



حكومتى ھەرىمى كوردستان
وہزارەتى خويندنى بالا و توپزىنەوہى زانستى
دەستەى كوردستانى بۇ دىراساتى ستراتىجى و توپزىنەوہى زانستى



ژمارەى تايبەت تەموز ۲۰۲۲ خەرمانانى ۲۷۲۲

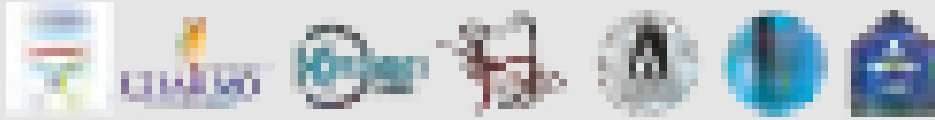
گۇقارى كوردستانى بۇ لىكۆلېنەوہى ستراتىجى JKSS

سىيەم كۇنفرانسى زانستى نىودەولەتى

سەنتەرى بېشكىچى بۇ لىكۆلېنەوہى مروقايەتى

زانكۆى دەۆك

۲۰۲۲ مارتى ۳۱-۳۰



<https://doi.org/10.54809/jkss.viSpecial>

Copyright © Open access article with CC BY-NC-ND 4.0

E-ISSN: 2790-525X

P-ISSN: 2790-5268

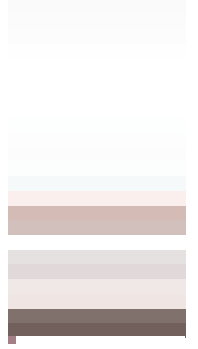
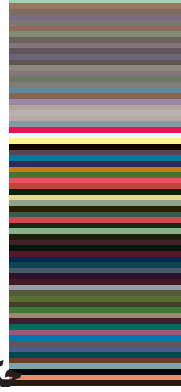
گۆقارى كوردستانى بۇ لىكۆلئىنەۋەى ستراتىجىيى

سىيەم كۆنفرانسى زانستىي نىئودەۋلەتىي

**سەنتەرى بېشكىچى بۇ لىكۆلئىنەۋەى مرۇقايەتى
زانكۆى دھۆك**

30-31 مارتى 2022

ژمارەى تايبەت تەمۋوز 2022 خەرمانانى 2722



حکومەتی هەرێمی کوردستان
وهزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینه‌وهی زانستی
دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجی و توێژینه‌وهی زانستی

گۆفاری کوردستانی بۆ لیکۆئییینه‌وهی ستراتیجی (JKSS)
(گۆفاری زانسته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان)

Journal of Kurdistan Strategic for Strategic Studies
(Social Science journal)



گۆڤاری کوردستانی بۆ ئیکۆلۆجی و تۆئیینه وهی ستراتییجی (JKSS)
(گۆڤاری زانسته کۆمه لایه تییه کان)



دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتییجی و تۆئیینه وهی زانستی

سالی: ۲۰۲۲

سه رنوسهر

پروفیسۆر پۆلا نازاد خانه قا

سکرتیری نووسیین

پروفیسۆری یاریده دهر

دکتۆر رزگار ئاغا

دهستهی نووسهران	دهستگای کارکردن	دهستهی راویژکاری	دهستگای کارکردن
پ طه صالح امین ئاغا	زانکۆی سلیمانی	پ سلمان جوده الشمري	زانکۆی تکریت
پ عزالدین جمعة دهرویش	زانکۆی گهرمیان	پ ایاد علي فارس بیک	زانکۆی موسته نسرية
پ هۆشهنگ فاروق جهواد	زانکۆی سلیمانی	پ نعمان حسين الجبوري	زانکۆی موسته نسرية
پ هیرش رسول مورا	پۆلیته کنیکی سلیمانی	پ ی د موفق خالد ابراهيم	زانکۆی رابه رین
پ ی د نهوزاد جمال حمه فرج	دهستهی کوردستانی	پ ی د شیروان عمر رشید	زانکۆی سلیمانی
پ ی د بریار حسن احمد	دهستهی کوردستانی	پ ی د پافۆ جمیل احمد	زانکۆی سلیمانی
پ ی م محمد کریم بابۆلی	دهستهی کوردستانی	پ ی د خدیجه قادر سمایل	زانکۆی سه لاهه دین
پ ی د هیمن عبدالله محمد	زانکۆی هه له بهجه	پ ی د اسامة ابراهيم احمد	زانکۆی که رکوک
پ ی د سازان ظاهر سعید	زانکۆی سلیمانی	پ ی د علي سعد طه	زانکۆی موسته نسرية
پ ی د ماردين محسوم فرج	زانکۆی سلیمانی	پ ی د هیوا کریم حسین	زانکۆی سلیمانی
پ ی د سه میره محمد سالح	زانکۆی سلیمانی	پ ی د عدنان سه جادی	زانکۆی سلیمانی
پ ی د هه ریم حسن بابان	زانکۆی رابه رین	پ ی د حسین شفیق شوانی	زانکۆی سلیمانی
پ ی د ئومید رفیق فتاح	زانکۆی جیهان	پ ی د به ختیار سه جادی	زانکۆی کوردستان-سنه
پ ی د رزگار عبدالله جاف	زانکۆی سه لاهه دین	پ ی د هیوا عزیز سعید	زانکۆی سلیمانی
دهستهی به رپۆه بردن له دهستهی کوردستانی			
پ ی د بریار حسن احمد	م ی تریفه محمد احمد	م ی شوخان عبدالله	
ته حسین توفیق	زانست حمه علي عمر	هه لکهوت حمید	
ئاو نیشان: دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتییجی و تۆئیینه وهی زانستی - سلیمانی - قه رگه - شه قامی گولان - نزیک نه خوشخانهی شو ریش			
ئیمه یل: journals@kissredu.iq ویب سایت: /https://kissredu.iq/english/academic-journals/			

لەم ژمارەيەدا:

- وټەي ئەم ژمارەيە..... پ ی د رزگار ئاغا سكرتيري نووسين.....(١٣)
- ١ - رەنگدانەوہی جینۆسایدی کیمیابارانی هەلەبجە لە رۆژنامەگەریی ئێرانیی دا
- پ.ی. د. کارزان محەمەد ئەحمەد (١٥)
- ٢- قەتلوعامی ئەرمەن لە دیاربەکر (١٨٩٥)
- د. نەجاتی عەبدوڵلا (٤١)
- ٣- ئاخۆ هونەری کوردیی دەتوانی چیمان لەبارەي ئەنفالەوہ پێ بلێ؟
- نەبەز صمد احمد (٥٥)
- ٤- نەخشی قوونای ئەنفالی یەك لە رۆژنامە و بەلگەنامە فەرمییەکانی حکومەتی عێراق دا
- د. فەرهاد عەبدولعەزیز (٧٥)
- ٥- هەلۆیستی هیژەکانی پێشمەرگە لە بەرامبەر ویژانکردنی گوندەکانی قەزای کۆیە لە سالی ١٩٨٧ دا
- د.بورهان حاتم گۆمەتالی - د.هۆشەنگ سألج نەچار (٩٥)
- ٦- سیاسەتا راگواستنا ب خورتي یا کوردان ل باکوورێ کوردستانێ ل سەردەمێ مستەفا کەمال (١٩٢٣-١٩٣٨)
- د. خلات موسی یوسف (١٢١)
- ٧- کۆمەلکۆژییەکەي زەعیم سدیق لە سلیمانی لە هەردوو روانگەي میژوو و سیاسییەوہ
- مستەفا عوسمان ئەحمەد - پ. کەیان ئازاد ئەنوەر (١٤٣)
- ٨- تیگەھ و جۆرین جینۆسایدی: قەکۆلینەکا میژووی
- م.کاروان صالح وەسیی (١٧٩)
- ٩- کوشتارا گوندی دەکان ل ١٨ ی تەباخا ١٩٦٩: د بیرئانینین خەلکێ وی دا
- م. هودین مسعود طاهر (٢٠٣)
- ١٠- کوشتارا گوندی سوريا ل ١٦ ئەیلولا ١٩٦٩ د بیرئانینین خەلکێ وی دا
- م ی روژین چلبی منیر (٢٢٣)
- ١١- مژارا جینۆسایدی د ئەدەبیاتیدا کۆمکوژیین ئیزیدیان، د رۆمانا چیرۆکا گزیرتەدا یا (یاشار کەمال) وەکو نمونە
- م.هاریکار. شمال خمو خضر (٢٤١)
- ١٢- التنظيم الإداري لتطبيق نظام الإنذار المبكر ودوره في إدارة ومواجهة الازمات الامنية
- د. نذیر ثابت محمەدعلي (٢٧١)

- ١٣- الابداء الجماعية والمسؤولية المجتمعية في المجتمع العراقي دراسة ميدانية في جامعة بابل
 أ.د. ظاهر محسن هاني الجبوري (٢٩١)
- ١٤- جرائم الإبادة الجماعية الفرنسية في الجزائر (١٨٣٠-١٩٦٢)
 الدكتور عيسى لىتم (٣١١)
- ١٥- الإبادة الجماعية ضد الاشوريين النسطوريين فى العراق
 ا. د. محمد صالح طيب صادق - . م. د. سالم جاسم حاجى (٢٣٩)
- ١٦- جرائم الإبادة الجماعية المرتكبة ضد الكورد في العراق
 م.د. عصمت موسى ابراهيم - أ.م.د. سالم جاسم حاجى - م.ازاد عادل شريف (٣٧٥)
- ١٧- مصطلحات الإبادة الجماعية - تأصيلا وتطورا ودلالة
 د. تهلار سالار أحمد (٣٩٥)
- ١٨- الأسس الفكرية لجرائم الإبادة الجماعية المرتكبة ضد كوردستان العراق
 أ.م.د. عبدالرحمن كريم درويش (٤١٧)
- ١٩- تعويض ضحايا الإبادة الجماعية ودوره في إرساء التعايش السلمى (الايديون امودجا)
 ا. م. د. احمد مصطفى علي (٤٣٩)
- ٢٠- التناول الإعلامى للإبادة الجماعية والتطهير العرقى
 د. ماجد عبد العزيز عيسى الخواجا (٤٦٥)
- ٢١- دور القنوات الفضائية العراقية في التعريف بقضية إبادة الايزيديين
 د/ مجاشع محمد علي (٤٨١)
- ٢٢- جريمة الحمل القسرى للايزيديات المشاكل والحلول
 أ.م.د. محمد حسين محمد - مهدي ميكائيل بوطي (٥٠٣)
- ٢٣- التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية
 أ.د. حسين عبدعلي عيسى (٥٢٣)
- ٢٤- الفيلم الإثنوغرافى بوصفه ذاكرة فنية
 م.د. كوثر محمد علي جبارة (٥٤٥)
- ٢٥- تصميم برنامج تربوي لتنمية الازدهار النفسى والاندماج الاجتماعى
 ا. م. د. صبيحه ياسر مكطوف - ابتسام محمد سعيد جميل (٥٦١)
- ٢٦- الهويات المفترسة واجب التذكر والنسيان /دراسة في الرواية العربية
 د. نادية غضبان محمد (٥٨٩)



- ٢٧- المبادئ الأساسية للقانون الدولي
د. مهدي أمين عبدالله الستوني (٦٠٥)
- ٢٨- الإطار القانوني لحق أهالي المخفيين قسرياً في معرفة مصيرهم
أ.د. آزاد شكور صالح (٦١٩)

- 29- Genocide against Yazidis in the coverage of German media outlets 2014 - 2021
Asst.Prof. Dr. Habeeb Ibrahim(655)
- 30- Chemical Weapon Attacks Amongst the Yezidi Community of the Kurdistan Region of
Iraq: Awareness, Knowledge and Resilience Sulaymaniyah, Iraq
Saman Omar - Zenobia Homan(667)
- 31- History of Yazidi Genocides, Mass Atrocities, Forced Conversions
Shakir Muhammad Usman(679)
- 32- Memory as resistance: A study on the literary importance of new forms of
representation in confronting and commemorating the experiences of genocide
Asst. Prof. Vismaya V - Asst. Prof. Jeffin Lijo J(691)

وتەى سكرتېرى نووسىن

گۇفارى كوردستانى بۇ لىكۆلىپىنەۋە ستراتىيىجى پېشەنگە لە بەشدارى كاريگەرلەنى توپۇپىنەۋە و لىكۆلىپىنەۋە ستراتىيىجىيەكان لە سەرلەنەرى ھەرىمى كوردستاندا، ھەرچۇن لە تەرزى نوپىدا لە مايسى ۲۰۲۱ ھەتا ئىستا توانىپويەتى ۸ ژمارە بە كۆى ۸۰ توپۇپىنەۋە بۆلۈكەتەۋە، كە ماىە پەسەندى و بەرزخاندنەتەى لە لاىەن توپۇپەران و ناۋەندە زانستى و ئاكادىمىيەكانى ھەرىمى كوردستان و عىراقەۋە. سىيەم كۆنگرەى زانستى نپودەۋلەتەى بەناۋىشەنى رەشەكوپى لە يادەۋەرىي گەلاندە لە ۳۰-۳۱ ى مارتى ۲۰۲۲ سازدرا، لە لاىەن سەنتەرى بېشكچى سەربە زانكۆى دھۆك بە ھاۋبەشىي لەگەل دەستەى كوردستانى بۇ دىراساتى ستراتىيىجى و توپۇپىنەۋەى زانستى، سەنتەرى كوردۇلۇجىي -زانكۆى سلىمانى، سەنتەرى توپۇپىنەۋەى زانكۆى چەرمۇ بۇ تاۋانەكانى ئەنفال و جىنۇسايد و سەنتەرى نپودەۋلەتەى يەزىدى بۇ روۋبەروۋبوۋنەۋەى كۆمەلكوۋىي.

ئەم كۆنفرانسە كۆمەلك ئامانجى بەدەستەپنا؛

- ھاندانى دەستگا ھوكومىيەكان و توپۇپەران بۇ چەسپاندن و بە دۆكومىنتارىيىكردنى بىرەۋەرىي و ژيانەۋەى رەشەكوۋىي كوردە لە مۇزەخانە و ناۋەندەكانى توپۇپىنەۋەدا.

- پەرىپىدانى پپوھەندىي ئاشتەۋايى كۆمەلەتەى، لەرپى بايەخپىدانى توپۇپەرانە لە نپوھەندە نپودەۋلەتەىيەكاندا.

- سووربوۋنە بە دامەزراندنى ناۋەندەكانى زوۋبەزوۋ ئاگاداركدنەۋەى رېگىرىكردن لە رەشەكوۋىي.

- ناۋاخنكدننى ئپرەۋەكانى خويندن بە مافەكانى مرۇف و راسپاردەكانى بۇ بلاوكردنەۋەى ھەستى لپووردن و پىكەۋەژيان و يەكسانىي و دووركەوتنەۋە لە رقپەرستىي.

- ناسىپنى ياسا نپودەۋلەتەىي و نىشتمانىيەكان كە ھەموو رەشەكوۋىيەك رەتدەكەنەۋە.

دىارە، بەشدارى ئەكادىمىيەكان لە نووسىپىنەۋەى زانستىيانە و پېشىبىنىي و ھەتەركردنى مەترسىيەكان دەبنە رپنوۋپنى تۆكمەى سىياسىي و كۆمەلەتەىي لە دارشتنەۋەى پپوھەندىي دىپلۇماسىي و مەمەلەى كورد لەگەل دراوسىكان و ھوكومەتى عىراق دا. ئەۋەش دەزانىپن، كە دۆكومىنت و مپژوۋە ونەكانى ئەو كارەسات و دەستدرىژپى و غەدرانە بە رۆژ و دوو رۆژ ناۋوسرىنەۋە و ناچەسپىن، بەلام ئەم جۆرە كارە ئەكادىمىيەكانە كە نايلەن مافى زەوتكراو و پېشپىلكراو لە مپژوودا لە ھاۋار نەكەۋىت و، بنە دەستنىا و بەلگەى درووست لە ھەموو سەكۆ نپودەۋلەتەىيەكاندا.

بابەت و توپۇپىنەۋەكانى ئەم كۆنفرانسە، ھەموو رەھەندەكانى ئەم دۆسىيەيە لە خۇگرتوۋە بەجۇرپىك پىكرا گورزەيەكى لىكۆلىپىنەۋەيە دەربارەى رۇژگارپكى رەش لە مپژوۋى ھەرىمى كوردستاندا، كە بەداخەۋە بە جۇرپىك لە جۆرەكان لىكەوتە و ھەرپەشەكانى ھەر ماون و بە سەدان توپۇپىنەۋەى ترىش كۇتايپان ناىەت. بۇيە، بەشدارىيىكردنى دەستەى كوردستانىي لەو سۆنگەيەۋە دپت بايەخى تايپەتى كارى ئەكادىمىيى لەبارەى رەشەكوۋىي خەلكى كوردستانەۋە لە كارە يەكەمىپنەكانى دەستەى كوردستانىيە، و، بۇ ئەم مەبەستە بە گرنكى زانپوۋە ۋەك بەشدارىيەكى كاريگەر ئەم دۆسىيەيە بە ژمارەيەكى تايپەت لە رىزى ژمارەكانى ترى گۇفارى كوردستانىي بچەسپىنپت، كە ۳۲ توپۇپىنەۋەى ئەو كۆنفرانسە لەخۇ دەگرپت بە زمانەكانى كوردىي و ەرەبىي و ئىنگلىزىي.

بە ھىۋاي ئەۋەى بپپت بە سەرچاۋەى گرنىگ و بەردەست بپپت بۇ توپۇپەران لە بەردەۋامىپدانپان لەم دۆسىيە و، سازكدننى چەندىن كۆنفرانسى تر لە ھەر شوپىنپكى تر لە ناۋەۋە و دەرەۋەى كوردستان.

دەستەى كوردستانىي بۇ توپۇپىنەۋەى ستراتىيىجى و توپۇپىنەۋەى زانستىي ئامادەيى دەبپت بۇ بەشدارىي ئەو جۆرە كارانە و گۇفارى كوردستانىي دەرگاي ئاۋەلەيە بۇ لىكۆلىپىنەۋە تۆكمەكانى.

بە ھىۋاي سەرکەۋتن بۇ كۆنفرانسەكە و پپزانپن بۇ بەشداربوۋە بەرپۇزەكان.

پروپىسۇرى يارىدەدەر

دكتور زگار ئاغلا

سكرتېرى نووسىن



رەنگدانەوهی جینۆسایدی کیمیابارانى هەلەبجە لە رۆژنامەگەریی ئێرانى دا رۆژنامەى (کیهان) بە نموونە

پ.ی. د. کارزان محەمەد ئەحمەد

تەکنیکی میدیا- زانکۆی پۆلیتەکنیکی سلێمانی

karzan.ahmed@Spu.edu.iq

پوختە:

ئەم توێژینەوهیە (رەنگدانەوهی جینۆسایدی کیمیابارانى هەلەبجە لە رۆژنامەگەریی ئێراندا- رۆژنامەى کیهان بە نموونە)، هەولدارە تاوتوێى ئاستى بايەخ و چۆنیهتی روومالی کیمیابارانى هەلەبجە لە رۆژنامەى (کیهان) ی فارسیی دا بکات. هەلبژاردنی رۆژنامەى کیهان که لە سالی (۱۹۴۲ز) هوه بەبەردەوامی لە شاری تاران دەردەچیت، رۆژنامەیهکی رۆژانەى پرتیراژ و بە ئەزموونی ئێرانە و، چەندین پەيامنێری ئامادەى ساتی جینۆسایدەکه بوون و، روومالی هەمەلایەنەیان کردوو و، هەوال و داتا و وینەکانی رۆژنامەکه، بەشایەتەتالیکى گرنگ بۆ تۆمارى جینۆسایدی گەلى کورد دادەنریت. دیارتیرین ئاستەنگیش، دەستپانەگەشتن بوو بەسەرجهم ژمارەکانی رۆژنامەکه بەشیوهی کوالیتیی، لەهەمانکاتدا کهمیی توێژینەوهی ناخشیکاریی لەسەر بابەتی جینۆساید لە رۆژنامەگەریی بێگانەدا لەبارەى گەلى کورد. توێژینەوهکه لە میتۆدنامە و دوو باسی تیۆریی و پراکتیکی پیکهاتوو. پرسیاری سەرەکی توێژینەوهکه دەربارەى ناوهرۆکی بابەتەکانی رۆژنامەى (کیهان) ی فارسییه، که ئایا لە چەند رەهەندەوه بايەخیداوه بە کیمیابارانى هەلەبجە ؟ بۆ ئەو مەبەستەش، ناخشیکاریی بۆ کۆی بابەتەکانی رۆژنامەکه کراوه. سەبارەت بە هەلسەنگاندنی جینۆسایدی هەلەبجە لە دیدگای ریککەوتنامە نێودەولەتیهکانەوه، بەپیتی پێوهەرەکانی (پرۆتۆکۆلی ژنیف) ی سالی (۱۹۲۵ز)، (کۆنقاشیۆنی ریکگەرتن و سزادانی تاوانی جینۆساید- ۱۹۴۸ز)، جارنامەى گەردوونی مافەکانی مرۆفی ریکخراوی نەتەوهیەگرتووکان- ۱۹۴۸ز و، چەندین ریککەوتنامەى تر، توێژینەوهکه سەلماندوووەتی که کیمیابارانى هەلەبجە لە خانەى جینۆساید دایە، چونکه کۆمەڵکۆژیی مەدەنیی تیاداکراوه. لە بەشى پراکتیکدا، کیهان نموونەپشکینیی توێژینەوهکهیە، تاوتوێی کۆی ژمارەکانی (۱) یەك مانگی رۆژنامەى (کیهان) کراوه، واتا لە ماوهی (۱-۳۱ فەروردینی ۱۳۶۷هـ.ش، ۲۰ ئازار- ۲۰ نیسانی ۱۹۸۸ز) دا، رۆژنامەکه روومالیکى هەمەلایەنەى جینۆسایدی هەلەبجەى لە ماوهی جەنگی عێراق-ئێران دا کردوو. بابەتەکانی پەيوەندیدار بە جینۆسایدی هەلەبجە لەسەر بنەمای جۆر و ژانرەکانی رۆژنامەگەریی پۆلێنکراوه، که بەگشتی (۱۸۲) بابەتی جۆراوجۆری تیداوه. لە رووی ژانرەوه، هەوال بەرێژەى (۲۹،۶۷) لە بەپلهی یەکهمدایە، مانشتی سەرەکی (۲۱،۴۳٪) بە پلهی دووهم و نامە و بەیاننامەکان (۱۲،۰۹٪) بەپلهی سێهەم و راپۆرتەهەوال بەرێژەى (۱۱،۵۴) بەپلهی چوارەم دیت. هەرۆهە بابەتی دیدار و شۆڤە و ستوون و وینە و نەخشەشى لەخۆگرتوو. لە ئاستی بايەخدانی لاپەرەکانی رۆژنامەش بەجینۆسایدی هەلەبجە، لاپەرەى یەك لە رۆژنامەکه بەپلهی یەكەم دیت. لە رووی رەهەندییهوه هەرۆهە بەپیتی خشته پۆلێنکراوه، بايەخدانی مرۆی، سیاسیی و سەربازیی بە پلهی یەكەم تا سێهەم دین. دەربارەى سەرچاوهی هەوال و بابەتەکانی رۆژنامەى (کیهان)، ئاژانسە ئێرانیهکان بەرێژەى (۵۳،۵۷٪) بەپلهی یەكەم و ئاژانسە نێودەولەتیى و پەيامنێره تايهتیهکانیش بە پلهی دووهم و سێهەم دین. هەر لە توێژینەوهکهدا، بە خشته جۆری هەلوێست و هاوکاریی لەسەر ئاستی ناوخوا و نێودەولەتان بۆ کیمیابارانى هەلەبجە، روونکراونەتەوه. لە ئەنجامی توێژینەوهکهدا، کۆمەڵێک خال خراونەتەرۆو، که دیارتیرینان ناساندنی کیمیابارانى هەلەبجەیه وه ک جینۆساید، هەربۆیه رۆژنامەى (کیهان) لە ماوهی یەك مانگی نموونە پشکینیهکهدا، زۆرتیرین ژانری رۆژنامەگەریی (هەوال، راپۆرت، دیدار...) ی تايهتە بۆ جینۆسایدی هەلەبجە. لە راسپاردە و پشکینیهکانی توێژینەوهکهدا، ئاماژەدراوه که پنیوسته میدیاکان بايەخی زیاتر بە شۆڤەى تاوانەکانی دژ بەگەلى کورد بدەن، زۆرتیرین هەولێ ئەکادیمیایی لەپیتاوی توێژینەوهدا لە سەرجهم رەهەندەکانی دۆسیه جینۆسایدی گەلى کورد بدریت.

کلیله وشەکان: جینۆسایدی هەلەبجە، قوربانیانی جینۆساید، رۆژنامەى (کیهان) ی ئێرانى، جەنگی عێراق- ئێران.



پېشەكىي:

تاونوۋىي زانستىيانە بۇ پەيامەكانى ئەۋ مېديانەنى كە بەشىۋەى شاھتەئالېك لە گەرمەى رووداۋەكاندا، روومالى بەرفراۋانى دۆسۆ گىرنگەكانى تاۋانى دژەمرۇقايەتتيان كىردوۋە، بە سەرچاۋەى پىر بەھاي داتا و زانىريى دادەنرېن بۇ نووسىنەۋەى مېژوو، بەتابيەتتى بۇ ئەۋ گەلە چەساۋانەى قوربانىي دەستى جىنۇسايىدن. كارەساتى كىمىابارانى ھەلەبجە، كە بە يەككە لە گەۋرەترىن جىنۇسايىدە مەۋىيەكانى سەدەى بىستەم دادەنرېت، لەقۇناغى كۇتايى جەنگى نيۋان ھەردوۋ دەۋلەتى عىراق-ئىران دا و لە رۇژى (۱۶ى ئازارى ۱۹۸۸ز)دا، لە لاينەن فرۇكە جەنگىيەكانى عىراق بە بۇمبى كىمىايى قەدەغەكراۋ بەجېھىنرا، بەۋھۆيەۋە بەپىي ئامارەكان نىكەى (۵،۰۰۰) ھەزار ھاۋلاتى شەھىدبوۋن و ژمارەپەكى زىاترىش برىندار و ئاۋارەى ئەۋديو سنورەكان بوۋن. ئىستاش دۋاي تىپەرېنى (۳۳) سالى، كارىگەرىيە كۆمەلەيەتتى و جەستەيى و ژىنگەيىەكانى لەسەر دانىشتوۋانى دەقەرەكە ھەر بەردەۋامە.

ھەتا ئىستا توۋژىنەۋەى پىۋىست بەزمانى كوردىي سەبارەت بە داتا و زانىريى رۇژنامەگەرىي ھەردوۋ لاينەنى جەنگەكە لەسەر كارەساتى ھەلەبجە نەكراۋە، لەكاتىكدا بە دۇكىومېنتى پىرايەخ دادەنرېت بۇ تۆمارى كارەسات و كاردانەۋە مەۋىي و سىياسىيەكانىشى، لەم رۋانگەيەۋە توۋژەر ھەۋلىداۋە شىۋقەى ناۋەرۇكى رۇژنامەيەكى فەرمىي و پىراژى دەۋلەتى ئىران بىكات، كە تا ماۋەى يەك مانگى لە دۋاي ئەنجامدانى ئەۋ جىنۇسايىدەۋە، لە سەرچەم لاپەرەكانىدا رۋومالى جىنۇسايىدەكەى كىردوۋە، زۇر زانىريى و داتا و وپنە و نەخشەى تىدايە كە بۇ سەرلەنوۋ نووسىنەۋەى مېژوو جىنۇسايىدەكە و كارىگەرىيەكانى لەسەر رايگىشتىي جىھانىي لە بەرامبەر دۆزى پەۋاي گەلى كورد، بە سەرچاۋەيەكى گىرنگى مېژووۋى دادەنرېت.

لەم رۋانگەيەۋە، ئەم توۋژىنەۋەيە لەسەر رەنگدانەۋەى جىنۇسايىدى ھەلەبجە لە رۇژنامەيەكى پىراژ و فەرمى (كىھان)ى فارسىي بەجېھىنراۋە، ھۆكارى ھەلباردىش بۇ بابەتى توۋژىنەۋەكە، دەگەرپتەۋە بۇ ئەۋ راستىيەى كە لەۋ ساتەدا پىراژترىن رۇژنامەى رۇژانەى ئىرانىي بوۋە، كە رۇژانە لە رىگەى پەيامنېرە تايەتتەيەكانىيەۋە، رۋومالى جىنۇسايىدى ھەلەبجە و قوربانىيان و برىندارانى كىردوۋە، ھەۋال و زانىريى گىرنگىشى سەبارەت بە ناردنى بەركەوتوۋان بۇ ۋلاتانى ئەۋروپا و ئەمريكا و رەنگدانەۋەى جىنۇسايىدەكەش لەسەر ھەلۋىستى ۋلاتان لەخۇگرتوۋە.

ئامانجى توۋژىنەۋەكەش، شەنوكەۋكردنى كۆى داتا و زانىريى و بابەتەكانى ماۋەى يەك مانگى رۇژنامەى (كىھان) ە لە دۋاي جىنۇسايىدەكەۋە، ھەۋلداراۋە بە پىشتەستى بە مېتۇدى زانستىي (شىۋقەى ناۋەرۇك)، تاۋتوۋى بابەتەكانى پەيوەندىدار بە جىنۇسايىدى ھەلەبجە بىرېت، پاشان ئەنجام و پىشنىيازىش بىخىرېتەروۋ. ھەرۋەھا لە پاشكۆى توۋژىنەۋەكەدا، نەۋونەيەك لە ديارترىن لاپەرەكانى رۇژنامەى (كىھان) بىخەينەرۋو كە رۋومالى جىنۇسايىدى ھەلەبجە و رەھەندەكانىشى كىردوۋە

باسى يەكەم: توۋژىنەۋەكانى پىشوو، پاشخانى زانستىي و مېديايى و سىياسىي

۱. توۋژىنەۋەكانى پىشوو

ھەتا ئىستا، چەند توۋژىنەۋەيەكى ھاۋشپەۋە بەزمانى فارسىي كراۋن و، لەم توۋژىنەۋەيەدا ھەۋلداراۋە سوۋد لە مېتۇد و داتاكانى ۋەربىگىرېت، كە ديارترىن بىرېتىن لە:

-شۇرقەي ناۋەرۆكى رۇژنامەي (كيهان) سەبارەت بە جەنگى ئىران و عىراق: ئەم توپۇنەۋەيە لەلايەن (زەھرا نازرى) بەزمانى فارسيى كراۋە، شۇرقەي ژمارەكانى سى مانگى رۇژنامەي (كيهان)ى كرددوۋە، لە سالى (۲۰۰۹ز) لە گۇفارى (نگين) بلاۋىكردۇتەۋە.

- (ناريا محەمەد) سالى (۲۰۱۱-۱۳۹۰ھ.ش) نامەيەكى ماستەرى لەسەر جىنۇسايدى ھەلەبجە بە مېتۇدى شۇرقەي ناۋەرۆك نووسيوۋە، و پيشكەشى زانكۆى ئازادى ئىسلامى لە شارى تاران كرددوۋە بە ناۋىشانى (برىسى نسلكىشى در حقوق بين المللى با تأكيد بر قضيه حلبچه، پاياننامە دورە كارشناسى ارشد، دانشگاه آزاد اسلامى واحد تهران مركزى).

۲. چەمك و بنەماكانى جىنۇسايد

چەمكى جىنۇسايد:

(جىنۇسايد) (Genocide) ۋەك تاۋانى دژەمرۆيى (Crime Against Humanity) ھېندەي تەمەنى مرقۇف و جەنگەكانى بە دىرىن دادەنرىت، لە مەملەئىتى ئىمپراتۆر و دەۋلەت و نەتەۋە و ئايىنە جۇراۋجۇرەكانى بەر لە زايىنەۋە ھەتتا ئىستاش، ئەم تاۋانە بە بەردەۋامىي ھەپەشەي لە كۆمەلگەي مرقۇيى كرددوۋە.

لە روۋى زاراۋەۋە، چەمكى جىنۇسايد (Genocide) لە زمانى يۇنانىيەۋە ۋەرگىراۋە، (Genos) بە ماناي رەگەز و نەژادىكى مرقۇيى و (Caedere) بە ماناي لەناۋىردن و كوشتن ۋاراماللىنى دىت، يەكەمجار زاناي بە رەگەز پۇلۇنبايى و ھەلگىرى ناسنامەي ئەمريكايى پروفىسۆر (رافايىل لىمكىن) (Raphael Lemkin) زاراۋەي (جىنۇسايد (Genocide) ى بەكارھېتتا، ناۋىراۋ لە ۋاۋەرەدايە چەمكى جىنۇسايد ۋاتا: لەناۋىردنى مىللەت يا نەتەۋەيەك، بەپىلانلىكى بەرنامەرىت و بە رەفتارى توندوتىزانە بەئامانجى لەناۋىردنى بونىادە بنەپەتتەيەكانى ژيانى گروپىكى مىللىي كە بەمەبەستى لىكھەلۆشاندنى خودى گروپەكە دەكرىت. (Lemkin, ۱۹۴۴, p. ۷۹-۸۰)

بەپىتى پىناسىكى تر: جىنۇسايد بەربلاۋىرتىن تاۋانى نىۋەۋەلەتتەيە كە بە ئامانجى لەناۋىردنى كۆي مىللەتتەك يا چىن و گروپىكى مىللىي، نەتەۋەيى، نەژادىي يا مەزھەبىي دەكرىت. ئەم دياردەيەش بە دىرژابى مېژوۋ بەردەۋام روۋىداۋە. (Sarkin, ۲۰۰۸, pp. ۳۳۱-۳۳۲)

پىناسىكى تر بۇ باشتر ناساندنى جىنۇسايد بە بەراۋرد لەگەل تاۋانەكانى تر، دەستىشانكردى جۇر و شىۋازى ئەنجامدانى جىنۇسايدە، بۇ ئەۋ مەبەستەش كۇنفاشىۋنى قەدەغە و سزادانى جىنۇسايد كە سالى (۱۹۴۸ز) لەلايەن نەتەۋەيەكگرتوۋەكانەۋە پەسەندكراۋە، لە ماددەي (۲)دا بنچىنەيەكى ياسايى خستۇتەروۋ، تايىدا ھاتوۋە كە كوشتنى بەكۆمەل و رىگەگرتن لە زاۋوزى و ھاۋشىۋەكانيان، دەچنە خانەي جىنۇسايدەۋە (UN:Convention, ۱۹۴۸).

لە روانگەي ئەم پىناسانەۋە، جىنۇسايد تاۋانلىكى بەئەنقەست و بەرنامەي پىشۋەختە بۇ بەجىھىتانى ھەيە، ئامانجەكەشى لەناۋىردنى بنەما بنەپەتتەيەكانى ژيانى مىللەتتەك يا لايەتتىكى ئايىنىي و ئىتتىكىيە. ھەرۋەھا، بۇچوۋىتىكى ھاۋبەش لەسەر تاۋانى جىنۇسايد برىتتەيە لە بوۋنى ھەردوۋ بنەماي كوشتنى بەكۆمەل و بەرنامەرىتتى بۇ ئەنجامدانى كە ئامانجەكەي لەناۋىردنى جەستەيى و سرىنەۋەي تايەتەندىيەكانىانە.

قۇناغە كانى پىادە كوردنى تاۋانى جىنۆسايدىش برىتىن لە:

۱- ۋىران كوردنى چوارچىۋە و قەبارە نىشتىمانىيى ۋە كۆمەلە مرۇقە لە ژىر چەوساندنە ۋە دان.

۲- گۆرپىنى چوارچىۋە و قەبارە نىشتىمانىيە ۋىران كراۋە كە بە ۋە سىستەمەي كە جىبە جىكەرانى تاۋانە كە دەيسەپپىن. (د.مارف عومەر گول، ۲۰۰۰، لا ۴۷)

تاۋانە جەنگىيە كانى دژ بە گەلى كورد بەدرىژايى سەدەي بىستەم، لە چوارچىۋە ۋە پىناس و بنە ماباۋە پرانەي (پرەنسىپانە) بۇ جىنۆسايد دە كرېن، دە چنە خانەي جىنۆسايد، بەلام ئەمەش پىۋىستى بە شرۇقە ھەيە كە يەككە لە ئامانجە سەرەككەيە كانى ئەم توۋىژىنە ۋە يە.

سەبارەت بە رەھەندە ياسايە كانى جىنۆسايد، واتا ۋە بنە ما گرنگانەي لە روانگەي ياسا ئىۋودە ۋە تىبە كانە ۋە ۋەك پىۋەرېك بۇ جىنۆسايد ھەن، شارەزايە كى بواري جىنۆسايدى ھەلەبجە لە ۋە باۋەرە داپە دۆسىي كىمىابارانى ھەلەبجە لە روانگەي ۋە ياسا ئىۋودە ۋە تىبانە ۋە، سەر جەم بنە ماكان لە كوردنى تاۋانى جىنۆسايد دە رەھەق بە ۋە شارەدا ھەيە، ئەوانىش برىتىن لە:

- بنە ما ياساي: بەپىي پرەنسىپە سەرەككەيە كانى ياسا سزادان، تەنھا ۋە رەفتارانە سزادە درېن كە بەپىي ياسا بە تاۋان دانرابن و سزايان بۇ دەستنىشان كرابىت. لە سالى (۱۹۴۸) يشە ۋە رېكخراۋى نەتە ۋە يە كگرتە ۋە كان بە فەرمىي كۇنقاشىۋنى قەدەغە كوردنى كوشتارى بە كۆمەلى ۋەك بنە ما يە كى ياساي بۇ سزادانى جىنۆسايد لە سەر ئاستى ئىۋودە ۋە تىبە كانە ۋە داناۋە.

- بنە ما ماددىي: تاۋانى جىنۆسايد بەپىي ماددەي (۶) ي پەپرە نامەي دادگاي سزاي ئىۋودە ۋە تىبە كانە بە تاۋان دانراۋە. بنە ما مەعنە ۋە يى تاۋان: بەككە لە خەسلەتە تايبە تىبە كانى جىنۆسايد، جەخت كوردنە ۋە يە لە سەر لايەنى دەروونىي. (سەيد جعفر حسىنى و دىگران، ۱۳۹۸، ص ۲۶)

ئەمرۆش لە ياسا سەر جەم ۋە لاتانى جىھان ۋىراي ۋە ۋەي كوشتنى بەئەنقەستى كە سىك يان گروپىك بە تاۋان دادە نرىت، لە سەر ئاستى كۆمەلگاي ئىۋودە ۋە تىبە كانە چەندىن رېككە ۋە تىبە كانە ي جىھانىي بۇ قەدەغە و سزادانى تاۋانى جىنۆسايد پەسەند كراۋن و، لە لايەن دادگا ئىۋودە ۋە تىبە كانە ۋە پىادە دە كرېن، لە بەر ئەم ھاۋكۆلكە يەش (فاكتەر) ھەر دۆسىيە يە كى جىنۆسايد (بە تايبە تى جىنۆسايدە كانى دژ بە گەلى كورد)، بۇ ۋەرگرتنە ۋە ي مافە ماددىي و مەعنە ۋە يىبە كانى و، رېگە گرتىش لە دووبارە بوونە ۋە ي ۋە تاۋانە مرۆيە، پىۋىستە بە تە ۋاۋە تىبە شرۇقە ي ياسا و رېككە ۋە تىبە كانە ئىۋودە ۋە تىبە كانى جىنۆسايد بە كەين.

۳. دۆسىيە ي كىمىابارانى ھەلەبجە، زەمىنە سازىي بۇ جىنۆسايدى گەلى كورد

بە رنامە رېژىي دە ۋە تىبە كانە عىراق بۇ دروست كوردنى فشار لە سەر دە ۋە تىبە كانە نويى ئىران، بە ئامانجى ۋە رگرتنە ۋە ي كەنداۋى فارس، لە سەرە تادا بە ھەلۋە شاندىنە ۋە ي پىرۆتۆكۆلى جەزائىرى سالى (۱۹۷۵ز) ۱ نىۋان ھەردوۋ ۋە لات

۱ - ئەم پىرۆتۆكۆلە لە ۶ تى تازارى ۱۹۷۵ لە لايەن (سەدام حوسىن) ي جىگرى سەرۆك كۆمارى عىراق و (ھەمەرە زاشا) ي ئىران بە ئامادە بوونى (ھواري بۆمىدىيەن) ي سەرۆكى جەزائىر لە جەزائىر مۆركرا، تايادا نىۋە ي كەنداۋى فارس بە خىشرا بە ئىران، شاي ئىرانىش دەستى لە ھارىكارىي شۆرشى كورد ھەلگرت، بە ھوۋىيە ۋە شۆرشى كورد نىسكۆي ھىنا.

گرنگرتىن ئامانجە كانى ھەردوۋلا لە ۋە رېككە ۋە تىبە كانە برىتى بوو لە:

- چارە سەرى مەسەلە ي پەنابە رانى كوردى عىراق.

- باش كوردنى پەيوەندىيە ئابورى و بازىرگانىيە كانى نىۋان ھەردوۋلا.

- دەستپىكردنە ۋە ي گەشتە ئاسمانىيە كانى نىۋان ئىران و عىراق.

- رېگادان بە گەشتى بە كۆمەلى زيارە تكارانى ئىرانى و عىراقى بۇ سەردانى مەزارە پىرۆزە كان.

دەستىيىكىرد. (ويلایتى، ۱۳۷۶، ص ۳۷)

بە پىيى ئەۋ پەيماننامەيە، دەۋلەتى عىراق لە پىناۋى سەركوتكردى شۆرشى كوردستان، بە ناچارىيەۋە نيۋە كەنداۋى فارسىي بە رژیىمى شاهەنشاهی ئىران بە خشىي. لە بەرامبەردا، ئىران كۆتايى بە پشتىۋانىيكردى شۆرشى كورد ھىنا و سنورەكانى داخست، ئامانجى عىراق ھائەدىي و شۆرش دووچارى نىسكۆ بوو. ھەربۆيە لە سياسەتتىكى نوپدا لە بەرامبەر دەۋلەتى نوپى ئىران، كە تازە لە شاهەنشاهیيەۋە سىستەمەكەي بۇ كۆمارىي گۆرابوو، دەيوست سەرلەنوئ ھەژمونى خۆي بەسەر كەنداۋى فارسىي دا زالبكات.

لە بەر ئەم ھاۋكۆلكانە (فاكتەر)، بە فەرمانىكى تايبەتتى (سەدام حوسىن) سەرۆك كۆمارى ئەۋ كاتەي عىراق، رۆژى (۱۷ى ئەيولۇ ۱۹۸۰ز) لە بەياننامەيە كدا رىككەۋتنامەي جەزائىرى ھەلۋەشانەۋە و، پەلامارىكى سەربازىي كتوپرىشى بۆسەر ئىران دەستىيىكىرد، ھەتا مەرجه كانى خۆي بەسەردا بسەپىنن. (طوالبە، ۱۹۸۴، ص ۴۸). عىراق جەنگەكەي بە قادسىيەي دوۋم ۲ نونا و، ئىرانىش لاي خۆيەۋە بە (بەرگرى پىرۆز- دفاع مقدس) ناوزەدىكىرد. (محمد دروديان، ۱۳۷۹، ص ۳۰).

دەستىيىشانكردى سالى (۱۹۸۰ز) بۇ ھەلگىرساندى جەنگ لەلايەن دەۋلەتى عىراق، ھاۋكۆلكەكەي (فاكتەر) دەگەپايەۋە بۇ بەھىزبوۋنى سوپاكەي و قۆستەۋەي ئانارامىي دۆخى ئىران بەھۆي روۋخانى دەسەلاتى شاهەنشاهیي و ھائەئاراي حكومەتتىكى تازەۋە، سەدام لەۋ بىروايەدابوو بە ئاسانىي دەتوانن بەھۆي جەنگەۋە ئىران ناچارىكات ھەتا دەست لە نيۋەي كەنداۋى فارسىي ھەلگىرەت كە بە پەيماننامەي (جەزائىر) ۋە رىگرەتبوو. گەلى كورد لە ھەردوو ۋلاتەكەدا، بەدرىژايى ماۋەي سالانى جەنگ (۱۹۸۰-۱۹۸۸ز) روۋبەروۋي چەندىن كارەساتى خوينۋى بوۋەۋە، بەتايبەتتى كە كوردستان بوۋەۋە گۆرەپانىكى گەرمى جەنگى ھەردوو دەۋلەت، لەھەمان كاتدا دەرەفتى بۇ ھىزە شۆرشگىرەكانى كوردىش رەخساند ھەتا ھىزەكانى پىشمەرگە بە پشتىۋانى دانىشتوانى گوندەكان، روۋبەرىكى زۆرى جوگرافىيىي كوردستان رزگاربەكەن، ئەنجومەنى خۆبەرپۆيەبەرىش بۇ كاروبارى ژيانان پىكبەپىنن.

لە ماۋەي جەنگى ھەردوو دەۋلەتى عىراق-ئىران، ھىز و پارتە كوردىيەكانى كوردستان ۋەك ھاۋپەيمانىكى سەربازىي، چەندىن چالاكىي ھاۋبەشيان بە شىۋەي سەربەخۆيان بە پشتىۋانى ئىران دژ بە سوپاي عىراق بەجىھتپناۋە. ديارترىن ھاۋپەيمانىتى سەربازىيانەش، پلانى ئازادكردى شارى ھەلەبجە و دەۋرۋبەرى بوو لە بەھارى سالى (۱۹۸۸ز)دا.

لە روانگەي پارتە كوردىيەكانەۋە، ئامانجى سەرەكپى بۇ ئازادكردى شارى ھەلەبجە و رامالىنى سوپاي عىراق، كەمكردەۋەي فشارى زۆرى سەربازىي سوپاي عىراق بوو، كە بەۋپەرىي دىندەيىۋە دەستىكردبوو بە شالۋى ئەنفال بۇ سەر ناۋچە رزگاركاراۋەكانى پىشمەرگە، بەتايبەتتى بۇ سەر ناۋچەي سورداش و دۆلى جافايەتتى، كە بە بىرارى ھاۋپەيمانىيى حىزبەكان، بىراردرا لەسەر ئازادكردى شارى ھەلەبجە. (ئەمىن، ۱۹۹۹، لا ۱۴۴)

مەبەستى راستەۋخۆي ئىران لە بەشدارىي پىرۆسەي گرتنى شارى ھەلەبجە، سەرەپاي ئامانجە سياسىيەكانى، لە

كردەۋەي سەركونسولگەرى ئىران لە كەربەلا و بەسەر و سەركونسولگەرى عىراقىش لە لە خورەمشەھر و كرماشان.

بۇ دەقى رىككەۋتنامەكە پروانە: على اكبر وىلايتى: تاريخ سياسى جنگ تحمىلى عراق عليه جمهورى اسلامى ايران، دفتر نشر فرهنگ اسلامى، چاپ

اول ۱۳۷۶، ص ۳۷.

۲ - ناونانى ئەم جەنگە لەلايەن عىراقەۋە بە قادسىيەي دوۋم، بۇ يادكردەۋەي جەنگى قادسىيەي يەكەم بوو كە لە (۱۶-۱۹ تشرىنى دوۋمى ۱۳۶) ى زايىنى لەلايەن سوپاي عەرەب و فارسەۋە روۋى دا، سەرەنجام سوپاي عەرەب بە سەركردايەتتى سەدى كورى ئەبى ۋەققاس سەركەۋتتى بەدەست ھىنا، سەدامىش دەيوست بە لاسايى ئەۋ جەنگە، سەركەۋتن بەسەر ئىراندا بەدەست بېپىنن.

رووى سەربازىيەۋە برىتېيوون لە:

-ئازادكردنى شارۆچكە كانى ھەلەبجە، خورمال، سىروان، بيارە و تەۋىلە.

-زەمىنەسازىيى بۇ دەستبەسەرداگرتنى بەنداۋى دەربەندىخان.

-داخستنى رىنگاى پاشەكشە لە سوپاى عىراق لە سنورى پارىزگاى سلىمانىيەۋە. (محمد دروديان، ۱۳۷۶، ص ۲۲۲).

ئامانجى ناراستەوخۆشى لەو نەخشەيە، كەمكردنەۋەى فشارى پەلامارەكانى سوپاى عىراق بوو لە بەرەى باشوور و اتا لە شارەكانى بەسرە و فاو. (ويلاتى، چاپ اول ۱۳۷۶- ص ۱۷۸) (بۇ نەخشە سەربازىيەكەى سەپرى و پىنەى ژمارە ۱ بکە)

بۇ پىادەكردنى ئەم ئۆپەراسىۋنە سەربازىيە ھاۋبەشە، سەرجمە ھىزە كوردىيەكانى ھەرىمى كوردستان كە تازە بوو بوون بە ھاۋپەيمان، بەم چەشەنى خوارەۋە نەخشەى ئازادكردنى ھەلەبجەيان دارشت:

-ھىزەكانى (ى.ن.ك) بەھارىكارىيى قەرارگاى رەمەزانى ئىرانىيى، رەبايەكانى پاسەۋانى تۆپخانەى (دەلەمەر) بگرن. ھىزىكى تر بەشپوۋەى نەپىيى و پارتىزانىيى بۇ ناو شارى ھەلەبجە بچنم ھەتا دەستبگرن بەسەر ھەندى شوپنى ھەستىارى حىزبى بەعس دا. ھەرۋەھا ئەركى ئازادكردنى بەرزايىەكانى ئەشكەھۆل و شروپشى گرتەئەستۆ.

-ھىزەكانى (حسك) بە ھارىكارىيى قەرارگاى رەمەزان، لە پشتەۋەى ھىزەكانى عىراق و لەسەر سنورى پردى زەلم، بۇ شەلەژانى سوپاى عىراق لە كاتى جىبەجىكردنى نەخشەى ئازادكردندا، چەند چالاكىيەك بەجىھىنن. -ھىزەكانى (پ.د.ك) و (حسك) بەھاۋكارىيى قەرارگاى قودسى ئىرانىيى و بەشەك لە قەرارگاى رەمەزان، لە لاي باكورەۋە پەلامارى شارى ھەلەبجە بەدن.

- لەلای باشورەۋە كە قەرارگاى فەتحى ئىرانىيى لىيوو، لەلای ناۋچەى نەۋرۆلىيى و تەمورەژەنان و (ملەى دارى) بەرەو شارۆچكەى سىروان بچن، ئەم دوو ھىزە بگەنەۋە بە يەكتەر و، پاشان ھىزەكانى عىراق كە دەكەوتنە پشتى پردى زەلمەۋە ھەتا تەۋىلە و شرام و پالانىا و چىاي پەرۋنىيى گەمارۆبەدن.

-بزۋوتنەۋەى ئىسلامىيى ئەركى كاروبارى لۆجستىكىيى سەرجمە ھىزەكانى پىسپىردرا. (حەمە سەئىد، ۲۰۱۴، لا ۷۱)

نەخشەى ئازادكردنى ھەلەبجە، لەلایەن (شەۋكەتى حاجى موشىرى) فەرماندەى (ى.ن.ك) ھوۋ سەرپەرشتىدەكرا. دۋاى جىبەجىكردنى پرۆسەكە بە سەرکەۋتۋويى، دانىشتۋانى ھەلەبجە ھەلۋىست و خۆشحاللى خۇيان دەربىرى، بەلام سوپاى عىراق رىژەى پەلامار و تاۋانەكانىان لە بەجىھىپنەنى شالۋى ئەنفال لە كوردستان كەمنەكردەۋە. لە پەلامارىكى كىمىبارانى كتوپرپدا، رۆژى (۱۶)ى ئازار نىكەى (۵۰) فرۆكە كە ھەرىكەيان (۸) بۆمباى (۵۰۰كگم) ى كىمىبىيان ھەلگرتبۋو، كىمىبارانى شارى ھەلەبجەيان كرد. (السامرائى، ۱۹۹۷، ص ۱۰۴)

(عەلى حەسەن ئەلمەجىد)ى سەرپەرشتىارى راستەوخۆى پەلامارە كىمىبىيەكە، بە باشى دەيزانى ئەو گازانەى لە پەلامارى ھەلەبجەدا بەكارىدەھىننى لە ھەۋا سەنگىنترە، بۆيە سەرەتا بە تۆپباران دەستىپىكرد تا خەلك بۇ خۇپاراستن بچنە نىۋو پەناگە و ژىرزەمىن و كونەتەيارە، پاشان كىمىبارانى كردن ھەتا فرىاي خۆرژگار كردن نەكەون، ئەم پەناگايانە بوون بە «ژوورى گاز»، و اتا ۋەك ئەو ژوورانەى كە نازىيەكان پىراندەكرد لە دىل و پاشان بە گازى خنىكەر دەيكوشتن. (جەى كىلى، ۲۰۱۲، لا ۷۹).

بەبرۋاى (پىتەر گالبرىس)ى چاۋدپىرى ئەمىركايى كە بە فەرمى لەلایەن واشنتۆنەۋە ئەركى راگوپزانى بەلگەنامەكانى ئەنفال و كىمىبارانى لە ئەستۇدابو، لەو باۋەرەدايە: «عەلى كىمىبىيى بە تاقىكردنەۋە مەرگبارەكانى خۆى، ھەۋلىدەدا بزانى كام چەكى كىمىبىيى زۆرتىن كارىگەرىيى ھەيە». (Web, CBS News, ۲۰۰۳)

بیگومان ئەم پەلامارە کیمیاییە، یەكەمین رەفتاریی تاوانبارانەى عێراق نەبوو لە ماوهی جەنگەكەدا، بەلكو لە دەستپێكى جەنگى عێراق - ئێران بەتایبەتیی لە سالانى (۱۹۸۴-۱۹۸۸ز)دا، دەولەتى ئێران پتر لە (۲۵۲) پەلاماریی کیمیایی عێراقى بۆسەر ولاتهكەى لە ٢٢٠٠٠٠٠ خراوى نەتەوهیەكگرتووەكان تۆمارکردوو، دیارترین نمونە بۆسەر کوردستانیش پەلاماریی کیمیابارانى رۆژى (٦ تیرى ١٣٦٦هـ.ش، ٢٧ حوزەیرانى ١٩٨٧ز) بۆسەر ناوچهى شارى سەردەشت بوو كە نزیكەى هەزار كەس بریندار و شەهیدبوون. (اردلان و مقدم، ١٣٩٤، ص ١٢٣).

لە جینۆسایدی هەلەبجەدا، هەرچەندە هەتا ئیستا ئاماریكى وردى ژمارەى شەهید و قوربانیان و بەرکەوتوووان و ئاوارەكان لەبەردەستدا نییە، بەلام بەپێى خەمڵاندنەكان نزیكەى (٥,٠٠٠) هەزار هاوڵاتیى شەهید و زیاتر لەو ژمارەیهش برینداربوون، كە هەتا ئیستا بەشێك لە بەرکەوتوووان لە ژياندان و شوپنەوارى گازى کیمیایی لەسەر جەستەیان ماوه.

گرنگترین پرۆسەى میدیایی بو ئاگادارکردنەوهى رایگشتى جیهانیى لە جینۆسایدی کیمیابارانى هەلەبجە، هاتنى دەیان پەيامنێرى ئێرانى و جیهانیى (بەتایبەت میدیای ئەوروپایی) بوو بو روومالکردنى هەوال و بەدواداچوون و وینه و قیدی قوربانیان و بەرکەوتوووان لە شارى هەلەبجە و دەوروبەرى ٣، رۆژنامەى (کیهان)یش لە ریزی ئەو رۆژنامە پرتیازانەى ئێران دا بوو، كە لە سەرەتاوه بەشیوازیكى فراوان روومالی جینۆسایدەكەى کردوو، لەم روانگەیهوه وهك نمونەپشکینیك (سامپل) بو ئەم توێژینهوهیه دەستنیشانکراوه و شروقهى ناوهرۆكى بابەتەكانى لە بەشى دووهەمدا دیت.

٤. جینۆسایدی هەلەبجە لەبەر رۆشناى ریککەوتنامە نێودهولەتیهکاندا

بەدریژایی میژووی کۆمەلگای مرۆفایهتیی، جۆرهها ریککەوتنامەى ناشتیى لەنیوان دوو ولات یان زیاتردا بەستراوه، هەلکشانی ریزهى قوربانیانی مەدەنیى لە جەنگەکاندا، بووه بە مایهى هاندانى کۆمەلگهى نێودهولەتییى لەپیناوی بەستنى ریککەوتنامەى جۆراوجۆر بو پاراستنى گیانى هاوڵاتیان و قەدەغەکردنى چهكى کوشنده لە یەکلکردنەوهى مەملەتیکاندا، كە زۆرجار خەلكى مەدەنیى دەبنه قوربانیى.

لەم روانگەیهوه یەكەمین هەولێ نێودهولەتییى، كە چەندین ولات بەشیوهیهكى فەرمیی تیايدا بەشداربن بو ریکگەرتن لە بەکارهێنانى چهكى قەدەغەکراو، لە سالى (١٨٧٤ز)دا لەژیر ناوی (کونفایشیونی برۆکسل بو ماف و یاساكانى جەنگ) پەسەندکرا، گرنگترین بەندەكانى ریککەوتنامەكە سەبارەت بە قەدەغەکردنى بەکارهێنانى کەرەستەى ژەهراویى لە جەنگدا بوو. (The Brussels Convention 1874)

دریژهکیشانی تاوانەکانى جەنگ و کوشتارى مەدەنیى لە ماوهى یەكەم جەنگى جیهانیى (١٩١٤-١٩١٨ز) كە مرۆفایهتییى کارهساتی گەورەى بەخۆوهینیى، بەتایبەتییى بەهۆى بەکارهێنانى چهكى ژەهراویى و قەدەغەکراو، بوو بە مایهى کۆدەنگیى لە نیوان چەندین دەولەتییى زلهیژ بە ئامانجی خۆپاریزیى لە چهكى کیمیایی و ژەهراویى، لە ئەنجامدا لە سالى (١٩٢٥ز)دا (پروتۆکۆلى جینیڤ) پەسەندکرا و هەردوو ولاتى عێراق و ئێرانیش ئیمزایان لەسەر کرد. (UN website, 1925, Geneva Protocol)

لەدوای کۆتاییهاتنى دووهم جەنگى جیهانیى، هەولە نێودهولەتیهکان بو پروتستۆ و قەدەغەکردنى جینۆساید

٣ - توێژهەر بەشێكى زۆرى ئەو رۆژنامە و گوڤاره جیهانیانەى کۆکردۆتهوه و سەرلەنوێ بەچاپی گەياندوون كە دەربارەى کیمیابارانى هەلەبجە نوسراون و چوار جار چاپ کراونەتەوه، بو زانیاریى زیاتر:

د-کارزان محەمەد: جینۆسایدی هەلەبجە لە میدیا نێودهولەتیهکاندا، چاپى چوارەم، سلێمانى، ٢٠٢٠ز



لەسەر ئاستى جىھان، بە پرېارىكى نەتەۋەيە كگرتوۋە كان (UN) لە سالى (1946ز) دا بە شېۋەيە كى فەرمىى ھاتە ئاراۋە. لەم پرېارنامەيە دا داۋاي لە سەر جەم ۋلاتانى جىھان كىرد، ھەتا بە ياسا رېگە لە جىنۆسايد بگرن و سزاي تاوانبارانىش بىدەن. (UN website, 1946, The Crime of Genocide)

بە پشتبەستىن بەم پرېارنامەيەش، رېكخراۋى نەتەۋەيە كگرتوۋە كان پرۆگرامى دامەزراندنى (كۆنقاشىۋنى رېگە گرتن و سزادانى تاۋانى جىنۆسايد) ى لە سالى (1948ز) دا پەسەند كىرد، پېكھاتوۋە لە (19) بەند و پېشە كىيە كى كورت و ھەتا سالى (1996) پىتر لە (115) ۋلات بوون بە ئەندام.

لە ماددە ى يە كەمدا جىنۆسايدى ۋەك تاوان ناساند، لە ماددە ى دوۋەمىشدا جۆرە كانى جىنۆسايدى خستۆتەرۋو: مەبەست لە جىنۆسايد، ھەر يە كىك لە ۋە رەفتارانە دە گىتەۋە ۋەك: -كوشتنى ئەندامانى گروپپىك.

-زىانگە ياندنى توند بە تەندرووستى جەستە ى يا دەروونى ئەندامانى گروپپىك. -بە ئەنقەست، گروپپىك لە بەردەم ھەلومەرج و دۆخى ژيانىكى نەشياۋدا دابىرېن، كە سەرئەنجام بېيت بە ماىە ى لەناۋىردنى جەستە ى بە تەۋاۋەتى ياخود بە شىكى.

-ئە ۋە ھەنگاۋانە ى بە مەبەستى رېگە گرتن لە لەدايكبوون و زاۋوزى ئە ۋ گروپپە بە جىدە ھىپىت. -گواستەۋە ناچارىيانە ى منالان لە گروپپىكەۋە بۇ گروپپىكىت. (UN website, 1948, the Crime of Genocide)

ھەرۋەھا ماددە ى (3) ى ئەم پەيماننامەيە، چوارچىۋەيە كى ياسايى گرنكى نىۋدەۋەلەتتە، بۇ رېگىرىكىردن لە تاۋانى جىنۆسايد، لە ماددە ى (3) دا جەخت لەسەر سزادانى جىنۆسايد و پلاندانان و بزواندن و ھەۋلەدان بۇ بە جىھىنانى ئەم تاۋانانە كراۋەتەۋە.

بە پشتبەستىن بە مادە كانى ئەم رېككەۋتنامەيە، لە جىنۆسايدى ھەلەبجە دا سەر جەم جۆرە كانى تاۋانكارى كراۋە. ھەردوۋ بېرگە ى دوۋەم و سىيەمى مادە ى دوۋەم، ھەتا ئىستاش كارىگە رىيە كانى لەسەر دانىشتۋانى ھەلەبجە بە شىۋازى جۇراۋجۇر دە بىنرېت.

پەسەندكرانى جاپنامە ى گەردوۋنى مافە كانى مرۆڤ لە (10) ى كانوۋنى يە كەمى سالى (1948) لەلايەن رېكخراۋى نەتەۋەيە كگرتوۋە كانەۋە، رېۋشۋىننىكى ياسايى گرنىگ بوو بۇ دەستىشانكردىن پەنسپە كانى مافى مرۆڤ كە ھىچ دەۋلەتتە مافى پېشلىكردىن نىيە.

لە پەنسپانە ى جاپى گەردوۋنى مافە كانى مرۆڤدا كە نىكە ى تەۋاۋى مافە كانى مرۆڤى لە خۇگرتوۋە، لەبەندى (5) دا ھاتوۋە: «ھىچ مرۆڤتەك ئازار و ئەشكەنجە نادىت و رەفتارى توندوتىژ و دېندانە و ئابروۋبەرانە ى لەگەلدا ناكىت».

پېشلى مافە كانى مرۆڤ لە دۆسىيە ى جىنۆسايدى ھەلەبجە، بە ئاشكرا بە بەزاندنى سەر جەم ئە ۋ مافە مرۆپىيانەش دادەنرېت، كە لە جاپنامە ى گەردوۋنى بۇ مافە كانى مرۆڤ دا جەختىان لەسەر كراۋەتەۋە. سەبارەت بە قەدەغە ى بە كارھىنانى چەكى كىمىيى، بە ھۆى گەشەسەندنى تەكەنلۇژىاي چەكى بايۇلۇژىي و

كوشندە لەسەر ئاستى ۋلاتانى زلھىزى جىھان و فرۆشتنى بە ۋلاتە ھاۋپەيمانە كانىان، سەرلەنۋى بوو بە ماىە ى ھاندانى رېكخراۋى نەتەۋەيە كگرتوۋە كان ھەتا لە سالى (1971ز) بە ئامانجى چاكسازى لە پىرۆتۆكۆلى (1925ز) ى جنىڤ، لە سالى (1972ز) كۆنقاشىۋنى چەكە بايۇلۇژىيە كان (BWC) ى پەسەند كىرد لە پىناۋى قەدەغە كىردنى

4-The Biological Weapons Convention (BWC): <https://www.un.org/disarmament/ar/biological-weapons/>

بەكارھېتلىنى ئەۋ چەكە دژە مرۆيىانە.

بە گشتىيى، سەرجم ئەۋ تاۋانانەي لەم رىككەۋتنامانەدا ئاماژە يانپىدراۋە، بە شىۋە يەكى راستەۋخۇ لە ئۆپە راسيۋنى سەربازىيى بۇ سەر شارى ھەلەبجە و كىمپا بارانكر دىدا دەيىزىت، ئەمەش پاساۋىكى گىزىكى ياسايى بوون كە لە ناۋخۇي عىراق دا، داداگىيەك بۇ داداگىيى تاۋانبارانى دۆسىكە داھەزىت، بە پشتبەستىن بە رىككەۋتنامە ئىۋدەۋلەتتە كانىش تاۋانبارە سەرەككە كان بە تايەت (ەلى ھەسەن ئەلمەجىد) رووبەرووي سزاي لە سىدارەدان بووۋە، بەلام ھەتا ئىستا مافە ياسايە كانى ھەلەبجە نەھىزاۋە نەتەدىي كە قەرەبوو كىرەۋەي قوربانىيان و زىانلىكەۋتۋانە. لەم روانگە يەۋە، تۆمارى دىكۆمىنتارىيى جىنۆسايد بە تايەتى ئەۋ راستىيانەي كە لە مېداكاندا تۆماركراون، بەلگە نامە گەلىكى گىزىكى كە لە ئىستا ياخود لە ئايندەدا، كورد داۋاي مافى قەرەبوو كىرەۋە لە دەۋلەتى عىراق بكات.

توئىژە بۇ تاۋتوئىي دىكۆمىنتارىيى گىزىكى جىنۆسايدى ھەلەبجە، داتا و بابەتە كانى رۆژنامەي (كىھان)ى بە ئوونە ۋەرگرتوۋە، ھەتا لە رىي مېتۆدىكى زانستىيەۋە، رەھەند و لايەنە جۇراۋجۇرە كانى ئەۋ دىكۆمىنتە گىزىكە شۆفە بكات.

باسى دوۋەم: مېتۆدنامە

يەكەم: ناۋنىشانى توئىژىنەۋە:

ئەم توئىژىنەۋە يە بە ناۋنىشانى (رەنگدانەۋەي جىنۆسايدى كىمپا بارانى ھەلەبجە لە رۆژنامە گەرى ئىرانىيى دا- رۆژنامەي - كىھان- بە ئوونە)، شۆفە يەكە بۇ روومالى رۆژنامە گەرى لە بارەي دۆسىيەي جىنۆسايدى ھەلەبجە و رەنگدانەۋەي لە ژانرە كانى رۆژنامە گەرىي فارسىي دا بە تايەتى رۆژنامەي (كىھان).

دوۋەم: كىشە و پرسىارى توئىژىنەۋەكە

پرسىارى سەرەكى توئىژىنەۋەكە، ھەۋلدرائە بە شىۋازىكى زانستىي ۋە لامبدرىتەۋە، كە برىتتەيە لە: «ئايە ھەتا چەند رۆژنامە گەرىي ئىرانىي بايە خىداۋە بە جىنۆسايدى ھەلەبجە؟» لەبەر رۆشنايى پرسىارى سەرەكى توئىژىنەۋەكە شىدا، كۆمەلىك پرسىارى تر ھەن كە ھەۋلى ۋە لامدانەۋە يەكى زانستىيانە و دىكۆمىنتارىيان دەدەينەۋە، ئەۋ پرسىارە لاۋە كىيانەش برىتىن لە: -ئاستى بايە خدانى رۆژنامەي (كىھان) ۋەك رۆژنامە يەكى بە ئەزموون و پىرتىراژى فەرمىي بە جىنۆسايدى ھەلەبجە، چۇن بوۋە؟

-رۆژنامەي (كىھان) لە چەند رەھەندەۋە روومالى جىنۆسايدى (ھەلەبجە)ى كىرەۋە؟

-لە رووي ھونەرى رۆژنامە گەرىيەۋە، رىژە و فراۋانىي ژانرە كانى نووسىن (ھەۋال، مانشىت و مانشىتە ھەۋال، راپۇرت، وتار، گىتوگۇ، ياداشت، ۋىنە)ى تايەت بە جىنۆسايدى ھەلەبجە چەندە؟ -رۆژنامەكە بۇ روومالى جىنۆسايدى ھەلەبجە، بە كام سەرچاۋە (ناۋخۇ، بيانىي) پشتىبەستوۋە؟ ھەتا چەند پەيامنىر و رۆژنامە نووسانى خۇي بۇ دەقەرەكە ناردوۋە؟ -رۆژنامەي (كىھان) چۇن باسى لىكەۋتە و كارىگەرىيە كانى جىنۆسايدى ھەلەبجەي لەسەر بەركەۋتوۋان و ئاۋارە كان كىرەۋە؟

-پۇلىنى بابەتە كانى پەيوەندىدار بە جىنۆسايدى ھەلەبجە لە رۆژنامەي (كىھان).



-رۆژنامەى (كېهان)، كام بواری تايبەت بە جىنۆسايدى ھەلەبجەى بەرجەستەتر كىردوۋە؟

سېيەم: بايەخى توپژىنەۋەكە

شەۋقەى رۆژنامەگەرىى بيانىى، كە چۆن رووماللى دۆسىيەكانى جىنۆسايدى كوردىان كىردوۋە، بە سەرچاۋەيەكى گىرنگ دادەنرېن بۇ سەرلەنۆى نووسىنەۋەى مېژوۋى نەھامەتپىيەكانى گەلى كورد لە رېگەى مېدىاي نووسراۋ، بەتايبەتى ئەو مېدىايانەى كە مولكى كورد نىن، بەلام دۆكىومېنت و بەلگەى گىرنگن بۇ تۆمارى جىنۆسايدى گەلى كورد لە كات و ساتى خۆيدا.

چوارەم: ئامانجەكانى توپژىنەۋەكە

بە مەبەستى گەيشتن بە كۆمەلنىك ئەنجامى گىرنگ، توپژەر كۆمەلنىك ئامانجى ديارىكىردوۋە:

۱-زانىنى ئاستى بايەخدانى رۆژنامەگەرى ئېرانىى (كېهان بە نمونە) بە جىنۆسايدى كىمىابارانى ھەلەبجە بە ژمارە و داتا.

۲-خستىنەروۋى سەرجم ئەو ژانرە رۆژنامەگەرىيانەى لەم رۆژنامەيەدا تايبەتن بە جىنۆسايدى ھەلەبجە (ۋەك: ھەۋال و راپۆرت، وتار، مانشىتى سەرەكىى، وپنە و فۆتۆستورىى...).

۳- ھەتا چەند جىنۆسايدى ھەلەبجە لە بابەتەكانى رۆژنامەكەدا رەنگدانەۋەى ھەبوۋە.

۴-شەۋقەى ئەو بابەتانەى پەيوەندىدارن بە جىنۆسايدى ھەلەبجە كە بۇ نووسىنەۋەى و تۆمارى مېژوۋىى لە بواری رۆژنامەگەرىيدا چىگەى بايەخن.

پېنچەم: جۆر و مېتۆدى توپژىنەۋەكە

ئەم توپژىنەۋە جۆرىيە (Qualitative) ە، بە پىشتەستى بە مېتۆدى ناخشىكارىى (content analysis)، ھەۋلەدەدات لە روۋى پېۋانەى يەكە و جۆرەۋە، تەۋەرە و دەستەكانى بابەتى توپژىنەۋەكە شەۋقەبكات. سوودىش لە شىۋازەكانى (دىدار و ھەقپەيىش) و (رېگائى تېپىنىكىردن) ىش ۋەرگىراۋە.

شەشەم: بواری توپژىنەۋەكە

كۆمەلگە و سنوۋرى توپژىنەۋەكە بەسەر سى بواری گىرنگدا پۆلپىنكاراۋن:

۱-بواری شوپن: لەساتى روودانى كىمىابارانى ھەلەبجەدا، رۆژنامەنووسانى ئېرانىى لە شوپنى كارەساتەكەد، سەرقاللى گواستىنەۋەى ھەۋالەكانى جەنگ بوون، يەكىك لە ھو رۆژنامانەش كە لە روۋى دەستپىشخەرىيەۋە لە رىزبەندى يەكەمدايە، رۆژنامەى (كېهان) ە كە لە شارى (تاران)، ھەتا ئىستاش بەتيراژىكى فراۋان چاپ و بلاۋدەكرىتەۋە. لەھەمانكاتدا توپژەر جىنۆسايدى كىمىابارانى شارى ھەلەبجە و دەنگوباسى قوربانىيان و بەركەوتە و ئاۋارەكانى ۋەك نمونەپىشكىنن (سامپل)ى توپژىنەۋەكە ھەلپژاردوۋە لە ھەردوۋ روۋى (جوگرافىيى و مەعنەۋى)يەۋە. مەبەست لە (جوگرافىيى) برىتپىيە لە خودى ھەۋال و بابەتەكانى پەيوەست بە شارى ھەلەبجە لە سالى (۱۹۸۸ز)دا، مەبەستپىش لە مەعنەۋىى واتە رووماللى دەنگدانەۋەى جىنۆسايدەكە لەسەر ئاستى جېهان كە لە رۆژنامەكەدا تۆماركراۋە.

۲-بىۋارى كات: لە رووى كاتەۋە رۇژانى (۱-۳۱ فەرۋەردىنى ۱۳۶۷ھ.ش، ۲۰ ئازار-۲۰ نىسانى ۱۹۸۸ز) (۱ ئاب تا ۳۱ تىرىنى دوۋە مى سالى ۲۰۱۴) بۇ توۋىنەنەۋە دەستىشانىراۋە كە ماۋەى گەرمى روۋمالى ھەۋال و بابەتى رۇژنامە گەرىي ئىرانى بەتايىبەتى رۇژنامەى (كىھان)ە، سەبارەت بە جىنۇسايىدى ھەلەبجە و قوربانىيەكانى. ۳-بىۋارى مرۆيى:

شىكار و شروڧەى بابەتە جۇراۋجۇرەكانى پەيوەندىدار بە قوربانىيان و بەركەۋتوۋانى جىنۇسايىدى ھەلەبجە كراۋە، ئەۋىش لە رىگەى تاۋتوۋى ناۋەرۇكى سەرجم ژمارەكانى (۱) يەك مانگى رۇژنامەى (كىھان).

ھەۋتەم: شىۋازى ۋەرگرتنى مەۋنەپشكىنن (سامپل) و قەبارەكەى

لەم لىكۆلىنەنەۋەدە پىشتەستراۋە بە مېتۇدى سەرژمىرىي بۇ ۋەرگرتنى مەۋنەپشكىنن (سامپل)، لايەنى ئەرىنى ئەم شىۋازەش لەۋەدایە: گرتى ۋەرگرتنى مەۋنەپشكىنن ھەلە ناھىلىت، بە ۋەۋە ئەنجامى توۋىنەنەۋەش كەمتر دوۋچارى گرتى لايەندارتىي دەپتەۋە. (دانيل رايىف، ۱۳۸۱، ص ۹۴-۹۵).

لەم روانگەيەۋە توۋرە ھەۋلىداۋە بۇ چارەسەرى ھەردوۋ گرتى (لايەندارتى) و (ئەگەرى ۋەرگرتنى مەۋنەپشكىنن ھەلە)، پىشتەستى بە (رىيازى مەۋنەۋەرگرتنى سەرژمىرىي) بۇ مەنەكانى توۋىنەنەۋەكە. شىۋازى كۆكردنەۋەى داتا: سەرەتا سەرجم ژمارەكانى رۇژنامەى (كىھان) لە ماۋەى ديارىكاراۋى توۋىنەنەۋەكەدا، بەپىي ژمارە و كاتى دەرچوۋنى رىزبەندىكاراۋن، پاشان كۆدگوزارىي بۇ سەرجم بابەتەكانى كراۋە و، ئەۋ بابەتەنەى پەيوەندىدارن بە جىنۇسايىدى ھەلەبجە دەستىشانىكران، بەپىي پىروگرامى تايىبەت بە ئامار لە زانستىي كۆمەلەيەتتىدا (SPSS) ۵ بەپىي ژمارە و رىژە، ھەلەۋىرد و پۆلىنەندىكاراۋن.

ھەرۋەھا بۇ بەئاماركردنى داتا و رىژەكانىش، رىيازى (كاي سكوپ) بۇ دەستىشانىكران و خستىنەۋەى پەيوەندىي ئىۋان گۇراۋەكان بەكارھىنراۋە.

ھەشتەم: ئاستەنگەكانى توۋىنەنەۋەكە

ھەر توۋىنەنەۋەيەك بەپىي سىروۋشت و ناۋەرۇكەكەى، كۆمەلىك ئاستەنگى لەبەردەمدايە، ئەم توۋىنەنەۋەيەش چەند گرتىكى ھەۋو كە گرتىنەنەۋە سىرپانەگەيشتن بوۋ بە ئەرشىفى رۇژنامەگەرىي ئىرانى، بەجۇرىك كە سەرجم ژمارەكانى رۇژنامەكە بەشىۋەيەكى درووست لەخۇبگرت.

نۆيەم: راستىي و جىگىرىي

بەئامانجى دلىابوۋن لە پابەندىيى بە شروڧەى زانستىي و گونجاندى لەگەل بابەتى توۋىنەنەۋەكە، سەرەتا بىرگەكانى پەيوەندىدار بە ناخشىكارىي بابەتى توۋىنەنەۋەكە، بە پىشتەستى بە (روالەتەراستىي-الصدق الظاهرى) لەلەين دوۋ پىسپورى مېدىيى فارسييەۋە ھەلسەنگىترا ۶ و بە پىي پىۋىست سەرجمەكانىيان بەھەندەرگىراۋن. پاشان بە بەكارھىنەنى ھاۋكىشەى ھۆلىستىي، رىژەى راستىيەكە دەرھىنراۋە و لە رووى زانستىيەۋە رىژەكەى پەسەندە.

Statistical Package for Social Sciences - ۵

۶ - ئەم دوۋ پىسپورى رۇژنامەگەرىي فارسيش برىتى بوۋن لە بەرىزان (د.موجتەبا ئەمىرى مامۇستاي رۇژنامەگەرىي لە زانكۆى تاران، د.مەھدى سدى پىسپورى رۇژنامەگەرىي لە تاران).

-جىگىيرىيى:

بە ئامانجى دەستىشاشانكردنى ئاستى جىگىيرىيى (الئبات)ى ناخشىكارىيەكە لە رىگەى كاتەۋە، بە شىۋوزى دووبارەكردنەۋە و ھەر بە ھاۋكىشەى (ھۆلستىيى)، رىژەى (۹۶%)ى بەدەستەپىئا، كە ئاستىكى پەسەندكراۋە. بەكارھىتئانى شىكارى ئامارىيى:

تۆپىژەر، ھاۋكىشەىكەى ژمىرەىيى گونجاۋىيى بەكارھىتئاۋە كە برىتپىيە لە دووبارەبوونەۋە و رىژەى سەدىيى، بەشىۋەى خىشتەى ئامار بە پىيى يەكە و دەستە و دووبارەبوونەۋە و رىژەى سەدىيى، خراۋنەتەپوۋ.

بەشى كىردارىيى: رەنگدانەۋەى جىنۆسايىدى كىمىبارانى ھەلەبجە لە رۆژنامەى (كىھان)ى ئىرانىيى دا

ناساندن:

رۆژنامەى (كىھان) بە ئاراستەىكەى سىياسى، ئابورى و كۆمەلەىتپىيەۋە بە يەكىك لە پرىئەزمونترىن و بەتەمەنترىن رۆژنامەكانى ئىران دادەنرىت، يەكەمىن ژمارەى لە (۳ خوردادى ۱۳۲۱ھش، ۹ ئابارى ۱۹۴۲ز) واتا لە سەردەمى حكومرانى پەھلەۋىيى دوۋەمدە بەشىۋەى رۆژانە دەرچوۋە، خاۋەن ئىمتىيازەكەى (عەبدولرەحمان فەرمانەرزى) بوو. (صدرى طباطبائى، جلد اول، ۱۳۷۸، ص ۵۹۰).

لە ماۋەى كاركردنىدا، چەندىنچار بەھۆى ھەلومەرجى سىياسى ياخود بۆلۈبوونەۋەى ھەۋال و وتارەۋە لە سەردەمى پەھلەۋىيى دوۋەمدە، روۋبەروۋى داخستىن بۆتەۋە بە تاپپەتى لە سالانى (۱۹۴۲ز، ۱۹۴۳ز)دا. (ابوتراپيان، ۱۳۶۶، ص ۱۳۵)

رۆژنامەى (كىھان) ھەتا ئىستا بەردەۋامە لە بۆلۈبوونەۋە، ناۋەندى سەرەكىي لە شارى (تاران)ە، بەقەبارەى (۱۲) لاپەرە (۲۲۹۲۸) ژمارەى تا كۆتايى سالى (۲۰۲۱ز) لىدەرچوۋە. سايتە فەرمىيەكەشى برىتپىيە لە (<https://kayhan.ir>).

رۆژنامەى (كىھان) و بايەخدان بە جىنۆسايىدى ھەلەبجە

رۆژنامەگەرىيى لە ھەردوۋ و لاتى عىراق و ئىران دا، بە تاپپەتى لە ماۋەى جەنگى ھەشت سالەى نىۋانىاندا، سەرچەمىان روومالى بەرەكانى جەنگىان دەكرد بەئامانجى پشتىۋانىيىكردنى دەۋلەتەكانىان. رۆژنامەى (كىھان) كە لە دەيەى ھەشتاى سەدەى رابردوۋدا، بە يەكىك لە رۆژنامە پرىتپراژە فەرمىيەكان دادەنرا، رۆژانە دەيان پەيامنىرى لە ناۋچە سەرسنورىيەكانى ھەردوۋ و لاتدا، سەرقالى گواستەنەۋەى ھەۋال و وىنەى جەنگ بوون.

لە سەرەتاي بەرنامەرىژىيى بۆ ئازادكردنى شارى ھەلەبجە لەلايەن ھىزە كوردىيەكانى كوردستانى باشوور بە بەشدارىيى دەۋلەتى ئىران، چەندىن پەيامنىرىيى رۆژنامەى (كىھان) ھاۋكات لەگەل ئەۋ نەخشە سەربازىيەدا، ئەركى گواستەنەۋەى ھەۋال و وىنەكانىان لە ئەستۇدا بوۋە. ھەر بۆيە لە سەرەتاي ئازادكردنى شارى (ھەلەبجە) دا ھەتا كىمىبارانى شارەكە و دەر بەدەركردنى دانىشتۋانەكەى، يەكەمىن رۆژنامەيە كە بە شىۋەيەكى فراۋان روومالى جىنۆسايىدەكەى كىردوۋە. لەم روانگەيەۋە، پۆلىنى بابەتەكانى پەيوەندىدار بە جىنۆسايىدى ھەلەبجە، وامان دەستىشاشانكرد كە بەشىۋەيەكى زانستى، بە پشتبەستن بە مېتۇدى ناخشىكارىيى ياخود شىكارى ناۋەرۆك پىت.

خالىكى گىنگى كە جىگەي بايەخە، ھەندى لى ۋە ھەۋال ۋە بابەتەنە پىتر لى ۋە ۋانرىكى رۇۋنامە نووسىيان لى خۇگرتوۋە، ھەربۇيە پۇلىن ۋە دەستىشەنكردى رىۋەكان بەپىيى كىرۇكى بابەتەكان جىبەجىكراون.

يەكەم: پۇلىنى بابەتەكانى تايىت بە جىنۇسايدى ھەلەبجە لىسەر بنەماي ۋانرەكانى رۇۋنامە گەرىي تويۇر دوای روومالى وردى سەرجم لاپەرەكانى رۇۋنامەي (كىهان)، بابەتەكانى پەيوەندىدار بە جىنۇسايدى ھەلەبجە، لىسەر بنەماي جۇر ۋە ۋانرەكانى رۇۋنامە گەرىي پۇلىنكر دوۋە، بە گىشتىي (۱۸۲) بابەتە جۇراوجۇرى تىدايە.

رىۋە ھەۋالى تايىت بە جىنۇسايدى ھەلەبجە لى رۇۋنامەي (كىهان) دا بە بەراورد لى گەل ۋانرەكانى تى رۇۋنامە گەرىي، بە پلەي يەكەم دىت ۋە (۵۴) ھەۋالى جۇراوجۇرى لى خۇگرتوۋە كە رىۋەي (۲۹,۶۷%) كۆي بابەتەكان پىكىدىنىت. ئەمەش ئاماۋىيە بۇ بايەخى ھەۋال لى رۇۋنامە گەرىي سەردەمى جەنگدا.

ھەرۋەھا (مانشىتى لاۋەكىي) ياخود (مانشىتە ھەۋال) ي پەيوەندىدار بە ھەلەبجە، كە لى لاپەرە يەك دا بلاۋكراۋەتەۋە، بە رىۋەي (۲۱,۴۳%) لى پلەي دوۋەمدايە.

پاشان نامە ۋە بەياننامە ۋە كۇنفراسى مېدىيىي كە لى رۇۋنامە كە دا بلاۋكراۋەتەۋە، بە رىۋەي (۱۲,۰۹%) ۋە لى پلەي سىيەمدايە.

راپۇرتە ھەۋال كە بە شىۋەيەكى تىرۋتەسەلتر زانىرىي وردى لى خۇگرتوۋە، بە رىۋەي (۱۱,۵۴%) كۆي بابەتەكانە ۋە لى پلەي چوارەمدايە.

ھەرۋەھا چەندىن ۋانرى تىرۋەك (مانشىتى سەرەكىي لاپەرە يەك، دىدار ۋە چاۋپىكەۋتن، سەرۋتار ۋە وتار، شىۋە، ستوون، يادداشتى رۇۋانە، وىنە ۋە نەخشە، ۋانرى شىعر ۋە ئەدەب) لى پلەي پىنجەم تا دوانزەدەيەمدان كە دەربارەي جىنۇسايدى ھەلەبجەن. ھەرۋەك لى خىشتەي ۋمارە (۱) دا خراۋنەتەروو.

خىشتەي ۋمارە (۱)

جىنۇسايدى ھەلەبجە ۋە ۋانرەكانى تىرۋە رۇۋنامەي كىهان

جۇر	دووبارە بوۋنەۋە	رىۋەي سەدىي	پلەبەندىي
ھەۋال	54	29.67%	يەكەم
مانشىتى لاۋەكىي لاپەرە يەك	39	21.43%	دوۋەم
نامە ۋە بەياننامە ۋە كۇنفراسى رۇۋنامە گەرىي	22	12.09%	سىيەم
راپۇرتە ھەۋال	21	11.54%	چوارەم
دىدار ۋە چاۋپىكەۋتن	13	7.14%	
سەرۋتار ۋە وتار	3	1.65%	
شىۋە	1	0.55%	
ستوون	1	0.55%	
يادداشتى رۇۋانە	8	4.39%	
وىنە ۋە نەخشە	14	7.69%	



مانشىتتى سەرەكىي لاپەرە يەك	3	1.65%
ژانرى شىعر و ئەدەب	3	1.65%
كۆى گشتىي و رىژە	182	100%

دوۋەم: ئاستى بايەخدانى لاپەرەكانى رۆژنامەى (كىهان) بە جىنۆسايدى (هەلەبجە) لە زانستى رۆژنامەگەرىيىدا، بەھاي بابەت پەيوەندىي راستەوخۆى بە لاپەرەكانى رۆژنامەۋە ھەيە و لاپەرەى يەكەم بە گرنگترىن لاپەرە دادەنریت. لە پۆلىتىي لاپەرەكانى رۆژنامەى (كىهان)دا بەپىي بايەخدانىان بە جىنۆسايدى ھەلەبجە، دەگەينە ئەو ئەنجامەى كە سەرجم لاپەرەكان گرنگىيان پىداۋە. لاپەرە (يەك) كە بەبايەخترىن لاپەرەى رۆژنامەيە، لە (۱۷) ژمارەدا، بە جۆرەھا ژانرى ھەۋال و مانشىت و وپنە، بايەخىداۋە بە جىنۆسايدى ھەلەبجە و بە رىژەى (۱۵,۷۴%) لە پلەى يەكەمدايە. ھەرۋەھا لە لاپەرە (سى)ى (۱۷) ژمارەدا، ۋەك تەۋاكەرى لاپەرە (يەك)ى رۆژنامەى (كىهان)، ھەر لە پلەى يەكەمدايە. ھەرۋەھا لە لاپەرە (دوۋ)ى (۱۶) ژمارەى رۆژنامەكەدا، ھەۋال و راپۆرتى سەبارەت بە جىنۆسايدى ھەلەبجە تىدايە، بەو ھۆيەۋە بە رىژەى (۱۴,۸۱%) و بە پلەى دوۋەم دىت. بەگشتىي لە كۆى ژمارەكانى ماۋەى (۱) يەك مانگى رۆژنامەى (كىهان) كە بە نمونە پشكىنىي (سامپل) توپژىنەۋەكە دەستنىشانكراۋە، بابەتى جۇراۋجۇر لە دوۋتوپى لاپەرەكانى ترىدا دەربارەى شەھىدان و بەركەوتۋانى جىنۆسايدى ھەلەبجە و كاردانەۋەكانى، بلاۋكراۋەتەۋە. لە خشتە (۲)دا، ئاستى بايەخى لاپەرەكانى رۆژنامەى (كىهان) بە بابەتى توپژىنەۋەكە روونكراۋەتەۋە.

خشتەى ژمارە (۲)

ئاستى بايەخى لاپەرەكانى رۆژنامەى (كىهان) بە جىنۆسايدى ھەلەبجەۋە

ژ	لاپەرە	دووبارەبوۋنەۋە	رىژەى سەدىي
	يەك	17	15.74%
	دوۋ	16	14.81%
	سى	17	15.74%
	چۋار	5	4.63%
	پىنج	1	0.92%
	شەش	4	3.70%
	ھەۋت	2	1.85%
	ھەشت	3	2.78%
	نۆ	4	3.70%
	دە	6	5.56%
	يانزدە	2	1.85%
	دوانزدە	6	5.56%

3.70%	4	سيانزده	
5.56%	6	چواردە	
8.34	9	پانزده	
5.56%	6	دوالاپەرە	
100%	108	ژمارە و رېژەى سە دىي	

سىيەم: پەھەندەكانى بايەخدان بە جىنۆسايدى ھەلەبجە سەرجم ئەو بابەتە جۇراوجۇرانەى لە رۆژنامەى (كېهان) دا دەربارەى جىنۆسايدى ھەلەبجە و كاردانەۋەكانى بۆلۈكراۋەتەۋە، بايەخيان بە لايەنىك ياخود چەند پەھەندىكى جىنۆسايدەكە داۋە. بۇ نمونە راپۇرتەھەۋاللىك چەندىن بابەتى فرەرەھەندى دەربارەى لايەنەكانى جىنۆسايدەكە لەخۇگرتوۋە. لە پىرۆسەى سەرنجدان و شىرۆقەى ناۋەرۆكى بابەتەكاندا، بايەخدان بەكارىگەرىيە پزىشكى و تەندروسىيەكان لەسەر بەركەوتىۋان لە پەلەيە يەكەمدا بوو بەرپىژەى (۲۵،۸۲٪). ئاماژەدان بە چالاكىيە دىپلۆماسىيەكان بۇ بەجىنۆسايدانساندى دۆسىيەى ھەلەبجە لەسەر ئاستى تىۋدەۋلەتى، لە پەلەى دوۋەمدا بوو بەرپىژەى (۲۲،۵۳٪). ھەرۋەھا بۆلۈكردنەۋەى بابەتى مەۋىيە ۋەك ئاۋارەبوون و دەربەدەرى و پىشپىلى بنەماكانى مافى مەۋى لە جىنۆسايدى ھەلەبجەدا، لە پەلەى سىيەم و بەرپىژەى (۱۹،۲۳٪) بوو. خىستەنەۋەى لايەنە سىياسى و سەربازى و ئابورىيەكانى جىنۆسايدى ھەلەبجەش لە رۆژنامەى (كېهان) دا، لە رىزبەندى چۈرەم تا شەشەمدا بوو. پۆلىتى رەھەندەكانى بايەخدان بە كىمىبارانى ھەلەبجە لە رۆژنامەى (كېهان)، لە خىستەى ژمارە (۳) دا ۋوون كراۋەتەۋە.

خىستەى ژمارە (۳)

رەھەندەكانى بايەخدان بە جىنۆسايدى ھەلەبجە

پەلەبەندىي	رېژەى سەدىي دووبارەبوۋنەۋە	ژمارە	بابەت
سىيەم	۱۹،۲۳٪	۳۵	مەۋىيە
چۈرەم	۱۷،۵۸٪	۳۲	سىياسىي
پىنچەم	۱۳،۱۹٪	۲۴	سەربازىي
يەكەم	۲۵،۸۲٪	۴۷	پزىشكىي
دوۋەم	۲۲،۵۳٪	۴۱	دىپلۆماسىي
شەشەم	۱،۶۵٪	۳	ئابورىي
	۱۰۰٪	۱۸۲	ژمارە و رېژەى

چۈرەم: سەرچاۋەى ھەۋال و داتا مىدىيەكانى رۆژنامەى (كېهان)

سەرچاۋەى ھەۋال و زانىرىي و ۋىنەكانى پەيوەندىدار بە جىنۆسايدى ھەلەبجە و، روماللى كاردانەۋەكانى لەسەر ئاستى جىهان، لە رۆژنامەى (كېهان) دا جۇراوجۇرن. بە رېژەى (۵۳،۵۷٪) ھەۋالەكانى لە ئازانسە ئىرانىيەكان



ۋەرگرتوۋە و بە پلەى يەكەم دىت، ھۆكارەكەشى بۇ ئەۋە دەگەپتەۋە كە لەكاتى جەنگەكەدا ئازانسەكان ۋەك ئەركىكى ھوكومىى روومالى رووداۋەكانىان بۇ سەرجم رۇژنامە فەرمىيەكان كرددوۋە. بەرپىژەى (۳۶،۴۳%) ى ھەۋالەكانى (كىھان) كە تايپەتن بە كاردانەۋەى ھەلەبجە لەسەر ئاستى جىھان، لە ئازانسە ئىۋودەۋلەتپپەكانى ۋەرگرتوۋە و بەپلەى دوۋەم دىت. ھەرۋەھا بەرپىژەى (۱۰%) ى ھەۋالەكانىش، لەلايەن پەيامنپىرانى خودى رۇژنامەكەيە و بەپلەى سىپەم دىت. سەپرى خشتەى ژمارە (۴) بكە.

خشتەى ژمارە (۴)

سەرچاۋەى ھەۋال و داتاكانى رۇژنامەى (كىھان)

سەرچاۋە	ژمارە	دووبارەبوۋنەۋە	پلەبەندىى
ئازانسە ئىرانىيەكان	75	53.57%	يەكەم
مىدىا و ئازانسە ئىۋودەۋلەتپپەكان	51	36.43%	دوۋەم
ھەۋالنىرى تايپەت	14	10%	سىپەم
ژمارە و رپىژە	140	100%	

پىنچەم: جۆرى ھاوكارىى مرۆپى بۇ قوربانىانى جىنۆسايدى ھەلەبجە

كاردانەۋەى جىنۆسايدى ھەلەبجە لەسەر رايگىشتى جىھان و ئىران ىش، سەربارى شەپۆلىكى ناپەزايى دژ بەۋ كارەساتە مرۆپىيە، ھاوكارىى جۇراۋجۇر پىشكەشكراۋە بە قوربانىيان و بەركەۋتوۋان. بە پىى روومالى رۇژنامەى (كىھان)، بە رپىژەى (۳۷،۵%) ى ھاوكارىيەكە چارەسەرى پزىشكىى بوۋە بە تايپەت بۇ برىنداران و بەپلەى يەكەم دىت. بە رپىژەى (۲۳،۸۶%) ى كۆكردنەۋەى ھاوكارىى مرۆپىى و پزىشكىى بوۋە و بە پلەى دوۋەم دىت.

بە رپىژەى (۱۳،۶۴%) ناردنە دەرەۋەى بەركەۋتوۋان بۇ چارەسەر بۇ ۋلاتانى ئەۋروپا و چەند دەۋلەتتىكى تر. بە رپىژەى (۱۰،۲۳%) جۆرى ھاوكارىيەكە سەردان و پشكىنىنى بەركەۋتوۋان بوۋە، بە رپىژەى (۷،۹۵%) پىشكەشكردنى يارمەتى دارايىى و بە رپىژەى (۶،۸۲%) راھىپانەۋەى كۆمەلايەتىى و دەرۋونىى بەركەۋتوۋان و ئاۋارەكان بوۋە. سەپرى خشتەى (۵) بكە.

خشتەى ژمارە (۵)

ھاوكارىى مرۆپى بۇ قوربانىانى جىنۆسايدى ھەلەبجە

جۆرى ھاوكارىى	ژمارە	دووبارەبوۋنەۋە و رپىژەى سەدىى	پلەبەندىى
چارەسەرى پزىشكىى	33	37.5%	يەكەم
كۆكردنەۋەى ھاوكارىى مرۆپىى و پزىشكىى	21	23.86%	دوۋەم

سېئەم	13.64%	12	ناردنەدەرەۋەى بەركەۋتوۋان بۆ چارەسەر
	10.23%	9	سەردان و پشكىنى بەركەۋتوۋان
	7.95%	7	ھاۋكارىيى دارايى
	6.82%	6	راھىنانەۋەى كۆمەلەپەتتى و دەروۋىيى
	100%		ژمارە و رېژە

شەشەم: پۆلىنى ھەلۆىست و ھاۋسۆزىيى نۆدەۋلەتتى بۆ (ھەلەبجە)

تۆماركردنى ھەلۆىست و برىارى دەۋلەت و دامەزراۋە نۆدەۋلەتتى و لۆكالىيەكان لە سەرتاسەرى جىھاندا سەبارەت بە جىنۆسايدى ھەلەبجە، ئەركىكى گىرنگى رۆژنامەگەرىيە ھەتتا بىتتە داتا و شاىەتھالىكى گىرنگ بۆ نووسىنەۋەى مېژوۋ.

لەم روانگەپەۋە رۆژنامەى (كىهان)، لە رېگەى پەيامنېران و ئاژانسە جىھانىيەكانەۋە ئامازەى بە ھەلۆىستى دەۋلەت و لايەنە فەرمىيەكان داۋە.

بە رېژەى (۲۲،۳۰%) ى ھەلۆىستەكان بۆ پىرۆتستۆى جىنۆسايدى ھەلەبجە، دەۋلەتە فەرمىيەكان و بالىۆزانى ۋلاتانى جۆراۋجۆرى دەرەۋەى يەكىتتى ئەۋروپا بوۋە و بەپلەى يەكەم دىت. بە رېژەى (۱۶،۹۰%) ى ھەلۆىستەكان لە لايەن ۋلاتانى يەكىتتى ئەۋروپا بوۋن. بە رېژەى (۱۴،۸۶%) لە لايەن تىم و رېكخراۋە پىشكىيەكانەۋە بوۋە و بە پلەى سېئەم دىت.

پۆلىنى ھەلۆىستەكانى تىرىش، بە پىيى ۋوۋمالى رۆژنامەى (كىهان) بەم چەشەنە بوۋە: بە رېژەى (۱۰،۱۴%) رېكخراۋە نۆدەۋلەتتەيەكان، بە رېژەى (۸،۷۸%) حىزب و رېكخراۋە لۆكالىيەكانى ۋلاتان، بە رېژەى (۵،۴۰%) نەتەۋەپەكگرتوۋەكان، بە رېژەى (۵،۴۰%) لە لايەن كەسايەتتەيە ناسراۋەكانەۋە، بە رېژەى (۴،۷۳%) لايەنگىران و دلسۆزانى مافى مرۆف، بەرېژەى (۳،۳۸%) بەياننامەكانى دەۋلەتتى ئەمىرىكا، بە رېژەى (۲،۷۰%) پارلەمانى ۋلاتانى دەرەۋەى يەكىتتى ئەۋروپا، بە رېژەى (۲،۰۳%) كۆمەلگەى نۆدەۋلەتتى، بە رېژەى (۲،۰۳%) ناۋەندە ئەكادىمىيەكان و بەرېژەى (۱،۳۵%) دامەزراۋە ئاينىيە مەسىحىيەكان بوۋن. سەپرى خشتەى ژمارە (۶) بکە.

خشتەى ژمارە (۶)

لايەنى ھەلۆىست بۆ جىنۆسايدى ھەلەبجە

دووبارەبوۋنەۋە	ژمارە	دەۋلەت و لايەنەكان
۲۲،۳۰%	۳۳	دەۋلەتە فەرمىيەكان و نوينەرانىان (دەرەۋەى يەكىتتى ئەۋروپا و ئەمىرىكا)
۱۶،۹۰%	۲۵	كۆمەلگەى ئەۋروپايى
۱۴،۸۶%	۲۲	ھەلۆىستى تىم و رېكخراۋە پىشكىيەكان
۱۰،۱۴%	۱۵	رېكخراۋە نۆدەۋلەتتەيەكان
۸،۷۸%	۱۳	حىزب و رېكخراۋە لۆكالىيەكانى ۋلاتان
۵.40%	۸	نەتەۋەپەكگرتوۋەكان



كەسايەتتەپەكان	۸	5.40%
لايەنگران و دلسۆزانى مافى مروڧ	۷	4.۷۳%
ئەمريكا	۵	۳.۳۸%
پارلەمانى ولاتان (دەرەۋەى يەكتتى ئەورووپا و ئەمريكا)	۴	2.70%
كۆمەلگاي نئودەۋلەتتەپە	۳	۲.۰۳%
ناۋەندە ئەكادىمىيەكان	۳	۲.۰۳%
دامەزراۋە ئاينىيە مەسحىيەكان	۲	۱.۳۵%
ژمارە و رىژە	۱۴۸	۱۰۰%

حەۋتەم: پۆلنى ھەلۆتتە و ھاسۆزى ناخۆى ئىران بۇ (ھەلەبجە) رۆژنامەى (كېهان) بەشپەۋەكى فەرمىى و رۆژانە، تۆمارى ھەلۆتتە جۆراۋجۆرى لە ناخۆى ئىران لەبەرامبەر جىنۆسايدى ھەلەبجەدا كرددوۋە.

بە رىژەى (۳۴,۳۸%) ى ھەلۆتتەكان لەلايەن بەرپىرانى ھوكومىى و دىلۆماسىى و نوئەرانى دەۋلەت لە دەرەۋە بوۋە و بە پلەى يەكەم دىت. بە رىژەى (۱۲,۵%) ى ھەۋلەكان، ناردنى بەياننامە و داخۋازىى بوۋە بۇ ولاتانى جىهان و بەپلەى دوۋەم دىت. بە رىژەى (۹,۳۷%) كۆكردنەۋەى ھاۋكارىى مروىى و پزىشكىى بوۋە بۇ قوربانىيان. بە رىژەى (۶,۲۵%) ى ھەلۆتتەكان لەلايەن پارلەمان و مەجلىسى شوراى ولاتەۋە بوۋە. رىكخراۋە خىرخۋازىى، مروىى و ژىنگەپارىژەكان و وتار و بەياننامەى كەسايەتتەپە ئاينىيەكانىش، ھەرىكەيان بە ھەمان رىژە بوۋە. ھەرۋەھا ھاسۆزىى ۋەك (مەراسىم و ماتەمىنى گشتىى، وتارى ناۋەندە ئاينىى و كەمىنە ئاينىى و نەتەۋەپپەكان، بەياننامەى رىكخراۋە پىشەپپەكان) ھەركاميان بە رىژەى (۴,۶۹%) ى كۆى ناپەزايەتتەپەكان پىكھپپەناۋە. زانكۆ و ناۋەندە ئەكادىمىيەپپەكانىش بە دوۋ چالاكى بە رىژەى (۳,۱۲%) و سازكردنى دوۋ خۆپىشاندانى جەماۋەرىى بە رىژەى (۳,۱۲%) ى لە كۆى ھەلۆتتەكان پىككدىن. سەپرى خشتەى (۷) بكە.

خشتەى ژمارە (۷)

ھاسۆزىى و ھەلۆتتە لە ناخۆى ئىران بۇ جىنۆسايدى ھەلەبجە

دەۋلەت و لايەنەكان	ژمارە	دوۋپارەبوۋنەۋە
ھەلۆتتە بەرپىرانى ھوكومىى و دىلۆماسىى	22	34.38%
بەياننامە و داخۋازىى بۇ ولاتانى جىهان	8	12.5%
كۆكردنەۋەى ھاۋكارىى مروىى و پزىشكىى	6	9.37%
پارلەمان و مەجلىسى شورا	4	6.25%
رىكخراۋە خىرخۋازىى، مروىى و ژىنگەپارىژەكان	4	6.25%
وتار و بەياننامەى كەسايەتتەپە ئاينىيەكان	4	6.25%
مەراسىم و ماتەمىنى گشتىى	3	4.69%
ناۋەندە ئاينىيەكان	3	4.69%
كەمىنە ئاينىيى و نەتەۋەپپەكان	3	4.69%

4.69%	3	بەياننامەى رىكخراوھ پىشەپپەكان
3.12%	2	زانكۆ و ناوئندە ئەكادىمىيەكان
3.12%	2	خۆپىشاندانى جەماوھرىيى
100%	64	ژمارە و رىژە

ھەشتەم: خۆپىشاندان و چالاكى رايگشتىي كوردانى تاراوگە بۇ جىنۆسايدى ھەلەبجە: ھەلۆيىستەكانى كوردانى تاراوگە بۇ ھاوسۆزىي لەگەل جىنۆسايدى ھەلەبجە و، پىرۆتستۆى تاوانى دەولەتى عىراق، لە رۆژنامەى (كېھان)دا بۇ مېژوو تۆماركراون.

بەپىيى تاوتوئى ھەوال و زانىارىيەكانى رۆژنامەى (كېھان)، كوردانى تاراوگە لە بەرىتانىا بە سازدانى (5) چالاكى بەرفراوان بە رىژەى (25%) ى كۆى چالاكىيەكانى دژ بە دەولەتى عىراقىان سازداوھ و بەپلەى يەكەم دىت. كوردانى ئاوارە لە ولاتانى (ئەمىرىكا، نەمسا، ئىتالىا) ھەركامىيان بەئەنجامدانى (3) چالاكىيى، بە رىژەى (15%) ى چالاكىيەكانىان بۇ پىرۆتستۆى جىنۆسايدى ھەلەبجە سازداوھ. ھەروھەا كورد لە ولاتانى (سوئىد، ئەلمانىا) بە رىژەى (10%) و كورد لە ولاتانى نەروىچ و توركىيا بەرىژەى (5%) ى كۆى چالاكىيەكانىان سازداوھ. سەپرى خشتەى ژمارە (8).

خشتەى ژمارە (8)

چالاكىيى كوردانى تاراوگە بۇ جىنۆسايدى ھەلەبجە

دووبارەبوونەوھ	ژمارە	ولات
25%	5	بەرىتانىا
15%	3	ئەمىرىكا
15%	3	نەمسا
15%	3	ئىتالىا
10%	2	سوئىد
10%	2	ئەلمانىا
5%	1	نەروىچ
5%	1	توركىيا
100%	20	كۆى گشتىيى و رىژە

نۆپەم: جۆرى چالاكى كوردانى تاراوگە بۇ جىنۆسايدى ھەلەبجە بۆلۆبوونەوھى وئىنە و فیدۆى قوربانىانى جىنۆسايدى ھەلەبجە، بۆتەمايەى ھەژاندنى كوردانى تاراوگە و چالاكى جۆراوجۆرىان بۇ ھاوسۆزى لەگەل ئەو كارەساتەدا سازداوھ.

بەپىيى ھەوال و بابەتەكانىترى رۆژنامەى (كېھان)، (13) خۆپىشاندان و رىپىوان لەسەر ئاستى جىھان لەلايەن كوردەوھ ئەنجام دراوھ و بەرىژەى (30,95%) و بەپلەى يەكەمى جۆرى چالاكىيەكان دىت. بەرىژەى (28,07%) راگەياندى مەراسىم و ماتەمىنى گشتى بووھ و لە پلەى دووھمدايە، بەرىژەى (21,43%) ى چالاكىيەكان بۆلۆكردنەوھى بەياننامە و پىلاكارد بووھ و لەپلەى سىپەمدايە. بەرىژەى (14,29%) نارەزايەتى دىپلۆماسى و بەرىژەى (4,76%) ى چالاكىيەكانىش دەستبەسەرداگرتنى سەفارەتخانەى عىراق بووھ. سەپرى خشتەى ژمارە (9) بکە.



خىشتەى ژمارە (۹)

جۆرى چالاقى كوردانى تاراۋگە بۇ جىنۆسايدى ھەلەبجە

جۆرى چالاقى كوردانى تاراۋگە	ژمارە	دووبارەبوونەۋە
خۆپىشاندان و رېپىوان	13	30.95%
مەراسىم و ماتەمىنىي گىشتىي	12	28.57%
بلاۋكردنەۋەى بەياننامە و پلاكارى	9	21.43%
نارەزايەتى دىپلۇماسىي	6	14.29%
دەستبەسەرداگرتىي بالۇپزخانەى عىراق	2	4.76%
كۆى گىشتى و رېژە	42	%100

دەپم: جۆرى قوربانى و زىانە مرۆپىيەكانى جىنۆسايدى ھەلەبجە

رۆژنامەى (كېهان) لە زۆربەى بابەتە رۆژنامەگەرىپپەكانىدا، باپەخىداۋە بە جۆرى قوربانىي و زىانە مرۆپىيەكانى جىنۆسايدى ھەلەبجە لەسەر دانىشتوانەكەى.

لە شروڤقەى ناۋەرۆكى بابەتەكانىدا، بە پلەى يەكەم و بە رېژەى (۴۲،۸۶%) گىنگىيداۋە بە رېژەى شەھىدبوونى ھاۋلاتيانى مەدەنىي بەتايپەتى ژن و منال. بە رېژەى (۳۸،۳۹%) باسى لە برىندارىبون و ژەھراۋىبونى بەركەوتوۋان كىردوۋە و بەپلەى دوۋەم دىت. ھەرۋەھا بەرېژەى (۱۵،۱۸%) ئاماژەيداۋە بە بارودۇخى سەختى ئاۋارەىي و دەربەدەرىي قوربانىيانى كارەساتەكە، ھەرۋەھا بە رېژەى (۳،۵۷%) ىش دۆسىيەى ونبوون و بى سەرشوئىنبوونى بەركەوتوۋانى كىمىيىسى خىستۆتەپروو. سەىرى خىشتەى ژمارە (۱۰) بكە.

خىشتەى ژمارە (۱۰)

جۆرى قوربانىي و زىانە مرۆپىيەكانى جىنۆسايدى ھەلەبجە

جۆرى قوربانىي و زىانى مرۆپىي	ژمارە	دووبارەبوونەۋە
شەھىدبوون	48	42.86%
برىندارىي و ژەھراۋىبون	43	38.39%
ئاۋارە و دەربەدەرىي	17	15.18%
ونبوون و بى سەرشوئىنبوون	4	3.57%
كۆى گىشتى و رېژە	112	%100

ئەنجامەكان

-كىمىيابارانى ھەلەبجە بەپىي پىرەنسىپەكانى مافى مرۇف و رىككەوتنامە نىودەۋلەتتەكان، دەچىتە خانەى جىنۆسايدەۋە.

-رۆژنامەگەرىي ئىرانى بە تايپەت رۆژنامەى (كېهان)، رۆلىكى بەرچاۋى ھەبوۋە لە روومالى بەردەوامى جىنۆسايدى ھەلەبجە.

-رۇژنامە (كېھان) يەكەمىن رۇژنامە فەرمىيە، كە بەشپەيەكى مەيدانى جىنۇسايدى ھەلەبجە رومالكردووہ.
-رۇژنامە (كېھان) لە ھەموو رەھەندەكانەۋە، بابەت و ھەۋال و وپنەى بۇ ماۋەى يەك مانگ، لەبارەى جىنۇسايدى ھەلەبجەۋە بلوكردۆتەۋە.

- ژانرە رۇژنامەگەرىيەكان (ھەۋال، مانشىت، راپۇرتەھەۋال، دىدار و چاوپىكەوتن، وتار، شۇفە، ستوون، وپنە و نەخشە...) لە رۇژنامەى (كېھان)دا بايەخىاندائە بە جىنۇسايدى (ھەلەبجە)، بەلام ھەۋال و مانشىت لاپەرە يەك بە پلەى يەكەم دىت.

-سەرجمە لاپەرەكانى رۇژنامەى (كېھان) بايەخىاندائە بە جىنۇسايدى ھەلەبجە، بەتايەتى لاپەرەى يەكەم كە بە گرنگترىن لاپەرە دادەنرىت.

- پەھەندەكانى بايەخدان بە جىنۇسايدى ھەلەبجە بەپپى پلەبەندى لە رۇژنامەى (كېھان)دا برىتىن لە: مرۆى، سىياسى، سەربازى، پزىشكى، دىپلوماسى، ئابورى.

-سەرچاۋەى ھەۋال و داتا مىدىيايەكانى رۇژنامەى (كېھان) بە پلەى يەكەم ئازانسە ئىرانىيەكانە، پاشان مىدىا و ئازانسە نىودەۋلەتتەيەكان و پەيامنترە تايەتتەيەكانى خۇى.

-بەپپى پۇلتىنى رۇژنامەى (كېھان) بۇ رومالكردىنى ھاۋكارىى مرۆىى بۇ قوربانىيانى جىنۇسايدى ھەلەبجە، يارمەتتەيەكان برىتتىوون لە: چارەسەرى پزىشكى، كۆكرنەۋەى ھاۋكارىى مرۆىى و پزىشكى، ناردنەدەرەۋەى بەركەوتووان بۇ چارەسەر، سەردان و پشكىنى بەركەوتووان، ھاۋكارىى داراىى، راھىتانەۋەى كۆمەلەتتەى و دەروونى.

-رۇژنامەى (كېھان) تانويەتى بىت بە دۇكىۋمىنتىكى گرنگ بۇ تۆمارى ھەلۆتتى دەۋلەت و لايەن و دامەزراۋە جىھانىيەكان كە ھاۋسۆزىيان بۇ جىنۇسايدى ھەلەبجە دەرپرپوہ.

-رۇژنامەى (كېھان) سەرچاۋەيەكى گرنگە ۋەك تۆمارىك بۇ ھاۋكارىيە مادىى و مەنەۋىيەكانى ناوخۇى ئىران بۇ ھاۋسۆزىى لەگەل جىنۇسايدى ھەلەبجە.

- لەسەر ئاستى نىودەۋلەتتى، رۇژنامەى (كېھان) روماللى ھەلۆتتى جىھانىى بۇ جىنۇسايدى ھەلەبجە سازكردووہ.

-بايەخدان بە ئامارى راستەقىنەى قوربانىى و زىانە مرۆىيەكانى جىنۇسايدى ھەلەبجە، لە ناۋەرۆكى بابەتەكانى رۇژنامەى (كېھان)دا، بە سەرچاۋەيەكى گرنكى زانىارىى بۇ قەبارەى زىانەكانى جىنۇسايدەكە دادەنرىت.

*پىشنىاز و راسپاردەكان

-پىۋىستە مىدىياكان لە رىى درووستكردى رايگشتىيەۋە، رىگە لە جىنۇسايد بگرن و تاۋانبارانىش بەردەوام رووبەروۋى دادگا بكرىنەۋە.

-مىدىياكان بە بلوكرنەۋەى كلتورى ناتوندوتىيى و ئاشتىيانە لەنىۋان نەتەۋە و ئايىن و مەزھەبەكاندا، ھەرچۆرە بەرنامە و پىلاتىك بۇ پەنابردى نەتەۋە و ئايىنەكان بۇ جەنگ و جىنۇسايد، لەباربەن.

-ئاشناكردى جەماۋەر بەۋ جىنۇسايدانەى دژ بە گەلى كورد كراون، ھەۋلدىنىش بۇ تۆمارى داتا و بەدۇكىۋىنتكردى جىنۇسايدەكان.

-مىدىياى كوردىى ئەركى سەرشانىيەتى دۇسىكانى جىنۇسايدى گەلى كورد بە مىدىياكاران و رايگشتى جىھانىى

بناسيئىن.

-ھاندانى مېدياكاران و توپزەران بۇ بەجھيئەنى توپزىنەو بە مېتۆدەكانى تر، لەسەر دۆسيكانى جىنۆسايدى گەلى كورد.

-ئەنجامدانى توپزىنەو لەسەر رۆژنامەكانى تىرى ئىران (بۇ ئوونە رۆژنامەكانى: ابرار، جمهورى اسلامى، اطلاعات...) كە روومالى جىنۆسايدى ھەلەبجەيان كىردوو ھەتتا ئاستى بايەخدانى ئەو رۆژنامەش بەو جىنۆسايدە تاوتوپكىرىت.

-توپزىنەو دەربارە ھەلۆيستی مېديا جىھانى بۇ جىنۆسايدى ھەلەبجە و، چۆنىتى روومالكردى ئەو تاوانە گەورەيە كە كە پرەنسىپەكانى مافى مرۆقى تىادا پيشيلىكرا.

-ھەولدان بۇ بەدەستھيئەنى ئەرشىفى رادىو و كەنالە تېقىيەكانى ئىران و جىھان، كە روومالى جىنۆسايدى ھەلەبجەيان كىردوو، لەپىناو شەنوكةوكردنيان بەمېتۆدى زانستى بۇ باشتر تېگەيشتن لە شيوازي رەنگدانەوى جىنۆسايدەكە لە مېديادا.

سەرچاوه كوردىيەكان:

حەمەى حەمە سەعيد: گەزبارانى ھەلەبجە و راستى رووداوەكە، چاپى بەكەم، ۲۰۱۴
مارف عومەر گوول (دكتور): عىراق لە پيشيلىكردى بنەما ئىمپىرەتېقەكانى ياساى نېودەولەتەنەو بە جىنۆسايد،
گۆقارى ئەنفال، ژمارە (۱) سالى (۲۰۰۰)
مايكل جەى كىلى دكتور: تارمايەكانى ھەلەبجە، وەرگىرانى (كارزان مەمەد)، لە بلاوكراوہكانى چاپوپەخشى
جەمال عىرفان، چاپى بەكەم ۲۰۱۲
نەوشىروان مستەفا ئەمىن: خولانەو لەناو بازەنەدا، چاپى دووہم.

سەرچاوه عەرەبىيەكان:

حسن محمد طوابة: مناقشة في النزاع العراقي الإيراني، بيروت، منشورات الوطن العربي، ۱۹۸۴
الوفيق السامرائي: حطام البوابة الشرقية و حقائق عن الزمن السيئ في العراق : قراءه جديده في حربي الخليج
الاولى و الثانية، كويت ۱۹۹۷.

سەرچاوه ئىنگلىزىيەكان

-Book and articles:

Lemkin, Raphael, Axis Rule in Occupied Europe: Laws of Occupation - Analysis of Government - Proposals for Redress, Washington, D.C.: Carnegie Endowment for International Peace, ۱۹۴۴.

Sarkin, Jeremy & Fowler, Carly, ۲۰۰۸, Reparations for Historical Human Rights Violations: the International and Historical Dimensions of the Alien Torts Claims Act Genocide Case of the Herero of Namibia, Human Rights Review, N ۹.

-Electronic Sources:

-CBS News, Chemical Ali: Alive and Held (August ۲۰۰۳, ۲۱), www.cbsnews.com/stories/۲۰۰۳/۰۴/۰۷/

iraq/printable 048099.shtml.

۱۹۲۵- Geneva Protocol, Protocol for the Prohibition of the Use in War of Asphyxiating, Poisonous or Other Gases, and of Bacteriological Methods of Warfare

<https://www.un.org/disarmament/ar/wmd/bio/-۱۹۲۵geneva-protocol/>

UN: Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide:

https://www.un.org/en/genocideprevention/documents/atrocities-crimes/Doc.۱_Convention۲۰%on۲۰%the۲۰%Prevention۲۰%and۲۰%Punishment۲۰%of۲۰%the۲۰%Crime۲۰%of۲۰%Genocide.pdf

- Convention:

-The Brussels Convention on the law and customs of war ۱۸۷۴.

UN:Convention on the Prevention and Punishment of Genocide, ۱۹۴۸.

United Nations General Assembly Resolution, ۹۶, ۱۹۴۶, The Crime of Genocide.

سه‌چاوه فارسییه‌کان:

*کتاب:

ابوترابیان، حسین: مطبوعات ایران از شهریور ۱۳۲۰ تا ۱۳۲۶. چاپ ۱۳۶۶، مؤسسه اطلاعات. رایف، دانیل و دیگران: تحلیل پیامهای رسانه‌ای، کاربرد تحلیل محتوای کمی در تحقیق، ترجمته مهدخت بروجردی علوی، تهران: سروش.

صدری طباطبائی نائینی، سیدمحمد: راهنمای مطبوعات ایران (۱۳۰۴ تا ۱۳۵۷). جلد اول، چاپ ۱۳۷۸، مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها.

علی اکبر ویلایتی: تاریخ سیاسی جنگ تحمیلی عراق علیه جمهوری اسلامی ایران، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، چاپ اول ۱۳۷۶.

محمد درودیان: شلمچه تا حلبچه، چاپ اول ۱۳۷۶، مرکز مطالعات و تحقیقات جنگ. محمد درودیان: آغاز تا پایان (سیری در جنگ ایران و عراق): مرکز مطالعات و تحقیقات جنگ، چاپ سوم ۱۳۷۹.

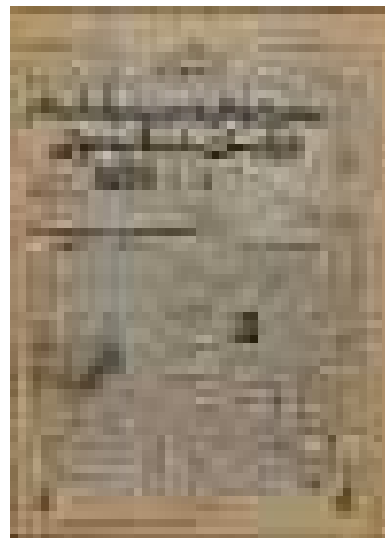
*مجله:

اسعد اردلان، محمد رامبد فرهودی مقدم: ارزیابی حقوقی فاجعه حلبچه و انفال و تاثیرات آن در تحول حقوق بین الملل، مجله دانشنامه حقوق و سیاست، شماره ۲۵، پاییز ۱۳۹۴.

سید جعفر حسینی و دیگران: بررسی جنایت نسلکشی «با مطالعه موردی جنایات انجام گرفته در سردشت و حلبچه، فصلنامه جامع دفاع مقدس، سال چهارم، شماره ۴، تابستان ۱۳۹۸.

پاشكۆ:

چەند لاپەرەيەكى ژمارە جۇراوجۆرەكانى رۆژنامەى (كیهان) كه دەربارەى جینۆسایدی هەلەبجەن.





Abstract:

This research, the reflection of chemical bombardment genocide of Halabja in Iranian journalism- Kayhan newspaper as a sample, investigates the level of significance and the ways of covering the chemical bombardment of Halabja in one of the most popular and daily Persian newspapers. The goal of the research is to study all the genres and articles of Kayhan newspaper regarding the victims and the injured people of the attack. Content analysis method is used to analyze the subject matter. This research comprises of three parts: the methodology and two major parts. In the methodology the content, the method, the questions, the significance and the delimitations of the research are presented. In the first part, the concepts, principles of genocide and Halabja case is discussed in the light of the international treaties. The second part involves a short introduction of the Kayhan newspaper which is the sample of the research along with the analysis of all the issues of one month of the newspaper between(20th of March to 20th of April 1988)which contains various aspects of the genocide of



Halabja during the Iraq-Iran war. At the end of the research, a number of results and recommendations are presented for further research.

Keywords: Kayhan newspaper, genocide of Halabja, Kurdistan Region

ملخص البحث:

(عمليات الإبادة الجماعية بالقصف الكيميائي لحلبجة وانعكاساتها في الصحافة الإيرانية - صحيفة كيهان نموذجاً). البحث محاولة لمعرفة مدى اهتمام صحيفة يومية إيرانية واسعة الانتشار، بجرمة قصف بلدة حلبجة الكوردية، بالسلح الكىمىائى و التعرف على نوعية و اساليب تغطيتها إعلامياً، وذلك من خلال عرض ومناقشة كافة الأنواع الصحفية التي عالجت موضوع الجريمة وضحاياها في حينها. يتكون البحث من مبحث خاص بالمنهجية واسئلة البحث واهميته ومعوقاته، علماً بأن الباحث قد اعتمد في دراسته منهج تحليل المضمون والمحتوى. ومبحث آخر خاص بعرض أسس و مفاهيم الإبادة الجماعية وملف قصف حلبجة بالسلح الكىمىائى و مناقشتها من منظور الإتفاقات الدولية. وفي مبحث آخر تم عرض ماهية صحيفة كيهان الفارسية وموجز عن تأريخها. وتم اختيار اعداد شهر كامل من تلك الصحيفة كعينة عمدية تبدأ بتاريخ ٢٠ آذار وتنتهي بتاريخ ٢٠ نيسان من عام ١٩٨٨ وهي الفترة الزمنية التي سلطت فيها الصحيفة الضوء على جريمة القصف الكىمىاوي خلال الحرب العراقية – الإيرانية. وفي الختام توصل البحث الى عدد من النتائج والإستنتاجات والتوصيات.



قه تلوعامی ئهرمه ن له دیاربه کر (۱۸۹۵): وینهی کورد له راپۆرته دیپلوماتییه کانی جیگری کونسولی فه ره نسا له دیاربه کر گۆستاف میړینی دا

د. نه جاتی عه بدوللا

ئه کادیمیای کوردیی - هه ولیر

پوخته:

قه تلوعامی دیاربه کر (۱ تا ۳ تشرینی دووه می ۱۸۹۵) یه کیکه له لاپه ره ی تاوانه گه وره کانی جینۆسایدی ئهرمه ن و، بوو به سه ره تاپه کی خویناوییی له میژووی دهوله تی عوسمانیی، که دواتر چ له ده ورانی عوسمانیی و چ له ده ورانی کۆمارییی دا، وه ک سیاسه تیکی پاکتاوی نه ژادیی له دژی زۆر نه ته وه و ئیتییی جگه تورک به کارهات. ئهم توژینه وه ی ئیره، ته نیا له روانگه ی راپۆرته دیپلوماتییه کانی ئیوان کونسولخانه ی فه ره نسا له دیاربه کر و بالۆزخانه ی فه ره نسا له ئیسته نبوول، که له نیوان ۱۸۹۶-۱۸۹۶ ئالوگۆرکراوه ن، نووسراوه. ئهم راپۆرتانه سه رچاویه کی گرنگن چونکه خاوه نه که ی له ناوجه رگه ی رووداوه کان بووه و، راپۆرته کانیش ته نیا بۆ زانیاریییدان و به شیویه کی نهینیش نووسراون، بۆیه ده کرئ متمانه یه کی باش به به لگه نامه کان بکرئ. ئه وه ی له م توژینه وه یه دا گرنگه، ته نیا نیشاندانی وینهی کورده له رووداوه کانی قه تلوعامه که و دووباره خویندنه وه ی رووداوه کانه بۆ گه یشتن به راستیی رووداوه کان و، په رده لادان له سه ر ئهم کاره ساته ی که به گویره ی زۆریه ی سه رچاوه کان له نیوان ۱۰۰،۰۰۰ تا ۳۰۰،۰۰۰ ژن و مندال و پیر و گهنجی بیگوناھی ئهرمه ن تیییدا له ناوچوون، به لام ده رگای ئهم باسه هیشتا هه ر کراویه و پیوستی به لیکۆلینه وه و به دوا داچوونی زیاتر هه یه، هه تا بتوانریت وینه گه وره که وه کو خۆی ببینریت. ئهم هه وله ی که لیره دا پیشکه شکراوه، به شیکه له پرۆژه یه کی گه وره ی گه ران و ساغکردنه وه ی وینهی کورد له ناو روودا و قه تلوعامکردنی ئهرمه ن به تاییه ت له روانگه ی به لگه نامه، ده ستاوژ و رۆژنامه وانیه فه ره نسا یه کانی ئه و سه ردمه، به و هیوا یه ی بوار بیی له دوا رۆژ دا لیکۆلینه وه که هه مووی به سه ریه که وه بلاوبکه ینه وه.

کلپله وشه کان: ئیمپراتۆریی عوسمانیی، سیستمی ئیوده وه له تی، بالکان، ناسیۆنالیزم، کۆنگره ی به رلین، ئهرمه ن، ریفۆرم، قه تلوعامی ئهرمه ن، گۆستاف میړینی، هۆزه کانی کورد، قه تلوعامی دیاربه کر ۱۸۹۵.



پېشەكەي

قەتلۇعامى پېكھاتە-نەتەۋە و ئايىنى و ئىتتىكىيەكان پېويستيان بە خويىندەۋە و روانگەي جياواز و مېتودىكى فرەدىسپلېن multidisciplinaire ھەيە، كە ئەمە لەگەل خويىدا نوپوونەۋەيەك بە مېژوو دەبەخشىت. قەتلۇعامى ئەرمەن لە سالەكانى ۱۸۹۴-۱۸۹۶ و زۆر بەتايىبەتېش قەتلۇعامى ئەرمەن سالى ۱۸۹۵ لە دياربەكر، كە بەدئىايىيەۋە بەرپرسىارى سەرەكەي و برىاردەرى قەتلۇعامەكە بەر ئەستۆي دەسەلاتى حوكومېران دەكەۋى، بەلام لەناو پروسەكە ۋەك ئەۋەي لەناو ھەموو قەتلۇعامىكەدا ۋايە كەموزۆر ئامرازى ناخۆيى ھەيە بۇ تەۋاۋكردنى قەتلۇعامەكە، بېنگومان لەناو شارىكى فرە مەزھەبىيى و فرە ئايىنىيى و فرە ئىتتىكىيى ۋەك دياربەكر یش وئەيى ئامرازە ناخۆيىيەكان لەم قەتلۇعامە زۆر بە ئاشكرا و بەزەقى لەسەرچاۋە مېژووويىيەكان قسەي لەسەر كراۋە. ئەم وتارە تەنبا يەك ئامانجى لەبەرچاۋگرتوۋە ئەۋىش تەنبا نىشاندانى وئەيى كوردە لەناو ھېلە گشتىيى و درشتەكانى قەتلۇعامەكە و، روانىنى وئەيى كورد ۋەك ئامرازىكى ناخۆيى لە بەشداريىكردنى لە قەتلۇعامى سالى ۱۸۹۵- دياربەكر لەرېگەي گەرانەۋە بۇ نامە و نامەكارىيە دېلۇماسىيەكانى گۇستاف مېرىيى (Gustave Meyrier ۱۸۵۲- ۱۹۳۰)، جېگرى كونسوللى فەرنسا لە دياربەكر لە سالەكانى ۱۸۹۴-۱۸۹۶، كە لەناو جەرگەي قەتلۇعامەكە راپۇرتە دېلۇماسىيە نەپئىيەكانى، كە لەناو شارى دياربەكرەۋە بۇ باليۇزخانەي فەرەنسا لە ئىستەنبول بەرزكردوونەتەۋە و بۇ پۇل كامبۇن Paul Cambon، باليۇزى فەرەنسا لە ئىستەنبول ناردوۋە و، زۆر بە وردىيى باسى قەتلۇعامى سالى ۱۸۹۵ ي ئەرمەن لە دياربەكر دەكات و، وئەيەكەي زۆر زىندوۋى ئەم كارەساتە مېژووويىيەمان بۇ تۆمار دەكات. ئەم راپۇرتە دېلۇماسىيەكانە كە بۇ يەكەمجار بەشېكى زۆر كەمیان لە كۆتايى سەدەي نۆزدەھەم لە (كتىيى زەرد le Livre jaune) و (كتىيى شىين le Blue Book) بلاۋكراۋنەتەۋە تا سەرەتاي سەدەي بىست و يەك ھەر لە ئەرشىفخانەي فەرەنسا پارىژراۋبوون ھەتا سالى ۲۰۰۰ بۇ يەكەمجار پروفېسور كلېر مورادىان Claire Mouradian ھەموو راپۇرتە دېلۇماسىيەكان و ژياننامەي گۇستاف مېرىيى و، ھاۋكات لەگەل لىكۆلئىنەۋەيەكەي گرنىگ لەسەر رەۋشى ئەرمەن لە ئىمپراتۇرىيەي عوسمانى لە دوادۋايىيەكەي سەدەي نۆزدەھەم، لە كىيىكى سەرەخۆ بە زمانى فەرەنساىيى لە پارىس بلاۋكردەۋە. ئەم باسەي ئىمە بە روۋىكى گشتىيى ئامانجى قسەكردنە لەسەر وئەيى كورد لە راپۇرتە نەپئىيەكانى گۇستاف مېرىيى، بۇ دوۋبارە نووسىنەۋەي مېژووۋى قەتلۇعامى ئەرمەن لەدەۋرانى يەكەم قوناغى جىنۇسايىدى ئەرمەن لە ئىمپراتۇرىيەي عوسمانى و، زۆر بەتايىبەتېش نىشاندانى وئەيەكەي دروستى كورد لە قەتلۇعامى سالى ۱۸۹۵ ي دياربەكر. لە رېگەي خويىندەۋەي ئەم راپۇرتە دېلۇماسىيەكانە ھەلداۋە وئەيەكەي ئامادەبوونى كورد لە قەتلۇعامى سالەكانى ۱۸۹۴-۱۸۹۶ بخرىتەپوۋ و، لەگەلئىشىدا وئەيەكەي زىندوۋى شارەكە و دابەشبوونى ئىتتىكىيى لەشارەكەدا لە دوادۋايىيەكەي سەدەي نۆزدەھەمى ئىمپراتۇرىيەي عوسمانى نىشانبدرىت، لەگەل تېبىنىيى و سەرنجدان لە روانگەي دېلۇماتكارىكى ۋەك گۇستاف مېرىيى بەتايىبەتېي لەبارەي بەشدارىيى كورد لە قەتلۇعامى ئەرمەن دا.

باسەكە دابەشكراۋە بۇ سەر دوۋ بەشى سەرەكەي و، بەشى يەكەم بۇ سەر دوۋ تەۋەر و بەشى دوۋەمىش بۇ سەر سى تەۋەر دابەشكراۋەتەۋە. لە بەشى يەكەم : رەۋشى نۆۋدەۋلەتېيى و ئىمپراتۇرىيەي عوسمانىيى: لەسەرەتاي سەدەي نۆزدەيەمەۋە ھەتا كۆنگرەي بەرلىن (۱۸۷۸). باسى رەۋشى نۆۋدەۋلەتېيى و ئىمپراتۇرى عوسمانىيى

1 Claire Mouradian et Michel Durand-Meyrier, Les massacres de Diarbékir : correspondance diplomatique du Vice-Consul de France Gustave Meyrier , Paris Ed : L'inventaire, 2000.



لەسەرەتاي سەدەي نۆزدەيەم كراۋە، لە سەرھەلدىنى پىرسى ئەرمەن كۆلدراۋەتەۋە و باسى راپەرىنەكانى ۱۸۹۶- ۱۸۹۵ ى ساسۇن كراۋە ھەتا دواتر لە بەشى دوووم: ويلايەتى دياربەكر لە دواچارەكى سەدەي نۆزدەيەمدا: ويئەي كورد لە قەتلۇعامى ۱۸۹۵ى دياربەكر دەچىتتە ناۋ ناۋەرپۇكى بابەتەكە، كە نىشاندانى ويئەي كوردە لە قەتلۇعامى ئەرمەن لە دياربەكر سالى ۱۸۹۵. دواتر ئەنجامى لىكۆلىنەكە و كورتە و سەرچاۋەكان خراۋنەتەپروو. تىبىنيەكى زۇر گىزىگ ئەۋەيە ئەم توپۇزىنەۋە تەنيا ۋەكو مېژوونووسىك بە مەبەستى نىشاندانى گۆشەيەكى ئەم جىنۇسايىدە لە روانگەيەكى ترەۋە نووسراۋە، ھىيىچ جۆرە داۋەرىيەك لە رەتكردنەۋە يان پشتگىرىيىكىردنى رووداۋە مېژوويەكان بۇ ھىيىچ لايەنىك و ئەكتەرەكانى ناۋ رووداۋەكە ناكات.

بەشى يەكەم: رەۋشى ئىۋدەۋلەتتى و ئىمپىراتۇرىيەي عوسمانىي: لەسەرەتاي سەدەي نۆزدەيەمەۋە ھەتا كۆنگىرەي بەرلىن (۱۸۷۸).

سەدەي نۆزدەيەم سەدەي گۇرپانەكان و رووداۋە گەۋرەكان بوو، ئەمە بۇ ئىمپىراتۇرىيەي عوسمانىي ۋەك مېژوونووس ئەلبىر ئورتالىلى İlber Ortaylı پىناسەيدەكات «دريژتريىن سەدەي ئىمپىراتۇرىيا» بوو، سەدەي نۆزدەيەمىنى عوسمانىي، بە دىئايىيەۋە سەدەي پىشپويىيە يەك لەدۋاي يەكەكان و گۇرانكارىيەكانىش بوو ۲. ھىزرى نەتەۋايەتتى (ناسىۋنالىزم) ھەرزو ئىمپىراتۇرىيەي عوسمانىي گرتەۋە، لە ماۋەي سەدەي نۆزدەيەمدا زۇربەي نەتەۋە مەسىحىيەكانى بالكان لە نىرى عوسمانىي رىزگاربان بوو، ئەۋانەش كە دەرەفەتى رىزگاربوونىان نەبوو لەو سەدەيەدا، ئەۋا لە سوورپانەي سەدەدا ھەرزو كەمىك پىش يەكەم جەنگى جىھان رىزگاربان بوو. ئىمپىراتۇرىيا لە جەنگىك بۇ جەنگىكى تر دەچوو: جەنگى عوسمانىي و ئىران ۱۸۲۱-۱۸۲۲، جەنگى قەرەم (۱۸۵۳-۱۸۵۵) و جەنگى رووسىيا و توركىيا ۱۸۷۷- ۱۸۷۸، ھەروھە ئەم سەدەيە، سەدەي تەنزيمات بوو، دواچارىش ئىمپىراتۇرىيەي عوسمانىي لە كۆتايى سەدەدا ھىندە بچوۋكبوۋە تەنيا لە ئاسيا گىرىخواردبوو. لەناۋ ھەموو نەتەۋە مەسىحىيەكانى ئىمپىراتۇرىيەتدا، تەنيا دوو نەتەۋە نەيانتوانىي رىزگاربان بى، يەكەمىان (ئەرمەن)، كە بوون بە قوربانىي جىۋپۇلەتىك و گەمەي نىۋان دەۋلەتە گەۋرەكان، دووھىمىشان كۆمىونىتەي مەسىحىيە ئاشوورپى و كلدانىيەكان بوون، كە بەتايىيەتى لە نىۋەي دووھىمى سەدەي نۆزدەيەم ھەتا سەدەي بىستەم، ئەۋانىش قوربانىي دەستى دەۋلەتە گەۋرەكان و ئىمپىراتۇرىيەي عوسمانىي بوون.

تەۋەرى يەكەم: تىكچوونى سىستىمى مىللەت و بەتەنيا مانەۋەي ئەرمەن لەناۋ ئىمپىراتۇرىيەي عوسمانىي دا. زاراۋەي مىللەت (millet) لە دەۋلەتى عوسمانىي؛ بە واتەي تايىيەتى كەمىنەيەكى ئايىنىي پارىزراۋ دەھات، كە ناكىرئ بە واتەي (نەتەۋە) لە چەمكى سىياسىي نوئ لىكبدرىتەۋە. ئەم سىستەمە تايىيەتى ئىمپىراتۇرىيەي عوسمانىي بوو و لەناۋەپراستى سەدەي پانزەيەۋە ھەتا ناۋەپراستى سەدەي نۆزدەھەم بۇ ماۋەي نىزىكەي چۈرە سەدە ھارمۇنىيەكى باشى بۇ ھاۋزىيانىي و ھاۋنىشتمانىي بە گروۋپە ئايىنەكانى عوسمانىي بەخىشىبوو، كە لەناۋ دوو گروۋپى گەۋرەدا كۆبوۋبوۋنەۋە: گروۋپى مىللەتى حاكىمە (مىللەتى حوكومران) و مىللەتى مەحكوم (مىللەتى حوكومكراۋ). ھەموو نەتەۋە و تايەفە مەسىحىيەكان لەناۋ چۈرچىۋەي گروۋپى (مىللەتى مەحكوم) دابوون. يەكەم مىللەت لەو سىستەمە برىتتىوو لە مىللەتى رۇم (يۇنانىي) كە سەر بە كەنىسەي ئاتۇدۇكس بوون لە سالى ۱۴۵۳، دووھىمىن مىللەتىش (ئەرمەن) بوون، كە ناسراۋ بوون بە (مىللەتى سادىقە) و جوۋەكانىش لە كۆتايى سەدەي پانزىيەم ستاتوۋي مىللەتىيان ۋەرگرت. لە ناۋەپراستى سەدەي نۆزدىيەم و لە ئەنجامى سىستىمى تەنزيمات، گۇرانكارىي قوۋل بەسەر سىستىمى مىللەتدا ھات. راگەياندنى سىستىمى دەستوورخوۋازىي سالى ۱۸۷۶ ۋەك خالى كۆتايى و دوايىن

2 Hamit Bozarslan, Histoire de la Turquie contemporaine, Ed. La Découverte. Coll. Repères, Paris, 2004, p.6.



ويستگه‌ي سەردەمى تەنزىمات، لەگەل خۆيدا، ھاوکات سەرەتاي ھەلۆەشانەنەوہى سىستىمى ميللەت یش بوو، کە چوار سەدە زياتر سۆنگەي ئارامىيى نيوان مەسيحيەکان و موسلۆمانەکانى پاراستبوو. (ئەنجومەنى مەبعوسانى عوسمانىي) لە ۱۳ ي ئادارى ۱۸۷۷ کرايەوہ و ئەمە بۇ خۆي بە واتەي جيگرتنەوہى سىستىمى ميللەت بوو بۇ سىستىمى دەستورخووزي، کە ھەموو ھاوولآتتيەکی عوسمانىي لەبەرانبەر ياسا لە ماف و ئەرک دا يەکسان بن. ۳. لەناو نەتەوہ مەسيحيەکان دا، قورسايى ئەو بارەي کە لە ئەنجامى ھەلۆەشانەنەوہى سىستىمى ميللەت ھاتە کايەوہ، بە پلەي يەکەم بەرۆکی ئەرمەنەکان و بە پلەي دووہميش بەرەو رووي ئاشوورىي و کلدانىيەکان بووہوہ کە نەيانتوانىبوو لە دەست نىرى عوسمانىي رزگاربن.

تەوہرى دووہم: يەکەمىن قۆناغى راپەرپينەکانى ئەرمەن لە ساسۆن و دەوروبەرى سالانى ۱۸۸۵-۱۸۹۴ ئەرمەن لە شارەکاندا نەتەوہيەکی پيشەوہر و بازارگان و کارزان بوون و، لە شارە گەورەکانى عوسمانىي دا بازارگانە ئەرمەنەکان (خۆجەکان) ھىزى گەورەي بازارگانىي بوون. لەناوہراستى سەدەي ھەفدەيەم لە ئىستەنبول، بە ژمارە ۶۰،۰۰۰ ئەرمەن، لە سىميرنا (ئىزمير) ۸۰،۰۰۰ و لە ھەلب ۲۰،۰۰۰ و لە تفلېس ۱۴،۰۰۰ ئەرمەنى لىبوو، ئەوہندە بەسە بلين کە ئەرمەن لە سالى ۱۵۱۱ لە قىنيز (ئىتاليا) يەکەم چاپخانەيان دامەزراند و، لە سالى ۱۶۶۶ لە ئەمستردام (ھۆلەندا) يەکەم کتیبى پىرۆزى ئابىنىي خۆيان چاپکرد و لە سەدەي ھەفدەيەمەوہ خەريکبوو دەستەي رووناکىيرى ئەرمەن لە ئىمپراتۆرياي عوسمانىي دەخەملىي. لە دەورانى تەنزىمات سالى ۱۸۵۶ سولتان پەيماننامەي دووہمى تەنزىماتى بلاوکردهوہ و ئازادىي بۇ ميللەتى ئەرمەن راگەياند. پاتريارکى ئەرمەن ئەنجومەنىکى سەدوچل ئەندامىي ھەبوو، گەرچى ئەو ئەنجومەنە تەنيا تايەت بوو بە ژيانى کۆميونىتەيى ئەرمەن، بەلام لەگەل خۆيدا بوو بە قوتابخانەيەک بۇ ژيانى سياسىي ئەرمەن. داوى جەنگى رووسيا-تورکيا (۱۸۷۷-۱۸۷۸) و راگەياندى سىستىمى دەستورخووزي، دەرکەوت ريفۆرمى عوسمانىي زەمىنەي گەشەسەندنى نەما و بە ئاقارىکى تردا دەپوا و، لەگەل لەدەستدانى تەواوى گەلان و خاکی بالکان و بوونى ئىمپراتۆرياي عوسمانىي بە دەولەتکى زۆرينەي موسولمان، تەنيا ئەوہى بۇ مايەوہ وەکو گۆچانى رزگاریکەر دەست بە پان-ئىسلاميزمەوہە بگرئ. لەگەل ھەلکشانى بزوتتەوہى ئەرمەن تا دەھات مەترسىي لەدەستدانى ئەنادۆلى رۆژھەلات لەلایەن ئەرمەن مەترسىي زياتردەبوو و، ئەمە وەک ھەرھشەيەکی مەترسىيدار بۆسەر ئىمپراتۆريا لە ئىستەنبول سەيردەکرا. لەناو ئەم کەشوہەوايەدا، ئەرمەنەکان لە دوو لاي سنوور خەريکى دروستکردنى کۆمەلە و ریکخراوى سياسىي بوون. يەکەم ریکخراو (ئارمىنکان) لە وان لە سالى ۱۸۸۵ دامەزرا. لە رووسياش لە تفلېس لە سالى ۱۸۹۰، پارتى داشناک (فیدراسیۆنى شۆرشگيرانى ئەرمەن) کە داواي سەربەخۆي ئەرمىنياي دەکرد دامەزرا. لە ژنيٹف سالى ۱۸۸۷ پارتى ھەنچاک (سۆسيال-ديموکرات) لەلایەن قوتابيانى قەوقاز دامەزرا. ھەتتا دەھات لە ئاوايەکان پیکدانى لابەلا دروستدەبوو و خۆپيشاندان لەشارەکان دەستپيئکرد، بەلام ئەمانە نەبوون بە کردەيەکی سىستىماتىک ھەتتا سالى ۱۸۹۴.

لە راپۆرتى ژمارە (۱۰) لە رۆژى ۴ ي تشرىنى يەکەمى، ۱۸۹۴ لە دياربەکرەوہ گۆستاف مېرىي بۇ بالىۆزخانەي فەرەنسا لە ئىستەنبول، باسى پشيوپيەکانى بتليس دەگيرتەوہ و بە قسەي گۆستاف «نزيکەي ۳۰۰۰ ئەرمەنى

3 Hamit Bozarslan, Histoire de la Turquie...op.cit, p. 174

۴ پان-ئىسلاميزم panislamisme: يان يەکيتتىي ئىسلام ئايدىلۆژيايەکی سياسىيە بەناوى داکۆکيکردن لە يەکيتتىي موسولمانان لەژئر ئالاي يەک ولآتا و، زاراوہکە ھەر لە دەورانى سالانى يەکەمى پيغەمبەر و خەليفەکانى راشيدىنەوہ ھەبووہ و سولتان عەبدولحەمىدى دووہم لەسەرەتاي ھوکمرانىيەکەي تا کۆتايى پەيرھويکردووہ و ھەموو سياسەتى ئىمپراتۆرياي عوسمانىي لەژئر گۆشەنىگاي ئەو سياسەتە بەرپۆدەدەچوو.

5 Annie et Jean-Pierre Mahé, L'Arménie à l'épreuve des siècles, Ed. Gallimard, 2005, pp.90-94.



لهو سه رهه لدا نه به شدار بوون، كه له ژير سه ركردايه تىي رووسكى-ئهرمه نىي بووه به ناوى (دكتور سوسينتس Dr Sossintz) كه له پاريس خويئدووويه تى و به ئاشكرا هانيداون بۇ راپه رين له دژى سولتانى عوسمانىي...» كه هۆكه ي جگه له ته نكيته لچينيى بيكۆتايى كورده كان و، فه رمانكاره كانى عوسمانىيه كانىش بوو، كه له كۆكردنه وهى باج به ره وروويان ده بوونه وه...» «ئه و راپه رينه ماوه يه كى زۆر له لايه ن كۆمه له ي هانچاك ئاماده كارىي بۇ كرابوو، بۇ دامركردنه وهى راپه رينه كه به فه رمانى ئىسته نبوول، سه ركرده ي سوپاي چواره مى ئه رزه نجان به هيزكى گه وره له سوپاي نيزامىي له گه ل كه تيبه يه كى كورده كانى ده وروبه ر و ژماره يه ك له سوارانى حه ميدييه، له لايه ن والى وانه وه داوا كرابوو و گه يشته ناوچه كه. دواي چه ند هه ولى بي ئه نجام، پاش ئه وه ي كه ئه رمه نه كان بيهيوا بوون خويان به ده سه ته وه دا، دواجا ر توانيان ئه رمه نه كان به بى ره حمانه قه تلوعام بكه ن. باسى ۱۵۰۰ كوژراو ده كرى و ئه وانه شى شاره زاي ناوچه كه ن باسى ژماره يه كى گه وره تر ده كه ن. دواي له ناو بردنى ئه و به ده بختانه، كورده كان به ناو ئاوايه كانى ئه رمه نه كان وه ربوو و تالان و برۆيان كرد و سووتانديان. هه موو جو ره توقينكيان دژ به دانىشتوان بلاو ده كرده وه، پير و منداليان كوشت، كچه كانيان رفاند و هه تا سكى ژنى سكرپيان هه لدرىي. ده لپن ۷۵۰۰ كه س له ناوچوون، ۳۰ ئاوايى سووتيزان و ۴۰۰ ژن رفيندران، ۲۰۰ ژنيان له لايه ن موشير ماريشال زه كى پاشا وه ئازادكران...» «بيگومان ئه م رووداوانه شوينكاريان له سه ر سنوورى ويلايه تى دياربه كر به جيته يشت و له نزيك سليقان، چه ندين ئاوايى له لايه ن كورده كان تالانورپۆكران و سووتيزان» ۶.

گۆستاف له راپورتى ژماره (۱۱) له ۱۶ ي تشرىي يه كه مى ۱۸۹۴ باسى ئه وه ده كا، كه والى دياربه كر سوورى پاشا بۇ وه رگرتى پشووى له شساغى چۆته وه ئىسته نبوول و، نيگه رانى ئه وه ن كه له ئاماده نه بوونى والى، كورده كان و سواره ي حه ميدييه كانى ويلايه ت دواي ئه وه ي هاوسيكانيان سزا نه دران، ده سترديژى هاوشپوه له ويلايه ته هاوسيكان دووباره بكه نه وه. هه ر له و راپورتهدا به گوپه رى ئه و زانباريانه ي زانراون پشپويه كانى مووش و بۆلانيك ئه نجامگه لى كاره ستباريان هه بووه. له مووش ۸,۰۰۰ ئه رمه نى قه تلوعام كراون و له بولانيك ۱۳,۰۰۰ كه س، كه كۆي ژماره ي كوژراوه كان ده گاته ۲۱,۰۰۰ كه س. ئه و كه سانه ي له م ناوچانه هاتوونه ته وه، باسى ئه وه ده كه ن ناوچه كه يه كپارچه يه له بۇنى لاشه» ۷...» له دواي رووداوه كانى سامسوئنه وه هه ستي دوژمنكارىي موسولمانه كان له به رانه ر مه سيحييه كان دووه ينده بووه و، ئه وان به بى هيچ كووت و به نديك ئه و هه سته ده رده برن. له يه كيك له مزگه وته سه ره كيه كانى خارپووت، مه لايه كى شيت، وه ك واين پتوتم، مژدانه ي جيهادى پيرۆزى داوه و داواي له هه موو توركه كان كرده وه خويان بۇ قه تلوعامكردنى مه سيحييه كان ئاماده بكه ن...» ويلايه تى دياربه كر ئارامه، به لآم له به رئه وه ي والى گشتى شار له ئيجازيه و، جيگره وه كه ي كه جيگه ي گرتۆته وه ده ترسين، كه نه ده سه لات و نه هيژى ته واوى بىي ئه گه ر پتويستبكات بۇ ريگه گرتن له ده مارگيرىي موسلمانه كان و راگرتنى گوپرايه لى هۆزه كورد و حه ميدييه كان كه ناوچه كه يان تۆقاندوووه» ۸.

به شى دووه م: ويلايه تى دياربه كر له دواچاره كى سه ده ي نۆزده يه مدا: ويئنه ي كورد له قه تلوعامى ۱۸۹۵ دياربه كر. به گوپه رى ئاماره كانى كويناى قيتال ۹ كه له سالى ۱۸۹۰ واته ريك پينچ ساليك به ر له قه تلوعامه كه بلاو كراوه ته وه ره وشى كارگيرىي و ئيتنيكىي ويلايه ته كه به م شپويه بووه: روويپويى ويلايه ته كه به سه ريه كه وه ۴۶,۸۰۰

6 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Massacre de chrétiens dans le vilayet6 de Bitlis Diarbékir, le 4 octobre 1894.

7 Rapport n° 11, Départ de Sourî Pacha, Diarbékir, le 16 octobre 1894.

8 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Rapport n° 1, Arrestations à Karpout et à Kozat, Diarbékir, le 25 janvier 1895.

۹ قيتال كاسيمير كيونت (۱۸۳۳/۱۲/۱۹ لۆنگفيل- ۱۸۶۹/۹/۶ ئىسته نبوول). رۆژه لاتناس و جوگرافيناسى فه رهنسايى و سكرتيرى گشتىي كارگيرىي قه رزه كانى عوسمانى بوو له ده وله تى عوسمانى و ئه ندامى كۆمه له ي جوگرافيايى پاريس بوو.



كىلۆمەترى چوارگۆشە بووہ و بەسەر يەكەوہ ھەمووى ۳,۲۰۱ ئاوايى ھەبووہ. ويلايەت دابەشكراوہ بە سەر سى سنجاقي دا، كە بەم شىۆە يە بووہ: ۱-سنجاقي دياربەكر (مەركەزى شار و پىنچ قەزاي ھەبووہ)، ۲-سنجاقي ئەرغەن (۴ قەزا) و ۳-سنجاقي ماردىن (لە ۳ قەزا) پىكھاتووہ. ژمارەى دانىشتوانى ويلايەتى دياربەكر بەسەر يەكەوہ ۴۷۱,۴۶۲ ھەزار كەس بووہ. دابەشبوونى ئىتتىكىي و ئايىنىي چ لەسەر ئاستى ناو شارى دياربەكر و چ لەسەر ئاستى ويلايەت ھەموو بەسەر يەكەوہ بەم شىۆە يە بووہ: يەكەم- ژمارەى موسولمان : ۳۲۸,۶۴۴ و دووہم- مەسىحىيەكان: ۱۳۲,۵۴۹ كەس بوون. بەمجۆرە رىژەكە ۶۹% بۆ موسولمان و ۲۸% بۆ مەسىحىيەكان و ئەوى تريس بۆ جوو و ئىزىدى و قزلباش بووہ ۱۰.

تەوەرەى يەكەم: ئەرمەن لەنىوان بەرداشى ريفۆرمى دەولتە گەورەكان و ئىستىبادى سولتانى سووردا. ماددەى شەست و يەك (۶۱) لە كۆنگرەى بەرلىن (۱۳/۶-۱۳/۷-۱۸۷۸)، كە وەك لە پىشەوہدا و تمان، تاقە ماددە بوو لە پەيماننامەكە ھەرگىز جىئەجىئەكرا، ئەو ماددەيەى كە بە قسەى يراسمۆس و تەنى وەك «مارى ناو زەرياي پرسى رۆژھەلات» وابوو، واتە سىاسەتىي دووباركردەوہى موراوہغەكارىي لە پرسى رۆژھەلات لەبارەى ئەوہى تايەت بوو بە ولايەتە ئەرمەنىيەكان ۱۱. بۆيە ئەم ماددەيە لە برىتىي ريفۆرم ئەنجامى پىچەوانەوہى بەدەستەوہدا. راستە ئەم ماددەيە سەرەتاي بەنىو دەولتەكردى پرسى ئەرمەن بوو لە چوارچىوہى «پرسى رۆژھەلات»، بەلام لەھەمان كاتىشدا ھۆكارى تىكچوونى پەيوەندىيەكانى ئەرمەن-موسولمان بوو بە شىۆە يەكى گشتىي و بەتايەت تيش پىنوہندىي كورد و ئەرمەن. ئەرمەنەكان بە بەردەوامىي باسى پرسى ئەرمەن و ريفۆرمى يان دەكرد، بەبى ئەوہى لەوناوچانە كە بە «شەش ويلايەتە ئەرمەنىيەكە» ناسراو بوون، لەو ناوچانە ئەگەر رىژەى كورد لە ھى ئەرمەن زۆر زۆرتر نەبووبى، ھىيچ كات لە ھىيچ كام لە شارەكان لە رىژەى ئەوان كەمترنەبووہ، بەلام ئەرمەنەكان بە يەك تاقە وشەش باسى كوردىان نەدەكرد، ئەمە وای كرد وەك زارىسكى Zarzecki و تەنى «ھەستى نەتەوہيى و ئايىنىي كورد برىندار بى» ۱۲ و ايليدەكردن كە وازانن ئەو ريفۆمانە تەنيا بۆ ئەوہن كوردەكان بكنە بە كۆيلەى ئەرمەنەكان و ،بىگومان دامودەستگاي سولتان عەبدولھەمىدى دووہمىش زۆر بەزىرەكىيەوہ تا بۆيان دەكرا درەختى ئەو ھەستە دوژمندا رىيەيان بە ھەستى تووندروہيى ئايىنىي ئاودەدا و كىشەكانيان قوولتەردەكردەوہ.

رەنگە لىرەدا پرسىارپىك خۆى بسەپىنى؛ باشە بۆچىي لەناو ھەموو نەتەوہ مەسىحىيەكانى دەولتەتى عوسمانىي دا تەنيا ئەرمەن وا بوو-ون بە قوربانىي؟ ئايا سەرچاوہى ئەو رقە گەورەيەى دەسەلاتدارانى عوسمانىي بەرانبەر ئەرمەن، لە چىيەوہ ھاتبوو؟ رەنگە ئەم پرسىارانە زياتر لە چەند وەلامپكى بەجىيان ھەبى، لەوانە:

۱- لەناو راپۆرتە نەپىيەكانى پۆلىسى ئىستەنبول، ئەرمەن وەكو «دوژمنى ناوخۆ» ناويان ھاتووہ ۱۳.

۲- بوونى ئەرمەن لە ئەنادۆل، كە ئەو ناوچەيە بە (دلى ئىمپراتورىا) دادەنرا، ئەوہ لىكدەداتەوہ بۆچىي سولتان عەبدولھەمىد ھەمىشە وەك ھەرەشە سەيرى ئەرمەنى دەكرد.

۳- بەشدارىي چالاكانەى ئەرمەن لەناو كۆمىتەكانى ئىتتىحاد و تەرەققىي و بەشدارىيكردى ئەرمەن لەگەل سوپاي

10 Vital Cuinet, La Turquie d'Asie, géographie administrative, statistique, descriptive et raisonnée de chaque province de l'Asie mineure, Paris : E. Le-roux, Tom II, 1890, pp. 407-413.

11 Yerasimos, Stéphane, «Comment furent tracées les frontières actuelles au Proche-Orient», In Hérodote, n° 41, avril-juin 1986, p. 129.

12 S. Zarzecki, «La Question Kurdo-Arménienne», In RP, Tome deuxième, MarsAvril 1914, Paris, p. 874.

13 Hamit Bozarslan, op.cit, p. 194



رووسيا بۇ شەپ دژى ئىمپراتورىيە عوسمانىيە واپكرد ئەمانەى دوايى ھەمىشە بەچاۋى «تابوورى پىنچەم» سەيرى ئەرمەنەكان بىكەن و، زۆرىش لەۋە دەترسان ئەنادۆل بېيت بە مەكدۆنپايەكى تر بۇ ئىمپراتورىيە عوسمانىيە ۱۴، بۇيە بەشپۆەيەكى سىستىماتىك دەيانوويست ئەرمەن بە تەۋاۋى لەناوبەرن و خۇيان بەيەكجارى لەم كىشەيە رزگاربىكەن.

بە كورتىيى، چەند ھۆكارپكى زۆر سەرەككىش ھەبوون، كە نەپانھېشت ئەرمەن سەرەكەوتووبن. ئەرمەنەكان لەسەرەۋەختىكى درەنگى جەنگى بالكان دەستيانكرد بە خەبات و، شوپنى جوگرافىيەى ئەرمەن ۋەك نەتەۋە مەسىحىيەكانى تر نەبوو، كە بىكەۋىتە دەرەۋەى ناۋەندى ئىمپراتورىيە، بەلكو ھەر بەراستى لەناۋ دلى ئىمپراتورىيە بوو و، جگە لەۋەش بە دانپانانى ھەموو سەرچاۋە و كونسول و چاۋدېرە بېگانەكانىش لە ئەنادۆل دا، لە ھىيچ كام لەو شارانەى كە ئەرمەنەكان بە شارى مېژوويى خۇيان دادەنا، رېژەى ئەرمەن لەنيۋەش زياتر نەبوۋە بە بەراۋرد بە كورد و، لە بېرىك شاردە ھەر تەنپا چارەككىكى دانىشتوان بوون.

تەۋەرەى دوۋەم: ۋىتەى كورد لە قەتلۇعامى ۱۸۹۵ ى دياربەكردا.

he تا سەرەتاي سالى ۱۸۹۵ گەرچىيى كوشتارى ئەرمەن بەردەۋام لە ۋىلايەتە ھاسىيكانى دياربەكر و لەناۋ ئاۋايپەكانى سەر سنوورى ۋىلايەتەى بدلىس لېرە و لەۋى ھەر بەردەۋام بوو، بەلام كەم و زۆر ۋىلايەتەى دياربەكر، بە تايەتپىش لە ناۋ شاردە، ھىشتا لە كەردەى قەتلۇعام و رووداۋى زەبروزەنگى بە ئاشكرا ھەر دووربوو، بەلام لەگەل سەرەتاي مانگى شوبات جموجوۋلى دژ بە ئەرمەن، لە شارەكە شپۆەيەكى ديار و ئاشكرا لەخۇدەگرئ، لە راپۇرتى ژمارە (۲) لە رۆژى ۹ ى شوباتى ۱۸۹۵ لە دياربەكەرەۋە گۇستاف بۇ كامبۇن دەنووسن:

«دوئىنى دواى دەمەقالبىيەكى ئاسايى لەنپوان موسولمانىك و مەسىحىيەك، تاقمىك رېگرى ۲۵-۳۰ ى كورد بەبى ئەۋەى كرىكارانى ئەرمەن لە بازار ئىستفرازيان بىكەن، كە بە بپۆەيى كارپاندەكرد، كوردەكان پەلامارپاندان و لپياندان و جنپويان بە ھاۋئايپەكانىان داۋە و، ھەرەشەى كوشتنپان لپكردوون و شمشىريان بەدەستەۋە بوۋە، وتوويانە ھەموو مەسىحىيەكان دەكوژپن. دواى ئەۋەى ئەۋانە ھىيچ نەۋايەك نادۆزنەۋە لاي دەسەلاتكاران بۇ پارپزگارىيى لپكردنپان، بە كۆمەل نىزىكەى (۱۵۰) كەسىپان ھاتنە كونسولخانە و تكاپان لپكردم بە قازانجى ئەۋان لاي فەرمانپەۋاى شار بېمە ناۋە بۇ ئەۋەى بپانپارپزئ» ۱۵.

ئەرمەنەكان بەگشتى ھەموو ھىۋايەكىان لەسەر ئەۋە كۆمىۋنى لپكۆلېنەۋەيە دانابوو، كە شەش دەۋلەتە گەۋرە ئەۋروپايپەكە ئەركى لپكۆلېنەۋەيان لە كوشتارى كەردەۋەكانى ساسۇن و دەۋرەبەرى پىسپىردرابوو. لەۋ لاي ترەۋە، دەسەلاتكارانى عوسمانىيە بە بەرنامە لەگەل زىادبوۋنى فشارى دەۋلەتە گەۋرەكان، ئەۋىش كەردەى دژ بە مەسىحىيەكانىانى زياترەكرد، تەحسپن پاشا، كۆنە ۋالى بتلىس لاي ۋابوو بۇ لەناۋبەردنى ئەرمەنەكان پپويستە ھەژارەكان بكوژرپن و دەۋلەمەندەكانىش رووتبكرپنەۋە» ۱۶. لە تىلگرامى رۆژى ۲۰ ى ئادارى ۱۸۹۵ لە دياربىكەرەۋە، گۇستاف نووسپوۋيەتئ:

« لەۋەتاي سىشەمەۋە شىخى زىلان ۱۷ و نۆزدە (۱۹) سەرۆك لەگەل دەستە و دايەرەكەى گەشتوونەتە دياربەكر، ھەموو رۆژپك راپدەگەيەنن كە دەچن بۇ مەككە، دەلپن ئەۋان لېرە بە فەرمانى ئىستەنبول راپراون و، ئەم مانەۋە درپزكراۋەيە بوۋە بە ماىەى بېرىك نىگەرانىيى. شىخ، رۆژى ھەينى لە مزگەۋتى گەۋرەى شار لەبارەى

14 Ibid, p. 194.

15 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Rapport n° 2, Situation des chrétiens dans le vilayet Diarbékir, le 9 février 1895.

16 Rapport n° 4, Passage à Diarbékir du Vali de Bitlis, Diarbékir, le 4 mars 1895.



کاروباری مه‌سیحییه‌کان خوتبه‌یداوه «۱۸». هه‌ر هه‌مان رۆژ کامبۆن له ئیسته‌نبووله‌وه به تیلگرم داوا ده‌کات و ته‌کانی ئه‌و شیخه‌ی بۆ بنووسیت. ده‌موده‌ست گۆستاف وه‌لامیده‌داته‌وه، که «جومعه‌ی رابووردوو له مزگه‌وتی به‌یرام پاشا، شیخ موسولمانه‌کانی دژ به مه‌سیحییه‌کان هانداوه و سه‌رکۆنه‌ی موسولمانه‌کانی دیاربه‌کری کردوو، که عه‌قیده‌ی ئاینان لاوازه و ناماژه‌یداوه، که کورده‌کانی ئه‌م چیاپانه زیاتر دلسۆزتر بوون بۆ ئاین له‌وه‌ی خۆیان به‌رانبه‌ر به مه‌سیحییه‌کان چه‌کدارکرد، که ئه‌وانه (واته مه‌سیحییه‌کان) له دژی ده‌سه‌لاتی سوڵتان راپه‌ریبوون» ۱۹. مه‌سیحییه‌کانی شار له ناماده‌بوونی شیخی زیلان له دیاربه‌کری زۆر نیگه‌رانبوون و له راپۆرتی ۲۳ ی ئاداری ۱۸۹۵ گۆستاف باسی ره‌وشی مه‌سیحییه‌کانی دیاربه‌کری ده‌کات، که موسولمانه‌کان له هه‌موو کات زیاتر ورژاون و، دووژمنایه‌تیان به ئاشکرا به‌شیوه‌ی ده‌ستدریژی به‌رده‌وام پیشانده‌دن و مه‌سیحییه‌کان زۆر ترساون. له راپۆرتی رۆژی ۲۸ ی ئادار دیسان ده‌گه‌رپه‌ته‌وه سه‌ر شیخی زیلان، که شیخ و داروده‌سته‌که‌ی له‌گه‌ڵ ۲ زاپه‌ته له ده‌ره‌وه‌ی شار چاوه‌ڕێده‌که‌ن، ئه‌م به‌یانییه‌ بۆ مووش، شوینی نشینگه‌که‌ی به‌رێکه‌وت ۲۰. له راپۆرتی ۳۰ ی ئاداری ۱۸۹۵ باسی ئه‌وه ده‌کات «له هاتنی کۆنه‌ والی بتلیس بۆ دیاربه‌کروه و هاتنی شیخی زیلان، هاندان دژ به مه‌سیحییه‌کان هه‌ستییێکراوه. شیخی زیلان به‌خۆی و داروده‌سته‌که‌ی که زیاتر له سه‌د که‌س بوون، له‌وانه ۱۹ سه‌رۆکی کوردیی له‌گه‌ڵبوول که هه‌موویان ده‌ستیان له کرده‌وه‌کانی سامسۆن هه‌بوو، که هاوئایینه‌کانیان وه‌کو پالنه‌وان سه‌پریانده‌کردن. هه‌ر له هه‌مان راپۆرتدا، باسی هه‌لۆیستی موسولمانه‌کانی شار و گونده‌کانی ده‌وروبه‌ر ده‌کات، که به‌شیکی به‌ ده‌ست سه‌رۆکه‌ کورده‌کانه‌وه‌یه و دووژمندی خۆیان ناشارنه‌وه و نا سئنگراوانییان چیتر سنووری بۆ نییه» ۲۱. له راپۆرتی ۲۹ ی نیسانی ۱۸۹۵ باسی ئه‌وه ده‌کات: «جاریکی تر، باسی هه‌لگیرسانه‌وه‌ی پشیویی ده‌کری له ئاوییه‌کان، به تابه‌تی له‌سه‌ر سنووری ویلایه‌تی بتلیس. تاوانی کوشتن و ته‌قینه‌وه زیاتریوه و، له‌ناوشار قاو وا بلبۆته‌وه که پرۆژه‌یه‌کی گلاو هه‌یه که کورده‌کان دژ به مه‌سیحییه‌کانی ناوچه‌که ده‌یگیژن. جووتیارانی ئه‌م ئاویانه که دوو رۆژه‌ی له دیاربه‌کروه‌وه‌ی دوورن، ئه‌مپرۆ هاتوونه‌ته‌ ناو شار بۆ ئه‌وه‌ی لاشه‌ی کچیکی گه‌نج به‌خه‌نه پیش چاوی والی، که له‌لایه‌ن کورده‌کان ده‌ستدریژی کراوه‌ته‌سه‌ر و کوشتوویانه و پارچه‌ پارچه‌یان کردوو» ۲۲. له راپۆرتی ۱۵ ی ئایاری ۱۸۹۵ دا هاتوو: «سه‌رۆکی گوندی (مالا خه‌یات)، نزیك سلیقان، کچ و کورپکی کریوه، موسولمانیک له ئاوی حاجی عوسمان، نزیك دیاربه‌کری کچیکی ۱۴ سالانی کریوه. که‌سیک به‌ناوی محهمه‌د له هۆزی کالاگۆچی نزیك وێرانسه‌هر کچیکی به ۱۳۰ پیاسته‌ر ۲۳ کریوه و که‌ریکی به‌رانبه‌ر به کورپکی ۷ سالان گۆریوه‌ته‌وه. کورپکی کۆچه‌ر له ده‌ره‌وه‌ی دیاربه‌کری بیناوه به کچۆله و کورپکه‌وه و بانگه‌شه‌ی ئه‌وه‌ی کردوو له ریگا دۆزیوه‌ته‌وه ۲۴. دوو رۆژ دواتر له راپۆرتی ۱۷ ی ئایار دا هاتوو: «نامه‌یه‌ک له بیشاریی ئه‌وه‌ی تێداهاتوو، که کاروانیک ۵۵ که‌سی ئه‌رمه‌نی که بۆ ساسۆن ده‌چوون، له راکچۆتان Rachkotan, له‌لایه‌ن کورده‌کانی هۆزی بیشاریه‌وه په‌لاماردراون. چواریان به سه‌ختی بریندارکراون، ئه‌وانی تر رفینراون و هییچ له‌باره‌ی چاره‌نووسییانه‌وه نازانری. ئه‌وان ۱۴۰۰ لی‌ره‌ی تورکی یان پی‌وو. ره‌وشی ناوچه‌که تا دئ خراپتر ده‌بی و له‌هه‌موولایه‌که‌وه له ماردین، له سلیقان، له ئه‌رغه‌نه، له ده‌وروبه‌ری دیاربه‌کری راپۆرته‌کان ناماژه به هێرش کوشتن ده‌دن و، به ئاشکرا

18 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, [Diarbékir] Le 20 mars 1895.

19 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, [Diarbékir] Le 20 mars 1895.

20 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, [Diarbékir] Le 28 mars 1895.

21 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Rapport n° 8, La situation à Diarbékir à la fin du Ramadan, Diarbékir, le 30 mars 1895

22 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Rapport n° 9, La situation à Diarbékir et dans le vilayet, Diarbékir, le 29 avril 1895.

۲۳ پیاسته‌ر piaster: (به تورکی عوسمانلی قرووش)، پاره‌یه‌کی زبونی عوسمانی بوو له‌نیوان ۱۶۸۸ تا ۱۸۴۳ به‌کراها‌توو و هه‌ر یه‌ک قروش (۴۰) پاره‌یان (۱۰۰) ئاچه‌بوو. سالی ۱۸۴۴ دوا‌ی هاتنه‌ خواره‌وه‌ی به‌رده‌وامی نرخه‌که‌ی لی‌ره‌ی زیر به‌نرخ (۱۰۰) قروش جیگه‌ی گرته‌وه.

24 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, [Diarbékir] Le 15 mai 1895.



باسى ئەۋە دەكەن، كە ئەۋان (ۋاتە كوردەكان) فەرمانىيان لە لايەن حوكومەتەۋە بۆ ھاتوۋە بۆ كوشتنى ھەموو مەسىھىيەك ۲۵. لە راپۆرتى ۱۵ ى تشرىنى يەكەمى ۱۸۹۵ گۆستاف باسى ئەۋە دەكات كە موسولمانەكان چەك و تەقەمەنىي زۆر دەكپن و لە راپۆرتى ۳۰ ى تشرىنى يەكەم باسى ئەۋە دەكات كە ئەۋ ھەۋالانەى باسى قەبوولكردنى ريفورمەكان دەكەن، وروژاندتيكى گەورەيان لەناو موسولمانەكان پەيداكردوۋە. چەند كۆبوونەۋەيەك كراۋە كە كەسايەتتى بەھەژموون (نفووز) و زۆر ترسناكى ناۋچەكەى تىدا بەشداربوۋە، لەۋانە شىخى زىلان و كورەكەى لە مالى كەسيك بەناۋى جەمىل پاشاۋە، كە كۆنە والى يەمەن بوۋە كە بە دەمارگىرىي بەناۋانگە ۲۶. لە راپۆرتى ۳۱ ى تشرىنى يەكەمى ۱۸۹۵ دا ھاتوۋە:

«رەۋشەكە تا دىت ترسناكتەر دەبىن. موسولمانەكان چىيتر نىيازى خۇيان ناشارنەۋە لە تۆلەسەندنەۋە لە مەسىھىيەكان، ئەگەر ريفورمەكان لەلايەن سولتانەۋە قىبولكردىن. ياداشتتىكى ناپەزايى بۆ سولتان رەۋانەكراۋە و نووسخەيەكىشى دراۋە بە والى و بىرادرراۋە و دەلئىن ئەگەر ۋەلامى يادداشتەكەيان رەزامەندكارانە نەبى ئەۋا ئەۋان ھەر لە سبەينتوۋە ھەينى پرۆژەكەيان جىبەجىدەكەن، ھەر لە يادداشتنامەكەدا ھاتوۋە كە «ئەرمىنيا بە خويىن داگىركراۋە و ھەر بەخويىش دەيدەنەۋە» و سەرۆك ھۆزەكان پەيمانىيان بە كۆمەككردنى ۱۰،۰۰۰ كورد داۋە ۲۷. رۆژى ۳۱ ى تشرىنى يەكەم پۆل كامبۇن باليوۆزى فەرەنسا لە ئىستەنبول بە تىليگراممىك ۋەزىرى دەرەۋەى فەرەنساى ئاگاداركردۆتەۋە، كە «موسولمانەكان بەدزىيەۋە كۆبوونەتەۋە، ۋا ديارە گتوگۆي پرۆژەيەكى ترسناك دەكەن. ئازانەكەى ئىمە گومانى لەۋەدا ھەيە، كە والى دياربەكر تواناي رىگىركردنى ھەبىت لە راپەربىنك، كە ئەۋ پىيى ۋاپە لە ئان و ساتى تەقىنەۋەدايە» ۲۸ .

۱ ى تشرىنى دوۋەمى ۱۸۹۵ قەتلۇعامى مەسىھىيەكان لە دياربەكر دەستىيىكرد و، سەنگەرگرتوۋەكانى ناو كونسولخانە گۆستاف تا ۲ ى مانگ نەيتوانى باليوۆزخانە ئاگاداربكاتەۋە. رۆژى ۲ ى تشرىنى دوۋەمى ۱۸۹۵ كاتزمىر ۱ ى بەيانى، تەنيا يەك دىپى نووسىۋە:

«شار لەناۋ ئاگر و خويىن دايە (پزگارمان بكنەن)». دەمودەست، پۆل كامبۇن دواى كاتزمىرئىك ۋەلامدەداتەۋە: « بەزووترىن كات ئاگادارم بكەرەۋە ئايا ئەم ئىستىفزازتانە لە كويۋە دىن، ئايا تەنيا ئەرمەنەكان ھەرپەشەيان لىدەكرى؟ پاراستنى كونسولخانە و، ئايا دەزگە كاتۆلىكىيەكان لە لايەن والى پارىزراۋە؟» ۲۹.

دياربەكر، ۲ ى تشرىنى دوۋەمى ۱۸۹۵، كاتزمىر ۴ ى ئىۋارە:

« دويىنئى بەيانى، كوردەكان لە ئاۋايەكان ھانتە ناو شار و بەبى ئىستىفزار، لەگەل ژمارەيەكى زۆر موسولمان لە دياربەكر، بازاريان تالانكرد و ئاگرىيان تىبەردا و ژمارەيەكى زۆر كرېستىيانىيان لە ھەموو ئايىنك قەتلۇعام كرد. لەۋساتەۋە بزوتتەۋەكە تا دى زياتردەبىن. ھەموو دانىشتوان ھەرپەشەى لەسەرە، ئىمەش ۋەك ئەۋانى تر. ئىمە لەمال گىرمانخواردوۋە و بەدلىنبايەۋە توۋشى مردنكىكى ھەقى دەبىن ئەگەر دەرېچىنە دەرەۋە. ۵۰۰ مەسىھىي پەنایانبردە بەر كونسولخانە، دلم نەھات رەتيان بكەمەۋە» ۳۰. ھەمان كات لە تىليگراممىكى تردا، باليوۆزى فەرەنسا كامبۇن لە ئىستەنبولەۋە بۆ جىگىرى كونسوللى فەرەنسا لە دياربەكر نووسىۋىۋىتە: « سەدرى ئەعزەم فەرمانى

25 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, [Diarbékir] Le 17 mai 1895.

26 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, [Diarbékir] Le 30 octobre 1895,9 h m[atin].

27 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, [Diarbékir] Le 31 octobre 1895,9 h m.

28 Add. 1. Paul Cambon à Gabriel Hanotaux, ministre des Affaires étrangères à Paris, [Constantinople] Le 31 octobre 1895, (reçu à Paris le 6 novembre 1895).

29 Paul Cambon à Gustave Meyrier, Déchiffrement, [Constantinople] 2 novembre 1895,2 h s[oir].

30 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, Diarbékir Le 2 novembre 1895,4 h s.



بە والى كوردوۋە، ئاسايشى ئىۋە با كاپوچىنەكان بيارىزى. ئەۋ بانگەشەى ئەۋە دەكات كە كېشەكە لەۋە ھاتوۋە ئەرمەنىيەكان پەلامارى مزگەوتەكانيان داۋە، ئايا ئەۋە راستە؟ دوو كاتژمىر دواتر، گۆستاف ۋەلامدەداتەۋە: «بانگەشەى سەدرى ئەعزەم درۆيە، مەسىحىيەكان بەگىشتى، چونكە تەنيا ئەرمەنى لى نىيە، ئارام و ترساۋن و ئەۋە چەند رۆژىكە موسولمانەكان خەرىكى ئامادەسازىن بۆ قەتلۇعام. قەتلۇعامەكە ھېشتا تەۋاۋى رۆژەكە ھەر بەردەۋامە و ۋەھاش ديار نىيە كە كۆتايى بىت، دەلېن ۲۰۰۰ كورد ئامادەن بىنە ناۋ شار» ۳۱. رۆژى ۳ تشرىنى دوۋەمى ۱۸۹۵ كاتژمىر ۷ بەيانى، كامبۆن بۆ گۆستاف دەنووسى: « ئەمشەۋ لەسەر دوايىن تەلېگرامى ئىۋە، سەدرى ئەعزەم دوۋاپاتىكردەۋە بۆم كە رېنوئىداۋە بە والى، كە ئاسايشى ئىۋە و پىاۋە ئايىنىيەكانى مەسىحىيى ھىيچ جىگە مەترسى نىيە. زوۋ زوۋ تىلېگرامم بۆ بىنەر» ۳ تشرىنى دوۋەمى ۱۸۹۵ كاتژمىر ۸ بەيانى، پۆل كامبۆن داۋا لە گۆستاف دەكات، ھەر كات بۆت گونجا سەرى باۋكەكان بدە لەگەل چەند ئەفسەرېك (زاپىتېك) بۆ دىئاكردنەۋەيان. ھەمان رۆژ (۳ ي ئىۋارە) لە دياربەكرەۋە گۆستاف دەنووسى: « لىرە لى من دەبىنم ئەفسەر، زاپىت، كوردەكان و (موسولمانەكان)، بە ژمارەيەكى زۆر تەقە لە مەسىحىيەكان دەكەن (دەرفەتى رزگار بوۋمان كەمە يا ھەر نىيە)» ۴.۳۲ ي تشرىنى دوۋەمى ۱۸۹۵، كاتژمىر ۱ بەيانى: « لە دوئى ئىۋارەۋە كەمېك ئاسوۋدەبىمان ۋەرگرتوۋە. لە ۋىلايەت بارى نااسايى جاپدراۋە و بەگزاۋە مەسىحىيى و موسولمانەكان ھەۋلەدەن ئاسايش و ئارامى بگىرنەۋە و، من بە ھەموۋ ھىزىكمەۋە يارمەتياۋدەم. (كوردەكان ھېشتا لە دەرەۋەى شوورەى شارن). ھەمان رۆژ، كاتژمىر ۶ ي ئىۋارە: «گەرچى ئەمرو تەقە نەبوۋ، بەلام رەۋشەكە ھەرگىز باش نىيە، ھوكومەت ۋەك دەلېن داۋا چەككردنى دانىشتۋان دەكات. چەككردنى مەسىحىيەكان دەستىپىكردوۋە، دەپرسىن ئاخۆ ئەم ھەنگاۋە چى لىۋە شىندەبىت؟ ۷۰۰ مەسىحى پەنايان بۆ كونسولخانە بردوۋە و بارى نااسايى درىزىكرايەۋە و ھوكومەت رايگەياندوۋە: ھەر كەسېك بە چەكەۋە بىنرئ، تەقەى لىدەكرئ» ۳۳.

رۆژى ۴ ي تشرىنى دوۋەمى، ۱۸۹۵ نوئىنەرانى شەش دەۋلەتە گەۋرەكە كۆبوۋنەتەۋە بۆ گۆرپنەۋەى زانىارىيى و زانىنى روانگەى يەكترى و، ھەموۋيان رەۋشەكە زۆر بە نىگەران دەبىن و، نوئىنەرەكان راگەيەندراۋىكى ھاۋبەشيان بۆلۈكرەۋە و بالىۋزى فەرەنسا ياداشتنامەيەكى تايەتتى لەبارەى رەۋشى دياربەكر بۆ سەدرى ئەعزەم ناردوۋە: « خاۋەنى سەعادەتتان دەزانن كە چۆن باندى (تاقمى رىگرىي) كوردەكان لە ئاۋايەكانەۋە ھاتوۋنەتە ناۋ شار و يارمەتى موسولمانەكانيان داۋە، لەھەموۋ لايەكەۋە مەسىحىيەكانيان سەرپرپوۋە و ئالانوپرۇيان كوردوۋن و بازارپان سوۋتاندوۋە» .. « ھەرۋەھا ئەۋە راگەيەندراۋە كە تاقمى نوئى كوردەكان لە دەرەۋەى شارن و دەسەلات دوۋرە لەۋەى رىكار ۋەرېگرئ، ھانى مەشاعىرى ئىسلامى دەدەن». لە تىلېگراممى ۵ تشرىنى دوۋەمى ۱۸۹۵ (كاتژمىر ۹ بەيانى) دا ھاتوۋە: « ۱۵۰۰ كەس لە ناۋچوۋن، ۵۰۰ تەنيا لە ناۋ دياربەكر. من ئەركى خۆم بەجىدەھىنم ھەتا كۆتايى و، تۋانىومە سەدان بەلكو ھەزاران كەس لە مردن رزگاربەكەم». «من و ھاۋسەرەكەم داۋادەكەين لەم ۋلاتە بمانكىشەۋە» ۳۴. لە ۶ تشرىنى دوۋەمى ۱۸۹۵ (كاتژمىر ۷ ي ئىۋارە): «پىيان وتوۋم بەيانى قەتلۇعام دەستىپىدەكاتەۋە. نازانم راستم كە ئەۋ ناگادار كوردنەۋەتەن بۆ دەنېرم يان نا. ناتوانم پاسەۋايتىك لە والى داۋابكەم بۆ ناۋ دىرە» ۳۵.

۸ لە ي تشرىنى دوۋەمى ۱۸۹۵ (۱۱ ي شەۋ): «رەۋشەكە كەمېك باشتەر. زۆر لە مەسىحىيەكان كە مالىەكانيان تىكەنەچوۋ، گەپاۋنەتەۋە مالى خۇيان (زىانەكان نازمىردىرېن. شارەكە سەرتاپاي بەتەۋاۋى تىكچوۋە. زياتر لە

31 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, Urgent, [Diarbékir] Le 2 novembre 1895,6 h s.

32 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, Urgent, [Diarbékir] 3 novembre 1895,3 h s.

33 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, Urgent, [Diarbékir] 4 novembre 1895,11 h s.

34 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, Urgent, [Diarbékir] 5 novembre 1895,9 h m.

35 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, Urgent, [Diarbékir] 6 novembre 1895,7 h s.



۱۰۰۰ خىزان بى نان و خوانن». كورده كان پىنج جار هاتن په لاماريانداين. له ئاماده بوونى پاسه وان و ئه فسهرى كونسولخانه، فارس ئه فهندى و كارمەندانى كونسولخانه كشانده توه «۳۶». توه وه رهى سىيەم: ئامارى قوربانىيه كان و رۆلى گۆستاف مېرىي و كونسولخانهى فەره نسا له دياربه كر له پاراستنى ئه رمه نه كان.

ده ولته گه وره كان له كۆنگرهى به رلىن دواى ئه وهى فراوانخوازيه كانى رووسيان راستكرده وه به دانانى برگه ي ۶۱ ي په يماننامه كه، ته نيا شمشمىرى سياسته تى پانئىسلامىزى عه بدولحه مىدى دووه ميان تيزتركرده وه، له به رانبه ردا له سه ر ئه رزى واقع هيج ده سته كه وتىكى بۇ ئه رمه ن تېدانه بوو، جگه له قه تلوعامى سيستماتىكى سالانى ۱۸۹۴- ۱۸۹۶ نه بى. ئه م سياسته تى ده ولته گه وره كان به داخه وه وه ك نيچىرىكى بچووك ئه رمه نه كانى خسته به رده م سياسته تى پان-ئىسلامىزى عه بدولحه مىد و هه موو ده بانويست پرسى ئه رمه ن به قازانجى خويان به كاربه ين و ئىمتيازاتى زياتر له ئىمپراتورىي عوسمانىي بۇخويان بچنه وه. به لام له به رانبه ردا، باليوزخانه و كونسولخانه و نوينه ر (ئاژان) و كاردار و مسيونه مه سيحيه كانى ولته گه وره كان به تايه تى به ريتانيا و فەره نسا ۳۷، كه به ناو هه موو لايه كى ئىمپراتورىادا بلا بوونه وه له هه موو لايه كه وه ئه وه ندى بۇيان كرايىت وه كو كاريكى مرويى به هاناي مه سيحيه كان هاتوون و پاراستوويانن. له قه تلوعامى سالى ۱۸۹۵ ي دياربه كر نابى رۆلى گۆستاف مېرىي و خيزانه كه ي و ده سته ي گشتىي كونسولخانهى فەره نسا له دياربه كر له به رچاو نه گىرى. له تىليگرامى ۲ ي تشرىنى دووه مى ۱۸۹۵ واته دووه مین رۆزى قه تلوعامه كه، گۆستاف ده نووسى: «زياتر له ۵۰۰ مه سيحي په نايان بۇ كونسولخانه هينا كه دلمنه هات ره تيان بكه مه وه. من هه موو كوششيكى خۆم ده كه م بۇ هپوركرده وه يان» ۳۸. دوو رۆز دواتر، له تىليگرامى ۴ ي تشرىنى دووه مى ۱۸۹۵ گۆستاف باسده كات كه «۷۰۰ مه سيحي په نايان به ر دووه بۇ كونسولخانهى فەره نسا و ئه فسهرى به رپرسىار پيوتم ئه وانه له مه ترسييدان و پيويسته ده ريانبكه ين، وه لامىمدايه وه كه من خيانه ت له ياساى ميواندارىي ناكه م و، ئه گه ر ئه وان له ناوچوون، منيش له گه ليان له ناو ده چم ۳۹. هه ر رۆزى دواتر گوستاف ده نووسى: «من ئه ركى خۆم به جئده هينم هه تا كوتايى و توانيومه سه دان به لكو هه زاران كه س له مردن رزگار بكه م» ۴۰.

له باره ي كۆي گشتى زيانه كانى قه تلوعامه كه گۆستاف له راپۆتى ۱۸ كانوونى يه كه مى ۱۸۹۵ بۇ كامبۆنى ناردووه: ته نيا زيانه كانى ناو شار به م شيوه يه بووه: ئه رمه ن (۱۰۱۰ كوژراو، ۲۵۱ بريندار، ۱۵۳۶ مالى تالانكراو و ۲۰۶۵ دوكانى سوتيراو و تالانكراو). مه سيحيه كانى ديكه (۱۸۱ كوژراو، ۲۵ بريندار، ۱۶۵ مالى تالانكراو و ۳۸۳ دوكانى تالانكراو و سوتيراو) و هه موو كۆميونىته كانيش ۱۰۰۰ ونبوويان هه بوو. له سه ر ئاستى وىلايه ت: ۱۱۹ ئاوايى له سنجاقه كانى دياربه كر، كه ۶۰۰ خيزان بوون و ۳۰،۰۰۰ مه سيحي كوژراون يا ونبوون، يا تالانكران و سووتيران. ۵۰ كچ له ناو شاردا رفيندران. له ناو ئاوايه كان ژماره كه ناژمىردى. موسلمانه كان ۱۹۵ كوژراويان هه يه، له ناو ئه مانه ۷۰ كه سىيان له سه ر دابه شكردنى ده سته كه وت كوژراون» ۴۱.

36 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, Urgent, [Diarbékir] 8 novembre 1895, 11 h s.

۳۷ ئه رشيفخانهى نيشتمانىي ئىنگليز له ريچمۆند (كى گاردن) و ئه رشيفى فەرنسا له (نانت) ئه مرۆ پرييه له به لگه نامه سه باره ت به كۆمه گ و كاري ديپلۆماتكاره كان بۇ پاراستنى ئه رمه نه كان له قه تلوعامه كه.

38 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, Diarbékir Le 2 novembre 1895, 4 h s.

39 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, Diarbékir Le 4 novembre 1895, 11 h s.

40 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Télégramme chiffré, Urgent, [Diarbékir] 5 novembre 1895, 9 h m.

41 Gustave Meyrier à Paul Cambon, Rapport n° 18, Massacre à Diarbékir, Diarbékir, le 18 décembre 1895.



دەرئەنجام:

لەم توئۇپنەۋە يەدە، نىشاندىنى وپنەى كورد لە راپۇرتە دىپلۇماسىيە كانى گۇستاف مېرىن بەجھېنزاۋە، سەبارەت بە رووداۋە كانى قەتلۇعامى ئەرمەن لە سالە كانى ۱۸۹۶-۱۸۹۷ و بەتايىبەت سەبارەت بە رووداۋە كانى قەتلۇعامى سالى ۱۸۹۵ شارى دياربەكر، دەگەينە ئەم ئەنجامانەى خوارەۋە:

۱-قەتلۇعامى ئەرمەن ۱۸۹۶-۱۸۹۷ نەخشە دارپۇر و برپاردەرى سەرەكىي تەنيا و تەنيا دەۋلەتى عوسمانىي بوۋە، لەسەرۋوى ھەمووشيانەۋە سولتان عەبدولھەمىدى دوۋەم بوۋە.

۲-رەۋشى نپۇدەۋلەتتى و شوپنى ھەلگەۋتەى ئەرمەن لەناۋ ئەنادۆلى رۇژھەلات كە بە دلى ئىمپراتۇرىيەى عوسمانىي دادەنرا، ھىيچ دەرەتتىكىان بۇ سەرکەۋتتى بزۋوتنەۋەى ئەرمەن نەھىشتەۋە، بەتايىبەت سىياسەتى دوۋفاقى دەۋلەتە گەۋرەكان لە بەكارھېننى پىرسى ئەرمەن بۇ خۇشكردنى شوپنى خۇيان لە ئىمپراتۇرىيەى عوسمانىي دا.

۳-كورد ۋەك ئامرايىكى ناۋخۆيى لە ھەموو رووداۋە كانى ناۋخۇ بەكارھېنزاۋە و بەشدارىي پىكراۋە لەم قەتلۇعامە، بۇ ئەۋەى ھىچ كات كورد و ئەرمەن نەتوانن بەيەكەۋە ھەلېكەن و، دواچار دژ بە دەۋلەتى عوسمانىي بوەستەۋە، بۇيە وپنەى كورد لەناۋ ھەموو راپۇرتەكان زۇر بە ئاشكرا و بە زەقىي ديارە.

۴-سوارەى حەمىدىيە، كە ھىزىكى بەكرىگىراۋ بوۋ و، ھەر ھەموۋى لە ھۇز و سەرۇك ھۇزە كوردەكان بوۋ، جگە لە سەرکردابەتتى گشتىي سوپاكە نەبى، رۇلېكى گەۋرەى بىنۋوۋە لە جېبەجىكردنى سىياسەتى سولتان عەبدولھەمىد و قەتلۇعامكردنى ئەرمەنەكان.

۵-لە قەتلۇعامكردنى ئەرمەن سالى ۱۸۹۵ داس، لەناۋ راپۇرتەكاندا كورد بەجيا ناۋى ھاتوۋە و نوسراۋە (كورد و موسولمانەكان)، كە ئەمە بە ئاشكرا وپنەى كورد لە رووداۋە كانى قەتلۇعامە ديارىدەكات.

۶-ھەستى ئايىنىي و دلسۆزىي بۇ سولتانى عوسمانىي لە پشت وپنەى ئاشكراى بەشدارىي كورد لەم قەتلۇعامە دەبىزىت و، كورد زۇر لە (توركى عوسمانىي) و لە ھەر عوسمانىيەكى تر خۇي بە دلسۆزتر زانىۋە بۇ خزمەتەكانى سىياسەتى سولتان.

۷-ئەم وپنەيەى كورد ھىشتا ھەموو چوارچىۋە و بەشەكانى روون و بەرچاۋ نىن و، بۇ ئەم مەبەستە گەپان و پىشكىن و لىكۆلپىنەى تر بەناۋ بەلگەنامە و دەستاۋىزە فەرەنساىي و ئىنگلىزىي و ئەلمانىي و ئەمىركايىەكان زۇر پىۋىستە بۇ روۋبۋونەۋەى تەۋاۋى وپنە گەۋرەكە.

۸- وپنەى بەشدارىي كورد يان ھەر ئىتتىپەكى تر، ھەرچۇنېك بىت، ئەۋا تاقە بەرپىسارىي مېژۋوىي و ياساىي و ئەخلاقىي تەنيا و تەنيا دەۋلەتى عوسمانىيە و، لايەنەكانى تر تەنيا ۋەك ئامراي ناۋخۆيى لەلايەن دەسەلاتەۋە بەكارھېنزاۋن .

سەرچاۋەكان

۱- Annie et Jean-Pierre Mahé, L'Arménie à l'épreuve des siècles, Ed. Gallimard-۱, ۲۰۰۵, p.۹۴.

۲- Claire Mouradian et Michel Durand-Meyrier, Les massacres de Diarbékir : correspondance diplomatique

, du Vice-Consul de France Gustave Meyrier, Paris Ed : L'inventaire, ۲۰۰۰.



Foreign Office, History of the eastern Question, Coll. Historical Section of the Foreign Office- N-۳, ۱۵ °, London, ۱۹۲۰.

Vital Cuinet, La Turquie d'Asie, géographie administrative, statistique, descriptive-۴, et raisonnée de chaque province de l'Asie mineure, Paris : E. Leroux, Tom II, ۱۸۹۰.

,1۹۸۹, Robert Mantran, (sous la dir. de), Histoire de l'Empire ottoman, Ed. Fayard, Paris-0

,۲۰۰۴, Hamit Bozarslan, Histoire de la Turquie contemporaine, Ed. La Découverte. Coll. Repères, Paris-۶

,۲۰۱۳, Hamit Bozarslan, Histoire de la Turquie : de l'empire à nos jours, Paris : Tallandier-۷

Yerasimos, Stéphane, «Comment furent tracées les frontières actuelles au Proche-Orient», In Hérodote,-۸

,۱۹۸۶ avril-juin, ۴۱ °n

تېيىنى:

هه موو به لگه نامه و تيلنگرامه فه ره نسايبه كان لهه كتيبهى خواره وه وه رگيراون:

Claire Mouradian et Michel Durand-Meyrier, Les massacres de Diarbékir : correspondance diplomatique

,۲۰۰۰, du Vice-Consul de France Gustave Meyrier, Paris Ed : L'inventaire

مجازر الأرمن في ديار بكر عام ۱۸۹۵

الصورة الكردية في التقارير الدبلوماسية لنائب قنصل فرنسا في ديار بكر غوستاف ميير

ملخص البحث

مذبحة الأرمن في ديار بكر (۱-۳ تشرين الثاني ۱۸۹۵) هي إحدى الصفحات الأولى لجريمة الإبادة الجماعية للأرمن في الإمبراطورية العثمانية، ثم أصبحت فيما بعد بداية لحقبة دموية في تاريخ الدولة العثمانية والتي استمرت حتى الربع الأخير للعصر العثماني ولقد انتهجت في العصر الجمهوري أيضاً كسياسة إبادة عرقية مارسها الدولة التركية ضد العديد من الشعوب والأقليات العرقية غير التركية. تحاول هذه الدراسة من خلال التقارير الدبلوماسية بين القنصلية الفرنسية في ديار بكر وسفارة فرنسا في اسطنبول والتي تمت تبادلها بين أعوام ۱۸۹۴-۱۸۹۶، تسليط الضوء على المشهد الفعلي لتورط القبائل الكردية في مجزرة ديار بكر بحق الأرمن. تعتبر هذه التقارير مصدراً تاريخياً مهماً، لأن القنصل نفسه كان موجوداً في ديار بكر وفي قلب الأحداث، وعلاوة على ذلك، فإن التقارير مكتوبة بطريقة سرية وبهدف إعطاء أكبر قدر ممكن من المعلومات الحقيقية عن تسلسل أعمال المجزرة لابلاغها إلى الحكومة الفرنسية. لذا فإن تبادل التقارير الدبلوماسية السرية بين نائب قنصل فرنسا جوستاف ماير في ديار بكر وبول كامبون السفير الفرنسي في اسطنبول يظهر لنا بوضوح دور الأطراف المساعدة في المشاركة في مجزرة ديار بكر عام ۱۸۹۵ وهي صورة تمثل مشاركة الافواج الحميدية والقبائل الكردية. أسفرت مذبحة ديار بكر عام ۱۸۹۵ وفقاً لمعظم المصادر التاريخية عن سقوط ما بين ۱۰۰۰۰۰ إلى ۳۰۰۰۰۰ ضحية أرمنية، ولكن لا يزال باب النقاش مفتوحاً لإعادة قراءة وتجديد تأريخ مذبحة عام ۱۸۹۵. درستنا هي جزء من مشروع بحثي حول الصورة الفعلية لتورط القبائل الكردية في مجزرة ديار بكر بحق الأرمن عام ۱۸۹۵.



Armenian massacres in Diyarbakir 1895

The Kurdish image in the diplomatic reports of the French Vice-Consul in Diyarbakir Gustave Meyrier

Abstract

The Armenian massacre in Diyarbakir (13- November 1895) is one of the first pages of the Armenian genocide in the Ottoman Empire, and later became a bloody beginning in the history of the Ottoman Empire, which continued until the last quarter of the Ottoman era, It was also adopted in the republican era as a policy Ethnic genocide perpetrated by the Turkish state against many non-Turkish peoples and ethnic minorities. This study attempts, through diplomatic reports between the French Consulate in Diyarbakir and the French Embassy in Istanbul, which were exchanged during 1894-1896-, to shed light on the actual scene of the involvement of Kurdish tribes in the Diyarbakir massacre against the Armenians. These reports are an important historical source, because the consul himself was present in Diyarbakir and at the center of the events, moreover, the reports are written in a confidential manner and with the aim of giving as much real information as possible about the sequence of acts of massacre to the French government. Therefore, the exchange of secret diplomatic reports between the Vice-Consul of France Gustav Mayer in Diyarbakir and Paul Cambon, the French ambassador in Istanbul, clearly shows us the role of the auxiliary parties in participating in the Diyarbakir massacre in 1895, a picture that represents the participation of the Hamidiye regiments and Kurdish tribes. The Diyarbakir Massacre of 1895, according to most historical sources, resulted in 100,000 to 300,000 Armenian casualties, but the debate remains open to re-reading and re-history of the 1895 massacre. Our study is part of a research project on the actual picture of the involvement of Kurdish tribes in the Diyarbakir massacre for the Armenians in 1895.

ئاخۆ هونەری کوردیی دەتوانی چیمان لەبارەى ئەنفالهوه پى بلى؟

نەبەز صەمد احمد

بەشى شێوه کاریی، کۆلێژی هونەرە جوانەکان، زانکۆی سلێمانی.

nabaz.ahmed@univsul.edu.iq

پوختە:

ئامانجی کرۆکی جینۆساید، قێکردن و لەناوبردنی تەواوەتی گروپێکی دیاریکراوە، هەتاكو هێچ کەسێک نەبێت چیرۆکی مەرگ و لەناوبردنیان بگێرێتەوه، بۆ ئەوهی بەتەواویی ناو و یادهوهی یان لەسەر زهوی بسپرێتەوه. بەلام یه کێک له لایه نه گرنه گه کانی یادکردنه وه و بهزیندووپی هێشتنه وهی قوربانیه کان؛ گێرانه وهی چیرۆکه کانیانه له رێگه ی هونەر وه. ئەگەر له سەردهمه کانی تردا، هونەر جوانی بئافرینن و چێژ به مرۆف به خشیت، ئایا له سەردهمی تاریکییدا وانا له سەردهمی کۆرهو، بێمالی، جهنگ و جینۆسایددا چ رۆل و کاراییه کی ههیه؟ هونەر دهتوانیت چیی بکات، کاتیک ترسناکی جهنگ و جینۆساید دینه گو؟ ئاخۆ هونەری کوردیی دەتوانی چیی لەبارەى ئەنفالهوه بلی؟ ئاخۆ هونەری کوردیی توانیوه تێی یادهوهییه کی نهتەوهی و کۆیه کی (collective memory) بۆ ئەنفال دروستبکات؟ ئامانجی ئەم توێژینه وهیه ده رخستنی رۆلی هونەر له سەردهمی تاریکی جهنگ و جینۆسایددا و، رۆلی هونەری کوردیی له گێرانه وهی یادهوهییه ئەنفال. لەم توێژینه وهیه دا، مشتومپی ئەوه ده کهم که له لایه که وه، هونەر دهتوانی یادهوهییه له بێرکراو بیدار بکات وه و یادهوهییه کۆیه کی دروستبکات. چونکه هونەر له سەردهمی تاریکییدا دهتوانی جینۆساید، ئەرشیف دۆکیومینت و تۆماربکات. لەم رێگه وه راستیی ئەوه سەردهمه ده ربخات و رهخه ی لێگریت. کهواته هونەر دهتوانیت بهرپرسیاریتی له ئەستۆبگریت، بەلام به بێ ئەوهی واز له هونەر بوونی خۆی بهینیت. له لایه کی دیکه وه، هونەر مه ندانی کورد له رێگه ی ئیشه هونەر یه کانیانه وه یادی قوربانیا نی ئەنفال ده که نه وه، چیرۆکه کانیان ده گێرێنه وه، ژیا نیان ده کهن به دۆکۆمینت، ئەزمونه کانیان هه نووکه یی ده که نه وه، گه شته بیکۆتایی و نه گه رانه وه هه تاهه تاییه که یان به رهنگ و هیلکاری ده خشیین. یادهوهییه و ئەزمونی که سه کی خۆیان و یادهوهییه ده رباز بووانی ئەنفال ده گێرێنه وه، بۆ ئەوهی له یادهوهییه کی خێزانی و که سه کییه وه یادهوهییه کی کۆیه کی بهیننه ئاراوه. ئەم توێژینه وهیه دابه شکراوه بۆ دوو به ش: یه کهم، په یوه ندی نیوان جینۆساید، هونەر و یادهوهییه. دووهم، ئەنفال له نێو هونەری کوردییدا. ئەم توێژینه وهیه میتۆدی شیکاری په خه نی (critical analysis) به کار دهینیت بۆ هه لسه نگاندنی په یوه ندی نیوان جینۆساید، هونەر و یادهوهییه و ئەنفال له نێو هونەری کوردییدا. ئیشه کانی دوو هونەر مه ندی کورد عوسمان ئەحمەد و رێوار سه عید وهک نموونه وه رده گریت بۆ شیکاری کار یگه ری ئەنفال له سەر هونەری کوردییه. چونکه ئەم دوو هونەر مه نده پتر کاریان له سەر ئەنفال و جینۆسایدی کورد کردووه.

وشه کلیله کان: یادهوهییه، سەردهمی تاریکی، هونەر و جینۆساید، ئەنفال.



پېشەكەى

ئاخۇچ پەيۋەندىيەك لە نىۋان ھونەر و جىنۆسايددا ھەيە؟ لە كاتىكدا ھونەر بە چىژ و جوانىيەۋە خەرىكە و جىنۆسايد كوشتن و لەناۋبردنى مرۆف و جوانىيەكانە. سەرەراى ئەۋەى ھونەر لە سەردەمەكانى تردا جوانىيى بەرھەم دەھىنئىت و چىژ بە تەماشاكەر دەگەيەنئىت، بەلام لە سەردەمە تارىكەكاندا، سەردەمى جەنگ و جىنۆسايد، ھونەر دەتوانى گوزارشت لەو سەردەمە بكات و ھەقىقەتى سەردەمەكە بۇ ئىمە دەربخات. چونكە ھونەر پەيۋەندىيەكى راستەۋخۆى بە سەردەمەكەى خۆيەۋە ھەيە و بەرھەمى سەردەمەكەيەتى.

ھەرچەندە بەشىك لە فەيلەسوفان و ھزرقانان گوماندەكەن، كە ھونەر توانستى بۇ دەرپرېن و پېشاندانى جىنۆسايد ھەيئەت، لەبەرئەۋەى پېيانوئايە ئەۋەى كە روويداۋە لە جىنۆسايددا ھەرگىز ناتوانرئ بەشىۋەيەكى راستەقىنە و ۋەك خۆى لەناۋ ئىشى ھونەرييدا پېشانبدرئتەۋە و گوزارشتى لئىكرئت. سەرەراى ئەمەش زۆر لە فەيلەسوفان و بىرمەندەكان لەسەر ئەۋە كۆكن كە ھونەر دەسەلاتى بۇ دەرپرېنى ناسۆر، ئازار و كارەساتەكان ھەيە.

ھونەر لە سەردەمە تارىكەكاندا، سەردەمى جەنگ و جىنۆسايد، لەلايەكەۋە دەتوانى سەردەمەكە و ئەۋەى روويداۋە تۆماربكات، دۆكۆمپئەت و ئەرشىفى بكات. لەلايەكى ترەۋە دەتوانئت رەخنەى بكات. ھەرۋەھا ھونەر توانستى ھەيە لە يادكردنەۋەى قوربانىيان و گېرآنەۋەى بەسەرھاتەكانيان، بۇ ئەۋەى لە يادەۋەرىي گەلدا بەزىندوۋىيى مېننەۋە.

لەم تۆيژىنەۋەيەدا، بەشى يەكەم، بە وردىي لە پەيۋەندى نىۋان ھونەر و جىنۆسايد و يادەۋەرى كۆلراۋەتەۋە؛ چۆن فەيلەسوفەكان بەرگرىيان لە توانستى ھونەر كىردوۋە بۇ گوزارشتكىردن لە جىنۆسايد و ئەۋە نەھامەتئىنەى بەسەر مرۆفايەتئىدا ھاتوون. ھەرۋەھا رۆلى ھونەر لە يادكردنەۋەى قوربانىيەكان. پاشان لە بەشى دوۋەمدا، لە ئەنفال و ھونەرى كوردىي كۆلئىۋەتەۋە، ھونەرى كوردىي چىمان لەبارەى ئەنفال پى دەلئى. ھونەرمەندانى كورد چۆن گوزارشتئان لە ئەنفال كىردوۋە، چۆن يادەۋەرىي كەسىتئى خۆيان و قوربانىيەكان بۇ ئىمە دەگېرنەۋە لە رېگەى ئىشە ھونەرىيەكانىانەۋە.

بەشى يەكەم: ھونەر و جىنۆسايد

باسى يەكەم: جىنۆسايد چىيە؟

جىنۆسايد زاراۋەيەكى نوئىيە، دواى دوۋەم جەنگى جىھانىي دەركەۋەت. رافائىل لئىمكىن پارىزەر و ياساناسى جوو، بۇ يەكەم جار ئەۋ زاراۋەى داھئناۋە و لەكاتى لئىكۆلئىنەۋە لە تاوانەكانى نازىيەكان دژى جوۋەكانى ئەۋروپا بەكارئېھتئاۋە. رېشەى زاراۋەكە دەگەرئتەۋە بۇ ھەردوۋە وشەى گرىكىي گىنۆس (Genos) بە واتاى (خەلك؛ گروپ) و پاشگرى سايد (cide) لائىنىي بە واتاى كوشتن (Lang, ۲۰۰۵; Benhabib, ۲۰۰۹). لئىمكىن دەيوپست پەيماننامەيەكى نئودەۋلەتىيى بۇ بەرەنگاربوونەۋەى جىنۆسايد بئتەئاراۋە، لەبەرئەۋە ۋەك ياساناسىك بەشىۋەيەكى سەرەكىي لەلايەنى ياساىيەۋە ئىشى لەسەر ئەۋ تاوانانە كىردوۋە بۇ بەرەنگاربوونەۋەى جىنۆسايد. لە ئەنجامدا، نەتەۋە يەكگرتوۋەكان «پەيماننامەى بەرەنگاربوونەۋە و سزاي تاوانى جىنۆسايد» لى لە ۱۹۴۸/۱۲/۹ لە پارىس واژۆكرد. لە بەندى دوۋەمى پەيماننامەكەدا بە گونجاندى تئورئى جىنۆسايدى لئىمكىن ۋەھا جىنۆسايد پئناسەدەكات: «كردارى پلان بۇدارئزراۋى لەناۋبردنى بەشىك يان سەرجمەى گروپكى نەتەۋەيى، ئئتنىكىي، نەژادىي يان ئاينىيە: (ا) كوشتنى



ئەندامانى گرووپەكە؛ ب) بوون بەھۆى زىانگەياندىنى جەستەيى يان مېشكىي بە ئەندامانى گرووپەكە؛ ت) نازاردانى مەبەستەدى دۆخى ژيانى گرووپەكە بە شىپوئەكە بېتتە ھۆى لەناوبردىنى جەستەيى كۆيى يان بە شىكى؛ پ) بە كارھىنانى پىوھرى سامناك بۇ نەھىشتىنى مندالبوون لەنىو گرووپەكەدا؛ ج) گواستەنەوهى مندالان بەزۆر لە گرووپەكەوہ بۇ يەككىكى تر.» (UN, ۱۹۴۸)

ئاخۇ لىمكىن مەبەستى لە زاراوہى «جىنۆسايد» چىيە؟ ئايا بەتەواويى مەبەستى پىناسەي پەيماننامەي نەتەوہ يەكگرتوہكانە؟ لىمكىن، بەسادەيى مەبەستى لە جىنۆسايد «كۆمەلكوژىي- mass murder» نىيە، ئەو جىاوازي لە نىوان كۆمەلكوژىي و جىنۆسايد دەكات، بۇ لىمكىن كۆمەلكوژىي تەنيا يەك رووي جىنۆسايدە. ئاخىر جىنۆسايد تەنيا تىكشكاندى خىراي گرووپىك (نەتەوہيى، ئىتتىكىي، نەژادىي يان ئاينىي) نىيە، بەلكو پلاتىكى ھاوپەيوەندىي فرە كىدارە رووہ و تىكشكاندى بناغە سەرەككەيەكانى ژيانى گرووپىكى دىارىكراوہ (Stone, ۲۰۰۵).

لاي لىمكىن كۆمەلكوژىي يەكسان نىيە بە جىنۆسايد، چونكە كۆمەلكوژىي پالئەرى تاوانكە لەخۇناگرىت، بەلام جىنۆسايد دوا ئامانجى تاوانكە لەخۇدەگرىت (Panne, ۲۰۱۰). جىنۆسايد ھىرشىكە بۇ سەر رەھەند و لايەنە جوداكانى ژيانى گرووپىكى دىارىكراو: ۱) رووي سىياسىي: داگىركردن و رووخاندنى دامەزراوہكانى خود-بەرىپوہبەرىي. ۲) ووي جفاكىي: تىكدانى پىكەوہيى جفاكىي نەتەوہبەك، لابردن و كوشتنى ئەو توخمانەي كە رابەرايەتى ھزرىي نەتەوہبەك دەكەن. ۳) رووي كولتورىي: قەدەغەكردنى زمان و لەناوبردىنى چالاكىي و دامەزراوہ كولتورىيەكان. ۴) رووي ئابورىي: قەدەغەكردنى بازىرگانىي و داگىركردنى سەرچاوہ سىرووشىيەكانى نەتەوہبەك؛ تىكشكاندى «زەنگىنىي» نەتەوہ. بۇ ئومونە، لە جىنۆسايدى جووہكاندا، ئەوان پاشەكەوتەكانىان، بازىرگانىيەكانىان، داھاتەكانىان، مافى خۇراكيان لەدەستدا، ھەروہا مووچەكانىان، دانە زىپەكانىان، جلى زىپەوہيان، ژنان قىز و بسكىان لەدەستدا. لە ئەنجامدا، ئەوان سەرچەم خاوەندارىتتى و شتە كەسىتتىيەكانى خۇيان دۆراند. ۵) رووي بايولۇژىي: سىياسەتى راگواستى و كەمكردنەوہى دانىشتوان؛ لە ئايدىي نازىي بۇ تىكشكاندى و لەناوبردىنى پىكەتەي بايولۇژىي جووہكان، مكورپوونى بە نازىيەكان دەدا كە ئەلمانىا دەتوانى بەسەر سەرچەم ئەورووپادا زالبىت (Panne, ۲۰۱۰). پزىشكەكان بەشدارىيان لە جىنۆسايد كىرد، ئەوان جووہكانىان لە تاقىگەكاندا بەكاردەھىنا بۇئەوہى پىرۇسەي تىكشكاندى و لەناوبردىنى جووہكان بەرفراوانتر بىكەن. زمانى جىنۆسايد بەگشتىي زمانىكە مېتافۆرە بايولۇژىي و پزىشكىيەكان بەكاردەھىتنى. بۇ ئومونە، لە زمانى ھىتلەر و نازىيەكاندا، جووہكان برىتن لە «فايرۇس» و «مىكروپ-ھەلگر». بۇيە جووہكان وەك ھىما و سىمبولى نەخۇشىي ترسناك دەبىزىن، ئەمەش واتاي ئەوہ دەگەيەن، شىتىكى ئاسايى و رەوايە كە لەناوبرىن (Lang, ۲۰۰۵). ۶) رووي فىزىكىي: برسىيىكردن و كۆمەلكوژىي؛ ۷) رووي ئاينىي: دەستىتوہردان و شىواندىنى چالاكىيە ئاينىيەكان؛ ۸) رووي مۇرالىي: تىكشكاندى مۇرالىيى گرووپىكى دىارىكراو (Stone, ۲۰۰۹) رووي ياسايى: لە تىروانىنى لىمكىن بۇ جىنۆسايد، ياسا كلىيلە؛ كاتىك ئەو لەگەل سىستەمى ياسايى داگىركارىي نازىيدا خەرىكە. لە دەرەنجامدا، ياسا دەبىت بە چەقى راڤەكردنەكانى ئەو، بۇ جىنۆسايدى جووہكان، لەلايەن نازىيەكانەوہ. بۇ لىمكىن، زاراوہى ياسا لەلاي نازىيەكان، تىگەشىتنى باو و كلاسىكىي بۇ ياسا رەتدەكاتەوہ؛ ئاخىر ياسا نازىي تەنيا ئامرازىكە بۇ ئايدىولۇژىي نازىيىم. لەبەرئەوہ زاراوہى ياسا نازىيەكان و زاراوہى ياسا كلاسىكىي تەنيا لەناوہكەياندا ھاوبەشەن. پىرۇژەي ياسا نازىي دەلئ «بۇ ئەلمانىيەكان، ياسا ھەر شىتىكە، كە بۇ ئەوان بەسوودە» (Panne, ۲۰۱۰).



بۇ لىمكىن، تەكنىكە سىستەماتىكىيەكانى جىنۆسايد سەر بە رەھەند و روى سياسىي، كۆمەلایەتسى، كولتورىي، ئابورىي، بايۆلۇژىي و فىزىكىيىن. جىنۆسايد، دامەزراۋە كرۆكىي و بنەرەتتەيەكانى ژيانى گروپپىكى ديارىكراۋ تىكەشكىنىت و ھەلدەتەكىنىت، بۇ ئومونە لەرپى پروسەيەكەۋە كە ئامانجەكەي ھەلۋەشاندىنەۋەيە، تىكشكاندن و لەناۋبىردنى دامەزراۋە كۆمەلایەتسى و سياسىيەكان، كولتور، زمان، ئايىن، ئابورىي و ئاگابى و لىرەبوونى ئەو گروپەيە (Panne, ۲۰۱۰). لىمكىن دەلى «ئامانجى ئەم چەشەنە پلانە [جىنۆسايد] برىتتەيە لە ھەلۋەشاندىنەۋەيە دامەزراۋە سياسىي، كۆمەلایەتسى، كولتورىي، زمان، ھەستە نەتەۋايەتتەيەكان، ئايىن، ھەبوونى ئابورىي گروپە نەتەۋەيەيەكان و ئاۋتەبوونىانە. ھەرۋەھا تىكشكاندن و لەناۋبىردنى ئاساشى كەسپتتى، ئازادىي، تەندروسىي، شكۆمەندىي و تەنەت ژيانى ئەو تاكانەي سەر بەم چەشەنە گروپپانەن. جىنۆسايد ئاراستەي گروپپىكى نەتەۋەيەيە ۋەك بوونىك كراۋە. بۆيە لەبەر ئەندامبوونىان لە گروپپىكى نەتەۋەيەيە، نەك تۋانست و كەسپتتى تاكەكان ھىرشىيان دەكرتە سەر» (Lemkin, ۱۹۴۴). جىنۆسايد دژى تاكەكان ئاراستەكراۋە نەك لەبەر تاكىتتەيەكەيان، بەلكوۋ لەبەر ئەندامپتتەيەكان لە گروپپىكى نەتەۋەيەيە (Stone, ۲۰۱۱). بۇ ئومونە، سەدام حوسىن و رژىمى بەعس جىنۆسايدىيان دژى تاكەكانى كورد كرد، نەك لەبەر تاكىتتەيەكەيان بەلكوۋ لەبەر ئەندامپتتەيەكەيان لە ناۋ نەتەۋەيەيە كورددا.

باسى دوۋەم: پەيوەندىي ھونەر و، جىنۆسايد و يادەۋەرىي

ھونەر ھەمىشە لەگەل بابەتە گەرەكانى ھەبوون (وجود) خەرىكبۋە، ئىشى ھونەرىي جوانى بەرھەمپىناۋە و چىژى بە تەماشاكەر بەخشيۋە، بەلام ئاخۇ رۆلى ھونەر لە برىارى مۇرالىي لەكاتى جەنگ و جىنۆسايد چىيە؟ ئىمانۋىل كانت جەخت لەسەر ئەۋە دەكاتەۋە، كە دەشى خراپترىن و خەمناكترىن رووداۋەكانى مېژوو، بەشىۋەيەكى ئىستىتتىكىيانە لەلایەن ھونەرەندانەۋە پىشاندىرپن (Vieregg, ۲۰۱۵: ۹۱).

ھەرۋەھا تىۋدور ئادۋورنو (۱۹۰۳-۱۹۶۹)، بەرگرىي لە تۋانستى ھونەر دەكات كە دەتۋاننى ئىمە لە توندوتىژىي فاشىزم بىداربكاتەۋە. ھونەر دەسەلاتى بۇ دەرپرېنى ناسور و ھىۋا ھەيە، كە بەتەۋاۋىي ناتۋانرى لەتتو زماندا دەربىردرپن. ئاخىر تابلو و نىگارەكان بەھىۋاشى كاردەكەن، رىگەمان پىدەدەن بچىنە ناۋ تراۋماي ئەۋانى ترەۋە. نىگار لەبارەي دەرخستنى ئەۋەۋەيە، كە بەئاسايى ديارنىيە و ناتۋانرى بەسانايى دەربخرىت. ھونەر رەنگە بەرەنگارىي نادادىي بېتتەۋە، نەك راستەۋخۇ لەرپى بەدەستھىنانى گۇرانى كردهكىي، بەلكوۋ لەرپى بىداركردنەۋەيە تەماشاكەران لەو توندوتىژىيەي مېژوو و كۆمەلگەكەيان بەرپۆدەدەبات (Kaushal, ۲۰۱۸; Ettinger, ۲۰۱۶).

شىۋازى دەگمەنى بەرگرىي ھونەر، ھزرېۋىنە ھەتاكو كرادنوتىيى بىت. بۆيە ئادۋورنو دژى ئەۋە مشتومېردەكات كە ئىشە ھونەرىيەكان بەرۋونى سياسىي بن، چونكە ئەمە واتاي ئەۋە دەگەيەننى كە ئەۋان بوون بە ئامراز لەبرى ئەۋەي بونىادىكى سەر بەخۇيان ھەبىت. ھەرۋەك ئەنسىلم كىفەرى ھونەرەندى ئەلمانى دەلى: «ھونەر پىۋىستە بەرپرسيارىتتى لەئەستۋبگرىت، بەلام نابىت ۋاز لە ھونەربوونى خۇي بەئىتت». ئادۋورنو ۋەھا بىردەكاتەۋە كە باشتىن ئىشە ھونەرىيە مۇدېرنەكان نارپىكىي و بېھارمۇنىي دەردەبىرن: ترسناكىي و ئازارچەشتنن. بۇ ئومونە ھەر يەككە لە نىگارەكانى براچا ئىنگەر لە ۋىنەي فىگورى مروف-دايك، ژن، مندال-ۋە دەستپىدەكەن كە بۇ روۋبەروۋبوونەۋەي مەرگى خۇيان بەجھىپتارۋن. برىندارىي فىگورەكان ھى خۇيانە، بەلام كاتىك ئىمە ۋەك تەمشاكەر دەبىنە شايەتھال، ئەۋا ئاسەۋارى برىنەكەيان لەتتو خۇماندا دەر ك پىدەكەين. ئىشى ھونەرىي ۋەك



جىگەيەكى ئىتتىكى رىگە بە ئىمە دەدات ھەتاكو ئەزمونى ئازارى ئەۋانى تر بکەين (Ettinger, ۲۰۱۶). ھەرۋەھا «ھۆنراۋەكانى پۇل سيلان دەيانەۋى بەرپى بىدەنگىيەۋە لەبارەى توندترىن ترسناكىي بدوین. كەۋاتە ھونەر رەنگە بۇ دۇخى جىھانىكى تىكشكىتراۋ، «بەداد بىت» (Adorno, ۱۹۹۷, p. ۴۰۵). ئىشە ھونەرئىيەكان رەنگە ئىمە بىزۋىن بۇ ئەزمونىكى ھىۋا و شىۋىتىي لە سەردەمىكىدا كە بىھىۋاىي و ئاۋمىدىي ۋەك نەشیاۋىي لى دەربازىۋون دەردەكەۋن. بۇ ئادۇرنۇ ھونەرماندە مۇدپرنەكانى ۋەك جەيمس جۇيس، ئارنۇلد شۇنپىرگ، ساموئل بىكىت، پۇل سيلان و پابلۇ پىكاسۇ دەتۋانن بەناراستەۋخۇ بەرەنگارى كرده نائىتىكىيەكانى كۆمەلگە بىنەۋە (Kaushall, ۲۰۱۸). ئاخۇ ھونەر دەتۋاننى چى لەبارەى رابوردۋەۋە بە ئىمە بلى؟ ھونەر دەتۋاننى يادەۋەرىي لەبىركراۋ و فەرامۇشكراۋ بىدەركاتەۋە؟ لە سەردەمى جىنۇسايىدى ماۋەى دوۋم جەنگى جىھانى دانوستانكردن لەبارەى ھۆلۆكۆست و جىنۇسايىدى جوۋەكان، بەدەگمەن لە مەيدانى گشتىدا گفتوگۇ لەبارەۋە دەكرا. لە روانگەى فالتەر بىنئامىن، سەدەى بىست سەدەى كپكردنى يادەۋەرىيە. ئەمە لە قەيرانى يادەۋەرىي و ئەزمونەۋە سەرچاۋەدەگرىت، كە پەيوەندىي بە مۇدپرنەۋە ھەيە و بەشىكە لە مۇدپرنە (Saladini, ۲۰۱۱). ژان پۇل سارتر لە سالى ۱۹۴۵ لە گفتوگۇيەكى لەگەل رايۋون ئارۋون دا لەبارەى ئەم بىدەنگىيە دەلى: «ئاخۇ ئىمە ئەۋ پرسىيارەمان لە خۇمان كرىد: بۇچى تەننەت يەك وتار لەنپو كۆمەلگەى فەرەنسايدا بوۋنى نىيە، بە جوۋەكان بلى بەخىرپىنەۋە بۇ مالىۋە»، بۇ سارتر ھۆكارى بنەپەتىي ئەم بىدەنگىيە ئەۋەيە: ئەۋەى كە روۋىداۋە و سرپراۋەتەۋە و لەبىركراۋ (Silverman, ۱۹۹۹: ۱۰).

لە سالانى ۱۹۶۹-۱۹۷۰ بەشىكى ھونەرى ئەۋروپايى دەگەپتەۋە بۇ ترادىسيۇن، بۇ بىرھىننەۋەى رابوردۋو و يادەۋەرىيەكان، بەرپى پراكتىكىكردنى روانگەيەكى نوئ بۇ رابوردۋو لەنپو ھونەرى ھاۋچەرخدا. بەلام پىۋىست بوۋ زماىكى نوئ بۇ پشكىنى مېژوۋ دروست بكرىت. ئەم زمانە پىۋىستبوۋ لە زمانى سياسىي، ئايدىۋلۇژىي و گىرپانەۋە سادەكان جىۋاۋزتر بىت. بۇيە زۆر لە ھونەرماندان لە كۆتايى ۱۹۶۰ھكاندا و سەرەتاي ۱۹۷۰كاندا بە يادەۋەرىي تاك (كەسىتىي) و كۆيەكىيەۋە خەرىكبوۋن. لە فەرەنسا ئەم رەۋتە ناۋنرا «ھونەرى يادەۋەرىي (art of the memory)». پاشان لە ھەشتاكاندا ھونەرماندان بەھاي يادەۋەرىي ئاشكرا و رۇشندەكەنەۋە. چونكە ھونەر لە كاتىكدا يادەۋەرىي بىردەھىننەۋە، ئەۋا يادەۋەرىيىش بۇ داھاتوۋ دروستدەكات. بەھاي ئۆبژىكت پەيوەست بە رابوردۋوۋە برىتىيە لە بەھاي يادەۋەرىي و بىرھىننەۋە، واتا ئەۋ شتە (ئۆبژىكت) چىي بىرى ئىمە دەھىننەۋە (Saladini, ۲۰۱۱, Ettinger, ۲۰۱۶).

لە دۋاي دوۋم جەنگى جىھانىي، كۆمەللىك مۇنۇمىنت و شوپنى يادكردنەۋە بۇ قوربانىيەكانى ھۆلۆكۆست دروستكران، كە بەزۇرىي پەيكەرى بەردىين بوۋن لە كامپەكانى مەرگ لە ۋلاتانى ئەۋروپادا دانران: ميمۇريالى ترىبلىنكا (Treblinka) سالى ۱۹۵۸-۱۹۶۴ فرانسىس دۇزىنكو و ئادەم ھاۋت دىزايىنكردوۋە. مەجدانىك (Majdanek) ميمۇريال سالى ۱۹۶۹ وىكتۆر تۆلكىن دىزايىنكردوۋە. ۋارشۇ گىتۆ ميمۇريال (Warsaw Ghetto Memorial) ناتان راپاپۆرت پەيكەرسازى پۆلەندىي دىزايىنكردوۋە. مۇزەخانەى يادەۋەرىي جوۋ لە سىدننى، ئوستراليا بۇ بىرھىننەۋەى جىنۇسايىدى جوۋەكان (ھۆلۆكۆست)، مۇزەخانەى يادەۋەرىي ھۆلۆكۆست لە ئەمريكا (Viereg, ۲۰۱۵: ۹۳-۹۴).



:Treblinka. Center monument side view. Photo Credit

Florida Center for Instructional Technology

ھونەرماندىن لە دەربېرىنى ھەستەكانيان لەبارەى ھۆلۆكۆست لەكاتى روودانى ھۆلۆكۆستەۋە ھەتاكو ئىستاش بەردەۋامىن. ھونەرى ھۆلۆكۆست دەتوانرى بەگوپىرەى جۆرى پەيوەندى ھونەرماندەكان بە ھۆلۆكۆستەۋە پۇلپىنكرىن بۇ: ھونەرماندى كامپىشىن، رزگار بوو، يان نەۋەى دوۋەى قوربانىيەكانى ھۆلۆكۆست. يەككىك لە جۆرە گىرنگەكانى ھونەرى ھۆلۆكۆست: ئەۋەىيە كە لەكاتى روودانى ھۆلۆكۆست لەلايەن ئەۋ ھونەرماندەۋە، كە لەنىۋ كامپەكان و گىتۆكاندا زىندانىۋون، ئافرىزاۋە. ئەۋ ھونەرماندە، بۇ بەرھەمپىنانى ھونەر لە ناخۇشتىن و دژوارترىن دۇخەكاندا، ژيانى خۇيان خستۆتە مەترسىيەۋە. ھونەرماندەكان بەنھىتىنى لەنىۋ كامپەكاندا بۇ رووبەرووۋونەۋەى نازىيەكان ئىشيانكردوۋە، مەبەستىيان بەدپىتەنى دوو ئامانجى سەرەكىي بوۋە:

يەكەم، گواستەۋەى ئەزمونى شاپەتھالىي ھونەرماندە لەبارەى ترسناكىيەكانى ناو كامپ بۇ يادكردنەۋە و بەبىرھىتەۋەى قوربانىيەكان، چونكە نازىيەكان دەيانويست لە سەرتاپاي جىھانى بشارنەۋە. دوۋەم، رووبەرووۋونەۋە و بەرەنگارىي ھەۋلە سىستەماتىكىيەكانى نازىيەكان بۇ نامرۇقاندنى جوۋەكان و شەرەزاركردن و سەرگۆنەكردنى ئەۋ لەناۋبىردن و جىنۇسايدەى كە نازىيەكان كروويانە. بۇيە ھونەرەكەيان ھۆكارپكە بۇ بەردوامبونى ژيان. ئەۋ جۆرە ھونەرەى لەناو كامپ بەرھەمپاتوۋە زياتر سكىچ و ھىلكارىي بوۋە و بەدەگمەن فۇتۇگرافىي تىدابوۋە. ھونەرماندەكان لايەنى ئىستىتتىكىيان بەھەند وەرەنگرتوۋە، ئاخىر ئامانجى سەرەكىيان تۆماركردنى ئەۋە بوۋە كە لەنىۋ كامپەكاندا روويداۋە. ئومونەى ئەۋ ھونەرماندە: بۇرىس تاسلىسكى (Boris Taslitzki)، ليا گرەندىگ (Lea Grundig)، ئۆد نانسىن (Odd Nansen)، ليو ھاس (Leo Haas)، زوران موزىك (Zoran Music) و دەشىد ئۆلى. ھەندىك لە ھونەرماندىن دواى رزگاربونىشىان لە پىشاندىنى ئەزمونەكانى ھۆلۆكۆست لەنىۋ ھونەرەكەياندا ھەر بەردەۋامبون. ئەۋ ھونەرماندە



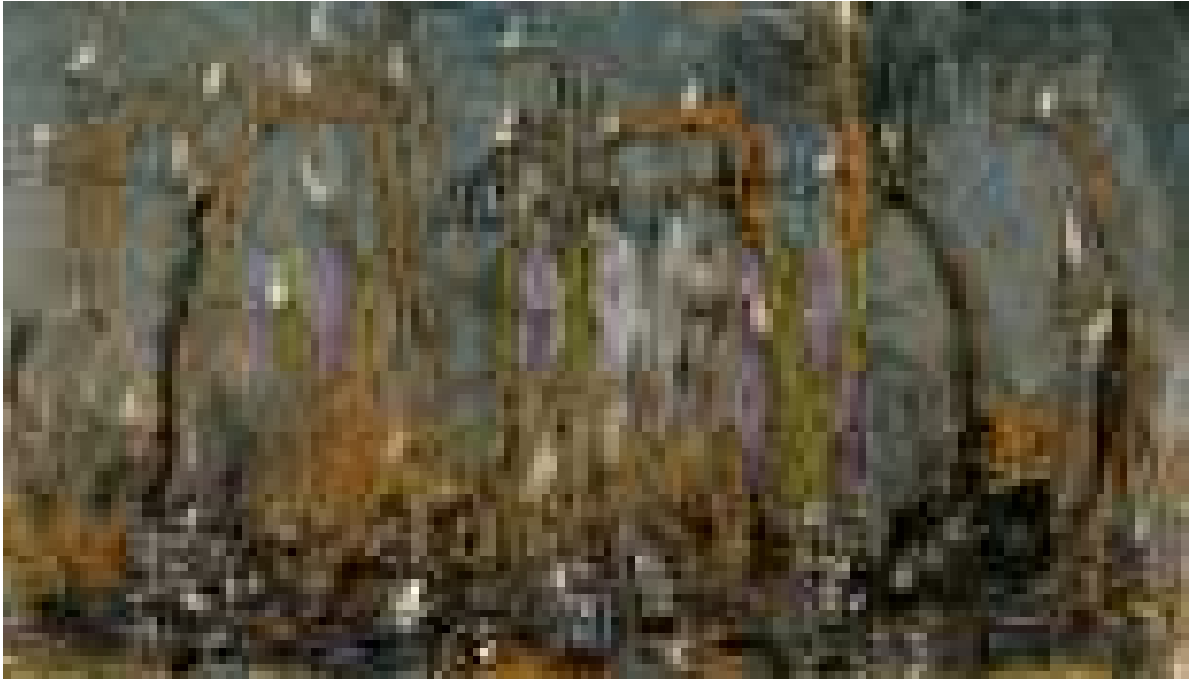
ئەۋەيان كىردوۋە چ ۋەك ئىراپى (چارەسەر-therapy) يان بۇ ۋەبىرھىتئانەۋە ئەۋانەى كە دەربازيان نەبوۋە. ھەرۋەھا ھونەرماندان لە رىگەى ھىلكارىى، كۆلاژ، گرافىك، ئىنستەلەيشن، پەيكەر، ۋىنە، لىسىۋگرافى... ھتد خۇيان دەربىرپوۋە و ئىشان كىردوۋە. ھونەرماندەكان بە ستايلى جىاواز لەبارەى ھۆلۆكۆست ئىشانكىردوۋە: رىالىست، سورىالىست، ئەبستراكت، ئىكسپرىئىنىست، ئەبستراكت-ئىكسپرىئىنىست (Blatter, ۱۹۸۲).



۱۹۴۶ Sketch by David Olère dated "Forced Labor - Building a Tunnel" by David Olere, ۱۹۴۵.

ئەنسىلم كىفەر (۱۹۴۵-) شپوۋەساز، پەيكەرساز و فۇتۇگرافەرىكى ئەلمانىيە. ناۋەرپۇك و بابەت و كەرەسەى ئىشەكانى كىفەر بە مېژوۋى ئەلمانىيا بەتايىبەتى ھۆلۆكۆستەۋە خەرىكن. ئەۋ ئىشانەى كىفەر ۋەھادەكەن كە ھاوسەردەمانى بە رابووردوۋى ئەلمانىياۋە خەرىكن. كەرەسە و ئىشەكانى كىفەر ئەمانەن: قور، خۇلەمىش، شوۋشە، پوۋش، قىل، ۋايەر، قىير، گولى وشكراۋە... ھتد ھەموو ئەمانە بە چەندىن رەھەندى مېژوۋى و ئەفسانەى ئەلمانىياۋە پەيوەستن (Andrew, ۱۹۹۱).

ھۆنراۋەكانى پۇل سىلان كارىگەرىيەكى گەۋرە لەسەر گەشەكىردنى تىماى مېژوۋى ئەلمانىي و سامناكىيەكانى ھۆلۆكۆست لەنىۋ ئىشەكانى كىفەردا دادەنىت. كىفەر لە سەرجم ئىشەكانىدا لەگەل رابووردوۋا لە زۇراندایە و تابوو و كىشە ناكۆكمەندەكان لە مېژوۋى تازەى ئەلمانىادا دياردەھىنىت. تىما (كىشە)ى سەردەمى «ھوكمى نازى» بەتايىبەتى لەنىۋ ئىشەكانىدا رەنگى داۋەتەۋە. بۇ ھونەر تابلۆى ماگەغىتۆ (Margarethe) ۱۹۸۱ (زەيت و پوۋش لەسەر كانفاس) يەكىكە لە ئىشە بەناۋبانگەكانى كىفەر لەگەل تىماى يادەۋەرىي و لەدەستدان و مېژوۋى ئەلمانىادا خەرىكە. ئىشەكە (تابلۆكە) لەژىر كارىگەرىي ھۆنراۋەيەكى پۇل سىلان بەناۋى «ئاۋازى مەرگ»، بەرھەمھىنراۋە. ئەم ھۆنراۋەيەى سىلان باسى زىندانىبوۋنى خۇى دەكات لە كامپەكانى مەرگى نازىيەكاندا. ھۆنراۋەكە جەخت دەكاتە سەر دوو كارەكتەرى ژن ماگەغىتۆ (ئەلمانى-ئارى) و شولەمايت (ئەلمانى-جوو)، سىلان روانگەيەكى بەھىز لەبارەى ھۆلۆكۆست دادەپىژىت، كە تىيدا چارەنوۋسى ئەم دوو ژنە پىكەۋە گرىدراۋن، لە يەكتىرى جىانابنەۋە (Biro, ۲۰۰۳).



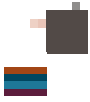
oil, grass on canvas ,۱۹۸۱ Anselm Kiefer, Margarethe

حەزى كىفەر بۇ ئەدەب و بەكارھېتانی تېكىست لە ئىشەكانىدا ۋەھا دەكات، كىفەر ئايدىا ئەدەبىيەكانى سىلان بۇ ھونەرى بىنراو بگوازىتەۋە بۇئەۋە لىروانەر ھانبدات ھەتاكو ترازيدىاي ھۆلۆكۆست بېرچىنن. لە ھۆنراۋەكەدا ماگەغىتۆ قزى زەردە، لە تابلۆكەدا بەرپى پووشەۋە سىمبولىزەكراۋە، كە پووش بوۋە بە میدیۆمىكى دووبارە لە ئىشەكانى دىكەى كىفەردا، بەلام لىرەدا بۇ يەكەم جارە بەكاردىت. پووش بەھۆى توانستى سەۋزبوۋنەۋە و وشكبوۋنەۋەۋە، كىفەر ۋەك سىمبولى سوۋرى ژيان، پەتەتى (پاكرىتى) نەژادىي (race) و خۇشەۋىستىي ئەلمانى بۇ خاك بەكاردەھىننىت. ھەرۋەھا پووش دەگەرپتەۋە بۇ ئەفسانەى ئەلمانى «رەمپلستىلسكن» كە پووشى كىردوۋە بە زېر. كىفەر ناۋى ماگەغىتۆى بە رەنگى رەش لەسەر كانقاسەكە نووسىۋە ۋەھندى ناۋچەى تابلۆكەشى رەشكردوۋە ۋەك ئاماژەيەك بۇ ھەبوۋنى بىدەنگى لەبارەى شولەمايتى سامى و ھەرۋەھا زۇر بەگشتىي ئاماژەيە بۇ ژمارەيەكى زۇر قزى رەش لە ئاوشقىتس (Biro, ۲۰۰۳).

بەشى دوۋەم: ھونەرى كوردىي و ئەنفال

باسى يەكەم: ئەنفال چىيە؟

لە سەدەى بىستەمدا، داۋى يەكەم جەنگى جىھانىي، داگىرکەر و كۆلۆنئالىستە خۆرئاۋايىيەكان (بەرىتانىا، فەرەنسا، ...) ناۋچەكانى ژىر دەسەلاتى ئىمپىراتۆرىيەتى عوسمانىيان لە نىۋان خۆياندا دابەشكرد. لە ئەنجامى ئەم دابەشكردنەۋە ھەندى كۆمەلگەى تايپەتى (ۋەك كورد) بەسەر ۋلاتى جىاۋازدا دابەشكران و ئەۋانى تىرىش (بۇ نمونە لە عىراق، عەرەبى شىيە و سونە، كورد، ئاشورىي، كلدانىي، ...) بەزۇر لە ۋلاتىكدا نىشتەجىكران. دروستكردنى دەۋلەت-نەتەۋە لە كۆمەلگەيەكى فرە پىكھاتەدا ۋەك ئەۋەى داگىرکەرە خۆرئاۋايىيەكان لە رۆژھەلاتى ناۋىين كىردىان، دەبىت بە ھۆى تىكشكاندن و لەناۋبردنى فرەيى و چەوساندنەۋەى كەمىنەكان. داۋى يەكەم جەنگى جىھانىي، كوردستان بەسەر چۋار دەۋلەت-نەتەۋەى پاش-كۆلۆنئالىستىي دابەشكرا: توركىا، ئىران، عىراق و سورىا. بۆيە لە ئەنجامدا، ھىچ شۋىتېك بۇ كورد لەم ۋلاتانەدا نەبوو. كوردەكان بوون بە كەمىنەى چەوساۋە ۋە خەلكانىكى بىدەۋلەت، مافى ھاۋۋلاتىبوۋنىان



رەتكراپەۋە، بۆيە بوون بە خەلكانى بېماف.

عيراق ولاتىكى درووستكراۋە؛ بەرھەم و داھىتانى كۆلۇنالىستە خۇرئاۋايىپەكانە. پىش يەكەم جەنگى جىھانى، ولاتىك بە ناۋى عىراق بوونى نەبوۋە؛ دۋاى جەنگەكە عىراق بو بە داگىركراۋى بەرىتانيا. عىراق ۋەك ولاتىكى فرەنەتەۋە و فرە ئايىن درووستكرا، كە پىكھاتەبوۋ لە عەرەبەكان «سونە و شىعە»، كورد، ئاشورىي، كلدانىي، ئىزىدىي، دىيان و جوۋەكان. بەرىتانيا دەبوايە ئەم فرەيى و ھەمەچەشنىيە لەنىو يەك ولاتدا رىكبخات و بەرپۆبەرىت، كە ھەر لە سەرەتاۋە مەملانى و شۆرش دژى داگىركرايى بەرىتانيى دەستىپىكرد. لە سەرەتاۋە، كورد رازىنەبوۋ بە لكاندى وىلايەتى موسل بە عىراقەۋە، بۆيە كورد كەۋتنە روۋبەرپوۋبوۋنەۋە ھىزەكانى بەرىتانيا. بەلام بەرىتانيا بەشپۆبەيەكى دېندانە ۋەلامى داۋاكارىيەكانى كوردىان دايەۋە (Duglas, 2009). لە رۆژھەلاتى ناۋىين، «كۆلۇنالىيىزم ھۆكارى سەرەكى دروستكردنى كۆمەلگە فرە پىكھاتەكانە». لە عىراقدا، دەۋلەت-نەتەۋە لە ئەنجامى داگىركرايى (كۆلۇنالىياسىۋن) بەۋە سەرى ھەلدا. «كۆمەلگە فرە پىكھاتەكان بە مەملانى بەردەۋامەكانىانەۋە لە نىۋان گروپە نەژادىي، ئىتتىكىيى يان ئايىپەكان، مەرچ و دۆخە پىۋىستەكانى جىنۇسايىدى ناۋخۆيى دەھىپنە ئاراۋە (Kuper (1981) as cited in Hardi (2011):26). عىراق كۆمەلگەيەكى فرەپىكھاتە بوۋ و لەلايەن كۆلۇنالىيىستە خۇرئاۋايىپەكانەۋە درووستكرا، ئەم فرەيىپە بە ھىز و بەزۇر درووستكرا، بۆيە پىشمەرچەكانى «جىنۇسايىدى ناۋخۆيى» داينىكرد، ۋەك ئەۋەي لە شالۋەكانى ئەنفالدا بىينرا.

بەعس سالى ۱۹۶۸ بەرپى كودەتاي سەربازىيەۋە بۇ جارى دوۋەم لە عىراقدا دەسەلاتى گرتەدەست، بەعس جارى يەكەم سالى ۱۹۶۳ بەرپى كودەتاي سەربازىيەۋە بۇ ماۋەيەكى كەم دەسەلاتى گرتەدەست. بەعس ۋەك حىزبىكى ناسىۋنالىستىي عەرەب لەسەر بنەماي ئىدىۋلۇژىي پانەرەيىزم (Pan-Arabism) (العروبة) دامەزبابو، دروشمى «يەك نەتەۋەيى عەرەب»ى بەرزكردبۆۋە ئەۋەي ۋەك پەيامپكى نەمر دەيىنى. پانەرەيىزم پىراۋى بە بوونى يەك نەتەۋەيى عەرەب ھەيە (Makiya, 1989). بەعس بوۋ بە يەكەم حىزبى سىياسىي عەرەبىي، كە دروشم و ئامانجى پانەرەيىزمى ھەلگرت. بەعس بۇ دامەززاندى تاكە يەك دەۋلەتى عەرەبى يەكگرتوۋ ھەۋلىدەدا، دروشمەكانى بەعس برىتتىۋون لە «يەك نەتەۋەيى عەرەب و يەك پەيامى نەمر» و «يەككىتى، ئازادى، سۆشالىزم» (Devlin, 1991). ئەم دروشمە برىتتىيە لە دللى بەعسىزم و ئامانجەكانى بەعس ئاشكراۋەكات كە دژى فرەيى و پلورالىزم ئاراستەكراۋن.

لە شوباتى ۱۹۸۸دا، ئەنفال ۋەك دۋا چارەسەرى كىشەي كورد دەستىپىكرد. بەعس لەرپى ئەنفالەۋە دەيۋىست بە يەك جار و بۇ دۋا جار، بۇ ھەمىشە كىشەي كورد چارەسەرىكات. جىنۇسايىد پەيوەستە بە ھىزىنى ھۆشەكى (بىركردنەۋەيى عەقلىنى) و چارەسەركردنى كىشەۋە (Heller, 2010) ھەرۋەك دەتۋانين لە ھۆلۇكۆست و ئەنفالدا بىيىنن. ئاخىر «ھۆلۇكۆست» لە ئىدىۋلۇژىي نازىيىمدا برىتتىيە لە «دۋا چارەسەر»ى كىشەي جوۋ و «ئەنفال»ىش لە ئىدىۋلۇژىي بەعسىيىمدا برىتتىيە لە «دۋا چارەسەر»ى كىشەي كورد. ئەنفال نىكەي شەش مانگ و نىۋى خاياند لە ھەشت قۇناغدا، و ناۋچە گۈندىشىنەكانى كىردە ئامانج. ھىزەكان بە گازى كىمىيىي ژەھراۋىي دەستىپىدەكرد، بۆئەۋەي خەلگەكە بتۇقتىنى، رەيان دابەزىنى و بكوژى. پاشان ھىزى زەمىنى دەستىپىدەكرد، ئەۋ خەلكانەي كە بەزىندوۋىيى مابوۋنەۋە دەستگىركران و خرانە نىۋ تراكتۇر يان زىل و ئىفائى سەربازىيەۋە گۈيزرانەۋە بۇ ئوردوۋگا زۇرەملىكانى تۇپزاۋە، نوگرەسەلمان، قەلات و نزاركى. لەنىۋ كامپەكاندا، خەلگەكە بۇ سى گروپى سەرەكى دابەش دەكران؛ ژن و مندال، پىاۋان و كورانى مېردمندال، و پىر و بەتەمەنەكان. پىاۋەكان يەكسەر بۇ لەناۋىردن و كوشتى دەستىپىدەكران و دەگۈززانەۋە بۇ گۈزپانەكانى گۈللەبارانكردن، پاش گۈللەبارانكردنىان لەنىۋ گۈپى بە كۆمەلدا بە بلدۆزەر لە بىبابانەكانى عىراقدا نىژران (Hardi, 2011). «مۆرك و ئەدگارى راستەقىنەي شالۋەكانى ئەنفال ئەۋەيە،



كە ئەنفال بەشىۋەيەكى بىرۆكراتىيانە رېكخراپوو، كۆمەلكوژىي گوندنشىنەكان بەبەردەۋامىي جەلەۋكرابوو، لەبەر ھىيىچ ھۆيەكى تر نا جگە لەۋەي كە ئەۋان لە ناۋچەيەك دەژيان ۋەك «ناۋچەي قەدەغەكراۋ، لەبەر ھۆكارى ئاسايش» پىنناسەكرابوون» (Makiya, 1993: 167). شالۆۋەكانى ئەنفال بەشىۋەيەكى زۆر بىرۆكراتىيانە ۋە سىستەماتىكانە جىبەجىكران ۋە بەباشى دۆكۆمىنتىكران. ۋەك قان برونسەن دەللى «كۆمەلكوژىي كوردەكانى عىراق لە دواي ھۆلۆكۆستەۋە يەكىكە لەۋ كەيسانەي جىنۆسايد كە بەباشترىن شىۋە دۆكۆمىنتىكراۋ» (Bruinssen, 1994: 12).

باسى دوۋەم: ھونەرى كوردىي دەتوانى چىيمان لەبارەي ئەنفالەۋە پى بلى؟ كاتىك گەلىك جىنۆسايد دەكرىت، دواي جىنۆسايدەكە لەبەردەم دوو ئەگەردايە. يەكەم، لاۋازبوون، تىكشكان ۋە لەناۋچوون، بىگومان ئامانجى سەرەككى لە جىنۆسايدىكردى گەلىكى ديارىكراۋ لەناۋبەردن ۋە سىرپىنەۋەيەتى بەشىۋەيەكى ھەندەككى يان ھەمەككى. دوۋەم، بەھىزبوون ۋە خۆ-درووستىكردەۋە. چۆن گەلىك پاش ھەۋلى لەناۋبەردن ۋە قىركردى دەتوانى بەھىزتر بىت؟ كاتىك دەتوانى ئەمە بكات، ئەگەر ھەژەند (كارەسات) ۋە جىنۆسايدەكە لەلای بىت بە پىرسىار ۋە كىشەي ھزىي، لەم رىگەيەشەۋە جىنۆسايدەكە بكات بە پىرۆژەيەكى كۆلتوورىي ۋە بوونى خۆي لەنىۋ-جىھان ۋە لەنىۋ-مىژوودا دەرىخت ۋە سەلمىتت. ئاخۆ ئەنفال ۋەك جىنۆسايدىكردى كورد، تۋانىۋەتى كاراىي كۆلتوورىي بېھىتتە دىي؟ ئاخۆ ئەنفال بوۋە بە پىرۆژەيەكى كۆلتوورىي ۋە ھونەرىي لە لاي كورد؟ ئەنفال پىرۆژەي كۆشتى گەرەيى مرۆقى كورد بوو، لە رىگەي شىۋاندى جەستە ۋە رووخسارىيەۋە. مرۆقى كورد لە دواي ئەنفالەۋە مرۆقىكى بىندارتەر لە ھەر سەردەمىكى تى ناۋ مىژوۋى ئىمە. بەعس دەپويست لە رىگەي ئەنفالەۋە، نەك ھەر ژمارەيەكى زۆر كورد لەناۋبەرىت، بەلكوۋ مرۆقبوونى ئەم گەلە پوۋچىكاتەۋە ۋە رۆخىكى شىۋاۋى تىدا دروستىكات. بەجۆرىكە كە بۆ بەدەستەپىنەۋەي شىكۆي مرۆقبوونى ئەم گەلە پىۋىستمان بە چەندىن شۆرشى مەعنەۋىي ۋە دروونىي ھەيە، ھەتا بتوانىن لە ناخەۋە خۆي دروستىكاتەۋە (سىۋەيلى، 2020: 260). دەشى يەكىك لەم شۆرشانە لە رىگەي ھونەرەۋە بكرىت ۋە لە رىگەي ھونەرەۋە دووبارە شىكۆمەندىي مرۆقبوون ئاۋابكەينەۋە.

ھەرچەندە بەشىۋەيەكى لاۋاز ۋە كەمىش بىت، ئەنفال كارىگەرىي كۆلتوورىي ھەبوۋە. بۆ ھونە لە روۋى ئەدەبىيەۋە، ئەنفال تۋانىۋەتى چەند دەقىك بەرھەمبەيتى، لە ھۆنراۋە، پەخشان ۋە ھەم رۆمان. لە روۋى ھونەرىيەۋە، چەندىن تابلۆي شىۋەكارىي، ۋە ئىشى ھونەرىي بەرھەمھاتوون بۆ ئەنفال، چەندىن ھونەرەند لەبارەي ئەنفال ئىشيانكردوۋە بەلام زۆرىنەيان لە بۇنەكان ۋە سالىدى ئەنفال بە تاكە تابلۆ ۋە ئىشى ھونەرىي بەشدارىيانكردوۋە، چەند ھونەرەندىكى زۆر كەم ئەنفالان كوردوۋە بە تىماي بىنەپەتىي ۋە سەرەككى ھونەرەكەيان.

لە بەردەم ھەموو پىرۆژەيەكى ھونەرىيىدا بۆ يادكردنەۋەي تراژىدىيا ۋە جىنۆسايد، پىرسارىك ھەيە دەبىت بىكەين: ئايا دەشىت لە رىگەي ھونەرەۋە يادى تراژىدىياي ئەنفال بىكەينەۋە يان پىشانبەدەينەۋە؟ ئايا ھونەر دەتوانى گوزارشت لە ئەنفال بكات ۋە نوپنەراپەتى ئەنفال بكات؟ ئايا ھونەر دەتوانىت بىت بە پانتايەك بۆ يادكردنەۋەي تراژىدىيايەك كە تىيدا بە ھەزاران مرۆق بوون بە قوربانىي؟ كام يادكردنەۋەيە دەتوانى بىت بە دەربىي تراژىدىياي ئەۋ ھەزاران كوردەي لە ئەنفال ۋە ھەلەبجەدا لەلایەن بەعسىيەكانەۋە لەناۋبەران؟ (سىۋەيلى، 2020: 209-210). لە رىگەي دروستىكردى چەند مۆنۆمىنت ۋە ميمۇريالى تايبەت بۆ يادى ھەلەبجە ۋە ئەنفال لە گەرمىان، ھەلەبجە، سلىمانى ۋە ھولپىر. ھەرۋەھا بەپىي ئىشى ھونەرىي، بەرھەمپىنانى كۆلتوورىي ۋە مىدياكانەۋە، ئەنفال ۋە ھەلەبجە، كۆناگىي ۋە يادەۋەرىيەكى كۆيەككىان لەنىۋ كۆھەستى كورددا ھەرچەندە لاۋازىش بىت دروستىكردوۋە، بەتايبەتى



لەلای كەسوكارى قوربانىيان لەكاتى يادى سالانەى ئەنفال و ھەلەبجەدا.

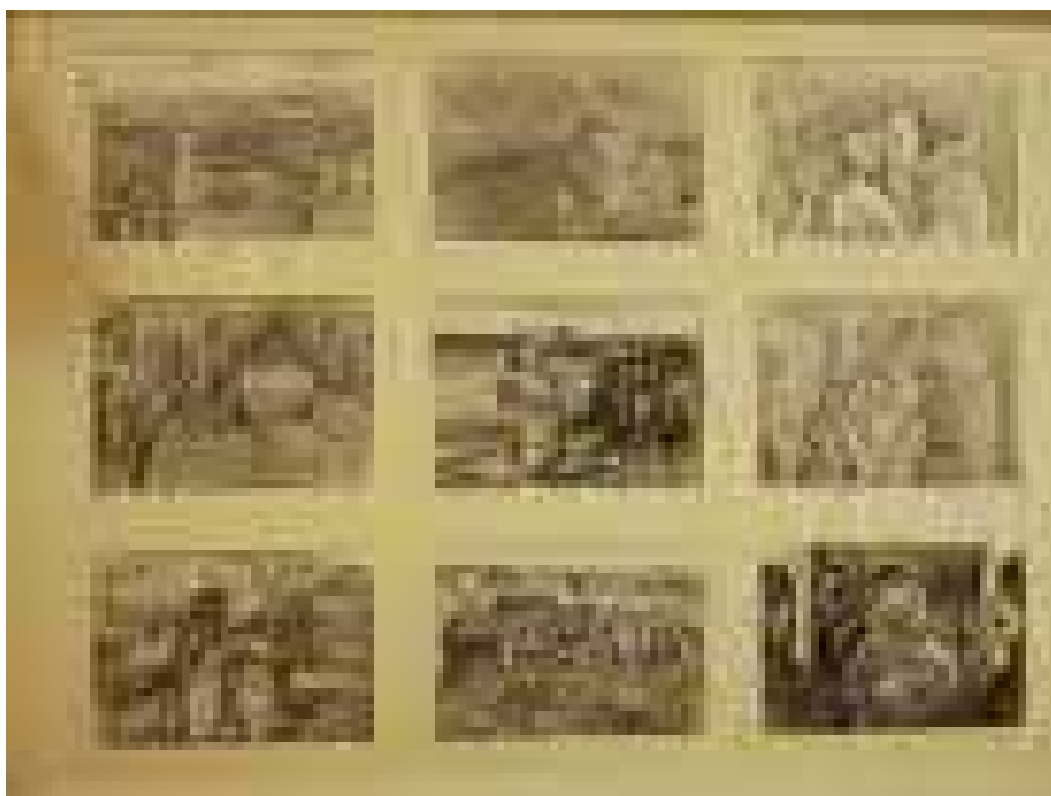
زۆر ھونەرمانەندى كورد ئىشيان لەبارەى ئەنفال كوردوۋە، بەلام عوسمان ئەحمەد و پىپوار سەئىد لەو ھونەرمانەندانەن، كە پتر لەبارەى ئەنفال و جىنۆسایدەكانى گەلى كورد ئىشيانكردوۋە، بۆيە لەم ئۆيژىنەۋەبەدا ئىشە ھونەرمانەكانى ئەم دوو ھونەرمانەندە ۋەك ھونەرمانە بەھەند ۋەردەگىرئىن.

ئەنفال لەنۆ ئىشە ھونەرمانەكانى عوسمان ئەحمەددا

عوسمان ئەحمەد، ئىشكردن لەبارەى ئەنفال كوردوۋە بە پىپۆژەى ھونەرمانە خۆى و بەبەردەۋامىي ئىشى لەسەر دەكات. ھەر لەو كاتەۋەى كە پىشمەرگەبوۋە و خۆى شاھتەئالى ئەنفال بوۋە ھەتا خۆپىندى ماستەر و دكتورا لە ھونەردا ۋە ھەتاكو ئىستاش بەردەۋامە. بۆيە ئەنفال لەنۆ سەرچەم ئىشەكانى ئەۋدا خۆى پەرچاندوۋە. لە رۆژە سەخت و پىر مەينەتپىيەكانى ئەنفالدا، عوسمان بىرى لەۋە كوردتەۋە ئەگەر بەزىندوۋىيى مېنىتتەۋە، ئەۋا ھەموو ئەۋە ھەسرەتەى لەسەر دلى كۆبۆتەۋە بەھۆى تاۋانەكانى رژیىمى بەسەۋە بەرانبەر نەتەۋەكەى، بكات بە ھىلكارىيى و تابلۆ و دۆكۆمېنتيان بكات. «بۆتەۋەى نەھىلم ئەم تاۋانە كە كارىگەرييان لەسەر ھەموو ژيانم دانائە بچنە ژىر گەۋە. ھەموو ئەۋە كەسانەى خاۋەن ھەستەن و بىئاگان لە روۋدانى ئەم تاۋانە، ئاگادارىيان بگەمەۋە.» لەو كاتەۋە كە جىنۆساید (ئەنفال) ەكەى سالى ۱۹۸۸ م بىنيوۋە، «ھەموو تابلۆيەكم نۆيكردەۋەيەك بوۋە بۆ ئەۋە پەيمانەى لەگەل خۇمدا بەستبووم، ھەموو تابلۆيەكم بوۋە بە جىژۋانى نىۋان مەرگ و ژيان»، (ئەحمەد، ۲۰۱۹: ۶، ۲۴، ۲۲، ۲۵).

لە روانگەى محەمەد كەمالەۋە، تابلۆكانى عوسمان ئەحمەد ئەركى مېژوۋىيى ھونەر بەجىدەھىنن و جىنۆسایدى كورد ھەلدەمائلن كە راستەۋخۆ لەلایەن خۆدى ھونەرمانەندەۋە ئەزمونكراۋە. بەسەرھاتى راستەۋخۆى ھونەرمانەند لە روۋى ھەست و سۆزەۋە پىر بايەخە و گەۋاھىدەرە بۆ ئەۋە تراژىدىيە، بەم شىۋەيە لەرپى بەرھەمپىنانى ئەم كارە ھونەرمانەۋە، ئەركى مېژوۋىيى ھونەر بەتەۋاۋىيى لەلایەن ھونەرمانەندەۋە دەركىپىكراۋە. ئەحمەد يادى ئەۋە مەرگەساتەى نەكردتەۋە، بەلكو قوربانىيەكانى زىندوۋ راکرتوۋە. ئەۋە رابوردوۋى بە ئىستە و يادەۋەريى بە ئاراۋە گرېداۋەتەۋە (كەمال، محەمەد، ۲۰۱۹: ۱۶، ۱۷).

زۆربەى وئەنەكانى عوسمان ئەحمەد لە بىرەۋەرييەۋە سەرچاۋەيان گرتوۋە، بىرەۋەرى ئەۋە ئەزمونەى ۋەك شاھتەئالىكى ئەنفال ھەيەتى. «ۋەك ھونەرمانەندىك ئەۋە روۋداۋانەى بەسەر خۆم و گەلەكەم ھاتن، كارىگەرييەكى بنەرەتپىيان ھەبوۋە لەسەر ژيانم. ئەۋان بوۋن بە سەرچاۋەيەكى بەردەۋام و نەبپراۋە بۆ ئىشە ھونەرمانەكانم»، (ئەحمەد، ۲۰۱۹: ۶، ۲۴، ۲۲، ۲۵). عوسمان ئەحمەد لە رىگەى ھىلكارىيى و ئىشە ھونەرمانەكانىيەۋە دەيەۋى ئەنفال ۋەك جىنۆسایدكردنى كورد دۆكۆمېنت بكات، ھەرۋەك ئەمە لە ناۋىشانى تىزى دكتوراكەشى دەردەكەۋىت. ئەۋە يادەۋەريى خۆى ۋەك شاھتەئالىكى ئەنفال و يادەۋەريى دەربازبوۋانى ئەنفال، ئەۋانەى كە چاۋپىكەۋەنتى لەگەل كوردوۋن لە پىپۆژەى دكتوراكەيدا دەگىرپتەۋە. بەلام ئەۋە لەبرى زمان بەرپى سكىچ و ھىلكارىيى چىرۆكەكان دەگىرپتەۋە. عوسمان روۋداۋەكانى ئەنفال، ئازار و نەھامەتپىيەكانى كورد، ھەر لە ساتى دەستپىكى ئەنفال بە كىمىيارانكردن، پاشان ھىرشى زەمىنىي و دەستگىركردنى ئەۋانەى كە بەزىندوۋىيى ماۋنەتەۋە و گواستەۋەيان بۆ كامپەكان وئەيكىشاۋن. ھەرۋەھا دۆخى سەختى نىۋە كامپەكان، جىاكردەۋەى، پىاۋ و ژن، مندال و دايك، بەتەمەن و گەنج لە يەكتىرىي، سامناكىي نىۋە كامپەكان، ترس، برسپىتىي، مەرگ، ئازار، چاۋەروانىيى ... ھتە، بە وردىيى وئەيكىشاۋە و لە رىگەى ھىلكارىيەكانىيەۋە بە جوانىي پىشانىداۋن (Samad, Nabaz, ۲۰۱۷).



Mr. JmmPencil on paper – ۱۳ cm Testimony ۱۴ x ۲۰ ,drawings Mrs. ShmsPencil on paper ۱۷ – ۵ Testimony
cm ۱۴ x ۲۰ ,drawings ۲۷

ھىلكارىيە كانى عوسمان ئەحمەد لەگەل خۆيدا سەفەريان كىردووه بەناو جەنگ، ئاوارەيى و تاراوگەدا. ئەو ئەركى قورسى بەرپىسارىتى شاھتيدانى لە ئەستۆگرتووه، لەبرى ئەوانەى لە جىنۆسايدى كورددا مردن. عوسمان ئەو ھىلەى



بە قارمانەكەى خۆى ۋەسفىكردوۋە، زۆر جار رووخسارەكانى پىكەۋە گرېدراون، كەسەكە بە تەنیا نەۋەستاۋە، ئەۋان بە ۋە ھىلە تىككەھ لىكىشبوون و پىكەۋە رادەۋەستى. زمانى شەكەتى بىرەۋەرىيە سەخت و ئازار بەخشەكانى عوسمان لە بەسەرھاتەكانى خۆيەۋە و ئەۋانەش كە بەدۋايراندا ۋىلېۋوۋە و گوئى بۇ رادىراون، ھاتۆتە گۆ. ئەۋ بوۋە بە پارىزەرى يادەۋەرىيى و بەسەرھاتەكانى ئەۋانەى دەنگىكىيان نەبوو. بۆيە من پروام وايە كارەكەى عوسمان پىنگەيەكى تايبەتىي ھەيە لە مېژوۋى گەلى كورددا (پرەيل، سارا، ۲۰۱۹:۸،۱۱).

مەبەستى عوسمان ئەحمەد تۆماركردنى جىنۆسايىدى گەلىكە نەك تەنیا خستەنەروۋى ئازار و مەينەتىي تاكەكەسىي، بۆئەۋەى پرسىيار لاي بىنەر بەپىنتەدىي، وايران لىيكات ھەلۆيىست ۋەربىگرن و كارىگەرىي لەسەر ھەستى مرۆقدۆستانەيان دابنىت. تابلۇكانى عوسمان تەنیا پىشاندانەۋەى رىالىستىكىيانەى ئەۋ شتانه نىن كە بىنيونى و شايبەتھالىيان بوۋە، بەلكوۋ لەۋ چاپاندن (انطباع) ۋەۋەيە كە لايران درووستكردوۋە، تابلۇكانى ئەۋ پالئەرە ئافرئەرە دروستىكردوۋن كە پەيوەندىيەكى بەھىزى بە كۆلتوور، بىرەۋەرىي، مېردەزمە (كابووس) و تەننەت ئەۋ نەستەش ھەيە كە لەلەكەبوۋە. «من بەردەۋام ھەۋلەدەم ئەۋ جۆرە تابلۇيانە بەرھەمبەپىنم كە پرسىيارى مۆرالىي لاي بىنەر دەۋرووژىنن، پرسىيارى ۋەك بۆچى ئەنفال روويدا؟ بۆچى سىرپەۋەى ئىتتىكىي روودەدات؟» (ئەحمەد، ۲۰۱۹: ۸۲، ۷۹، ۵۹). كەۋاتە ئەنفال لە بەرھەمى ھونەرىيدا و بۆ ھونەرمەند تەنیا رووداۋىك نىيە لە رابوردوۋا، كارى ھونەرمەندىش تەنیا بەرجەستەكردنەۋەى ئەنفال نىيە، بەلكو بەرھەمبەپىننى ئىستىتىكىيانە و داھىنەرانەى ئەنفالە، داھىنانىكى تايبەتيايەنى ھونەرمەند، كە پترە لە تەنیا يادكردنەۋە و تۆماركردنى رووداۋى ئەنفال. بەلام ئەنفال بۆ مېژوۋنوۋوس و بۆ ئەۋانەى ئەزمونىيان كوردوۋە و تىيدا بوون بە قوربانىي رووداۋىكە لە رابوردوۋا، ئەۋان جارىكى تر ئەۋ رووداۋە بەرجەستەدەكەنەۋە و يادىدەكەنەۋە (سىۋەيلى، ۲۰۲۰: ۲۳۶-۲۳۷).



Osman Ahmed, Memories Of The Anfal



عوسمان ئەحمەد بە شىۋازى جىاۋازى ھونەرىيى، بە كەرەسە و مېدېۋمى جودا ئىشى لەسەر ئەنفال كوردوۋە. ئەو لە ئىشەكانى سەرەتايدا پتر رەنگ، بۇيە و فلچەى بەكارھېناۋە، بەلام دواتر بەتايبەتى لە تىزى دكتوراكەيدا بە ھىلكارىي و گرافىك ئىشەكات. فىگۇرەكانى عوسمان ئەحمەد تەنبا فىگۇرى كوردىيى نىن، ئەگەر لە سەرەتاي ئىشەكانىشيدا ئەم شوناسە كوردبوۋنە لەنىۋ ئىشەكانى دەرېكەون و زالېن، بەلام دواتر وردە وردە فىگۇرەكان زياتر شوناسى مرؤقېوون وەردەگرن، واتا ئەو دەيەۋى بەر لە ھەموو شىتېك ئەوان وەك مرؤقې پىشانېدات كە ئەنفالەكرېن و وەك مرؤقې نازارەكانىان دياردەھىتېت. لېرەۋە ھىلكارىي دەپت بە مېدېۋمى سەرەكى ئىشكردى، ئەمەش لەگەل بابەتى ئىشەكانى (ئەنفال و جىنۇسايدى كورد) زۆر گونجاۋە. ھىلكارىي پتر ئەو ئامانجە دەپتېت كە ھونەرماند دەيەۋى لە رېگەى ئىشەكانىيەۋە بېگەيەتېت. عوسمان ئەحمەد دەيەۋى رەھەندىكى جىھانىي، گەردوۋنىي (يونىۋېرسال) بە ئىشەكانى بدات و لەم رېگەيەشەۋە بە جىھانگىرىيى بە ئەنفال و جىنۇسايدى كورد بدات (Samad, Nabaz, ۲۰۱۷).



ئەنفال لە نىۋ ئىشە ھونەرىيەكانى رېۋار سەعيدا

رېۋار سەعيد، يەككى ترە لە ھونەرماندەنى لە چەندىن بۇنە و لە چەند پرۆژەى ھونەرىيى خۇيدا كارى لەسەر ئەنفال، ھەلەبجە، جەنگ و جىنۇسايدى گەلى كورد كوردوۋە. ئەو لە پرۆژەى پراكتىكى دكتوراكەيدا مېدېۋمى سىرامىك بۇ كاركردن ھەلدەبۇتېت؛ وەك كەرەسەيەكى گرنىگ، كە ئامازە بە خاك، نىشتىمان و پاراستنى رابوردو دەكات. چونكە سىرامىك پەيۋەندىيەكى بەھىزى بە مېژوو و تراژىدايى ولتەكەيەۋە ھەيە. سى ھۆكار لە پشت ئەم ھەلېزاردنەۋەيە: يەكەم، ھونەرى سىرامىك لەنىۋ مېژوو كولتورىيى كوردىيدا شوئىتېكى دەگمەنى ھەيە جىاۋاز لە مېدېۋمە ھونەرىيەكانى تر؛ چونكە ھونەرى سىرامىك ھاۋواتايە لەگەل كۆمەلگە و ناسنامەى كوردىيى. دوۋەم، خودى كەرەستە فىزىكىيەكە -قور-، وەك ھونەرماندېك بە نىشتىمانەكەيەۋە گرېدەدات. بۇيە پارچە سىرامىكەكانى لە سلىمانى لە وەرشەكەى وەستا ھەيدەر بە گلى خۇماليى دروستدەكات. سىيەم، ھونەرى سىرامىك توانستى بۇ دەرېرىن و گۇزارشتكردن لە تىگەكانى وەك قوربانىيى، جەنگ، جىنۇسايد و يادەۋەرىيى ھەيە و بە باشى دەتوانى ئەم تىپمانە دەرېرىت. لەبەرئەۋەى ناسنامەى كولتورىيى كوردىيى پەيۋەندىيەكى بەھىزى بە ئايدىكانى نىشتىمان، لەدەستدانى خاك و داگىركردنى نىشتىمان و خاكى كوردستانەۋە ھەيە. ئەۋا كەرەستەكانى وەك خاك، قور، گل دەتوانن ئەۋ پەيۋەندىيە بە نىشتىمان و ولتەۋە دەرېرىن. چونكە كەرەستەكان (ماترىيال) يادەۋەرىيى خۇيان ھەيە، ئەۋان لە خۇياندا شاھەتھالى مېژوو و تراژىداكانن. بۇ ھونە بەكارھېنانى گلى سەر گۆرېكى بەكۆمەل لە دروستكردى كارېكى ھونەرى سىرامىكدا، ئەم گلە مېژوو خۇي



ههيه و له خۆيدا ئەم تراژيديايه بهرجهستهدهكات. بههاى كه رهسته له نيو رهههنده ميژوويى، كۆمهلايه تىي و سياسييه كانيدايه (Rashed, Rebwar, 2012, 64, 69).



۲۰, ۳۰ cmx۴۰ cm, Chocolate Factory, London, Mixed media, ۲۰۰۸, ۲۰th Anniversary Rebwar Rashed, Anfal units, Photograph by Rebwar Rashed

ئيشه كانى ريوار سه عيد گيرانه وهى ئەزموون و ياده وه رىي خۆيه تى له كاتى روودانى كيميا بارانى هه له بجه و شالوه كانى ئەنفال. ئينسته له يشنى «۵۰۰۰ پۆرتريت» ريوار سه عيد شايه تى ۵۰۰۰ هه زار شه هيدى قوربانىيانى هيرشى چه كى كيميايه بۆ سه ر شارى هه له بجه له لايه ن رژي مى به عسه وه، له ۱۶ ئازارى ۱۹۸۸. هونه رى ريوار به تايه تىي له پيشانگه ي هه له بجه (۵۰۰۰ پۆرتريت، ۵۰۰۰ شه هيد) دا هه ولدانى كى زه يره كانه يه بۆ دروست كردنه وهى ئەو هاوسه نگى و ئاراميه ي ئيمه له تراژيدياي هه له بجه دا له ده ستمانچوو. به لام ئەو هاوسه نگيه ي ريوار ئيشى بۆ ده كات هه ر له پيناوى ياد كردنه وه دا نيه، به لكوو به رز كردنه وه شيه تى بۆ ناسته جياوازه كانى ده برينى هونه رىي (سيوه يلى، ۲۳۰:۲۰-۲۳۱).

زمانى هيمما و سيمبوليزم له نيو ئيشه كانى ريوار سه عيد ئاماده ييه كى گه وه رى هه يه، به تايه تىي هيمما كانى ميزو پۆتامياى كو ن وه ك (چاو، ئازهلئى شاخدار، ئازهلئى ئەفسانه يى، ماسيى و ده ست). رووخسار له ئيشه كانى ريواردا سه روه ره به سه ر فۆرمه كانى تردا، ئەمه ش ده گه رپته وه بۆ ئەو تراديسيۆنه ي كه له ناو هونه رى ميزو پۆتامياى كو ندا هه يه، كه پنگه يه كى گرنگ و پيرو ز ده دات به سه ر و رووخسار، به تايه تىي پيشاندانى سه ر و رووخسارى خوا وه نده كان



و پاشاکان، به لām ریبوار جیاواز له م ترادیسسیۆنه رووخساری قوربانییانی جینۆساید و یاده وه رییه کانیان پیشانده دات (Rashed, Rebwar, ۲۰۱۲). رووخساری ناو تابلۆکانی ریبوار مردوونین و ته ماشامان ده کهن، هه ر بۆیه له بری ئه وهی بمانخه نه گریان، نارامیمان پیده به خشن. ته ماشاکردنی رووخساره کان ژیا ئمان له لا خۆشه و پست ده کهن، نه ک ته نیا مه رگمان بیر به ئینه وه (سیوه یلی، ۲۰۲۰: ۲۳۰-۲۳۱).



۳۱ , ۶x۱۲cm ,Acrylic on wood ,۲۰۱۰ ,Rebwar Rashed, Month of May Diary (detail), Kawasaki City Museum .units, Photograph by Rebwar Rashed



دەرئەنجام

لەم توپۇزىنەۋە يەدا ئەم ئەنجامانە خوارەۋە دەدەن:

يەكەم: ھونەر لە سەردەمى جەنگ و جىنۇسايىدا دەتوانى ئەو سەردەمە تارىكە دۆكۆمىنت، ئەرشىف و تۆماربكات. دووھم: ھونەر دەتوانى لە سەردەمە تارىكە كاندا، بىنەر لە توندوتىژى و جىنۇسايى رۇپمە تۆتالىتار و فاشىيە كان بىداربكاتەۋە و، پىرسىار و ھەلۆپىستى مۇرالىيان لە لا بېھىتتەدى. كەۋاتە ھونەر دەتوانى بەرپىرسىارپى لە ئەستۆبگىرپىت بەبى ئەۋە ھونەرپوۋنى خۆى بدۆرپىت.

سىيەم: ئەنفال و جىنۇسايىدە كانى گەلى كورد، ئەگەر بەشپۆەيەكى لاۋازىش بىت كارىگەرىيان لەسەر بەرھەمھىنانى كۆلتوۋرىي ھەبوۋە لەناۋ ھونەر، ئەدەب و سىنەمادا. چەندىن ھونەرەند ئىشيان لەبارەى ئەنفال كوردوۋە. چوارەم: ھونەرەندانى كورد، لە رىگەى ئىشە ھونەرىيە كانىانەۋە ھەلۆيانداۋە ئەنفال دۆكۆمىنت، ئەرشىف و تۆماربكاتەن و پىرسىارى مۇرالى لەلەى بىنەر دروستبكاتەن لەبارەى ئەنفالەۋە بۆچىي روویدا؟ پىنجەم: لە رىگەى بەرھەمھىنانى كۆلتوۋرىي و گىرپانەۋەى يادەۋەرىي تاكەكەسى ھونەرەندەن و قوربانىيانى ئەنفالەۋە، ئەگەر بەشپۆەيەكى لاۋازىش بىت، تۈنراۋە كۆيادەۋەرىيەك بېھىنەئاراۋە.

شەشەم: عوسمان ئەحمەد و رىبوار سەئىد لە رىگەى ئىشە ھونەرىيە كانىانەۋە يادى قوربانىيانى ئەنفال دەكەنەۋە، چىرۆكە كانىان دەگىرپنەۋە، ژيانىان دۆكۆمىنت دەكەن. يادەۋەرىي و ئەزموۋنى كەسىتپى خۆيان و يادەۋەرىي دەربازبوۋانى ئەنفال دەگىرپنەۋە بۆ ئەۋەى لە يادەۋەرىيەكى خىزانىي و كەسىتپىيەۋە، يادەۋەرىيەكى دەستەجەمىي بېھىنەئاراۋە.

سەرچاۋەكان

ئەحمەد، عوسمان قادر (۲۰۱۹) ئەنفال: يادەۋەرىيە كانم لە رىگەى ھىلكارىيەۋە، چاپى دووھم، لە بۆلۈكرۈۋە كانى مەلبەندى كوردۆلۇجى- زانكۆى سلىمانى: سلىمانى.

پرەيل، سارا (۲۰۱۹) ئىمە ھەموومان بەرپىرسىارين لە كەسانى تر، بەلام من زياتر بەرپىرسىارم لەوانى تر، لە عوسمان قادر ئەحمەد، ئەنفال: يادەۋەرىيە كانم لە رىگەى ھىلكارىيەۋە، چاپى دووھم، لە بۆلۈكرۈۋە كانى مەلبەندى كوردۆلۇجى- زانكۆى سلىمانى: سلىمانى.

كەمال، محەمەد (۲۰۱۹) پىشگۆتن، لە لە عوسمان قادر ئەحمەد، ئەنفال: يادەۋەرىيە كانم لە رىگەى ھىلكارىيەۋە، چاپى دووھم، لە بۆلۈكرۈۋە كانى مەلبەندى كوردۆلۇجى- زانكۆى سلىمانى: سلىمانى.

سىۋەيلى، رىبوار (۲۰۲۰) جوانىناسىي و شوناس، لە بۆلۈكرۈۋە كانى رىكخراۋى زەرباب: سلىمانى.

Adorno, Theodor W. (1997) *Aesthetic Theory*, London: Continuum.

Adorno, Theodor W (1997) *Prisms*, MIT Press: London.

Benhabib, Seyla (2009) *International Law and Human Plurality in the Shadow of Totalitarianism*: Hannah Arendt and Raphael Lemkin. *Constellations*, Vol 16, No 2, pp 331350-.

Benjamin, Andrew (1991) *Art, MIMESIS AND THE AVANT-GARDE*, Routledge: London.

Biro, Matthew (2003) *Representation and Event: Anselm Kiefer, Joseph Beuys, and the Memory of the Holocaust*, *The Yale Journal of Criticism*, Volume 16, Number 1, pp 113146-.



- Blatter, Janet and Milton, Sypil (1982) *Art of the Holocaust*, Pan Books: London.
- Bracha L. Ettinger, Brad Evans (2016) *Art in a Time of Atrocity*, [online] available on https://www.nytimes.com/2016/12/12/opinion/art-in-a-time-of-atrocity.html?_r=0 [accessed on 07/20/21/12/].
- Bruinessen, Van Martin (1994) *Genocide in Kurdistan*. In: Israel W. Charney (ed.) *The widening circle of genocide (Genocide: A critical Bibliographic Review, Vol 3)* New Brunswick. New York: Transaction Publishers.
- Devlin, John F (1991) *The Baath Party: Rise and Metamorphosis*, *The American Historical Review*. Vol. 96, No. 5, pp. 1396-1407-.
- Douglas, R. M (2009) *Did Britain Use Chemical Weapons in Mandatory Iraq?* *The Journal of Modern History*, Vol. 81, No. 4, pp. 859-887-.
- Hardi, Choman (2011), *Gendered experiences of genocide: Anfal survivors in Kurdistan-Iraq*, *Voices in development management*. Farnham, Surrey.
- Heller, Agnes (2010) *Radical Evil in Modernity: on Genocide, Totalitarian Terror, and the Holocaust*, *Thesis Eleven*. No. 101, pp 106-117-.
- Kaushall, Justin (2018) *Can Art Fight Fascism*, *Philosophy Now*, No. 129.
- Lang, Berel (2005) *The evil in genocide*. In: Roth, John K (ed.) *Genocide and Human Rights: A philosophical Guide*. New York: Palgrave Macmillan.
- Lemkin, Raphael (1944) *Axis Rule In Occupied Europe: Laws Of Occupation, Analysis Of Government, Proposals For Redress*, Washington, D.C.: Carnegie Endowment for International Peace.
- Makiya, Kanan (1989) *The republic of fear: Politics of modern Iraq*. London: University of California Press.
- Makiya, Kanan (1993) *Cruelty and Silence*, London: W. W Norton & Company.
- Panne, Jean- Louis (2010) *Raphael Lemkin and Raul Hilberg: About a Concept*. *PISM Series*, Issue. 1, pp. 101-115-.
- Rashed, Rebwar Saeed (2012) *Out of Kurdish Soil: the Artwork of Rebwar Rashed and the Museum of Modern Art*, Sulaimani, Margaret Center: Sulaimani.
- Rotfeld, Adam Daniel (2010) *The Lemkin concept of genocide: A new definition for and old crime*. *PISM Series*, Issue. 1, pp. 192-.
- Saladini, Emanuela (2011) *The art of telling history: Christian Boltanski*, in M^a José Alcaraz, Matilde Carrasco y Salvador Rubio (Eds.) *Art, Emotion and Value*, 5th Mediterranean Congress of Aesthetics, Cartagena (Spain).
- Samad, Nabaz (2017) *Documenting Anfal (Kurdish Genocide) In Osman Ahmed's Artworks*, [online] available at <http://cultureproject.org.uk/2017/12/10/documenting-anfal-kurdish-genocide-in-osman-ahmeds-artworks/> (accessed 10/20/21/12/).
- Silverman, Max (1999) *Facing Postmodernity: Contemporary French Thought on Culture and Society*, London: Routledge.



Stone, Dan (2005) Raphael Lemkin on the Holocaust, *Journal of Genocide Research*. Vol 7, No 4, pp 539550-.

Vieregg, Hildegard K. (2015) *Contemporary History in Relation to Memory, Museums and Memorial Sites*, Complutum, Vol. 26 (2): 8999-.

UN (1948) Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, [online] available at <https://www.un.org/en/genocideprevention/genocide.shtml> (accessed 11/2021/12/),

What can Kurdish art tell us about Anfal?

Nabaz Samad Ahmed

Department of Plastic Arts, College of Fine Arts, Sulaimani, University of Sulaimani, Kurdistan Region, Iraq.
nabaz.ahmed@univsul.edu.iq

Abstract:

The essential aim of genocide is to exterminate and completely destroy a certain group so that no one tells the story of their death and destruction in order to completely erase their names and memory from the ground. But one of the most important aspects of remembering and keeping the victims alive is to tell their stories through art. If in other times, art creates beauty and gives us pleasure, what role and efficiency does it have in the dark times, homelessness, war and genocide? What can art do when the horror of war and genocide comes to speak? What can Kurdish art tell us about Anfal? Has Kurdish art been able to create a national memory for Anfal? The aim of this research is to show the role of art in the dark times of war and genocide and the role of Kurdish art in telling the memory of Anfal. In this paper, I argue that on the one hand, art can awaken forgotten memories and create a collective memory. Because in the dark times, art can archive, document and record atrocities. It also would reveal and criticize the truth of the dark times. As a result, art can take responsibility, but without giving up its own artistic features. On the other hand, Kurdish artists commemorate the victims of Anfal through their artworks, tell their stories, document their lives, resumption their experiences, and paint their endless journeys with color and drawing. They tell the memory and experience of their own people and the memory of the Anfal survivors in order to bring about a collective memory from a personal memory. This paper is divided into two parts: First, the relationship between genocide, art and memory. Second, Anfal in Kurdish art. It applies the Critical Analysis method to assess the relationship between genocide, art, memory and Anfal in Kurdish art.

Keywords: memory, the dark times, art and genocide, Anfal.



ماذا يمكن أن يخبرنا الفن الكوردي عن الانفال؟

نه بهز صمد احمد

قسم الفنون التشكيلية، كلية الفنون الجميلة، جامعة السليمانية، إقليم كوردستان، العراق. nabaz.ahmed@univsul.edu.iq

ملخص البحث:

الهدف الأساسي للإبادة الجماعية هو تدمير مجموعة معينة كلياً حتى لا يبقى شاهد لهذه الجريمة، من أجل محو أسمائهم وذكراهم تماماً من الأرض. لكن أحد أهم جوانب تذكر الضحايا وإبقائهم خالدين في ذاكرة الناس هو سرد قصصهم من خلال الفن. إذا كان في أحيان، يخلق الفن الجمال و يمنحنا المتعة، فما دوره في الأوقات المظلمة و التشرذم و الحرب و الإبادة الجماعية؟ ماذا يمكن أن يفعل الفن عندما يأتي رعب الحرب و الإبادة الجماعية؟ ماذا يمكن أن يخبرنا الفن الكوردي عن الانفال؟ هل تمكن الفن الكوردي من إنشاء ذاكرة وطنية للانفال؟ الهدف من هذا البحث هو إظهار دور الفن في الأوقات المظلمة للحرب و الإبادة الجماعية و دور الفن الكوردي في سرد ذكرى الانفال. في هذه الدراسة، أزعّم أنه من ناحية، يمكن للفن إيقاظ الذكريات المنسية و خلق ذاكرة جماعية. لأنه في الأوقات المظلمة، يمكن للفن توثيق و تسجيل الفظائع. كما أنه من شأنه أن يكشف و ينتقد حقيقة الأوقات المظلمة. نتيجة لذلك، يمكن أن يتحمل الفن المسؤولية، ولكن دون التخلي عن ميزاته الفنية. من ناحية أخرى، يحيي الفنانون الكورد ضحايا الانفال من خلال أعمالهم الفنية، و يروون قصصهم، و توثيق حياتهم، و استئناف تجاربهم، و يرسمون رحلاتهم التي لا نهاية لها بالألوان و الرسم. يحيون ذاكرة و تجربة شعبيهم و ذاكرة الناجين من الانفال من أجل تحقيق ذاكرة جماعية من ذاكرة شخصية. تنقسم هذه الدراسة إلى جزأين: أولاً، العلاقة بين الإبادة الجماعية و الفن و الذاكرة. ثانياً، الانفال في الفن الكوردي. تطبق هذه الدراسة طريقة التحليل النقدي لتقييم العلاقة بين الإبادة الجماعية و الفن و الذاكرة و الانفال في الفن الكوردي.

الكلمات المفتاحية: الذاكرة ، الأوقات المظلمة ، الفن و الإبادة الجماعية، الانفال.



نەخشی قۆناغی ئەنفالی یەك

له رۆژنامه و بەلگهنامه فەرمییهکانی حکومهتی عێراق دا

د. فەرهاد عەبدولعەزیز

پسپۆر له میژووی نوێ و هاوچەرخی

Farhadaziz84@yahoo.com

پوخته:

بابەتی ئەنفال بەشیوەیەکی گشتیی، بابەتییکی گرنج و چارەنوسسازە و پێویستیی بە چەندان دەستگا و دامەزرارهوی فەرمیی و زانستیی و ئەکادیمیایی هەیه کاری لەسەر بکات و لایەنە جیاوازهکانی تاوتووی بکات. ئەمەش، بە ئامانجی ناساندنی پرۆسەکە بە تاوانی جینۆساید و دەرخستنی ستملیکراوی میلیتەتی کورد هەتا ئەو ئاستەیی که رای گشتیی نێودەولەتیی دەخرێنەسەر ئەو باوەڕ و رێچکەیهی هاوشتیوەی گەلی جوولهکە بەرگری لە ستممیدەیی گەلی کوردیش بکەن و، تەواوی مافە نەتەوهییەکانی بۆ بسەلمێنن و بەرگری لێکەن. هەر ئەم گرنگیەش که ناوهرۆکی ئەم توێژینهوهیه بۆ قسهکردن لەسەر ئەنفال تەرخانبکریت. ئەوهی چنگە سەرئەنجامی ئەنفال هەتا ئێستا وەکو پێویست نەبووه بەبابەتی توێژینهوهی پسپۆرانی زانستیی و مامۆستایانی ئەکادیمیایی و زانکۆکانی کوردستان، چونکه بابەتی ئەنفال وەک توێژینهوه کهترین سەرچاوهی باوەڕپیکراو و ساغبووهوهی بەردەستدەهێت و، توێژەرانی ناچاردەبن که بگەرێتەوه بۆ ئەو بابەت و پەرتووکانەیی لەلایەن نووسەرانی بواری ئەنفال و جینۆسایدەوه نوسراون. لێرهدا، بەهیچ شیوەیهک مەبەست له کهمکردنهوهی بایهخی ههولێ ئەو نووسەرانه نییه، بهقەد ئەوهی کهمبایهخی و خەمساردیی کهسانی ایی و زانکۆکانی کوردستانه لهپای پشتگوێخستنی ئەم دۆسی گرنج، که وایکردوووه بەشیکی زۆری لایەن و بوارهکانی ئەم دۆسییه به شاراوایی و دوور له وردەکاریی پێنێتەوه. لەم سۆنگەیهوه لەم توێژینهوهیهدا، که ئەویش قۆناغی یەکی ئۆپەراسیۆنی ئەنفال دەستنیشانکراوه که یەکیکە له قۆناغه ترسناکهکانی پرۆسەیی ئەنفال. ئەم توێژینهوهیه بهپێی رێیازی میژوویی وەسفی و شیکاریی ئامادهکراوه و نووسراوهتەوه. سنوور و کهرهستهی بهکارهاتوو له چوارچێوهی پشتبەستن به بەلگه و دۆکۆمێنتی فەرمیی کاری تێدا کراوه و، به فەرمییش کار لەسەر بەلگهنامه و رۆژنامه فەرمییهکانی خودی حوکومهتی عێراقیی کراوه وەکو لایەنی جێبهجێکاری تاوانی ئەنفال. ئەمەش هەتا رۆژنامه و بەلگهنامهکانی خودی حوکومهتی عێراقیی بکرین به شاهد بهسەر ئەو حوکومهتەوه و بواری ئەوه نەهێلرێتەوه حاشا له پرۆسەکه و گەرەیی تاوانهکه بکریت. کارکردن له توێژینهوهیهک دربارەیی قۆناغی ئەنفالی یەك، گەشتن به راستییه میژووییەکانی ئەم پرۆسەیه کارێکی هەروا ئاسان و بێ کێشه و ئاستەنگ نیه، ئەویش به حوکمی ئەوهی بهشیکی زۆری بەلگهنامه فەرمییهکانی حوکومهتی عێراقی بەردەست نین و فەوتاون، ئەو بەلگانهش له دەستی فەوتان رزگاربانوووه، و دیاره هەتا ئێستا له کوردستاندا نەبوونی ناوەندیکی بەلگهنامهیی ئەوتۆ بۆ پاراستنی ئەو بەلگانه و کۆکردنهوهیان بهشیوازیکی زانستیی و، بەردەستکردنیک نییه بۆ توێژەرانی. ئاستەنگی دەستخستنی رۆژنامه فەرمییهکانی حوکومهتی عێراقی هیچی کهمتر نیه له ئاستەنگەکانی بەردەم دەستخستنی بەلگهنامهکان. هیچ کتیبخانهیهکی ناوەندی و گشتیی له کوردستان نادۆزیتەوه تەواوی ئەو رۆژنامه و گۆفاره فەرمیانهی پارێزگاری لێ کردبیت. مۆنۆمێنتی ئەنفال له چه مچەمال وەها دادەنریت، که ناوەندیکه تاییهته بهکارکردن لەسەر کهیسی ئەنفال دەکات، تەنانەت لهویش ژمارهکانی ئەو رۆژنامه و گۆفارانە بوونیان نیه و بەردەست نین. هەموو ئەمانه کۆمه لێک گرفت و ئاستەنگ بوون و، تێپەراندنیان ههول و ماندوو بوونی زۆریان پێویست بووه.

کلیله وشەکان: ئەنفال، قۆناغی ئەنفالی یەك، جینۆساید، بەلگهنامهکان، مۆنۆمێنتی ئەنفال، حوکومهتی عێراقی



پېشەككى:

قۇناغى ئەنفالى يەك، دادەنرېت بە يەك لە قۇناغە پىر مەترسىەكانى پىرۆسەى ئەنفالى كورد، كە حكومەتى عىراق، ب ەماۋىيەكى زۆر بەر لە رۇژى دەستىپىكردىنى پىرۆسەكە كارىكردوۋە لەسەرى و بەرنامەپىژىيى و ئامادەسازىيى بۇ كىردوۋە. سەركەۋتىنى ئەم قۇناغەى ئەنفال بۇ حكومەتى عىراق دەستىپىكىك بوۋە، ھانىداۋە بۇ بەردەۋامىيدان و تەۋاۋىكردىنى دۋادۋايى قۇناغەكانى تىرى پىرۆسەكە و پەلەكردىن تىياندان. لەبەرامبەرىشدا شكىستى ئەم قۇناغە بۇ كوردەكان كەۋتتىك بوۋە كارىكردوۋە تاۋەكو ماۋىيەكى زۆر تۋاناي ھەستانەۋە و خۇكۆكردىنەۋەيان نەمىتت.

پىرۆسەى ئەنفال بەشېۋەيەكى گىشتىي ھەتاكۆ ئىستا، ۋەكو پىۋىست نەبوۋە بە بابەتى تۋىژىنەۋەى پىسپۇرانى زانستىي و ئەكادىمىيەكانى زانكۆكانى كوردستان و، ھەركەسىك بىەۋىت بابەتى ئەنفال بىكات بە ناۋەرۇكى تۋىژىنەۋە، بۇخۇي كەمترىن سەرچاۋە و تۋىژىنەۋەى زانستىي بەردەست دەكەۋىت و، ناچار ئەبىت بگەرپتەۋە بۇ ئەو بابەت و پەرتوۋكانەى لەلايەن نوسەرانى بوارى ئەنفال و جىنۆسايدەۋە نووسراون. لىرەدا، بەھىيىچ شېۋەيەك مەبەست كەمكردىنەۋەى گىنگىي ھەۋلى ئەو نووسەرانە نيە، بەقەد ئەۋەى سەرزەنشتكردىنى كەسانى ئەكادىمىيەى و زانكۆكانى كوردستانە لەپاي پىشتگۋىخستىنى ئەم دۆسى گىنگە، كە كارىكردوۋە، ھەتاكۆ ئىستا، بەشېكى زۆرى لايەن و بوارەكانى ئەم دۆسى گىنگە بە شاراۋەيى و دوور لە وردەكارىيى مېنىتتەۋە. ھەر بۇ ھوۋنە، ھەتاكۆ ئىستا نەتۋانراۋە رېكەۋتېكى درووست و يەكلاكەرەۋە بۇ دەستىپىكردىنى كىردەۋەى ئەنفال بدۆزىتتەۋە و يەكلايىكېرتتەۋە، كە لە ھەمانكاتدا دەستىپىكىشە بۇ دەستىپىكردىنى كىردەۋەى ئەنفالى يەك. لەم تۋىژىنەۋەيەدا تۋانراۋە بۇ دەستىپىكى كىردەۋەكانى ئەنفال پالپىشت بە بەلگەى زانستىي و نووسراۋ، دەستىپىكى درووست بدۆزىتتەۋە و يەكلايىكېرتتەۋە. بەرەكانى شەپى قۇناغى ئەنفالى يەك، بۇ حكومەتى عىراق، ھىندە جىگاي گىنگىيپىدان بوۋە كە بەرەكانى تىرى شەپى دژ بە دەۋلەتى ئىران، لىپروانىۋە و ھەۋال و دەنگۋاسەكانى كىردوۋە بە سەردىپى رۆژنامە و بلاۋكراۋە فەرمىيەكانى زمانحالى حكومەتەكەى. لە روانگەى ھەموو ئەمانەۋە كە ئاماژەيان بۇ كرا، ناۋەرۇكى ئەم تۋىژىنەۋەيە تەرخانكراۋە بۇ قسەكردىن لەسەر (قۇناغى ئەنفالى يەك لە رۆژنامەۋە بەلگەنامە فەرمىيەكانى حكومەتى عىراق دا) ھەتا ئەۋەى رۆژنامە و بەلگەنامەكانى خودى حكومەتى عىراق بىرپىن بە شاىەت بەسەر ئەو حكومەتەۋە بوارى ئەۋە نەھىلرپتتەۋە ھاشا لە پىرۆسەكە و گەرەبى تاۋانەكە بىرپىت.

تەۋەرى يەكەم

رەۋتى روۋداۋەكانى كىردەۋەى ئەنفالى يەك:

تاۋتۋىي ھۆكارەكانى پىشت جىبەجىكردىنى شالۆۋەكانى ئەنفالى يەك:

سەبارەت بە ھۆكارەكانى پىشت پەلامارەكانى كىردەۋەى ئەنفالى يەك و داگىركردىنى بارەگاكانى (ى. ن. ك) لە گۋندەكانى سەرگەلۋو و بەرگەلۋو و دەۋروۋبەرىيان. لايەنى عىراق، ۋەك لە بەياننامەكەى فەرماندەيى گىشتىي ھىزە چەكدارەكانىشياندا جەختىلپىكراۋەتەۋە، ۋىستوۋيانە ۋاي نىشانبدەن پەيوەندىي بە كارئاسانىكردىن و رىئوئىيىكردىنى لايەنە كوردىيەكانەۋە ھەبوۋە بۇ ھىزە ئىرانىەكان، ھەتاكۆ بىنە ناۋ شارە سنوورىيە عىراقىەكانەۋە و، قەزاي ھەلەبجەى سنوور ھەلگەۋتوۋ لە چۋارچىۋەى سنوورى كارگىپىيى پارىزگاي سلىمانى داگىربكەن(۱). لە راستىدا ناكىرت ئەم ھۆكارە بە ھۆكارى بەجى بۇ دەستىپىكردىنى شالۆۋەكانى ئەنفال و پەلامارەكانى حكومەتى عىراق بۇ سەر بارەگاكانى



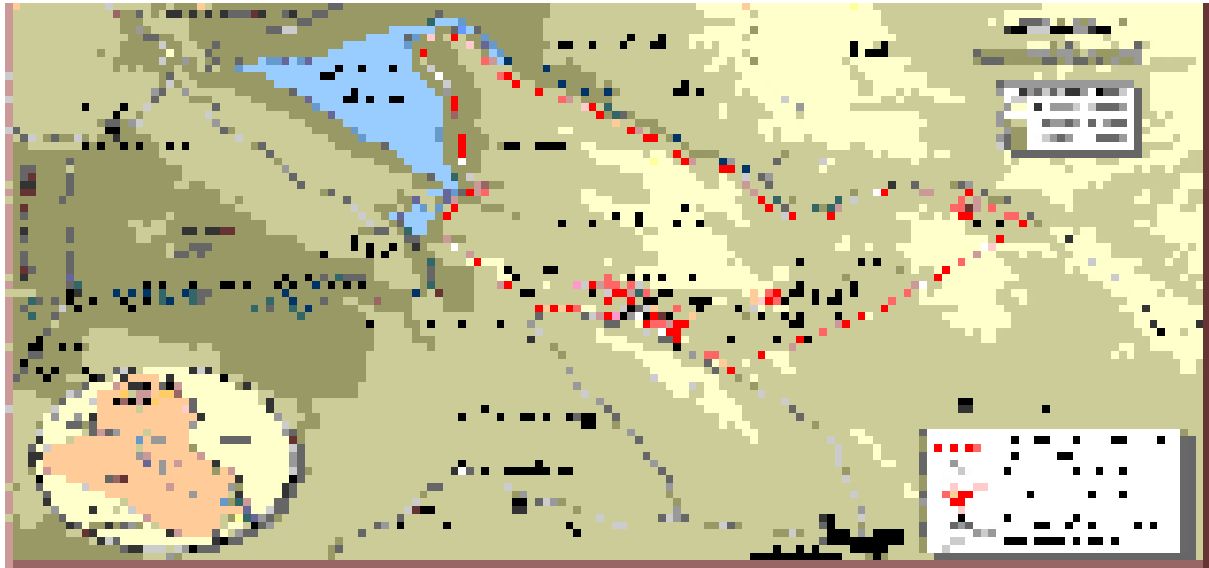
(ى. ن. ك) و، گوندەكانى دۆلى جافايەتسى تەماشابكرىت، ئەۋىش بە حوكمى ئەۋەى ئەۋكاتەى كە دەستى ھىزە ئىرانىيەكان گەشىتوۋەتە قەزاي ھەلەبجە، لەنىۋان رۆژانى (۱۳ - ۱۵) ى ئازارى ۱۹۸۸ز. پەلامارەكانى سوپاي عىراق ۋەك ئاماژەى بۆكرا، بە چەندىن رۆژ بەر لەۋ رىكەۋتە دەستىان پىكردىبوو. بەلام بەشپۆەبەكى گشتى دەكرىت بوترىت ھاۋكارىيى و رېنىشاندىرى ھىزە كوردىيەكان بۆ لايەنى ئىران، بەتايبەت كە لە سالانى ناۋەپاستى ھەشتاكان بەدواۋە، بە ئاشكرا ھەستىيەدەكرا، بە ھۆكارى سەرەكىي پشت دەستىپىكردنى شالۆۋەكانى ئەنفال تەماشابكرىت، چونكە ھەتا بەھارى سالى ۱۹۸۷زىش، سەربارى ۋەلامدانەۋەى توندى لايەنى عىراق، كەچى ھىزە ئىرانىەكان زياتر لە پىشپەۋىيدا بوون. عىراقىش ھەمىشە ھۆكارى پىشپەۋىيى و سەرەكەۋتەكانى ئىرانى دەداپە پال پىشتىۋانىيىكردنى لايەنە كوردىيەكان بۆ سوپاي ئەۋ ۋولتە(۲).

ھەرەشەكانى ئىران بۆ داگىركردنى ناۋچەى زياتر لە خاكى عىراق بە پىشتىۋانىيى كوردەكان، بەتايبەت ناۋچە ستراتىيىيە نەۋتىيەكانى شارى كەركوك، كە بە تەنھا سەد مىل لە ئىرانەۋە دوربوون، دەۋلەتى عىراقى خستبوۋە ژېر مەترسىيى و ھەرەشەى راستىيەۋە (جىدىيى) و، ھەموو ساتىك ئەگەرى ئەۋەى بەنزىك زانىۋە، كە ھىزەكانى ئىران بە ھاۋكارىيى كوردەكان پەلامارى ناۋچە نەۋتىيەكانى بدەن و بىخەنە ژېر جەۋى خۆيانەۋە(۳). بەتايبەت كە لايەنى عىراق، سەرەتاكانى ئەۋ ھەرەشە و مەترسىيەيان بە چاۋى خۆيان بىنىبوو، ئەۋىش كاتىك لە (۱۰) ى تشرىنى يەكەمى ۱۹۸۷ز، ھىزە كوردىيەكان دەستى ھىزەكانى پاسدارانى ئىرانىان راكىشا بوۋە ناۋچەكانى دەۋرووبەرى كىلگە نەۋتىيەكانى شارى كەركوك و، چەند گوللە تۆپىكىيان ئاراستەى ئەۋ كىلگەنە كىردىبوو(۴).

ئەگەر سەرنجىدېرىت، حكومەتى عىراق قۇناغى يەكەمى ئەنفالى بە پەلاماردانى بارەگانى (ى. ن. ك) دەستىپىكردوۋە لە ناۋچەكانى دۆلى جافايەتسى، ئەۋ ناۋچەيەش بەدەر لە بارەگاي مەكتەبى سىياسى (ى. ن. ك) لە (گوندى ياخشەمەر) و بارەگانى سىكرىتېر و جىگىرى سىكرىتېرى گشتىيى و نەخۇشخانەى مەيدانىيى ئەۋ حىزبە لە (گوندى بەرگەلۇو)، لە (گوندى سەرگەلۇو) ى ھەمان ناۋچە بارەگاي (مەلئەندى دوو) بوونى ھەبوۋە، كە بەرپىسارىبوۋە لە چالاكىەكانى پىشپەۋەرگە لە پارىزگاي كەركوك(۵). لەۋەش زياتر دەۋترىت شالۆۋى ئەنفالى يەك، كىردەۋەبەكى ئاراستەكراۋ بوۋە بۆ پوچەلكىردنەۋەى پلانكىيى ئىرانىيى بە ھاۋبەشىيى لەگەل سەركىداپەتى (ى. ن. ك) بۆ ھىشكرىدەنە سەر بەنداۋى دوكان(۶).

رەۋتى رووداۋەكانى كىردەۋەى ئەنفالى يەك:

ئەۋەى لە رۆژنامە و بەلگەنامەكانى حكومەتى عىراق دا ھاتوۋە سەبارەت بە چۆنىەتى بەرپۆەچوون و رەۋتى رووداۋەكانى گۆرەپانى جەنگ و بەرەنگارىيەكانى كىردەۋەى ئەنفالى يەك، دىپارتىننىان برىتىيە لەۋتە و گىرپانەۋەكانى (ەلى حوسىن مەزەل ئەلمەحمەداۋى) فەرماندەى ھىزى بەدرى گەۋرە (بدر الكبرى) و، يەككىك لە فەرماندە مەيدانىيەكانى بەشدار لە شالۆۋەكەدا. بەگۆپىرەى ۋتەكانى ناۋبراۋ، شالۆۋەكە بە دوو قۇناغ بەرپۆەچوۋە. قۇناغى يەكەم، بەداگىركردنى گوندەكانى (سورداش و عومەر و بەرزايىيەكانى (۱۵۷۴) و (۱۲۴۷) و پاۋان خستىنەسەر گوندەكانى شەدەلەى سەرۋو و خواروۋ) كۆتايىھاتوۋە. ھەرچى قۇناغى دوۋەمە، بە پەلاماردان و دەستگرتن بەسەر (گوندى شەدەلە) دەستىپىكردوۋە و بە داگىركردنى بەرزايىيەكانى (۱۵۵۵) و (۱۲۵۵) لەبەرى راستى رىگاي (گوندى سەرگەلۇو) و پاۋانكردنى گوندەكانى (سەرگەلۇو و ھەلەدن و باقى گوندەكانى ترى ناۋچەكە) كۆتايىھاتوۋە(۷).



نەخشەى ناۋچەكانى قۇناغى ئەنفالى يەك(۸).

ھەر سەبارەت بە رەۋتى رووداۋەكانى گۆرەپانى جەنگەكانى كىردەۋەى ئەنفالى يەك، لە يەكپەك لە برووسكەكانى ھۆبەى چالاكىي دەستە تايبەتەكان (مفازز الخاصة)ى سەر بە بەرپۆبەرپىتى ئەمنى سلىمانى، باس لەۋە كراۋە چۆن ھىزەكانىان لە رۆژى (۱۹۸۸ / ۲ / ۲۶) پەيوەندىيان بە كىردەۋەىكى ھاۋبەش كىردوۋە، شانبەشان لەگەل چەند بەشپەك لە ھىزە سەربازىيەكان بۇ راۋەدوۋاننى -بە وتەى بەلگەنامەكە- تىكەدەرانى ناپاك لە ھەۋزى (دۆلەرۋوت)(۹).

بەپپى ناۋەرۋكى ئەم برووسكەى قۆلى (دۆلەرۋوت) يەك لەۋ قۇلانە بوۋە، كە ھىزە عىراقىيەكان لە سلىمانىيەۋە روۋە و ناۋچەكانى دۆلى جافايەتىي پايىدا جوۋلەيان دەستپىكىردوۋە، دەستە تايبەتەكانى سەر بە ئەمنى سلىمانى بە ھىزىكى (۷۰۰) كەسىيەۋە، بەيارمەتى چەند تىپكى سۇپا ھىرشىسەر ناۋچەكەيان كىردوۋە، و، تۋانىۋانە رىگەى تىپەرپوۋن لەبەردەم ھىزەكانى مگاۋىر و (كەتتەكانى تانك)ى سەر بە سۇپاى عىراقىدا بكنەۋە، بۇ پاكىردنەۋەى ناۋچەى ھەۋزى دۆلەرۋوت تا دەگاتە گۈندەكانى ھەنارانى سەرۋو (۳۱۵۱) و گۈندى پىركە (۳۳۵۲). ھەر لەۋ ھىرشانەدا، ۋەك دەردەكەۋىت چەند لوتكەيەك لە (چىاي ئەزمپ) ىش لەلايەن دەستە تايبەتەكانى سەر بە ئەمنى سلىمانى، يەك لە فەۋجەكانى بەرگىرى نىشتەمانىيەۋە دەستىبەسەردا گىراۋە و بەمەبەستى خۇقايمىكردن و جىگىرپوۋن تەسلىم بە ھىزە عىراقىيەكان كراۋن(۱۰).

سەربارى نابەرەبەرىي و ناھاۋتايى نىۋان ھىزەكانى ھەردوۋلا، ھىزە كوردىيەكان تۋانىۋانە بۇ ماۋەى چەندىن رۆژ بەرگىرەكى نمونەيى بنوئىن و خۇيان نەدەن بەدەستەۋە، ھەتا ئەۋكاتەى لە گەرمەى جەنگەكەدا و بە دىارىكراۋى لە رۆژانى (۱۳ - ۱۴)ى مانگى ئازاردا، ھىزەكانى ئىران بىكە و بارەگاكانى سۇپاى عىراقىان لە شارى ھەلەبجە و دەۋرۋبەرى كىردوۋە بە ئامانج و لە (۱۵)ى ھەمان مانگدا ھەتا ناۋەرەستى شارەكە پىشەرپوۋن كىردوۋە و دەستىنەسەرىدا گرتوۋە(۱۱). ئەم پەلامارە، لەلايەن سەركىدايەتى (ى. ن. ك) ۋە بە گىرنگ تەماشاكراۋە، بە ئومىدى ئەۋەى كەمپەك لە قورسايى پەلامارى ھىزەكانى سۇپاى عىراق بۇ سەر ھىزەكانىان لە ناۋچەكانى دۆلى جافايەتىي سۈۋكبات و كەمبكاتەۋە، بۇيە ھەرزوۋ بىرپارىيانداۋە بەھاناي ھىزەكانى سۇپاى ئىرانەۋە بچن و، دەستى ھاۋكارىي و چاۋساغىيان بۇ درىژبەكەن، بەلام بۇ رۆژى دواتر (۱۶)ى ئادار) روۋبەرۋوۋى رووداۋىكى چاۋەرۋان نەكراۋ و



نەخوازراو بوونەتەۋە، ئەۋىش كاتىك لەلايەن ھىزە عىراقىيەكانەۋە، ۋەلامى پىشپەۋىيەكانى ئىران و ھاۋكارىيى ھىزەكانى پىشپەۋىيەكانى بە بۆمباي ناپالم و رژاندىنى گازى كىمىيى بەسەر شارى ھەلەبجەدا داۋەتەۋە(۱۲).

رژاندىنى گازى كىمىيى بەسەر شارى ھەلەبجەدا، ۋە كوشتنى -ۋەك دەۋترىت- پىنج ھەزار كەسى ئەو شارە، بە تەۋاۋىيى وورە و تواناى ھىزەكانى پىشپەۋىيەكانى -بەتايىبەت لە بەرەكانى جەنگى دۆلى جافايەتى (ئەنفالى يەك)- ھىناۋەتەخوارەۋە و ترس و بىئومىدىيى زۆرىشى خستۆتە دلى گوندنشىنەكانى ناۋچەكە و ئەندامانى ھىزەكانى پىشپەۋىيەكانى ھەلەبجەدا. لاي سەركردايەتى (ى. ن. ك) ىش ئەو تىروانىنەى چەسپاندوۋە، كە كاربەدەستانى حكومەتى عىراق، بەھىيىچ جۆرىك دەستپارىزىيىناكەن و جىاۋازىشناكەن لەنىۋان ھاۋولائىيى و پىشپەۋىيەكانى چەكداردا، بۆيە پاش تىپەپوۋنى كەمتر لە دوو رۆژ بەسەر رووداۋى كىمىيابارانكردىنى شارى ھەلەبجە، برىارى كشانەۋە و دەستھەلگرتن لە شەرپ و بەرگرىيان داۋە، گوندنشىنەكانى دۆلى جافايەتىيان ئاگاداركردۆتەۋە، كە گوندەكانىيان چۆلېكەن و بەرەۋە سنوورەكانى دەۋلەتى ئىران كۆچبەكەن(۱۳).

ھەر ئەۋكاتە، ھىزە كوردىيەكانىش پاش سى ھەفتە لە شەرپ و بەرگرىيى، دەستپانكردوۋە بە پىچانەۋەى كەلۋپەلەكانىيان (۱۴) بەپىيى بەرنامەيەكى ئامادەكراۋ و پلاندارپىژراۋ، سەركردايەتى (ى. ن. ك) بارەگاكانى خۇيان بردۆتە شارى سەقز لە ۋلاتى ئىران(۱۵). سەبارەت بە بارەگاكانى ھىزى پىشپەۋىيەكانى و لەناۋاندا بارەگاي مەلئەندى دوو، گواستراۋنەتەۋە بۆ گوندەكانى سەفرە (۳۰۷۸) و زەنوون (۲۷۸۲) و گەلئە (۲۹۷۶)(۱۶).

دواى كشانەۋەى ھىزە كوردىيەكان، دەرەفت لە بەردەم ھىزە عىراقىيەكاندا كراۋەتەۋە بۆ دەستگرتن بەسەر دواۋاۋىيى ئەو ناۋچە و گوندانەى دۆلى جافايەتىيى، كە ھەتاكو ئەو رېكەۋتە بەھۋى بەرگرىيى توندى كوردەكانەۋە نەپانئاۋىيىو دەستپانبەسەردا بگرن. ۋەك دەرەكەۋىت ھىزە عىراقىيەكان ۋەك ئەۋەى دلىيانەبوۋىن لە درووستى ھەۋالى كشانەۋەى پىشپەۋىيەكانى لە ناۋچەكە، بەتەۋاۋىيى خۇيان نەداۋە لە ھىرش بردن بۆ سەر ئەو ناۋچە و گوندانە، بەلكو بۆ داگىركردىيان، فەۋجەكانى بەرگرىيى نىشتمانى (جاشە كوردەكان)يان بەكارھىناۋە و راستەۋخۆ، لەھەمان شەۋى كشانەۋەى پىشپەۋىيەكانى (واتا شەۋى (۱۹/۱۸)ى ئازار) ھىرشىيان پىكردوۋنەتە سەر پاشماۋەى بنكە و بارەگاكانىيان لە گوندەكانى سەرگەلوو و بەرگەلوو(۱۷) و گوندەكانى تىرى ناچەكە(۱۸).

چەكدارە جاشە كوردەكان ۋەك يەكىك لە سەرۋكەكانىيان دەپگىرپتەۋە؛ سەرەتا ھىرشىيان بردۆتە سەر بەرزايى ژمارە (۱۵۵۵) لە زنجىرە چىاي سورداش، دواتر لەۋىۋە پاش ۋەرگرتنى فەرمان لە فەرماندەيى فەيلەقى يەكەمى سوپاي عىراق بەرەۋە (گوندى سەرگەلوو) پىشپەۋىيەكانىيانكردوۋە، دواى داگىركردنى ئەو گوندە، روۋيانكردۆتە (گوندى بەرگەلوو) و پاش شەرپكى چەند سەعاتى، توانىۋانە ئەو گوندەش داگىربكەن و دەستبگرن بەسەر ئىزگەى رادىۋى فەرمىيى (ى. ن. ك)دا كە بارەگا سەرەكەيەكەى لە گوندى ناۋبراۋدا بوۋە(۱۹).

بە داگىركردن و دەستگرتن بەسەر گوندەكانى (سەرگەلوو و بەرگەلوو)دا، شالۋى (ئەنفالى يەك) لە ناۋچەكانى دۆلى جافايەتىيى كۆتايىھاتوۋە و لەھەمان رۆژىشدا (واتا رۆژى ۱۹ئى ئازار) فەرماندەيى گشتىيى ھىزە چەكدارەكانى عىراق بەياننامەى ژمارە (۳۰۸۷)ى بلاۋكردۆتەۋە جو ھەۋالى داگىركردنى بارەگاكانى ھىزە كوردىيەكانى لە گوندەكانى (سەرگەلوو و بەرگەلوو و زىۋى) و كۆتايىھاتنى كردهۋەى ئەنفالى راگەياندوۋە(۲۰).

كاردانەۋەكانى لايەنى عىراقى سەبارەت بە سەرگەۋتەكانىيان لە كردهۋەى ئەنفالى يەك:

لايەنى عىراق، كۆتايىھاتنى شالۋى (ئەنفالى يەك)ى لە بەرژەۋەندى خۆى، بە دەستكەۋىتىكى ئىچگار گەۋرە و كارىگەر تەماشاكردوۋە، ئەو خۆشىيدەرېرىن و زورناژەندى پىروپاگەندەى بۆ ئەم سەرگەۋتە خستبوۋىگەر، ھىيىچى



كەمتر نەبۈۋە لە ھەراۋ ھەلا و بەزمى سەر كەۋتە كانى تىرى سوپا كەي لە بەرە كانى جەنگى ۋولتە كەي بە رامبەر بە ئىران (۲۱). تەنەت بە بىر يارىكى ئەنجومەنى سەر كىر دايە تى شۆرشى عىراق، كە بە چەند رۆژىكى كەم، بەر لە دەستى كىردى شاللاۋە كانى ئەنفالى يەك ۋاژۇ كراۋە، بىر ياردراۋە ھەموو ئەو چە كدارانەي بە شدارىي شاللاۋە كانى ((پاكتاۋ كىردى)) گوندە كان و دەر پە پاندنى ((تىك دەران)) پىشمەرگە و گوندن شىنان دە كەن و، لەو پەلامارانە دا دە پىكرىن و تىادە چىن، بە رىزو شكۆۋە ۋە كو ((شەھىدى جەنگى شكۆمەندى قادسىەي سەدام)) ھەژمار دە كرىن (۲۲). لە ۋەش زىاتىر، ھاۋشىۋەي بە شدارانى كىردە سەربازىيە كانى تىرى جەنگى ھەشت سالەي (عىراق _ ئىران)، لە چەندىن بۇنەي جىاۋزدا نىشانە و مەدالىي ئازايە تىي كراۋە بە بەرۋكى فەرماندە و سەرباز و چە كدارە بە شدار بوۋە كانى شاللاۋە كانى ئەنفالى شىدا (۲۳). يە كىنك لەو كەسايە تىيانەي بە ھۆي بە شدارىي كىردن لە شاللاۋى (ئەنفالى يەك) دا نىشانەي ئازايە تىي كراۋە بە بەرۋكدا (سولتان ھاشم ئەحمەد) ي فەرماندەي فەيلە قى يەك و فەرماندەي كىردە ۋە كە بوۋە، ئەمەي خوار ۋەش دەقى ئەو مەرسومە كۆمىيە يە كە ناۋبراۋ نىشانە كەي پىۋەر كىردە ۋە:

((بەناۋى خۋاي گەۋرە و مېھرىبان

مەرسومى كۆمىي

ۋەكو پىزانىنك بۇ ھەلۋىستى فەرماندە يىكردنى لىپىسراۋانە و نواندى ئازايە تىي بىۋىنەي لىۋا روكن (سولتان ھاشم ئەحمەد) لە بەرگىي كىردن لە شكۆ و كەرامەت و رووسورى نەتەۋە دژ بە دوژمنى ئىرانى رەگەز پەرسەت لە كىردەي ئەنفالى يەك. پالپشت بە ھوكمە كانى مادەي بىست و شەش لە ياساي ژمارە ۹۵ سالى ۱۹۸۲. ئەم مەرسومەي خوار ۋە دەركرا ...

بەخشىنى نىشانەي ئازايە تىي بە لىۋا روكن (سولتان ھاشم ئەحمەد) فەرماندەي فەيلە قى يەكەم.

لەسەر ۋەزىرى بەرگىيە، ناۋەرۋكى ئەم مەرسومە جىيە جىيەكەت.

سەدام ھوسىن

سەرۋك كۆمار)) (۲۴).

ھەر بەبۇنەي سەر كەۋتە كان لە شاللاۋى ئەنفالى يەك، كەم شار و شارۋچكەي كوردستان و عىراق ماۋن خەلكى تىياندا كۆنە كرابنە ۋە ۋە خۇپىشاندانى جەماۋەرىي گەۋرەي خۇشىدە بىر پىيان تىدا رىكەنە خرابىت (۲۵). رۆژنامە كانى (الثورة و الجمهورية) لە ھەمان ئەو ژمارە يە ياندا كە ھەۋالى كۆتايىھاتنى كىردەي (ئەنفالى يەك) يان تىدا بلاۋ كراۋە تەۋە، بە سەردىرپى گەۋرە ھەۋالى ((خۇپىشاندانى جەماۋەرىي)) گەلى كورد و عىراقىشيان بلاۋ كىردە ۋە. رۆژنامەي (الثورة) لەو بارە يە ۋە نوسىۋىيە تى: ((خۇپىشاندانى بەرفراۋان بۇ شادىدە بىر پىن بە سەر كەۋتە كان و دەر بىر پىنى خۇشچالىي بىسنور بەبۇنەي دەستگرتن بەسەر بارە گاكانى ناپاكان و بە كرىگىراۋان)) (۲۶). لە رۆژنامەي (الجمهورية) شدا ھاتوۋە: ((خۇپىشاندانى بەرفراۋانى گەلى كوردمان لە پارىژ گاكانى سلىمانى و ھەۋلىر و دەۋك بۇ پىرۋزبايى لە سەر كەۋتە كان و گە ياندىنى سلاۋ بە سەر كىردەي نەۋنە سەدام ھوسىن)) (۲۷). ھەر بەبۇنەي سەر كەۋتە كانى (ئەنفالى يەك) ۋە كەم بەرپىسى حىزىيى و ھوكومىي ھەبوون نامە و برووسكەي پىرۋزبايىان ئاراستەي (سەدام ھوسىن) ي سەرۋك كۆمارى عىراق نە كىردىت (۲۸).

تەنەت دۋاي تىپە بوۋنى چەندىن سال بەسەر كۆتايىھاتنى شاللاۋە كەدا، ھاۋشىۋەي ھەر سەر كەۋتە تىكى تىرى سوپاي عىراق لە بەرە كانى شەرى دژ بە ھوكومە تى ئىران، مىدىا عىراقىيە كان سالانە يادى سەر كەۋتە كانى ئەنفالى يەك و



سەرکەۋتەنەكانى دوداۋىسى شالۋەكانى تىرى ئەنفالىان كىردۆتەۋە و بەرزىراگرتوۋە. رۇژنامەى (العراق) سالى ۱۹۹۳ز بۇ يادى پىنچەمىن سالۋەگەپى سەرکەۋتەنەكانى سوپاى عىراق لە شالۋى ئەنفالى يەك، بە سەردىپى گەۋرە نووسىۋىۋەتى: ((گەلى خۇراگرمان بە كورد و عەرەبەۋە يادى كىردەۋەى پالەۋانانەى ئەنفال دەكەنەۋە))ۋ باسى ئەۋەى نووسىۋىۋە كە چۇن: ((رۇلەكانى گەلە خۇراگرەكەمان بە كورد و عەرەبەۋە سەبەى رۇژى ھەينى يادى كىردەى (ئەنفال)ى جوامىرانە ئەكەنەۋە، كە تىپىدا شىرانى ھەق لە سەربازانى سەركىردە (سەدام حىسەن) سەرى ھىزەكانى ياخيۋوانيان پانكىردەۋە و بارەگاكانيان داگىركىردن (...)) (۲۹) .

تەۋەرى دوۋەم

ھەلسەنگاندىكى گىتگىر بۇ كىردەۋەى ئەنفالى يەك (ئەنفالى دۆلى جافايەتى):

بۇ يەكەمجار ھەۋال و باسوخواسى (شالۋەكانى ئەنفال) لەناو رۇژنامە و بىلۋىكراۋە فەرمىيەكانى دەۋلەتى عىراق دا، لە رۇژى (۲۰)ى ئازارى ۱۹۸۸زدا بىلۋىكراۋەتەۋە. كاتىك لەو رۇژەدا ھەۋالى دەستبەسەراگرتى بارەگاكاني سەركىردايەتى يەكىتى نىشتمانى كوردستان (ى. ن. ك)ۋ داگىركىردى گوندەكانى (سەرگەلۋو بەرگەلۋو زىۋى)ۋ گوندەكانى تىرى دۆلى جافايەتى(۳۰) لەلايەن ھىزەكانى سەر بە حكومەتى عىراقىيەۋە، بوو بە سەردىپ (مانشىت)ى گەۋرە و ھەۋالى گىنگى روۋپەپى لاپەرەى يەكەمى تىكپاى ئەو رۇژنامە فەرمىيەنەى لەو رۇژەدا لەلايەن دەستگا و ناۋەندە جىاۋازەكانى دەۋلەتى عىراقىيەۋە چاپ و بىلۋىكراۋەتەۋە(۳۱).

ئەم روۋداۋە، لە سەرچاۋە جىاۋازەكانى تايەت بە باسكىردى مېژۋى كىردەكانى ئەنفالدا بە (ئەنفالى يەك) ناۋەدەكراۋە. سەبارەت بە ماۋەى دىرېژەكىشان و دىارىكىردى سەرەتا و كۆتايى كىردەكەش لەنىۋ ئەو سەرچاۋانەدا، راي جىاۋاز و بۇچۋونى جۇراۋجۇر بەيانكراۋن و باسيان لىۋەكراۋە. ئەۋەى ناكۆكى و راجىاۋازى لە نىۋانيان ئەو سەرچاۋانەدا درووستكىردوۋە، زىاتر پەيۋەستە بە دىارىكىردى سەرەتاى دەستپىكىردى شالۋەكە، ئەو سەرچاۋانە رىكەۋتى جىاۋاز و جۇراۋجۇريان بۇ ئەو دەستپىكە ئامازەپىكىردوۋە، لەۋانە رىكەۋتەكانى (۹)ى شوبات(۳۲)، (۱۷)ى شوبات(۳۳)، (۱۸)ى شوبات(۳۴)، (۲۱)ى شوبات(۳۵)، (۲۲)ى شوبات(۳۶)، (۲۳/۲۲)ى شوبات(۳۷)، (۲۳)ى شوبات(۳۸)، بەلام بەبى ئەۋەى ئامازە بۇ سەرچاۋەيەكى فەرمىيە دىارىكىراۋ بىكەن، كە لە دىارىكىردى ئەو رىكەۋتانەدا پىشتيان پىنەستوۋە و گەراۋنەتەۋە سەرى، بەلكو ۋەك دەردەكەۋىت بەشىك لەو سەرچاۋانە لە دىارىكىردى رۇژەكاندا، پىشتيان بە دىد و سەرنجى خۇيان و ھەندىك جارىش بە يادەۋەرىيەكانيان بەستوۋە(۳۹).

لەناو ھەموو ئەم ھەبۇرادانەدا، ئەۋەى تىبىنىدەكىرت، دىارىكىردى رۇژى (۲۳)ى شوباتى ۱۹۸۸ز بۇ سەرەتا و دەستپىكى شالۋەكانى ئەنفال و شالۋى ئەنفالى يەك، زۇرتىن كۆدەنگى لەسەرە و بەشىكى زۇرى سەرچاۋەكانى تايەت بە تۇماركىردى روۋداۋ و بەسەرھاتەكانى كىردەۋەكانى ئەنفال جەختيان لىكىردۆتەۋە و، بە رىكەۋتىكى درووستيان زانىۋە بۇ ئەو دەستپىك و سەرەتايە. بەگۆپىرەى ناۋەرۇكى ئەو سەرچاۋانە، كاتىمىر نىزىك بە يەك و نىۋ تا دوۋى نىۋە شەۋى (۲۳)ى شوباتى ۱۹۸۸ز دانىشتوانى گوندەكانى ياخشەمەر و سەرگەلۋو و بەرگەلۋو و گوندەكانى تىرى دۆلى جافايەتى، لە تارىكىي و لە ژىر لىزمەى بارانى زۇردا بە دەنگى زىمە و نالەى تۇپارانى ھىزە عىراقىيەكان بەخەبەر ھاتوۋن، تەقاندنى ئەو گوللە تۇپانەشيان ۋەكو دەستپىكى شالۋى ئەنفالى يەك تەماشاكىردوۋە(۴۰).

بۇ ۋەرگرتى ئەم رىكەۋتە ۋەك دەردەكەۋىت، زۇربەى سەرچاۋەكان پىشتيانبەستوۋە بە زانىيارىيەكانى ناۋ كىتىي (جىنۇسايد لە عىراق و پەلامارى ئەنفال بۇ سەر كورد)ى رىكخراۋى (مىدل ئىست ۋۇچ)، بەو پىيەى سەرچاۋەى ناۋبراۋ بۇ دىارىكىردى ئەو رۇژە پىشتىبەستوۋە بە بەلگەيەكى فەرمىيە ۋەزارەتى بەرگىرى عىراق، كە گوايە



ئامازەي ئەۋەي تىادا بەدبىدە كرېت كە كرده كە لە رېكەۋتى (۲۳)ى شوبات دەستىيىكرديت(۴۱). ئەمە لە كاتىكدا، ئەو نووسراۋە فەرمانىكى ۋەزارەتى بەرگىرى عىراقىيە ۋە رېكەۋتى (۲۳)ى شوبات ۋاژۇكراۋە ۋە تىادا ئامازەكراۋە بۇ برپارىكى ئەنجومەنى سەركردايەتى شۆرشى عىراق، كە تايبەت بە ھەژماركردى كۆژاۋانى شەرى دژ بە ((تېكدهران)) ۋە ((پاكتاۋكردن))ى گونده كان بە ((شەھىدى جەنگى شكۆمەندى قادسىيە سەدام))((۴۲). نەك ئەۋەي باس لە سەرەتا ۋە دەستىيىكى كرده كانى ئەنفال ۋە كردهى (ئەنفالى يەك)ى تىدا كرايىت.

ئەم نووسراۋە ۋە تەنەت ئەو تۆپارانەش كە لە ۋە ماۋەيەدا ئاراستەى گونده كانى دۆلى جافايەتى ۋە گوندو ناۋچە قەدەغەكراۋە كانى تى كوردستان كراۋن، دە كرېت ۋە كو كردهى ئامادەسازى ۋە پىشەكى بۇ دەستىيىكردى كرده كانى جەنگى كورده كان تە ماشابكرين، نەك رۆژى دەستىيىكردى راستەۋخۆى كرده كان، چونكە گومانى تىدا نىە ھەموو جەنگ ۋە پەلامار ۋە كرده يەكى سەربازى لە ھەمان ئەو كاتوساتەى برپارى لىدەدرىت، راستەۋخۆ دەستىيىناكرېت، بەلكو پىۋىستى بە ئامادەسازى ۋە پىشەكى ۋە خۆسازدان ۋە پەرەپىدانى كاروبارى ھەۋالگىرى ۋە توندوتۆلكردى حالەتى ئامادەباشى ۋە وردەكارى زۆرى تر ھەيە، ھەتا ئەو كاتەى نۆرە دىتە سەر پەلاماردان ۋە دەستىيىكردى راستەۋخۆى كرده كە(۴۳).

ئەۋەش پەيوەندى بە بابەتى تۆپارانى گونده كانى دۆلى جافايەتى ۋە گونده كانى تى كوردستانەۋە ھەيە، پىۋىستە بزانىت مېژۋوۋەكى دوورتى ھەيە ۋە دەگەرپتەۋە بۇ مانگى حوزەيرانى سالى ۱۹۸۷ز، ئەۋىش كاتىك كە (عەلى ھەسەن مەجىد) فەرمانى بۇ فەرماندەيى فەيلەقەكانى سوپاى عىراق دەركردوۋە بە: ((پەپرەۋى بۆردمانى كۆپرانە)) ى ئەو ناۋچانەى ((لەبەر ھۆكارى ئەمنىي قەدەغەكراۋن)) لەرپى ((تۆپخانە ۋە ھەلىكۆپتەر ۋە فرۆكەى جەنگىيەۋە))ۋە ((ھەموو كاتىك ۋە بە شەۋ ۋە بە رۆژ))((۴۴).

بەپىچەۋانەى ئامازەكانى ناۋ سەرچاۋەكانى تايبەت بە باسكردى كردهۋەكانى ئەنفال، رۆژنامە عىراقىيەكان ۋە بەدىارىكراۋى (رۆژنامەى ھاۋكارى) رېكەۋتىكى جىاۋازتىرى تۆماركردوۋە سەبارەت بە سەرەتاۋ دەستىيىكى كردهى (ئەنفالى يەك). ئەو رېكەۋتەش يەك لە پەيامنېرەكانى رۆژنامەكە لە زارى عەمىد (عەلى حوسىن مزەل ئەلمەحمەداۋى)يەۋە ۋەرىگرتوۋە ۋە تۆمارىكردوۋە، كە يەكىك بوۋە لە فەرماندە مەيدانىيە ديارەكانى سوپاى عىراق كە بەشداربوۋە لە شالۋەكەدا. رېكەۋتەكەش برىتىيە لە (۲۶/۲۵)ى مانگى شوباتى سالى ۱۹۸۸ز(۴۵). ئەم رېكەۋتە بەدەر لەۋەى لە زارى يەك لە فەرماندە مەيدانىيە بەشدارەكانى كرده كەۋە گواستراۋەتەۋە، لەلايەن چەكدارە بەشدارەكانى شالۋەكە جەختىلېكراۋەتەۋە ۋە پىشتراستكراۋە. بۆمۋونە يەك لە راۋىژكار (مستەشار)ەكانى بەشدار لە شالۋەكە ماۋەى دىژەكىشانى جەنگەكەى لە رۆژى دەستىيىكردىيەۋە، تاكو رۆژى (۱۹)ى ئازار، كە تىادا جەنگەكە كۆتايىھاتوۋە ۋە ئەو رۆژەش بوۋە كە دىدارە رۆژنامەۋانىيەكەى تىدا كراۋە، بە (۲۳) رۆژ داۋەتە قەلەم ۋە باسى لەۋە كىردوۋە فەۋجەكەيان: ((۲۳) رۆژ، ۋە اتا ھەر لە سەرەتاۋ دەستىيىكردى جەنگەكەۋە، بەشدارىيىكردوۋە (...))((۴۶). ۋەك ئاشكرايە ئەگەر رۆژى (۱۹)ى مانگى ئازار (۲۳) ھەمىن رۆژى شالۋەكە بوۋ بىت، ئەۋا رۆژى (۲۶)ى مانگى شوبات يەكەم رۆژى دەستىيىكردى شالۋەكە بوۋە.

بەدەر لە رۆژنامەكان، بەلگەنامەكانى حكومەتى عىراقىش بە ھەمان شىۋاز جەختيان لە رۆژى (۲۶)ى مانگى شوبات كىردۆتەۋە بۇ سەرەتاۋ دەستىيىكردى كردهى ئەنفالى يەك، لە برووسكەيەكى ھىزە تايبەتەكانى سەر بە بەرپوۋەبەرايەتى ئەمنى سلىمانى دا، كە لە بەرەكانى شەرى (ئەنفالى يەك)ەۋە بۇ بەرپوۋەبەرى ئەمنى سلىمانىان بەركردۆتەۋە ھاتوۋە: ((لە خواروۋە ئەۋ ئەركانەتان بۇ بەيان دەكەين كە ھىزە تايبەتەكامان شانەشانى ھىزە سەربازىيەكان بەشدارىيان تىداكردوۋە لە بەرەكانى جەنگى ئەنفالى يەك كە لە رۆژى (۲۶) / ۲ / ۱۹۸۸ز)يەۋە دەستىيىكردوۋە))((۴۷). دوستى



دەستىشاندردى رۆژى (۲۶)ى شوبات بۇ سەرەتا و دەستىپكى كىردەۋەى ئەنفالى يەك، بەدەر لە و پالېشتىنەى سەرەۋە، زانىرىيەكە لە رووى كات و شوپنەۋە لە ھەمان كات و لە ناوجەرگەى گۆرەپانى كىردەكەۋە ۋەرگىراۋە، بۆيە لەم توپۇنەۋەيەدا ۋەكو سەرەتا و دەستىپكىكى دروست بۇ دەستىپكىكى كىردەۋەى (ئەنفالى يەك) جىگىركرا. سەبارەت بە رىكەۋى كۆتايى ھاتنى كىردەى دەستگرتن بەسەر بارەگاكانى سەركردايەتى (ى. ن. ك) و پەلاماردان و پاۋانكىردى گوندەكانى دۆلى جافايەتى لە ئەنفالى يەك دا، ۋەك لە بەياننامەكەى (سولتان ھاشم ئەحمەد) (۴۸)ى فەرماندەى كىردەكەدا، ھەرۋەھا لە بەياننامەكەى فەرماندەى گشتىي ھىزە چەكدارەكانى عىراقدا ئامازەى بۇ كراۋە، لە رۆژى (۱۹)ى ئازار كۆتايىھاتوۋە، بەلام بۇ رۆژنامە عىراقىيەكان بوۋە بە ھەۋالى رۆژى (۲۰)ى ئازار (۴۹).

لەو بارەيەۋە رۆژنامەى (الثورة)ى زمانحالى ئەنجومەنى سەركردايەتى شۆرشى عىراق، لە ژمارەى ئەو رۆژەيدا بە گىرگىيىدەنى زۆرە ھەۋالەكەى بلاكردۆتەۋە و، بە سەردىپى گەۋرە لە بەشى سەرەۋەى روۋپەرى لاپەرى يەكەمدا نووسىۋىيەتى: ((داگىركىردى بارەگاكانى ناپاكى لە نەبەردىيەكى پالەۋانانە و تۆلەسىنەدا)) (۵۰)، ھەرۋەھا بە سەردىپى گەۋرە ناۋى ئەو ھىزانەشى تۆماركىردوۋە، كە لە كىردەكەدا بەشدارىيانىپىكراۋە، كە ۋەك رۆژنامەى ناۋبراۋ ئامازەى بۇ كىردوۋە برىتىيوون لە: ((پىۋانى بەرگىيى نىشتمانىي و ھىزەكانى بەدر و قەققاع و موعتەسەم)) (۵۱).

لە ژمارەى ھەمان رۆژى رۆژنامەى (الجمهورية)، ھەرۋەھا لە رۆژنامەى (ھاۋكارى) كوردىيىشدا كە لە رۆژى (۲۱)ى ئازار ژمارەيەكى نوپى لىدەرچوۋە (۵۲). باسوخۋاسى دەستبەسەرگرتى بارەگاكانى سەركردايەتى (ى. ن. ك) و پاۋانكىردى گوندەكانى دۆلى جافايەتىي، بوۋە بە ھەۋالى سەرەكىي و سەردىپى گەۋرە و ھەۋالى گەرمى رۆژ. رۆژنامەى (الجمهورية) بەم شىۋازە ھەۋالەكەى بلاكردۆتەۋە: ((ۋەكو گوزارشتىك لە ويستى گەلى عىراقمان و ھىزە چەكدارەكامان، ھىزەكامان ھەستان بە بەجىگەياندنى (كىردەى ئەنفال)))). ھەرۋەھا نووسىۋىيەتى: ((داگىركىردى بارەگا جەلال تالەبانى ناپاك)). ((پاكىردنەۋەى ناۋچەكانى سەرگەلۋو بەرگەلۋو زىۋە و بەدىلگرتى فەرماندەى ھىزەكانى پاراستى جەلال تالەبانى بەكرىگىراۋ و ژمارەيەك لە ناپاكان)). لە سەردىپىكى تردا ھەمان رۆژنامە لە ھەمان ژمارەيدا نووسىۋىيەتى: ((خۆپىشاندانى جەماۋەرى گەلى كوردمان لە پارىزگاكانى سلىمانى و ھەۋلىر و دەۋك بۇ پىرۋزبايى لە سەرەكەۋتەكان و ئاراستەكىردى سلاۋ بۇ سەرۋكى مەۋنەيى سەدام حسىن)) (۵۳).

رۆژنامەى (ھاۋكارى) كوردىيىش بەھەمان شىۋازى رۆژنامە عەرەبىيەكانى تىرى سەر بە دامودەستگاكانى عىراق، بە گىرگىيىدەنى زۆرە لە ھەۋالەكەى روانىيوۋە و بە سەردىپى گەۋرە نووسىۋىيەتى: ((ھىزەكانى بەرگىيى نىشتمانىي و بدر و قەققاع و معتصم بنكەى بەكرىگىراۋ جلال تالەبانى داگىردەكەن))، ھەرۋەھا نووسىۋىيەتى: ((لە كارىكى پالەۋانانەدا بنكەى خىانەتكاران داگىركرا)) (۵۴).

شىۋاى باسە ھەريەك لە رۆژنامەكانى (الثورة، الجمهورية) لەھەمان ژمارەى رۆژى (۲۰)ى ئازاردا، دەقى ئەو بەياننامە (پىرۋزبايىنامە) يەشيان بلاكردۆتەۋە، كە (سولتان ھاشم ئەحمەد)ى فەرماندەى كىردەكە لەژىر ناۋنشانى ((پىۋانى يەكە سەربازىيەكان و پالەۋانان لە رۆلەكانى گەلى كوردمان، بەسەر پاشماۋەى كۆمەلى بەكرىگىراۋانى ئىران دا سەرەكەۋتن)) ئاراستەى (سەدام حسىن)ى فەرماندەى گشتىي ھىزە چەكدارەكانى عىراقى كىردوۋە و لە ناۋەرۋكەكەيدا ھاتوۋە:

((بسم الله الرحمن الرحيم:

الذين كفروا وصدوا عن سبيل الله زدناهم عذابا فوق العذاب بما كانوا يفسدون. صدق الله العظيم.

بۇ بەرپىز سەرۋكى فەرماندە موهىبى روكن سەدام حسىن خوا بىپارىزىت.

لە لىۋاى روكن (سولتان ھاشم ئەحمەد) فەرماندەى كىردەى ئەنفالەۋە.



مژدە سەرکەۋتى يەكەكانى بەشدار لە کردەى ئەنفالتان پىرادەگە يەنم بەسەر پاشماۋەى ھەلگەرپاۋە بەكرىگىراۋانى ئىرانى دا، كە بە پشتيوانى خودا توانرا ناۋچەكانى (سەرگەلو، بەرگەلو، زىۋە، مەولان، قەمەرخان، كانى توو، ھەلەدن، چالو، باخيان، چۆخماخ، ياخشەمەر، قزلەر) و بەرزايىهكانى ئەو دەقەرە پاكبكرتتەۋە، ئەۋيش لەسەر دەستى رۆلەكانى قادسيە لە يەكە سەربازىيەكان و پالەوانان لە رۆلەكانى گەلى كوردمان، كە خۆيان لە ئەندامانى فەۋجەكانى بەرگرى نىشتمانى دەبىنئتتەۋە، كە بەلئىيان بەخۆيان داۋە نەۋەستى تا دەرکردنى يەكجارەكىي ھەموو ئەۋانەى ھاۋكارىيان لەگەل دوزمن دەستپىكردوۋە بۇ پىسىكردنى خاكى نىشتمان (...)(۵۵).

ھەر لەھەمان ئەو برووسكەى پىرۆزبايىھەدا (سولتان ھاشم) باسىكردوۋە، كە چۆن توانىۋانە ژمارەيەك زۆر لەۋانەى كە ناۋى لىناۋن (دوزمن)ان، بكوژن و ئەۋانى ترىشيان ناچار بكن ھەلئىن بۇ باۋەشى ئاغاكانيان، ھەرۋەھا چۆن توانىۋانە دەستبگرن بەسەر ئامپەرەكانى ئىستگە و ژمارەيەكى زۆر لە چەك و تەقەمەنىي و كەرەستە و ئۆتۆمىيل. لە بەشىكى ترى برووسكەكەيدا (سولتان ھاشم) ئامازەيكردوۋە بۇ ئەو ژمارە زۆرەى ھىزى چەكدار، كە بەشدارىي كردهكەيان كرددوۋە و نووسىۋويەتى: ((لە ئەندامانى پياۋانى پىادە و درع و تۆپھاۋىژ و فرۆكەۋانىي سوپا و ئەندازە و پۆلەكانى تر لە ئەندامانى فەرماندەيى ھىزەكانى بەرگرىي نىشتمانى و فەرماندەيى ھىزەكانى بەدر و فەرماندەيى ھىزەكانى قەعقاع و فەرماندەيى ھىزەكانى موعتەسەم و بە ھاۋكارىي و پشتيوانىي تەۋاۋى فەرماندەيى ھىزەكانى فەيلەقى يەكى پالەۋان و فەرماندەيى ھىزەكانى فەيلەقى پىنجى پالەۋان و رىنمايى راستەوخۆى جىگرى فەرماندەيى گشتىي ھىزە چەكدارەكان و بەرپىز سەرۆكى ئەركانى سوپا و ئەندامانى فەرماندەيى گشتىي و بەشدارىي رىكخستەكانى حىزب لە لقى رەشىدى سەربازىي (...)(۵۶).

فەرماندەيى گشتى ھىزە چەكدارەكانى عىراقىش رۆژانە بەياننامەى تايبەتيان دەرکردوۋە بۇ بەيانكردنى رووداۋەكانى رۆژ لە بەرەكانى شەرى (عىراق - ئىران) و، ئەو سەرکەۋتتەنەى ھىزەكانىيان بە دەستيانھىتاۋە و، تەنانت ئەو زىيان و شكستانەى تووشىھاتوون. بۇ رۆژى (۱۹)ى ئازار باسوخواسى سەرکەۋتى شالۋى ئەنفال ناۋەرۆكى سەرەكىي يەكىك لە بەياننامەكانى فەرماندەيى گشتىي ھىزە چەكدارەكانى عىراق بوۋە، كە بە ژمارە (۳۰۷۸) دەرپىكردوۋە و لە ناۋەرۆكىدا ھاتوۋە:

((بەناۋى خوداى بەخشندە و مېھربان،

ۋەك ھەموو داگىركەرە چاۋچنۆكەكان ھىزەكانى خومەينى زاينىي، پشتبەست بە ژمارەيەك لە خىانەتكاران لە گەل و نىشتمان لە ناۋچەكانى باكورى عىراق، كە چاكەخۋازان لە رۆلەكانى گەلى كوردمان نەفرەتيان لىكردوون و لە رىزەكانى خۆيان دەريانكردوون، روويانكردۇتە خزمەتكردنى ترسنۆكانە بۇ بىگانە. لەناۋ ئەو كارە ترسنۆكانەى كرددوۋانە، كارناسانپىكردن بوۋە بۇ ھىزەكانى دوزمن ھەتا بىنە ناۋ شارەكامان و قەزاي ھەلەبجەى سنورى ھەلەكەۋتوۋ لەناۋ چوارچىۋەى كارگىپى پارىزگاي سلئمانى داگىربكەن.

جا ۋەك گوزارشتىك لە ۋىستى گەلى عىراقى مەزن و ھىزە چەكدارە پالەۋانەكانى و لەئىۋىشياندا ۋىستى چاكەخۋازان و نىشتمانپەرۋەرانى بەشەرەف لە رۆلەكانى گەلى كوردمان و، ۋەك ۋەلمىكىش بۇ كردهۋەى ناپاكى ئەو كەسە گومپراۋ سەرلئىشۋاۋانە، ھىزەكامان لە پياۋانى بەرگرىي نىشتمانىي يەكى پالەۋان و ھىزە ئازاكانى بەدر و ھىزە ئازاكانى قەعقاع و ھىزە ئازاكانى موعتەسەم و ھىزە ئازاكانى فەۋجە ئازاكانى بەرگرىي نىشتمانىي (۵۷)، ھەستان بە جىبەجىكردنى (كردەى ئەنفال/ عمليۋة الانفال) ب ۵ سەرپەرشتىي لىۋا روكن سولتان ھاشم، كە سەربارى ئەركەكانى



خۆى به شىوه به كى كاتىي بۆ سه ره پهرشتىيكردى ئەم كرده به راسپىردرا بوو. له كرده كه دا هه يزه كامان هه ريشيانكرده سه ر باره گاكاني هه لگه راوه كاني جه لال تاله بانى، به كرىگىراوى ئىران و دوژمنى عه رهب و كورد له ناوچه كاني سه رگه لۆو به رگه لۆو زىوه و ناوچه شاخاوييه سه خته كاني سه ر به پارىزگاي سلېمانى. پاش شه رىكى ئازايانه و تۆله سىنانه له گه ل ناپاكان به پشتىوانى خواى گه و ره و هيمه تى پاله وانان له رۆله ئازاكاني عىراق به عه رهب و كورده وه، توانرا له كاژمىر يه كى پاش نيوه پۆى ئەمپروۆ... ده ستبگىرئىت به سه ر باره گاكاني هه لگه راوه كان و ئەو فه رمانده يه ش ده سگىرئىت، كه ئەركى پاراستنى ئەو باره گايانه ي خرابووه ئەستۆ، له گه ل به ديگرئىت ئماره يه كى زۆرى تر له ناپاكان و گومپريان، ئەمه پاش كوژراني ئەوانه ي كوژران و هه له اتنى ئەوانه ي ده رفه تى هه له اتيان بۆ هه لكه وت ...

فه رمانده يى گشتىي هه يزه چه كداره كان

(١٩ / اذار / ١٩٨٨) (٥٨).

ئەگه ر سه رنجبدرئىت نه وه پۆكى هه م پىرۆزباينامه كه ي (سوئلتان هاشم)، و هه م به ياننامه كه ي (فه رمانده يى گشتىي هه يزه چه كداره كاني عىراق)، ده كرىت كۆمه لىك ورده كارىي و تىينىيان تىدا به دىبىكرئىت و وه ربگىرئىن و، بۆ مه به ستى روونكرده وه ي لابه نه جياواز و شاراوه كاني مېژوو ي كرده كاني ئەنفال پشتيان پىنبه سترئىت و سووديان لىوه ربگىرئىت. به ر له هه موو شتىك له هه ردوو به ياننامه كه ي سه ره وه دا كورده وه ي په لاماردانى باره گاكاني سه ركردايه تى (ى. ن. ك) و پاوانكردى گونده كاني دۆلى جافايه تىي به كرده ي ئەنفال (عملية الانفال) ناوبراوه، ئەمه ش خۆى له خۆيدا دانپىدانائىكى فه رمىي ده سه لئنداراني حكومه تى عىراقىيه له رپىي چه ندىن رۆژنامه ي حكومىي و سه رچاوه ي سه ربازىي فه رمىيه وه، به وه دا كه هه يزه عىراقىيه كان هه ريشيانكردۆته سه ر كورده كان و په لامارى گونده كوردييه كانيان داوه و به زه برى هه يزى سه ربازىي داگىريانكردوون. له وه ش زياتر دانپىدانائىشه به وه دا، كه كرده كه يان له ژىر ناوى (كرده ي ئەنفال) دا جىبه جىكردوو، كه ئەمه ش ناوئىنانئىكى مه ترسىيداره و مه به ستى پر له مه ترسىي پشته وه ي كرده كه ئاشكراده كات، به وه ي هه يزه عىراقىيه كان وه كو شه رى بىباوه ران له شه رى كورده كانيان روانىيوه و سه رومالى ئەوانيان به سه لال و ده سه كه وت (نفل - غنيمه) بۆ خۆيان ته ماشاكردوو. بابته ي به بىباوه ر ته ماشاكردى كورده كان له لايه ن هه يزه عىراقىيه كان و كاربه ده ستانى حكومه تى عىراقىيه وه زۆر به ئاشكراتر له ده سترئىكى به ياننامه كه ي (سوئلتان هاشم) دا ديارده كه وئىت، وه ك پىشت خرايه پروو، ناوبراوه سه ره تاي نووسينه كه ي خۆى به به يانكردى ئايه تىكى قورئانى پىرۆز ده سترئىكردوو، كه تىيدا هاتوو: ((بسم الله الرحمن الرحيم: الذين كفروا وصدوا عن سبيل الله زناهم عذابا فوق العذاب بما كانوا يفسدون. صدق الله العظيم)). وه به به يانكردى ئەم ئايه ته قورئانىيه ويستوو به تى سۆزى وولتانى عه ره بىي و ئىسلامىي بۆ خۆى رابكىشئىت و وه ها وئىنابكات، ئەوان كرده ي ئەنفاليان به سه ر كه سانئىكدا جىبه جىكردوو، كه كافر و بى باوه ر و لادهرن له رىگاي راستى ئىسلامه تىي و په لاماره كاني سوپاي عىراقىي سزاي يه ك له دواى يه كى كه له كه بووى خودايين بۆ سه ر ئەوانه، به وته ي ناوبراوه، تىكده ر و له رپده رچوون (٦٠).

بابه تىكى تر هه ر له ناوه پۆكى دوو به ياننامه كه ي سه ره وه دا مايه ي تىرامان و هه لۆئىسته له سه ر كرده، ئەوه يه به پىچه وانه ي سه رچاوه (مصادر) ه كاني تايه ت به روومالكردى كرده كاني (ئەنفال) وه، كه كرده ي په لاماردانى باره گاكاني سه ركردايه تى (ى. ن. ك) و پاوانكردى گونده كاني دۆلى جافايه تىيان به كرده ي (ئەنفالى يه ك) ناوزه دكردوو. ناوه پۆكى دوو به ياننامه كه ي سه ره وه و ته واوى سه رچاوه فه رمىيه كاني ترى سه ر به دامه زراوه ي ده وله تى عىراق، به شىوه يه كى ئاسايى كرده كه يان به كرده وه ي ئەنفال (عملية الانفال) تۆماركردوو و هىيچ جوړه ئماره و پاشگىركيان



نەخستۆتە پالى. رەنگە ئەم بابەتە پەيوەندى بە ھەر رۆتىناتىكى ئاسايى سەربازىيەۋە ھەبوۋىت، بەۋەى سەرەتا ھىيىچ ژمارە و ئاماژەيەك نەخرايىتە پال ئەو ناوانەى بۆ كىردە سەربازىيەكان ديارىكراون، بەلام دواتر زەرورويەتى دريژەكىشانى كىردەكەو ناۋى ھاۋبەش و ھاۋپەيوەندى كىردەى يەكەم بە كىردەكانى پاش خۆيەۋە ئەۋەى سەپاندىت بۆ جياكرىدەۋەى زىجىرەيەك كىردەى سەربازىي ھاۋپەيوەند و ھاۋناو لە يەكتىرى، ژمارە و ئاماژە خرايىتە پال ناۋەكانيان و بەبى ئەۋەى كىردەى يەكەم ژمارە (يەك)ى ۋەرگىتت، كىردەى دوۋەم و سىيەم و ... تاد، ژمارە دوو و سى و ... تاد ۋەرگىرن. ئەم بابەتەش نەك بەتەنھا ھەر لە كىردەكانى ئەنفالدا، بەلكو لە چەندىن كىردەۋەى سەربازىي جياۋازىرى شەرى (عىراق - ئىران)دا لەلايەن سوپاي عىراقەۋە پىادەكرائە و دوۋبارە و چەندبارە كراۋەتەۋە. بۆ نمونە لە باشوورى عىراق (شارى شەلامچە) بە كىردەى سەربازىي (توكلنا على الله) لە دەستى ئىرائىيەكان دەرهىتراۋە (۶۱). دواتر بەھەمان كىردەى سەربازىي دوۋرگەكانى مەجنون (جزر المجنون) ئازادكراون، بەلام لەم جارەپاندا ناۋى كىردەكە ژمارەى (دوۋى) خراۋەتەپال و گۆراۋە بۆ كىردەى (توكلنا على الله الثانية)(۶۲). ئازادكرىدى ناۋچەى (زىيدات) لە چوارچىۋەى ھەمان كىردەى سەربازىيىدا، ئەمجارەپان ناۋى كىردەكەى گۆرپوۋە بە كىردەى (توكلنا على الله الثالثة)(۶۳). بۆچوۋنى ئەۋەى ناۋەنانى ئەم كىردەى ئەنفالە بە كىردەى (ئەنفالى يەك) لەلايەن كاربەدەستانى سەربازىي حكوۋەتى عىراقىيەۋە، كە رەنگە پەيوەندى بەۋەۋە ھەبوۋىت، كە ھەر لە بنەرەتدا لە بەرنامەى حكوۋەتى عىراقىيىدا نەبوۋە دريژە بە كىردەۋەكە بدات و قۇناغى تىرى بەدوادا بەيىتت، بابەتتىكە كە ناكىت نادىيدەبگىرىت و، ۋەكو بۆچوۋنىكى ئاسايى تەماشانەكرىت، چونكە لە واقىعدا بە ھىيىچ شىۋەپەك لە بەرژەۋەندى لايەنى عىراقىيىدا نەبوۋە كە بەرەيەكى تىرى شەپ لە ناۋخۆى ۋلاتەكەيدا بە روۋى خۆيدابكاتەۋە. لەكاتىكدا لە چەندىن بەرەى جياۋازدا، لە شەپكى توندى چەندىن سالەدا بوۋە لەگەل ئىران دا. بەتايەت كە دەسەلاتدارانى سىياسىي و سەربازىي عىراقىي، پىناچىت شەرى ھىزە كوردىيەكانيان ھەروا بە شەپكى سادە و ساكار تەماشاكردىت، ئەۋىش بە بەلگەى ئەۋەى ھىزىكى زۆرى سەربازىي و كەرەستەيەكى بى شومارى جەنگيان خستۆتە خزمەتى بەجىھىپاننى كىردەى شەپى كوردەكانەۋە، بەجۆرىك لە ھىيىچ كىردە و قۇناغىكى تىرى شەپى كوردەكان و كىردەۋەى ئەنفالدا نمونەى نەبوۋە بەكارنەھىتراۋە، كە بەپىي ھەندىك لە سەرچاۋەكان ژمارەپان خۆيداۋە لە (۵۰، ۰۰۰) پەنجا ھەزار كەس(۶۴).

لە كىردەى شالۋى ئەنفالى سەر بارەگاكانى سەركرىدەيەتى (ى. ن. ك) ۋ سەر گوندىەكانى دۆلى جافايەتى دا، ھىزەكانى (پىادە، درە، تۆپھاۋىژ، فرۆكەۋانى سوپا، ئەندازە، فەرماندەيى ھىزەكانى بەرگىرى نىشتەمانى، فەرماندەيى ھىزەكانى بەدر، فەرماندەيى ھىزەكانى قەعقاع، فەرماندەيى ھىزەكانى موعتەسەم، فەرماندەيى ھىزەكانى فەيلەقى يەك، فەرماندەيى ھىزەكانى فەيلەقى پىنچ، رىنمايى راستەۋخۆى جىگىرى فەرماندەيى گىشتىي ھىزە چەكدارەكان و، سەرۋكى ئەركانى سوپاۋ ئەندامانى فەرماندەيى گىشتىي، رىكخستەنەكانى حىزب لە لقى رەشىدى سەربازىي)، بەشدارىيان پىكرائە(۶۵).

ئەگەر سەرنج بخرىتە سەر ئەم لىستەى سەرەۋە، تىيىنى ئەۋە دەكرىت بەدەر لە چەك و جەخانەى زۆرۇ قەبە و قورسى جەنگىي، ھىزىكى بىشومارى سەربازىيىش لە كىردەكەدا پىشتيان پىن بەستراۋە، كە زۆر لەۋان ھاۋشىۋەى ھىزەكانى (بەدر و موعتەسەم و قەعقاع)، ھىزى زۆر تايەت و گورزۋەشىنى سەربازىي بوون، كە زۆرەى كات لە ھىزە سەخت و قورس و ئاستەنگەكاندا سوۋدىان لىۋەرگىراۋە و بەكارھاتوون. ھىزىكى ۋەكو (ھىزى قەعقاع)، كە تىپى چوارى پىادەشى پىوتراۋە، بارەگاي سەرەكىي لە شارى موصل بوۋە ژمارەيەك لىۋاي سەربازىي ھاۋشىۋەى لىۋاكانى (پىنچ، ھەژدە، بىست و نۆ، ...) لەخۇگرتوۋە، كە سەرجمان ھىزى پىادەبوون و شارەزايى زۆرباشيان لە شەپى چىا و شوپنە سەختەكاندا ھەبوۋە. لە ميانەى شەپى (عىراق - ئىران)دا بەشدارىي زۆر شەپى سەختى



سەربازىيان پىكرارەھە لە ناۋچەكانى باشوورو باكوورى عىراق، لەوانە شەپ لە ناۋچەكانى (گەيلان غەرب و سۆمار) لە بەرەى باكوور و شەپەكانى (فاوو مەجنون) لە بەرەى باشوور(٦٦).

كاتىكىش باس لە بەشدارى فەوجەكانى بەرگرى نىشتمانى (جاشە كوردەكان) دەكرىت لە كوردەى ئەنفالى يەك دا، ۋەك عەمىد عەلى حوسىن مەزەل ئەلمەحمەداۋى ئامازدەدەكات بۆى، ۋەك ھاۋكارىيەكردن لەنىۋان ئەوان و ((فەوجەكانى بەرگرى نىشتمانى زۆر ديار و رىكۆپىك بوو)) ۋە فەوجەكان ((لە رۆلەكانى گەلى كوردى خۆشەۋىستمان قوربانىيەكى مەزنىان بەخشى)) ۋە پىۋىستە بشزانرىت بەشدارى فەوجەكان فەوجىك و دووان و سىيان نەبوۋە، بەلكو لە كوردەۋەكەدا (٥٥) فەوجى بەرگرى نىشتمانى بەشپۆەيەكى سەرەكى بەشدارىيان پىكرارەھە، كە برىتى بوون لە فەوجەكانى (٢٠)، (٥)، (٢)، (٢٣)، (٣٧)، (١٠٩)، (٨١)، (٩٦)، (٥١)، (٣٦)، (٦٧). ئەمەو سەربارى بەشدارىيەكردنى لاۋەكى چەندان فەوجى تىرى بەرگرى نىشتمانى ھاۋشپۆەى فەوجەكانى (١١٣)، (١٤٢)، (١٦٨)، (١٧٢)، ... تاد، كە زۆرەيان ژمارەيان كەمتر نەبوۋە لە دوۋەزار جەنگاۋەر(٦٨).

بەگوپىرەى ناۋەپۆكى بەياننامەكەى (فەرماندەى گشتىيەپزە چەكدارەكانى عىراق) ىش بىت، لە كوردەكەدا ھىزەكانى سەر بە بەرگرى نىشتمانى يەك ىش برىتىبوون لە فەوجە سوۋكەلە كوردەكان (جاشەكان)(٦٩)، كە كۆمەلەك فەوجى لەخۆ گرتبوو لەلايەن عەمىد روكن (سعد شمس الدين) ۋە فەرماندەى دەكران و برىتىبوون لە: (فەوجى ٤ى (نەوزاد ئەنۋەر بەگ بىتۋاتە)، فەوجى ٢١ى (ئىسماعىل مەحموود رەسوۋ ئاغاي پشدر)، فەوجى ٢٢ى (ھەمزە عەباس مامەند ئاغا)، فەوجى ٢٦ى (مەحموود ھەمە رەسوۋ ئاغاي پشدر)، فەوجى ٣٥ى (فەتاح كەرىم جاف)، فەوجى ٤٦ى (موشىر ئىبراھىم ئەحمەد سەرگەران)، فەوجى ٦١ى (شىخ مەجىد بايىز ھەسەن)، فەوجى ٦٢ى (كەرىم عەبدوللا مەحمەد)، فەوجى ٦٤ى (شىخ موعتەسەم عەبدولكەرىم بەرزنجى)، فەوجى ٦٦ى (عەباس حاجى رەسوۋ)، فەوجى ٦٩ى (مەحموود ھەمە ئەمىن سالىح)، فەوجى ٧٠ى (تۆفىق مەحمەد فەرەج مۆرىاسى)، فەوجى ٧٢ى (فوئاد كەرىم كابايىز ھەمەۋەندى)، فەوجى ٧٣ى (سەئىد مەحموود مەحمەد عەلى)، فەوجى ٧٤ى (مەحمەد ھەسەن عەلى مىرزا شەمىرانى)، فەوجى ٧٥ى (كىسرا مەحمەد سەئىد جاف)، فەوجى ٧٩ى (جەلال ئەسەد چەرمەگا)، فەوجى ٨٠ى (قادىر سوارە ھەمە بلباس)، فەوجى ٨١ى (مەحمەد عومەر باسكى)، فەوجى ٨٢ى (سوارە عەباس مامەند ئاغا)، فەوجى ٨٣ى (ھەنگورد عەبدولكەرىم كەسەنەزانى)، فەوجى ٨٥ى (فارس تاھىر مستەفا)، فەوجى ٨٦ى (عوسمان عومەر مام يەحيا)، فەوجى ٩٠ى (ئەحمەد كوچا رەجەب)، فەوجى ٩١ى (عەباس بايىز بالۆ)، فەوجى ٩٢ى (بورھان مەحمەد مستەفا شوانى)، فەوجى ٩٨ى (سەلىم مامەند)، فەوجى ٩٩ى (تاھىر عەلى عەبدولرەھمان جەبارى)، فەوجى ١٠٠ى (مەحمەد عىسا جاف)، فەوجى ١٠١ى (جەلال ئاغا كاكى)، فەوجى ١٠٢ى (ئىبراھىم نەسرەدىن بەرزنجى)، فەوجى ١٠٤ى (عومەر ھەمە رۆستەم چەرمەگا)، فەوجى ١٠٦ى (سەباج سەئىد كەرىم فەتاح كاكەيى)، فەوجى ١١٢ى (بەكر ۋەسو مەحمەد)، فەوجى ١١٨ى (مەحمەد سەئىد شەمىرانى)، فەوجى ١١٩ى (مەحمەد نەجىب سادق نەقشەندى)، فەوجى ١٢٠ى (حسین ھەمە فەتاح قادىر گەللى)، فەوجى ١٢١ى (ھەمزە باپىر بەكر پشدرى)، فەوجى ١٢٢ى (مەحموود ئەحمەد شەرىف غەۋارە)، فەوجى ١٢٤ى (عەبدولرەھىم مەحمەد رەمەزان ئىمامى)، فەوجى ١٢٥ى (مەحمەد ئەحمەد ساپىر مەحمەد شوانى)، فەوجى ١٣٧ى (تارىق فايەق كاكەيى)، فەوجى ٤٢ى (تاھىر ھەسەن مەحمەد جەبارى)، فەوجى ٤٧ى (مەدھەت تۆفىق مەنسور داۋدى)، فەوجى ٥٥ى (كامل ھادى شىخ نوورى بەرزنجى)، فەوجى ٦٠ى (سوعاد فەيزوللا تالەبانى)، ھەرۋەھا ھەر لە كوردەۋەكەدا مەفرەزە خاسەكانى (٥، ٢٩، ٦٨، ٨٧، ١١٩) بەشدارىيان پىكرارەھە(٧٠).



زەمان عەبدە، مەرگەساتى ئەنفال، ب ۱، چ ۲، چاپخانى مەنارە، ھەولېر _ ۲۰۱۱، ۵۲ ل.

مديرية الاستخبارات العسكرية العامة (منظومة استخبارات المنطقة الشرقية)، الى مديرية الاستخبارات العسكرية العامة (ش ۳)، الموضوع: (معلومات)، سري للغاية، العدد ش ۳ / ق ۲ / ۳۶۲۱، التاريخ: (۲۶ اذار ۱۹۸۸).

رۆژنامەى ھاوکارى، ژمارە (۹۶۰)، (۲۴ / ئادار / ۱۹۸۸).

جاشە كوردەكان ھەميشە رۆلى سوورى بەر لەشكریان بۆ ھیزە عێراقىيەكان گێراوہ و رێنۆيىي و چاوساغيان بۆ كوردوون، ھەتا ئەوہى دەستيانبگاتە ھەموو قوژبنىكى ناوچە جياوازه كانى كوردستان. ئەم رۆلى چاوساغيي كوردنە شيان ھەر لە سەرەتاي دەرچوونى بريارى ھێرشكردن بۆ سەر كوردستان بە نووسراوى فەرمىي پيسپيردراوہ، ئەويش كاتيك فەرماندەيى جەحافلئى بەرگريى نيشتمانى برياريداوہ بۆ ھێرشكردن و چوونە ناو ھەر گونديك، پيوستە لە پيشدا فەوجەكانى بەرگريى نيشتمانى ھێرشبەرن و بچنە گوندەكەوہ، لەدواى ئەوانەوہ ئەوسا ھيزە سەربازيەكان (لە پيادە و مغاوير و توپخانە و درع) بچنە ناو ئەو گوند و ناوچانەوہ. بروانە (برقية من امرية جحفل الدفاع الوطني الخامس (الاستخبارات) الى وجبات المقاطع، (سري للغاية)، الموضوع: (اقتحام القرى)، العدد: (س / م / ۲۹۲۰)، التاريخ: (۸ / ۶ / ۱۹۸۷).

رۆژنامەى ھاوکارى، ژمارە (۹۶۰)، (۲۴ / ئادار / ۱۹۸۸).

جريدة الثورة، عدد (۶۵۰۸)، أالحد (۲۰ / اذار / ۱۹۸۸). جريدة الجمهورية، عدد (۶۷۶۱)، أالحد (۲۰ / اذار / ۱۹۸۸).

ميدل ئيست وۆچ، س. پ، ل ۵۰.

نووسراوى خولوى وەزارەتى بەرگريى بەشى ياسايى بۆ وەزارەتى ناوخوا، ژمارە: (ق ۲ / ۲۳۶ / ۶۳۰۰)، ريكەوت: (۲۳ / شوبات / ۱۹۸۸). وەرگيراوہ لە (ميدل ئيست وۆچ، س. پ، ل ۱۵۴).

سەبارەت بە بەخشيى نيشانەى ئازابەتيى بە فەرماندە و چەكدارانى بەشدار لە شالوہكانى ئەنفالى يەك بروانە: (جريدة العراق، عدد (۳۹۰۵)، أالثنين (۲۱ / تشرين الثاني / ۱۹۸۸). جريدة العراق، عدد (۳۹۰۶)، الثلاثاء (۲۲ / تشرين الثاني / ۱۹۸۸). جريدة الثورة، عدد (۶۷۵۳)، الثلاثاء (۲۲ / تشرين الثاني / ۱۹۸۸). جريدة الثورة، عدد (۶۷۵۴)، الاربعاء (۲۳ / تشرين الثاني / ۱۹۸۸). جريدة الجمهورية، عدد (۷۰۰۶)، الثلاثاء (۲۲ / تشرين الثاني / ۱۹۸۸). جريدة الجمهورية، عدد (۷۰۰۷)، الاربعاء (۲۳ / تشرين الثاني / ۱۹۸۸).

جريدة العراق، عدد (۳۹۰۵)، أالثنين (۲۱ / تشرين الثاني / ۱۹۸۸).

بەبۆنەى كۆتاييھاتنى كوردەكانى (ئەنفالى يەك) ھوہ بەدەر لە شارەكانى ناوچەى ئۆتۆنۆمىي (ھەولېر و سلیمانى و دەھۆك) خۆپيشاندانى جەماوہرىي لە شارەكانى (بەغداد و بەسەر و كەركوك و موصل و ...) چەندىن شار و شارۆچكەى ترى عێراق، ريكخراوہ. (جريدة الثورة، عدد (۶۵۰۸)، أالحد (۲۰ / اذار / ۱۹۸۸). عدد (۶۵۱۰)، الثلاثاء (۲۲ / اذار / ۱۹۸۸). عدد (۶۵۱۳)، الجمعة (۲۵ / اذار / ۱۹۸۸). جريدة الجمهورية، عدد (۶۷۶۷)، السبت (۲۶ / اذار / ۱۹۸۸). عدد (۶۷۷۰)، الثلاثاء (۲۹ / اذار / ۱۹۸۸).

لەژير ئەو سەردپرەدا ئاماژە بۆ خۆپيشاندانى شارەكانى (ھەولېر و سلیمانى و بەغداد) بش كوردووہ. (جريدة الثورة، عدد (۶۵۰۸)، أالحد (۲۰ / اذار / ۱۹۸۸).

جريدة الجمهورية، عدد (۶۷۶۱)، أالحد (۲۰ / اذار / ۱۹۸۸).

ھەر لە جیگرى سەرۆك كۆمارى عێراقوہ بىگرە، ھەتا دەگاتە سەرۆكانى ئەنجومەنى ياسادانان و جیئەجئى كوردنى ناوچەى ئۆتۆنۆمىي كوردستان، پياوانى ئايىنى سلیمانى، يەكيتى و ريكخراوہ پيشەيە عەرەبىي و عێراقىيەكان (میتۆونوووسان و شوپنەوارناسانى عەرەب، وەرگپرەرانى عێراقىي، زەویناسانى عێراقىي، پزىشكانى سنگ و دل، رۆژنامە



نوسانى عىراقىسى، ئەندازيارانى عىراقىسى، ئەنجومەنى گەل لە بەغداد)، يەكئىتى و رىكخراۋە پىشەيى و جەماۋەرىيى و مىللىيەكانى بەسەرە، (صبحى على خلف) رازگرى لقى ھەولپىرى حىزبى بەعس بەناۋى خەلكى ھەولپىرەۋە، شىخى تەرىقەتى نەقشەندىيى لە ھەولپىر، تەقابەي پارىزەرانى ھەولپىر، يارىدەدەرى سەرۆكى زانكۆي سەلاخەدىن، راگرى كۆلپىزى زانست، جىگرى راگرى كۆلپىزى كارگىرى و ئابوورىيى، ... (جريدة الثورة، عدد (٦٥٠٨)، أالحد (٢٠) اذار / ١٩٨٨). عدد (٦٥٠٩)، الاثنين (٢١) اذار / ١٩٨٨). عدد (٦٥١٠)، الثلاثاء (٢٢) اذار / ١٩٨٨). عدد (٦٥١٢)، الخميس (٢٤) اذار / ١٩٨٨). جريدة الجمهورية، عدد (٦٧٦٣)، الثلاثاء (٢٢) اذار / ١٩٨٨). عدد (٦٧٦٥)، الخميس (٢٤) اذار / ١٩٨٨). ھەرۋەھا پروانە (ئەسەد جەبارى، ئەنفال لە مېدياكانى بەعسدا مانشپتەكانى رۆژنامەي (الثورة) ۋەك فوونە (٢٠) / ٣ / ١٩٨٨ - ١٧ / ٤ / ١٩٨٨)، چاپخانەي پىرەمپىرد، ل ٩١ - ٩٩). كە تيايدا لىستىكى (٢٠٦) كەسى رىزكراۋە بەناۋى ئەو كەسايەتتى و شوپىن و رىكخراۋانەۋە، كە برووسكەي پشتىۋانىي و پىرۆزبايىان ئاراستەي (سەدام حىسپىن) سەرۆك كۆمارى عىراق كىردوۋە، بەبۆنەي سەرکەۋتەكانى سوپاي عىراق لە كىردەكانى ئەنقالى يەك و ئەنقالى دوو، بەپىيى زنجىرەي بابەتەكانى ژمارەكانى رۆژانى (٢٠) / ٣ / ١٩٨٨ - ١٧ / ٤ / ١٩٨٨) رۆژنامەي (الثورة).

جريدة العراق، عدد (٥٢٠٢)، الخميس (١٨) اذار / ١٩٩٣).

زۆر ناۋچە و شوپىنى ئاۋەدانى ناو دۆل و چىپاكان، بەتايبەت باشوورى كوردستان، بە ناۋى ھۆزە كوردىيەكانەۋە ناۋنراۋن، ھاۋشپوۋەي دۆلى ئاكۆيان، ناۋچەي گۆرانەتتى، ... تاد. ناۋچەكانى دۆلى جافايەتپىش يەك لەو ناۋچانەي كوردستانى باشوورە بە حوكمى ئەۋەي خەللكەكەي سەر بە ھۆزى گەۋرەي جافن، ناۋى دۆلى جافايەتپى بەسەردا بىراۋە. ناۋچەكە بەشپىكە لە سنوورى كارگىرى شاردىي سورداشى سەر بە قەزاي دوكان و نىكەي (١٥٠) گوند لەخۆدەگرپت، كە گوندەكانى (سەرگەلۋو و بەرگەلۋو و ياخسەمەر و ... تاد). ھەرە ديارترىنى گوندەكانى ناۋچەكەن. جريدة الثورة، عدد (٦٥٠٨)، أالحد (٢٠) اذار / ١٩٨٨). جريدة الجمهورية، عدد (٦٧٦١)، أالحد (٢٠) اذار / ١٩٨٨). رۆژنامەي ھاۋكارى، ژمارە: (٩٥٩)، دووشەممە (٢١) / ٣ / ١٩٨٨).

ھپىرش مەغدىد ئەحمەد و رىزگار ئەنۋەر خىزىر، شالۋى ئەنفال لە كوردستان سالى ١٩٨٨، گۇقارى جىنۆسايد، ژ: (٣)، بەھارى ٢٠١٧، ل ١٣٨.

عومەر محەمەد، پەلامارە سەربازىيەكانى ئەنفال لە ھەشت قۇناغدا، چ ١، چاپخانەي كەمال، سلىمانى - ٢٠١٣، ل ٢٥٥. زىاد عەبدولپەرھمان، توۋنى مەرگ، ھپىرشەكانى ئەنفال لە بەلگەنامەكانى رۆژمى بەعس دا، چ ٢، بىلاۋكراۋەكانى سەنتەرى لىكۆلينيەۋە ستراتىيى كوردستان، سلىمانى - ٢٠٠٤، ل ٩.

ئەبۇبەكر محمد حاجى (مەلا شاخى)، س. پ، ل ١٥. زىاد عەبدولپەرھمان، س. پ، ل ٩.

ئەبۇبەكر محمد حاجى (مەلا شاخى)، س. پ، ل ١٥. عەبدوللأ كەرىم مەحمود. رەشەباي ژەھرو ئەنفال، ب ١، چ ٢، سلىمانى - ٢٠٠٩، ل ١١.

عومەر محەمەد، س. پ، ل ٢٥. محەمەد قەيتولى، س. پ، ل ١٤. ستارە عارف، ئەنفال تاۋانىكى دژ بە مرقۇفايەتى، چ ١، چاپخانەي پىرەمپىرد، ل ١٦.

نەۋشىروان مستەفا ئەمىن، خولانەۋە لەناۋ بازىيەكى بۇشدا، چ ٢، ناۋەندى راگەياندىن و چاپمەنى خاك، سلىمانى - ١٩٩٩، ل ١٤٤. زەمان عەبدە، س. پ، ل ٣٣، ل ٥١.

مىدل ئىست وۆچ، س. پ، ل ١٥٣ - ١٥٤. د. مايكل. جەي. كىلى، س. پ، ل ٥٥. محمود محمد زىيد، م. س، ص ٤٥. سالار مەحمود، ئەنفال جىنۆسايدى گەلى كورد، چ ١، چاپخانەي كارۆ، كەركوك - ٢٠١٣، ل ١٠. د. ئىدرىس ئۆمەرگومبەتى،



ئەنفالى زىيى بچوك، چ ۱، چاپخانەى كەمال، سلىمانى _ ۲۰۱۲، ل ۴۰. محمەد ئەمىن رەشىد، قۇناغى سىيى ئەنفال، چ ۱، چاپخانەى كارو، كەركوك _ ۲۰۱۳، ل ۱۱. كازم ئەحمەد سەدرەدىن (كازم جەبارى)، لە پەراۋىزى ئەنفالى سىدا گوندى كۆلەبان بە نمونە، سلىمانى _ ۲۰۱۹، ل ۲۴.

ئەبوبەكر محمد حاجى (مەلا شاخى)، س. پ، ل ۱۵. عومەر محمەد، س. پ، ل ۲۵.

مىدل ئىست وۆچ، س. پ، ل ۱۵۳ _ ۱۵۴.

ھ. س، ل ۱۵۳ _ ۱۵۴. د. مايكل. جەى. كىلى، س. پ، ل ۵۵. د. محمود محمد زايد، م. س، ص ۴۵. سالار مەحمود، س. پ، ل ۱۰. ئىدرىس ئۆمەرگومبەتى، س. پ، ل ۴۰. محمەد ئەمىن رەشىد، س. پ، ل ۱۱. كازم ئەحمەد سەدرەدىن (كازم جەبارى)، س. پ، ل ۲۴.

نوسراۋى خولاۋى ۋە زارەتى بەرگىرى بەشى ياساى بۇ ۋەزارەتى ناوخۆ، ژمارە: (ق ۲ / ۲۳۶ / ۶۳۰۰)، رىكەوت: (۲۳ / شوبات / ۱۹۸۸). ۋەرگىراۋە لە (مىدل ئىست وۆچ، س. پ، ل ۱۵۴).

گوندىكانى دۆلى جافايەتى بەھۇى ھەبوونى بارەگاكانى (ى. ن. ك) تىپاندا، ھەمىشە پشكى شىريان بەركەتوۋە لە تۆپاران و پەلاماردان. تەننەت زۆر پىش لە دەرچوونى بىرلەر لەسەر دەستپىكردى كىرەۋەكانى ئەنفال، بۆمۈونە بىروانە (من مديريّة امن حلبجة الى كافة المعاينات، العدد: (۵۲۲۹)، التارىخ: (۱ / ۹ / ۱۹۸۷). كە تىپايدا ئاماژەكراۋە بۇ تۆپارانكردى گوندىكانى (چوخ باخ و ياخشەمەرى) دۆلى جافايەتى.

نوسراۋى فەرماندەى مەكتەبى باكوور، بۇ (فەرماندەى فەيلەقى بەك، فەرماندەى فەيلەقى دوو، فەرماندەى فەيلەقى پىنچ)، بابەت: مامەلەكردىن لەگەل ئەو گوندىكانى لەبەر ھۆكارى ئەمىنى قەدەغەكراون، ژمارە: (س ف ۴۰۸)، رىكەوت: (۲۰ / حوزەيران / ۱۹۸۸). ۋەرگىراۋە لە (مىدل ئىست وۆچ، س. پ، ل ۱۳۶ _ ۱۳۷).

رۆژنامەى ھاوكارى، ژمارە (۹۶۰)، (۲۴ / ئادار / ۱۹۸۸)، ل ۶.

رۆژنامەى ھاوكارى، ژمارە (۹۶۰)، (۲۴ / ئادار / ۱۹۸۸)، ل ۷.

برقية من ضابط شعبة المفارز الخاصة الى مدير امن السليمانية، موضوع: المطالعة، رقم: (۰۰۴۹۱۶)، التارىخ (۲۶ / ۳ / ۱۹۸۸).

سولتان ھاشم بە فەرماندەى كىردەى ئەنفالى يەك دىارىكراۋە، ئەۋىش بە حوكمى ئەۋەى كە ناۋبراۋ شارەزايەكى باشى لە جوگرافىاي ناۋچەكە ھەبوۋە، ئەۋكاتەى پلەى مولازمى ھەبوۋە لە كوردستان خزمەتى سەربازى خۆى بە جىھىناۋە. (رىبوار ئىبراھىم سلىمان، پىرۆسەى ئەنفال و كىمىابارانى دۆلى جافايەتى، چ ۱، لەبلاۋكراۋەكانى كۆمەلەى روناكبرىي كەركوك، كەركوك - ۲۰۱۳، ل ۷۰).

ئەۋىش بە حوكمى ئەۋەى كىردەكە لە كاتزىمىر يەكى پاش نىۋەرۆ رۆژى (۱۹) ى ئازارى سالى ۱۹۸۸ ز بەكۆتا ھاتوۋە. رۆژنامە رۆژانەكانى عىراق بەرەبەيانى ئەو رۆژە چاپ و بلاۋكراۋونەۋە، بۆيە بلاۋكردنەۋەى ھەۋالەكە كەتۆتە رۆژى پاشتر واتا (۲۰) ى ئازار. ئەگىنا لە ھۆكارەكانى تىرى راگەياندىنى عىراقىي ۋەكو رادىۋ و تەلەفىزۆنەكاندا، ھەر ئەو رۆژە ھەۋالەكە بەگۆيى خەلكىدا دراۋە و بەياننامەكان خۆپىندراۋنەتەۋە.

جريدة الثورة، عدد (۶۵۰۸)، ألاحد (۲۰ / اذار / ۱۹۸۸).

جريدة الثورة، عدد (۶۵۰۸)، ألاحد (۲۰ / اذار / ۱۹۸۸).

رۆژنامەى ھاوكارى لەسالى ۱۹۸۸ ز ھەفتانە دوو ژمارەى لى دەرچوۋە، رۆژانى (دووشەممە و پىنچشەممە).

جريدة الجمهورية، عدد (۶۷۶۱)، ألاحد (۲۰ / اذار / ۱۹۸۸).



رۆژنامهی هاوکاری، ژماره: (٩٥٩)، دووشهممه (٢١ / ٣ / ١٩٨٨).

جريدة الثورة، عدد (٦٥٠٨)، ألاحد (٢٠ / اذار / ١٩٨٨). جريدة الجمهورية، عدد (٦٧٦١)، ألاحد (٢٠ / اذار / ١٩٨٨).

جريدة الثورة، عدد (٦٥٠٨)، ألاحد (٢٠ / اذار / ١٩٨٨). جريدة الجمهورية، عدد (٦٧٦١)، ألاحد (٢٠ / اذار / ١٩٨٨).

فهوجەکانی بەرگری نیشتمانی که به (فهوجە سوکه له کان _ افواج الخيفة يان به فهوجی جاشه کان) ناسراو بوون و سەر به (بەرگری نیشتمانی یهک) بوون بریتی بوون له فهوجەکانی (٤، ٢١، ٢٢، ٢٦، ٣٥، ٤٦، ٦١، ٦٢، ٦٤، ٦٦ ... تاد). پروانه (عومەر محەمەد، س. پ، ل ٢٩ - ٣١).

جريدة الثورة، عدد (٦٥٠٨)، ألاحد (٢٠ / اذار / ١٩٨٨). جريدة الجمهورية، عدد (٦٧٦١)، ألاحد (٢٠ / اذار / ١٩٨٨).

برقية من ضابط شعبة المفارز الخاصة الى مدير امن السليمانية، موضوع: المطالعة، رقم: (٠٠٤٩١٦)، التاريخ (٣ / ٢٦ / ١٩٨٨).

جريدة الثورة، عدد (٦٥٠٨)، ألاحد (٢٠ / اذار / ١٩٨٨). جريدة الجمهورية، عدد (٦٧٦١)، ألاحد (٢٠ / اذار / ١٩٨٨).

جريدة الجمهورية، عدد (٦٨٣٢)، ألابعاء (١ / حزيران / ١٩٨٨).

جريدة الجمهورية، عدد (٦٨٥٧)، ألاحد (٢٦ / حزيران / ١٩٨٨).

جريدة الجمهورية، عدد (٦٨٧٥)، ألاميس (١٤ / تموز / ١٩٨٨).

ئاوارة حسين، جينۆسايدى كورد له روانگه ي ياساى تاوانكارى نيوده وه له تيه وه، چ ١، چاپخانه ي حەمدى، سلێمانى - ٢٠١٧، ل ١٦٨.

جريدة الثورة، عدد (٦٥٠٨)، ألاحد (٢٠ / اذار / ١٩٨٨). جريدة الجمهورية، عدد (٦٧٦١)، ألاحد (٢٠ / اذار / ١٩٨٨).

<https://fb.watch/bwh٨٨QKmm٦>

رۆژنامهی هاوکاری، ژماره (٩٦٠)، (٢٤ / ئادار / ١٩٨٨).

ئەم فهوجانە که دەوتریت بە شتێوەیەکی لاوەکی بە شداریی کردەکیان کردوو، لەمیانە ی چاوپێکەوتنی رۆژنامه کان له گه لیان، راولێژکاری فهوجەکان خۆیان ئاماژەیان کردوو بۆ بە شداریی فهوجەکانیان له کردە کە دا. (رۆژنامه ی هاوکاری، ژماره (٩٦٠)، (٢٤ / ئادار / ١٩٨٨).

فهوجەکانی بەرگری نیشتمانی (جاشی خەفیفه)، بریتییوون له کۆمه لێک تپسی چه کداری نارێکخراو له رووی سەربازییەوه، که به جلوبەرگی کوردییەوه دەوامیان دەکرد و له لایەن کەسێکەوه فه رماندەبیدە کرانکه موسته شاری پێدەوترا، بە زۆری له سەر بنه مای بنه ماله و هۆز دروستدە کران، له ناوه پراستی هه شتاکانی سه ده ی رابروودا بریار له سەر دروستکردنیان دراوه، به تابهت بۆ له خۆگرتنی ئەو کوردانه ی له ریزه کانی سوپای عێراقی له به ره کانی جهنگی عێراق _ ئێران هه لده هاتن. له سالی ١٩٨٧ زو دوا ی بریاری په لاماردانی گونده کوردییەکان ژماره ی ئەم فهوجانە زۆر رووی له زیادبوون کردوو، هەم له رووی ژماره ی فهوجەکان و هەم له رووی ژماره ی ئەندامانی هەر یهک لهو فهوجانەوه، هه تا ئاستی ئەوه ی ژماره ی ئەندامانی هه ندیک لهو فهوجانە گه شتوو ته نزیکه ی (٥٠٠٠) چه کدار. پروانه (عومەر محەمەد، س. پ، ل ٣٢).

برقية من ضابط شعبة المفارز الخاصة الى مدير امن السليمانية، موضوع: المطالعة، رقم: (٠٠٤٨٨٢)، التاريخ (٦ / ٣ / ١٩٨٨).

عومەر محەمەد، س. پ، ل ٢٩ - ٣١.



التغطية الإخبارية ل(المرحلة الأولى من الأنفال) في الصحف والمجلات والوثائق الرسمية للحكومة العراقية:

كانت المرحلة الأولى من عملية الأنفال من أخطر مراحل عمليات الأنفال التي شنها الحكومة العراقية ضد الكورد في كردستان العراق تحديدا في منطقة السليمانية (منطقة سركلو وبركلو وزيوي و وادي جافايه تي)، والتي عملت عليها الحكومة العراقية بعشرة اشهر تقريبا قبل موعد بدء عمليات الانفال، بالتحديد بعد أسبوعين من تعيين صدام حسين ابن عمه علي حسن المجيد رئيسا لمكتب شؤون الشمال بمجلس قيادة الثورة. نجاح وانتصار قوات المسلحة العراقية في ساحة العمليات المرحلة الأولى من الأنفال حفز الحكومة العراقية على استمرار ودوامه هجماتها على الاكراد. وفي الوقت نفسه، تركت هزيمة الاكراد في عملية الأنفال الاولى تأثيراً سلبياً للغاية عليهم بشكل لم يتمكنوا من جمع أنفسهم وشملهم لفترة طويلة من الزمن.

كانت الخطوط الأمامية للمرحلة الأولى من عملية الأنفال الاولى بنسبة للحكومة العراقية لانتقل أهميتها عن باقي خطوط المواجهة ضد الحكومة وقوات المسلحة الإيرانية. وخير شاهد على ذلك، كانت التغطية الإخبارية المكتتفة للصحف والجرائد الرسمية للحكومة العراقية لاجبار ومستجدات الساحة الحربية لعملية الانفال الاولى شأنها شأن باقي مناطق العمليات الحربية في ساحات المختلفة من الحرب العراقية - الإيرانية. وعلى هذا الأساس وتبعاً لاهتمام الوسائل الاعلام العراقية، خصص هذا البحث للحديث حول (التغطية الإخبارية لعملية الأنفال (المرحلة الأولى من الأنفال) في الصحف والمجلات والوثائق الرسمية للحكومة العراقية).

هذا البحث يتكون من محورين رئيسيين وخاتمة، يتطرق المحور الاول الى تقييم عام للمرحلة الأولى من الأنفال. ويتركز المحور الثاني على (اسباب وعوامل وسير العمليات وردود الافعال الجانب العراقي في عملية الانفال الاول وانعكاساتها في الوسائل الاعلام العراقية).

The Process of (First Stage of Anfal) in formal newspapers, and magazines and publishes by the Iraqi government.:

The First Stage of Anfal was one of the most dangerous of the other stages of Kurdish Anfal, which the Iraqi government a long time had worked on it before starting the complete procedure. Succeeded in the first stage of Anfal. motivated the Iraqi government to perform the rest of the procedure soon. At the same time, the Anfal procedure left an extremely negative impact on the Kurds that they were not able to collect themselves for a long time.

The front line of the first stage of the Anfal war was as important as the other front line of the war against Iran and it was the headlines of Iraq's formal publishes, too. So, the headlines became a witness to his brutal crime against the Kurdish people.

The research includes two sections and a conclusion. The first section is a general evaluation the first stage of Anfal in the valley of Jafyati (Anfal of Dolly Jafayati). The second section deals with the causes and factors of first stage of Anfal and the Iraqi reactions to their success.



هه‌لۆیستی هیزه‌کانی پێشمه‌رگه له به‌رامبه‌ر وێرانکردنی گونده‌کانی قه‌زای کۆیه له ساڵی ١٩٨٧ دا لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی به‌لگه‌نامه‌یه‌یه

د.هۆشه‌نگ سالح نه‌جاړ

د.بورهان حاتهم گۆمه‌تالی

زانکۆی سه‌لاحه‌دین/کۆلیژی ناداب- به‌شی میژوو

hoshang.muhammad@su.edu.krd

burhan.othman@su.edu.krd

پوخته:

ئهم توێژینه‌وه‌یه، هه‌لۆیداوه له‌گه‌ڵ خستنه‌رووی پوخته‌یه‌کی میژووی پرۆسه‌ی وێرانکردنی دێهاته‌کانی کوردستان، هه‌لۆیستی پێشمه‌رگه‌ش له به‌رامبه‌ر ئهم پرۆسه‌یه بخاته‌روو، ئهمه‌ش له سۆنگه‌ی به‌لگه‌نامه نه‌ئینیه‌کانی حوکومه‌تی عێراقی و، پاشان به‌راوردیانکردوه له‌گه‌ڵ هه‌ندیک له‌ سه‌رچاوانه‌ی که هاوسه‌رده‌می رووداوه‌که بوون. ئهو به‌لگه‌نامه‌ی زۆربه‌یان دوا‌ی راپه‌رین و به‌شیکیان له‌ دوا‌ی پرۆسه‌ی ئازادی عێراق، ساڵی ٢٠٠٣ که‌وتوو‌نه‌ته به‌رده‌ستی ئهو که‌سانه‌ی که‌لای خۆیان ئه‌رشیفیانکردوون، به‌لام کیشه‌که له‌وه‌دابوو، لیکۆلینه‌وه‌ی ورد له هه‌ندیک له به‌لگه‌نامه‌کان، پێیستی به‌ قه‌باره‌ی کاری فراوانتر هه‌بوو، ئهمه له‌ چوارچێوه‌ی توێژینه‌وه‌یه‌ک، که قه‌باره‌که‌ی دیاریکراوه، کارکردنی ئاسته‌م بوو، بۆیه ئهمه خرایه‌ چوارچێوه‌ی پرۆژه‌ی تروه‌ه. گرنگی و باه‌خی ئهم بابته‌ ده‌گه‌رێته‌وه بۆ ئهو زانیاریانه‌ی له‌ ئێ‌و به‌لگه‌نامه‌کان دایه، چونکه مه‌به‌سته‌که‌ی هه‌والگری بووه، که‌ده‌بوو زانیارییه‌کان به‌ راست و دروستی بگاته شوێنی خۆی، به‌لام که‌می نیه له هه‌له‌ی ژماره و چۆنیه‌تی خستنه‌رووی رووداوه‌که هه‌یچ گومانیک له‌و به‌لگه‌نامه‌ نه‌به‌ین، ره‌نگه زانیاری هه‌له‌ی تێدایه‌ت، بۆیه گرنگه که بخه‌ینه ژێر نه‌شته‌ری کاری لیکۆلینه‌وه‌هه. خالیکه‌ی تریش ده‌گه‌رێته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی که به‌لگه‌نامه‌کان به‌ زمانی حوکومه‌تی عێراقیه‌وه ده‌ئین، که به‌ره‌هه‌ستی پێشمه‌رگه له به‌رده‌م به‌رپۆه‌چوونی پرۆسه‌که ئاسته‌نگی چهند گه‌وره‌ی دروستکردوهه. بۆ ئهم مه‌به‌سته توێژینه‌وه‌که دابه‌شکراوه به‌سه‌ر ده‌روازه‌یه‌ک و دوو ته‌وه‌ردا؛ له ده‌روازه‌دا، کورته‌یه‌ک له‌باره‌ی پرۆسه‌ی راگواستن و وێرانکردنی گونده‌کانی قه‌زای کۆیه له ساڵی ١٩٨٧ دا، باسکراوه. له ته‌وه‌ری یه‌که‌مه‌دا، تیشکخراوه‌ته سه‌ر ریکخستنه سیاسی و چه‌کدارییه‌کانی هیزی پێشمه‌رگه له قه‌زای کۆیه. له باسیکی تردا، تیشکخراوه‌ته سه‌ر چالاکیی چه‌کداریی هیزه‌کانی پێشمه‌رگه دژ به سوپا و جاشی حوکومه‌ت بۆ وێرانکردنی گونده‌کان. ته‌وه‌ری دووهم، هه‌لۆیست و چالاکیه سه‌ربازییه‌کانی پێشمه‌رگه باسه‌کات له کاتی جێبه‌جێکردنی پرۆسه‌ی وێرانکردنی گونده‌کانی قه‌زای کۆیه له نیشان تا ئه‌یلوولی ١٩٨٠. میتۆدی لیکۆلینه‌وه‌هه، لیکۆلینه‌وه‌که به‌لگه‌نامه‌یه‌یه، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا له‌گه‌ڵ هه‌ندیک له‌و سه‌رچاوانه‌ی که باسیان له رووداوه‌کان کردووه، به‌راوردکراوه. له خستنه‌رووی به‌لگه‌نامه‌کاندا، ره‌چاوی ریزه‌بندی کرۆنۆلۆژیی کراوه، ناویشانی لیکۆلینه‌وه‌کانیش به‌ پێی که‌ره‌سته‌ی به‌رده‌ست که به‌لگه‌نامه‌کانن دانراون و لێیان کۆلراوه‌ته‌وه.



گرنگترىن پاسپاردەكانى ئەم توپۇزىنەوہىيە لە دوو خالدا كورئدە كرپنەوہ: يەكەمىان، نەتەوہى كورد لە ئىو بزووتنەوہ رزگار يىخووزە كەيدا، ھەمىشە كەسانىكى تىدابوو، كە لە ژپرەوہ دەستيان لەگەل نەيارانى بزووتنەوہ كە تىكەل كوردووہ و، زانيارىي پىشووختەيان داوہ بە دەزگا ھەوالگرييەكان. بۆيە پىويستە قۇناغەكانى داھاتووى بزووتنەوہ كە، مامەلە كوردنىكى وريايانەى ھەبىت لەگەل ئەم بابەتەدا. دووہم، لەبەرامبەر ھەر كارىكى دوژمنكارانە، نەيارانى بزووتنەوہى رزگار يىخووزى كورد، ھىسابى ورديان بۇ ھىزى بەرگريى و بەرھەلستى كوردووہ، دەزانن كە چەند كارىگەريى لەسەر ئاستەنگ خستنە بەردەم پرۇژەكانيان دەبىت، بۆيە پىويستە ھەتا بكرىت بەرەى بەرگريى بەھىز بكرىت و باوہرى نەتەوايەتىي پتەوتربكرىت، ھەتا جىبەجىنكردنى ھىچ پلانىك بەو ئاسانىيە بەسەر نەچىت.

كلييلە وشەكان: راگواستنى گوندنشىينەكان، وپزانكردنى دپھاتەكانى كۆيە، بەلگەنامە ئەرشىفكراوہكان، ھىزى پىشەمەرگە، نەيارانى ناوخۇ،



پېشەكەي

لە چوارچىۋەي شالۆھە كانى ئەنفال، زۆربەي گوندە كانى كوردستان لە ناو ياندا گوندە كانى قەزاي كۆيە بەر پروسەي راگواستن و ويران كوردن كەوتن. لە بەرامبەردا ھىزە كانى پىشمەرگە بە چەندىن شىۋاز كاردانەوھ و ھەلۆيىستان ھەبووھ. لەوانە، ئامادە باشىي و بە جىھىپنانى چالاكىي پىشمەرگەيە تىي دژ بە سوپا و جاش و دامەزراوھ حكومىيە كان. بەر لە دەستپىكردن و كاتى پروسەي ويران كوردنى گوندە كان و دوای تەواو بوونىشى پىشمەرگەيە حىزب و لايەنە سىياسىيە كان چالاكى جۆراو جۆريان دژ بە حكومەت كوردوھ. ھەر لە چوارچىۋەي چالاكىيە كاندا، لە كاتى ويران كوردنى گوندە كاندا، ھىزە كانى پىشمەرگە، چەندىن بازگەيان لەسەر رىگاي سەرھەكى ھەولتەر- كۆيە دانا و ئەندامانى حىزبى بەعس و يەكە كانى سوپا و جاشيان بە ئامانجگرتوھ. ھاندانى گوندنشىنە كان بۇ خۆپىشاندان و مانگرتن لە دژى حكومەت، جۆرپكى تىي كاردانەوھى پىشمەرگە بووھ لە دژى ويران كوردنى گوندە كان.

گرنگى ئەم توپىنەوھى دەگەرپتەوھ بۇ ئەوھى، كە ھەلۆيىستى كورد بەرامبەر بە شالۆي راگواستن گوندە كانى كوردستان رووندە كاتەوھ، وەلامى ئەو پرسىيارە دەداتەوھ، كە ئايا كورد لە بەرامبەر ئەم شالۆھ دەستەوھستان بووھ، ئايا ھىيىچ كاردانەوھ بەكى ھەبووھ؟ ئەمە لە كاتىكدا رىكخستەنە كانى پىشمەرگەيە سەر بە پارتە كوردستانىيە كان، يان بەرھەي كوردستانىيە لە زۆربەي ناوچە كانى كوردستان چالاكىي سەربازىيان دژ بە سوپاي عىراق كوردوھ. ھەر وھەا ئەوھ رووندە كاتەوھ، كە ئەگەر ھەلۆيىست ھەبووھ، چىي كراوھ و چۆن ھەنگاوييان بۇ راگرتن و بەرپە چدانەوھى ئەو شالۆوانە ناوھ؟

ھۆكارە كانى ھەلپژاردنى ئەم بابەتە دەگەرپتەوھ بۇ چەند خاىلىك، يەكەمىيان بۇ گرنگىيە بابەتەكە، كە زۆر بە دەگمەن لە چوارچىۋەي توپىنەوھى ئەكادىمىيەي و بەلگە نامەيى لىكۆلراوھتەوھ، ئەوھى زياتر كارى لەسەر كراوھ، ئەو توپىنەوھى ئەوھ كە بە شىۋەيەكى گشتىي لە چالاكىيە كانى پىشمەرگەيان كۆلپوھتەوھ. خاىلىكى تىرش، بە يەوھستە بە دەستكەوتنى ئەو بەلگە نامانەي كە تايبەتن بە زانىيارىيە كانى حكومەتى عىراق دەربارەي چالاكىيە كانى ھىزى پىشمەرگە، گرنگىي ئەم بەلگە نامانە بۇ ئەوھ دەگەرپتەوھ، كە زۆربەيان تازە بلاودە كرپنەوھ و لە مەو بەر كاريان لەسەر نەكراوھ، دووھەمىيان دىيىد و تىروانىنى حكومەتى عىراق بەرامبەر چالاكىيە كانى پىشمەرگەمان بۇ دەردە خات، كە چۆن وەك مەترسىيەكى گەورە لە بەردەم بە جىگە ياندنى چالاكىيە كانىيان لە ناوچەي باكوور (كوردستان)، ناويان ھىتاوھ. خاىلىكى تر، دەگەرپتەوھ بۇ ئەو زانىيارىيانەي كە لە ناوھ رۆكى بەلگە نامە كاندا ھاتوھ، كە زانىيارىي وردى دەربارەي چالاكىيە كانى پىشمەرگە و كات و شوپنى بە جىھىپنانى چالاكىيەكە، لە خۆگرتوھ، كە رەنگە ئەم وردە كاريە كەمتر لەسەر چاوكانى تر، لاي لىكراپتەوھ، ئەمەش بەلگەيە لەسەر بە ھىزى دەزگاكانى ھەوالگىرى سەر بە حكومەت لەلايەك و بە ھىزىي و تاكتىكى خىرا و لىزانانەي ھىزە كانى پىشمەرگە لەلايەكى ترەوھ، ھەربۆيە سەرھەپاي ئەوھى زانىيارىي پىشووھتە لەسەر پلانە كانىيان ھەبووھ، بەلام لە زۆر كاتدا تاونىويانە چالاكىيە كانىيان سەر كەوتووانە بە جىھىپن، ئەمە سەرھەپاي ئەوھى بوونى پياوانى سەر بە حكومەت لەناو رىكخستەنە كانى ھىزى پىشمەرگەي كوردستان پىشپراستە كاتەوھ.

سەبارەت بە مەتۆدى زانستىي، لەبەر ئەوھى لىكۆلئىنەوھەكە بەلگە نامەيىيە و ماوھى توپىنەوھەكەش دىيارىكراوھ، واتە تەنھايەك سالى بە ھەندوھ رگرتوھ، بۆيە لە ئامادە كوردنىيدا، بەپىيى (بابەت)، تەوھر و باسە كان دابەشكراون، بەلام لە ناو ھەر تەوھر و باسەكدا رىزبەندى كات رەچاوكراوھ.

تەوھرە كانى توپىنەوھەكە، لەمانە پىكھاتوون: لە دەروازەدا كورتەيەك لەبارەي پروسەي راگواستن و ويران كوردنى



گوندەكانى قەزاي كۆيە لە سالى ۱۹۸۷ دا باسكراۋە. لە تەۋەرى يەكەمدا، تيشكخراۋەتە سەر رېكخستە سىاسى و چەكدارىيەكانى ھىزى پىشمەرگە لە قەزاي كۆيە، ئەم تەۋەرەش چەند باسېك لەخۆدەگرېت؛ ۋەك، ئامادەكارىيەكانى ھىزەكانى پىشمەرگە بەر لە دەستپىكردى پرۆسەى وپرانكردى گوندەكانى قەزاي كۆيە. لە باسېكى تردا تيشكخراۋەتە سەر چالاكى چەكدارىيە ھىزەكانى پىشمەرگە دژ بە سوپا و جاشى حوكومەت بۆ وپرانكردى گوندەكان. تەۋەرى دوۋەم لە ژېر ناۋيشانى ھەلۆيست و چالاكىيە سەربازىيەكانى پىشمەرگە لە كاتى جىبەجىكردى پرۆسەى وپرانكردى گوندەكانى قەزاي كۆيە لە نىسان تا ئەيلوولى ۱۹۸۷، ئەم باسانەى لەخۆگرتوۋە، يەكەمىيان، ھاندانى گوندنشىنەكان بۆ خۆپىشاندان و مانگرتن لەدژى راگواستى و وپرانكردى گوندەكان، دوۋەمىيان لىدانى سوپا و جاشى راسپىردراۋ بۆ وپرانكردى گوندەكانى قەزاي كۆيە. سىيەمىشيان دانانى بازگە و رفاندنى ئۆتۆمبىل لەسەر رېگا گشتىيەكان و چوارەمىيان لىدانى رەبىيە و بنكە سەربازىيەكان و فەرمانگە حوكومىيەكانە.

ئەم توپژىنەۋەيە، بە پىشەبەستىن بە بەلگەنامە فەرمىيە بلاونەكراۋەكانى دامودەستگا ئەمنىي و سىياسىي و كارگىرپىي و سەربازىيەكانى حوكومەت نووسراۋە و، رەھەندەكانى ھەلۆيستى پىشمەرگە لە بەرامبەر راگواستى و وپرانكردى حوكومەت بۆ گوندەكانى قەزاي كۆيە روونكراۋەتەۋە. لەگەل ئەۋەشدا، بۆ شىكرەنەۋەى زىاتىرى ناۋەرۆكى بەلگەنامەكان، سوود لە چەند سەرچاۋەيەكى ترىش ۋەرگىراۋە، ۋەك بىرەۋەرىي و دىدارى بەشېك لەۋ پىشمەرگانەى، كە لە دەموساتى ئەم ھەلمەتانەدا لە ناۋچەكەدا خەباتى چەكدارىيان كىردوۋە و گەۋاھىدەرى ئەۋ مېژوۋەن. لەۋانەش ۋەك بىرەۋەرىيەكانى پرەفەت عەبدوللا ناسراۋ بە رېياز، لەژېرناۋى (قەندىل بەغداى ھەژاند)، كە خۆى لە نىكەۋە سەركردايەتتى ئەۋ مەفرەزانەى كىردوۋە، كە بۆ بەرگرتن لە شالۆۋەكانى خاپووركردنى دېھاتەكانى ناۋچەكە چالاكىيان نواندوۋە، ھەرۋەھا سوود لە بىرەۋەرىيەكانى سەيد كاكە، مەمەدى مەلا قادر، مەلا ھەسەن و ئەۋانى تر ۋەرگىراۋە، كە ھەرىكەيان شاھتەئالى رووداۋەكانى ناۋچەكە بوون.

دەروازە / وپرانكردى گوندەكانى قەزاي كۆيە لە سالى ۱۹۸۷

حوكومەتى عىراق لە سەرەتاكانى سالى (۱۹۸۷) ھە، كەۋتە دانانى پلانېكى سەرتاپاگىر بۆ راگواستى و كاولكردى گوندەكانى كوردستان، لە ناۋياندا گوندەكانى قەزاي كۆيە. پلانەكە راستەۋخۆ لەلايەن عەلى ھەسەن مەجىد (۱۹۶۱-۲۰۱۰) ئەندامى سەركردايەتى حىزبى بەعسەۋە سەرپەرشتىكراۋە و نەخشەى بۆ كىشراۋە. ئەمەش دواى ئەۋەى ناۋبراۋ بە برىارى سەدام ھوسەين (۱۹۳۷-۲۰۰۶) سەركۆمارى عىراق (۱۹۷۹-۲۰۰۳) و سەرۆكى ئەنجومەنى سەركردايەتى شۆرشى حىزبى بەعس، لە ۲۹ ئادارى ۱۹۸۷ دا كرا بە فەرمانپەرۋاى بېسنورى ھەموو ناۋچەكانى كوردستان، بەشېۋەيەك ھەموو دەسەلاتىكى بەسەر دەستگا مەدەنىي و ئەمنىي و سەربازىيەكان پىسپىردرا و، دەبوو سەرجم ئەۋ دەستگايانە تەنيا برىار لەۋ ۋەربىگرن (بىنگىۆ، ۲۰۱۳، ل ۲۸۰). حوكومەتى عىراق جەنگى لەگەل ئىران و يارمەتيدانى گوندەكان بۆ ھىزەكانى پىشمەرگەى كىرد بە بىانوۋىك بۆ كاولكردى تەۋاۋى گوندەكانى كوردستان، بەشېۋەيەك لەۋ ماۋەيەدا (۲۷۷۶) گوند لە سەرتاسەرى كوردستاندا خاپووركىران (عوسمان، ۲۰۲۱، ل ۱۶۸)، كە گوندەكانى قەزاي كۆيەش لەۋ چوارچۆپەيەدا بوون. لە نووسراۋىكى نووسىنگەى رېكخستى باكوور (مكتب تنظيم الشمال) دا، بە ۋاژۆى عەلى ھەسەن مەجىد، ھاتوۋە: «بە لەبەرچاۋگرتتى ئەۋ راستىيەى، كە دوا كات بۆ راپېچكردى ئەۋ دېھاتانە لە ۱۹۸۷/۶/۲۱ كۆتايىدېت، برىارماندا ھەموو ئەۋ گوندانەى، كە تىكدەرانى بەكرىگىراۋى ئىران (مەبەستى يەكېتى نىشتىمانى كوردستانە-توپژەران) و ناپاكزادەكان (مەبەستى پارتى دىموكراتى كوردستانە-توپژەران) و ھاۋشېۋەكانىيان، تىدا ھەن، لەبەر ھۆكارى ئەمنىي دەبىت بېن بە ناۋچەى قەدەغەكراۋ، سەربازان دەتوانن بە ئارەزوۋى خۆيان لەۋ



ناۋچانەدا تەقەبەكەن، لەكاتى ھەر فەرمانىكى بارەگای فەيلەقە سەربازىيەكانەۋە، دەتوانن، تۆپارانى ناۋچەكە بكنە، ئەو كەسانەى لەو ناۋچانەدا جموجوۆلدەكەن، بكوژن، ھەر كەسكىش لەو ناۋچانەدا دەستگىر بكرىت، لىكۆلئىنەۋەى لەگەلدا دەكرىت، ھەر يەككىيان تەمەنى لە نىۋان (۷۰-۱۵) سالى بوو، فەرمانى مەرگى دەدرىت، موستەشار و فوجەكانى بەرگرىيى نىشتىمانىيش، دەستوآل دەكرىن لە دەستبەسەرداگرتنى ھەر شتىك دەستيانبەكوپت، تەنھا چەكى قورس نەبىت، پىۋىستە رادەستى يەكە سەربازىيەكان بكرىتەۋە» (قىادە مەكتەب تنظيم الشمال، ۱۹۸۷/۶/۲۰).

پروۆسەى راگواستى و وپرانكردى گوندەكانى قەزاي كۆيە لەلايەن بەرپرسانى سەربازىيى و سىياسىيى و كارگىرپىيى حكومەت بە دوو قۇناغى جيا نەخشەى بۇ كپشراۋە. قۇناغى يەكەم لە ۲۰ نىسانى ۱۹۸۷ تا ۲۰ ئايارى ۱۹۸۷ بوو، واتە بۇ ماۋەى يەك مانگ، لەو ماۋەيەدا (۴۲) گوندى سەر بە قەزاي كۆيە كاولكران، كە پىكهاىبوون لە (۱۷) گوندى سەر بە ناحىەى ناۋەندى قەزا و (۱۸) گوندى سەر بە ناحىەى شوپش و (۷) گوندى سەر بە ناحىەى تەقتەق. قۇناغى دوۋەمى راگواستى و وپرانكردى گوندەكانى قەزاي كۆيە لە ۲۱ ئايارى ۱۹۸۷ تا ۲۰ تەمموۋى ۱۹۸۷ بوو. لەماۋەى ئەو دوو مانگەدا (۸۶) گوندى قەزاكە خاپووركرا، كە (۲۶) گوند سەر بە قەزاي ناۋەند بوون، (۵۲) گوندىش سەر بە ناحىەى تەقتەق بوون، ھەرۋەھا (۸) گوندىش سەر بە ناحىەى شوپش بوون (عوسمان، ۲۰۲۱، ل ۱۷۹-۱۸۴). بەم شىۋەيە كۆي گشتىيى گوندە وپرانكراۋەكانى قەزاكە لە ھەردوو قۇناغدا برىتى بوو لە (۱۲۸) گوند.

لە وپرانكردى گوندەكاندا لە قۇناغى يەكەم و دوۋەمدا شوپش و بىلدۆزەر بەكارھاتوۋە، كە ھەندىكىيان تايەتبوون بە يەكە سەربازىيەكان و ئەوانى ترىش سەر بە بەرپۆەبەرايەتى شارەوانىيى ھەولپىر بوون. جگە لە يەكە سەربازىيەكان، فوجەكانى جاش، كە كورد بوون، رۆلى سەرەككىيان لە پروۆسەى وپرانكردى گوندەكاندا ھەبوۋە و پارىزگارپىيان لەو شوپش و ئامپرانە دەكرد، كە گوندەكانيان تىكەدا. ھەرۋەھا رووبەروۋى ئەو ھىزانەى پىشمەرگە دەبوونەۋە، كە ھەولياندەدا پروۆسەى وپرانكردى گوندەكان رابگرن (عوسمان، ۲۰۲۱، ل ۱۸۲). ھەر گوندىكىش خەلكەكەى ئامادەنەبوۋبن، گوندەكەيان جىپھىلن، بۆردومانى سەختى دەوروبەرى گوندەكەيان دەكرا، تا خەلكەكەى ناچاربن، لە ترسا رابكەن و جىپھىلن، بۇ ئمۇنە لە گوندى (گۆپتەپە)ى دەشتى كۆيە، خەلكەكە سەرەتا ئامادەنەبوون، گوندەكەيان جىپھىلن، بەلام دواى تۆپارانى دەوروبەرى گوندەكەيان، بە ناچارى جىپھىشتوۋە، بەشىكىيان بەرەو ناۋ قەزاي كۆيە و بەشىكى ترىشيان بەرەو ناۋ شارى ھەولپىر رەويانكردوۋە، ئەوانەى ھەولپىر زۆربەيان لە گەرەكى (باداۋە) نىشتەجىبوون، گوزەرانى ژيانىان سەخت و نالەبار بوو (گۆپتەپەيى، ۲۰۲۱/۱۰/۱۰).

ۋەك سەرچاۋەيەك ئامازەپىدەدات، كە قۇناغى چوارەمى شالۆى تىكدان و راگواستىيى گوندەكانى كوردستان لە دەشتى كۆيە و ناۋچەى شوان دەستپىكردوۋە، تاوانى گەرە كراۋە لەلايەن سوپاي عىراق بە ھاوكارى جاشەكان، خەلكىكى زۆر بەھۆى بۆردومانى سوپاي عىراق بوون بە قوربانىيى، ژمارەيەكى زۆرىشيان بەدىلگىراون و بەرەو شارى كۆيە رەوانەكراون (مەلا ھەسەن، ۲۰۰۸، ل ۱۴۲).

تەۋەرەى يەكەم/ چالاككىيە سەربازىيەكانى پىشمەرگە بەر لە دەستپىكردى پروۆسەى وپرانكردى گوندەكانى قەزاي كۆيە (كانوونى دوۋەم- نىسانى ۱۹۸۷)

۱- پلانەكانى ھىزەكانى پىشمەرگە بۇ بەجىپھىنانى چالاكىيى سەربازىيى

لە چەندىن بەلگەنامەى فەرەمى دەستگا حىزىيى و ئەمنىيى و سەربازىيەكانى بەعس ھۆشيارپىدراۋە لەبارەى ئامادەكارىيى ھىزەكانى پىشمەرگە بۇ لىدانى بارەگا و دامەزراۋە حكومىيەكان. بۇ ئمۇنە لە نووسراۋىكى سەركردايەتىيى



لقى ھەۋلىرى خىزىبى بەغس لە ۱۷ شىۋاتى ۱۹۸۷ دا بۇ لىژنەۋە ئەمنىي پاریزگای ھەۋلىر ئاماژە بەۋە كراۋە، كە لە شەۋى ۱۹۸۷ / ۱ / ۲۳ كۆمەلىك پىشمەرگەى سەر بە يەكىتتى نىشتمانىي كوردستان چوۋنەتە ناۋ گوندى (دىگەلە) لە ناحىەى شۆرپ و بەشىۋەى كۆمەلەى بچووك بەسەر ماللەكاندا دابەشبوون بۇ ناخواردىنى نانى ئىۋارە. پىسارىانكردوۋە لە خەلگەكەى ئەۋى كىردوۋە دەربارەى قەبارەى ئەۋ ھىزى سەربازىيەى، كە لە ناحىەكەدا ھەن. ھەروەھا لە كۆتايى نووسراۋەكەدا ھاتوۋە: «ئەۋ زانبارىيانەى كە لە سەرەۋەدا ئاماژەيانىدرا، بەلگەن لەسەر ئەۋەى، كە تىكدەرەكان نىيازى ھىرشكردنە سەر ناحىەى شۆرشىيان ھەيە» (قىادە فرە ارىيل، ۱۹۸۷ / ۲ / ۱۷).

لە نووسراۋىكى لىژنەۋە ئەمنىي پاریزگای كەركوك بۇ فەرماندەى ھىزەكانى (رەشىد) و سەركردايەتى (جەيشى شەعبىي) و ۋەزارەتى ناخوۋ و پاریزگای ھەۋلىر و سلىمانى لە ۱۸ شىۋاتى ۱۹۸۷ دا ھۆشدارىيدراۋە، كە ھىزىكى پىكھاتوۋ لە تىپى (۸۶) دەشتى ھەۋلىر و تىپى (۹۲) كۆيەى يەكىتتى نىيازىيان ۋايە پەلامارى كۆيە و ناحىەى (تەقتەق) و (ناحىەى شوان) بدەن (محافظة التأميم-اللجنة الامنية، ۱۹۸۷ / ۲ / ۱۸).

لە بروسكەيەكى نەپنى و بەپەلەى لىژنەۋە ئەمنىي پاریزگای ھەۋلىر بۇ ھەردوۋ فەرماندەيى فەيلەقى پىنج و يەك و لىژنەۋە ھەماھەنگى ناۋەندى ئەمنىي لە كەركوك، لە رۆژى ۱۷ ئادارى ۱۹۸۷ وردەكارىي پلانىكى ھىزەكانى پىشمەرگە بۇ لىدانى شارى كۆيە خراۋەتەرۋو. لە نووسراۋەكەدا ئاماژەكراۋە لە رۆژى ۷ ئاداردا كۆبوۋنەۋەيەكى خىزىيى لە نىۋان سەركردەكانى يەكىتتى لە ناۋچەى (رىزان) سەر بە ناحىەى (ئاغجەلەر) لە پاریزگای سلىمانى كراۋە. ئەۋ سەركردانەى تىادا بەشداربوون برىتويون لەمانە: (شىخ جەغفەر شىخ مستەفا، عەلى بچكۆل، مەلا ئاراس، مامۇستا عادل، شىروان كويخا نەجم، رۆستەم كەركوكى). مەبەستى كۆبوۋنەۋەكە دانانى پلانىك بوۋە بۇ لىدانى شارى كۆيە، ئەمەش بەسەرپەرشتى (غەفور ئەحمەد دەرويش) ناسراۋ بە (مامە غەفە) ئامر تىپى (۸۶) دەشتى ھەۋلىر. لەۋ كىردە سەربازىيەدا ھەۋت تىپ بەشدارىيدەكەن، كە برىتىن لە: (تىپى ۷۸ كارۋخ، تىپى ۸۳ ھەۋرئ، تىپى ۲۳ سورداش، تىپى ۹۹ بىتويىن، تىپى ۲۵ خالخالان، تىپى ۱۲ سۇران). ھەموۋ ئەۋ جۆرە چەكانەش بەكاردەھىنن، كە لايان ھەيە، ۋەك راجىمە و ھاۋەن و ئارىبجىي و چەكى سوۋكى دىكە. لە بەلگەنامەكەدا وردەكارىي چۆنىيەتى جىيەجىلردىنى كىردە سەربازىيەكە روونكراۋەتەۋە، كە بەم شىۋەيەيە: راجىمەكان لەسەر بەرزايىيەكانى نىزىك گەرەكى (ھەمامۆك) دەۋر بەرى شارى كۆيە دادەننن. ھەروەھا بەر لە جىيەجىلردىنى كىردەكە سى بۆسە لە دەۋر بەرى شارى كۆيە دادەنننەۋە. بۆسەيەكىان لەسەر رىگاي گشتى ھەۋلىر-كۆيە لە نىۋان چىاي ھەيىت سولتان و ناۋەندى شارى كۆيە دەبىت، ئەمەش بۇ رىگىيىكردن لە ھەر ھاۋكارىيەك، كە لەۋانەيە لەلايەن فىرقەى (۲۴) ھەۋە بۇ ھىزەكانى ھوكومەت بىت. بۆسەى دوۋەمىيان لەسەر ئەۋ چوارپىانە دەبىت، كە كەۋتوۋەتە سەر رىگاي گشتى ھەۋلىر-كۆيە، كە ناۋەندى ھەۋلىر و شارى كۆيە و رىگاي گشتى نىۋان شارى كۆيە و پاریزگاي كەركوك بەيەكەۋە دەبەستىتەۋە. ئەمەش بۇ رىگىيىكردن لە ئەگەرى ھاتنى ھەر يارمەتتەيەكى سەربازىي لەۋ ناۋچەيەۋە. بۆسەى سىيەمىشيان لەسەر ئەۋ رىگا گشتىيەى، كە دەچىتەۋە بۇ ناۋچەى ھەمامۆك دادەننن، بۇ ئەۋەى رىگىيىكەن لە ھىزەكانى ھوكومەت و نەھىلن دەستبەسەر راجىمەكاندا بگرن. لە كۆتايى برووسكەكەدا مەبەستى سەرەكى ئەۋ پلانە خراۋەتەرۋو، كە لىدانى فەرمانگە گىرگەكانى قەزاكەيە، بەتايىتەى فەرمانگەى ئەمن و ھەۋالگىرى و بارەگاي خىزىبى بەغس (محافظة ارىيل-اللجنة الامنية، ۱۹۸۷ / ۳ / ۱۷).

لە چەندىن برووسكەى دىكەدا مەترسى ھىرشكردنە سەر شارى كۆيە و ناحىەى تەقتەق و رەبىيەكانى دەۋر بەرى جەختى لىكراۋەتەۋە. بۇ ھوۋنە لە برووسكەيەكى ئەمنىي ھەۋلىر بە ژمارە (۱۴۵۷) بۇ فەرماندەيى فەيلەقى يەك و



فەلەقى پىنج و لىژنەى ئەمىنى پارىزگاي ھەولپىر لە ۲۰ى ئادارى ۱۹۸۷ دا زانىارىى ئەۋە خراۋەتەروو، كە لە شەۋى ۱۸/۱۷ى ئازاردا دوو كەرتى پىشمەرگە لە گوندى (ھەرمۆتە) بىنارون. كەرتى يەكەمىان سەر بە تىپى (۹۳)ى كۆپىيە و كەرتى دوۋەم سەر بە تىپى (۹۹)ى (بىتۈين)ن. دواتر لە ۲۰ى ئازاردا ھىزەكە چۈنەتە ھەردوۋ گوندى (شەۋگىپ و كفرەدۆر)ى سەر بە قەزاي كۆپە، نىازى ئەۋەيان ھەيە ھىرشبەكەنە سەر فەرماندەيى كەرتى سەربازىي كۆپە (امرىة قاطع كويسنجق العسكرى). ھەر لە برووسكەكەدا ئاماژەكراۋە، كە لە ھەمان شەۋدا (۱۸/۱۷ى ئادار) تىپى (۸۶)ى دەشتى ھەولپىر بە فەرماندەيى (غەفور ئەحمەد دەروپىش) گەيشتۈنەتە ھەردوۋ گوندى (پىيازۆك و قەيسەرى)ى سەر بە ناحىەى ناۋەندى كۆپە، بە مەبەستى ھىرشكردنە سەر رەببىەكانى دەۋرۋبەرى شارى كۆپە (مدىرىة امن اربىل، ۱۹۸۷ /۳/۲۰). ھەرۋەھا لە برووسكەيەكى لىژنەى ھەماھەنگى ناۋەندى ئەمن (لجنة التنسيق الامنى المركزية) بۇ لىژنەى ئەمىنى پارىزگاي ھەولپىر لە ۱۷ى ئادارى ۱۹۸۷ دا ھىمادراۋە، كە پىشمەرگەكانى يەكپىتى نىازيانۋايە ھىرشبەكەنە سەر قەزاي كۆپە، بۆيە داۋاكراۋە رىكارى پىويست بگرنەبەر بۇ شكستپىھىپانى ئەم ھەولە (لجنة التنسيق الامنى المركزية، ۱۹۸۷ /۳/۱۷). لە برووسكەيەكى تىرى ئەمىنى ھەولپىر لە ۲۱ى ئادارى ۱۹۸۷ دا ئاماژەكراۋە، كە ئەۋ تىپانەى لە برووسكەى ژمارە (۱۴۵۷) دا ناۋيانھاتوۋە، ئەمشەۋ، يا سەبى شەۋ ھىرشدەكەنە سەر رەببىەكانى كۆپە، يا ناحىەى تەقتەق (مدىرىة امن اربىل، ۱۹۸۷ /۳/۲۱). لە ميانەى خستتەروۋى زانىارىيەكانى سەرۋە تىپىندەكرىت، زانىارىيەكانى دەستگا ئەمىنىەكانى حوكومەت بەر لە دەستپىكردنى چالاكىيەكانى پىشمەرگە تا رادەيەكى باش وردبوون. ھەندىك كات ئەۋ وادەيەى، كە بۇ لىدانى رەببە و شوپنە سەربازىيەكانى حوكومەت دانراۋە، لەكاتى خۇيدا جىبەجىپكراۋە.

۲-چالاكىيە سەربازىيەكانى پىشمەرگە

چالاكىيە سەربازىيەكانى ھىزەكانى پىشمەرگە لە سەرەتاكانى سالى ۱۹۸۷ بەر لە دەستپىكردنى پىروسى وپزانكردنى گوندىەكانى قەزاي كۆپە جۇراۋجۇر بوۋە. ھەندىك لەۋانە دانانەۋەى بۆسە و دانانى بازگە بوۋە لەسەر رىگا سەرەكىيەكاندا. ھەندىكى تر لىدانى رەببىەكانى سەرباز و جاشەكانى حوكومەت بوۋە، بەتايبەتى ئەۋ رەببىانەى، كە كەۋتوبوۋنە سەر رىگا سەرەكىيەكان. يەكىك لە دانىشتۋوانى گوندى گۆپتەپە ئاماژەدەدات، چالاكىيەكانى ھىزى پىشمەرگە دژى حوكومەت، زياتر لە شەۋدا دەستپىدەكرد، بەتايبەت ھەلكوتانە سەر رەببىەكان، ئەۋان لە شىۋەى مەفرەزەى بچووك بەسەر گوندىەكانى ناۋچەكە دابەشەبوون، ھەندىكىيان لە ناۋ مالىەكاندا دەمانەۋە، ئىنجا لە درەنگانى شەۋ بۇ چالاكىيەكانيان دەردەچوون (گۆپتەپەيى، ۲۰۲۱/۱۰/۱۰). بەلگەنامە فەرمىيەكانى حوكومەت چەندىن چۆر لە چالاكىيە سەربازىيەكانى پىشمەرگەيان لە دژى ھىزەكانى حوكومەت تۆمار كىردوۋە. بۆيە لە خوارەۋە بە پىشتەستىن بەۋ بەلگەنامانە و بە ھەراوردكردنى لەگەل ھەندىك زانىارىيە ھاۋچەرخان و بەشداربوۋانى ئەۋ چالاكىيانە، رەھەندەكانى بابەتە روۋندەكەينەۋە.

لە ماۋەى ھەشتاكاندا، دانانى بازگە لەسەر رىگە گىشتىيەكاندا، بەتايبەتى رىگاي گىشتى ھەولپىر- كۆپە يەكىك بوۋە لە چالاكىيە گىرنگەكانى ھىزەكانى پىشمەرگە. لەۋ بازگانەدا ھەندىكجار لەۋ ھىزە نىزامىي و جاشانەى حوكومەت دراۋە، كە بەۋىدا تىدەپەرىن، يان لە ھەندىك كاتدا كەسانى سەر بە ھىزى بەعس و جاشيان گرتوۋە و دەستيانگرتوۋە بەسەر ئۆتۈمبىلەكانياندا.

ناۋچەكانى قەزاي كۆپە چەندىن چالاكىيە لەم شىۋەيەى بەخۆيەۋە بىنيوۋە، بەتايبەتى لەسەر رىگاي سەرەكىي ھەولپىر- كۆپە. لەۋ بارەيەشەۋە بەلگەنامە و نووسراۋە فەرمىيەكانى حوكومەت ئاماژەيان بە چەندىن ھالەت كىردوۋە. بۇ ئمۈنە بەگۆپىرەى برووسكەيەكى نەپىنىي و بەپەلەى كاروبارى ناۋخۆي پارىزگاي ھەولپىر لە ۱ى ئادارى ۱۹۸۷ لەسەر



رېڭاي تەقتەق ئۆتۆمبېلىك لەگەل شۆفېرەكەي لەلايەن ھېزەكانى پېشمەرگەۋە رېندراۋە. دواي (۲۳) رۇژ لە ۲۴ ئازاردا شۆفېرەكە ئازادكراۋە و ئۆتۆمبېلەكەشى بۇ گە رېندراۋەتەۋە (محافظة اربيل- الشؤون الداخلية، ۱۹۸۷/۳/۲۹). لە برووسكەيەكى نېئىنى و بەفېلەي تردا، كە بەرپۆۋەبەرايەتى ئەمىتدا ھەۋلىر لە ۱۵ ئادارى ۱۹۸۷ بۇ لېژنەي ئەمىنى پارېزگاي ھەۋلىر و سەرکردايەتى لىقى ھەۋلىرى حېزبى بەعسى ناردوۋە، ئامازەكراۋە لە رۇژى ۱۱ ئازارى ۱۹۸۷ لەلايەن كۆمەلېك پېشمەرگەي حېزبى شىۋىي لە نىك گوندى (تەكەۋر)ى سەر بە ناحىەي شۆرش دەستبەسەر ئۆتۆمبېلىكى جۆرى (لاندىگروۋزەر) ژمارە (۶۷۵۶/سلىمانى) مۇدىل ۱۹۷۹ دا گىراۋە، كە شۆفېرەكەي دانىشتوۋى رانىە بوۋە. لە بەلگەنامەكەدا ئەۋە ئاشكرانەكراۋە، خاۋەنى ئۆتۆمبېلەكە ئەندامى حېزبى بەعس، يا چەكدارى حوكومەت، يا ھاۋلاتىيەكى ئاسايى بوۋە (مدیرية أمن اربيل، ۱۹۸۷/۳/۱۵).

لە برووسكەيەكى بەپەلەي كاروبارى ناوخۇ پارېزگاي ھەۋلىر بۇ فەيلەقى (۵) و بەرپۆۋەبەرايەتى كاروبارى نېئىنى و سىياسىي ۋەزارەتى ناوخۇ و نووسىنگەي رېكخستنى باكوورى حېزبى بەعس لە ۱۸ ئادارى ۱۹۸۷ لەبارەي ئەۋەۋە ھۆشدارىيدراۋە، كە حېزبى شىۋىي پېشمەرگەكانى خۇي راسپاردوۋە بۇ بەجېئىنانى «كارى تېكدەرانە» و رفاندى خەلک و ئۆتۆمبېل لەسەر رېڭاي گشتى ھەۋلىر- كۆيە. ھەروەھا لە برووسكەكەدا روونكراۋەتەۋە ئەۋە پېشمەرگانەي، كە ئەۋە ئەركەيان پېسپېردراۋە ئۆتۆمبېلى جۆرى بەرازىليان پىۋوۋە (محافظة اربيل- الشؤون الداخلية، ۱۹۸۷/۳/۱۸) ئەمەش دەرخەرى ئەۋە راستىيەيە، كە پىشتەر دەستگاكانى حوكومەت زانىارىيان لەبارەي ئەۋە چالاكىيە ھەبوۋە.

لە دىرېژەي چالاكىيەكانى پېشمەرگە و دانانەۋەي بۆسە لەسەر رېڭاكاندا بەر لە دەستپېكردنى پىۋسەي وېرانكردنى گوندىكان. بەگوپەرەي نووسراۋىكى نېئىنى پارېزگاي ھەۋلىر، لە كاتژمىر (۶)ى سەرلەبەيانى رۇژى ۱۰ ئىسانى ۱۹۸۷ ژمارەيەك پېشمەرگەي سەر بە حېزبى سۆسالىستى كوردستان بە لېپرسراۋىتى تەحسېن محەمەد (۱۹۵۵-۱۹۸۷)ى فەرماندەي ھەرىمى (۱۰)ى سەفېن لەسەر رېڭاي گشتى ھەۋلىر- كۆيە لە نيوان ناحىەي شۆرش و گوندى (دەرەبەندى گۆمەسپان) و لە نىك ئۆردوگاي ھاۋچەرخى (شۆرش) لە بۆسەيەكدا تەقەيانكردوۋە لە ئۆتۆمبېلىكى جۆرى بەرازىلى رەنگ سوور، كە پىنج جاشى سەر بە فەۋجى (۳۱)ى تىدابوۋە، لە ئەنجامدا جاشىك كوزراۋە. بەلام دواتر جاشەكانى فەۋجەكانى (۱۹ و ۳۱ و ۴۰) و بەشىك لە دانىشتوانى كۆمەلگاي ھاۋچەرخى شۆرش و ھىزىكى سەربازى رووبەروۋى ھىزەكەي پېشمەرگە بوونەتەۋە و ژمارەيەك فرۆكەي جەنگىش بەشداريان تىداكردوۋە و بۆردومانى ھىزەكەيان كىردوۋە. لە ئەنجامدا (۶) پېشمەرگە كوزراۋن، كە يەككىيان (تەحسېن محەمەد) بوۋە (محافظة اربيل- اللجنة الامنية، ۱۹۸۷/۴/۱۲).

ئەمە گېرانەۋەي حوكومەتە بۇ رووداۋەكە، بەلام بەگوپەرەي وتەي يەككى لە بەشداربوۋانى ئەۋە چالاكىيە، وردەكارىي شەرەكە بەم شىۋەيە بوۋە: لە ۱۰ ئادارى ۱۹۸۷ دا پېشمەرگەكانى لىقى ھەۋلىر و ھەرىمەكانى (۸، ۹، ۱۰) و ھىزەكانى (دىدەۋان) و (ھەببەت سولتان) و كەرتى (ناۋدەشت)ى حېزبى سۆسالىست بە بەمەبەستى دانانى بۆسەيەك بۇ لىدانى فەرماندەي فەيلەقىك، كە ھەۋالىيان بۇ ھاتبوۋ بەۋىدا تىدەپەرىت، رېڭاي گشتى ھەۋلىر- كۆيەيان لە نىك دىگەلە كۆنترولكرد و ئۆتۆمبېلىكى زۆريان لەسەر جادەكە راگرت. بەلام دواي ئەۋەي يەككى لە جاشەكانى ئۆردوگاي (دىگەلە) بە ھەلە بە ئۆتۆمبېلىك بەرەۋ بۆسەكە دىت و دەگەرپتەۋە، پېشمەرگەكانىش تەقەي لىدەكەن و برىنداردەبىت. لە ئەنجامدا ھىزىكى زۆرى سەرباز و جاشى حوكومەت ھىرشەكەنە سەر ھىزەكانى پېشمەرگە، كە تانك و ھەلىكۆپتەرى جەنگيان لەگەلدا بوۋ. لە كاتژمىر (۱۰) بەيانىيەۋە شەر دەستپېكرد. دواتر پېشمەرگەكان بەرەۋ شاخى پشت دىگەلە كشانەۋە و رووبەروۋى بۆردومانى ھەلىكۆپتەرەكان بوونەۋە، بەلام زىانيان بەرنەكەوت. كاتى گەيشتنە سەر شاخەكە



جاش و سەرباز پىشتى ئەۋانەن گرتىۋو. چۈنكى ئەۋانەن لەسەر شاخ، كە پىشتىر ۋە كۆپىنچە پىشتىۋاننى دامەزراۋون، كە دەۋايە ئەۋ ھىزە سەر جادە ۋە بىرگىتەۋە و بىنپارزىت، زوۋ كىشاپوۋنەۋە و شوپىن خۇيان چۆلكىرەۋو. بۇيە ھىزەكانى پىشمەرگە لە خوارەۋە بە شەر پاشەكشەدەكەن و پەرتەۋازەدەبن. (تەحسین محەمەد) لىپىرسراۋى ھەرىمى (۱۰) سەفین پىۋابوۋ ژمارەيەك پىشمەرگە ديارىن و، لەۋانەيە لە خوارەۋە شىخەكە گەمارۆدراۋن، بۇيە لەگەل سى پىشمەرگە لە شاخەكەۋە ھاتنەخوارەۋە، بۇ گەران بەدۋايان. ھەرچەندە پىيان راگەياندبوو، كە نەچىتە خوارەۋە و ھىچ پىشمەرگەيەك لە خوارەۋە نەماۋە و، ئەۋە دىبىزىت جاش و سەربازن. بەلام ئەۋ بەرەۋ پۇژھەلاتى گوندى (ۋنكە) رۇيشت و لەۋيدا توۋشى شەرىكى سەخت بوۋ لەگەل سەرباز و جاشەكاندا، كە تا ئىۋارە شەر بەردەۋامبوو. دواتر تەحسین لەگەل ھەر سى پىشمەرگەكە كوزران و، تەرمى ناۋبراۋ كەۋتە بەردەستى ھىزەكانى حوكومەت (شۆرش، ۱۰ / ۴ / ۲۰۲۱).

جگە لە بۇسەدانانەۋە بۇ ھىزەكانى حوكومەت، جۇرىكى تىرى چالاكى ھىزەكانى پىشمەرگە لىدانى رەببەكانى حوكومەت بوون. نىكەي مانگىگ بەر لە دەستپىكردى پرۆسە و پىرانكردى گوندەكانى قەزاي كۆيە، ژمارەيەكى زۇر لە رەببەكانى حوكومەت، كە ھەندىكىان سەرباز، يا جاش، يا جەشى شەبىيان تىدابوۋ، لەلايەن ھىزەكانى پىشمەرگەۋە ھىرشىان كراۋتە سەر، لە ئەنجامىدا يا رەببەكە بەتەۋاۋى كۇنترۇلكراۋە و دەستگىراۋە بەسەر كەلۈپەلەكانى ناۋيدا، يا زىانى پىگەشىتوۋە و جاش و سەربازەكانى ناۋى كوزراۋن و بىنداربوون. بەگۆيرە برۆسكەيەكى نەپىنى و بەپەلەي كاروبارى ناۋخۇ پازىزگاي ھەۋلىر لە كاتمىر (۱:۳۰) شەۋى ۲۲/۲۱ ئادارى ۱۹۸۷ پىشمەرگەكانى يەكىتى ھىرشىانكردوۋتە سەر رەببەكى جاش نىكە رىگاي گىشتى ھەۋلىر-كۆيە لە نىۋان ناحىە شۆرش و گوندى (گۇمەتال). رەببەكە سەر بە فەۋجى (۱۹) بوو. لە ھىرشەكەدا پىشمەرگەكان ئارىجى و نارنجۇكى دەستىان بەكارھىتاۋە. لە ئەنجامدا (۷) جاش كوزراۋن. تۋانۋويانە رەببەكە بگرن و دەستبگرن بەسەر چەندىن كەلۈپەلى ناۋيدا، لەۋانە (۷) كلاشىنكۇف و يەك ئارىجى و يەك بىرەۋ و بىرىكى زۇر تەقەمەنى و چەندىن بەلگەنامەي پەيۋەندىدار بە كاروبارى فەۋجەكە. دواتر پىشمەرگەكان شوپىنەكەيان بە جىھىشتوۋە و لەلايەن ئۆتۈمبىلىكى فرىاكەۋتەۋە تەرمى جاشەكان بۇ بىكەي تەندروستى ناحىە شۆرش گۋاستراۋتەۋە و، لەۋىشەۋە بۇ نەخۇشخانە شەھىدانى موسل رەۋانەكران (محافظة اربيل- الشؤون الداخلىة، ۳/۲۳ / ۱۹۸۷). ھەرۋەھا لە ئىۋارە رۇژى ۲۵ ئازارى ۱۹۸۷ دا پىشمەرگەكانى يەكىتى بە بەكارھىتانى چەكى ئارىجى ھىرشىانكردوۋتە سەر رەببەيەكى سەر بە جەشى شەبىيە لە نىكە گوندى (شېلى) سەر بە ناحىە ناۋەندى قەزاي كۆيە، لە ئەنجامدا چەكدارىكى تەمەن (۴۵) سالى بىنداربوۋە، بەلام بەبى ئەۋە رەببەكە دەستى بەسەردا بگىرىت (محافظة اربيل- الشؤون الداخلىة، ۳/۲۹ / ۱۹۸۷).

تەۋەرەي دوۋەم/ ھەلۋىست و چالاكىيە سەربازىيەكانى پىشمەرگە لەكاتى جىبەجىكردى پرۆسە و پىرانكردى گوندەكانى قەزاي كۆيە (نىسان-ئەيلۋولى ۱۹۸۷)

ھىزەكانى پىشمەرگە لە بەرامبەر راگۋاستن و پىرانكردى گوندەكانى قەزاي كۆيە بە چەندىن شىۋازى جىيا جىيا كاردانەۋەيان ھەبوۋە. لەۋانەش، ئامادەباشىي و بەجىھىتانى چالاكى سەربازى دژ بە سوپا و جاش و دامەزراۋە و حوكومىيەكان. ھەرۋەھا ھاندانى دانىشتۋانى گوندەكان بۇ سازدانى خۇپىشاندان و مانگرتن لەدژى حوكومەت. بەگۆيرە بەلگەنامە نەپىنىيەكانى حوكومەت چەند رۇژىك بەر لە دەستپىكردى پرۆسە راگۋاستن و پىرانكردى گوندەكانى قەزاي كۆيە، ھىزەكانى پىشمەرگە لە نىكەۋە چاۋدىرىي بارودۇخەكەيان كىردوۋە و، ھىزىيان لەۋ ناۋچانە



كۆكردووه ته وه. به گۆيرهى نووسراوئىكى نهئىيى پارىزگاي ههولئير له ۸ى نىسانى ۱۹۸۷ نزيكهى (۱۷۰۰) پيشمه رگهى يه كيتتى نيشتمانى كوردستان و حيزبى سؤسياليسىتى كوردستان و حيزبى شيوعىي عيراق له گونده قه دهغه كراوه كانى سهر به قه زاي كۆيه له پشت چىاي هه ييهت سولتان، ئاماده سازيان كردووه بؤ هيرشكر دنه سهر سوپاي حوكومهت ، كه (۱۲) دؤشكه و (۶) تۆپى (۱۰۶ ملىم) يان پئيووه (محافظة اربيل-الشؤون الداخلية، ۱۹۸۷ / ۴ / ۸).

له برووسكه يه كى نهئىيى و به په لهى پارىزگاي ههولئير له ۱۸ى نىسانى ۱۹۸۷ بؤ فه رمانده يى فه يله قى (۵) و سه ركردايه تىي نووسينگهى ريكخستنى باكوور، ئه وه خراوه ته روو، كه چه ندين مه فرزه ي پيشمه رگه پيكهاتوون بؤ رووبه رووبوونه وهى ههر هيزيكي سه ربازي، كه هه ولبدات گونده كان ويرانبكات. هه روه ها له برووسكه كه دا ئامازه كراوه كه هيزه كانى پيشمه رگه هه ولده دن بريارى ويرانكردنى گونده كان بؤ به رژه وه ندى خۆيان بقۆزنه وه، ئه مه ش له ميانه ي هاندانى خه لك، به تاييه تى گه نجه كان هه تا په يوه ندى به ريزه كانيانه وه بكه ن. بۆيه پارىزگا داوايكر دووه په يامى راگه ياندى حوكومهت چتر بركرپته وه و دانىشتوانى ناوچه كه دلنبا بركرپته وه له وهى حوكومهت زيانان پيتاگه يه نن، بؤ ئه وهى پيشمه رگه سوود له وه ده رفه ته نه بينن. له لايه كى تره وه، ههر له برووسكه كه دا ئامازه كراوه، هيزه كانى پيشمه رگه له وه گونده قه دهغه كراوانه ي، كه بريارى راگواستن ده يانگريته وه، ده سورپته وه و به خه لكه كه راده گه يه نن، ده سه لآتى به عس له كۆمه لكا كاندا نيشته جيانده كهن و هه موو ئه وه كه سانه ي كه له خزمه تى سه ربازي هه لپهاتوون، ده ستگيرده كهن و حوكمى له سيداره دانيان به سه ردا ده سه پينن و خيزانه كانيشيان ده سته سه رده كهن. وهك چۆن بارزانىه كانيان بيسه روشو پين كرد، بۆيه داوايان له خه لكه كه كردووه، كه كه ره سته و كه لوپه له كانى ناو مائيان بفرۆشن و گونده كانيان جيپه يتلن، به ر له وهى پرۆسه ي راگواستن ده ستپييكات (محافظة اربيل-اللجنة الامنية، ۱۹۸۷ / ۴ / ۱۸).

به رپرسانى پۆليسش وريايان له باره ي كاردانه وهى هيزه كانى پيشمه رگه داوه. له وباره يه وه (لوقمان حامد سه ليم) ي به رپۆبه رى پۆلىسى ههولئير له ۲۰ى نىسانى ۱۹۸۷ دا له برووسكه يه كى نهئىيى و به په له دا بؤ سه رجه م به رپۆبه رايه تيه كانى پۆلىس له چالاكىي پيشمه رگه ئاگادار يكر دوونه ته وه، له برووسكه كه دا هاتووه: «زانيارىه كان ئامازه به وه ده كهن، كه تيكده ره كان نيازىان هه يه كارى تيكده رانه دژ به دامه زراوه گرنگه كان بكه ن، ئه مه ش وهك كاردانه وه يه كه له به رامبه ر ريكاره تاييه ته كان بؤ راگواستنى دانىشتوانى گونده قه دهغه كراوه كان» (مديرية شرطة اربيل، ۱۹۸۷ / ۴ / ۱۰). به شيوه يه كى گشتىي هه لوئيسى هيزه كانى پيشمه رگه له به رامبه ر راگواستنى و ويرانكردنى گونده كانى قه زاي كۆيه چه ند شيوازيكى وه رگرتووه، كه برىتين له هاندانى گوندنشيينه كان بؤ خۆپيشاندان و مانگرتن له دژى ريكاره كانى حوكومهت بؤ ويرانكردنى گونده كان، هه روه ها لئيدانى راسته وخۆ له وه سوپا و جاشانه ي، كه راسپيئردابوون بؤ ويرانكردنى گونده كان. بۆيه له خواره وه دا باسى هه ربه كيك له مانه ده كه ين.

۱- هاندانى گوندنشيينه كان بؤ خۆپيشاندان و مانگرتن له دژى راگواستن و ويرانكردنى گونده كان

هاندانى گوندنشيينه كان بؤ خۆپيشاندان و مانگرتن له دژى حوكومهت، يه كيك له شيوازه كانى كاردانه وه و هه لوئيسى هيزه كانى پيشمه رگه بووه له دژى ويرانكردنى گونده كان. له م چوارچۆبه يه دا له برووسكه يه كى نهئىيى و به په له ي به رپۆبه رايه تيه تى ئه منىي ههولئير له ۲۱ى نىسانى ۱۹۸۷ دا بؤ لئزنه ي ئه منىي پارىزگاي ههولئير ئامازه كراوه له شه وى ۲۰-۲۱ى نىساندا هيزه كانى پيشمه رگه له ريگه ي بلنگۆى مزگه وتى به شيك له گونده قه دهغه كراوه كانه وه، داوايان له گوندنشيينه كان كردووه له رۆژى ۲۳ى نىسان له ناو شارى ههولئير له نزيك قه لآت كۆبنه وه و خۆپيشانداننىك دژ به راگواستنى گونده كان ريكبخه ن (مديرية امن محافظة اربيل، ۱۹۸۷ / ۴ / ۲). پارىزگاي ههولئيريش حاله تى ئاماده باشىي



بۆ پلهى (ج) له سه رجه م ده زگا ئە منى و سه ربازيه كانى شارى هه ولير به رزكردووه ته وه، داوايكردووه ده بيت به هه موو شيوه يه كه ريگه له خۆپيشاندا ن بگيريت (محافظة اربيل-اللجنة الامنية، ١٩٨٧ / ٤ / ٢٢). له برووسكه يه كى ترى به رپوه به رايه تى ئە منى هه ولير له ٢٢ى نىسانى ١٩٨٧ بۆ پاريزگاي هه ولير ئاماژه كراوه، هيزه كانى يه كى تى نىشتمانى كوردستان ژماره يه كه دوكاندارى گه رپه كى (كوران) و گه رپه كى پيشه سازى شارى هه وليريان ئاگادار كردووه ته وه، كه رۆژى ٢٣ى نىسان وه كه ناره زاييه كه له به رامبه ر راگواست و ويرانكردنى گونده كان، دوكانه كانيان نه كه نه وه. هه روه ها له برووسكه كه دا هاتووه: «به گويره ي زانباريه كايمان ئە و ئاگادار كردنه وه يه گه يشتووه ته به شيك له قوتابى كۆليژ و قوتابخانه كان» (مديرية امن محافظة اربيل، ١٩٨٧ / ٤ / ٢٢). به م شيوه يه ش وشيار كردنه وه و هاندانى خه لكى كوردستان له به رامبه ر سياسه تى راگواست و ويرانكردنى گونده كان، له لايه ن هيزه كانى پيشمه رگه بايه خيپيدراوه و ئە مه بووه به مايه ي نانه وه ي ترس و بيم له ناو ده زگا ئە منى و سه ربازي و كارگيريه كانى حوكومه ت.

٢- ليدانى سوپا و جاشى راسپيدر او بۆ ويرانكردنى گونده كانى قه زاي كۆيه

يه كى كه له ديار ترين هه لۆيسته ي هيزه كانى پيشمه رگه له كاتى پرۆسه ي راگواست و ويرانكردنى گونده كانى قه زاي كۆيه، رووبه روو بوونه وه ي ئە و هيزانه ي حوكومه ت بووه، كه راسپيدر ابوون بۆ ويرانكردنى گونده كانى قه زاكه. بۆيه له چه ند شوپنكي قه زاكه له ريگه ي دانانه وه ي بۆسه بۆ سوپا و جاشه كانى حوكومه ت، زيانى گه وريه يان به و هيزانه گه ياندووه. به گويره ي نووسراويكى نه ينى ليزنه ي ئە منى پاريزگاي هه ولير له ٢٨ى نىسانى ١٩٨٧، له كاتزمير (٧) ي سه رله ئيواره ي رۆژى ٢٦ى نىسانى ١٩٨٧ هيزيكي سوپا و جاش له كاتى گه رانه وه يان، دواي ويرانكردنى هه ردوو گوندى (مه رزان و ئيلنجاغى گه وره) ي سه ر به قه زاي ته قه ق، كه وتوونه ته ناو بۆسه يه كى پيشمه رگه كانى يه كى تى نىشتمانى كوردستان، له ئە نجامدا (٦) جاش و ئە ندمايكي فه رمانده ي فيرقه ي كۆيه به ناوى (حه ميد عه باس) كوژراون و (٣) كه سى ديكه ش بريندار بوون. هه روه ها (١٣) كه سى تر به ديگيراون، كه (١٠) له وانه سه ربازي و جاش بوون و (٣) كه سيشيان شوڤيري شوڤل بوون. ئە مه جگه له وه ي كه هيزه كانى پيشمه رگه ده ستيانگرتووه به سه ر برىكى زۆر له ئامير و چه ك و ئۆتۆمبيلدا، كه ئە مانه بوون: (٤) ئۆتۆمبيلى سه ربازي جوړى (ئيشا)، ئۆتۆمبيلكى لاندكروژه ر پيكه پ، ئاميرىكى لاسلكى، هاوه نيكى (١٠٠ ملم) ي جوړى چينيى، (٦٠) مووشه كى جوړى ئار بى جى، (٨٠) نارنجووكى ديه ستى، (١٠) تفه نكى كلاشينكوڤ، (٥٤) مه خزەنى كلاشينكوڤ، (٢٠٠) فيشه كى بيكه يسيى، (٦) مه خزەنى قه ناس، (٦) شريتى فيشه كى ته كترىوڤ. جگه له مانه چه ندين ئۆتۆمبيل و پارچه چه ك و ته قه مە نى له كاتى هيرشه كه دا سووتاون و له ناوچوون، له وانه ش: (٤) ئۆتۆمبيلى جوړى لاندكروژه ر پيكابى سه ربازي، (٣) شوڤلى سه ر به به رپوه به رايه تى ريگاوبانى هه ولير، كه بۆ ويرانكردنى گونده كان به كارها تون، (٢٦) هه زار فيشه كى كلاشينكوڤ، (٢٣) هه زار فيشه كى بيكه يسيى (محافظة اربيل-اللجنة الامنية، ١٩٨٧ / ٤ / ٢٨). رۆژيك دواي ئە و چالاكيه، واته ٢٨ى نىسان، مه فره زه يه كى سه ر به پيشمه رگه كانى حيزبى شيوعى عيراق له نزيك گوندى (باوه قوب) ي سه ر به ناحيه ي ديگه له هيرشيانكردووه ته سه ر ره بايه يه كى جاشى سه ر به فه و جى (٩)، له ئە نجامدا جاشيكي ناو ره بايه كه بريندار بووه (محافظة اربيل- مديرية الشؤون الداخلية، ١٩٨٧ / ٤ / ٢٨).

هه ر له دريژه ي چالاكيه كانى پيشمه رگه، به گويره ي برووسكه يه كى به په له و نه ينى سه ركر دايه تى لقى هه وليرى حيزبى به عس بۆ فه رمانده ي فه يله قى (٥)، له ٣٠ى نىسانى ١٩٨٧ دا پيشمه رگه كانى تىپى (٩٣) ي ده شتى كۆيه ي سه ر به يه كى تى و، ژماره يه كه پيشمه رگه ي سه ر به حيزبى شيوعى، له سه ر ريگاي هه ردوو گوندى (مه لا زياد و گرمك



ساتوقەل(ل)ى سەر بە ناحىەى تەقتەق، چالپان ھەلگەندوۋە بەمەبەستى بەكارھىتايان بۇ بۆسەدانانەۋە و لىدانى ئەو ھىزە سەربازىيانەى كە راسپىردرابوون بۇ كاولكردىنى گوندەكان (قىادە فرە ارپىل، ۱۹۸۷ / ۴ / ۳۰، پروانە: پاشكۆى ژمارە ۱-). ھەروەھا لە برووسكەيەكى ئەمنى ھەولپىر لە ۷ ئايارى ۱۹۸۷ دا بۇ فەيلەقى (۱) و پارىزگاي ھەولپىر ئاماژەكراۋە كە پىشمەرگەكانى ھەردوو تىپى (۸۶ و ۹۹) سەر بە يەكىتى لە گوندەكانى (كانىيى و قزلو و دۆندار) سەر بە قەزاي كۆيە كۆبوونەتەۋە و، نيازىان وايە ھىرشەكەنە سەر ئەو ھىزە سەربازىيەى كە گوندەكان وپرانەكەن (مدىريە امن ارپىل، ۱۹۸۷ / ۵ / ۷، پروانە: پاشكۆى ژمارە-۲). ھەر لە ھەمان رۆژدا لە برووسكەيەكى تىرى ئەمنى ھەولپىر ئەۋە ئاشكرakraۋە، كە پىشمەرگەكانى يەكىتى چەكيان بەسەر دانىشتوانى گوندەكانى (ناسراغا و چۆم حەيدەر و گرمك ساتوقەل و تەكەلتوو) سەر بە قەزاي كۆيە دابەشكردووۋە. بۇ ھەر گوندىك سى چەكى ئارپىكە و بىكەيسى لەگەل (۳۰) تەفەنگى كلاشىنكۆفياڭ پىداۋن (مدىريە امن ارپىل، ۱۹۸۷ / ۵ / ۷، رقم المنشىء / ۳۱۲۰). پىدەچى لەم بەلگەنامەيەدا زىدەپۆيى لە ژمارەى ئەو چەكانەدا كرابىت، كە يەكىتى بەسەر گوندەكان دابەشكردووۋە، چونكە ژمارەى چەكەكان زۆرە و لەگەل تواناي چەك و جەخانەى ئەو كاتەى پىشمەرگەدا ناگونجىت.

بەشىۋەيەكى گشتى، لەم بەلگەنامانەدا دەردەكەۋىت كە دەزگا ئەمىيەكان زانىارىى وردى پىشۋەختەيان لەسەر چالاكىيەكانى پىشمەرگە، لە پىش راگواستن و دواى راگواستنى گوندەكان ھەبوۋە، ۋەك ژمارەى پىشمەرگەكان، تىپەكانى سەر بە ھىزى پىشمەرگە، جۆرى چالاكىيەكە، ئەو شوپنەى ھىرشەكرىتە سەرى، ئەمەش بەلگەيە لەسەر بەھىزى دەزگاكانى ھەۋالگىرى سەر بە حوكومەت و ھەبوونى سىخوپ لە ناۋ رىزەكانى پىشمەرگە لەلايەك و، بەھىزى و تاكتىكى خىرا و لىزانانەى ھىزەكانى پىشمەرگە لەلايەكى ترەۋە. سەبارەت بە ھەبوونى سىخوپ و خۆخاندنە ناۋ دەستگا ھەۋالگىرىيەكانى حوكومەت بۇ ناۋ رىزەكانى پىشمەرگە، يەكىك لە پىشمەرگەكانى حزبى سۆسيالىستى كوردستان بەناۋى (حاتەم عوسمان گۆمەتالى)، لە بىرەۋەرىيەكانى خۆيدا باس لە سىخوپك دەكات بەناۋى (دلشاد عومەر)، كە لە سالى ۱۹۸۷ دا لە ناۋ رىزەكانى حزبى سۆسيالىست كاريكردووۋە، دواتر تۋانىۋەتى شەش پىشمەرگە رادەستى حوكومەت بكاۋە، كە چوارىان لە سىدارە دران و دوۋانىشيان بەر لىيورردن كەۋتن و، دواى ئەشكەنجە و ئازارپكى زۆر ئازادكران (گۆمەتالى، ۲۰۲۲، ل ۵۲-۵۰).

سەرپاي ھەبوونى سىخوپ و زانىارىيى پىشۋەختە لەسەر چالاكىيەكان، بەلام لە زۆر كاتدا پىشمەرگە تۋانىۋەتى چالاكىيەكەى خۆى سەرگەۋتۋانە بەجىيەنىت. بۇ نمونە، رەفەت عەبدوللا پىرداۋد (۱۹۹۴-۱۹۵۲) ناسراۋ بە رىياز، لە بىرەۋەرىيەكانىدا بە ناۋى (قەندىل بەغداى ھەژاند)، ئاماژە بە چۆنەتى جىيەچىكردى ئەو پلاناۋە دەكات، كە لە بەلگەنامەكاندا ھاتووۋە. ناۋبراۋ ئاماژەى بۇ ئەۋە دەكات لە رۆژى ۲۹ ئايارى ۱۹۸۷ دواى كۆبوونەۋەيەكى چەند كاتمىرى، لە چەند قۆلنكەۋە ھىرشكرائەتە سەر ھىزەكانى حوكومەت لە كۆيە و تەقتەق، ۋەك:

۱. قۆلى يەكەم: ھىرشكرائەتە سەر سەربازگەى قەلاتە، كە لە لايەن يەكەيەكى جەيشى شەعبىيەۋە پارىزگارى لىدەكرا، لەم ھىرشەدا ھىزەكانى پىشمەرگە تۋانىۋىيانە دەستبگرن بەسەر سەربازگەكەدا ۱ و (۳۰) ئەندامى جەيشى شەعبىيى بكوژن و، دەستبگرن بەسەر ھەندىك چەكى قورسى ناۋ سەربازگەكەشدا.
۲. قۆلى دوۋەم: تىپى ۸۶ى دەشتى ھەولپىر بۇ سەر رۆژئاۋى تەقتەق بەجىيەناۋە، تۋانىۋىيانە دەستبگرن بەسەر سى پەبايەدا و ژمارەيەك چەكيان دەستكەۋتووۋە و (۱۰) جاشيان بە دىلگرتووۋە، بەمەش رىگاي تەقتەق بۇ رووبارى كۆيە كەۋتووۋەتە دەست پىشمەرگە.



۳. قۆلى سىيەم: تىپى ۸۵ و ۹۳ بۇ سەر رۆژھەلاتى كۆپە بەجىيەتتاۋە، تۈنۈپانە دەستىگىن بەسەر رەبىيە بەكدا.
 ۴. قۆلى چۈرەم: تىپى ۸۷ بۇسەر بارەگاي فەۋجى جاشەكان لە نىزىك تەقتەق بەجىيەتتاۋە، دەستىنگرتوۋە بەسەر بارەگاگەدا و ژمارەيەك چەك دەست ھىزەكانى پىشمەرگە كەوتوۋە.

۵. قۆلى پىنجەم: لە ژمارەيەك تىپى ھىزەكانى پىشمەرگە پىكھاتبوون، تۈنۈپان بۇ ماۋەي يەك شەو بەتەۋاۋىي دەستىگىن بەسەر شارۆچكەي تەقتەقدا (رېياز، ۲۰۰۸، ل ۴۰۹).

لە چالاكىيەكى تردا، ھەر لە ئايارى ۱۹۸۷ مەفرەزەيەكى حىزبى شىۋەي بە چەكى ئارىيىي و رەشاش و چەكى سووك ھىزىيانكردوۋەتە سەر ناحىەي شۆرش و رەبىيەكانى دەۋرۈبەرى ناحىەكە، تۈنۈپانە دەستىگىن بەسەر رەبىيەكەكى جاشى سەر بە فەۋجى (۱۹)دا و بىسووتىنن (قائۇمىيە قضا اربىل، ۱۹۸۷/۵/۲۶).

شۈپى ئامازەپىدانە، ھىزەكانى پىشمەرگە لە چەندىن شۈپى تىرى قەزاي كۆپە، ئامادەپىيان ھەبوۋە بۇ لىدانى ئەو ھىزانەي حوكومەت، كە ھاتوون بۇ وپرانكردنى گۈندەكان، بەلام لەلايەن سەركردايەتى حىزبەكانەۋە رىگىيان لىكراۋە ئەو كارە بكەن، چونكە ئەمە دەبوۋ بە ماىەي زىانگەياندىن بە گۈندىشەكان. لەم بارەيەۋە يەككىك لە پىشمەرگەكانى سەر بە حىزبى سۇسىيالىست، كە لە كاتى ھاتى ھىزەكانى حوكومەت بۇ وپرانكردنى گۈندى (گۆمەتال)ى سەر بە ناحىەي شۆرش لە ۳۰ى نىسانى ۱۹۸۷ لەگەل ژمارەيەك پىشمەرگەي تردا، لە نىزىكەۋە چاۋدېرىي ھىزەكانى حوكومەت كىردوۋە و ويستوۋىيانە لەو ھىزانە بدەن، بەلام لە سەركردايەتى حىزبەۋە فەرمانىيان پىكراۋە ئەو چالاكىيە بەجىتەھىتن، ئەمەش بۇ پاراستى گىيانى گۈندىشەكان لە ھەر ھىزەش و پەلامارىكى سەربازى حوكومەت بۇ سەريان (گۆمەتال)، (۲۰۲۰/۵/۲۳).

لە مانگى حوزەپىرانى ۱۹۸۷ يىشدا، ھىزىشكى چىۋىپ لەلايەن سوپاي عىراق بە سەركردايەتى عەدنان خەپىروللا (۱۹۴۰-۱۹۸۹)ى ۋەزىرى بەرگىرى كرايە سەر ھىزەكانى پىشمەرگە لە رىكخستەكانى دەشتى كۆپە و دۆلى سماقوۋلىي، ئەو كاتە ھىزەكانى پىشمەرگە لە (بەرەي كوردستانى) پىكھاتبوون، لە ھىزەكانى مەلبەندى چۈارى يەكىتى نىشتىمانى كوردستان بە سەركردايەتى (كۆسرت رەسول عەلى) و لىزنەي ناۋچەي كۆپەي پارتى دىموكراتى كوردستان بەسەركردايەتى (گۆلباخ عارف) و، ھىزى ھەلگورد بە سەركردايەتى (جەمال مورتكە)، كە نىزىكەي (۱۰۰) پىشمەرگەيان ھەبوۋ، ئەمە سەرەپاي ھىزەكانى حىزبى سۇسىيالىست، بە سەركردايەتى (سەمكۆ مەنتك و سەيد عەبدوۋللا كەردىزىي) و ھىزەكانى حىزبى شىۋەي، شەرەكە بۇ ماۋەي (۵) تا (۱۰) رۆژ بەردەۋامبوۋە، پىشمەرگە تۈنۈپانە شەپرى باش بەرامبەر سوپاي عىراق بكەن، لە كاتىكدا سوپاي عىراق بە ھەموو جۆرە چەكىكى ۋەك زىپۆش و تۆپ و فرۆكە، بەشدارىيانكردوۋە، بەلام دواتر بەھۆي نا ھاۋسەنگى ھىز و بەشدارىي ژمارەيەكى زۆرى مەفرەزەكانى جاش، ھىزەكانى پىشمەرگە، بۇ دۆلى ھىران و دۆلى باليسان، ناچار كراون پاشەكشەبكەن، لەم شەرەدا ژمارەيەك پىشمەرگە، كوژران و بەشكىشىيان برىنداربوون (سەيد كاكە، ۲۰۰۰، ل ۳۱۸؛ مەلا قادر، ۲۰۱۶، ل ۱۲۲).

۳- دانانى بازگە و دەستبەسەرداگرتنى ئۆتۆمبىل لەسەر رىگا گشتىيەكان

ھەر لە چۈرچىۋەي كاردانەۋە و ھەلۋىستى ھىزەكانى پىشمەرگە لە كاتى وپرانكردنى گۈندەكاندا، ھىزەكانى پىشمەرگە چەندىن بازگەيان لەسەر رىگاي سەرەكى ھەلۋىر- كۆپە داناۋە و، ئۆتۆمبىل و ئەندامانى حىزبى بەعس و يەكەكانى سووپا و جاشيان كىردوۋەتە ئامانچ. لە نووسراۋىكى نەپتىي سەركردايەتى لقى ھەلۋىرى حىزبى بەعس بۇ پارىزگاي ھەلۋىر لە ۱۷ تەمموۋى ۱۹۸۷ دا ئامازەكراۋە كە رىگاي ھەلۋىر-كۆپە، بەتايىبەتى بەرامبەر گۈندى (گۆمەتال) ى سەر



بە ناھىيە شۆپش، بوۋە بە ناۋچەى جموجوۋلى ھىزەكانى پىشمەرگە. بە شىۋەبەكى بەردەۋام و رۇژانە بازگە لەسەر رىگاگە دادەننن و ئۆتۆمبىل و سەرنشىنان دەپشكنن و، ھەندىكىش لەوانە دەپننن (قىادە فرە ارىيل، ۱۹۸۷ / ۸ / ۱۷، پروانە: پاشكۆى ژمارە ۳-).

لە نووسراۋە فەرمىي و نەپنىيەكانى حوكومەتدا، ئامازەدراۋە بە چەندىن حالەتى دەستبەسەرداگرتى ئۆتۆمبىل لەلايەن ھىزەكانى پىشمەرگەۋە، كە لىرەدا ھەندىكىان دەخەينەرۋو. بە گوپىرەى نووسراۋىكى نەپنىي بەرپۆبەرايەتىي ئەمنى ھەولپىر لە كاتژمىر يەكى دواى نىۋەرپۆى رۇژى ۵ى حوزەيرانى ۱۹۸۷ دا كۆمەلىك پىشمەرگەى سەر بە حىزبى شىۋەى، دواى دانانەۋەى بازگەيەك لەسەر رىگاى سەرەكى ھەولپىر-كۆبە لەنزىك گوندى (كۆمەتال)ى سەر بە ناھىيە شۆپش، دەستيانگرتوۋە بەسەر ئۆتۆمبىلىكى جۆرى پىكاپ داتسۆن ژمارە (۱۱۲۶۴ / ارىيل) مۆدپل ۱۹۷۹ (مدىريە امن ارىيل، ۱۹۸۷ / ۶ / ۵).

لە كاتژمىر دوازەى نىۋەرپۆى رۇژى ۵ى تەممووزى ۱۹۸۷، ژمارەيەك پىشمەرگەى سەر بە يەكىتى نىشتامى كوردستان لەسەر رىگاى كۆبە- شۆپش لە نىزىك گوندى (كۆمەشىن)ى سەر بە ناھىيە شۆپش ئۆتۆمبىلىكى جۆرى كرۇنا تاكىسى ژمارە (۶۲۵۰) مۆدپل ۱۹۸۱ يان بردوۋە (مدىريە امن ارىيل، ۱۹۸۷ / ۷ / ۷). لە ۸ى تەممووزى ۱۹۸۷ ئۆتۆمبىلىكى جۆرى بەرازىلى ژمارە (۵۹۳۳ / ارىيل) لەگەل شۆفپىرەكەى لەسەر رىگاى گشتىي ھەولپىر- كۆبە لەلايەن پىشمەرگەكانى يەكىتپىيەۋە براۋە (محافظة ارىيل- اللجنة الامنية، ۱۹۸۷ / ۷ / ۱۳). ھەر لە ھەمان رۇژدا، ئۆتۆمبىلىكى جۆرى تۆپۇتا پىكاپ ژمارە (۵۰۸۸) مۆدپل ۱۹۸۲، لەلايەن پىشمەرگەكانى يەكىتپىيەۋە لە نىزىك گوندى (كۆمەتال) دەستگىراۋە بەسەرىدا و بۇ شۆپنىكى نادىار گواستراۋەتەۋە (مدىريە امن ارىيل، ۱۹۸۷ / ۷ / ۸). لە رۇژى ۱۵ى تەممووزدا ئۆتۆمبىلىكى جۆرى تۆپۇتا پىكاپ ژمارە (۱۱۲۲۹ / ارىيل) لەسەر رىگاى گشتى ھەولپىر- كۆبە لەلايەن ھىزەكانى پىشمەرگەۋە دەستى بەسەرداگىراۋە (مدىريە امن ارىيل، ۱۹۸۷ / ۷ / ۱۵). لە رۇژى ۱۶ى تەممووزدا لەسەر رىگاى نىۋان ناھىيە شۆپش و كۆبە ئۆتۆمبىلىكى جۆرى داتسۆن ژمارە (۲۹۲۹ / ارىيل) مۆدپل ۱۹۸۰ لەلايەن (۱۰) پىشمەرگەى يەكىتپىيەۋە دەستى بەسەرداگىراۋە، بەلام بەبى ئەۋەى شۆفپىرەكەى دەستگىربەكن (مدىريە امن ارىيل، ۱۹۸۷ / ۷ / ۱۶).

لە درپىژەى دانانەۋەى بازگە و دەستبەسەرداگرتى ئۆتۆمبىلەكان، لە كاتژمىر حەۋتى بەيانى رۇژى ۱۵ى تەممووزى ۱۹۸۷ ژمارەيەك لە پىشمەرگەكانى يەكىتى بازگەيەكىان لەسەر رىگاى گشتىي نىۋان كۆبە- تەقتەق لە بەرامبەر گوندى (تالەبانى گەۋرە)ى سەر بە ناھىيە تەقتەق داناۋە. تۋانىۋانە كەسىكى بەسى دانىشتوۋى ناھىيە تەقتەق دەستگىربەكن و دەستبىرگن بەسەر ئۆتۆمبىلىكى جۆرى تۆپۇتا سالىۆن ژمارە (۳۲۳۶ / ارىيل) دا (قىادە فرە ارىيل، ۱۹۸۷ / ۷ / ۱۹). لە ۲۰ى تەممووزدا ژمارەيەك پىشمەرگە لەسەر رىگاى گشتىي ھەولپىر- كۆبە لە نىزىك گوندى كۆمەتال بازگەيەكىان داناۋەتەۋە و دەستيانگرتوۋە بەسەر (۵۰) فەردە ئارد دا. لە ۲۱ى تەممووز لە ھەمان شۆپندا پىشمەرگەكانى يەكىتى دەستيانگرتوۋە بەسەر ئۆتۆمبىلىكى جۆرى تۆپۇتا ژمارە (۴۱۷۸ / ارىيل) دا، كە شۆفپىرەكەى سەر بە جەيشى شەببى بوۋە (اللجنة الامنية في كويسنجق، ۱۹۸۷ / ۷ / ۲۴). لە رۇژى ۳۰ى تەممووزى ۱۹۸۷ نىزىكەى (۱۰) پىشمەرگەى يەكىتى لەسەر رىگاى گشتى ھەولپىر- كۆبە لە نىزىك گوندى (پىرەر)ى سەر بە ناھىيە شۆپش پاسىكىان راگرتوۋە و بە تۆمەتى ھاۋكارىيەردنى حوكومەت، دوو كەسىان لە سەرنشىنەكانى پاسەكە دەستگىرەدوۋە و لەگەل خۇيانىان بردوۋە (مدىريە امن ارىيل، ۱۹۸۷ / ۷ / ۳۰).

بە گوپىرەى نووسراۋىكى لىژنەى ئەمنىي كۆبە، لە شەۋى ۴/۳ى ئەيلۋولى ۱۹۸۷ ژمارەيەك پىشمەرگەى يەكىتى چوونەتە ناۋ ناھىيە دىگەلە و ئۆتۆمبىلىكى جۆرى بەرازىلى ژمارە (۴۳۴۴ / ارىيل) مۆدپل ۱۹۸۳ يان رانددوۋە، كە شۆفپىرەكەى



جاش بوۋە (اللجنة الامنية في كويسنجق، ۱۹۸۷/۹/۸). ھەرۋەھا لە رۆژى ۱۶ ئەيلوۋلى ۱۹۸۷ دا ئۆتۆمبىلىكى جۆرى بەرازىلى ژمارە (۷۷۸۸/۷۷۸۸) مۇدىل ۱۹۸۵ لەگەل شۆفېرەكەي، كە جاش بوۋە، لەسەر رىگاي گشتى ھەولېر- كۆيە لەلايەن چوار پېشمەرگە دەستگىراۋە سەرىدا (مديرية امن اربيل، ۱۹۸۷/۹/۱۷). جگە لەمانە لە ھەندىك كاتدا ھىزەكانى پېشمەرگە دەستيانگرتوۋە بەسەر ئۆتۆمبىلى بارھەلگىدا، كە زۆربەي كات بۇ ماۋەيەكى كاتى بوۋە و دواي ئەۋەي كەلۈپەل و پىداۋىستىيە كانيان پى گواستوۋەتەۋە شۆفېرەكە و ئۆتۆمبىلەكەيان ئازادكردوۋە. بەگوپىرەي نووسراۋىكى بەرپۆبەرايەتى ئەمنى ھەولېر لە ۵ تشرىنى دوۋەمى ۱۹۸۷ دا ئۆتۆمبىلىكى جۆرى لۆرى مارسىدىس ژمارە (۷۴۶۳/۷۴۶۳) مۇدىل ۱۹۸۱، لەسەر رىگاي گشتى ھەولېر- كۆيە لە نزيك دىگەل لەلايەن ژمارەيەك پېشمەرگە، كە نەزانراۋە سەر بە چ لايەنىكن، دەستى بەسەرداگىراۋە (مديرية امن اربيل، ۱۹۸۷/۱۱/۵، پروانە: پاشكۆي ژمارە-۴).

لە خستەنپروۋى ناۋەرپۆكى بەلگەنامەكانى سەرۋە دەردەكەۋىت، كە ھىزەكانى پېشمەرگە لەكاتى وپرانكردن و دواي وپرانكردى گوندەكانى قەزاي كۆيە، دواي دانانەۋەي بازگە لەسەر رىگاي گشتى ھەولېر- كۆيە ژمارەيەكى زۆرى ئۆتۆمبىل لە جۆرى تايبەت و بارھەلگىيان لەگەل شۆفېرەكان دەستبەسەرداگرتوۋە. ھەرچەندە لە زۆربەي بەلگەنامەكان ناسنامەي سىياسىي و پېشەي زۆرىك لە شۆفېرەكان، يا ھۆكارى رفاندى ئۆتۆمبىلەكان ديارىنەكراون، بەلام بەگوپىرەي قسەي بەكىك لە پېشمەرگەكانى ھاۋچەرخى ئەۋ ماۋەيە، بەشىك لەۋ بازگانە لەسەر بنەماي زانىارىي پېشتەر دانراۋن، كە زانىويانە لەۋ كاتانەدا ئۆتۆمبىلىكى سەر بە ئەندامانى حىزبى بەعس، يا جاش، يا جەيشى شەعبىي، يا سوپاي عىراق بە رىگاگەدا تىپەردەبن، بازگەيان داناۋە. بەم شىۋەيە ناسنامەي بەشىك لەۋ شۆفېرە پېشتەر زانراۋە و لەسەر ئەۋ بنەمايەش دەستگىركراۋن. لەگەل ئەۋەشدا لە ھەندى كاتدا لەسەر رىگا گشتىيەكان لەلايەن چەند پېشمەرگەيەكەۋە بۇ بەرژەۋەندى تايبەتى خۆيان و بەبى پرس و گەرانەۋە بۇ راۋبۆچوۋنى سەركردايەتتەيەكەيان، بازگەيان داناۋەتەۋە و دەستيانگرتوۋە بەسەر ئۆتۆمبىلى كەسانى مەدەنىيدا. بەۋ فەرمىي لەلايەن سەركردايەتى حزبەكانەۋە، بۇ كارىكى لەم شىۋەيە رىنمايىنەكراون، بەلكو ئەۋ دەستە و تاقمە لىي بەرپرسن، كە بە ئارەزوۋى خۆيان كارىكى لەم شىۋەيان كىردوۋە. يا تەنانەت ھەندىك جار لەناۋ گوندەكانىشدا، كارى لەم شىۋەيان، بەناۋى پېشمەرگەۋە، كىردوۋە (گۆمەتالى، ۲۰۲۰/۵/۲۳).

دواي دەستبەسەرداگرتى ئەۋ ئۆتۆمبىلانە، لە بارەگانى پېشمەرگە لىكۆلىنەۋە لەگەل شۆفېرەكاندا كراۋە، ئەگەر لە ئەنجامى لىكۆلىنەۋەدا دەركەۋتوبوۋايە كەسى دەستگىركراۋ ئەندامى ھىچ يەكىك لە رىكخستەنەكانى حىزبى بەعس، يان سەر بە سوپا و جاش و جەيشى شەعبى نىيە، ئەۋا شۆفېرەكە ئازادكرراۋە و ئۆتۆمبىلەكەشى بۇ گەپىندراۋەتەۋە (سەلىم، ۲۰۲۰/۶/۲۱)، ۋەك ئەۋەي لە ناۋەرپۆكى بەشىك لە بەلگەنامەكان ئاماژەدراۋە بە ئازادكردى ھەندىك لە شۆفېرەكان. بەلام ئەگەر بە پېچەۋانەۋە ئەندامى حىزبى بەعس، يان سەر بە ھىزەكانى حوكومەت بوۋىت. ئەۋا ئۆتۆمبىلەكە دەستى بەسەرداگىراۋە و براۋەتە ناۋچەكانى ژپىر دەسەلاتى پېشمەرگە و، بۇ گواستەۋە و بەجىھىتەنى چالاكىي سەربازىي سوۋدى لىينزاۋە. لە ھەندىك كاتىشدا بەشىك لە ئۆتۆمبىلەكان بۇ ماۋەيەكى كاتىي دەستيان بەسەردا گىراۋە، بەتايبەتى بارھەلگىرەكان، كە بەمەبەستى گواستەۋەي كەلۈپەل بەكارھاتوۋن و دواتر بۇ خاۋەنەكانيان گەپىراۋنەتەۋە. بەشىك لەۋ جاش و ئەندامانەي بەعسىش كە دەستگىركراۋن، لە بەرامبەر بېرىك پارەدا ئازادكراون، يا بۇ ماۋەيەك لە بەندىخانەدا ھىلراۋنەتەۋە و دواتر ئازادكراون، يا لە ھەندىك حالەتى تايبەتدا لەسەر بېرىارى سەركردايەتى كوزراۋن (گۆمەتالى، ۲۰۲۰/۵/۲۳).



۴- لىدانى رەبایە و بنکه سەربازى و فەرمانگە حۆكۆمىيەكان:

ھىرشكردنە سەر رەبایە و بنکه سەربازى و فەرمانگە حۆكۆمىيەكان، شىۋازىكى تىرى ھەلۆستوھەرگرتى ھىزەكانى پىشمەرگە بوو لە بەرامبەر وىزانكردنى گوندەكانى قەزاي كۆيە. بەلگەنامە فەرمىيەكانى حۆكۆمەت ئامازەيانكردووھە بۇ چەندىن چالاكىي پىشمەرگە لەو بارەيەوھە. بۇ ئمۇنە لە نووسراۋىكى نەپنى لىژنەي ئەمنى پارىزگاي ھەلۆيتر لە رۆژى ۲۱ حوزەيرانى ۱۹۸۷ سى پىشمەرگە، كە نەزانراۋ سەر بە كام لايەنن، ھىرشيانكردووھە تە سەر رەبایەي (رجال الموت) ي سەر بە فەوجى (۱۲۴) ي جاشەكان لەسەر رىگاي كۆيە- شۆرپش. دواي تەقەكردىكى زۆر شوپنەكەيان جىھىشتووھە، ئەمە بەبى ئەوھى زيانى گيانىي بە جاشەكان بگات (محافظة اربيل-اللجنة الامنية، ۱۹۸۷ / ۶ / ۶).

لە رۆژى ۸ تەممووزى ۱۹۸۷ دا ھىزەكانى پىشمەرگە ھىرشيانكردووھە تە سەر رەبایەيەكى جاشى سەر بە فەوجى (۱۳۲) لە ناۋچەي (حەمامۆك) ي سەر بە قەزاي كۆيە، لە ئەنجامى ھىرشەكەدا جاشىك كۆژراۋە و دەستيانگرتووھە بەسەر كلاًشىنكۆف و ھەر چوار مەخزەنەكەي دا (قيادة فرع اربيل لحيزب البعث، ۱۹۸۷ / ۷ / ۱۰؛ مديرية امن اربيل، ۱۹۸۷ / ۷ / ۱۲). ھەرۋەھا لە شەۋى ۲۰ / ۱۹ تەممووزى ۱۹۸۷ ھىزەكانى پىشمەرگە چوونەتە ناۋ گەرەكى (ئىسكان) لە شارى كۆيە و، چوار ئەندام و لايەنگرى حيزبى بەعسيان رفاندووھە (قائمقامية قضاء كويسنجق، ۱۹۸۷ / ۷ / ۲۰).

ھەر لە چوارچىۋەي لىدانى بنكە و رەبایەيەكانى حۆكۆمەت، لە شەۋى ۴ / ۳ ئەيلوۋلى ۱۹۸۷ دا ھىزەكانى پىشمەرگە، كە ژمارەيان نزيكەي سەد كەس بووھە، ھىرشيانكردووھە تە سەر فەوجى (۱۵۸) ي جاش لە ناھىەي شۆرپش. دواي شەپرىكى سەخت توانيويانە بارەگاي فەوجەكە كۆنترۆلېكەن و دەستبگرن بەسەر ژمارەيەكى زۆر لە ئۆتۆمبىلدا. لە شەپرەكەدا راۋىزكارى فەوجەكە و كورەكەي و (۲۵) جاشى تر كۆژراۋن، لەگەل برىنداربوۋنى (۱۶) جاشى تر. ژمارەي كۆژراۋى پىشمەرگەش لە شەپرەكەدا (۸) پىشمەرگە بووھە. ھەر لەھەمان شەۋدا، ھىزەكانى پىشمەرگە ھىرشيانكردووھە تە سەر ھەردوو فەوجى (۳۹ و ۴۹) لە ھەمان ناھىە و لە ئەنجامدا (۱۷) جاش كۆژراۋن (محافظة اربيل-اللجنة الامنية، ۱۹۸۷ / ۹ / ۹). ھەر لە درىژەي چالاكىيەكاندا، لە رۆژى ۱۵ ي تشرىنى يەكەمى ۱۹۸۷ دا لەكاتى گەرانەوھى ژمارەيەك لە جاشەكانى سەر بە فەوجى (۸۵)، لە پارىزگاي كەركوۋكەوھە بەرەو كۆيە، لە نىۋەي رىگادا لەلايەن ژمارەيەك پىشمەرگەوھە، كە نەزانراۋە سەر بە چ لايەنېكن، تەقەيانلىكراۋە. دواي چەند كاتزىمىرېك لە شەپرەكردن جاشىك كۆژراۋە و سى جاشى تىرش برىنداربووھە. ھەرۋەھا پىشمەرگەكان دەستيانگرتووھە بەسەر ئۆتۆمبىلېكى جۆرى تۆيۇتا پىكاب ژمارە (۱۱۷۱۶) دا (محافظة اربيل-اللجنة الامنية، ۱۹۸۷ / ۱۰ / ۱۸). ھەرۋەھا لە رۆژى ۱۸ ي تشرىنى يەكەمى ۱۹۸۷ دا ژمارەيەك پىشمەرگەي يەكىتى ھىرشيانكردووھە تە سەر رەبایەيەكى جاشى سەر بە فەوجى (۱۵۶) لە شارۆچكەي تەقتەق، رەبایەكە ئەركى پاراستنى رىگاي كۆيە- تەقتەق بووھە، لە ئەنجامدا جاشىك كۆژراۋە و يەكىكى تىرش برىندار بووھە (مديرية أمن اربيل، ۱۹۸۷ / ۱۰ / ۱۸).

لە ھەندىك كاتدا، ھىزەكانى پىشمەرگە ۋەك چالاكىيەكى سەربازى دامەزراۋە حۆكۆمىيەكانيان كىردووھە بە ئامانج و زيانان پىنگەياندوون. لەم چوارچىۋەيەشدا، لە شەۋى ۱۴-۱۵ ي ئەيلوۋلى ۱۹۸۷ ھىرشيانكردووھە تە سەر (پىرۆژەي پەلەۋەرى تەقتەق)، بەگوپرەي راپۆرتىكى نەپنى دامەزراۋەي گشتىي پەلەۋەرى ناۋچەي باكوور لە ۱۹ ي ئەيلوۋلدا، بەھۆي ھىرشەكەوھە زيانى گەرە بە پىرۆژەكە گەشتووھە. لەوانەش: تانكى ئاۋى پىرۆژەكە كونبووھە و دوو موھلىدەي كارەبايى (۵۳۰) كەي قى سوتاون. ھەرۋەھا ئامپىرى جوۋجەلە ھەلپنەرى پىرۆژەكە بەتەۋاۋىي وىرانبووھە، لەگەل سوتانى ژوورى كارگىپى پىرۆژەكە. جگە لەمانە ئامپىرى چاپ و پارەي ناۋ قاسەي پىرۆژەكە، كە برى ھەزار دىنار بووھە، لەلايەن پىشمەرگەكانەوھە براۋن (المنشأة العامة لدواجن المنطقة الشمالية، ۱۹۸۷ / ۹ / ۱۹).



ئەنجام:

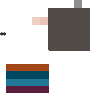
۱. ئەنجامى باسەكانى ئەم توپۇزىنەۋەيە و خستەنەروۋى ناۋەرۆكى بەلگەنامەكان، گەيشىنە ئەم ئەنجامانەى خوارەۋە: ۱. ھكۆمەتى عىپراق بەھۆى چالاكىيە چروپەرەكانى پىشمەرگەۋە، لە قەزاي كۆيە، پشتىۋانىي دېھات و ئاۋاييەكانى ناۋچەكە لە ھىزى پىشمەرگەى كوردستان، برىپارى خاپووركردنى گوندەكان و راگواستنى خەلگەكەى داۋە، چونكە ۋەك لە ناۋەرۆكى بەشىك لە بەلگەنامەكان دەردەكەۋىت، چالاكىيەكانى ھىزى پىشمەرگە زىيانكى گەۋرەى بە سوپاي عىراقى لەو ناۋچانەدا گەياندوۋە، كە ھەموو كات مۇلگەيەكى سەربازى بەھىزبوۋنە، بۇ سەپاندنى ھەژمونى ھكۆمەتى عىراق بەسەر ناۋچەكەدا.

۲. ھەلمەتى راگواستى، بەپىي پىلان و پرۆگرامىكى تۆكمە و نەخشە بۇ دارپىژراۋ جىبەجىپكراۋە، لە مانگى ئازارى سالى ۱۹۸۷ دەستىپىكردوۋە ھەتا مانگى ئەيلوۋلى ھەمان سال، سەدان گوند و دېھات لە ناۋچەكەدا خاپووركراۋن، رىكارى سەربازى توندىش بەرامبەر ئەو كەسانە گىراۋتەبەر، كە دژى ۋەستاۋنەتەۋە، ھەلمەتەكەش سەرەتا بە تۆپارانكردنى ناۋچەكە دەستىپىكردوۋە، پاشان ھىزە سەربازىيەكان چۈنەتە ناۋ گوندەكان و، بە شۆفل و گرېدەر خانوۋەكان پروخىندراۋن و ھەموو كىلگە و سەرچاۋەيەكى ئابوورىيان ويرانكردوۋە.

۳. لەم بەلگەنامانەدا دەردەكەۋىت، كە دەزگا ئەمىنيەكان زانىپارى وردى پىشۋەختەيان لەسەر چالاكىيەكانى پىشمەرگە، لە پىش راگواستى و دۋاي راگواستنى گوندەكان ھەبوۋە، ۋەك ژمارەى پىشمەرگەكان، تىپەكانى سەر بە ھىزى پىشمەرگە، جۆرى چالاكىيەكە، ئەو شوپنەى ھىزەكەرتتە سەرى، ئەمەش بەلگەيە لەسەر بەھىزى دەزگاكانى ھەۋالگىرى سەر بە ھكۆمەت لەلايەك و، بەھىزى و تاكتىكى خىرا و لىزانانەى ھىزەكانى پىشمەرگە لەلايەكى ترەۋە، ھەربۆيە سەرەپاي ئەۋەى زانىپارى پىشۋەختە لەسەر پىلانەكانىان ھەبوۋە، بەلام لە زۆر كاتدا، تۋانىۋىانە چالاكىيەكانىان سەرەكەوتۋانە بەجىبھىتن. ئەمە سەرەپاي ئەۋەى بەھوۋنى پىۋانى سەر بە ھكۆمەت لەناۋ رىكخستەكانى ھىزى پىشمەرگەى كوردستاندا، پىشپراست دەكاتەۋە.

۴. دۋاي برىپارى ھەلمەتى تىكدانى گوندەكان، ھىزەكانى پىشمەرگە ھەۋلىاندۋە، ھەندىك چالاكىيە بۇ بەرگرتن لەو ھەلمەتە سازىكەن و ئاستەنگى بۇ درووستبەكەن، بۇ ئەم مەبەستەش كەوتۋونەتە ھاندانى گوندنشىنەكان بۇ خۆپىشاندان و مانگرتن لەدژى راگواستى و ويرانكردنى گوندەكان، ھىزەكردنە سەر كارۋانى ئەو شۆفل و ئامىرانەى، كە بۇ تىكدانى دېھاتەكان رەۋانەدەكران، ھەروەھا ئەو بىكە سەربازىيەنى لە ناۋچەكە بۇ ئەم مەبەستە جىگىركرابوۋن، بەر پەلامارى ھىزەكانى پىشمەرگە كەوتۋون. لەكاتى ويرانكردنى گوندەكانىشدا، ھىزەكانى پىشمەرگە چەندىن بازگەيان لەسەر رىگاي سەرەكى ھەۋلىر- كۆيە داناۋە و، ئۆتۆمبىل و ئەندامانى ھىزى بەعس و يەكەكانى سوپا و جاشيان كرددوۋە بە ئامانج.

۵. لە زۆربەى بەلگەنامەكاندا، زانىپارى لەبارەى دەستبەسەرداگرتى ئۆتۆمبىل و دانانى بازگە، دوۋپات كراۋتەۋە، تەنانت ئامازەدراۋە كە ئەم كارانە ھاۋلاتىيانى ئاسايى گرتوۋتەۋە، بەلام دۋاي بەراۋردكردنى بەلگەنامەكان لەگەل سەرچاۋەكانى تردا، دەركەوتوۋە كە ئامانجى سەرەكى ئەم كارەى پىشمەرگە، ئۆتۆمبىلەكانى سوپاي عىراق و جاش و كەسانى لايەنگرىيان بوۋن، ئەمەش بە ئامانجى لىدانى ھكۆمەتى عىراق بوۋە. ھەرئەمەش ئامانجى سەرەكى پىشمەرگە بوۋە، بەلام ئەگەر كۆمەلە كەسىك بەناۋى پىشمەرگەۋە، ئۆتۆمبىلى ھاۋلاتىيانىان فراندبىت، ئەمە بەدەربوۋە لە ئامانجەكانى ھىزەكانى پىشمەرگە، پىشمەرگە ھەرگىز بە فەرمىي لەلايەن سەرەكدايەتى ھىزەكانەۋە، بۇ كارىكى لەم شىۋەيە رىنمايىنەكران، بەلكو ئەو دەستە و تاقمە لىي بەرپرسن كە بە ئارەزوۋى خۆيان كارىكى لەم شىۋەيان



کردییت.

٦. بههۆی نابه‌رابه‌ریی هیز و هه‌بوونی چه‌کی قورس و زۆری سه‌ربازی مه‌شقیی‌کراوی سوپای عێراق، هیزه‌کانی پێشمه‌رگه که‌متر شه‌ری به‌رهبیانی له‌گه‌ڵ سوپادا کردوو. به‌لکو، زیاتر چالاکییه‌کانیان پیکهاتبوو له‌ په‌لاماری له‌ناکاو بۆسه‌ر په‌بایه و باره‌گا و بنکه سه‌ربازییه‌کان، دانانی که‌مین بۆ کاروانی سه‌ربازی له‌سه‌ر رێگا سه‌ره‌کییه‌کان. به‌لام له‌ کاتانه‌ی سوپا په‌لاماری بنکه و باره‌گای هیزی پێشمه‌رگه‌ی داوه، پێشمه‌رگه به‌رگریانکردوو و به‌رپه‌رچییان داونه‌ته‌وه، وه‌ک شه‌ری سماقوولی، له‌ حوزه‌یرانی سالی ١٩٨٧ که پێشمه‌رگه‌کانی به‌ره‌ی کوردستانی له‌ ده‌شتی کۆیه و هه‌ولێر و خۆشناوه‌تی شه‌ری سه‌ختیان کردوو و چه‌ندین قوربانیشیان داوه.

٧. هه‌ندیک له‌ چالاکییه‌کانی هیزی پێشمه‌رگه، له‌ کاتی هه‌لمه‌تی راگواستنی گونده‌کانی کوردستان، که له‌ ناوه‌روکی ئه‌و به‌لگه‌نامانه‌دا هاتوو، جیگه‌ی تێپامان، وه‌ک ده‌سته‌سه‌رداگرانی ئۆتۆمبیلی هاوولاتیان له‌ بازگه‌کاندا، به‌لام دوا‌ی به‌راورد و ساخکردنه‌وه، ده‌رکه‌وتوو که به‌شیک له‌وانه جاش و خه‌لکانی سه‌ر به‌ حوکومه‌تی عێراق بوون و بۆ ئه‌وان کاریانکردوو، به‌لگه‌ش بۆ ئه‌مه‌ دوا‌ی ئه‌وه‌ی ده‌ستیان به‌سه‌ر ئۆتۆمبیله‌که‌ داگرتوو، شوپه‌ره‌که‌یان بۆ جیگایه‌کی نادیار رفاندوو، پاشان لیکۆلینه‌وه‌یان له‌گه‌ڵدا کردوون، ئه‌گه‌ر هیچ په‌یوه‌ندیکی له‌گه‌ڵ سوپا و ده‌زگا‌کانی حوکومه‌ت نه‌بوویت، ئازادیان کردوون و دوا‌ی ماوه‌یه‌ک ئۆتۆمبیله‌کانیشیان داونه‌ته‌وه. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا ده‌کریت ده‌سته‌سه‌رداگرانی ئۆتۆمبیلی هاوولاتیانی ئاسایی له‌سه‌ر ئاستی تاکه‌که‌سی و بۆ به‌رژه‌وه‌ندی تایبه‌تی له‌لایه‌ن به‌شیک له‌ پێشمه‌رگه‌کانه‌وه‌ کرابن. به‌لام، ئه‌مه به‌شیک نه‌بووه له‌ سیاسه‌تی گشتی سه‌رکردایه‌تی هیزی پێشمه‌رگه.

لیستی سه‌رچاوه‌کان:

١- به‌لگه‌نامه بلاونه‌کراوه‌کان:

- حیزب البعث العربي الاشتراكي القطر العراقي، قيادة فرع اربيل، ١٧/٢/١٩٨٧، الموضوع: معلومات، العدد/ ٣٨ / ١٩٥٥
- محافظة التأميم-اللجنة الامنية، ١٨/٢/١٩٨٧، برقية سرية وفورية الى ق.ق. الرشيد و قيادة الجيش الشعبي و وزارة الداخلية و محافظة اربيل والسليمانية-اللجنة الامنية، العدد/ ٢٧٠.
- مديرية أمن اربيل، ١٥/٣/١٩٨٧، برقية سرية وفورية الى محافظة اربيل-اللجنة الامنية و قيادة فرع اربيل للحيزب القائد، رقم المنشيء/ ش ٨٦٤/٧٨.
- محافظة اربيل-اللجنة الامنية، ١٧/٣/١٩٨٧، برقية سرية وفورية الى قيادة الفيلق الخامس/ الاول ولجنة التنسيق الامني المركزية/ الأميم، رقم المنشيء/ ٩٢١.
- لجنة التنسيق الامني المركزية، ١٧/٣/١٩٨٧، برقية سرية وفورية الى فل ١ و فل ٥ واللجنة الامنية لمحافظة اربيل، العدد/ ١٠٤٦.
- محافظة اربيل-الشؤون الداخلية، ١٨/٣/١٩٨٧، برقية سرية وفورية الى فل (٥) و وزاره الداخلية- مديرية الامور السرية والسياسية و مكتب تنظيم الشمال لحيزب البعث العربي الاشتراكي و اللجنة الامنية لمحافظة اربيل، رقم المنشيء/ ٨٩٩.
- مديرية امن اربيل، ٢٠/٣/١٩٨٧، برقية سرية وفورية الى قيادة فل ١/ قيادة فل ٥ الاستخبارات وامرية قاطع اربيل ومحافظة اربيل-اللجنة الامنية، رقم المنشيء/ ٦٤ ج/ ١٤٥٧
- مديرية امن اربيل، ٢١/٣/١٩٨٧، برقية سرية وفورية الى قيادة فل ١/ قيادة فل ٥ الاستخبارات وامرية قاطع اربيل ومحافظة اربيل-اللجنة الامنية، رقم المنشيء/ ٦٤ ج/ ١٤٧٣.
- محافظة اربيل- الشؤون الداخلية، ٢٣/٣/١٩٨٧، برقية سرية وفورية الى وزارة الداخلية -مديرية الامور السرية



- والسیاسیة ومکتب تنظیم الشمال لحیزب البعث العربي الاشتراکی وفله واللجنة الامنية لمحافظة اربیل، الموضوع: الموقف الامني ليوم ۳/۲۳/۱۹۸۷، رقم المنشيء/ ۹۹۸.
- محافظة اربیل- الشؤون الداخلية، ۳/۲۹/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى وزارة الداخلية -مديرية الامور السرية والسیاسیة ومکتب تنظیم الشمال لحیزب البعث العربي الاشتراکی وفله واللجنة الامنية لمحافظة اربیل، الموضوع: الموقف الامني ليوم ۳/۲۹/۱۹۸۷، رقم المنشيء/ ۱۰۸۰.
- مديرية امن محافظة اربیل، ۴/۲/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربیل-اللجنة الامنية، رقم المنشيء/ ۳/۳۰۵/۲۳.
- مديرية شرطة اربیل، ۴/۱۰/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى كافة مديريات شرطة الاقسام، رقم المنشيء/ ۸۶۶.
- محافظة اربیل-اللجنة الامنية، ۴/۱۲/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى قيادة فيلق الخامس، رقم المنشيء/ ۱۱۸۶.
- محافظة اربیل-اللجنة الامنية، ۴/۱۸/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى قيادة الفيلق الخامس و قيادة مکتب تنظيم الشمال، رقم المنشيء/ ۱۳۰۵.
- محافظة اربیل-اللجنة الامنية، ۴/۲۲/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى قيادة فرع اربیل للحیزب القائد و مديرية امن محافظة اربیل و قيادة قوات القدس و مديرية شرطة محافظة اربیل، رقم المنشيء/ ۱۴۲۹.
- مديرية امن محافظة اربیل، ۴/۲۲/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربیل-اللجنة الامنية، رقم المنشيء/ ۲۹۴۵.
- محافظة اربیل- مديرية الشؤون الداخلية، ۴/۲۸/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى وزارة الداخلية- مديرية الامور السرية والسیاسیة وفيلق الخامس، رقم المنشيء/ ۱۴۷۱.
- قيادة فرع اربیل، حیزب البعث العربي الاشتراکی/ القطر العراقي، ۴/۳۰/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى قيادة الفيلق الخامس، الموضوع: معلومات، العدد/ ۵۲۰۹/۳۸.
- قيادة فرع اربیل، حیزب البعث العربي الاشتراکی/ القطر العراقي، ۴/۳۰/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى قيادة الفيلق الخامس، الموضوع: معلومات، العدد/ ۵۲۰۹/۳۸.
- مديرية امن اربیل، ۵/۷/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى فيلق (۱)/ الاستخبارات و محافظة اربیل-اللجنة الامنية، رقم المنشيء/ ۳۱۲۳.
- مديرية امن اربیل، (۵/۷/۱۹۸۷)، برقية سرية وفورية الى فيلق (۵)/ الاستخبارات و محافظة اربیل- اللجنة الامنية و امن الحكم الذاتي، رقم المنشيء/ ۳۱۲۰.
- قائممقامیة قضاء اربیل، ۵/۲۶/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربیل- اللجنة الامنية، العدد/ ۲/ ۲۲۹.
- مديرية امن اربیل، ۶/۵/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربیل- اللجنة الامنية و فيلق الخامس/ الاستخبارات و أمن الحكم الذاتي وقيادة فرع اربیل للحیزب القائد، رقم المنشيء/ ش.س/ ۱/ ۴۶۰۵.
- محافظة اربیل-اللجنة الامنية، ۶/۶/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى قيادة الفيلق الخامس و قيادة مکتب تنظيم الشمال، رقم المنشيء/ ۲۶۵۵.
- قائممقامیة قضاء کویسنجق، قلم السر، ۶/۱۵/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربیل-اللجنة الامنية، العدد/ ۲/ س.
- قيادة مکتب تنظيم الشمالي-مکتب السكرتارية، اربیل، ۶/۲۰/۱۹۸۷، التعامل مع القرى المحذورة امنيا، العدد: ۴۰۰۸/۲۸.
- مديرية امن اربیل، ۷/۷/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربیل- اللجنة الامنية و قيادة فرع اربیل للحیزب القائد و منظومة استخبارات المنطقة الشمالية، رقم المنشيء/ ش.س/ ۳/ ۴۶۶۲.
- مديرية امن اربیل، ۷/۸/۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربیل-اللجنة الامنية وقيادة فرع اربیل للحیزب القائد



و منظومة استخبارات المنطقة الشمالية، رقم المنشيء/ش. س ۲/ ۶۵۵۸.

- قيادة فرع اربيل لحيزب البعث، ۱۰/ ۷/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى اللجنة الامنية لمحافظة اربيل، رقم المنشيء/ ۳۸/ ۸۶۳۵.

- مديرية امن اربيل، ۱۲/ ۷/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربيل-اللجنة الامنية وامن الحكم الذاتي وقيادة فرع اربيل للحيزب القائد، رقم المنشيء/ ۶۷۴۷.

- محافظة اربيل- اللجنة الامنية، ۱۳/ ۷/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى قيادة الفيلق الخامس و قيادة مكتب تنظيم الشمال، رقم المنشيء/ ۲۶۰۵.

- مديرية امن اربيل، ۱۵/ ۷/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربيل-اللجنة الامنية وقيادة فرع اربيل للحيزب القائد، رقم المنشيء/ ۶۸۵۸.

- مديرية امن اربيل، ۱۶/ ۷/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربيل-اللجنة الامنية وقيادة فرع اربيل للحيزب القائد، رقم المنشيء/ ۶۹۴۹.

-حيزب البعث العربي الاشتراكي/ القطر العراقي، قيادة فرع اربيل، ۱۹/ ۷/ ۱۹۸۷، الموضوع: معلومات، العدد/ ۳۸/ ۸۹۸۲.

قائمقامية قضاء كويسنجق، ۲۰/ ۷/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربيل- اللجنة الامنية، رقم المنشيء/ ۳۳۸.

- اللجنة الامنية في كويسنجق، ۲۴/ ۷/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربيل- اللجنة الامنية، رقم المنشيء/ ۷۲۷/ ۸۱۵۶.

- مديرية أمن اربيل، ۳۰/ ۷/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربيل- اللجنة الامنية وقيادة فرع اربيل للحيزب القائد و منظومة استخبارات المنطقة الشمالية، رقم المنشيء/ش. س ۲/ ۷۸۷۸.

- قيادة فرع اربيل، حيزب البعث العربي الاشتراكي/ القطر العراقي، ۱۷/ ۸/ ۱۹۸۷، الموضوع: طريق اربيل- كويسنجق، العدد/ ۳۸/ ۱۰۱۵۴.

- اللجنة الامنية في كويسنجق، ۸/ ۹/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربيل- اللجنة الامنية، رقم المنشيء/ ۴۹۷.

- محافظة اربيل-اللجنة الامنية، ۹/ ۹/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى قيادة الفيلق الخامس وقيادة مكتب تنظيم الشمال، رقم المنشيء/ ۳۲۹۴.

- مديرية امن اربيل، ۱۷/ ۹/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربيل- اللجنة الامنية وقيادة فرع اربيل للحيزب القائد و منظومة استخبارات المنطقة الشمالية، رقم المنشيء/ ش. س ۲/ ۱۱۲۹۰.

- المنشأة العامة لدواجن المنطقة الشمالية، ۱۹/ ۹/ ۱۹۸۷، سري، الموضوع: مشروع طق طق، العدد/ ۴۷۱.

- محافظة اربيل- اللجنة الامنية، ۱۸/ ۱۰/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى الفيلق الخامس وقيادة مكتب تنظيم الشمال، رقم المنشيء/ ۳۸۸۸.

- مديرية أمن اربيل، ۵/ ۱۱/ ۱۹۸۷، برقية سرية وفورية الى محافظة اربيل- اللجنة الامنية، رقم المنشيء/ ش. س ۳/ ۸۴۵۹۸.

(دانەى كۆپىكرأوى سەرجهەم بەلگەنامەكان لای توێژەر پارێزراوە).

۲. دەستنووس:

گۆمەتالئى، حاتەم عوسمان، ۲۰۲۲، بىرە وهەرييه كانى ژيانى پيشمەرگايه تيم، (دەستنووسىكى بلاونه كراويه لای توێژەر



پاريزراۋە).

۳. كىتەپ:

- بىنگىۋ، ئۇفرا، ۲۰۱۳، كوردى عىراق-بىئاتنانى دەۋلەتتىك لەناو دەۋلەتدا، و: سۆران كوردى، دەزگاي ئاراس، ھەولپىر.
- رىباز، ۲۰۰۸، قەندىل بەغداي ھەژاند، چاپخانەى پەيوەند، سلىمانى.
- گەنتەر، مايكل، ۲۰۰۷، فەرھەنگى مېژوۋى كورد، و: مامكاك، دەزگاي ئاراس، ھەولپىر.
- سەيد كاكە، ۲۰۰۰، بىرەۋەرى پىشمەرگەيەك، چۈچ، چاپخانەى شەھاب، ھەولپىر.
- مەلا ھەسەن، فەتاح تۇفيق، ۲۰۰۸، ھەفتاۋشەش سالى ژيان پەنجانوۋسالى تىكۆشان، چاپخانەى رۆشنىبىرى، ھەولپىر.
- مەلا قادر، مەھمەد، ۲۰۱۶، سالىك لە شىخ ۋەسانان، چاپخانەى حاجى ھاشم، ھەولپىر.

۴- دىدار و پەيوەندىيە تەلەفۇنىيەكان:

- پەيوەندى تەلەفۇنىيە لەگەل سەلىم، شەمال عادل، ۲۰۲۰ / ۶/۲۱. نوبىراۋ لە سالى ۱۹۶۶ لە (دەرگەلە) لەدايكبوۋە. قۇناغەكانى خويىندى سەرەتايى و ناۋەندىيە و نامادەيى لە شارى ھەولپىر تەۋاۋكردوۋە. لە تەمەنى مندالىيەۋە لەژىر كارىگەرىي باوكىدا، بە بىرى ماركسىيىم و حىزبى شىۋەيى ئاشنابوۋە. لە سەرەتاي ھەشتاكانەۋە لە رىكخستەنە نەيىيەكانى حىزبى شىۋەيى ناۋ شار كارىكردوۋە و، دواتر بوۋە بە پىشمەرگە. لە سالى ۱۹۸۹ كوردستانى جىھىشتوۋە و روۋىكردوۋەتە ۋلاتى دانىمارك و تا ئىستاش لەۋى دەژىي.
- دىدار لەگەل گۆمەتالى، ھاتەم عوسمان، ۲۰۲۰ / ۵/۲۳، ھەولپىر-كەسەنەزان. نوبىراۋ لە سالى ۱۹۶۲ لە گوندى (گۆمەتال) سەر بە ناحىەى شۆرش/قەزاي كۆيە لەدايكبوۋە. لە سالى ۱۹۷۹ پەيوەندى بە رىكخستەنەكانى حىزبى سۆسىيالىستى كوردستانەۋە كوردوۋە و سالىك دواترىش بوۋە بە پىشمەرگە لە ناۋ رىزەكانى ھەمان حىزبىدا. لەماۋەى ھەشاكاندا ۋەك ئامر مەفرەزەيەكى پىشمەرگە بەشدارىكردوۋە لە چەندىن چالاكىي و شەرى دژ بە ھىزەكانى سوپا و جاشى ھوكومەت. لەماۋەى سالى ۱۹۸۷ لەژىر سەرپەرشتى ئەۋدا، چەندىنچار بازگە لەسەر رىگاي گشتى ھەولپىر-كۆيە دانراۋە. لە رۆژى ۲۰۲۲ / ۲/۲۱ كۆچى دوايى كوردوۋە.
- دىدار لەگەل گۆپتەپەيى، قادر عەزىز ئەھمەد، ھەولپىر، ۲۰۲۱ / ۱۰/۱۰، ھەولپىر، نوبىراۋ سالى ۱۹۳۹ لە گوندى (گۆپتەپە) دەشتى كۆيە لەدايكبوۋە، بە پىشەى جووتىارى خەرىك بوۋە، سالى ۱۹۵۸ بوۋەتە سەرباز لە لىۋاي نۆزدەى سوپاي عىرق و ھەر لەۋىش خولتىكى نەھىشتى نەخويىندەۋارىي بىنۋە، دواي تىكچوۋنى گوندەكەيان لە سالى ۱۹۸۷، ھاتوۋنەتە شارى ھەولپىر و لە گەرەكى (باداۋە) نىشتەجىبوۋن، پاشان لە فەرمانگەى رىگاۋبانى ھەولپىر دامەزراۋە، ئىستا خانەنشىنە و لە شارى ھەولپىر نىشتەجىيە.

۵- توۋىنەۋەكان:

- عوسمان، بورھان ھاتەم، ۲۰۲۱، پروسەى راگواستن و وىرانكردنى گوندەكانى شارۆچكەى كۆيە لە سالى ۱۹۸۷دا، لىكۆلىپىنەۋەيەكى بەلگەنامەيىيە، گۇفارى ئەكادىمىيەى كوردى، ژ (۴۸).

۶- سەرچاۋەى ئەلىكترۆنى:

- شۆرش، قادر شۆرش، ۲۰۲۱ / ۴ / ۱۰، لە يادى ۳۴ سالى گىانبەختكردوان تەھسىنە شەل، سەردارى مام يونس، رزگار و ئاراس، ئەكاۋنتى فەيسبوكى (shorsh kadirshorsh):

<https://www.facebook.com/shorsh.kadirshorsh/posts> ۱۹۵۶۱۵۱۷۲۷۸۷۳۳۷۴



پاشكۆى بەلگەنامەكان

پاشكۆى ژمارە (۱)

دانانى بۆسە لەلايەن پېشمەرگەوھ بۆ ھىزەكانى حوكومەت

بۇ نامەنىڭ مەزمۇنى ۲۰۱۹-يىلى ۱۰-ئاينىڭ ۲۸-كۈنى ۱۰۰۰-نومۇرلۇق قارار بىلەن تەستىق قىلىندى.

بۇ نامەنىڭ مەزمۇنى ۲۰۱۹-يىلى ۱۰-ئاينىڭ ۲۸-كۈنى ۱۰۰۰-نومۇرلۇق قارار بىلەن تەستىق قىلىندى.

بۇ نامەنىڭ مەزمۇنى ۲۰۱۹-يىلى ۱۰-ئاينىڭ ۲۸-كۈنى ۱۰۰۰-نومۇرلۇق قارار بىلەن تەستىق قىلىندى.

بۇ نامەنىڭ مەزمۇنى ۲۰۱۹-يىلى ۱۰-ئاينىڭ ۲۸-كۈنى ۱۰۰۰-نومۇرلۇق قارار بىلەن تەستىق قىلىندى.

بۇ نامەنىڭ مەزمۇنى ۲۰۱۹-يىلى ۱۰-ئاينىڭ ۲۸-كۈنى ۱۰۰۰-نومۇرلۇق قارار بىلەن تەستىق قىلىندى.

بۇ نامەنىڭ مەزمۇنى ۲۰۱۹-يىلى ۱۰-ئاينىڭ ۲۸-كۈنى ۱۰۰۰-نومۇرلۇق قارار بىلەن تەستىق قىلىندى.

بۇ نامەنىڭ مەزمۇنى ۲۰۱۹-يىلى ۱۰-ئاينىڭ ۲۸-كۈنى ۱۰۰۰-نومۇرلۇق قارار بىلەن تەستىق قىلىندى.

بۇ نامەنىڭ مەزمۇنى ۲۰۱۹-يىلى ۱۰-ئاينىڭ ۲۸-كۈنى ۱۰۰۰-نومۇرلۇق قارار بىلەن تەستىق قىلىندى.

بۇ نامەنىڭ مەزمۇنى ۲۰۱۹-يىلى ۱۰-ئاينىڭ ۲۸-كۈنى ۱۰۰۰-نومۇرلۇق قارار بىلەن تەستىق قىلىندى.



پاشکۆی ژماره (٢)

ئاماده کاری پێشمه رگه بۆ لێدانی هێزه راسپێدراره کانی
حوکومهت بۆ وێرانکردنی گونده کانی قهزای کۆیه





پاشكۆي ژماره (4)

دەستبەسەرداگرتنى ئۆتۆمبىلىكى لۆرىي لەلايەن ھىزەكانى پىشمەرگەو

بىر قىسىم تەكشۈرۈش

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.

بۇ تەكشۈرۈش ئارقىلىق، ئۆزبېك ئۆلكىسىنىڭ ئىقتىسادىنىڭ ئىلگىرى كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىندى.



موقف قوات البيشمركة من تدمير قرى قضاء كويسنجق في عام ١٩٨٧ دراسة وثائقية

من خلال عملية الأنفال، تم تهجير القسري وتدمير معظم القرى في كردستان العراق، بما في ذلك القرى التابعة لقضاء كويسنجق. وفي المقابل، واجهت القوات البيشمركة هذه العملية بطرق مختلفة. ويتكون هذا البحث من تمهيد وفصلين. ففي التمهيد تطرق البحث بشكل موجز الى تدمير قرى قضاء كويسنجق في عام ١٩٨٧ وتهجير سكانها. ويتناول الفصل الأول التنظيمات العسكرية والسياسية لقوات البيشمركة في قضاء كويسنجق، إلى جانب تناول بعض الموضوعات مثل استعدادات البيشمركة قبل عملية تدمير قرى قضاء كويسنجق ونشاطاتها ضد النظام العراقي والمتعاونين معه. يناقش الفصل الثاني من البحث مواقف القوات البيشمركة وأنشطتها العسكرية اثناء تدمير قرى كويسنجق من نيسان إلى ايلول ١٩٨٧. يتناول هذا الفصل المواضيع التالية: أولاً، تشجيع القرويين على التجمع والإضراب ضد التهجير والتدمير لقراهم. ثانياً: مهاجمة جيش النظام العراقي والمتعاونين معه الذين تم تكليفهم بمهاجمة القرى. ثالثاً: وضع نقاط تفتيش على الطرق العامة وخطف السيارات. رابعاً: مهاجمة الجيش العراقي وقواعده العسكرية ومبانيه الحكومية من قبل القوات البيشمركة.

Abstract

The position of the Peshmarga forces against the destruction of the villages of the Koya district in 1987

Documentary study

Through the Anfal process, most of the villages in Iraqi Kurdistan, including the villages belong to Koya district, were expelled and ruined. The Peshmarga forces, in return, reacted in different ways. Providing a brief introduction about the expulsion and destruction of Koya district villages in 1987, this research consists of two sections. Section one identifies the Peshmarga forces' military and political organizations in Koya district, along with identifying some topics like Peshmarga's arrangements before the destruction process of the villages and their activities against Iraqi regime and its collaborators while ruining Koya district villages. Section two discusses the Peshmarga forces' attitudes and military activities at the time of Koya villages destructions from April to September 1987. This section presents discussions about: First, encouraging the villagers to rally and strike against expulsion and destruction of their villages. Second, attacking the Iraqi regime army and their collaborators who have been assigned to attack the villages. Third, establishing check points on the public roads and kidnapping cars. Fourth, attacking the Iraqi army garrisons, military bases, and government buildings.



سیاسهتا راگواستنا ب خورتی یا کوردان ل باکووری کوردستانی ل سهردهمی مستهفا کهمال (۱۹۲۳ - ۱۹۳۸) خواندنهکا میژووویی

د. خلات موسی یوسف / ثشکا میژوو

فاکولتیا زانستین مروقیهتی / زانکۆیا زاخۆ

khalat.yousif@uoz.edu.krd

پوخته

هه ر ژ دهستپێکا پهیدا بوونا ژيانا مروقیهتیی ههفرکیه کا توند دناقبهرا مافی ژيانی و نهمانی دا پهیدا بوویه، ئه وهفرکیه ژ ل پینافی مافی هه بوونی دا بوویه، سیاسهتا راگواستنا ب خورتی و ژناقبهرا پهگهزی ئیک ژ وان ئامراز و بنه مایین ستراتیجی دهینه هه ژمارتن بین کو ژلای دهسته لاتدارین دهوله تین داگیرکری کوردستانی پهیره و دکر، کو تورکیا ئیک ژ وان دهوله تان بوویه ئه ف سیاسهته پهیره و دکر بو هندئ کوردان لسه ره وهلاتی وان دویر بیخت و وه کو ملله ته ک دنا ف ملله تی تورک دا بهیته هه لاندن و کولتووری وان ی نه ته وهیی ژنا ف بهن، و رویی دیموگرافی و سنۆزین جوگرافیا باکووری کوردستانی بهیته شیواندن و تیکدان. گرنگیا بابه تی د وی چه ندئ دایه کو رونا هیه کی د بهرده ته سه ره ورار و په ره سه ندنا سیاسهتا راگواستنا ب خورتی ل دژی کوردان ب دریژا هیه حوکمرانیا مسته فا کهمال و لسه ر ئیک سمت هاتی هه نجام دان، و ئه وه کریارین هوفانه بین بین قرکنا کوردان د چارچوو فی سیاسه تی دا هاتینه پهیره و کورن، کو دهسته لاتدارین تورکیا ئه ف سیاسه ته د کاودانین تار ی دا پهیره و کریه و نه هیلایه بیته بابه ته کی رۆژنامه فانی یان ی هه ری می کو خه لکه ک لسه ر ئاگه هدار بیت. ئاراسته یا فه کولینی ژ ی هه ولدده ت به رسفا کۆمه کا پرسیاران بده ت، کو بوچی ئه ف سیاسهتا ره گه زه رستی دگه ل ره گه زی کورد هاتی هه کرن؟ بنوا شه بین سیاسی و یاسایی چ بوون؟ هه لو یستی ئیقه ده وله تی ژ فی سیاسه تی چ بوو؟ و چ کاریگه ری لسه ر نفشی کوردان هه بوو؟ فه کولینی پشتبه ستن لسه ر کۆمه کا ژیده ری گرنگین جودا جودا کریه، وه کو به چ شیرکوه، و په رتوکا وی (القچیه الکرديه ماچی الکرد و حاجرهم)، و ئیسماعیل بی شکی و په رتوکا وی (التوگین القسری للکورد)، و مالمیسانیژ و په رۆکا وی (عائله جمیل پاشا ال دیار بکری والنچال القومی الکردي)، و بیره وه ری قه در ی جه میل پاشا (دۆزی کوردستان). فه کولین ژ ده رازینک و چوار ته وه ران و نه نجاما پیکهاتی هه، ده رازینکا فه کولینی با سی چه مکی راگواستنا ب خورتی و هه قبه ندی دگه ل چه مکی هه قتیگه ه دکه ت، و ته وه ری ئیکن: کورته کا میژووویی یه لدۆر ریشالین سیاسهتا راگواستنا ب خورتی یا کوردان ۱۹۱۴- ۱۹۱۹، ته وه ری دووی: با سی به ر ژه نگی ن سیاسهتا راگواستنا ب خورتی یا کوردان ل سه رده می حوکمرانیا ئیکن یا



مستەفا كەمال ۱۹۲۳-۱۹۲۷ دكەت. و تەوهرى سىي: باسۆ وەرار و پەرەسەندنا سىاسەتا راگواستنا ب خورقى يا كوردان ۱۹۲۷-۱۹۳۵ دكەت. و تەوهرى چوارى و دوماهىكى: باسۆ سىاسەتا راگواستنا ب خورقى ل سەردەمى بزاڤا دىرسىمى ۱۹۳۵-۱۹۳۸ دكەت.

پەيڤىن گىنگ: راگواستنا ب خورقى، توركىا، مستەفا كەمال، كورد، باكوورى كوردستانى.



ده رازىنك: چه مكن راگواستنا ب خورتى و هه قبه ندى دگهل چه مكن هه قتيگه

راگواستنا ب خورتى ئىك ژ وان ديارده يين دژى كۆمه كا مروفان يان ملله تان ده يتته هه ژمارتن، كو ريشالين وئ بو ده سته لاتدارين ملله تين كه فن قه دگه ريت، و ب ئىك ژ تاوانين دژى مروفايه تىن دياساين نى قده وله قى دا ده يتته هه ژمارتن. واته ئه و كارين به رنامه كرى و رىكخستى نه حكۆمه ت يان هيزين نيمچه له شكه رتارى يان گروپين ده مارگير دگهل كۆمين ره گه زى يان ئاينى يان مه زه به بى ب كاردئينن بو هندى عه رده كى دياركرى قالا بكه ن و ل جه ئ وان كۆمين دى يين مروفان ئاكنجى بكه ن. و ئه ف جورى راگواستنى چ راسته خو بيت ئانكو قه گواستنا خه لكه كى لسهر جه و وارين وان ب هيزى، يان ژى نه راسته خو بيت ب رىكا ناچاركرنا خه لكه كى جه و وارين خو به جه به يلن ب رىكين فشار و توندوتيزى و چه وساندنى (سخنينى، ۲۰۱۲، ۲۰).

راگواستنا ب خورتى ب رمانه كا دى ناچاركرنا كۆمه له كا خه لكى يين كو لسهر عه ردى خو به شيوه يه كى ياسايى ژيانا خو به دنه سه ر و بو جه كه دى ده ينه قه گواستن، چ دناف ده وله تى دا بيت يان ده رقه بيت، لدويش پلان و نه خشه يى ده وله ت دانيت وسه رپه رشتي لى دكه ت، يان ژى كۆمين گريدايى وئ بيت، و تاڤيلكرنى لسهر بناغى نفشى يان نه ته وه يى يان ئاينى يان ژى ئارسته يا سياسى دكه ت، و ژبو ده سته ئيانا قى ئارمانجى ده وله ت په نايى دبه ت ئالاقين توندوتيزى و ب كارئينا هيزى و تالانكرنا سامان و كوشتنا وان (نصار، ۲۰۱۴، ۳۶۴).

گرنگه لفيرى چهن د زارافه يه ك يين هه قتيگه ه به ينه روهنكرن كو هه قبه ندى ب شيوه يه كى راسته وخو يان ژى نه راسته وخو دگهل چه مكن راگواستنا ب خورتى هه نه، ژ وانا (ژنافرنا ره گه زى) يان (ژنافرنا ب كوم) ئانكو جينوسايد (Genocide) يى كو ژلايى هزمه ندى پوله ندى رافائيل ليمكن (Raphael Lemkin) (۱۹۰۰-۱۹۵۸) قه ل سالا ۱۹۴۴ هاتيه په ژراندن، و ئه ف زارافه ل سالا ۱۹۴۸ ب شيوه يه كى فه رمى كه تيه د فه ره نكا نى قده وله قى دا، و نه ته وىن ئىكگرنى ل سالا ۱۹۵۱ ئىخستيه ناف به رنامه خوه دا ب نافى (رىكه فتنا نه هيلانا تاوانا جينوسايدى وسزادانا بكه رين وئ) و كار پى به يتته كرن، و پيناسه يه كا گشتگير د مادده يا (دوو) داين و ديژيت: هه ر كرىاره ك ژ فان كرىارا بيت ب ئارمانجا ژنافرنا گشتى يان لاوه كى يا كۆمه كا نه ته وه يى يان ره گه زى يان ئاينى فان كاران نه نجام بده ت: (كوشتنا نه ندامين كۆمه لى، گه هاندنا زيانين جه سته يى يان گيانى يين مه ترسيدا ر يين نه ندامين كۆمه لى، كۆمه ل ب كه ربى بكه قيته ژير بارودوخين خرابين ژيانى كو ئارمانج ژى ژنافرنا مادى يا گشتگير بيت يان لاوه كى بيت، رىكار به ينه سه پاندن بو هندى زاروك ژ دايك نه بن، ويا دوماهيكى زاروكين كۆمه لى ب خورتى بو كۆمه له كا دى به ينه قه گواستن) (القهوجى، ۲۰۰۱، ۱۲۵-۱۳۵؛ راجيه، ۲۰۱۳، ۳۴-۴۱).

په يره وكرنا جينوسايدى كۆمه كا ئارمانجان هه يه، ئه و ژى ژنافرنا سازين كۆمه لايه قى و سياسى و ره وشه نبيرى و ئابورى و ئاينى يا كۆمه كى يان كۆمه له كا مروفان و زوردارىن لسهر ژيانا وان يا جه سته يى و ره وشه نبيريا نه ته وايه تىن دكه ت، و نافه روكا وئ هه بوونا مافى ژيانى يى كۆمه كا مروفان ره ت بكه ت كو ئارمانج ژى به شه كى يا هه ميان ب ئىكجارى ژناقبه ت (مرزاقه، ۲۰۱۴، ۱۳-۱۴).

ژلايى دى قه راگواستنا ب خورتى گريدان دگهل تاڤيلكرنا نفشى (Ethnic Cleansing) هه يه، به لكو راگواستنا ب خورتى ئالافه كى گرنگه و ب تاوانين تاڤيلكرنا نفشى ده يتته هه ژمارتن (شو، ۲۰۱۷، ۱۴۱)، كو هه ر د كه قندا تاڤيلكرنا نفشى ب شيوه يين جورا و جور د هه فركى و ململانه يان دا ده اته ب بكارئينان وه كو قه گواستنا



خەللى ب رىكا راگواستنا ب خورق يان ژى لىكگواھارتنا خەللى، وجاران ژى ب رىكا توندوتىژيا زايندەيى يان چەوساندن يان ب كارئنانا تيرۆر و كوشتاران، بۆ ھندى خوە ژ تاكىن كۆمەلەكا دياركرى رزگار بكنە. و ئارمانجا تاقىلكرنا نفشى دبىت يادومكورت بىت ئەۋژى كونترولى لسەر دەفەرەكى بكتە بۆ ئارمانجىن لەشكەرى يان ژى ستراتىژى، و دبىت يا دومدريژ بىت ئەۋژى ھندەك كاودانا دروست بكتە خەللى رەسەن دەفەرە پىشتى دەپتە راگواستن نەشىن فەگەرە سەر جە و وارىن خوە يىن كەفن، كو ئارمانج ژى گۆھوورينا ديموگرافيا وئ دەفەرە يە (نصار، ۲۰۱۴، ۷۶، ۹۱-۹۲).

زۆربەيا جاران حكۆمەت و دەستھلاتدارىن سىياسى جوداھى دناقبەرا كۆمىن مللەتان دا لسەر كۆمەكا پىشەران كرىنە، و دەولەتتىن داگىركەرپىن كوردستانى ژى ب وان پىشەران سەرەدەرى دگەل كوردان كرىنە. ژ وانا رەھەندى جوگرافى يان ژى وارى وان يى رەسەن، كو ئەف واره دەپتە پەلاتەكرن، د ئەنجام دا جفاكىن پەلاتەكرى دروست دبن، زمانى ھەفپشك، بىروباۋەرپىن ئايىنى يىن ھەفپشك، رەوشەنبىريا گشتى ۋەكو رەفتار و رىكخستىن جفاكى يىن جودا و كولتور و دابونەرپىن جفاكى (لوو، ۲۰۱۵، ۱۸۴). و فەرپىژا قى سىاسەتنى ژى ل باكوورى كوردستانى يا كو دەستھلاتدارپىن توركىا ھەولدايى ب بەرنامە و پلان كارى لسەر بكنە تورككرنا مللەتەكى بو ب نافتى كوردان و ۋەلاتەكى ب نافتى كوردستان.

تەۋەرە ئىكى: رىشالىن سىياسەتا راگواستنا ب خورق يا كوردان ۱۹۱۴-۱۹۱۹

كورد د جەنگا جىھانبا ئىكى دا (۱۹۱۴-۱۹۱۸) د رەوشەكا نالەباردا ژايىنە، چونكە كوردستان بىو گورپانا شەر و ململانە و ھەفركىەكا دژوار دناقبەرا ھىژپىن سى دەولەتان (عوسمانى و روسيا و بەرىتانىا)، و كورد قى شەرى دا بەشداربىوون و پشتەقانىا دەولەتا عوسمانى كرن بىى كو ئارمانجەكا دياركرى ھەبىت، بەلكو زىدەتر ھەست و سوزپىن وان يىن ئايىنى ھاتبونە ب كارئنان (لافى، ۱۹۸۵، ۷۳). و سىياسەتا راگواستنا ب خورق يا كوردان ھەر دگەرماقيا قى جەنگى دا ھاتىە پەپرەوكرن، كو ل دەمى لەشكەرى روسى د ماۋەيى (۱۹۱۵-۱۹۱۶) لەشكەركىشى بۆ توركىا كرى (سافراستيان، ۲۰۰۸، ۱۱۳)، كۆمەلا گەنجىن تورك پلانەك بۆ ھەلاندا كوردان دارپشتن، كو دەستپىكا قوناغەكا نوى يا گۆھوورينا بو ب تايىەتى موكوم كرنا ئايدولۆژيا توركرنى لسەر كىستى نەتەۋەيىن دىتر (غورغاس، ۲۰۱۳، ۱۷).

پروژھىي راگواستنا كوردان ب دەستپىشخەرىا ۋەزىرى بەرەقانىي ئەنۋەر پاشا (۱۸۸۱-۱۹۲۲) و سەرۆكى ۋەزىران تەلەت پاشا (۱۸۷۴-۱۹۲۱) (توفىق، ۲۰۱۲، ۴۵۸) و جەمال پاشا (۱۸۷۲-۱۹۲۲) (كويقن، ۲۰۱۷، ۱۵۱)، كو رەنگە ھزرا راگواستن و كوشتاران ھەر دىنيات دا ژ ئەلمانىا ۋەرگرت بن، ژبەر سەرپۆرپىن وئ دقى وارى دا، كو پلانا وان يا دابەشكرى بوو لسەر سى قونوغان، لدەستپىكى راگواستنا ئەرمەنان، لدويشدا راگواستنا كوردان بۆ ۋىلايەتپىن رۇژئاقايي ئەنادوولىن، ژبەر كو پشتى ئەرمەن بھپنە راگواستن دى كوردستان ۋەك دەفەرەكا كوردى يا پاك بۆ كوردا مېنت، و مەترسى ھەبوون ژ دروست بوونا ھىقپىن قەۋارەيەكا سىياسى ل قى دەفەرە، و قوناغ سى و دوماھىكى ژى خەللى ژ رەگەز تورك و موسلمانپن بولقانى يىن ھەفسوزپىن كۆمەلا گەنج ل دەفەرپىن كوردان ئاكنجى بكنە، و پىكھاتەيەكا نەتەۋەيى دروست بكتە دگەل ئارمانجىن وان تورانى دگونجان (توفىق، ۲۰۱۲، ۴۵۵-۴۵۸).

جقاتا ۋەزىران ل ۲۷ ئەيارى ۱۹۱۵ مەرسومى راگواستنا خەللى ب گۆمان ب تاوانا خىانەت و نوكرىي پەسەندكر (مكدول، ۲۰۰۴، ۱۷۹)، و سولتان محەمەد رەشادى (۱۹۰۹-۱۹۱۸) مەرسوم ئىمزا كر، و تپدا برىاردابنە



كوردان ژ بهرەيىن ئەرمينيا و كوردستانى راگوھىزىت و ل ئەنادوولا رۆژئاڧا ئاكنجى بكتە (سافراستيان، ۲۰۰۸، ۱۱۳)، كو تيدا هاتيه كورد هەمى بهينه راگوھاستن بۆ ويلايه تين رۆژئاڧا ب مەرجه كى رېژھيا راگوھاستيا و دوپريخستيا ژ ھەر باژيرە كى توركى نە گەھيتە (%۵) ژ خەلكى توركنشين ب مەرجه كى سەرۆك عەشير و كەسائين خودان ركيف و دەستھلات ل باژير و سەنتەريين باژيريين توركى بهينه ئاكنجىكرن، و زەلامين وان ژ ل گوندين دوپر بهينه ئاكنجىكرن بۆ ھندى دانوستاندن و پەيوەندى دناڧبەرا وان دا دروست نەبيت (شيركوه، ۲۰۱۱، ۷۹).

لدويڧ تومارين رېڧەبەريا كوچبەران يا توركيال ستمبولى دياردكەت كو ل ساللا ۱۹۱۵ نيزىكى (۷۰۰،۰۰۰) ھزار كوردان ژ باكوورى كوردستانى بۆ ئادوولا رۆژئاڧا راگوھاست بوون (سافراستيان، ۲۰۰۸، ۱۱۳)، لى نامارا ھەزارەتا ئابورى يا عوسمانى د تومارين خوەدا دياردكەت كو كوردين ژ باكوورى كوردستانى هاتينه دوپريخستن گەھشتينه مليون كەسان (توفيق، ۲۰۱۲، ۴۸۴). كو ئەڧ راگوھاستنە لژير سياسەتا (عەردى سوتى) دەھاتە ب كارئينان بۆ ھندى ھيزين روسى ژ ھەر ھاريكاري و پشتەڧانە كى بى بەھر بكتە (مكدول، ۲۰۰۴، ۱۸۲)، كو زۆر ژ وانا ژ ئەنجامى مانديوونا ريكين دريژ و سەرمايا زڧستانا دژوار و كيميا خوارن و پيداويتستيين ژيانى گيانى خوە ژ دەست دان بەرى بگەھنە جھين بۆ هاتينه دەستنيشانكرن بهينه كوچكرن (شيركوه، ۲۰۱۱، ۸۰)، بەلكو نيڧا ژ وانا گيانى خوە ژ دەست دان (مكدول، ۲۰۰۴، ۱۸۲)، ئانكو ئەو دەردەسەريين دەستھلاتدارين توركيال سەرى ئەرمەنان د سالين ئيكي و دووي ژ جەنگا جيهانيا ئيكي ئيناتين ب ھەمان شيۆە ب سەرى كوردان ژى ئيناتيه (زكى، ۲۰۰۹، ۲۵۶)، بەلكو ئەو كوشتارين ب سەرى كوردان ئيناتين ب چەند جارن مەزنترن بوون ژ يين ئەرمەنان، وئەگەر جارە كى ئەرمەن راگوھاست بن يا كوردان چەندين جارن دوبارە بوويه (توفيق، ۲۰۱۹، ۴۴۸).

ولدويڧ ئامارەكا گرنگ كو بۆ شوباتا ۱۹۱۹ ڧەدگەريت، و دياردكەت كو (۴۱۸۵۰۴) ژ كوردان هاتيه راگوھاستن بۆ دەڧەريين جودا جودا، بۆ نمونە (۷۹۱۷۳) ژ ئەرزرومى و (۵۴۹۰) ژ وانى و (۲۵۲۳۵) ژ بدليسى، كو سەرجمى راگوھاستيين ھەرسى باژيران ب تنى دنە (۱۰۹۸۹۸) بۆ ئەنقەرە بتنى هاتينه راگوھاستن (توفيق، ۲۰۱۹، ۴۶۵)، زيڧەبارى ڧى چەندى ئامارەكا دى بۆ نيسانا ساللا ۱۹۱۹ د زڧريت و دياردكەت كو (۲۶۷۵) كورد هاتينه راگوھاستن بۆ سنجەقا بوردو، و (۲۰۷۰) كورد هاتينه راگوھاستن بۆ سنجەقا سپارته، كو زۆربەيا ھەرە زۆرا وان ژ باژيريين (وان، مووش، بدليس، ئەرزەروم) بوون، و ژ پياو ماقويلين كوردان بوون هاتينه راگوھاستن (سربستى، ۳۰ نيسان ۱۹۱۹)، كو سەرجمى وان يى گشتى دنە (۴۵۴۷) كەس، كو سەرجمى ھەردوو ئامارا ديبته (۴۲۳۰۵۱) كەس. ژ ڧى ئامارى ديارديت ناڧى سنجەقا بوردو و سپارته دناڧ ئامارا ئيكي دا نينه، لى يا گرنك ھەرسى باژير (وان، بدليس، ئەرزەروم) د ھەردوو ئاماران دا ھەڧشكن، تنى يا دووي باسى موشى ژى دكەت، و ھەر چوار باژير ژى ژ جھين گرنگين چالاڧانين نيشتمانپەوھرين كوردان بوون ژبۆ ئازادى و سەربەخويا كوردستانى، حكۆمەتا توركيال ھەولدايە ب بەھانەيا ھۆكاري لەشكەرى چەمسەرين وان يين نيشتمانى و نەتەوھيى بۆ دەڧەريين تورك نشين ڧەگوھىزيت و دناڧا خوەدا ب ھەلينت.

و لدۆر ڧى چەندى رۆھەلاتناسى روسى (م. س. لازاريڧ) ديبژيت: «كوردستانا توركيال د ماوھيى جەنگا جيهانيا ئيكي دا وپشتى وئ لسەر بلندترين ئاست گوھورينين رەگەزى و مروڧى دروست بوون، و ئەڧ گوھورينه ژ دەرتەنجامى كرياتين شەرى و تيكچوونين مللى و سەرھلدان و پيرابوونين تولڧەكرنى بوون كو دەستھلاتى



ژ روانگهها ئارمانجه کا رهگهزهپرستی یا تمام کر بوون. کو گوهوریپین ریشالی د پیکهاتهیا رهگهزی- مروقی دا ل رۆژهلاتا نهنادوولی دهئهنجامی پهیرهوکرنا سیاسهتا ژ نافرنا ب کۆم (یا راستر جینوساید) بوو...» (لازاریف، ۲۰۰۰، ۱۳-۱۴).

تهورئ دووی: بهرزهنگین سیاسهتا راگههاستنا ب خورتی یا کوردان ل سهردهمی حوکمرانیا ئیکئی یا مستهفا کهمال ۱۹۲۳-۱۹۲۷

پشتی کو مستهفا کهمال شیایی (۱۸۸۱-۱۹۳۸) پیگههی خوه ل تورکیا قایم بکهت، نهخاسمه پشتی شهري سهربهخویا تورکیا ۱۹۱۹-۱۹۲۳ سهرکهفتن ئیناتی و داگیرکاریا نهندۆلی ب دوماهییک ئیناتی، وهراپین گرنگ پهیدابوون بوونه هووی هندی دهستههلات د دهستی مستهفا کهمال دا موکم بییت، و چهندين پینگاڤ هافیتن ل سالا ۱۹۲۲ سهلتهنهتا ئوسمانی ههلوهشاند، و پارتا (گهل) دامهزراند، و ل ۹ ئاب ۱۹۲۳ کونگری دامهزراندنی سازکر و وهک سهروکئی پارتی هاته ههلبژارتن، و ل ۱۱ ئاب ۱۹۲۳ وهک سهروکئی جقاتا نیشتمانی مهزن هاته ههلبژارتن، و ژکاری سهرهکی یین قی جقاتی ل ۲۳ ئاب ۱۹۲۳ پهیمانا لوزان یا کو دنافهرا تورکیا و ههقهیمانان دا ل ۲۴ تهموزا ۱۹۲۳ هاتیه مورکرن پهسهندرک، کو کو گرنگیا وی د وی چهندی دایه دانپیدانه کا نیفدهولهتی ب سیستهمی نوی یی تورکیا کر (مراد، ۲۰۱۵، ۱۳-۲۷)، و سهروهاریا تورکیا یا تمام بۆ خاكا کۆمارا تورکیا یا نوکه زفراند (لویس، ۲۰۱۶، ۳۱۰).

پینگاڤا هه ره گرنگ یا مستهفا کهمال ل ۳۹ تشرینا ئیکئی ۱۹۲۳ کۆمارا تورکیا راگههاندن، و ل دویقر ل ئادارا ۱۹۲۴ خهلافهتا ئوسمانی ژناڤر و دهستورهک بۆ تورکیا دانا، کو دهستوری داوکی لسه ناسنامهیا تورکی کر، کو د ماددی (۸۸) دا هاتیه: «هه هاوهالاتیهکی خه لکی تورکیا ژ رویی نیشتمانی فه تورکه بیی بهرچاڤگرتنا ئاینی و رهگهزی...» (دروزه، ۱۹۴۶، ۲۰۰-۲۱۲). واته هه ل دهستپیکا سهردهمی کۆماری، تورکیا نوی لسهر بناغهکی رهگهزهپرستی هاته ئافاکرن، کو تورکی ناسنامهیا رهگهزی- نهتهوهیی یا ئیکانه و پهسهندرکی بوو، و هاوهالاتیین نه ژ رهگهزی تورک پیدقی بوو کولتور و رابردویی خوه بهیلن (أوکتم، ۲۰۱۱، ۸۰).

ئیکهه سهربورا نوی د سهردهمی تورکیا نوی دا یا راگههاستنا ب خورتی بۆ فهدهگهریت بۆ پشتی کو یونان زۆر باژیر د ژ دهستداین، ناچار بوو پیش ریکهفتنا لوزانی ۱۹۲۳ ب پیگوهارتتا خه لکی خوه دگهل تورکیا بکهن، کو (۱,۵۰۰,۰۰۰) ژ یونانیان بۆ یونانی راگههاستن، و (۵۰۰,۰۰۰) ژ تورکا بۆ تورکیا راگههاستن، و ب قی چهندی کهمینهیا یونانی ل تورکیا ب دوماهییک ئینات (نصار، ۲۰۱۴، ۳۸۰-۳۸۱)، و تورکین هاتینه راگههاستن و زفراندن ل کوردستانی ئاکنجی کرن و عهردی کوردان دانه وان، کو ئارمانجا حکومهتا تورکیا ژ قی سیاسهتی پهیوهندیین کۆمهلایهتی یین کلاسیکی و کهفن یین جقاکی کوردی ل ههلوهشینیت و ریکی ل بزاقا نهتهوهییا کوردان بۆ دیارکرنا چارهئقیسی خوه راوهستین (لازاریف، ۲۰۰۰، ۱۰۷)، لی زیدهتر قی راگههاستنی رهههندهکی نیفدهولهتی هه بوو، و پشتی تورکیا سهرکهفتن ئیناتی ههولدا هه مان سهربۆر لسهر ئاستی نافخویی ب تاییهتی ل دژی کوردان پهیرهوبکهت.

حکومهتا تورکیا ههولدا ل دهستپیکن سیاسهتهکا نهرم دگهل کوردا پهیرهوبکهت بۆ هندی پالشتیا وان ب دهستهبینت، لی پشتی پیگههی خوه موکووم دکر ل دژی وان د راوهستا، کو ل سالا ۱۹۲۳ هیرشهکا بهرفرهه ل دژی عهشیرین کوردان یین پشتهفانیا وان نه دکر دهستپیکر، ژ وانا گوندین صاروخان ئاغایی ل دهوربهریین



باژیری نسیین سوتن، و عه شیرا ئومهری ل چیاپی میردینن چهوساند، کو تا حزیرانا ۱۹۲۳ نیزیکی (۱۲) گوندین وان سوتن، و سه روکئی عه شیرا ئومه را خلیل غه زالی ناغا دگه ل (۲۰۰) مالا ژ عه شیرا وی یا کو پیکهاتی نیزیکی (۷۰۰) مالان و (۵۰۰) چه کدارا به ره ف وه لاتن سوریا فه مشه خت بوون (الکاج، ۲۰۲۰، ۹۱-۹۲). وه کو به رسفدانه ک بو سیاستا ره گه زه رستیا تورکیا به رامبه ر کوردان، ل سالا ۱۹۲۵ سه رهلدانه کا چه کداری یا به رفه ه ب ل باکووری کوردستانن ب سه روکاتیا شیخ سه عیدن پیران (۱۸۶۵-۱۹۲۵) دژی تورکیا راهه ستا، کو ئه ف سه رهلدانه ژ ده رنه نجامن کومه کا فاکته رین سیاسی و نه ته وه یی و نابوری و کومه لایه تی و ئاینی به رپابوو (لافی، ۱۹۸۵، ۷۷-۸۹-۱۰۱؛ احمد، ۲۰۰۱، ۹-۳۳)، و جقاتا نیشتمانی یا مه زن یا تورکیا ل ل ۴ ئادارا ۱۹۲۵ یاسایا ژماره (۵۷۸) یا تابه ت (پاراستنا سیسته می)، کو قن یاساین ده سته لاتین به رفه ه دابوونه حکومه تی به رامبه ر هه ر بزاقه کا ملی یان چالاکیه کا به رهنکار ب راهه ستیت (جلیلی جلیل واخرون، ۲۰۱۲، ۱۷۳).

پشتی ژنافرنا سه رهلدان شیخ سه عیدن پیران ل سالا ۱۹۲۵ ب شیوه یه کن درندانه و سیداره دانا سه رکردین وئ، کو ئیک ژ ده رنه نجامین وئ حکومه تا تورکیا په نا بو سیاستا راگوه استنا ب خورقن یا چینین ده سته لاتدارین کوردان و ناغاوات و شیخ و سه روک عه شیرین کوردان ژ نه نادوولا روژه لات بو نه نادوولا روژنافا بر (بیشکجی، ۲۰۰۱، ۱۲۶)، و لدور قن چه ندئ کومه لا ئاشوری ل ۱۰ ئاب ۱۹۲۵ نامه یه کا نه رازیوونئ ئاراسته یی ده وله تین زله یز و ملله تین ئیکگرتی کر، و تیدا هاتیه: «تورکیا نه تنن سامانن کوردان تالان دکر و ته رش و که والئ وان د دزی، و گوند و باژیرین وان د سوتن، و سه رکردین وان سیداره ددان، و توندوتیژی دژی خه لکن سفیل ب کاردینان، به لکو په نا ب شیوه یه کن توندتر بو راگوه استنا کوردین ماین ژ سوتن و کوشتاران بر بو» (حسرتیان، ۱۹۸۷، ۱۴۰).

حکومه تا تورکیا ب به رنامه یه کن ریڤکخستی په نا بو راگوه استنا ب خورقن یا کوردان بو روژنافایی نه نادوولئ بر. وه زیرئ دارایی یئ تورکیا فه تحی به گ، و سیاسته تمه دارئ تورک مسته فا عه بدولخالق رندا، و وه زیرئ نافخوئی جه میل به گ ئویادن هنده ک راپورتا لدور ره وشا روژه لاتا نه نادوولئ دروست بکه ت، و ده رنه نجامن هه ردوو راپورتان پلانا چاکسازین روژه لاتن ل نه یلولا ۱۹۲۵ دروست کرن (مانجو، ۲۰۱۸، ۴۵۳).

یاسایا چاکسازیا روژه لاتن ل ۲۴ نه یلولی ۱۹۲۵ ژلاین نه نجومه نن وه زیرانقه هاته په سه ندرن، کو ژ (۲۷) مادا پیکهاتی بو، تیدا هاتیه گوهورینین گارگیری یین تابه ت ل ده فهرین کوردان دروست بکه ن، کو ژ هه کاری تا دیرسمن بکه فیه ژیر ریقه به ریا سه رپه رسته کن گشتی، و یا گرننگ مادا (۵) بو، ئاماژئ ب راگوه استین به لقان و نه لبانی د ده ت، ل گوره یی قن چه ندئ ئه و تورکین ژ یوغوسلوفیا ده یین دگه ل کوچه رین ژ ئیرانئ و قه فقاسیا ل ئالازیغن، دیاربه کرئ، مؤشئ، بدلیسن بینگولئ، گه لیئ مورات، ده وره رین گولا وانئ به یینه ئاکنجیکرن، و تورکین ژ باکووری ریزه و نه رزه روومئ ئیناتین ژئ بو جویا خنس و گه لیئ مورات و باکووری گولا وانئ به یینه فه گوه استن، و مه زاختینن فه گوه استنا تورکین فان جها به یینه ئاکنجیکرن وان دگه ل مه زاختینن ژیانا وان یا ساله کن ژ ئالیئ ده وله تی فه به یته دان

(. (ilkay Meriç, (https://marksist.net/ilkay-meric/sark-islant-plani-ve-tcnin-asimilasyaon-politlari).

حکومه تا تورکیا ژبلی جویری راگوه استنا ب خورقن، کو زیده تر راگوه استنا نافخوئی په یره و دکر، جویری دی یئ راگوه استنن هه بوو کو دگوتنئ (راگوه استنا مقنع)، واته ئه و کومین خه لکی دابرایا سیاستا وئ ژ نه نجامن تیرورا چرا ده وله تی دژی وان دهاته بکارئینان، کو ل دوماهیکی ناچار دبوون وه لاتن خوه ب جه ده یلان



(بېشكجى، ۱۹۹۸، ۲۲۹)، بۇ نمونە ل ساللا ۱۹۲۵ نىزىكى (۵۰۰) خىزانىن كورد كو نىزىكى (۵۰۰۰) كەسان بوون ژن و زەلامان داخازا پەنابەرىيى ل دەۋەربەرىن باژىرى سەلماس كو دكەڧىتە پارىزگەھا ئەزەربىجانا رۇژئاقشا يا ئىرانى كرن، ھەۋەرسا ل كانوونا ئىكى ۱۹۲۵ نىزىكى (۵۰۰۰) كەسان ژ عەشيرا گۆيى و ئەرتوشيا داخازا پەنابەرىيى ژ عىراقى كرن (مكدول، ۲۰۰۴، ۳۱۱)، و ل ساللا ۱۹۲۶ مالباتا حاجو ئاغا ھەڧىركى (۱۸۸۹ - ۱۹۴۰) ل دەۋەربەرىن نىيىنى و مدياتى وماردىنى پەنا بۇ سوريا برن، و پاشى حكۆمەتى رەگەزنامەيىن وان ژى ھەلۈەشاندىن (ھڧىركى، ۲۰۱۲، ۱۳۴).

سياسەتا توندا سەرەدەرىيى يا حكۆمەتا توركىا دگەل كوردان ل باكوورى كوردستانى ئەنجام داىى بوويە ھۆكارى ھندى بۇ پاراستنا گيانى خوە كوردان جەد و وار و كەس و كارىن خوە ھىلاينە و قەستا باشوورى كوردستانى و ئىرانى و سوريا كرينە، د ئەنجام دا كارتىكرنەكا خراب لسەر رىژا ھەبوونا كوردان ل وان دەڧەران كرىە، ژبەر كو ل دوماھىكى زۆربەيا وان دەڧەران ھەر ب نىشنى توركا دھاتە پركرن وئاكنجىكرن. مەترىيا راگواھاستنا كوردان لسەر جە و وارىن وان ببوو جھى گرنگىەكا مەزن يا مەزىن كوردان، كو واليى دياربەكر عەلى جەمال ل ساللا ۱۹۲۶ سەرەدانا سەرۆكىن عەشیرەتا كوچگىرى سەيىد رەزا (۱۸۶۸ - ۱۹۳۸) كر، وداخاز ژى كر كونگرىەكى ل ئەنقەرە گرى دەن ب ئامادەبوونا سەرۆك عەشیرىن كوردان دگەل حكۆمەتى بۇ ھندى بگەھنە چارەسەرىەكى، دگەل وئ داخازىيى كورد چەكى خوە دانن، و كومبوون دگەل برىكارى ۋەزارەتا نافخۆ ب ئامادەبوونا ھندەك پەرلەمانتاران ھاتە كرن و رازىبوونا خوە دياركرن، كو كورد ڧەگەرنە سەر جە وارىن خوە و پرۆژىەكى لىبۆرىنا گشتى بدەنە جڧاتا نىشتمانىا مەزن، و عەردى لسەر كوردىن دىرسىمى و ئالازىگ و ئەرزىجانى و مەلاتىيى دابەشېكەن ب وى مەرجى كورد ئارامىيى ل دەڧەرىن رۆژھەلات ب پارىزن، لى دەستھەلاتدارىن توركىا دڧان كاودانان دا ھندەك كىشە نازراندن كو ھەولدا ھندەك عەشیرىن كوردان ڧەگۆھىزىتە ھندەك جھىن دى، و سەرۆك عەشیرىن كوردان يىن بۇ كونگرى ئەنقەرە چووین ب داخازيا حكۆمەتى رازى نەبوون دژى وان عەشیرا راۋەستان، و ئەنجامىن دانوستاندان بى ئەنجام بوون (الداقوقى، ۲۰۰۸، ۱۳۱ - ۱۳۲)، ئانكو دەستھەلاتدارىن توركىا راگواھاستنا كوردان و زڧراندنا وان بۇ سەر جە و وارىن وان كرىو مەرجەك بەرامبەرى كوردان دەستا ژ مافىن خوە يىن نەتەۋەيى و نىشتمانى بەردەت تا كو مافەكى سروشتى بدەتە وان.

ل گورەيى بەرنامەيى مستەفا كەمال يى ۋەرگرتنا پىرابوونا دژى كوردان نەخاسمە ل ساللا ۱۹۲۶، كو ل دەستپىكى خىزانىن مەزىن كوردان راگواھاستنە ئەنادوولنى، پاشى سەرۆكىن عەشیرا، پاشى خىزانىن پلە دوو (مالمىسانىژ، ۲۰۰۷، ۱۱۰)، و بالىوزى بەرىتانى جورج كليرك (George Russell Clerk) (۱۸۷۴ - ۱۹۵۱) دياردكەت كو ب درىژاھيا ساللا ۱۹۲۶ راگواھاستنا ب كۆم يا كوردان يا بەردەوام بوو تا رادەيەكى نىزىكى يا ئەرمەنان بوو يا ساللا ۱۹۱۵، و ئاشكەرا دكەت و دىيىت: «زىدەرۋويى د وئ گۆتنى دا نىنە كون نە كىمتر ژ (۲۰،۰۰۰) پىاو وئافرەت و زاروكان ب چەترى ھىزى ژ وارىن وان ھاتىنە راگواھاستن» (أولسون، ۲۰۱۳، ۲۶۵).

ھەژى گۆتنى يە، نە تنى حكۆمەتا توركىا ئەويىن بەشدارىەكا راستەۋخۆ يان ھارىكارىيا سەرھلدا نا شىخ سەعیدى كرىن پىرابوونىن توند دژى وان ھاتنە ۋەرگرتن، بەلكو شىخ و سەرۆكىن عەشیرىن كوردان يىن دگەل سەرھلدانى راۋەستىاين يان يىن ھەڧسۆزىا خوە بۇ دياركرىن يان يىن بەشدارى تىدا كرىن يان نەكرىن يان يىن چووینە دگەل چەپەرى ھىزىن حكۆمەتى و بەشدارى د چەوساندنا وئ دا كرىن ھەمى ھاتنە زىندانكرن



و ئەشکەنجەدان و سیدارەدان و راگواهاستن، وەکو شیخ جەمیل چەتو کول دەمی سەرهلدان دا پشتهفانیەکا زۆر یا هیژین حکۆمەتی کر، کو په یوه ندیەکا خورت دگەل مستەفا کەمال هەبوو، تا دگەل ئیک و دوو ب پەیشا (برا) دناختن و نامە د وەشاندن (بیشکجی، ۱۹۹۸، ۳۰۴)، پستی سەرهلدانا شیخ سەعیدی پیران ژنابقیری سیدارەدا و خیزانا وی بو ئەنادوو لا روژنابقا راگواهاست (هقیکی، ۲۰۱۲، ۷۱).

هەرەوسا ژ خیزانین نافدارین کوردان یین پستی سەرهلدانا شیخ سەعیدی پیران هاتینە راگواهاستن، مالباتا جەمیل باشا بو ستەنبۆلی، ژبەر کو کارتیکرنەکا خراب لاسەر ژيانا وان هەبوو تا وی رادەیی هەندەکا نافی (ئیسکان) لاسەر زارۆکین خوە دانابوون. کو فی مالباتی هاریکاریا دەولەتی کر بوو، و ل سالا ۱۹۲۷ فروکەپەک وەکو دیاری کریه (مالمیسانیژ، ۲۰۰۷، ۱۰۶-۱۰۸)، زیدەباری بەشداری د کرینا باغچەپەکی مەزن لاسەر روباری دجلە دا کریه ب بهایی (۴۰۰۰) لیرین زیری دا کر بوو، و وەکو دیاری ب نافی مللەتی پیشکیشی مستەفا کەمال کر بوون. هۆکاری سەرەکی یی راگواهاستنا خیزانین هاریکار بو حکۆمەتی ئەو بوو یه مەترسیا زفرینا قان خیزانا جارەکا د ئاینده بو بنیاتی خوە یی کوردی، کو وەسا د دیتن چ گرەنتیه ک نینه کور وەکو بابین خوە رەفتاری دگەل حکۆمەتی بکەن، وباشتر د دیتن ئەو ژی دناف نفشی تورک دا بهینه هەلاندن بو هندی ب ئیکجاری ژ وان رزگار ببن (مالمیسانیژ، ۲۰۰۷، ۱۱۰-۱۱۱).

حکۆمەتا تورکیا دژی وەفاداریا کەسانین کوردین دگەل وان بوو، ولفیری (ئیسماعیل بیشکجی) بویه رەکا تژی پامان فەدگیریت کو چەوا حکۆمەتی ئەو پشتهفانیە لبرچاف نە وەرگریه ژ مەترسیا بەرەبابین وان و دیاردکەت کو شیخ سەعیدی نوره سی و شیخ کوفرفی پشتهفانی دەولەتی کرن ل دەمی سەرهلدانا شیخ سەعیدی پیران، و شیان والیی بدلیسی ژ ناف دەستین شورەشگیرین کورد ئازاد بکەن، و پستی بو کونیا هاتینە راگواهاستن، پاش ماوێهەکی هەمان والیی بدلیسن دەیتە فەگواهاستن و دبیتە والیی کونیا، و هەردوو شیخا شاندهک ژ شیخین راگواهاستی پیکینان و هەنارتە لایی والیی کونیا، و بو والی دیارکرن کو ئەو هاتینە راگواهاستن، و ئەو دژی بزافی بوون و هاریکاریا حکۆمەتی کرینە، و وان گیانی والی رزگار کرینە، و پساردکەن ئەری ئەنقەرە لاسەر راگواهاستنا وانا یا ناگەهدارە؟ والی بەرسقین وان ب بەلی دەت، و دبیت: «بەلی بریارا راگواهاستنا هەو هاتیه دان، و ب فی حوکمی حکۆمەتی قەنجیه کا مەزن ل هەو کریه، کو فەرمانا لیدانا ستوی هەو نەدا، و دەولەت ب فی رەنگی هەزدکەت: هون بەری نوکە ب هیژ بوون، و ب هیژا هەو هون شیان شورەشی ب چەوسین، ژبەر کو هەو هیشتا هەمان هیژ هیه، دئ چەوا بو مە پشتراست بیت هون وئ هیژا خوە ب کارناین بو پشتهفانیا جوداخوازان؟، ئەفە ئەو هۆکاره یی هون بو فیری لاسەر هاتینە راگواهاستن، زیدەباری هندی هون دژی کورین گەلی خوە راوەستیان، دئ چەوا دەولەت باوهریی ب وان هینت یین دژی گەلی خوە د راوەستن» (بیشکجی، ۱۹۹۸، ۳۰۳-۳۰۴).

پروسیسا راگواهاستنا کوردان بو دەفەرین روژنابقایی ئەنادوولی د رەوشەکا زۆر نالەباردا و ب توندوتیژی دەتە کرن، کو چ ئالاقین فەگواهاستنی نە دەتە ب کارناین، و لدۆر فی چەندی راپۆرتین بەریتانی ئاماژی دەنە وی بارودوخی، و ملحەقی لەشکەری یی بەریتانی دیاردکەت کو وی سی کاروانین کوچه ری کورد دیتینە ئیک ژ وانا دناقەرا نەغەدە و دەقلی قەرەحسار کو ژ س پیاو و (۱۵۰) ئافرەتان و زارۆکا پیکهاتی بوو، و کەل و پەلین وان لاسەر عەرەبانین هەسپا دکیشان، و زۆرەیا وان ب پیا بوون، تنی دوو پیرەژن نەبن سواری عەرەبانن بوون، کو (۱۰) جەندرمە هاتبوونە راسپاردن ب ئەرکێ چاقدیریا وان (باجلوری، ۲۰۰۷، ۶۶-۶۷).



ههروهسا قه درى جه ميل پاشا (زنار سلۆپى) كو ئىك ژ ئەندامىن مالباتا جه ميل پاشايى بوو، د بیره وه رىين خوه دا دياردكهت كو ئىك ژ وان كه سان بوو يىن كو حكۆمه تى راگوهاستينه بوردو، كو پىشتر مه لبه ندى ناحيه كا بچووك بوو سه رب ولايه تا كونيافه، كو نىزىكى (۳۰۰) كه سان ژ كوردان بو قى باژىرى هاتبوونه راگوهاستن، و دبىژىت: «ل ده ستىكى نه دبوو ئىك خىزان ل ئىك ناوچه مېنت، و ره وانىي جهين جودا جودا دكرن، بو هندى ژ ئىكو و دوو دويربين، پاش بۆرينا ماوه يه كى حكۆمه تى ئەو مه رجه سفكرن و رىك دا ئەندامىن ئىك خىزان پىكفه ل جهه كى و ل ناف ماله كى دا بژين، و ژ ده رته نجامى قى چه ندى ده سته لاتى نىزىكى (۱۰۰۰) كه سان ژ خه لكى كوردستانى ل پىنج باژىران دا ئاكنجى كرن...» (سلۆپى، ۲۰۰۷، ۱۱۶-۱۱۷).

هه ر چه وابىت، هه رچه نده ئامارىن فه رمى لبه ر ده ست نىن، لى ژىده ر ب ئامازى ب سه دان هزاران دهن، هنده ك ژىده ر دياردكه ن دنابقه را ۱۹۲۵-۱۹۲۸ نىزىكى مليون كوردان بو رۆژئافايى ئەنادوللى هاتينه راگوهاستن، و د هه مان ده م دا ژمارا خه لكى ژ ره گه ز تورك زىده بوون ژ ده رته نجامى كوچه رىن ژ ده وله تىن به لقان هاتىن گوره يى رىككه فتىن پىككوه ارتنا خه لكى هه ردوو ده فه ران (لازارىف، ۲۰۰۰، ۱۵؛ كوئىشن، ۲۰۱۷، ۱۵۲)، و ژىده ران نافى قى راگوهاستنى يا سالا ۱۹۲۶ كرىه (دويرئىخستنا ئىكى) (مالميسانىژ، ۲۰۰۷، ۱۰۸)، و كۆمه لا خوويوون دبىژىتى (راگوهاستنا ئىكى) (پاشا، ۲۰۰۷، ۱۳۷)، لى د كه توردا راگوهاستنا ئىكى بوو د سه رده م كۆمارى دا، به لكو ئىك ژ ويستگه هان بوون، چونكه كرىارىن راگوهاستنى به رنامه يه كى دارىشتى يى ستراتىژيه تا حكۆمه تا توركيا بوو.

ته وه رى سىن: وه رار و په ره سه ندىن سىاسه تا راگوهاستنا ب خورتى يا كوردان ۱۹۲۷-۱۹۳۵

حكۆمه تا توركيا يا يه رده وام بوو لسه ر سته م و چه وساندىن كوردان، پشتى كو مسته فا كه مال ل سالا ۱۹۲۷ وه كو سه رۆك كۆمار هاتيه هه لبژارتن (الجهمانى، ۲۰۰۰، ۲۸)، لسه ر هه مان سىاسه ت بوو، له ورا ژى بزافىن كوردان د به رده وام بوون ژبو ده سته فه ئىنانا مافىن ره وا، كو ل سالا ۱۹۲۷-۱۹۳۱ بزافا ئارارات (ئاگرى) ده ستىكر يا كو رىكخستنا خوويوون سه ركردايه تيا وى دكر (باجلورى، ۲۰۰۷، ۶۵؛ به يات، ۲۰۰۹، ۳۲-۴۹)، و هه ر ل ده ستىكا سالا ۱۹۲۷ لىكدانىن نوى دنابقه را كوردا و حكۆمه تى دا دروست بوون، و له شكه رى توركى كورد ل ده فه رىن دىرسمى و خه ربوت چه وساندىن، و ده ست ب هه وه كا نوى يا راگوهاستنا عه شىرىن كوردان ل باژىرىن باشۆرى رۆژه لاتى توركيا بوو ده رىا ره ش و رۆژئافايى توركيا كر، و ل گور نفىساره كا وه زاره تا نافخو بو جقاتا بلندا توركيا ل كانوونا دووى ۱۹۲۷ ياسايه ك چه سپاندىنه كو (۱۵۰۰۰) كوردان ب زه برا هىزى بوو ده فه رىن كىم مروف فه گوھىزن، وعه ردى بده نه وان پىش عه ردى ژ وان هاتيه ستاندىن (لازارىف، ۲۰۰۰، ۱۹۹).

حكۆمه تا توركيا هه ولدايه ره وايه تيه كى بده ته راگوهاستنا كوردان و چارچوو فه يه كى ياسايى بده ته كرىن خوه، جقاتا نىشتمانىا مه زن يا توركيا ل ۱۶ حىرانا ۱۹۲۷ ياسايا ژماره (۱۰۹۷) يا تابه ت ب راگوهاستنا كوردان ژ ويلاياتىن رۆژه لات بو ويلاياتىن رۆژئافا ده رئىخست، و د به ندا (۱) هاتيه: «ژ روانگه ها هو كارىن كارگىرى و له شكه رى و كومه لايه قى، ده سته لات دايه حكۆمه قى (۱۶۰۰) پىاو دگه ل خىزانىن وان، و خىزانىن (۸۰) «پشته رى» كو هاتينه سزادان زىندان دگه ل كرىن ب زه حمه ت (الاشغال الشاقه) به ينه راگوهاستن ژ ده فه را كارگىرىا نه ئاسايى (العريفه) و ژ ده فه را بايه زىد بو ويلايه تىن رۆژئافا» (بىشكجى، ۲۰۰۱، ۱۲۷).

ئه گه ر فان ژماران لىكده ين سه رجه م دبىته (۲۲۰۰) خىزان، و هه ر خىزانه ك ب كىمى فه ژ چوار كه سان پىك



بهین، ئانکو سه رجه م دبنه نیزیکی (۸۸۰۰) که سان، نه خاسمه د کولتوری جفاکی کورده واری دا ژ وان ملله تان بوو کو خیزان ب بنه ستر جفاکی د دیت و هه ژ زنده هیا زاروکان دکرن.

حکومه تا تورکیا هه ولدا فی جاری یین به شداری نه کرین د بزافا شیخ سه عیدی پیران ب یاسا راگو هیزیت، کو ل ۵ کانونا ئیکتی ۱۹۲۷ جقاتا نیشتمانیا مه زن یاسایا ژماره (۱۱۷۸) ده رتییخت، کو د به ندا (۱) دا هاتیه: جقاتا وه زیران مافی ژ کارتیختنا یاسایا ژماره (۱۰۹۷) هه یه یا تایهت که سین بو ویلایه تین روژنافا دهینه راگو هاستن، یین کو به شداریه کا کرداری د بزافی دا و رویدانین ریگرتنا ریکا نه کرین، ئانکو باسن وی چندی نینه خیزانین کوردان بهینه راکرن، وه کو د به ندا ئیکتی دا هاتی ژ یاسایا ژماره (۱۰۹۷) به لکو ریکی ده ته وان راگو هاستنا گشتی یا کوردان لسه ر جه وارین وان بکه ت (حسرتیان، ۱۹۸۷، ۱۴۶).

پشتی کو ئه وه هه ست بو مسته فا که مال ل سالا ۱۹۲۸ دروست بووی پی داچوونه کی د سیاسه تا خوه دا بکه ت به رامبه ر کوردان، حکومه تی هنده ک پیرابوون وه رگرتن بو هندی بگه هیته ریکه فته کی دگه ل کوردان و ل دوماهی دربه کی مه زن لی بدت، و دهه مان ده م دا خوه به رامبه ر رایا گشتی یا جیهانی نیشان بده ت کو ناشتیخوازن، لهوما حکومه تی بریاردا (۷۸۱) کوردین پیشت ژ باژیرین بایه زیدی، مه لاتیا، میردین، ئورفه، سیرت، ئه رزنجان، بدلیس، ئه رزه رووم، وان و دیاربه کر بو ویلایه تین روژنافا هاتبوونه راگو هاستن جاره کا دی دگه ل خیزان و سامانین وان فه گهرینه فه. هه ر گریدی فی چندی ل سالا ۱۹۲۸ نافین (۲۰۰۰) کوردین فه گهریاین سه ر وارین خوه به لاف کرن (باجلوری، ۲۰۰۷، ۱۱۱).

ژبو هندی شوره شگیرین کورد قایل بن خوه راده ستی حکومه تی بکه ن، و چه کی خوه دانن، و مفاپی ژ ده می بینت، ل نافه راستا ئه یارا ۱۹۲۸ جقاتا نیشتمانیا مه زن لیژنه یا ناشتوونی ژ هه ردوو لایان- کوردان و حکومه تی- پیک ئینات، کو ژ وان مه رجان حکومه تی پیشکیشی شاندی کوردان کری لیورینا گشتی ب راگه یینن، و کوچه رین کورد فه گهرنه سه ر وارین خوه، د به رامبه ردا کورد چه کی خوه دانن و ب ئیکجاری بکه فنه ژیر ده ستی حکومه تی (باجلوری، ۲۰۰۷، ۱۱۴-۱۱۵)، لی شاندی کوردان مه رجین حکومه تی ره تکران، و مه رجی کوردان یی ئیکانه ئه و بوو کو تورکیا دانپیدانی ب مافین نه ته وا کورد بکه ت، ده رنه نجام دانوستاندن ب دوماهیک هاتن (جلیلی جلیل و اخرون، ۲۰۱۲، ۲۰۰). دگه ل هندی دا خه لکه ک فه گه رپا سه ر وارین خوه ل گوره یی لیورینا راگه هاندی ب تایه تی ئه وین ره قین، ده سته لاتدارین تورکیا هه می ئیختنه بنچا فکرنی، و زور ژوان گرتن و کوشتن، بو هه وونه کورین جه میلی چه تو، و پسمامی وان ئه حمه د ئیسکان و ئه مین ئه حمه د سه روکی عه شیرا ره مان کوشتن (هفیرکی، ۲۰۱۲، ۷۱-۷۲).

حکومه تا تورکیا یا به رده وام بوو لسه ر ده رکرنا یاساین تایهت لدور راگو هاستنا ب زوری دژی کوردان و ب شیوه یه کی توندتر، بو هندی روپی دیموگرافی کوردستانی ب گوهورن هه ولدا شیوازی کارگیری یی ویلایه تین کوردان ده سته رپین تیدا بکه ن، کو ل سالا ۱۹۲۸ حکومه تی باکووری کوردستانی کره چوار ده فه رین له شکه ری کو د گوئتی ده فه رین سه رپه رشتین گشتی، کو سه نته ر و بازین چالاکیین وان ب فی ره نگی بوون:

۱- ده فه را سه رپه رشتی گشتی یا ئیکتی: کو سه نته ری وی دیاربه کر بوو، و سنوری چالاکیین وی فان باژیران: دیاربه کر، بدلیس، وان، هه کاری، موش، ماردین، ئورفه و سیرت ب خوه فه دگرت.

۲- ده فه را سه رپه رشتی گشتی یا دووی: کو سه نته ری وی تراقی بوو.



۳- دەقەرا سەرپەرشتى گشتى يا سىن: كو سەنتەرى وئ ئەرزەرروم بوو.

۴- دەقەرا سەرپەرشتى گشتى يا چوارى: كو سەنتەرى وئ ئالازىك بوو، كو سنۆرى چالاكىين وئ فان باژىران: ئالازىگ، دىرسم و بىنگوول ب خوهفە دگرت (شەمىنى، ۲۰۰۶، ۱۷۹-۱۸۰)، وئىپراهم تالى بەگ سەرپەرشتى گشتى يىن ھەمى وىلايەتتىن رۆژھەلات دامەزراند دگەل دەستھەلاتتىن بەرفرەھ زىدەتر ژ يىن واليا دانى (أولسون، ۲۰۱۳، ۲۶۵).

حكۆمەتا توركىيا پشتبەستن لسەر راپورتتىن دەستھەلاتدارىن خوه دكر بو و ھەرگرتنا پىرابوونا ل دژى كوردان، كو پوختەيا وان راپورتتىن بو سەرۆكاتيا ئەركانا لەشكەرى ھاتىنە بلنكرن ل دەستپىكا سالىن سىھان دا، كو چەند پىشنىاران بۇدەقەرا دىرسمى دكەن، ژ وانا راگوھاستنا سەرۆك عەشىر و بەگ و ئاغا و سەيىدا بو رۆژئافايى ئەنادووللى و يىن مەترسىدار بو دەقەررىن گەلەك دويىرى دىرسمى و بەلافكرنا وان لسەر گوندىن ژ بنىات تورك بن، و يىن پىشنىاركرىن بەيئە دويىرىخستى ھەكو: سەيىد رەزا و كەس و كارىن وى، سلىمان گركانلى و كەس و كارىن وى، ھەلى بەگ زادە حسىن بەگ و كەس و كارىن وى، محەمەد عەلى ئاغا، كۆچ ئاغا، عەلى شىر، ھەمى سەرۆك عەشىرا كورەيشان و عەلى شەوقى بەگ. و پاش فان پىرابوونا لىوايەكا چىايى بو بنەجھكرنا ھىزىن سەربازى دروست بكتە (çalışlar، ۲۰۱۱، ۲۴۸-۲۵۱).

كرىارىن راگوھاستنى و دويىرىخستى كوردان ژلايى حكۆمەتا توركىيا يا لەردەوام بوو، كو ل ساللا ۱۹۳۰ عەشىرا خالىكان ل ئارارات كو پىكھاتى بوو ژ (۴۰۰) خىزانا دگەل (۴۰۰۰۰) سەرىن تەرش و كەوالىن وان بو دەقەرا بۇرسا راگوھاستنى (لازارىف، ۲۰۰۰، ۲۲۵). و لدويىف ئامارىن كۆمەلا خويىوون سەبارەت زىاننى گىانى و دارايى يىن كوردان دياردكەت كو دناقبەرا ۱۹۲۵-۱۹۲۸ زىدەتر ژ (۱۰۰۰) گوندا تەختكرىنە و نىزىكى (۱۵۲۰۶) خانى سوتى نە، و نىزىكى (۸۷۵۷) كوشتى نە (شىركو، ۲۰۱۱، ۱۱۱-۱۳۳).

دەرئەنجامى سىاسەتا راگوھاستنى باژىرىن كوردان ببوونە نىمچە گوند، و لدۆر قى چەندى كونسوللى بەرىتانى دەبلىو ئار ئەدموندز (w.R.Admonds) د راپۆرتەكا خوهدا ل ئەيارا ۱۹۳۰ لسەر بارودۆخى باكوروى كوردستانى و شوئىنەوارىن سىاسەتا راگوھاستنى دياردكەت، كو سىمايىن ژيانى ل بدلىسى كو (۴۰،۰۰۰) مروف لى دژيان، ببوو نىمچە گوندەكى پىكھاتى ژ (۵۰۰۰) مروفان لى دژيان، ھەرۋەسا (۳۰،۰۰۰) كەس ل موشى د ژيان، ببوو گوندەك كو (۳۰۰۰) مروف، لى بارودۆخى وانى زۆر خرابترە ژ باژىرىن دىتر ھەكو موش و مېردىنى (باجلورى، ۲۰۰۷، ۱۳۳-۱۳۶).

د گەرمە گەرما شەرى دناقبەرا شورەشگىرىن بزافا ئارارات و حكۆمەتا توركىادا، كو ل ۱۴ ئەيلولا ۱۹۳۱ حكۆمەتى كۆمەكا خىزانىن دەقەرا ئاگرى بو باژىرى تەرابزون راگوھاستنى، و ۱۷ ئەيلولا ھەمان سال (۲۰۰) ژ خىزانىن كورد كو ژمارا وان دبوو نىزىكى (۵۰۰) كەسان بو ستەنبوللى پاشى بو باژىرىن قونىا و بۇرسا راگوھاستنى، ھەرۋەسا زەلامىن سەركردە خەلىل ئاغا پشتى خوه رادەستى حكۆمەتى كرى دگەل (۱۲۰۰) خىزانا راگوھاستنى. و حكۆمەتى كوژمى (۸۵۰۰۰) لىرە بو پرۆژى راگوھاستنى و قەگوھاستنا كوردان بو وىلايەتتىن رۇئافا مەزاخت بوون، و چافدىرىيەكا توند ژلايى سەربازىن تورك قە لسەر كاروانىن كوردان دكرن، و رىك نەددا بيانان خوه نىزىكى وان بكەن يان ژى دگەل وان باخفن. ھەر درىژى دان ب پرۆژى راگوھاستنا كوردان، ل ۲۷ تشرىنا ئىكى ۱۹۳۱ حكۆمەتا توركىيا (۴۰۰) خىزانىن كورد كو دبوونە نىزىكى (۲۰۰۰) كەسان، كو ژ عەشىرىن كوردان بوون يىن دكەتنە لايى رۆژھەلاتا ئاگرى. ديسان ل ساللا ۱۹۳۱ حكۆمەتى نىزىكى (۲۰۰۰)



كورد ژ عهشیرا جهلالی دگه‌ل سامانیڤان و (۲۰,۰۰۰) سه‌رین په‌زی بۆ رۆنآفایڤی توركیا راگوهاستن و له‌جی تورك ئاكنجیكرن، و ب سه‌دان كه‌س ژ وانا ریکافه ژ نه‌جامی سه‌رما و برس و نه‌خوشیان مرڤ (باجلوری، ۲۰۰۷، ۱۶۲-۱۶۷).

پشتی ژنآفرنا بزاقا ئارارات حكۆمه‌تا توركیا هه‌ولدا په‌روازه‌یه‌كی دی یڤ یاسایی بده‌ته كریارین خوه یڤن راگوهاستنا كوردان ب شیویه‌كی مۆكۆوم تر، كو په‌نا بو یاسا راگوهاستن و وئاكنجیكرنا ره‌گه‌زین نه‌ تورك ل كوردستانی خوه‌جه بكه‌ت، كو دقن یاسایی دا باسڤ كوردان ب شیویه‌كی راسته‌وخۆ نه‌هاتیه كرن، لی مه‌به‌ستا وان هه‌ر كورد بوون، چونكه تنی ل وان ده‌قه‌رین به‌رفره كوردبوون (پاشا، ۲۰۰۷، ۱۳۶)، نه‌ و ژی (یاسایا دویریڤیڤستی) كو ل ۵ ئه‌یارا ۱۹۳۲ حكۆمه‌تا توركیا ده‌رئڤیڤستی، كو قن یاسایی ده‌قه‌رین كوردان كریه چوار به‌ش ب قی ره‌نگی:

۱- ده‌قه‌رین ژماره (۱): ژ وان ده‌قه‌را پیک ده‌یت یڤن كو دخوازن چریا مروقی لی زیده‌كه‌ن كو ره‌وشه‌نبیریه‌كا توركی هه‌بیت.

۲- ده‌قه‌رین ژماره (۲): ژ وان ده‌قه‌را پیک ده‌یت یڤت كو دخوازن وی خه‌لكی ئاكنجی بكه‌ت كو ب ره‌وشه‌نبیریا توركی قه‌ به‌یته‌ گریدان.

۳- ده‌قه‌رین ژماره (۳): ژ وی عه‌ردی پیک ده‌یت یڤ كو دشیان دابیت وان كوچه‌ران یڤن خودان ره‌وشه‌نبیریا توركی هه‌بیت ب ئازادانه و بی هاریكاریا ده‌سته‌لاتڤ ئاكنجی بكه‌ت.

۴- ده‌قه‌رین ژماره (۴): ژ وی عه‌ردی پیک ده‌یت یڤ كو دخوازن كه‌سڤ لسه‌ر نه‌هیلن، و یڤ قه‌ده‌غه‌كری بیت ژ هه‌ر جوهره خوه‌جه‌كرنه‌كی ژبه‌ر هۆیڤت ساخله‌می و ماددی و ره‌وشه‌مبیری و سیاسی و ستراتیژی و ته‌ناهیی (بدرخان، ۱۹۹۰، ۴، ۱۵-۳۸).

ئه‌ف یاسایه د ناهه‌روكا خوه‌دا زیده‌تر مه‌به‌ست ژئ بۆ كوردان هاتبوو په‌ژراندن، كو قه‌كوله‌ر (ودیع جویده) ب یاسایه‌كا چه‌وساندنڤ سالوخه‌ت دده‌ت، ژبه‌ر كو ده‌قه‌رین نه‌نادووولا رۆژه‌لات و كورد ئڤخست بوو د كاودانه‌كی خراب و دژوار (جویده، ۲۰۱۳، ۵۰۹)، كو كه‌تواردا ده‌قه‌رین ژماره (۱-۳-۴) ژ وی عه‌ردی پیک ده‌یت یڤن ژیانا مروقان لسه‌ر هه‌یی و نه‌ گریدایی ره‌وشه‌نبیریا توركی، و ده‌قه‌رین ژماره (۲) ژ وی عه‌ردی پیک ده‌یت یڤ كو تورك لسه‌ر دژین و دكه‌قته‌ كیشه‌وه‌رئ ئاسیا و نه‌وروپا (بدرخان، ۱۹۹۰، ۲۲)، ئه‌ف یاسایی دا جه‌خت ل وئ چه‌ندئ كریه كو عه‌شیرا چ كه‌سایه‌تیا خوه یا یاسایی نینه، له‌ورا ماڤین وان ژنآفرن و ده‌سته‌لاتا سه‌رۆك عه‌شیر و شیخین ئایینی وسازیڤن ب سه‌ر وانقه‌ نه‌هیل و عه‌ردی وان بۆ ده‌وله‌تڤ زفراندن و دابه‌شكر لسه‌ر ئاكنجیڤن نوی، هه‌ر وه‌سا د یاسایی دا هاتیه سه‌رۆك عه‌شیر و شیخ به‌یته‌ راگوهاستن، و ب قی ره‌نگی یڤن توركی زمانڤ وان نه‌با توشی گری و ئاسته‌نگین مه‌زن دبوون (جویده، ۲۰۱۳، ۵۰۹-۵۱۰)، هه‌ر چه‌نده‌ دیرسم دكه‌فته د خانا ده‌قه‌رین ژماره (۴) دا، لی بریارا راگوهاستنا وئ ب تمامی دابوو (كویڤن، ۲۰۱۷، ۱۵۳).

د ئیکه‌م كارقه‌دانا فه‌رمی یا كوردان دژی قن بریارئ، كومیتا ناڤین یا كومه‌لا خویوون ل ۱۶ حزیرانا ۱۹۳۲ به‌یاننامه‌یه‌كا فه‌رمی راگه‌هاندیه، و یاسا ب (ژنآفرن) سالوخه‌ت دایه، و داخاز ژ كوردان كریه دژی قن یاسایی راهه‌ستن و خه‌باتا خوه به‌رده‌وام بكه‌ن، و تیدا هاتیه: «ئه‌فرۆ گه‌لی مه‌ كه‌تیه به‌ر مه‌زنترین مه‌ترسی د میژووپا خوه‌دا، حكۆمه‌تا توركیا هه‌رده‌م هه‌ولا ژنآفرنا كوردان دده‌ت، و چ جارن پڤش نوكه ئارمانجڤن خوه



يىن دوژمنكارانه ب قى جورى ئاشكەرا نەكرىه... ئايا دابه شكرنا ئەوین زمانى نەتەوايه قى جیواز ژ زمانى توركى، و نفسى وان نە ژ يى توركا ب ژنافرنا مليونه ها كورد نادهت، كو ماوه يى چوار هزار سالانه و تا نوكه لسەر نيشتمانى بايرين خوه دژين، كو دگهل خيزانين خوه د بارودوخين برس و هه ژاربه كا دژوار هافيتينه ئەنادوولى؟ ئايا يا ئاشكەرا نينه كو حكومه تا توركيا په شيمانه كو هوون هه مى پيگه د راگواستنا ئيكى دا ژناف نەبرن، بهلكو نوكه دخازيت ئيك ئيكه هه وه ژناف بهت، و خه نجه رال جهسته يى هه وه بدهت، هه ر وه كو دگهل ئەرمه نان كرى؟ دقيا چافه رىيى هه مى تشته كى دراندانه ژ حكومه تا توركيا بكن» (پاشا، ۲۰۰۷، ۱۳۶-۱۳۷).

پروسيسا راگواستنا كوردین بزافا ئارارات تا دوماهيكسا سالا ۱۹۳۲ ب دوماهيك نەهاتبوو، بهلكو بهلگه يه كا بهريتانى ل كانوونا ئيكى ۱۹۳۲ دياردكهت (۱۰۰) كهس كو زۆر بهيا وان ژ زارۆك و ئافره تان بوون ب پياده راگواستينه ميرسينى، كو د نيڤ رويس بوون و زۆر بهيا وان پيخواس بوون، و چوار عه ره بانان نەخوش و مريين وان دگهل دكه ل په لين وان يين كه سوكى يين كيم هه لگرت بوون (مكدول، ۲۰۰۴، ۲۳۲).

ب راگه اندنا ياسايا ۵ ئەيارا ۱۹۳۲ مه ترسيه ك دناف خه لكى كوردستانى دا دروستكر، و حكومه تى دياركر كو ئەف ياسايه پشتى دهه سالان ژ دهركه تنا وئ دئ هپته چه سپاندى (حسرتيان، ۱۹۸۷، ۱۵۷)، لى پاش بورينا دوو سالان ياسايا ئاكنجىكرنى (Iskan Kanunu) يا ژماره (۲۵۱۰) ل ۲۱ حيزرانا ۱۹۳۴ دهركر كو ژ (۵۲) مادا پيكدهات، كو دهسته لات دا به وه زاره تا نافخو هه مى ده فەر بهپته ناچاركرن كو ب كولتورى توركى فه بهپته گریدان (T.C Resmî Gazete, ۲۱ Haziran ۱۹۳۴)، ئەف ياسايه ژلايى روخسارى فه باسئ ئاواره يان دكهت، لى دنافه روكا خوه دا ئارمانجا وئ يا سه ره كى هه لاندنا كوردان دناف توركان دا بوو، و نه هپلانا نەتەوا كورد بوو (بیشكجى، ۲۰۱۸، ۱۵۳-۱۵۴)، كو بهپته هه لاندن و وه كو كولونىاليزمه كا نافخويى سه ره ده رى دگه لدا بهپته كرن (مالميسانيز، ۲۰۰۷، ۱۲۰). حكومه تى ئەف ياسايه جيه جىكر، و كوردستان فالادكر و په نابهرين بولقان و ئيكه تيا سوقيهت لهجى وان ئاكنجى دكرن، و دهستى خوه دانا سه ر عه ردئ ئاغا و شىخين كوردان و راگواستن، لى عه رد نەدا وان كوردین راگواستى (بیشكجى، ۲۰۱۸، ۱۷۲). و ژ ئەنجامى قان كرىار و ياسايا كاريگه ربه كا خراب كرىوو سه ر رېژه يا كوردان ل كوردستانى، كو (باسيل نيكيئين) دياردكهت زيده بوونا سروشتى يا خه لكى كوردستانى دناقبه را هه ردوو جه نگادا قه ربوويا زيانين مه زنين گيانى يين ب كوردان كه تين ناكهت (نيكيئين، ۲۰۱۲، ۸۴)، ژ ده رئه نجامى كرىارين شه رى و توندتيژيا هوفانه و خويناوى يا سه ركوتكرنا سه ره لدانين زۆر يين كوردان، و راگواستنا خورقيا كوردان (لازاريف، ۲۰۰۰، ۱۲).

سياسه تا راگواستنا ب خورقيا كوردان نەهاته راوه ستاندىن، بهلكو حكومه تا توركيا شيانين مه زن ته رخان كرىوو بۆ راگواستن و هه لاندنا كوردان، كو د ماوه يى دهه سالاندا ئانكو دناقبه را سالىن ۱۹۲۵-۱۹۳۵ حكومه تا توركيا (۱۱) ياسايين جودا جودا ده رنخستيه، كو ل گور وان ياسايا كورد هاتينه راگواستن و دويرئىخستن بۆ رۆژئافايى ئەنادوولى (بیشكجى، ۲۰۱۸، ۱۹۳-۱۹۴).

ته وه رى چوارى: سياسه تا راگواستنا ب خورقيا ل سه رده من بزافا دپرسمن ۱۹۳۵-۱۹۳۸

پشتى مسته فا كه مال ل سالا ۱۹۳۵ بۆ جارا چوارى بوويه سه رۆك كۆمارى توركيا (الجهمانى، ۲۰۰۰، ۲۸)، و دقئ سالى دا مالباتا شىخ سه عيدى پيران هاتيه راگواستن (مالميسانيز، ۲۰۰۷، ۱۲۱). كو حكومه تى ب ئەف



ياسايە ب بەھانەيا دانانا سيستەمەكۆ نووى يى ئابورى و كۆمەلايەتى يى شارستانى ونەھيلانا پەيوەنديين كەفن داريشتينه، لى ئارمانجا راستەقىنە تورككونا ھەما تورکيا بوويه بيى بەرچاڧگرتنا جوداھيىن رەگەزى يىن مللەتەن ديتەر.

يا گرنىگ دقى و يستگەھى دا مستەفا كەمال ئەنجام دايى، راگواستنا ب خورتى بوو ل دژى خەلكى دپرسىمى، كو ئەف ھەرېمە ھەر ژ دامەزراندنا دەولەتا نووى يا تورکيا سەرنجا وئ راكيشابوو، كو ژ وان ھەرېمىن ناقدار بوو د ميژوويا نووى دا ب قەبخوازييا بەردەوام دگەل دەولەتا ئوسمانى، لەورا ھەر ژ سالا ۱۸۷۶ نە كيمتر ژ (۱۱) ھەويىن لەشكەرى بو سەركوتكرنا خەلكى وئ ھاتينە ھنارتن. و ل حزيارانا ۱۹۳۶ حكۆمەتى دەڧەرا (بازنى سەرپەرشتيا چوار يا گشتى) كو ھەمى دەڧەرا دپرسىمى ب خوەڧە دگرت دروست كربوو، و دەستەھلاتين بەرفرەھ دابوونە جنەرال عابدين عوسمان يى ناقدار (عەبدوللا ئەلب دوغان) كو ھەكو فەرمانپرواھىەكۆ لەشكەرى دانابوو. و سياسەتا توندا لەشكەرى ل دژى خەلكى وئ پەيرەوكر بو گۆھوورينا سيمايى پەيرەودكر، ل سالا ۱۹۳۷ ھەكو بەرسڧدانەك ل دژى پيرابوونين حكۆمەتى، بزافەك ب سەركردايەتيا سەييد رەزا ل دژى ھيژين تورکيا بەرپابوو، لى دەرتەنجامى كۆمەكا ھۆكارين جودا جودا ئەف بزافە ل سالا ۱۹۳۸ ب دوماھيك ھات (توفيق، ۲۰۱۹، ۲۳۶-۲۴۹).

بزافا دپرسىمى ئيك ژ ويستگەھين گرنىگ بوو يىن كو حكۆمەتا تورکيا راگواستنا ب خورتى ل دژى خەلكى وئ ب كارئينايى، كو ب دوماھيك زنجيرەيا سەرھلداين كوردان دەيتە ھەژمارتن، و بو ژنافرنا قى بزافى دەستەھلاتدارين تورکيا پروسيسا (ژنافرنا گشتگر) دژى خەلكى وئ ب كارئينات (بيشكجى، ۱۹۹۸، ۱۲۹)، و ھەر لسالا ۱۹۳۶ و پشتبەستن لسەر ھندەك بەھانەيان، ژ وانا سەپاندنا ناسنەمەيا فەرمى يا توركا لسەر كوردان كو ھەمى ئالافين توندوتيژين دژى كوردان بەينە بكارئينان، كو سەرپەرشتى گشتى يى ئيكى عابدين ئوزمەن پروژھيى راگواستنا خيزانين كوردان ژ دياربەكرى و دەڧەرى بەرھەڧ كربوو، و ب خورتى ل دەڧەرين دەريا رەش و ئيجە يان دەوروپەرين تەراكيا خوەجە بكەن (مالميسانيز، ۲۰۰۷، ۱۱۱).

بەرنامەين راگواستنا كوردان ل دپرسىمى ل سالا ۱۹۳۶ كەتە د وارى كرداری دا، كو ديژنى (دويرئخستنا دووى)، كو خيزانين كوردان لسەر باژيرين توركا دابەشكرن، بو نمونە مالباتا جەمیل پاشايى ژ وانا مستەفا جەمیل پاشا دگەل دوو كچين وى ب نافى (ساتيا وناريمان) راگواستنا سارايى كو سەرب تەكرداغ ڧە بوو، و كچا وى يا (رانا ئەدەن) وكورئ وى (حلمى ئەدەن) راگواستنا سينوپ، وزيا قەرەقۆچ جەمیل پاشا بو گيرەسون، جەودەت قەرەقۆچ جەمیل پاشا بو دينزلى، عومەر عەلى جەمیل پاشا بو ئەدەرنە، فكري قەرەقۆچ بو ئوردو، محيەدين جەمیل ئوغلو بو كاستامونو راگواستنا، بەلكو زافايين قى مالباتى ژى راگواستينه (مالميسانيز، ۲۰۰۷، ۱۲۱-۱۲۵). و ب گشتى تاك د كرياتا راگواستنا ب خورتى دا د قوناغين جودا جودا دەرباز دبيت، ژ وانا قوناغا فسيولوجى ئانكو گۆھوورينا ژينگەھى و دەرتەنجامين وئ گۆھوورينى يىن سروشتى و كەش و ھەوايى، و قوناغا دەرووناسى ئانكو پلەيا ئامادەيا دەروونى وئ كرياتى وەربگريت، پاشى قوناغا ھەڧگونجاندا كۆمەلايەتى و رەوشەنبيرى (الخرىجى، ۱۹۸۰، ۳۷).

ب بەرپابوونا بزافا دپرسىمى ل سالا ۱۹۳۷ ب شپۆھيەكۆ دژوارتر، ئەنجۆمەنى وەزيران ل ۴ ئەيارا ۱۹۳۷ و ب ئامادەبوونا مستەفا كەمال كۆمبونەك لدۆر رەوشا دپرسىمى و ئەو راپورتين ئەلب دوغانى رەوانەكرين ئەنجام دان، و تيدا برياردينه ھەر جھەكۆ ياخييونەك سەرھلەت بەيتە سەركوتكرن، و خەلكى وئ بو



جھەكى دى بهيتتە راگواھاستن، و بريار داينه (۲۰۰۰) كەس بهينه راگواھاستن يىن كو حكۆمهتى ئامادەكارى بۆ كرين (،۲۰۰۹، ۵۸ Akansel).

نە تىن حكۆمهتا توركييا نىشتمانپەرورەين كوردان دوپر دئىخستىن بەلكو تا وى رادەيى يىن كو ب كارى خيانەتى ژى رابوووين وخزمەتا توركييا كرين دژى مللەتىن خو، بۆ نموونە (ريپەر) كو دبوو برازيين سەبيد رەزايىن دپرسى، و دەستى خو كرىه دناف دەستى حكۆمهتا توركيادا، وپشتى خيانەت ل بزاقى كرى و (عەلى شير) كو كەسايەتىن ئازا و دەستى راستى يى سەبيد رەزايى بوو، و ھەقزينا وى ب نافى زەريفا كوشتين، حكۆمهتى ل سالا ۱۹۳۸ ريبەر ژى سىدارەدا و ھەقزينا وى و كەس وكاريين وى رەوانەيى ئەنادوولتى كرن (پاشا، ۲۰۰۷، ۱۷۷-۱۸۱).

حكۆمهتا توركييا ھەمى جور و كرىار ژ كوشتن و تالانكرن و راگواھاستن وسوتن ل دژى خەلكى وئ ئەنجام دا، و سەربازەكن تورك يى بەشدار د كرىاريين چەوساندنا خەلكى وئ ب نافى (يوسف كەنعان عاقم) رويدانين وئ د بىرەوهرپين خو ەدا ل سالا ۱۹۳۸ ەكو ديدەقانىك تۆماركرىه، و سەبارەت رەفتار لەشكەرى دگەل خەلكى وئ دىيژيت: «ئەم يىن ژ قالبىن خو يى مروفايەتىن دەرکەتىن...» (توفيق، ۲۰۲۱، ۳۵-۴۷). ئانكو ل گورەيى قەبارى پىرابوووين حكۆمهتى ل دژى خەلكى دپرسى وەرگرتين ژ كوشتن و تالانكرن و راگواھاستنا ب خورقى ل ئاستەكن بەرز و مەترسیدار ھاتينە ئەنجام دان، لى داتايين ھوپرىين يان يىن فەرمى يىن كرىارين راگواھاستنا كوردان حكۆمهتى ھەردەم ھەولدايە يىن راستەقىنە نەكەقنە بەردەست.

سەبارەت ھەلويسىتىن نىقەدەولەقى ژ سىاسەتا راگواھاستنا ب خورقى بەرامبەر كوردان بى دەنگى وەرگرت بوو، و لدۆر فى چەندى قەكولەرى تورك رەگەز و دوستى كوردان ئىسماعيل بيشكىجى دىيژيت: «ب درىژاھيا سالىن دناقبەرا ۱۹۲۵ تا ۱۹۳۸ رۆژئافايىن ھىچ گرنگىەك يا رەھا ب كرىارين كولونىاليزمى يا كو توركييا ل كوردستانى پەيرەودكر، و ەكو كرىارين لەشكەرى و كوشتار و راگواھاستنا خەلكى، كو ئەف كرىارە ھەمى ب بى دەنگى و بىي ئىك ھەست پى بكەت و رەنگقەدانەك ھەبىت دەھاتە ئەنجامدان، و سەرجمى قان رويدانا ب ھىچ شىوہەكى رايان گشتى يا ئەوروپا نە لقاند...» (بىشكىجى، ۱۹۹۸، ۸۱).

ب كورقى حكۆمهتا توركييا سىاسەتا كولونىاليزمى دگەل كوردان پەيرەوكرىه و ەكو داگىركەر سەرەدەرى كرىه، كو ئارمانجا وئ راستەقىنە ئەو بوويە كورد ژ نفسى خو يى رەسەن بەيتتە داپران و گيانى بەرخودانى نەھىليت و ھىقىنىن مللەتەكى و ەكو نەتەوہەكى جودا بەيتتە فركرن و دناف رەگەزى تورك دا بەيتتە ھەلاندىن، و تىشتا جودا ژ فى راگواھاستنى ئەو بوويە راگواھاستنەكا نافخۆيى بوويە و حكۆمهتى رىك ل بەلاقرنا زانياريا لسەر گرتىه، كو زىدەتر ژ مليون كەسان ھاتينە راگواھاستن، لەورا ژى دەنگقەدانا وئ ل لاواز بوويە بەروفاژى راگواھاستنىن مللەتىن دى و ەكو راگواھاستنا ئەرمەنان.

ئەنجام:

سىاسەتا راگواھاستنا ب خورقى دژى كوردان ئىك ژ پلان و بەرنامەيىن تاقىلكرنا نفسى و جىنوسايدا كوردان ل سەردەمىن حۆكمرانىيا مستەفا كەمال و بىي قەبر و ب پشتبەستىن لسەر دەركرنا ھندەك رىسا و ياسايين زۆردار ھاتىە ب كارئينان، و ئەف كرىارە ل ژىر چافدپرىا راستەوۆخو يا لەشكەرى دەھاتە پەيرەوركرن، كو كورد



ژ كوردستانى بۆ رۆژئافايى ئەنادوولى هاتيه راگههستن ولسەر گوند و باژىرىن زۆرىنهيا وان توركنشين هاتينه دابهشكرن، و لجهى وان ژ رهگهزى تورك هاتيه ئاكنجىكرن، ب بههانهيا چهسپاندنا پرۆژهيى (چاكسازيان رۆژههلات) د وارين جودا جودا، زىدهبارى مهبهستين سياسى و ئابورى و كۆمهلايهتى و لهشكهرى و بهرهفانيى و ئيمناهيى.

ب شپوهيهكى گشتى سياسهتا راگههستنا ب خورقى يا كوردان دههئهنجامين خراب لسەر سامانى مروفى يى كوردان و ئافهدانيا باكوورى كوردستانى، چونكه ئەو چينا هاتيه راگههستن چينهكا كاريگهرا كوردستانى بوويه د بواريىن سياسى، كۆمهلايهتى، هوشيارى، كارگىرى، ئابورى و رهوشهنبىرى دا، كو بوويه هويى هندى رۆژهيا كوردان كيم بيت، ژبهه فشار و پىرابوونين دژاور يين حكۆمهتى كولتور و زمانى خوه يى دايك ژ دهستداه د ئەنجام دا دناف رهگهزى تورك دا هاتيه ههلاندن، بهلكو كارتىكرنهكا خراب لسەر لاوازرنا گيانى بهرخودانا كوردان و مهلبهنديىن هيزا وان كرىه.

سياسه التهجير القسرى للكوورد فى كوردستان الشماليه فى عهد مصغفى كمال ١٩٢٣-١٩٣٨ دراسه تاريخيه تعد سياسه التهجير القسرى احدى اهم خگگ وأساليب مدروسه للتكهير العرقى والإباده الجماعيه چد الكورد كجرائم بشريه تمس حقوق الانسان وحرياته الساسيه التى مارستها الحكومات التركيه المتعاقبه گوال عهد مصغفى كمال اتاتورك لرئاسته الجمهوريه، وژلك استناداً على إصدار مجموعه من الحكام والقوانين الجائره، وقد جرت عمليات التنفيذ بشكل مباشر وتحت إشراف الجيش. إژ تم تهجيرهم من كوردستان إلى الاناچول الغربيه وتوزيعهم على القرى و الريف والمدن ژات الغلبيه التركيه، وإسكان العناصر التركيه فى مواقعهم، تحت حجج ومبررات تنفيذ مشاريع اصلاحيه منها مشروع (إصلاحات الشرق) والتى شملت مجالات مختلفه، بالإچافه إلى ژلك كانت للحكومه أهداف ودوافع سياسيه واقتصاديه وگائفيه وپقافيه وعسكريه ودفاعيه وأمنيه وراو اتباع سياسه التهجير، لتفكيك النسيج الاجتماعى للكوورد.

كانت لسياسه التهجير مخاگر ونتائج سلبيه على الموارد البشريه وإعمار كوردستان تركيا بشكل عام، لكون تلك الشريحه الكوردستانيه التى تعرچت للتهجير القسرى وتحت قروف مأساويه غايه فى القسوه فى المجالات السياسيه والاجتماعيه والاقتصاديه والپقافيه، التى أدت فى النهايه إلى نقص النسبه السكانيه للكوورد، وتعرچ العديد منهم الى مشاكل اجتماعيه ونفسيه واقتصاديه نتيجه للعزله الاجتماعيه التى تعرچوا لها. كما ان تلك السياسه أدت إلى فقدان العديد من الكورد لتراپهم القومى نتيجه لانصهارهم فى البوتقه التركيه، واستنزاف روح المقاومه والقچاو على أهم مرتکزاتهم القوميه والسياسيه.



The policy of forced displacement of Kurds in the Northern Kurdistan during Mustafa Kemal period ۱۹۳۸-۱۹۲۳ A historical study

The policy of forced displacement is being one of the most dangerous plan and effective methods for ethnic cleansing, which considered as a human crime also genocide against the Kurds, as it affected human rights and freedoms. This displacement policy used through successive Turkish governments throughout the reign of Mustafa Kemal, it based on the issuance of a set of unfair rulings and laws, the implementation of Turkish forced displacement took place under the supervision of the arm.

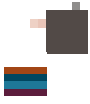
Kurdish civilians were displaced from Kurdistan to Western Anatolia and distributed to towns, countryside, and cities with a Turkish majority, and the Turkish elements were settled in their positions. Under the pretexts and justifications for the implementation of reform projects, including the (Reforms of the East Project), which included various forced displacement process, in addition, the government had political, economic, social, sectarian, cultural, military, defense, security goals and reasons of this policy. Moreover, the main objective of displacement policy was to dismantle the Kurdish society. The policy of displacement had horrible risks and negative consequences on human wealth and the reconstruction of Kurdistan in particular, Turkey in general. As the Kurdish society segment was subjected to forced displacement, also this tragic circumstances was effectively damaged political, socio-economic and cultural sectors, which eventually decreased the Kurdish population ratio, and many of them were faced social problems.

لیستا ژێدهران:

نێک: په‌رتۆک

أ- ب زمانی عه‌ره‌بی و وه‌رگێراییی:

- ۱- احمد، کمال مقهر، (۲۰۰۱)، انتفاچه عام ۱۹۲۵ الکرديه في تركيا دراسه تحليليه، بيروت.
- ۲- أوکتم، کرم، (۲۰۱۱)، تركيا الامه الغاچه، ترجمه، مصغفی مجدی الجمال، تقدیم، عاصم الدسوقی، القاہره.
- ۳- أولسون، روبرت، (۲۰۱۳)، تاريخ الكفاح القومي الكردي ۱۸۸۰-۱۹۲۵، ترجمه، أحمد محمود الخليل: دار الفارابی، بيروت.
- ۴- باجلوری، نیژیار نعمان، (۲۰۰۷)، الحركه القوميہ الكورديه التحريره في كوردستان تركيا ۱۹۲۷-۱۹۳۱: دار سپيريز للگباعه والنشر، اربيل.
- ۵- بدرخان، جلادت، (۱۹۹۰)، حول المسأله الكرديه قانون ابعاد وتشتيت الاكراد، ترجمه، دلاور زنگی، بيروت.
- ۶- بيشکجی، اسماعیل، (۱۹۹۸)، کردستان مستعمره دوليه، ترجمه، زهير عبدالملك، ستوكهولم.



- ٧- _____، (٢٠٠١)، النقام فى الاناچول الشرقيه الاسس الاجتماعيه والاقتصاديه والبنى الفوقيه، ترجمه، شكور مصگفى: دار ئاراس للگباعه والنشر، ج٢، (اربييل).
- ٨- _____، (٢٠١٨)، التوگين القسرى للکورد، ترجمه، ابراهيم محمود: مركز بيشکجى للدراسات الانسانيه، اربيل.
- ٩- توفيق، هوگر گاهر، (٢٠١٢) الكرد والمسأله الارمنييه ١٨٧٧-١٩٢٠: دار اراس، اربيل.
- ١٠- _____، (٢٠١٩)، الكرد بحوپ ودراسات فى تاريخهم الحديپ والمعاصر: مركز زاخو للدراسات الكرديه، م.د.
- ١١- جليلى جليل واخرون، (٢٠١٢)، الحركه الكورديه فى العصر الحديپ، ترجمه، عبدى حاجى: مؤسسه موكرىانى للبحوپ والنشر، اربيل.
- ١٢- الجهمانى، يوسف ابراهيم، (٢٠٠٠)، أتاتوركيه القرن العشرين، سلسله ملفات تركيه: دار حوران، دمشق.
- ١٣- جويده، وديع، (٢٠١٣)، الحركه القوميه الكرديه نشأتها وتگورها، تقديم، مارتن فان بروينسن، ترجمه، مجموعه من المترجمين: دار الفارابى، بيروت.
- ١٤- حسرتيان، م. أ، (١٩٨٧)، كردستان تركيا بين الحريين، ترجمه، سعد الدين ملا وبافى نازى، بيروت.
- ١٥- الخريجى، عبدالله، (١٩٨٠)، بعج تجارب التنميه فى الوگن العربى دراسه لعمليات الهجره والتوگين، جده.
- ١٦- الداوقى، ابراهيم، (٢٠٠٨)، أكراد تركيا، دار ئاراس، گ٢، اربيل.
- ١٧- دروزه، محمد عزه، (١٩٤٦)، تركيا الحدييه، مگبعه الكشاف، بيروت.
- ١٨- زكى، محمد أمين، (٢٠٠٩)، خلاصه تاريخ الكرد وكردستان من أقدم العصور التاريخيه، ترجمه وتعليق، محمد على عونى: شركه نوابخ الفكر، القاهره.
- ١٩- سافراستيان، أرشاك، (٢٠٠٨)، الكرد وكردستان، ترجمه، أحمد محمود الخليل: دار الزمان، دمشق.
- ٢٠- سخينى، عصام، (١٩٨٠)، الجريمه المقدسه الإباده الجماعيه من أيديولوجيا الكتاب العبرى إلى المشروع الصهيونى: المركز العربى للبحاپ ودراسه السياسات، بيروت.
- ٢١- شو، مارتن، (٢٠١٧)، الإباده الجماعيه مفهومها وجزورها وتگورها وأبن حدپت؟، ترجمه، محبى الدين حميدى: مكتبه العبيكات، الرياچ.
- ٢٢- شيركوه، بلهچ، (٢٠١١)، القچيه الكرديه ماچى الكرد وحاجرهم: دار اراس للگباعه والنشر، گ٢، اربيل.
- ٢٣- غورغاس، جوردى، (٢٠١٣)، الحركه الكرديه فى المنفى، ترجمه، جورج البگل: دار الفارابى، بيروت.
- ٢٤- القهوجى، على عبدالقادر، (٢٠٠١)، القانون الدولى الجنائى أهم الجرائم الدوليه المحاكم الدوليه الجنائيه، بيروت.
- ٢٥- الكاگع، مهند، (٢٠٢٠)، أكراد سوريه التاريخ- الديموغرافيه- السياسه: دار قناديل، بغداد.
- ٢٦- كويقنن، كرستينا، (٢٠١٧)، الكرد امه الإبادات الجماعيه، ترجمه، حسين ملا محمود: مركز القاهره للدراسات الكرديه، القاهره.
- ٢٧- لازاريف، م. س، (٢٠٠٠)، النچال والاخفاق المسأله الكورديه فى سنوات ١٩٢٣-١٩٤٥، ترجمه، صادق الجلاذ: بنكهى ژين، السليمانيه.
- ٢٨- لافى، صبريه أحمد، (١٩٨٥)، الاكراد فى تركيا دراسه سياسيه و اقتصاديه واجتماعيه، بغداد.



۲۹- لوى، إيان، (۲۰۱۵)، العنصرىه والتعصب العرقى من التمييز إلى الإبادة الجماعية، ترجمه، عاگف معتمد واخرون: المرکز القومى للترجمه، القاھره.

۳۰- لوىس، برنارد، (۲۰۱۶)، فهور تركيا الحدييه، ترجمه، قاسم عبده قاسم وساميه محمد: المرکز القومى للترجمه، القاھره.

۳۱- مالميسانيز، (۲۰۰۷)، عائله جميل پاشا الدياربكرى والنجال القومى الكردى، ترجمه، فيچ الله برايم خان ودلشا يوسف، مراجعه وتقديم، فدان ادم، گ ۲، دياربكر.

۳۲- مانجو، أندرو، (۲۰۱۸)، أتاتورك السيره الزائيه لمؤسس تركيا الحدييه، ترجمه، عمر سعيد آل يوبى، أبو قبي.

۳۳- مراد، خليل على، (۲۰۱۵)، حراس آل تاتوركيه موقف المؤسسه العسكريه التركيه من الإسلام والحرك الإسلامى فى تركيا، عمان.

۳۴- مكدول، ديفيد، (۲۰۰۴)، تاريخ آل كراد الحديپ، ترجمه، راج ئل محمد: دار الفارابى، بيروت.

۳۵- نصار، وليد نجيب، (۲۰۱۴)، مفهوم الجرائم جد الانسانيه: مركز دراسات الوحده العربيه، گ ۲، بيروت.

۳۶- نيكيتين، باسيلي، (۲۰۱۲)، الكرد دراسه سوسيوجيه وتاريخيه، تقديم، لوىس ماسينيون، ترجمه، نورى گالبانى: من مگبوعات آل كاديمييه الكورديه، گ ۶، اربيل.

ب- ب زمانى كوردى:

۱- بهيات، كاوه، (۲۰۰۹)، شورشا كوردين توركي و كاريگه ريا وئ ل سهر په يوه نديين ده رقه بين ئيرانى (۱۹۲۸-۱۹۳۲)، وه رگيران، موسه ده ق توفى، دهوك.

۲- توفيق، وهلات، (۲۰۲۱)، دي رسم و كومكوژيا دي رسم د ياداشتنامه بين سه ربازه كن توركد ۱۹۳۷-۱۹۳۸، ب. ج.

۳- پاشا، قه درى جه ميل، (۲۰۰۷)، په رتوكا وى: دوزى كوردستان، وه رگيران، فه يزوللا برايم خان و بارزان وه هاب، دياربه كر، ۲۰۰۷.

۴- شه مزينى، عه زيز، (۲۰۰۶)، جولانه وهى رزگاري نيشتمانى كوردستان: سه نته رى لىكۆلئىنه وهى ستراتىجى كوردستان، سليمانى.

ت- ج- ب زمانى توركى:

۱- Dersim Raporu, Istanbul, (۲۰۱۱), çalişlar, Izzedin.

۲- Dersim Iskanıyal yer Dersimli Kadınların Göç ۱۹۳۸: Sûrgünde çocuktuvar, (۲۰۰۹), Akansel, Fatma
Deneyimleri Üzerine Bir Sözlü Tarih çalışması, Yüksek Lisans Tezi, Atılım Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.

دوو: نامه يين ماسته رى

۱- راجيه، أيت مختار، (۲۰۱۳)، المسؤليه الجنائيه الدوليه عن جريمه الإبادة الجماعية، رساله ماجستير مقدمه إلى مجلس كليه الحقوق والعلوم السياسيه، جامعه أكلى محند اولحاج - البويره، الجزائر.



۲- مرزاقه، عشور، (۲۰۱۴)، جرائم فرنسا فى الجزائر الاباده الجماعيه أَمْوُژجا ۱۸۳۰- ۱۸۴۹، رساله ماجستير مقدمه الى مجلس كليه العلوم الانسانيه والاجتماعيه، جامعه محمد خيچر- بسكره، الجزائر.

سى: بیره وهى:

۱- هقىركى، جمیل حاجو، (۲۰۱۲)، مژكرات جمیل حاجو هقىركى، تقديم ومراجعه عبدالفتاح البوتانى وعلی صالح الميرانى وفرهاد جمیل حاجو هقىركى: مركز الّبحاڤ العلميه والدراسات الكورديه- جامعه دهوك، دهوك.

چوار: رۆژنامه:

۱- ب زمانى توركى ب پیتین عه ره بى:

- (سرىستى) غزته، نومرو (۴۸۱)، ۳۰ نىسان ۱۹۱۹.

۲- ب زمانى توركى ب پیتین لاتینى:

- (Gazete), T.C Resmî Gazete), ۲۱ Hazîran ۱۹۳۴.

پینچ: ساپتین ئەنته رنیتى: ب زمانى توركى:

- (https://marksist.net/ - Marksist. Şark Islahat Planı ve TC'nin Asimilasyon Politikaları, - Marksist. (ilkay-meric/sark-islahat-planı-ve-tcnin-asimilasyaon-politicialari).



كۆمەلكوژىيەكەى زەعىم سدىق لە سلىمانى لە ھەردوو روانگەى مېژوو و سىياسىيەوھ

مستەفا عوسمان ئەحمەد

پ. كەىوان ئازاد ئەنوەر

توێژەر-قوتابى دكتورا -زانكۆى سلىمانى

بەشى مېژوو-كۆلىجى زانستە مرؤفايەتییەكان-زانكۆى سلىمانى

Kaiwan.anwer@univsul.edu.iq

پوختە

٩ى حوزەىرانى ١٩٦٣ز، بە يەكێك لە رۆژە رەش و تارىكەكانى شارى سلىمانى دانراو، چونكە ژيانى سىياسىي و كۆمەلایەتیی دانىشتوانەكەيان بە ئاراستەيەكى خراپدا گۆرپى و دۆخىكى تايەت و نەخوازراویان بۆ ژيانى ئاسايى شارەكە درووستكرد، كە وايكردوو، بۆ سالانى دواتریش، لە ئەندىشە و بېرەوهرى دانىشتوانى شار و نەوھەكانى ئايندەيدا مېتېتەوھ. بۆيە پيوستدەكات لە دووتوێى توێژىنەوھەيەكى زانستیدا ئەو كۆمەلكوژىيە بخرىتەبەر لىكۆلېئىنەوھەيەكى ورد كە ئەو رووداو و ھۆكار و ئەنجامەكانى، لەپال رەھەند و لىكەوتە سىياسىيەكانى لە مېژوو كورددا بە ئەمانەتەوھ پاریزىت. توێژىنەوھەكە بايەخىداوھ بە ھۆكارەكانى پشت روودانى كۆمەلكوژىيەكەى شارى سلىمانى و، ئامارى كوژراو گىراوھەكانى ئەو كۆمەلكوژىيەكە بوون بە قوربانى سىاسەتى چەوتى (زەعیم سدىق) ى فەرماندەى لىواى بىستى ئىراق. توێژىنەوھەكە لەسەر دوو رەھەندى مېژوو و سىاسەت كاریكردوو، بە مېتۆدى (وھسفى- شىكارى) كراو، ھەولداروھ دواى خستەرووى زانىارىيەكان وھسفىكى شوپن و كەسايەتییەكان و ئاراستەى رووداوھەكان بە مېتۆدى مېژوو رىزبەندىيەكى بكرىت، دواتر شىكارىكى زانستى بۆ ھەريەك لەو لایەنانە كراو. بۆ ئەنجامدانى ئەم كارەش، ھەولداروھ توێژىنەوھەكە بۆ (س) تەوھەر دابەش بكرىت. تەوھەرى يەكەم بۆ باسى شارى سلىمانى و زەمىنەكانى پىش رووداوھەكە و ھۆكارەكانى پشتى كۆمەلكوژىيەكە. تەوھەرى دووھمیش تەرخانە بۆ چۆنتىيى كۆمەلكوژىيەكە و كاریگەرى و شوپنەوارىان لەسەر دانىشتوانى شارەكە و كاریگەرى بۆ سەر پىنگەى بەعسىيەكان لە دەسەلاتدارىتى عىراق دا. لە تەوھەرى سىنەمىشدا تىشكخراوھ تە سەر رەھەندە سىياسىيەكانى ئەو رووداوھ. ئاستەنگەكانى بەردەم ئەم توێژىنەوھەيە كەم نىن، چونكە كارکردن لەسەر بابەتتىكى مېژوو، كە تەمەنى لە (٦٠) سال تىپەرئەبوو و ھەتا ئىستاش لە بېرەوھەيى سەدان كەس و لە تۆمارى سەدان دۆكۆمېنت و وینەدا، خۆى ھەشاردايىت، كاریكى سەختبوو، ھەتا بتوانرىت زۆرترىن و وردترىن و نووترىن زانىارىيى لەسەر كۆى رووداوھەكە بخرىتەروو، بۆيە كۆسپى سەرەكى بەردەم ئەو توێژىنەوھەيە، ئەنیا دەستنەگەيشتن نەبوو بە تەواوى شايەتھالەكان و وینەكان و بەلگەنامەكان، بەلكو كۆكردنەوھ و دانانى ئەو ھەموو زانىارىيانە بوو لە توێژىنەوھەيەكى ئاوەھادا، كە دەبوو كۆى لاپەرەكانى سنوورداربن، بۆيە زۆرىك لە گىرپانەوھ و بەلگەنامە و وینەكان نەخراونەتەروو. ئەنجامى



توڭزىيىنەۋەكەش لە شەنوكەۋى رووداو و گىرپانەۋە و بەلگەنامەكان گەيشتنبوۋە بە كۆمەلئىك ئەنجام، كە زياتر ئەۋەيە، روۋى راستەقىنەى خراپەكارىيى و تاوانكارىيى دەسەلاتدارانى عىراق و لەئىۋانئاندا بەعسىيەكان لەسەرەتاي ھاتئانەۋە بۇ مېژوو دەرکەۋتوۋە، ھەتا جارئىكى تر بەھۆى دەسەلاتدارانئىكى نوپوۋە و شارەكە و باشوۋرى كوردستان دووچارى كۆمەلكوڭىيەكى ۋەھا نەبئتەۋە. كۆى لئىكدانەۋەكانئىش ۋەك راسپاردە پېشكەشكران، نەك ھەر لە چەند خالئىكدا بخرئتەپوو، كە پئدەچوو زىادەبن.

كلىكى ۋوشەكان: سلئمانى، بەعسىيەكان، زەعمىم سدىق، ۹ى حوزەيرانى ۱۹۶۳ز



پيشه كىي

يەكەك لە رۆژە رەش و تارىكەكانى شارى سلېمانى، (۹ى حوزەيرانى ۱۹۶۳ز) يە. ئەو رۆژەى ژيانى سياسىي و كۆمەلايەتتىي دانىشتوانەكەيان بە ئاراستەيەكى خراپدا گۆرپىي و دۆخىكى تايبەت و نەخوازراويان بۇ ژيانى ئاسايى شارەكە دروستكرد. ئەوہش كاتىك فەرماندەيەكى سەربازى سوپاي عىراق بەناوى (سدىق مستەفا) ناسراو بە (زەعيم سدىق) بە ئەنجامدانى كۆمەلكوژىيەك تىيدا، دۆخى شارەكەى بەئاراستەيەكى ترسناكدا وەها گۆرپىي و كارىگەرييەكى وەهاى دروستكرد، كە بۇ سالانى دواتر لە ئەندىشە و بىرەوهرىي دانىشتوانى شار و نەوہكانى ئايندەيدا مېنىتتەوہ.

بۇ خستتەپرووى مېژووى ئەو پروداوہ و ھۆكار و ئەنجامەكانى، لەپال رەھەندە سياسىيەكانى ئەم توژىنەوہيە ئامادەكرا. ئامانچ لىي گەيشتتە بە واقىعى رووداوہكە و ھەلمالىينى چەندىن لايەنى پشتەوہى، كە تا ئىستاش بە نادىارىي ماونەتەوہ. بۇ ئەو مەبەستەش ئەم توژىنەوہيە لە (دوو) تەوہردا كارى لەسەر كراوہ. لە تەوہرى يەكەمدا باس لە شارى سلېمانى و زەمىنەكانى پيش رووداوہكە و ھۆكارەكانى پشتى كۆمەلكوژىيەكە كراوہ. تەوہرى دووہمىش بۇ چۆنيەتى كۆمەلكوژىيەكە و كارىگەرى و شوينەواريان لەسەر دانىشتوانى شارەكە و كارىگەرى بۇ سەر پىگەى بەعسىيەكان لە دەسەلتاداريتى ئىراق كراوہ. بەئەنجامپىكش، كە توژەر لەكۆى توژىنەوہكە پىگەيشتوہ لەگەل ئەو سەرچاوہ و پاشكۆيانەى بۆئەم توژىنەوہيە سوودى لىوہرگىراوہ.

تەوہرى يەكەم

شارى سلېمانى و زەمىنەكانى پيش رووداوہكە و ھۆكارەكانى پشتى كۆمەلكوژىيەكەى

شارى سلېمانى لە دامەزراندنيەوہ تا سالى (۱۹۶۳ز): (سلېمانى) بەيەكەك لە شارەكانى باشوورى كوردستانى سەر بە دەولەتى عىراق دادەنریت، كە لە ئاست ناسراويى ناوہكەى، مېژووى درووستبوونى لە دوو سەدە و نيو تىپەر ناكات. ئەوہش كاتىك (ئىبراھىم پاشا) مىرى ميرنشىنى بابان لەسالى (۱۷۸۴ز) شارەكەى بنىاتا، ھەتا پايتەختى ميرنشىنەكەى لەگوندى (قەلاچوالان) ناوچەى شارباژىرەوہ بگۆزىتتەوہ بۇ ئەو شارە نوپە (محمد امين زكى ۲۰۰۲، صص ۱۰۶-۱۰۷). لەو كاتەشەوہ ھەتا دەگاتە سالى (۱۹۶۳ز) و سالى كۆمەلكوژىيەكە، (۱۷۹) سالى لە تەمەنى بەرىكرد. لەو ماوہيەشدا، سەربارى ئەوہى لەنيوان سالانى (۱۷۸۴-۱۸۵۱ز) پايتەختى ميرنشىنى بابان بوو (محمد امين زكى، صص ۲۰۵-۲۰۷؛ شوانى ۲۰۰۲، ل ۲۳)، لەنيوان سالانى (۱۹۱۸-۱۹۱۹ز) و (۱۹۲۲-۱۹۲۴ز) پايتەختى دەسەلاتەكەى (شىخ مەحمود) بوو لە (دوو) كاتى جىاواز و (سنى) خولى دەسەلاتىدا ((سدىق سالىح ۲۰۰۶، ل ۳۱-۵۸، ۱۰۶-۱۷۴)؛ شوانى، ل (۱۵۰-۱۷۷)). كاتىكىش حكومەتى باشوورى كوردستان بە سەرۆكايەتى (شىخ مەحمود) لەسالى (۱۹۲۴ز) دا رووخاو شارەكە لە (۱۹) تەممووزى (۱۹۲۴ز) لەلايەن ھىزىكى لىقى بەریتانيا و سوپاي عىراق داگىركرا (الحسنى ۱۹۷۸؛ ۲۷۲/۱، سدىق سالىح، ل ۱۷۳-۱۷۴) و بوو بە لىوايەكى سەر بە دەولەتى عىراق (نبيل عبدالرحمن صياوى، بلا، صص ۱۱-۱۳). لە دواى رووخانى رژىمى پادشايەتبيش لە (۱۴) تەممووزى (۱۹۵۸ز)، ھەتا سەردەمى بەعسىيەكانىش ھەر بە لىوا ماوہوہ (عەبدوللا غەفور ۲۰۰۲؛ ۶۶، توانا رشيد كرىم ۲۰۰۲، ل ۳۱-۳۳؛ ھەوراز جوہەر مەجىد ۲۰۱۲، ل ۲۷-۳۱). بەدرىژايى ئەو ماوہيەش رووبەرووى چەندىن پىلان و شالوى



سەربازىيى و رووبەرووبوونەۋە بووئەتەۋە. ديارترىنيان دامركاندنهۋەى راپەرىينەكەى (۶ى ئەيلولى۱۹۳۰ز) بوو، كە نزيكەى (۴۰) كوژراو بريندارى لىكەوتەۋە(طە بابان۲۰۰۲، ۲۲/۱).

يەككىكى تر لەو رووداۋانەى كە جارئكى تر ئەو شارەى ھىنايەۋە نىوناوان، (شۆرشى ئەيلوول) بوو، كە لە (۱۱ى ئەيلولى۱۹۶۱ز) ھەلسا. يەكەمىن رووبەرووبوونەۋەى چەكدارىيش لەنىوان حكومەتى عىراق و كورد كەوتە ئەم سنوورەۋە. ئەۋەش كاتىك ھۆزەكانى سنوورى لىۋاى سلىمانى لە چىياى زىناكۆى نزيك شارۆچكەى (دەربەندىخان) لە (۹ى ئەيلولى۱۹۶۱ز) رووبەرووى سووپاى عىراق بوونەۋە و (دەربەندىخان)يان تازادكرد و دەستيان بەسەر بەنداۋەكەيدا گرت(عەبدوللا ئەحمەد رەسول پشەدرى۱۹۹۷، ۱۹/۱-۲۰؛ مىرزا محەمەد ئەمىن مەنگورى۱۹۹۹، ۲۹/۲؛ خالىد دلئىر۲۰۰۳، ۱۲۸ل؛ محەمەد باقى سەعید۲۰۱۶، ۴۴ل). دواى دوو رۆژ لەمە، پىكدادانى دووم لە (دەربەندى بازيان) روويدا(مسعود بارزانى۲۰۱۲، ۳/۱۳۶؛ محەمەد باقى سەعید۲۰۱۶، ۴۴ل؛ سەلح رەشىد۲۰۱۷، ۱۷۳/۱)، ھەردوو ناۋچەكەش سەر بە لىۋاى سلىمانى بوون(عەبدوللا غەفور، ۶۶ل؛ جەمال بابان و ئاسۆ بابان و ئومىد خالىد۲۰۱۲، ۳/۲۷۵-۲۸۰). ئەۋەش بەو مانايە بوو كە ھەردوو رووداۋەكە، ھۆكارى ھەلسانى شۆرشەكە بوون، لە ناۋچەكانى سەر بە لىۋاى سلىمانى سەرچاۋەيانگرت. لەنىۋ ئەو رووداۋ مەملانئ و شەرپانەى نىۋان حكومەتى عىراق و شۆرشگىرپانى كورد لە (۱۱ى ئەيلولى۱۹۶۱ز)دا، ھەتا كۆتايىھاتن بە دەسەلئاقى (عەبدولكەرىم قاسم) و ھاتنى بەعسىيەكان بۆ دەسەلئاق، سەربارى كوژران و برينداربوونى سەدان كەس، نزيكەى (۱۲۷۰) گونديش و پىرانكران و سووتپىزان(جوناتان سى۲۰۰۳، ۲۰۰ل). ئەو گوندانەشى و پىرانكران و سووتپىزان، نەك ھەر زىدى خەلكەكەى، بەلكو پشتىۋان و چىگاي ھەوانەۋە پىشمەرگەكانى شۆرشىش بوون.

بەعسىيەكان و كودەتاكەيان لە عىراق: (بەعسىيەكان)، كە ھۆكارى كۆمەلكوژىيەكەى (۹ى حوزەيرانى۱۹۶۳ز)ى شارى (سلىمانى) بوون، ئەندامان و لايەنگران و ھەوادارانى پارتىكى نەتەۋەپەرستى شۆقنىنى عەرەبىيى بوون، بەناۋى (پارتى بەعسى سۆشالىستى عەرەبىيى)، كە لە (۴ى نىسانى۱۹۴۷ز) لەلايەن كەسايەتتەكى سوورىيى و بە ئايىن مەسىحى ناۋى (مىشپل عەفلەق)، لە (گازىنۆ رەشىد)ى شارى (دىمەشق)ى پايئەختى ۋلئتى (سوورىا) دامەزرا(عبدالرزاق الحسنى۱۹۸۰، ص ۲۸۲). سەرەتا بە ناۋى (پارتى بەعسى عەرەبىيى) دامەزرا، بەلام دواتر و لە (۱۳ى تشرىنى دوومى۱۹۵۲ز) لەگەل (پارتى سۆشالىستى عەرەبىيى) بە سەرۋكايەتى (ئەكرەم حۆرانى) يەكيانگرت و بە ھەردووكيان لەسەر ناۋى (پارتى بەعسى سۆشالىستى عەرەبىيى) رىكەوتن (ھادى حسن۱۹۸۴، صص ۳۲-۳۴؛ حنا بطاطو۲۰۰۶، ۳/۴۷-۴۸؛ محمد منذر۲۰۰۴، ص ۷۲). بەۋەش پارتىكى نەتەۋەپەرستى عەرەبىيى كەوتە نىوناوان، كە كارىدەكرد بۆ يەكپارچەيى نەتەۋەى عەرەب لە يەك دەۋلەتى يەكگرتوودا، ئامانجىشى ئەۋە بوو ھەر خۆى رابەرەيەتتى ئەو دەۋلەتە و كۆمەلگە عەرەبىيە بكات(مىشپل عفلق۱۹۸۶، ۱/۳۳-۱۹۰؛ الياس فرح۱۹۸۱، ۱/۱۰۹). باۋەرپوونىشيان بە يەكپارچەيى خاكى عەرەبىيى و نەتەۋەى عەرەب بەو مانايە بوو، كە ھىچ پىكھاتەيەكيان جگە لە عەرەب لەنىۋ ئەو خاكەى بە نىشتمانى عەرەبىيان دەزانى، پىن قبوول نەبوو(عبداللە حنا، بلا، صص ۸۵-۸۶؛ د. على كرىم سعید۱۹۹۹، صص ۴۱-۴۲؛ حوسىن محەمەد عەزىز۲۰۰۰، ۱۹۹ل). ئەو كارەش سەربارى ئەۋەى دەستپووردان بوو لە كاروبارى دەيان دەۋلەتى عەرەبىيى و دەيان پىكھاتەى جىجىاي نىۋ ئەو دەۋلەتەنە لەو سەردەمەدا، لە ھەمانكاتدا تىكدانى دۆخى سىياسىي و كارگىرىيى و ئابوورىيى و كۆمەلەتتى پىكھاتەكانى ئەو دەۋلەتەنەش بوو، كە يەككىك لەوان (دەۋلەتى عىراق) بوو. ھەروەھا كارىگەرىشى لەسەر بارى دەروونىيى و



فەرھەنگىيى و كۆمەلایەتیی و سیاسىي ئەو دەولەت و پىكھاتەكانى ناوی درووستکرد(د). عبدالفتاح البوتانى ۲۰۰۴، ص ۳۲۴؛ شیرزاد زکریا محمد ۲۰۰۶، ص ۱۳۰-۱۳۱). ناسیين و دەرکەوتنیشیان لەعیراق دا بۆ هەولئى تیرۆرکردنى (عەبدولکەریم قاسم) دەگەرپتەوه، کاتیک لە (۷ تشرینی یەكەمی ۱۹۵۹ز) لە شەقامی رەشیدی شارى (بەغداد) بۆسەیان بۆ کەژاوهی ئۆتۆمبیلەکانى نایهوه و تەقەیان لیکرد، برینداریانکرد، بەلام نەکوژرا (د). علی کریم سعید، ص ۴۵). هەربۆیە، کاتیک کۆدەتا سەربازییهکەیان لە (۸ شوباتی ۱۹۶۳ز) کرد و گەیشتنە دەسەلات، ئەم پارتە بە کۆمەلگەى عیراقى نامۆ نەبوو. (البوتانى، ص ۳۲۴؛ شیرزاد زکریا محمد، ص ۱۳۰-۱۳۱؛ مجید خدورى، بلا، ص ۳۹۵؛ سۆزان کریم مستەفا، ۲۰۰۷، ل ۱۷۵).

سیاسەتی بەعسییهکان بەرامبەر بە کورد و خاکەکەى: سیاسەتی بەعسییهکان بەرامبەر بە کورد بۆ سەرەتاکانى دەستپیکردنى شۆرشى ئەیلوول دەگەرپتەوه، کاتیک لە بەیاننامەیهکدا شۆرشى کوردیان بە هۆکارى جیاپوونەوه لە عیراق خستەروو. هەرۆهە ئاماژەیان بەوهدا، کە ئەم هەولە سەرەتایەکە بۆ دابەشکردنى خاک و دەولەتی عیراق و جیاپوونەوهی ئەوان لەو دەولەتە، بۆیە مایەى قبوولکردن نییە(نضال البعث القطري العراقي ۱۹۷۶، ۱۴۵/۷-۱۴۷). کاتیکیش گەیشتنە دەسەلات درێژەیاندا بە هەمان سیاسەت. ئەوهیشی پالپشتی ئەوانى کرد لەو سیاسەتەیاندا، پەیرەو و پرۆگرامى پارتەکەیان بوو، لە پیادەکردنى ترس و تۆقاندن لەنیو ئەو کۆمەلگەیهى رابەراییهتیی دەکەن، تا بتوانن بەرپۆهەیبەن و هیچ کەسێک لە یاسا و داواکانیان دەرئەچیت(د). علی کریم سعید، ص ۲۵۶؛ علی صالح میرانى ۲۰۰۴، ص ۱۹۴). هەربۆیە، کەوتنە لێدان و گرتن و تۆقاندن و کوشتنی ئەوانەى دژى سیاسەت و بەرژەوهەندییهکان بوون، بە مەبەستى بەهێزکردنى پینگەى خۆیان و بەرژەوهەندییهکانیان لە دەسەلاتدا(بهاالدين نوری ۱۹۹۱، ص ۱۴؛ نەوشیروان مستەفا ئەمین ۱۹۹۸، ل ۶۸). لەو نیوهندەدا کەوتنە دژایهتییکردن و لێدان و زیندانییکردنى ئەو بەرپرس و کادیر و ئەندام و لایهنگرانەى حیزبى شیوعی عیراقی و پارتى دیموکراتى کوردستان، کە کەوتنە بەردەستیان (زرار سلیمان بەگ دەرگەلەیی، ب چ، ل ۳۲۵، ل ۲۳۹؛ سدیق سألخ و رفیق سألخ ۲۰۲۱، ل ۶۶۶). تەنانەت ئەوانەشیان بۆ پۆست و کارەکانیان نەگێرپتەوه، کە پیشتر لە سەردەمی (عەبدولکەریم قاسم)دا دەرکراپوون یان دوورخراپوونەوه، بەتایبەت ئەوانەى لە ریزەکانى سوپا و هێزەکانى ناوخۆدا بوون. کار گەیشتنە ئەوهى، ئەو کوردانەشى لە ریزی هێزەکانى ناوخۆ و سوپای عیراق دا بوون، بۆ باشووری عیراق دوورخرانەوه(سدیق سألخ و رفیق سألخ، ل ۶۶۶، ل ۶۸۲). دژایهتیی ئەوان بە ئاستیک درپدانە بوو، نمونەى کەم بێت، تا ئەوهى سالى (۱۹۶۳ز)، کە سالى کۆدەتای بەعسییهکان بوو بەسەر عیراق و باشووری کوردستانەوه، بە سالیکی رەش و شوومی کوردی باشووری کوردستان ناسرا(سۆزان کریم مستەفا، ل ۱۷۱). تەنانەت بەتوندترین شیوه کەوتنە لێدانى کورد و ناوچە کوردستانییهکان(بارزانی، ۱۲۱/۱/۳؛ سەلاح رەشید، ۲۵۸/۱)، هەتا بە سووتاندنى هەزاران دۆنم زهوى کشتوکالی و رەز و باخ دەگات بۆ ئەوهى بنەمای ئابووری کوردستان لەناو بیهن(ئیراهیم جەلال ۱۹۹۸، ل ۱۱۰؛ زرار سلیمان بەگ دەرگەلەیی، ب.چ، ل ۳۵۲-۳۵۹؛ شارەوانى سلیمانى ۲۰۰۲، ل ۱۲). دەستیشیان لە مزگەوت و کلیسا و شوپنە پیرۆزەکان نەپاراست(بارزانی، ۱۲۱/۱/۳). لەم بارەوه (تالیب شەبیب) وهزیری دەرەوى عیراق لەسەردەمی کۆدەتاکەیان سەبارەت بە کورد و شۆرشەکەى وتبووی "دەست ئەخەینە دەستی شەیتان بۆ کۆتایهیتان بە کورد و شۆرشەکەى"(بابان، ۱۱/۱). هەربۆیە بە نەیاریکی سەرسەختى کورد و دۆزەکەى ناسران(کەندال و ئەوانى تر ۱۹۹۸، ل ۲۸۴؛ شارەوانى سلیمانى، ل ۱۰). بەوه باشبوو تەمەنیان نەگەیشتنە سالیکی و لە



۱۸ى تشرىنى يەكەمى۱۹۶۳ز و لەلايەن (عەبدولسەلام عارف) سەرۆك كۆمارى عىراق) كودەتايان بەسەردا كراو لە دەسەلات دوورخراڭەۋە(كەندال و ئەوانى تر، ل۲۸۵؛ شىرزاد زكريا محمد، ص۳۵۷، ئىبراھىم جەلال، ل۱۲۳)، چونكە ئەگەر لە دەسەلات بەردەوامبوونا، كارەساتى گەورەترىان بەسەر كورد و خاكەكەيدا ئەھيئا.

پەيوەندى بەعسىيەكان بە شارى سلىمانىيەۋە: يەكەم پەيوەندى بەعسىيەكان بە شارى سلىمانىيەۋە بۇ پيش كودەتاكەيان دەگەرپتەۋە، ئەۋەش كاتىك (تاھىر يەحيا) ۋەك نوپنەرى بەعسىيەكان و (ئىبراھىم ئەحمەد) ۋەك سكرتيرى پارتى ديموكراتى كوردستان و نوپنەرى شۆرشى ئەيلوول و خەلكى شارى سلىمانى لەسەر شىۋازى كارى ئايندەى بەعسىيەكان، لەگەل كورد و شۆرشەكەى كۆبوونەۋە (صالح حسين الجورى، بلا، ص۱۵۰). ئەو پەيوەندىيەش بەھۆى ئەفسەرپكى كوردى نزيك لە ھەردوولا و خەلكى شارەكە بەناۋى (كەرىم قەرەنى) ئەنجامدرا(بارزانى، ۱۰/۱/۳، كۆچپىرا، ل۲۹۰؛ سەلاح رەشىد، ۲۰۹/۱). ئەۋەش يەكەم پەيوەندى بەرپرسيكى عەرەبى بەعسى بوو، بە كەسايەتتەكى سىياسى كوردى خەلكى شارى سلىمانى و نىشتەجئ ئەو شارە. لەو ديدارەشدا باس لە ئايندەى كارى بەعسىيەكان لە عىراق و پشتيوانيان بۇ دۆزى كورد كرا(الجورى، ص۱۵۰). بە وتەى (تالىب شەبىب) و لە زارى (تاھىر يەحيا) ۋە، (ئىبراھىم ئەحمەد) ۋەك سكرتيرى مەكتەبى سىياسى پارتى، زۆر سوور بوو لەسەر ئەو گتوگۆيە و گەبشتن بە رىكەوتن. تەنانەت (جەلال تالەبانى) پيش ۋەك ئەندامى مەكتەبى سىياسى پارتى، بە ئىنى ئەۋەى دابوويە سەرانى بەعس، كە ئامادەيە (مستەفا بارزانى) بۇ دەستپىكردەۋەى گتوگۆ لەگەلئان رازىبىكات (د. على كرىم سعيد، ص۲۵۴). ئەۋە لە كاتىكدايە ھەندىك سىياسى و توپزەرىش، ئەو پەيوەندىيەى پيش كودەتا و دواى كودەتاش، بە ھەلەيەكى گەورەى ئەو قۇناغەى كورد دادەنن، چونكە لەلايەك روونبوو، ھەر ھىزىكى سىياسى يەۋى بگاتە دەسەلات، ئامادەى سازش و دانوستانە. لەلايەكى ترەۋە بەو گتوگۆيەى پيش كودەتا، دەياتوانى شەر لەگەل (عەبدولكەرىم قاسم) بە دانوستان و گتوگۆ بگۆرپ و بوار نەدەن بگەنە دەسەلات و ئەو كارەساتە بەسەر كورد بەيئنن، ۋەك بەسەريان ھىئان(كۆچپىرا، ل۲۹۸؛ حوسىن محەمەد عەزىز، ل۱۹۵). ديارە ئەگەرچىى لە مېژوووشدا ئەگەرى گەرانەۋە بۇ دواۋە نىيە، بەلام دەكرىت ئەو پرسىارەش بكەين، كە كئ دەلئت (عەبدوالكەرىم قاسم) پيش باۋەرى بە سەرانى كورد دەكرد و شەرى بە ئاشتىي لەگەل كورد و شۆرشەكەى دەگۆرىي؟ سەربارى ئەو بۆچوونانەش گتوگۆكان كران و، كورد و سەركردايەتتەكەشى بە كودەتاي بەعسىيەكان و كۆتايھىئان بە رژىمى پيشووى عىراق خۆشھالبوون، چونكە كەمىان بەدەستىيەۋە نەچەشتبوو(شىرزاد زكريا محمد، ص۷۵؛ محەمەد باقى سەئىد، ل۲۰۱۶، ل۳۳).

لەئىو ئەو ژىنگەيەدا، بەعسىيەكان پيش كودەتاكەيان، كۆمەلنىك بەلئىياندا بە كورد و سەركردايەتتەى شۆرشى ئەيلوول، كە داخوازىيەكانيان لەچارچىۋەى دەۋلەتى عىراق دا بەفەرمىي دەناسن(الجورى، ص۱۵۰)، بەلام ھەر لە رۆژانى يەكەمى كودەتا ھەلمەتتىكى گرتن و راۋەدوونانى خەلكيان بەناۋى پشتيوانانى دەسەلاتى پيشوو لە سەرتاسەرى عىراق و تەنانەت لە شارى سلىمانى دەستپىكرد(شىرزاد زكريا محمد، ص۳۵۷؛ ئىبراھىم جەلال، ل۱۲۳؛ سدىق سالىح و رفىق سالىح، ل۶۶۶). بە ئاستىك بوو نزيكەى (۱۰۰-۲۰۰) كەسيان لە ھاۋلاتى و ئەندام و لايەنگرانى حىزبى كۆمونىستى عىراق و پارتى ديموكراتى كوردستان لەو شارەدا دەستگىركرد. دواتر بۇ زىندانى (نوگرە سەلمان) لە باشوورى عىراق گواستياننەۋە(قادر مىرزا كەرىم، ۲۰۰۹، ۱۸۵/۲-۱۸۸). ئەۋەش لە كاتىكدا بوو، ھەر لەگەل سەركەوتنى كودەتاكەيان، پىرياندا بە ئازادكردنى ئەو زىندانى و دەستبەسەركرراۋانە، كە لە سەردەمى (عەبدولكەرىم قاسم) دا گىرابوون(احمد امين، ۲۰۱۱، ص۱۵۹؛ محەمەد باقى سەئىد، ل۲۰۱۲، ل۷۳-۷۴). واتە لەلايەك



ئەو زىندانىيانە ئازاد كورد، كە نە يارى پۈتۈمە كە ي پۈتۈمە بوون. لە لايە كى ترەو، كە وتنە گرتنى سەدان كەس بە تۆمە تى لايە نگرىيان بۇ (عەبدولكەرىم قاسم) و شۆرشى كورد. ئەو شە حالە تىكى ئاسايى بو، ئەو زىندانىيانە ئازاد بگرين، كە لەسەر دەستى هەمان رۈژىمى پۈتۈمە گىرابوون. هەر وەها ئەوانەش دەستگىر بگەن، كە بە مەترسىيان دەزانى بۇ سەر كودە تاكە يان. سەربارى ئەو دۆخەش بە عسىيە كان، (دوو) كەسى كوردى لە شارى سلىمانى لە هەردوو كابىنە كەدا، تا (۱۸ى تشرىنى دوو مە)ى هەمان سال دا، بە شدار كورد. ئەوانىش (بابا عەلى شىخ مەحمود و فوئاد عارف) بوون، كە هەردوو پۈستى وەزارتە كانى دەولەت بۇ كاروبارى ئەوقاف و كشتوكال)يان پىدرا (دليل الوزارات العراقية ۱۹۲۰-۲۰۰۳، ص ۲۱۹-۲۲۴؛ د. علي كريم سعيد، ص ۱۲۹؛ فؤاد عارف ۲۰۱۱، ص ۱۹۸؛ بارزانى، ۱۰۴/۱/۳-۱۰۵، سەلەح رەشىد، ۲۲۱/۱).

لە نىو ئەو دۆخە و بەهۆى ئەو رىكەوتنە ي پۈتۈمە لە نىوان كورد و نوپنەرى بە عسىيە كان كرابوو، سەركردايە تى شۆرشى ئەيلوول لەسەر داواى (مستەفا بارزانى) يە كلايەنە برىارىدا بە راگرتنى شەر و پىكدادانى لە گەل سوپاى عىراق (ئىبراھىم جەلال، ۱۹۴ل؛ كۆچپىرا، ۱۹۲-۱۹۳)، هەتا نىيازپاكىي شۆرشى كورد بۇ رۈژىمى نوئ و رىكەوتنە كە نىشانىدات. هەر وەها ئەوانىش لە لاي خۆيانەو بە نىوانەو بە و بە لىنانە، كە بە نوپنەرانى پارتى دىموكراتى كوردستان و شۆرشى ئەيلووليان دابوو.

ئەو هەلوپۈستەى سەرۆكى پارتى و رابەرى شۆرشە كە، دۆخىكى نوپى هينايە ئارا، كە حكومە تى نوئ بىر لە رىگچارەى ئاشتى و گەتوگۆ بگاتەو. بەو هۆيە شەو، بە ياننامە ي پۈتۈمە پۈتۈمە لاهەركەزىي لە (۹ى ئازارى ۱۹۶۳ز) ي لىكەوتەو (ندىم احمد الياسين ۱۹۷۵، ص ۳۴؛ كۆچپىرا، ۳۰۰). ديارە، ئەگەر چىي ئەم بە ياننامە يە يە كلايەنە لە لايەن حكومە تى ناو ندىيەو خرايە بەردەم سەركردايە تىي سىياسىي كورد، بە لام بەو حالەو شە خەلكى شارى سلىمانى وىستىيان ئاھەنگ بگىرن و شادىي دەربىرن، هەتا لەو دۆخەى تىكەوتوون رزگار يان بىت، لە بە رامبەردا لى سلىمانى پارتى داواى لە خەلك كورد هىچ كاردانەو يەك نە نوپن، نەو ك ئەو رووداو، حكومەت هاندىدات لەو بە ياننامە يەش پاشگەز بىتەو، و، وەها تىبگات دۆخى خەلك بە ئاستىك خراپە بە هەموو مافىكى سەرە تايى رازىيە (بروانە پاشكۆي بە لگە نامە كان-بە لگە نامە ي ژمارە-۲). زۆرى نە خايانە هەر خودى حكومەت داواى ئەو بە ياننامە ئەو شى بلاو كوردەو، كە ئەو ي لە گە لىيان نە بىت، گوند و شارە كە يان بە سەردا دەرووخىن (سدىق سالىح و رفىق سالىح، ۶۸۲). هەر وەها برىارىدسا بۇ دروو ستر كوردنى هىزىكى كرىگرتە لەو كوردانە ي كە پەيوەندىي بە حكومە تەو دەكەن و ناوى (سوارەى سەلەح دەدىن) ي لىنان (بارزانى، ۱۱۵/۱/۳؛ مەمەد باقى سەعەد ۲۰۱۲، ۷۶ل). جگە لەو ي هىزىكى تايە تى لە لايە نگرانىان بە ناوى (پاسەوانى نەتەو يى-الحرس القومى) پىكەپنا، هەتا لە لىدانى نە ياركانىان بە كارىيەنن. هۆكەش ئەو بو، كە ئەوان لە رىزە كانى سوپادا ئەندام و لايە نگرانىان كەم بو، هەتا خزمە تى سىياسە تە كانىان بگات (باقر ياسين ۲۰۱۲، ۱۴۲ل)، بۆيە ئەو هىزە يان لە عەرەبى سووننە و شىعە كانى لايە نگرى خۆيان پىكەپنا، هەتا پارت و دەسەلاتە كە يان بۇ پاپرېزىت (د. على كريم سعيد، صص ۱۶۵-۱۶۶).

مەمانە ي نىوان حكومەت و شۆرشى كورد زۆرى نە خايانە، كاتىك سەركردايە تى شۆرشى ئەيلوول پۈتۈمە لاهەركەزىيە كە ي حكومە تى رەتكردەو، حكومە تىش لە لاي خۆيەو كەوتە پلاندانان بۇ فشار خستە سەر كورد و شۆرشە كە ي و كۆتايىيەنن پىي. لە يە كەم هەنگا وىشدا، (عەبدولسەلام عارف) سەرۆك كۆمارى عىراق (زەعەم روكن سەعەد فەتەحى ئەلسەقە يلى) لە (۳ى مايسى ۱۹۶۳ز) كورد بە حاكمى سەربازىي هەر چوار لىواى (موسل، هەولپىر،



كەركوك، سلىمانى) و ناوى ناوچەى باكوورى لىنا (بروانە پاشكۆى بەلگەنامەكان، بەلگەنامەى ژمارە-۱). بەدوايدا (عەبدولرەزاق ئەلسەيد مەحمود) یشى لە (۶ى حوزەيران كەرد بە مۆتەسەرىفى سلىمانى) (شیرزاد زکریا محمد، ص ۱۱۹، شارەوانى سلىمانى، ل ۷۰)، ناوبراویش لە یەكەم هەنگاویدا داواى لە بەرپەرسانى سەربازى و پۆلیس كەرد (۱۰۰هەزار-۱۵۰هەزار) دینار لە خەلکى كۆبەكەنەو و بەسەر خیزانى سەربازە كوژراوەكانى خۆياندا دابەشییەكەن، كە لە ماوہى رابردوودا بەهۆى پیکدادانەكانى حكومت و هیزی پيشمەرگەى شۆرشى كوردەوہ كوژرابوون. بەلام لقی چواری پارتى لە سلىمانى، داواى لە مۆتەسەرىف كەرد واز لەو داوايە بەيئیت، چونكە ئەوہ دەبيت بە بارىكى قورس بەسەر خەلکەوہ (عبدالفتاح على البوتانى، ص ۵۲۸)، بەلام داواكەيان رەتكرايەوہ (چاوپيکەوتنى پيشووى بيستون عەلى كەرىم). هەربۆيە ئەو ئەندامانەى مەكتەبى سياسى پارتى ديموكراتى كوردستان، كە خەلکى شارى سلىمانى بوون، داوايان لە (مستەفا بارزانى) كەرد، هتا حكومت لاوازه، شەر دەستپيكاكەتەوہ و كۆتايى بەو ستەمە بەيتریت، كە بەعسىيەكان بەسەر خەلکى شارەكەياندا سەپاندوہ (هەوراز جەوہەر مەجید، ل ۱۵۲)، بەلام لەلايەك دۆخەكە لە دەست دەرچووبوو، لەلايەكى ترەوہ دەبوو ئەو ئەندامانە باجى ئەو هەلەيە بدەن، كە پيش كودەتا كۆمەلەك بەلنيان لە بەعسىيەكان وەرگرتبوو. ئەمە و جگە لەوہى دوو لە وەزیرەكانيش هەر خەلکى ئەو شارە بوون، بيئەوہى لەسەر ئەو رووداوانە هەلوپستپيكان هەبيت (فؤاد عارف، صص ۱۹۵-۲۰۳). ئەو دۆخەش حكومتى هاندا كاتى گفوتگو بقرۆيتەوہ و، گەمارۆى ئابوورى بخاتە سەر ناوچەكانى كوردستان و گەمارۆكەشى لەسەر شارى سلىمانى توندكردەوہ (دەرگەلەيى، ل ۳۵۲، هەوراز جەوہەر مەجید، ل ۱۵۶)، هەتا بيئیت بە فشار لەسەريان و بەهەموو شتىك رازيبين و دەستبەردارى شۆرشەكەيان بن. هەر لەو دەمەشدا بۆ دواجار و دەربىرىنى نيازپاكىيى خۆى، برىارى لىبوردىنى بۆ گىراوەكانى شۆرشى ئەيلوول دەركەرد، بەلام سەربارى ئەو برىارەش زۆرىك لە گىراوەكانى شارى سلىمانى لە زیندان مانەوہ و ئازاد نەكران (الوقائع العراقية؛ ۱۹۶۳/۳/۱۷، ص ۱؛ قادر ميرزا كەرىم، ۱۸۵/۲).

لەئىو ئەو دۆخە سياسىيە ئالۆزەدا، كە شارى سلىمانى و تەنانەت عىراق و باشوورى كوردستانى تىكەوتبوو، جۆرىك لە بىروپاى جياواز و ملمانى كەوتبووہ نىو سەركردايەتى پارتى ديموكراتى كوردستان. وەك ئەوہى لىواى سلىمانى بۆ (ئىبراھىم ئەحمەد و مام جەلال) و ھاوړپيانى لە مەكتەبى سياسى بەجىمابوو، لەكاتىكدا مستەفا بارزانى سەرۆكى پارتى ديموكراتى كوردستان و ريبەر و سەركردەى شۆرشەكە بوو (راندا، ل ۱۹۸). ئەو دۆخەش داواى ئەوہ هاتە ئاراوہ، كە سەرهەداوہكانى ناكۆكىيى نىوان ريبەرى شۆرشەكە و مەكتەبى سياسىيە بەرەو تەقىنەوہ دەچوو. لەم بارەوہ (ئىبراھىم ئەحمەد) و تىبووى "راستە (مەلا مستەفا) سەرۆكى پارتى بوو، بەلام منيش سكرتيرى مەكتەبى سياسى پارتى بووم". (سەربەست كەركوكى ۲۰۱۶، ل ۶۳). هەروەها ئاماژەيداوہ، كە لەلايەك (موحەممەد رەزا شا) پادشاى ئيران و لەلايەكى تر (عەبدولكەرىم قاسم) رۆلى خراپيان لە تىكدانى يەكيزىيى كوردا هەبوو، بەهاتنى بەعسىيەكانيش ئەو ناكۆكىيە گەيشتە لوتكە و لىكترازان (كەركوكى، ل ۶۴-۶۵). ديارە ئەگەر دۆخەكە بەو شۆيەيە بووبىت، نەدەبوو ئەو بەرپەرسانەى پارتى وەها رفتاربەكەن، تا بە زيانى خۆيان تەواو نەبيت.

دۆخى سلىمانى هەتا رۆژى كۆمەلگۆزىيەكە: سەرەتا بەر لەوہى ئاوپر لە دۆخى شارەكە بدەينەوہ، پىويستە (سنى) لايەنى ژيارىيى شارەكە ديارىبەكەين. يەكەميان ژمارەى دانىشتوانى شارەكەيە، هەتا بە هۆيەوہ بزاین



ئاستى قوربانىيەكان لە چاۋ ژمارەى دانىشتوانى شارەكە چەندبوو؟ دووھم ئايا ئەو شارە لە چەند گەرەك و بازار پىكھاتبوو؟ سىيەم، ئايا پىكھاتەى ئايىنى و كۆمەلەتەى و ئابوورى شارەكە چۆن بوو؟ بۆ وەلامى يەكەم، بە و پىيەى لە و سالاھدا سەرژمىيەكى تايەت بە و شارە و لە سەرتاسەرى عىراق نەكراو، بۆيە پشەتەبەستىن بە (دوو) ئامارى عىراق، ھەتا ژمارەى دانىشتوانى شارەكە بزايىن. يەكەمىان ئامارى سالى (۱۹۵۷ز)، كە ژمارەى دانىشتوانى شارەكە (۴۸۰۰۰) كەس بوو. دووھم ئامارى سالى (۱۹۶۵ز) واتە (دوو) سالى دواى كۆمەلكۆزىيەكە بوو، كە لە و سالاھدا ژمارەى دانىشتوانى (۸۷۰۰۰) كەس بوو (جەمال بابان ۲۰۱۲، ۱۲۹/۴). بە و پىيەش بىت ژمارەى دانىشتوانى شارەكە بە سەروو (۷۰۰۰۰) كەس مەزىندە دەكرىت.

گەرەكانى شارەكەش برىتبوون لە (ئازادىي، مەلكەندىي، سەيوان، گۆيژە، دەرگەزىن، سەرشەقام، جوولەكان، گاوران، خەبات، حاجى ئاوا، ئابالەخ، شىخ مەيدىن، چوارباخ، كانى ئاسكان، شۆرش، مەجىدبەگ، كارىزەوشك). بازارى گەورەى شارىش (قەيسەرى نەقىب، بازارى وەسمان پاشا و دوكانەكانى دەوروبەرى سەرا و مزگەوتى گەورە بوون) (جەمال بابان، ۲۰۱۲/۳-۳۶۳). ئەمە، جگە لە ھەبوونى (كتىبخانە، شانۆ، تىپى مۇسقىقا، يانەى وەرزشى، سىنەما) (بابان و ئاسۆ بابان و ئومىد خالىد، ۳۸۷/۳-۳۹۳، شارەوانى سلىمانى، ۵۸؛ محەمەد باقى سەعەد ۲۰۱۲، ۷۷)، تا بە (كەبابخانە، چىشتخانە، چاپخانە) (بابان و ئاسۆ بابان و ئومىد خالىد، ۲۳۳/۳-۲۶۲) و دەيان مزگەوت و كلىسايەكى مەسىحىيەكان دەگات (بابان، ۳۳۹/۱-۳۵۳). ھەرچى تايەتە بە پىكھاتەكانى (ئايىنى، كۆمەلەتەى، ئابوورى) خەلكەكەى، ئەوا لە رووى ئايىنىيەو زۆرىنەى دانىشتوانى شار مۇسلمانى سوونە و كەمىنەيەكىش مەسىحى بوون (بابان و ئاسۆ بابان و ئومىد خالىد، ۱۶۲/۳-۲۱۹، ۳۸۷-۳۹۳). ھەرەھا پەپرەوانى ھەردوو رىيازى سۆفىگەرى قادىرى و نەقشەندىش ھەبوون (محمد امين زكى بك، صص ۲۴۵-۲۵۴). لە رووى پىكھاتەى كۆمەلەتەىيەو، سەربارى بەرپرس و فەرمانبەرانى دەولەت، كەسايەتەى كۆمەلەتەىيەكان و مامۇستايانى ئايىنى و مامۇستاي خويندنگاكان، (پىشەو، بازارگان، كاسبكار، جوتيار، كرىكار) ھەبوون (بابان و ئاسۆ بابان و ئومىد خالىد، ۱۶۲/۳-۲۱۹). لەگەل بوونى (پزىشك، دانساز، دادو، پارىزەر، ھونەرمەند). لە پىشەكانىش (ئاسنگەرى، دارتاشى، جۆلايى، موتابچىتىي، وەتراقچىي، كارگەچىي، چەخماساز، مسگەرىي، خومچىي، زىندروون، كۆپاندروون، بەرگەدروون، توتنچىتىي، تەنەكەچىتىي، قەسابىي....تاد) ھەبوون (بابان، ۴۱۸/۱-۴۴۰؛ چاوپىكەوتنى بىستون عەلى كەرىم، ۲۰۲۱/۱۰/۲۲).

لەگەل ھاتنى پۆژى (۹ى حوزەيرانى ۱۹۶۳ز) ىش لە زۆرتىن شارەكانى كوردستان قەدەغەى ھاتوچۆ راگەيەنرا (الياسىن، ص ۱۱۷؛ كۆچىرا، ل ۳۰۵؛ جەمال نەبەز ۱۹۸۵، ۳۲۵، تۆفىق نورى بەگ، ل ۱۰۶). بەدوايدا، رادىۆى بەغدادش ھۆشدارىي دايە كورد و پىشەمەرگەكانى شۆرشى ئەيلوول و، ئەوانى بە لايەنگرانى كۆمۇنىست و زايونىزم نوبرد و ھەرەشەى مردنى لە ھەموو ئەوانە كرد، كە پشتىوانىي لە (مستەفا بارزانى) دەكەن. تەنانەت خەلاتىكى (دە ھەزار) دىنارىشى دانا بۆ ئەو كەسەى سەرى (مستەفا بارزانى) بۆ دەولەت دەھىتت (نەبەز، ل ۳۲۵). ئەمە و، جگە لەوھى سەدان كەسيان گرت و بەشىكىشيان بۆ باشووى عىراق دوورخستەو (محەمەد باقى سەعەد ۲۰۱۶، ۲۱۲، سدىق سالىح و پرىق سالىح، ل ۶۸۲). لە و نىوئەندەشدا دەستيان چوو خوينى (۷۰۰) كادىرى حىزىي كۆمۇنىستى عىراق، كە زۆربەيان كورد بوون (الحسنى، صص ۲۸۱-۲۸۲، بەالدىن نورى، ص ۱۴).

۴. ھۆكارەكانى ئەو كۆمەلكۆزىيە: ھۆكارەكانى ئەم كۆمەلكۆزىيە زۆرن، بەھۆى ئەوھى حكومەتى عىراق وىستى



لەو رېگايەۋە بە كۆمەلېك ئامانچ بگات. لەسەروو ھەموويانەۋە لېدانى شۆرشى ئەيلوول و رابەرى شۆرشەكە (مستەفا بارزانى)، ھەتا لە رېگاي چاوترساندى خەلگەۋە، لېدوورېكەنەۋە و پشيتىتېكەن(د. علي كريم سعيد، ص ۲۵۶). سەرچاۋەكانىش باس لەۋە دەكەن، كە خەلگى شارى سلېمانى و دەوروبەرى، (مستەفا بارزانى)يان زۆر خۆشدەويست و بە سەرۆك و رابەر و پېشەۋاي خۆيان و شۆرشەكەيان دەزانى(د. علي كريم سعيد، ص ۲۵۴؛ چاوپېكەۋتنى پېشۋوي بېستون ەلى كەريم؛ چاوپېكەۋتنى حاجى ەزىزى كۆستەي بان ۲۸ تشرىنى دوۋەمى ۲۰۲۱؛ چاوپېكەۋتنى سەئىد سەلېم پشەدەرى، ۲۰۲۱/۱۲/۱۸). ۋەك لە بروسكەيەكى مەكتەبى سىياسى پارتى ديموكراتى كوردستانىشدا بۇ (مستەفا بارزانى) ھاتوۋە، بەروارى (۱۵ ى حوزەيرانى ۱۹۶۳ز) واتە (شەش) رۇژ دۋاي كۆمەلگۈزىيەكەي بەسەرەۋەيە، بە روونىي ئامازەي بۇ كراۋە، كە ئامانجى يەكەم و سەرەككى بەعسىيەكان لېدانى رابەرى شۆرشەكەيە، لە رېگاي پېگەيەكى سەرەككى شۆرشەكە، كە سنوورى لىۋاي سلېمانى بوو (بىروانە پاشكۆي بەلگەنامەكان-بەلگەنامەي ژمارە-۳). بەلگەش بۇ ئەۋە كوشتنى (نورى ەزىزە نووس) بوو لەبەر ئەۋەي ئامادەنەبوو تف لە وېنەي (مستەفا بارزانى) بگات(شارەۋانى سلېمانى، ل ۴۰). ھەرۋەھا كوشتنى (رەحىمى ەبىنە) بوو لە (سەرچنارى) خۇرئاۋاي سلېمانى، كاتىك سەربازەكان داۋايانلېكرد تف لە وېنەي ئەو پېشمەرگانە بگات، كە لەدوكانەيدا ھەلېۋاسىيوون، بەلام ئەۋە كارەي نەكرد و كوشتيان. ئەۋە لەكاتىكدا بوو ناۋبراۋ، شەۋي پېش پرووداۋەكە لە سەربانى دوكانەكەي، كە (جگەچىيى) بوو نووستبوو، بەھاۋارى سەربازەكان خەبەريانكردۆتەۋە و بوۋە قوربانى(شارەۋانى سلېمانى، ل ۴۰).

ھۆكارىكى تر، ھەبوونى بەشېك لە بەرپىرسانى پارتى و لەۋانە سكرتېرى پارتى (ئىراھىم ئەحمەد) خەلگى شارەكە بوون(سەربەست كەركوكى ۲۰۱۶، ل ۱۹)، بۆيە بەعسىيەكان وىستيان لە رېگاي لېدانى ئەۋە شارەۋە، لە ھېزى ئەۋە بەرپىرسانەي پارتى بدات، كە لە گىفتوگۆي بەردەۋامى نېۋان حكومەت و كوردا بوون. ھەرۋەھا ھەردو ۋەزىرە كوردەكەي حكومەتەكەيان (بابا ەلى شېخ مەحموود و فۇئاد ەارف) ۋە چەندىن ئەفسەرى سوپاكەيان لەۋانە (ەمىد فەتاح شالى، كەرىم قەرەنى) خەلگى شارەكە و كورد بوون(رانىدال، ل ۱۹۸؛ بارزانى، ۱۰۵/۱/۳). ئەۋەش بۇ بەعسىيەكان گىنگ بوو، كە بزىانن تا چەند ئەۋان لەسەر ئەۋە رووداۋە قسەيان دەبېت و لەبەرەي حكومەت دەمېننەۋە و بەرگىرى لەۋە رووداۋە دەكەن؟ يان رەخنە لە حكومەت دەگىرن و بەرگىرى لە نەتەۋەكەيان و شارەكەيان دەكەن؟ لەكاتىكدا ھىيچ يەكېك لەۋان ھەلۋىستىكى جىدىيان بەرامبەر پرووداۋەكە نەبوو(بىروانە: فۇاد ەارف، ص ۱۹۵-۲۰۳). ھۆيەكى تر چاوترساندىن و تۆقاندنى خەلگى بوو، تا ملكەچيان بن و لە ياسا و فرمانەكانيان لانەدەن و چيان وىست بېكەن(د. علي كريم سعيد، ص ۲۵۶؛ باقر ياسىن، ص ۱۷۰). ھەرۋىيە، پېش ئەۋەي بىرپارى شەر و لېدانى كوردستان و شۆرشەكەي بدەن، داۋايان لە كورد كرد خۆيان رادەستبەكەن و بەرگىرىنەكەن. لەلەيەكى ترەۋە، ئەۋەش بۇ حكومەتى ناۋەندى نەنگىي بوو، ھەتا ئەۋە كاتە دەستى نەگاتە ناۋچەكانى (قەرەداغ، شاربازېر، پېنجوين، ھەۋرامان)، كە بە ناۋچەي شۆرشى ئەيلوول ناسرابوون، بۆيە ھەموو رقى خۆيان لە شارى سلېمانى و خەلگى شارەكە كوردەۋە(سەلەح پەشىد، ۲۶۰/۱).



تەۋەرى دوۋەم

چۆنىەتى كۆمەلكۆزىيەكە و كارىگەرى و شوپنەرارىيان لەسەر دانىشتوانى شارەكە

ئامادەكارى حكومت بۇ رۆژى كۆمەلكۆزىيەكە: حكومتى بەعس بۇ لىدانى شۆپشى كورد و خەباتەكەى بە لىدانى شارى سلىمانى دەستىيىكىرد. ئەو ويستى بە لىدانى ئەو شارە وانەيەك بىدات بە كورد و شۆپشەكەى، ھەتا چىتر بەرامبەرىيان نەۋەستىنەۋە. ديارە، پىشتىش لە رىگاي چەند بەرپىسىكى پارتى و شۆپشى ئەيلوولەۋە، كە خەلكى ئەم شارە بوون، چوۋەتە گىتوگۆۋە بۇ ئەۋەى لەكاتى دەسەلاتەكەياندا كىشەيان بۇ درووستنەكەن. ئەگەرچى ديار نىيە، ئايا بەعسىيەكان بەو بەلىنەنى لە نوپنەرانى كورد و شۆپشى ئەيلووليان ۋەرگرتوۋە، كە خەلكى سلىمانى بوون ھىيچيان دەسكەوت، يان ۋەك تۆلەيەك لە بى بەلىنى ئەوان، ئەو كۆمەلكۆزىيەيان بەسەر شارەكەياندا ھىنا؟ بەلام ئەۋە ديارە، كە حكومت ھەر لە سەرەتاۋە دەيوست بۇ بەھىزكردنى پىنگەى خۆى، سەرانى كورد و شۆپش بە گىتوگۆۋە سەرقالبكات، دواتر بىكەۋىتە ۋىزەيان، چونكە لە فەرھەنگى بەعس دا باۋەرپىك بە ھەبوونى كورد و چارەسەى كىشەكەيان و بەدەنگەۋەھاتنى داواكانيان نەبوو، تا بىكەۋىتە گىتوگۆۋە لەگەلىيان، بەلكو ئەۋەى كوردبوۋى تەنيا بۇ گەشىتنبوۋ بە دەسەلات و بەھىزكردنى پىنگەيان بوو تىدا(عبداللە حنا، ص ۸۶؛ مىرانى، ص ۱۹۴). دەستىيىكىردنى شەپىش لەشارى سلىمانىيەۋە بۇ ئەۋە بوو، تا ھىزى خۆيان پىشانى كورد و شۆپشەكەيان بەدەن. بەر لەۋەشى دەست بەدەن شەپ و كۆمەلكۆزىيەكە، لەچەند بەرەيەكەۋە ھىزى سەربازىيان رەۋانەى ناۋچە كوردىيەكان كورد. لە شارى موسلەۋە ھىزىكى سەربازى رەۋانەى لىۋاي ھەۋلىر و شار و ناۋچەى دەۋك كورد. لە شارى كەركوكىشەۋە ھىزىكى تىر رەۋانەى لىۋاي سلىمانى و قەرەداغ و دەرەندىخان و ھەلەبجە و پىنجوۋىن كورد. لە شارى بەغدادىشەۋە ھىزىكى رەۋانەى خانەقىن و كىرى و كەلار كورد (ئىبراھىم جەلال، ل ۱۰۹). ئەو ھىزانەش لە سوپا و ھىزى ھەرەس قەۋمىي و كرىگرە كوردەكان پىكھاتبوون. ھىزى (ھەرەس قەۋمىي) ژمارەيان گەشىتنبوۋە (۳۰۰۰) كەسى چەكدار. ئەۋەش بەھۆى ئەۋەى لەسەرەتاي كودەتاكەيان ژمارەيان (۵۰۰) چەكدار بوو، بەلام لە مانگى ئايار گەشىتنبوۋە (۲۱۰۰۰) كەس(د. على كرىم سعید، ص ۳۲۴). ھەربۆيە، ئاسايى ھەتا مانگى (حوزەيران) گەشىتنبوۋە ئەو ژمارەيە. كرىگرە كوردەكانىش لە پىكھاتەى (سواری سەلاھەدىن) بوون(بارزانى، ۱۱۲/۱/۳-۱۱۵)، ژمارەشيان لە (۲۵۰۰۰) چەكدار زياتر بوو(بىرەۋەرىيەكانى ئازادى ئەنۋەر بەگ، سالى ۱۹۶۳). ئەمە و جگە لەۋەى پارەيەكى زۆرىيان ە بەردەست، ھەتا بە پارە شەپى ھاۋنەتەۋەكەيان و شۆپشەكەيان پىكەن(د. على كرىم سعید، ص ۲۶۵). بە ۋتەى چەند شاھەتھالىكى شارەكەش چەند رۆژىك پىش رووداۋەكە، ھەست بە دەسپىكىردنەۋەى شەپ و رووداۋىك دەكرا، كە لە سلىمانى رووبدات(چاۋپىكەۋتنى پىشۋوۋى پىستون عەلى كەرىم؛ چاۋپىكەۋتنى پىشۋوۋى حاجى عەزىزى كۆستەى بان). شاھەتھالىكىش، كە لە ۋ سەردەمەدا مامۇستا بوۋە لەو شارە و برىار بوۋە ۋەك چاۋدىرى ھۆلى تاقىكىردنەۋەكانى ھەردوۋ قۇناغى سىيەمى ناۋەندىي و شەشەمى ئامادەيى لە ھۆلىكى تاقىكىردنەۋەى شارەكە دابىرەت، بەلام بەر لە (۹ى حوزەيران) بە چەند رۆژىك لەلايەن پەرۋەردەى سلىمانىيەۋە ئاگاداركرائەۋە، كە ناۋى لە ھۆلىكى تاقىكىردنەۋەى شارۋچكەى رانىە دەرچوۋە، لەكاتىكدا خۆى داۋاي نەكردبوۋ(محمەد باقى سەعید ۲۰۱۲، ل ۷۸-۷۹). ئەۋەش بەو مانايە دىت، كە حكومت بەر لە ئەجامدانى ئەو كارەساتە بەسەر شارى سلىمانى، پلانى پىشۋەختەى داناۋە چى بىكات و چۆن بىكات؟ سەرەتاش بە گەمارۆى ئابوورىي دەستىيىكىرد. دواتر رۆژى (۸ى حوزەيران) قەدەغەى ھاتوچۆى لەنىۋان شارەكانى (سلىمانى و كەركوك و ھەۋلىر) راگەياندا(تۆفىق نورى بەگ، ل ۱۰۶)، بەلام ھاتوچۆى نىۋان شارۋچكە و



گونده كانى چوار دهورى سليمانى، تا رۆژى دواتر قهدهغه نهكرا(الحسنى، صص ۲۸۱-۲۸۲؛ رهنج قهدهداغى ۲۰۰۳، لىل ۳). له پلاتىكى تردا، حكومت سهرجهم ئهو پۆلىس و هيزه چهكدارانەيان سنوورى شارهكهى چهككرد، كه كورد بوون و جيگاي متمانهيان نهبوون(بابان، ۱۱/۱). له گهه هاتنى رۆژى (۹ى حوزەيران) يش قهدهغه تهاوى هاتۆچۆى شارهكه به دهروهى و ناو شاريش له لايهن (زهعيم سديق) هوه راگهينهرا و، دهروازه كانى شارى به رووى دهروهيدا داخست. ئهوه له كاتيكدا بوو، كه هيج كه ستيك له شارهدهى و گونده كانى دهروهوى شار ئاگادارى ئهوه نهبوون له ناو شاردا چيى رووده دات؟ بويه، ئهوهى له بهرى به يانه وه دههاته ناوشار دهگيرا و، له زيندان تونددهكرا(الحسنى، ص ۲۸۱-۲۸۲؛ قهدهداغى، لىل ۳ به دواوه؛ بارزانى، ۱۲۱/۱/۳؛ وانلى ۲۰۱۲، ص ۲۷۲؛ محمهد باقى سهعيد ۲۰۱۲، لىل ۲۱۲-۲۱۳). (زهعيم سديق)، كه فرماندهى ليواى بيستى سوپاي عيراق بوو، دهسه لاقى تهاوى پيدرا بوو، كه هه موو توانا كانى بۆ ليدانى گياني به رهنگاريى كورد و شوپشه كهى له سنوورى دهسه لاقى به كاربهينيت(بارزانى، ۱۲۱/۱/۳؛ محمهد باقى سهعيد ۲۰۱۶، لىل ۶۵، ۷۱). بۆ ئهم مه بسته ليستى ئهو داواكراوانه شى له لايهن حكومه تهاوه بۆ ره وانه كرابوو، كه ده بوو ده ستگير بگرين. ليسته كه ش به سهر هيزه كاندا بلاوكرايه وه، هه تا ئه وانهى به رده ستكه وتن بيانگرن(بابان، ۱۴/۱).

ئاماده كارييه كانى پارتى ديموكراتى كوردستان بۆ رووبه روو بوونه وه كه: له سه رو به ندى ئاماده كارييه كانى حكومه ت بۆ شه پيكي سهرتاسه رى له گهه كورد و شوپشه كهى، مه كته بى سياسى پارتى له رۆژى (۷ى حوزەيران) برووسكه يه كى ئاراسته ي لقى چواري سليمانى كرد، كه حكومه تى عيراق په لامارى كوردستان ئه دات. بۆ ئهو مه به سته شهوى (۸ى حوزەيران) به رپرس و كارگيران و ئه ندامانى لقى سليمانى و ناوچه ي سليمانى له مالى دايقى (جهمال به ختيارى خو شنووس) كو بوونه وه. كو بوونه وه كه به سه رو كا به تى (عه لى حه مدى) به رپرسى لق و ئاماده بوونى هه ريه ك له (مه حموودى حاجى توفيق، ئيبراهيم ميرانى، مه حموودى مه لا عرزت، شيخ سه عيد، خاليد كو كو بى، به كر جاهيد، سمكو فه تحوللا، توفيق مه لا سديق، كه ريم حاجى مارف، كاميل به سير، ئه نوهر سه عيد دارتاش) له كاتزمير (۸ى شه وه ده ستپيكرد و تا دره نگانى كى شهوى خياند. تيدا باس له ده ستپيكردنه وهى شه ر و هيرشى رژيم بو سه ر كوردستان تاوتويكراو بريارى پيويست بۆ به رهنگاريى درا(شاره وانى سليمانى، لىل ۲۷-۳۲)، به لام پيده چيت برياره كان بۆ ئاماده كاريى هه ر ئه گه ريكى شه ر بووييت، نه ك رووداويكى كو مه لكو ژى، بويه قوربانى به كان به و ئاسته گه وره يه بوون.

رۆژى كو مه لكو ژى به كه ي سليمانى: رۆژى (يه كشه ممه) به روارى (۹ى حوزەيران) بۆ دانىشتوانى شارى سليمانى، رۆژى كى ئاسايى نه بوو(بارزانى، ۱۲۱/۱/۳)، چونكه له گهه به ره به يانى ئهو رۆژه و كاتزمير (۵ى به يانى(رۆژنانه ي خه بات ۱۹۶۳، ل ۷؛ شاره وانى سليمانى، ل ۳۳)، هيزيكي زورى سه ربازى به ده يان ئوتومبيللى سه ربازى و ده باب به ناو شارى سليمانى بلاو بوونه وه. ئه مه و جگه له وهى له دهورى شاره كه به هه مان شيوه هيز جيگير كران(رۆژنامه ي خه بات، ل ۷؛ بابان، ۱۴/۱). هه ر ئهو به يانبيه ش له رپى گاي هيليكو پته ر به ئاسمانه وه، هه روه ها به هوى چه ند ئوتومبيلكى سه ربازى و له رپى بلنگو وه ئاگادارى هاو لتيانى شار كرا، كه هه موو جو ره هاتنه ده ره وه يه ك قه دهغه و پيويسته هه مووان له ماله كانيان ميننه وه(شاره وانى سليمانى، ل ۳۹؛ محمهد باقى سه عيد ۲۰۱۲، ل ۷۶)، به لام به وه هويه شه وه به شيك له خه لكى شار، كه له خه ودا بوون و ئه وانه شى له ده ره وهى شار و ني شته جي گونده كان بوون، ئاگادارى ئهو دوخه و ده نكي بلنگو كان و ته نانه ت بوونى هيلكو پته ر به ئاسمانى شاره وه نه بوون، چوو بوونه ده ره وهى ماله كانيان، يان له گونده كانى دوروبه رى شاره وه هاتبوونه سليمانى. له ئه نجامدا



هه موویان كوژران (شاره وانی سلیمانی، ل ۴۰). وهك ئه وهی به و به یانییه هیزکی چه كدار هه لیان کوتایه سهر مزگه وتی (حاجی حان) له گه په کی مه لکهندی و (دوو) فه قییان به ناوه کانی (ئه حمهد و به کر) کوشت، که زوریان نه مابوو ماوهی خویندنی ئایینی ته و او بکه ن و مؤله تی مه لایه تی وه ربه گرن. هه ردوکیان دوی نوپزی به یانی خه ریک بوو ده خه وتن، (ئه حمهد) کوژرا، به لام (به کر) ویستی رابکات، که چی به هوی ده سترپیژی گولله ی هیزه که وه پیکراو درا به دیواری ده رگای دووه می مزگه وته که، که به ره و کۆلانیکی تری گه په که ده چوو، وه خوینی به دیواره که دا بلبوو یه وه. دوی رپویشتنی هیزه که ش، له لایه ن خه لکی ئه و کۆلانه وه ویسترا به هه ر هویه ک بیت بگه په نریتته نه خۆشخانه یه کی نریک، به لام گیانی له ده ستدا (بابان، ۱۱/۱). که سیکی دیکه ش به ناوی (عوسمانی جۆلا) به و به یانییه ده یوو یست بچیت بۆ گه رماو، به لام له کاتی هاتنه ده ره وه ی له مال و چوونی بۆ گه رماو ته قه ی لیکراو کوژرا. چایچییه کیش له کاتی چوونی بۆ دوکانه که ی له نریک مزگه وتی گه وره ته قه ی لیکراو کوژرا (شاره وانی سلیمانی، ل ۴۰).

له لایه کی دیکه وه هیزکی چه کداری سهر به (حه ره س قهومی) هه لیان کوتایه سهر چاپخانه ی (حه مه په ق) و ده سترپیژی گولله یان له وانه کرد، که به و به یانییه له چاپخانه که دانیشتبوون و چهند که سیکیان کوشت. له نیو کوژرا وه کانیش که سیکی مه سیحی هه بوو به ناوی (به شیر به سیون) (بابان، ۱۱/۱). ئه مه و جگه له هه لکوتانه سهر مالله کان و ته قه له ده رگای مالله کان و دهنگی (أفتح الباب) بۆ کردنه وه ی ده رگا کانیان و ئاماده بوون بۆ پشکنین، به شیکی خیزانه کانی به خه به ر هینا (شاره وانی سلیمانی، ل ۵۷).

له گه په کی ئازادی ناسراو به (خانوو قوره کان) دوو بۆمب ته قییه وه و ناگریکی زوری لیکه وته وه. ئه وه ش دانیشتوانی گه په که ی ترساند و به ره و گه ره که کانی ناوه پراستی شار راپانکرد. ئه وه ش له کاتیکدا بوو قه ده غه ی هاتوچۆ راگه یه نرابوو، بۆیه به شیکی له و خه لکه راکردوو که وته بۆسه ی هیزه بلبوو پیکراوه کانی به عس و هه ندیکیان کوژراون و به شیکی تریان راپیچی زیندان کران (بابان، ۱۴/۱).

په لاماردانه کانی هیزه چه کداره کان بۆ دانیشتوانی شار و ده وره به ری سهرباری ئه وه ی مال به مال و گه په ک به گه په ک و شه قام و کۆلانه کان و ته نانه ت مزگه وت و کلپساکانیشی گره وه (د. محمود ده رویش نادر، ۵۵ل)، ریزی بۆ ته مه ن و پله و پایه ی کارگیری و کۆمه لایه تی و ئایینی داننا، ته نانه ت حیساب بۆ کتیه پیرۆزه کانی وهک (قورئان و ئینجیل) یش نه کرا، کاتیک په پیره وانی به پیی باوه رپان به و کتیه به ره و پیری هیزه که، هه تا وازیان لیبه یینن، که چی ئه وان نه ک هه ر حیسابیان بۆ کتیه پیرۆزه کان نه کرد، هه ندیک له هیزه چه کداره کانیش کتیه کانیشان فریدا (شاره وانی سلیمانی، ل ۴۸).

دیمه نیکی تری رۆژی کۆمه لکۆزییه که ئه وه بوو، که باوکان بۆ ئه وه ی کچه کانیان نه که ونه به ر په لاماری ئه فسهر و سهر بازه کان، به خه لوز و ره شی بنی مه نجه ل ده موچاویان ره شه کردن، هه تا ناشیرین بکه ونه به رچاو و، ئاره زووی سهر باز و ئه فسهره کانیان نه چیتته سهر و ئه تکنه کرین (شاره وانی سلیمانی، ل ۵۲).

ئه و کۆمه لکۆزییه ی شاری سلیمانی له یه ک رۆژدا له سهر ده ستی کۆمه لیک ئه فسهر و پله داری به عس به جیه یینا، که هه ریه ک له (زه عیم سدیق مسته فا • فه رمانده ی لیوای بیست، عه قید غانم سه باح ئه مین-جیگری فه رمانده ی لیوای بیست، عه قید ته ها نوری شه کرچی، موقه ده م فه یسه ل، عه قید جاسم به غدادی، نه جیب که شموله، عه ریف سو بچی، عه ریف حه مید، عه ریف ئیسماعیل، ره ئیس عورفا موحه ممهد) (شاره وانی سلیمانی، ل ۸۵-۸۶؛ چاوپیکه وتنی پیشووی بیستون عه لی که ریم) بوون.



شېۋازى دەستگىر كىردى خەلگ و چارە نووسيان: لەسەرۋەندى ئەو روۋادەدا سەرانى حكومت بەھۆى ھېزەكانى (حەرەس قەومىيى) و يارمەتى بە كرىگراوان لە رەشېگىرىيە كدا، ژمارە يەكى زۇريان لە سەر جەم توپزەكانى شار دەستگىر كىرد، ھەر لە سەرۋكى فەرمانگە و بەرپۆبەرى خويىندنگە و مامۆستايان و فەرمانبەرانى دەۋلەت لە (دادوەر، پزىشك، ئەندازىار، پارىزەر) و تەننەت خانەنشېنان، ھەتا بە كەسايەتتېيەكانى ناو شار و ھاۋلاتيانى ئاسايى دەگات. ئەو رەشېگىرىيەش (كاسبكار، پېشەۋەر، جوتيار، كرىكار) ىشى گرتەۋە، تا بە ئافرەتى مالى دەگات. ھەمووشيان لە حامىيە سلىمانى زىندانىكران (گوپنتەر دىشەنەر ۱۹۹۹، ل ۲۰۰؛ بابان، ۱۵/۱، شارەۋانى سلىمانى، ۵۸ل؛ ئەمىر محەمەد و عەباس كەرىم ۲۰۰۸، ل ۳۸). ديارە ئەۋانەى كەۋتە دەست ھېزەكانى حكومت، ھەر بەو پۆشاكەى لەبەريان بوو دەستگىر كىران، رەۋانەى حامىيە كىران. واتە بواريان پېنەدرا خۇيان بگۆرپ و چىيان لەبەردا بوو گىران (محەمەد باقى سەئىد ۲۰۱۶، ل ۷۷)، دواتر سواری ئۆتۆمبىلى سەربازىيى كىران و لە گەرەكە جىياچىكانى شارەۋە بەرەو (حامىيە سلىمانى) بران. ئەۋانەشى لە گەرەكەكانى دەۋرى ناوبازار بوون، بە شەقامى بېكەس و بەردەم سېنەما سىروان و مزگەۋتى گەرە بەرەو گەرەكى كانىسكان و حامىيە بران (شارەۋانى سلىمانى، ل ۵۸؛ محەمەد باقى سەئىد ۲۰۱۶، ل ۷۷).

كاتىكىش گىراۋەكان ھېزانە حامىيە بە سەر (سۆ) ھۆلى گەرەدا دابەشكران، كە ھەرىەك لە ھۆلانە (تەۋىلە) بوون. واتە شوپنى راگرتى ئەسپ و رەشەۋەلاخى سەربازان بوون و ھېچ مەرجىكى تەندرووستىيان تېدا نەبوو. دىپزى ھەر ھۆلىكىش (۳۰-۴۰م) دەبوو. تەننەت رۆزى كۆمەلكوژىيەكە پەنجەرەى ھۆلەكان كەتتېيەى بۇ دانرا. بە واتايەكى تر پېشۋەخت ھېچ ئامادەكارىشى بۇ نەكرابوو، تا بكرىت بە شوپنى زىندان. ھۆلى ژمارە يەك بۇ ئەو بەرپىرسانەى حكومت و دادوەر و مامۆستايان و فەرمانبەران و كەسايەتتېيەكانى شار، تەرخانكرابوو، كە دەستگىر كىرا بوون، ھۆلى دوۋەمىش بۇ كەسايەتتى و پېشەۋەرانى شار و، دوا ھۆلىش بۇ ئافرەتەكان تەرخانكران (بېرەۋەرىيەكانى غەفور رەشىد داراغا؛ شارەۋانى سلىمانى، ل ۶۲-۶۳). واتە گىراۋەكان بەپى پلەبەندىيى كارگىپىيى و كۆمەلەتتېيى و ئابوورىيى بەسەر ھۆلەكاندا دابەشكران. ۋەك ئەۋەى (غەفور رەشىد داراغا)، چونكە نووسەر بوو، خرابوۋىيە ھۆلى يەك (بېرەۋەرىيەكانى غەفور رەشىد داراغا). ھەرۋەھا ھەرىەك لە (جەلال حاجى سەئىد ئاغا) بەرپۆبەرى كارگەرى چىمەتتۆى سەرچنار، (جەمىل شەكىب) بەرپۆبەرى تەحرىرات، (زەئىم شىخ مارق شىخ حەمەغەرىب) ئەفسەرى پلە بالاي خانەنشېن، (عەقىد مەحمود خەفاف) ئامىر حامىيەى كۆن، (ئەحمەد سالىح قاسم) دادوەر، (د. جمال رەشىد) پزىشك، (سەئىد ئاغاى كەرىم خان و عەبەدە ئاغاى شالى) كەسايەتى شار و (رفىق چالاك) ۋەك ھونەرمەند و (كامەران موكرى) ۋەك شاعىر خرابوۋنە ھۆلى يەك، بەلام و (كەمالى شىخ جەلال و شەمالى شىخ جەلال) ۋەك كاسبكار، خرابوۋنە ھۆلى دوو (شارەۋانى سلىمانى، ل ۵۸-۶۴). ئەو ھۆلانەش بە ۋتەى چەند شاھتەئاللىك گوزەرانى گىراۋان لەۋپەرى خرابىيدا بوۋە، بەلام ئەۋە بۇ ھەموو گىراۋان ۋەھا نەبوو، بۇ ئونە (موسا سەمەد) بەرپۆبەرى پەرۋەردەى سلىمانى بەھۆى ئەۋەى پىرسىارەكانى بەكالورى ھەردوۋ قۇناغى سىيەمى ناۋەندىيى و پېنجەمى ئامادەىيى لە ئەستۆ بوو، لە رۆزى دوۋم خواردنى بۇ ھېزايە ناو زىندان و دواتر ئازادكران، تا بچىتتەدەم پىرۆسەى تاقىكردنەۋەكانەۋە (شارەۋانى سلىمانى، ل ۵۹). لەكاتىكدا زۆرىنەى زىندانىيەكان، تا (دوو) رۆز خواردنىان پېنەدرا (بابان، ۱۶/۱، شارەۋانى سلىمانى، ل ۶۰). لەگەل ئەۋەشدا ۋەريان بەرزبوو و، ھەموويان دەيانزانى لەسەر كوردبوون گىراۋان، نەك لەسەر كارى خراب. كاتەكانىشان بە گىرپانەۋەى چۆنىەتى گىرانيان و دۆخەكە و بېرەۋەرىيى پېشۋويان بەسەردەبرد (شارەۋانى سلىمانى،



۵۹ ل). ھۆكۈم دابىيىنە كوردنى خوار دىنىش بۇ زىندانىيە كان، سەربارى درىندە يى (زە عىم سدىق) و بەرپىرسانى سەربازى شار و ھىزە كانى (ھەرەس قەۋمى)، تا توندتر سزاي گىراۋە كان بىدەن، داخستنى بازار و دوكانە كانى شار بوو، تا ئازووقە ي پۆيىست و خوار دىنى ئەو ھەموو گىراۋە دابىيىنە كرىت (بابان، ۱۶/۱؛ شارەۋانى سلىمانى، ۶۰ ل). ئەۋەش بوو بە ھۆى مردنى ھەندىك لە گىراۋە كان و نەخۆشكەۋتتى ھەندىكى ترىان (شارەۋانى سلىمانى، ۶۰ ل). كاتىكىش لە سىيەمىن رۆژى زىندانىياندا، برنجىيان بە خووساۋى بۇ ھىتان و بەسەر گىراۋە كاندا دابەشكرا، بوو بە ھۆى نەخۆشكەۋتتى بەشىكى زۆرى گىراۋە كان، بەتابەت (سكچوون). بۇ چوارەم رۆژىش واتە (۱۲ ى حوزەيران)، شۆرپا و نىسك و ماشيان بۇ گىراۋە كان ھىتا و بەسەرياندا دابەشكرا (بىرەۋەرىيە كانى غەفوور پەشىد داراغا؛ شارەۋانى سلىمانى، ۶۴-۶۵). بەلام سەربازە كان بە دزىيەۋە و لەپىناۋى قازانجى خۆيان، سەموون و جگەرەيان بۇ ئەو زىندانە دەھىتا، كە داۋاياندى كەرد و پارەى باشيان پىدەدا. ديارە سەربازە كان سەموونە كانىيان لە بەشى خۆيان دەھىتا و دەيانفرۆشتەۋە. نرخى يەك سەموون (۷۵۰) فىلس و نرخى يەك پاكەت جگەرە (۲۵۰) فىلس بوو (بىرەۋەرىيە كانى غەفوور پەشىد داراغا). بەۋەشدا دياربوو، كە سەموون بەھۆى برسىيەتى گىراۋان، خواستىكى زۆرى لەسەر بوو، بۆيە نرخى يەك پاكەت جگەرە سى بەرابەرى نرخى يەك سەموون بوو!

سەربارى ئازاد كوردنى (موسا سەمەد) ىش، (مەۋلود مەرىم) ىش لە دوۋەم رۆژدا ئازاد كرا، چونكە ئەركى سەرپەرشتىكىردن و رىكخستنى تاقىكردنەۋە بە كالورىيى لەئەستۇدا بوو (شارەۋانى سلىمانى، ۶۴). بەدوايدا خويىندكاران ئازاد كران، ھەتا بچنە دەم تاقىكردنەۋە كانىيانەۋە. دواتر، ئەۋانەى پىر و نەخۆش بوون ئازاد كران، تا خەلكى تر بخەنە شوپىيان (شارەۋانى سلىمانى، ۵۹ ل)، بەلام سەربارى ئەۋەشى خويىندكاران ئازاد كران، تاقىكردنەۋە كان دواخران و نەكران (شارەۋانى سلىمانى، ۶۴). لە رۆژى سىيەمىش بەشىكى زىندانىيە كان ئازاد كران، لەنىو ئەۋانە ھونەرمەند (رفىق چالاك) بوو (بابان، ۱۷/۱).

لايەنىكى ترى خراپى دۆخى زىندانىيە كان چوونە سەر ئاۋ واتە (تەۋالپت) بوو، بەۋەى بە لىدان دەبرانە سەر ئاۋ و دەھىتريەۋە و، رۆژى يەكجارىش رىگاي چوونە سەرئاۋ ھەبوو (بابان، ۱۶/۱). لەنىو ئەو دۆخەشدا بەرپىرسانى زىندان كە سىكىيان بەناۋى (عەلى بولبول) لەگەل خۆيان بەسەر ھۆلە كانى زىندان دەگىپرا، تا ئەو كە سانەيان بۇ دەستىنشان بكات، كە دژى حكومەتن، لە كاتىكدا ئەو كەسە ژىرى تەۋاۋ نەبوو. بەھۆى ئەۋىشەۋە ھەرىەك لە (كەمال ھەمە شازمان) مامۆستاي دواناۋەندىيى و (ئەھمەدى حاجى سالىحى قاسم)، دادۋەرى دادگاي سلىمانى بە بەرپىرسانى زىندان ناسىزان و دووچارى ئەشكەنجە و ئازار بوون (شارەۋانى سلىمانى، ۶۶). ھەروەھا (كەمالى شىخ جەمال) بەھۆى ئەۋەى چاۋى دەتروكان و سەربازە كان و اياندەزانى چاۋيان لىدەدە گرىت، زۆر ئەشكەنجە و ئازارىاندا (شارەۋانى سلىمانى، ۵۹ ل). لە دواى (سى) رۆژىش لە رۆژى رەشگىرىيى و زىندانىيە كوردنىيان، دەستە دەستە ئازاددەكران و بە لۆرىي سەربازىي لە ھامىيەۋە دەگوزارنەۋە بۇ نوبازار و گەرەكە كانى نزيك بازار و لەۋىۋە رەۋانەى مال و خىزانىيان دەكران، بەلام بەۋە ھالەشەۋە ژمارەيەك لە دەستگىركراۋانە، تا (۵۳) پۆژ لە زىندان مانەۋە (شارەۋانى سلىمانى، ۶۷).

گىراۋە كانىش ھەر ئەۋە نەبوون لەو دۆخە خراپەدا لە زىندان مېننەۋە، بەلكو رۆژانە دەستە دەستە بەمەبەستى لىكۆلېنەۋە لەگەلپان رەۋانەى دادگايەكى رووكەش دەكران، كە لە ژىر چادرىكى سەربازىي و لە گۆرەپانى ھامىيەدا، كە بۇ زىندانىيە كان ئامادە كرابوو. ئەۋانەى رەۋانەى ئەو دادگايە دەكران، تۆمەتى ناپاكييان بە حكومەت و بەعس دەدرايە پال. دادگايە سەربازىي و لەلايەن خودى (زە عىم سدىق) سەروكايەتى دەكراۋ



(عەبدولرەزاق سەيد مەحمود) مۇتەسەرىفى سەلىمانى ۋەك جىڭرى سەرۆكى دادگا دانرابوو. دەستەيەكىش، كە لە (موقەدم فەيسەل، عەقىد جاسم بەغدادى، دىكتور موحەممەد عەلى حوسەين) پىكھاتبوون (دىشەنەر، ل ۲۰۰؛ ئەمىر موحەممەد و عەباس كەرىم، ل ۳۸؛ شارەۋانى سەلىمانى، ل ۸۵)، ئەركىيان دادگا يىكردن و جىبە جىكردنى فرمانەكانى بوو. بە واتايەكى تر، هېيچ يەك لە (زەعىم سدىق و عەبدولرەزاق سەيد مەحمود) نامادەى دانىشتنى دادگا كە و دادگا يىكردنى گىراۋان نەبوون (بابان، ل ۱۷/۱). بە تايبەت مۇتەسەرىف هېچ دەسەلاتىكى لە و رووداۋەدا نەبوو، چونكە پىش رووداۋە كە بە ماۋەيەك شار و لىۋاكە كرابوو بە ناۋچەيەكى سەربازى و فرمانەكان لە (زەعىم روكن سەعىد فەتحى ئەلسقىلى) فرماندەى سەربازى باكوورى عىراق بۇ (زەعىم سدىق) فرماندەى سەربازى لىۋاى بىست دەردە چوو (پاشكۆى بەلگە نامەكان، بەلگە نامەى ژمارە-۱، بارزانى، ل ۱۲۱/۱/۳؛ موحەممەد باقى سەعىد ۲۰۱۶، ل ۶۵، ۷۱)). ئەۋىش دەسەلاتى تەۋاۋى دابوو بە دەستەكە. بۇ دادگا يىكردنە كەش پۇل پۇل گىراۋەكان دەھىترانە ئىو چادركە و بىلپىرسىنەۋە تەنبا بە يەك سەيركردن برىار لە نازادكردنى يان گوللە بارانكردنىان دەدرا. ۋەك ئەۋەى يەكىك لە گىراۋەكان، كە دەمانچەيەكى پى گىرابوو، كاتىك هېتراۋەتە ژىر چادركە، بىئەۋەى سەيرى كەسەكەش بكرىت برىارى گوللە بارانكردنى درا (بابان، ل ۱۶/۱-۱۷).

سەبارەت بە ژمارەى گىراۋەكان بۇچوونى جىاۋاز ھەيە، ھەر شايبەتحال و نازادكراۋىكى رووداۋەكە، ژمارەيەكىان خستۇتەپوو، كە هېچيان نامارى ووردىان نىشان نەداۋە. پىدەچىت ھۆيەكەش ئەۋەبىت، كە ھەموۋيان لە يەك ھۆلدا نەبوون، بەلكو بەسەر (سى) ھۆلدا دابەشكراۋوون و گىراۋەكانى ھۆلىك ئاگابان لە گىراۋەكانى (دوو) ھۆلەكەى تر نەبوۋە. لەۋانە (ئەحمەد سالىح قاسم)، كە خۆى يەكىك بوۋە لە گىراۋەكان و دادۋەرىش بوۋە، ژمارەكەى بە (۴۰۰) كەس دىارىكردوۋە (بابان، ل ۱۵/۱). (موحەممەد باقى سەعىد) ىش، كە شايبەتحالى رووداۋەكە بوۋە ژمارەكەى بە (۵۰۰) كەس تۆمارى كىردوۋە (۲۱۶، ل ۲۱۲). شايبەتحالىكى تىرش بە (۷۱۲) كەس (بىرەۋەبىيەكانى غەفوور پەشىد داراغا) و يەكىكى تىرش بە (۶۰۰۰) كەس تۆمارىكردوۋە (د. محمود دەروىش نادر، ل ۵۵)، بەلام نووسەر و توپۇزەران ژمارەى تىران باسكردوۋە. ھەندىك بە (۲۶۷) كەس (۱۰۷۱-۱۶؛ شارەۋانى سەلىمانى، ل ۱۷) ئەمىر موحەممەد و عەباس كەرىم، ل ۳۸). ھەندىكى تر بە (۳۷۵۴) كەس (بابان، ل ۱۵-۱۶؛ شارەۋانى سەلىمانى، ل ۱۷) باسىان كىردوۋە. لە كۆى ئەۋانىش زۆر پىدەچىت ژمارەكەش لە (۳۰۰۰) كەس زىاتر بوۋىت.

ئەۋانەشى لە رۆژى (۹ى حوزەيران) بوون بە قوربانى ئەۋ رووداۋە و سىاسەت و دلپەقى (زەعىم سدىق) ژمارەيەكى بەرچاۋ بوون، كە خۆيان لە (۲۸۰) كوژراۋدا (بۇ زانىنى ناۋ پىشەى ژمارەيەكى ئەۋ كوژراۋانە، برۋانە، پاشكۆى بەلگە نامەكان، بەلگە نامەى ژمارە-۱). لەئىو ئەۋاندا (نامق مستەفا ئاغا) كەسايەتى شار بوو (د. محمود دەروىش نادر، ل ۵۵)، كە لەلەيەن (عەرىف ھەمىد) لەناۋ ھامىيە سەلىمانى كوژرا. ھەريەك لە (ئەنۋەر سەعىد دارتاش، ياسىن سالىح، ھەمەبۆر ھەمەسالىح، ئىسماعىل ئىبراھىم) ۋەك (چۋار) مامۇستاي دىار و كادىرى پارتى دىموكراتى كوردستان لە قوربانىيە ئەۋ رۆژە بوون (بابان، ل ۱۸/۱؛ شارەۋانى سەلىمانى، ل ۴۱؛ موحەممەد باقى سەعىد ۲۰۱۲، ل ۸۰). كوژرانى ئەۋ (چۋار) مامۇستايە و لە ھەمان كاتدا يارىزنىش بوون، بەھۆى ئەۋە بوو، دەيانوۋىست بەرەۋ يارىگاي سەلىمانى لە گەپەكى چۋارباخ برۇن، چونكە ئەۋ شوپنە لەلەيەن ناۋچەى سەلىمانى پارتى دىموكراتى كوردستانەۋە بۇيان دىارىكراۋوو، تا چاۋدىرى دۆخەكەى لىكەن، بەلام بەھۆى ئەۋەى لەسەر سەربانى يارىگا كە بىكەيەكى سەربازى دانرابوو، ئەۋانىش ئاگادارنەبوون، لەكاتى چوونىان بۇ ئەۋ، كەۋتەنە بەر دەستپىژى گوللە و بوون بە قوربانى (بابان، ل ۱۸/۱). دوو كەسى تىرش بە ناۋەكانى (بابە عەلى



ۋە كەمال مەحمۇد (حاجى) لە كوزراۋە كان بوون (شارەۋانى سلىمانى، لىل ۴۰-۴۱). (شىخ عەبدول بابا گورون ۋە عومەرى حاجى يونس) یش، كە دوكانىكى ھاۋبەشى پىداۋىستى رۇژانەى خەلك ۋە ئازووقەيان ھەبوو لە گەرەكى كانىسكان، بە ھۆى ئەۋەى چەند رۇژىك پىش كۆمەلكوژىيەكە، چەند پاسەۋانىكى (زەعىم سدىق) ھەندىك پىداۋىستى خۆيان لە خۇراك ۋە ئازووقە لە دوكانەكەيان كرىبوو، بەلام پارەيان نەدابوو، بۆيە پاسەۋانەكان ئەو رۇژەيان قۆستەۋە ۋە ھەردوو دوكاندارەكەيان لەبەردەم مالىكەى خۆياندا كوشت ((بابان، ۲۱/۱؛ شارەۋانى سلىمانى، لىل (۷۵، ۴۲)).

قوربانىيەكى تر (كەمالى ھەمەى فەرەج) بوو، كە دواى ئەۋەى خرايە چاچكەۋە، خۆلكرا بەسەرىدا ۋە زىندەبەچالكر (شارەۋانى سلىمانى، لىل ۴۰). سىانى تر لە كوزراۋە كان (رەحىمى عەينە قەساب، كەمالى حاجى فەرەجى سوسى، حاجى باقى) بوون (د. محمود دەرويش نادر، لىل ۵۵). (عەلى ئاسنگەر) یش لەمالى خۆيدا كوزرا، لەكاتىكدا مندالە ساۋاكەى لە باۋەشدا بوو (شارەۋانى سلىمانى، لىل ۴۱).

يەككىكى تر لە قوربانىيەكان (ئەحمەد كەرىم) ناسراۋ بە (ئەحە نەۋتە) بوو لە دىي قىرگە لەگەل (مەلا رەشىد)، كە تەمەنى لە (۹۰) سالىدا بوو (شارەۋانى سلىمانى، لىل ۴۲). (ئەحە نەۋتە) ئەندامى ناۋچەى سلىمانى پارتى بوو، كاتىك ۋە سىتبوۋى ھەندىك بلاكراۋەى پارتى بگەيەنپتە گوندى قىرگە، كەۋتە بەر دەستپىژى گوللەى سەربازانى حكومت ۋە كوزرا ((چاۋپىكەۋەتنى موھەمەد ئەحمەد، (۲۰۲۱/۱۱/۲۶))، بەلام (مەلا رەشىد) لە مالىكەى خۆى خانوۋەكەى بەسەردا رووخىنرا ۋە دواتر سوتىنرا (شارەۋانى سلىمانى، لىل ۴۲). جگە لە دەيان كوزراۋى تر، كە زۆربەى چىن ۋە توپزەكانى شار ۋە دەوروبەرى سلىمانى گرتەۋە (پروانە پاشكۆى بەلگەنامەكان، بەلگەنامەى ژمارە-۴)

سەبارەت بە ژمارەى كوزراۋەكانىش ۋەك ژمارەى گىراۋەكان، بۆچوۋنى جىاۋازى لەسەرە. ھەندىك بە ۱۷۰- ۱۷۶ كوزراۋ (مەمەد نورى تۇفيق ۲۰۰۲، لىل ۲۱؛ البوتانى، ص ۳۷۹؛ ھەوراز جەۋھەر، لىل ۱۵۹) ۋە ھەندىكى تر بە ۲۸۰ كوزراۋ تۆماریانكردوۋە (الحسنى، ص ۲۸۱-۲۸۲؛ قەرەداغى، لىل ۳ بەدۋاۋە، بارزانى، ۱۲۱/۱/۳؛ وانلى، ص ۲۷۲؛ مەمەد باقى سەعىد ۲۰۱۶، لىل ۲۱۲-۲۱۳). شاھەتەلكىش باسى لە ۳۶۰ كوزراۋى كردوۋە، كە لەسەر شەقام ۋە لە نىو كۆلانەكان دا بەجىماون (د. محمود دەرويش نادر، لىل ۵۵)، بەلام ئەۋەى ساغبۆتەۋە ۲۸۰ كوزراۋبوون. بەشىكىشىان زىندەبەچالكر (الحسنى، ص ۲۸۱-۲۸۲؛ بارزانى، ۱۲۱/۱/۳؛ وانلى، ص ۲۷۲). جگە لەۋەى بەشىك لەۋانەى زىندانىكران بەھۆى برسىيەتى ۋە سىكچوون ۋە رشانەۋە ۋە نەخۆشى دىژخايەنەۋە مردن (مەمەد باقى سەعىد ۲۰۱۶، لىل ۲۱۲-۲۱۳). لە كۆى ئەۋە ژمارانەش زۆرتىن بەركەۋتە لە مندال ۋە پىر ۋە پەككەۋتە بوون (بابان، ۱۴/۱). زۆرتىن قوربانىش لە خەلكى ئەۋە گوندنشىيانە بوون، كە لە بەيانىيەۋە بۆ ساغكردەۋەى بەرھەمەكانىان، يان بۆ كرىنى پىداۋىستى رۇژانەيان، يان بۆ كارىكى تايەت سەردانى شارپان كرىبوو (بابان، ۱۴/۱). ئەۋەش لەكاتىكدا بوو لەۋە رووداۋەدا مالى ھىچ كەسىك نەرووخا (مەمەد نورى تۇفيق، لىل ۲۱). ئەۋە رۇژەش بە (مەنە تەجەۋل) ناسراۋ ئەۋەش يەكەمىن جار بوو ئەۋە ناۋە بگەۋپتە سەر زارى خەلكى شارەكە (بىرۋەرىيەكانى غەفوور رەشىد داراغا؛ مەمەد نورى تۇفيق، لىل ۲۱). ئەم ھالەتى قەدەغەى ھاتوچۆيەش تا رۇژى دواتر بەردەۋام بوو ۋە، رۇژى ۱۱ى حوزەيران قەدەغەكە ھەلگىرا (بابان، ۱۴/۱).

پاساۋەكانى حكومت ۋە بەعسىيەكانىش بۆ كوشتنى خەلكى بىتاۋان ۋە گەمارۆخستەسەر شارەكە ۋە دەوروبەرى، ترساندن ۋە كوشتنى زۆرتىن ھاۋلاتى بوو، بەلام ھەۋلىدا بيانو بۆ ئەۋە كارانە بھىنپتەۋە. ۋەك ئەۋەى (ھەمە



دەمە) گوللەبارانكرا، چونكە ئامادەنەبوو جىنو بە (مستەفا بارزانى) رابەرى شۆرشى ئەيلوول بدات. (حەمەرەشىد لەگولان) یش بە پاساۋى ئەۋە كوژرا، چونكە نەيتوانى بەسەر ئۆتۆمبىلە سەربازىيە كەدا سەربىكەۋىت. ئەۋەش دواى ئەۋەى سەربازىك لەپشتەۋە بە قەمەيەك كوشتى. ھەرۋەھا كوشتنى (رفىق كونجىرىنى) بە بيانوۋى ئەۋەى گوايە پردى (عەلى ئاغا)ى رووخاندوۋە، كوژرا(شارەۋانى سلىمانى، ل ۴۲).

كوشتنى (حاجى باقى) ئەندامى حىزبى شىۋەى عىراقىش بەھۆى دۆزىنەۋەى دورىنپىك بوو لەمالەكەيدا، گوايە بۇ مەبەستى سەربازىيە بەكارىيەتتاۋە. (شارەۋانى سلىمانى، ل ۴۱).

يەككى تر لە كوژراۋەكان (ئىسماعىل ئىبراھىم بەلوعەچى) بوو، كە دواى ئەۋەى دەستگىركراۋ خرايە ئۆتۆمبىللىكى سەربازىيەۋە بەھۆى ووتنەۋەى سروودى (ئەى رەقىب) لەلايەن سەربازەكانەۋە گوللەباران كرا، و، كوژرا(شارەۋانى سلىمانى، ل ۴۱).

كەسايەتى (زەعىم سدىق) و كۆمەلكوژىيەكانى: ھەر كاتىك باس لە كۆمەلكوژىيەكەى (۹ى حوزەيرانى ۱۹۶۳ز) دەكەين، ناكرىت ناۋى (زەعىم سدىق) نەھىتپىت، كە بەرپىسى يەكەمى ئەو تاۋانە بوو. ناۋىراۋ ناۋى تەۋاۋى (سدىق مستەفا) و لەدايكبوۋى شارى (موسل) و كەسىكى كورته بالالى قەلەۋ، چاۋەكانى بچووك و مپ و مۆچ و تورە بوو(بابان، ۱۲/۱). ئەفسەرىكى پلەدارى سوپاى عىراق و، كەسىكى توند و دلسۆزى بىرپارەكانى دەۋلەت بوو(د. على كریم سعید، ص ۲۶۵). دواى كودەتاكەى (۱۴ى تەممووزى ۱۹۵۸ز)، كرا بە فەرماندەى لىۋاى پىنجى سوپاى عىراق و، لە دواى كودەتاكەى (۸ى شوباتى ۱۹۶۳ز) یش گۆيزرابەۋە بۇ فەرماندەى لىۋاى بىستى سەر بە فىرقەى يەك. (الحسنى، صص ۲۸۱-۲۸۲؛ د. محمود دەرويش نادرا ۲۰۲۱ز، ل ۵۵). لە ماۋەى مانەۋەيشى لەۋى، زۆر بە توندى دژى ھەموو ئەۋانە ۋەستاۋە، كە ملكەچى فرمان و بىرپارەكانى حكومت و تەنانەت خۆيشى نەبوون. ئەو لە مېژوۋى كارى سەربازىيە پىشپىنەيەكى زۆر توند و خراپى ھەبوو بەرامبەر ھەموو ئەۋانەى ملكەچى دەۋلەت نەبوون. تەنانەت زۆر توند دژايەتتى ئەۋانەى كرد، كە لەگەل بزووتنەۋەى كورد و شۆرشەكەى بوون. لە سەردەمى كودەتاي بەعسىيەكانىشدا، دپندەيى ئەو فەرماندەيە زياتر دەركەوت، چونكە خودى بەعسىيەكانىش نەك تەنبا بەرامبەر كورد، بەلكو بەرامبەر ھەموو ئەۋانەش توند و دژ بوون، كە ۋەك خۆيان بىريان نەدەكردەۋە(بابان، ۱۱/۱). كاتىكىش فەرمانى دەسەللى سەربازىيە بەسەر تەۋاۋى سنوورى لىۋاى سلىمانى پىسپىردا، لە يەكەم كاردانەۋەيدا، گوندى (سەيارە)ى سنوورى (دەربەندىخان)ى لەگەل زەۋى تەختكرد و دانىشتوانەكەى كۆمەلكوژ كورد، چونكە لەگەل شۆرشى ئەيلوول بوون(ھىرش، ل ۶۰). لە لىدوانىكىشدا وتبوۋى “ئامادەيە لە جەلەۋلا تا ئەۋپەرى لىۋاى ھەۋلىر، بە ھەموو گوند و شار و ئاۋەدانىيەكانىيەۋە بسوتىنپىت، ھەتا ملكەچى ھەموو دانىشتوانەكەى بەدەستدەھىنپىت. تۋاناي ئەو كارەيشى ھەبوو، چونكە دەبابە و فرۆكە و تۆپى دوورھاۋىژى لەبەردەست بوو”(ھىرش، ل ۵۵).

كارىگەرىيى و شوپنەۋارى كۆمەلكوژىيەكە لەسەر دانىشتوانى شارى سلىمانى و دەوروبەرى و، تەنانەت بەعسىيەكان: رووداۋەكە كارىگەرىيە نەرتىيى لەسەر كۆى دانىشتوانى شارەكە و دەوروبەر و تەنانەت باشوورى كوردستانىش درووستكرد. ھەرۋەھا راي گشتى دەروەشى لەسەر ھاتە دەنگ، كە لە تەۋەرى سىيەمدا باسىدەكەين. ئەۋەش سەربارى ئەۋەى بۇ ماۋەى (چۋار) رۆژ ھەر لە (۹ى حوزەيران) تا (۱۲ى حوزەيران) قەدەغەى ھاتوچۇ راگەيەنرا و، ژمارەيەكى زۆر لە دانىشتوانى شار بە دىيل گىران و كوژران(شارەۋانى سلىمانى، ل ۶۹)، دۆخىكى خراپى لە روۋى ترس و دلەۋاكى و بارىكى دەروونىي خراپى لاي كۆى دانىشتوان و سنوورى



ليواكه دروستكرد. هەر له كوژرانى چه ندين كه سايه تىي و هاوالاتى شار له بهردهم ماله كانيان و له ناوبازار، بى ئه وهى بتوانن رپوره سمى ناشتنى تهرمه كانيان بكهن و بنه ماله و كه سوكاريان به دهورپانه وه بن. ههروهها ديارنه بوونى چاره نووسى ئه وانه دهستگير كرابوون و خزيترابوونه زىندانه وه. به تاييهت نه خووش و به ته مه نه كان و ئافره تان، تا به خوڤندكاران ده گات. ئه وهش ته نيا بو چهنه رۆژيكي كه م نا، به لكو دواى (٥٣) رۆژ بوار درا، له چاره نووسيان ئاگادار بن. ئه وهش كاتيك له رۆژى (١٤) ته ممووزى (١٩٦٣ز) داوا له دانىشتوانى شارى سليمانى و دهوربه رى كرا، بو ئاگاداربوون له چاره نووسى گيراوه كان، سهردانى ئه و شوپنه بكه ن، كه ليستى ناوى به ندراره كانى تىدايه. ليسته كانيش به ديوارى به رده ركى سه را و مزگه وتى گه و ره و چهنه شوپنكي ديارى شاره وه هه لواسرابوون (شاره وانى سليمانى، ل٦٦). بو رۆژى دواتر كه سوكارى ئه وانه ي ناويان له ليستى گيراوه كاندا هاتبوو، به خيزان و بنه ماله و كه سوكارپانه وه چوونه سهردانى گيراوه كان و به تانى و پوشاك و سابوون و پاكه تى جگه ره و خواردن و خواردنه وه يان بو بردن (شاره وانى سليمانى، ل٦٧). دياره ئه وهش دوختكى ته واو دژوار و قورس بو، هه زاران خيزان و بنه ماله ي سليمانى، تا (٥٣) رۆژ ئاگادارى ئازيزانيان له باوك يان دايك و برا و خوشك و ههروهها باپير و كه سه نزيكه كانيان نه بن. ته نانته چاره نووسى مان و نه مانيان، تا ئه و ماوه يه به شاراوه يى مپنپته وه. له كاتيكدا به شيك له وان كه م ئه ندام و نه خووش و ته نانته ئافره ت بن، كه بو ئه و سهرده مه ي شارى سليمانى و دهوربه رى حاله تىكى قورس بوو.

سه ربارى ئه و دوخه ي له (٩ى حوزه يران) به سه ر شارى سليمانى هپنرا، حكومه ت له (١٠ى حوزه يران) شه رى سه رانسه رى بو سه ر خاكى كوردستان و له دژى كورد و شوپشى ئه يلوول راگه ياند (حنا بطاطو، ٣/٣٣٣؛ ئيبراهيم جه لال، ل١٢١؛ بارزاني، ٣/١٢٠-١٢١؛ كوچيرا، ل٣٠٤؛ توفيق نوري به گ ٢٠٢٠، ل١٠٦). (راديوى به غداد) ش به ياننامه يه كى به ناوى (ئه نجومه نى نيشتمانى سه ركردايه تى شوپش) بلاكرده وه و تيدا هاتبوو "ئه نجومه نى نيشتمانى سه ركردايه تى شوپش له عيراق داوا ده كات له ماوه ي (٢٤) كاتزمپردا هه موو كورده كان چه كه كانيان دانبين و خوڤان به ده سه ته وه بده ن، ئه گه ر خوڤان به ده سه ته وه نه ده ن، كوڤايان ديڤ ((عيسمه ت شه ريف وانلى و ئه وانى تر ١٩٩٨، ل٢٦٩-٢٧٠)؛ د. على كريم سعيد، ل٢٥١-٢٥٢؛ محمد عومه ر مه ولوڤد ٢٠٠٦، ل١٤٢). له به رامبه ردا مه كته بى سياسى پارتى ديموكراتى كوردستان له سه ر داواى (مسته فا بارزاني) سه روكى پارتى و ريبه رى شوپش داواى حكومه تى ره تكرده وه و پريارىدا به شه ر و دريژه دان به شوپش و به ره نكاربوونه وه (وانلى و ئه وانى تر، ل٢٦٩-٢٧٠).

رۆژيكي دواى راگه ياندنى شه ر له دژى كورد و، له رۆژى (سپشه ممه) به روارى (١١ى حوزه يران)، (عه بدولرهمان عارف) برارى سه روك كومار و به ياره رى (سه عيد فه تحى ئه لسقه يلى) فه رمانده ي سه ربازى باكوور، به هيليكۆپه ته ريكى سه ربازى هاتنه شارى سليمانى، هه تا به شدارى سه ركه وتنى كاره كه ي (زه عيم سديق) بكهن. به دواى هاتنى ئه وپش له سه ر فرمانى (عه بدولرهمان عارف) ژماره يه ك زىندانى كراو ئازادكران (بابان، ٢١/١). له لايه كى تره وه، هه ر له سنوورى ليواى سليمانى و له سه ر فرمانى (زه عيم سديق) هپرشكرايه سه ر ناوچه كانى ده ره وه ي سليمانى و، له سه ره ريگايىدا فرمانى به (نه جيب كشموله) كرد گوندى (ده مرگان) بسوتينيت، هه تا پيشمه رگه سوود له ئاوه دانپه كه ي نه بينن (شاره وانى سليمانى، ل٤٢). له دامپنى چياى زمناكوش، گونده كانى سنوورى ناوچه ي ده ره بنديخانىشى سوتاند و، له ويشه وه به ره و شاروچكه ي (هه له بجه) و ناوچه ي هه ورامان پيشه ويكرد، به لام دواجا له نزيك گوندى (بياره) له لايه ن پيشمه رگه كانى شوپشى ئه يلووله وه شكا و، ناچار يانكرد



به پاشه كشه (تالیب مۆریاسی ۲۰۰۸، ۳۸/۱، ۴۳-۴۴).

سه‌رباری هه‌موو ئه‌وانه، له‌کاتی هه‌لکوتانی هێژیکێ چه‌کدار به‌ فه‌رمانده‌یی (غانم ئه‌مین ئه‌لسوباج) یاریده‌ده‌ری لیوای بیست بۆ گوندی (چوارقورنه) هه‌ر به‌ فرمانی (زه‌عیم سدیق)، به‌ به‌رچاوی خه‌لکی گونده‌که‌وه گولله‌بارانی ده‌یان که‌سی کرد(شاره‌وانی سلێمانی، ل ۵۵). له‌ به‌ره‌به‌یانی (۸ی ته‌ممووزی ۱۹۶۳ز) و له‌کاتی هێرش بۆ سه‌ر گونده‌کانی باشووری سلێمانی و له‌کاتی په‌لاماردانی گوندی (زرگۆیز)، دوا‌ی ئه‌وه‌ی گونده‌که‌ی بۆمبارانکرد، جیاوازی له‌نیوان هه‌یچ شوێنیکێ گونده‌که‌دا نه‌کرد، به‌ مزگه‌وتی گونده‌که‌شه‌وه. له‌ناو مزگه‌وتیش (دوو) هاوڵاتی کوشته‌، کاتیگ بۆ نوێژی به‌یانی چوو بوونه‌ ئه‌وی(شاژین هێرش ۲۰۱۷، ل ۵۰). له‌ شاری (پێنجوین)یش (۱۲) هاوڵاتی تری له‌کاتی نوێژ و له‌ناو مزگه‌وتیکێ پێنجوین دا کوشته‌(هێرش، ل ۵۰).

ئه‌و رووداوانه‌ی شاری سلێمانی و ده‌ورووبه‌ری کاریگه‌ریشی بۆ سه‌ر پێگه‌ی به‌عسییه‌کان له‌ ده‌سه‌لاتداریتی عێراق دا درووستکرد. دیاره‌ ئه‌وان سه‌رباری ئه‌وه‌ی له‌ (۱۰ی حوزه‌یران تا ۱۸ی تشرینی دووه‌می ۱۹۶۳ز) شه‌پێکی خوێناویان به‌سه‌ر کوردستاندا سه‌پاند(محهمه‌د عومه‌ر مولود ۲۰۰۶، ل ۱۴۲) و ره‌شه‌کوژی و گرتن و ئه‌شکه‌نجه‌دانیکێ بۆیانه‌یان به‌رامبه‌ر کورد کرد، که‌ هه‌یچ پێشینه‌یه‌کی میژووویی نه‌بیت(سۆزان که‌ریم مسته‌فا، ل ۱۸۶-۱۸۷)، به‌لام دوا‌جار به‌ شکستی خۆیان و دوورخستنه‌وه‌یان له‌ ده‌سه‌لات دوا‌یهات (که‌ندال و ئه‌وانی تر، ل ۲۸۵؛ شیرزاد زکریا محمده‌، ص ۳۵۷؛ ئیبراهیم جه‌لال، ل ۱۲۳). راسته‌ ئه‌وان له‌و ماوه‌یه‌دا هه‌موو کێشه‌ و ناکوکییه‌ ناوخۆیه‌کانی خۆیان وه‌لانا و هه‌ولێکیان بۆ له‌ناوبردنی کورد و شو‌رشه‌که‌ی خسته‌کار و خۆیان یه‌که‌خسته‌وه، په‌ناشیان بۆ وڵاتانی ده‌ورووبه‌ر برد، هه‌تا له‌ ئیدانی کورده‌کان پشتیوانیان بکه‌ن(ئیبراهیم جه‌لال، ل ۱۰۹؛ د. علي کریم سعید، ص ۲۳۶-۲۴۰؛ حوسین محهمه‌د عه‌زیز، ل ۱۹۹، توفیق نوری به‌گ، ل ۱۰۶)، به‌لام هه‌موو هه‌وله‌کانیان شکسته‌یه‌تا.

ته‌وه‌ری سییه‌م

ره‌هه‌نده‌ سیاسیه‌کانی کۆمه‌لکوژییه‌که‌ی شاری سلێمانی

گومانی تیدا نییه‌ ئه‌م کۆمه‌لکوژییه‌ی به‌سه‌ر شاری سلێمانیدا هات، هه‌ر له‌ ساتی روودانیه‌وه، هه‌تا رۆژانی دواتریش، چه‌ندین کاریگه‌یی و ره‌هه‌ندی جیاوازی له‌سه‌ر واقیعی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری و سه‌ربازی کوردستان به‌ گشتی و شاری سلێمانی به‌تایبه‌تی درووستکرد. به‌پێی زانستی سیاسیش ئه‌و رووداوه‌ له‌ ریزی ئه‌و رووداوانه‌ بوو، که‌ چه‌مکی (وه‌رچه‌رخان)ی له‌ رێه‌وی قوناغیکێ میژوویدا دروستکرد(ألفین توفلر ۱۹۹۱، ۲۲/۱). وه‌رچه‌رخان و گۆزان له‌ پووی کۆمه‌لایه‌تی و جه‌ماوه‌رییه‌وه له‌لایه‌ک و وه‌رچه‌رخان له‌ هه‌لۆیستی سیاسی له‌لایه‌کی تره‌وه. ته‌نانه‌ت بۆ ره‌هه‌نده‌ ده‌ره‌کی و نیوده‌وله‌تییه‌کانیش ده‌ستپێکی هه‌لۆیست و لێکدانه‌وه‌ فه‌رمیی و نیوده‌وله‌تی بوو، هه‌تا له‌ چوارچۆیه‌ی ره‌هه‌نده‌ سیاسی و ناسیاسیه‌کانی ئه‌م کرده‌ کۆمه‌لکوژییه‌دا جێگا‌بیته‌وه. لێره‌دا و تایبه‌ت له‌م ته‌وه‌ره‌دا شیکردنه‌وه‌ بۆ هه‌ندیک له‌ ره‌هه‌نده‌ سیاسیه‌کانی ئه‌و رووداوه‌ ده‌که‌ین.

۱. ئاراسته‌ی رووداوه‌که‌: سه‌ره‌تا ئه‌م کۆمه‌لکوژییه‌ له‌ ئه‌نجامی شکستیکێ سه‌ربازی هێزه‌کانی سوپای عێراق هات، به‌رامبه‌ر هێزی پێشمه‌رگه‌ی کوردستان، له‌ (۸ی حوزه‌یرانی ۱۹۶۳ز) و له‌ (چیا‌ی ئه‌زمه‌ر)ی باکووری خۆرّه‌لاتی سلێمانی. به‌دوایدا سوپای عێراق هاته‌ ناو شاری سلێمانی و له‌ تۆله‌ی ئه‌و شکسته‌دا کاره‌ساتی



۹) حوزەيران) ى به سەرداھىتەن(چاۋپىكەۋەتنى پىشۋوى بىستون عەلى كەرىم و حاجى عەزىزى كۆستەى بان). ئەمەش دەرخەرى ئاراستەى سەربازىيى كەردە كۆمەلگۆزىيە كە بوو، جگە لەۋەى دەسەلاتدارانى عىراق لەو كاتەدا دەرکیان بە پىگە و رۆلى و كەسایەتیی سەرکەردەى شۆرشى ئەیلوول (مستەفا بارزانى) كەردبوو، بەتایبەت لە نىو خەلکى شارى سلیمانى دا(د. علي كريم سعيد، ص ۲۵۴. چاۋپىكەۋەتنى پىشۋوى بىستون عەلى كەرىم). (عومەر عەلى ئەمىن) یش ۋەك ھونەرماندەك، ۋتوۋپەتى "لەو سەردەمەدا و لە شارى سلیمانى كەسەك نەبوو (مستەفا بارزانى) خۆشەۋىت، تا ئەۋەى بى ئەندازە رىزيان لە بارزانى و بارزانىيەكان دەگرت، چونكە سەرۆكى پارتى و رابەرى شۆرشەكە و لە بنەمالەيەكى ئايىنى ناسراۋىش بوو(زانىارى سەردار قەرگەيى ۲۰۱۸، ل ۱۵۵). ئەم ھۆكارەش ۋاى لە دەسەلاتدارانى عىراق كەرد بۆ چاۋترساندن و شكاندن و ترس بۆلاۋكردنەۋە لە نىو دانىشتۋانى شار و بەرامبەر گىراۋەكان، لە پای ئازادبوۋنيان ۋتەى نەشیاۋ بە كەسایەتى (مستەفا بارزانى) بلىن و سوکايەتیی پىكەن. بەپىچەۋانەۋە رووبەرۋوى مەرگ دەبنەۋە(قەرگەيى، ل ۲۷۶). ئەمەش دەرخەرى ئەو راستىيە بوو، كە گيانى شۆرشگىرىي خەلکى شارى سلیمانى و بەرگىيى لە پىرۆزىيەكانىان، زۆر گەرەتر بوو لەو قوربانىيەى لەپىناۋيدا دايان. ئەو دۆخەى رووبەرۋوى شارى سلیمانى و دانىشتۋانەكەى بوو، رووداۋىكى ئاسايى و ئاسان نەبوو، چونكە نەپاندەتۋانى لەبەر گىزەى گۆللەى سەربازەكان و دەنگى تۆپ، سەردەرېپىن لە مآلەۋە. خۆ ئەگەر لەمال دەرېچوۋنايە، دووچارى گرتن و كوشتن دەبوۋنەۋە (شارەۋانى سلیمانى، ل ۴۰).

۲. رەنگدانەۋەى جەماۋەرىيى: خالى ۋەرچەرخانى ئەم رووداۋە و ۋەك كەردەيەكى كۆمەلگۆزى ئەۋە بوو، كە يەكەم رووداۋى گەرە بوو لە دژى خەلکى مەدەنىيى و لەناۋ شاردا رووبدات. بەتایبەت لە ناۋەندى شارىيى ۋەك سلیمانى لەو سەردەمەدا، كە پىشتر پىشەنى لە قۇناغەكانى مەملانىيى كورد و حكومەتى عىراق دا نەبوو. ئەۋەش بوو بە دەستپىكىك بۆ چەند رووداۋىكى ھاۋشىۋەى سياسىيى لە قۇناغەكانى دواتر و لە سەردەمى كودەتاي دوۋەمى بەعسىيەكان لە (۱۷ تەمموۋى ۱۹۶۸ز) (ايف ايث ۋائى و بىنروز ۱۹۸۹، ص ۸۵-۸۶؛ كۆچىرا، ل ۳۴۳؛ د. علي كريم سعيد، ص ۱۹۰-۱۹۱)، بۆيە ئەم كارەساتە رووداۋىكى ترسانك و ناخ ھەژىن بوو بۆ خەلکى شارى سلیمانى و ھەستىكى قوول و كارىگەرەيەكى ديارى لەسەر ھەلۋىستى دانىشتۋانى شارى سلیمانى بە جىھىشت؛ لەۋانە:

۱. جۆرىك لە ھەستى چەوسانەۋە لاي خەلکى شار گەشەيكرد، بە جۆرىك، رژىم و سوپاكەيان بە ستەمكار و تاۋانكار بىنى و ھەلۋىستىكى مىللىي جەماۋەرىيى پەر لە رق لە دژى رژىمى بەعس و ھەرەس قەۋمىيەكان ھاتە ئاراۋە. لەھەمان كاتدا ھەستى نەتەۋايەتتى كوردىيى، لە ئاستى جەماۋەردا بەھىتر كەرد.

ب. خەلکى شار ھەلسەنگاندنيان بۆ واقىعى سياسىيى ئەو كاتە لا گەلەبوو، بەۋەى تىگەشتن لەۋە كە لەو رووداۋەدا، كى بە ھانايانەۋە دەچىت و كى پىشتىگىر و پىشتىۋانانە؟ ئەۋەش (پارتى دىموكراتى كوردستان) ۋ شۆرشەكەيان (شۆرشى ئەیلوول) بوو، بۆيە ئەۋە بوو بە ھۆى بەھىزكردنى پىگەى پارتى و ھىزى شۆرشەكە لەناۋ ھەناۋ و دەرۋونى خەلکى شار و دەرۋوبەرىدا. ھەرۋەھا كەمبۋنەۋە و لاۋازبوۋنى پىگەى لايەنەكانى تر بە تايبەت (ھىزى شىۋەى عىراق).

ج. سەرەپاى بۆلاۋكردنەۋەى ترس و تۆقاندن، بەلام ئەم رووداۋە نەك ھەر ۋاى نەكرد خەلک ۋاز لە سياسەت و تىكۆشان بەھىننەۋە، بەلكو مەيل و ھەزى شۆرشگىرىي زىادىكرد و، گيانى قوربانىيدان و تىكۆشان لاي سەرجم توۋزەكانى شار و دەرۋوبەرى گەشەيكرد(چاۋپىكەۋەتنى سەئىد سەلىم پشەدرى، ۱۸ كىنوۋنى



يەكەمى ۲۰۲۱ز؛ چاۋپىكەۋەتنى دكتور خۇشەۋى كەمال، ۱۹ ئىكانوۋى يەكەمى ۲۰۲۱ز).

۳. رەنگدانەۋە سىياسىيەكان: ئەۋەى جىگاي سەرنجە رەنگدانەۋە سىياسىيەكانى ئەم رووداۋە كۆمەلكۆزپىيە، كارىگەرىيەكى بەرچاۋى لە سەر كۆى رووداۋەكان و واقىعى سىياسىي و حىزىيى و شۆرشىگىرىي لە ئاستى دەرەۋە و ناۋەۋەى درووستىكرد، گرنگترىنيان:

۱. رەۋشى گىتوگۆ: ئەم كارەساتە، گىتوگۆكانى شۆرشى كورد و حكومەتى ناۋەندىي، كۆتايپىنەۋە، كە زۆر جار لەماۋەى جىجىادا بە راستەۋخۆ و ناراستەۋخۆ، بەردەۋامىي ھەبوو. بەتايىبەت لەسەرەتاي كۆدەتاي يەكەمى بەعسىيەكان لە (۸شوباتى ۱۹۶۳). بەجۆرپىك ھەتا كۆتايى دەسەلاتى بەعسىيەكان لە (۱۸ تشرىنى دوۋەمى ۱۹۶۳ز) ھىچ دانىشتن و دانوستانىك نەكرا، تا ئەو كاتەى لە (۱۰ شوباتى ۱۹۶۴ز) سەرۆك كۆمارى عىراق (عەبدولسەلام عارف) لە ئىزگەى بەغداد و بە فەرمىي بەيانپىكى ئاراستەى گەلى كورد و تپدا دانپىدانى خۆى بۇ مافەكانى گەلى كورد لە (۸) خالدا راگەياندا. ئەۋەش بوو بە ھۆكارى ۋەستاندى شەپرى نىۋان ھەردوۋلا(عبدالكرىم افندى ۱۹۹۵، صص ۵۳-۵۴؛ ئىبراھىم جەلال، لىل ۱۴۰-۱۴۲)، كە بەتپىكرا رەنگدانەۋەى كارەساتى (۹ى حوزەيرانى ۱۹۶۳ز) بوو .

ب. نىكبوئەۋەى (حىزبى شىۋەى عىراقى و پارتى دىموكراتى كوردستان): لەگەل ھاتنى بەعسىيەكان بۇ دەسەلات، حىزبى شىۋەى عىراق بوو بە ئامانچىكى بەعسىيەكان و رووبەروۋى گرتن و كوشتن بوئەۋە. ئەۋەش ۋاى لەۋ پارتە و بەرپرس و كادىر و ئەندامانى كرد، رابردوۋ فەرامۆش بكەن و لە پارتى دىموكراتى كوردستان نىكبوئەۋە(خليل الجندى ۱۹۹۴، ص ۱۳۸؛ دەرگەلەيى، ل ۳۲۵؛ شىرزاد زكرىا محمد، صص ۸۱-۸۵). ئەۋە لەكاتپىكدا بوو ھەر لەسالى (۱۹۵۹ز)، تا بەۋ رووداۋە دەگات، مەملانپىيەكى توند لە نىۋان ھەردوۋلا لە سەر ئاستى عىراق بە گشتى و كوردستان بەتايىبەتىي ھەبوو. رووداۋەكانى سالانى (۱۹۶۱-۱۹۶۲ز) تا بەھاتنى بەعسىيەكان دەگات بۇ دەسەلات شاپەتى ئەۋە بوون، كە چەندىن رووداۋ و رووبەروۋبوئەۋە تەنانەت كارى توندوتپىيى لەنىۋان ھەردوۋلا روویدا(باقر ياسىن، صص ۱۴۲-۱۴۳)، بەلام كارىگەرىيەكانى ئەم رووداۋە خالىكى ۋەچەرخان بوو لە درووستىكرنى پەيوەندىيەكى باشتر و ھىۋوربوئەۋەى گرژپىي و مەملانپىكانى نىۋانپان. بە دلىياپىيەۋە لە روۋى سىياسىيەۋە، ئەم پەيوەندىيانە چ لە سەر ئاستى عىراق و چ لەسەر ئاستى دەرەۋە و تەنانەت كوردستانپش كارىگەرىي بەجپىشت و لەيەك نىكبوئەۋە. ھۆكەى ئەۋە بوو ھەردوۋ لايەنى سىياسىي، (دوۋ) ھىزى سەرەكىي و كارىگەرى سەر ئاستى عىراق و ناۋچەكە بوون(چاۋپىكەۋەتنى پىشۋوى دكتور خۇشەۋى كەمال).

ج. كارىگەرىي لەسەر عىراق و پارتى بەعسى عەرەبىي سۆشالىستىي: ئەم رووداۋە و چەند رووداۋىكى تر بە رپژەپەكى بەرچاۋ، ھۆكارى دروستبوۋنى ھەلوپىستى جىبابو لەنىۋان سەرركدەكانى پارتى بەعس و دابەشبوۋنپان بۇ (دوۋ) رەۋتى توندپەرە و ميانرەۋ(كۆچىرا، ۲۱۳). ۋەك ئەۋەى كەسانى ۋەك (عەلى سالىج ئەلسەعدى و مونزر ئەلونداۋى) لە ئەندامانى ئەنجومەنى سەرركداپەتى ھەرىمىي پارتى بەعس لە بەرەى توندپەرەۋەكان بوون و پىشتەستور بوون بە ھىزى حەرەس قەومىي، كە خودى (مونزر ئەلونداۋى) ئەفسەرىكى بالاي ھىزى ئاسمانى عىراق، سەرركداپەتى دەكردن. ھەرۋەھا ھەرىكە لە (حازم جەۋاد، عەبدولكەرىم شىخلى)ش لە بەرەى ميانرەۋ و كرده سەربازپىيەكانى حەرەس قەومىيان رەتدەكردەۋە. ئەۋە بوو لە (۱۱ تشرىنى دوۋەمى ۱۹۶۳ز) كۆنگرەپەكى ھەرىمى نااسايان گرپدا (حازم جەۋاد) ۋ لايەنگرەكانىيان سەرركەۋەتن، ھەرۋەھا (عەلى سالىج ئەلسەعدى) ۋ (ھەشت) لە ھاورپىكانىيان ۋەلانران و بۇ ۋولاتى (ئىسپانپا) دوورخرانەۋە. لەكۆتايىدا ئەم ناكۆكىيانە سەريانكىشا بۇ ۋەلاخستنى تەۋاۋەتىي بەعس لە دەسەلات لە (۱۸ تشرىنى يەكەمى ۱۹۶۳ز) (د. عالى كرپم سعيد، صص ۳۲۷-۳۲۸).



۳۳۰، بطاطو؛ ۲۳۴/۳-۲۳۵، ھادى حسين عليوى ۲۰۲۱، (<https://almawrid.news/articles/view/details>).

۴. پشتيوانى شۆرشى ئەيلوول و پارتى ديموكراتى كوردستان: لە ئەنجامى ئەو ستەمە بى وئەنەيەى لەو كارەساتەدا دەرھەق بە خەلک و دانىشتوانى شارى سلېمانى كرا، خەلكى شار و دەورووبەرى و تەنانت باشوورى كوردستانىش، ھەستىكى قوليان لە بەرامبەر ستەمى بەعسىيەكان و حكومەتى عىراق لا دروستبوو. ئەمەش واىكرد بە شپۆھەكى بەرچاۋ روو لە رىزەكانى شۆرشى ئەيلوول بگەن و لە شارەكانىش باشتر و توند و تۆلتەر لە جارارن پالېشت و پشتيوانى شۆرش و پارتى و سەرکردايەتییەكەى بن. لەم بوارەشدا شۆرش پشتيوانىيەكى باشى جەماوهرىيە بەدەستھېتتا و ژمارەى پېشمەرگە زىادىكرد. ئەمەش كارىگەرىيە بەرچاۋى لە بەھىزبوونى شۆرش و ئاستى جەماوهرىيە و ھىزى پېشمەرگەى كوردستان ھەبوو. ھەموو ئەمانەش ئاستى پەيوەندىيە ناوھۆيى و دەرەكىيەكانى شۆرشى گرتەو. بە شپۆھەكى ئەرىنىيە لەھەموو ئاستەكاندا خۆى بىنيەو (چاوپېكەوتنى پېشوو سەعید سەلیم پشدرى). وەك بەلگەش شۆرش توانى رىزەكانى خۆى رىك بەخاتەو و لەسەر ئاستى بالاش (ئەنجومەنى سەرکردايەتى شۆرش) لە (۶۳) كەسايەتى دامەزرا (افندى، ص ۷۵، شىرزاد زكريا محمد ۲۰۱۵، ص ۵۴، شىرزاد زكريا محمد ۲۰۲۱، ل ۵۳-۸۸). ئەنجومەنەكەش برىتییوو لە سەرکردايەتى پارتى و ھەندىك لە فەرماندە سەربازىيە و كۆمەلەيەتىيە و ئايىنيەكان و بەشدارىيە پىكھاتەكان، ھەتا چاودېرى شۆرش و بەدواداچوونى داۋاى كادىر و ئەندامانى پارتى و ھىزى پېشمەرگەى كوردستان و خودى شۆرشەكە و ھاۋالاتىيانى ژىر دەسەلاتى شۆرش و دەرەوھى بكات (شىرزاد زكريا محمد، ص ۵۴).

۵. رەنگدانەو دەرەكىيەكان: ھەتا كاتى كۆمەلەكۆڭىيەكە، كاردانەوھەكان لە سەرئاستى نۆدەولەتىيە، نەچووبوو چوارچۆھەكى فەرمىيە و بەرجەستەكرا، بەلام دواى ئەم كۆمەلەكۆڭىيە ھەندىك كاردانەوھى ھەرىمايەتىيە و نۆدەولەتىيە و ياسايى ھاتە ئاراو. ئەوھش لەلایەك بە زىانى كورد و شۆرشەكەى و لەلایەكى ترەو بە قازانچيان بوو. لەو كاردانەوانەى كە ھىزىيان بۆ بەعسىيەكان گىرپاھەو و بە زىان بۆ كورد و شۆرشەكەى شكايەو، ئەمانە بوون:

ا. ئەو كۆمەلەكۆڭىيەى شەرى كوردستانى بەدواى خۆيدا ھىنا و بەعسىيەكانى ناچاركرد، بۆ لىدانى كورد شۆرشەكەى داۋاى پشتيوانىان لە دەولەتى بەعسى سوورىيە بگەن. بەو ھۆيەشەو لایەنى سووربا رەزامەندى ھاوكارىيە سەربازىيە بۆ عىراق لە لىدانى شۆرشى كورد نىشاندا و ھىزىكى سەربازىيە و چەك و تەقەمەنىيە و يارمەتى لۆجستىيان بۆ پشتيوانىيە و پشتگىرىيە گەياندە سوپاى عىراق (ئىبراھىم جەلال، ل ۱۰۹؛ تۆفىق نورى بەگ، ل ۱۰۶). ب. بەو پىيەى شەرى حكومەتى عىراق لەگەل كورد پىنوئىستى بە لایەنى دارايى ھەبوو، بۆيە لەگەل حكومەتى كۆھىت كەوتنە دانوستان، تا لەپىناو ھاوكارىيەكردنى دارايى دەولەتەكەيان بۆ مانەوھەيان لە دەسەلات و سەرکەوتنىيان بەسەر شۆرشى كورد، واز لە گىرپاھەوھى كۆھىت بۆ سەر خاك و ولاتەكەيان بھىنن. ئەو پارەيەشى حكومەتى عىراق داواىكرد، حكومەتى كۆھىت پىيدا، برى (۳۰ مىيۆن) دىنارى كۆھىتى بوو (د. على كرىم سعید، ص ۲۳۶-۲۴۰؛ حوسىن محەمەد عەزىز، ل ۱۹۹).

ج. دەولەتى ئىرانىش لە بەعسىيەكان نىكبوويەو، چونكە كۆتاييان بە دەسەلاتى شىوعىيەكان لە عىراق ھىنا، كە بۆ سىياسەت و دەولەتى ئىران مەترسىيە بوون. ھەر بۆيە كاتىك شەرىيان لە دژى كورد راگەياند و مەترسىيە ھەبوو كە ئەو شەرە دووچارى شكست و كىشەيان بكات، لە رىگەى فرۆكەخانەى سەربازىيە كەركوكەو چەك و تەقەمەنىيە سەربازىيان گەياندە دەولەتى عىراق، ھەتا لە دژى كوردەكان و سەرۆھرىيە خاك و دەسەلاتەكەيان



بەكارىيەتتىن. لەم بارەيەۋە (فوناد شاكەر مستەفا) مۆتەسەرىفى كەركوك، باسى لەو ھاۋكارىيانەى دەۋلەتى ئىران لە رىگاي سنوورى دەسەلاتىيەۋە بۆ ۋلاتەكەى كوردوۋە (حوسىن محەمەد عەزىز، ۱۹۹۱). ھەموو ئەوانەش بە وائايە بوون، كە بەعسىيەكان بە پشتىۋانى ۋلاتانى دەوروبەر كەۋتنە لىدانى كورد و شۆرشەكەى. سەبارەت بەو كاردانەۋانەش، كە ھەتا ئاستىك بە زىانى ناۋبانگى بەعسىيەكان و قازانجى كورد و دۆزەكەى بوون، ئەمانە بوون:

۱. ۋەزىرى دەرەۋەى مەنگۆليا لە (۳ تەممووزى ۱۹۶۳ز) ياداشتىكى ئاراستەى كۆبونەۋەى ھەژدەيەمى رىكخراۋى نەتەۋە يەكگرتوۋەكان كورد و، داۋاي دەستبەجى ۋەستاندى ئەو پەلاماردان و كۆمەلكوژىيانەى كورد، كە دژ بە گەلى كوردى عىراق كراون. ديارە ھەرچەندە ئەم داۋاكارىيە لەلەين ئەنجومەنى ئابوورىيى و كۆمەلايەتىي سەر بە نەتەۋە يەكگرتوۋەكان لە (۲۵ تەممووز) رەتكرايەۋە (ۋانلى، ۲۹۰، الجندى، ۱۵۲؛ ئىبراھىم جەلال، ۱۱۹؛ سەلاح رەشىد، ۲۷۰/۱)، بەلام ئەمە لە سەدا و كارىگەرىي ئەم داۋاكارىيە فەرمىيەى كەم نەكردەۋە، چونكە دەنگى كۆمەلكوژىي كورد و لىدانى شۆرشەكەى، گەيانە بەلاترىن رىكخراۋى ئىۋدەۋلەتى. ھەر لەو كۆبونەۋەيەشدا ۋەزىرى دەرەۋەى (چىكۆسولوفاكيا) پشتىگىرىي ۋلاتەكەى بۆ كورد و شۆرشەكەى كورد و، داۋاي كۆتايىيەتەن بە كۆمەلكوژىي كورد لە عىراق كورد و، حكومەتى عىراقىي بە كۆمەلكوژىي كوردەكانى ئىۋ دەسەلاتى تۆمەتباركرد ((د. مارف عومەر گول ۲۰۰۲، ۲۱؛ لە (ش.خ. مەگۆيى ۱۹۹۱، لىل ۲۱۶-۲۱۷)).

ب. (يەكەتى سۆقتىيى) ىش لە (۹ تەممووزى ۱۹۶۳ز) ۋە لە رىگاي (ئەندرىۆ گرومىكۆ) ى ۋەزىرى دەرەۋەى، ياداشتىكى دا بە بائىۋزخانەكانى (سوريا، توركييا، ئىران) لە ۋلاتەكەى و ئاگادارىكردنەۋە و داۋاللىكردن، كە نايىت يارمەتى و پشتىگىرىي سىياسەتى بەعس لە عىراق بكن (ادمون غرىب ۱۹۷۳، ۸۰؛ الجندى، ۱۵۱؛ نجم الدين اليوسفى ۱۹۹۵، ۱۸؛ ۋانلى، ۲۹۰؛ ئىبراھىم جەلال، ۱۱۹؛ نەۋزەر رشىد ۲۰۰۲، ۱۸). ئەو كارەى ۋەزىرى دەرەۋەى يەكەتى سۆقتىيىش دۋاي سىياسەتىكى شۆقتىستانەى عەرەبىي (حكومەتى سوورىيا) بوو، كە لە ناۋچەى بادىنانەۋە ھاۋكارى سەربازىي بەعسىيەكانى عىراقىان كورد (البوتانى، ۳۵۲، كۆچىرا، ۳۱۱، راندىل، ۲۲۷). لە ياداشتەكەى ئەو ۋەزىرەدا ھاتبو "ئەو باروۋۇخەى ئەمپۆ لە باكوروى عىراقدا تىپەردەبىت لەلەين حكومەتى سۆقتىيىەۋە جىگاي قبول نىيە و ناتوانىن لىي بىدەنگ بىن، چونكە ئەو سىياسەتەى حكومەتى عىراق لە دژى كوردەكان پەپرەۋىدەكات، ئاشتى لە خۆرەلاتى ناۋەپاست دەخاتە مەترسىيەۋە" (ۋانلى، ۲۹۰).

ج. رىكخراۋى مانگى سوورى نيۋدەۋلەتىي بانگەۋازىكى ئاراستەى حكومەتى عىراق كورد و داۋاي پارگرتى شەر و كۆتايىيەتەن بەو كۆمەلكوژىيانە كورد، كە دژ بە خەلكى كوردستان ئەنجام ئەدرىن (موسوعە الكتاپ، <http://www.htm=Akrad/sec۱۶۳/moqatel.com/openshare/Behoth/Siasia۲۱>).

ئەنجام

لە كۆى ئەم توژىنەۋەيە و ئەو رووداۋانەى كارەساتى (۹ى حوزەيرانى ۱۹۶۳ز) بەدۋاي خۆيدا ھىتا، ئەم ئەنجامانەى خوارەۋە دەرەكيشرىن:

۱. شارى سلىمانى بەو مپژوۋە كەمەى ھەيۋو، سەربارى ئەۋەى دوۋچارى چەندىن كارەساتى تر بوو، بەلام ھىچ رووداۋىكى رابردوۋى ھىندەى ئەو كارەساتە خويئاۋىيى و مەترسىيدار نەبوو.

۲. كارەساتەكە سەربارى ئەۋەى دپەندەى بەعسىيەكان و حكومەتى عىراقىي لەو قۇناغەدا بۆ كورد و خەلكى



شارى سلىمانى دەرخت، بەلام نەيتوانى كۆتايى بە ژيانى ئەو شارە و خەباتى خەلكە شۆرشگىرەكەى بهيتت. ۳. ئەو كۆمەلكۆزىيە بوو بە دەسپىكى شەرى كورد لەلايەن حكومەتى عىراقەو، چونكە ھەر رۆژىك دواى ئەو كۆمەلكۆزىيە بە فەرمىي شەرى لە دژى كورد راگەياند. ئەوھش بە واتاي ئەوھى شارى (سلىمانى) بۆ حكومەتى عىراق و بەعسىيەكان گرنگ و مەترسىي بوو، بەھۆى ئەوھى، دواى كۆمەلكۆزىيەكە شەرى سەرانسەرييان لە دژى كورد و شۆرشەكەى راگەياند.

۴. كۆمەلكۆزىيەكە دەرخت، كە دەسەلاتدارانى عىراق ھىچ جياوازيەكيان لە نيوان بەرپرسەكانى حكومەت لە شار و ھاوالاتىيان و تەنانەت بەرپرسانى پارتى ديموكراتى كوردستان و پيشمەرگەكانى شۆرشى ئەيلوول نەكرد، ھەموويان بە يەك چا و ھەك كورد و نەيارى دەولەت و حكومەتى عىراق سەيركرد.

۵. رووداوەكە بە ھەموو پىوھەركان جىنۆسايد بوو، چونكە گىران و كوژرانى ژمارەيەكى بەرچاوى خەلك و زىندەبەچالكردى دەيان كەسايەتتى و ھاوالاتىيانى شار و دەوروبەرى لە ھەموو توپژەكان بە منداڵ و نەخۆش و پىر و پەكەوتەو، نيشانيدا، كە ئەوان ھەموو سنورىكى مرۆفدۆستى و ئايين و ريسا دەولەتتییەكانيان تىپەراندوو.

۶. ئەو كۆمەلكۆزىيە و رووداوە كارەساتبارە، تەنيا لەرپى حكومەتى عىراقەوھ جىبەجىنەكرا، بەلكو پشتىوانى ولاتانى دراوسىي ھەك (سووريا و ئىران) ىشى لەگەل بوو، بۆيە ھەك گەلەكۆمەكتىيەكى ھەرىمى بوو، نەك لەسەر شارى سلىمانى، بەلكو لەسەر كورد و خەباتەكەى، كە لەو كاتەدا لە باشوورى كوردستان لەو پەرى ھىزدا بوو. ۷. ئەو رووداوە و ئاستى تاوانەكانى حكومەتى عىراق بەرامبەر بە كورد، ولاتانى ھەك (مەنگۆليا و چىكۆسولوفاكيا و يەكتى سۆقىھەت) ى ھىنايە دەنگ و داواى ھەرچى زوو ھەستاندى كۆمەلكۆزى كوردیان لە حكومەتى عىراق كرد.

۸. بەو ھەموو پىلان و دەرندى بەعسىيەكان و سىياسەتى ھەرىمىشەو، كەچى حكومەتى عىراق نەيتوانى چۆك بە ئىرادەى خەلكى شارەكە و خەباتەكەى و شۆرشەكەى دابەت، بەلكو دواجار بە شكستى خۆى و لىدانى و دەركردى لە دەسەلات كۆتايى ھات.

۹. ئەم رووداوە و دەرھاويشتەكانى خالپكى ھەرچەرخان بوو بە ئاراستەى جۆشدانى سەرلەنوپی ھەستى نەتەوايەتتى و گيانى بەرگرىي و تىينسەندى شۆرش لە سەرانسەرى كوردستان دا. ھەرۆھەا بوو بە خالى ھەرچەرخان لە فراوانبوونى پەيوەندىيەكانى دەرەوھى شۆرش لە ئاستە جياجياكاندا.

۱۰. ئەم رووداوە واىكرد رۆل و پىگە و ھەژمونى (مستەفا بارزانى) زۆر زياتر بىت و ھەك سەركردەيەكى بەھىز و كارىزما دەرکەوتتەو. ھەرۆھەا رۆل و كارىگەرىي ھەبوو بە سەر كۆى ئەو رووداوانەى دواتر لە ناوخۆى كوردستان و پارتى ديموكراتى كوردستان ھاتە ئاراو، لە بەرژەوھەندىيە شۆرش و خودى (مستەفا بارزانى) شكايەو.

۱۱. بەرگرىي و خۆراگرىي خەلك و پيشمەرگە لە ساتە وەختى رووداوەكە و دەرھاويشتەكانى دواترى واىكرد، كە حكومەتى عىراق بە ناچارىي و يەك لايەنە و لە ئىزگەى فەرمىي بەغداد و بە واژۆى خودى سەرۆك كۆمار، بەياننامەيەك بۆلاوبكاتەو و باس لە چەسپاندىن و دانپىنانى ھەندىك لە مافەكانى كورد بكات. دواتر دانوستان و راوستانى جەنگىشى لىكەوتتەو بۆ ماوھەكى كاتىي، كە شۆرش و جەماوھرىش پىويستى پىيوو.



پاشكۆكان

پاشكۆى ژماره (۱)(۱)

أستناد الى مفهوم الادارة العراقية رقم ۱۸ لسنة ۱۹۳۵ وبناء على ما عرضه وزير الدفاع وأقره المجلس الوطني لقيادة الثورة رسمنا بما هو ات:

مادة ۱: تكون المنطقة الشمالية (الوية الموصل-أربيل-كركوك-السليمانية) منطقة عرفية واحدة.

مادة ۲: يعين الزعيم الركن سعيد فتحي الصقلي حاكما عسكريا عاما للمنطقة الشمالية بدلاً من الزعيم الركن عبدالكريم فرحان و الزعيم الركن أبراهيم فيصل الانصاري.

مادة ۳: يستمر المجلس العرفي العسكري الثالث والمجلس العسكري الرابع باعمالهما و يكونان تابعين الى الحاكم العسكري للمنطقة الشمالية.

على وزير الدفاع تنفيذ هذا المرسوم

كتب ببغداد في اليوم الثامن من شهر محرم سنة ۱۳۸۳ هـ المصادف الثلاثين من شهر مايس ۱۹۶۳ م.

المشير الركن

عبدالسلام محمد عارف

رئيس الجمهورية

پاشكۆى ژماره (۲)(۲)

به يانامه ي پارتى ديموكراتى كوردستان بۆ دانىشتوانى شارى سليمانى

ئەى جه ماوه رى شارى سليمانى نه به ز

سأل و نيويتك رابؤرد به سهر هه لگيرساندن شۆرشه نيشتمانييه ئازادى خوازه كه ماندا دژى زولم و زۆردارى و دژى سياسه تى توانه وه و له ناو بردن، گه لى كوردى قاره مانان گه لى له چاكترين رۆله تىكۆشه ره كانى كرده قوربانى پىنگاى ئازادى وه جه ماهيرى كوردستانيش كه گرد بۆته وه له ده ورى له شكرى شۆرشگيرى كوردستان (پيشمه رگه رى كوردستان) له ژير رابه رايه تى پارتى پيشه وهى شۆرشگيرى كوردستان (پارتى ديموكراتى كوردستان) تاقه يارمه تى ده رو پال پشتى بوو بۆ به رپه رچ دانه وهى ده ست دريژى كه ران.

وه به بۆنه ي ده رچوونى به يانى ئه نجومه نى نيشتمانى سه ركردايه تى شۆرش له ئيستگه ي به غداد و به به روارى (۹- ۱۰/۷/۱۹۶۳) ده رباره ي (دان پيانانى حوكومه ت به مافه نه ته وايه تى يه كانى گه لى كورد له سه ر بنچينه ي لا مه ركه زى يه ت) پى ويسته له سه ر دانىشتوانى شاره كه مان كه به هيج جوړيك خۆپيشان دان (مقاهره) نه كه ن تا وه كو هه موو شتيكمان بۆ روو ئه ئيپته وه. وه فه رمانى پارتيان پى ئه گات له م باره ي وه له هه مان كاتدا به پى ويستى ئه زانين بيخه ينه وه يادى خه لكى شۆرشگيرى كوردستان كه ئه مپۆ له هه موو كاتىكى تر زياتر پى ويستمان به ووربايى و دوور بينى و پته و كردنى ريزه كانمان به ريكخستنئىكى شۆرشگيرى پۆلايين هه يه له ژير سه ركرده يى پارتى پيشه وه كه مان دا بۆ هينادى هه قه كانى گه له كه مان.

بژى كورد و كوردستان

بژى پيشه وهى شۆرشگيرى گه لى كوردستان-پارتى ديموكراتى كوردستان-

سه ركه وتن بۆ له شكرى شۆرشگيرى كوردستان

۱۹۶۳/۳/۱۰

پارتى ديموكراتى كوردستان

لقى سليمانى

۱ . جريدة الوقائع العراقية، العدد (۸۲۰)، في (۱۹۶۳/۶/۲۲).

۲ . شازين هيرش و نزار محه مه د: س. پ، ۱۵۶/۱، شازين هيرش و هيرش محيدين ئيبراهيم س. پ، ۶۱، سديق سالف و رفيق سالف: س. پ، ۶۵۶.



پاشکۆی ژماره (٣)(٣)

بروسکهی مه کتهبی سیاسی پارتی دیموکراتی کوردستان بۆ مستهفا بارزانی

الی سیاده البارزانی

برقیتمک المرقمه ٦١/٢٦ فی ٦/١٥، قرارکم التاریخی حول مقاومه العدوان الاثم وتطهير كردستان الوادعة من رجس هؤلاء الفاشست أعداء الشعبین العربي والکردي. قد جاء تعبیرا صادقا عما تجيش به نفوس الاحرار من أبناء شعبنا الذين أدمت قلوبهم ما أرتبکه قطعان ذئاب عارف وجاش من الجرائم المنکره بحق شعبنا الأعزل وبلادنا الجميلة.

أن ما تقوم به الحكومة من تركيز هجماتها الدعائية على شخصکم الکریم و على عشيرة بارزان الباسلة، دس رخيص للنيل من الوحدة بين الحزب و قيادتکم من جهة وبين الشعب و ثورته الوطنية من جهة أخرى. ولكن أکثال هذه المحاولة تتحطم ولاشک على صخرة الوحدة الصلدة بين قيادتکم و بين الحزب والشعب الکردي بأسره کغيرها من محاولات الأعداء، بمصطفى البارزانی الذي تهاجمه الحكومة وأبواقها أما يمثل حركة جمعت بين أنبل العواطف الأنسانية وأحسن التقاليد النضالية الکردي الصالحة و أسمى المبادئ والقيم.

ثق أيها الأخ القائد أن فصائل الأنصار الوطنية في كردستان التي نفذت حرفيا أوامرکم الصادرة حول أيقاف اطلاق النار، ستنفذ بكل دقه وبما تعهدونه فيها من بسالة و اخلاص أوامرکم بخصوص سحق عصابات البعث خلفية قاسم و سيعلم الذين ظلموا أي منقلب ينقلبون.

المجد والانتصار لثورة شعبنا في سبيل الدفاع عن کرامته و حقوقه و کيانه الغزي والعار لعصابات البعث الفاشية المجرمة

المکتب السياسي

للحزب الديمقراطي الکرديستاني

١٩٦٣/٦/١٥

پاشکۆی ژماره (٤)(٤)

خشتهی ناوی قوربانیه کان

پیشه کهی	ناوی کوژراوان	زنجیره
که سایه تی شار	نامیق مستهفا ئاغا	١
که سایه تی شار	عه بدول ره شید مه لا نه حمه د	٢
که سایه تی شار	عه بدوله جید رشید نه حمه د	٣
که سایه تی	عه بدولاً موحه ممه د دزه نکی	٤
که سایه تی	حه سه ن مه حموود دزه نکی	٥
که سایه تی	فه تاح مه جید به گ بیاره	٦
که سایه تی	موحه ممه د وه هاب ئاغا	٧
خاوه ن مولک	ئه حمه دی ئیبراهیم به گ	٨
مامۆستای ئایینی	مه لا عایید موحه ممه د سوّفی	٩



مەلا رەشىد	مەلا رەشىد	۱۰
ئىسحاق حەنا	كەسايەتى مەسىحى	۱۱
مەلا رەئوف موخەممەد سۆفى	پارېزەر	۱۲
ئەنۋەر سەئىد دارتاش	مامۇستا	۱۳
ياسىن موخەممەد سالىح	مامۇستا	۱۴
موخەممەد حاجى حەمە سالىح	مامۇستا	۱۵
ئىسماعىل ئىبراھىم بەلۋەچى	مامۇستا	۱۶
حەمە بۆر	مامۇستا	۱۷
حاجى باقى	مامۇستا	۱۸
كەمال حەمەى فەرەج ئەفەندى	فەرمانبەر	۱۹
لەتفى نەقار	پېشمەرگە	۲۰
ەلى ئەخمەد ھەلەبجەيى	پېشمەرگە	۲۱
سابىر حەمە حەسەن	پېشمەرگە	۲۲
مام ئەمىنى دەگاشىخانى	پېشمەرگە	۲۳
ەيناپەت ئەخمەد بۆيەنى	پېشمەرگە	۲۴
ەلى حەمە ئەمىن قادر كۆساۋەيى	پېشمەرگە	۲۵
نازم ھەلەبجەيى	پېشمەرگە	۲۶
بەكر حەبىب	سەربازى دەۋلەت	۲۷
نورى ەرىزەنووس	ەرىزەنووس	۲۸
غەمناك	ەرىزەنووس	۲۹
موخەممەد حاجى ەبدولرەحمان	كاسب	۳۰
ەبدوللا حاجى ەبدولرەحمان	كاسب	۳۱
ەومەر مېنە مېتوۋ	كاسب	۳۲
شەۋكەت ئەمىن رۆستەم	كاسب	۳۳
جەلال ەبدوللا قادر	كاسب	۳۴
مەحمۇد حەسەن سالىح	كاسب	۳۵
موخەممەد سەئىد حەمە سالىح	كاسب	36
رفىق كۈنجىيى	كاسب	37
ئەخمەد كەرىم-ئەخە نەۋتە	كاسب	38
ەبدوللا ئەخمەد قادر	كاسب	۳۹
ەبدولرەحمان حاجى كەرىم	كاسب	۴۰
ەبدوللا جۆلا	كاسب	۴۱
موخەممەد قازى	كاسب	42
حەمەخان	كاسب	۴۳
حەمە دەمە	كاسب	۴۴
ەومەرى حاجى يۈنس	دوكاندار	45
ئىسماعىل ئىبراھىم بەلۋەچى	پېشەۋەر	۴۶
ەلى ئاسنگەر	پېشەۋەر	۴۷
ەوسمان جۆلا	پېشەۋەر	۴۸
ۋەستا فەرەج	ۋەستى دىۋار	۴۹



نانهوا	جه لىلى نانهوا	۵۰
نانهوا	والى نانهوا	۵۱
بۆياخچى	عومەر حاجى سه عىد-عومهرى بۆياخچى	۵۲
چايچى	نامدار چايچى	۵۳
چايچى	شه فيق هؤمەر	۵۴
قاوه چى	سوله پمان حه مه	55
قه ساب	ره حىمى عه ينه	۵۶
قه ساب	سابير مه لا عه بدولره حمان	۵۷
جوتيار	حهمه گوپى	۵۸
جوتيار	مه لود ره شيد عه بدولره حمان	59
جوتيار	ئه حهمه مه لا غه ريب	60
جوتيار	عه زيز شه ريف ئه مين	'61
جوتيار	حاجى عه بدولره حىم عه وله ك زمانكوپى	62
جوتيار	حهمه ئه مين مه حموود	63
جوتيار	حاجى عه بدولره حىم	64
جوتيار	حسه ن مه حموود	65
جوتيار	حسه ن شوان	66
جوتيار	حهمه سالج ئه وره حمان	67
جوتيار	مام خوا كه رهم	68
جوتيار	كه ريم يونس تىلخانى	69
جوتيار	مه جيد سه عىد	۷۰
كر پكار	مام حه مه ي كه ناس	۷۱
كر پكار	ره حىم عه بدوللا	۷۲
هاولآتىي	كه مالى حاجى فه ره جى سوسى	۷۳
هاولآتىي	حهمه ره شيد له گولان	۷۴
هاولآتىي	غه فوووره شپت	۷۵
هاولآتىي	عه لى موحه ممه ئه مين	۷۶
هاولآتىي	شه ريف عه زيز فه تاح	۷۷
هاولآتىي	قادر شاسوار	۷۸
هاولآتىي	كه مال مه حموود حاجى	۷۹
هاولآتىي خه لكى خانقين	حسه ن مسته فا	۸۰
په رستار	لوتفيه	۸۱
ئافره تى مالى	گولاله عومەر	۸۲
ئافره تى مالى	عائشه عومەر	۸۳
ئافره تى مالى	مه حبوبه كه ريم	۸۴
ئافره تى مالى	پووناك كه ريم	۸۵
ئافره تى مال	حهلأوى ئامه	۸۶



يه كه م: بیره وه ریهه كان:

۱. بیره وه ریهه (نازاد ئه نوهر حه مه ره شهید)، سالی (۱۹۶۳ز)، ده ستنوو س.

۲. بیره وه ریهه كانى غه فوو ر په شهید داراغا، ده ستنوو س.

دوو ه م: به لگه نامه كان:

ا. به زمانى كوردی:

۳. سدیق سألج و رفیق سألج/له به لگه نامه كانى پارتى دیموكراتى كوردستان ۱۹۶۳-۱۹۶۴، چاپى يه كه م، دهوك، ۲۰۲۱ز.

۴. شازین هیرش-هیرش محیدین ئیبراهیم/بیشمه رگه كانى ئه یلول له چه ندین به لگه نامه ی میژوو یی دا (۱۹۶۱-۱۹۶۴)،

چاپى يه كه م، چاپخانه ی ته ژنه-سلیمانى، ۲۰۱۷ز)

۵. شازین هیرش و نزار محه مه د/به لگه نامه-پارتى دیموكراتى كوردستان له چه ند به لگه نامه یه كى میژوو یید ۱۹۵۸-۱۹۶۳،

چاپى يه كه م، سلیمانى، ۲۰۰۳ز.

ب. به زمانى عه ره بی:

۶. نزال البعث القطري العراقي ۱۹۵۸-۱۹۶۳ من ثورة الرابع عشر من تموز الى الرابع عشر من رمضان، الطبعة الاولى،

بیروت، ۱۹۷۶م.

سییه م: به زمانى عه ره بی:

۷. ادمون غریب/ الحركة القومية الكردية، الطبعة الاولى، بیروت، ۱۹۷۳م.

۸. اشیریان، ش.ج/ الحركة الوطنية في كردستان العراق ۱۹۶۱-۱۹۶۸، ترجمة، ولاتو، الطبعة الاولى، بیروت، ۱۹۷۸م.

۹. افندی، عبدالکریم/ فصول من ثورة أيلول في كردستان العراق، الطبعة الاولى، مطبعة كلية الشريعة- جامعة دهوك،

۱۹۹۵م.

۱۰. یاس فرح/قراءة منهجية في كتاب في سبيل البعث، الطبعة الاولى، بیروت، ۱۹۸۱م.

۱۱. بابان، طه/عالم الكرد المرعب، الطبعة الاولى، مطبعة شفان-السليمانية، ۲۰۰۲م.

۱۲. باقر یاسین/الاجتثاب و دکتاتوریات العقیده الواحدة في العراق من الالف الثالث قبل الميلاذ الى الالف الثالث بعد

الميلاد، الطبعة الاولى، دار اراس للطباعة والنشر-اربييل، ۲۰۱۲م.

۱۳. بهالدين نوری/في تقييم سياسة الحزب الشيوعي العراقي في سنتي (۱۹۵۸-۱۹۹۱م) مازق الحركة الشيوعية في العراق،

الطبعة الرابعة، بغداد، ۱۹۹۱م.

البوتانی، عبدالفتاح/

۱۴. الحركة القومية الكردية التحررية دراسات و وثائق، مراجعة: د.خليل على مراد، الطبعة الاولى، دهوك، ۲۰۰۴م.

۱۵. بطاطو، حنا/العراق-(الشيوعيون والبعثيون والضباط الاحرار)، ترجمة: عفيف الرزاز، العراق-(الشيوعيون والبعثيون

والضباط الاحرار)، ترجمة: عفيف الرزاز، الطبعة الاولى، منشورات فرصاد-قم، ایران، ۲۰۰۶م.

۱۶. توفلر، ألفين/تحول السلطة، ترجمه: حافظ الجمالی و أسعد صقر، الطبعة الاولى، مطبعة اتحاد كتاب العرب-دمشق،

۱۹۹۱م، الجزء الاول.

۱۷. الجبوري، صالح حسين/ثورة ۸ شباط ۱۹۶۳ في العراق نهاية حكم عبدالکریم قاسم، الطبعة الاولى، بلا.

۱۸. الجندي، خليل/حركة التحرر الوطني الكردستان الجنوبي ۱۹۳۹-۱۹۶۸-آراء و مراجعات، الطبعة الاولى، ستوكهولم، ۱۹۹۴.

۱۹. الحسنی، عبدالرزاق/تاریخ الوزارات العراقية، الطبعة الخامسة، بیروت، لبنان، ۱۹۷۸م.

۲۰. خدوري، مجید/العراق الجمهوري، الطبعة الاولى، طهران، بلا.

الشاوي، منذر/



٢١. القانون الدستوري والمؤسسات الدستورية العراقية، الطبعة الاولى، مطبعة شفيق-بغداد، بلا.
٢٢. شیرزاد زکریا محمد/الحركة القومية الكردية في كردستان العراق، الطبعة الاولى، دار سبیریز-دهوک، ٢٠٠٦م.
٢٣. صیای، نبیل عبدالرحمن دستور العراق الملکی، الطبعة الاولى، القاهرة، بلا.
عبدالله حنا/
٢٤. من الاتجاهات الفكرية في سوريا ولبنان من النصف الاول في القرن العشرين، الطبعة الاولى، بیروت، بلا.
٢٥. د. علی کریم سعید/ عراق ٨٠ شباط ١٩٦٣-من حوار المفاهيم الى حوار الدم، مراجعات في ذاكرة طالب شبيب، الطبعة الاولى، دار كنوز الادبية-بیروت، ١٩٩٩م.
٢٦. فؤاد عارف/ مذكرات فؤاد عارف، تقديم وتعليق: د. کمال مظهر احمد، الطبعة الثانية، دار اراس-ارییل، ٢٠٠١م.
٢٧. محمد امین زکی/تاریخ السلیمانیة وأنحائها، ترجمة: جمیل بندي روزیانی، الطبعة الاولى، مطبعة وزارة الثقافة-السليمانية، ٢٠٠٢م.
٢٨. محمد منذر/الجهة والحزب السياسي-المبادئ العامة ومنطلقات أساسية، الطبعة الاولى، منشورات الحلبي الحقوقية-بیروت، ٢٠٠٤م.
٢٩. الموصلی، منذر/ القضية الكردية في العراق-البعث والاکراد، الطبعة الاولى، دمشق، ٢٠٠٢م.
٣٠. میرانی، علی صالح/الحركة القومية الكوردية في كردستان سوريا (١٩٤٦-١٩٧٠)، الطبعة الاولى، دهوک، ٢٠٠٤م.
میشل عفلق/
٣١. فی سبیل البعث، الطبعة الثانية، دار الحرية للطباعة-بغداد، ١٩٨٦م.
٣٢. نذیم احمد الیاسین/المسألة الكردية مواقف و منجزات، الطبعة الاولى، دار الثقافة للطباعة والنشر-بغداد، ١٩٧٥م.
٣٣. وائی، ایف ایدث و بینروز/العراق دراسة في علاقات الخارجية ١٩١٥-١٩٧٥، ترجمة: عبدالمجید حسیب القیسی، الطبعة الاولى، بلا، ١٩٨٩م.
٣٤. وانلی، عصمت شریف/کوردستان العراقية-هوية وطنية-دراسة في ثورة ١٩٦١م، ترجمة: د. سعاد محمد خضر، مؤسسة زین لأحياء التراث الوثائقي الصحفي الكردي، الطبعة الاولى، مطبعة شفان-السليمانية، ٢٠١٢م.
٣٥. الیوسفی، نجم الدین/ثورة ايلول المجيدة، الطبعة الاولى، دهوک، ١٩٩٥م.
چوارهم: به زمانی کوردی:
٣٦. ئیبراهیم جهلال/ خوارووی کوردستان و شۆرشێ ئیلول-بنیاتان و ههڵتهکاندن (١٩٦١-١٩٧٥ز)، چاپی سییه، چاپخانهی ژیار-سلیمانی، ١٩٩٨ز.
٣٧. بابان، جهمال / سلیمانی شاره گهشاوهکه، چاپی دووهم، سلیمانی، ٢٠١٢ز.
بابان، جهمال و ناسۆ بابان و ئومید خالید/
٣٨. سلیمانی شاره گهشاوهکه، چاپی دووهم، سلیمانی، ٢٠١٢ز
٣٩. بارزانی، مسعود/ بارزانی و بزوتنهوهی رزگاریخوازی کورد، چاپی یهکه، چاپخانهی دهزگای ئاراس-ههولێر، ٢٠١٢ز، بهرگی یهکه.
٤٠. بارزانی و بزوتنهوی رزگاریخوازی کورد، چاپی یهکه، دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی رۆژههلات-ههولێر، کوردوستان، ٢٠٢٠، بهرگی سییه.
٤١. توانا رشید کریم/سلیمانی لهتیوان سالانی (١٩٤٥-١٩٥٨) لیکۆلینهوهیهکه له بارودۆخی سیاسی و پۆشنیبری، چاپی یهکه، چاپخانهی رۆژههلات-ههولێر، ٢٠١٢ز.
٤٢. توفیق نوری بهگ/ بیرهوهری میژووویی له تیروانیی کوردیککی نهتهوهیی بهرامبهر شۆرشێ ئیلولی ١٩٦١،



- چاپى يەكەم، چاپخانەى تاران-تاران، ۲۰۲۰ز.
۴۳. پشدرى، عەبدوللا ئەحمەد رەسول/يادداشتەكانى ژيانم-شۆرشى ئەيلول سالى ۱۹۶۱ دژى پزىمى قاسم، بەرگى يەكەم، ھەولير-ھەريمى كوردستانى ئىراق-ئىراق، ۱۹۹۷ز.
۴۴. حوسين محەمەد عەزىز/كورد و شۆرش و ھەلى ميژوويى، چاپى دووہم، سليمانى، ۲۰۰۰ز.
۴۵. خواجە، ئەحمەد/چيم دى، چاپى يەكەم، چاپخانەى كامەرانى-سليمانى، ۱۹۶۹ز.
۴۶. دەرگەلەيى، زرار سليمان بەگ/بىرەۋەرييەكانم، چاپى يەكەم، چاپخانەى رەھەند-سليمانى، ب.چ.
۴۷. ديشنەر، د. گۆينتەر/ كورد گەلى لەخستەبراوى غەدر لى كراو، ۋەرگىپرانى: حەمە كەريم عارف، چاپى دووہم، چاپخانەى ۋەزارەتى پۆشنىبىرى-ھەولير، ۱۹۹۹ز.
- دلير، خاليد/
۴۸. چەند وشەيەك بۇ ميژوو-كۆمەلە وتار، چاپى يەكەم، سليمانى، ۲۰۰۳ز.
- راندا، جونتان، سى/
۴۹. كوردستان يان كۆلى نەتەۋەيەك-دواى ئەو ھەموو زانباريە لىبوردنى چى؟، ۋەرگىپرانى: خەسرەو شالى، چاپى يەكەم، چاپخانەى بەرھەم-سليمانى، ۲۰۰۳ز.
۵۰. سديق سالىح/حكومتى كوردستان لە سليمانى (۱۹۱۸-۱۹۲۴ز)، چاپى دووہم، سليمانى، ۲۰۰۶ز.
۵۱. سەلاخ رەشىد/مام جەلال-ديارى تەمەن لە لاويەتتەۋە بۇ كۆشكى كۆمارى، چاپى سىيەم، چاپخانەى كارۋ-سليمانى، ۲۰۱۷ز.
۵۲. سۆزان كرىم مستەفا/ بەعسىزم و كورد (تويژنەۋەيەكى ميژوويى سياسى) يە (۱۹۴۷-۱۹۷۵ز)، چاپى يەكەم، دەزگاي چاپ و پەخشى سەردەم-سليمانى، ۲۰۰۷ز.
- شارەۋانى سليمانى/
۵۳. شەھيدانى ۹۱ حوزەيرانى ۱۹۶۳ لاپەرەيەكى خويئاوى لە خەباتى گەلى كورد-نامىلكەيەكە چەندىن نووسين و گىرپانەۋە و ۋىنە و دىكۆمىنتى لەخۆگرتوۋە، چاپى يەكەم، چاپخانەى شقان-سليمانى، ۲۰۰۲ز.
۵۴. شوانى، ئاكۆ عەبدولكەرىم/شارى سليمانى (۱۹۱۸-۱۹۳۲) لىكۆلىنەۋەيەكى ميژوويى سياسى يە، چاپى يەكەم، چاپخانەى زانست-سليمانى، ۲۰۰۲ز.
- شىرزاد زكريا محمد/
۵۵. ئەنجومەنى سەركردايەتى شۆرشى ئەيلول لە كوردستان-عىراق (تويژنەۋەيەكى ميژوويى سياسى گشتىيە ۱۹۶۴-۱۹۷۰)، ۋەرگىپرانى: ھەندرين شىرزاد، چاپى يەكەم، دھۆك، ۲۰۲۱ز.
۵۶. عەبدوللا غەفور/فەرھەنگى جوگرافى كوردستان، چاپى يەكەم، سليمانى، ۲۰۰۲ز.
۵۷. قەرەداغى، رەنج/لە مەرگەساتى حامىيەۋە بۇ سەيرانگاي پاركى ئازادى، چاپى يەكەم، ئۆفسىتى شقان-سليمانى، ۲۰۰۳ز.
۵۸. قەرگەيى، زانبار سەردار/ كەسايەتى مستەفا بارزانى لە ھەزرى رووناكبيرانى شارى سليمانى، چاپى يەكەم، ھەولير، ۲۰۱۸ز.
۵۹. كەركوكى، سەربەست/ گەپانەۋە بەرەو پرنسىپەكانى كوردايەتى-لەبىرەۋەيەكانى مامۇستا ئىبراھىم ئەحمەد، چاپى يەكەم، چاپخانەى كارۋ-سليمانى، ۲۰۱۶ز.



- ۶۰.د. كەمال مەزھەر ئەحمەد/ چەند لاپەرەيەك لە مېژووی گەلى كورد، ئامادە كەردنى: عەبدوللا زەنگنە، چاپى يەكەم، چاپخانەى وەزارەتى پەرۋەردە-هەولېر، ۲۰۰۱ز.
- ۶۱.كەندال و ئەوانى تر/گەلېكى پەژمورده و نىشتمانىكى پەرت، وەرگېرانی: م. گۆمەيى، چاپى يەكەم، ستۆكھۆلم، ۱۹۹۸ز.
- ۶۲.كۆچىرا، كرىس/ كورد لە سەدەى نۆزدە و بىست دا، وەرگېرانی: حەمە كەرىم عارف، چاپى يەكەم، چاپخانەى شقان-سليمانى، ۲۰۰۴ز.
- ۶۳.گول، مارف عومەر/ جىنۆسايدى گەلى كورد لەبەر رۆشنايى ياساى تازەى نۆدەولەتاند، چاپى دووهم، چتپخانەى سەردەم-سليمانى، ۲۰۰۲.
- ۶۴.مەنگورى، مىرزا محەمەد ئەمىن/ بەسەرھاتى سياسى كورد لە ۱۹۵۸/۷/۴ تا ۱۹۸۵، چاپى دووهم، چاپخانەى دانا-سولەيمانى، هەرىمى كوردستانى ئىراق-ئىراق، ۱۹۹۹ز.
- ۶۵.محەمەد باقى سەعيد/ بىروەرى دەربارەى تاوانەكانى زەعيم سديق و ئىنزابتخانە-گرتوخانەى سەربازى سليمانى لە سالانى ۱۹۶۱ بە دواو، چاپى يەكەم، سليمانى، ۲۰۱۶ز.
- ۶۶.دامەزراندن و خەباتى يەكيتى مامۆستايانى كوردستان-بىرەوهرىيەكان و خەباتى مامۆستايان بە درېژايى سەردەم، چاپى يەكەم، چاپخانەى كارۆ-سليمانى، ۲۰۱۳ز.
- ۶۷.محەمەد نورى تۆفيق كۆمەلېك نووسەر/كارەساتى (مەنعى تەجەولى) ۱۹۸۵ى شارى سليمانى-گېرانه-و-دىكۆمىنت، چاپى يەكەم، چاپخانەى شقان-سليمانى، ۲۰۰۲ز.
- ۶۸.محمد عومەر مەلود/ فېدرالىيەت و پىادە كەردنى لە عىراقدا، وەرگېرانی: محمد عومەر مەلود و عومەر ئىبراھىم مەلود، چاپى يەكەم، چاپخانەى وەزارەتى رۆشنىبىرى ۰هەولېر، ۲۰۰۶ز.
- ۶۹.د. محمود دەرويش نادر/گېژەلۆكەى دەروون، چاپى يەكەم، چاپخانەى رۆژھەلات-هەولېر، ۲۰۲۰ز.
- ۷۰.مۆرياسى، تالېب/گەپان بە دواى راستىدا-يادشتنامەى پىشمەرگەيەكى ماندوونەناس، چاپى يەكەم، چاپخانەى رۆژھەلات هەولېر، ۲۰۰۸ز.
- ۷۱.نەبەز، جەمال/ كوردستان و شۆرپشەكەى، وەرگېرانی: كوردۆ عەلى، چاپى يەكەم، چاپەمەنى ئازاد-ستۆكھۆلم، ۱۹۸۵ز.
- ۷۲.نەوزەر رەشىد/ناكۆكى لەسەر زەعامەت، چاپى يەكەم، سليمانى، ۲۰۰۲ز.
- ۷۳.نەوشىروان مستەفا ئەمىن، پەنجەكان يەكترى ئەشكىتن-ديوى ناوہوہى رووداوہكانى كوردستانى عىراق ۱۹۷۹-۱۹۸۳، چاپى سىيەم، سليمانى، ۱۹۹۸ز.
- ۷۴.هەوراز جەوہەر مەجىد/ شارى سليمانى (۱۴ى تەموزى ۱۹۵۸-۱۷ى تەموزى ۱۹۶۸)-لىكۆلېنەۋەيەكى سياسى رۆشنىبىرىيە، چاپى يەكەم، چاپخانەى رۆژھەلات-هەولېر، ۲۰۱۲ز.
- ۷۵.وانلى، عىسمەت شەرىف و ئەوانى تر/ گەلېكى پەژمورده و نىشتمانىكى پەرت، وەرگېرانی: م.گۆمەيى، چاپى يەكەم، ستۆكھۆلم، ۱۹۹۸ز.
- پىنجەم: نامە زانستىيەكان:
- ۷۶.البوتانى، عبدالفتاح على يحيى/ الحركة القومية الكوردية التحررية-دراسات و وثائق، تقدیم: الاستاذ الدكتور خليل على مراد، الطبعة الاولى، دار سبىريز للطباعة والنشر-دهوك، أقليم كردستان العراق-العراق، ۲۰۰۴م.



شه شه م: بلاوكراوه كان:

ا. به زمانى عه ره بى:

۷۷. شيرزاد زكريا محمد /

مجلس قيادة الثورة في كردستان (دراسة في علاقاته الخارجية)، مجلة جامعة زاخو، مجلد ۳ (B)، العدد (۱)، سنة (۲۰۱۵م).

۷۸. الوقائع العراقية- صحيفة، العدد (۷۷۱)، السنة الخامسة، في (۱۸ شباط ۱۹۶۳).

۷۹. الوقائع العراقية- صحيفة، العدد ۷۸۱، السنة الخامسة، في (۱۷ آذار ۱۹۶۳).

۸۰. الوقائع العراقية، العدد (۸۲۰)، في (۱۹۶۳/۶/۲۲)

۸۱. جريدة المنار، العدد (۲۵۴۵) في (۱۰ شباط ۱۹۶۳).

ب. به زمانى كوردى:

۸۲. ئه مير محمه د و عه باس كه ريم/ به بۆنهى تپه پيوونى (۴۵) سال به سه ر كاره ساتى ۹ى حوزه يرانى ۱۹۶۳د، گۆڤارى سليمانى، ژماره (۹۲)، حوزه يرانى ۲۰۰۸ز، سليمانى.

۸۳. رۆژنامهى خه بات- ئۆرگانى پارتى ديموكراتى كوردستان، خولى يه كه م، ژماره (۴۶۹)، حوزه يرانى ۱۹۶۳، ل ۷.

۸۴. رۆژنامهى خه بات- ئۆرگانى پارتى ديموكراتى كوردستان، خولى دووهم، ژماره (۶۳۷)، (۱۹۹۲/۹/۹)، بابه تى: ئه و تاوانهى له بير ناچنه وه، ل ۱۱.

حه وته م : سه رچاوه كانى ئنترنيت:

۸۵. هادى حسين عليوى / منذر الوندائى، اول من قصف مكتب الزعيم عبدالكريم قاسم في وزارة الدفاع، شركة المورد، آخر زيارة (۲۰۲۱/۱۲/۱۸) على الرابط: <https://almawrid.news/articles/view/details>.

۸۶. بدون مؤلف / الاكرد والمشكلة الكردية، الموسوعة الكتاب، اخر زيارة (۲۰۲۱/۱۲/۲۰) على الرابط:

<http://www.moqatel.com/openshare/Behoth/Siasia21.htm>.

هه شته م: چاوپيكيه وته كان:

۸۷. چاوپيكيه وتنى (بيستون عه لى كه ريم) پيشمه رگه ي شوپشى ئه لول و مامۆستاي زانكوۆى خانه نشين، رۆژى (هه ينى)، به روارى (۲۰۲۱/۱۰/۲۲)، كاتژمير (۳)ى عه سر، سليمانى، مالى خويان، گه ره كى تووى مه ليك.

۸۸. چاوپيكيه وتنى (د. خو شه وى كه مال كه مال حه مه فه رج ئه فه ندى) مامۆستاي زانكوۆ، كه باوكيان به ناوى (كه مال حه مه فه رج ئه فه ندى) كه سايه تيبه كى ديارو ره سه نى شارى سليمانى بوون و له و رووداوه دا زينده به چالكراره و شه هيد بووه، رۆژى (يه كشه ممه) به روارى (۱۹كانوونى يه كه مى ۲۰۲۱ز)، كاتژمير (۱۰)ى پيش نيوه رۆ، سليمانى، زانكوۆى سليمانى.

۸۹. چاوپيكيه وتنى (سه لاهه ددينى موه ته دى)، رۆژى (دوو شه ممه)، به روارى (۲۰۲۱/۱۱/۱)ز)، كاتژمير (۵)ى ئيواره، سوله يمانى، مالى خويان، گه ره كى رزگارى

۹۰. چاوپيكيه وتنى (سه عيد سه ليم پشه دى) به رپرسى لقى چوارى سليمانى پارتى ديموكراتى كوردستان، رۆژى (شه ممه)، به روارى (۱۸كانوونى يه كه مى ۲۰۲۱ز)، كاتژمير (۱۱) پيش نيوه رۆ، باره گاي لقى چوار.

۹۰. چاوپيكيه وتنى (حاجى عه زيزى كوسته ي بان)، رۆژى (يه كشه ممه) به روارى (۲۸تشرينى دووهمى ۲۰۲۱) شاروچكه ي (به كره جو) گه ره كى (كوسته ي بان)، كاتژمير (۳)ى عه سر، مالى خويان.



٩١. چاويپيکه وتنى (موحه ممه د ئه حمه د) كورى (ئه حه نه وته)، رۆژى (هه ينى)، به روارى (٢٦/١١/٢٠٢١ز)، كاتزمير (٣)ى عه سر، سوله يمانى، مالى خويان، گه ره كى شه هيدانى ئازادى.

ملخص البحث

يعد (التاسع من حزيران ١٩٦٣م) من أسود الايام التي عاشتها مدينة السليمانية وأبنائها في غضون قرنين من تأريخه، ذلك عندما قام (زعيم صديق مصطفى) امر لواء العشرين في الجيش العراقي بجرمة كبرى تجاه أهالي محافظة السليمانية عموما ومركز مدينة خصوصا، التي راحت ضحيتها (٢٨٠) من أبناء المدينة في غضون ساعات من يوم واحد. وبقي تلك الجريمة في ذاكرة أهالي المدينة والمحافظه كلها لسنين عديدة فيما بعد، يتكلمون عنها و يرون أحداثها للاخرين بحزن عميق.

لغرض التسلط على تلك الجريمة البشعة تجاه أهالي المدينة وضواحيها قمنا بأعداد هذا البحث في ثلاث مباحث. في المبحث الاول تطرقنا الى تاريخ الجريمة وأهم العوامل التاريخية وراثتها. وخصصنا المبحث الثاني لتفاصيل الحادثة وما جرى في المدينة السليمانية في (٩ى حزيران) وأهم الاثار الجانبية وراثتها. اما في المبحث الثالث والاخير فخصصنا الى العوامل السياسية وراء تلك الحادثة. ثم أختتمنا بحثنا هذا بعدة نتائج التي وصلها اليها الباحثين و هذا ومن الله التوفيق.

Abstract

In (June ninth, 1963AD) is considered one of the darkest days in which the city of Sulaymaniyah and its people lived within two centuries of its history, when (the leader of Siddiq Mustafa) commanding the twentyth Brigade in the Iraqi army committed a major crime against the people of Sulaymaniyah governorate in general and the city center in particular, whose victim (280) of the city's residents within hours of one day. This crime remained in the memory of the people of the city and the entire governorate for many years later, they talk about it and see its events for others with deep sadness.

For the purpose of controlling that heinous crime against the people of the city and its suburbs, we prepared this research in three sections. In the first topic, we discussed the history of crime and the most important historical factors behind it. We devoted the second topic to the details of the incident and what happened in the city of Sulaymaniyah on (June 9th), and the most important side effects behind it. As for the third and final topic, we devoted ourselves to the political factors behind that incident. Then we concluded this research with several results that the researchers reached, and this is from God the success.





تێگه و جۆرین جینۆسایدی: فهکۆلینهکا میژووی

م. کاروان صالح وەیسى

بهشی میژوو- کۆلیژی زانسته مرۆفایه تیهکان، زانکۆی زاخۆ، ههریمی کوردستان-عێراق

salih.waisy@uoz.edu.krd

پوخته:

جینۆساید ب تیک ژ هۆفانه ترین کپیارین ژ نافرنا مرۆفان دهیته نیشان دا، بقی کپیارئ دهسته لاتدارین تۆندره و نه دیموکراسی وهک ئامیرهک سیاسی بۆ ترساندن و ژنافرنا خه لکی ب دژی دهسته لاتا وان بکار دئینن، بیگۆمان ئارمانجا سه ره کی یا وان دهسته لاتا ژنافر وی ره گه زی یه یی داخوازا مافین خو و یه کسانئ دچوارچووئی دهسته لاتین وان دا دکهن. ژلایئ خو فه نه وه دهسته لات وان ب مه ترسی بۆ سه ره هیز و پنگه هیز خو ل پاشه روژی دبینن و نه شین بریکین له شه که ری وان ژناقبه ن. له ورا نه چار دبن په نایئ دبنه بهر بکارئینانا چه کین جۆراجوړ دا کو وی ره گه زی بترسینن و بیژنی هه رده مه یین ژ سنۆرئ دهسته لاتئ ده ربا زبوونی هه وه مافئ ژیانئ نینه و دئ هینه قهرن. لدویف ئه فی تیکه هه ی ب فه ره هاتیه زانین فه کۆلینه ل سه ره تیکه و جۆرین قهرنئ بهیته نه نجام دان، چونکی قهرنئ نه بتنئ بکوشتنئ دهیته په یره وکرن.

ئه فه فه کۆلینه ژ پشه کی، ده رازینک و پینچ ته وه ران پیک دهیت، پشه کی باسئ پیکه اتین فه کۆلینه دکه ت، د ده رازینکا خو دا، فه کۆلین هه ولده ت گرنه ترین تیکه هین ده رباره یی جینۆسایدئ هاتینه دیارکرن نیشان بده ت، ته وه رئ تیکئ یئ فه کۆلینه روونکرنا دده ت سه ره جینۆسایدا جه سه ته یی، ته وه رئ دووی یئ فه کۆلینه جینۆسایدا بایلوژی شو فه دکه ت، د ته وه رئ خو یئ سیئ دا ئاماژئ ب ژنافرنا که لتۆرئ نه ته وه یی دده تن، فه کۆلین د ته وه رئ خو یئ چوارئ دا باسئ قهرنا ئابۆری دکه ت، ته وه رئ پینچئ یئ فه کۆلینه شیکاران دده ت سه ره قهرنا بریکا یاساین. دته وه رئ خو یئ شه شی دا ئاماژئ ب جینۆسایدا ئایینی دده ت، هه روه سا د ته وه رئ هه فیتئ یئ فه کۆلینه شو فه کهرن ل سه ره جینۆسایدا ره وه شتی هاتینه دان. ده رنه نجام وان ده رنه نجامان نیشان دده ت یین دماوی فه کۆلینه دا هاتینه خو یا کرن.

په یقین کیلکار: جینۆساید، نه ته وه یین تیکه گرتی، په یمانا قه ده غه کرنا قهرنئ، جۆرین جینۆسایدئ و بنه ماین جینۆسایدئ.



پېشەكى

جىنۆسايد ئىك ژ وان تىگه هايه يىن ب بهيستا وي ترسهك ب ژان و ناخ هه ژين لدهف مروقان پهيدا دبيت، چونكى هه ده مئ ئەف تىگه هه ده يتته گوتن راسته وخۆ هزرا كوشتنا ب كۆم و ژنافرنا ملله تان ب جورين توندوتيزى و كرياتين دوير ژ پره نسيين مروقايقه تي ده يتته پيش چا قين مروقى، ژبه ركۆ جىنۆسايد بخۆ ده برينى ژ رامانا خو دكهت، له ورا هه بوونا قى تىگه هه به رده وام په نگفه دانين خراب لدويىف خو ده يليت و ده روونى مروقى پرى بيره وه ريين خه مگين دكهت، سه ره راي هندى دبيت ئەف تىگه هه بو گلهك ته خين جفاكى يين كه فتين بهر هه ويين قى تىگه هه روون نه بيت و ب دروستى د رامانا وي نه گهن، ژبه ر هندى ئەف تىگه هه پيدقاييه ب دروستى به يتته روونكرن داكوكى خوانده فان پتر هايدارى ئەف تىگه هه بن و بزنان ئەف تىگه هه كهنگى و بو چ رويدان دروسته به يتته بكارئينان. جىنۆسايد سه همهك به رده وام دناخى ئەوان مروقان دژيت يين بهر ب بوهرين جورين وي كه فتين و پيدقاييه بوهرين جورين ب به لگه فه به ينه شروفه كرن .

يا زانايه جىنۆسايدى جهى خو دناف گلهك فه كۆليني زانستى دا كرى يه و بوويه جهى گرنكى پيدانا هندهك شارهزا و جفاكانسان، دگه ل هنديدا هند گرنكى ب جورين وي نه هاتيه دان و ئەگه ر ئاماژه پيهاتبيت دان بتنى دناف چه ندين لپه ران دا ئاماژه پيهاتيه دان، ژبه ر هندى پيدقاييه پتر گرنكى ب شروفه كرنا تىگه هه و جورين وي به يتته دان، چونكى لده مئ جىنۆسايد ده يتته نه نجام دا ب ئىك جورى ناهيت نه نجام دان به لكۆ كرياتين وي ب گلهك رهنگان ده يتته بكارئينان و ئەف رهنگه وهك تىگه هه و شروفه كرين وان ديار نين، گرنگيا ئەف قى فه كۆليني دهنديدا يه دويفچوونا تىگه هه و جورين وي يين به ربه لاف بكهت و ئاماژى ب ئالافين نه نجام دانا ئەفان جوران بكهت.

له ورا ئارمانجا سه رهكى ژ فه كۆلينيكرنا ئەف بابە قى ئەو تىگه هه و جورين دورست يين جىنۆسايدى ديار بكهت داكو به ينه ئاشكه را كرن بتنى جىنۆسايد برىكا بكارئينانا چهكى ناهيت نه نجام دان، به روفازى ب چه ندين ريكين دى ژى ده يتته نه نجام دان، له ورا ئارمانجا سه رهكى يا فه كۆليني ئەوه بزانيت ئەف جورين جىنۆسايدى چينه و ئامراز و ريكين ئەف جوره پى ده يتته نه نجام دان ديار بكهت، ههروه سا ديار بكهت جفاكى نيقده وله قى چ رؤل د ده قهغه كرنا جىنۆسايدى هه بوويه.

يا روون و ئاشكه رايه زور ل سه ر جىنۆسايدى هاتيه نقيسين و پتريا ژيده ران داكوكى ل سه ر رويدانين جىنۆسايدى كرينه و گلهك ب كيمي ئاماژه ب هندهك جورين جىنۆسايدى داينه، له ورا ئەف بوويه ئاريشهك لدهف خوانده فانين جىنۆسايدى و نه شيائيه ب دروستى ل جورين جىنۆسايدى بگهن، له ورا ئەف فه كۆليني بزافى دكهت ئەف ئاريشى برىكا شروفه كرن و نيشاندا نا جورين جىنۆسايدى شروفه بكهت، بهزرا فه كۆله رى رهنگه ئەفه ئيكه مين بزافه ديبافى شروفه كرنا جورين جىنۆسايدى ب تيروه سه لى ده يتته نه نجامدان.

هه ر كاره كى ده يتته نه نجام دا ستوينهك يا بوويه په يكه ر بو ئافاكرنا وي كارى، ئەفجا دبيت ئەف فه كۆليني نه هاتبا نه نجام دان، ئەگه ر ب هاريكارييا هندهك پيزانين و راپورتان نه بان، هندهك ژيده ر بووينه بناخى سه رهكى يين دارشتنا ئەف قى فه كۆليني و گرنگترينى وان په رتووكا (ئيرقان-ئيركسونى Irvin-Erickson) (رافائيل ليمكن و تىگه هه جىنۆسايدى Raphael Lemkin and the concept of genocide) و په رتووكا (شالر و زيميرر Schaller, D.J. and Zimmerer) (بنياتى جىنۆسايدى و رافائيل ليمكن وهك ميژوو نقيسى توندوتيزيا مه زن The origins of genocide: Raphael Lemkin as a historian of mass violence)، نقيسه رين ئەفان په رتووكان



بىزافكرىن تىگەھىن جىنۆسايدى يىن بەرى رافائىل لىمكىن قە ھاتىنە دارشتن دياربىكەن، ھەرۋەسا بەھسى بىزافىن لىمكىن بۇ دارشتنا تىگەھىن جىنۆسايدى و ھۆكارىن بووینە ئەگەرئ ھندى لىمكىن ب رژدى دويقچوونا ئەقى چەندى بکەت ديار بکەن. ئەف ھەر دوو پەرتووكە بووینە بناخى دياركرن تىگەھىن جىنۆسايدى. ھەرۋەسا پەرتووكىن ئاۋارە ھسىن (جىنۆسايدى كورد لە روانگەى ياساى تاۋانكارى نۆدەۋەلەتتەۋە) و پەرتووكا يوسف دزەى (ئەنفال، كارەسات و دەرئەنجام)، مفايەك زۆر گەھاندى يە ئەقى قەكۆلىنى چونكى دقان پەرتووكان دا جۆرىن جىنۆسايدى، ياسا و پەيمانىن نىقەدەۋەلەتى ل دۆر جىنۆسايدى ھاتىنە روونكرن، سەرپەراى ھندى ئەقان پەرتووكان پتر گىرىگى دايە پىسا كوردى دجىنۆسايدى دا، بەلى بووینە ئەگەرئ زەنگىنكرنا قەكۆلىنى. رىيازاق قەكۆلىنى يا دقى قەكۆلىنى دا ھاتىنە پەيرەۋكرن (رىيازاق چوونىەتيا شۆفەكرنا مېژوۋىي) يە، بكارىنا ئەقى رىيازاق بىزاق ھاتىنە كرن دۆيچوونا چەۋانپا پەيداۋوون و دورستبوونا تىگەھى جىنۆسايدى و ئەگەرئ ل پشت پەيداۋوونا وى ديار بکەت، ھەرۋەسا ھەۋلەدەت جۆرىن جىنۆسايدى دگەل ئامرازىن بكارىنانا جۆرىن وى ديار بکەت، ب كارىنا ئەقى رىيازاق سۆشتى ئەقى قەكۆلىنى ئاسان بووینە و رىكا قەدېتتا پىزانىن دروست ئاسانكرى يە.

جىنۆسايد

ۋەك زاراق جىنۆسايد تىگەھەكى زۆر بەربەلاقە دناف نقىسىنن زانستى يىن دىرۆكى، كۆمەلناسى، سىياسى و فەرھەنگىن نىقەدەۋەلەتى دا، دگەل ھندىدا ب شىۋەپەكى سۆردار كرى رامانا تىگەھى جىنۆسايدى ئاسانى لدەف خەلكى روونە و ھندەكان ب ئىكجارى ئاگەھ ژقى تىگەھى نىنە ب تايىەتى خەلكى ئاساى، لەۋرا پىدقىيە تىگەھى وى ب شىۋازەك زانستى بەيتە ديار بکەين، چونكى بنەماى سەرەكى يى قى قەكۆلىنى بخۆفە دگرىت. جىنۆسايد ۋەك تىگەھ دەربىرەك نۆى يە و شۆفەكرنا دەت سەر پىرۆسىسەك دىرۆكى يا كەفن(Ahmad, ۲۰۱۴, ۴۳)، سەرپەراى ھەبوونا چەندىن تىگەھ و بنەمايان زەارقى جىنۆسايد ل سەردەمى شەرى دوۋى يى جىھانى ھاتىە دناف فەرھەنگا سىياسى و مرقاىەتى دا، ب تايىەتى پشتى ل ۲۴ تەباخا ۱۹۴۱ سەرۆك ۋەزىرى بەرىتانيا (ۋىنستون چرچلى) د گۆتارەك خۆ دا دايە دياركرن» نھا جىھان يا دتاۋانەك بى ناف دا». (Patterson, ۲۰۱۵, ۶) ئەف گۆتارا نافرى بۇ ئەگەرئ ھندى قەكۆلەر و بسپۆرىن ياساى و دىرۆكى چەندىن چەمك و تىگەھان بۇ تىگەھشتا كوشتنا ب كۆم دانن، دبىت تىگەھى كوشتارا بکۆم گونجايى نەبىت بۇ دياردىن كوشتنى ژبەركۆ ھەمى دياردىن كوشتنى بخۆفە ناگرىت، ب تايىەتى لدەمى ئارمانج وى دكەفتىنە سەر رەگەز، نەتەۋە، ئايىن ، بىزافىن ژنافىرنا نەتەۋە و كەلتۆرى نەتەۋەى، ئەف پىرۆسىسە ب نەتەۋەىكرنا نەتەۋەىكى يە واتە تىكەلكرنا نەتەۋەيانە، ئارمانجا سەرەكى ژقى چەندى ژنافىرنا نەتەۋە و ئىتنكايە. ژبەھندى تىگەھىن ۋەك (ئەلمانىكرن، ئىتالىكرن، نەمسايكرن و ئەمىركى كرن) بەردەۋام ژلاى نەتەۋەىن بەپىزفە بۇ كونترۆلكرنا نەتەۋەىن دى (لاۋاز) دەپتە بكارىنان(Lemkin, ۱۹۴۶A, ۲۲۷-۲۳۰, Lemkin, ۲۰۰۵).

ژلايەكى دىقە (لىمكىن) دايە دياركرن لدۆر دۆسەيا ئەلمانىا نەيا گونجايە ئاماژە ب ئەلمانىكرنا جوھى و پۆلەندىيان ل رۆژنافاى پۆلەندا بەيتە كرن، چونكى ئەلمانىا نازى دقىا ئەقان گرۆپان ب تەمامى ژنافىبەن و نەھىلن ل سەر روۋى ئەردى(Lemkin, ۱۹۴۶B, ۲۲۷, Lemkin, ۲۰۰۵). ژبەر ھندى رىژەيەك ديار يا شارەزاىان لىجە بكارىنانا



تىگەھى ئىتىكى ۋەك ئىتنۆسايد (Ethnocide) يا ب واتەيا كوشتنا ژمارەكا زۆر ئەندامىن گرۆپەكى ديار كرى دەھىت، ھەرۋەسا كوشتنا سىياسى (پۆلىتىكەلسايد Politicide) ب واتەيا كوشتنا ئەندامىن گرۆپەكى سىياسى دەھىت. ھەرۋەسا ھىندەك جاران تىگەھى ژنافىرنا ئىتنكى (Ethnic Cleansing) بۇ دەھتە بكارئىنانن (بارزانى، ۲۰۱۶، ۲۸). ژلايەكى دىقە شارەزاي بۇرئ جىنۆسايدئ (ھىلن فىن Helen Fein) دايە دياركرن دشىن جىنۆسايدئ ۋەك كرىپارەك تۆندەرە ب ئارمانجا ژنافىرنا گرۆپەكى تايەت يى خودان تايەتمەندىن (رەگەزى، ئىتنكى، نەتەۋەيى و ئىينى ...ھتد) يا تاوانبار دەست نىشان دكەن سالۇخت بەدىن. ژنافىرنا ژ ئەنجامى جىبەجىكرنا پلانەك يان ستراتىيەك بىۆكراسى دەھتە ئەنجام دان ب دژى گرۆپەكى دەست نىشانكرى و ژنافىرنا رەگەز، بن پىكرنا مافىن مرۆقى يىن فى گرۆپى يە (Fein، ۱۹۹۳، ۸).

ھەرۋەسا شارەزايى بىاقى جىنۆسايدئ (ھىنرى ھىناگ Henry R. Huttenbach) دايە دياركرن «جىنۆسايد كرىپارەكە مەترسىن دىختە سەر ھەبوونا گرۆپەكى دياركرى يى مرۆفان»، ژلايەكى دىقە (فرانك چۆك و كورت جۆنسن) خۇيا دكەن « جىنۆسايد شىۋازەكى كۆمكۆزىيا ئىكلپانەيە و مەبەستا وئ ژنافىرنا گرۆپەكى مرۆفايە ژلايى دەولەت و دەستھەلاتى قە، چونكى ئەف گرۆپە دناف وئ دەولەتى دا دبتە مەترسى بۇ سەر دەستھەلاتا وئ» (Huttenbach، ۲۰۰۴، ۷۵-۹۳). ژلايەكى دىقە پارىزەرئ پۆلەندى ئەوئ ل ساللا ۱۹۴۰دا بوويە راۋىژكارئ ۋەزارەتا بەرەفانىا وىلايەتىن ئىكگرىتىن ئەمىرىكا (رافائىل لىمكىن) يى ھەمى ئەندامىن خىزانا وئ ژلايى نازيانقە ھاتىنە قركرن داخواز ژ ئەمىرىكا كر بۇ بھىتە دناف پىسا جىنۆسايدئ دا، دگەل ھىندىندا بۇ ماۋەيەكى دپىژ و بەرى ئاخفتنا چرچلى، لىمكىنى ھزر دپەيغا «تاوانا بى ناف» دا كرىبوو. ژنافچوونا ئەندامىن مالباتا ببوو پالدرەك بھىز ناقىرى بزاقىن خۇ بھىزكر بوون ژبو داھىنانا تىگەھەك گونجايى بۇ تاوانا بى ناف (Bartunek، ۲۰۱۸، ۱; Irvin-Erickson، ۲۰۱۶).

لدۆر دروستكرنا پەيغەكى ژبو دەربرىنا كوشتنا ھۇفانە يا گرۆپەكى دياركرى، لىمكىنى رىژەكا بەرچاق دگەل پەيغا تاوانا بى ناف رەتكر بوون، بەرۇفاژى لىمكىنى پتر پىشتەفانىا تىگەھى « تاوانىن ب دژى مرۆفايەتى» دكر، پالدرەئ پىشتەفان بۇ قى ھزرئ ئەو بۇ ھىندەك ژ وان تاوانان زۆر چەرگ ھەژىن و ھۇف بوون، نەبتنى ياساين ئىقدەولەتى يىن پاراستنا تەكەكەسان بن پىكربوو، بەرۇفاژى بنەماين مرۆفايەتى ژى ھاتبوون پىسكرن، سەرپەراى كارتىكرنا رەۋشى يا تىگەھى تاوانىن ب دژى مرۆفايەتى، لىمكىنى ۋەسا ھزركر بوو ئەف تىگەھە نەيى گونجايە و ھەماھەنگىيەك بەرتەنگ دگەل بىاقى شەرى دا و كوشتنا ب كۆمەل لدەمى خەلك نەدشەرى دا ھەيە. ب پامانەك دى تىگەھى تاوانىن ب دژى مرۆفايەتى زۆر بەرفرەھەبوو، راستە كوشتنا گرۆپەكى دياركرى بخۇقە دگرت، دگەل ھىندىدا گەلەك جۆرىن كوشتن و ژنافىرنى دگەل تاوانىن ب دژى مرۆفايەتى ھەبوون (Schaller&Zimmerer، ۲۰۱۳، ۱; Irvin-Erickson، ۲۰۱۶).

ۋەسا ديارە چوو ژ فان تىگەھان دەربرىن ژ راستىان سرۇشتى ژنافىرن و توندەرەوييا ب دژى جوھى، ئەرمەن و كوردان نەدكرن، ھەرۋەسا ئەفان تىگەھان ئەو پلانىن خۇيناۋى و ھۇفانە يىن ئەوئىن بوويە ئەگەرئ روپدانا ئەفان تاوانانن و ژنافىرنا گرۆپەكى تايەت ديارنەكرىنە.

تىگەھى « ھۇف » و « ئەنقەست » ئەوئىن بۇ چەندىن سالان لىمكىنى بۇ قى بىاقى بكاردئىنان و پىشكىشى كونفرانسى رىكخراۋا نەتەۋەين ئىكگرى كرىن، شكەستن ئىنان، نەبوونە ئەگەرئ سەرنجراكىشا خەلكى و ب شىۋەيەكى بەرفرەھە نەھاتنە بكارئىنان و دبىت ئەگەرئ قى چەندى نەروونىا ئەف تىگەھان بت، دپەشنىقىسى



قەكۆلىنەكا نەبەلآفكرى دا يا لژىر ناف و نىشانىن « پەيقيىن نۆى يان هزرىن نۆى»، لىمكىنى دابوو دياركرن» بەردەوام پەيقيىن نۆى دەيتە دروستكرن ب تايىبەتى لدەمى ديارديىن جفاكى ب فشارەك زۆر سەرنجا مرۆفى رادكىشن» (Gasparyan & Muradjan, ۲۰۱۶; Irvin-Erickson, ۲۰۱۶). ھندەك ھزر بى ھزر كونا چەوانيا دروستبونا وان دديروكا مرۆفایەتى دا ھاتىنە دروستكرن، ژلايەكى دىقە ھندەك ژ وان ب ئەنقەست بۆ شروفاكەرن و دياركرن رويدانا بۆ سەرنجراكيشانا خەلكى لدۆر ئاريشەيان ھاتىنە دروستكرن. بقى رەنگى ديار دىت لىمكى بەريخۆدايە پەيشان ۋەك رىكا كارفەدانا مرۆفى بەرامبەرى گورانكارىيان (Schaller & Zimmerer, ۲۰۱۳; Irvin-Erickson, ۲۰۱۶).

داھيتەرى پىناسە و تىگەھى جىنۆسايدى لىمكىن د باۋەرىيى دا بوو زمان نەبتى «بۆ مەبەستا دانووستاندنى دنافبەرا مرۆفان دايە»، بەرۆفاژى «بناخى شارستانى» و «دانپيدانا جفاكى يە» بۆ بدەستقەئىنانا رەۋشتى مرۆفایەتى، بيروباۋەر و رويدانىن بەرخۆدانى نە. لدووماھىيى ل سالا ۱۹۴۱ لىمكىنى تىگەھى جىنۆسايدى داھيتا و پەيشا نافىرى داھيتانى و سالۆخەت دا ب «ژنافىرنا نەتەۋەيەكى يان گرۆپەكى مرۆفان» (Cooper, ۲۰۰۸; Irvin-Erickson, ۲۰۱۶).

لدؤيف ھزروبيرىن لىمكىنى تىگەھى جىنۆسايد ژ دوو پەيقيىن يۇنانى يىن كەفن جىنۆس (Genos) ھۆز يان رەگەز) و پەيشا لاتىنى سايد (Cide كوشتن و ژنافىرن) دەيت، ب لىكدان و كۆمكرنا فان ھەر دوو برگەيان ب زمانى كوردى واتەيا كوشتنا رەگەزى مرۆفى، ژنافىرن و نەھىلان دەيت (Schaller & Zimmerer, ۲۰۱۳; Irvin-Erickson, ۲۰۱۶)، دزمانى فارسى و ئوردويى دا چەمكى (نسل كشى) و بزمانى عەرەبى (الابادە الجماعية) دەيتە بكارئىنان. بەرامبەرى قى چەندى ئەف تىگەھە ب زمانى كوردى ب پامانا نەتەۋە كوژى، ژنافىرنا رەگەزى و نەھىلانا گرۆپەكى دياركرى دەيت. ھەرۋەسا گەلەك جاران نقتسەر، قەكۆلەر و چالاكفانين بياقى جىنۆسايدى چەمكىن ۋەك (كۆمكوژى، گەل كوژى و رەشە كوژى) بكاردئىن، دگەل ھندىدا دىت ئەف چەمكە ب دروستى پامانا جىنۆسايدى نەدەن، چونكى جىنۆسايد ۋەك تاوانەك ب شىۋازىن جودا ل قۇناغىن جودا يىن مىژوئى دا ب دژى گرۆپىن جودا ھاتىە بكارئىنان. ۋەك بەرى نۆكە ئامازە پىھاتىە دان جىنۆسايد ب زمانى كوردى نەتەۋە كوژى، رەگەز كوژى دەيت، لەورا باشترە چەمكى جىنۆسايد بھيتە بكارئىنان، چونكى دپروسيسا جىنۆسايدى دا كەس ب شىۋەيەك راستەوخۆ ناھيتە كوشتن (حسپن، ۲۰۱۷، ۱۱).

ژبۆ جوداكرنا جىنۆسايدى ژ كوشتنا بكم، لىمكىنى ۋەسا دياركرىيە جىنۆسايدى ب دروستى پامانا ژنافىرنا مللەتەكى ب شىۋەيەك راستەوخۆ و تەمام ناھيت، نە ب بكارئىنانا چەكى و ئەشكەنجەدانا راستەوخۆ قە گرپدايە. نافىرى ۋەسا دايە دياركرن، جىنۆسايد راستەوخۆ ب دژى گرۆپەكى نەتەۋەيى ۋەك نەتەۋە دەيت، ئەف كرىارە راستەوخۆ ب دژى تاكە كەسان نەك ب دژى شىائىن وى يىن كەسايەتى دەيتە ئەنجام دان بەرۆفاژى ب دژى وان ۋەك ئەندامىن گرۆپەكى نەتەۋەيى دەيتە ئەنجام دان (Cooper, ۲۰۰۸; Irvin-Erickson, ۲۰۱۶).

ئەف چەندە بناخەك گرنگ بوو تىگەھى جىنۆسايدى، خەلك دەھاتە كوشتن يان ژنافىرن نەژبەر وان كارىن وان ئەنجام ددا يان دگوت و ھزردكرن، بەرۆفاژى چونكى ئەو ئەندامىن گرۆپەكى ديار بوون، ژبەر ھندى لىمكى ۋەسا ھزركرى يە «جىنۆسايد تاوانەك نىقدەولەتى يە، مەترسى يە بۆ سەر ئاشتىيا نىقدەولەتى، بيروباۋەرىيىن مرۆفایەتى، شارستانىيا جىھانى و ھەمى نەتەۋەيىن بەشدارى تىدا داكرى (Schaller & Zimmerer, ۲۰۱۳; Cooper, ۲۰۰۸).

ژلايەكى دىقە رىكخراۋا نەتەۋەيىن ئىكگرتى دبريارا خۆ يا ژمارە (۹۶) ۱۱ كانوونا ئىكى ۱۹۴۶ دايە خۇياكرن،



جىنۇسايىد تاۋانە كە تىدا بنەمايىن ياسا نىقەدە ۋە لەتى دەپنە بن پىكرن و دژى ئارمانجىن رىكخراۋا نەتە ۋە پىن ئىككىگىرى يە، ژبەر ھىندى ژلايى جفاكى نىقەدە ۋە لەتى قە ھاتىپە ئىدانە كىرن، ئەف چەندە بۇ ئەگەرئ ھىندى پەيماننا ساللا ۱۹۴۸ لدۆر قەدەغە كىرنا تاۋانىن جىنۇسايىدئ ھاتە مۆركىرن و سزا ئىخستە سەر وان ۋە لاتان پىن ئەنجام ددەن (Schabas, ۲۰۰۹, ۳۶; Schabas, ۲۰۰۰).

لژىر رووناھيا ئەف چەندال سەرى ھاتىپە شۆفە كىرن ديار دىت زۆر تىگەھ و پىناسە لدۆر جىنۇسايىدئ ھاتىپە ديار كىرن، ھەر ئىك ژ تىگەھ و پىناسە پىن بۇ ھاتىپە ديار كىرن دەربىرىن ژ ھىزروبىرىن خودانى ۋى دكەت، ھەر ۋە سا ژلايى جفاكى نىقەدە ۋە لەتى قە چوو تىگەھ و پىناسە نە ھاتىپە پەسەند كىرن ھەتە پىشتى رويدانا كىرپارا ھۆلۆكۆست يا جوھيان ژلايى نازيانقە ھاتىپە ئەنجام دان و ھەتە فى دەمى ھەر ب تاۋانا بى نىف دەھاتە نىاسىن (Ahmad, ۲۰۱۴, ۴۰). پىشتى ھىنگى رىكخراۋا نەتە ۋە پىن ئىككىگىرى دىرپارا خۇ يا ژمارە (۲۶۰) ل كۆمبونا خۇ يا ئاسايى ل رىكەفتى ۹ كانوونا ئىكىن ۱۹۴۸ دەندى دوۋى يىن بىرپارى دا خۇيا كىرى» ھەر كارەكى ب مەبەستا ژ نىفۇرنا ھەمى يان بەشەك ژ گرۆپەكى تايىپەت ژلايى تايىپەتە نىدىن نەتە ۋە پى، رەگەزى نىشتىمانى و ئايىنى بەپتە دان ب جىنۇسايىد دەپتە سالۆختە دان»، بقى شىۋە پىرپارەك دەربارە پى رىگرتن و سزادانا ئەنجامدە رىن جىنۇسايىدئ ھاتە دەركىرن. ھەر ۋە سا دەھمان بەندا ئەف كىرپارىن ل خۇرئ ب جىنۇسايىد ھاتىپە سالۆختە دان.

كوشتن و ژنۇفۇرنا تاكىن گرۆپەكى دىرپارى

دەست دىرپىزىكرن و ئىشاندا ئەندامىن گرۆپەكى ديار ژلايى جەستە پى و ھىزروبىرناقە، سەپاندن و ئىخستە دىن كاۋدانەكى سەخت و دژۇرقە بىتە ئەگەرئ ژنۇفۇرنا بەشەك ژ ۋى گرۆپى، ئىخستە ئاستەنگان لىر بوونا زارۇكان دىن جفاكى ب چەندىن ئامراز و رىكان، قەگۇھاستە زارۇكىن گرۆپەكى دىرپارى بۇ نىف جفاكەكى جودا دا ب ھىزى و زورى (Schaller&Zimmerer, ۲۰۱۳, Weitz; ۲۰۱۵).

ھەر ۋە سا دەندى سىن يى رىكەفتە نامە پى ھاتىپە ئەقان كىرپارا سزا پى ل سەر ھەپى: جىنۇسايىد.

پىلاندا نان بۇ جىنۇسايىد.

پالدا نا راستە ۋە ۋە ئاشكەرا بۇ ئەنجامدا تاۋانىن جىنۇسايىدئ،

بىزافكرن بۇ كىرپارىن جىنۇسايىدئ.

بەشدارىكرن دىرپارىن جىنۇسايىدئ دا (سىن، ۲۰۱۷، ۲۵).

ژبۇ جىپە جىكرنا بەندىن پەيماننا ساللا ۱۹۴۸ يا رىكخراۋا نەتە ۋە پىن ئىككىگىرى، ل ۱۹۵۱/۱/۱۲ بىرپارا سزادانا تاۋانبارىن جىنۇسايىدئ ھاتە پەسەند كىرن، ئەف بىرپارە بۇ ماۋەپى (۱۰) سالان ھاتىپە دانانن و پىشتى ھىنگى بىرپار ھاتىپە دان ھەر (۵) سالان جارەكى ئەف ماۋەپە بەپتە دىرپىزىكرن، ل ساللا ۱۹۷۰ ئەف پەيمانە ژلايى (۷۴) ۋە لاتان قە ۋەك رۇسىا و پىترىا ۋە لاتىن زلەپتە ھاتە مۆركىرن، سەرپەراى ھىندى ۋىلايەتەن ئىككىگىرىن ئەمىرىكا ئەف پەيمانە مۆركىر بوو، بەلى باۋەرىپا خۇ پىنەئىنا بوو. دىق بىرپارى دا جارەك دى بەندەك بۇ سزادانا بىكەرىن جىنۇسايىدئ ھاتىپە دانان (سۆرمى، ۲۰۰۶، ۴۳).

لژىر رووناھيا ئەف پى راگەھاندا رىكخراۋا نەتە ۋە پىن ئىككىگىرى بىقپىن جىنۇسايىدئ ب روونى ھاتىپە ئاشكەرا كىرن،



دگەل ھىندىدا رېژەكا ديارا روونكرنا ل دۆر تېگەھ و چەمكىن جىنۆسايدى ھاتىنە دياركرن، ژبەركۆ مەبەستا سەرەكى يا جىنۆسايدى ژناقېرنا راستەوخۆ يا نەتەۋەيەك، رەگەز يان گرۆپەكى ئايىنى و سىياسى يە و پترىا جاران جىنۆسايدى د پېشھاتىن سەخت و مەترسىدار بۆ سەر دەستھەلاتەكى دەپتە ئەنجام دان. چونكى ئارمانچ ژ ئەنجامدانا ئەقى پروسىسى نەھىلانا گرۆپەكى كىمىنە يى رەگەزى يە و نەھىلانا رھ و رىشالپن وى رەگەزىنە. ھەرۋەسا ھندەك شارەزا ۋەسا دەن دياركرن بەرى ئەق كپارارا درندە بەپتە ئەنجام دان پلان بۆ دەپتە دارشتن و دىنەرەت ئارمانچ ژئ نەھىلانا گرۆپەكى دياركرى يى مرقۇفانە.

لدۆيف ئەقان تېگەھان ديار دىت چەندىن جوداھى دناقېرنا تېگەھى جىنۆسايدى دا ھەنە و دناقېرۆكى دا ھەمى ل سەر ھندى دكوكن جىنۆسايد كوشتن و ژناقېرنا ب كۆمە.

دراستيا تېگەھى خۆ دا جىنۆسايدا ژناقېرنا راستەوخۆ يا گرۆپ و نەتەۋەيەك، رەگەز، ئايىنى و سىياسى يى ژلايى دام و دەزگەھىن دەستھەلاتەك دياركرى قە، تېگەھى جىنۆسايدى بتنى كوشتنا بكمۆم بخۆقە ناگرىت، بەرۆقازى برسېكرن، ب زۆرى قەگۇھاستن، دەركرن، دەست ب سەرداگرنا ئابۆرى، سىياسى، بايۆلۆژى، ئاكنجىكرنا ب زۆرى بخۆقە دگرىت.

جىنۆسايد ئەنجامدانا كپارەك ھۆف و درندانەيە، ئەق كپارە ژناقېرنا گرۆپەك مرقۇفان يى بەرى ھىنگى پلان بۆ ژناقېرنا وى ھاتىە دارشتن بخۆقە دگرىت، ئەق كپارە ب كۆمەك فاكتران ۋەك رەگەز پەرسىتى، ئايىنى، رەۋشەنبىرى، سىياسى، جوداكارى و داگىركارىي دەپتە ئەنجام دان. دكرارار جىنۆسايدى دا دوو ستراتېژىيان گرنگيا خۆ ھەيە:

ژلايى ئارمانجى قە كپارار جىنۆسايدى ژ كپارىن دى جودايە، چونكى ئارمانجا وى يا سەرەكى نەھىلانا بەشەك يان گرۆپەكى دياركرى يى مرقۇفايە، لەورا گرنگىيەك دى ددە جىنۆسايدى و ژ كپارىن دى جودا دكەت، ژبەركۆ وى گرۆپى كرىيە ئارمانجا خۆ مافى ژيانى بۆ وان نابىنت.

ژلايى ژمارا كوشتيان كىمى و زۆرىيا كوشتيان بەرچاڧ ناگرىت، چونكى ئارمانجا سەرەكى يا ئەنجامدانا قى كپارى نەھىلانا وى گرۆپى مرقۇفايە(دزەيى، ۲۰۰۱، ۴۱).

لدەمى ئەنجامدانا جىنۆسايدى كپارىن وى ل سەر بەرنامە و پلانين تاوانين كوشتن و بپارادانا جىبەجىكرنى دەپتە رويدان، ژبەر ھندى بەرپخۆنادەن ژمارا زيانين وى، دگەل ھىندىدا دىرۆكى رژدى ل سەر ھندى كرىيە لدەمى جىنۆسايد دەپتە ئەنجام دان ژمارەكا زۆرا خەلكى بخۆقە دگرىت، چوو بەلگەنامىن مېژووى لەردەست نىن دياربەكە جىنۆسايد بتنى بدژى مرقۇفە ھاتىە ئەنجامدان، ھەرۋەسا ژ ئەگەر جىنۆسايدكرنا رىژەكا ديارا مللەت و گرۆپىن مرقۇفان پەيماننامەيا ساللا ۱۹۴۸ يا نەتەۋەيىن ئىكگرى ھاتە پاگەھاندن، لژىر رەنگقەدانا ئەقى پەيماننامەيى ديار بوويە بەردەوام جىنۆسايد بۆ ئەگەر ژناقېرنا گرۆپەكى مرقۇفان چ ژلايى رەگەزى، سىياسى، كەلتۆرى و ئايىنى، بۆ ھوونە كورد ل سەر ۋەلاتى خۆ ژلايى تۆرك، فارس و ەرەبانقە ھاتىنە جىنۆسايد كر، ھەرۋەسا جوھى ژلايى نازىيانقە ھاتىنە ژناقېرن، لقيرى ديار دىت بەردەوام نەتەۋەيىن بن دەست ھاتىنە جىنۆسايد كرن ژلايى دەۋلەتتىن خودان ھىزقە.

جىنۆسايد تاوانەك مەترسىدار و ھەستيارە ب دژى مرقۇفان دەپتە ئەنجام دا، ژبەر ھندى نەبتنى ئەو ۋەلاتى ئەقى تاوانى ئەنجام ددەت تاوانبارە، بەلكۆ ئەو كەسىن بقى تاوانى رادبن دەپتە تاوانباركرن و لەر ياسايى بەرپرسن ۋەك ل بەندى (۳) يى رىكەفتنامەيا ساللا ۱۹۴۸ يا قەدەغەكرنا كپارىن جىنۆسايدى



هاق(باسيره، ۲۰۱۳، ۶). ههژى يه بىژين چهرخى بيستى ب چهرخى جىنوسايدان هاتيه نياسين، چونكى دقى چهرخى دا تاوان و كىرارين زور مهترسيدر ب تاقىكرنا ههمى جورين چهكى ب دژى مروشان هاتبوون نه نجام دان نارمانجا سهركى ژ فان جوره كىرارين هوڤانه ژناقىرن و نه هيلانا مروشان بو، ب تاييه قى ئه و گروپين دچاڤين دهسته هاتداران دا مهترسى ل سهر دهسته هاتا وان دكرن. بقى رهنكى جىنوسايد وهك كىرارهك ب دژى مروڤايه قى ل سهر ئاستى جيهانى و جفاكى نىڤده وه قى هاتيه سالوخهت دان (Levene, ۲۰۰۰, ۳۶; Wald, ۲۰۰۷, ۶۲۱; Shelton, ۲۰۰۵, ۳۱). ههروه سا بنىاتى سهركى يى جىنوسايدى دزڤريت بو ده رنه نجامين ئاڤاكرنا ده ولهت و پيشكه فتنى، ب تاييه قى لده مى ده ولهت دبىت مهترسىا كه فتيه سهر ئيك پارچيا وي ژلايى گروپه كى ديارفه و ئه ف چهنده ژلايى ده ولهت قى ب تاوان ده يته هژمارتن، له ورا ده ولهت قى دڤيت ب سيسته مه كى دارشتى قى چهندي چاره سهر بكهت (Levene, ۲۰۰۰, ۳۶; Stone, ۲۰۰۶, ۴۵). (۵۶-۲۰۰۶)

جورين جىنوسايدى:

ئه گهر لاپه رين دىروكى بهينه تىكفه دان و دويڤوونا بويه رين دىروكى بهيته كرن دى ب روونى و ئاشكه را خويا بت جىنوسايد هوڤانه ترين كىراره د دىروكى دا ب دژى مروڤايه قى هاتيه نه نجام دا، ههژى يه بىژين كىرارين جىنوسايدى بننى ئه شكه نجه دانا له شى، ره گه زى، ئايىنى بخوڤه ناگريت، به روڤاژى ب گه لهك رىكين جوراوجور و ئالوز ده يته نه نجام دان. دقى بياقى دا چهندين بيروبوو جوين جياواز لدور جورين جىنوسايدى هه نه و دى لڤيرى بزاقى كه ين گرنگيرين جورين ستراتيجين جىنوسايد پى ده يته نه نجام دان شوڤه بكه ين

ته وه رى ئىكى: جىنوسايدا له شى (جهسته يى)

ئه ف جورى جىنوسايدى ب ئيك ژ ساناهيترين و ئاشكه راترين ستراتيجين جىنوسايدى يه، بقى جورى ده ست دريژى ل سهر له شى مروقى، ته ندروستى و سه خله مىيا ژيانا وان ده يته كرن ههروه سا جىنوسايدا له شى و نه هيلانا مروقى ئه فجا چ برىكا ژناقىرن، كوشتن، سىداره دان، زيندانكرن و كوله بارانكرن، ههروه سا بكارئينا هيتين سه ربازى و بكارئينا ناميرين ژناقىرن مروقى وهك چه كى كىمىيى، ژه ره و فسڤورى، ههروه سا هندهك جاران جىنوسايدا له شى ب رىكا زيندانكرنا هه تا هه تايى ده يته نه نجام دا ژلايه كى دىڤه ستراتيجيا سوتنا ئه ردى بو نه نجامدانا قى جورى ده يته بكارئينا (بارزانى، ۲۰۱۶، ۳۱؛ عبدالعزيز، ۲۰۰۵، ۲۳). ژلايه كى دىڤه چهندين جورين ئه شكه نجه دانى بو نه نجامدانا جىنوسايدا له شى ده يته بكارئينا و گرنگيرين جور ئه قين لخوا رى دياركرينه:

سوتن وهك سوتنا ب ئاگرى، تىزاق، كارهب، نه فت، پانزين، توپ، فروكه و كه ره ستين كىمىيى.

هه لكيشان ئه ندامين له شى نىنوك، ددان، چاف، ده ست، پى، پرچ، گوڤه ره، سمبىل، مه مك و گون.

هه لاويست وهك هه لاويستانا ب ده ستان، پيان، پرچا سهرى، گه زى و مه مك.

گه رمى وهك گه رمكرنا ژوران ل وه رزى هافينى، هيلانا له ر پوژى و نيزىكرنا ئاگرى، پىداكرنا ئاڤا گه رم

سه رما وهك ساركرنا ژورين گرتيان ل وه رزى زڤستانى، هيلانا سهر به فرى، ريسكرنا مروقى و دانانا له پين سه رما، ئاف پىداكرنا سهر به فرى و هيلانا دناڤ ئاڤا سار دا.

پيساقى وهك زيندانكرنا له پين پيسى، خوارنا به ين گه نى، نه شوپشتنا جل و به رگان، ميزكرنا ب سهرى دى، هافيتنا پيساتى دناڤ زيندانىان دا، هيلانا پيساتى دناڤ زيندانان دا.

ئه شكه نجه دان گيانه وه ران وهك ئه شكه نجه دانا ب سه، مار، دۇپشك، كىز، سىسرک، مشك، پشيك، هه سپ و رشكان.



لېدان ۋەك لېدانا قۇتتاخېن تىفەنگ، دەبانچە، سوندە، كىپىل، قامچى، دارېن حەيزەرانى، شەق، مست، پىيان. گرىدان ۋەك گرىدانا ب بەنكان، دار، تىلە، ستۆيى، دەست وپيان، ئەندامېن مىزكرن و مەمك و چاقان. جھېن نەگونجايى ۋەك ژۇرېن بەرتەنگ، تارى، نەبوونا جھېن ھەوايى، ھىلانا دناف ئاڧى دا. تېھنىكرن و برسىكرن ۋەك ھىلانا چەندىن رۇژان ب بى خوارن و ئاڧ دەنگ ۋەك بلىدكرنا دەنگى، بنانگرا گۇھان ب دەنگەكى بلىد و لېدانا مۆزىكى ب دەنگى بلىد و بەردەوامى. بھېن ۋەك بھېنېن پىسى، بېھنا مىزى، بېھنا گيانەۋەران ب تايىھەقى يىن مرى، خوارنا ب سەرقەچوۋى، كىمىيا و ژەھرە.

بېرنا ئەندامېن لەشى ۋەك دەست، تل، گوھ پى، رىھ سىمبېل، كەزى، زمان، مەمك، ئامىرئ مىزكرن. نەزۆكىكرن ۋەك خەساندن، پىدانا دەرمانېن نەزۆكىي، دەرئىنانا گونان و ھېك و پەقاندنا وان. دانا دەرمانان ۋەك ئەشكەنجەدانا ب دەرزى، حەپك، دەرمانېن جۇراوچۇر. نىقستى ۋەك قەدەغەكرنا نىقستى

راگرتن ورىنشتن ھىلانا ژىپانقە بۇ ماۋەيەكن درېژ و رىنشتن بەرۇڧاژى. گوتن و ئاخقتىن نەخۇش ۋەك ئاخقتىن كرىت دەربارەيى شەرەف و كەرامەتى، پىرۇزىيان و ئەو تىشتىت گرتى پى دەپنە ئازاردان.

پەرستى ۋەك قەدەغەكرنا ئەنجامدانا نىڧىژ، كارېن پەرستنا خودى و ئايىنى. بىمار و شىشېن شىكەستى ۋەك زۇرىكرنا ھاتن و چوونا سەر بىمار و شىشېن شىكەستى ب پىخواسى. خۇئى برىنداركرنا ئەندامېن لەشى و خۇئى پىداكرن.

ھەمى جۇرېن ترساندن و ئەشەنجەدانى (ۋەيسى، ۲۰۱۹، ۶۶-۶۷؛ مزورى، ۲۰۱۳، ۱۴-۱۵). ھەژى يە بېژىن چەندىن جھ بۇ كۆمكرن و ئەشكەنجەدانا لەشى ب مەرەما كوشتن و ژناقېرنا جەستەي دەپنە ئامادەكرن ۋەك

كومەلگەھىن زۇرەملى

شىكەفت

نھال، دۆل و جھېن فەشارقى

گەلھ

بىبابان و جھېن ھىشكاتى ئەۋىن مروف نەشېن لى بژىن

بىنگەھىن سەربازى

رووبار و دەريا

گورستانىن ب كۆم (مزورى، ۲۰۱۳، ۱۴-۱۵).

پشتى بۇرىنا دوو رۇژان ژ دانپىدانا وىلايەتېن ئىكگرتىن ئەمريكا و جقاتا ئەۋرۇپى ب سەربەخۇيا ۋەلاتى بۇسنا ل گولانا ۱۹۹۲، ھىزىن سىرپىان ب پشتەفانىا سەرۆك ۋەزىرى ۋى (سلوبودان مىلوسوفىچ ۲۰۰۶-Slobodan ۱۹۴۱ Milošević) بەرەڧ باژىرى (سرايڧو) پايتەختى بۇسنا چوو بوون، ھىرش كرە سەر باژىرىن رۇژھەلاتى بۇسنا خەلكى بۇسنا ب زۇرى ژ دەڧەرىن ۋى دەركىبوون و سەرەدەرىيەك زۇر تۇند ب ھەمى جۇرېن ئەشكەنجەدانى دگەل خەلكى كر بوون، ئەڧ كىيارىن ۋى ب «پاڧزكرنا رەگەزى» ھاتىە نىاسىن. ل ۱۱ ىرمەھا ساللا ۱۹۹۵ ھىزىن



سېرىيان ب توندى ھېزىن پاراستنا ئىمناھىيى يىن ب سەر رىكخراۋا نەتەۋەين ئىكگرتى قە توپيارانكربوون و نەچاركرن جھىن خۇ بەردەن و چوونە دناڧ باژىرىن بۇسنان دا، ژنەنجامى ئەقى چەندى دا نىزىكى ۷ تا ۸ ھزار بۇسنىيان ھاتنە كوشتن و نىزىكى ۲۵ تا ۳۰ ھزار بۇسنىيان پەنا بەر بوون، ئەقە خرابترىن جىنۇسايد بوو پشتى كوشتارا جوھيان ژلايى نازيانفە ل ئەۋرۇپا ھاتىە نەنجام دان. ھېزىن سېرىيان ب زۇر جوران خەلكى بۇسنا ۋەك كوشتارا بكوۆم، پاڧژكرنا ئتىنگى و دەركرن جىنۇسايد كىربوو(Brunborg & Urdal, ۲۰۰۳, Hoare; ۲۰۰۳, ۲۰۱۶, Sells; ۱۹۹۶).

گەھاندنا زىنان ب لەشى و ھىزى يا ئەندامىن گرۇپەكى نەتەۋەيى، رەگەزى، ئايىنى ب ئارمانجا ژناقېرنا ھەمى يان بەشەك وى نەتەۋەيى، لدۆيڧ برگا (۲) يا مادى (۲) ژ رىكەفتنامەيا جىنۇسايدى دچىتە دچوار چوۋقى جىنۇسايدى دا، ئەشكەنجدانا تاكىن گرۇپەكى ب نەخۇشىيەك قەگوھاستى برىكا مىكروېيىن نەخۇشيان ۋەك مەلارىي و تىفوو وئ بۇ ناڧ ئەندامىن گرۇپەكى دا، ھەرۋەسا نەچاركرنا ئەندامىن ئەندامىن گرۇپەكى بۇ خوارنا ب سەرڧەچووى، لىدان و برىنداركرن بىتە ئەگەرئ پەيدا بوونا كىماسيىن بەردەوام و زىانېن لەشى يىن بەردەوام بۇ ئەندامىن وى گرۇپى، لدۆيڧ رىكەفتنامەيا جىنۇسايدى ب جىنۇسايد دەيتە ھژمارتن، چونكى ئەڧ جورئ سەرپەدەرىيان ۋەل ئەندامىن وى گرۇپى دكەت ب دروستى نەشېن كارووبارىن خۇ يىن رۇژانە ب سەرۇشتى برىڧقەبەن.

يا رون و ئاشكەرايە رىكەفتنامەيا قەدەغەكرنا جىنۇسايدا و سزادانا تاوانباران ب روونى شۇڧەكرن نەداينە سەر چەوانيا زىان گەھاندنا لەشى و دەرۋونى يا مەترسىدار، بۇ وىنە د برگا (۲) يا بەندى (۲) يا رىكەفتنامەيى ئامازە ب دەست دپىژى كۆ بىتە ئەگەرئ برىنداركرن يان ئەشكەنجدان و نەخۇشيان، دوو دلى، بېھىڧى و تىكچوونا ھىز و بىران، دچنە خانەيا ئازاردانا لەشى دا. زىان گەھاندن و ئازاردانا لەشى و ھىزروبيران ژبلى ئەۋا درىكەفتنامەيا قەدەغەكرنا جىنۇسايدى ھاقى ب دووھم شىۋازى جىنۇسايدى دەيتە ھژمارتن، بن پىكرنا چەندىن راگەھاندنا و رىكەفتنامەيىن نىڧدەۋلەتى يە و ياسايى نە ۋەك:

بەياننامەيا راگەھاندنا مافىن مرۇقى يا سالآ ۱۹۴۸ و دەندى (۵) دا ھاتىە «نابىت چوو كەس بەينە سزادان، ب شىۋەيەك ھۇڧ و درپندە بەيتە سزادان، سەرپەدەرىيىن تۇند و تىژ و دوىرى ژ ھەستى مرۇڧايەتى دگەل مرۇقى بەينە ئەنجام دان».

رىكەفتنامەيا مافىن سىياسى و شارستانى يا سالآ ۱۹۶۶، ل بەندى (۷) يىن وئ دا ھاتىە «نابىت چوو كەس بەينە ئەشكەنجدان، سڧكى پى بەيتەكرن، سزايىن دوىر ژ پرەنسىپىن مرۇڧايەتى و ھۇڧانە ل سەر بەينە سەپاندن، ب تايىەتى نابىت تاقىكرىن زانستى و پزىشكى بى رازەمەندىيا چوو كەسان ل سەر بەينە ئەنجام دان».

رىكەفتنامەيا دژى ئەشكەنجدان و سەرپەدەرىيىن نەمرۇڧانە و شەرمزاريىن يا سالآ ۱۹۸۴ يە و دېرگەيا (۲) يا بەندى (۲) يا قى رىكەفتنامى دا ھاتىە «نابىت دەۋلەت ھندەك پىشھاتىن تايىەت بخۇڧە ۋەك نەسەقامگىرىياى سىياسى يا ناڧخۇ، شەر و ھەر جورە پىشھاتەك سىياسى بكەت بەھانە و بەلگە بۇ بكارئىنانا ئەشكەنجدانى».

ل برگا (۳) دا ئامازە بەندى ھاتىە دان نابىت فەرمانىن بەرپرسىن خودان دەستھلات بىنە بەلگە و بەھانە بۇ بكارئىنا ئەشكەنجدانى(حسپن، ۲۰۱۷، ۳۵-۳۶).

لدۆيڧ بەندى دووى برگا دووى يا رىكەفتنامەيا قەدەغەكرنا جىنۇسايدى دشىان داىە جىنۇسايد ب شىۋازەكى نەراستەوخۇ ب سەپاندنا ئازارەكا زۇر يا لەشى، مرۇڧ نەشېت خۇ ل بەر ئازارا وئ بگىرىت و ب شىۋەيەكى



نەراستەوخۇ ېمىت، ھەژى يە بېژىن ئەشكەنجه دانا جەستەيى ئىك ژ ستراتىيىن نەگوھورى يىن پزىما بەعس بوون (حسین، ۲۰۱۷، ۳۷).

لقىرى دىشېن ئامازى ېھندى بدەين ئەف جۆرى جىنۆسايدى بۇ ترساندن و ژناقېرنا تاكىن گرۆپەكى مروفان دەيتتە ئەنجام دان و دەستھەلاتداران دقېت بقى رېكى ترسى لدەف وى گرۆپى پەيدا بكتە و بېژتې پېدقېيە ھىن ب سىاسەت و ئايدلۆژىيا من رازىين، بەرۆفاژى ھىن دى ب تۆندترين شېۋە ھىنە ئەشكەنجه دان و ژناقېرن. تەوهرى دووى: جىنۆسايدا بايلۆژى

دروستكرنا ئاستەنگان لېر گرۆپەكى مروفان ژبۇ پېشكەفتن و زېدەبوونى ۋەك قەدەغەكرنا زارۆكبوون و زېدەبوونى، ژ ئىك جوداكرنا زەلام و ئافرەتان، دابەشكرن و ژ ئىكشەكرنا ئەندامىن خىزانى بۇ ماۋەيەكى دېرژ، ھەرۋەسا نەزۆككرن و خەساندنا زەلامان و ژبەربنا زارۆكان، تېكدانا ئاسايى يا زېدەبوونا مروفان و ھىلانا بتى يا زەگەزان (بارزانى، ۲۰۱۶، ۳۲؛ عبدالعزىز، ۲۰۰۵، ۲۳)، واتە ئەنجامدەرىن فى جۆرى جىنۆسايدى ئاستەنگان دىخنە بەر زېدەبوون و ۋەراركرنا نەتەۋەبەكى يان گرۆپەكى مروفان، ئارمانجا سەرەكى ژناقېرن و نەھىلانا جىلى پاشەرۆژى يى وى مللەتى يان رەگەزى يە. ئەف جۆرى ھىرشى و ژناقېرى ب دژى بارزانى ل تەباخا ۱۹۸۳ ژلايى حكومەتە عىراقى فە ھاتبو ئەنجامدان، دقې كىرارى دا ھىزىن حكومەتە عىراقى رابىوون ب جوداكرنا زەلامان و ھەمى ل كومەلگەھىن زۆرەملى ل قۆشتەپە، ھەرىرو بەكرى ئاكنجىكربوون ژماران وان دگەھشتە ۸۰۰۰ ھزار كەسان. ھەرۋەسا حكومەتە عىراقى ئەف جۆرى ھىرشى ب دژى كوردان ل ئەنزالا ۱۹۸۸ دژى نەتەۋەيى كورد ئەنجام دابوو، ب بېرارا حكومەتە ھىزىن عىراقى رابىوون ب جوداكرنا زەلامان ژ ئافرەتان ھەرۋەسا دويركرنا زارۆكان ژ دەيك و بابان و پىشتى ھىنگى ژ دەيكىن وان (دزەيى، ۲۰۰۱، ۴۴-۴۵).

لژىر رووناھيا ئەقا ل سەرى ھاتىە روونكرن دىار دبىت جىنۆسايدا بايلۆژى دەيتتە بكارئىنان ژبۇ دروستكرنا ئاستەنگان دىرېكا پېشكەفتن و زېدەبوون، ھەرۋەسا لژىر مەبەست و بەھانەين جۆرۋوچۇرقە دەيتتە ئەنجام دان، بۇ ئموونە، ل سەردەمى شەرى دووى يى جىھانى (۱۹۳۹-۱۹۴۵) لژىر دروېشمى پاراستن و پىرۆزىيا تۆخمى ئارى، جىنۆسايدا بايلۆژى ب دژى جوھى و قەرەجان ئەنجام دابوو، ئارمانجا وى ژقى كىرارى ژناقېرنا تۆخمى جوھيان بوو، چونكى نازىيا ۋەسا ھزر كىرېو جوھيان خىانەت ل ئەلمانىا كىرېو و سىخۆرى ب دژى ئەلمانىان بۇ ھەقپەيمانان كىر بوو. ھەرۋەسا ل سالىن ۱۹۹۲-۱۹۹۵ ھىزىن سىريان ل (ھىزەگۆقىنيا) و ھەپىما (كۆسۆقۇ) ئەف جۆرى قىركرنى ئەنجام دابوو، دەست دىرېژى كىر بوو سەر ئەفرەتان و زۆرىلىكر بوو دا زۆركىن سىرى بىننە دونىايى (Hoare, ۲۰۱۴, ۵۱۶; Sells, ۱۹۹۶). ھەرۋەسا لدەمى ئەنجامدانا ھەۋىن ئەنزالان بدژى كوردان حكومەتە عىراقى ئەف جۆرى جىنۆسايدى پەيرەوكىرېو، رابىوو ب گرتنا دانعەمر، زارۆك، گەنجان و ژ دويركرنا دەيكان ژ زارۆكان و دابەشكرنا ئافرەتىن كورد ل سەر ۋەلاتىن عەرەبى. بىكورتى دىشېن بېژىن جىنۆسايدا بايلۆژى واتە نەھىلانا ۋەراركرن و پېشكەچوونا نەتەۋە و رەگەزەكى دىاركىرى ب ھەر شىۋازەكى يە (دزەيى، ۲۰۰۱، ۴۵). ئەف جۆرى جىنۆسايدى دېرگەيا (۴) يا بەندى (۲) يا رېكەفتنامەيا جىنۆسايدى ئامازە پېھاتىە دان و ب چوارەمىن جۆرى جىنۆسايدى دەيتتە دانان، ب پامار ۋەستاندنا زۆربوون و ژدايكبوونى دناق ئەندامىن گرۆپەكى ئامانجىرى دا، ئارمانجا سەرەكى ژى كىمكرنا ژمارا وى گرۆپى يە، دىشېن داىە ئەف جۆرە ب خەساندنا نىرېنەيان و ژ كارئىخستنا ئەندامى زاۋزىي يى مىنى نە (حسین، ۲۰۱۷، ۴۰).

رېگرتن دىرېكا زۆربوونا زاۋزى يان سنۆرداركرنا زارۆكبوونى دناق گرۆپى ھاتىە ئارمانجىكرن، ژبەربنا زاۋرک،



نەزۆكىكرن، جوداكرنا نېرىنەن پىنگەھشتى ژ مېنەين پىنگەھشتى، قەدەغەكرنا پىكئىنانا خىزانى (حسین، ۲۰۱۷، ۴۰). لىدۆيف بوو جونا قەكۆلەرى ئارمانجا سەرەكى ژ قى جورى جىنۆسايدى ژناقېرن يان لاوازكرنا گرۆپەكى مرۆفایە، پترىا جوجارن دەستەلاتدار قى جورى جىنۆسايدى ب دژى گرۆپى بكار دىنت يى دناق دەولەتەكى دا داخوازا مافىن خو ب شىۋەيەك يەكسان دكەن، وەك نمونە كورد دناق دەولەتتېن پۆژھەلاتا نافىن ب تايەتقى ل ئىران. تۆركيا، عىراق و سۆريا داخوازا مافىن خو ب شىۋەيەك يەكسان و دىموكراسى دكەن، بەرۆقازى داخوازيىن وان حكومەتتېن فان وەلاتان بەردەوام پەنابريە بەر بكارئىنانا ژناقېرنا كوردان بركا ژ ئىك جوداكرنا نىر و ميان، ب تايەتقى حكومەتا عىراقى ل سەردەمى ئەنفالان ئەف سىاسەتە ب دژى كوردان پەيرەودكر.

تەۋەرى سىن: جىنۆسايدا ژناقېرنا كەلتۆرى نەتەۋەيى

قەدەغەكرنا زمانى، رەۋشەنبرى، نەھىلان و ژناقېرنا مېژوو، پەيوەندىين كومەلايەتقى، كەلتۆرى نەتەۋەيى، ھەستى ئىكگرتن، ئايىنى و شارستانى يى كۆمەلا ھندەك مرۆقتىن دياركرى، ھەرەسا رووخاندنا جھىن دىرۆكى، ژناقېرنا ئەدەب، ھۆنەر، دابوونەرىت، كەلەپۆر، راگواھاستن و برنا زارۆكان بۆ ناق كۆمەلگەھەك جىاواز و نەنىاس، ئەرد، كەش و ھەۋايەكى جىاواز ژلايىن زمان، دىرۆك، دابوونەرىت و ژىنگە و شوپنەۋارىن جودا، ئەف چەندە دىتە ئەگەرى ھندى زمانى دەيكى يى ب ناسنامەييا نەتەۋەيى دەپتە ھژمارتن بھىتە ژناقېرن، مېشكى وان ب كەلتۆر، رەۋشەنبرى و مېژووييا وئ كۆمەلگەھا لىھاتىنە ئاكنجىكرن بھىتە گرېدان و ل سەر قى بنەمايى پەروەردە بكەن، ب رەۋشەنبرىت، ئايىن و بىروباۋەرىن وئ كۆمەلگەھى پەروەردە بكەت (بارزانى، ۲۰۱۶، ۳۲؛ عبدالعزىز، ۲۰۰۵، ۲۳).

ئارمانجا سەرەكى ژ قى جورى جىنۆسايدى نەھىلانا تايەتمەندىن نەتەۋەيى و نەھىلانا ئىكگرتنا ھەفبەش دناقېرنا خەلكى دا. ھەرەسا رووخاندنا شوپنەۋارىن كەفن وەك رووخاندنا ھىما، پەيكەر، شكەفت، تەخ، بازار، مزگەفت، كەنىسە، كانى و ھەمى شوپنەۋارىن پاشماۋوۋەين كەفن و بەرھەمى دەستىن وى خەلكى، ئەف ھىمپاين نىاسىنا وئ دەفەرى و نىشانىن ئىكگرتنا دىرۆكى وى جفاكى نە، ھەرەسا كەلتۆر لايەنى روھى و مەنەۋى بخۆفە دگرىت، چونكى رەۋشەنبرى، بىروباۋەر و ئايىنى بخۆفە دگرىت، ئەف جورە جىنۆسايدە ب پىزەيەكا زۆر دناق جىھانى دا و ب تايەتقى ل پۆژھەلاتا نافىن ب دژى كوردان ھاتىە پەيرەوكرن وەك سەپاندنا زمانى عەرەبى، فارسى و تۆركى ل سەر دەفەرىن كوردنشىن و بزاقىن زۆر ژلايى فان دەولەتانقە بۆ ژناقېرنا ناسنامە و زمانى كوردى ھاتىنە ئەنجام دان (دەزى، ۲۰۰۱، ۴۴). لىدۆيف بەلگەنامەيەك ھەۋالىگىرىيا ئەمىرىكا پىشتى ژناقېرنا شۆرەشا ئەيلۆلى ل ئادارا سالا ۱۹۷۵، حكومەتا عىراقى راستەوخو بەرنامى خواندنا قۆتابخانەيان ل كوردستانى كىرېو بۆ زمانى عەرەبى و نافىن عەرەبى دانابوو سەر حويندنگەھان و ناقى باژىرىن كوردى ژلايى رژىمىن ئىران، عىراق، تۆركيا و سۆريا قە ھاتنە گھورىن، ژ دەرتەنجامى قى سىاسەت ل تىرمەھا ۱۹۷۵ پتر ژ ۳۰۰۰ ھزار كوردان ئاۋەرايى ئىرانى بوون (March ۱۹۷۵ ۲۳, ۱۲۳۲Z, ۰۷۵۷-D۷۵۰۱۰۱).

ھەرەسا ئەو پەرتووك و ژىدەر ل قۆتابخانە ۋەزگەھىن فېركرنى قەدەغەكرن يىن تىدا بەھسى رەگەزى كورد و پۆلى كوردان يى شارستانى دكەن. لجهى وان بەرنامىن خواندنا فارسى، تۆركى، عەرەبى دانابوون، ئارمانجا سەرەكى يا وان ئەو بۆ جىلى پاشەرۆژى يى كوردان دىرۆك و كەلتۆرى خو ژبىر بكەت و لىدۆيف ئايدۆلۆژىيا وان بھىنە پەروەردەكرن، ھەرەسا حكومەتتېن ئىران، سۆريا، تۆركيا و عىراق بقى چەندى ژى نەراۋەستىان رابوون ب رووخاندنا گوندىن كوردان و قەگواھاستنا كوردان بۆ باژىر و جھىن كونترۆلا وان ل سەر زال، ئەف چەندە بۆ



ئەگەر ئۇ ئافچوونا ژىدەرېن زۆر زەنگىن يىن نەتە وهىي، چونكى دابوونەرېت، كەلتۆرى جفاكى، فلکۆر، ئەدەب ب هەمى رەنگان نەھاتبوو نقيسېن هەروەسا پەيوەندىيىن جفاكى ھاتنە ژنافېرن، هەروەسا ب ھزارا مزگەفت، تەكيا و جھېن ئايىنى ھاتنە ژنافېرن و دىرۆكا گەلەك ژ وان زۆرا كەفن بوون(گۆل، ۲۰۰۵، ۲۲).

ئەف جۆرى جىنۆسايدى دېرگەيا (۳) يا بەندى (۲) ژ رېكەفتنامەيا جىنۆسايدى نامازە پېھاتىە دان و ب جۆرى سىي يى ئەنجامدانا جىنۆسايدى ھاتىە سالۆخت دان، ئىسختا ئەندامىن گرۆپەكې، رەگەز، نەژاد و ئايىنى دناف كاودانەكې سەخت و ئالۆز دا ب مەبەستا ژنافېرنا بەشەكې يان ھەمىن(حسېن، ۲۰۱۷، ۴۸). لدۆيف ھزروبېرىن فەكۆلەرى ئەف جۆرى جىنۆسايدى ھەر ژ فەگوھاستنا زۆرە مى يا ئەندامىن گرۆپى ژ ناف مال و ئەردى وان بۆ دەفەرەك سەخت و دوير ژ پېشھات و ژىدەرېن ژيانى، پەنابەرکرن، برسېكرنا ئەندامىن گرۆپى، ژنافېرنا ژىدەرېن ژيانى يىن پۆژانە سۆتتا رەزۆ و بېستان، تالانكرنا مال، داھات، گيانەوهر و دەغل و دانى، بقى چەندى ئەندامىن گرۆپى دناف ژيانەك سەخت و دژۆردا دژىن و دبىتە ئەگەرئ رويدانا كارەسات و جىنۆسايدى و ژنافېرنا بەشەك يان ھەمى نەتە وهىي ھاتىە ئامانجكرن. ژلابەكې دىفە ئەو حكومەتا دەستھەلاتى دكەت دقېت كەلتۆرى رەگەزى خۆ (نەتە وهىي خۆ) ل سەر وى نەتە وهىي ب سەپىنت يى ب دژى دەستھەلاتا وئ رادبىت، بۆ وئە حكومەتېن عېراق، ئيران و تۆركيا بەردەوام ئەف جۆرى جىنۆسايدى بدژى كوردان بكارئىنايە و قيايە كەلتۆرىن خۆ ل سەر كوردان ب سەپىن.

تەوهرى چوارى: جىنۆسايدا ئابۆرى

دشيان دايە ئەفى جۆرى ب رەنگەكې دى واتە (رووخاندنا ئابۆرى) بناق بکەين، ژبەرکۆ ئەف جۆرى جىنۆسايدى گرنگېرىن كەرتى ژيارى بخۆفە دگرېت و دبىتە ئەگەرئ وئرانكرنا سامان، سړۆشت، بەرھەمېن دەفەران، تالانكرن و ژنافېرنا مال و بەرھەمېن خەلكى يە، ھەروەسا ژ كەل و پەلېن مالى، پەنچەر تا پەز و بزنان و پىدقېيىن ژيانى، ھەروەسا دورپېچا ئابۆر ب مەبەستا برسېكرنا خەلكى، ئەف چەندە ھەمى دبنە ئەگەرئ ژنافېرنا مرۆفى، ژبلى ھندى رېژا مرنى ژبەرئەبوونا خوارنا پىدقى، پىدقېيىن نوژدارى و زىدەبوونا نەخۆشيان. ھەروەسا دبىتە ئەگەرئ كوچكرنا بەردەوام و دبىتە ئەگەرئ فالابوونا جھى دېرىن و پەسەن خەلكى، ئەف چەندە گەلەك جاران دبىتە ئەگەرئ بى باكرن، ژ دەست دانا دابوونەرېتېن كۆمەلايەتى و ژنافېرنا كەلەپۆرى نەتە وهىي، ھەروەسا بكارئىنانا چەك كىمايى و گازا ژەھراوى ئەف چەندە جىنۆسايدى دئىختە دناف مرۆف و ھەمى گيانەوهران دا، ئەف جۆرى جىنۆسايدى دبىتە ئەگەرئ ژنافچوونا ئابۆرى، وئرانكرنا دەفەرېن ئابۆرى و رووخاندنا كەرتى ئابۆرى، ئەف چەندە دبىتە ئەگەرئ رويدانا تاوانا ئىكۆسايد (Ecocide) واتە وئرانكرنا ئابۆرى. دەرئەنجامىن وئ ب جىنۆسايدا گشتى دەپتە سالۆخت دان، چونكى ژفەرئىژا ئەفى چەندى ژىنگە دەپتە ژنافېرن، لدۆيف ياساين ئىقئدەولەتى ب تاوانەك ئىقئدەولەتى يا سەربەخۆ ھاتىە دياركرن و ياساين ئىقئدەولەتى بايەخەك زۆر گرنكى پىددايە(گۆل، ۲۰۰۷، ۲۰-۲۱؛ بارزاني، ۲۰۱۶، ۳۲؛ عبدالعزيز، ۲۰۰۵، ۲۳).

برسېكرن و وئرانكرنا ژىدەرېن ژيانا ھەر گرۆپەك مرۆفان دبىتە ئەگەرئ ژنافچوون، سەپادنا دورپېچا ئابۆرى، رېگرتنا بەرھەمئىنانا خوارنى، ئەنجامەك ترسناك بۆ سەر ژيانا خەلكى ھەيە. ئەف چەندە د بەندى (۱۴) يى رېكەفتنامەيا (جنىف) يا ساللا ۱۹۴۴ ھاتىە قەدەغەكرن(محەممەد، ۲۰۱۲، ۲۲) چونكى جىنۆسايد كرنا ئابۆرى دبىتە ئەگەرئ كوشتنا گيانى ئابۆرى يى نەتە وهىي، ژ ئەنجامى ئەفى چەندى برسېكرن و فەگوھاستنا وەلاتى دەپتە



پېش، لەۋرا ھندەك شارەزا ب (وێرانكرنا ئابۆرى) دەنە نياسىن، چونكى دىتە ئەگەرئ وێرانكرنا سامان و پىدقېين ژيانى و سەپاندنا ئابۆرى، ئەف چەندە دىتە فاكتهرئ راستەوخۆ يىن ژناقېرنا نەتەۋەيى، ھەرۋەسا خەلك دەيتە پالداڭ جەيىن باب و باپىرىن خۆ بھيلن، ژئەنجامى ئەقى چەندى دابوونەرئيتىن جفاكى، كەلتۆرى دەيتە ژ دەست دان، بقى چەندى خەلك دناقخۆدا تووشى بىن ھىقى و ترسى دىن و بەردەۋان تاۋانبارىن شەرى يىن لەبەر چاف و ھزرىن وان (دەزىي، ۲۰۰۱، ۴۸؛ گۆل، ۲۰۰۵، ۲۴-۲۵).

دناقېەرا سالىن ۱۹۳۲-۱۹۳۳ئ، سىياسەتمەدار و سەركردى پۆسى (جۆزىف ستالىنى ۱۹۵۳-۱۸۷۸) پلانەك ژبۆ برسېكرنا خەلكى ئۆكرانىا داناۋو، ئەقى پلانى نەبتنى پەيوەندى ب ئارىشەيا ئابۆرى قە ھەبوو، ھەرۋەسا پەيوەندى ب وان گوهورىنىن ئابۆرى قە ئەويىن ل ئىكەتتيا سۆقىيەتى دا رويداين ھەبوون، ئارمانجا سەرەكى يا سالتىنى ژناقېرنا خەلكى ئۆكرانىا ئەويىن داخووا سەربەخۆ بوونى دكر بووو، ژقەرئىژا ئەقى پلانا برسېكرنى دا ۷ مىيۆن ئۆكرانىا مەبوون، ل سالا ۱۹۸۸ لژنەيا رىكخراۋا نەتەۋەين ئىكگرتى بۆ ئۆكرانىا دابوو دياركرن ئەۋا ل سالا ۱۹۳۳ ل ئۆكرانىا ھاتىە رويدان جىنۆسايد بوو. (Tottle, ۱۹۸۷; Lemkin & IrvinErickson, ۲۰۱۴; Mace, ۲۰۰۴, ۴۰۷, ۴۱۵).

پشتى ژناقچوونا شۆرەشا ئەيلۆلى ل سالا ۱۹۷۵ ھكۆومەتا عىراقى ئەف جۆرى جىنۆسايدى واتە جىنۆسايدا ئابۆرى پەيرەودكر وتا سالىن ۱۹۸۰ى بەردەۋام بوو دگەل درويپچا ئابۆر بەردەۋام بەرى چەكى ھىزىن عىراقى ل دەقەرئىن ئازادكرى و دەستى پىشمەرگەى دابوون، ھەمى پىدقېين ژيارى ل خەلكى قەدەغەكر بوون، درويپچا ئابۆرى پۆلەكى گرىنگ د لاۋازبوون و كىمبوونا چالاككىن ئابۆرى و چاندنى يىن خەلكى كوردستانى دا ھەبوو، چونكى لقى دەمى بربرا پشتا ئابۆرى كوردستانى ب چاندنى دەتە بەستن، ھكۆومەتا عىراقى ژبۆ بدەستقەئىنانا ئارمانجىن خۆ يىن جىنۆسايدا ئابۆرى چەندىن برىار ۋەك برىارا ژمارە (۲۸/۴۰۰۸) يا ل ۲۰ حوزەيرانا ۱۹۸۷ئ يا ژلايى رىكخراۋا باكۆرى يا پارتا بەعس قە ھاتىە دەركر دەركر بوون دقى برىارى دا ھاتبوو دياركرن» ھاتن و چوون بۆ دەقەرئىن قەدەغە، خودانكرنا گىانەۋەران، چاندن و ھەركارەكى بەرھەمئىنانى ل دەقەرئى قەدەغەكر بوو، ھەرۋەسا دابۆ دياركرن پىدقېيە دام و دەزگەھىن ھكۆومى ب رژدى ئەقى برىارى جىبەجىبەكەن، بەرۆقازى دى ئەۋ بەرامبەرى ياساين بەرپرس بن (دەزىي، ۲۰۰۱، ۴۸).

ھەژى يە بىزىن جىنۆسايدا ئابۆرى ب چەندىن رىك و ستراتىژيان دەيتە ئەنجام دان، دقى بىاقى دا ھكۆومەتا عىراقى ئەف جۆرى جىنۆسايدى بقى رەنگى ب دژى كوردان پەيرەوكر بوو:

سەپاندنا درويپچا ئابۆرى ل سەر كوردستانى ب گشتى و دەقەرئىن دىن كونترۆلا پىشمەرگەيىقە ب تايىەتى، مین كرنا پترى ئەردىن چاندنى، ب تايىەتى لدەقەرئىن چىايى (دەزىي، ۲۰۰۱، ۴۸).

لدۆيىف راپۆرتىن ھكۆومەتا عىراقى ھىزىن عىراقى نىزىكى ۱۴ مىيۇنا مینا ل كوردستانى چاند دبوون، ۷۶۲ گوند ل خەلكى كوردستانى قەدەغەكر بوون، لەۋرا دى بىنن قۆربانىيىن مینان ل كوردستانى ژ ۱۱ ھزار كەسان بۆرى بوو، رىكخراۋا ھووشدارىيا مینان (MAG) (The Mines Advisory Group -MAG, ۱۹۸۹) يا بەرىتانى ئەۋا ل كوردستانى كار بۆ تەقاندن و پارنا مینان دكر، دراپۆرتەك خۆ يا سالا ۱۹۹۱ دا بۆ دياركرن ژمارا كوشتى و برىندارىن مینان ل كوردستان دگەھشتە (۷۸۳۸) و (۲۰۶۱) ژ وان زارۆك بوون.

سۆتن و برىنا رىژەكا بەرچاف يا دار و بار، زەقېين چاندنى و ئەرد ب گازى ژەھرە كر بوون.

نەھىلان و خرابكرنا ژىدەرئىن ئاقى

ئىخستنا فشاران ل سەر جۆتياران دابچن دناق ھىزىن سەربازى دا ۋەك سۆپايى مللى و جاشايەتى ب تايىەتى ل



سەردەمىن شەران دا ۋەك شەرى عىراق و ئىرانى ۱۹۸۰-۱۹۸۸ (دەزىي، ۲۰۰۱، ۴۹).

لدۆيىف بووجونا قەكۆلەرى ديار دبىت ب چەندىن شىۋازان خەلك ھاتىبە جىنۆسايد كرن و پترىا شىۋازىن جىنۆسايدى ژلايى عىراقى قە ب دژى كوردان ھاتىبە پەيرەۋكرن، بقى چەندى حكومەتا عىراقى رىژەكا زۆر ژىرخانىا ئابۇرى كوردستانى ژنافىر و ئە ف چەندە بۇ ئەگەرى ھندى ئىدى ژلايى ئابۇرى قە كوردستان لاوازييت و خەلكى وى بۇ ماۋەيەكى درىژ نەشيا پىدقپىن خۇ داينىن بكەن.

تەۋەرى پىنچى: جىنۆسايدا ياساى

دقى جۆرى جىنۆسايدى دا ياسا دبىتە ئامرازەك بۇ دەستھەلاتداران ژبۇ ژنافىرنا مللەتان، چونكى ئەنجومەنى برىارا جىنۆسايد كرنى دەت ھەر ئەو ئەنجومەنە يى برىارا ياسا و گوھورىنا دەستھەلات دەت، دگەل ھندى دا ھەر ئەو ئەنجومەنە يى سىياسەتا دەولەتى و ئاسايشا نەتەۋەيى دروست دكەت، واتە لدۆيىف قى چەندى ياسا چوو پۇلى دجىبەجىكرنى دا نابىنت (حەسەن، ۲۰۰۷، ۲۳). لدۆيىف تىگەھشتنا ياساين خۇ دەولەت سەرەدەرىي دگەل خەلكى دكەت و دەن ديار كرن ياسا يا دەستى وان دا و وان چەوا بقىت دى بكارىنن. دقى چوارچوۋقى دا ل كانوونا ئىكى يا سالا ۱۹۳۷ ھىزىن يابانى باژىرى (ناكىنىگ) كونترول كر وراستەخۇ ياساين يابانى ل سەر خەلكى وى سەپاندىن داخاۋا تەسلىمى بوونا خەلكى ب شىۋەيەك راستەخۇ كر بو، لدەمى خەلكى داخاۋا يىن ھىزىن يابانى جىبەجىكەرنى دەست ب كوشتنا خەلكى كر بو، ئارمانج ژقى چەندى جىبەجىكرنا ياساين يابانى بو، دئەنجام دا كوشتارەك بناقى (كوشتارا ناكىنگ - رەفاندنا ناكىنگيان ئەنجام دابوو (Shudo, ۲۰۰۵; Shen, ۲۰۱۱, ۶۶۱-۶۶۸). ل سالىن ۱۹۸۰ ئ دا سەرۆكى بەرى عىراقى عىراقى (صدام حسىنى ۱۹۳۶-۲۰۰۳) راگەھاندبوو» ياسا يا دەستى مەدا و مە چەوا بقىت دى ۋەسا بكارىنن» (حەسەن، ۲۰۰۷، ۲۳).

لقىرى دىن جىنۆسايدا ياساى ۋەك ژىدەرەك سەرەكى بۇ ھەمى جۆرىن دى يىن جىنۆسايدى دانىن، لدەمى ياسا ژلايى دەستھەلاتانقە دەيتە دارشتن بىننى بەرژەۋەندى و ئارمانجىن خۇ ددانانە بەرچاڧ و چوو جۆرە ياساىەك گونجايى بۇ كىم نەتەۋە و ھەژاران نابىن، ئەف چەندە دبىتە ئەگەرى ھندى لدۆيىف ھەز، ئارمانج و ئارەزۆيىن خۇ وان ياساين بكارىنن، ژبەر ھندى ل سالا ۱۹۷۰ حكومەتا عىراقى جۆرە سىياسەتەك ياساى لدويىف دەستۆرى خۇ بۇ جىنۆسايدكرنا كوردان بكاردئىنا چوو دان پىدان ب كورد و كىم نەتەۋەيان نەدكرن، سەرەراى ھندى لقى دەمى بەسىا د راگەھاندئىن خۇ د دا دياركرن عىراق دەولەتەك دىموكراسى يا مللى يە و خودان سەرەۋەرى يە، ئارمانجا وى دەولەتەك عەرەبى يا ئىكگرى و دەولەتەك سۆشالىستى يە. ھەرەسا بەردەوام ددا دياركرن كورد و عەرەب پىكھاتىن سەرەكى يىن عىراقى نە، دگەل ھندىدا چوو جاران مافىن كوردان بەرچاڧ نەدكرن، بەردەوام داكوكى لەندى دكر عىراق بەشەك ژ نەتەۋەيى عەرەب واتە كورد و كىم نەتەۋەيىن دى بەشەكن ژ نەتەۋەيى عەرەب. ژبەر ھندى بەردەوام عىراقى بنەماين رىكخراۋا نەتەۋەيىن ئىكگرى و مافىن مرققى بن پىدكرن (دەزىي، ۲۰۰۱، ۵۰).

ئەف جۆرى تاۋانى لدۆيىف برگا ۱ يا بەندى دوۋى يا رىكەفتنامەيا جىنۆسايدى ب ئىكەمىن شىۋازى تاۋانا جىنۆسايدى و مەترسىدارترىن جۆر دەيتە ھژمارتن. چونكى راستەخۇ مافى مرققى دەيتە بنپىكرن، مافى ژيانى د بەندى (۳) يا راگەھاندنا مافى مرققى و بەندى (۶) يى رىكەفتنامەيا مافىن سىياسى و شارستانى بۇ ھەمى مرققان پاراستىيە. بى ھەبوونا چوو جۆرە جوداھىيەك نەتەۋەيى، نەژادى، پەگەزى، ئايىنى، رىبازا ئايىنى،



كومه لايه تي، رهوشه نىبرى و سياسى (حسین، ۲۰۱۷، ۴۷).

لدویف هزروربیرین فەكۆلەرى كوشتنا ئەندامین گروپەكئی ب هەر شیوازهكئی یاسایی بهیته ئەنجام دان، كوشتنا راسته وخۆ، سیداره دان، گۆله بارانكرن بكارئینانا بۆمبیین ئۆتۆنۆمی، بكارئینانا چهكئی ژههراوی، قۆتان، كارەب دان....هتدتر، لقیړئ چوو جوداهى دنابقههرا تاوانا دا نینه، ئەگەر تاوان ب دژی گروپهكئی چ هه می زهلام یان ژن، زارۆك، دانعه مر پیکفه بهیته ئەنجام دان، ئەگەر تاوان هه می گروپی یان بهشهكئی بگریت لدویف بنه مایی ناگریت، یا گرنگ نارمانج و بههانهین ئانجامدانا وی تاوانئ نه. چونكى نارمانجا تاوانبارى یا سهههكى ژناقبرنا هه می یان بهشهك ژ گروپهك نه ته وهیى، پهگهزى، ئایینی و نهژادى یه.

تهوهړئ شهش : جینۆساید ئایینی

ئایینی پۆلهكئی گرنگ د دپاراستن و بهیز بوونا دهستههلاتان دا هه بوویه، لهورا دهستههلاتدارن بهردهوام په نابریه بهر بكارئینانا ئایینی بۆ ترساندنا خهلكئ و راكیشانا ههستئ خهلكئ بۆ دهستههلاتا خو، پتريا جارن دهستههلاتداران خو ب (نۆینه رین خوډئ) داینه دیاركرن، ئەف هزره پتر ل سهردهمیین ناڤین دا ل ئه ورپا و جیهانئ بهلاقبوو، ههروهسا دهستههلاتداران وهسا دابوو دیاركرن، ههه كهسهكئی لدویف پرهنسیپ و یاساین وان نه چیت ئه و گونه كاره، چونكى خوډئ ئەف فهره مانه یین بۆ وان فریکرین و پیدقییه لسهه خهلكئ جئ بهجیبكهه (Shen ; ۲۰۰۸, Kiernan, Shen ; ۲۰۱۱, ۶۶۱-۶۶۸).

بشئ چهنډئ ترس لدهف خهلكئ پهیدا دبوو و نهچار دبوون لدویف وان یاسایان بچن یین دهستههلاتدار و كه نیهه یان بچن، ئەگەر لدویف نه چوبان بناڤئ ئایینی ب تۆندی سزادان، ههردهمئ ئایینی پۆلهكئی گرنگ دژيانا نه ته وهیى دا گئرا، هیزا كه نیهسئ ژ گهلهك لایناقه دهاتهه سانسۆركرن و سنۆرداركرن، ئایین ب شیوهیهك بهردهوام بوویه ئالاقهك سیاسى بۆ پاراستنا دهستههلاتا خو. لدهمئ ل سالآ ۶۱۲ پ.ز بابلیان كۆمكۆژییهك ب دژی ئاشوریان ئەنجام دابوو، ژفه ریزا ئەفئ چهنډئ باژیرئ مووسل ب تهماممى وئرانكر بوو، پشتى ۲۰۰ سالان سههركردئ یۆنانى (زهینه فۆن ۴۲۷-۳۳۵ پ.ز) دناڤ فئ باژیرى دا دهه رابوو باوه رنه كریبوو پۆژهك ژ پۆژان ئەف باژیره ئاڤا بوو. دهه مان دهه دا، ل سالآ ۵۸۶ پ.ز پاشایئ بابلیان پاشایه تیا ئیسرائیلیان ل فلستین ژناقبر، ژمارهك گرتن و پاشى بهرهف باژیرئ (ئۆر) رهوانه كرىبوون (دزه یى، ۲۰۰۱، ۵۳؛ سوړمئ، ۲۰۰۶، ۳۲).

ل سهردهمئ مهغولى و ئوسمانیا پتر جینۆساید ئایینی هاتیه بكارئینان، گهلهك جارن فهتویین ئایینی ژلایئ دهوله تا ئوسمانى ب دژی مهزهه یین دى یین دناڤ دهوله تا ئوسمانى دا هاتیبوون دان، ب تاییه تی ب دژی ئیزدییان، ژ فهریزا ئەفئ چهنډین ب هزاران ئیزدى هاتبوون كوشتن و ژناقبرن، و ههه دوو دهوله تان ریزهیهكا دیارا مللهت و گروپیین نه ته وهیى ژناقبرینه و ل سالآ ۱۸۹۸ هیزین ئەمريكا چوینه دناڤ فلپین دا ل باشۆرئ رۆژهه لاتئ ئاسیا، لقی ده می دا نۆینه رئ ئەمريكا راگه هاندبوو» خوډئ فهرمانا ل ئەمريكا كرى فلپین ب ئەمريكا فه گریدهت و ئەم یین هاتین ئەفئ فهرمانئ جیبه جیبكهه»، ل ژیر فئ درویشمى هیزین ئەمريكا كهفتهه دناڤ فلپین دا و وهك وان فیا سههه دهه رى دگه ل كرىبوون (Tyrrell, ۲۰۰۸, ۵۳۹-۵۷۱).

ژلایهكئ دیغه ل باژیرئ (لۆكسمبورگ) زارۆكین دسهه رژی ۱۸ سالیئ دا بریكا یاسایا ئایینی دهاتهه پاراستن، ئەگەر فیا با ئایدۆلۆژیا خو یا ئایینی ب گوهورن ژبو ئەندامبوونا دریکخراوین گهنجین نازى دا، ژلایهكئ دیغه د دهوله تا سههه ره خو یا (كرواتیا) دا كه نیههك ئارسۆدۆكسى لژیړ دهستههلاتداریا ئەلمانیاڤه بۆ سربیان هاتبوو دروستكرن، نارمانجا سههه كى ژفئ چهنډئ ژناقبرنا هیز و په یوه نډیین به تریاكان ل بلگراد بوون،



ھەرۋەسا دورستكرنا ئاستەنگ و تۆندتېژىيان بو دناقبەرا پۆلەندى و جوھيان دا، دەستكەفتېن كەنيسەيا پۆلەندى ھاتنە ژناقېرن و زانا ھاتبوون ئاگەھداركرن بەردەوام داکوكى ل سەر ژناقېرن رەگەزېن خودان مەزھەبېن جودا بکەن(Lemkin, ۱۹۴۵).

ھەرۋەسا ل سالىن ۱۹۷۸-۱۹۷۹ شۆرەشا ئىسلامى ل ئىرانى رويدايى و سەرکەفتن بدەستقەئىناى، سەرکردايەتيا رزگاربخوازا نەتەوايەتيا كوردى ل پۆژھەلاتى كوردستانى بزاڤكربوو دانووستاندنا دگەل دەستھەلاتا نۆى يا ئىرانى ژبۆ بدەستقەئىنانا مافىن خۆ يىن نەتەۋەيى دچوارچووڤى ئىرانەك ديموكراسى دا بکەن، درويشمىن كوردان «نەسەربەخۆى، ئازادى، كۆمارا ئىسلامى و نە حكومەتەك تىكەلى ئايىنى بوو، بەرۇفاژى دەولەتەك سىكۆلارى و دژى ستەمكرنا نەتەۋەيان بوو»، دەستھەلاتدارىيا ئىرانى ب «نەخىر» بەرسقا درويشمىن بزاڤا نەتەۋەيايەتيا كوردى دابوو، دابوو دياركرن ئەف درويشمە ب دژى ئايىنى ئىسلامى نە و دى بنە ئەگەرئى دابەشكرنا ئىرانى ل سەر دوو چەقان، دى تووڤى دووبارەك ل ئىرانى ھىتە بەلاڤكرن(فەرامەرزى، ۲۰۱۹؛ نەجارى، ۲۰۱۶؛ زەمەند، ۲۰۱۶).

ئەف درويشمە بوونە ئەگەرئى ھندى (روح اللە خومەينى ۱۹۰۲-۱۹۸۹) سەرکردايەتيا كوردى ب «سەرداجوۋىن ئايىنى» سالۆخت بەدەت و بىرئارا شەرئى پىرۆز «فەتوا جىھادى» ب دژى كوردان دابوو، بۆ دووماھى ئىنانا مەترسىيان و گرتنا كوردستانى، خومەينى بىرئارا دابوو نۆينەرئى خۆ «سادق خالخالى» ۋەك حاكىمى شەرىى يى خۆ فېڤىكەتن دەفەرېن كوردنشىن بۆ دادگەھكرنا خەلكى، ئەف فەتوايا خومەينى ب «فتوا ۲۸ گلاڤىژا ۱۳۵۸» دىرۆكا كوردىن پۆژھەلاتى كوردستانى دەھىتە نىاسىن(حەقى، ۲۰۱۴؛ بەھرامى، ۲۰۱۸؛ فەلاح، ۱۳۹۰). دقئى بىرئارى دا خومەينى حەلالكرنا مالى و سامان و خوينا كوردان راگەھاندبوو، بقتى چەندى بەزاران ھىزېن ئىرانى بەشدارى دقئى جىھادى كر بوو، ئارمانجا وان ژقتى چەندى چوونا بەھشتى و بدەستقەئىنان دەستكەفتان بوو(سازمانى خەباتى كوردستانى ئىران، ۲۸ گەلاۋىژى ۱۴۰۰).

ھىزېن ئىرانى ب ھەمى جۆرېن چەكى بەرەف كوردستانى قە ھاتبوون، دەھمان دەم دا نۆينەرئى خومەينى گەھشتە دەفەرېن كوردى و بىرئارا سىدارەدان ھزاران كەسېن بى گونەھ دابوو، بۆ وېنە ۱۲ مرۆڤ ل باژىرى «پاۋە» سىدارەدەت، ھەرۋەسا پۆژھەكى پىشتى ھىنگى ۷ ھەڤولەتايىن باژىرى «بانە» سىدارەدەن، ھەرۋەسا ۹ ئەندامىن پارتىن سىاسى و مەدەنى ل باژىرى «مەريوان» سىدارەدا بوون، بقتى چەندى ھىزېن ئىرانى ھىرشەك سەرانسەرى بۆ سەر خۆپىشانداين باژىرى «سەنە» دەستپىكر، چەندىن كەس ھاتنە گرتن و سىدارەدان، پىشتى قى رويدانى ھىزېن ئىرانى بەرەف باژىرى «بۆكان» دچن، ھەرۋەسا ھىزېن ئىرانى ب ھەمى جۆرېن چەكى ھىرشى دكەنە سەر گوندىن «قارنى» و «قەلاتان» يىن ب سەر باژىرى «نەغەدە» قە و ۶۸ كەسان دكوشن، ئەف رويدانە ب «كۆمكۆژىيا گوندى قارنى» دەھىتە نىاسىن(فەرامەرزى، ۲۰۱۹؛ نەجارى، ۲۰۱۶؛ زەمەند، ۲۰۱۶).

رۆلى چەند كەسايەتايىن ئايىنى و سەربازى دقئى كوشتارى دا ديارە سادق خالخالى دنامەيەكى دا بۆ خومەينى بخۆ دايە دياركرن» روودانا دلتهزىنا گوندى قارنى دلئى ھەمى مرۆڤان دسۆژىت، مەلا محمود مستوورزادە ب قۇرائنانى چوو بۆ پىشوازييا خەلكى، دارودەستەكىن مەعبوودى و سەرگورد نەجەفى، عەزىز قادرى و مەلا حەسەنى (۶۵) كەس گرتبوو ب شىۋەيەك درندە كوشتن، ئەگەر ئىمام لدۆر قى كارى چەرگ ھەژىن نەپرسىت، پىدقەيە چ دەستھەلات پىسار بکەت»(نەجارى، ۲۰۱۶؛ زەمەند، ۲۰۱۶)، بىگۆمان كوشتارا خەلكى بى تاوانى گوندى قارنى ئىك ژ وان تاوانىن مەزنى بەرامبەرى كوردان ل پۆژھەلاتى كوردستانى ھاتىە ئەنجام دان



دادگەھەك دادپەۋەرەنە ل بەرچاقى ھەمى جىھانى دادگەھا وان بەيتە كرن (نەجارى، ۲۰۱۶؛ زەمەند، ۲۰۱۶). دەھمان دەم دا، ل سالا ۱۹۸۳ ھىزىن ئىرانى ب تۆندى ھىرشى دكەنە سەر باژىرېن «مەھاباد»، «سەردەشت» و ھەمى دەقەرېن ب سەرھە كۆنترۆل دكەن و كۆمكۆزىەك دى ل مەھاباد ئەنجام دەن. دقى كۆمكۆزىە دا ۵۹ كەس سىدارەدان (نەجارى، ۲۰۱۴). ھەروەسا خەلكى گوندىن سەوزى، سەرچنار، چۆمى مەجىدخان، ب سەدان مامۆستائىن ئايىنى، دانەمر، زارۆك، گەنجىن كورد ژ كۆر و كچان ھاتنە كوشتن، بىگۆمان ب راسپاردەين خومەينى و لژىر درویشمى ئايىنى و ژناڧرنا كافران ئەف چەندە بۆ ب دووماھى ئىنانا بزاڧا نەتەوايەتيا كوردى ل رۆژھەلاتى كوردستانى ھاتبوو ئەنجام دان (ئافا تودەھى، ۲۰۱۸؛ ھەقى، ۲۰۱۴).

ژلايەكى دىقە سەرۆكى وى دەمى يى ئىرانى (ئەبو ھەسەن بەنى سەدرى ۱۹۳۳-۲۰۲۱) فەرمان ل ھىزىن ئىرانى كر بوو و دەھمانا خۆ دا دابوو دياركرن» نايىت قەدىتائىن پۆستەلېن ھىزىن ئىرانى بكەفیت تا نازاۋەچىن كوردستانى ژناڧبەن و ياخيويان نەھىلن» (ANF NEWS, ۲۰۱۸).

لدۆيڧ ھزرۋىرېن قەكۆلەرى بكورتى جىنۆسايدا ئايىنى دچوارچوقى ئايىنى دا دەيتە بكارىنن، ئەگەرېن قى چەندى دزڧریت ھندى ژلايەكى دەستەھلاتداران دڧىت بڧى كرىارا ھۆڧ شەرعیەت بىدەن دەستەھلاتا خۆ و خەلكى بۆ پاراستنا بەرژەۋەندىن خۆ بكارىن، ژلايەكى دىقە دەستەھلاتداران دڧىت خەلكى ۋەسا تىگەھىنن ھەر داخۋازىيەك دەيتە كرن و دپرەنسىپىن ئايىنى دا ئاماژە پىننەھاتبىت دان ھىنگى ھەر كەسەكى ب دژى دەستەھلاتا وان رادبن تاوانبارە و پىدڧىيە بەيتە سزادان. تەۋرەئ ھەفتى: جىنۆسايدا رەۋشتى

جىنۆسايدا رەۋشتى مېلمى كارتىكرنا ئايىنى قە ژبۆ ژناڧرنا گرۆپەكى نەتەۋەيى، بەلاڧووك و فلىمىن بى رەۋشتى لسەر خەلكى دەيتە بەلاڧكرن ۋەك ل سەر خەلكى پۆلەندا ژلايى نازيانقە ھاتىنە سەپاندن، ھەروەسا مادىن بېھۆشكەر و مەشرۆب ئەرازبوون و خوارن كىم ببوو، ياسا ل سەر جوتياران ھاتبوو سەپاندان دا كەرستىن دروستكرنا مەشرۆبى دناڧ زەڧىن خۆدا بەرھەم بىنن، ھەروەسا لژىر ياسا پۆلەندى خانەين قوومارى ھاتبووون دروستكرن نەبتى ئەلمانىا مۆلەتا بەرەلاڧبوونا بى رەۋشتىان دابوو، بەرۆڧاژى سزائىن ياسا ل سەر ھەمى جۆرېن بى رەۋشتىان كىم كر بوون (Lemkin, ۱۹۴۵).

ل سالا ۱۹۴۳، دابەشكرنا خوارنى ل ھەرېمىن دىن دەستەھلاتا ئەلمانىا قە ل سەر بنەماين رەگەزى ھاتبوو دابەشكرن، بۆ وپنە، ۹۳% ژ داھاتى بۆ ئەلمانىن رەسەن ھاتبوو تەخانكرن و ئەف لدەمەكى دا رىژ ۲۰% بۆ جوھىان ھاتبوو تەرخانكرن، ژبەر ھندى رىژەكا ئىكجار زۆر يا ئىتنكىيان ل ئەلمانىا مېرېو (Lemkin, ۲۰۰۵). لدۆيڧ بەلگەنامەيىن ئەمىركى پىشتى ژناڧچوونا شورەشا ئەيلۆلى ل سالا ۱۹۷۵، ژ دەرنەنجامىن وان كرىارېن توندىن بى رەۋشتى يىن ھكۆومەتا عىراقى ب دژى كوردان ل عىراقى ئەنجام داين پتر ژ ۱۵۰ ھزار كوردان رەڧىن بەرەڧ سنۆرېن ئىرانى چوو بوون، ل سەر سنۆران ژى ئەو كەسايەتتىن ھكۆومەتا عىراقى گرتىن يان ھكۆومەتا ئىرانى رادەستى ھىزىن عىراقى كرىن، ھىزىن عىراقى ھەر كرىارەك بى رەۋشتى بگرە ژ ئەشكەجەدان، كوشتن، كرىارېن نامۆسې ب دژى وان ئەنجام دابووون (D.C, ۲۹۹-Iran, Box 7۵, ۰۰۵۸-۷۸-۳۳۰). (October ۱۹۷۵, ۱۶).

لدەمى ل سالا ۱۹۷۹، خومەينى برىارا فەتۋايى ب دژى كوردان ل رۆژھەلاتى كوردستانى دەركرى، ھىزىن ئىرانى كرىارېن بى رەۋشتى بەرامبەرى خەلكى ئەنجام دابووون و دەست درىژىكر بوون سەر ناموسا



ژىن كورد (حەقى، ۲۰۱۴؛ بەھرامى، ۲۰۱۸؛ فەلاح، ۱۳۹۰). ھەر ۋەسەل سەردەمى ئوپراسىيۆن ئەنفالان ھىزىن ھكۆمەتە عىراقى ھەمى جۆرىن بى رەۋشەتتەن ۋە دوىر ژ پەنسىيەن ياساين ئىقەدە ۋە لەتى سەردەدەرى دگەل ئافەرتەن كورد كر بوون. ھەر ۋەسەل ئافەرتەن كورد ۋەك بەند فرۆتبوون ۋە لەتەن عەرەبى (دزەبى، ۲۰۰۱؛ بارزانى، ۲۰۱۶؛ عبدالعزىز، ۲۰۰۵).

بكورتى دىشەن بىژىن جىنۆسايدا رەۋشەتە بىتەن كرىرىن ناموسى بىخۇقە ناگرىت، بەرۇقاژى ھەر كرىپارەكا بىتە جەن ئىشاندا ئەندامەن لەشى مرۇقى دچىتە چوارچووقى جىنۆسايدا رەۋشەتە دا، ژبەرەندى چەندىن كرىرىن جىنۆسايدا رەۋشەتە ب دژى مرۇقان ب دىژاھىا دىرۇكى ھاتىنە ئەنجامدان.

دەرئەنجام

پشتى فەكۆلىن ل سەر تىگەھەن جىنۆسايدى ۋە جۆرىن ۋە ھاتىنە ئەنجام دان، چەند دەرئەنجامەن گرەك ژى دەرەكەفتىنە ۋەك ئەقەن ل خوارى دىباركرى:

ۋەك كرىپار جىنۆسايد دگەل پەيدابوونا مرۇقان ل سەر ئەردى جىنۆسايد ب دژى مرۇقان ھاتىنە ئەنجام دان، ژئەنجامى ئەقى چەندى چەندىن نەتە ۋە ھاتىنە ژناقېرن، دگەل ھندىدا پەيقەن جۇراۋجۇر بۇقان جۇرە كرىپاران ھاتىنە نىشان دان ۋە نافدارترىن پەيىف تاوانا بى ناف بوويە، ئەف تىگەھە بەردەوام ژلايى سىياسەتمەدار ۋە شارەزاينقە ھاتىنە بكارئىنان.

گەلەك تىگەھە ۋە پىناسە ژلايى زانا ۋە بسپۆرىن كرىپارىن ژناقېرنا مرۇقان ھاتىنە دارشتەن ۋە ھەر ئىكى لدويف ژىنگەھا ئە ۋە تىدا ژبايى ئە ۋە تىگەھە نقىسەنە ۋە دەربرىن ژ ھزرۋىرىن ۋە/ ۋە لدور ۋە كرىپارى كرىنە، لەۋرا تا نۆكە شارەزاينى بىاقى قركرنا مرۇقان ل سەر تىگەھە ۋە پىناسەيەك راستەقىنە لدور جىنۆسايدى ھەف بووجون نىن، سەرپەراي ھندى ھەمى ل سەر ھندى كوكن ئارمانجا سەركى يا كرىپارىن جىنۆسايدى ژناقېرنا گرۇپەكى مرۇقاىە، ب تايبەت ئە ۋە گرۇپى ۋەك مەترس ل سەر دەستەھلاتەك دىباركرى دەيتە پىش چاف.

زانايان ھندەك جۆرىن جىنۆسايدى داينە دىباركرن ۋە داکوكى ل سەر ھندى كرى يە ئەف جۆرىن جىنۆسايدى ژ لاى دەستەھلاتدارنقە دەيتە ئەنجام دا ب مەبەستا ترساندا خەلكى ۋە پالدان خەلكى ب ياسا ۋە دەستەھلاتەن وان رازىبنن، ھەر جۇرەك ژقان جۆرىن جىنۆسايدى ژلايى دەستەھلاتدارىن قە دەيتە ئەنجام دان داکو خەلكى ھووشيار بكەن ۋە نىشان بەدن ئەگەرى پىگىرىن ياسا ۋە دەستەھلاتا وان نەكەن دى ب توندى ھىنە سرازدان ۋە ژناقېرن، چونكى ھەبوونا وان ۋەك مرۇق بۇ ۋە دەستەھلاتى گرەنگ نىنە، بەرۇقاژى بىتەن ھەبوونا ۋە ل سەر دەستەھلاتى بۇ ۋە گرەنگە.

ھەر ۋەسەل رىكخراۋا نەتە ۋە پىن ئىكگرتى زور ياسا ۋە پەيمان ل دور رىگرتن ۋە قەدەغە كرنا جىنۆسايدى مۇركرىنە ۋە بەلەفكرىنە، بەلى ياسا ۋە پەيمانىن ۋە چو گرەنگىيا خۇ نەبوويە ۋە رۆلەك بەرچاف دىباركرنا ئىمناھىيى ۋە راۋەستاندا جىنۆسايدى دا نەگىرايە، بەرۇقاژى پتر رىك بۇ ھندەك دەۋلەتان خۇشكرى يە كرىپارىن جىنۆسايدى ب دژى مرۇقان ئەنجام بەدەت، سەرپەراي ھندى رىژەكا دىارا ئەنجامدەرىن جىنۆسايدى ئەندام بوون دىپەيمانىن ۋە دا ۋە پەيمانىن ۋە مۇركر بوون. لقىرى دىار دىبەت ياسا ۋە پەيمانىن رىكخراۋا نەتە ۋە پىن ئىكگرتى بىتەن بۇ بەرژەۋەندىن ھندەك دەۋلەتان ھاتىنە رىكخستەن ۋە دارشتەن.

زانا ۋە شارەزاينى جىنۆسايدى بىتەن داکوكى ل سەر چوار جۆرىن جىنۆسايدى كرىنە ۋە دوو جۇر دى ۋەك جىنۆسايدا



ئایینی و رهوشتی گرنگی پینه دایه، ئەف هەر دوو جوړه ب تەمامی ژلای زانا و بسپۆرین جینۆسایدی و مافی ن مرۆفی فە هاتینه پشت گوهاڤیتن، دگەل هندی دا گەلەک کریارین هۆف و درنده لژیر پەردین فان هەر دوو بیافان ب دژی مرۆفان هاتینه ئەنجام دان، واتە ئەو جینۆسایدین بناڤی رهوشتی و ئایینی هاتینه ئەنجام دا زۆر هەستیارتر و ترسناکتر بووینە ژ جوړین دی یین جینۆسایدی، چونکی ئەف هەر دوو جوړه ب هەست و کەسایەتیا مرۆفان فە گریداینه و کارتیکرنهک زۆر خراب دکەن سەر کەسایەتی و هەبوونا مرۆفی. ئەفە ئیکەمین فە کۆلینه تیدا ئامازە بفان هەر دوو جوړان دکەت.

پاشبەند:

وینەیهک ژ جینۆسایدا کوردان ل پۆژههلاتی کوردستانی

Concepts and types of Genocide: A historical study

KARAN SALIH WAISY

History department, faculty of human sciences, University of Zakho, Kurdistan Region-Iraq

Genocide is one of the most horrible tool that the dictatorial and dangerous authority is used a political tool to terrified also destroy those people who struggled against its power, undoubtedly the main objective of those authorities were destroying those ethnics, which demanded their rights and equality within their authorities. On the other hand, those authorities identified those groups as a threat to their powers and states in the future, they were finding that they were unable to demolish them by military forces. Hence, they were forced to use chemical destruction weapons with the aim of scratching the ethnics and informing them that whenever you would attempt to cross border of their authorities then you would not have a right to life and you would be killed. In the light of that its necessary to search on the concept of Genocide and its types. Cause Genocide would not occur only through killing.

This reach is divided into an introduction, background, seven sections and a conclusion. Its



introduction shows the content of study. Its background attempts to shed lights on the key concepts of Genocide, the first section depicts physical genocide, in its second section this article present the biological genocide, the third section clarifies cultural genocide, furthermore, the fourth section clear up the economic genocide, in its fifth section this study effort to shows bylaw genocide, the sixth section present the religion genocide. Its seven section demonstrates the moral genocide. Its conclusion shows the outcome of this study.

Keywords: Genocide, the United Nation, forbidden of genocide, types of genocide and principles of genocide.

الإبادة الشاملة؛ مفهومها و أنواعها : دراسة التاريخية

كاروان صالح ويسى

مدرس، قسم التاريخ، فاكلتي العلوم الانسانيه، جامعة زاخو، إقليم كوردستان، العراق

ان الإبادة الجماعية أو الدمار الشاملة هي من اشنع الاعمال، تستخدمها الحكومات القمعية و الديكتاتورية كاداة سياسية لإرهاب معارضيها، و لاشك ان هدف تلك السلطة القمعية هي إزاحة ذلك العنصر الذي يطالب بحصته من السلطة و يدعو الى تحقيق العدالة، و عندما لا تستطيع تلك السلطات القضاء على مصدر تهديدها عسكرياً تلجأ الى استخدام اسلحة القتل الشامل لإرهاب معارضيها و افهامهم بانهم في وسعة القضاء على نوعهم في حال استمروا على مواقفهم المعارضة أو المعادية تجاه كيانها. و انطلاقاً من هذا المفهوم إرتأينا كتابة دراسة للبحث في الإبادة العرقية بوصفها حالة مختلفة عن القتل الاعتيادي.

تتضمن هذه الدراسة مقدمة و تمهيداً و ستة محاور؛ في التمهيد تشير الدراسة الى أبرز الآراء التي اتفق الباحثون عليها حول مفهوم الإبادة العرقية، و المحور الأول خصص للإشارة الى الإبادة الجسدية، اما المحور الثاني فيلقي الضوء على الإبادة الإحيائية (البايولوجية)، اما المحور الثالث فيشير الى نوع من الإبادة التي تسمى بالإبادة الثقافية، و يتضمن المحور الرابع شرحاً لتفاصيل الإبادة الإقتصادية، و يخوض المحور الخامس في موضوع الإبادة باستخدام القانون، اما المحور السادس فيلقي الضوء على عمليات الإبادة باستخدام الدين و المعتقد و يتضمن المحور السابع خصص للإشارة الى الإبادة الأخلاقية. وخلصت الخاتمة جميع الاستنتاجات التي توصلت اليها.

مفاتيح البحث: الإبادة الشاملة، الامم المتحدة، معاهدة منع الإبادة، انواع الإبادة، و اسس الإبادة الشاملة.

ليستا ژيدهران:

بزمانى كوردى

باسيره، سالار، ٢٠١٣، جينۆسايد له ياساكانى پڤڤخراوى نه ته وه به كگرتوه كان و به نيوده وه له قى كردنى (كورد وه ك نمونه)، چاپخانه سته نته رى مارگريت: سليمانى.

حسین، ئاواره، ٢٠١٧، جينۆسايدى كورد له پوانگه ي ياساى تاوانكارى نيوده وه له تيبه وه، چ١، چاپخانه سته نته رى: حه مدي:



فهتوای جیهادی خومهینی، بهسه دهسته ل سهه سائیت:

YcAKLPBBzIU.#11718=https://www.sazmanixebat.com/kurdi/item_detail.php?id

بههرامی، عهلی، ۲۰۱۸، یادی ۲۸ گهولایژ، فتوای نارهوای خومهینی دژ به خه لکی کوردستان، رۆژنامهی تیکۆشان، بهه دهسته ل سهه سائیت:

Yc9pMPBBzIU.#9797=http://www.tekoshan.net/kurdi/item_detail.php?id

English references

Documents

D7501011232 ,0757-Z.1975. Kurdish refugees, Telegram from the Embassy in Iran to the Department of State, Washington, D.C, 23 March1975.

3300058-78-, Box65, Iran000.1299.1975-. Kurdish refugees' situation, Defense Intelligence Agency Intelligence Appraisal, the Department of State, Washington, D.C, 6October1975.

Articles and Books

Ahmad, M., 2014. From Blueprint to Genocide? An Analysis of Iraq's Sequenced Crimes of Genocide Committed against the Kurds of Iraq. Unpublished PhD Dissertation, the University of Exeter.

Bartunek, I., 2018. "A Crime without a Name": In Search of Justice for Genocide Victims.

Brunborg, H., Lyngstad, T.H. and Urdal, H., 2003. Accounting for genocide: How many were killed in Srebrenica? European Journal of Population/Revue européenne de démographie, 19(3), pp.229248-.

Cooper, J., 2008. Raphael Lemkin and the struggle for the genocide convention (p. 73). New York: Palgrave Macmillan.

Fein, H., 1993. Genocide: A sociological perspective.

Gasparyan, S.K., Paronyan, S.H., Muradjan, G.H. and Chubaryan, A.E., 2016. Raphael Lemkin's Draft Convention on Genocide and the 1948 UN Convention: A Comparative Discourse Study. Yerevan State University Press.

Herf, J., 2008. The Jewish enemy: Nazi propaganda during World War II and the holocaust. Harvard University Press.

Huttenbach, H.R., 2004. Defining genocide. Teaching about genocide: Issues, approaches, and resources, pp.7593-.

Irvin-Erickson, D., 2016. Raphael Lemkin and the concept of genocide. University of Pennsylvania Press.

Kiernan, B., 2008. Blood and soil: A world history of genocide and extermination from Sparta to



Darfur. Yale University Press.

Lemkin, R. and Irvin-Erickson, D., 2014. Soviet genocide in the Ukraine. Kashtan Press.

Lemkin, R., 2005. Axis rule in occupied Europe: Laws of occupation, analysis of government, proposals for redress. The Lawbook Exchange, Ltd..

Lemkin, Raphael, 1946A, Genocide, American Scholar, 15(2), available at : <http://www.preventgenocide.org/lemkin/americanscholar1946.htm>

Lemkin, Raphael, 1946B, the Crime of Genocide, American Scholar, 15(2). Available at: <http://www.preventgenocide.org/lemkin/americanscholar1946.htm>

Levene, M., 2000. Why is the twentieth century the century of genocide? Journal of World History, pp.305336-.

Mace, J.E., 2004. Is the Ukrainian Genocide a Myth?. Is the Ukrainian Genocide a Myth?, pp.407415-.

Schabas, W.A, 2000. Genocide in international law: the crimes of crimes. Cambridge University Press.

Schabas, W.A., 2009. Retroactive application of the Genocide Convention. U. St. Thomas JL & Pub. Pol'y, 4, p.36.

Schaller, D.J. and Zimmerer, J. eds., 2013. The origins of genocide: Raphael Lemkin as a historian of mass violence. Routledge.

Shelton, D.L., 2005. Encyclopedia of genocide and crimes against humanity. Encyclopedia of Genocide and Crimes Against Humanity, Dinah L. Shelton, ed, pp.201331-.

Shen, Q., 2011, November. Revisiting the Wound of a Nation: The "Good Nazi" John Rabe and the Nanking Massacre. In Seminar: A Journal of Germanic Studies (Vol. 47, No. 5, pp. 661680-). University of Toronto Press Incorporated.

Shudo, H., 2005. The Nanking Massacre: Fact Versus Fiction. A Historian's Quest for the Truth. Sekai Shuppan, Inc., Tokyo.

Stone, D., 2004. Genocide as transgression. European Journal of Social Theory, 7(1), pp.4565-.

The MAG, 1989, Mines Advisory Group, available at: <https://www.maginternational.org/about-mag/> (visiting date 312021/12/).

Tottle, D., 1987. Fraud, famine and fascism: The Ukrainian genocide myth from Hitler to Harvard. Progress Books.

Tyrrell, I., 2008. The regulation of alcohol and other drugs in a colonial context: United States policy towards the Philippines, c. 1898–1910. Contemporary Drug Problems, 35(4), pp.539571-.

Wald, P.M., 2007. Genocide and crimes against humanity. Wash. U. Global Stud. L. Rev., 6, p.621.



كوشتارا گوندی صوريا ل ١٦ ئەيلولا ١٩٦٩

د بیرئانینین خەلکی وئ دا

م ی روژین چلبی منیر

بهشی میژوو، کۆلیژی زانسته مرۆفایه تیبیه کان، زانکۆی زاخۆ، ههریمی کوردستان- عێراق

roj.in.muneer@uoz.edu.krd

پوخته

كوشتار ب راما نا كوشتنا ههژماره كا كه سین بئ گون هه بریکه كا درندان هه كه هیرشین ب دژی کومه لگه هین سقیل یان هیرشین ئاسمانی بریکه هیزه كا ریکخستی یا له شکه ری، قوربانینین کوشتاری که سائین سقیلن ئەوژی ژن و دان عه مر و زه لام و زارۆکان بخوه فه دگرت، بشی چه ندی گوندی صوريا ژي ئیک ژوان گوندان بوو ئەوین خەلکی وئ یئ بئ گون هه توشی کوشتاری بووین کوشتارا صوريا ژي وه ک هه می کوشتارین دیتر ئەوین بسه ری کوردا هاتین وه ک تاوانه ک دژی مافین مرۆفان ده پته هه ژمارتن کو هه ژماره کا ژن و زه لام و زارۆک و دان عه مران بوونه قوربانینین وئ بئ کو گون هه ک یان تاوانه ک هه بن بتنی وه ک جوتیار و که سائین ئاشتیخواز کاری چاندنی و خودانکرنا تهرش و که والی دکرن به لی ئەف چه نده هاته رویدان لب ن سه ره رشتیا کریارین پارتا به عسا عه ره بی یا ئیشتراکی. دماوئ خواندنا فه کولینن دا هنده ک پرسیار ده پته ئازراندن ژوانا: ئەگه ری رویدانا کوشتاری چه بوو؟ ئەری ئەو ئەگه ره به ردکه فت کوشتاره کا بشی شیوازی بیته ئەنجامدان؟ هه تا چه راده فئ کوشتاری کارتیکرنا خوه لسه ره خەلکی فئ گوندی هه بوو؟

ئەپزینێنێن: کوشتار، صوريا، له شکه ری عێراقی، بیرئانینین خەلکی.



گوندئى صوريا دكهفئته باشورى رۆژئافا دهشتا سلیقانهيا لسهر رويبارئى دىجله ل قهزا زاخۆ، خهلکئى گوندى ژ مهسحى و موسلمانان و زېدهبارى هندهک ژ خيزانين كوردین ئيزدى تهرش و كهوال خودان دكرن پيكدھات، پشتى تىكچوونا دانوستاندنان دناقبهرا حكوممهتا عىراقى و سهركرديهتيا شورھشا كوردى حكوممهتا عىراقى ل ئادارا ۱۹۶۹ دەست ب هپرشكرنئى كر لسهر دهقهرپن كوردى، لهورا گوندئى صوريا ژى ئيك ژوان گوندان بوو ل ۱۶ ئهیلولا ۱۹۶۹ كهفئته بهر هپرشين حكوممهتا عىراقى و تووشى كوشتارهكا مهزن بووى ب ژن و زاروك و زهلامين وئقه ژ موسلمان و مهسحىيان پيكدھاتييوون و ههموو د كوتانهكا تهرش كهواليدا هاتنه كومكرن و گولهبارانكرن و پاشان خانين گوندى ههموو هاتنه سوتن، وهسان كارتىكرنهكا مهزن ل خهلکئى گوندى ئهويين ژقئى كوشتارئى قورتالبووين هاتهكرن و تانوكه دبيرانكين واندا زيندى مايه كو بشيوازهكى خهمگين باس ژقئى كوشتارئى دكهن.

گرنگيا بابھتى ئهوه ژبو دياركرن و چهوانيا رويدانا قئى كوشتارئى بشيويهكى تيروتهسهل، و كارتىكرنا رويدانئى لسهر وان كهسين ژقئى كوشتارئى قورتالبووين و فهگوهاستنا ئيش نازارپن خهلکئى وئ، ههروهسا دياركرنا ههلويستئى سهركرديهتيا شورھشا كوردى ژقئى كوشتارئى، ئهري شياوو مافئى خهلکئى وئى بدهستفهبينت؟ فهكولين ژ دوو تهوهران و ئهنجام و ليستا ژيدهران پيكدھيت، تهوهري ئيكي ژ فهكولينئى لسهر (جوگرافى و پيكدھاتا ئاكنجيين گوندئى صوريا) تيدا باس ژ جوگرافيا وئى هاتيهكرن و پيكدھاتا ئاكنجيين وئى كا ژ چند لايهنان پيكدھاتيه و پيكدھه ژيانا خهلکئى وئى. و خالا دوويين ژ تهوهري ئيكي باس ژ (ئهگهر و چهوانيا كوشتارا گوندئى صوريا) دكهت و تيدا بهرسقا چند پرسياران دهپته دان ژوانا: چ ئهگهر ههبوون بو رويدانا قئى كوشتارئى؟ ئهري ئهوه ئهگهر دكههشته وى رادهى كوشتارهكا بقى شيوازي درندانه بيته ئهجمدان؟ تهوهري دوويين لسهر (كوشتارا گوندئى صوريا د بيرانينين خهلکئى وئى دا) ديسان دقئى تهوهريدا باسئى دياركرنا وان سهرهاتيين بسهرئى خهلکئى وئى دا هاتيهكرن و ئهوه ديمهنيين هاتيه ديتى د چاقئى خهلکئى وئى دا، ديسان لقيري بهرسقا هندهك پرسياران دهپتهدان، ئهري پشتى رويدانئى جارهكا دى خهلکئى گوندى ئهويين ژ كوشتارئى قورتالبووين زفرينه سهر ئهردپن خوه؟ ئهري شيان ژيانا خوه بشيويهكى ئاسايى بريقه بهن؟

تهوهري ئيكي

ئيك: جوگرافى و پيكدھاتا ئاكنجيين گوندئى صوريا:

گوندئى صوريا دكهفئته باشورى رۆژئافا دهشتا سلیقانهيا و باكورى رۆژئافا رويبارئى دىجله سهر ب ناحيا سيملين ل قهزا زاخۆ ل پاريزگهها دهوك، لسهر سنورين گوندين بهغلويجئى ل ئاليين رۆژهلاتئى و ئاليين رۆژئافايى گوندئى مشارا، ۲۴ كيلومهترا ژ سهنتهري ناحيا باتيلئى دویره، روههري گوندى نيزيك (۱۷۳۰) دوهمه و نيزيك (۷۰۰) دوونهمان بهرى (دهشت و بهيار)ن^۱.

دهربارهى پيكدھاتا گوندئى صوريا ژ پيكدھاتيهكا بچويك ژ كومهكا خيزانان كو ژ موسلمان و مهسحىيان و زېدهبارى هندهك ژ خيزانين كوردین ئيزدى پيكدھاتيوو، ژمارا مالين گوندى ل سالا ۱۹۶۹ گههشتبوو ۳۸ مالان،

۱- يونان هرمز، أيا مي في ثورة كردستان، الطبعة الثالثة، دهوك، ۲۰۱۳، ص ۶۷؛ فرمان شكر سلطنة، صوريا ديروكا طوندةكى ب خوینى سوريوي، زاخو، ۲۰۱۹، ل ۲۲.



خه لکی گوندی ژيانا خوه وهسا دهربازکربوون بی چ جوداهیههک دناڤهرا موسلمان و مهسیحیان دا ههمی دهمان پیشکداری خوهشی و نهخهشیین ئیک بوون و ریزگرتن دناڤهرا واندا ههبوو بو نوونه لدهمی جهژنن مهسیحیان موسلمان نهچوونه سه رکاری خوه دیسان لدهمی جهژنن موسلمانان مهسیحی نهچوونه سه رکاری خوه و پیشکداری د جهژنن ههڤدودا دا دکرن.^۲

ل سالا ۱۹۵۳ عهزیز یاقویی خه مو مروگیل وهک موختاری گوندی دهست نیشانکربوو لهورا کارین گوندی باراپتر بریککا وی هاتبوون چاره سه رکرن و نهو دڤی کاریدا بهرده وامبوو ههتا کوشتارا گوندی ل ۱۶ ئهیلولا ۱۹۶۹ بوویه قوربانی.^۳

دهربارهی ژیارا خه لکی گوندی لسه چاندنی و خودانکرنا ته رش و کهوالی بوو لهورا باراپتر خه لکی وی جوتیار بوون و کاری چاندنی دکرن.^۴

دوو: نهگه ر و چهوانییا کوشتارا گوندی سوریا:

ب نهگه ری لاوازییا دهستههلاتا عهبدولره حمان محمه د عارف پارتا به عس ل ۱۷ تیرمه ها ۱۹۶۸ ب سه رکردایه تیا ئه حمه د هسه ن به کر، و ب هاریکاریا نه ته وه په رستین عه رب ب کۆده تابه کی دژی عهبدولره حمان محمه د عارف رابوون،^۵ ب قی چهندی رژییم هاته روو خاندن و پارتا به عس ل گه ل ههڤه یمانین خویین نه ته وه په رست بو جارا دووی هاته سه رده سه ته لاتئ^۶، و بریارا پیکهینانا جقاتا سه رکردایه تیا شوره شی هاته دان، و ئه حمه د هسه ن به کر بوویه سه رۆک کۆمار و عهبدولره زاق ئه لنایف (۱۹۳۴ - ۱۹۷۸) بوویه سه روکی وه زیران، ل ده ستپیکا کۆده تایی سه رۆکی وه زیران عهبدولره زاق ئه لنایف سۆزدا پیگیری ب ریکه فتننما ۲۹ حوزیرانی یا دناڤهرا حکومه تا عیراقی و سه رکردایه تیا شوره شا کوردی بکه ن.^۷

به لی سه روکی وه زیران عهبدولره زاق ئه لنایف ب تنی سیژده رۆژان لسه ر پوستی خوه مابوو به عسیان ل ۳۰ تیرمه ها ۱۹۶۸ نهو ژ وی پوست ده ریخست، ب قی چهندی به عسیان کونترول لسه ر وه لاتی کر، و سه رۆک کۆمار ئه حمه د هسه ن به کر بوویه سه رۆکی وه زیران ژی، و رابوو ب پیکهینانا حکومه ته کا نوی ل ۳۰ تیرمه ها ۱۹۶۸.^۸

سه باره ت هه لویستی حکومه تا نوی ژ کیشه یا کوردی، سه رۆک کۆمار وه وه زیران ئه حمه د هسه ن به کر

۲- روژین چلبی منیر، زاخۆ ۱۴ ی تیرمه ها ۱۹۵۸ - ۶ ی ئادارا ۱۹۷۵ فه کولنه کا میژوویی - سیاسی، زاخۆ، ۲۰۱۸، ل ۲۴۴؛ ئه دریس حسن ئاسیهی، « ناحیا ئاسیهن و باتیلی دیروکه کا دیرین واره کن ب خیرو بیر وجهه کی هه ژی هاریکاری»، گوڤارا دهوک، ژماره (۲۸)، دهوک، چریا ئیکئ، ۲۰۰۵، ل ۴۲.

۳- یونان هرمنز، المصدر السابق، ص ۶۸؛ فرمان شکر سلێفانهی، ژێده ری به ری، ل ۸۴.

۴- فرمان شکر سلێفانهی، ژێده ری به ری، ل ۱۰۹.

۵- جیف سیمونز، عراق المستقبل السیاسه الیمیرکیه فی اعاده تشکیک الشرق الاوسگ، ترجمه: سعید العقم، بیروت، ۲۰۰۴، ص ۳۰۰.

۶- بو پتر بیژانینان ل سه ر قی کۆده تایی: بنیره: تشارلز تریب، صفحات من تاریخ العراق المعاصر، ترجمه: زینه جابر ادريس، بیروت، ۲۰۰۶، ص ۲۶۱ - ۲۶۶؛ ماریون فاروق سلوغلیت و بیتر سلوغلیت، من الپوره الی الدكتاتوریه، العراق منذ ۱۹۵۸، ترجمه: مالک النراسی، الگبعه الپانیه، المانیا، ۲۰۰۳، ص ۱۶۷.

۷- جریده التأخی، العدد (۳۱۹)، ۲۴ تموز ۱۹۶۸.

۸- سعد ناجی جواد، العراق و المسأله الكوردیه ۱۹۵۸ - ۱۹۷۰، لندن، ۱۹۹۰، ص ۱۴۵؛ حسن لگیف الزبیدی، موسوعه الاحزاب العراقيه، بیروت، ۲۰۰۷، ص ۶۵۱.



بهيانا ژماره (۲۷) ل ۳۰ تيرمهها ۱۹۶۸ ئ دهركر، يا تايهت بوو ب كيشهيا كوردى فه، تيدا هاتبوو دياركرن كيشهيا كوردى ب ناشتى و دادپهروهرا نه دئ هيتنه چارهسهكرن^۹، ههروهسا (جقاتا سهركردايهتيا شوپرهشى) ل بهغدا راگههاند دئ پيگيريى ب بهندين ريككهفتننامهيا ۲۹ حوزيرانيى كه ن وهك بنه مايهك بۆ چارهسهكرنا كيشهيا كوردى^{۱۰}. و قئ چهندي هندهك پينگاف هافيتن داکو خو ديار بكهت دئ كيشهيا كوردى چارهكهت^{۱۱}

بقي چهندي دهستههلاتدارا نوو وهسا خو ه دياركر كو دئ كيشهيا كوردى چاره كهت، و دانوستاندن ل گهل سهركردايهتيا شوپرهشا كوردى ب شيويههكي نهيني كر بوون^{۱۲}، بهلي ئه فان دانوستاندن گهلهك نهفه كيشان و ههردوو لايه ن نهغهشتنه چ ئه نجامان له ورا حكومهتا عيراقى جارهكا دي ل ئادارا ۱۹۶۹ دهست ب شهري ل دزي گهلي كورد و سهركردايهتيا شوپرهشا كوردى هاته كر^{۱۳} هيرشكر بوون لسه دهفهري كوردى، و ئيك ژوان دهفهري توشى ئاريشهيين مهزن بووين ژ ئه گهري شهري گوندي صوريا بوو^{۱۴}

چ پئ نهفيت دهمن حكومهت دهست ب شهري بكهت د بهرامبهر دا ئاليى ديتر ژى دئ ههول دهت ل هه مبهر زيده گافيين حكومهتئ براوه ستيت سنووره كي بۆ بدانيت.

سه بارهت چه وانيا رويدانا قئ كوشتاري، بنگه هئ فوجا حكومهتئ ل ئاسيهئ بوو هه ر سئ شه م ب ل سپيدههيان، مه فرهزهك سه ر ب سريا دوو يا فوجا چوار ليو پياده (۲۳) بوو^{۱۵} ژ ئاسيهئ ده ركهفت و دچوو گوندي پيشابيري كو سريه كا حكومهتئ ل ويئرئ بوو، دقئ ده ركهفتنيدا ئه ف هيزه دچوو هه ژماره كا گوندين ده شتا سليقانه ييا ژوانا صوريا، و به رده وام قئ مه فره زئ گوند پشكين دكرن، ب بهانه يا گرنا وان كه سين ژ له شكه ريبا نه چاري (سه ربا زيبا بزوري) د رهفين^{۱۶}.

له ورا د هه مبه ردا يه كا ئه ن دازياري يا ب سه ر فه رمانده يا هيزا زاخو يا شوپره شا كوردى به رده وام رادبوو ب كاري دانانا مينان وهك كه مينه فه ددان ل پيشيا ترؤمبيل و زيلين سه ربا زي يين حكومهتئ، لده من دي تين ئه ف مه فره زه بوويه ئه گهري نه خوه شين بۆ خه لكئ گوندي به رپرسئ يه كا ئه ن دازياري محمه د خالد بوسه لي برياردا دوو پيشمه رگه يان ژ هيزا زاخو ب دانانا كه مينه كي ل به رامبه ر هيزين حكومهتئ بدانت^{۱۷}، بقي چهندي ل سپيدههيا رؤژا ۱۶ ئه ليلولا ۱۹۶۹ ئ، ئه ف مه فره زه ژ دوو زريپوشان و چوار زيلين سه ربا زي و

۹- جريده التاخي، العدد (۳۲۶)، ۳۱ تموز ۱۹۶۸.

۱۰- المصدر نفسه، العدد (۳۳۰)، ۴ اب ۱۹۶۸، اوغارا اوبلانس، النجال التحرري لكوردستان العراق (سلسله الكتب المعاديه)، ترجمه: مديرية الاستخبارات العسكريه العامه المعاونه الاولى، سري للغايه، د.م.د. ت. ص ۱۵۲.

۱۱- بۆ پتر پيزانينان بنيره: غارق جمباز، مراسيم و قرارات مجلس قياده الهوره (۱۹۶۸ - ۲۰۰۳) المتعلقه بكوردستان - العراق، الكبعه البانيه، اربيل، ۲۰۰۳، ص ۴ - ۵.

۱۲- بۆ پتر پيزانينان ل سه ر فان دانوستاندن بنيره: اوفرا بينغيو، كرد العراق بناو دوله داخل دوله، ترجمه: عبدالرزاق عبدالله بوتاني، بيروت، ۲۰۱۴، ص ۵۷ وما بعدها.

۱۳- بۆ پتر پيزانينان بنيره: شيرزاد زكريا محمد، مجلس قياده الهوره في كوردستان العراق ۱۹۶۴ - ۱۹۷۰ (دراسه تاريخيه سياسيه عامه)، دهوك، ۲۰۱۰، ص ۱۴۵ - ۱۵۰؛ جريده خهبات، العدد(۵۱۴)، تشرين الاول ۱۹۶۹.

۱۴- جريده خهبات، العدد (۵۱۴)، تشرين الاول ۱۹۶۹؛ صلاح زهرو، «مؤبحة قريه صوريا»، مجله متين، العدد (۲۴)، دهوك، ايلول ۱۹۹۳، ص ۸۵.

۱۵- جريده خهبات، العدد (۵۱۴)، تشرين الاول ۱۹۶۹.

۱۶- وصفى حسن رديني، كوشتارا گوندي صوريا ۱۹۶۹/۹/۶، دهوك، ۲۰۰۵، ل ۱۷ - ۱۸؛ چافپيكهفتن ل گهل وهديع حوسنى محمه د ل ۲۰۲۱/۱۲/۲ ل زاخو، نافري ل سالا ۱۹۵۷ ژدايكبوويه، دهروچووين سه ره تاييه و ئيك ژ بريندريين قئ كوشتاريه و بابئ وي ئيك ژوان كه سانان بوو ئه وئ لقي كوشتاري وهغه ركري، ونوكه ل زاخو ئاكنجيه؛ فرمان شكر سليقانه ي، ژيديرئ بهري، ل ۱۳۳.

۱۷- چافپيكهفتن ل گهل محمه د خالد بوسه لي ل ۲۰۲۱/۹/۱۶ ل زاخو؛ چافپيكهفتن ل گهل حميد خواستى ل ۲۰۲۱/۹/۱۶ ل زاخو.



ژ دوو ترومبیلین (جیب قیاده) پیکهاتوو قهستا پيشابیری کرن^{۱۸}، و دریکا خودا گههشتنه گوندی صوری، ل قی پوژیدا مهسیحین گوندی ئاههنگ دگیران ب ههلهکفتا جهژنا خاچی (عید الصلیب) ب ئامادهبوونا قهشه ههنا یه عقووب قاشا دژیی (۴۸) سالییدا ژ مووسل هاتوو زاخۆ ل سپیدههیا قی پوژیی ئه و دگهله شوفیری و کورئ شوفیری ژ زاخۆ هاتوو^{۱۹}، خه لکی گوندی ژ بهر ترسا وان پیشوازی ل کرن، و ئاڤ و ئاڤه ماست لدویف داخوازییا وان پیشکیشی وان سهربازان کرن، پاشان ئهڤ هیزه ژ گوندی ده رکهفتن و به رهڤ گوندی به غلویجی چوون، به لئ پشتی ژ صوری ده رکهفتین ب ماوه به کئی کیم ل جهه کئی ب ناڤی (ملا خویکن) نیزیکی صوری، مینهک ل بن زیله کا سهربازی په قیوو^{۲۰}، و بوویه ئه گهری کوشتنا به پرسه کی ژ هیزین حکومی ب ناڤی عه بدلولوهاب که ریم ئه ندامی سه رکردایه تیا پارتا به عس (عجو القیاده القگریه للحزب البعپ)^{۲۱}. ئیکسه ره مانده یی سریا دوو جیداری ئیکئی یوونس عه تار باش خه لکی مووسل بوو، ب ئامیری بیته لئ د گهله باره گایئ فهوجا سئ ل ئاسیهی ئاخفت، و بو وان دیار کر کو مینهک ل بن زیله کئی یا په قی، و ئه و یین به رهڤ به غلویجی و پیشابیری دهین، به لئ ل قیری جیداری دووی عه بدلولکه ریم محمه د جیحی جیگری فرمانده یی سری بوو فرمانده و پله دار ئاگه دار کرن کو ئه و ناچن، و ئه و بوو چوون هه بوو کو خه لکی صوری ئهڤ مینه ل به روان فه دابوو بو هندی بهینه کوشتن، و دڤیت ئه و بزفرنه صوری و تولا په قاندنا مینی ژ خه لکی وئ قه کهن، و یئ رژد بوو ل سه ره شیرکرنی لسه ر گوندی صوری^{۲۲}؛ چونکه ده منی لده ستپیکئی چوین دگوندی دا خه لکی گوندی بو وان دیار کربوو دڤی ریکئی دا بچن کو ئه و ریکه ئاسانتر و خوه شتره ژ ریکا دویتر بخوه خه لکی گوندی چ مه به ست ژڤی چهندی نه بوو بتنی بو ئاسانکرن ریکئی ئهڤ چهنده بو وان روون کر، له ورا جیحی ئیکسه ره زرا خه لکی گوندی کر کو وانا ئهڤ که مینه لهر وان یا دانائی^{۲۳} هوسا جیحی دوو زیل تژی سه ربازکران و ئه و ب ترومبیله کا جیب واز سیار بوو و زڤری گوندی صوری^{۲۴}.

ده منی هیزا حکومه تی گههشتیه گوندی صوری، عه بدلولکه ریم محمه د جیحی بریاردا سه ربازین خو، هه می گوندیان بگرن و ل ئیک جهی کۆم بکهن. سه ربازان ژن و زهلام و زارۆک هه موو ب زۆری ژ مالین وان ده رکران و گۆته وان به پرسی حکومه تی دئ گوتاره کئی بو وه بیژت بقی شیوازی هه می گوندی ل کوتانا مالا ئیبراهیم هه لوی کومکران^{۲۵}، گه لهک ژ خه لکی گوندی یین موسلمان ره قین به لئ مه تران ئهلقه س هه نا یه عقووب قاشا دبیژته مه سیحیان نه ره فن کو ئه و دئ لگهله هیزین حکومه تی ئاخفت داکو نه هیلت زیانی

۱۸- روژین چلی منیر، ژیده ری به ری، ل ۲۴۴؛ هوژین مسعود سه رنی، شوره شا ئیلونئ ل ده فه را به هدینان ۱۹۶۱ - ۱۹۷۰ فه کۆلینه کا میژووی، زاخۆ، ۲۰۱۸، ل ۱۷۶.

۱۹- یاداشته نامه ی نفیسنه گه ها پارقی دیموکراتی کوردستان بو نه ته وه یین ئیکگرتی ل ناهه راستا چریا دووین ۱۹۶۹، ل ۲ - ۳، ژ ئه رشیفی مه کته با سیاسی یا پارقی دیموکراتی کوردستان، ل ۱۷ - ۱۸؛ سلام مجید کندلان، فاجعه صوریا الکلدانیه باقیه فی الجمائر الحیه، جریده بیپ عنکاوا، العدد (۶۹)، ارییل تشرین الاول ۲۰۱۳.

۲۰- وصفی حسن ردینی، ژیده ری به ری، ل ۱۸؛ یونان هرمن، المصدر السابق، ص ۷۶؛ فه لچوکرده که ی گوندی صوری، چهنده به ره ره کین جودا جودانه پاراستینه ل ئه رشیفی مه کته با سیاسی یا پارقی ل هافینگه ها پیرمام.

۲۱- مسعود بارزانی، بارزانی و بزوتنه وه ی رزگاری خوازی کورد شوره شی ئه یلول ۱۹۶۱ - ۱۹۷۰، به رگی سییه م، به شی دووهم، هه ولیر، ۲۰۰۴، ل ۱۱؛ جریده خه بات، العدد (۵۱۴)، تشرین الاول ۱۹۶۹.

۲۲- فرمان شکر سلیمانیه ی، ژیده ری به ری، ل ۱۳۴؛ وصفی حسن ردینی، ژیده ری به ری، ل ۱۸ - ۱۹.

۲۳- چاڤیکه فتی ل گهله عومه ره مونیر یوسف ل ۲۰۲۲/۱/۱ ل گوندی صوری ل زاخۆ، نافبری ل سالا ۱۹۶۴ ل گوندی صوری ژدابکوبویه، و ئیک ژ بریندارین قی کوشتاری یه، و نوکه ئاکنجیه ل گوندی صوری.

۲۴- فرمان شکر سلیمانیه ی، ژیده ری به ری، ل ۱۳۴.

۲۵- یونان هرمن، المصدر السابق، ص ۷۶؛ گوڤاری دهنگی پیشمه رگه، ژماره (۲۴)، ته شرینی دوهم ۱۹۶۹، ل ۱۲ - ۱۳؛ چاڤیکه فتی ل گهله وه دیع حوسنی محمه د ل ۲۰۲۱/۱۲/۲ ل زاخۆ؛ چاڤیکه فتی ل گهله ئه لیکسان گلیانه مه رقوس که زنه خی ل ۲۹ / ۱۲ / ۲۰۲۱ ل گوندی صوری، نافبری ل سالا ۱۹۵۵ ل گوندی صوری ژدابکوبویه، و کارئ جوتیاریی دکر و نوکه ل گوندی صوری ئاکنجیه.



بگههینته خه لکێ گوندی^{۲۶} له ورا گه له ک هه و لدا جیحیسی پازی بکهت، کو خه لکێ گوندی چ ناگهه ژفی مینن نینه و چ په یوهندی پتقه نینه. به لئ جیحیسی بهرئ چه کی دایئ و چه ند گولله لیدان^{۲۷}، پاشان موختاری گوندی خه مو مروگی که زنه خی هه و لدا عه بدولکه ریم جیحیسی پازی بکهت و بو دیارکر کو خه لکێ صوری چ ده ست ل گه ل فی کریاری نینه، و خه لکه ک هه ژارن بتنی ب کاری جوتیاریئ فه مژویلن. لئ عه بدولکه ریم جیحیسی خه مو ژي گولله بارانکر و کوش^{۲۸}، پاشان له یلا کچا خه مو ی ژ نافا ئافره تا ده رکه فت و بزاف کر چه کئ عه بدولکه ریم جیحیسی ژئ وه ر بگرت، به لئ جیحیسی ب ده مانجا خو له یلا ژي کوش. پاشان عه بدولکه ریم جیحیسی و سه ربازین د گه لدا ته قه ل گوندییان کرن^{۲۹}، د ئه نجامدا (۳۸) که س هاتنه کوشتن و (۲۲) ژي بریندار بوون، و پشتی ئه نجامدانا فی کوشتاری جیحیسی فه رماندا هه می خانین گوندی بوینه سووتن^{۳۰}.

و جیحیسی فه رمان دایه بنگه هئ ساخله میا ئاسیهی کو نابیت چاره سه ربیا برینداران بکهن، و بریندارین گوندی مانه د فی رهوشیدا هه تا رۆژا ۱۷ ئه یلولئ ۱۹۶۹ ئ، دوو که س ژ گوندئ ئافزریکئ دچنه بنگه هئ ساخله میئ ل ناحیا ئاسیهن، داکو بریندارین صوری ده رمان بکهن، لئ نوژدار و برین پیچین بنگه هئ دیارکر ئه و نه شین؛ ژبه رکو عه بدولکه ریم جیحیسی هوشداری دایه وان نابیت هوین وان چاره سه ر بکهن^{۳۱}. لئ هنده ک ژ ریه سپی و ماقولیلین گوندین ئافزریک و به غلویجئ قه ستا زاخو کرن، و هاوارا خو گه هاندنه مه ترانئ مه ترانخانا کلدانی ل زاخو (یوسف بابانا)، ههروه سا چونه لایئ هه ر ئیک ژ: فه رهاد حاجی شه مددین ئاغا و حوسین عه بدولکه ریم شه مددین ئاغا و عسمه ت عه بدولکه ریم شه مددین ئاغا، و داخواز ژ وان کرن کو چاره یه کئ بو بریندارین صوری ببینن، فان که سان هه و لدان بچنه لایئ ده زگه هین حکومه تی ل زاخو و ئاسیهن و سیملئ، داکو چاره یه کی ببینن بو فان برینداران. لئ ل دو ماهیئ نه چار بوون چونه مووسل و شیان رازه مه ندییا هه والگیریا فرقا چوار بو قه گوهاستنا وان بریندارا بو نه خوشخانه یا (الجمه وری) ل مووسل وه ر بگرن، ب فی چه ندئ ل سپیده هیا رۆژا ۱۸ ئه یلولئ ۱۹۶۹ فه رهاد حاجی شه مددین ئاغا سی ترومییلین لاندروقه ر ژ زاخو بو بریندارین گوندئ صوری هنارتن و بقان ترومییلان بریندار گه هشتنه مووسل و هاتنه چاره سه ر کرن^{۳۲}.

ده نگوباسئ فی کوشتاری د ئیزگئ ده نگی کوردستاندا هاته به لافکر، و په یاما کوشتاری بو ماوی هه فت رۆژان ل دویش ئیک ب شه ش زمانان ده اته خواندن: زمانئ کوردی، عه ره بی، سریانی، ئینگلیزی، فه ره نسی و

۲۶- چاڤیکه فت ل گه ل وه دیع حوسنی محمه د ل ۲۰۲۱/۱۲/۲ ل زاخو؛ چاڤیکه فت ل گه ل حه سه ن محو حوسین ل ۲۰۲۱/۱۲/۲ ل زاخو، نافری ل سالا ۱۹۵۵ ل گوندئ صوری ژدایکبووه ئیک ژوان که سانان بوو ئه وین خیزانا وی ل به ر فی کوشتاری که فتی، نوکه ل زاخو ئاکنجیه؛ چاڤیکه فت ل گه ل فرمان شکر سلیقانه ی ل ۲۰۲۱/۹/۱۶ ل زاخو.

۲۷- صلاح زه رو، المصدرا السابق، ۸۵؛ په سار، «یومیات پوره ایلول»، مجله متین، العدد (۱۶)، ص ۷۴؛ گوفاری ده نگی پیشمه رگه، ژماره (۲۴)، ته شرینی دوهم ۱۹۶۹، ل ۱۳.

۲۸- یونان هرمن، المصدرا السابق، ص ۷۶؛ چاڤیکه فت ل گه ل ئه لیکسان گلیانه مه رقوس که زنه خی ل ۲۹ / ۱۲ / ۲۰۲۱ ل گوندئ صوری ل زاخو؛ چاڤیکه فت ل گه ل مه لا عه بدولکه ریم صوفی ل ۲۰۱۴/۱۱/۲۱ ل زاخو، نافری ل سالا ۱۹۲۴ ل گوندئ گه رده می ل کوردستانا سووری ژدایکبوویه، ل سالا ۱۹۴۰ کار دیارنا هیوا دا کریه کو ب کاری پوستن رادبوو، و ل سالا ۱۹۴۸ بوویه ئه ندامئ پارقی دیموکراتی کوردستان، چه ندین جارن بوویه به رپرس و ئه ندامئ لژنا ناوچا زاخو یا پارقی ل سالا ۲۰۱۹ وه غه ر کریه.

۲۹- رۆژین چلبی منیر، ژیده ری به ری، ل ۲۴۵.

۳۰- رۆژین چلبی منیر، ژیده ری به ری، ص ۲۴۵ - ۲۴۶؛ جریده خه بات، العدد (۵۱۴)، تشرین الاول ۱۹۶۹؛ فرمان شکر سلیقانه ی، ژیده ری به ری، ل ۱۳۳.

۳۱- وصفی حسن ردینی، ژیده ری به ری، ل ۲۴ - ۲۵؛ چاڤیکه فت ل گه ل فرمان شکر سلیقانه ی ل ۲۰۲۱/۹/۱۶ ل زاخو.

۳۲- چاڤیکه فت ل گه ل ئه لیکسان گلیانه مه رقوس که زنه خی ل ۲۹ / ۱۲ / ۲۰۲۱ ل گوندئ صوری ل زاخو؛ وصفی حسن ردینی، ژیده ری به ری، ل ۲۶، رۆژین چلبی منیر، ژیده ری به ری، ل ۲۴۶.



به‌لێ باش ل بیرا من ده‌یت هه‌قاله‌کا من هه‌بوو بناقێ غه‌ریبا، دکوتانی‌دا ده‌ستێ من و وێ تێکدا بوو لده‌مێ هێرشکرین من خوه‌ نێزیکێ دایکا خوه‌ کر ژترسا دا به‌لێ هه‌ر غه‌ریبا‌یی ده‌ستێ من به‌ر نه‌دا و دده‌مه‌کێ دا ئاخینک ژ غه‌ریبا‌یی هات و ده‌ستێ من گ‌فاشت ئه‌و بوو دوو گوله‌یی‌ن تهنه‌نگێ ب زکێ وێ که‌فت و ریڤیکێن وێ ئیکسه‌ر که‌فتنه ئاخێ هه‌ر ده‌مان ده‌مدا وه‌غه‌ر کر و دبیزت ئه‌ف تاوانه‌ ج جاران ژبیرا من ناچت هه‌روه‌کو دووه‌ی رویدایی^{٣٩}.

رهمه‌زان شوکر سوله‌یمان ئیک ژوان که‌سان بوو ده‌مێ چه‌فته‌کێ ژبه‌ری رویدانی هاتبوو گرتن ژلایێ هه‌مان مه‌فره‌زه یا عه‌بدولکه‌ریم جحیشی ب ئه‌گه‌رێ سه‌ربازییا ب زۆری و هاتبوو ره‌وانه‌کرن بۆ مه‌خه‌را ئاسیبه‌ی و بۆ ماوێ هه‌یفه‌کێ ده‌سته‌سه‌رکه‌ریوو و ده‌اته ئه‌شکه‌نجه‌دان، به‌لێ ژبه‌ری بیته‌ گرتن به‌ره‌قه‌ی هاتبوو کړن ژبو ئاهه‌نگا هه‌فژینییا وی دگه‌ل دوتماما وی (سه‌بیجا عوسمان) کو بریار بوو ئاهه‌نگا وی د چه‌فتییا کوشتاری دابوو به‌لێ ئه‌و بوو رهمه‌زان هاته‌ گرتن، و ل چه‌فتییا پشتی گرتنا وی کوشتار هاته‌ رویدان و د ئه‌نجام دا خواستییا وی ئه‌وا بناقێ سه‌بیجا بوویه ئیک ژوان قوربانان ئه‌وا دناقا قێ کوشتاری دا^{٤٠}.

خیزانا مونیر یوسف عه‌لی ئیک ژوان خیزانا بوو ئه‌وین دقێ کوشتاریدا، لده‌مێ رویدانی مونیر یوسف ژ گوندی ده‌رکه‌فتبوو، به‌لێ ده‌مێ ده‌یت دبیت ده‌نگێ ته‌قا یێ ژ گوندی ده‌یت له‌ورا ئیکسه‌ر چوو دناقا سپینداران دا خو فه‌شارت، به‌لێ خیزانا وی ژقێ کوشتاری قورتال نه‌بوو، له‌ورا ده‌مێ له‌شکه‌ری عیراقی هه‌می خیزانیین گوندی کومکرین هه‌فژینا وی ژێ بناقێ له‌یلا عومه‌ر ریحان یا ب دووگیان بوو و سێ کورپن وی ئیک بناقێ رهمه‌زان مونیر دژێ سێ سالییدا و و صالح مونیر دژێ دوو سالییدا و عومه‌ر مونیر دژێ چوار سالییدا و دگه‌ل که‌چه‌کا وی بناقێ سه‌کینا دژێ ٦ سالییدا، هوسا خیزانا وی ژێ که‌فته دناقا قێ کوشتاری دا له‌ورا پشتی کوشتار هاتی ئه‌نجامدان له‌یلا بریندار دبت و دوو کورپن وێ ئه‌وژی رهمه‌زان و صالح بوونه قوربانی له‌یلا بێ کو بزانت کورپن وێ ژینا خوه‌ ژ ده‌ستدانه پشتی له‌شکه‌ری عیراقی دچت کورپن خوه‌ ددته به‌رسینگێ خوه‌ و دگه‌ل که‌چه‌کا خوه‌ بێ کو کورپن خوه‌ یێ دویتر ئه‌وێ بناقێ عومه‌ر ببیت؛ ژبه‌رکو که‌فتبوو لێن که‌له‌خان قه‌ و بریندار ببوو، له‌ورا قان زاروکان دبت و چوو به‌ره‌ف ریکا گوندی به‌غلوچه‌، ل گوندی به‌غلوچه‌ فه‌وجه‌کا چه‌ته‌یین مشیر ناغای لوپری بوو و داخوازا هاریکاریی ژوان کربوو، به‌لێ ژ ترسین حکومه‌تی دا قێ فه‌وجی نه‌شییا بوو چ هاریکارییان پیشکیشی له‌یلا بێ بکه‌ت، برینا له‌یلا بێ دژوار بوو له‌ورا نه‌چار بوو کورپن خوه‌ دریک گوندی به‌غلوچه‌ی دا باقیت، هاتبوو گوندی ئافزریک، ده‌رباره‌یی عومه‌ر مونیر، ده‌مێ مونیر یوسف ده‌اوارا خیزانا خوه‌ ده‌یت که‌سه‌کێ ژ خیزانا خوه‌ نابیت و ئیکسه‌ر هزر کربوو خیزانا وی بیت هاتینه سوتن، به‌لێ ده‌مێ دناقا که‌له‌خان دا دگه‌رت کورپن خوه‌ عومه‌ری دبیت کو که‌فتبوو دناقا که‌له‌خان دا و ب دژواری بریندار ببوو، دوی ده‌میدا مونیری هزر کر عومه‌ری ژینا خوه‌ یێ ژده‌ست دایی، به‌لێ ده‌مێ عومه‌ر ددته له‌رسینگێ خوه‌ ناله‌ نال ژ عومه‌ری هاتبوو ژبه‌ر ئیشا وی یا دژوار، رابوو یوسف دایه‌ ده‌ست یوسف قریاقووس و دبیزته‌ بگه‌هینه گوندی ئافزریکی داکو ئه‌و ل که‌له‌خین خیزانا خوه‌ بگه‌رت ده‌مێ یوسف قریاقووس چوو به‌ گوندی ئافزریکی و عومه‌ر بریوو گوندی دا برینا وی ده‌رمان بکه‌ت له‌یلا هه‌فژینا مونیری دبیت، و ئیکسه‌ر هاتبوو گوندی صورییا گووته‌ مونیری له‌یلا یا ل گوندی ئافزریکی ده‌مێ مونیر ده‌اوار وان چوو، له‌یلا بو دیار کر کو دوو کورپن خو بیت هاقیتین جهه‌کێ ل

٣٩- چاڤیکه‌فتن ل گه‌ل ته‌بیه‌ت شوکر سوله‌یمان ل ٢٠٢١/١١/٨ ل زاخۆ، ناڤری ژدایکبوویا گوندی صورییا، ئیک ژ که‌سانین قورتالبووین کوشتاری یه‌ و دوی ده‌میدا ژبێ وێ ١٢ سال بوو، نوکه‌ ل زاخۆ ناکنجیه‌.
٤٠- چاڤیکه‌فتن ل گه‌ل فرمان شکر سلێفانه‌ی ل ٢٠٢١/١٠/٩ ل زاخۆ.



گوندی بەغلوئىجە، مونىر نەچار بوو لەيلا بربوو گەلخو دا ل كورپت خوه بگەرت بەلئ دەمى چوئىنە وى جھى دىننت گيانەوهران كەلەخىن ھەردوو كورپن وى يىت خوارىن بتنى ھندەك ھەستى ژوان ھيلا بوون ئىكسەر لەيلا شوک بوو و بوويە ئەگەر لەيلا مېشكى خو ژدەست بدت، و مونىر نەچار بوو ئەو ھەستىن كورپن خو دەھمان جە دا فەشپرت، پشتى رويدانئ ب سئ ھەيشان لەيلا دوو زاروكان دبەت لەورا ژبەر فئ كارەساتئ ناقت و ان كربوو فەرمان و تالان، لەيلا ژفئ رويدانئ نەيا دروستبوو و شيت ببوو مابوو دقئ دەردى دا ھەتا سالا ۲۰۲۰ گيانئ خو ژدەست دايئ^{۴۱}.

ديسان ئەو شوپيرئ قەشە ھەننا ئىناى گوندى بناقت (حوسنى محەمەد عيسا) و كورئ وى بناقت وەديع د ژيئ يازدە ساليئ دا دگەلدا بوو، دبپژت: «بابئ من شوپيرئ ترومبيللا جبب بوو ھەردەمى قەشە ژ مووسل دەھاتە زاخو سەرھەدانا دپرا زاخو دكر و پاشان دچوويە گوندین كرىستيانان وەك سوريا و بەغلوئىجە و ئافزرىك و دپرەبوون دوو تا سئ روژان دمان و زقري، فئ جارئ وەك جارپن دپتر قەشە ژ مووسل ھات و بابئ من وەك شوپيرئ ترومبيلئ قەشە برە فان گوندان و چوونە گوندئ سوريا و ئەز ژى دگەل وان دابووم لدەمى رويدان چپووي سەربازپن عىراقى ھەمى گوندى كومكرن ل کوتانئ ژنپن دان عەمر ل لايەكئ دانان و زاروكين بچويك ل لايەكئ و زەلام لايەكئ دانابوون، جھيشى گۆت مینەكا پەقى كا كى ئەف كارە كرىبە بلا خو ديار بکەت قەشە و موختار بپژنە بەرپرسى ۱۰ زەلامان ژمە بن لىكولینئ دگەل وان بکەن ژن و زاروكان بھپلن بەلئ ئەو بقئ چەندئ رازى نابن ئىكسەر ب گوللەيان ھپرشكرن، بەلئ لدەستپنكئ ژبەرى ھپرش بکەن بابئ من گۆت ئەگەر ئەز قورتال نەبووم ئەمانەت تو دايكا خوه، لدەمى تەقە لمەكرين ئىكسەر بابئ من ئەز دامە لپشت خوه لەورا كەلەخئ بابئ من كەفتە سەر كەلەخئ من و ئەز مامە لب ن كەلەخئ بابئ خودا و ھاتم پاراستن، پشتى ۲۵ تا ۳۰ خولەكان خوه فەكيشان شوپيرئ ئەفسەر عەبدولكەرىم جھيشى يئ ئىزدى بوو ھيلا لوپيرئ فەرمان دايئ دبپژتئ نەھپلە كەس خوه قورتال بکەت بەلئ پشتى چووين دبپژتە وان ھەر كەس ژ وە چ مووسلمان چ مەسىحى يئ بقيت دئ وە قورتال كەم لەورا وەديع دگەل دوو كەسان ئىك مووسلمان و ئىك مەسىحى يپن بريندار بووى و دگەل كچا موختارى قورتال بوون فئ كەسى بربوونە نھالئ ژوپيرئ چوونە گوندئ بەغلوئىجئ، پاشان ھاتە زاخو دبپژتە كەس و كارپن خوه تا فئ دەمى نەزانى بابئ وى يئ ساخە يان مریبە پشتى كەس و كارپن وى دەھاوارا بابئ وى چووين دىبنن نەمايە، و ئىكسەر كەلەخئ وى ئىنابوون زاخو فەشارتبوون، ئەف رويدانە بوويە ئەگەر بو ماوئ سالەكئ وەك شپتا لپھاتم پشتى سالەكئ برپكا چارەسەرىي ژنووى ھاتم لسەر ھزرو برپن خوه بەلئ چ جارن ئەف روژ ل بىرا من ناچت^{۴۲}.

يونان ھورمز ئىك ژوان كەسانان بوو ئەوئپن خپزانان وى دقئ كوشتارئ دا و ھندەك ژ خپزانان وى بووئىنە قوربانى لەورا د پەرتووكا خودا چەند سەرھاتىبە كا ژ زاردەفئ خپزانان خوه باسئ فئ كوشتارئ دكەت، كو ئەو لدەمى رويدانان كوشتارئ ل دەفەرا ناوپردان بوو، دەمى ئاگەھ ژفئ كوشتارئ بووى ئىكسەر بەرەف گوندئ خوهفە ھاتبوو ژبەر مالبات و گوندئ خوه و ھندەك ژ خپزانان خوه دپتبوون ئەوئپن بشوويەكى سەرسورمان ژ فئ كارەساتئ قورتالبووئىن دبپژت: «من پرسيار ژبابئ خوه كر ئەوى دوو كورپن خوه ئىك بناقت (گورپال) يئ ۲۴ سالی و يئ دى بناقت (نەجیب) يئ ۴ سالی و دگەل براپن وى خەمو و موسا و ژنبرا وى و كچا براپئ وى ژدەستداین دگەل ھەژمارەكا برينداران ژ بچويكپن براپن وى و ديار دكەت كا چەوا ھاتبوو قورتالكرن و

۴۱- چافپكەفت ل گەل عومەر مونىر يووسف ل ۲۰۲۲/۱/۱ ل گوندئ سوريا ل زاخو؛ چافپكەفت ل گەل فرمان شكر سلپھانەى ل ۲۰۲۱/۱۰/۹ ل زاخو.

۴۲- چافپكەفت ل گەل وەديع حوسنى محەمەد ل ۲۰۲۱/۱۲/۲ ل زاخو.



ديپژت خوزى ئەز ژى دگهل وان هاتبام كوشتن كو ئەو يى راوهستيايى بوو دنيقه كيدا ل پشت برايىن خوه خو دهاڤيژته ئەردى، و دكهڤته لبى كه له خان دا هوسا هاتبوو قورتالكرن، به لى لڤيرى ئاريشه نهيا كوشتى و بريندار بوويانه لڤيرى ئەردى چەند زاروك مانه بى دايكو باب ؟ و چەند ژن مانه بيژن ؟ هندهك ژوان مانه لسەر كه له خيىن بايىن خوه يان يى دايكيىن خوه هندهك مانه لسەر كه له خيىن زهلاميىن خوه ب گرى و شيني فه و ئەف كه له خه سى شهف و روژان بڤى شپوهى مابوون و كه سى نه شييا خو نيزيك بكهت ههتا هندهك ژ مروڤيىن مه ل گونديىن دهووروبەر هاتين ههولدان گورپىن ب كۆم وان فه شيرن ژ ترسيىن حكومهتى دا، لدهمى هندهك بريندار برين نه خوشخانه ييىن باژيرى بو چاره سهر يى نه خوشخانه يان ره تكرن چاره سهر بكهت؛ ژبهركو لدويڤ بوچوونا وان ژ ياخيويان هه ژمارتبوون چاره نه كرن ههتا هندهك كه سان ژ ماقويلين زاخو مايڤيكرن كربوون»، ههروهسا خوشكا يونان هورمز بناڤى مادلين ئەوا دوو تهقه فى كه فتين ب چاڤين پرى رووندك فه سه رهاتيا خوه فه دگرپت و ديپژت» ئەز كچه كا ۱۰ سالى بووم دگهل دايكا خوه ئەوا برايى من بناڤى نه جيب يى چوار سالى لبه ر سينگى وى، من نه دزاني كا چ چيويويه، سه رباز هاتن دمالا مه دا گازی كر و ئەم ژمالدا دهركن كرنه د بيستانه كى بچويك دا و گوت هين هه مى براوه ستن و دناڤا مه دا كه سانين دان عه مر و زاروكيىن بچويك و و دايكيىن بچويكيىن وان لبه ر سينگى وان و گوته مه ئەفسه ر دى گوتاره كى پيشكيش وه كهت هه تا قه س هه ننا و مام خه مو هاتين و كوشتار هاته ئەنجامدان هوسا هه موو كه فتنه ئەردى چ يى كوشتى و يى بريندار و هنده كا هه وولدا خوه قورتال بكهت به لى سه ربازان نه هيلابوون بهرڤن وهوسا بدهنگى بلند و ئاه و نالين ژهه موو لايه نان دهنگ بلند بوو و كه له خ كه فتبوون سه ر ئيك، و لڤى ده مى من هه ست ب برينا خو كر و من زاني دايكا منا دكه ته هاوار و برايى من يى بچويك يى دناڤا ده ستان دا، و من را حيل هه ڤينا مه نسور يوسف ئەوا كومه كا ته قا فى كه تي ديت هه وولدا كورى خوه ئەوئ لبه ر سينگى خوه پاريزت لى ئەو هاته كوشتن و كورى وى قورتالبوو، و ئەز مامه دناڤا خويىنا خودا هه تا برايى من يى مه زن هاتي و ئەز كرمه پشتا خو بهاريكارييا برايى من يى ديت يى بريندار بو نزيكترين گوند برىم، پشتى قورتالبوويم هه ژماره كا زاروكان و پتريا وان نه گه هشتبوون ۱۰ ساليى مانه بى دايكو باب و دگرييان»^{۴۳}.

داوود گورگيس ئيك ژ كه سانين گوندى صوريابه ديپژت: «دهمى له شكه رى عيراقى هاتي ئەز ل ده رڤه بووم و من ديت دايكا من دگهل چوار خوشك و دوو برايىن من برن له ورا ئيكسه ر ئەز دگهل هندهك هه قالان ره ڤيم مه خو دناڤا دارين سپينداران دا فه شارتبوو، ده مى بوو ئيقار كه سه ك بناڤى بوترس ب بهز و ب بهينه كا ته نگ هات و ژترسادا دكه ڤيته ئەردى و گوت هه موو كوشتن، هوسا داوود دگهل هڤالين خوه هاتنه دناڤا گوندى دا و دبينن گوندى هاتييه سوتن و خه لكه ك يى دناڤا خويىنا خودا و هه موو بووييه قورباني، برايى وى بناڤى ناجى گورگيس د ژيى ۴ سالييدا بوويه قورباني و دايكا وى بناڤى (مه ريه م ره شو) و خوشكا وى بناڤى (مارگريتا) بريندار ببوون، به لى برايى وى يى ديت بناڤى (قه يسه ر) كه فتبوو بن كه له خى كه سه كى بناڤى (ناديرا ئيبراهيم حوسين) له ورا قورتالبوو، دايكا وى دگهل ژنه كى بناڤى گولى بوترس هه وولدا بوون بچويكيىن خوه يىن قورتالبووى قورتال بكهت، و لده ستپيكيى ناجى يى بريندار بوو به لى دريكيى دا ناجى وه غه ر كرىو له ورا دايكا وى نه چار بوو وى دريكييدا باڤيژت؛ چونكه ئەو بخوه يا بريندار بوو و به رده واميى ددنه ريكا خودا يىن مايىن دبنه گوندى به غلويجى ژبهركو نزيكترين گوند بوو بو صوريا لويى كه س و

۴۳- بنيره په رتووكا وى، المصد ر السابق، ص ۷۸ - ۸۰.



كارىن وان هاريكاريى دگه لدا دكه ن^{٤٤}، مەريەم هەولددت بچتە كەلەخى كورئى خوه ناجى دريكتيدا بينتە قە لەورا بهاريكارييا ئەليكسان گليان چوونە وى جەهى لى دبينت گيانە وهەران كەلەخى كورئى وئى يى خوارى^{٤٥} بەلئى مەريەم ب ٧ گولەيان بريندار ببوو لەورا بوويه ئەگەر پشتى چوار سالان ژ كوشتارى ئەوژى وه غەر بكتە^{٤٦}.

جبرائيل يەلدا رەشو يى بەرنياس ب باسەم ئىك ژ زاروكين قورتالبووى بوو ژفئى كوشتارى بقى شپووى وهك ديدەفان بۆ رويدانئى ديئت: «دوى دەميدا ژيى من ٦ سال بوو ئەز ل گەل خيزانا خوه ل بەغدا دژيام بەلئى چەند روژان ژبەرى رويدانئى ئەز دگەل بابئى خوه و خوشكا خوه ئەوا نيزىك دوو سالان ژمن مەزنتەر هاتبوونە گوندئى سوريا مالا باپيرئى خوه ژبوو كاريى دەرکونا ناسنامەيا بارئى شارستانى؛ ژبەرکو دبنەمادا خەلکئى گوندئى سوريا بوون، لدمەئى سپيدەهيا رويدانئى کو ل روژا سئى شەمبئى بوو ل مالا باپيرئى من مە تيشت دخوار دوى دەميدا مە ئاگەه ژ دەنگئى کاروانئى سەربازى يى عيراقى بوو هەر وهك هەرچار خەلکئى گوندئى فيرى فئى چەندئى بوو ئەف کاروانە لنک مالا موختارى راوہستان و موختارى ئاف دگەل ئافە ماستى پيشکيشى وان کر و چوون لسەر ريکا خوه، پشتى دەمەكئى دەنگئى پەقینەكئى هات ئىکسەر خەلکئى گوندئى ژفئى دەنگئى شوک بوون بوويه ئەگەر ترس بۆ وان چييوو لەورا هەندەك ژوان رەفين تايبەت ئەو گەنجين دژيى سەربازييدا، بەلئى قەشەى هەولدا وان ئارام بکتە و گوٹ ئەز دئ لگەل وان ئاخفم کو خەلکئى گوندئى چ پەيوەندئى ب پەقینا مينئى قە نینە، دەمەك دريژ پيئە نەچوو لەشکەرئى عيراقى زفري گوندئى هەموو ژ ترسان دا دەرکەفتە دەر ئەز ژى دگەل باپيرئى خوه هاتمە دەر و من ديت هەندەك ژ لەشکەرئى عيراقى گوند هەموو گرت و دورپچکر و لەشکەرئى ديتەر خەلکەك ب زۆرى ژ مالين وان دەرکرن و هەموو کربوونە د کوتانەكئى دا و تەقە ل هەموويان کر، دەمئى تەقە ل قەشەى و موختارى و خيزانا وى کرى خوشکا من بنافئى (باسيمە يەلدا) ژيى وئى ٧ سال بوو ژ ترساندا رەقى بەلئى لەشکەرى ژ پشت قە تەقە ليدا و کوشت، پشتى بوويه ئاژاوه و دەنگ بابئى من ملئى من گفاشت بئى کو بزائم بۆچى وه کر و ناھيتە بيرا من دوى دەميدا چ چييوو بتنى دزانم ئەز کەفتمە لب ن کەلەخى بابئى خوه و بوويه ئەگەر بيمە قورتال کرن، من ديت هەندەك کەس يين دەرەفن ئەز ژى دگەل وان رەفيم بئى کو بزائم بۆچى و کا دئ چنە کيشە هوسا ئەم رەفين و پاشان كورئى مەتا من گەهشتە من ئەم پيئە دچوون پشتى رووبەرەكئى کيم ژ چوونا مە ژنکەك من ديت و بەرەف مە قە هات و دکرە هاوار و گرى كورئى مەتا من دابەر سينگئى خوه و ئەز کرمە پشتا خوه و دگەل قان کەسپن رەقى گەهشتە گوندئى ئافزريکئى لقيري ئەم دانان ل مالهکئى و ئيکسەر زفري گوندئى لدمەئى ئيفارى زفري قە لمە و باپيرئى من دگەلدا بوو بەلئى يى بريندار بوو و پيرا من بنافئى (ئەسمەر ئەلياز) هندی تەقە ل دەستئى وى کەفتبوون دەستئى وئى لسەر ژيئە کرنئى بوو دگەلدا بوو ل وى دەمئى من زانى ئەف ژنە مەتا من يا دوويە ئەوا ل گوندئى بەغلوچيى دژيت من نەديتبوو بتنى فئى روژئى دهاوارا مە هاتبوو و ل وى دەمئى من زانى بابئى من هاتە کوشتن و هەرەسا خوشکا من و کچا مەتا من ئەوا ل بەر سينگئى وئى بوونە قوربانئى، ل روژا ديتەر خەلکئى گوندئى يى قورتالبووى نەشيا ژبەر هيرشا فروکەيان بچنە کەلەخين خوه قەشيرن هوسا ئەف کەلەخە مابوون هەتا روژا سيئى لەورا نەشيان وان ژيک جودابکەن بشيوي تاکى

٤٤- پەيوەنديا تەلەفونى دگەل داوود گورگيس قرياقوس ل ٢٠٢١/١١/٢٠، نافبرى ل ١٩٥٢ ل ئافزريکئى ژدايکبوويه، پشتى کوشتارا گوندئى سوريا ژ گوندئى دەرکەفتن و پاشان چوويه ژدەرەف و نوکە ل وەلاتئى سويدئى ئاکنجيه.

٤٥- چافپيکەفتن دگەل ئەليکسان گليانە مەرقس کەزنەخى ل ٢٠٢١/١٢/٢٩ ل گوندئى سوريا ل زاخو.

٤٦- پەيوەنديا تەلەفونى دگەل داوود گورگيس قرياقوس ل ٢٠٢١/١١/٢٠.



ڤه شیرن ب ئەگەرئ بهین کهفتنا وان و بهینا وان یا نهخووش بوویه ئەگەر ب شیوهیهکی کۆم ڤه شیرن ل نیزیکی گوندی، پشتی رویدانی باس بریاردا بوو باپیر و پیرا خو نههیت و سهردهریا وان بکهت هتا ل سالا ۱۹۷۷ باپیرئ وی وهگهر کر و ل سالا ۱۹۸۲ پیرا وی وهگهر کر باسم دڤئ سالیئا بهرهڤ وهلاتئ ئەمریکا چوویه^{۴۷}.

ئیک ژ کهسانین دوپتر یین خیزانا وی بوینه قوربانییا ڤئ کارهساتئ ئەوژئ بناڤئ کهریم ئوسمان سلیمان ئیبراهیم بوو بقی شیوهی باسئ کوشتارئ دکهت و دبیت: « پشتی پهقینا مینئ لهشکهرئ عیراقی زڤری پتیا زهلام و گهنجین گوندی تابهت ئەوین ژیین وان پیتڤی بو سهربازیا بزۆری ژ ترساندا رهڤین تابهت موسلمان چوونه د نهالا گوندی دا لهورا ئەز دژئ ۹ سا لیئا بووم دگهل بابئ خو و برایئ خو بناڤئ مهحسن دژئ ۱۱ سالیئ دا بوو دگهل وان دا چوو بوونه نهالیئ، دهمن گوندی هه موو کۆمکرین و برنه د کوتانئ دا دوی ده میدا دایکا من بناڤئ ئەمینه رهجهب و سئ خوشکیت من ئیک بناڤئ ناهیدا ئوسمان ژئئ وئ ۱۶ سال بوو و یادیتر بناڤئ سه بیجا ئوسمان ژئئ وئ ۱۲ سال بوو و یا بچیک بناڤئ فهیروز ژئئ وئ دوو سال بوو دگهل فان که سین کۆمکری بوون، لدهمن دهنگئ تهقا هاتی ترس بۆمه هه موویان چیبوو لئ مه نهشییا بچن ژ ترساندا ههتا بوویه نیزیکی مه غرهب ئەم هاتنه دگوندی دا مه دیت گوندی ڤالایه و سوتیه و دهمن هاتینه جهئ کوشتارئ ئیکسهر شوک بۆمه چیبوو من دیت هه موو ییت دناڤا خوینئ دا و کهلهخین وان ل ئەردئ و کوشتینه خوشکا من یا بچیک فهیروز د خوینئ را مابوو چ تهقه ڤئ نه کهفتبوون و دکره هاوار و گری و گازی دایکا خو و خوشکیت خو دکر ل وی دهمن من زانی دایکا من و ههردوو خوشکیت من یین بوینه قوربانی ئیکسهر ئەز و برایئ خو مهحسن وهک شیتا لئ هاتن، بابئ من و مامئ من چوونه لسه کهلهخین وان لدهستپیکئ ژ ترساندا کهسئ نهشییا خو نیزیکی بکهت و ئەو کهلهخ مانه لوپیرئ بهلئ دیشدا خه لکئ گوندین دهووربهه ئەوژئ گوندین بهغلیجه و چه م زراف و ئافزریکئ دهاوارا قوربانیان هاتن کهلهخ کهلهک بوون گورستانهک کولان وهک بشپوئ چوارگوشه چوار گوشه و کهلهخین مهسیحیان هه موو کرنه تیدا و دیشدا یین موسلمانا ژئ ئیک ئیکه گورستانیت خو کولان و کهلهخ کرنه تیدا، پشتی ڤئ رویدانی خیزانا وان چوونه سیمیل و دیشدا چوونه مووسل ههتا پشتی بهیانا ۱۱ ی ئادارا ۱۹۷۰ بریار ب ئافاکرنا گوندی هاتی دان جاره کادی ل سالا ۱۹۷۲ - ۱۹۷۳ نیزیکی ۲۰ خیزانان زڤریبوون لسه گوندئ خو مه مالا ئوسمان ژئ زڤریبوون هاتبوونه دگوندی دا^{۴۸}.

ئیک ژ خیزانین دیتر لبهه ڤئ کارهساتئ کهفتی ئەوژئ خیزانا محو حوسین بوو کورئ وی بناڤئ ههسهن محو حوسین ڤئ روژئ بقی شیوازی باس دکهت: « لدهمن لهشکهرئ عیراقی هاتی دوی ده میدا ژئئ من ۱۴ سال بوو ئیکسهر رهڤیوو چۆبوو نهالا گوندی ژ ئەگەرئ سهربازیا ب زۆری رهڤیوو، د نوهالیدا دهنگئ تهقا هات لئ من نهزانی ئەگەرئ لیدانا فان تهقا چی یه، ددهمه کیدا دوکیل د گوندی دا بلند بوو، و سهر باز ژ گوندی دهه کهفتن، ئیکسهر ههسهن محو دگهل یوسف قریاقوس هاتنه دگوندی دا، دهمن هاتیم دگوندی دا گوند یئ ڤالا بوو چ کهس تیدا نه بوو بتنئ دوو کورین بچویک ئەوژئ کهریم ئوسمان سلیمان دگهل برایئ وی مهحسن ئوسمان سلیمان و پرسیارا خه لکئ گوندی ژوان کر کا لکیڤه نه وانا گوئ هه موو یین کوشتین، دوی

۴۷- په یوه نهدیا تهلهفونی دگهل جبرائیل یه لدا ره شو ل ۲۰۲۱/۱۱/۲۱، نافبری ل سالا ۱۹۶۲ ل گوندئ صوریا ژدایکبوویه، نوکه ل وهلاتئ ئەمریکا ئاکنجیه.

۴۸- چاڤیکه فت ل گهل کهریم ئوسمان سلیمان ل ۲۰۲۱/۱۰/۱۲، سیمیل، نافبری ل سالا ۱۹۶۹ ل گوندئ صوریا ژدایکبوویه و ئیک ژوان کهسانان بوویه ئەوین کارهسات بهرئ خیزانا وی هاتی و بوویه ئەگەر ب بئ دایکی مهزن بت، و نوکه ئاکنجیه ل سیمیل.



دهمیدا من باوهرنه کر، پاشان هاتم کوتان من دیت که له خین ژن و زهلام و زارۆکان هه موو د ئه ردی دا بوو، دایکا من بناقی (ئامینا ئیبراهیم محهمه د) یا بریندار کریبوو، لدهمی تهقه هافیتنن هه موویان خو ب ئیکهه گریدان دوی ده میدا خوشکا من میران محو حوسین برهخ دایکا من فه بوو تهقه له بن ملن دایکا من کهفت ژ لای دوی یی ملی ب کچا وی میران کهفت د ژیی ۱۳ سالییدا بوویه قوربانی ههروه سا خوشکا من یا دووی بناقی غه ریبا محو حوسین دژیی ۷ سالییدا بوویه قوربانی و خوشکامن یا بچویک بناقی سهیران محو حوسین ژیی وی بتنی چهند هه یقه ک بوون بوویه قوربانی» هه سه ن دبیتت ده می ته هه اتیم دایکا من ب برینداری فه که له خن هه رسن خوشکیت من ژ کوتانییدا ئینابوو ژدهرفه و دنیشا هه رسیکان دا روینشتبوو دکره گازی و گری لدهمی من دایکا خو ب وی شیوهی دیتی شوک بو من چیبوو، و ئیکسه ر پرسیارا بابی خو ب و برایتت خو ب کربوون بابی وی ژی بناقی محو حوسین محو بریندار بوو ژ کوتانی ده رکه فته بوو لئ برایی وی مه حمود محو هاتبوو قورتالکرن، ئانکو دایک و بابین هه سه ن بریندار بوون و سئ خوشکین وی بوونه قوربانی، هه سه ن رابوو که له خین خوشکیت خو ب ده یلت لویری و دایکا خو ب بربوو گوندی ئافزریکی لئ دده مه کیدا دنیشه کا شه فیدا لینه ریبا دایکا خو ب دکه ت و دایکا خو ب نابینت و ئیکسه ر هزرکر جاره کا دی دایکا وی یا چوویه صوری له ورا ئیکسه ر لدویف دایکا خورا چوو دبینت ده می چووی گوندی دایکا خو ب دبینت یا دنیشا هه رسی کچیتت خو دا روینشتی دکره گری رابوو جاره کا دی بزوری دایکا خو ب زفرانده فه گوندی ئافزریکی هه تا پشتی دوو روژان شوینی چوون که له خین وان فه شارتن، بابی هه سه ن یی بریندار کریبوو هاتبوو گوندی مه زری ل ده شتا سلێفانه ییا ل مالا هه سه ن عه لی باپیرو لویری فی مالی گه هاندبوو سه ر جاده یا گشتی و ترومییل بو گرتن هنارتبوون باژیرو مووسل بو چاره سه ری ل نه خوشخانه یا مووسل بو ماوی سئ مانگان ل باژیرو مووسل مایه د نه خوشخانن دا ژبه رکو تهقه ل زکی وی و ده ستی وی که فته بوو ته ف برینه بوویه نه گه ری مرنا وی پشتی چهند سالان، و دایکا وی ژی ژبو چاره سه ری بربوون نه خوشخانه یا مووسل دگه ل بابی وی ده ه مان نه خوشخانه دا بوون^{۴۹}.

شرین سمو سمو ئیک ژ قوربانین دیتر بیت فی کوشتاری بوون، لدهمی له شکه ری عیراقی هاتی هه دگوندی صوری دا زه لامی شرین بناقی عه لی یوسف دگه ل دوو کورین خو ب نه وین ژیی وان پیتقی بو سه ر بازیا بزوری دره فن، شرین دبیتته زه لامی خو ب نه م ژی دی لگه ل هه وه هین لئ عه لی یوسف دبیتتی هین هین چ ل ژنا و زاروکان ناکه ت؛ ژبه رکو قه شه یی یا گوۆی ته ز دئ لگه ل وان ئاخقم ناهیلیم چ ل که سن بکه ن، به لئ ده می له شکه ری عیراقی هاتی د گوندی دا و هه لکه ک ژ مالین وان ده رکرین شرین ژی دگه ل سئ زاروکی و ئه وژی کچا وی بناقی ئامینه عه لی یوسف دژیی ۶ سالییدا و کورین وی مشیر عه لی یوسف دژیی ۳ سالییدا و جه وزه ر عه لی یوسف له ر سینگی دایکا خو ب ژوان که سانان بووی نه وین دوی کوتانییدا بوویه نه گه ر شرین دگه ل کچا وی بوونه قوربانن مشیر دگه ل جه وزه ر بریندار بیوون تیلین پی جه وزه ری هه می هاتبوونه ژیشه کرن، به لئ نه بتنی دایکا وان و خوشکا وان بووینه قوربانن به لکو دوو پسمامین وان ژی بناقی ره مه زان مونیر یوسف و صالح مونیر یوسف ژی بوونه قوربانین فی کوشتاری^{۵۰}.

ل ده می هیزا حکومه تی زفیری صوری، دوو گه نجین گوندی ب ناغین: ئه لیکسان گلینا مه رقوس صوری و ۴۹- چافیکه فتن ل گه ل هه سه ن محو حوسین ل ۲۰۲۱/۱۲/۲۱ ل زاخۆ، ره گه زنامه یا محو حوسین دبه ریکا وی دا بوو تانکه مایه ده می تهقه فن که تی ره گه زنامه یا وی پرت کربوو، بنیره پاشکۆیی ژماره (۲).

۵۰- چافیکه فتن ل گه ل عارف عه لی یوسف ل ۲۰۲۱/۱۲/۲۱ ل زاخۆ، نافیری ل ۱۹۵۷ ل گوندی صوری دایکبوویه، نوکه ل زاخۆ ئانجیه؛ چافیکه فتن ل گه ل مشیر عه لی یوسف ل ۲۰۲۱/۱۲/۲۱ ل زاخۆ، نافیری ل ۱۹۶۶ ل گوندی صوری ژدایکبوویه، و ئیک ژ بریندارن فی کوشتارییه و تانکه برینا وی ل ده ستی وی دا دیار دکه ت، نوکه ل زاخۆ ئانجیه.



محەمەد برو حوسىن سورى دگەل داوود گورگىس، ئەو ماوئەك بوو ژ سەربازىي پھقى بوون، ھەر زوى دەمى ئەف سەربازە ھاتىن، ژ گوندى پھقىن و خو ل ناڤ دار و سپىنداران ڤەشارتن^{۵۱}. دەمى ئەف سەربازە ژ گوندى دەرکەفتىن جارەکا دى ئەلىكسان و داوود ھاتنە دگوندى دا ڤە، لدەمى مین لىن زىلین سەربازى پھقى، ئىكسەر ئەلىكسان و داوود جارەکا دویتەر چوونە ناڤ سپىنداران ڤە، دەمى لەشکەرئ عىراقى زڤرى دگوندى دا و كوشتار سەرى گوندىيا ئىنايى و پاشان بسوتنا گوندى رابووين ئىكسەر ئەلىكسان گلىان و داوود و خەلكى گوندى ئافزرىكى ب ھاوارا وان ھاتن لدەستىيكي ژبەر فروكەيان نەشيان نىزىك بىەن بەلى ھەتا فروكە چووين شوینی ھاتن جھى کارەساتى، ئەلىكسان دىژت دەمى ئەز ھاتىم ھىشتا ناگر ب لەيلایا كچا خەموى ڤە بوو و رابوو ب ڤەمراندنا ناگرى ژ كەلەخى وئ لەيلا دبوو دوتماما وى، پاشان كەلەخى بابى خوە گلىانە مرقوس و مامى خوە خەمو و دگەل ھەڤزىنا وى بناڤى كاترىن سەرگىس و مامى خوە موسا و كورئ مامى خوە ئوراھا خەمو ھەموویان ب خوين ڤە ل ئەردى دىبنت ئانكو بوونە قوربانى، بەلى داىكا خوە بناڤى سەرمى داوود و دوو خوەشكىن وى بناڤى مسكى گلىانە و شمونى گلىانە و ھەردوو براىين وى بناڤىن فلىبس و نەوزاد ناىبنتن ل جھى رویدانى، بەلى پاشتر دزانت داىكا وى و دگەل خوشك و براىين وى پشتى لەشکەرئ عىراقى چووين برىندار ببوون ب برىن سڤك لەورا ئىكسەر ھەولدابوون خوە ژناڤ كوتانى دەرکرن و ژ گوندى دەرکەتن و چووبون گوندى ئافزرىكى، ھەرەسا دوو كچىن مامى وى خەموى ئىك بناڤى ناز دگەل كچا وى بناڤى سندس كو دبوویە نەڤىيا خەموى ئەو بو ماوى سى روژان بوو ژ مووسل ھاتبوو مالا بابى خوە بەلى ئەف رویدانە بوویە ئەگەرئ برىندار بوونا ھەردووكان و دگەل برىندار بوونا كچا خەموى يا دویتەر بناڤى ھەمى يا لال بوو، بەلى دەربارەى داىك و خوشك و براىين ئەلىكسان براىى وى بناڤى قەرىو ژ بەغدا ھات داىك و خوشك براىين خوە برنە بەغدا و ل بەغدا چارەسەرکرن، بەلى مانە ل بەغدا و نەزڤرىنە لسەر گوندىن خوە ھەتا پشتى سەرھلدا نا ۱۹۹۱ شوینی زڤرىن گوندى سوریا^{۵۲}، لڤىرئ دياردبت كو ئەف كوشتارە بوویە ئەگەر خەلكەك ژ ترساندا نەمىننە دناڤا گوندىن خوەدا و ژ گوندىن خوە دویر بگەڤن. دەربارەى ئاكنجىبوونا خەلكى گوندى سوریا، پشتى كوشتارى ئاكنجىبووىن گوندى ژ ئەگەرئ سوتنا گوندى و مالین وان و ترسا وان نەچار بوون ژ گوندى دەرکەتن ھەتا پشتى بەيانا ۱۱ ی ئادارا ۱۹۷۰، ئەوژى ل سالا ۱۹۷۱ ھكومتەتا بەغدا گازی ھندەك ژ خەلكى گوندى كر ئەوین تووشى كارەساتى بووین و بریار دان دەست ب ئاڤاكرنا گوندى بگەن، و ھەر خیزانەك ۲۰۰ دینار دابوونى، ھوسا نىك ۲۰ مالان زڤرىن د گوندى دا، بەلى مانا وان دگوندى بەردەوام نەبوو ژ ئەگەرئ نىكویا شورەشا كوردى ل سالا ۱۹۷۵، ھكومتەتا عىراقى رابوو ب راگواستنا گوندىن كوردى بڤى چەندى گوندى سوریا ژى ئىك ژوان گوندان بوو ئەوین خەلكى وى ھاتى راگواستن، ھەتا پشتى سەرھلدا نا كوردى يا سالا ۱۹۹۱، ل سالا ۱۹۹۲ جارەكادى خەلكەك زڤرىن لسەر گوندىن خو ھوسا ژيانا دگوندى سوریا دا بەردەوامە تا نوکە^{۵۳}.

۵۱- صلاح زەرو، المصدەر السابق، ص ۸۵.

۵۲- ضاڤڤىكەڤتن دڤل ئەلىكسان طلیانە مەرقووس كەزەنەخى ل ۲۹/۱۲/۲۰۲۱ ل طوندى سوریا ل زاڤو.

۵۳- ھەمان زىدەر؛ چاڤىكەڤتن ل گەل كەرىم ئوسمان سلیمان ل ۱۰/۲۱/۲۰۲۱ ل سىمىل؛ چاڤىكەڤتن ل گەل عومەر مونیر یوسف ل ۱/۱/۲۰۲۲ ل گوندى سوریا ل زاڤو.



پاشكۆ

پاشكۆيىن ژماره (۱)

قوربانىيىن كوشتارا صورىا:

قەشە حەننا يەقووب قاشا ژيى ۷۷ سال بوو ژ خەلكى مووسل بوو، خەمو مروگيل صورى كەزنەخى موختارى گوندى ژيى ۷۱ پتر ژ ۶۰ سالان بوو، كاترين سەرگيس هەقژينا موختارى ژيى ۷۰ سالى بوو، لەيلا خەمو مروگيل كچا موختارى يا خواستى بوو ژيى ۷۱ سالى بوو و هرمز ئەوئ لەيلا خواستى ژيى ۷۰ سال بوو، ئوراها خەمو ژيى ۷۰ سال بوو، كورئ وى جوزيف ئوراها دژيى ۷۱ سالييدا بوو، و كچا وى وهرينا ئوراها دژيى ۹ سالييدا، مريەك صەلو يا بيژن بوو دژيى ۷۰ سالييدا بوو و دگەل كچا وئ شەونە شابوون دژيى ۹ سالييدا، سەفەر بوتورس دژيى ۷۰ سالييدا، مووسا مروگيل دژيى ۷۰ سالييدا، گليانە مەرقوس صورى كەزنەخى د ژيى ۷۱ سالييدا، ئەمجەد شابو دژيى ۷۰ سالييدا، نەجيب هورمز زارۆكەك دژيى ۷۱ سالييدا، راحيل موشى ديره بوونى دژيى زاروكەك دژيى سئ سالييدا، ناجى گورگيس زاروكەك دژيى ۷۱ سالييدا، يەلدا رەشو وەرەدە صورى دژيى ۳۵ سالييدا، باسيما يەلدا رەشو وەرەدە صورى دژيى ۳ سالييدا، ياقوو ئيليا صورى دژيى ۷۰ سالييدا، قەمەر رەشىد هەقژينا ئيبراهيم حوسين دژيى ۳۸ سالييدا، ناديرە ئيبراهيم حوسين دژيى ۷۰ سالييدا، محەمەد ئيبراهيم حوسين دژيى ۷۱ سالييدا، ميران محو حوسين باتيلى دژيى ۷۱ سالييدا، غەربا محو حوسين باتيلى دژيى ۷۱ سالييدا، رەمەزان مونير يوسف صورى زارۆكەك دژيى ۷۱ سالييدا، عومەر مونير يوسف زارۆكەك دژيى چوار سالييدا، ئامينا رەجەب محەمەد هەقژينا ئوسمان فەيرو صورى دژيى ۷۰ سالييدا، فەيرو ئوسمان فەيرو صورى دژيى ۹ سالييدا، شرين يوسف هەقژينا عەلى دژيى ۳۲ سالييدا، موشير عەلى زاروكەك دژيى ۶ سالييدا، عارف عەلى زارۆكەك دژيى ۷ سالييدا، صبيحا ئوسمان دژيى ۷۰ سالييدا، شوفير حوسنى محەمەد عيسا زاخويى دژيى ۳۴ سالييدا^{۷۰}.

برينداريىن كوشتارا صورىا:

نازئ خەمو، حەنى خەمو مروگى، مريەم رەشو وەرەدە، مەرگو گورگيس، ئيسمەر ئەلياس مينا، راحيل مەتى، بەتروس هورمز، مەرتا هورمز مروگى، مريەم حەننا، مادلين هورمز، محو حوسين صورى، محەمەد برو حوسين صورى، عومەر مونير يوسف، سەكينة مونير، حەليما ئيبراهيم صورى، جەميلا ئيبراهيم حوسين صورى، بوهار ئيبراهيم حوسين صورى، ئامينا محەمەد، تريزا خەمو صورى، مەريەم حەننا گەورو، سەمير مەنصور ئيسحاق، مشير عەلى يوسف صورى^{۷۰}.

۷۰- جريده خەبات، العدد (۵۱۴)، تشرين الاول ۱۹۶۹؛ روژين چلبى منير، ژيڊهري بهري، ل ۳۳۳.

۷۰- روژين چلبى منير، ژيڊهري بهري، ۳۳۳؛ وصفى حسن ردنى، ژيڊهري بهري، ل ۳۰ - ۳۴.



پاشكۆين ژماره (۲)



پاشكۆين ژماره (۴)

صوريا گيان

سوريا گيان

ئەى ويئەكەى خنجيلە و جوان

هيشتا بەرگى رهش و تارم

له گەل گريه و شين و زارم

هيشتا چەكى تۆلەى شانم

بۇ كوردستان ريۆ داکانم

دانه نانهۋه و تازيه دارم

هەتا ماوم هەر زامارم

سوريا تو خوا تۆش وەك داکان

به چيلکه و دار هاتيه سووتان

يان به گوللەى دەستى به عسى

گيانت کەوتە نيۆ مەترسى

دەپيم بلئ دلم تەقى

شەهيدىكى چەند دل پەقى .



ئەنجام

پشتى خواندنا قەكولېنى ئەف ئەنجامېن لخواړئ ھاتنە ديار كرن:

- ۱- ساخكړنا بېرئېننا قوربانېن كوشتارئ دكو مېژوووا رويدانا وئ چ جارا نەھېتە ژبېركرن.
- ۲- رويدان و بېرەوهرېن خەلكئ دگەل قئ كوشتارئ وەسا ديار دكەن خەلكەك بئ گونەھ تووشى كارەساتەكا بقى شېوھى بېوو، رەنگە بنتئ كوردبوونا وان تاوانا وان بت.
- ۳- لئيرئ ديار دبت مېللەتئ كورد ھەردەم تووشى فان جورە كارەساتان بووېنە و بووېنە قوربانى سىاسەتا نەقەبېلكرنا حكومەتا عېراقى ب داخوازېن كوردا و ھەر دەمئ زانېيا نەشېابا داخوازېن، وان جېبەجېبەت ئېكسەر شېوازئ توندوتېژئ ل گەل وان بكار ئېنابوو.
- ۴- ئەف كوشتارە بووېە ئەگەر پتريا خەلكئ گوندى وەك شىتا لېھېن ژنەگەرئ شوک بوونا وان ژ رويدانئ.
- ۵- ديسان ژ ئەگەرئ كوشتارئ پتريا خەلكئ گوندى ترسىيان د گوندى دا بژېن و بووېە ئەگەر خەلكەك ژ گوندى دەرکەفن و سامانېن خو ژدەست بدەن.
- ۶- قئ كوشتارئ گەلەك زارۆك ھېلان بئ دايك و باب و گەلەك كەس ھېلانە پەككەقتى، و برېنېن گەلەك كەسان لدووماھىكئ بووېە ئەگەرئ ژدەستدانا ژيانا وان.
- ۷- لدويف فەرېژا چافېكەقتنېن ل گەل خەلكئ گوندى ھاتېيە كرن ھاتە ديار كرن تا نوکە چوو كارېن ديار بۆ خەلكئ گوندئ سوريا نەھاتە كرن دا قەرەبوويا وان بېتە كرن.

ليستا ژېدەران

بەلگەنامە

- ۱- قەلاچوكردەكەي گوندى سوريا، چەند بەرپەرەكېن جودا جودانە پاراستېنە ل ئەرشىفئ مەكتەبا سىياسى يا پارتى ل ھافىنگەھا پېرمام.
- ۲- ياداشتنامەيا نفىسىنگەھا پارتى ديموكراتى كوردستان بۆ نەتەوھېن ئىكگرتى ل نافەرەستا چريا دووېئ ۱۹۶۹، ژ ئەرشىفئ مەكتەبا سىياسى يا پارتى ديموكراتى كوردستان.



چاڧىڭكە فتنىن كەسايەتى

مىژوو و جەڧىڭكە فتنى	نافى	ژمارە
۲۰۲۱/۱۲/۲۹، گوندى صوريا، زاخۆ	ئەلىكسان گليانه مەرقوس كەزنەخى	۱
۲۰۱۵/۱/۱۳، ھەولېرى	بارزان مەلا خالدا	۲
۲۰۲۱/۱۱/۸، زاخۆ	تەببەت شوكر سولەيمان	۳
۲۰۲۱/۱۱/۲۱	جېرائيل يەلدا رەشو	۴
۲۰۲۱/۱۲/۲۱، زاخۆ	ھەسەن محو حوسىن	۵
۲۰۲۱/۹/۱۶، زاخۆ	ھەمىد خواستى	۶
۲۰۲۱/۱۱/۲۰	داوود گورگىس قرياقوس	۷
۲۰۲۱/۱۲/۲۱، زاخۆ	عارف ەلى يووسف	۸
۲۰۲۲/۱/۱، گوندى صوريا ل زاخۆ	عومەر مونىر يووسف	۹
۲۰۲۱/۹/۱۶، زاخۆ	فرمان شكرى سلىقنەھى	۱۰
۲۰۲۱/۱۲/۱۰، سىمىل	كەرىم ئوسمان سلیمان	۱۱
۲۰۲۱/۹/۱۶، زاخۆ	محەمەد خالدا بوسەلى	۱۲
۲۰۲۱/۱۲/۲۱، زاخۆ	مشىر ەلى يووسف	۱۳
۲۰۱۶/۱۱/۲۱، زاخۆ	مەلا ەبدولكەرىم صوفى	۱۴
۲۰۲۱/۱۲/۲، زاخۆ	وھدىع حوسنى محەمەد	۱۵

پەرتووگىن ب زمانى كوردى

- ۱- روژىن چلبى منىر، زاخۆ ۱۴ ي تىرمەھا ۱۹۵۸ - ۶ ي ئادارا ۱۹۷۵ ڧەكۆلېنە كا مىژووى - سىياسى، زاخۆ، ۲۰۱۸.
- ۲- فرمان شكر سلىقنەھى، صوريا دىروكا گوندەكتى ب خوڧىن سۆربوى، زاخۆ، ۲۰۱۹.
- ۳- مسعود بارزانى، بارزانى و بزوتنەھى رزگارى خوازى كورد شورەشى ئەيلول ۱۹۶۱ - ۱۹۷۵، بەرگى سىيەم، بەشى دووھم، ھەولېر، ۲۰۰۴.
- ۴- ھوژىن مسعود سەرنى، شورەشا ئېلونى ل دەڧەرا بەھدىنان ۱۹۶۱ - ۱۹۷۵ ڧەكۆلېنە كا مىژووى، زاخۆ، ۲۰۱۸.
- ۵- وصفى حسن ردىنى، كوشتارا گوندى صوريا ۱۹۶۹/۹/۶، دھوك، ۲۰۰۵.

پەرتووگىن ب زمانى ەرەبى

- ۱- اوغارا اوبلانس، النچال التحررى لكوردستان العراق (سلسلە الكتب المعادىه)، ترجمه: مديرىه الاستخبارات العسكرىه العامه المعاونىه الاولى، سرى للغايه، د.م، د.ت.



- ۲- اوفرا بینگیو، کرد العراق بناو دوله داخل دوله، ترجمه: عبدالرزاق عبدالله بوتانی، بیروت، ۲۰۱۴.
- ۳- تشارلز تریب، صفحات من تاریخ العراق المعاصر، ترجمه: زینه جابر ادريس، بیروت، ۲۰۰۶.
- ۴- جیف سیمونز، عراق المستقبل السياسه الیمیرکیه فی اعاده تشکیل الشرق الاوسگ، ترجمه: سعید العقم، بیروت، ۲۰۰۴.
- ۵- حسن لگیف الزبیدی، موسوعه الاحزاب العراقيه، بیروت، ۲۰۰۷.
- ۶- سعد ناجی جواد، العراق و المسأله الكوردیه ۱۹۵۸ - ۱۹۷۰، لندن، ۱۹۹۰.
- ۷- سلام مجید کندلان، فاجعه سوريا الكلدانیه باقیه فی الجمائر الحیه، جریده بیپ عنکاوا، العدد (۶۹)، اربیل تشرین الاول ۲۰۱۳.
- ۸- شیرزاد زکریا محمد، مجلس قیاده پوره فی کوردستان العراق ۱۹۶۴ - ۱۹۷۰ (دراسه تاریخیه سیاسیه عامه)، دهوک، ۲۰۱۰.
- ۹- گارق جمباز، مراسم و قرارات مجلس قیاده پوره (۱۹۶۸ - ۲۰۰۳) المتعلقه بکوردستان - العراق، الگبعه الپانیه، اربیل، ۲۰۰۳.
- ۱۰- ماریون فاروق سلوغلیت و بیتر سلوغلیت، من پوره الی الدكتاتوریه، العراق منژ ۱۹۵۸، ترجمه: مالک النبراسی، الگبعه الپانیه، المانیا، ۲۰۰۳.
- ۱۱- یونان هرمز، آیامی فی پوره کوردستان، الگبعه الپالپه، دهوک، ۲۰۱۳.

روژنامه و گوڤار

زمانی کوردی

- ۱- ئەدریس حسن ئاسیھی، « ناحیا ئاسیھی و باتیلی دیروکه کا دیرین و واره کئی ب خیر و بیر وجهه کی ههژی هاریکاری»، گوڤارا دهوک، ژماره (۲۸)، دهوک، چریا ئیکئی، ۲۰۰۵.
- ۲- گوڤاری دهنگی پیشمه رگه، ژماره (۲۴)، تهرینی دوهم ۱۹۶۹.

زمانی عه ره بی

- ۱- په سار، «یومیات پوره ایلول»، مجله متین، العدد (۱۶).
- ۲- جریده التاخی، العدد (۳۱۹)، ۲۴ تموز ۱۹۶۸.
- ۳- جریده التاخی، العدد (۳۳۰)، ۴ اب ۱۹۶۸.
- ۴- جریده التاخی، العدد (۳۲۶)، ۳۱ تموز ۱۹۶۸.
- ۵- جریده خه بات، العدد (۵۱۴)، تشرین الاول ۱۹۶۹.
- ۶- صلاح زهرو، « مژحه قریه صووریا»، مجله متین، العدد (۲۴)، دهوک، ایلول ۱۹۹۳.



The Genocide of Suriyia Village of ۱۶ September ۱۹۶۹ in the memoir of its people
Asst. Lecturer Rojin Chalabi Muneer
History department, Faculty of human sciences, University of Zakho, Kurdistan
Region –Iraq

Abstract

Genocide means killing some number of innocent people in an inhuman incident as attacking against civil complex and military organization operation, its killing might be innocent people such as older and children, from this point Suriyia village is one of those countryside that its people faced the killing attack, Suriyia genocide is one of those genocide operation, which being operated against Kurds also considered a crime against the human right, cause some women, men, children and older been killed, its scarifying were peasants and freely farming and taking care of animals, however that attacking operated under the operation of the Baathist Arabic socialist Party .

During this research some questions were been taken into account such as what were the reasons behind that attack? Were those reasons value to take that inhuman action? To what extant this killing action affected on the people of this village?

Keywords: Genocide, Suriyia, Iraqi military forces, memoir of people.

المخلص

المذبحة تاتي بمعنى قتل مجموعه من الناس بشكل همجي بدون اي ذنب، ميل الهجوم على المجتمعات المدنيه او الهجوم الجوي عن غريق قوه عسكريه منتقمه، في العاده چايا المذابح هم الاشخاص المدنيين من النساء وكبار السن والاگفال. وبهذا الشكل قريه سوريا واحده من القرى التي تعرچ سكانها المسلمين لمذبحة، وتعتبر مذبحة سوريا كامذابح الاخرى التي وقعت على الكورد تعتبر كجریمه چد حقوق الانسان، والتي راحت چحيثها عدد من النساء وكبار السن والاگفال بدون ان يكون لهم ذنب يذکر، ففگ لانهم كانوا فلاحين واناس مسالمين كان عملهم الزراعة وتربيته المواشى ولكن حدپ هژا الشيو تحت اشراف حزب البعپ العربي الاشتراکی . من خلال دراسه البحپ راودنا بعچ الاسئله منها: ما هي اسباب حدوپ المذبحة؟ هل هژه الاسباب كان تستحق لوقوع تلك المذبحة بهژا الشكل؟ الى اي مدى كانت لهژه المذبحة تايبير على سكان هژه القريه ؟ الكلمات المفتاحيه: المذبحة، سوريا، الجيش العراقي، ذكريات الاهالي.



كوشتارا گوندی دهكان ل ۱۸ ی تهباخا ۱۹۶۹: د بیرئانینی خهلكی وی دا

م. هوژین مسعود گاهر

رێقه بهریا پهروهردا دهوك

hujeen87@gmail.com

پوخته

دهه می سه رهلدان و شوره شان دا قوربانی هه نه، و ب درێژاهیا شوره شا ئیلونی (۱۹۶۱- ۱۹۷۰) ژ ی وه کی هه می شوره شین جیهانی زۆر جارن خه لکی سڤیل بووینه قوربانی وان هیرشین حکومه تا عیراقی ئه وین هاتینه ئه نجام دان، لئ ئه ف جاره یا جودایه ژ هه می قوربانی و ده ستداین به ری خو ژ به رکو خه لکی سڤیل بین گوندی ده کان د شکه فتی دا ب ساخی دهینه سوتن و خه ندقاندن.

دڤئ فه کولینی دا دئ به رسفا چه ندین پرسیا را هیته دان ژوان ، ئه گه رین په یدا بوونا ڤئ کوشتاری چبوون؟ زیانین ڤئ کوشتاری چ بوون ژ هه می لایان فه و کارتیکرنا وی ل سه ر ده ڤه ری تا نوکه؟ چ دیمه ن ماینه د می شکن قورتالبووین ڤئ کوشتاری؟ هیزا ئاکری و شیخان چ هه ولدان کرن وه ک توله سه ندن ژ کوشتاری؟ سه رکردایه تیا شوره شا ئیلونی چ هه ولدان کرن بۆ ده نگڤه دانا کوشتاری؟

په یڤین کلیدار: کوشتار، ده کان، چیاپی بئ خیری، قوربانی ، پيشمه رگه، بیردانکا خه لکی، چه ته (جاش) .



پېشەكې

دەكان گوندەكې بچويكە دكەفېتە دەشتا شەمکان ل دەقەرا مزىرى ژېرى ل قەزا شېخان ، نېزىكى سىە خىزانان لى دژيان ، خەلكى فى گوندى دەمى قوناغېن شورەشا ئىلونى دا ژيا چ شەر چ ئاشتى بىت چونكى دكەفېتە خالا دناقبەرا هېزېن پېشمەرگەى بىن سەر ب هېزا شېخان و ئاكرى ژ باكورى و روژئاقى و ئالىين باشوور و روژھەلات هېزېن چەتەيىن هەركى و زىبارى بىن سەر ب لەشكەرى عىراقى قە بوون. هوسا دشرېن هاڧىنا سالا ۱۹۶۹ گوندى دەكان دكەفېتە بەر هېرشېن وان چەتەيىن و ژن و زاروويىن وى گوندى بەرەف شەكەفتى دچن ژبوو پاراستنا ژيانا خو لى دىتە ئەگەر هەمى ل شەكەفتى دا بەيىنە سوتن و خەندقاندىن .

گرنىگيا بابەتى دزڧرىت بو دياركرنا روويدانېن كوشتارى د بىرئانېنېن خەلكى ئەو چەندە ب چاڧ دىتىن و هەرەسا دانە نياسىنا قى كوشتارى ب شېوھەكې بەرفرەھ تر ژ نڧىسىنېن بەرى خو و هەرەسا ژبەركو ئەف بابەتە شېوھەكې تىرو تەسەل نەھاتىە نڧىسىن و تارادەكې ھاتىە ژبىركن قەكولەر دى . هەولدەت شېوھەكې وورد و تېروتەسەل بڧىسىت

قەكولېن ژدەرازىنك و دوو تەوەر و ئەنجام و پاشبەند و لىستا ژىدەران پىك دەيىت، ل دەرازىنك دى باس ل گوندى دەكان ھىتە كرن ژلايى جوگرافى و جفاكى، و تەوهرى ئىكى دى قەكولېنى ل سەر ئەگەر و چاوانيا روويدانا كوشتارى ھىتە كرن، تەوهرى دووى دى باس ل روويدانېن كوشتارى د بىرئانېنېن خەلكى وى دا ھاتىە كرن

دەرازىنك

جوگرافى و پىكھاتا ئاكنجىيىن گوندى دەكان

گوندى دەكان دكەفېتە د نھالەكې دا ل دەشتا شەمکانى كو ژلايى باكورى قە دكەفېتە بنارا چىايى بى خىرى و ژ باشورى قە گرە مىرايە ، ژلايى روژھەلاتى دكەفېتە سەر رووبارى خازر ، و ژلايى روژئاقى گوندى خورته هوسا ژبەر نېزىكىا وى بو فى گوندى دەيىتە نياسىن ب گوندى (خورت و دەكا) (۱) ، ژبەر كو گوند دكەفېتە دناقبەرا چىا و گران نېزىكى ۴۰ شەكەفتان لى ھەنە لى شەكەفتا مەزنتر و ب ناف و دەنگتر ل دەقەررى ژ ھەمىان ب نافى شەكەفتا چەكچەكىلە(۲) بوو كو ئەف شەكەفتە جەھى روويدانى يا ئە قەكولېنە ل سە ھاتىە دروست كرن و نېزىكى ۱۰ كانيا لى ھەنە و كانيا ژ ھەمىا نېزىكتر بو شەكەفتا نافرې ب نافى سەركانى يە كو نېزىكى ۳۵ مەترا ژ شەكەفتى دوپەرە ، گوندى ب نافرار بوو ب چەم و بىستانېن زەيتون و لىمون فىقېن جوراوجور و ژىن ژيارا وان ل سەر دەرامەتى چاندنى تەرش و كەوالى بوو(۳) . و ژلايى كارگىرى قە گوندى دەكان سەر ب ناحيا ئەترىش قە يە ل قەزا شېخانە(۴).

۱- دىدارا كەسايەتى دگەل موھەمەدەلى دەكانى ل ۳ى كانوونا دووى ۲۰۲۲، ل گوندى چەمەرزنا سەر ب ناحيا قەسرۆك، نافرې ژدايك بوويى سالا ۱۹۴۳ يە ل گوندى دەكان .

۲- پىشى سوتنا شەكەفتى ب شەكەفتا شەھىدان دەيىتە نياسىن.

۳- ەلى بەندى ، ژ بەرپەرېن خويناوى قەساپخانا دەكان خالەكا رەشە ب نافرېن دوژمنافە ، گوڧارا مەتىن ، ژمارە ۱۲۷، تەباخ ، ۲۰۰۲ ، ل ۳۰؛ دىدارا كەسايەتى دگەل خەلېل مەحمود سەلېم (خەلېل دەكانى) ، ل ۴ى كانوونا دووى ۲۰۲۲ ، ل ناحيا قەسرۆك ، نافرې ژدايك بوويى سالا ۱۹۵۶ و خەلكى گوندى دەكانە .

۴- ھەمان ژىدەر.



جەلالی و چەتەییەن کورد^(۱۴) .

کۆشتنا خەلکێ سڤیل ژلایێ حکومەتا عێراقێ ل دەڤەرا بەهەدیان وەک توله ستاندهکێ بوو حکومەتی دژی لایهنگریا وی خەلکی بو شورهشا کوردی و پێشمەرگەهێ^(۱۵) .

تیک ژ ئەگەرین سەرەکی یا روویدانا فێ کۆشتاری دزفیریت بو پلانا حکومەتا عێراقێ ژبو ژناڤرنا هیزا پێشمەرگەهێ ل دەڤەرا شێخان و ئاگرێ و نەهێلانا هیزا ناڤیری هوسا پلان دانان کو ژ هەمی لایان هێرشێ بەنە دەڤەرێ کو دوماهیێ بگهههه شکهفتا شکهفتێ ل دەڤەرا بەرواری ژیری کو وی دەمی بنگهههێ حسو میرخان بوو سەرکردی هیزا شێخان و ئاگرێ ، بێ گومان بو گرتنا شکهفتێ دێ دەشتا شەمکان گرنگیا خو هەبیت ژ بەر هندی هەر بەرگریهکا هاتبا کرن ژلایێ خەلکێ گوندین دەڤەرێ ب توندی ژناڤ دبرن^(۱۶) .

بڤی چەندی ل ناڤەراستا تەباخا ۱۹۶۹ یهکهیا چوار یا لەشکهری عێراقێ ب سەرکردایهتیا سەررتیپ روکن عەبدولجەبار ئەلئەسەدی هێرشهکا بەرفره بەرهف دەشتا شەمکانێ بر ، ئارمانجا وان گرتنا گوندین (بلان ، تلە ، مێرسیدا ، سەرکاف ، خورت ، دەکان ، نێروهک ، باسفری ، بیری) خو ئەف هێرشه ب سەرپه‌رشتیا راسته‌خو یا وه‌زیری ناڤخو یێ حکوتی سألح مه‌هدی عەماش کو وی دەمی دچیتە ناحیا مریبا سەر ب قەزا شێخان قە ژبو نێزیک هایداری روویدانا بیت^(۱۷) .

لەشکه‌ری حکومەتی ب ژماره‌کا زۆر ژ سەرباز و چەتەیان بەره‌ف دەڤەرێ هاتن ، و پلانا هێرشێ وه‌سا دانان کو دەستپیکێ چەتە هێرشێ بەن ژبەر کو سوپایی حکومەتی نەشیا لوری و زریپوشا بەره‌ف دەڤەرا ئاسی و چیايا بەن و دگەل هندی فرووکه‌ییان وان چیايي بێ خیری و گرە میرا بوردومان بکه‌ن^(۱۸) ، هوسا چەتەییان زیاری هێرشێ بەنە خورت و دەکا و نێروه‌کێ ب سەرکردایه‌تیا لەتيف ئەحمەد ئاغا زیاری ، ئارمانجا دووی خەتار و بیر و باسفر و سەرکاف و مێرگه‌بیی بوو کو چەتەییان تێردی و شەره‌فا پێ رابوون ، و هێرش بو تلە و بلان ئارمانجا چەتەییان هەرکی بوو ب سەرکردایه‌تیا عەلی خاتوون هەرکی^(۱۹) ، و هێرشا دوماهیي دێ بوو باکورمان و نەهلێ و دوپرێ و شەهێ کو ئارمانجا چەتەییان زیاریا بوو ب سەرکردایه‌تیا زبەیر محمود ئاغا زیاری ، و دگەل فێ چەندی نێزیکي ۴۰۰ چەتەییان هەرکی ب سەرکردایه‌تیا محیه‌دین هەرکی وەک لەشکه‌ره‌کێ یه‌دەک دانابوون ل دەڤەرا نەهلێ د ئاماده‌ باشین دابوون بو هاریکاریا هەر هێزه‌ک ژ ئەوین هاتینه‌ دیارکرن ، و هەر وه‌سا ئەرشەد زیاری فه‌رماده‌ی توپخانا هێرشا حکومەتی بوو بو سەر دەڤەرێ^(۲۰) .

ل فێ دەمی دا فه‌رماندی هیزا پێشمەرگه‌یان یا ئاگرێ و شێخان ل دەشتا شەمکان نەبوو کو بەره‌ف

۱۴- عصمت شریف وانلی ، کردستان العراقیه : هویه وگنیه‌ دراسه‌ فی پوره ۱۹۶۱ ، ترجمه‌ سعادت محمد خچر ، السلیمانیه ، ۲۰۱۲ ، ص ۳۷۳ ؛ هوژین مسعود سەرنی ، شوره‌شا ئیلوئی ل دەڤەرا بەهەدیان ۱۹۶۱-۱۹۷۵ : فەکولینه‌کا میژوویی ، زاخو ، ۲۰۱۸ ، ل ۱۷۴ .

۱۵- مسعود بارزانی ، بارزانی و بزووته‌وه‌ی رزگاریخوازی کورد : شورشێ ئەیلوول چ ۱۹۷۵-۹۶۱ ، بەرگی سێیه‌م ، بەشی دووم ، هه‌ولێر ، ۲۰۰۴ ، ل ۱۲ .

۱۶- دیدارا که‌سایه‌تی دگەل حاجی میرخان دوله‌مه‌ری ، ل ۲۹ چریا دووی ۲۹۱۶ ، ل هاقینگه‌ها پیرمام ، ناڤیری ژ دایک بووین سالا ۱۹۴۵ ل گوندی خەردنێ سەر ب ناحیا مێرگه‌سوری ، بەرپرسی تیک ژ بەتالیونیت هیزا شێخان و ئاگرێ بوو .

۱۷- دیدارا که‌سایه‌تی دگەل دەرۆش ئیسماعیل سه‌فتی ، ل ۲۸ ی ئیلونا ۲۰۱۶ ، ل قەزا خەبات پارێزگه‌ها هه‌ولێر ؛ شکیب عقرای ، سنوات المحنه‌ فی کردستان : اهم‌ الحوادپ السیاسیه‌ و العسکریه‌ فی کردستان العراق ، ۱۹۵۸ ، ۱۹۸۰ ، اربیل ، ۲۰۰۷ ، ص ۳۵۳ .

۱۸- چەند بەره‌ره‌ک ژ ئەرشیفن مەکتەبا سیاسی یا پارتی دیموکراتی کوردستان .

۱۹- دیدارا که‌سایه‌تی دگەل زوبه‌یر ئیسماعیل ده‌کانی ، ل ۳ کانوونا دووی ۲۰۲۲ ، ل گوندی کەندی ناحیا قەسرۆک ، ناڤیری ژدایک بووین سالا ۱۹۵۴ ل گوندی ده‌کان ؛ ئیسڤی سه‌عدوین ئەمین (ئیسڤی ترک) ، ژنده‌ری بەری ، ل ۱۵۱ .

۲۰- دیدارا که‌سایه‌تی دگەل شەکر عەبدال شێخکێ ، ل ۱۶ ی شوباتا ۲۰۱۵ ل باژیری ده‌وکی ، ناڤیری ژدایک بووین سالا ۱۹۲۶ ل گوندی شێخکا یه‌ ل ده‌گه‌را مزیری ژیری ، هەر ژده‌سپێکا شوره‌شا ئیلوئی دبیته‌ پێشمەرگه‌ و ئامر بەتالیون بو سەر ب هیزا شێخان - ئاگرێ ؛ دیدارا که‌سایه‌تی دگەل زوبه‌یر ئیسماعیل ده‌کانی ، ل ۳ کانوونا دووی ۲۰۲۲ ، ل گوندی کەندی ، ناحیا قەسرۆک .



دهڤهرا بهرواری ژیری چوو هوسا ناچاربوون تهیمور عهبدال شیخکی وهک فهماندئ هیزی ب دانن و پلانهکی ناماده بکهن بو بهرسینگرتنا فی هیرشئ ، و بریاردان ل گره میرا بهرگریئ بکهن و شیان خه لکئ گوندئ خورت ژ گوندی ب دهرخن لئ ژ بهر کیمیا ژمارا پيشمه رگان نهشیان ل گری ب سه رکهفن و خو ڤه کیشان^(۲۱) ، هوسا وهک بهری نوکه پلانا حکومهتئ مه دیار کری ژ سئ لایان هیرش برن ، و هیرشا بو سه ر دهشتا شه مکان چه ته یین زیاریا ژ چیا یئ بئ خیرئ سه رکهفتن ، بهری نوکه بارۆدوخئ خه لکئ گوندی مه دیار کری کو ده مئ بارئ شه ری دا دچون د شکه فتا ڤه ، دڤئ هیرشئ دا خه لکئ گوندی دبنه دوو پشک : کوما پتر ژ ژن و زاروو یین گوندی دچنه شکه فتا چه کچه کیله و پشکا دویتر دچنه شکه فتا خزینکئ ، ده مئ پيشمه رگا خه لکئ گوندئ ده کان رزگار کری پشکا دووئ ژئ دشین خو رزگار بکهن و پاشی خو ده سته به رده ن دچنه ناحیا مرپا^(۲۲).

ل ده ستیپکا هیرشا چه ته یین زیاری ژبو هندئ به ره ڤ چیا یئ بئ خیرئ بچن ل ۱۶ ی ته باخئ گوندین ده ورو بهر ستاندن ژوان خورت و نیروهک و ده کان بوون و د هیرشا خو دا سوپایئ عیراقئ سیاسه تا عه رد سوتئ ل هه می کوردستائئ بکار ئینا و دهشتا شه مکان ژئ که ته بهر ڤئ سیاسه تی ، ژ گوندئ ده کان به ره ڤ چیا یی چوون د وی ده می دا زه لامین گوندی چوونه بلنداهیا چیا یی کو دکه فته هنداف شکه فتا چه کچه کیله و شه ری دگه ل له شکه رئ چه ته ییان دکهن^(۲۳) ، هه ر ژ سه عه ت ۷ سیپدی شه ر به رده وام دبیت تاکو ده مئ نیڤرو ، چه ته نه شیان ل چیا یی سه ر بکه فن ژ بهر هندئ له تیف ئه حمه د ئاغا زیاری داخازا هاریکاری ژ هیزا یه دهک دکه ت کو چه ته یین هه رکی یا بوون ب سه روکاتیا محیه دین هه رکی ، هیزا نافبری ژ پشتای چیا یی ڤه هیرشئ دکهنه سه زه لامین گوندی^(۲۴) .

و دگه ل هندئ فرووه ک یین حکومه تا عیراقئ به رده وام چیا و ده ورو بهر بوردمان دکرن و ژ بهر کو چه کئ زه لامین گوندی ب دوماهیک هاتبوو و ژ بهر کو هیرشا هه ردوو لایان ناچار بوون خو ڤه کیشن، و دگه ل هندئ ده مئ وان زانی چه ته یین هه رکی هیرش ئینان وان زانی نه شیین به رسینگئ وان بگرن چونکی وان زانی ئه و دئ بو تولفه کرنئ هینه دگوندئ دا ژ بهر وان دوژمنیه کا که فن دگه ل ئیک و دوو هه بوو^(۲۵) ، ئه وژی دزفریت بو سالا ۱۹۶۲ ده مئ مه لا مسته فا بارزانی هاتیه ده ڤه را شیخان و چوو یه گوندئ ده کان د وی ده می دا پيشمه رگه یان هه ژده ژ زه لامین هه رکی یا کوشتبوون ، راسته ئه ڤ چه نده سه رکر دایه تیا شوره شی کربوو لئ هه رکی یان گوندیین ده کان کرنه دوژمنین خو چنکو هاریکاریا پيشمه رگان کربوون^(۲۶) .

و هه رچا واییت خه لکئ گوندئ ده کان و پيشمه رگه یین شوره شی ئه گه رئ سه ره کی یئ روودانا ڤئ کوشتارئ دزفرینن بو کوردینیا وان و بهرگریا وان و ههروه سا میژوو یا نه ته وه یی یا گوندئ هه ر ژ ده ستیپکا رابوونا

- ۲۱- هوژین مسعود سه رنی ، ژیدهرئ بهرئ ، ل ۱۷۵ ؛ دیدارا که سایه تی دگه ل بایزید عه لی یه حیا ده کانی ، ل گوندئ چه مه رزنا ، ل ناحیا قه سروک ، نافبری ژ دایک بوویئ سالا ۱۹۴۵ ل گوندئ ده کان ، و ئیک ژوان پيشمه رگان بو یین بهرگری کرین.
- ۲۲- دیدارا که سایه تی دگه ل فه تحی موحه مه د عه لی ده کانی ، ل ۳ کانوونا دووئ ۲۰۲۲ ، ل گوندئ چه مه رزنا ، ناحیا قه سروک ، نافبری ژ دایک بوویئ سالا ۱۹۷۵ ل گوندئ ده کان ؛ دیدارا که سایه تی دگه ل حمید ئه نوهر عه بدی ده کانی ل ۳ کانوونا دووئ ۲۰۲۲ ، ل گوندئ که ندئ ، ناحیا قه سروک ، کو ژ دایک بوویئ سالا ۱۹۵۱ ل گوندئ ده کان و خیزانا نافبری ل شکه فتا خزینکئ دا بوون ده مئ شه ری دا .
- ۲۳- مژکه البارزانی الی هیئه الامم المتحده ، اواسگ تشرین الاول ۱۹۶۹ ، من ارشیف مکتب السیاسی الحزب الديمقراطي الكوردستانی ؛ دیدارا که سایه تی دگه ل بایزید عه لی یه حیا ده کانی ، ل ۳ کانوونا دووئ ۲۰۲۲ ، ل گوندئ چه مه رزنا ، ناحیا قه سروک.
- ۲۴- دیدارا که سایه تی دگه ل زوبه ییر ئیسماعیل ده کانی ، ل ۳ کانوونا دووئ ۲۰۲۲ ، ل گوندئ که ندئ ، ناحیا قه سروک.
- ۲۵- چه ند بهر په ره ک ژ ئه رشیفئ مه کته با سیاسی یا پارتی دیموکراتی کوردستان ؛ دیدارا که سایه تی دگه ل حمید ئه نوهر عه بدی ده کانی ل ۳ کانوونا دووئ ۲۰۲۲ ، ل گوندئ که ندئ ، ناحیا قه سروک.
- ۲۶- دیدارا که سایه تی دگه ل زوبه ییر ئیسماعیل ده کانی ، ل ۳ کانوونا دووئ ۲۰۲۲ ، ل گوندئ که ندئ ، ناحیا قه سروک.



شوره‌شا ئیلونئ پشته‌فان و پێشمه‌رگین شوره‌ش بوون، دقئ هێرشێ دا بریار دان هه ر گوندئ ل ده‌قه‌رئ به‌رگری بکته ژناف بهن ب هه‌ر ره‌نگه‌کئ هه‌بیت^(٢٧)، کا چاوا ل ده‌کان کوشتار روویدا وه‌سا ل ده‌قه‌رین دی ژئ ده‌مئ چه‌ته‌یین له‌تیف ئه‌حمه‌د ئاغا زیاری ئینینه ده‌شتا شه‌مکان هه‌مان ده‌م چه‌ته‌یین زییر محمود ئاغا زیاری هێرش بربوو ده‌قه‌را زیاریا خو ل ویئری گوندین مه‌سیحیا به‌رگری کرن ژبه‌ره‌ندی رابوون ب کوشتنا زه‌لامین وان، ده‌مئ چه‌ته‌یان ئه‌ف ده‌نگوباسه‌ گه‌هاندیه سوپای حکومه‌تئ ب سه‌رکرده‌یه‌یا عه‌بدولجه‌بار ئه‌له‌سه‌دی نافه‌ری گوته چه‌ته‌یان ئه‌ف چه‌نده نه یا به‌ر ئاقله و باوه‌ر ناکه‌ین تا هین بومه هنده‌ک ژ ئه‌ندامین له‌شئ وان بینی و چه‌ته‌یین زوبه‌یر ئاغا ئه‌ف چه‌نده ب داخازا سوپای سه‌لماند^(٢٨). ئه‌ف چه‌نده بو ئه‌گه‌ر مه‌سیحیئ وی ده‌قه‌ر گوندین خو به‌یئلن و کوچ بکه‌ن لئ ده‌مئ وان کوشتارا گوندئ ده‌کان گوه لیووین ل گوندین خو مان و زانین کوشتنا خه‌کئ وان ژ به‌ر به‌رگری یا وانه نه ژبه‌ر ئاینئ وان^(٢٩).

د ئه‌نجامئ ئه‌فی شه‌ری دا ١٨ ته‌باخا ١٩٦٩ ده‌مئ چه‌ته‌یان ته‌قه ل پێشمه‌رگه‌یین سه‌رئ چیا ئی بی خیرئ کرین و فروکه‌یان به‌رده‌رئ هه‌می شکه‌فت و ناوسکین چیا ئی کری بو ئه‌گه‌رئ هندی ئاگر به‌ریته وان که‌پر و نافه‌لیئ خه‌لکی گوندی ئه‌ویئ دانینه به‌ر ده‌رئ شکه‌فتا چه‌که‌کیله و نه‌فت ژئ دناف که‌ل و په‌لین وان هه‌بوون بو ئه‌گه‌رئ هندی ئاگر به‌ریته وان که‌ل و په‌لا و ئه‌و که‌سین د شکه‌فتئ دا نه‌شیان ب ده‌رکه‌فن ژ به‌ر ئه‌گه‌ر به‌ری ئاگر به‌ربوونی ده‌رکه‌تبان دا چه‌ته ته‌قه‌یین ل وان که‌ن و پشتی ئاگر به‌ربوونی مه‌حاله بشین ده‌رکه‌فن ژبه وان دیتن یئ هه‌ولدا ب ده‌رکه‌فیت ب ساخی ئاگر به‌ربوویئ، ئه‌ف چه‌نده بو ئه‌گه‌رئ سوتن و خه‌نداقاندا هه‌فتئ و هه‌فت^(٣٠) ژ ژن و زاروکیئ د شکه‌فتین دا ئاسئ بووین^(٣١).

پشتی ئاگر د به‌ریته شکه‌فتئ و چه‌ته دزانن کو ژماره‌کا زۆر یا ژن و زارووین گوندی د شکه‌فتئ دا سوتینه ژ ترسین کاردانه‌فه‌یا پێشمه‌رگا و زه‌لامین گوندی هیزین خو ژ ده‌قه‌رئ دیر ئیخستن، و هه‌ر د وی ده‌مییدا چه‌ند که‌سه‌ک ژ چه‌ته‌یین هه‌رکیا چووونه د شکه‌فتئ فه ژ بو هندی زبیرین ل به‌ر وان ژنا ب دزن لئ ژبه‌ر سوتنا شکه‌فتئ به‌ره‌ک ژ دیوارئ شکه‌فتئ سست ببوو دکه‌فیت و دبیته ئه‌گه‌ر که‌سه‌ک ژوان ژئ د شکه‌فتئ دا دمريت^(٣٢). پشتی فئ روویدانئ زه‌لامین گوندئ ده‌کان و خیزانین زگاربووی و هه‌روه‌سا پێشمه‌رگه‌یان نه‌دزانی چ ب سه‌رئ وان ژن و زارویان هاتینه، وان هز کر یین که‌تینه ده‌ستئ چه‌تا و سوپای عیراقی و نه‌زانین کو هیزین وان یین ژ گوندی ده‌رکه‌تین، ژبه‌ر هندی پشتی چاره‌ده‌ روژان ژ سوتنا وان شنی ب هه‌وارا وان چووینه و فه‌شارتینه^(٣٣).

هه‌ر ل ده‌ست پیکئ راگه‌هاندنا شوره‌شئ (پارتی دیموکراتی کوردستان) ل روژنامه و گوڤار و ئیزگئ ده‌نگئ

٢٧- دیدارا که‌سایه‌تی دگه‌ل ئه‌مین سه‌لیم عومه‌ر، ل ٢٦ کانوونا دووی ٢٠١٥ د ده‌وکئ، نافه‌ری ژ دایک بوویئ سالا ١٩٣١ ل ناحیا ئه‌تریش، ب درێژاهیا شوره‌شا ئیلونئ سه‌رفولئ پێشمه‌رگان بوو؛ دیدارا که‌سایه‌تی دگه‌ل هه‌مید ئه‌نوه‌ر عه‌بدی ده‌کانی، ل ٣ کانوونا دووی ٢٠٢١، ل گوندئ که‌ندی ناحیا قه‌سروک؛ دیدارا که‌سایه‌تی دگه‌ل ده‌رویش ئیسماعیل سه‌فتی، ل ٢٨ ئیلونا ٢٠١٦، ل قه‌زا خه‌بات پارێزگه‌ها هه‌ولێر.

٢٨- دیدارا که‌سایه‌تی دگه‌ل زوبه‌یر ئیسماعیل ده‌کانی، ل ٣ کانوونا دووی ٢٠٢٢، ل گوندئ که‌ندی، ناحیا قه‌سروک.

٢٩- هه‌مان ژێده‌ر.

٣٠- زۆربه‌ی ژێده‌رین ل سه‌ر فئ کوشتارئ هاتینه نفیسین ئامازئ ب وی یه‌کئ دکه‌ن کو قوربانین فئ کوشتارئ دگه‌نه‌ شێست و هه‌فت که‌سان لئ که‌س و کارین قوربانیان ل دیف ئامارا وان ل هه‌مان سال د گوندی دا هژمارتین دبنه‌ هه‌فتئ و هه‌فت که‌س. بنێره‌ هوژین مسعود سه‌رنی، ژێده‌رئ به‌رئ، ل ١٧٦٤؛ مسعود بارزانی، ژێده‌رئ به‌رئ، ل ١١١، جریده‌ خه‌بات، العدد ٥١٤، تشرین الاول ١٩٦٩؛ بنێره‌ پاشکۆین ژماره‌ (١).

٣١- دیدارا که‌سایه‌تی دگه‌ل حاجی مه‌رخان دوله‌مه‌ری ل ٢٩ جریا دووی ٢٠١٤، ل هافینگه‌ها پیرمام؛ دیدارا که‌سایه‌تی دگه‌ل حمدی زییر اسماعیل ده‌کانی، ل ٣ کانوونا دووی ٢٠٢١، ل گوندئ که‌ندی ناحیا قه‌سروک، نافه‌ری ژدایک بوویئ سالا ١٩٧٩ ل گوندئ ده‌کان.

٣٢- دیدارا که‌سایه‌تی دگه‌ل دگه‌ل بایزید عه‌لی یه‌حیا ده‌کانی، ل گوندئ چه‌مه‌رزنا، ل ناحیا قه‌سروک.

٣٣- دیدارا که‌سایه‌تی دگه‌ل ده‌رویش ئیسماعیل سه‌فتی، ل ٢٨ ئیلونا ٢٠١٦، ل قه‌زا خه‌بات پارێزگه‌ها هه‌ولێر.



کوردستان دا به لاف کرن ژ بو هندی دا خه لکێ کوردستانی و عێراقێ ل قێ کوشتاری ئاگه ه بن و سیاسه تا درندانه یا حکومه تا به عس بزنان ، پشتی سه رکردایه تی ئه ف چنده زانی ئیکسه ل دهنگ و باسین ئیزگی دهنگێ کوردستانی روژانه چاوانیا روویدانی و نافین قوربانیا به لاف دکرن لئ پشتی کوشتارا سوڤیا ل ۱۶ ی ئیلونا ۱۹۶۹ کیمتر ژ هه یفه کێ ژ کوشتارا دهکان دهنگ و باس ههردوو کوشتارا دبته دهنگ و باس سه ره کی یی ئیزگی، و بارزان مه لا خالد بیژهری ئیزگی ب هوزانه کی ههردوو کوشتارا پیکه گری ددهت و دیار دکهت کو هیشتا کورد ب تازی نه ژ بهر دهکان و نوکه سوڤیا ژ وهک وئ لئ هات(۳۴)، پشتی قێ روژناما خهبات و گوفارا دهنگی پيشمه رگه و گوفارا کوردستان یا لقی ئیک و مه شخه ل یا لقی سێ یا که رکوکێ ب شیوه یه کێ به ربه لاف به لاف کرن(۳۵) ، و سه رکردایه تیا شوره شی هه ولدان کرن ئاستی نیف دهوله تی رولهک هه بیت ل سه ر قێ کوشتاری لئ یا بی مفا بوو ، کو مه لا مسته فا بارزانی نافه راستا چریا دووی ۱۹۶۹ یاداشتمه یه ک کو باس ل سوتنا ژن و زارووین گوندی دهکان کربوو بو کوما نه ته وه یین ئیکرتی و سه روکی وئ یو سانت (U Thant) (۱۹۶۱-۱۹۷۱) فریکر و چهن دین ریکخراو و کومه لین مافی مروف یین جوراو جو گازی کرن ، و ههروه سا ب ریکا نوینه رین پارتی و شوره شی ل دهرفه ئه ف دهنگ و باسه به لاف کرن وه کی ب ریکا شه مسه دین موفتی نوینه رین شوره شی ل ته هرا و ههروه سا موحه مه د سه عید دوسکی ل واشنتون و عه زیز شیخ رهزا ل به یروت و دگه ل هندی کومه لا خوینکاری کورد ل نه وروپا گه له ک هه ولدان کرن قێ چهن دی بو رایا گشتی دیار بکه ن و گفاشته کێ ل سه ر حکومه تا عێراقی بکه لئ هه می بی مفا بوون(۳۶). د لایه کێ دا مه لا مسته فا بارزانی ل دیف شیانین شوره شی که س و کارین قوربانیا قه ره بوو کرن و پینج هه زار دینار بو فریکرن کو هه ر خیزانه کێ ۳۰۰ دینار گه هشتنی ژ بو هندی بشین گوندی خو ئافا بکه نه فه (۳۷) پشتی خانین وان ناگر به ردای، و دگه ل چل تفه نگین برنو بو زه لامین گوندی هنارتن(۳۸).

ته وه ری دووی: کوشتارا دهکان د بیرئانیا خه لکی وئ دا

د بیر ئانیا کوشتارا دهکان دا ژیده رین سه ره کی نه و که سین ژ کوشتاری رزگار بووین و نه وین قوربانی پشتی سوتنی ب چاقین خو دیتینه ، لئ ب لیبورین فه ب تنی که سه ک ژ وان قورتالبویا مایه ساخ نه وژی ژنه کا ۷۹ سالییه ب نافئ ئامینا عیسا عومه ر دهکانی کو ژیده رین به ری نوکه باس ل قێ کوشتاری کرین نافئ ئامینایی کرینه دناف ئامارین مریبا(۳۹)، ئامینا ل وی ده می د ژیی بیست و شه ش سالیی دابوو لدور قێ کوشتاری دبیتیت (ل سپنده هییه کا زی بوو ل گه رما مه ها ته باخی بن که پری نفستی بووم من چاقیت خو فه کرن

۳۴- بنیره پاشکۆین ژماره (۲) .

۳۵- دیدارا که سایه تی دگه ل بارزان مه لا خالد ل ۱۳ ی کانوونا دووی ۲۰۱۵ ل باژیری هه ولیر، ژدایک بووی سا ۱۹۴۵ ل هه ولیر و ل سا ۱۹۶۸ بویه بیژهری دهنگ کوردستانا عێراق؛ دیدارا که سایه تی دگه ل فازل میرانی ل ۲۸ ب ته باخا ۲۰۲۱ ل هافینگه ها پیرام ، ژدایک بووی سا ۱۹۴۸ ژ سا ۲۰۰۴ تا نوکه سکرتری پارتی دیموکراتی کوردستانه؛ روژین چلبی منیر ، زاخو ۱۴ تیرمه ها ۱۹۵۸ - ۶ ی ئادارا ۱۹۷۵ : فه کولینه کا میژووی - سیاسی ، زاخو ، ۲۰۱۸ ، ل ۱۹۲ .

۳۶- مژکره البارزانی الی هیئه الامم المتحده ، اواسگ تشرین الاول ۱۹۶۹ ، من ارشیف مکتب السیاسی الحزب الدیمقراگی الکوردستانی ؛ دیدارا که سایه تی دگه ل فازل میرانی ل ۲۸ ب ته باخا ۲۰۲۱ ل هافینگه ها پیرام .

۳۷- پشتی ریکه فتناما ۱۱ ئادارا ۱۹۷۰ زفرینه گوندی خو جاره کادی خانین خو ئافا کرن ، دیدارا که سایه تی دگه ل هه مید نه نوهر عه بدی دهکانی ل ۳ کانوونا دووی ۲۰۲۲ ، ل گوندی که ندی ، ناحیا قه سرۆک .

۳۸- دیدارا که سایه تی دگه ل زوبه ر ئسماعیل دهکانی ، ل ۳ کانوونا دووی ۲۰۲۲ ، ل گوندی که ندی ، ناحیا قه سرۆک؛ دیدارا که سایه تی دگه ل خه لیل مه حمود سه لیم (خه لیل دهکانی) ، ل ۴ کانوونا دووی ۲۰۲۲ ، ل ناحیا قه سرۆک .

۳۹- بنیره : جریده خبات ، العدد ۵۱۴ ، تشرین الاول ۱۹۶۹ .



و فروكه يىن حكومهت دىتن گوندئ مه توباران دكهن ههمى ژنپن گوندى ب لهز زاروويىن خو راكرن و بهرهف شكهفتى چووين و زهلام بهرهف سهري چيائى چوون ، دبىژيت ئەم پتر ژ ههشتى ژن و زاروويان د شكهفتى دا بووين كهس باوهرناكهت جهئ فئ ژمارا مروفا د فئ شكهفتى دا دكهت (...)(^{٤٠}) ئامينا دگهل زارووك و خيشك و دهيك و ژن برا و كهس و كارپن ههفژينئ خو خو د شكهفتى بئ دهنگ كربوون ژبه تهقه دنافهرا پيشمه رگه و چهته بيان روويدا نه دشيان ب دهركهفن(^{٤١}) ددهمه كئ دا دهمئ تهقه بئدهنگ بووى ئامينا دبىژيت (من ب چافئيت خو ديت دهمئ ههر ههوله كا دهركهتنئ ههبا دا چهته تهقا لئ كهت يان فروكئ ديتبا دا كوژيت ، بهلئ دگهل هندئ ژنه كا دگهل وان ب نافئ «خان حه جى نه عمان» كو ژيئ وئ تيزيكى ٥٠ ساليئ بوو پهرتوكا قورئانئ بلند كر هنداف سهريئ خو و كره ههوار و ژ شكهفتى دهركهت و گوته چهته بيان هين بو خاترا ئەفئ قورئانئ بهيلن ب تنئ زاروك ژ شكهفتى دهركهفن و ژ شهري دير بكهين، لئ رازى نه بوون و تهقه ل دهووبه يئ وئ كرن جاره كا دى بهرهف شكهفتى چوو)(^{٤٢}).

ئامينا ل دۆر ئاگر بهربوونئ دبىژيت (بو من وهكى خهونئ بوو دهمئ من دديت ئاگر يئ بهردبته خزم و كهس كارپن من و چ ب دهستين من ناهين ژبلى ئەز ههردوو زاروويين خو دير كهم ژ ئاگرى و بهرهف كوژيا دوماهيئ يا شكهفتى بهم و پاشى هاريكارييا خوشكين خو بكهم دا زاروويين وان ژى بهمه كوژيئ شكهفتى ، و دهمئ من زارووك دير دكرن ئاگر بهربوو دهست و پيت من و سوتن و دگهل هندئ من چ نه ديت چافين من تارى بوون ژبه ر گه لهگ دپكيلا ئاگرى هاته د شكهفتى دا دگهل هندئ گيژبووم و من هاژ خو نه ما ..)(^{٤٣}).

ديكپله كا زۆر چوو د شكهفتى دا ئەف چهنده دبته ئەگهريئ هندئ ئەويين چوپنه كوژيا دوماهيئ يا شكهفتى خهنيقن كو باهرا پتر ژ وان زارووك بوون ، و ئەويين دهريئ شكهفتى دا ئاگر بهربوو وان و ب سوتى مرن(^{٤٤}).

ئامينا ل دۆر رزگار بوونا خو دبىژيت (ئەز نزانم پشتى ئاگر بهربوويه شكهفتى ب چهند روژا ئەز هشير بووم ، بهلئ خوزى ئەز هشير نه بام و دگهل ههردوو زاروويين خو و دهيك و چوار خيشك و ژنبرا و برازا و كهس و كارپن خو ل فئ دونيايئ چام .. دهمئ من چافين خو فه كرين دبينم ئەز يا ل دهرفهئ شكهفتى و پيت من يين سوتى يين د كانيا سهركانى يئ دا .. دهمئ من پيت خو ژ ئافئ ئينايه من چ سوتن نه ديت ژبه ر بهقا ههمى كوشتئ پيت من ييت خارين..) و تهماميئ ددهته ددهته ئاخفتنا خو دبىژيت (ههتا نوكه ئەز نزانم كئ ئەز شكهفتى ئينايه ده ر و پيت من كرينه د كانئ دا.. پشتى فئ روژئ ئەز نه شيام بچمه دهف چ نوژداران ژبه ر نه خوشخانه ل قهزا و ناحيئ ددهستئ حكومهتئ دا بوون و دا زانن ئەز ئيك ژ رزگار بوين گوندئ دهكانم و دا من دهسته سه ر كهن .. ناچاربووم ب مينمه شكهفتين گوندين دهووبه ر تا بارۆدوخئ من باشت لپهاتى و پاشى ئەز بومه كابانيا چهندين مالان ژبه ر ژ بنه مالا ههفژينئ من ئەز بتئ رزگار بووم..)(^{٤٥}).

٤٠- ديدارا كهسايه تى دگهل ئامينا عيسا عومهر دهكانى ، ل ٣ى كانوونا دووئ ٢٠٢٢ ، ل گوندئ چه مەرزنا ل ناحيا قه سرۆك ، ژدابك بوويا سالا ١٩٤٣ ل گوندئ دهكان .

٤١- ديدارا كهسايه تى دگهل خهليل مهحمود سهليم (خهليل دهكانى) ، ل ٤ى كانوونا دووئ ٢٠٢٢ ، ل ناحيا قه سرۆك.

٤٢- ديدارا كهسايه تى دگهل ئامينا عيسا عومهر دهكانى ، ل ٣ى كانوونا دووئ ٢٠٢٢ ، ل گوندئ چه مەرزنا ل ناحيا قه سرۆك.

٤٣- هه مان ژبده ر.

٤٤- ديدارا كهسايه تى دگهل حاجى ميرخان دوله مەرى ل ٢٩ چريا دووئ ٢٠١٤ ، ل هافينگه ها پيرمام.

٤٥- ديدارا كهسايه تى دگهل ئامينا عيسا عومهر دهكانى ، ل ٣ى كانوونا دووئ ٢٠٢٢ ، ل گوندئ چه مەرزنا ل ناحيا قه سرۆك.



د گهل رزگار بوونا ئامینای پینچ ژنین دی ژی رزگار بیون و ب هه مان شیوه نزانن کئ ئه و رزگار کرینه چنکو ژبه ر دیکللی گئژبیون ئه وژی (هاجر، شمس، زینب، بهلقیسا) بوون^(٤٦)

دهقهه را شه مکان وهک بهره هیشتا نه هاتبوو ئازاد کرن لی چ هیزین حکومه تی ژ سوپای و چه ته یان نه مابوونه دهقهه ری پشتی هیزا شیخان و ئاکری ئه ف چهنده زانی کو پشتی چارده روژان ژ رویدانی بوو ده می پیشمه رگه و زه لامین گوندی به ره ف چپایی بئ خیری چوون ژبو هندی بچنه د شکه فتی دا، ل ده ستی کئ ل بئ چپای ته رمی دانعه مره کئ خه لکئ گوندی دیتن کو ب گوله یا هاتبوو کوشتن، و ده می نیزیکی شکه فتی بووین ژماره کا ته رمین دی دیتن کو ب ته مامی سوتبوون یین وان ژنان بوون ئه وین هه ولداین ژ ئاگری ب ره فن دا خو رزگار بکه ن و بگه هه نه کانین^(٤٧).

ژ وان که سین ئه و دیمه نه ب چاقین خو دیتین (بایزید عه لی یه حیا ده کانی) کو ده یکا وی و هه قژینا وی و سئ زارووین وی و دوو خیشکین وی و دوو برا و دوو برازا و ژمام و چار کورمامین وی د شکه فتی دا سوتبوون دبیزیت (ده می مه ئه ف چهنده زانی ئه م دگهل پیشمه رگا هاتینه ده ری شکه فتی دا به لی که س نه شیا بچیه ژور ژبه ر بئنه ته رمیت سوتی، ل ده ست پیکئ ئه ز چوومه ژور و من ل زارووین خو دگه ریان و چوومه دو ماهیا شکه فتی دینم هه ردوو کورین من ب نافئ « صدقی و فریق » خه ندقینه و لاشی وان هه شک بووینه و ئیکسه ر من لاندکا کورئ خو یئ سی ئ لیکه ریا دینم هه قژینا من عیشایئ خو ل سه ر لاندکئ دابوو دا کورئ وان ئه وئ ژیی وی هه یقیه ک هیشتا یئ بئ ناف بوو نه خه ندقیت و عیشا ب وی شیوه ی دگهل کورئ خو خه ندقی بوون^(٤٨).

حاجی میرخان دوله مه ری ئیک ژوان پیشمه رگه یان بوو یئ چوویه د شکه فتی دا و ئه و دیمه نه ب چاقی خو دیتن دبیزیت (ل ده ست پیکئ من دیت ژنه کئ زاروکین خو ل دور خو کوم کربوون و هه ولدابوو خو ب دانیه سه وان ژ بو هندی نه خه ندقن ..) ده می دیمه نی دوو دیتی (ل لایئ راستی یئ شکه فتی ژنه کئ پالی خو دایه دیواری و بچیکئ وی یئ ساقا دکوشا وی دایه وه کی بیکین لاستیکی لئ هاتبوون و چاقین وی د فه کری بوون هه رکه سئ هاتبا پیش دا هزرکه ت ئه ف ژنه یا ته ماشه ی وی دکه ت، ده می من ده ستی خو کریئ بئنه هه ستی مابوو و که ته عه ردی^(٤٩).

هه رکه سه کئ به ره ف شکه فتی چووبا ئیکسه ر ل خیزان و زارووین خو دگه ریان، ده می ده رویش ئیسماعیل سه فتی چوویه د شکه فتی دا زارووین خو نه نیاسین لئ چاکیتی کورئ خو یئ سئ سالی دیت و کره هه وار و گوت (یاخودئ ئه فه چاکیتی کورئ منئ سئ سالی یه تو ل سه ر قئ چه ندئ رازی نه بی^(٥٠).

خیزانین قوربانیمان بریار دان ته رمین که س و کارین خو به نه گورستانا گوندی فه شیرن لی ئه ف چهنده یا ب زه حمه ت بوو ژبه ر که س نه دشیا بو ماوه کئ کورت ژی به نیته د شکه فتی دا ژبه ر بئنه لاشین سوتی و کیفکویی (رزی)، و هه روه سا گورستانا گوندی یا ژ شکه فتی دیربوو ژبه رهندي پیشمه رگه یان خه لکئ گوندی رازی کرن ل بهر ده ری شکه فتی گورین ب کومهل بو وان ئاماده بکه ن^(٥١)، زوبه یر ئیسماعیل ده کانی

٤٦- هه مان ژیدهر.

٤٧- حاجی میرخان دۆله مه ری، گه ران له دواي دادپهروه رییدا: دویکی تری شۆرش له کوردستان (١٨٤٣-١٩٩١)، ئاماده کردنی: نه ریمان نالیب، به رگی دوومه، کوردستان، ٢٠٢١، ل ٦٥.

٤٨- دیدارا که سایه تی دگهل دگهل بایزید عه لی یه حیا ده کانی، ل گوندئ چه مه رزنا، ل ناحیا قه سروک.

٤٩- دیدارا که سایه تی دگهل حاجی میرخان دوله مه ری ل ٢٩ چریا دووی ٢٠١٤، ل هافینگه ها پیرمام.

٥٠- دیدارا که سایه تی دگهل ده رویش ئیسماعیل سه فتی، ل ٢٨ ی ئیلونا ٢٠١٦، ل قهزا خه بات پارێزگه ها هه ولیر.

٥١- حاجی میرخان دۆله مه ری، سه رچاوه ی پیشوو، ل ٦٨.



كو دەيكا وى فامتا عيسا و داپيرا وى خانى عومەر و چار خاله تىت وى ژ قوربانىان بوون ، و ل دۆر قى چەندى دىژىت (دەمى ئەز چویمە شكهفتى دا و ئەز ب چ شىوہيا نەشيام مینمە ژۆر ژبەر بېھنى و ژبەر ژمارا لاشەيان ژۆر بوون ئەم رازى بووين ل سەر ھندى ل بەر دەرى شكهفتى قەشپىن)(^{۵۳}).

خىزانىن قوربانىيان و پىشمەرگەيان چوار چالپن مەزن كولان و سى كەس ھاتنە دەست نیشان كرن ژ بۆ ئىنانا وان تەرمان ، و پىقاز و پىنك كرنە قوماشەكى دا و ب دەفى خو قە گریدان دا كو بېھن نەچیتە وان و مەرک و قوماشەكى مەزن برن و كەسەكى لاش ب مەركى راکرن و دوو كەسپن دى قوماش گرتبوو دا لاشەيىن مریيان بکەنە تىدا وپاش كرنە د وان گورپىن ب كومەل ، و گورى زارووكا يى جودا بوو ژ يى ژنان ، حاجى مېرخان ل دۆر قى چەندى دىژىت (قوماشەكى پرى ھەستىك و لاش و سەرى زارووكا ئىنان مە سەرى ھەفت زارووكا د وى قوماشى دا دىت ل وئ رى مە سەرى وى زارووكى ئىك ھەقى نىاسى ..)(^{۵۴}).

پشتى قەشارتا لاشەيىن وان گوندىين دەكان لاشەيى دانەمەرەكى نوت سالى نەدىتن كو ل دەستپىكا مانا وان ل شكهفتى دا دگەل قوربانىان بوو و پشتى ھنگى بو ماوہىەكى لىگەريان چ پىزانين ل سە نە دىتن ، كو نافى وى كەسى سەلىم مەحمود دەكانى بوو نەفىى وى خەلىل مەحمود سەلىم دەكانى ل دۆر قى چەندى دىژىت (پشتى شەش ھەقى ژ بەرزە بوونا باپىرى من مە لاشەيى كەسەكى دانەمەر ل كىلەكا چىايى بى خىرى دىت ، قەلىن و باسكىن خو دانابوونە لايى خو يى چەپى و پىلاقا خو ئىخستبوو دانابوو لايى خو يى راستى و ژ برسادا مەبوو ، و تەرمى وى ھشك ببو ، و قەلەرەشكا سەروچاڤىن وى خاربوون لى ب قەلىن و باسكىن وى ھاتە نىاسين..)(^{۵۵}).

پىشمەرگەييان چەتەيىن ھەركى يا بەرى يىن زىباريا تومەتبار كرن چونكى سوپايى چوويە د گوندى دەكان دا تالان كرى و ئاگر بەردايە خانىين وان چەتەيىن ھەركى بوون وەك بەرى نوکە ھاتىە دياركرن كو ھەركىا دەكانى ددانان دۆژمىن خو ، پشتى پىشمەرگا دىمەنى شكهفتى دىتى يى پرى ھەستى و لاشەيىن سوتى سوز دانە خەلكى گوندى كو وان گوندىن ھەركىا بسوژن، ب قى چەندى ل پايىزا ۱۹۶۹ پىشمەرگەيىن ھىزا شىخان و ئاكرى ھىرش كرنە چەندىن گوندىن ھەركىا ژوانا (كونسىخور و جەلا) بوون ئاگر بەردانە گوندى و ژمارەكا چەتا كوشتن لى رىك دانە خىزانين وان ژ گوندى ب دەركەفن و ئاگر بەردانە گوندىن و ئەھ مەر و مالاتيىن دەكانيا وان برىن و دگەل يى ھەركىا ھەمى ئىنانە د نھالا دەكان دا ، پشتى قى روويدانى خەلكى ھەردوو گوندا تا پشتى رىككەفتانما ۱۱ى ئادارا ۱۹۷۰ نە زفرىنە گوندىن خو)(^{۵۶}).

۵۲- دىدارا كەسايەتى دگەل زوبەير ئىسماعىل دەكانى ، ل ۳ى كانوونا دووى ۲۰۲۲ ، ل گوندى كەندى ، ناحيا قەسرۆك.

۵۳- دىدارا كەسايەتى دگەل حاجى مېرخان دولەمەرى ل ۲۹ چرىا دووى ۲۰۱۴ ، ل ھافىنگەھا پىرمام.

۵۴- دىدارا كەسايەتى دگەل خەلىل مەحمود سەلىم (خەلىل دەكانى) ، ل ۴ى كانوونا دووى ۲۰۲۲ ، ل ناحيا قەسرۆك.

۵۵- دىدارا كەسايەتى دگەل خالد شلى ل ۶ى چرىا دووى ۲۰۱۴ ل گوندى دووشىقان قەزا شىخان ، ژدايك بووىن سالا ۱۹۴۲ ل گوندى شلىيا ، نافبرى

ل وى دەمى سەر لى بوو ل ھىزا شىخان و ئاكرى ؛ ئىسقى سەعدوىن ئەمىن (ئىسقى تىرك) ، ژىدەرى بەرى ، ل ۱۶۷.



پاشكۆ

پاشكۆيىن ژمارە(١)(٥٦)

قوربانينىن كوشتارا دەكان:

١. زولەيخا ئىبراھىم ژيى وئى بيست و يەك سال بوو و ب دوو گيان بوو، ٢. حاجى دەرويش سەفتى كورئ وئى يى شەش ھەيئى ٣. ھەندرين دەرويش سەفتى دژيى سى سالى ٤. وکچا وئى يا ئىک سالى عائشە درویش سەفتى .
٥. خانئى سوفى ژنەکا سيە سالى بوو ٦. كورئ وئى غازى ھەقوو يى سى سالى.
٧. فاما ئەحمەد يا سيە و پىنج سالى و يا دوو گيان بوو ٨. غوربەت رەمەزان كچاويى يا ئىک ھەيئى.
٩. بشار عەزىز يا ب دوو گيانا بيست و سى سالى ١٠. كورئ وئى سەفەر رەمەزانىي ئى سالى ١١. كچاويى يا دوو سالى رەمزييا رەمەزان ١٢. مەديا رەمەزان كچاويى يا سى سالى .
١٣. بەلقيس سەليم يا سيە سالى ١٤. سەباح يونس كورئ وئى يى پىنج سالى ١٥. سەبيحا يونس كچاويى يا چوار سالى ١٦. لەزىزا يونس كچاويى يا ئىک سالى.
١٧. زەرى ئەحمەد ژيى وى سيە و پىنج سال بوو ١٨. كچاويى بنەفش ئىبراھىم يا سى سالى بوو.
١٩. سالحا حاجى يا سيە سالى ٢٠. نازنين ەلى كچا وئى يا سى سالى ٢١. لوقمان ەلى يى دوو سالى ٢٢. ئەحمەد ەلى سى ھەيئى.
٢٣. خانئى يەحيا كچەکا بيست سالى بوو.
٢٤. فەتحي موحەمەد ئەمىن زاروكەكئى دوو سالى ٢٥. حسين موحەمەد ئەمىن يى دەھ ھەيئى.
٢٦. عيشان ابراھىم د ژيى ٢٤ سالى ١٥ ٢٧. فريق بايزيد كورئ وى يى ئىک سالى ٢٨. صدقى بايزيد كورئ وئى يى دوو سالى ٢٩. كورئ وئى يى بئى ناڤ كو ژيى وى كيمتر بوو ژ ئىک مەھان.
٣٠. شەكروك ئەحمەد يا ھەژدە سالى ٣١. جەمىل ەبدوللا كورئ وئى ١٠ ھەيئى ٣٢. زکيا ەبدوللا كچاويى يا دوو سالى.
٣٣. خانئى موحەمەد يا بيست و ھەشت سالى و يا دوو گيان .
٣٤. خانئى مەحمود يا شىست سالى .
٣٥. پيرۆز سالج د ژيى بيست و ھەشت سالى ١٥ و دوو گيان بوو. ٣٦. عوبيد يونس كورئ وئى يى چوار سالى.
٣٧. مريەم موستەفا يا ھەشتى سالى .
٣٨. ھەسەن ەلى يى دوو ھەيئى.
٣٩. ئەسما مەلا موحەمەد ئەمىن يا شىست سالى.
٤٠. سەبيحا ەلى يا نوزدە سالى ٤١. عيسا جەھوەر كورئ وئى يى ھەشت ھەيئى
٤٢. ستى حوسين زاروكەکا پىنج ھەيئى.
٤٣. ھوپرى عيسا يا ھەشتى سالى.
٤٤. خەديجا موحەمەد ژنەکا بيست و دوو سالى ٤٥. شەريف موحەمەد كورئ وئى يى دووسالى ٤٦. كورئ وئى

٥٦- جريده خەبات، العدد ٥١٤ ، تشرین الاول ١٩٦٩؛ دیدارا کەسایەتی دگەل خەلیل مەحمود سەلیم (خەلیل دەکانی) ، ل ٤ کانوونا دووی ٢٠٢٢ ، ل ناحیا قەسرۆک ؛ دیدارا کەسایەتی دگەل زوبەیر ئیسماعیل دەکانی ، ل ٣ کانوونا دووی ٢٠٢٢ ، ل گوندئى کەندئى ، ناحیا قەسرۆک ؛ دیدارا کەسایەتی دگەل ئامینا عيسا عومەر دەکانی ، ل ٣ کانوونا دووی ٢٠٢٢ ، ل گوندئى چەمەرزنا ل ناحیا قەسرۆک.



- سالج موحهمه د یئ ئیک سالی.
۴۷. مهیان سیتو یا بیست و ههشت سالی.
۴۸. زینب عهزیز یا ۲۵ سالی ۴۹. ئامینا رسول کچاوی یا دوو سالی ۵۰. ئهلفا رهسول کچاوی یا سئ سالی ۵۱.
- فاتیما رهسول یا دوو سالی ۵۲. اسماعیل رهسول یئ چل رۆژی ۵۳. براین وی یئ جیمکئ وی ئهحمه د رهسول
۵۴. زلفی رهسول یا چوار سالی .
۵۵. فاتیما موحهمه د یا بیست و پینج سالی ۵۶. فهوزی موحهمه د کورئ وئ یئ دوو سالی ۵۷. سادق موحهمه د کورئ وئ یئ دهه هه یقی.
۵۸. حوسنا ئیسلام یا ههشتئ سالی.
۵۹. ئاسیا مهحمه د یا شپست سالی.
۶۰. سورمئ عیسا یا بیست و ههشت سالی ۶۱. یوسف عهبدوللا کورئ وئ یئ ئیک سالی ۶۲. شوکریا عهبدوللا کچاوی یا دوو سالی .
۶۳. بهسنا ئهحمه د کچه کا ههژده سالی.
۶۴. نه بی یه عقوب یئ ئیک سالی.
۶۵. ناهیک ژنه کا بیست و دوو سالی ۶۶. لالی خان کچاوی یا دوو سالی.
۶۷. سهلیم مهحموود زهلامه کئ نوت سالی.
۶۸. خانئ حه جی نه عمان ژنه کا چل سالی.
۶۹. له علیخان عیسا یا سیه سالی.
۷۰. خانئ عیسا یا بیست و دوو سالی.
۷۱. فاتیما عیسا یا بیست و پینج سالی.
۷۲. خانئ عومه ر یا سیه سالی.
۷۳. شرین موراد ژنه کا سیه و پینج سالی.
۷۴. مه میخان مهحمود سهلیم کچه کا دهه سالی.
۷۵. گولی مسته فا ژنه کا حهفتئ سالی.
۷۶. بهسنا عهبدوللا یا بیست و پینج سالی.
۷۷. ئه سما موحهمه د ئه مین یا شپست سالی.
۷۸. زهلامه کئ دانعه مر ناڤی وی نه هاتیه زانین.

پاشکۆین ژماره (۲)(۵)

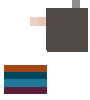
سۆریا گیان ..

ئه ی وینه که ی خنجیله ی جوان

هیشتا بهرگی رهش و تارم

له گهل گریه و شین و زارم

۵۷- دیدارا که سایه تی دگهل بارزان مهلا خالد ل ۱۳ ی کانوونا دووئ ۲۰۱۵ ل باژیری ههولیر.



هېشتا چەكى تۆۋلەي شانم
بۆ كوردستان رىۋ داکانم
دانەنانەۋە و تازىه دارم
هەتا ماوم هەر زامارم
سۆريا تو خوا تۆش وەك داکان
بە چىلكە و دار هاتىه سووتان
يان بە گوللەي دەستى بەعسى
گىانت كەوتە نىۋ مەترسى
دەپىم بلې دلم تەقى.. شەھىدىكى چەند دل رەقى

پاشكۆين ژماره (۳)(۵۸)

ۋىنەين شەكەفتا دەكان:





ئەنجام

پشتى خاندنا قەكولنىن قەكولەر گەهشته چەندىن ئەنجامان ژوان:

۱. كوشتارا دەكان ئىك ژ مەزنتىن تاوانانە ل دەر حەقى خەلكى بى گونەھ هاتىه كرن.
۲. دقنى كوشتارى دا ژن و زارووك ب ساخى هاتنه سووتن.
۳. ژبەر خەلكى گوندى بەرگرى ژ ئاخ و كوردىنيا خو كرن حكومهتن سزادان.
۴. ۋەك هەرچار دياربوو كو مەبەستا حكومهتا حزبا بەعس ژناف برنا كوردان بوو ب هە رىكەكا هەبىت.
۵. ئىك ژ ئەگەرىن روويدانا وى دزقرىت بو وى دوژمناتيا چەتەيىن هەركىيا بو خەلكى گوندى هەى.



لىستا ژىدهران

ئىك: دىدارىن هاتىنه ئەنجام دان ژ لايىن قەكولەرى قە

۱. بارزان مهلا خالد ل ۱۳ى كانوونا دووئ ۲۰۱۵ ل باژىرئ ههولير.
۲. بايزيد عهلى يه حيا ده كانى ، ل گوندئ چه مه رزنا ، ل ناحيا قه سرۆك.
۳. ههميد ئەنهر عهبدى ده كانى ل ۳ى كانوونا دووئ ۲۰۲۲ ، ل گوندئ كه ندىئ ، ناحيا قه سرۆك.
۴. حمدى زبىر اسماعيل ده كانى ، ل ۳ى كانوونا دووئ ۲۰۲۱ ، ل گوندئ كه ندىئ ناحيا قه سرۆك.
۵. خالد شلى ل ۶ى چريا دووئ ۲۰۱۴ ل گوندى دووشيقان قهزا شىخان.
۶. خهليل مه حمود سه ليم (خهليل ده كانى) ، ل ۴ى كانوونا دووئ ۲۰۲۲ ، ل ناحيا قه سرۆك.
۷. دهرويش ئىسماعيل سه فتى ، ل ۲۸ى ئيلونا ۲۰۱۶ ، ل قهزا خهبات پاريزگه ها ههولير.
۸. دگه ل حاجى ميرخان دوله مه رى ، ل ۲۹ چريا دووئ ۲۹۱۴ ، ل هافىنگه ها پيرمام.
۹. دگه ل موحه مه د كه لحن ئاغا رىكانى ، ل ۲۹ى نيسانا ۲۰۱۵ ، ل باژىرئ دهوكئ.
۱۰. دىدارا كه سايه تى دگه ل شه كر عهبدال شىخكئ ، ل ۱۶ى شوباتا ۲۰۱۵ ل باژىرئ دهوكئ.
۱۱. دىدارا كه سايه تى دگه ل فازل ميرانى ل ۲۸ ب ته باخا ۲۰۲۱ ل هافىنگه ها پيرمام.
۱۲. زوبه ير ئىسماعيل ده كانى ، ل ۳ى كانوونا دووئ ۲۰۲۲ ، ل گوندئ كه ندىئ ناحيا قه سرۆك.
۱۳. فه تى موحه مه د عهلى ده كانى ، ل ۳ى كانوونا دووئ ۲۰۲۲ ، ل گوندئ چه مه رزنا ناحيا قه سرۆك.
۱۴. موحه مه د عهلى ده كانى ل ۳ى كانوونا دووئ ۲۰۲۲ ، ل گوندئ چه مه رزنا ناحيا قه سرۆك.
۱۵. ئامينا عيسا عومه ر ده كانى ، ل ۳ى كانوونا دووئ ۲۰۲۲ ، ل گوندئ چه مه رزنا ناحيا قه سرۆك.
۱۶. ئەمىن سه ليم عومه ر ، ل ۲۶ كانوونا دووئ ۲۰۱۵ ل دهوكئ.

دوو: به لافوكين پارتين سياسى:

۱. چه ند به رپه ره ك ژ ئه رشيفئ مه كته با سياسى يا پارتى ديموكراتى كوردستان.
۲. مژكره البارزانى الى هيئه الامم المتحده ، اواسگ تشرىن الاول ۱۹۶۹ ، من ارشيف مكتب السياسى الحزب الديمقراگى الكوردستانى
سئ: بىرهاتنين كه سوكى:
۱. ئيسقئ سه عدويئ ئەمىن (ئيسف ترك)، پيشمه رگئ بئ سنور (بىرهاتن) ، به رگئ ئىگئ ، دهوك ، ب.س
۲. حاجى ميرخان دۆله مه رى ، گه ران له دواى دادپهروه رييدا : دوئكى ترى شۆرش له كوردستان (۱۹۹۱-۱۸۴۳)،
ئاماده كردنى: نه ريمان تاليب ، به رگى دووه م ، كوردستان ، ۲۰۲۱.
- چوار: په رتووك:
- أ: په رتوكين ب زمانئ كوردئ:

۱. فره نسو چه ريرى ، بؤ ئه وهى ميژوو به جه واشه يى نه نوسئ ، ههولير ، ۱۹۹۵
۲. هوژين مسعود سه رنى ، شوره شا ئيلونئ ل ده قه را به هدينان ۱۹۶۱-۱۹۷۵: قه كولينه كا ميژوويى ، زاخو ، ۲۰۱۸
۳. مسعود بارزانى ، بارزانى و بزوتنه وهى رزگار يخوازى كورد : شورشى ئەيلوول چ ۱۹۷۵-۹۶۱ ، به رگى سييه م ،



بەشى دووهم ، ھەولېر ، ۲۰۰۴.

۴. رۆژىن چلبى منىر ، زاخو ۱۴ تىرمەھا ۱۹۵۸ - ۶ ى ئادارا ۱۹۷۵ : ڤەكۆلېنەكا مېژووويى - سىياسى ، زاخو ، ۲۰۱۸.

ب: پەرتوكيىن ب زمانى عەرەبى:

۱. علياو محمد حسين الزبيدى ، العهد العارفين فى العراق ۱۹۶۳-۱۹۶۸ ، بغداد ، ۲۰۱۳
 ۲. كاقم حبيب ، لمحات من تاريخ عراق قرن العشرين فى العراق فى العهد الجمهورى : نهوچ و السقوگ الجمهوريه الرابعه فى العراق ۱۹۶۸-۱۹۸۰ ، الجزء الاول ، الكتاب الپامن ، اربيل ، ۲۰۱۳.
 ۳. سعد ناجى جواد ، العراق و المسأله الكرديه ۱۹۵۸-۱۹۷۰ ، لندن ، ۱۹۹۰ ، ص ۱۴۵.
 ۴. عبدالكريم فندى ، فصول من پوره ايلول فى كردستان العراق ، دھوك ، ۱۹۹۵ ، ص ۱۱۷.
 ۵. عصمت شريف وانلى ، كردستان العراقيه : هويه وگنيه دراسه فى پوره ۱۹۶۱ ، ترجمه سعاد محمد خچر ، السليمانيه ، ۲۰۱۲.
 ۶. شكيب عقراوى ، سنوات المحنه فى كردستان : اهم الحوادپ السياسيه و العسكريه فى كردستان العراق ، ۱۹۵۸ ، ۱۹۸۰ ، اربيل ، ۲۰۰۷
- پېنچ: رۆژنامە و گوڤار
أ: گوڤار :

۱. عەلى بەندى ، ژ بەرپەرېن خويناوى قەساپخانا دەكان خالەكا رەشە ب نافچاقين دوژمنافه ، گوڤارا مەتين ، چمارە ۱۲۷ ، تەباخ ، ۲۰۰۲.
- ب: رۆژنامە:

۱. جريده الجماهير ، العدد ۱۳۹ ، ۱۱ تموز ۱۹۶۳.
۲. جريده خەبات ، العدد ۵۱۴ ، تشرين الاول ۱۹۶۹.

مژبە دکان ۱۸ اب ۱۹۶۹ : فى ژاکره الناجيين

ھوژين مسعود گاهر

مديرية تربية دھوك

الملخص :

ھناك چحايا فى كل الانتفاجات والپورات ، فى پوره ايلول (۱۹۶۱-۱۹۷۵) مپل جميع پورات العالم ففى اغلب الّحيان كان المدينون چحايا تلك الهجمات التى تشنها الحكومه العراقيه ، لكن ھژە المره كانت مختلفه عن سابقاتها اژ ان مدينى قريه دەكان ، قتلوا فى الكهوف والمغارات حرقا وشنقا .

سيجيب البحپ عن العديد من الاسئلة منها ، ما اسباب ھژە المجرزه ؟ اچرار ھژە المجرزه من جميع الجوانب وما كانت تاثيراتها على المنگقه لحد الان ؟ ما المشاهد التى بقيت فى اژهان الناجين ؟ ما كانت محاولات قوات تاكرى وشيخان للپار ممن قاموا بالمجرزه ؟ كيف كانت محاولات قياده پوره ايلول لكى يصل صدى تلك المجرزه للعالم ؟

الكلمات المفتاحيه: دكان ، جبل بيخير ، مژبە ، چحايا ، بيشمرکه ، ژكريات الاهالى ، جاش .



Dakan massacre in august 18th 1969 in survivors mind

Ms. Hujeen Masoud Tahir

Directorate of education in the Duhok province

Abstract

There are victims in all revolutions and uprisings. Through Aylol Revolution (1957-1961) as all Revolutions around the world, therefore civilian people were victims of Iraqi regime military offensive, this time was different because civilian people from Dekan village burned alive in the cave.

In this research many questions will be answered, for instance what were the reason for this mass murder? what were the disadvantages in all aspects? What is it impact at this area today? What are the scenes remained in survivor's mind? What were the action taken by Akre and Shekhan force to take the revenge, what did revolution leader do to announce this mass murder?

Keywords: Dakan , Bikhir mountain , Genocide, Peshmarga , Chata , Memoir of people .



مژارا جینۆسایدی د ئەدەبیاتییدا کۆمکوژیین ئیزدییان، د رۆمانا چیرۆکا گزیرتهدا یا (یاشار کهمال) وهکو نمونه

م.هاریکار. شمال خمو خضر

سەرۆکایهتی زانکۆی دهۆک، ههریمی

- سهروکاتیا زانکۆیی، زانکۆیا دهوک، ههریما کوردستان - عیراق

Shemal.khudhur@uod.ac

پۆخته

ئەدەبیاتا زارهکی و نقیسکی، ب تنی هیقینیی بابهتین خو، ژ دیاردین جفاکی، چهژیکرنا دلان، دهرویشی و ئالیی رۆحی وهرناگرن، بهلکو ژ دهردهسهری و ژانین ژيانا مللهتان ژی وهردگرن یینکو بووینه پشکهک ژ بیردانکا ئەوان. بۆ هندی خه لک دهردهسه ریین خو ژ بیرنه کهن ب زانین ئەو دهردهسه ری ب رییا ئەدەبیاتا زارهکی د بیردانکا خوڤا پاراستینه، هه مان مژار ژ ئەقی ئەدەبیاتی دهربازی ئەدەبیاتا نقیسکی (کلاسیکی)، بوویه، پاشی ئەدەبیاتا نوو، د نافی ئەدەبیاتا نوودا، رۆمان بوویه سه ره به هر د به لگه کرن و فه گوهاستنا تالی و دهردهسه ریین خه لکید، ل سه ره ئەقی بنه مای ئەقی فه کولینه ل سه ره به رگن ئیکن و دووی چوارینه یا رۆمانا چیرۆکا گزیرته یا (یاشار کهمال) هاتییه کرن. ژ به رکو نقیسه ری د کۆکا ئافا کرنا رۆمانا خوڤا، پالپشتی ل سه ره دوو تشتنا کریه یا ئیکن ئەدەبیاتا زارهکی یا گه لپن ئەنادولن ب گشتی و کوردان ب تایبه تی، یادووئ ئەو دهردهسه ریین ب سه ره ئەوی خه لکید هاتیین ب گشتی ئیزدییان ب تایبه تی، کو بووینه پشکهک ژ بیردانکا خه لکی و بۆ وی هاتییه فه گیران. ئەقی فه کولینه د چارچوونن ریازا رافائیل لیمکین یا شروفه کاری، بۆ کیشه یین کۆمکوژیی هاتییه پراکتیزه کرن، دهه مانده میدا مه هه ولدایه ل گۆری هه مان ریازی ب تایبه ت خالا دووی و سیی ژ ریازا نافبری کو ئەگه رین ئەنجامدانا جینۆسایدی، پشقه چوونا به هایین کۆمکوژیی و ریک و ته کنیکین وی ب خوڤه دگرن، هه بوونا جینۆسایدین ئیزدییان د چارچوونن به رگن ئیکه م و دووه م یی رۆمانا نافبری دیار و په سه ند بکه یین.

په یقین کلیلی: جینۆساید، ئەدەبیات رومان، کۆمکوژیین ئیزدییان.



ل سەر بنه مایى حەز و گرنگیا فۆلكلۆرى وفه گېرانىن تېدا، ياشار كه مال كه لتوورى هه موو ملله تېن ده فهرى (ميزۆپوتاميا) ئىخستيه رۆمانىن خو. واته نهو تشتى ژ ده فىن دهنگبېژان دهردكهفت و نهو چىرۆكىن ب گوھى خو گوھلېيووين يان نهو ب خو دېدهفان بوويه و ب سهرى نهوى هاتينه. ژبه ر هندى ژى رۆمانا نافېرى د نافه رۆكا خودا ئىكجار زهنگين بوويه، تېدا دىرۆك، جهنگ، كۆمكۆژى، دهرده سهرى، فولكلۆر و كه لتورى ملله تان ژ باوهرى دانه ناسكرنادابونه ريتېن ئۆلى و جفاكى ... تېدا هاتينه به حسكرن، بىكو رۆمان نامه يا خو ياسه ره كى دنافه رۆكىدا وندا بكهت. ياشار كه مال به حسىن چ كرىت كورت يان درىژ ب گرنگى به حسكرىه و هه موو بابەت ره هه ندىن نهوان ئىخستينه خزمه تا ئېكدوو بو سهر ئىخستنا گه وهه ر و نامه يا سهره كى، سهر نه نجام رۆمانه كا تىژى ژ سهر بۆر و سهرهاتى و دهرده سهرى كۆمكۆژيا مللهت و دانه ناسكرنا كه لتورى نهوان پېشكېشى مه دكهت.

گرنگيا فه كۆليني: گرنگيا فه كۆليني د نهوى چهنديدا خويا دبت، رۆمان وه كو به لگه يه كا دىرۆكى د كۆمكۆژيىن ئىزدىياندا نهوىن د سهرده مېن جودادا ب سهر نهواندا هاتين بوويه هېقىن فه كۆلينه كا نه كادى، دبىت نهف ده رگه ه پېشوه خت نه هاتبته فه كرن.

گرمانا فه كۆليني: گرمانا فه كۆليني نهوه، ئايا دشياندايه نهفان رۆمانىن ياشار كه مال بكه ينه به لگه ل سهر ب جينوسايدكرنا كۆمكۆژيا ئىزدىيان.

ئارمانجا فه كۆليني: ئارمانج ژ نهفى فه كۆليني نهوه كو نه م ب رىكا رۆمانى به لگه يىن دىرۆكى ل سهر نهوان كۆمكۆژيان بدهينه دياركرن يىن كو د سهرده مېن جودا ب سهرى ئىزدىياندا هاتين، نهفه ژى رىكى خو ش دكهت كو فه كۆلينيىن به رفه هتر د هه مان مزار و بورادا ل سهر رۆمانىن جودا به پېنه كرن بو دياركرنا نهوان پاستيىن دىرۆكىدا رووداين. ميتودا فه كۆليني: نهف فه كۆليني دى ل گۆرى رېيازافائيل لىمكىن يا شروقه كارى، هيلكاريا راسته كرى بو كيشه يىن كۆمكۆژيى هاتيه نه نجامدان. واته تىكستين رۆمانى ل گۆرى نهوان خالىن كو د هيلكاريا نافېرىدا هاتين هېنه شروقه كرن په سه ندىكرن.

سنورى فه كۆليني: بو نهفى فه كۆليني رۆمانا (چىروكا گزيرته) يا (ياشار كه مال) به رگى ئىكى، (بروانه فورات خو ئناوييه) به رگى دووى (ئاوخواردنه وهى ميرووله) هاتينه وه رگرتن.

په يكه ر و پلانا فه كۆليني: نهف فه كۆليني ژ : بوخته پيشه كى و چهنده ته وه ران پىكهاتيه، كو ئالىي تىورى يى فه كۆلينيى ژ تىگه هى جينوسايدى و دانه ناسكرنا ياشار كه مال چاوانيا ئافابوونا نهفى رۆمانا نهوى پىكه دىت، لگه ل پراكتيزه كرنى و ل داويى ژى گرنگترين نه نجام، هاتينه ب رىزكرن

۱- جينوسايد تىگه ه و جۆر:

جينوسايد (Genocide) ژ ئالىي زمانيقه، بو ههر دوو زمانىن گرىكى- لاتىنى دزفريت، ژ دوو په يقان پىكهاتيه، په يقا (Genos) يا گرىكى د يونانيا كه فندا ب رامانا (ره گه ز يان نه ژاد) يانژى ب وه لاته كى كه سه كى ده يت، په يقا (Caedere) يا لاتىنى، ب رامانا كوشتن و ژنافىرن ده يت (نيوبىرگه ر، ۲۰۱۷، ۷). ب لىكدانا هه ردوو په يقان زاراقى (Genocide) يان (ژنافىرنا ره گه زى) ده يت هه بوونى. د ئافاكرنا تىگه هى جينوسايدىدا (رافائيل لىمكىن Raphael Lemkin) خودان پول بوويه، ژبه ركو نافېرى ب دىنه مويى سهره كىن نهوان گهنگه شيا ده يت هه ژمارتن، يىن كو بووينه به ره بنياتى رىكه فتنه نه هيلان و سزادانا تاوانىن جينوسايدى، نهوا كو ل ۹ ي كانوونا ئىكى يا سالا



۱۹۴۸ھاتىيە پەسەندىكىن. (لىمكىن) گىنگىيەكا مەزىن دا زاراقى جىنوسايدى ل سەر بنەمايى ھىندى كۆ زاراقەكى لىكداى و فرەپەھەندە. د پەرتووكا لىمكىن (حكىم المحور فى اوربا المحتلة) دا تىگەھەئ نوو داىئ، پەيىشا (Genos) يا گىرىكى ب راماىا (رەگەز يان كۆم) و پەيىشا (Cide) يا لاتىنى، ب راماىا كۆشتى و ژىناقىرن دەيىت. راماىا جىنوسايدى ل دەف (لىمكىن)ى ب تىئ دچارچوقى دەزگا يان دەستەھلادارىيەكا حكومەتىدا ناھىتەدەيتىن، بەلكو كۆمكۆزى د ھىزرا ئەويىدا، ژ پلانەكا دارىتى و چالاكىيىن جودا يىن كۆ وپرانكرنا بنەمايىن ژيانكرنا جفاكەكى دكەنە ئارمانج، ئەو چالاكى خۆ د چارچوقى سىياسى، جفاكى، ياساى، ھىزرى، گىانى، ئابوورى، ژيان (حيوية) فىسولۇجى، ئۆلى، دەروونى و پەوشتى ھەرەسە تىشتى گىرداى ساغلىمى و خوارى و فەخوارى و ژيانا خىزانى چافدىريا زاروك، ژىداىكبوون و مرنى ل بەرچاق ھەردىگىت. ئەقە ژبلى شەرەف و كەرامەتا گەلان و پاشەپۇژا ئەوان ھەكۆ جفاكەكى مروفايەتى و جىھانى (دوكىر، ۲۰۱۸، ص ۳۸-۳۹).

لىمكىن ئامازە داىيە ھىندى كۆ مەرج نىنە جىئوسايدى ژىناقىرنا ئىكسەر يا گروپەكا دىاركىرى بت «مەرج نىيە جىئوسايدى كۆشتى و لەناوبردنى دەستەجى و بىگومانى كۆمەلىك قوربانى يىت، بەلكو دەكرىت جىئوسايدى بە ئامرازى زىنجىرەپەك كىردەى بەرنامە دارىژراوھە، كە مەبەست لىيان لە ناوبردنى ھەنگاۋ بە ھەنگاۋى ژىرخانى نەتەوھىيى و ئابوورى، زمان و كەلتوورى كۆمەلىكى دىارىكراۋە، ئەنجام بدىرىت» (نىوبىرگەر، ۲۰۱۷، ل ۸) ئەقە چەندە د ئەوئ ھىلكارىدا دىاردىبىت ئەوا لىمكىن ھەكۆ رىياز بۇ كۆمكۆزى كىشاي.

- رىياز لىمكىن يا شروفەكارى، ھىلكارىيا راستقەكرى بۇ كىشەيىن كۆمكۆزى:

۱- بەگراۋەندى دىرۆكى.

۲- ئەگەرىن ئەنجامدانا كۆمكۆزى. توندرەويا (ئۆلى و پەگەزى) نەماكارى (دبىتىن نەتەوايەتى).

- گورانكارى، قەيرانىن جفاكى و سىياسى.

- ژكەسىرنا ئابوورى (الاستغلال الاقتصادى) (ۋەكۆ بەندايەتىكرى).

- بەرفرەھىا داگىركارى، يان ھىرش و ب سەرداگرتىن سەربازى.

- ب ئاسان گەھىشتى بۇ ئەوان گروپىن دىنە قوربانى.

- پىشقەچوونا بەھايىن كۆمكۆزى ل دەف گروپى ئەنجامدەرى كۆمكۆزى (كەرب ژىقەبوونا كەسى غەرىب.. ھتد).

۳- پىك و تەكنىكىن كۆمكۆزى.

فىزىكى (لەشى):

- كۆمكۆزى و يارىكرى ب لەشى كۆشتىان.

- بىبەھركىن ژ پىكىن ژيانكرنى (بىسىكرى، ھىلانا مروفان ب پۇسى... ھتد. ئەقە پتر د ماوى دووركىرنا ئەواندا (تسفىر) دەيىتەكرى.

- بەندايەتى - رووب رووكىرنا ئەوان بۇ مرنى.

فىسولۇجى: (الحيوية):

- ژ ھەقچوداكرنا خىزانان.

- خەساندىن (الاخصاء).

- ژباربىرنا ژنان .



كه لتوورى:

- ژنافېرن و بنپيكرنا سيمبولين كه لتوورى (پەرتووك، كارپن هونەرى و شوپنەوارپن ئۆلى... ھتد).

- تالانكرن:

-ژنافېرنا سەركردايە تيا پەوشەنبىرى.

- ژنافېرنا سەنتەرىن كه لتوورى (باژپ، دپ، كه نيسە، قوتابخانە و پەرتوكخانە).

- قەدغە كرنا چالاكپين كه لتوورى و يان نەرىت و شپوازي جفاكى.

- قەگواستنا زورە مى.

- خاقرن و دابەزاندا ورەيان.

ئەف ھيلكارىە ل سەر كيشەپين جينوسايدى ژ ئالىي (رافائيل ليمكين) قە ھاتىيە كيشان، پيناسايە كا ھوور و كوورە د دانەناسكرنا كۆمكوژييدا و ھەموو ھورگلى جۆر و تەكنيكين جينوسايدىكرنا گروپان، بگرە ژ جينوسايدا فيزيكى (بەدەنى) Phisical Genocide جينوسايدا بايلوژى Biological Genocide جينوسايدا ئابوورى Economical Genocide تيدا دەپنە ديتن، ھەر ل سەر بنەمايى ئەقى ھيلكارى و پيناسە كرنا رافائيل ليمكين، بوويە بنەكوك بۇ پيناسە كرنا كۆمكوژيى، ئەواكو ژ ئالىي ريكخراوا نەتەويەپين ئيكگرى د ريكەفتنا نەھيلان و سزادانا تاوانين جينوسايدى ل ۹ ى كانوننا ئيكى يا سالا ۱۹۴۸ ھلاتيە پەسەندكرن (بنپەرە: ماددى دووى ۲ ژ ريككەفتناما قەدەغەكرن و سزادانا تاوانا جينوسايدى، (۹ئ كانوننا ئيكى ۱۹۴۸). ھەر ئيك ژ ئەوان جورپن نافېرى پين جينوسايدى، ھندەك ژ ئەوان بەندا ب خوقە دگرن، پين د ريكەفتنا نافېرىدا ھاتين (بنپەرە، ھەمان ژيدەر). د جينوسايدا كه لتوورىدا Cultural Genocide ئەواكو د ريكەفتنا نەھيلان و سزادانا تاوانين جينوسايدى ل ۹ ى كانوننا ئيكى يا سالا ۱۹۴۸ ئاماژە پەن ھاتىيەكرن، و ژ ئالىي كۆمەلا گشتى يا نەتەويەپين ئيكگرى قە ھاتىيە پەتكرن كول گۆرى بوچوونا كۆمەلا نافېرى، مەرەما سەرەكى يا قان ريككەفتنان پاراستنا ئالىي فيزيكىي (جەستەيى) يى گرۆپانە نەك يا كه لتوورى وان. (طاھر، ۲۰۱۵، ل ۴۲). ل خالا سىيى يا ھيلكارىا رافائيل ليمكين (ريك و تەكنيكين ئەقى جينوسايدىكرن) ب روونى ئاماژە دايە جينوسايدا كه لتوورى، بۇ زانين ئەگەر جوداھيا كه لتووران ئەوا خۇ دباوورى و ھزر و نەرىتپن جودادا دىنت بەپتە پاراستان، بىگومان د ئەوى پاراستنيدا دى ريز ل كەرامەتا مروقان ھيتەگرتن و دى بيتە ئەگەر گروپين جودا خو دمافى ژبانكرنيدا يەكسان بىنن، دى ريك ل ئەوان بەھانەپين كه لتوورى ھيتەگرتن پين كو پتريا جينوسايدىن د دىروكيدا ل سەر بنەمايى وئ ھاتينە ئەنجامدان.

۲- كىرارا جينوسايدى وەكو پشكەك ژ مىراتى مرۆفان:

دىرۆك يا پەرە ژ تاوانين كۆمكوژيى، بەلى ھەموو كۆمكوژيا بەھرا خۇ ژ دىروكى وەرنگرتبە. ئەو كۆمكوژى و قەسابخانەپين مرۆفان ل بەرامبەر ئيكدوو ئەنجامداين، مە زانيارى ل سەر ھندەك ژ ئەوان كۆمكوژيا ھەنە و ھندەكا ژى كيم، ھندكپن دن ھاتينە ژبىركرن و ل ھىقىا ھندپنە پۆژەكى دياربن (محمود، ۲۰۱۹، ص ۳۸). ئەگەر كۆمكوژى پشكەك بت ژ مىراتى مرۆفى. واتە ھەبوون ئەوى د دىروكيدا و دووبارەبوونا ئەوى د پاشەروژيدا تشتەكى قەبرە. (جىن گودال) دىپت: «ب تنى مروقە د شپت ب كارپن ھۆفانە رابت. ژبەركو ئەو خودان ھزرە و ب ھزرا خۇ دشپت ب زانت پامانا ئيشن و ھەستكرنا ئيشا قوربانى چىيە. ھەروەسا خۇشيا ئەوى يان نەدانا گرنگىي ب ئيشا كەسپن دن. » (دوكر، ۲۰۱۸، ص ۵۳). ھەر نافېرى ب قەكۆلينا خۇ گەھشتيە ئەوى



ب نەخوئىندەۋارىيەكا تەمام دىناق ئەقى مىللەتيدا كو نەشيا ب زمانى دايكى بخوينت و بنقىست» (نىكتن، ۲۰۱۲، ص ۳۹۸). ل سەر ھەمان پرسى، ياشار كەمال د گوتارا خو يا ۋەرگرتنا خەلاتى ناشتىن ئەوا كول رىكەفتى ۱۹۹۷/۱۰/۱۹ ل باژىرى فرانكفورتى ئەلمانىا ھاتىيە سازكرن د بىژت: « حەفتا سالە خوئىدن و نوسىنيان لە كورد قەدەخە كىردوۋە، كورد ناچاربوون پەر بە ئەدەبىياتى زارەكى بدەن، لەو بواردەدا داستان ، ستران، شىۋەنامە و چىرۆكى گەۋرەيان داھىناۋە ئەدەبىياتىكى زۆر دەۋلەمەندى گەلپىريان ئافراندوۋە ھىزى ۋەشەيان لە ئەدەبىياتى زارەكىدا تاقىكردوۋەتەۋە» (رەھىم، ۲۰۱۵، ل ۳۳-۳۴). ھەر ل سەر پۆلىن فۆلكلور د ئافكارنا ئەدەبىياتا گەلاندا و دىناق ئەواندا يا كوردان. (مارف خەزىنەدار) دىيژت: « زۆربەى ھەرە زۆرى يەكەمىن بەرھەمى كلاسىكى نەتەۋەكان و گەلى لە شاكارە ئەدەبىيەكانىان سەرچاۋەى يەكەمىان ئەدەبى فۆلكلورى بوۋە، شاكارى ئەدەبى كوردى (مەم و زىن) ى ئەحمەدى خانى ئىلھامى لە (مەمى ئالان) ى فۆلكلورى خەلكى كورد ۋەرگرتوۋە» (مارف، ۲۰۱۰، ب ۱، ل ۱۷۹).

د ئەدەبىياتا زارەكى يا كورداندا ھەر تىشت ھاتىيە بەحسكرن، ئىك ژ ئەوان بابەتان ئەو كۆمكوژى و دەردەسەرىنە يىن د ئالىي نەتەۋەيى و ئۆلىدا، ب سەرى كوردان ھاتىن. « د دامەزراندنا كومارا توركيا ھەيا نوکە رېقەبەرىن توركيا چ دەمى نەخواستنە كۆ راستيا كوردان قەبول بکەن، ھەرگاف كورد دكوشتن كوچبەر دكرن و دگوتن كو كورد نەماينە يىن ماين ژى توركىن چىانە» (تاجر، ۲۰۰۹، ل ۸). د ئالىي ئولىدا كوردىن نە موسلمان د ئەوان كۆمكوژياندا خودان دوو بەھر بوۋىنە بەھرەكا كوردبوونى كەلتوور و زمانى خو، بەھرەك يا بىروباۋەرىن خو. بەلگە ژى ل سەر قى گوتى د گەلەك ستراندا بەحس ل روودانىن دىرۆكى يىن كوردان و ئەوان دەردەسەرى و كۆمكوژيا دكەن، ئەۋىن ب سەر ئەواندا ھاتىن بۆ نمونە سترانا سترانا سەيىد خان، سترانا ابراھىم پاشاي مىلى، سترانا شىخ مىرزا ئاقونسى، سترانا فەرىق عومر ۋەھبى پاشا. شىخ سەيىد پىران و نەۋالا زىلا و ئاگرى داغ (بۆ زانىارىن زىدەتر ل سەر ئەوان روودانىن دىرۆكى و كۆمكوژىن كوردان يىن ستران پى ھاتىنەگوتن گوتن، (بىنرە: ھوروى، ۲۰۰۴، شىنگالى، ۲۰۱۱، ب ۱ - ۲. جەلىل، ۱۹۷۷). بابەتىن د ئەدەبىياتا زارەكىيا كورداندا ھاتىن، بوۋىنە چافكانىەك بۆ ياشار كەمال بۆ ئافكارنا بەرھەمىن خو و مفاى ژى ۋەرگرىت، ھەر ل سەر قەگىرانا روودانىن دىرۆكى د ستراندا، ياشار كەمال دىيژت: « يەكەمجار باسى سەرھەلدىنى كوردەكانم لە ميانى لاوك و داستاكانىەۋە بىست ئەو كات مىرى كورد گولىخان بەگى مامى باوكمى بە خىزانەۋە بۆ لاي ئىمە دوورخراۋوۋە. ھوكارى ئەۋەشىم بۆ دەرکەتبوو پىاۋى ئانى كىرد شىخ سەيىد پاپەرىبوو و لەدژى سوپاى تورك كەتبوۋە شەرەۋە و دورابوو، دەنگىژ و شاعىرى مىرنىشنىش لەگەل ھاتبوو. شەو تا بەيانى داستان و لاوكى سەبارەت بەرپاردوو و تىكشكان لە شەردا دەگوت» (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۱۰۸).

د ئەدەبىياتا نقىسكىدا، دەمى بوۋىرەكا مەزن ب سەر گەلەكى دياركرىدا دەيت، ب تايبەت ئەگەر ئەو بوۋىرە كۆمكوژى بت، ھورگلىن ئەۋى كۆمكوژى خەم و دەردەسەرىن مەزن ل پى خو دەھىلن، دىنە پشكەك ژ بىردانكا خەلكى، چاۋا خەلكى ب پىيا ئەدەبىياتا زارەكى شىايە پاراستنى ل سەر ئەۋا بوۋىرەكان بەكەت، ھوسا ئەدەبىياتا نقىسكى ژى ب تايبەت پۆمانى ب ھوروى بەحس ل ئەوان دەردەسەرىان دكەت، يىن ژ ئەنجامى كۆمكوژى ب سەر خەلكىدا ھاتىن، ئەقە د پترىا پۆمانىن گەلاندا دەھىتە دىتن بۆ نمونە جىنۆسايدا جوھىيان ئەۋا ب ھولوگوست دەھىتە ناسكرن، بوۋىرە بەرەبىيات بۆ ئافكارنا ھورۋە روودانىن ئەۋى دىناق د چەندىن پۆمانادا و جىنۆسايدا ئەرمەنيا ژى ب ھەمان شىۋە. ھەرۋەسا د ئەدەبىياتا كلاسكى يونانىدا (شانۆ) ژ ئالىي



كەسائىن جوداقە ئەو دەردەسەر دەتتە بەحسكەرن، يىن كو دژيانىدا هەين ب تايەت ژئالىي (يوربىدس) قە نافېرى پرودانىن ژيانى ب پەنگەك كى كەتواری پىشكەش دكەرن، نەك چاوا پىدقەيه د وەسابن، ئەفە ئەوى ژ هەفالىن ئەوى (ئىسخيلوس و سوفلوكلېس) جودا دكەت (هند فائز ال مجيد، ۲۰۲۱، ص ۱۴۸). د پۆمانىن عەرەبىدا ژى بەحس ل قوربانى تاوانكار كۆمكۆزىي هاتىەكەرن (نادىة غضبان محمد، ۲۰۲۱).

كورد ب گشتى و ئىزدى ب تايەتى، د درىژيا دىرۆكيدا راستى كۆمكۆزىي جودا بووينە، د ئاخا ئەواندا ژيان لىھاتىيە حەرەمكەرن و قەدەغەكەرن، د ئاخا ئەواندا شەر كوشت و ب سەردا هاتىنە، بۆ پراوستاندن و قەبولنەكەرن ئەوى سەمى، كوردان بەرەفانى و شورەشپەن كەرن، بەلى د ئەوان بەرەفانىكەرن و شورەشاندا، دووبارە تووشى شەكەست دەردسەرى و كوشت گرتن و پراگوستن سىدارەدانا سەركردپەن خۆ بووينە. « دماوى سالا ۱۹۲۰ - ۱۹۴۵ سەرھەلدنپەن مەزن ل توركيا پەيدا بوون دئەقى ماويدا ب بى پەحمى هەوئەيىن قەگۆھاستنا هاوئەلاتىي كورد ژ ناوچەيىن ئەوان دەستپىكەرن و وەنەكە كەسپەن بىانى دەربازى ناوچەيىن كوردى بىن، هەتا سالا ۱۹۶۵ ئ و د ئەقى ماوئەيدا چ دانپەدان ب هەبوونا كوردان نەھاتەكەرن » (جالديان، ۲۰۰۷، ص ۲۴). واتە راپەرىنپەن كوردان ئىك ل پى ئىكى ژ نافېرىنە. « راپەرىنە يەك لە دواى يەكەكانى كوردى باكور: ۱۹۲۵، ۱۹۲۸، ۱۹۳۰، ۱۹۳۶، قىركردنى دەرسىمىيەكان سالى ۱۹۳۷، راپەرىنەكەى قوچگىرى سەرھەلدانى ۱۹۴۱، ۱۹۴۲، بەخوین و ئاگر دامركىزانەو و كورد كەوتە ژىر گۆشارىكى بى سنوورەو لە پراگوزانى بە كۆمەل و قەدەغەكەرنى زمانى دايك » (ئىسماعيل، ۲۰۱۶، ل ۹۰). ب هەموو پەنگا حاشايەتى ژ هەبوونا كوردان دەپتەكەرن، يى بى بەھەرە ژ زمان و پەپەرەوكرنا دابونەرىت و كەلتوورى خۆ، د ياساين وەلاتى توركيدا ژى مافى هاوئەلاتبوونى وەكو كورد نەداين بەلكو هەموو ب تورك هەژمارتەنە، هەرەسا دەربەدەركەرن ئەوان ژ دەفەرپەن ئەوان يىن پەسەن ب مەرەما جىنۆسايدكەرن كەلتوورى، ئەفە و ژبلى كوشتن و قىر و فەرمانىن بە سەر ئەواندا هاتىن، ب ئەگەرئ داخوازكرنا مافى هاوئەلاتىبوون ناسنامى. (گول، ۲۰۰۷، ل ۷۴ - ۱۲۸. سەججادی، ۲۰۱۳، مۆنوزور چەم، ۲۰۱۳).

ژخو خوراگرپەن ئىزدىيان ئەوان كۆمكۆزىي ل سەر بنەمايى جوداھيا ئۆلى و بىرپاوەرىيان ب سەردا هاتىن ئىكجار دژۆرن، ئەگەر پشكەكا مەزن ژ كوردان ب موسلمانبوونا خۆ ژى ژ كۆمكۆزىي سەردەستان قورتال نەبىن، بىگومان ئىزدى ب مانا باوهرى و كەلتوورى خۆ ژى قورتال نەبووينە، ل جەھى بەھەرەكە دى ب دوو بەھران كەفتىنە بەر ئەوان كۆمكۆزىيان (الدملوجى، ۲۰۱۰، شىخ اوصمان و صدیق، ۲۰۱۹. شمو و زيان، ۲۰۰۹، ختارى، ۲۰۱۰، الجزىرى، ۲۰۱۹، ص ۸۹. خدیده ۲۰۱۵، فریدون، ۲۰۱۵). ئەف دەردەسەرى بووينە بابەت بۆ پۆمانا كوردى، يانژى بېژىن بۆ كەسە كوردى كۆب زمانەكە دى باشتر دزانەت بنقىست، وەكو ياشار كەمال، نافېرى بەحس ل ئەوان دەردەسەرىيەن كوردان ب گشتى و يىن ئىزدىيان ب تايەتى دكەت، دەھمان دەمىدا بەحس ل ئەوان خۆراگرى و بەرەفانىكەرن ئەوان دكەت يىن ژبۆ مانا خۆ ئەنجامداين. هەرەسا پۆمانا حاجى جندى (الصرخة) كو پۆمانەكا دىروكىيە ئەوژى ل سەر كۆمكۆزىي ئىزدىيان د وەختى دەولەتا عوسمانىداكەت (جندى، ۲۰۱۶). ديسان جىنۆسايدا ل چەرخى ۲۱ ئ ئەوا ل رىكەفتى ۲۰۱۴/۸/۳ ب سەر ئىزدىيانادا هاتى، ئەف كۆمكۆزى وەكو كۆمكۆزىي دى دناف بىردانكا ئىزدىيان زىدەبوو، بەلى ئەقى جارئ پاراستنا ئەوئ دىرۆك و بىردانكى نە ب تنى ب رىيا ئەدەبىاتا زاھەكى بوو، بەلكو ب نقىسنا پۆمان و چىرۆكا و سەرھاتيا بوو. پترى ئەوان بەرھەما پالپشتيا خۆ ل سەر بىردانكا خەلكى و دىتنا دىمەنپەن ئەوان دەردەسەرىا كرىە، بۆ ئموونە پۆمانا (شمىدىن) يا نقىسەر راسم القاسم، پۆمانا (الكافرة) يا نقىسەر على بەدر و چىرۆك و سەرھاتيا (دواھەمىن كچ) يا ناديا موراد و



(لەيلا و شەفېن ب ئازار) يا نقيسەر خالد تعلقو قائىدى..... هتد

۴- ياشار كەمال :

ناقى ئەۋى يى دورست (كەمال سادق گوپكچەلى)ە، ھەلبۇزاردنا ئەقى ناسناقى ژبەر ئەگەرېن ئەۋلەھى بوۋىە، قىايە ب رېكا ئەقى ناقى خو ژ چافدېريا پوليسان ب پارېزت و بو ھندى ژ كارى نەھىتە دەرئېخستى. ژبەرکو پېشۋەخت ب ئەگەرېن سىياسى و ھزرى ھاتبوو زىندانكرن. « كاتىك لە جمھورىەت ۋەرگىرام شەشە ھەوت مانگ بوو لە گرتووخانە دەرچووبووم. ھەموو رۆژنامەكانىش بەسەرھاتى دەستگىركردنى ميان بەزىاد پېۋەنان قەبەكردنەۋە بەلاۋكردبوۋەۋە. ئەو كاتە ناوم (كەمال سادق گوپكچەلى) بوو عابدىن دىنو گوتى: « بەم ناۋە ناتوانىت تەنانەت مانگىكىش لە رۆژنامە مېنىتەۋە ھەر ئەۋەندە پۇلىس پىت بزائىت ، لەرۆژنامە بەدەركردنت دەدات » لەۋىدا ناوم بوو بە ياشار كەمال» (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۱۰۱). ناقىرى ل سەر دەنگوباسىن ژيانا رۆژانە و بىكارىيى و پوسىدەبوونا باژىرى ... دنقىسى ئىك ژ ئەۋان نقىسېن وى كو پى بەرنىاس بوۋى راپورتا وى ل سەر زاروكىن جاددەيان ل ئستەمبولى (محمود، ۲۰۲۱، ج ۲، ص ۸۵۰). ياشار كەمال، ل سالا ۱۹۲۳ ژدايك و بابەكى كورد (نىگار و سادق) ل گوندەكى (عوسمانى)يا ل دەقەرا (سېھان - گوچەل) يا توركى ل گوندى (ھەمىتە = ھەمىدە) ل پارىژگەھا ئەدەنە سەر ب ھەرېما (چوكورفا) يا ئەنادۆلا رۆژناقا توركىا ھاتىە سەر دنيايى. (پىر موس، ۲۰۱۵، ل ۷۹). ياشار كەمال دكوچەرىيدا ژ دايكوبوۋە « من لەسەر خاكى كوردان لە دايك نەبووم سالى ۱۹۱۵ پاش ئەۋەى سوپاى رووس وانى داگىركرد باوك و دايكم بە سال و نيوك لە رۆژھەلاتى ئەنادولەۋە گەشىتتە چوكورئوفا و لە گوندى (ھەمىتە = ھەمىدە) نىشتەجى بوون جگە لە ئىمە لە گوند كەسى تر نەبوو بە كوردى بدوئت. ئەو كاتە خو م ناسى كوردى تەنيا لە مالى ئىمەدا قسەى پى دەكرد» (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۲۸).

ياشار كەمال يى ب كوردى ژدايكبوۋى، بەلى نە ل ناڧ كوردان مەزن نەبوۋىە، ب كوردى نەخواندىيە. ل گوندەكى توركمانا يى بوۋىە گەنج، مالا ئەۋان تاكە مالا كوردبوۋىە ل ئەۋى گوندى، ب تىن د ناڧ مالدا ب كوردى دئاخقىن، بەلى ئەۋ مال بو ئەۋى مينا قوتابخانەيەكا كەلتوورى كوردى بوو. « ئىمە تاكە مالى كورد بوۋىن لە گوند. كەنارەكانى دەرياچەى وانىش زور دوور بوو لە زىدى لە دايكبوۋىنى مەۋە. بەلام داستان و لاۋەكەكانىان لەگەلمادا بوون» (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۹۳). قەگىرانا چىرۆكان ژ ئالىي دايكا ئەۋىقە ئەگەر بوۋىە، زمانى كوردى ل بىرا ئەۋى مېنت، ژبەرکو دايكا ئەۋى ب شىۋازەكى جوان و رەۋان چىرۆك و سەرھاتى قەدگىران، توركى نە دزانى ل گۆرى گوتنا ياشار كەمال، ژ چىرۆكېتەكى جوانتر د ئاخقى، ھەر دەمى چىرۆكەك يان سەرھاتىيەك قەدگىرا، ھەموو گوھدار كەرۆلال دكرن، ۋەدكر ھەموو تەماشەى دەقى ئەۋى بكن، پشتى ئەقى ھەموو دووركەفتنى ئەۋ كوردىا ئەز ئىرۆ دزانم دەۋلەسەرى ئەۋى بوۋىە. (بىنرە: باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۹ - ۱۰).

ياشار كەمال ب نەخوشى دەردەسەرى ژيانا خو دەربازكرىە. د چار سالىيدا بابى ئەۋى ل پىش چاقا ھاتىيە كوشتن، ل پشتى مرنا بابى ب سالەكى چاقى خو ژدەست دەت (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۲۹ - ۳۰). ھەر ژبەر ئەگەرئ كوشتنا بابى خو و دىتنا وى دىمەنى كەفتە رەۋشەكا نالەبار و شوك بوو ھەتا ژيى ۱۲ سالى ژى ژبەر وئ رەۋشا ئەۋ كەفتىيى ب دەڧ گەرمى د ئاخقى. (محمود، ۲۰۲۱، ج ۲، ص ۸۴۹). ھەر ھەمان ئەگەرا ۋەلپكر ژ گوندى دەرکەفت و ب رەڧت. « بۆيە ھەستى بە ئازارىك بە تىنى كرد بو ھەلاتن كە گەشىتە تەمەنى شەش سالىش و نەيتوانى برواتە قوتابخانە ديسان ھەستى ئارەزوئىكى گەۋرەى ھەلاتنى كرد ھەر بوۋەش لە دىكەى



ھەلات .. تا ماۋەى سالىك لىيى دووركەوتەۋە بەجورى كە خەلكى ھىۋاي بىننەۋەيان بۇ جارىكى دىكە لى براۋو...» (حميد، ۱۹۸۳، ل ۴۱). ناقىرى د دەربارى نەخوشىيىن د ژيانا خودا دىتىن دىيىت: « ئەۋەى بشىت لە پاي رامان و رەفتار بەسەر مۇڧ بىت ھەر ھەموو بەسەر من ھات ئەشكەنجدرام و برسى و بىكاركەۋتم. چەندىن ئەندامى بىنەمالكەم بە ھەژارى مردن» (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۱۱۹). گەلەك جاران ل سەر بىنەمىن ھزر و رامانىن پەرتووك و بەرھەمىن خۇ ھاتىيە گرتن، بەلىن پىتريا جاران بى سوچ دەركەفتىيە گەلەك ژبەرھەمىن ئەۋى ژى د دەمى گرتتا ئەۋىدا دەست ب سەردا ھاتىنە گرتن. (بىنرە: نووسەرانى بوپر ل ۵۱ - ۵۲). ھەر ل سەر ئەۋى زولما نەحەقا ژ ئالىي دەستھەلاتىفە لىھاتىيە كرن دىيىت: « ئەو زولم و زورە لە مۇۋاپەتى بەدەرەى، بە درىژايى ژيانى، لەسەر دەستى ھوكمرانانى توركىيام چىشتوۋە ناكرى ھەموو ھەلپىژم زورى دەۋى» (نووسەرانى بوپر ل ۱۵۱). ياشاركەمال بۇ دەبارا ژيانا خۇ كارىن جوداكرىنە: كاركرنا ل پەرتوكخاننى، قەبالە نقىس رىپورتاژ، روژنامەقان، كرىكارى ل كارگەھ پەمبوى (پىرموس، ۲۰۱۵، ل ۷۸، باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۳، ۵، ۴۰).

ياشار كەمال خودان كۆمەكا بەرھەمايە، سەبارەت ئىكەم نقىسنا چىرۇكا خۇ دىيىت: « لە سالى ۱۹۴۱ دا بەكەم كورته چىروكم نووسى يەكىكىان سى لاپەرەبوو بە ناۋى (رووداۋى پىس) رووداۋى دەستدرىژى لە سەر كچىك بوو كە دەمناسى گويم لىبوو كە چوون بە ھوقانە بوو كاتىك كە بىستم روژىكى تەۋاۋ گىيام و پاشان بىيام دا كە بىنووسمەۋە». (كەمال، ۲۰۰۷، ل ۳۵). ئىكەم بەرھەمىن خۇ ب ناقى (لاۋاندوھەكان - پىگوتن) ل سالا ۱۹۴۳ ئى بەلاڧكر، ل سالا ۱۹۵۲ ئى ئىكەم كومەلا چىرۇكىن خۇ ب ناقى (گرە) بەلاڧكرى، ل ۱۹۵۵ ئىك بەرگى رۇمانا (ئىنچە مەمەد- ھەمەدوك) بەلاڧكرى، نقىسەرى پىتر ژ ۴۵ پەرتوو، كان يى ل دىڧ خۇ ھىلاين پىتر ژ نىقەكا ئەۋان رۇمان، ئەو بەرھەم بۇ نىزىكى ۵۰ زامانىن جىھانى ھاتىنە ۋەرگىران، ژ سالا ۱۹۵۵ - ۲۰۱۴ ل ناقخو و ژدەرڧەى توركىيا پىتر ۴۰ خەلاتىن واتادار و گرنىگ ۋەرگرتىنە. ژ سالا ۱۹۷۳ ئى تا مرنا ئەۋى بەرپىرئى خەلاتى نوبل يى ئەدەبىياتى بوۋىە. ياشار كەمال ل شواتا ۲۰۱۵ د ژىيى نۆت ۹۰ سالىدا ۋەرگىرىيە (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۴ - ۵). ياشار كەمال د ھەسەرەتا بەرزەبوونا ئەۋان چىرۇك و رۇمان و كۆمكرتىن فۇلكلورىدايە ئەۋىن ل سالا ۱۹۵۱ كەفتنە دەستىن جەندەرما، دەمى ب سەر مالا ئەۋىدا گرتىن. (ھەرچى كاغەزىن چاپكر و نەچاپكرى ل مالا ھەبوون دىپجان و دىرن، پىشكەكا زور ژ ئەۋان بەرھەمىن فۇلكورى يىن من كۆمكرىن ب ئەۋى پەنگى چوون، ھەرۋەسا چىرۇكەك ب ناقى «سورپىژە» و رۇمانەك ژى ب ناقى « پىلاڧىن ئاسنى» سەرپىنھاتىيا مەزنا ئەحمەد دوغان، كەفتنە ناقى دوسەيىن پولىسا و ب دەست من نەكەفتنەڧە. من ئەو رۇمان ئىك ژ جوانترىن رۇمانىن خۇ دزانى، من شەڧ و روژ ئىخستبوونە سەر ئىك بۇ نقىسنا ئەۋى رۇمانى، ھەموو روژىن سالا ۱۹۴۹ من ب ئەۋى رۇمانى بەخىبوون، من ئەو ئازايەتتىيە نىنە جارەكە دى بنقىسىم، دبىت روژەكى ژ روژا بنقىسىم، بە لى باۋەرناكەم جارەكا دى ب ئەۋى زامانى شەرە ئامىز يى كو من ل ئەۋى دەمى پىنقىسى بنقىسىمەڧە. پىشتى ھىنگى ئەز ھەيڧەكى پونشتمە خوار من سەرھاتىن خۇ نقىسىن و پاشى من كرە رۇمان پولىسان ئەۋى بر (پىرموس، ۲۰۱۵، ل ۹۳ - ۹۷. باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۴۷، ۹۸ و ۱۱۱).

۲-۴ ياشار و زامانى نقىسىن:

چاۋا ناقەرۇكا بابەت و ھزرىن بەرھەما دگرنگن، ھسا زامانى گەھاندنا ئەۋان يى گرنگە. ھەلبەت باشترىن زامانى نقىسىن و دەرپىرنى ئەۋەى يى تو پى ژدايك دى، د ھەماندەمىدا ھەر ب ئەۋى زامانى پەرۋەردەى



وهردگری، بهلى ئەگەر خواندن و نقيسن ب وى زمانى قەدەغە بت، بىگومان زمانى سەردەست جەھى ئەوى دگرت. راستە ياشا كەمال ب كوردى نەنقىسيە بهلى « هەستى خوۆ به كورد زانين له پشت ئەو زمانەوہیە كە ئەو رۆمانەكانى خوۆ پى دەنووسیت » (ماتور، ۲۰۰۹، ل ۵۲). يشار كەمال قيايە بەربايين بهين ژ زمانى خوۆ يى دايكى د بى بهرنەبن هەروەكو د سەردەمى ئەويدا خەلك يى بى بەهر، لەوما داخوازكریە خەلك ب زمانى خوۆ يى دايكى بهينه پەروەردە كرن. د گوتارا وەرگرتنا مەزنە خەلاتى كەلتورى هونەرى يى سەروكاتيا كوماريا توركيدا دىيژت: « هەموو ئەو گەلانەى له ئانادۆلا دەژين دەبيت زمانى خويان بەكاربهين، پيوسته بەزمانى زكماك بخوين، بە زمانى زكماكيان پەروەردە دەستەبەر بكرى، بەو زمانا دەبيت كتيب بنووسرين فيلم ساز بكرين، ئەو دەم هەست دەكەين كەلتورى ئيمە چەندە دەولەمەند و جياوازه » (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۴۷). ب ئازادكرن و تپكەليا كەلتورى جودا هەر زمانەك د چارچوقى خودا زەنگيتەر دبت و ئەگەر زمان نەهيتە زەنگينكرن تيرا هەموو هزر و بابەتان ناكەت. يشار كەمال ل سالا ۱۹۹۵ ل دگوتارە كيدا ل ژيرناقونيشان (هيرشە دروكان) دگوتارا (ديرشيبگل) دا بەحس ل واقعى كوردان دكەت و دييژت: « ئەنقەرە دەتوانيت دەريا وشك بكات، بەلام ناتوانى ماسى بگرى، هەروەها ووتى: توركيا ناتوانى بچتە ناو سەدەى بيست و يەكەوہ لە ريگەى فەوتاندنى زمان و پەوشەنبيري كوردیەوہ » (مەعروف، ۱۹۹۷، ل ۵۱). سەرەراى قەدەغەبوونا زمانى كوردیى، بهلى يشار كەمال د زەنگينكرنا زمانى نقيسينىن خودا مفا ژى ديتيە. « بەختەوہرى من لە وەدابوو وەك چوون سوودم لە زمانى گەلى تورك و شيوازي گيرانەوہى ئەوان وەرگرت، بە هەمان شيوە هەلى سوود وەرگرتنم لە زمانى كوردیش هەبوو » (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۹۳). يشار كەمال كوردیەكا كەفن دزانى، واتە كورديا گریدای ئەدەبىياتا زارەكى و دانوستاندنى، هەر ئەو زانینە بووبە ئەگەر كو ب ريبا ئەدەبىياتى مفا ژ زمانى كوردیى بينت. هونەرمەند و نقيسەرئ تورك (زولفو ليغانەل) دييژت: « يشار كەمال كوردى دەزانى. كوردیەكى كەفئارى دەزانى، بە شيوەيەكى زارەكى زمانەكى دەزانى واتە نەك زمانى نووسراو يان نووسين زمانە كوردیەكى لە ئاستىكدا نەبوو دايتانى ئەدەبى بكات بەلام دەتوانى بە زەخیرە بە كۆپەيشى جوانى كلاسيك گفوتگوۆ بكات » (رهحيم، ۲۰۱۵، ل ۶۱).

۴-۳ يەشار و دەنگبىژى:

يشار كەمال حەزەكا رادەبەدەر، ل سەر دەنگبىژى هەبوو، د زاروكاتيا خوۆدا، گوهداريا دەنگبىژان كریە، ب هەمان چيرۆك و ستران بۆ زاروكين گوندى گوتینە و وەرگيراینە سەر زمانى توركى. (من پيشوازي ل ئەوان دەنگبىژان دكر بين دەهاتنە مالا مە، دەنگبىژى بنەمالى (عبدال موسا) داستانەكا دەنگبىژى كورد (عبدال زەينكى) دەربارى (چوكورئوفا) بۆ من گوتبوو، گەلەك دووبارە كرن د ئەوئ داستانیدا هەبوو، ئەز ب كوردى فيرى ئەوئ داستانى بووم، دەنگى مامى من ژى يى خوش بوو، ل مال ستران دگوتن، ئيك ستران ب سەليقين جودا، مە زاروكان ژى گوهداريا ئەوى دكر و پەيقين ئەوئ سترانى من بۆ زاروكان دكرنە توركى) (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۷۳ - ۷۴). يشار كەمال ل سەر دەنگبىژيا خوۆ يا زاروكاتىي دييژت: « جيهانى منداليم هەندە دەولەمەند بوو، لە توانمدا نيە بىگيرمەوہ، هەر بوونەوہر و بۆن و پەنگيك لە سرۆشتدا منى لەشاديدا هاردكرد و هوشى پيوەم نەدەهيشت. بيوچان گورانيم دەگوت لە گوند ناوميان نابوو دەلى كەمال (كەمال شيت) » (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۴۲).



ياشار ھەتا ژىي ۱۷ سالىي دەنگىيژ بوويه. بەلى ئەو ئىدى بەرھەف نقيسىنى چوويه، بۇ زانين ئىكەم بەرھەمى ئەوى كومه كا سترانين فولكلورى يىن پىگوتنى بوويه. دەنگىيژى جھەكى تايەت ل دەف ھەبوويه. (موسليم يوجەل) دىيژت: «رۆشنىرى يان كۆلتوورى دەفكى لە كن ياشار كەمال جىگەيەكى تايەتى ھەيە. دەكرىت بلىم شوپنگەيەكى لەبارى لەلای ھەس. يەكەم كىيى ياشار كەمال كۆكارىكە لە دەقى شىوہنامە يان لاواندەوہ كانى چوكورنۇقا. يىگومان لاواندەوہى بە زمانى كوردىش تىدان كە لە دايكى خۆى ۋەرگرتوۋە» (رەھىم، ۲۰۱۵، ل ۱۳۰). (ئەحمەد گوینەشتەكىن) دىيژت: «گوتارى ياشار كەمال بەر لەوہى بۇ چاۋ بىت بۇ گوپىە. چونكە ئەو سەر بە شوپنگە تىدا ئەدەبىياتكى زارەكى سەردەستە. جگە لەوہ ئەدەبىياتى ۋى، ئەدەبىياتكى گەشەسەندوۋى تاراۋگەيە. لەو بوارەدا سوود لەو وشانە ۋەردەگرىت كە لە نەستى دەنگىيژ ۋە بەيتىژەكاندا ھەن. ئەو وشانەى ئەوان نابلىن ئەم دەبىيەستى ۋە كاريان لەسەر دەكات» (رەھىم، ۲۰۱۵، ل ۱۰۰). داۋيا داۋى ياشار كەمال نەبوو دەنگىيژ، بەلى ھەموو ھەز ۋە فینا خۆيا دەنگىيژى د نقيسىنن خودا بەرجەستەكرن، دەمى تو رۆمانا (چىرۇكا گزىرتە) دخوينى، دى ئەوئ عەشقا رادەبەدەر يا (ياشار كەمال) ل سەر دەنگىيژى ھەى بىنى، نافېرى د ناخى خودا دەنگىيژە ۋە د دارىت ۋە نقيسىنن رۆماننقىسە، (ئوسۆ) ئىك ژ ئەوان دەنگىيژايە ئەوین يەشار كەمال ب تېر تەسلى بەحسنى كارى ئەوى يى دەنگىيژى دكەت، كا چ ھىزەك ئەفسوناۋى د گوتنا سترانى ژەنينا بلوورى ۋە فەگىرانا چىروكىدا ھەيە. ب چ رەنگ بەحس ل پىرۇزيا ئەوئ موزىكى دكەت. بۇ زانين ياشار كەمال ئەف دىمەن دىتەنە، چاۋا خەلك بە ھەست ۋە لەشى خۆ گوھداريا دەنگىيژ ۋە چىروكىيژا دكەن، چاۋا دەنگىيژ د ناف گوھدارىن خۇدا ھەلبىيە. «كونە داستانىژان ھەمىشە داستانيان بۇ گوگىران گىراۋتەوہ، گوگىران بەگوشت ۋە ئىسك ۋە ھەستى خويانەوہ لەبەردەم داستانىژان دادەنىشتن. ئەوا لەگەل داستانىژا جۇشان دگرت دگريان ۋە پىكەوہ پىدەكەنن. داستانىژ ئاۋىتەى گوگىران دەبوو. خوشبەختانە من ئەوہم بىنى» (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۱۵۱). لەوما نافېرى ئەو دىمەن سىفەتەن ئەوى ژ دەنگىيژان دىتەن ۋەرگرتن، د رۆمانا خۇدا بەرجەستەكرن. بەحس ل (ئوسۆ) دەنگىيژ ۋە داستانىژا ئەوى كرىە، دەمى كو ئوسۆ ب چىروك گوتنى دكەت يان دەنگىيژى ۋە بلور لىدانى، گوھدار لەگەل ئوسوى ۋە دخالچن ۋە ھەموو ھەستەن خو گوھداريا ئەوى دكەن ل گەل ئەوى دكەن ۋە دگرىن. (بىرە: كەمال، بەرگى دوۋى يى رۆمانا چىروكا گزىرتە) (ئاۋخاردنەوى مىروولە) ۲۰۱۲، ل ۳۵۳، ۳۵۶، ۳۶۲، ۳۷۹، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۸، ...)

د رۆمانىدا ئوسوى دەنگىيژ يىكو ژبلى كارى دەنگىيژى چ كاريىن دى نەدكرن، ئىك ژ كاراكتەرا لەوما كاراكتەرەك دىيژت: تو سترانا ب كوردى دىيژى ۋە ئەو د كوردىي ناگەھن. ئوسو بەرسقا ئەوى دەت ۋە دىيژت: «ھەفتا ۋە دوو مللەت گوى لەگورانيە كانى ئىمە دگرن ۋە پىناخوشن لەگەل ئەوہشدا كە تىناگەن بە چەشنىك تا تەواۋ دەبىت گوى لەگورانيە كانم دەگرن، ۋەك ئەوہى تىگەن». (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۳۶۲). ئەفەزى بەلگەيە كو دەنگىيژ د ناف كورداندا خودان رىزە ۋە د ھەمان دەمىدا دەتە دياركرن كو ھزر ۋە كەلتوور ۋە چاۋانیا گوتنى گرنگە نەك زمانى گوتنى، واتە زمانى دەربىرى نەيى گرنگە ھندى كو ئەو تىتتى تو ب عەشق دەردبىرى يى گرنگە، لەوما ژى ياشار كەمال د رۆمانا خۇدا دىيژت: خودى نەكەت چ مللەت دىن دەنگىيژىن. «ئەو خەلكە باشە ئەگەر دەنگىيژى نەمىنەت چدەكەن، خوايە ھىچ مىللەتتىك بىدەنگىيژ نەبىت» (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۳۶۲). تومابوا ل سەر ھەزا ياشار كەمال بۇ دەنگىيژى دىيژت: «كوردەك ب تىنى شىايە ھەست ب ھەزژىكرنا سترانا كوردى يا بى دوپماھى بكەت ئەوژى يەشار كەمال» (بادى، ۱۹۸۵، ل ۲۷). ياشار كەمال خۆ ل ئاستى ھونەر ۋە ھوستايەتيا



دەنگىيژان نابىنت، دىيژت: « ئەوه چەندىن سالە دەنووسم، ئەگەر كەمكىش بىت بووم بە وهستاي نووسىن، بەلام ھەر گىز نەمتوانى بگەم بەوھستايى ئەو دەنگىيژە كونانەدا ھەمىشە بىردكەمەوھ بىر لە ھىزى ھونەرى و ھەستايى دەكەمەوھ» (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۱۹).

ناقبرى د پۇمانا خودا پىشتا خۇب بەرھەمىن سەرزارى يىن خەلكىفە گرىدايە، د ھەمان دەمىدا ب زانا بوون مفا ژى وەرگرتىيە. ياشار كەمال دناقبەرا سالا (۱۹۶۱ - ۱۹۹۷) ئى پىنج بەرھەم فەكۆلەن، گوتن و دەستنىقئىس د وارپىن جودا يىن فولكلورى بەرھەفكرىنە. (بنپىرە: پىرموس، ۲۰۱۵، ل ۹۴). ئەو بەرھەم ب لىگەريانىن خۇ كۆمكرىنە. (نۆربىرت مېكلەنبورگ) دىيژت: «ياشار كەمال لە ژيان و نىشتەجىبوونىيەوھ - دەمى لاوتى - لە گوند تاوھكو شاره كانى ئەدەنە يان ئىستانبول، ژيان تەماشادەكات، تەماشاكردن و ھزرى خۇى لەوبارەيەوھ دەخاتە سەر كاخەز» (رەھىم، ۲۰۱۵، ل ۹۳). يەشار كەمال ل سەر بىردانكا خەلكى كاركرىە، ئەوا كوب رىكا ئەدەبىياتا زارەكى (ئەفسانە، سەرھاتى، چىرۆك و دەنگىيژى) دەھتتە دەربرىن، ئەو كرىنە بنەكۆكا پۇمانا خۇ، ژيانا ئەوان ژى ب ھەمان شىواز د پۇمانا خودا بەھسكرىنە. «يەشار كەمال، ئەنادۆل و چلونابەتى ژيانى خەلكەكەى بەھەست و نەفەسىكى فۆلكلورىيەوھ لە بەرھەمەكانى خويدا نىشانەدات» (تۇغلو، ۲۰۱۳، ل ۲۸۱). واتە ژان دەردەسەرىپىن ژيانا خەلكى، فەگوھاستىنە ئەفەژى پتر ئەوئى راستىن پەسەند دكەت ئەوا كوب يەشار كەمال د پۇمانىدا فەگىراى. « يەشار كەمال درستى و راستى و خەم و ژانا وەرديگريت ژ چىرۆكىت فۆلكلورى رۇماتىت خۇ ژى درست دكەت» (بادى، ۱۹۸۵، ل ۲۶). ھەر ل سەر بنەمايى شىوازى ئقىسىنا ناقبرى، مرۆف ئاشنابوونەك لگەل بەگراوھندى ئەوى يىن كەلتوورى پەيدادكەت. ژبەركو د ناقبەروكا پۇمانا خۇدا گرنگى دايە ئەفساننى ب تايەت ئەفسانەيا كوردى، بۇ ھوونە دەمى بەھسنى فەقى تەيران دكەت ب تىر و تەسلى بەھسنى ئەفسانەيا ئەوى دكەت، دەمى ل پىن دەنگىن بالندەكى دگەرت يىن كو گوھ ل دەنگى ئەوى بالندەى بىت ھەست ب ئارامى ب خوشىەكا ئەفسوناوى... دكەت (بنپىرە: كەمال، ۲۰۱۲، ل ۳۹۸ - ۴۴۶).

۵- كۆمكۆيىن ئىزدىيان د پۇمانا چىروكا گىزىتە دا ۱- ۲

ياشار كەمال باوھرىەكا مەزن ب پىكفەژيان و پاراستنا كەرامەتا مرۆفان ھەيە، بەلى ئەوى زانىيە كا ئەو پىكفەژيان و كەرامەت كەفتىيە د چ رەۋشەكىدا لەوما گوتىيە: گەرەكە خواندەفانىن پۇمانىن من د ئاشتىخواز بن « خويئەرى چىرۆكەكانى من، دەبىت ھىچ كاتىك شەريان نەوى، دەبىت بىز لە شەر بكنەوھ، خويئەرانم دەبىت بەردەوام لە لايەنگرانى و ئاشتى و پىكەوھەژيان بن، دەبىت چەوساندنەوھ و پىرىزى بە مروف لە لايەنە مروفەوھ پەسەند نەكەن. با نەفرەت لەو كەسانە بكنە كە مرۆف گىرۆدە دەكەن و دەيكەنە كۆيلە» (رەھىم، ۲۰۱۵، ل ۳۱).

رەنگفەدانا ژيان و ھەز و سىرۆشتى ياشار كەمال و ئەو سەرھاتى و بوويەرىن بۇ ھاتىنە فەگىران، د پۇمانىدا دەپتە دىتن. ئەگەر تو ھەفبەرىەكى دناقبەرىنا پۇمانا ياشار كەمال (چىرۆكا گىزىتە ۱ - ۲) و سەرئەفرازى و نشقىيىن ژيانا ئەويدا بكەى، بۇ ھوونە زاروكاتىا ئەوى، ھەزا سىرۆشتى و گياندارپىن دناقدا (مىشىن ھنگقىنى، زلكىتەك، دارچنار، گىرك (مىرۆلە) بالندە، پشيك و ھەسپ، پىلستانك) ھەزا دەنگىيژى و فەگىرانا چىرۆكان، ھەزا ئەوى بۇ ئاوازيىن ئەفسوناوى يىن بلوورئ، كارئ ئەوى يىن روژنامەفانىنى، قەبالەنقىسىن، زىندانكرن و دەردەسەرى و كۆچا مالا ئەوى ژ وانى بۇ چوكورئوفا و نەخوشىيىن رىكى، دىتتا دەردەسەرى و دىمەنىن



تراژىدى يىن خه لكى و ئه وان كۆمه زاروكىن بى خودان، يىن دايك و باب لىهاتىنه كوشتن ... ، نه هيلانا خرابكرنا كه نىسه كى ب نه گهرى رىپورتازه كا ئه وى يا رۆژنامه فانى، هه تا دگه هته فه گىرانا كۆمكوژىن ئىزدىيان ژ ئالىي كه سىن جودافه، بۆ نمونه ئه و زاروكه كى هه ردوو چاڤىن خو ژده ستداين دىبنت، به رى چاڤىن ئه وى زارۆكى به يىنه كوره كرن، كۆمكوژىن ئىزدىيان ب چاڤىن خو دىتبوون و ئه وى كۆمكوژىن بۆ كه سوكارىن ياشار كه مال فه دگه رىت، دىڤتته ئه وان : خوزى به رى ئه وان دىمه نىن كۆمكوژىن يىن ب سه ر ئىزدىيان هاتىن بىنم من چاڤىن خو ژده ستدابانا. (باسكوى: ۲۰۱۵، ل ۱۸). نڤىسه رى هه مان زارۆك چاوانيا فه گىرانا ئه وى رپودانى ژ ئالىي ئه وى زارۆكىفه ئىخستيه د ناف رۆمانىدا، ئه ف روودان هه موو هه ز و روودان و سه رهاتىن ل سه رى دياركرى ب رونى دپۆمانىدا ره نڤه ده ن بىيره (باسكوى: ۲۰۱۵، ل ۱۸، ۱۹، ۳۶، ۳۸، ۴۲، ۵۸، ۶۰، ۷۷، ۱۱۲، ۱۱۴. كه مال، ۲۰۰۸، ۲۰۱۲). ل سه ر ئه فى يه كى ياشار كه مال دىڤتت: « له ژبامدا تووشى ژماره يه كى زۆر مرؤف بووم و نمونه ي برىكى زور مرؤقم خستوو هه رۆمانه كامه و به لام خو هه موو قاره مانه كانى خو م خولقاندوه» (باسكوى، ۲۰۱۵، ل ۷۷). ئه فه ب خوژى دبه به لگه يه ك ب هىز د راستيا ئه وان روودان و بابه تىن د نافه روكا رۆمانا چىرۆكا گزىرته دا هاتىن. سه باره ت ئه و ئه فسانه و حىكاته يىن تىدا ده رباز دبن ده ربىننى ژ مولكبه تا كه لتوورى ملله ته كى دياركرى و زارده فى ئه وان دكه ت. ب كورتى ياشار كه مال بۆ ئافكارنا رۆمانىن خو مفا ژ هه موو سه رهاتى سه ربۆر ده رده سه رىن ئىان و هه رگرتىنه.

د نافه روكا رۆمانا چىرۆكا گزىرته دا يا (ياشار كه مال) به رگى ئىكه م (بروانه فورات خويناويه) به رگى دووى (ئاوخواردنه وهى مىرولوه) ژبلى بابته نى كۆمكوژى و ترس و توقاندنا ملله تىن نه تورك (يونان، ئه رمه ن و لاس و چه ركه س كورد ب ئىزدى و موسلمانقه) ب نه گهرى شه رى يىن تووشى ده رده سه رىن مه زن بووين، ژ سه ر مال و حاين ئه وان يىن هاتىنه ده رخستن و به حس ل هه فپشكيا ئازارىن ئه وان پىكه اته يا دكه ت. به لى زىده رتر گرانيا ئىش و ئازار و كۆمكوژىن ئىزدىيان ئه وىن ب درىژيا دىروكى ب سه ر ئه واندا هاتىن ئىناينه به رچاق، ژبه ركو پىكه اته ب گشتى و ئىزدى ب تابه تى نه ب تنى ژبه ر نه گهرى هه بوونا شه رى ئه و ده رده سه رى ب سه ردا هاتىنه، به لكو ل سه ر بنه مائى هىجه تىن پىشوه خت و دياركرى يىن گرىداى باوه رىا ئه وان هاتىنه ژنافىرن. د هه مان ده مىدا به حس ل دىرۆك، هه بوون، نه رىتىن چقاكا ئىزدى، سرؤشت و بىرباوه رن ئولى، جه يىن ئه وان يى هه ره پىرؤز (لالش)، دوعا، سمبول و زمان وان دكه ت. ده رباره ي كه لتوور و باوه رىن جودا يىن كوردان و فۆلكلورى ئه وان ب تابه ت ئه فسانه و ده نڤىژى پشكا شىرى ژ رۆمانى و هه رگرتىنه. « ئه وهى به ووردى رۆمانه كانى بخوينايتته وه، شاره زاي ژيان و هه لى سوكه وت و نه رىتى كورد ده بىت، تا كه رسته ي ماله كانيان، ده ست په نڤىن، په ند و لاوكيانت پى راده گه يه نىت» (ئىسماعىل، ۲۰۱۶، ل ۹۱). لى ژبه ركو پشكا پراكتىكزه كرنى يا تابه ت ب كۆمكوژىن ئىزدىانقه، له وما دى بتنى ئاماژى ب ئه وان نمونه په ره گرافا هىته دان يىن گرىداى بابته نى فه كۆلىننى.

چ ژ نه گه ر (كه لتوورى، ره نڤه و نه ته وه، ته مائى و به رفه ره كرنه ده سته لاتى ...) دبه رئاقل نىن، كو ل سه ر بنه مائى ئه وان كۆمكوژى ل به رامبه ر گروپه كى دياركرى به يته ئه نجامدان، به لى هاتىنه ئه نجامدان و ده ينه ئه نجامدان و دى هىنه ئه نجامدان. نه گه رىن ئه نجامدانا ئه وان تاوانا كه رب و كىنا زىده و به هانه يىن پىشوه خت يىنكو گروپه ك ل به رامبه ر گروپه كى دى هىن، له وما بى دوو دلى ده ست ب كۆمكوژيا دكه ن، د هه مان ده مىدا په وابه تىن دده نه كارىن خو و نه ها خو ب سه ر ده هى دىخىن. نه ها ل قىده ر ئه و كه سىن دنيايى پتر ژ



ئالەكى دىيىن، دزانن راستىا ل كىدەرىيە، لەوما ئەۋى راستىي دناڧ رىز و لاپەرىن رۆمانىن خۇدا دۋەرەپپەن، مەزلۇمىيەتا گروپى قوربانى ددەنە دياركەن، بەروقازى ئەۋان تومەتتىن بۇ گروپەكى ھاتىنەدياركەن پىشكىشى دىرۆكى دكەن. ياشار كەمال ب كەدا ھزرا خۇيا تىزى مروفايەتى و كوردبوون ئەۋ دەردەسەرى و كۆمكۆزىيىن ئىزدىيان د رۆمانا خۇيا (چىرۆكا گىزىتە د بەگى ۱- ۲) دا، داينە روو، دى ھەۋلدەين ئەۋان پەرەگرافىن گىرداى بابەتى ل پى ھىلكارىيا ژ ئالىي رافائىل لىمكىن فە ھاتىيە دارىتن و ژ ئالىي نەتەۋەيىن ئىكگرتىقە ۋەكو پىناسە ھاتىيە پەسەندكەن پراكتىزە بكەين.

چىرۆكا گىزىتە بەرگى ئىكى (بروانە فورات خۇيىناۋىيە*) جىنوسايدا ئىزدىيان:

پىك و تەكىكىن كوشتنى، ژ ئالىيەكىقەجورىن جىنوسايدكەننى دياردكەن، ھەم ژى رادى ئەۋى كەربوكىنى نىشا مە دەن ئەۋا گروپەكى بەرامبەر گروپەكى دى ھەى. ياشار كەمال ب پەرگرافەكى ئامازى د دەتە ئەۋى كەربوكىنى، ياكو مروفان ل سەر بنەمايەكى دياركەرى و پىشۋەخت ل بەرامبەر ئىكدوو ھەلگرتى. ياشار كەمال ل سەر زارى كاراكترەين خۇ (پويزاز موسا، جەمىلى پىزىشكى ئازەلان، فەقى تەيران و مىرئ عەرەبان ...) ب ھوورى بەحس ل ئەۋان كۆمكۆزىا دكەت يىن ب سەر ئىزدىياندا ھاتىن بۇ مۇونە (پويزاز موسا) كو دىناتدا نافى ئەۋى (عەباس) ھ و ژبەر ئەۋان كارىن ئەۋى كرىن و ب مەرەما خۇ پاراستنى نافى خۇ گۇھارتىيە. د رۆمانا چىرۆكا گىزىتە دا، بەرگى ئىكى (بروانە فورات خۇيىناۋىيە) نافىرى ھەر ژ لاپەرا ۳۹۴ تا لاپەرا ۴۶۰ ئەۋان ھەموو بىرھاتنا دەھىتتە بىرا خۇ يىن ب سەرى ھاتىن و ب چاقى خۇ دىتىن، بگرە ژ چوونا ئەۋى بۇ سەربازىن د ژىەكى بچووكدا و بەشدارىكەن د شەراند، ب تايەت شەرى ل گەل روسا ل چىايى ئەلاھوئەكبەر ئەۋ ۹۰۰۰۰ نوت ھزار سەبازىن تىدا ماين و سىپىا خوارىن و ژ سەرما بوۋىنە پارچەك ژ بەفرى، د شەرى توركىا ل بەرامبەر فەرنسا ۳ بەشدارى كرىيە، ل سەر بنەمايى بەشدارىا ئەۋى د شەرى نافىرىدا مەدالىا زىرى ۋەرگرتبوو، ھەتا دگەھىتە دگەل ئەۋان سەربازىن پەقى، كو كۆمەكا تالانكەننى پىكىئىناۋىو، كەفتبوونە كوشتنا گىانى خەلكى ب گشتى و ئىزدىيان ب تايەتى. «تاقمىك لە عارەب و تورك و ھەندى كوردىش دەستىانداۋو چەك و كەتبوونە راۋاننى ئىزدىيەكان يەكە بچووك و ماندوو دىندەكەى پويزازىش ناخۋاستە لگەل ئەۋ تاقمە كەوتن رووبەرۋى پاشماۋەكانى دىكەى لەشكەر و ئەۋ دەستە تاقمانە دەبوونەۋە كە ئەۋانىش لە لايەكى تردا خەرىكى راۋكردنى ئىزدىيەكان بوون» (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۳۹۵). ئەقى تاقمى ب سەر گوندىن ئىزدىياندا دگرتن، ھەر تىش ئەۋان تالان دكر، ۋەندەكر ئىك ئىزدى ژ دەستى ئەۋان رزگاربت. ئەۋ دەستە و تاقمانە بەسەر دىھاتەكانى ئىزدىيانان دادەدا و ئەسپ و ۋلاخەكانىان تالانكەن. دەستىا بەسەر مافوور، كلىم، گەنم و ئارد، خش و زىۋەرى ژنان و پارە و گشت دارنەدارىكىان دادەگرت. ھەموو ئەۋ كەسانەشيان كە لە ترسى گىانى خۇيان پەنايانبردوو بەر كىۋەكان يەك يەك دەخستە داوو راۋياندەكەن و بوارى ھەلاتى ھىچ ئىزدىيىكىان نەدەدا» (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۳۹۵). د ئەقى پەرەگرافىدا، كۆمكۆزىا جەستەى و ئابوورى دەھىتە دىتن، ژبەركو خەلك ھاتىنە ژنافىرن و ھەموو تىشتىن كو دەبارا ژيانى پەيدادكەن و ژيان پى دەربازدىت ژ ئالىي تاقمى تالانجى و كوژەكقە ھاتىنە تالانكەن.

ئەقى تاقمى كوشتن و ژنافىرنا ئىزدىيان بخۇ كىبوونە كەسبوكار، ژ كۆمكۆزى تالانكەننا ھندەك ئىزدىيان بەرەڧ كوشتنا ھندەك ئىزدىيىن دى دچوون. ھندەك كوچەرىن ئىزدى ب مال و حالى خۇقە بەرەڧ چىايى (زوزانا) دچوون نە سەرى ئەۋان پى دياربوو نە بن، ئەڧىجارى ئەڧ كاروانى ئىزدىيان ب سەر و مالقە كەفتىنە بەر



شیرین ئەۋى تاقمى كۆزەك، ديارە كو ب پەنگە كۆ ئىكجار بى پەحم كەفتىنە كوشتا گيانى ئەوان ئىزدىيان، ھەر ژ زاروكى ب شیر ھەتا كالمىرى پىر كوشتىنە، و پشتى كوشتى سفاكاتى ب لەشى كچا ھاتىيە كرن و لەشى ھەموو كوشتا (زاروك، كور و كچىن گەنج، زەلام و ژن، پىرەمىر و پىرەژن) ھافىتنە د رووبارىدا، ھەروە كو ياشار كەمال دىيىت: « پۆژىك ھەر كەلەدىجلە پەرىنەۋە ديسان رووبەرووى كومەلىك لەو كۆچنشىنە ئىزدىانە بوونەۋە. كوچەرەكان بە پىي پىادە، بەسواری ئەسپ و گویدرىژ، بە چىل و چوال و مەر و بزەكانيان بەرو چىكان دەرويشت. زوربوون نەسەريان دياربوو نەبن. ئىزدىيەكان ژمارەيەك ئەسپسوارى چەكدارىشان ھەبوون كە پىشا و پىشى خەلكەكە دەرويشت سوارانى كورد و عەرەب و چەتە و سەربازانى پاكردوو و ھەندى كوردى ۋەكو ئەوان خۆيان لىكدابوو و سواری ئەو ئەسپانە بىوون كە بە زور لە ئىزدىيەكان و دىھاتە بىچەكەكانيان ستاندىبوو. تەۋاۋ خويان پىر چەك كىردبوو چووبوونە ناۋچە ئىزدىيەكان. كىوو و بىبانەكان نوقىمى نىو خوين بىوون. لەگەل سوارانى ئىزدى كەوتن شەر. ... ئەو چەند ئىزدىيە كە بە پەنجەي دەست دەژمىردران لەگەل ئەو ھەموو چەكدارانە كە ژمارەيان لە سەرىيەكىش زياتر دەبوو. دوو شەو و دوو روژان دىرژەي كىشا. ھەموو جەنگاۋەر ئىزدىيەكانيان كوشت، جەلكانيان لەبەركىدەۋە فرىپاندا نەۋا دىجلەۋە. پاشان نورەيان گەيشتە بىچەكەكان، ھەۋەل و پىاۋەكان و مېرمندالەكانيان كوشت، جلو بەرگەكانيان لەبەر داكەندن و ھەلىاندانە دىجلەۋە. ئىنجا ژنەكان، كچەكان... ئەو خىشل و زىرو و زىوهرى لەبەر ژنەكانيان كىردبووۋە و ئەۋپارە پول و سەعاتانەي لە پىاۋەكانيان ستاندىبوو لە ژىر دارخورمايەكدا كۆيانكىدەۋە. ئىنجا دابەشكرىن دەستىپىكرىد» (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۳۹۶).

ئەف بوۋىەرە دكەفتە بن خالا سىي (پىك و تەكنىكىن كۆمكوژىي) ژ ھىلكارىا رافائىل لىمكىن يا گرىداي جىنۆسايدا فىزكى، سفاكاتىكرن ب لەشى. مەرەما ئەۋى كرىارى قىركنا گروپەكى بوۋىە، ژبەركو ۋەنەكرىە كەس ژبەر كۆمكوژىي قورتال بت، نەگەنج و زەلام و پىر، نەژى ژن و سىپە زاروكى ب شیر. د ھەماندەمىدا سفاكاتى ب لەشى ئەوان قوربانىا ھاتىيە كرن. ھەروەسا جىنوسايدا ئابوورىە، ژبەركو مال و مولكى ئەوان ھەموو ھاتىيە تالانكرن، ژ رىكىن پەيداكرنا نانى ژيانكرنى كو خودانكرنا (تەرش و تەۋال) يە ھاتىنە بىبەھركرن. ئىدى كار و كەسپا ئەوان سەربازىن پەقى و ئەو دەستەكا ژ كورد و عەرەبان گەھشتىن بىو كوشتا ئىزدىيان، بەردەۋام ب سەر گوندىن ئەۋاندا دگرتن و دكوشتن. « بەم شىۋەيە كوشت و كوشتار و كارى دابەشكرىن دەستكەۋتەمان سى روژان دىرژى كىشا، دواترىش پەلامارى زور لە گوندىكانى ئىزدىيان دا و زور لە ئىزدىيەكانيان كوشت» (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۳۹۷).

ئەو كۆما سەربازىن پەقى، خەلكەكە ۋەكو خۆ ھەمان بىر و تژى كەربوكىن ل بەرامبەر ئىزدىيان گەھاندىيە خۆ، ھوسا بخۆ دانايە كو ھەر جەھى ئىزدى لىھەبن، تالان بكەن و كۆمكوژىا ل بەرامبەر ئەوان ئەنجام بەدن. ب پىيا ئۆلى فىان بەرگەكە پىرۆز بەدەنە ئەقان كاروكىرپىن خۆ بىن خراب، ب پەنگەكى ھوسا كو ب كوشتا ئىزدىيان يى ئەركەكە ئۆلى ب جە دىنن، ژبەركو ئەو شەيتان پەرىسن و شەيتان ژى مەزنتىن دوژمىنى خودىيە. لەوما سەروكى ئەوان سەرباز و چەتا دىيىت: ئەم دى بەرەف لالاش چىن، ل لالشى ھەم زىرەكە زاف ھەيە و ھەم ژى ئىزدى ل ویدەر پىرن، واتە خودان دوو ئارمانجن. ئارمانجا ئىكى كوشتن و يا دوۋى ژى تالانكرن. د پەرگرافە كىدا ياشار كەمال د پۆمانا خۆدا ل سەر زارى ئەوان دىيىت: « سەرۆك لىپرسىن بەرەو چىكان يان بۆ لالاش. لالاش ھەم زىر زورە و ھەم ئىزدى. «مالى شەيتان لە ۋىيە، شەيتانىش لەو مالدە دەژى» ئەگەر بچىنە



لالش ئىزدىيىكى زور دەكۆزىن. ئەۋانېش لە ئىمە دەكۆزىن، بەلام كۆزراۋەكانى ئىمە ئىكسەر دەچنە بەھشت. چونكە دەزانن كە ئىزدىيەكان شەيتانپەرستىن، شەيتانىش گەۋرەتيرىن دۆزىمنى خۋايە، بويە، ئەگەر ئىمە، كە بۇ كوشتنە شەيتان دەچىن شەھىد بىين، يەكراست و بەيىسۋال و جواب دەچىنە بەھشتى خوا. تازە ئەگەر بتوانىن شەيتان بكوژىن خوا ئىمە دەكاتە ۋەزىر و سەدر ئەغزەمى خۆى». (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۳۹۷).

ل گۆرى ئەقى پەرگرافى كوشتنە ئىزدىيان ب پلان بويە، ئەۋ پلان يا تىزى پالدەرىن ئۆلى بويە، ژبەركو ب ھىزا خۇ ئەۋ يىن دۆزىمىن خۇدئ دكوژن. پىرۆزى دايە كارى خۇ، ئەگەر شەھىد بت يىن بەھشتىيە و ئەگەر گروپى بەرامبەر بىنپكەت ۋەزىر و سەدر ئەغزەمى خۇدئ، واتە كۆمكوژى ل سەر بىنەمايى ئۆلى و دروستكرنا تومەتەكى و دەستىشانكرنا مللەتەكى ب ئەۋى تومەتەى ھاتىيەكرن، ئەقە رىكى خوش دكەن كو جىنۆسايد ب ئاسانى بھىتە ئەنجامدان. بۇ ھىندئ ئەۋ بىشپىن پىرۆزى ئىزدىيان بكوژن پىرۆزىرەن جھى ئىزدىيان (لالش) ھەلبۇزاردىنە، كو جھەكى پىر قەرەبالەغە ژ خەلكى و دەھماندەمىدا ھەموو ئولدارىن ئىزدىيان ل ئەۋى جھى كۆم دىن، ب سەرداگرنا لالشى ھەم دئ خەلكى گشتى كۆمكوژكەن ھەم ژى ئۆلدار و مەزىن ئىزدىيان. ئەقە ژبلى تالانكرنا مال و مولكى ئەۋان، بەرپىرسى كۆما تالانجىا يىن ب لەزبوو بۇ تالانكرن و كوشتنە ئىزدىيان و دىيىت: ئەگەر ھوون نەھىن ژى ئەز دئ چم ئەۋى كارى كەم و پاداشتا كوشتنە ئىزدىيان كو بەھشتا ھەتاھەتتە دئ بۇ من مىنت. « ئىستا من لە ئىۋە دەۋى بچنە لالش و شەيتان و مار و ئەۋ كەسانەى ئەۋانە د پەرستى بكوژن. ئەگەر نەچن من بە تەنبا دەچم و شەيتان دەكۆزىم و پاشانىش دەچمە بەھشتى خوا، كە بووشم بە ۋەزىر، بۇ ھەتا ھەتا دەمىنمەۋە تەمەنى خوا چەندىن مىش ئەۋەندە دەزىم». (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۳۹۸). بەلى ل گۆرى پۆمانى ديارە نكارىيە ئەۋى جارى سەرەكەفتى دكومكوژىا ئىزدىياندا بىنن و ھاتىنە شكاندن، لەۋما ناچاربوويە ھەقپەيمانى لگەل ئەۋان كەس و عەشىران پىكىبىنن، يىن دقېن ئىزدىيان بكوژن. « سەرۆك گوتى سەختە، مار پىنزانىۋە شەيتان خەبرى بۇ بردوون و ئەم كارە سەرى نەگرت. ئىستا من دەرومە لاي ئەۋ ھۆز و خەلكە كوچنىشانە، كە دەيانەۋى شەيتان بكوژن تاكو بىنە ۋەزىرى خوا و بە ھەزار سۋا رەگەرئىمەۋە .. ئامادەبن (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۳۹۸). پىشتى ئەقان ھەموو كىرارا ئەۋ كوما تالانجى، زقرىنە ناف رېزىن لەشكەرى (حكومەتا بەرۋەخت يا توركيا) بۇ شەركرنى لگەل فەرەنسا و ل سەر ئەۋان كومكوژىيىن د دەرحەق خەلكىدا ب گشتى ئىزدىيان ب تايەتى كرىن نەھاتىنە سزادان، ب تىن ھەر ئىك ژ ئەۋان سەربازىن تالانچى و كومكوژى ئەنجامداين دەھ سكىن زىرى دەنە بەرپىرسى سەربازى، لگەل فەرنساي شەرى بكەن و دئ كارتا خزمەتا سەرباز ۋەرگرن. (بىنرە: كەمال، ۲۰۰۸، ل ۳۹۹).

پويزاز موسا ژ ئەۋان كىردارىن ئەۋى و سەربازىن رەقى ئەنجامدان دلگران دبوو، بەلى لگەل دەركەفتن پۆزى ئەۋى و سەربازىن رەقى و ھەقىرىن خۇ، دەست ب كارى خۇ دكرنەقە، ب سەر گوند و دەقەر و كوچنىشاندا دگرتن و دكوشتن و تالانئ ئەۋان دىرن. (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۴۰۲). د تالانكرنەكىدا بۇ سەر كوچنىشىنن عەرەب، پويزاز بىرنداردىت، ل سەر پىشتا ھەسپىن خۇ ب بېھۆشى دگەھتە كۆنئ (رەشمال) مېرەكى عەرەبا، كو ل ئىزىكى لالشى يىن نىشتەجىبوو، د ئەۋى ماۋەيى كو پويزاز ل نك مىرئ عەرەبان بوو، ب ئەۋى رېزگرتن كو دناقبەينا شىخپن ئىزدىيان و ئەۋى مىرئ عەرەبدا ھەى يىن سەرسام بوو، مىرئ عەرەب بۇ (پويزاز) بەھس ل بىروباۋەر و دەردسەرى و كۆمكوژىيىن ئىزدىيان دكەت و دىيىت: « سەيرەكە كورم باش گوى بگرە، دەزانى، من موسلمانىكى سونىم. من كەسىكم بەلای منەۋە ئەگەر كەسىك ئازار بكىشى ماناي وايە كە ھەموو



كەسەكان ئازار دەكىشن. ئەم ئىزدىيانە سەدان سالە ئازار دەكىشن، دەيانكوژن، دەيانپرنەۋە. بەو خەيالەى كە هيچ ئىزدىيك لە دنيادا نەماۋە شايى و لۇغان دەگىرن، ھەلدەپەرن. ... ئەو دەمەى كە ھەموويان پىناۋايە تازە ئىدى بەتەۋاۋى لەنىو چوون توخمىان براۋەتەۋە، ئا لەو كاتەدا دەبىنى ئىزدىيەكان ۋەكو گەلەگورگ لە چيايەكان دابەزيون و خەريكن نىوچاۋانايان لەدەرگاي (شىخ ئادى كورى موسافر) ھەلدەسوون. مسوگەر تۇش بىنيوتە، سالەھايە، ئىزدىيەكان لەھەر جىگايەكدا بىينن دەيانكوژن. زارۆك و مېر مندال، كچان و كورانى گەنج، پىر نەخوش و پەككەوتەكان، كىوو بىابان و ئەشكەوت و كون وکەلەبەرەكان يەك بەيەك دەگەرىن و ئىزدىيەكان دەدوژنەۋە و دەيانكوژن، بەلام ئەۋان تەۋاۋ نابن، ماندوو نابن، خۇيان رادەگرن، مرۆفەكان گشتيان، چ بزائن، چ نەزانن، لەگەل ئەۋاندا دەكوژرىن، ئازار دكىشن، سووكتيان پىدەكرى، لە نىو دەچن، بەلام ئەۋان لەنىو ناچن، بكوژەكانىشيان بە ئەندازەى ئەۋان ۋەكو ئەۋان و پىكەۋە لەيەك جىدا دەمرن، دەمرن، بەلام تىيىنى مردن و بۆگەنبوونى خۇيان ناكەن» (كەمال، ۲۰۰۸، ل. ۴۰۷)

ژ ئەقى پارچى ديارديت ب تنى ئاماژە نەدايە ئەۋان كومكوژيىن ژ ئالىي سەربازيىن رەقى چەتە و ھەقىيرىن ئەۋان كو (پويراز موسا) ئىك ژ ئەۋانە ب سەر ئىزدىياندا ئىناين، بەلكو دەتە دياركرن كو ب درىژيا دىرۆكى ئىزدى هاتىنە ژناقىرن و ئازاردان، ئەف ژناقىرن و كوشتنە ژبەر گەلەك ئەگەران بوويە، ئەگەرى ژ ھەمويا پىشتەر جوداھيا ھزر و باۋەريىن ئەۋان بوويە، ھەرۋەسا دەتە دياركرن كو ئەو كومكوژيىن ب سەر ئەۋاندا دەاتن، كۆمكوژيىن سەرتاسەرى و بەرفرەھ بوويە، ژبەركو ل ھەر جھەكى ئىزدى هاتىنە دىتن دەاتنە كوشتن و ژناقىرن. ئەو كۆمكوژى ب پەنگەكى ھوسا بوويە، كو گروپىن ئەنجامدەر ھوسا ھزر وخەيالنى بكن، ئىزدى ب تەمامى بىن ژناق چوويىن و توخم و بەرەبىياتى ئەۋان نەمايە، ل سەر ئەقى بنەماى ژى ئاھەنگ و خوشى دگىران. كوشتن و كۆمكوژيىن ئىزدىيان ل ئاليەكى، ئاھەنگىيران ب ھەلكەفتا قىرنا ئەۋان ل ئاليەكى دى، رادى ئەۋى كەربوكىنا رادەبەدەر يا گروپى ئەنجامدەرى كۆمكوژيى بەرامبەر ئەقى مللەتى بوويە قوربانى دەتە دياركرن. ديارە ب باۋەرى و بى دوو دلى ئەوكۆمكزى ل بەرامبەر ھەف رەگەزى خۆ ئەنجامداينە و خوشى ژى دىتىنە، لەوما ئاھەنگ ب نەھىلان و قىرنا ئەۋان گىراينە. ئەفەزى بەندى پىنجى ژ خالا دوۋى يا ھىلكارىا راستفەكرى بۆ كىشىن كومكوژيى يا رافائىل لىمكىن ب خۆفە دگرت. كو برىتە ژ پىششەچوونا بەھايىن كۆمكوژيى ل دەف گروپى ئەنجامدەرى كۆمكوژيى ئەنجامدەت (كەرب و كىنەكا غەرىب ھتد).

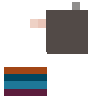
ژ دانوستاندنا د ناقبەينا مىرى عەرەبا و پويراز موسا، ل دەمى بەحسى كومكوژيىن ئىزدىيان دكەن ديارديت، كو ناقونىشانى ئەقى رۆمانى (بروانە فورات خوتناۋايە) دەرپرینە ژ ئەۋان كۆمكوژيىن ب سەر ئىزدىياندا ھاتىن، ژبەركو دەمى كۆچنشىن ئىزدى، ل سەر دەستىن پويراز و ھەفال و ھەقىيرىن ئەۋان ھاتىنە كۆمكوژىرن، پىشتى كۆمكوژيى سىفكاتى ب لەشى ئەۋان ھاتىيەكرن، ھافىتىنە د نافت رووبارى دىجلەدا. « كاتىك كە باسى كوشت و برى ئىزدىيەكانى دەكرد، چاۋەمامزى و خەماۋەيەكانى كەم كەم دەكەوتنە سەر يەك و لەگەلا ئازاردا دەلەرزى دەيگوت « فورات، بە رۆژان و بە مانگان پربوو لە لاشەى مرۆف. بروانە فورات خوتناۋى. » دەيگوت» دىجلە، دىجلە بە رۆژان و ب مانگان پربوو لە لاشەى مرۆف. ھەموو ھەلۆى دنيا دارژانە بىابان و زگى خۇيان لە گوشتى مروفتى تىر دەكرد. » (كەمال، ۲۰۰۸، ل. ۴۰۸). پويراز موسا دترسىا مىر بەحسى ئەۋى كۆمكوژيى ژى لگەل بكەت. » پويراز، زەندقى لەۋە چووبوو نەكا مىر ھۆى كوشتن و تالانكردى ئەۋان پىرسى، مىرىش زور پىرسارى لىكرد لە بارەى دايك و باب گوند و شاروچكە..... بەلام بە ھىچ شىۋەيەك نەيدەتوانى سەبارەت بە



پەلامارى سەر كۆچىشىنەكان و كۆمەلكوژى ئىزدىيەكان بە دەستى سەربازانى پاكردوو، كورد، تورك، عارەبەكانەۋە شىتتىكى لىپىرسى» (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۴۰۸).

مىرئى عەرەبان، بۇ پويراز موسا بەحس ل مەرگ و ژيانى دكەت، ھىدەك تايىبەمەندى و باۋەرىيىن ئىزدىيان (دوعا، پىرۆزى، ئاشتەۋايى و لىپوورىن مرقۇفايەتيا...) ئەوان بۇ نافرې قەدگىرت، د ئەۋى قەگىرائىدا مىرئى عەرەبان قىايە بىگۈنەھيا ئىزدىيان ل بەرامبەر ئەوان دەردەسەرى و كۆمكۆزىيىن كو ب سەر ئەوان دەپىن دياربەكتە، بەلى سەرەراى بىگۈنەھيا ئەوان ھەر كۆمكۆزى ب سەر ئەواندا دەپىن. بۇ مەۋنە د بەحسكنا باۋەرى و دوعايىن ئىزدىياندا دىيىت: « دەلىن ئەوانە شەيتان و خۆر و خاك و ئاگر دەپەرستىن. ئەو شەپتانەى كە سەر پىجى لە فرمانى خوا كرى، كى شەيتانى بىنيۋە، كى چووتە حزوورى خوا؟ بە جورىك ئىزدىيەكان ل سەر ھەقن. خاك و ھەتاو و ھەوا ئافرېنەرى بوون. ئىزدىيەكان رۆزى سى جار، جارېك ئەو دەمەى كە خۆر ھەلدې، جارېك كاتى ئىۋەرۆ كە خۆر دروست بە تاقى ئاسمانەۋەيە و جارېكىش ئەو كاتەى كەخۆر خەرىكە ئاۋا دەبى روۋە و خۆر پادەۋەستىن و دوعا دەخوئىن. سەدان سالە ئەمانە دەكوژن.» (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۴۰۸). ديسان د چاۋانیا ئەنجامدانا ئەوان دوعايا و ستايشكنا ئەواندا دىيىت: « دوعاكانىشيان ۋەكو ئىمە لەبەر ناخوئىن. چ منىدال بى، چ گەنج و پىر، يان شىخ و مىر بى، روۋە و خۆر پادەۋەستىن و ھەرچى حەزبان لىبى لە دلى خۆيان بە خۆرى دەلىن. رەنگبى ئەم دوعايانە باشترىن دوعابن كە بىنادەم تا ئىستا بەسەر زارى داھاتبى. رەنگبى باشترىن و جوانترىن ستان و شىعر كە تا ئىستا گوتراىن ھەر لەم دوعا و نيايشانە ۋەرگىراىن. رەنگبى پايە و بناغەى ھەموو چىرۆك و داستانەكانى مىزوبوتاميا ھەر ئەو دوعايانەبن» (كەمال، ۲۰۰۸ ل ۴۱۰).

ھەرۋەسا مىرئى عەرەبان د بەحسكنا خوراگريا ئىزدىيان ل بەرامبەر ئەوان كۆمكۆزى دورخستىن و ئازاردان و سقكاتىپىكرىن ب سەر ئەواندا ھاتىن دىيىت: «لەگەل ھەموو پاونان و دورخستەۋانە، ئەو ھەموو ئازاردانە، ئەو ھەموو سوكاتىپىكرىنە كەچى ئەوان نەماندوو بوون و نەتوخمىشيان پرايەۋە ئەو ئادەمىزاردە توانايەكى وايەھەيە كە تەۋاۋا نابى، ناپوسى، نامرى، ۋەكو خاك، ۋەكو پوناكى ۋە كو ئاۋ. ئەز ئىزدى نىم، بەلام خۆراگرى و مرقۇفايەتى و ھاۋرئىيەتيانم خوشدەۋى، رىز لە خوراگريان دەنىم. ئەوان مرقۇفەكان ناكوژن لە دىدى ئەوان جەنگ ۋەكو كۆمەلكوژى وايە. بۇ ئەۋەى نەچنە نىۋە ھىچ جەنگىكەۋە بەرگرى لە خۆيان دكەن» (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۴۰۹). دپەرەگرافەكى دىدا مىر دىيىتە پويرازموسا، دەمى من ل ئەستەمبول و فەرەنسا دخواند، ئەز بۇ دۆست و ھەقالىن خۆ، سەبارەت مىزوبوتاميا دىرۆك و خۆجھىن ئەۋى دناخقىم ، جارەكەئى من بۇ ئەوان بەحسى ئىزدىيان كرى، دىيىت: « ئىزدىيەكان ۋەكو ئايىنەكانى دى كىتپىيان نىيە، ئەوان بە پىنى فەرمان و دەستوورى دلىان كىوو و مرقۇف و ئاۋ و ئاگرىان دپەرست. دواى فەرمانىكى كۆمەلكوژى، ئىزدىيەكان ديارنەمان. پىلاۋى ئاسنم كرىدە پى و گوچانى ئاسنم گرتە دەست و دواى چەندىن مانگ گەران و سؤراغكردىيان لە چياكانى شنگال و ئارارات و سوبحان دۆزىمنەۋە. چەند لەسەر چياكان لەگەلدا مامەۋە . ئەوان كوردن. زمانەكەيان زور دەۋلەمەندە، زمانەكەيان زور گەرم و گور و دۆستانە بوو، من ئەو زمانەم دەزانى. لەم ناۋچانە ھەموۋا زمانى يەكدى دزانن، ئەو زمانە ئەفسوۋناۋىيە زەمانىك ئەۋندە گەرم بوو مرقۇفەكانى ئەۋەندە بۇ لاي يەك پادەكىشا و متوۋى يەكترى دەكردىن دىۋارى نيوانيانى لادەبرد... ھىدى لە زمانەكان بە تىپەرېۋونى كات وشك و برىنگ و داھاتن و گەرمى خۆيان لەدەست دا. تەنانەت عارەبىش زەمانىكە وشك و ناحەزىۋە. من ل زمانى كوردىدا، لەسەر ئەۋچىايانە، گەرمى و گوپو تىنىكى خورسك و تروسكايى دلى مرقۇف و عەشقى ئاشكرا و راستەقىنەى ئادەمىزادىم بىنى» (



كهمال، ۲۰۰۸، ل ۴۱۱ - ۴۱۲). ژ ئەقى پەره گرافى دوو پەيام دگه هنه مه، يا ئىكهم رهف و خو فه شارتنا بهرده وام يا ئىزدىيان ژ ئەوان كۆمكوژيا ب سهرى ئەوان دهين، ژ ئەنجامى ئەوان هند ئىزدى هائينه كوشتن و نافىرن، ئەو مير گه له ك گه رپايه هه تاكو هنده ك ئىزدى ل چىاي ديتين. يا دووهم نهرماتى و گهرماتيا زمانى ئەوان يى تژى رىز دوستانه، هه بوونا ئەقى رهنگه زمانى، به لگه يى هه بوونا ئەوئ ههز و فيان و مروقدۆستىييه، يا د كه لتوورى كوردان ب گشتى و ئىزدىيان ب تايه تى بۆ كه سىن به رامبه رهه، ژ بهركو زمانى نهرم به لگه يى رهنگه دانانا ههز مروقدوستيا ناخى مروفانه بۆ ئىكدوو.

ياشار كه مال فيايه ئەو كۆمكوژيىن ب سهر ئىزدىياندا دهين و سرۆشت، پىروژى و باوهرى، ئاشته وايى و لىبورين مروفايه تيا ئەوان پىكفه گریدهت، فيايه به روفاژيا هزرين ئەوان كه سىن ب كۆمكوژيىن ئىزدىيان رابووین و رادين په سهند بكهت، بۆ هندى دهستى كۆمكوژيا ل سهر ئەقى ملله تى بهيته راوه ستاندىن. ل سهر زارى ميرى عه ره با به حس ل جهى وان يى پىروژه (لالش) دكهت، كا چهند جهه كى پىروژ و سه رنج راکيشه. « به راي من لالش دهشتىكى پىروژه، رهنگبى له سهر ده مى سومه ريه كانه وه تا ئىستا ئاوا پىروژ بووبى. بوى هه يه يه كه مين شوينيش بى كه ئاگرى تيدا دوزراوه ته وه. مرۆ كاتى ده گاته لالش، به ته واي لهم دنيايه داده برى و پى ده نيته نيو دنيايه كى جاددوى هينده زوو خوو بهم شىوئنه وه ده گرى وه كو ئەوى ليره له داىك بووييت و ليره ش گه و ره بووييت. ئىدى دلت نايه ليره برۆيت. زور كهس ده ناسم كه چوونه ته ئەوئ و ئىدى قهت به جىيانه هيشتووه» (كهمال، ۲۰۰۸، ل ۴۱۴). ههروه سا فيايه دياربكهت كو سه ره راي ئەو كۆمكوژيىن ب سهر ئىزدىياندا هاتين، به لى هيشتا ئەو ژ مروفايه تى و رهوشتى لىبورينا خو نه كه فتينه و ژده ست نه داينه، دهستى خو ب تولفه كرنى و ب خوينا كه سى پيس نه كرينه. « ئىزدىبه كانيش ده زانن كه ليره، به لام ئەوان هه ر كارىك بكه، ده تى خو يان به خو يى هىچكه س ئالووده ناكهن. ئەگه ر خو ت بگه يه نيته ئارامگاي شىخ ئادى، ئىدى وا ده زانن بۆ به خشين هاتووى و رىزت لىده نين»

«زور سه يره»

« زور سه ير نيه، زور مروفانه يه» (كهمال، ۲۰۰۸، ل ۴۱۹).

ميرى عه ره بان چهند بۆ پويرازى به حس ل تايه تمه ندى و باوهرى و پىروژيىن دكهت، پويراز پتر هه ست ب دلگرانيى و شه رمه زارى دكهت، ژ بهركو ئەو ئىك ژ ئەوئ كۆمى بوويه، يىن به روفاژيا سروشتى ئىزدىيان تومهت داينه پال ئەوان، ئەو تومهت بخۆ كرينه هىجهت و كۆمكوژى ب سهر ئەواندا ئىناينه. « تا مير له و باريه وه قسه يده درد، پويراز زياتر دلى دگوشراو خه م دايدة گرت و ده چوو وه نيو خو، هه ستى به شه رمه زارى ده كرد و نه يده توانى سه رى هه لبرى، هه موو گيانى ده له رزى» (كهمال، ۲۰۰۸، ل ۴۱۴). ئەو ديمه نيىن كۆمكوژيى ژييرا (پويرازى) نه دچوون، ده مى ل گه ل كۆما سه ربازين رهقى و چه ته يان ب سهرى ئىزدىياندا ئىنان، پشتى كوشتنى سفكاتى ب له شى ئەوان كربوو و هافىت بوونه دناف رووبارىدا. «له لايه ك وپنه و ديمه نى ئەو تهرمه روومهت و قوتانه ي كه رووبارى ديجه له گه ل خوئ ده يه تان و رايدة مالىن و له لايه كلى تر خو يى كه فاويى سه ر ئاورپژگه كانى زاب به به رچاويدا تى ده په رين» (كهمال، ۲۰۰۸، ل ۴۱۵). پويرازى نه دفا ئەو ديمه نيىن كۆمكوژى و ده رده ريىن ب چاقى خو د شه راندا ديتين ... به يئنه بىرا ئەوى، هه ولدا ژييرا خو بيهت، به لى نه دشيا، ب تايهت كۆمكوژيىن ئىزدىيان، ل سهر نه شيانا ژبىركنا ئەوان ديمه نا، بۆ ميرى به حس ل هنده ك ديمه نا دكهت



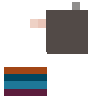
و دېئىت: « تو مىرى من، تو ئەو دارستانەى مروفەت بينيوە كە لە دامىنەكانى چىايى ئەللاھوئەكەبەر و ھەر ئاۋا بەپىيوە سەرما رەقىكردبوونەۋە؟ تۆ، مىرى من ئەو سەدان مندالا و كچ و پىرەت بينيون كە بەزەبرى خەنجەران كوشتبوويانن دواى رووتكردنويان فرىپاندابوونە نىو دىجلە وفوراتەۋە؟ تو ئەو كچانەت بينيون كە مروفەتتە تىرنەدبوو كوشتبوويانن و خوئىيان كە بەسەر چەوو مى داغدا ھاتووى لىۋارەكاندا دەرپزا؟ ... سەدان شاباز؟ ... ئەو بازە دېندانەى كە چرنوكيان لە چاۋان گىردەكرد و لەخوئىن تىر نەدبوون؟» (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۴۱۷).

ياشار كەمال ئەو نامە ژى گەھاندىە كو خۇجھىپىن مىزۆپۆتامىيا (كوردستان) ئى كەسانىن ئاشتىخوازبوويە، شەر بۇ نەھىلانا شەرى كرىنە، بەلى ب ھاتنا مللەتتىن جوداجودا، ھەموو باشى، پاقژى و ھزرىن جوانىن ئەقى مللەتى ژ نافرېن، شەر و جەنگ د ئەقى ئاخىدا چاندن. « مەگەر كوشتنى مروفەت كە بەماناى كوشتنى سەرچەم مروفەتتە نىە؟ جواترىن بىرۆباۋەرىك كە ئەم خاك و ئاۋە ھىتابىتتە ئاراۋە بىرى شەرکردن بوو دژى شەر، شەرکردن دژى شەر و كوشتار بە بىكوشتنى مروفەتتە. سەدان و ھزران سالا دانىشتوانى ئەم سەر زەمىنە لە ئاشتى و تەبىيدا دەژىن. پاشان.. پاشان مىللەتى جىيا جىيا ھاتنە ئەم مىزۆپۆتامىيەۋە ھەموو باشى و پاكى و ھەموو ھزر و بىرکردنەۋەيەكى جوانيان لە نىۋىرد و تووى چەنگ و ناپاكىيان لەم خاكەدا چاند» (كەمال، ۲۰۰۸، ل ۴۱۱).

ژ ئەفان پەرگرافىن بورى دىاردەت ياشار كەمال باۋەرى و پىرۆزىيىن ئىزدىيان ۋەكو مللەت داينە ناسكرن، ھەرۋەسا ئەو تومەتتىن بوويە ئەگەر كۆمكوژى ب سەردا ھاتىن و توندى و دژوارىيا ئەوان كۆمكوژىا داىە پرونكرن. ياشار كەمال قىايە بەرفاژىا ئەوان تومەتا پەسەند بكتە يىن كو ل سەر بنەمايى ئەوان كۆمكوژى د دەرحەق ئىزدىياندا ھاتنە ئەنجامدان گوتىيە: كو ئىزدى مىللەتەكى ئاشتىخواز مروفەدوستن و د پىشۋازىكرنا مىقانا مروفەتتە خۇدا خودان زمانەكى تژى مەرىفەتو شرىنن بۇ پەسەندبوونا گوتنا خو ژى چەند پەرەگراف ئىناينە، ھەرۋەسا دېئىت: سەرەپاى ئەوان ھەموو كۆمكوژى و دەردەسەرىيىن ب سەر ئىزدىياندا ھاتىن، بەلى ئەوان مروفەتتە و جوامىرى لىۋورىنا خو ژ دەستەدايە و دەست ب تولقەكرنى نەكرىيە. ھەر چەندە ل گورى ھەموو پىقەرېن جىنوسايدى، ئەۋاكو ژ ئالىي بەرامبەر ب سەر ئىزدىياندا ئىناى ژ كوشتن و سفكاتىپىكرن و تالانكرنا سەرۋمالتە قەسىر نەكرىيە، واتە ئەوان ئىزدىيەك ل كىدەر دىتبا دكوشتن، ئەۋىن خو د قەشاتن ژى ژبەر كوشتنى رزگارنەدبوون، ئەگەر د كۆمكوژىيەكىدا ئارمانجا خو ب دەستقە نە ئىنابا، دەست ب ھەقەيمانىيى لگەل دەۋرەران دكرن كو ئىزدىيان تالان بكنەن و بكوژن.

رۆمانا چىروكا گزىرتە ۲ (ئاۋخواردنەۋە مىرۋولە) و كۆمكوژىيىن ئىزدىيان.

ئەف ناقونىشانى بەرگى دوۋەم ئاماژەيەكە بۇ ژيانەكا ئارام و بىدەنگ. « رووناكى بالى بەسەر ھەموو لايەك كىشابوو، دەريا ھىندە بىدەنگ بوو كە مىرۋولە دەيتوانى ئاۋ بخواتەۋە» (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۲۴). ژيانكرن ب ژىيەكى كورت ل جھەكى ئارام و دوور ژ شەرى پەقى، باشترە ژ ژىيەكى دىژ و تژى گەف. « لەم دورگەيەدا ئەگەر پەنجا سالىش بژىت سەرۋ زىادە. مروفە لە جىاتى ئەۋەى سەدو پەنجال سالا بەترس و دلەپراوكى و ۋەكو ئاۋەران بژىت و ھەموو كەسىك بە چاۋى دوژمن سەرىبكات» (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۵۴). شەر مروفەوونى ژ مروفەى دستىت، لەوما گەلەك تىشتى دوورى پرنسىپىن مروفەتتە ب سەرى مروفان دەين، مرن، دەردەسەرى،



كۆچكەن، برس و ترس، رەف و كۆمكۆزى، ياشار كەمال ل سەر زارى ئىك ژ كاراكتەرا (ھوسمەن) دىيىت: « ئەو جەنگە چ بەلەيەكى بەسەر ئىمەدا ھىناۋە مروفبۈونى لىسەندوۋىنە ۋە، مروفبۈونمان، شەرافەتمان، ھەرچى ھەمانبۈۋە لىمانىسەندوۋە... دىلىشى لە نىو سىنگدا نەھىشتوۋىن. ھىچ دىكى بۇ نەھىشتوۋىنە ۋە لە شوۋىنى دلمان بەردىك ماۋەتەۋە. ئەۋىش بەردىك بەسەھۆلبۈۋە» (كەمال، ۲۰۱۲، ۵۶). ژبلى كو شەر دەردەسەرىيەكا گشتى و سەرتاسەرىيە بۇ مروفابەتەي، بەلى دىناف ئەۋى دەردەسەرىيە گشتىدا، دەردەسەرىيە ئاراستەكرى و دەستىشانكرى ب سەر ئىزدىياندا ھاتىنە، ب بەھانەيا ھندى باۋەرىيە ئىزدىيان ژ ئىماندارىيە فالانە لەوما كوشتا ئەۋان نەگۈنەھ!

دەردى كۆمكۆزىي ژ بىردانكا گەلەن بوۋىنە قورىان دەرنەكەفت، بەلى نەھەقىا ئەنجامدانا ئەۋى كۆمكۆزىيا ب سەر ئىزدىياندا ھاتى، ھندە مەزن بوۋىە، ئىدى ژ سەرى ئەنجامدەرى ئەۋى ژى دەرنەكەفت، ئەو دىمەنەن كۆمكۆزىي و ئەو سىكاتىكرى ب لەشى كچەن بى گىان ھاتىيەكرى ل بەر چاقى دوۋبارە دىن. « ئەو ئىزدىيانەي كە قەلچۆكرابوۋن ئەو مەمكەنەي برابوۋن، مەمكى ئەو كچولانە كە ۋەكو مراۋى سەربراۋ لەنىو چوو مە داخبوۋەكانى بىبان» (كەمال، ۲۰۱۲، ۵۶، ۹۹). د رۆمانىدا ديارە ھندى جەپەن ئىزدى لى دئاكنجىبوۋىنە و دەستى نەفیانەن ئەۋان گەھشتەتە ھاتىنە قىكرى، ل دەقەرا جىزىرا بوتان ئىك ژ ئەۋان دەقەرايە كو تىدا كۆمكۆزىيەكا ئىكجار مەزن ب سەردا ئىزدىياندا ھاتىيە، ب پەنگەكى ھەسابوۋىە ب تى ئەو رزگاربوۋىنە يىن كو بەرەف چىيە شىنگال چوۋىن، ل سەر زارى ئىك ژ كاراكتەرىيە رۆمانى (جەمىل پىشكى ئازەلا). دىيىت: «ھەموو ئىزدىيەكان قەلچۆكرىدەن. ئەۋانەي ماۋىشەن پەنايان بەر كىۋەكانى شىنگال. ئەۋانەي كە لەۋىۋە دىن باس لە كوشتارىك دەكەن باۋەرنەكرىت. ھەموۋانەي لەمىدالى ھەوت سالەۋە بگرە تا پىرى ھەفتا سالە سەربىۋە» (كەمال، ۲۰۱۲، ۱۵۸). ھەرۋەسا (جەمىل پىشكى ئازەلا). پىسار ئىزدىيە دەقەرا وانى، ژ كوچەرىيە ئەۋى دەقەرى دكەت، كا چ ب سەرى خەلكى ئەۋان دەقەران ھاتىيە؟ بەرسقا ئەۋى دەن و دىيىت: « لىرەش كەسائىك زورىان كوشتى، ئىزدىيەكان، رۋوبارى (رۋوماس) چەندىن و چەندىن پۇژى لەسەر يەك خويىن بوۋ ئەۋانەي تۋانىان رابكەن راپانكرىدەن و چوۋنە سەر چىكانى ئاگرى. زوربەشيان ئىمەي كۆچەرى بىردمان بۇ ئىران» (كەمال، ۲۰۱۲، ۱۵۹). ھەر د رىكىدا (جەمىل پىشكى) ل دەمى چوۋنا خۇ بۇ وانى، دەنگى و نال نالەكى دىبەست، ئەو نالە نال دەنگى زارۋىكىن روس و پىخواس و بىسە، ئەو زارۋىك ھند بىسى مەنە ژبلى نالە نالى دەنگەك ژى دەرنەكەفت، شىانا ئاخفتى نەمايە كو بىژن ئەم دىرسىنە، لەشى ئەۋان ب تى ھەستى و چىمى ماى، ئەو زارۋىك يىن ئەرمەنەيا، كوردىن ئىزدى و مۇسلمان بوۋن، ئەۋبوۋن يىن كو دايك و بايىن ئەۋان ھاتىنە كوشتى ژ كۆمكۆزىي دەربازبوۋىن كەس ل ئەۋان نابتە خودان، واتە بۇ مرنەكا ھىدى ھىدى و ل سەرخۇ ھىلانە. « ھندىك دەنگى بىست دەتگوت نالە نالە. نالەي سەرى كە تا ئىستا گوىي لىنەبوۋبوۋن. جەمىل بەدەۋرى دەرختەكاندا سوۋرايەۋە. مات و سەرسام ما: ژمارەيەك مىدالى چكۆلە، دە، يازدە، دوازدە سالە، گوناي ھەموۋىان پىكداقوپاۋە، چاۋەكانىان لە قولدا چوۋبوۋن و پىستى جەستە بچكۆلەكانىان بەئىسقانەۋە نوۋسابوۋ، ... دەتگوت پارچەيەكى كۆنەيە. ... گەردەنىان بۇ لاي سوۋارەكە دىرژبوۋەۋە، وىستىان قسەبەكەن، ھىچ كامىان نەيانتۋانى. تەنھا دەنگىكى ۋە نالە و گرىھان لىۋەھات... ئەمانە مىدالى ئەرمەنى و كورد و كوردە ئىزدىيەكانى بوۋن كە دايك و باۋكىان لەشەر لەدەست دابوۋن و ھىچ كەسىان نەبوۋ» (كەمال، ۲۰۱۲، ۱۸۴ - ۱۸۵).

ناقبرى قىايە برس و حالى ئەۋان زارۋىكان ب گەھىنە كاربەدەستىن حكومەتى، گوتى: ئەگەر ئەم نەگەھىنى



دى ئو زارۇك مرن. بەلى ئوۋى بەرسقەكا گەلەك سار و تىرى كەربوكىن ژكاربەدەستىن حكومەتى ۋەرگرت، گوتتى بلا مرن. « تو دەزانى ئو مندالانەى كىن ملازم، ئوۋان مرؤف نىن، رەۋى كوللەن، ئوۋان مندالان نىن، گورگن، ئوۋان ئو ۋەلاتە مەزنەيان سوۋتاند، ۋىرانيان كىر، شاروچكە و دىھاتەكانيا تالان كىر، مرؤفەكانيان كوشت و دەستىرپىيان كىردە سەر كچۆلان ئوۋان ئەرمەنىن، ئوۋانە كوردن، ئوۋانە تىزدىن، ئوۋانە كلدانىن، ئوۋانە قەرەجن، ئوۋان رۆل و زىنازادەى حەفتا و دوو مللەتن. ھەر چوار كىتپ كوشتنى ئوۋانە رەۋاكردوۋ. تو ئوۋان نانسىت. باشتى كە دەمرن، لەدەستى ئەمانە، ئوۋ كوللانە، ئوۋ كەركدەنە شىۋە ئامىزادانە، ئوۋ گورگە خوئىخۇرانە ئاسوۋدە دەبىن» (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۱۸۷). واتە حكومەتى خرابكارىيىن ئوۋان زارۇكا كرىنە بەھانە، لەوما پىنقەنەچوۋىنە و قىيىنە ژبى خودانى ھىدى و ل سەرخۇ گىانى خۇ ژ دەستبەن، گەلو زاروكىن (۱۰ ھەتا ۱۲ سالى) شىانين ئوۋان ھەتا چ رادەنە ھەتاكو ب ئەقى رەنگى خرابكاريا ئەنجام بەدن، د دەمەكىدا شىانا ئاخفتنى نىنە، بىژت ئەزى برسىمە، ژ ئالىەكى دىقە كەربوكىنا زىدە يا كاربەدەستىن حكومەتى بەرامبەر گەلىن نە تورك، ب تايەت ئەۋىن كو د ئالىي باۋەرياندا ژى لگەل نىن، دقپن توركىا ژ ئوۋان مللەت و پىكھاتەيان بەھتە فالاكىن، ھەموو بەھتەقركىن، واتە ژبلى كو خەلك ئىكسەر ھاتىنە كۆمكوژكىن، ژ برسا بى خودانىي ژى ھىدى ھىدى ژئافچوۋىنە. ئەقە ژى بەندى دوۋى و سىيى ژ خالا سىيى يا ھىلكارىا راستقەكرى يا رافائىل لىمكىن كو برىتتە ژ (رپك و تەكنىكىن كۆمكوژىن)نە ب خوقە دگرت.

پويزاز گەلەك روۋدان و دژواريىن شەرى دىتىنە وتشتەك ب سەرى نەھاتىيە، بەلى بەشداريا ئوۋى د كۆمكوژيا تىزدىياندا و ھزركىن و بىرھىنانا ئوۋى يا بەردەۋام د ئوۋان كۆمكوژياندا ۋەلىكىرى ھندە خۇ بكوژت. « لەو ھەموو شەرانە بەشدارى كىردوۋە و ھىچى لىنەھاتوۋە، ئىستا بەو خەيالەى كە لەكوممىلكوژى تىزدىەكان بەشداربوۋە خەرىكە خۇ بەكوشتن دەدات». (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۲۴۳). د پەرەگرافەكىدا سەبارەت ھەمان بابەت (ژ بىرنەكرنا كۆمكوژىيىن تىزدىيان) دىارە كۆمەكا تراژىدىا د ئوۋان كۆمكوژىادا دىتتە، بەلى تراژىدىا پتر ژ ھەر تىشتەكى كارتىكىن ل سەر كرى دەمى سقكاتى ب لەشى ئوۋان كچىن ب دەستىن ئوۋان ھاتىنە كوشتن ھاتىيەكىن كو سىنگى ئوۋان (مەمك) ب شىران ژ بەدەنا وان ھاتىيە برىن و ھاقىتتىنە سەر خىزى چەما، ب ئەقان بىرھىنان و تراژىدىن د رۆمانىدا دەپن پىشچاقى پويزازى، قەگىرانا ئەقى بوۋىەرئ مەزنىيا قەبارى كۆمكوژىيى و دژوارييا كەربوكىنى نىشا دەت كو ئوۋ كەربوكىن ب كوشتنى نەھاتىيە تىركىن، لەوما بۇ دارىتتا كەربا خۇ سقكاتى ب لەشى قوربانيا ھاتىيەكىن. د پترىا ئاخفتن و گوتتىن (پويزاز)ىدا ل گەل كەسپن بەرامبەر، ئەف كۆمكوژى دەھانە بىرا ئوۋى، ئەقەژى بەلگەيى نەحەقىا ئوۋان كۆمكوژىايە، يىن وى و ھەقلىن خۇ ب سەر تىزدىياندا ئىنانىن، پوشمانبوۋنا ئەۋىيە ل سەر ئوۋان كرىارىن ئوۋ تىدا بەشداربوۋى. « پويزاز بەقسەكانى ئوۋ، كۆمەلكوژى تىزدىيەكانى ھاتبوۋوۋە بىر ... لە ھەموو دىمەنە تراژىدەكان زياتر جوۋلە جوۋلى مەمكە براۋ و خوئناۋىەكانى كچانى تىزدى، كە لىدەكرانەۋە فرىدەدرانە سەر مى دەم چەمەكان ... پويزاز كاتىك كۆمەلكوژىيى تىزدىيەكانى باس دەكرد، ئوۋ ئەۋەندە خەمگىن و نىگەران بوۋبوۋ كە دەنگى لەدەنگى گرىان دەچوو، ئەمەش نىشانەى ئەۋە بوۋ كە ئوۋ پىاۋە زۆر سەختى و ئازارى چەشتوۋە» (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۲۶۲).

ياشار كەمال ھەرچار ب رپىا كاراكتەرەكى خۇ، دەربازى ناف تىزدىيان دىت. كۆمكوژى دەردەسەرىيىن ئوۋان دەھىنتە زمان. قىجارى ب رپىا (فەقى تەيران) ئەۋى كو ل پى دەنگى بالندەكى ئەفسوناۋى دەگرىت. بابى (فەقى تەيران) دىژتتە ھەرە ناف تىزدىيان ل گەلىي لالش و سلافىن من ل ئوۋان بكە، ئوۋ بالندەيان ب پىرۆز



دزانن و سەمبولا ئەوان ژى تاووسە، رەنگە سەبارەت ئەو بالندە ئەفسوناۋى، يى تو لىدگەرى تشتەكى ب زانن، پشتى ۋە سىيانەكا مەزن دەيتە ناپ ئىزدىيان دگەتە لالشى، د ناپ پەرستگەھىدا دگەرېت، ھىزا د ئەوان نەخشە ۋە نقىسىنېن ل سەر دىۋارىن پەرستگەھى ھەين دكەت. دىيژت: نەپتەك يا د ئەفان نقىسىنادا ھەي، فەرە پامانا ئەوان ھاتبا زاننن ژبەرەبابەكى بۇ بەرەباكتى دى ھاتبانە گوتن و فەگوھاستن، يان كەسەك پەيدابا خواندىان (بىنرە، كەمال، ۲۰۱۲، ل ۴۰۴ - ۴۰۵). فەقى تەيران ژى ئەوان كۆمكۆزىيان فەدگىرت، يىن كولى سەر بنەمايى ئۆلى و كەلتوورى ب سەر ئەواندا ھاتىن، ناپىرى ژبلى كو ئاماژى د دەتە كۆمكۆزىيان ئىزدىيان د ھەمان دەمىدا دەتە دىاركىن كو ئاغانى ژى بەھىر د كۆمكۆزىيان ئىزدىياندا ھەبوۋىە « ئاگان دىسان بەبىانوۋى ئايىنە ۋە ئىزدىيەكان كۆمەلكۆز دەكردن و دىسان ژمارەيەكىيان پەنايا دەبەردەۋە بەر چىپاكان. رىك لەۋكاتەي كە دوژمنەكانىان واپاندىە زانى ئىدى رەگ و رىشەي ئىزدىيان وشك كىردوۋە، ژمارەيەكى زورى ئىزدى تازەنەفس لەلای شىنگالەۋ دەھاتنە گەلى لالش و خويان دەگەياندە مەزارى شىخ ئادى كورى موسافىر، ئەمىرانى عەرەب و بەگەكانى تورك و مېرە كوردە موسلمانەكان كە داينابوۋ ھەموۋىيان لەنپوچوۋن، سەريان سوۋرەدەما لەۋەي ئەو سەرسورمانەيان بېرەۋىتەۋە، دەستىان بە كوشتنى پىاوو ژن و زارۆكى ئىزدىيان دەكردەۋە» (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۴۰۶). ھاتنا ئىزدىيان ژ شىنگالى بۇ گەلى لالش پامان ئەۋە ئىزدىيان دەشتا شىخان ب ژمارەيەكا ئىكجار مەزن ھاتىنە ژناقىرن، د ھەمان دەمىدا دىاردەت كو ئەۋ ئىزدىيان ژ شىنگالى ژى ھاتىنە لالشى تازە ژ كۆمكۆزىيەكى دەربازبوۋىنە و بەنا خۇ ھەلكىشايە.

(ياشار كەمال) دى درۆمانا خۇدا (فەقى تەيران) د دىرۆكا ئىزدىياندا ب كەسەكى شەرەزا داىە دىاركىن، كو ب رىيا شىخ ئولدارىن ئىزدىيان ل پەرستگەھى فېرېۋىيە، لەۋما د چەند پەرەگرافەكىن پۆمانىدا دەربارى ناسكرنا خۇ بۇ ئەوان دىيژت: « ئىزدىيەكان كورد بوۋن. بەكوردىيىكى زور دەۋلەمەند و پاراۋە دەۋان، لاوك و داستانى زۇر لەمەزپوتامىيا سەبارەت بەكۆمەلكۆزى ئىزدىيان دەگوتران و دەبىستىران، كەسانىك كەئەۋ لاوك و داستانى بەسەرھاتەيان دەبىست، نەياندەتوانى باۋەربكەن و خەم و ئازارىكى زۇر دايدەگرتن، سەير لەۋەدا بوۋ مىر و بەگ و ئاگانى كورد خۇيان لەزۇر لەۋ كوشتاراندە بەشداربوۋن جگە لەۋە فەقى تەيران لەلالش پەي بەراستىك بىرد ئىزدىيەكان بەسەدان سالا بوۋ بەھۇ يان بەبىھۇ لەنىدەبىردان» (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۴۰۶). ئەۋ كۆمكۆزىيان ب سەر ئىزدىياندا ھاتىن، ئەگەر و كەسىن باۋەرى ب ئەوان ئەگەرەن ھەي ھەبوۋن، بەلى ئەۋا كو بۇ ياشار كەمال سەير و سەمەر جەھى جىبەتتىن ئەۋەبوۋ، ل سەر زارى فەقى تەيران داىە فەگىران ئەۋە كو مىر، بەگ و ئاغانىن كورد د ئەۋان كۆمكۆزىيان ئىزدىياندا بەشداربوۋىنە. ھەرۋەسا ياشار كەمال تەكەزى ل ئاشتىخۋازى و ئارامى و مۇقايەتيا گەلى مىزوپوتامىيا كرىە، بى ئاگەھيا ئەۋان ژھەبوۋن و پامانا شەرى دىاردەكەت و دىيژت: « لەسەردەمانى كوندا، مۇقەكانى نىشتەجىن مەزپوتامىيا ماناى جەنگىان نەدەزانى، پاشان حوكمپرانى شەرەكان و دەۋلەت و خەلكانى ولاتانى دىكە گوپىيان لەژيانى بەختەۋەرەنەي دانىشتوانى ئەۋ دەقەرە بوۋ كەلەھەموۋزىيانى خوياندا جەنگىان نەبىنىبوۋ، پەلامارى مەزپوتامىيان دا و دارىان بەسەر بەردو سەريان بەسەر تەنەۋە نەھىشت» (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۴۰۶). واتە مللەتتىن مىزوپوتامىيا مللەتتىن ئاشتىخۋازبوۋىنە و ئىزدى ژ ئەۋان مللەتا بوۋىنە يىن ئاشتىخۋاز، تەماكارى حوكمپرانىن دەۋلەت و خەلكى ۋەلاتىن جودا ب سەر ئەقى مللەتيدا گرتىە و بەر ل سەر بەرى نەھىلايە، ب ئەۋان كۆمكۆزىيان ب ئەگەر بى ئەگەر ب سەردا ئەۋاندا دەھىنان ژيانا لىكرىە دوزەخ، نقىسەر د پەرەگرافەكىدا جىبەتيا ئەۋان كەسىن جىنۇسايىدى ب سەر ئىزدىياندا دىنان، سەبارەت



خۇراگريا ئەوان ل بەرامبەر جىنوسايدىن ب سەدېن سالانە ب سەر دا دەين دەتە دياركرن، كو دسەر هندىرا ژى ريزگرتن و فيان مرؤفانيا خو بؤ كهسىن بەرامبەر ژ دەست نەدايه. « ئەوانەى كه ئيزديه كان دەكوشت، لەدىلى خوياندا زۆر سەرسام دەبوون بەو ھەموو خۇراگري و ريزگرتنەيان لە مرووف و لەدەستەنەدانى مرؤفایەتیه كهيان، بەلام لەگەلا ئەو ھەشدا، دەستیان لەكومەلكۆژیى ئەوان ھەلنەدەگرت» (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۴۰۶).

ل سەر بنەمايى ئەوان تومەتین ددانە پال ئيزديیان ھندى دەستى گروپى ئەنجامدەرى جىنوسايدى دچوو، ئيزدى دكوشتن و ستەمە كا مەزن ل ئەوان دكرن، دگەھتە پادیهكى ھوسا ھزربكەن كەس ژ ئيزديیان نەھيلايه، ھەروەكو دەندەك پەرگرافين رۆمانيدا دياردبت، بەلى پشتى چەند سالەكا ديسان ئيزدى زقرينه سەر كوك و كار و ژيانا خو، جارەكە دى گەلى لالش ژ ئيزديیان تژى بوويه. « ئەو ئيزديانە رازو نھيتى زورىان ھەبوون، ئەوان تۆمەتى پەرسنتى شەيتان و تاووس و خۇريان دەدرايه پال و بەو توممەتە ستەمكى زورىانە دەھەق دەكرن. دەيانكوشتن ز پىيانابوو ھەموويان لەئىو بردوون، بەلام دواى چەند سالىك دەيانبىنى ئيزديه كان كە پەنایان بردبوو بەر چياكان، دەاتنەو ھەروە خوار و گەلى لالشیان پەر دەكردەو» (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۴۰۵).. ئەف پەرگراف پەسەندبوونا بەروفاژيا ئەوئ ھزريه كو گەل و مللەت ب جىنوسايدى قىر و بنېردبن كورد ب گشتى و ئيزدى ب تايەتى مەزنترين بەلگەيى ئەفئ گوتتییە كو پشتى ئەفان ھەموو كۆمكۆژيا مللەتەكى زندییه و ژناف نەچوويه.

ياشار كەمال ئاماژە نەدايه ھندى كو ب تنى مرووف د جەنگيدا دەپتە ژنافېرن كۆمكۆژكرن، بەلكو گيانەوەر، ژينگە و ئاف ژى دبنە قوربانى و بەھرا خو ژ ئەوئ كۆمكۆژيى وەردگرن «دەزانم ھەنگ چۆنە كورم. خو تەنى ھەر مرؤفەكان نین كۆمەلكۆژ دەكرين، بەلكو ھەموو بوونەوەرکان لەئەسپ بگرە تا زیندەوەرەكان، گزوكياكان، ھەروا ئاويش دەكۆژين» (كەمال، ۲۰۱۲، ل ۴۵۱).

ئەنجام:

۱- ئەدەبىيات ب ھەردوو چقىن خۇفە (زارەكى و نقيسكى) ب تايەت رۆمان دشىت ببتە بەلگەيەك ل سەر ئەوان دەردەسەريپن مللەت تيدا دەربازبووين، ب تايەت ئەگەر رۆمان ژ كەتوار زاردەفى ھاتبەتە وەرگرتن و نقيسەر ديدەفانى بەشەكى مەزنى ئەوان روودانا بت.

۲- ياشار كەمال دەنگبېژەكى رۆمانقىسە. ژبەركو نافېرى ئەو ھەز و فيانا ل سەر فولكلورى ب گشتى و دەنگبېژيى و گوتنا سترانى ب تايەتى ھەى، ھەموو ئىخستیه رۆمانى، ھەزا ئەوى بؤ دەنگبېژيى ل ئەوى پادەيیه كو شيانين خو يين رۆمانقىسنى ل ئاستى ھونەريا دەنگبېژان نەبينت.

۳- نقيسەرى د رۆمانا خۇدا ب تير و تەسەلى دەربارەئ ھزر و كەلتوور، باوهرى، فولكلور، چاوانيا ژيانكرن و دابونەريپن كوردان بەھسكرينە.

۴- د رۆمانيدا بەھس ل دەردەسەرى كۆمكۆژيىن ئەوان ھەموو پىكاتەيىن نە تورك دكەت يين د چارچوقى دەولەتا توركيدا دژين (يونان، ئەرمەن، لاس، چەركەس، كورد ب ئيزدى وموسلمانقە). بەلى ب پەنگەكى ھوور بەھسى دەردەسەرى و ئەگەر و بەھانەيىن ئەوان كۆمكۆژيان دكەت يين ب سەرى ئيزديیان ھاتين.

۵- رۆمانا چيروكا گزيرتە ب ھەردوو بەرگين خوقە ب بەلگەيەكە ل سەر ئەوان كۆمكۆژيىن ئيزديیان دەپتە ھەژماترن يين د دريژيا دپروكيدا ب سەر ئەواندا ھاتين.



۶- نقيسەرى د فەگىرانا روودان و سەرھاتىيىن رۆمانىدا، پالپشتى ل سەر بىردانكا خەلكى و ئەو دەردەسەرىيىن ب سەرى ئەوان ھاتىن يان نقيسەرى ب چاقى خۆ دىتىن و د گەلدا ژىاي دكەت، ئەفەژى پەسەندىبون بەلگەيەكا فەبرە ل سەر راستيا ئەوان روودانىن د رۆمانىدا ھاتىنە گوتن و فەگىران .

۸- ئىزدى نە ب ئەگەرئ شەرپىرئ لگەل ھىزەكا بەرامبەر تووشى كۆمكۆژيا بووينە، بەلكو ل سەر بنەمايەكى ئۆلى و كەلتوورى ژ ئالىي ھىز و كەسىن جودا ب مەرمانە ھىلاننا ئەوان ب سەردا ھاتىەگرتن، سەر ومالى ئەوان ژناڧرىنە.

۹- ياشار كەمال ب فەگىرانا باۋەرى و نەرىت و سرۆشتى ئىزدىيان، قىايە بەروفاژيا ئەوان تومەت و بەھانەيىن كو ئىزدى پى دەھاننە تومەتباركرن و كۆمكۆژكرن بۆ ئەنجامدەرىيىن ئەوان پەسەند بكەت.

۱۰- د رۆمانىدا نقيسەرى ھىز و خوراگىيا ئىزدىيان دايە دياركرن كو سەرەراي ئەوان دەردەسەرى و كۆمكۆژيان، ھىشتا گىيانى لىپورىنى و مرۆڧايەتيا خۆ ژ دەست نەدايە.

چاڧكانى. پەرتووك. ب كوردى.

۱- ئوردىخاننى جەلىل(۱۹۷۷) سترانى زارگوتنا كوردايە تارىقىيى، ھىتاۋايانەتە سەر رىنۆسى كوردى ئەمرۆ و فەرھەنگىيان بۆ كرووۋە:شوكور مستەفا و ئەنور قادر، لە چاڧكراۋەكانى كۆرى زانىارى كورد، بەغدا .

۲- بنىامىن نوبىرگەر (۲۰۱۷). جىنۆسايد «كومەلكۆژى لە خاكى ھەزارگرد دا رواندا لە ۱۹۹۴» ۋەگىران لە ئىنگلىزىيەۋە: مەھاباد قەرەداغى، چاپى يەكەم، لەبلاۋكراۋەكانى زانكويى ئەربىلى ئىۋدەۋولەتى، ھەولپىر.

۳- خىرى شىنگالى (۲۰۱۱) ل چىايى شىنگال قەبقەبا كەۋى نىرە بەرگى ۱ - ۲ چاپا ئىكى، ژۋەشانىن ئەنستىتۆيا كەلەپورى كوردى، سلىمانى.

۴- سعید خىدە (۲۰۱۵). سىاسەتا دەۋلەتا عوسمانى بەرامبەر كوردىن ئىزدى د سەدى نوزدى زانىى.

۵- سىروان رەھىم (۲۰۲۱). ياشار كەمال .. سترابىژى رووناكى ۱۹۲۳ - ۲۰۱۵، چاپى يەكەم، (بەلگە فىلمى ياشار كەمال سترابىژى رووناكى) تۆرى مېدىيى رووداۋ، ھەولپىر.

۷- صلاح ھوروى (۲۰۰۴). چەند بابەتىن دىرۆكى د سترانا دىرۆكى يا كوردى دا، ژ ۋەشانىن ئىنستىتوتى كەلەپورى كورد ژمارە (۱۴) چاپا ئىكى، سلىمانى.

۷- عەلئەددىن سەججەدى(۱۳۹۵). شورەشەكانى كورد و كورد كومارى عىراق، بەلاۋكردنەۋەى كوردستان، سىندج: كوردستان.

۸- مونزور چەم (۲۰۱۳). ئەمە لە دەرسىم رووى دا « لە دەمى قوربانىيەكانەۋە» ۋەرگىرانى ئەحمەد محەمەد ئىسماعىل، چاپى يەكەم، خانى موكريانى بۆ چاپ و بەلاۋكردنەۋە.

۹- كەمال كارا ئۆڧلۆ(۲۰۱۳). كورتە مېژۋويەكى رۆمانى توركى، ۱۸۷۲ - ۱۹۸۹، ۋەرگىرانى، حەمە كەرىم عارف، چاپى يەكەم.

۱۰- مارق عومەر گول (۲۰۰۷). جىنۆسايدى گەلى كورد لە بەر رۆشنايى ياساى ئىۋدەۋولەتاندا، چاپى چوارەم، دەزگاي چاپ و بلاۋكردنەۋەى ئاراس.

۱۱- مارق خەزەندار، (۲۰۱۰) مېژۋوي ئەدەبى كوردى، (بەرگى يەكەم) چاپى دوۋەم، دەزگاي چاپ و بەلاۋكردنەۋەى ئاراس، ھەولپىر.

۱۲- نازم حكمت، يەشار كەمال و عەزىز نەسىن (۲۰۱۰) نووسەرانى بوپىر، ۋەرگىرانى، شوكور مستەفا، چاپى



یه کهم، دهزگای چاپ و بهلاوکردنهوهی ئاراس.

۱۳- یایر ئاورۆن (۲۰۱۸). جینۆساید کۆمهڵکوژی ئهرمه نه کان له یادکراو و نکۆیلیکراو، وه رگێران له ئینگلیزیه وه: مه هاباد قهره داغی، چاپی یه کهم، له بلاوکراوه کانی زانکویی ئهرییلی نیۆدهوله تی، هه ولێر.

۱۴- وه لات ته و فیقی (۲۰۲۰) دیرسم و کۆمکوژییا دیرسم د یاداشتنامه یین سه ربازه کئی تورکدا ۱۹۳۷- ۱۹۳۸، ژ وه شانین نافه ندا خانی یا ره وشه نبیری و راگه هاندنی.

۱۵- یه شار که مال سه باره ت به خوی ده دویت، (۲۰۱۵). هه فیه یقین له گه ل ئالان باسکۆی، وه رگێرا له تورکییه وه، به کر شوانی، له بلاوکراوه کانی نۆزده هه مین فیتفالی گه لاویژ.

۱۶- یاشار که مال (۲۰۰۸) رۆمانا چیروکا گزیرته به رگئی ئیکئی (بروانه فورات خویناوییه) وه گێران: ریباز مسته فا

۱۷- یاشار که مال (۲۰۱۲) رۆمانا چیروکا گزیرته به رگئی دووی (ئاوخواردنوهی میرووله). وه گێران: ریباز مسته فا، ده زگای توژیینه وه و به لاوکردنه وهی موکریانی.

ب عه ره بی:

۱۸- ابراهیم محمود (۲۰۱۹). الف قطرة دم و قطرة» دراسة في الإبادة الجماعية، الطبعة الاولى، من منشورات مرکز دراسات الإبادة الجماعية، جامعة دهوك.

۱۹- ابراهیم محمود (۲۰۲۱). الزعيم الكردي عليكي بطي، الطبعة الاولى، الجز الثاني، دار الزمان.

۲۰- باسل نیکت (۲۰۱۲). الكرد، دراسة سوسولوجية و تاريخية، تقديم: لويس ماسينيون، نقله من الفرنسية و علق عليه: دنوري طالباني، الطبعة السادسة المنقحة، من منشورات الاكاديمية الكردية، اربيل.

۲۱- جون دوکر (۲۰۱۸). اصول العنف، ترجمة علي مزهر، مراجعة حسين ناظم، الطبعة الاولى، من اصدارات جامعة الكوفة، لبنان.

۲۲- جیرارد جالديان، (۲۰۰۷) الماساه الكورديه، ترجمه الى العربية، عبدالسلام النقشبندی، دار ئاراس للطباعة و النشر، اربيل.

۲۳- حاجي جندی، (۲۰۱۶) الصرخة ترجمة عن الروسية، د. إسماعيل محمد حصاف، دار سطور للنشر و التوزيع.

۲۴- داود مراد ختاري (۲۰۱۰). الحملات و الفتاوي علي الكرد الايزديين في العهد العثماني، الطبعة الاولى، دارسبريز للطباعة و النشر.

۲۵- صديق الدمولوجي (۲۰۱۰). اليزدية.

۲۶- علي الجزيري (۲۰۱۹) الكرد الايزديون، من مطبوعات الاكاديمية الكوردية، العدد (۳۹۱).

۲۷- القاضي قاسم شيخ ئوسمان و و المحامي بكر حمة صديق (۲۰۱۹). حملة اباداة الايزديين.

۲۸- قادر سليم شمو و عدنان زيان (۲۰۰۹). ماساة الايزدين.

گوفار:

۲۹- ئه حمه د محمه د ئيسماعيل (۲۰۱۶). يشار که مال له و ده رگایانه ی دا میژوو لئی نه داو، گوفارا راما. ژماره (۲۲۴). مانگانه یه کی رۆشنییری گشتیه.

۳۰- اسماعیل ابراهیم بادی (۱۹۸۵) رومان نفیس .. یه شار که مال، گوفارا به یان. ژماره (۱۰۷). ده زگای رۆشنییری و به لاوکردنه وهی کوردی.

۳۱- بیژان ماتوور (۲۰۰۹). هه لېژاندنی زمان لای یه شار که مال، له تورکیه وه: به کر شوانی، گوفاری نه وشه فهق.



ژماره(٦٤).

٣٢- فەریدوون سامان (٢٠١٧). کومکوژی ئیزدییه کان و کهوتنی شنگال ، گوفاری زانکۆی گهرمیان. Conference.

Paper

٣٣- د. کهمال مه‌عرووف (١٩٩٧). یه‌شار کهمال خه‌لاتی (ستینگ داگرمان) ی سویدی پین به‌خشر، گوفاری رامان. ژماره(١٦). مانگانه‌یه‌کی رۆشنیری گشتیه. ده‌زگای گولان ده‌ری ده‌کات.

٣٤- هوشه‌نگ تاجر (٢٠٠٩). ی‌شار کهمال ل دۆر پرسا کوردان دپه‌یشت، گوفارا مه‌تین ژماره (١٨٣) گوفاره‌کا رامیار ره‌وشه‌نیری گشتی سه‌ربه‌خویه.

٣٥- ی‌شار کهمال (٢٠٠٧). وه‌رگیرانی، سابره‌زیز زه‌نگه‌نه، گوفاری خازر. ژماره(١٨). گوفاریکی رۆشنیری وه‌ری گشتیه، سه‌نته‌ری رۆشه‌نیری به‌رده‌ره‌ش ده‌ریده‌کات.

ب عه‌ره‌بی

٣٦- هند فائز ال مجید (٢٠٢١). الإبادة والصدمة في المأساة الإغريقية القديمة مسرحيات يوربيديس أمودجا- جامعة دهوك، المجلد: ٤٢ ، العدد: ١ (العلوم الانسانية والاجتماعية) ص ٢٣٢ - ٢٤٨ ٢٠٢١ (عدد خاص) - المؤتمر العلمي الدولي الثاني حول الإبادة الجماعية/ مركز دراسات الإبادة الجماعية، جامعة دهوك ٢٧- ٢٨ كانون الثاني ٢٠٢١.

٣٧- نادية غضبان محمد (٢٠٢١). المجرم والضحية والفعل الإبادي في الرواية العربية رواية الحرب الأهلية ألتودج مجلة جامعة دهوك، المجلد: ٤٢ ، العدد: ١ (العلوم الانسانية والاجتماعية) ص ٢٣٢ - ٢٤٨ ٢٠٢١ (عدد خاص) - المؤتمر العلمي الدولي الثاني حول الإبادة الجماعية/ مركز دراسات الإبادة الجماعية، جامعة دهوك ٢٧- ٢٨ كانون الثاني ٢٠٢١.

- نامین نه‌کادمی.

٣٨- ئومید محمد گاهر (٢٠١٥) جینۆساید کرنا کوردان و کاریگه‌ریین وئ ل سه‌ر پینکفه‌ژیاننا ناشتیانه ل عیراقی « ده‌قهره‌ بارزن وه‌کو نمونه‌» نامه‌یه‌که هاتییه‌ پینکیشکرن بۆ جفاتا فاکولتیا یاسا و زانستین رامیاری وه‌کو پشکه‌ک ژ پیندقیین ب ده‌سته‌ئینانا پلا ماسته‌ری د خاندین ناشتی و چاره‌سه‌ر کرنا مملاتی، زانکۆیا ده‌وک. ٣٩- نه‌زاد پیر موس (٢٠١٥). ناسناما کوردی یا نه‌ته‌وه‌ی د رۆمانا (چیرۆکا گزیرته‌ی) یا (ی‌شار کهمال) یدا، نامه‌ ماتسه‌ر، بۆ فه‌کولتیا زانستین مروفایه‌تی - سکۆلا ئادابن - زانکۆیا ده‌وک هاتییه‌ پینکیشکرن.

- وئب سایت.

٤٠- <https://areq.net/list>

<https://ar.wikipedia.org/wiki-٤١>

- په‌راویز و زانیاری.

١- دیمۆساید چه‌مکیکه‌ هه‌موو چه‌مه‌که‌کانی جینۆساید، پولیتیساید، کومه‌لکوژی و کاری تیوروستی ده‌وله‌تی ده‌گریته‌وه. بنیره: بنیامین نیویترگه‌ر: جینۆساید کومه‌لکوژی له‌ خاکی هه‌زارگردا دا رواندا له‌ ١٩٩٤، ل ١٠.

٢- ئەو رومانین به‌حس ل کومکوژیا دکهن، رۆمانا البیت الآمن (The Safe House) رومانا نفیسه‌ری ئوستالی (جون کلیری) ه، ل سالا ١٩٧٥ هاتییه‌ به‌لاقرن . الصبی فی البیجامه‌ المخگگه (The Boy in the Striped Pyjamas)



رۆمانەكە ژ نڧىسىنا رۆمانڧىسى ئىرلەندى (جون بوين) يە ل ساللا ۲۰۰۶ ھاتىە بەلاڧكرن. سارقه الكتاب (The Book Thief) رومانا نڧىسەرى ئوسترالى (ماركوس زوساك) ە بۆ جارا ئىكى ل ساللا ۲۰۰۵ ھاتىە بەلاڧكرن، ئەڧى رۆمانى ژمارەيەكا خەلاتا ب دەستڧە ئىنا و بۆ ۶۳ زمانا ھاتىە وەرگىران و ۱۶ مليون كوپيا كاغەزيا ژى ھاتىنە فروتن و ل ساللا ۲۰۱۳ ئ بوويە فلم. بئىرە: <https://areq.net/list.Franz.Wefel.Die.vierzig.Tage.des> . چل رۆژىن چيايى داغ رومانەكە دىروكيە يا نڧىسەرى نەمساي (فرانز وىفل) ئەڧ رۆمانە ل چريا دووى يا ساللا ۱۹۳۳ ئ ھاتىە بەلاڧكرن و تىدا بەحس ل كومكۆژىين ئەرمەنيا و خۆراگىين ئەوان ل چيايى داغ دكەت. https://de.wikipedia.org/wiki/Die_vierzig_Tage_des_Musa_Dagh

۳- شەرى تورکيا و فەرەنسا يى كو ب ھەوا قىليقيا ژى دەپتە ناسكرن ب فەرەنسى دىپژنى La campagne de Cilicie) ب توركى Güney Cephesi) شەرى سەبەخوبونى ل تورکيا کومکا ھەڧرکيا بوو سوپايى فەرەنسى و فەيلەقا فەرەنسى يا ژ ئەرمەنيا پىك دەھات لگەل حکومەتا تورکيا يا دەمكى (ھىژىن نشتمانى يىن توركى) دماوى نافەينا ھەيڧا گولانا ۱۹۲۰ ھەتا چيا ئىكى ۱۹۲۱ واتە ل دوماھيا شەرى ئىكى يى جىھانى. بئىرە <https://ar.wikipedia.org/wiki>

۴- ڧىجائى بەرى خودانە کوچشىينى ەرەب ئىك كەسى ساغ دناڧ واندا نەھىلان تالانى وان برن و تشتى كو ب گەردەنا ژنافە كا چ د سنوقىن واندا ژ ھەموو برن لى ب ھاتنا ھارىكارى بۆ ەرەبان شەرەكى دن دناڧ بەران کوما سەربازىن رەڧى و چەتەين ئەوان و ەرەبادا پەيدا بوو پويرازى برىنداردبت ل سەر پشتا ھەسپى خۆ ب بى ھوشى دگەھتە کونەئ مېرە ەرەبەكى كو ل نىژىكى لالشى يى نىشتەجىيە. و كەسىن كو ب دىڧ وى كەڧتىن كو تولا خۆ ژىڧەكەن ژ مېرى ەرەب دخوازن پويراز پادەستى ئەوان بکەن ھەر چەندە دزانن مېر رشادەست ناکەت و داخوازا لىبورىنى ژ مېرى ەرەب دكەن كو داخوازا پادەستكرنا وى كرى لى تا داويا رۆمانى ئەو ەرەب ژى ھەر يى ب دىڧە بۆ ھندى تولا خۆ ژىڧەكەن. بئىرە: بروانە فورات خويتاويە ل ۴۰۳ - ۴۰۴.

۵- د رىيا ئوسو دەنگىبىژى د ۴۹ لاپەراندا (۳۹۸ - ۴۴۶) بەحس ل چىروك و ئەفسانەيا فەڧى تەيران گەريانا وى ل ئەوى بالندى ئەفسوناي دكەت و تىدا رولى دەنگىبىژى و موزىك و ئەفسانەيا كوردى بلند دكەت كو فەڧى تەيران د لىدانا بلوورىداكەسەكى ئەفسوناي بوويە كەسى نەدشيا دەستى وى بگرت ژ خو د سترانگوتىدا ھند زەنگىن بوو ججاران ستران يان لاوہكەك دووجارا نەگوتىيە ئىجى ئەئ تەيران گوتىن بوونە سترانين فولكلورى دناڧ خەلكىدا بەبەلاڧبوون دماويەكى كىمدا ل سەرتاسەر مېزوپوتاميا ل بازار و دئاھەنگ و ھەلكەڧتىن جودادا سترانين وى دەھانە گوتن ل دوماھىك پەرگراف دەربارى ياشار كەمال فەڧى تەيران دىپژت: « لەو كاتەى دونيا دورستكراوہ تا ئىستا تەنھا دوو كەس زمانى بالندەكانيان زانيوہ، يەكەميان سليمان و دووہميان فەڧى تەيران . بئىرە رۆمانا چىرۆكە گزىرتە بەگى دووى (ئاوخواردنەوہى مېروولە) ل ۳۹۸ - ۴۴۶.



موضوع الابداء في الادب ابداء اليزيديني رواية قصة الجزيرة (يشار كمال) انموذجا الملخص

الادب الشفاهي والادب المكتوب لا ياخذان مواضعهما من الظواهر الاجتماعيه وحب القلوب والتصوف الجانب الروحي فقط اينما يستمدان من ماساة حياة الشعوب ايضا التي اصبحت جزءا مندمجا فى ذاكرتها، ولكي لاتنسى الشعوب ماسيها وحافظت على هذه الماساي في ذاكرتها الجماعيه عن طريق الادب الشفاهي، انتقلت المواضع نفسها الى الادب المكتوب (الكلاسيكي) ومنها الى نطاق الادب الجديد، ضمنا : الرواية هذه التي في الواجهة عبرة توثيق هذه الماساي و نقلها، بناء عليه، تم اختيار الجزئين: الاول والثاني من رباعية قصه الجزيره للروائي يشار كمال لان الكاتب اعتمد في قيمة بناء روايته على شئين رئيسيين، كون الكاتب اعتمد في بناء روايته على شئين اساسين و هما : الاول الادبي الشفاهي لاقوام الاناضول عامه والكورد خاصة. الثاني نقل الماساي التي تعرضت الشعوب الانادول و من بينها اليزيديون حصراً، سرد يشار كمال تلك الاحداث عبرة سماعه لها. وهذا البحث يعتمد في تطبيقه على مخطط ملكن التمهيدي لتحليل قضايا ذات صلة محورية بالابداء كمفهوم موثق وفي الوقت نفسه حاولنا، وفي اطار المنهج الموسوم، خاصة النقطه الثانيه والثالثه (الشروط المؤديه للابداء و طرق وتقنيات الابداء) و من خلاهما ان ثبت للابداء اليزيديين في الجزء الاول والثاني في الروايه سالفه الذكر. الكلمات الرئيسية: الجينوسايد، الادب، الرواية، ابداء اليزيديين.

Genocide in Literature

Yazid Mass Killings in Yashar Kamal's Gizirta (Island) as a Sample

Abstract

Not only does written and oral literature derive the gist of its content from societal phenomena, love, and spirituality, it is also based on the oppression and sufferance of people which have become part of their memory. For people not to forget their sufferings and persecution they were subject to, they resorted to oral literature for keeping memory of their sufferings. This is also seen in the written literature, and then in the modern literature. Novels have become the key source of documenting and imparting the sufferings and persecution of peoples. This study is drawn upon the first and second volume of Kamal's 'A Story of an Island' because the author, in the very content of his novel, focused on the two aspects: first oral literature of Anatolia people in general and that of Kurds in particular whilst secondly stressing the persecution of people in general but that of Yazidies specifically, which is deeply rooted in the memory of people and has been conveyed to him. In this study, the analytical approach of Raphael Lemkin regarding genocide issues as an accredited concept has been adopted and meanwhile attempts have been made according to the same approach, namely point 1&2 which includes reasons behind the commitment of genocide, pretexts of mass killing, and means of doing so, to showcase and prove the commitment of genocide against Yazidies as per the volume 1&2 of this novel.

Key words: Genocide literature, novel, , The Yazidies genocide





التنظيم الإداري لتطبيق نظام الإنذار المبكر ودوره في ادارة ومواجهة الازمات الامنية

الأستاذ المساعد الدكتور

نذير ثابت محمدعلي

كلية الإمام الأعظم الجامعة- بغداد

ملخص

إن جريمة الإبادة الجماعية ليست جريمة مفاجئة بل هي نتيجة لعملية طويلة الأمد ومتعمدة يمكن إيقافها ومواجهتها قبل أن تبدأ أفعال الإبادة والقتل، فإذا كان التدخل العسكري وحده هو الذي سيوقف الإبادة الجماعية بمجرد بدء وقوعها إلا أن هناك العديد من الإجراءات غير المواجهة العسكرية يمكن أن تعطل عملية الإبادة الجماعية وتوقف أثرها قبل أن تصل إلى تلك المرحلة، ومن هذه الإجراءات ما يعرف بنظام الإنذار المبكر الذي هو عبارة تقييم لاحتمال اندلاع نزاع أو احتمالية حدوث تصعيد معين في إطار معين من الأفعال المكونة لجريمة الإبادة الجماعية. وعادة ما يتم توجيه عمليات الإنذار المبكر من خلال تقييم المخاطر السابقة في البلدان أو المناطق المعرضة لخطر كبير بحدوث جرائم إنسانية، حيث يتطلب العمل على منع الإبادة الجماعية في المستقبل فهم كيفية حدوث هذه الأحداث، بما في ذلك الاعتبارات المتعلقة بعلامات التحذير والسلوكيات البشرية التي تجعل من جرائم الإبادة الجماعية محتملة وممكنة الوقوع. ويتم استخدام نظام الإنذار المبكر كعملية مستمرة مقسمة إلى عدة مراحل تخضع لمراجعة مستمرة، وتمثل كل مرحلة من هذه المراحل نوعاً مختلفاً من جمع المعلومات وتحليلها ضمن مدد زمنية مختلفة تشكل معاً عملية شفافة وقابلة للتكرار تلبى متطلبات المعلومات من أجل الإنذار المبكر والوقاية الفعالة من جريمة الإبادة الجماعية. وتبحث هذا الدراسة في مدى فاعلية الدول والمنظمات الدولية في زيادة تطوير القدرات في وقت مبكر الإنذار والمؤشرات وعمليات الاستجابة المبكرة وأدواتها للأزمات التي تنطوي على النزاعات العنيفة.

الكلمات المفتاحية: (التنظيم الإداري- الإنذار المبكر - مؤشرات - إدارة الأزمات - الإبادة الجماعية- تقييم المخاطر).



المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين نبينا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين أما بعد: وقد أصبح الأمن بمفهومه الشامل يشكل هاجساً للدول يتوازى ويتداخل بل يفوق في بعض الأحيان الهاجس السياسي والاقتصادي، وتعتبر جريمة الإبادة الجماعية أحد المهددات للأمن الوطني كونها من الجرائم الخطيرة، وتزداد خطورتها مع حدة التطرف في المجتمع، ومع تطور أدوات التخطيط والتنفيذ المتاحة بتقنيات القتل والإبادة الحديثة التي من الممكن أن يتم استغلالها في ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية لإحداث أكبر قدر من القتل لجماعة بريئة في المجتمع، وهذا الخطر يحتم على معظم الدول مواجهة جريمة الإبادة وجرائم الإرهاب من خلال اتباع عمليات المواجهة والعمليات الاستباقية الوقائية لمنعها.

وإن ارتكاب الجرائم - خاصة جرائم الإبادة الجماعية- عادة ما يكون مسبوق ببعض الدلائل أو الإشارات التي تنبه أو تحذر بحدوث شيء غريب غير مرغوب فيه ينطوي على خطورة بالغة، وقد يتم التعاطي بشكل خاطئ أو غير جدي مع تلك المؤشرات وربما تؤول تأويلاً خاطئاً مما يؤدي في النهاية إلى وقوع مشكلة حقيقية يصعب معالجتها بل قد تتطور الأمور إلى أزمة حقيقية يستحيل إيجاد حلول لها بعد ذلك مما يؤدي إلى خسائر وأضرار فادحة.

ولأهمية التحذير من جرائم الإبادة الجماعية وضرورة اتخاذ إجراءات استباقية لمنع وقوعها والحد من خطورة آثارها فقد أقرت الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الرابعة والخمسين بأهمية الإنذار المبكر كعنصر أساسي في الوقاية من تلك الجريمة، وشجعت على بذل الجهود اللازمة في جميع المستويات لتحقيق ذلك الغرض، كما أكدت الدول الأعضاء على الحاجة إلى تعزيز إطار دولي لتحسين أنظمة الإنذار المبكر والتأهب للكوارث من خلال تطوير آلية دولية فعالة للإنذار المبكر، بما في ذلك نقل التكنولوجيا المتعلقة بالإنذار المبكر إلى البلدان النامية، والتي تضمن أن يتلقى الأفراد المستضعفون المعلومات المناسبة وفي الوقت المناسب، فضلاً عن توسيع وتحسين النظم القائمة كجزء لا يتجزأ من الاستراتيجية الدولية للحد من جرائم الإبادة.

أهمية البحث:

تتمثل أهمية هذه الدراسة من خلال إبراز الدور الذي يؤديه نظام الإنذار المبكر في القدرة على الوقاية من جريمة الإبادة الجماعية، حيث توجد علاقة تداخلية بين وجود نظام مبكر وتحقيق الأمن والسلام واستراتيجيات المنع الوقائي لجريمة الإبادة الجماعية التي تتطلب مواجهتها المزيد من الاهتمام والتنظيم الإداري لأنظمة الإنذار المبكر.

إشكالية البحث:

تدور مشكلة الدراسة حول إيجاد إجابة عن السؤال التالي: ما مدى فعالية الإجراءات الوقائية المستخدمة على الصعيد الدولي والوطني في توفير المؤشرات والتحذير من جريمة الإبادة الجماعية؟ وتتفرع عن هذا السؤال الرئيسي بعض الأسئلة أهمها:

- ما مفهوم نظام الإنذار المبكر وما علاقته بإدارة الأزمات والمخاطر الأمنية؟
- ما علامات ومؤشرات الإنذار المبكر؟ وما العوامل الرئيسية في تلك المؤشرات؟
- ما علاقة المؤشرات بنظام الإنذار المبكر لجريمة الإبادة الجماعية؟



هل يتم استخدام منهجيات وإجراءات مقبولة للتحقق من صحة علامات التحذير ومؤشرات النظام المبكر بشأن الإبادة الجماعية؟

ما أبرز المعوقات التي تحول دون تطبيق نظام الإنذار المبكر بالشكل الصحيح على المستوى الدولي والوطني. فرضية البحث:

إن إشكالية البحث والأسئلة المتفرعة عنها تفرض علينا طرح الفرضية الآتية: هناك علاقة طردية بين جريمة الإبادة الجماعية ونظام الإنذار المبكر وهي المؤشرات والعلامات التي تؤثر وجود أزمات وحوادث تترتب عليها مخاطر الأمنية محتملة الوقوع، وإن التفاعل الصحيح والفعال مع تلك المؤشرات يتطلب في المقام الأول القناعة بها وتقدير مدى دورها في منع جريمة الإبادة الجماعية.

أهداف البحث:

يهدف البحث الى عدة أهداف أهمها:

معرفة مؤشرات الإنذار المبكر المتعلقة بجريمة الإبادة الجماعية. معرفة الإجراءات والوسائل التي تلزم مراعاتها عند بناء واستخدام مؤشرات الإنذار المبكر. الوقوف على آليات التعامل مع مؤشرات الإنذار المبكر في حالة وجود ظروف ووقائع تهدد بوقوع فعل من أفعال الإبادة الجماعية. منهج البحث:

إن الطبيعة الموضوعية والإجرائية للبحث تحتم علينا اتباع المنهج الوصفي التحليلي الذي يقوم على استقراء وتحليل كل ما يتعلق بالإنذار المبكر ومؤشراته وإدارة الأزمات. خطة البحث:

لغرض الإجابة على إشكالية البحث تم تقسيم البحث على مبحثين، تناولنا في المبحث الأول مفهوم الإنذار المبكر وعلاقته بإدارة الأزمات والمخاطر الأمنية، أما المبحث الثاني فتناولنا فيه مؤشرات الإنذار المبكر، ثم الخاتمة التي تضمنت أهم النتائج والتوصيات، ومن الله التوفيق.

المبحث الأول

مفهوم الإنذار المبكر وعلاقته بإدارة الأزمات والمخاطر الأمنية

مما لا شك فيه أن وقوع الأزمات أو الحوادث وصولاً إلى ارتكاب الجرائم تكون مسبقة عادة ببعض الدلائل أو الإشارات التي تؤثر وتنبه بحدوث شيء غريب غير مرغوب فيه ينطوي على خطورة بالغة، وقد يتم التعاطي بشكل خاطئ أو غير جدي مع تلك المؤشرات وربما تؤول تأويلاً خاطئاً مما يؤدي في النهاية إلى وقوع مشكلة حقيقية يصعب معالجتها بل قد تتطور الأمور إلى أزمة حقيقية يستحيل إيجاد حلول لها بعد ذلك مما يؤدي إلى خسائر وأضرار فادحة، وللإحاطة بمفهوم الإنذار المبكر سنقوم بالتعريف به في المطلب الأول، أما المطلب الثاني فتناول فيه مفهوم إدارة عمليات الأزمات والمخاطر الأمنية.



المطلب الأول

تعريف الإنذار المبكر

أولاً: تعريف الإنذار المبكر لغة:

الإنذار مصدره نذر: وهي كلمة تدل على تخويف أو تخوف، ومنه الإنذار وهو الإبلاغ، ولا يكاد يكون إلا في التخويف، وتنادروا أي خوَّف بعضهم بعضاً، ومنه النذر وهو أنه يخاف إذا أخلف (١). كما يراد به الإخطار، وهو الإشعار بوقوع أمر لأخذ الحيطة والحذر، يقال بقي في حالة إنذار: أي بقي في حالة تأهب ومستعداً لكل طارئ (٢)، قال تعالى: « كذبت عاد فكيف كان عذابي ونذر » (٣).

أما مصطلح المبكر فمصدره (بكر): والبكرة: الغدوة، قال سيبويه: من العرب من يقول أتيك بكرة؛ نكرة منون، وهو يريد في يومه أو غده، وفي التنزيل العزيز: (ولهم رزقهم فيها بكرة وعشيا) (٤).

ثانياً: تعريف الإنذار المبكر اصطلاحاً:

يعرف الإنذار المبكر بأنه: إجراء محدد للكشف في أقرب وقت ممكن عن حالة غير طبيعية أو أي انحراف عن المعتاد أو تردد يلاحظ في العادة للظواهر والحالات والعمل على رصد وتسجيل الإشارات وتحليلها، والتي توحى بعلامات أزمة تلوح في الأفق أو اقتراب وقوع أزمة حقيقية شديدة، وهذا النظام مهمته الحقيقية التفرقة بين الإشارات التي تشير إلى قرب وقوع الأزمة وبين الأحداث العرضية الناتجة عن المشكلات العادية (٥).

كما جرى تعريفه على أنه إجراء يتم من خلاله التبليغ عن الحدث قبل وقوعه، هو بهذا المعنى يشكل وظيفة تنبؤية وليس مجرد أداة للتنبؤ أو محاولة للتوقع، ويمكن أن يستخدم بوصفه أداة للإدارة أثناء عملية التخطيط بما يؤدي إلى تأهب الجهات المعنية للإجراءات قبل وقوع الكارثة (٦).

ويدخل نظام الإنذار المبكر ضمن إطار العمل الوقائي الذي يهدف إلى تفادي وقوع الجرائم أو الحد من أضرارها قدر الإمكان في حالة حصول الكارثة، وقد جاء استحداث هذا النظام كآلية لرصد العلامات الأولى المنذرة بارتكاب جرائم وشيك ضد الإنسانية ومنع وقوع كوارث حقيقية تنعكس آثارها على الأفراد.

ولا يمكن وصف نظام الإنذار المبكر بأنه فعالاً إلا عندما ينجح في إشعار وإعلام الجهات والمنظمات المعنية بالأزمات وهي في طور النمو والتكون، وللوصول إلى هذه الدرجة من الفعالية فإنه يلزم أن يتم بناؤه على أساس معلومات صحيحة وموثوقة ومحدثة ومحللة تحليل دقيقاً؛ لذا فإنه متى تكررت حالات الإنذار الكاذبة أو غير الدقيقة فهذا دليل على أن نظام الإنذار المبكر غير فعال، أما في حالة أن الإنذار فعال ولكن لم تأخذ به الأجهزة

١- أحمد بن فارس بن زكريا، معجم مقاييس اللغة، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، (ب.ط)، ١٩٧٩.

٢- أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي، الصحاح تاج اللغة والصحاح العربية، تحقيق احمد عبدالغفور عطار، المجلد (٢)، الطبعة الرابعة، دار العلم للملايين، بيروت- لبنان، ١٩٨٧، ص ٨٢٥.

٣- سورة القمر، الآية رقم (١٨).

٤- محمد بن مكرم بن علي، لسان العرب، دار صادر، بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٤١٤هـ الجزء (٤)، ص ٧٦.

٥- محمد أحمد الطيب هيكل، مهارات إدارة الأزمات والكوارث والمواقف الصعبة، الهيئة العامة المصرية للكتاب، الطبعة الأولى، ٢٠٠٦، ص ١٦٨.

٦- خالدة ذنون مرعي وآخرون، نظام الإنذار المبكر ودوره في الحد من مخاطر الكوارث، مجلة جامعة دهوك، العلوم الإنسانية والاجتماعية، المجلد (٤٦)، العدد (١)، ٢٠٢١، ص ٣٦٨.



والمنظمات المعنية أو تباطأت في التعامل معه، فنحن في هذه الحالة أمام إدارة غير رشيدة (٧). ومن خلال ما سبق يمكننا تعريف الإنذار المبكر بأنه مجموعة من الإجراءات التي يمكن من خلالها العمل على جمع المعلومات والمعطيات باستخدام وسائل معينة بهدف تحديد الفئات التي تكون معرضة للخطر والتعرف على تلك المخاطر الأمر الذي يسمح بالاستعداد ومواجهة الكارثة ومنع وقوعها والحد من أضرارها في المجتمع.

ثالثاً: أهداف نظام الإنذار المبكر:

يهدف تطبيق نظام الإنذار المبكر في مجال منع جريمة الإبادة الجماعية إلى تحقيق مجموعة أهداف من أهمها (٨): الحد من آثار المخاطر والأزمات والكوارث والجرائم أو على الأقل التخفيف من أضرارها. إعطاء الفرصة والوقت الكافي للمهددين بالخطر للوقاية منه قبل وقوعه والتعامل الصحيح معه عندما يقع بالسيطرة عليه والحد من آثاره.

زيادة الثقة في الأجهزة والمنظمات المعنية بالتعامل مع الأزمات والجرائم التي تهدد حياة الناس. إيجاد قنوات اتصال وتنسيق بين الجهات ذات العلاقة.

تحديد الموعد الدقيق للأزمات الأمر الذي يساعد على تحديد نهاياتها والسيطرة عليها والحد من آثارها. رابعاً: عناصر الإنذار المبكر:

إن نجاح نظام الإنذار المبكر في تحقيق أهدافه يكون بوجود عدد من العناصر تكون بمثابة مرتكزات أساسية في جعله نظاماً فعالاً يؤدي دوراً مهماً في الحد من آثار المخاطر التي تهدد حياة الأفراد ومنها جريمة الإبادة الجماعية، وهذه العناصر هي:

معرفة وفهم المخاطر: وذلك من خلال التنظيم الإداري الجيد في عمليات المراقبة والتحذير وجمع المعلومات وتبادلها والقدرة على الإمكانية والاستجابة.

جمع البيانات وتقييم المخاطر باتباع التنظيم الإداري والطريقة المنهجية من خلال تطوير خدمات المراقبة ونشر وتبادل المعلومات حول الخطر والتحذيرات المبكرة.

بناء قدرات وإمكانيات متخصصة وتنظيمها إدارياً لتكون قادرة على الاستجابة وردة الفعل عن المخاطر والتهديدات. تعزيز سبل إدارة مخاطر الكوارث من أجل تحسين التصدي لها، وذلك بأن يكون الأسلوب المتبع في إدارة مخاطر الكوارث على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي متضمناً عناصر الفاعلية والكفاءة والجودة والحدثة (٩). تحديد المخاطر المعروفة بشكل دقيق والأنماط والاتجاهات في عوامل الخطورة ودراساتها بشكل واسع من خلال المقاييس والمؤشرات الخاضعة للمراقبة والمتابعة:

العمل على إيصال التحذيرات إلى جميع من هم في دائرة الخطر بشكل مفهوم وواضح، والعمل على إعداد وتجهيز الأفراد وتوعيتهم للاستجابة للتحذيرات والإنذارات المبكرة.

عمل تجارب مسبقة لخطة الاستجابة وتهيئة الإمكانيات الوطنية لغرض استخدام بالوقت المناسب.

ومن أجل تعزيز الإنذار المبكر فقد أوصت الاستراتيجية الدولية الصادرة عن الأمم المتحدة للحد من الكوارث بضرورة أن تكون عناصر نظام الإنذار المبكر مدعومة بقاعدة صلبة من الدعم السياسي والتشريعات والقوانين

٧- سعد بن علي الشهراني، إدارة عمليات الأزمات الأمنية، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الطبعة الأولى، الرياض، المملكة العربية السعودية، ٢٠٠٥-١٤٢٦، ص ٦٦.

٨- د. إبراهيم بن عبد العزيز الحيدان، دور مؤشرات الإنذار المبكر الرئيسة في إدارة الأزمات، المجلة الدولية لأبحاث الأزمات، المجلد (١)،

العدد التعريفي، الرياض، ١٤٣٨هـ - ٢٠١٧م، ص ٥٣.

٩- خالدة ذنون مرعي وآخرون، مرجع سابق، ص ٦.



والمسؤولية والعمل المؤسسي وإعداد أفراد مدربين على أنظمة الإنذار المبكر، وحتى تتمتع أنظمة الإنذار المبكر الجيدة بروابط قوية بين العناصر الأربعة، يجب إحاطة علم الجهات المعنية بالعناصر المختلفة بهذا النظام للتأكد من أنهم يفهمون جميع المكونات الأخرى وما تحتاجه الأطراف الأخرى منها، وهذا يتم من خلال توقع سيناريوهات المخاطر ومراجعتها من خلال دراسة الأحداث الماضية وإدخال تحسينات على نظام الإنذار المبكر، وممارسة واختبار مجموعة من الإجراءات التشغيلية مثل عمليات الإخلاء، كما يجب الاتفاق على مسؤوليات محددة لجميع أفراد المجموعات المعنية بتطبيق نظام الإنذار المبكر وتنفيذها (١٠).

كما يشير معهد كارنيجي للسلام الدولي في أمريكا إلى أن الإنذار المبكر هو عبارة عن عملية تتكون من خمسة عناصر (١١) وهي:

مجموعة من أدوات المعلومات مثل كيفية جمع المعلومات وتنظيمها وتصنيفها والتحقق من مصداقيتها. المشاركة في هذه المعلومات وتبادلها مع الهيئات الحكومية وغير الحكومية المحلية والدولية المعنية بهذه المعلومات.

تحليل وتفسير هذه المعلومات وتؤثر بهذه المرحلة بشكل الخاص طبيعة البنية المؤسسية الثقافية وطبيعة الانطباعات وغيرها.

تحديد متى تكون إشارات الإنذار المبكر المرسله إلى مستخدميها هي إشارات زيادة الخطر ودرجة هذا الخطر. القدرة على استخدام إشارات الإنذار المبكر وطبيعة محددات الاستجابة المناسبة لهذه الإشارات.

المطلب الثاني

مفهوم إدارة عمليات الأزمات والمخاطر الأمنية

إن مصطلح إدارة الأزمات يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالإدارة العامة، فإدارة الأزمات هو نشاط هادف يقوم على البحث والحصول على المعلومات اللازمة التي تمكن الإدارة من التنبؤ بأمكان واتجاهات الأزمة المتوقعة، وتهيئة المناخ المناسب للتعامل معها عن طريق اتخاذ التدابير اللازمة للتحكم في الأزمة المتوقعة والقضاء عليها (١٢). وللوقوف على مفهوم إدارة عمليات الأزمات والمخاطر الأمنية سنقوم بتعريفها وبيان مراحلها في النقاط التالية:

أولاً: تعريف إدارة الأزمات:

يراد بمصطلح الإدارة النشاط الموجه نحو التعاون والتنسيق الفعال بين الجهود البشرية المختلفة العاملة من أجل تحقيق هدف معين بدرجة عالية من الكفاءة (١٣). أما الأزمة فيراد بها الحالة أو المشكلة التي تعصف بالنظام العام للدولة وتستدعي اتخاذ قرار لمواجهة التهديد الذي تمثله (١٤)، كما عرفت بأنها المواقف أو الأحداث المتوقعة أو غير المتوقعة التي تتسم بالخطورة والعمق واتساع التأثير مما يجعل من الصعوبة بمكان السيطرة على الأوضاع بالطرق والأساليب والإمكانات المعتادة والقائمة بسبب تسارع الأحداث وحدتها ومجهولية التطورات

10- www.unisdr.org/2006/ppew/whats-ew/basics-ew.htm.

11- Edward J. Laurance, Light Weapons & Intrastate Conflict: Early Warning Factors & Preventive Action, Carnegie Commission on Preventing Deadly Conflict, (New York: Carnegie Corporation of New York, (1998), P, 58-59.

12- Jonathan Bundy, "Crises and Crisis Management Integration", Journal of Management, Arizona State University, 2017.



والارتباك وتزايد الخسائر المادية والمعنوية وانعكاس آثار ذلك على المصالح الأساسية وتوازنها في المناطق التي حدثت فيها(١٥).

وفيما يتعلق بتعريف إدارة الأزمات فيراد بها: العملية الإدارية المستمرة التي تهتم بالتنبؤ بالأزمات المحتملة عن طريق الاستشعار ورصد المتغيرات البيئية الداخلية والخارجية المولدة للأزمة وتعبئة الموارد والإمكانات المتاحة للتعامل مع الأزمات بأكبر قدر ممكن من الكفاءة وبما يحقق أقل قدر ممكن من الضرر للأفراد مع ضمان العودة للأوضاع الطبيعية في أسرع وقت(١٦).

ومن خلال ما سبق يمكن القول إن إدارة الأزمات هي مجموعة الجهود الإدارية والاستعدادات اللازمة لمواجهة الأزمة ومعالجة آثارها من خلال عملية الإعداد والتقدير المنظم للمشاكل التي تواجه الدولة والأفراد.

وتنشأ الأزمات عادة في مناخ وبيئة تتوفر فيها عوامل مساعدة لنموها واتساع حجمها، فإذا رافق ذلك عدم القدرة والاهتمام من الجانب الإداري الذي وقعت فيه بحيث لم تكتشف المخاطر والتهديدات فإن مظاهر معينة من القلق والتوتر قد تكون هي آخر هذه العلامات في المؤشرات قبل أن يأتي ظرف أو عامل أو مجموعة عوامل مساعدة تقود الزناد الذي يفجر الأزمة مما يحتم المواجهة بهدف السيطرة على مجريات الأحداث وتوجيهها الوجهة التي تخدم الكيان وتقليل الخسائر وتعظيم الفوائد وصولاً إلى السيطرة على الأزمة(١٧).

يتضح لنا أن إدارة الأزمات يكون من خلال الاستجابة للتحديات والأوضاع والأحداث التي تصف بمنطقة معينة من خلال استخدام كافة الإمكانيات المتاحة في اكتشاف الأزمات وأسبابها والسيطرة عليها قبل استفحالها وانفجارها، أو العمل على مواجهتها والتعامل معها بعد حدوثها بهدف استعادة السيطرة على الأحداث والأوضاع وتقليل الخسائر، وذلك من خلال تفعيل وظائف الإدارة وهي التخطيط السليم والتنظيم الدقيق والتنسيق الكامل والمتابعة والتقويم والتوجيه والمستمرين واتخاذ القرارات المرشدة من قبل قيادة وإدارة فاعلة وفريق إداري متجانس يعرف واجباته وأهدافه ويتمتع في القدرات والمهارات الإدارية والقيادية التي تمكنهم من العمل تحت ضغط عامل الزمن وتسارع الأحداث وتزايد الخسائر والمخاطر ونقص المعلومات وما يخفى مسار الأزمة من تطورات وأحداث لا يمكن التنبؤ بها.

ويحكم إدارة الأزمة عاملان متكاملان ومتلازمان ومتداخلان، العامل الأول وهو العنصر الوقائي أو الإدارة الوقائية التي تهدف إلى اكتشاف المخاطر والعلامات والعوامل والأسباب المؤدية إلى نشوء الأزمات ومحاولة إزالة هذه الأسباب والتعامل معها قبل ميلاد الأزمة وانفجارها، أما العامل الثاني لإدارة الأزمات فيتعلق بكيفية مواجهة الأزمات بعد ظهورها إلى سطح الأحداث في مرحلة من مراحل تطورها، وهذا ما يمكن أن يطلق عليه الإدارة العلاجية للأزمات والإدارة الوقائية تستلزم أدوات وأساليب علاجية(١٨).

ومن هنا تأتي أهمية نظام الإنذار المبكر ودوره في إدارة الأزمات والمخاطر الأمنية ومنها جريمة الإبادة الجماعية، فلا يمكن أن يكون نظام الإنذار المبكر فعالاً وناجحاً ما لم يتم ربطه بآليات الاستجابة المبكرة والإدارة الناجحة في إدارة الأزمات والمخاطر المتعلقة بجريمة الإبادة الجماعية.

١٥- عاطف النوبصر، المعوقات الإدارية التي تواجه الأجهزة الأمنية في التعامل مع الأزمات، رسالة ماجستير، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، ٢٠٠٢-١٤٢٣، ص ٤٠-٤٨.

16- Misse Wester and Malin Mobjork , "A Brief Survey of the Work Being Performed by Crisis Organizations in European Union Member States on Climate Change Effects". Journal of Contingencies and Crisis Management, Vol. 25, N.4, December 2017, P-P: 364-368.

١٧- سعد بن علي الشهراني، مرجع سابق، ص ١٩.

١٨- سعد بن علي الشهراني، مرجع سابق، ص ٢١.



ثانياً: مراحل إدارة الأزمات:

إن إدارة الأزمات تمر بعدة مراحل بشكل تدريجي ويمكن تحديد تلك المراحل فيما يلي (١٩):

مرحلة الاكتشاف: وهي وظيفة مستمرة للأجهزة المعنية بإدارة الأزمات وفيها يتم اكتشاف المخاطر والتهديدات والعلامات والأسباب والعوامل المسببة للأزمات.

مرحلة الاستعداد والوقاية: وتعتبر وظيفة مستمرة أيضاً وهي من الوظائف الرئيسية لإدارة الأزمات وذلك تكون الأجهزة المعنية في حالة تأهب واستعداد دائم للتعامل مع الأزمات في مرحلة ما من مراحل تطورها.

مرحلة الاحتواء: وهي التي تبدأ فيها الجهات المختصة في التعامل مع الأزمة قبل انطلاقها واستفحالها، ووظيفته أو واجب الاحتواء قد يتطلب قرارات إدارية وعملية ووضع خطط الاحتواء والوقاية موضع التنفيذ.

مرحلة المواجهة: وهي المرحلة التي تُستخدم فيها كل الطاقات والإمكانات لمواجهة الأوضاع والأحداث والآثار والنتائج التي تتبع حدوث الأزمات.

مرحلة استعادة السيطرة: وهي المرحلة التي تتزامن مع بدء انحسار الأزمة والسيطرة على مخاطرها وصولاً إلى انتهاء آثارها.

مرحلة التعلم والاستفادة: وهي المرحلة اللاحقة لانتهاء الأزمة إلا أنها مرحله مستمرة للتعلم المستمر من التجربة والمعلومات من الأزمات السابقة.

ثالثاً: الأزمة الأمنية وتقييم المخاطر:

تعرف الأزمة الأمنية بأنها حالة من الاختلال تصيب الدولة وتهدد أفرادها ومنشأتها ومصالحها مما يتطلب معالجتها من خلال اتخاذ إجراءات من المهارة والحذر (٢٠). وتظهر الأزمة الأمنية عندما تكون المؤسسات الحكومية في مجتمع معين غير فاعلة في إرضاء رغبات المواطنين مما يؤدي إلى حالة من النفور السياسي بدرجات مختلفة من الشدة ويخلق حالة من عدم الاستقرار السياسي بسبب كثرة التحديات التي تواجه النظام الذي يبدأ يفقد شرعيته وفاعليته مما يعكس عدم امتلاكه القدرة والقوة من أجل مواجهة التحديات فضلاً عن عدم إمكانية النظام للتكيف مع الظروف الجديدة (٢١).

والأزمات أو المخاطر الأمنية التي تهمنا في هذا المجال هي التي لها صلة بجرمة الإبادة الجماعية التي تشكل تحدياً للسلطة وللشرعية وتشكل تهديداً للأمن والنظام العام في الدولة، وتؤدي إلى سفك الدماء وتدمير الممتلكات العامة والخاصة وتؤثر سلباً في الطمأنينة العامة ووتيرة الحياة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية وتؤثر في العلاقات الخارجية.

خامساً: طرق تقييم المخاطر والازمات والتحذير منها:

توجد طريقتان لتنبه المجتمع الدولي من أزمة وشيكة للسماح لهم بإعداد استجابة في الوقت المناسب وهذه الطرق هي (٢٢):

١٩- المرجع نفسه، ص ٢٢-٢٣.

٢٠- علي حسين، الأمن القومي وأثره بالسياسة الخارجية، رسالة ماجستير، كلية العلوم السياسية، جامعة بغداد، ١٩٨١، ص ١٠.

٢١- د. عامر حسن فياض، البعد الثقافي للتنمية في العالم الثالث في مشكلات وتجارب في العالم، مركز دراسات العالم الثالث، كلية العلوم السياسية، جامعة بغداد، ١٩٩٠، ص ٨٦.

22- david nyheim and john sislin, infocus programme on crisis response and revonstruction, recovery and reconstruction department, geneva, january, 2002, .3



تقييمات المخاطر: وهى تقييمات طويلة الأجل لاحتمالية حدوث أزمة في بلد أو منطقة معينة، وتستند إلى بيانات ثابتة، مثل البيانات السنوية ومقاييس المؤشرات الاقتصادية أو السياسية أو الاجتماعية أو الأمنية أو المناخية. الإنذار المبكر: هو تقييم قصير الأجل -وأحياناً قريب من الوقت الحقيقي- لاحتمال حدوث اندلاع نزاع أو احتمالية حدوث تصعيد معين في إطار مشكلة مستمرة، وعادة ما يتم توجيه تقييمات الإنذار المبكر من خلال تقييمات المخاطر السابقة، وتستند التحذيرات المبكرة على البيانات الديناميكية، أي الأحداث التي تتغير على أساس يومي، ويمكن أن تكون التحذيرات المبكرة نشأت خلال مرحلة ما قبل الأزمة أو أثناء مرحلة الأزمة. خامساً: خطوات التعامل مع الازمات الامنية:

إن الإنذار المبكر وتقييم المخاطر هي عمليات تتكون من عدة خطوات وهي كالآتي(٢٣):
تحديد الأزمة: حيث يتم تحديد نوع الأزمة المراد تنبيه منها من خلال الإنذار المبكر وتقييم المخاطر، ومن أمثلة الأحداث على ذلك: انهيار النظام، واندلاع صراعات داخلية عنيفة، والكوارث الطبيعية، والانهيار المالي أو الاقتصادي وما إلى ذلك.

إعداد تقرير: الخطوة الثانية في إنشاء الإنذار المبكر وتقييم المخاطر هو عمل تقرير يسرد العوامل التي يعتقد أنها تسبب الحدث، ويمكن اعتبار هذه العوامل بمثابة «مؤشرات» لحدث معين.
تحديد البيانات: الخطوة الثالثة هي تحديد مصدر المعلومات والتي يمكن استخدامها لمعرفة حدوث تلك المؤشرات، وتشمل المصادر تقارير إعلامية وتقارير المراقبة الميدانية (البيانات الأولية) وكذلك البيانات الإحصائية. معالجة البيانات: في الخطوة الرابعة، يتم فحص المعلومات والبحث عن دليل واحد أو أكثر من المؤشرات. التحليل: وفي الخطوة الخامسة يقوم المحللون بتحليل البيانات التي تم جمعها لإنشاء تحذير مبكر أو تقييم المخاطر لبلد أو منطقة معينة ونوع معين من الأزمات، على سبيل المثال خطر انهيار النظام في بلد ما. التقييم: الخطوة النهائية هي تقييم المخاطر أو الإنذارات المبكرة التي يتم إنشاؤها ومقارنتها بما حدث بالفعل، فيمكن مقارنة هذه التنبؤات بأحداث سابقة حقيقية، ومن الممكن تكييف النموذج من خلال تضمين مؤشرات مهمة لمعرفة ما إذا كانت مصادر البيانات متوافقة أو مختلفة.

ويتم تصنيف مؤشرات الإنذار المبكر بشأن النزاعات المسلحة إلى ثلاثة أنواع(٢٤):

١- تقييم المخاطر للنزاع المسلح، أي احتمالية اندلاع النزاع خلال سنة أو سنتين في المستقبل.

٢- الإنذار المبكر باندلاع الصراع.

٣- الإنذار المبكر بأنواع معينة من التصعيد.

ومن الأمثلة لتقييم المخاطر على المدى الطويل تقرير (السلام والصراع) لسنة ٢٠٠١ الصادر عن مركز التنمية الدولية وإدارة الصراع، حيث يقسم التقرير البلدان إلى ثلاث فئات: الأحمر وهو في خطر الصراع المسلح وعدم الاستقرار السياسي؛ والأصفر وهو أقل خطورة؛ والأخضر في أدنى خطر(٢٥). ووفقاً لهذا المشروع يتم تقييم الدول من حيث ست خصائص:

أ- وجود مسلح الصراع.

ب- الجهود المبذولة لتسوية نزاعات تقرير المصير.

٢٣- المرجع السابق، ص٤.

24- david nyheim and john sislin, Previous reference, 4.

٢٥- منع الصراع وتعزيز التنمية، مركز التنمية الدولية وإدارة الصراع، منشور على الموقع الإلكتروني (<https://cidcm.umd.edu>). تاريخ الرجوع إلى الموقع: ٢٠٢٢/٣/٤.



ت-m نوع نظام الحكم سواء كان ديمقراطيًا أم غير ذلك.

ث-m ديمومة أو نضج المؤسسات السياسية في البلاد.

ج-m الثروة.

ح-m الموقع الجغرافي للبلد.

يتضح لنا أن اتباع هذه المعايير - والتي يتم الحكم عليها باللون الأحمر أو الأصفر أو الأخضر - يساعد في تحقيق قدرة الدولة لبناء السلام والاستقرار، حيث ينظر إلى الإجراء على أنه مرحلة أولى في الإنذار المبكر في تقييم المخاطر، ويمكن للأطراف المهتمة بمراقبة النزاعات المسلحة تحديد الدول التي يجب الانتباه إليها أو الدول التي تقدم المساعدة وغيرها.

أما المثال الآخر فهو ما يعرف بعمل (باربرا هارف) الذي عرّف الإبادة الجماعية والإبادة السياسية على أنها «سياسات مستدامة بواسطة الدول أو وكلائها من خلال السلطات المتنازعة التي تؤدي إلى وفاة جزء كبير من أعضاء الجماعات العرقية أو السياسية»، ويتكون نموذج (Harff) من أجزاء متعددة وهي (٢٦):

أولاً: وجود ظروف خلفية دولية وداخلية تزيد من مخاطر الإبادة الجماعية أو الإبادة السياسية.

ثانياً: وجود المتغيرات المتداخلة والتي تؤثر أيضاً على احتمال حدوث إبادة جماعية أو إبادة سياسية، وتشمل تشرذم النخبة الحاكمة ودرجة القيود القانونية المفروضة من وكالات أمن الدولة.

ثالثاً: يركز الجزء الأخير على الأحداث التي تقع على المدى القصير وربما تكون عوامل محفزة للعنف المنهجي وتسمى «المسرعات»، وهي أحداث منفردة يمكنها دفع الأزمة إلى المستوى التالي من التصعيد، مثل المساعدة العسكرية للمجموعة المستهدفة، أو أعمال الشغب من قبل مجموعة المعارضة.

المبحث الثاني

مؤشرات الإنذار المبكر

إن تطبيق عملية الإنذار المبكر يتطلب توفير مجموعة من العوامل والمعطيات، منها إعداد قياسات عملية أو إجرائية أو عملياتية تكون بمثابة مصدر لإرسال إشارة تحذيرية مبكرة إلى أصحاب العلاقة أو القرار، فما هو المقصود بعلامات أو مؤشرات الإنذار المبكر؟ وما هي العوامل الرئيسية في تلك المؤشرات؟ وما هو دورها في منع جريمة الإبادة الجماعية، وللإجابة على هذه الأسئلة سنتناول التعريف بهذه المؤشرات في المطلب الأول، ونتناول في المطلب الثاني دور هذه المؤشرات في منع جريمة الإبادة الجماعية.

المطلب الأول

تعريف مؤشرات الإنذار المبكر

يمكن تعريف مؤشرات الإنذار المبكر على أنها مجموعة من القياسات والعلامات التي تضعها الجهات المختصة ويتم اختيارها بعناية ودقة من بين مجموعة كبيرة من المؤشرات لتكون قادرة على وتركز فيها على الجوانب الأكثر أهمية وحساسية من خلال مراقبة ومتابعة المخاطر والأزمات المحتملة والكشف السريع والحقيقي عن أي تحول أو تغيير إيجابي أو سلبي فيها وتكون مراقبتها ومتابعتها ملقاة على عاتق الجهات المسؤولة.

وهناك بعض الأحداث المعينة التي يعتبر وجودها بمثابة مؤشرات على احتمالية حدوث صراعات عنيفة ومنها



مؤشرات عدم الاستقرار التي تتراوح ما بين الصراعات أو الاعتداء على حقوق الإنسان وهجرة وحركة اللاجئين والتي تعتبر بمثابة بعض مؤشرات الحروب الأهلية وبالإضافة إلى ذلك توجد مؤشرات على صعيد الدولة تعتبر بمثابة عوامل خطورة منها التعبئة السياسية للجماعات المتمردة والاستقطاب الحاد بين الجماعات والقوى السياسية وتآكل الشرعية السياسية للحكومة واستخدام التحريض والتعبئة الرمزية من قبل النخب السياسية ويكون التحريض من خلال استخدام الدلالات والرموز ذات الطبيعة العرقية أو الدينية وقد يتبع عملية التحريض الرمزي محاولة الحصول على الدعم الخارجي أو التحريض والضغط الخارجية (٢٧).

وتؤكد منظمة التنبؤ ومراقبة الإبادة الجماعية أن هناك ثلاثة مستويات من تنبيهات الإبادة الجماعية (٢٨) وهي:

المستوى الأول: بدء الإبادة الجماعية وذلك عندما تظهر علامات المراحل المبكرة من عملية الإبادة الجماعية.

المستوى الثاني: التحذير من الإبادة الجماعية ويكون عندما تصل عملية الإبادة الجماعية إلى مراحل الإعداد من قبل الجناة واضطهاد مجموعات المستهدفة.

المستوى الثالث: إعلان الطوارئ ويكون عندما تكون عملية الإبادة الجماعية قد وصلت إلى مرحلة من المجازر والإبادة الجماعية وغيرها من الأعمال.

ووفقاً لمنهجية الوقاية من الإبادة الجماعية المعدة من قبل المستشار الخاص للأمم المتحدة المعني بمنع الإبادة الجماعية والتي هي بمثابة المعيار للإنذار المبكر للإبادة الجماعية، وهذه المنهجية تعتمد على بعض الأمور (٢٩) هي:

جمع المعلومات الموجودة ولا سيما من داخل منظومة الأمم المتحدة بشأن الانتهاكات الجسيمة والخطيرة لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني والى إذا لم يتم منعها أو إيقافها قد تؤدي إلى الإبادة الجماعية.

العمل كآلية للإنذار المبكر للأمن العام ومن خلاله إلى مجلس الأمن من خلال لفت انتباههم إلى الحالات التي يحتمل أن تؤدي إلى إبادة جماعية.

رفع التوصيات إلى مجلس الأمن عن طريق الأمين العام بشأن إجراءات لمنع أو وقف الإبادة الجماعية.

الاتصال بمنظمة الأمم المتحدة بشأن أنشطة منع الإبادة الجماعية والعمل على تعزيز قدرة الأمم المتحدة على تحليل وإدارة المعلومات المتعلقة بالإبادة الجماعية أو الجرائم ذات الصلة.

وتم تطوير إطار التحليل الخاص بمكتب الأمم المتحدة لتحديد مخاطر الإبادة الجماعية لتشجع الآخرين على تبني هذا الإطار وتحليل مخاطر الإبادة الجماعية، وتم تحديد عدة عوامل تزيد بشكل تراكمي من مخاطر

الإبادة الجماعية مرور الوقت، وتسمى بالعوامل المسببة وهي عبارة عن إشارات أو مؤشرات للإنذار المبكر (٣٠): العلاقات المتوترة بين بعض المجموعات بما في ذلك سجل سابق من التمييز أو غيرها من انتهاكات الحقوق

المرتكبة ضد مجموعة من الناس.

ضعف القدرة المؤسسية على منع الإبادة الجماعية، مثل عدم وجود قضاء مستقل، وعدم قدرة وفعالية المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، وغياب الفاعلين الدوليين بشأن حماية الفئات الضعيفة، والافتقار إلى قوات

الأمن والوسائل الإعلامية المحايدة.

٢٧- د. سامي إبراهيم الخزندار، نظام الإنذار المبكر ومنع الصراعات «التطور والمفاهيم والمؤشرات»، مجلة المفكر، العدد (٧)، ٢٠١٨، ص ٦٥.

٢٨- ينظر: تقرير منظمة التنبؤ ومراقبة الإبادة الجماعية وغيرها من أشكال القتل الجماعي، (www.genocidewatch.com).

29- MAJ Stephen Matthew Wisniew, Early Warning Signs and Indicators to Genocide and Mass Atrocity, School of Advanced Military Studies, United States Army Command and General Staff College, Fort Leavenworth, Kansas, 2012, .57

30- MAJ Stephen Matthew Wisniew, Previous reference, 2526-.



وجود أسلحة وعناصر مسلحة غير مشروعة.
وجود دوافع سياسية أو اقتصادية أو عسكرية أو أي دوافع أخرى لاستهداف مجموعة معينة.
الظروف التي تسهل ارتكاب الإبادة الجماعية مثل الإبادة الجماعية المفاجئة أو التدريجية.
الأفعال التي يمكن أن تكون عناصر إبادة جماعية مثل القتل والاختطاف وحالات الاختفاء والتعذيب والاعتصاب والعنف الجنسي و«التطهير العرقي» والأساليب المتعمدة بالحرمان من الطعام بنية التدمير كلياً أو جزئياً.
عوامل مسببة أخرى مثل الانتخابات.

إضافة إلى ما سبق توجد بعض مؤشرات أخرى ترتبط بالإنذار المبكر لجريمة الإبادة الجماعية ومنها برنامج أو مشروع القمر الصناعي الحارس (SSP)، وتعتمد هذه الطريقة على صور الأقمار الصناعية التي تكون بمثابة نظام إنذار مبكر للأزمة الوشيكة، وذلك من خلال تجميع أدلة من صور الأقمار الصناعية وتحليل أشرطة البيانات على وجه التحديد، ويراقب برنامج (SSP) ستة مجالات للأزمات (٣١) هي:

١. القصف والهجمات

٢. الإنذار المبكر بالهجمات على المدنيين

٣. أدلة على ظهور مقابر جماعية

٤. دليل على النزوح القسري

٦. القيام بتجريف المناطق.

المطلب الثاني

دور مؤشرات الإنذار المبكر في منع جريمة الإبادة الجماعية

على الرغم من أن المعرفة بعلمات التحذير من جريمة الإبادة الجماعية محدودة إلى حد ما بسبب اختلاف الخصائص المميزة لكل حالة من حالات الجريمة، إلا أن المختصين بجريمة الإبادة الجماعية ومن خلال عمليات المراقبة التي قاموا بها وخبرتهم الميدانية ونتائج البحوث في هذا المجال يرون إمكانية إنشاء مجموعة من النماذج والمعايير التي لها علاقة بمواقف وحقائق وسوابق تاريخية في ذات الاتجاهات تكون مفيدة كعلامات ومؤشرات تحذيرية، فيرى الأستاذ الدكتور «مارتن شو» أن مشكلة الإبادة الجماعية قضية مستقبلية تعتمد على أساس الإجراءات الماضية للصراعات، ويمكن اعتبار الإبادة الجماعية شكلاً خاصاً من أشكال الحرب الحديثة، وامتداداً للشكل الأكثر شيوعاً للحروب التي ترتكب بحق الإنسانية والتي تتضمن الأذى المتعمد والمنهجي من عدو مسلح ومنظم ضد السكان المدنيين العزل إلى حد كبير (٣٢).

ويمكن التعرف على الصراعات في المناطق المرشحة لتعرضها إلى خطر الإبادة الجماعية من خلال الاعتماد على التنسيق والارتباط الوثيق بين المؤسسات الحكومية والجهات المختصة، وهذه المؤسسات تكون لديها القدرة بالسيطرة على الموقف قبل أن تتحول إلى جريمة إبادة جماعية، وبالتالي يحتاج هذا الأمر للتدخل المبكر والإنذار المبكر من خلال مخاطبة المؤسسات ذات القدرة على المواجهة.

ويعتقد مراقبو جريمة الإبادة الجماعية أنه من الصعب الحصول على علامات التحذير لهذه الجريمة وفهمها وتحديدها لأن كل أزمة إبادة جماعية تختلف عن الأخرى، إلا أنه وبالرغم من ذلك، فإنها تشترك في اتجاهات

31- MAJ Stephen Matthew Wisniew, Previous reference, 26.

32- Shaw, Martin. War & Genocide. Cambridge, MA: Polity Press, 2003. .5



وخصائص علامات ومؤشرات التحذير، وإن محاولة إيجاد مؤشرات وعلامات تحذير بالاعتماد على الظروف والاتجاهات العامة يكون من خلال مواقف وحالات سابقة لمناطق تعرضت لخطر الإبادة الجماعية ومنها (٣٣): التاريخ الماضي لمثل هذه الأحداث خاصة إذا كانت مصحوبة بثقافة الإفلات من العقاب.

استمرار التوترات أو المظالم القائمة على أيديولوجية الكراهية.

عدم وجود مبادرات واستراتيجيات لحل النزاعات بالوسائل السلمية.

عزل المجتمع وانغلاقه عن المجتمع الدولي من قبل الحكومات.

القيادة السيئة التي تتعامل بحقد وكراهية مع بعض الفئات والطوائف من المجتمع.

ويقول الدكتور «Gregory H. Stanton» رئيس منظمة التنبؤ ومراقبة الإبادة الجماعية إن الإبادة الجماعية هي عملية تتطور في عشر مراحل يمكن التنبؤ بها ولكنها ليست حتمية، وكل مرحلة من تلك المراحل يمكن للتدابير الوقائية أن توقفها، وقد تحدث تلك المراحل في وقت واحد، وقد تقع بشكل تدريجي، ولكن جميع المراحل تستمر في العمل طوال العملية (٣٤)، وهذه المراحل هي:

أولاً: التصنيف: هناك الكثير من الشعوب لديها فئات يتميز بها الناس حسب العرق أو الدين أو الجنسية، وهناك مجتمعات تكون أكثر عرضة للإبادة الجماعية لعدة أسباب أهمها نزع الجنسية أو سحبها من بعض الأشخاص، حيث يعتبر نزع الجنسية عن مجموعة من الأشخاص أو إنكارها طريقة قانونية لإنكار الحقوق المدنية والإنسانية لتلك المجموعة، وهذه العملية كانت الخطوة الأولى نحو الإبادة الجماعية في بعض الدول، كما هو الحال في بورما، حيث صنف قانون الجنسية البورمية لعام ١٩٨٢ الروهينجا خارج المواطنة، وفي الهند يحرم قانون المواطنة اللاجئيين المسلمين من الحصول على الجنسية، كما لم يُمنح الأمريكيون الأصليون الجنسية في الولايات المتحدة حتى عام ١٩٢٤، بعد قرون من الإبادة الجماعية التي قضت على سكانهم.

ويتمثل التدبير الوقائي الرئيسي في هذه المرحلة المبكرة في تطوير مؤسسات عالمية تتجاوز الانقسامات العرقية، وتعزز بنشاط التسامح والتفاهم، وتعزز التصنيفات التي تتجاوز الانقسامات، فقد أدى الترويج للغة مشتركة في بلدان مثل تنزانيا إلى تعزيز الهوية الوطنية المتسامية، وإن القوانين التي توفر طرقاً للحصول على الجنسية للمهاجرين واللاجئين تكسر الحواجز أمام الحقوق المدنية، وبالتالي فإن توفير عن أرضية مشتركة أمر حيوي للوقاية المبكرة من الإبادة الجماعية.

ثانياً الترميز: وهو يعني تحديد أسماء أو رموز لبعض الفئات والطوائف، نحن نطلق على الناس أو نميزهم بالألوان أو الملابس؛ وتطبيق الرموز على أعضاء المجموعات لا يؤديان بالضرورة إلى إبادة جماعية ما لم يؤديا إلى نزع الصفة الإنسانية وذلك عند دمجها مع الكراهية.

ثالثاً: التمييز: تستخدم المجموعة المهيمنة على السلطة السياسية وسيلة إنكار حقوق الجماعات الأخرى، وقد لا تُمنح المجموعة الضعيفة الحقوق المدنية الكاملة أو حقوق التصويت أو حتى المواطنة، وغالبا ما تكون المجموعة المهيمنة مدفوعة بأيديولوجية إقصائية من شأنها أن تحرم المجموعات الأقل قوة من حقوقها، تؤيد الأيديولوجية

33- U.S. Army Peacekeeping and Stability Operations Institute, Mass Atrocity Prevention and Response Options (MAPRO): A Policy Planning Handbook (Carlisle, PA: Peacekeeping and Stability Operations Institute, 2012), 1-2.

٣٤- د. جريجوري ستانتون، المراحل العشر للإبادة الجماعية، رئيس منظمة مراقبة الإبادة الجماعية وأستاذ باحث في دراسات الإبادة الجماعية والوقاية منها، كلية تحليل النزاعات وحلها، جامعة جورج ميسون، أرلينغتون، فيرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية، المقال منشور على الرابط التالي: (<http://genocidewatch.net/genocide> -٨٢- /stages-of-genocide). تاريخ الرجوع الى الموقع: ٢٠٢٢/٣/٥.



احتكار أو توسيع السلطة من قبل المجموعة المهيمنة، لذلك يجب حظر التمييز على أساس الجنسية أو العرق أو العرق أو الدين، ويجب أن يكون للأفراد الحق في مقاضاة الدولة والشركات والأفراد الآخرين في حالة انتهاك حقوقهم.

رابعاً: التجريد من الإنسانية: تفتقر المجتمعات المعرضة للإبادة الجماعية إلى الحماية الدستورية من الخطاب التحريضي وخطاب الكراهية، فلا بد على القادة المحليين والدوليين إدانة استخدام خطاب الكراهية وجعله غير مقبول ثقافياً، كما يجب محاكمة القادة الذين يحرضون على الإبادة الجماعية ومنعهم من السفر دولياً وتجميد مواردهم المالية الأجنبية، ويجب تشويش المحطات الإذاعية التي تحض على الكراهية أو إغلاقها، وحظر الدعاية الكراهية ومصادرها من وسائل التواصل الاجتماعي والإنترنت ومعاقبة جرائم الكراهية على الفور (٣٥).

خامساً: التنظيم: يتم تنظيم الإبادة الجماعية دائماً بشكل رسمي من قبل الدولة، وغالباً ما يتم استخدام في ذلك الفعل ميليشيات وجهات غير رسمية لإنكار مسؤولية الدولة عن هذه الأفعال، وأحياناً يكون التنظيم غير رسمي من خلال عصابات يقودها مسلحون محليون.

سادساً: الاستقطاب: ويتم ذلك من خلال قيام المتطرفون بتكوين جماعات تعمل على بث الدعاية الاستقطابية من خلال وسائل الإعلام والمواقع التي تعود لهم.

سابعاً: التحضير: يخطط قادة الجماعات القومية أو الجناة لاستخدام وسائل معينة ضد المجموعة المستهدفة لغرض القيام بارتكاب الجريمة ضدهم، فيلجؤون إلى التعبيرات الملطفة لإخفاء نواياهم وللإشارة إلى أهدافهم، فهم يبنون الجيوش ويشتررون الأسلحة ويدربون قواتهم وميليشياتهم، ويلقنون الناس عقيدة الخوف من المجموعة الضحية، وغالباً ما يزعم القادة أنه «إذا لم نقتلهم، فسوف يقتلوننا» مستخدمين الإبادة الجماعية على أنها دفاع عن النفس، وهناك زيادة مفاجئة في الخطاب التحريضي ودعاية الكراهية بهدف خلق الخوف من المجموعة الأخرى، لذلك يجب أن يشمل منع التحضير محاكمة المحرضين والمتآمريين لارتكاب الإبادة الجماعية، وكلاهما جريمة بموجب المادة (٣) من اتفاقية منع الإبادة الجماعية.

ثامناً: الاضطهاد: تتعرض أبسط حقوق الإنسان للانتهاك المنهجي من خلال عمليات القتل خارج نطاق القضاء والتعذيب والتهجير القسري، وغالباً ما يتم مصادرة ممتلكات الأفراد الضحايا، وفي بعض الأحيان يتم عزلهم في أحياء خاصة أو يتم ترحيلهم إلى معسكرات الاعتقال أو يتم حصرهم في منطقة ضربتها المجاعة ويتضورون جوعاً، ويتم حرمانهم عمداً من الموارد مثل الماء أو الطعام من أجل تدمير المجموعة ببطء، ويتم تنفيذ برامج لمنع الإنجاب من خلال التعقيم القسري أو الإجهاض وأخذ الأطفال بالقوة من والديهم، كل هذه الأعمال المدمرة هي أعمال إبادة جماعية تحظرها اتفاقية منع الإبادة الجماعية، فهي أعمال إبادة جماعية لأنها تدمر عمداً جزءاً من مجموعة معينة، وفي هذه المرحلة يجب إعلان حالة الطوارئ للإبادة الجماعية (٣٦).

تاسعاً: الإبادة: إن أعمال الإبادة تبدأ وسرعان ما تتحول إلى عملية القتل الجماعي التي يطلق عليها قانوناً «الإبادة الجماعية» وذلك عندما ترعاها الدولة، فغالباً ما تعمل القوات المسلحة التابعة للدولة مع الجهات العدائية للقيام بالقتل، والهدف من الإبادة الجماعية هو قتل جميع أو جزء من أعضاء المجموعة المستهدفة، وعندما يكون الهدف منه تدمير أعضاء جماعة قومية أو إثنية أو عرقية أو دينية فإن ذلك يعتبر إبادة جماعية، وإن استخدام الأسلحة النووية هو الفعل النهائي للإبادة الجماعية لأنه يهدف بوعي إلى تدمير جزء كبير من مجموعة

٣٥- د. جريجوري ستانتون، المراحل العشر للإبادة الجماعية، مرجع سابق.

٣٦- د. جريجوري ستانتون، المراحل العشر للإبادة الجماعية، مرجع سابق.



محلية، وأثناء الإبادة الجماعية النشطة لا يمكن وقف الإبادة الجماعية إلا بالتدخل المسلح السريع، ويجب إنشاء مناطق آمنة حقيقية أو ممرات هروب للاجئين بحماية دولية.

عاشراً: الإنكار: الإنكار هو المرحلة الأخيرة التي تستمر طوال فترة الإبادة الجماعية وتتبعها دائماً، وهو من المؤشرات الأكيدة على وقوع المزيد من أفعال الإبادة الجماعية، حيث يقوم مرتكبو الإبادة الجماعية بنش المقابر الجماعية وحرق الجثث ويحاولون التستر على الأدلة وترهيب الشهود، فهم ينفون ارتكابهم أي جرائم من هذا النوع(٣٧).

ويوضح هذا النموذج العملي والتسلسلي أن هناك مسار معين لعملية الإبادة الجماعية، ويمكن للناس رؤية علامات الإنذار المبكر للإبادة الجماعية وأخذ الحذر منها، ويمكن أيضاً للقادة اتباع سياسات لمواجهة القوى التي تقوم بكل مرحلة من تلك المراحل، ويهدف هذا النموذج إلى وصف العمليات التي تؤدي إلى الإبادة الجماعية والإجراءات المعارضة لتلك العمليات.

وتكمن المشكلة في أغلب الأحيان التي تواجه نظام الإنذار المبكر في الاتصال غير الفعال لعلامات التحذير من المخاطر، ولذلك يجب إجراء مزيد من التحسينات لإزالة هذه المشكلة وغيرها من أنظمة الإنذار المبكر، وفي هذا المجال قدم المستشار الخاص للأمم المتحدة المعني بمنع الإبادة الجماعية والمسؤولية عن الحماية بعض المقترحات لمعالجة هذه المشاكل وفق ما يلي(٣٨):

أولاً: اتباع أساليب أكثر منهجية وتنظيم وتطويرها من خلال جمع المعلومات والإنذار المبكر والتقييم والتحليل والمشورة حتى يتم تزويد الدول الأعضاء في وقت مبكر بتوصيات أفضل للعمل المبكر. ثانياً: شحذ القدرات التحليلية المتكاملة وتقييم المخاطر ولا سيما تلك التي تركز بشكل خاص على منع الجرائم الفظيعة.

ثالثاً: دعم الترتيبات الإقليمية والدول الأعضاء في تنمية أنظمة الإنذار المبكر الفعالة.

وعليه يجب ربط الإنذار المبكر بشكل منهجي بعملية صنع القرار في وقت عمل مبكر، حيث إن ترابط التقييمات لعملية صنع القرار لم تواكب وتيرة تقدم القدرة العالمية بشكل ملحوظ، فيجب إنشاء آليات قادرة على ربط الدول الأعضاء والترتيبات الإقليمية والأمم المتحدة لنظام الإنذار المبكر، فمؤشرات الإنذار المبكر وتحذيرات المخاطر لا تكون فعالة إلا إذا أعقبها عمل، فالعمل المبكر ينقذ الأرواح ويمنع الأضرار الاقتصادية والاجتماعية والإنسانية وغيرها من أشكال الضرر التي تترتب بسبب جرائم الإبادة على المدى الطويل وتحمي حقوق الإنسان الأساسية، وقد أظهرت الدراسات أن العمل المبكر للوقاية من الجرائم أكثر فعالية عندما يكون جزءاً من جهد واسع النطاق يبذل على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي والعالمي.

ويشكل وجود مؤشرات الإنذار المبكر بمثابة رسائل إنذار مبكر حول احتمالية تحول بعض أوضاع الدول إلى صراع عنيف وحروب أهلية أو داخلية، ويتناول تقرير «مؤشر الدول الفاشلة» قياس درجة الاستقرار في الدول، يعرف هذا التقرير الدولة الفاشلة بأنها الدولة التي تكون غير قادرة على القيام بمسؤولياتها السياسية والاقتصادية

٣٧- د. جريجوري ستانتون، المراحل العشر للإبادة الجماعية، مرجع سابق.

38- Report of the Secretary-General, General Assembly Security Council, General Assembly Seventy-second session, 1 June 2018, Responsibility to protect: from early warning to early action, 6.



والاجتماعية على المستويات المحلية والإقليمية والدولية، وهي بذلك تنظر إلى الأمن من خلال المفهوم الواسع أو ما يسمى «الأمن الشامل» الذي يتناول الأبعاد السياسية والاقتصادية والاجتماعية للأمن.

الخاتمة

في ضوء الدراسة التي بحثنا فيها موضوع نظام الإنذار المبكر ودوره في منع جريمة الإبادة الجماعية توصلنا في الختام إلى بعض النتائج والتوصيات أهمها:
أولاً: النتائج:

إن نظام الإنذار المبكر يعتبر منظومة متكاملة تقوم على أساس تقييم الأوضاع وفق أساليب واستراتيجيات معينة، فهو يساعد على التنبؤ بأزمة وكارثة معينة للحيلولة دون وقوعها، أو على الأقل التقليل من حجم الخسائر التي تخلفها تلك الكارثة.

رغم الأهمية التي يتمتع بها الإنذار المبكر كنظام وقائي لمنع الصراعات والحد من مخاطرها وآثارها، ورغم أنه حظي باهتمام كبير قبل المجتمع الدولي الذي تجلّى في العديد من الجهود الدولية وعقد المؤتمرات الخاصة به واعتباره إطار عمل لعدد غير قليل من المنظمات الدولية والدول، إلا أن هذا الموضوع لم يحظى بأي اهتمام على المستوى الإقليمي وخصوصاً العراق الذي شهد تجارب سابقة من الصراعات وأعمال الإبادة الجماعية.

إن مؤشرات الإنذار المبكر تقوم بدور كبير في المساعدة على إدارة الأزمات والمخاطر الأمنية وبالتالي العمل على منع وقوع الكوارث ومنها جريمة الإبادة الجماعية، إلا أن نجاح هذا المؤشرات في أداء هذا الوظيفة يتوقف بشكل رئيسي على وجود التنظيم الإداري الجيد الذي يقوم على وجود آليات لتقديم معلومات دقيقة وموثوقة للجهات المعنية المصلحة وضمان الرقابة الإدارية والمؤسسية وكيفية التعامل مع هذه المعلومات.

كشفت الدراسة افتقاد المجتمع الدولي إلى اتفاقية دولية ملزمة خاصة بنظام الإنذار المبكر تكون ملزمة للدول، فعلى الرغم من أهمية الجهود الدولية في إطار نظام الإنذار المبكر إلا أن ما يؤخذ عليها هو افتقادها إلى القيمة القانونية الإلزامية هذا الأمر يضاعف كثيراً من دور هذا النظام في الحد من الجرائم ويضعف الجهود الدولية المبذولة لمنع جريمة الإبادة الجماعية.

كما كشفت الدراسة وجود بعض التحديات التي تحول دون تطبيق نظام الإنذار المبكر وأدائه لدوره على الوجه الصحيح، ومن أهم تلك التحديات ضعف الدعم المالي المخصص لهذا النظام، وانعدام التنظيم الإداري والتشريعي على المستوى الوطني وعدم إيلائه أي أهمية في نطاق منع جريمة الإبادة الجماعية.

التوصيات:

ضرورة إجراء مزيد من الدراسات للمفاهيم العلمية والتجريبية لنظام ومؤشرات الإنذار المبكر وطبيعة العلاقة بينه وبين منع جريمة الإبادة الجماعية، من أجل التنبؤ الدقيق بخطورة تلك الجريمة في الوقت المناسب من أجل تقديم النصائح والحلول الاستباقية وإمكانية تطبيق وتطوير أنظمة إنذار مبكر فعالة في سياق التعاون الدولي والوطني.

تشجيع الدول التي ليس لديها أنظمة إنذار مبكر -ومنها العراق- على تطبيق هذا النظام وتوفير الدعم اللازم



لأنشاء وتفعيل مثل تلك الأنظمة الوقائية لمنع جريمة الإبادة الجماعية. نشر المبادئ التوجيهية لتطبيق للإنذار المبكر الفعال على المستويين الدولي والإقليمي لضمان العمل به على نطاق واسع لا سيما في الدول والمناطق التي تشهد صراعات ونزاعات مستمرة. ضرورة أن يعمل المجتمع الدولي بتبني واعتماد اتفاقية دولية (ملزمة) خاصة بنظام الإنذار من الكوارث لان اعتماد هكذا اتفاقية ستعمل دون شك على التقليل من مخاطر الإبادة الجماعية.

المراجع

أولاً: القرآن الكريم:

ثانياً: المصادر باللغة العربية:

- د. إبراهيم بن عبد العزيز اللحيدان، دور مؤشرات الإنذار المبكر الرئيسية في إدارة الأزمات، المجلة الدولية لأبحاث الأزمات، المجلد(١)، العدد التعريفي، الرياض، ١٤٣٨هـ - ٢٠١٧م.
- أحمد بن فارس بن زكريا، معجم مقاييس اللغة، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، (ب.ط)، ١٩٧٩.
- د. أحمد مختار عبدالحמיד عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، الجزء الأول، الطبعة الأولى، عالم الكتب، بيروت، ٢٠٠٢.
- أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي، الصحاح تاج اللغة والصحاح العربية، تحقيق احمد عبدالغفور عطار، المجلد(٢)، الطبعة الرابعة، دار العلم للملايين، بيروت- لبنان، ١٩٨٧.
- خالدة ذنون مرعي وآخرون، نظام الإنذار المبكر ودوره في الحد من مخاطر الكوارث، مجلة جامعة دهوك، العلوم الإنسانية والاجتماعية، المجلد(٤٦)، العدد(١)، ٢٠٢١.
- د. سامي إبراهيم الخزندار، نظام الإنذار المبكر ومنع الصراعات «التطور والمفاهيم والمؤشرات»، مجلة المفكر، العدد(٧)، ٢٠١٨.
- سعد بن علي الشهراني، إدارة عمليات الأزمات الأمنية، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الطبعة الأولى، الرياض، المملكة العربية السعودية، ١٤٢٦-٢٠٠٥.
- عاطف النويصر، المعوقات الإدارية التي تواجه الأجهزة الأمنية في التعامل مع الأزمات، رسالة ماجستير، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، ١٤٢٣-٢٠٠٢.
- د. عامر حسن فياض، البعد الثقافي للتنمية في العالم الثالث في مشكلات وتجارب في العالم، مركز دراسات العالم الثالث، كلية العلوم السياسية، جامعة بغداد، ١٩٩٠.
- عباس رشدي العماري، إدارة الأزمات في عالم متغير، مؤسسة الإهرام، القاهرة، ١٩٩٣.
- علي حسين، الأمن القومي وأثره بالسياسة الخارجية، رسالة ماجستير، كلية العلوم السياسية، جامعة بغداد، ١٩٨١.
- محمد أحمد الطيب هيكل، مهارات إدارة الأزمات والكوارث والمواقف الصعبة، الهيئة العامة المصرية للكتاب، الطبعة الأولى، ٢٠٠٦.
- محمد بن مكرم بن علي، لسان العرب، دار صادر، بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٤١٤هـ.
- محمد فتحي محمود، الإدارة العامة المقارنة، (د. ن)، الرياض، ١٩٩٧.



ثالثاً: المصادر باللغة الإنكليزية:

David Nyheim and John Sislin, Infocus programme on crisis response and revonstruction, recovery and reconstruction department, geneva, january, 2002.

Edward J. Laurance, Light Weapons & Intrastate Conflict: Early Warning Factors & Preventive Action, Carnegie Commission on Preventing Deadly Conflict, (New York: Carnegie Corporation of New York, 1998.

Jonathan Bundy, “Crises and Crisis Management Integration”, Journal of Management, Arizona State University, 2017.

MAJ Stephen Matthew Wisniew, Early Warning Signs and Indicators to Genocide and Mass Atrocity, School of Advanced Military Studies, United States Army Command and General Staff College, Fort Leavenworth, Kansas, 2012.

Misse Wester and Malin Mobjork , “A Brief Survey of the Work Being Performed by Crisis Organizations in European Union Member States on Climate Change Effects”. Journal of Contingencies and Crisis Management, Vol. 25, N.4, December 2017, P-P: 364-368.

Report of the Secretary-General, General Assembly Security Council, General Assembly Seventy-second session, 1 June 2018, Responsibility to protect: from early warning to early action.

Shaw, Martin. War & Genocide. Cambridge, MA: Polity Press, 2003.

Administrative organization for the application of the early warning system and its role in managing and confronting security crises

Assistant Professor Dr

Nadheer Thabet Mohammed Ali

Imam A,Adhum University College – Baghdad

Abstract:

The crime of genocide is not a sudden crime, but rather it is the result of a long-term and deliberate process that can be stopped and confronted before the acts of genocide and killing begin. Genocide and stop its impact before it reaches that stage, and among these procedures is what is known as the early warning system, which is an assessment of the possibility of a conflict erupting or the possibility of a certain escalation within a certain framework of the acts constituting the crime of genocide.

Early warnings are usually guided by an assessment of past risks in countries or regions at high risk of humanitarian crimes, where action to prevent future genocide requires an understanding of how these



events may occur, including considerations of warning signs and human behaviors that make Genocide crimes are probable and possible.

The early warning system is used as a continuous process divided into several stages that are subject to continuous review, and each of these stages represents a different type of information collection and analysis within different periods of time that together constitute a transparent and repeatable process that meets the information requirements for early warning and effective prevention of the crime of genocide .

Keywords: (administrative organization - early warning - indicators - crisis management - genocide - risk assessment).



الإبادة الجماعية والمسؤولية المجتمعية في المجتمع العراقي دراسة ميدانية في جامعة بابل

أ.د. ظاهر محسن هاني الجبوري

مركز بابل للدراسات الحضارية والتاريخية

جامعة بابل

taheer20052000@yahoo.com

الملخص

يهدف البحث التعرف على مفهوم المسؤولية المجتمعية ، بالإضافة إلى تحديد طبيعة الإبادة الجماعية والعلاقة بينهما ، كما يهدف البحث إلى تقديم مجموعة من التصورات التي قد تسهم في تعزيز المسؤولية المجتمعية لدى الفرد والمجتمع . ولتحقيق هذه الأهداف قام الباحث بإعداد استمارة استبانة تناولت الظاهرة موضوع البحث ، تم توزيعها على عينة من أعضاء الهيئة التدريسية بجامعة بابل بلغ عددها ١٠٩ أستاذاً وأستاذة تم اختيارهم بطريقة عشوائية لتمثل متغيرات البحث بالإضافة إلى استخدام وسائل وأدوات جمع البيانات . وقد توصل البحث إلى نتائج علمية مثلت إجابات المبحوثين، نذكر أهمها أن ٨٠٪ من العينة يرون بأن المجتمع لو تكاتف كان سيوقف جرائم الإبادة الجماعية ، وأن ٥٩٪ منهم يرون بان المسؤولية المجتمعية سلوك واجب الطاعة على الفرد تجاه المجتمع ، وأن ٨٤٪ منهم يرون بأن المجتمع ليس شريكاً في جرائم الإبادة الجماعية التي حدثت ، وأن ٩٠٪ منهم يعتبرون بأن خطاب الكراهية قد لعب دوراً كبيراً في عمليات الإبادة الجماعية .

الكلمات المفتاحية : الإبادة الجماعية ، المسؤولية المجتمعية ، المجتمع العراقي .



المقدمة

إن ترسيخ ثقافة تحمل المسؤولية المجتمعية تسهم في رفض العنف الممارس ضد الأفراد أو الجماعات في المجتمع فهي تشجع على إدانة تلك الممارسات ، وتتيح الإنذار المبكر للانتهاكات الكبيرة لحقوق الانسان وهذا ما يضيف عليه صفة المسؤولية التضامنية والعقدية تجاه بعضه البعض الاخر في تحديد المشتريات الانسانية قبل غيرها خاصة تجاه ضحايا الإبادة الجماعية وتحديد المعايير اللازمة لتحقيق العدالة الاجتماعية وصياغة الضمانات المجتمعية والتعاقدية بعدم تكرار تلك الانتهاكات ؛ لذا فإن تفعيل مبادئ المسؤولية المجتمعية سوف يسهم في تعزيز الالتزام الأخلاقي للمجتمع تجاه بعضه البعض الآخر بتوفير بيئة آمنة مرتكزة على مبادئ حقوق الانسان والتي تقتضي المشاركة الفاعلة في بناء الوطن . ومن أجل الإحاطة بموضوع البحث فقد ارتأينا تقسيمه إلى مقدمة ومبحثين وخاتمة وعلى النحو التالي :

المبحث الأول : الإطار العام للبحث ؛ ويتضمن محورين هما :

المحور الأول: مشكلة البحث وأهميته وأهدافه وتحديد مصطلحاته.

المحور الثاني : المسؤولية المجتمعية وجريمة الإبادة الجماعية .

المبحث الثاني : الجانب الميداني .

المحور الأول : الاجراءات المنهجية .

المحور الثاني : تحليل البيانات الكمية .

المبحث الاول : عناصر البحث :

أولاً : مشكلة البحث

من خلال متابعة وقراءة الباحث للمواضيع ذات العلاقة بالعنف والجرائم التي تتسم بالخطورة و تباين آثارها منذ بداية تشكيلها حتى يومنا هذا، وبناءً على ذلك أن جرائم الإبادة الجماعية ظهرت إلى الواقع الاجتماعي مع بداية وجود الإنسان على سطح الأرض، كما أنها تطورت وتوسعت مخاطرها وآثارها مع نمو وتطور المجتمعات نتاج التقدم التكنولوجي والمعرفي، الأمر الذي خلق انعكاسات على تطوير أساليب الأفعال الإجرامية وتعدد طرق ارتكابها، بحيث أصبحت تشكل نوعاً من التهديد والتخويف الإنساني والاجتماعي ولأسباب متنوعة ومتباينة في الحجم والأثر، وبما لا يدع مجالاً للشك أن جرائم الإبادة الجماعية تعبر عن انفعالات ودوافع شخصية تتمثل بالكراهية والحقد والغضب، فضلاً عن وحشية أفعال مرتكبيها تجاه الآخرين، حيث ينظر لها بأنها تشكل عائق قوي أمام التكافل أو النسيج الاجتماعي، ولعله من المفيد أن نؤكد أن العلاقات والروابط الاجتماعية تدفع بالأفراد إلى الوقوف جنباً إلى جنب في أوقات الأزمات والحروب، فهذه العوامل الأخيرة تعد صفة إنسانية مميّزه عن بقية الكائنات الحياة التي تسعى وراء شهوات ونزوات رغباتها. وحتى تتضح رؤية حدوث تلك الجرائم نجد أن عملية تكرارها مرتبطة بطبيعة العلاقات الاجتماعية وقوتها وأيضاً مدى التضامن الاجتماعي بين أفراد المجتمع، وقد يعود السبب في ذلك أن التضامن الاجتماعي يعد أحد المقومات الاجتماعية المتمثلة بالحفاظ والاستقرار على المجتمع وحماية حقوق الإنسان، وهذا ما يجعل عدم تكرار جرائم الإبادة الجماعية مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بفهم المجتمع لمسؤوليته المجتمعية ونقلها للأجيال اللاحقة.



ثانىا :أهمىة البءء

تءءسء أهمىة البءء بما يأتى:

على الرغم من تعدد تعريفات جرائم الإبادة الجماعية في مجال حقوق الإنسان والقانون الجنائي، ودراسة آثارها وانتشار منظمات المجتمع المدني المحلي والدولية المدافع عنها، أرى إلا أنها ما زالت تشكل خطراً كبيراً تهدد أمن واستقرار المجتمع وتمارس بكافة أشكال الطرق المرعبة. تعد جرائم الإبادة الماسمة بالجنس البشري من أشد الجرائم خطورة ضد البشرية؛ لأنها تتضمن المساس بحياة شخص أو أشخاص ، أو مذهب أو قومية في حريتهم وحقوقهم وأدميتهم . إن الوقاية من خطر الجرائم الإبادة الجماعية تعد أهم نقطة جوهرية لدى رواء علم الاجتماع من جهة، وحماية المجتمع من مخاطرها وآثارها ذات الحجم والمكان. إن الاعتبارات المجتمعية للجوانب الإنسانية هي من تغذي روح القانون لتعده من أهم مصادر مواجهة مثل هكذا جرائم مستقبلاً . يعد هذا البحث من البحوث النادرة في مجال علم الاجتماع التي تتناول الإبادة الجماعية وعلاقتها بالمسؤولية المجتمعية ليمثل إضافة معرفية لمكتبة علم الاجتماع .

ثالثا : أهداف البءء

يهدف البءء إلى:

معرفة مفهوم المسؤولية المجتمعية ومبادئها وأهدافها .
تحديد طبيعة الإبادة الجماعية .
معرفة العلاقة بين الإبادة الجماعية والمسؤولية المجتمعية.
تقديم مجموعة من التصورات التي قد تسهم في ترسيخ مفهوم المسؤولية المجتمعية لدى الفرد والمجتمع وتخلق أطراً يعزز التكاتف المجتمعي ويعبر عن استقراره .

رابعاً : مفاهيم ومصطلحات البءء

١. الإبادة الجماعية :

عرفها (حسن) قائلاً : «بأنها فعل يؤدي إلى إلحاق أثر جسدي وعقلي خطير بالأفراد والجماعات الاجتماعية، أو هي فعل يسهم في تخويف وتهديد وتهجير جماعات مختلفة كالقومية والأثنية والعرقية بقصد إهلاكها وتشريدتها كلياً أو جزئياً»(١).

وعرفت أيضاً بأنها « نفي وإنكار حق من حقوق الإنسان المتمثل بالبقاء في الحياة والوجود، وهي كذلك تقابل جريمة القتل أو العنف»(٢).

ويلاحظ من القراءة الأولى أنها هناك ثلاثة أنواع وأشكال من الجرائم الإبادة الجماعية وهي(٣):

١. حسن الجوني . المدخل لدراسة القانون الانساني الدولي ، جامعة ديبول ، شيكاغو ، ٢٠٠٣ ، ص ٣٢٧ .
٢. محمد عبد المنعم عبد الغني . الجرائم الدولية : دراسة في القانون الدولي الجنائي ، دار الجامعة الجديدة للنشر ، الاسكندرية ، ٢٠٠٧ ، ص ٥٩٥ .
٣. محمد ماهر عبد الواحد . جريمة الإبادة ، ورقة بحثية مقدمة الى المؤتمر الحادي عشر للجمعية المصرية للقانون الجنائي ، القاهرة ، ٢٠٠٣ ، ص ٢٣ .



الإبادة الجسدية: «هذا النوع من الجرائم يتسم في قتل الجماعات بالغازات السامة وإعدام الأحياء ودفنهم والقصف بالسلاح كالتائرات والصواريخ».

الإبادة البيولوجية: وهذا النوع من الجرائم يشمل تعقيم الذكور والإجهاض بوسائل مختلفة والتدخل لتغيير الطبيعة البشرية لأغراض سياسية ودينية للقضاء على الإنسان وخاصة من خلال التحريض على الإجهاض والعقم. الإبادة الثقافية: بما في ذلك عدم التحدث باللغات الوطنية، والاعتداء على الثقافات الوطنية.

٢. المسؤولية المجتمعية :

يوضح قاموس الوسيط المسؤولية (بشكل عام): «بأنها حالة أو صفة الشخص الذي يطرح أسئلة حول الأمور التي يكون مسؤولاً عنها، كأن يقال أنا غير مسؤول عن هذا الفعل غير الأخلاقي»، وتطلق (أخلاقياً): «على الشخص الذي يصدر عنه وعد بالتزام القول والفعل»، بينما تطلق (قانوناً): «على تمسك بتصحيح أخطاء الغير وفق القانون» (٤) تعرف المسؤولية في قاموس المنجد: «على أنها مسؤولية ومطالبة الشخص بما يفعله أو يفعله» (٥).

وفي ضوء ذلك عرف (Cautious-Laura Lake) المسؤولية المجتمعية على: «أنها نوع من أنواع التعزيز والدافع القيمي لسلوك الفرد الإيجابي والأخلاقي في علاقاته مع الآخرين» (٦).

وعرفها (قاسم) قائلاً: «بأنها مسؤولية الفرد تجاه نفسه وتجاه أسرته وأصدقائه ودينه ووطنه من خلال فهمه لدوره في تحقيق أهدافه واهتمامه بالآخرين من خلال العلاقات الإيجابية والمشاركة في حل مشاكل المجتمع وتحقيق الأهداف العامة» (٧).

ويمكن تعريف المسؤولية المجتمعية اجرائياً: بانها الالتزام الذاتي للفرد تجاه مجتمعه ووطنه نتيجة إحساسه بالانتماء لذلك الوطن والمجتمع وحرصه عليهما .

٣.المجتمع العراقي :

يعرف المجتمع العراقي بأنه مجموعة من المواطنين الذين ينحدرون من أصول سومرية وكلدانية وآشورية وبابلية ... بالإضافة الى الأقوام التي انحدرت من شبه الجزيرة العربية واستقروا في أرض العراق ، ويرتبط هؤلاء المواطنون بعلاقات قوية أساسها اللغة والتاريخ المشترك والعادات والتقاليد والأهداف العليا والمصير المشترك التي يؤمن بها أبناء المجتمع . (٨).

المحور الثاني :

أولاً : المسؤولية المجتمعية : قراءة في ماهيتها

يؤكد المختصون في علم الاجتماع المدني أن بؤادر المسؤولية الاجتماعية تتطلب تعزيز نسب عالية من الوعي المعرفي والفكري، إضافة إلى الوعي السياسي أو الفكر السياسي بين فئات وأفراد المجتمع، إذ تشير الدراسات الاجتماعية أنه كلما ارتفعت نسبة الوعي بكافه مضامينه لدى شرائح المجتمع ارتفعت نسبة المشاركة والمسؤولية الاجتماعية في المجتمع،

٤. مجمع اللغة العربية . المعجم الوسيط ، ط ٤ ، مكتبة الشروق الدولية ، القاهرة ، ٢٠٠٤ ، ص ٤٢٧.

٥. لويس معلوف . المنجد في اللغة ، ط ١٩ ، المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ، ٢٠٠١ ، ص ٦٤٠

6. Cautious-Laura Lake.” The Developmental Roots of Social obligation in childhood and formative years “, teens civic improvement: paintings on the current, 2011 , No (134) , pp 11-25.

٧. جميل محمد قاسم . فعالية برنامج إرشادي لتنمية المسؤولية الاجتماعية لدى طلاب المرحلة الثانوية، رسالة ماجستير غير منشورة ، الجامعة الإسلامية، غزة ، ٢٠٠٨ ، ص ٢.

٨. سناء محمد جعفر . الأثار الاجتماعية والنفسية للحرب العراقية الامريكية على الاطفال في المجتمع العراقي ، رسالة ماجستير غير منشورة ، قسم علم الاجتماع ، كلية الاداب ، جامعة بغداد ، العراق ، ٢٠٠٥ ، ص ، ٣٣ .



وأشارت أيضاً تلك الدراسات أن المشاركة المجتمعية تعد محوراً فكرياً وثقافياً لدى الأفراد في الحياة الاجتماعية والسياسية، والاقتصادية، وبطبيعة الحال؛ فإن المسؤولية الاجتماعية التي يشارك فيها الأفراد والجماعات تهدف إلى وضع الوسائل والغايات المهمة في تحقيق الأمن والاستقرار والضمان، ناهيك عن محور المواطنة والحوار بين صفوف أفراد المجتمع، وعليه يرى بعض الباحثين أن المسؤولية المجتمعية تعد أهم تشكيلات الاجتماعية والسياسية لتمكين المجتمع من أن يؤدي دور قيادي وإداري في حركة نحو بلوغ أهدافه من النمو والتقدم والاستقرار (٩). وفي نفس الاتجاه تحدث كل من « الحارثي وزهران: قائلين: «أن هدف أو غاية المسؤولية المجتمعية لا تتطلب مركزاً أو موقعاً وظيفياً رسمياً، بل هي مشاركة طوعية وواجبة على جميع أفراد المجتمع، وذلك باعتبار أن المسؤولية المجتمعية هي حق من حقوق الاجتماعية والسياسية، حيث أن توفير هذه الحقوق للأفراد يساهم في حل المشكلات التي يعاني منها المجتمع، وهو ما يجعل نجاح جهود تنظيم المجتمع رهناً بمدى المشاركة المجتمعية على كافة المستويات وفي جميع الاتجاهات (١٠).

وفي مستهل الحديث أكد بعض الباحثين أن صحة الضمير الاجتماعي «الجمعي» وإحساس أفراد المجتمع بمسؤوليتهم نحو أنفسهم ومجتمعهم هي ركن مهم وضروري في الحياة، وبدونها تكون الحياة الاجتماعية تعيش حالة من الفوضى والشغب والاضطرابات النفسية والاجتماعية، وهو ما قد يهدف تشكيل قاعدة صراع الأقوى بين الصفوف وأفراد المجتمع، ومن ثم تنعدم فيها كافة مضامين الحياة الكريمة والقيم الاجتماعية النبيلة وتغلب مبادئ الأنانية والفردية والفردانية (١١). ومما شياً مع ما تم ذكره فإن تحمل المسؤولية تعد من السمات الجوهرية يجب أن يناط بها كل فرد في المجتمع الذي يسعى إلى نهوض المجتمع وتقدمه وتطويره نحو الأفضل، ويحدثنا (قليوبي) قائلاً: «أن الأفراد القادرين على تمكين وتحمل المسؤولية المجتمعية يكونوا أكثر قدرة في دفع المجتمع نحو الطريق السليم أي نحو الارتقاء والنهوض به، على عكس الأفراد غير قادرين تحمل المسؤولية، الأمر قد يؤدي بهم في نهاية الطريق إلى تكوين مجتمع اتكالي أو اعتمادى، بعبارة أخرى مجتمع يلقي مهام مسؤوليته على غيره من الطوائف والشرائح الاجتماعية سواء كانت قومية أو مذهبية أو دينية، ومن ثم يؤدي بهم إلى حدوث فجوة اجتماعية وثقافية بينه وبينهما، وبالتالي حدوث مشكلات اجتماعية وأفعال غير أخلاقية تهدد أمن واستقرار وحياة الإنسان في المجتمع» وعليه فإنه يؤكد أن قضية المسؤولية المجتمعية هي قضية إنسانية وأخلاقية وتربوية تستدعي الاهتمام والعناية بها داخل البيئات الاجتماعية، وذلك لما تنطوي عليها من مرادفات لحياة الناس (١٢).

ويرى (الصمادي والسعود) أن مستوى المسؤولية المجتمعية لدى الافراد يتحدد في الامور التالية وهي (١٣):
التهاون : وهو من أوضح أعراض الضعف الشديد في المسؤولية الاجتماعية الشخصية والخمول في العمل والإدارة بشكل يختلف عن الدقة والاكتمال والكمال ، وهو دليل على ضعف في البنية النفسية والشخصية كاملة.
اللامبالاة: هي قلة اهتمام الشخص بالمهام والواجبات المناط به، مما قد يؤدي به إلى شعور بحالة من البرود النفسي والاجتماعي في أداء الواجبات والمهام.

٩. نعيمة يحيوي ، وفضيلة عاقل، التنمية المستدامة والمسؤولية المجتمعية من المنظور الاسلامي . www.kantakji.com/media /١٥٩٣/٩٠٠١ . doc

١٠. ياسر عودة . المشاركة السياسية وعلاقتها بالمسؤولية الاجتماعية ، رسالة ماجستير غير منشورة، الجامعة الإسلامية ، غزة ، ٢٠١٤ ، ص ٤٠ .

١١. نقلًا عن ، زايد بن عجير الحارثي . واقع المسؤولية الشخصية الاجتماعية لدى الشباب السعودي وسبل تنميتها ، اكااديمية نايف العربية للعلوم الامنية ، الرياض ، ٢٠٠١ ، ص ٣ .

١٢. خالد بن محمد قليوبي . المسؤولية الاجتماعية وعلاقتها بكل من وجهة الضبط وفاعلية الذات لدى عينة من طلاب جامعة الملك عبد العزيز بجدة ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة الملك عبد العزيز ، جدة ، ٢٠٠٩ ، ص ١٣ .

١٣. منال عثمان الصمادي ، لبنى عبد الرحمن السعود . تقدير الذات وعلاقته بالمسؤولية الاجتماعية لدى عينة من طالبات كلية الاميرة عالية الجامعية ، مجلة كلية التربية ، المجلد ٢ ، العدد ٤٢ ، جامعة عين شمس ، ٢٠١٨ ، ص ١٠ .



العزلة: وتعني العزلة النفسية أكثر من العزلة المادية أي أن يكون الفرد معدوداً وحاضراً في الجماعة ولكنه غائب عنها وبعيد عنها أي أنها عزلة نفسية من اختيار الفرد نفسه أي انه موقف لا انتماء مع الجماعة .
التفكك: يظهر هذا الأمر في حدوث الشقاق والنفاق بين أفراد المجتمع، مما يؤدي بهم إلى ضعف المشاركة بالمسؤولية المجتمعية القائم على محاور الحوار والمناقشة والفهم مع الشرائح الأخرى.
الهروب من المسؤولية: هو إعلان الأفراد عدم قدرتهم على أداء المهام والأعمال التي تقع عليهم المسؤولية.
وذكر (رحال) أن هناك خمسة مبادئ تتميز بها المسؤولية المجتمعية وهي (١٤):

يتحمل الجميع المسؤولية تجاه النفس ، والاسرة ، والمجتمع .

ربط المسؤولية المجتمعية بالمعتقدات والقيم الاسلامية .

رد الجميل للمجتمع . و المشاركة في الاعمال الخيرية .

المسؤولية المجتمعية وسيلة للالتزام تجاه المجتمع .

المسؤولية المجتمعية هي تعزيز لروح المساءلة والمحاسبة.

ثانياً : طبيعة جريمة الإبادة الجماعية

ظهر مصطلح «الإبادة الجماعية» لأول مرة في عام ١٩٤٤م من خلال كتابات مستشار وزارة الحرب الأمريكية (رفائيل ليكمن) في إشارة إلى ما يسمى محرقة اليهود والغجر التي ارتكبتها ألمانيا النازية، «الحرب العالمية الثانية» (١٥) . ومن زاوية أخرى ظهر المصطلح بشكل رسمي وخاصة عندما أصدرت الجمعية العام للأمم المتحدة القرار رقم (٩٦) في الحادي عشر من ديسمبر عام ١٩٤٦م قررت فيه «أن جريمة الإبادة الجماعية من جرائم قانون الشعوب، التي تتناقض مع تشريعات وقرارات الأمم المتحدة» (١٦) . واستجابة لقرار الجمعية العمومية وبالتزامن والتوافق مع المجلس الاقتصادي والاجتماعي تم إعداد مشروع اتفاقية اقتصادية ومسودة اتفاقية دولية بشأن منع تكرار الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها وتقديمها إلى دول الأعضاء في الأمم المتحدة لاعتمادها بالإجماع، ودخلت حيز التنفيذ في ودخلت حيز التنفيذ في ١٢ يناير من عام ١٩٥١ (١٧). وفي نفس الصدد يؤكد (العنبيكي) قائلاً: «أن مرتكبي جرائم الإبادة الجماعية ومهما كانت غاياتهم وأهدافهم فإنهم يستحقون العقاب والجزاء» (١٨) .

ويمكن لنا القول إن جريمة الإبادة الجماعية من الجرائم المرتكبة ضد الإنسان، بل أنها أخطر جريمة دولية من بين الجرائم؛ لأنها تشكل خطراً على وجود الإنسان من حيث الحياة والصحة والكرامة، ويتجلى خطرها في حقيقة أنها تهدد بتدمير مجموعة أو أكثر من الجماعات الدينية أو العنصرية أو القبلية، وتأخذ الإبادة الجماعية شكلاً مادياً مثل الهجوم على الحياة أو الصحة أو صورة بيولوجية مثل إعاقة النسل من خلال التعقيم والإجهاض، أو الإبادة الجماعية تتركز في صورة ثقافية مثل حرمان المجتمع من اللغة أو الثقافة (١٩). وبطبيعة الحال فإن جريمة الإبادة الجماعية هي بطبيعتها جريمة دولية؛ لأن المسؤولية الناتجة عنها هي مسؤولية مزدوجة للدول والأفراد الذين يرتكبون الجرائم، وجميع الأفعال التي تشكل هذه الجريمة تعد محظورة ويعاقب عليها بغض النظر عن علاقتها بالجرائم الأخرى، أو ما إذا كانت قدت

١٤. عمر رحال . المسؤولية المجتمعية للجامعات . ورقة مقدمة ضمن مؤتمر المسؤولية الاجتماعية للجامعات الفلسطينية ، جامعة النجاح الوطنية ، فلسطين ، ٢٠١١ ، ص ٤٠ .

١٥. عصام مطر . المحكمة الجنائية الدولية ، درا الجامعة الجديدة ، الاسكندرية ، ٢٠١٠ ، ص ٢٧٢ .

١٦. نزار العنبيكي . القانون الدولي الانساني ، دار وائل للنشر ، عمان ، ٢٠١٠ ، ص ٥٠١ .

١٧. احمد المهدي بالله . النظرية العامة للقضاء الدولي الجنائي ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ٢٠١٠ ، ص ٤٩٧ .

١٨. علي الشكري . القضاء الجنائي الدولي في عالم متغير ، دار الثقافة ، عمان ، ٢٠١١ ، ص ١٣٦ .

١٩. زياد ربيع . جرائم الإبادة الجماعية . مجلة دراسات دولية ، العدد ٥٩ ، بغداد ، ٢٠١٧ ، ص ١٠٣ .



ارتکبت في زمن السلم أو في زمن الحرب، أو حتى إذا وقعت بين مواطني دول، وكان وقوع الحدث لا يتطلب وجود عنصر أجنبي (٢٠).

ثالثاً: الأسباب المؤدية لارتكاب جريمة الإبادة الجماعية

هناك مجموعة من الأسباب التي تؤدي إلى ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية نذكر منها :
أسباب قومية وعنصرية واثنية :

غالباً ما تدور الأزمات التي تؤدي إلى حالات الإبادة الجماعية حول قضية الهوية ، فجرائم الإبادة تحدث في المجتمعات التي تضم جماعات قومية أو عنصرية متنوعة ، ذلك أن الطبيعة الايديولوجية التي تؤمن بها تلك الجماعات غالباً ما تتقاطع أو تتعارض مع الجماعات الاخرى، وبالتالي فإن هذا التعارض قد يؤدي الى حدوث الإبادة الجماعية ، فالتمييز على أساس الهوية غالباً ما يشكل نوعاً من خطاب الكراهية الذي يحرض على العنف وغيرها من انتهاكات حقوق الانسان ، فالممارسات التمييزية قد تؤدي الى تفاوت حاد في طريقة ادارة المجموعات المتنوعة في المجتمع وهو ما يشكل نقطة تحول نحو الإبادة الجماعية .

فالحملة العسكرية التي تمثلت في ثماني مراحل عام ١٩٨٨ والتي سميت (بحملة الانفال) ضد الكرد في شمال العراق بقيادة علي حسن المجيد ادت الى قتل (١٨٢ ألف) انسان كردي وتدمير نحو (١٠٠٠٠ قرية و ١٩٧٥٤ مدرسة) ومحو ٩٠٪ من القرى الكردية . تلتها مجزرة الإبادة الجماعية في حلبجة ، ففي خلال خمس ساعات قتل ما يقارب (٥٠٠٠ الاف ، وإصابة ١٠٠٠٠ الاف) معظمهم مدنيون ، وفي السنة التالية مئات الالاف منهم نتيجة المضاعفات الصحية والامراض والعيوب الخلقية (٢١).

أسباب دينية وطائفية :

إن ما قامت به المجموعات الإرهابية من القاعدة وداعش في العراق من إبادة جماعية في مناطق شمال العراق ضد الكرد والإيزيديين والمسيحيين والشبك... وغيرهم ، بالإضافة الى مجزرة سجن بادوش التي تمثلت بإعدام (٦٠٠ من النزلاء اغلبيتهم من الشيعة) ومجزرة طلاب قاعدة سبايكر والتي تمثلت بإعدام (اكثر من ٢٠٠٠ مجند أغلبهم من المناطق الشيعية) في العام ٢٠١٤ (٢٢) ، كما نجم عن مجزرة الإيزيديين قتل ما يقارب (١٣٠٠ انسان ، وسبي اكثر من ٦٤١٧ من الإناث والذكور) (٢٣) ، وقبلها من عمليات ابادة جماعية في العام ١٩٩١ في وسط وجنوب العراق ضد الشيعة نتجت عنها نزوح (٢ مليون لأجبيء وقتل ما يقارب ٣٠٠٠٠٠ الف عراقي) وتجفيف الأهوار العراقية ، يمكن اعتبارها وبحسب ما وصفته الامم المتحدة والمؤسسات الدولية بأنها العوامل التي تشكل إبادة جماعية وهي التدمير المتعمد والممنهج لهذه الفئات . ذلك أن الاختلافات الدينية الموعلة في القدم التي يعاد توجيهها بين فترة وأخرى تمثل خطباً يحمل مضامين الكراهية والعنف ضد فئات معينة في المجتمع العراق تجعلهم هدفاً واضحاً للإقصاء والتنمر والسخرية

٢٠. عبد الفتاح حجازي . المحكمة الجنائية الدولية ، القاهرة ، دار الفكر الجامعي ، ٢٠٠٩ ، ص ٣٣٠ .

٢١. باسم زيارة جبار ، يسرى كريم رسن . التسامح الديني ودوره في كبح جماح الايديولوجيات العنيفة المفضية للإبادة الجماعية (الكورد والشيعة والإيزيديين أمودجاً) ، مجلة جامعة دهوك (العلوم الانسانية والاجتماعية) ، المجلد ٢٤ ، العدد ١ ، جامعة دهوك ، العراق ، ٢٠٢١ ، ص ١٨١ .

٢٢. انتظار رشيد زوير . معالجة جرائم الابادة الجماعية العالمية (العراق أمودجاً) ، مجلة كلية التربية ، العدد ٣١ ، جامعة واسط ، العراق ، ٢٠١٨ ، ص ٧٢٢ .

٢٣. احمد حسين حليم ، زانكوييا بينكول . الابادة الجماعية بحق الكرد (دراسة نقدية لجرائم داعش من منظور العقيدة الاسلامية) ، مجلة جامعة دهوك (العلوم الانسانية والاجتماعية) ، المجلد ٢٢ ، العدد ١ ، جامعة دهوك ، العراق ، ٢٠١٩ ، ص ٢٥٠ .



ومن ثم القتل والإبادة .

أسباب سياسية : إن المشاركة الفعالة في الحياة السياسية وصناعة قرارها على المستويين المحلي والدولي، تعد ضرورة وطنية للوقوف أمام حالات التفرقة والتمييز العنصري بين صفوف وافراد المجتمع، وما يتعلق بها من عراقيل تحون دون تعزيز مبادئ التعاون والتكافل الاجتماعي بين الأفراد والمجتمع، مما يؤدي في نهاية الأمر إلى عدم التمتع بالحقوق والواجبات. ومن الجدير بالذكر أن التمييز والعنف الرمزي والاقصاء الثقافي والتمثيل السياسي المنقوص وعوائق المشاركة في الحياة العامة واشكال الاعتراف المنقوص وعدم حيادية الدولة ، لا تقل سوءاً أو أثراً عن العنف الصريح ، وهي مسؤولة بالقدر نفسه عن تهديد التنوع (٢٤) .

رابعاً : المجتمع ودوره في التصدي لجريمة الإبادة

أكدت الدراسات الاجتماعية والقانونية أن الجريمة هي: «جميع الأفعال غير الأخلاقية التي تدمر المصالح الاجتماعية للأفراد»، أو هي «فعل أو سلوك نتج عن وجود خلل في الوسائل الضابطة التي تحكم تصرفات ومبادئ حياة الأفراد»، أو هي جميع الأفعال والأعمال الاجرامية الخارجة عن معايير وعادات المجتمع التي تخضع للعقاب» (٢٥). وفي ضوء ذلك توصل (كرو) إلى نتيجة مفادها إلى «أن المجتمعات غير المتماسكة والمتوافقة تكون أشبه ببؤر جريمة الإبادة الجماعية، على عكس المجتمعات التي تكون متماسكة والعكس صحيح» وفي ذات السياق أكد أيضاً إلى أنه «كلما كان المجتمع يمارس حوار التعدد السياسي أو المذهبي في التكوين المجتمعي كلما كانت إمكانية حدوث جريمة الإبادة الجماعية، وذلك بغية السيطرة المطلقة على المجتمع» (٢٦).

وبناءً على تلك المعطيات يواجه العراق تحديات جسمية تتجلى في أن الانتماء القومي والمذهبي له الأسبقية على الانتماء الوطني، مما يخلق عقبات أما استمرار التعايش السلمي لمكوناته، وهو بلا شك نتيجة حتمية لضعف الروابط المدنية بسبب الخلل السياسي، والممارسات السياسية الخاطئة، والفشل في تبني استراتيجيات تعزز التعايش السلمي بين مختلف التشكلات الاجتماعية والثقافية، ومن هذا المبدأ فإن أزمة التعايش السلمي في العراق تمثلت قبل عام (٢٠٠٣م)، بنظام السلطة وتصنيفه لمكونات المجتمع العراقي (التبعية - الشيعية) ، و(المتبردين الكرد)، الأمر الذي ساهم بشكل واضح في ظهور قيم اجتماعية سلبية، وبالتالي تأثرت طبيعة العلاقات الاجتماعية بين مكونات المجتمع العراقي وخلق بدلاً عنها مفاهيم ومرادفات تعيق تقدم المجتمع مثل عنف الكراهية والإقصاء المؤدي إلى إبادة جماعية، توجد في عيون وأذان المجتمع العراقي، الذي لا توجد سوى طاعة خوفاً من القهر والسيطرة من قبل النظام. وعلاوة على ذلك فإن ممارسة العنف السلطوية تمتد إلى كل فرد يعارض قرارات النظام، ولهذا تتراجع المسؤوليات الاجتماعية والتضامنية أما سلطة النظام وقوته.

ومن هنا فإن التظاهرات التصنيفية للمجتمع العراقي جعلت من حالة التعايش السلمي والرفض للممارسات الاقصائية ولجرائم الإبادة امراً افتراضياً لا يرتقي لمستوى المسؤولية المجتمعية التي يتحتم على المجتمع التمسك بها (حالة التعايش) لدرء الخطر المحدق به نتيجة الممارسات السلطوية التي تسعى للتفرقة والشتم وحرمان مكون دون آخر .

ألمابعدنيسلن ٢٠٠٣ فهي المدة التي ركزت فيها كل آثار المرحلة السابقة ، فما غرسه النظام من سلوكيات ٢٤. سعد سلوم . حماية الاقليات الدينية والاثنية واللغوية في العراق ، جامعة الكوفة ، ٢٠١٧ ، ص ١٥١ . ٢٥. علي شتا . علم الاجتماع الجنائي ، دار المعرفة الجامعية ، الاسكندرية ، ١٩٨٧ ، ص ٦٥ . ٢٦. نقلاً عن سالم جاسم حاجي ، وجيه عفتو علي . الحكم الصالح والاته في الحد من عمليات الإبادة الجماعية (العراقي بعد ٢٠٠٣م)مجلة (العلوم الانسانية والاجتماعية) ، المجلد ٢٣ ، العدد ٢ ، جامعة دهوك ، ٢٠٢٠ ، ص ٤٥٣ .



مجتمعية تصنيفية عانى منها العراقيون بعد ذلك في الفترات من (٢٠٠٣ ولغاية ٢٠١٤ وما زالت) والتي تمثلت بجرائم الإبادة الجماعية ومحاولة الغاء وجود مكونات أساسية في المجتمع العراقي . وهذا ما جعل حالة التخندق وتأصيل الاختلاف واضحة للعيان . وبالتالي فإن الحقوق المكتسبة لتلك المكونات اخذت تتلقفها حالات المد والجزر وفقاً للظروف الاجتماعية والسياسية ، والقت بظلالها على التسابق والتغالب للحصول على بعض المكتسبات التي ترى بانها جزء من استحقاقها ونضالها الطويل ضد الدكتاتورية ، وقد شاركها المجتمع العراقي ذلك الاستحقاق من خلال اصدار جملة من التشريعات التي تضمن الحقوق والامتيازات التي تهدف إلى تحقيق العدالة الاجتماعية والانتقالية مع وجود بعض الاعتراضات .

المبحث الثاني : الإجراءات المنهجية وتحليل البيانات الكمية

المحور الاول : الإجراءات المنهجية

من أجل تحقيق هدف البحث فقد تم القيام بتحديد الجوانب الآتية :

أولاً: منهج البحث : اعتمدنا في بحثنا هذا على منهج المسح الاجتماعي، وذلك كون البحث يعد من البحوث والوصفية كونه يصف ويحلل الظاهرة ومدى خطورتها على الواقع الاجتماعي.

ثانياً : مجتمع البحث وعينته

تألف مجتمع البحث من أساتذة جامعة بابل (ذكوراً وإناثاً)؛ إذ بلغ عددهم (٩٠٩)، ونظراً لتجانس مجتمع البحث فقد تم سحب عينة عشوائية طبقية تمثل (١٢٪) من مجتمع البحث الكلي، وبالتالي بلغ مجموع العينة (١٠٩) أستاذ وأستاذة في الكليات والأقسام ذات الدوام الصباحي فقط .

ثالثاً : حدود البحث ومجالاته

لكل بحث مجالات ثلاث . وقد تحدد بحثنا بجامعة بابل ، التي ضمت (٦) كليات ؛ ثلاث منها إنسانية : (التربية للعلوم الإنسانية ، كلية العلوم الاسلامية ، التربية الأساسية) . أما الكليات العلمية فهي : (الهندسة ، العلوم ، الطب). وقد شمل البحث أساتذة جامعة بابل في الكليات المشار إليها اعلاه وللأقسام العلمية كافة للعام الدراسي ٢٠٢٠ - ٢٠٢١ ، أما عن المجال الزمني ، فقد استغرقت الدراسة الميدانية فترة امتدت من ٢٦ / ٨ / ٢٠٢١ إلى ١ / ١١ / ٢٠٢١ .

رابعاً : الوسائل الإحصائية

اعتمدنا في بحثنا هذا على الوسائل الإحصائية وهي (النسبة المئوية، والتسلسل المرتبي).



المحور الثاني : تحليل البيانات الكمية

أولاً : خصائص عينة البحث

بينت نتائج البحث الميداني أن (٣٤,٤%) من مجموعة العينة البالغة (١٠٩ أستاذاً وأستاذة) من الكليات الإنسانية، بينما شكلت نسبة (٦٥,٦%) من العينة نفسها من الكليات العلمية، والجدول الآتي يوضح ذلك.

جدول رقم (١) خصائص مفردات عينة البحث

الخصائص	العدد	%	الخصائص	العدد	%	
الكلية	إنسانية	٣١٣	٣٤,٤	م. محافظة	٣٤	
	علمية	٥٩٦	٦٥,٦	م. قضاء	٢٠	
اللقب العلمي	أستاذ متمرس	-	-	م. ناحية	٢٩	
	أستاذ	٢٠	١٨,٤	قرية	٢٦	
	أستاذ مساعد	٣٢	٢٩,٤	المواطن الأصلي	٢٣,٨	
	مدرس	٤٠	٣٦,٧			
	مدرس مساعد	١٧	١٥,٥			
	العمر	٣٧-٢٦	١٦,٥			
	سنة	٤٩-٣٨	٣٥	٢٧,٦	م. ناحية	٣٠
		٦١-٥٠	٤٢	٣٨,٥	قرية	٢٠
	النوع	ذكور	٦٥	٥٩,٦	أعزب	٣٤
		إناث	٤٤	٤٠,٤	متزوج	٦٢
				مطلق	٨	
				أرمل	٥	
				مدة	٣١,٢	
				الخدمة	٥٦,٩	
				سنة	٧,٤	
					٤,٥	

ثانياً : النتائج العامة للدراسة / توصيف الظاهرة

من مهام المجتمع محاربة الظواهر الاجرامية

جدول رقم (١) يوضح محاربة المجتمع للظواهر الاجرامية

الإجابة	التكرارات	%
نعم	٧٨	٧١,٦
لا	٣١	٢٨,٤
المجموع	١٠٩	١٠٠

كشفت نتائج البحث في الجدول أعلاه، أن (٧١,٦%) من أفراد العينة يرون بأن من مهام المجتمع محاربة الظواهر الاجرامية في المجتمع ، في حين يؤكد (٢٨,٤%) منهم على أن محاربة والتصدي للجرائم ليست من مسؤوليات وواجبات المجتمع ، وانما تضطلع بها الأجهزة الأمنية . وهذا يعكس الروح التعاونية لدى أفراد المجتمع في حفظ الأمن المجتمعي . أسباب محاربة الظواهر الإجرامية :



جدول رقم (٢) يوضح أسباب محاربة الظواهر الإجرامية

التسلسل المرتبى	%	التكرارات	الإجابة
٢	٧٤,٣	٨١	كونها تسهم في استقرار المجتمع
٣	٦٩,٧	٧٦	كونها تعزز النسيج الاجتماعي
١	٨٥,٣	٩٣	لأنها تعكس روح التضامن الاجتماعي
		٢٥٠	المجموع

وعند سؤال المبحوثين عن أسباب اعتقادهم بأن من مهام المجتمع محاربة الظواهر الاجرامية، فقد جاء سبب كونها تعكس روح التضامن الاجتماعي بالتسلسل المرتبى الاول وبنسبة (٨٥,٣%)، بينما جاء سبب كونها تسهم في استقرار المجتمع بالتسلسل المرتبى الثاني وبنسبة (٧٤,٣%)، في حين جاء سبب كونها تعزز النسيج الاجتماعي بالتسلسل المرتبى الثالث وبنسبة (٦٩,٧%).

المسؤولية المجتمعية تجاه المجتمع :

جدول رقم (٣) المسؤولية المجتمعية تجاه المجتمع

%	التكرارات	الإجابة
٥٩,٦	٦٥	نعم
٤٠,٤	٤٤	لا
١٠٠	١٠٩	المجموع

أكدت البيانات الواردة في الجدول رقم (٣) على أن (٥٩,٦%) من المبحوثين يرون بأن المسؤولية المجتمعية سلوك واجب الطاعة على الفرد تجاه المجتمع ، في حين أشار (٤٠,٤%) منهم على أن المسؤولية المجتمعية ليست سلوك واجب الطاعة تجاه المجتمع .

موقف المجتمع العراقي ضد جرائم الإبادة :

جدول رقم (٤) موقف المجتمع العراقي ضد جرائم الإبادة

%	التكرارات	الإجابة
١٩,٣	٢١	نعم
٨٠,٧	٨٨	لا
١٠٠	١٠٩	المجموع

أشارت نتائج البحث في الجدول أعلاه، أن (١٩,٣%) من المبحوثين يرون بأن وقوف المجتمع العراقي متكاتفاً لم يمنع حدوث جرائم الابادة الجماعية ، بينما أكد (٨٠,٧%) منهم على أن تكاتف المجتمع كان سيوقف جرائم الابادة الجماعية .



شراكة المجتمع العراقي في جرائم الإبادة :

جدول رقم (5) شراكة المجتمع العراقي في جرائم الإبادة

الإجابة	التكرارات	%
نعم	١٧	١٥,٦
لا	٩٢	٨٤,٤
المجموع	١٠٩	١٠٠

أوضحت نتائج الجدول أعلاه، أن (١٥,٦%) من المبحوثين يرون بأن المجتمع العراقي كان شريكاً في حدوث جرائم الإبادة الجماعية ، في حين أكد (٨٤,٤%) منهم على أن المجتمع ليس شريكاً ولم يكن شريكاً في جرائم الإبادة الجماعية التي حدثت على مكونات معينة منه .

أسباب شراكة المجتمع العراقي تجاه جرائم الإبادة :

جدول رقم (٦) يوضح أسباب شراكة المجتمع العراقي تجاه جرائم الإبادة

الإجابة	التكرارات	%	التسلسل المرتبي
الشعب لا حول له ولا قوة	٧٤	٧٧,١	٢
النظام كان قاس جداً	١٠٥	٩٦,٣	١
لا تتوفر الامكانيات لمواجهة النظام	٥٨	٥٣,٢	٣
لا يوجد دعم دولي للشعب	٥١	٤٦,٧	٤
المجموع	٢٨٨		

وعند سؤال المبحوثين عن أسباب اعتقادهم بأن المجتمع العراقي ليس شريكاً في جرائم الإبادة الجماعية ، فقد جاء السبب أن النظام كان قاس جداً بالتسلسل المرتبي الأول وبنسبة (٩٦,٣%) ، فيما جاء سبب أن الشعب لا حول له ولا قوة بالتسلسل المرتبي الثاني وبنسبة (٧٧,١%) ، بينما جاء سبب عدم توفر الإمكانيات لمواجهة النظام بالتسلسل المرتبي الثالث، في حين جاء سبب عدم وجود دعم دولي مساند للشعب العراقي بالمرتبة الرابعة وبنسبة (٤٦,٧%) .

تهاون المجتمع العراقي عن جرائم النظام السابق :

جدول رقم (٧) تهاون المجتمع العراقي عن جرائم النظام السابق

الإجابة	التكرارات	%
نعم	٩٤	٨٦,٢
لا	١٥	١٣,٨
المجموع	١٠٩	١٠٠

أكدت البيانات الواردة في الجدول رقم (٧) على أن (٨٦,٢%) من المبحوثين يرون بأن تهاون المجتمع العراقي عن الجرائم التي ارتكبتها النظام السابق هي ما دفعه لارتكاب جرائم الإبادة الجماعية ، في حين يرى (١٣,٨%) منهم يرون عكس ذلك .



اللامبالاة تجاه ضحايا الإبادة الجماعية :

جدول رقم (٨) يوضح اللامبالاة تجاه ضحايا الإبادة الجماعية

الإجابة	التكرارات	%
نعم	٦٩	٦٣,٣
لا	٤٠	٣٦,٧
المجموع	١٠٩	١٠٠

أشارت البيانات الواردة في الجدول رقم (٨) أعلاه أن (٦٣,٣%) من المبحوثين يرون بأن اللامبالاة تجاه ضحايا الإبادة الجماعية تعد نوعاً من الانانية ، في حين كان (٣٦,٧%) منهم لا يرون تصرفهم تجاه ضحايا الإبادة الجماعية كنوع من اللامبالاة .

ذوي ضحايا الإبادة الجماعية والمنافع الاجتماعية :

جدول رقم (٩) يوضح المنافع الاجتماعية لذوي ضحايا الإبادة الجماعية

الإجابة	التكرارات	%
نعم	٤٤	٤٠,٤
لا	٦٥	٥٩,٦
المجموع	١٠٩	١٠٠

أكدت البيانات الواردة في الجدول رقم (٩) أعلاه أن (٤٠,٤%) من المبحوثين يرون بان ما حصل عليه ذوي ضحايا الإبادة الجماعية كاف لتحقيق العدالة الاجتماعية ، في حين أكد (٥٩,٦%) منهم على أن ما حصل عليه ذوي ضحايا الإبادة الجماعية كاف لتحقيق العدالة الاجتماعية .

نظرة المجتمع لذوي ضحايا الإبادة الجماعية :

جدول رقم (١٠) يوضح نظرة المجتمع لذوي ضحايا الإبادة الجماعية

الإجابة	التكرارات	%	التسلسل المرتبي
تعاطف وتضامن	١٠٥	٩٦,٣	١
حقد وكراهية	٢٤	٢٢,١	٤
احترام وتقدير	٨٩	٨١,٦	٢
سخرية واستهزاء	٣٨	٣٤,٨	٣
المجموع	٢٥٦		

أوضحت البيانات الواردة في الجدول رقم (١٠) أعلاه على أن التعاطف والتضامن جاءت التسلسل المرتبي الأول كواحدة من نظرات المجتمع لذوي ضحايا الإبادة الجماعية وبنسبة (٩٦,٣%) ، بينما كان الاحترام والتقدير التسلسل المرتبي الثاني كإحدى نظرات المجتمع لذوي ضحايا الإبادة الجماعية وبنسبة (٨١,٦%) ، فيما جاءت السخرية والاستهزاء التسلسل المرتبي الثالث ، الحقد والكراهية التسلسل المرتبي الرابع وبنسب (٣٤,٨%) و (٢٢,١%) على التوالي كنظرات من المجتمع لذوي ضحايا الإبادة الجماعية .



ما الذي يقدمه المجتمع لذوي ضحايا الإبادة الجماعية :

جدول رقم (١١) ما الذي يقدمه المجتمع لذوي ضحايا الإبادة الجماعية

الإجابة	التكرارات	%	"التسلسل المرتبي"
المحبة والرعاية	٥٢	٤٧,٧	٤
تكرمهم لتضحياتهم	٥٦	٥١,٣	٣
احترام تميزهم	٧٩	٧٢,٤	٢
تجنب التنمر تجاههم	٤٥	٤١,٢	٥
تخليد ذكرى شهدائهم	٨٨	٨٠,٧	١
المجموع	٣٢٠		

بينت النتائج الواردة في الجدول رقم (١١) أعلاه ، أن تخليد ذكرى شهدائهم جاءت بالمرتبة الأولى وبنسبة (٨٠,٧%) كأحد الامور التي ينتظرها ذوو ضحايا الإبادة الجماعية من المجتمع ، فيما جاء احترام تميزهم بالمرتبة الثانية من بين الامور التي يرغب ذوي ضحايا الإبادة الجماعية ان يقدمها المجتمع لهم وبنسبة (٧٢,٤%) ، بينما جاء تكريمهم لتضحياتهم بالمرتبة الثالثة وبنسبة (٥١,٣%) ، وجاء المحبة والرعاية بالمرتبة الرابعة من بين الاشياء التي ينتظرها ذوي ضحايا الإبادة الجماعية وبنسبة (٤٧,٧%) ، في حين مثلت نسبة (٤١,٢%) قضية تجنب التنمر تجاههم وهي من الأمور التي يطلبها ذوو ضحايا الإبادة الجماعية من المجتمع .

ما الذي ينتظره ذوي ضحايا الإبادة الجماعية من المجتمع :

جدول رقم (١٢) ما الذي ينتظره ذوو ضحايا «الإبادة الجماعية» من المجتمع

الإجابة	التكرارات	%	التسلسل المرتبي
الاعتراف بتضحياتهم	٩٢	٨٤,٤	١
الوقوف إلى جانبهم وقت المحن	٥٤	٤٩,٥	٣
معاينة من أساء اليهم	٧٧	٧٠,٦	٢
تحقيق العدالة الانتقالية	٢٤	٢٢,١	٤
المجموع	٢٤٧		

أكدت البيانات الواردة في الجدول رقم (١٢) على أن الاعتراف بتضحيات ضحايا الإبادة الجماعية جاءت بالمرتبة الأولى من بين الامور التي ينتظرها ذويهم وبنسبة (٨٤,٤%) ، بينما جاء بالمرتبة الثانية معاينة من أساء اليهم من بين الأمور التي ينتظرها ذوي ضحايا الإبادة الجماعية وبنسبة (٧٠,٦%) ، وجاء بالمرتبة الثالثة الوقوف الى جانبهم وقت المحن وبنسبة (٤٩,٥%) ، في حين تحقيق العدالة الاجتماعية كانت نسبتها (٢٢,١%) والتي تعد من الامور التي ينتظرها ذوي ضحايا الإبادة الجماعية من المجتمع .



الصورة الذهنية والمجازر الجماعية :

جدول رقم (١٣) الصورة الذهنية والمجازر الجماعية

الإجابة	التكرارات	%
نعم	٨٩	٨١,٦
لا	٢٠	١٨,٤
المجموع	١٠٩	١٠٠

أوضحت البيانات الواردة في الجدول رقم (١٣) أعلاه الى أن (٨١,٦%) من المبحوثين يرون بأن الصورة الذهنية العالقة في أذهان بعض افراد المجتمع العراقي هي من تقف وراء ما حصل من جرائم إبادة ، بينما يؤكد (١٨,٤%) منهم على أن لا علاقة لما حصل من جرائم إبادة لبعض مكونات المجتمع العراقي بالصورة الذهنية العالقة لدى بعض أفراده .

خطاب الكراهية كمصدر لمرتكبي مجازر الإبادة الجماعية :

جدول رقم (١٤) خطاب الكراهية كمصدر لمرتكبي مجازر الإبادة الجماعية

الإجابة	التكرارات	%
نعم	٩٩	٩٠,٨
لا	١٠	٩,٢
المجموع	١٠٩	١٠٠

تؤكد البيانات الواردة في الجدول رقم (١٤) أعلاه على أن ٩٠,٨% من المبحوثين يرون بأن خطاب الكراهية لعب دوراً كبيراً في عمليات الإبادة الجماعية ، في حين يرى ٩,٢% منهم على أن خطاب الكراهية لا يعد مصدراً ملهماً لمرتكبي مجازر الإبادة .

الخاتمة

أولاً : نتائج البحث :

توصل البحث إلى مجموعة من النتائج التي نذكر أبرزها وكما يأتي :

أكد ٥٩% من «افراد عينة البحث على ان المسؤولية المجتمعية» هي سلوك تعاواني يهدف الى تعزيز الأواصر المجتمعية بين أفراد المجتمع وهو واجب على الفرد تجاه مجتمعه ، بينما يرى ٤٠% عكس ذلك .وهذا نابع من إيمان أفراد المجتمع بأن المسؤولية المجتمعية هي انعكاس للتعاون والتضامن بين الفرد والمجتمع على الرغم من المعوقات والمبررات التي قد تطرأ وتحد من قيام الفرد تجاه مجتمعه .

يرى ٨١% من أفراد عينة البحث بانهم لو أنهم تكاتفوا مع بعضهم بعضاً لما حدثت جرائم الإبادة الجماعية . وهي نتيجة طبيعية ، ذلك أن التكاتف يوحى للآخرين بأن المجتمع قوي ومتماسك تجاه كل من يحاول تعكير صفو حياته أو حرته أو كرامته ولا يمكن اختراقه أو تفريقه سواء أكان ذلك بالترغيب أم التهيب .

أوضح ٨٦% من أفراد عينة البحث أن تهاون المجتمع العراقي عن الجرائم التي ارتكبتها النظام السابق هي ما دفعه لارتكاب جرائم الإبادة الجماعية . ذلك أن السكوت عن الجريمة أو التغافل عنها جعلت قيادات النظام السابق تتماهى وتتفنن في أشكال القتل الجماعي وارتكاب افطع جرائم الإبادة الجماعية تجاه المجتمع العراقي بمختلف أصنافه .

كما أكد ٦٣% من أفراد عينة البحث بأن اللامبالاة تجاه ضحايا الإبادة الجماعية تعد نوعاً من الانانية . أن معاناة ضحايا



الإبادة الجماعية لا تنتهي بانتهاء حياتهم ، بل حتى بعد استشهادهم فطبيعة الاعتراف بتضحياتهم ومعاناتهم ونضالهم ضد الظلم والاستبداد تتطلب وقفة جادة من المجتمع انطلاقاً من مسؤوليته المجتمعية من خلال تشريع قوانين العدالة الاجتماعية الضامنة للحقوق المعنوية والمادية .

تبين بان ٦٠٪ من عينة البحث ترى بان ما حصل عليه ذوي ضحايا الإبادة الجماعية غير كاف لتحقيق العدالة الاجتماعية . وهو ما نتفق فيه معهم ، ذلك أن دماء الشهداء التي أريقَت لا يمكن تعويضها بأي شكل من الأشكال وبالتالي فان المسؤولية المجتمعية تقتضي تخليد ذكراهم وتضمن بطولاتهم في المناهج الدراسية .

يرى ٨٢٪ من عينة البحث بان الصورة النمطية للآخر والعالقة في أذهان البعض هي من تقف وراء ما حصل من جرائم إبادة . تشكل الصورة النمطية أطار عام لشخصية الآخر الغريب وكمثال على ذلك أن الشيعة كفرة ويحرفون القرآن . وأن الإيزيديين عبدة الشيطان هذه الصورة تترسخ في أذهان البعض وتبدأ بالانتقال التدريجي من الآباء الى الأبناء أو الأصدقاء أو الجيران نتيجة لجهلهم بهذا الآخر وبالتالي تصدر فتوى بقتلهم وسبي نساءهم ومصادرة ممتلكاتهم باعتبارهم كفرة ، لذا تقتضي المسؤولية المجتمعية تعريف أفراد المجتمع بمكوناته وقومياته وأديانه واعتبارهم جزءاً لا يتجزأ من المجتمع الكبير .

أكد ٩١٪ من عينة البحث بأن خطاب الكراهية لعب دوراً في عمليات الإبادة الجماعية. ونتفق مع توجهات عينة البحث ذلك أن الخطاب سواء أكان دينياً أم سياسياً أم اجتماعياً يشكل مفترق طرق أما للتوافق أو اللاتوافق ، فالخطاب السياسي ضد الأخوة الكرد بأنهم متمردون وخارجون عن القانون ولد جريمة الأنفال ، والخطاب السياسي والديني ولد جريمة سجن بادوش ومجزرة سبايكر ومجزرة الإيزيديين وهي إبادة جماعية تستهدف التنوع المجتمعي وسببها خطاب الكراهية والحقد المنتقل عبر الأجيال ونأمل أن ينتهي حينما يفكر الفرد بمسؤولية عالية تجاه مجتمعه والإيمان بتعدديته .

ثانياً : التوصيات والمقترحات :

ويمكن تقديم مجموعة من التوصيات والمقترحات التي نرى بأنها كفيلة بتعزيز المسؤولية المجتمعية بين أفراد المجتمع العراقي من أجل تعزيز التضامن الاجتماعي والسلم الاهلي ومنع جرائم الإبادة الجماعية ، وهي كالآتي : يجب على المشرع القانوني والدولي مراجعة كافة التشريعات والقوانين التي تقف عائق أمام طريق تحقيق التعايش السلمي والمجتمعي في العراق.

حث الباحثين بضرورة مراجعة ومتابعة مفهوم التعايش ليعكس نمط التواصل والاستمرار الطويل مع بقية شرائح المجتمع، وذلك بهدف ترسيخ العلاقات الوطنية الايجابية، بمعنى آخر، جعل التسامح هو الدعامة الاساسية لرفد مفهوم التعايش الذي يفترض الإقرار بالاختلاف بين البشر بطباعهم واطباعهم ولغاتهم وسلوكهم وقيمهم، وهذا الأمر لا يتحقق إلا عبر القبول بالتعددية والاحترام للمكون.

ضرورة التأكيد على مبادئ وقيم الولاءات الوطنية التي لا تتعارض مع الولاءات ذات الانتماءات الثانوية الأخرى، بمعنى آخر أنها يجب على الدولة أو الحكومة المركزية تفعيل أو تعزيز قيم الهوية الوطنية وإنهاء أو التخلص من القيم المحاصصة والطائفية السياسية وإشاعة روح الولاء وتعزيز ثقافة سياسية مشاركة واحترام الحقوق والحريات بين الأفراد. يجب على القادة السياسيين أن يدركوا أنه يجب عليهم الانتقال من عقلية معارضة إلى عقلية تديرها الدولة مع الحرص على حماية حقوق المواطنة بغض النظر عن الدين أو الجنسية أو العقيدة أو اللون.



العمل على إطلال مبادرات المجتمع المدني التي تساعد منع تحقق الإبادة الجماعية من خلال التعاون على تنفيذ برامج وخطط عمل للجهات الفاعلة السياسية والثقافية والدينية لمنع التحريض على العنف الذي قد يؤدي إلى ارتكاب جرائم فظيعة تمس أمن واستقرار المجتمع.

الاستفادة من تخصصات علم الاجتماع وعلم النفس عند التعامل مع حالات الصدمات التي تعقب الإبادة الجماعية أو العنف المنهجي.

ضرورة أن يعكس النظام التربوي بمناهجه وطرقه وأهدافه التنوع المجتمعي للمجتمع العراقي من خلال تضمين قيم حقوق الانسان والتعايش السلمي بين مكوناته ، والتأكيد على مبدأ المواطنة ، وتعريف أفراد المجتمع بمبادئ اتفاقية الإبادة الجماعية .

إعادة النظر في نظام العدالة الانتقالية بالاستفادة من التجارب الناجحة في العالم، خصوصاً في موضوع إعادة بناء بنية النظم القانونية ، والهيكلة المؤسساتي للدولة.

المراجع

احمد المهدي بالله . النظرية العامة للقضاء الدولي الجنائي ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ٢٠١٠ .
انتظار رشيد زوير . معالجة جرائم الإبادة الجماعية العالمية (العراق أمودجاً) ، مجلة كلية التربية ، العدد ٣١ ، جامعة واسط ، العراق ، ٢٠١٨ .

احمد حسين حليم ، زانكوي بينكول . الابادة الجماعية بحق الكرد (دراسة نقدية لجرائم داعش من منظور العقيدة الاسلامية) ، مجلة جامعة دهوك (العلوم الانسانية والاجتماعية) ، المجلد ٢٢ ، العدد ١ ، جامعة دهوك ، العراق ، ٢٠١٩ .
باسم زيارة جبار ، يسرى كريم رسن . التسامح الديني ودوره في كبح جماح الايديولوجيات العنيفة المفضية للإبادة الجماعية (الكورد والشيعية والإيزيديين أمودجاً) ، مجلة جامعة دهوك (العلوم الانسانية والاجتماعية) ، المجلد ٢٤ ، العدد ١ ، جامعة دهوك ، العراق ، ٢٠٢١ .

جميل محمد قاسم . فعالية برنامج إرشادي لتنمية المسؤولية الاجتماعية لدى طلاب المرحلة الثانوية، رسالة ماجستير غير منشورة ، الجامعة الإسلامية، غزة ، ٢٠٠٨ .

حسن الجوي . المدخل لدراسة القانون الانساني الدولي ، جامعة ديوبول ، شيكاغو ، ٢٠٠٣ .
خالد بن محمد قليوي . المسؤولية الاجتماعية وعلاقتها بكل من وجهة الضبط وفاعلية الذات لدى عينة من طلاب جامعة الملك عبد العزيز بجدة ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة الملك عبد العزيز ، جدة ، ٢٠٠٩ .
زايد بن عجير الحارثي . واقع المسؤولية الشخصية الاجتماعية لدى الشباب السعودي وسبل تنميتها ، اكااديمية نايف العربية للعلوم الامنية ، الرياض .

زيد ربيع . جرائم الابادة الجماعية . مجلة دراسات دولية ، العدد ٥٩ ، بغداد ، ٢٠١٧ .
سعد سلوم . حماية الاقليات الدينية والاثنية واللغوية في العراق ، جامعة الكوفة ، ٢٠١٧ .

سناء محمد جعفر . الأثار الاجتماعية والنفسية للحرب العراقية الامريكية على الاطفال في المجتمع العراقي ، رسالة ماجستير غير منشورة ، قسم علم الاجتماع ، كلية الآداب ، جامعة بغداد ، العراق ، ٢٠٠٥ .

سالم جاسم حاجي ، وجيه عفدو علي . الحكم الصالح والاته في الحد من عمليات الابادة الجماعية (العراقي بعد ٢٠٠٣ أمودجاً) ، مجلة جامعة دهوك (العلوم الانسانية والاجتماعية) ، المجلد ٢٣ ، العدد ٢ ، جامعة دهوك ، ٢٠٢٠ .



- علي شتا . علم الاجتماع الجنائي ، دار المعرفة الجامعية ، الاسكندرية ، ١٩٨٧ .
- عبد الفتاح حجازي . المحكمة الجنائية الدولية ، القاهرة ، دار الفكر الجامعي ، ٢٠٠٩ .
- عمر رحال . المسؤولية المجتمعية للجامعات . ورقة مقدمة ضمن مؤتمر المسؤولية الاجتماعية للجامعات الفلسطينية ، جامعة النجاح الوطنية ، فلسطين ، ٢٠١١ .
- عصام مطر . المحكمة الجنائية الدولية ، دار الجامعة الجديدة ، الاسكندرية ، ٢٠١٠ .
- علي الشكري . القضاء الجنائي الدولي في عالم متغير ، دار الثقافة ، عمان ، ٢٠٠١ .
- لويس معلوف . المنجد في اللغة ، ط ١٩ ، المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ، ٢٠٠١ .
- محمد ماهر عبد الواحد . جريمة الإبادة ، ورقة عمل مقدمة للمؤتمر الحادي عشر للجمعية المصرية للقانون الجنائي ، القاهرة ، ٢٠-٢١ مايو ، ٢٠٠٣ .
- منال عثمان الصمادي ، لبنى عبد الرحمن السعود . تقدير الذات وعلاقته بالمسؤولية الاجتماعية لدى عينة من طالبات كلية الاميرة عالية الجامعية ، مجلة كلية التربية ، المجلد ٢ ، العدد ٤٢ ، جامعة عين شمس ، ٢٠١٨ .
- محمد عبد المنعم عبد الغني . الجرائم الدولية : دراسة في القانون الدولي الجنائي ، دار الجامعة الجديدة للنشر ، الاسكندرية ، ٢٠٠٧ .
- مجمع اللغة العربية . المعجم الوسيط ، ط ٤ ، مكتبة الشروق الدولية ، القاهرة ، ٢٠٠٤ .
- نزار العنبيكي . القانون الدولي الانساني ، دار وائل للنشر ، عمان ، ٢٠١٠ .
- نعيمه يحيايوي ، و عاقلة فضيلة . التنمية المستدامة والمسؤولية المجتمعية من المنظور الاسلامي . /www.kantakji.com/doc.٩٠٠١/١٥٩٣/media .
- ياسر عودة . المشاركة السياسية وعلاقتها بالمسؤولية الاجتماعية ، رسالة ماجستير غير منشورة ، الجامعة الإسلامية ، غزة ، ٢٠١٤ .
- المراجع الاجنبية

Wary-Laura Lake.” The Developmental Roots of Social Responsibility in Childhood and Adolescence “, Youth civic development: work at the cutting-edge, No (134), 2011.



Genocide and social responsibility in Iraqi society A field study in University of Babylon

Prof. Dr. Dhahir Mohsin Hani Al-Jubouri

Babylon Center for Cultural and Historical Studies

University of Babylon / Iraq

taheer20052000@yahoo.com

Summary

The research aims to identify the concept of social responsibility, in addition to defining the nature of genocide and the relationship between them, and the research aims to present a set of perceptions that may contribute to strengthening the social responsibility of the individual and society. To achieve these goals, the researcher prepared a questionnaire that dealt with the phenomenon in question, which was distributed to a sample of 109 faculty members at the University of Babylon, who were chosen randomly to represent the research variables in addition to the use of data collection methods and tools. The research reached scientific results that represented the answers of the respondents, the most important of which is that 80% of the sample believe that if society united, it would have stopped the crimes of genocide, and that 59% of them believe that social responsibility is the behavior of the individual's obligation of obedience towards society, and that 84% of them believe that society It is not a partner in the genocide that occurred, and that 90% of them consider that hate speech has played a major role in the genocide.

Key words : Genocide , social responsibility , in Iraqi society .





جرائم الإبادة الجماعية الفرنسية في الجزائر (١٨٣٠-١٩٦٢)

استحضار للذاكرة ودعوة للمحاكمة

الدكتور عيسى ليتيم

جامعة عباس لغرور، خنشلة، الجزائر

aissalitim@yahoo.fr

المستخلص

تستعرض هذه الدراسة جريمة الإبادة الجماعية، التي تعرض لها الشعب الجزائري طيلة قرن و اثنين وثلاثين سنة والتي كانت نتيجة من الحرب الشاملة التي تبنتها فرنسا، لانجاح مشروعها الاستيطاني في الجزائر، وظفت فيها كل الأساليب القمعية التي تتعارض مع القيم الإنسانية والاتفاقيات ذات الصلة بهذا الشأن. سارت كلها في اتجاه إبادة عنصر العنصر الجزائري، حيث أبادت قبائل بأكملها: مثل قبيلة العوفية، وقبيلة أولاد رياح ودمرت القرى، وطال التدمير مؤسسات عكست المقومات الشخصية العربية الإسلامية، ناهيك عن حرمان الإنسان من وسائل عيشه ورزقه، ومصادر ثقافته، امتدت جرائم الإبادة الفرنسية وتواصلت في الفترة المعاصرة، بتحويل الصحراء الجزائرية إلى قواعد للتجارب النووية، حيث استعمل فيها جزائريون وفرنسيون كفتران تجارب لها، وما زالت أثارها على البيئة والإنسان ماثلة إلى يومنا هذا، خاصة في ظل تحف السلطات الفرنسية على أرشيف هذه التجارب، والخلاصة: حصيلة الاحتلال الفرنسي للجزائر ثقيلة جدا، راح ضحيتها، أكثر من ١٠ ملايين جزائري، وتدمير كلي لمقومات الحياة على الأرض الجزائرية.

الكلمات المفتاحية: القانون الدولي، الجزائر، الاحتلال الفرنسي، الإبادة، الإبادة الثقافية، التفجيرات النووية،



مقدمة

خلال القرن ١٩م، نفذت السلطات الاستعمارية الفرنسية المدنية والعسكرية مخطط إجراميا لإنهاء الوجود الجزائري بكل الطرق، هذا بالاستعانة بوسائل وقوانين عقابية تتعارض مع القوانين الدولية وحتى الفرنسية أطلقت عليها السلطات السياسية الاستعمارية اسم القوانين الخاصة (les pouvoirs spéciaux) فىإلى جانب عمليات الاستيطان واغتصاب الأراضي الصالحة للزراعة، شنت قوات الاستعمار الفرنسي حرب إبادة منظمة للسكان، بتوجيه من قادة الجيش، وارتكبت مجازر جماعية استهدفت مئات السكان والقبائل الجزائرية خاصة تلك التي أبدت رفضها للاستعمار الفرنسي، استجابة لمنظريها الذين راهنوا على نظرية الإبادة العرقية للشعب كحل امثل لنجاح عملية الاستيطان بدءا ب ارموند فكتور الذي وجه في سنة ١٨٣٢ نداء إلى الأمة الجزائرية يقول فيه باستحالة إدماج السكان الأصليين، وأفتى بشرعية طردهم إلى الصحراء أو إبادتهم في حالة المقاومة مثل الوحوش ، وبقيت هذه الفكرة الاجتثاثية الابادية سائدة لدى نخبة من المفكرين الفرنسيين ، في فترة متقدمة من الاحتلال، فكتب الدكتور «بودشون» في كتابه « خواطر عن الجزائر ١٩٤٥» لا يهيم فرنسا أن تخرق في سياستها الاستعمارية المقاييس الأخلاقية وقيمها، ولكن يهمننا قبل كل شيء هو تأسيس مستعمرة تملكها بصفة نهائية، وننشر على الشواطئ البربرية المدنية الأوروبية، ومن الطبيعي اناصر الطرق لبلوغ غايتنا هو نشر الرعب، والتدمير» إن هذه المداخلة تتناول بالدراسة قضية ذات أهمية في الذاكرة الجماعية للشعبين الجزائري والفرنسي، تتمثل إشكالياتها الأساسية في كشف حقيقة ما تعرض له الشعب الجزائري خلال القرن ١٩ ، على يد الاستعمار الفرنسي، من اباده وقمع شديدين، بطريقة منظمة من طرف الآلة الاستعمارية، يمكن وضعها في خانة جرائم الإبادة التي يعاقب عليها القانون الدولي الإنساني، تنتظر التفعيل، خاصة وان هذه الجرائم ينطبق عليها المبدأ الذي أكدته ودعّمته، اتفاقية عدم تقادم جرائم الحرب والجرائم ضد الإنسانية ١٩٤٨.

١- الإبادة والذهنية الإجرامية في الممارسات الفرنسية بالجزائر

تعتبر جريمة الإبادة الجماعية من الجرائم الدولية الأكثر خطورة، على مر التاريخ، جراء ما تخلفه من انتهاكات وحشية وأضرار كارثية في حق الإنسانية، هو ما أدى بالمجتمع الدولي إلى التصدي لها عبر التعريف بها ، وإنشاء فضاء دولي جنائي خاص بها، ولكي تتضح معالم هذه الدراسة لابد من تعريف مصطلح الإبادة الجماعية، وإسقاطه عما ارتكب ضد الشعب الجزائري طيلة قرن ونصف

١-١ التعريف الاصطلاحي لجريمة الإبادة الجماعية:

إن مصطلح الإبادة الجماعية، تقابله في اللغة الفرنسية كلمة Génocide، وهذه الكلمة مشتقة من الكلمة اليونانية: Genos وتعني الجنس او الجماعة، ومن عبارة Cid وتعني القتل، وجمع الكلمتين نجد ان مصطلح الإبادة الجماعية يعني « إبادة الجنس» الجماعة (علي عبد القادر القهوجي: ٢٠١١، ص. ١٢٧)

١-٢ التعريف الفقهي للإبادة الجماعية: يرجع الفضل للمنظر البولوني الأصل، « رفايل لمكين (Raphael Lemkin)» في إطلاق مصطلح-Genocide-، وقد وضح المقصود بها في كتابه، « حكم المحور في أوروبا المحتلة» الصادر في أواخر عام ١٩٤٤ في الجزء التاسع منه والذي عنوانه ب génocide حيث قال، «بأنها تدمير امة أو جماعة عرقية، وبشكل عام لا تعني الإبادة الجماعية التدمير المباشر للأمة إلا عندما تقترن بالقتل لكل أعضاء الأمة» (ونوغي نبيل، علاء الدين يوسف، ٢٠١٨، ص ٢٣٣) ويقترح على الأرجح تنفيذ خطة منسقة تشتمل على عدة أفعال، ترمي لتدمير المقومات الأساسية لحياة الجماعات القومية، وبالتالي إفناء هذه الجماعات بحد ذاتها، وتكون أهداف تلك الخطة



تفكيك المؤسسات السياسية والاجتماعية والثقافية واللغوية والدينية، ومحو مشاعر الوطنية، إضافة إلى تدمير اقتصاد الجماعات القومية والقضاء على الأمن الشخصي، وصحة وحرية وكرامة، وحتى حياة الأفراد المنتمين لتلك الجماعات... توجه الإبادة الجماعية ضد الجماعات القومية، أما الأفعال المكونة لها فتكون ضد الأفراد لا بصفتهم الشخصية، بل لانتماهم لتلك الجماعات بذاتها (عويضة سميرة، ٢٠١٣، ص ٢٤)

٣-١ التعريف الاتفاقي لجريمة الإبادة الجماعية: تعرض المادة ٢ من اتفاقية الإبادة الجماعية (اتفاقية منع وقمع إبادة الجنس البشري) للأمم المتحدة لسنة ١٩٤٨ تعريفاً أوسع لجريمة الإبادة: «تعني الإبادة الجماعية المتمثلة أياً من الأعمال التالية، المرتكبة بغية القضاء كلياً أو جزئياً على جماعة قومية أو جنسية أو عنصرية أو دينية:

- قتل أعضاء من الجماعة
- إلحاق أذى جسدي وروحي خطير بأعضاء الجماعة
- إخضاع الجماعة عمداً لظروف معيشية يراد بها تدميرها المادي كلياً أو جزئياً
- فرض تدابير تستهدف الحؤول دون إنجاب الأطفال داخل الجماعة
- نقل أطفال من الجماعة عنوة إلى جماعة أخرى (المادة ٢ من اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها، وثيقة، موجودة على الرابط <https://www.ohchr.org>)

وتكتسب هذه الأفعال صفتها الإلزامية ويعاقب عليها القانون الدولي، سواء تمت من خلال الإبادة فعلاً أو بالتآمر على ارتكاب الإبادة الجماعية أو التحريض المباشر والعلني على ارتكابها أو في محاولة ارتكابها وقد اقترح البعض إضافة مادة ثالثة في مشروع اتفاقية الإبادة، تنص على الإبادة الثقافية، تحت عنوان «تدمير الصفات الخاصة للجماعة، والتي تتعلق بالجرائم التي يمكن أن تقع على المكونات التعبيرية للثقافة، وقسمها إلى أقسام فرعية على النحو التالي: النقل الإجباري للأطفال إلى جماعة أخرى، التهجير المتعمد والمنظم لأفراد يمثلون ثقافة جماعة معينة، منع استخدام لغة وطنية في المدارس، التدمير المتعمد للكتب المطبوعة بلغة وطنية أو أعمال دينية أو منع مطبوعات جديدة، التدمير المنظم للآثار الدينية والتاريخية وتحويلها إلى استخدامات غريبة، تدمير الوثائق أو الأشياء التي لها قيمة فنية أو أدبية أو تاريخية (منى حفيظ: ٢٠٠٢، ص ٦٠-٦١)

لقد اعتمدت الأمانة العامة على مجموعة من الخبراء لوضع مشروع جريمة الإبادة الجماعية، لكن اثنين من هؤلاء اعترضوا على إدماج مفهوم الإبادة الثقافية باستثناء الفقرة الثانية التي تتحدث عن النقل الإجباري للأطفال من جماعة إلى أخرى، في النهاية تم حذفه تحت مصوغة «إن التدمير المشار إليه مرتبط بالتدمير المادي سواء أكان تدميراً بدنياً أم بيولوجياً، ولا يشمل التدمير الوطني، اللغوي، الديني، الثقافي»، كما أن العناصر الدينية أو القومية أو الاثنية لم يتم أخذها بعين الاعتبار لدى تعريف مصطلح تدمير» (عامر غسان فاخوري: ٢٠١٧، ص ٩٨-١٠١) وهذا في نظري قرار غير صائب، لأنه في نظري توجد علاقة بين التدمير المتعمد الكلي أو الجزئي للمراكز الثقافية والدينية، التابعة لجماعة قومية، وبين الرغبة القوية بالتدمير الجسدي أو البيولوجي لمرتكبيها ضد تلك الجماعة باستعراض نصوص هذه الاتفاقية، يمكن التأكيد على حقيقة مبدئية أن الوجود الفرنسي في الجزائر طيلة قرن ونصف، بغض النظر عن كونه احتلالاً - فقد استهدف قتل وإبادة أعضاء الجماعة هي الشعب الجزائري، بمختلف الوسائل والآليات وهذا ما ستشرحه هذه المداخلة

٢- الذهنية الإجرامية في الممارسات الفرنسية

انتهجت السلطة الفرنسية منذ دخولها بالجزائر، استراتيجية الحرب الشاملة الهادفة إلى الإسراع في إنشاء المشروع



الاستيطاني في الجزائر ، معتمدة على أساليب قمعية سارت كلها في اتجاه إبادة عنصر الأهالي الجزائريين الذي يشكل حسب منظريها عائقا في وجه نجاح هذه العملية، وهذا ما أبرزه التقرير الذي كتبه « ألكسي دو طوكفيل» والذي أكد من خلاله أنه لا يمكن الاستقرار في شمال إفريقيا إلا بوجود تجمع بشري أوروبي وحسب نظره أن هذه العملية الاستيطانية لابد أن تكون جنبا إلى جنب مع سير الاحتلال، وكل هذا لا يتم إلا باستعمال القوة ضد السكان وتدمير التجارة وتخريب الممتلكات... حيث يقول « الاحتلال الكامل والاستيطان الجزئي هو ما أوحى لبعض العقول النيرة بأنه على فرنسا أن تهجر إطلاقا ومنذ الآن فكرة الاحتلال في الداخل، وان تكتفي باحتلال النقاط السياسية على الساحل واستيطان ما حولها ، لكن رأيي الحازم هو أن ذلك سيكون شؤما علينا، وانه علينا أن نبذل جهودا جبارة للجمع بين النظامين(الاحتلال والاستيطان)، الوسيلة الأكثر فعالية التي بإمكاننا اللجوء إليها لشل القبائل هي منع التجارة، والثانية هي نهب البلد(أوليفي لوكور قرايميزون،ص،ص،١٢٦-١٢٧)، ودعم هذه الفكرة مقرر ميزانية الحرب في سنة ١٩٣٥، «باسي» عندما قال، « أن في إفريقيا هناك عائق للاستعمار يتمثل في أمر لا يمكن لأحد إزالته الا وهو وجود قوم من الأهالي متعودون على الحرب، لا يتحملون الظلم وهم مختلفون كثيرا عن الأوروبيين في عقائدهم وبماضيهم مخالفة لا تسمح لهم بربط علاقات طيبة مع أشخاص لا يرون فيهم إلا أعداءهم، جاؤوا لطردهم من أراضيهم التي كانت أملاكا لهم(أندري نوشي وآخرون،١٩٨٤،ص٢٤٥) وفي الصدد نفسه يؤكد دوصاد (desade) في ١٩ ماي ١٨٣٥ وهو يقترح طريقة في التوصل إلى سلب أراضي الجزائريين قائلا: « يجب إبادة الأهالي قبل سلب أراضيهم...»....(محمد دادة،٢٠١٢،ص١٠)، وأول من أعرب عن نية فرنسا في القضاء على السكان الأصليين هو وزير الحرب تحت حكم لويس فليب ورئيس مجلس الوزراء فيما بعد أيتيان موريسجيرار (Etienne Maurice Gérard) الذي صرح « لقد عزمنا إبادة الأهالي والقضاء على المتخلفين...»(مصطفى خياط،ص١٦٧)

وبشكل عام ان هذه الذهنية ، تميز بها معظم جنرالات فرنسا- دولة القانون-، الذين اختيروا لقيادة العمليات في الجزائر فهذا ديمنتنيك الذي اشتهر كقاطع للرؤوس، يسجل في كتابه رسائل جندي سنة ١٨٤٢: “ أننا رابطنا في وسط البلاد وهمنا الوحيد الإحراق والقتل والتدمير والتخريب حتى تركنا البلاد قاعا صاففا، إن بعض القبائل لازالت تقاومنا لكننا نطاردها من كل جانب حتى تصبح النساء والأطفال بين سبي وذبيح والغنائم بين سلب ونهب. (فرحات عباس،٢٠١٠،ص٥٧) وفي رسالة بعث بها إلى احد أصدقائه قائلا: “ لا يمكن تصور الرعب الذي يستولي على العرب حيث يرون قطع رأس بيد مسيحية، فاني أدركت ذلك منذ زمن بعيد، واقسم لك بأنه لا يفلت احد من أظفاري حتى ينال من بز رأسه مايناله ..تري!إن الغاية تبرر الوسيلة، وقد أنذرت بنفسي جميع الجنود الذين أتشرف بقيادتهم أنهم لو أتوا بعربي حي لأنهلته عليهم ضربا بعرض نصل سيفي. وأما قطع الرؤوس فهي تكون على مرأى ومسمع جميع الناس(فرحات عباس،ص٥٧) ويضيف بعثها لصديقة في سنة ١٨٤٣: “ينبغي أن قتل جميع الذكور الذين جاوزوا ١٥ سنة، وسبي جميع النساء، وخطف جميع الأطفال، وشحن الجميع في السفن ، ثم إقصاؤهم إلى جزر الماركيز، والى الثلث الخالي من الأرض، وخلاصة القول يجب إبادة كل من لا يتمرغ تحت أرجلنا كالكلاب” (فرحات عباس،ص٥٧) فلا يكاد الجزائر “ سانت أرنو “ يشذ عن هذه الظاهرة حيث يقول: “ إن ناحية بني مناصر بديعة وهي من أغنى نواحي إفريقيا، ترى فيها القرى والمسكن متقاربة بعضها لبعض، احرقنا كل شيء فيها وحطمنا كل شيء. الحرب وما أدراك ما الحرب! ما أكثر عدد النساء والأطفال الذين اعتصموا بثلوج الأطلس فماتوا فيها بردا وجوعا...إننا نحطم ونحرق، ونخرب الديار والأشجار أما المعارك فإنها لا توجد أو قلما توجد»(المارشال سانت أرنو:٢٠١٣،ص٦٩)



وعن حملته التي قادها على منطقة القبائل ١٨٥١ يقول سانت أرنو: " تركت ورائي حريقا هائلا، تندلع لظاها فيما يقرب من مائتي قرية أصبحت طعاما للهب، لعبت بالبساتين يد الخراب، كما لعبت يد المناشير بأشجار الزيتون... عثنا في الأرض فسادا، وأصليناهم نارا، واحرقنا أكثر من مائة دار مغطاة بالقرميد، وقطعنا أكثر من ألف شجرة من الزيتون" (فرحات عباس، ص.٥٩)

وهي نفس وجهة نظر معظم السياسيين الفرنسيين الذين يؤمنون بالاستراتيجية العسكرية الهمجية ويعتقدون أن الحرب الشاملة ضد الجزائريين هي السبيل الوحيد لتحقيق الهدف في الجزائر انتفض وزير الشؤون الخارجية (غيوز) الذي دافع بشدة عن الجيش وبرر هذا القتل على أنه « شر لابد منه»... (أوليفي، ص.١٢٤) إن المتمعن في تصريحات ومواقف قادة الجيش والسياسيين الفرنسيين يدرك وجود قناعة فطرية إجرامية في ذهنية سلطة الاحتلال ، بعيدا عن قيم الحرية والعدالة والمساواة التي تغنت بها الثورة الفرنسية ، أو تلك الشعارات التي رفعها قادة الاحتلال ووزعت على الأهالي زمن الحصار نشر الحضارة

١-٢ نماذج عن جرائم الإبادة المرتكبة ضد الشعب الجزائري خلال القرن التاسع عشر:

نفذت السلطات الاستعمارية الفرنسية المدنية والعسكرية، إبان الاحتلال عامة، مخطط إجراميا لإبادة الجزائريين، وعمدت إلى استخدام كل الإجراءات الممكنة والمتوفرة لديها، ولم تكتف في سياستها القمعية والعقابية أي أحد، بل وسعتها لتشمل من دون تمييز المدنيين العزل من أطفال ونساء وشيوخ. وارتكبت فرنسا على إثرها فرنسا مئات المجازر الجماعية، وحالات التقتيل الفردي والعشوائي، وفي هذا الإطار استعانت القوات الفرنسية بعدة وسائل وقوانين عقابية تتعارض مع القوانين الدولية وحتى الفرنسية أطلقت عليها السلطات السياسية الاستعمارية اسم القوانين الخاصة les pouvoirs spéciaux

وما يمكن الإشارة عن تقييم نية هذه العملية كانت تتسم بنوع من التخطيط المسبق للعملية حيث يصفها احد القادة الفرنسيين بقوله: "... وقد تتخذ الإجراءات الصارمة للإطاحة بالقبيلة المنوي تدميرها بقوات كبيرة، بحيث يكون الهرب مستحيلا لأي مخلوق، والسكان الآمنون لا يدركون الخطر المحدق بهم، إلا عندما يسمعون قرع الطبول التي تضرب نغمة مؤذية للسمع وبعد ذلك تحدث المفاجأة التي لا يوجد لها مثيلا إلا فيما نعرفه من قصص إبادة الهنود الحمر...

وقد تعددت جرائم الإبادة في هذه مرحلة ومن أهمها مايلي:

١-٢ إبادة سكان البلدية ٢٦ نوفمبر ١٨٣٠

وقعت هذه الجريمة على اثر الهجوم الذي نظمه المقاومون ضد الحامية الفرنسية بالمدينة، وبعد انسحاب المقاومون قامت القوات الفرنسية بالانتقام من السكان العزل ففي يوم ٢٦ نوفمبر ١٨٣٠ أقدم الضابط " ترو لير" إلى إصدار أمر إلى وحداته العسكرية بمحاصرة بلدة البلدية الآمنة وأقدمت على تقتيل جميع سكانها البالغ عددهم قرابة الألفين مواطن) وفي بضع ساعات تحولت المدينة إلى مقبرة حقيقية وامتزج التراب بالدم حتى أصبح لون الأرض احمر لشدة القتل الذي لم يرحم لا طفلا ولا شيخا و لا عجوزا ولا امرأة(قناة الجزائر، نماذج من جرائم فرنسا إبان حرب التحرير) .



٢-١-٢- إبادة قبيلة العوفية بوادي الحراش ومصادرة ممتلكاتها ٠٥ افريل ١٨٣٢

عرفت هذه الإبادة الدموية بمجزرة العوفية، التي ارتكبها الجيش الفرنسي بقيادة الدوق «دي روفيجو»، في حق قبيلة من القبائل العربية التي كانت تقطن منطقة واد الحراش، وكان عدد كبير من هذه القبائل التحق بقوات احمد باي، واتجهت نحو قسنطينة، بعد معركة سطاوالي، كما ان قبيلة العوفية من قبائل متيجة التي قاومت الاحتلال الفرنسي، وبدافع الانتقام ارتكب الدوق «دي روفيجو» أول عمل إجرامي ضدها، وكان ذلك في افريل ١٨٣٠، حيث قتل معظم أفرادها البالغ عددهم اثنا عشر ألف نسمة (بوعزة بوضرساية واخرون، ٢٠٠٧، ص. ١٢٣) وبعد إبادة هذه القبيلة عادت الحملة بالغنائم والأسلاب، كان الفرسان يحملون القتلى على أسنة رماحهم، وبيعت كل أرزاقهم لقنصل الدائمك في الجزائر، وباقي الغنيمة عرضت في سوق باب عزون، وكان يظهر في هذا المنظر الفظيخ أساور النساء في معاصم مبتورة، وأقراط أذان لاصقة و أشلاء اللحم متدلّية منها ثم وزع ثمن هذا البيع على ذابحي أصحابها، وفي مساء ذلك اليوم أمرت السلطات السكان بإضاعة محلاتهم احتفالا بذلك) محمد الصالح الصديق، ٢٠٠٥، ص. ٥٦-٥٧ (فلهول هذه المجزرة ولعنة أرواحها التي زهقت باطلا، ظلت تراود الدوق روفيقو في نومه ويقضته حتى أصيب بهستيريا رهيبية، فقد على إثرها عقله وجن (قناة الجزائر) ٢-١-٣- إبادة قبيلة بني صبيح :

يعترف الجنرال كافينياك بجريمته في إبادة قبيلة بني صبيح عام ١٨٤٤ قائلا: " لقد تولى الأجناد - (أصل الكلمة "الجنود) جمع كميات كبيرة من الحطب، ثم كدسوها عند مدخل المغارة التي حملنا قبيلة بني صبيح على اللجوء إليها بكل ما تملك من متاع وحيوانات وفي المساء أضرمت النار وأخذت جميع الاحتياطات حتى لا يتمكن أيا كان من الخروج حيا. أما الناجون من فرن كافينياك الذين كانوا خارج أراضي القبيلة، فقد تولى العقيد كانروبار " جمعهم بعد نحو عام من حرق أهاليهم، ثم قلدتهم إلى المغارة ثانية وأمر ببناء جميع مخارجها ليجعل منها على حد تعبيره: " مقبرة واسعة لإيواء أولئك المتزمتين . ولم ينزل احد تلك المغارة، ولا يعرف احد غيري أنها تضم تحت ركامها خمسمائة من الأشجار الذين لن يقوموا بعد ذلك بذبح الفرنسيين " وفي تعليقه على هذه الجريمة قال السيد برار " لقد ظلت تلك المغارة مغلقة وبداخلها جثث رجال ونساء وأطفال وقطعان تتآكل أو يأكلها التراب " (مصلحة الدراسات في المركز الوطني، ٢٠٠٠، ص. ٢٢٧-٢٢٨)

٢-١-٤- إبادة قبيلة أولاد رياح بجبال الظهرة:

تعتبر قبيلة أولاد رياح، من القبائل المحاربة، مستقرة في منطقة الظهرة على سلسلة جبلية بين الشلف والبحر، وتظهر ارض القبيلة في شكل متاهة مقسمة لمسالك كثيرة، بواسطة الحجارة، الجبال الحفر، التي تضم كهوفا، تشبه كهوف قبيلة صبيحة لكن مدخلها أصعب، وعلى غرار بقية القبائل التحقت هذه القبيلة بثورة بومعزة التي شاركت في انتفاضة ١٨٤٥ بناحية الظهرة، والتي تعرف عند الفرنسيين، بانتفاضة الطرق الصوفية، شاركت فيها على الخصوص القادرية والرحمانية والدرقاوية والطيبية وفروعها، وحقت انتصارات كبيرة ضد العدو الفرنسي، خاصة تلك التي قادها بومعزة في جبال الظهرة (غانم بودن، ٢٠١٦، ص. ١٤)

أمر الجنرال بيجو ضباطه بمعاينة القبائل التي انضمت إلى «بومعزة»، باستخدام كل الوسائل ولا تأخذهم في ذلك لارحمة ولا شفقة، اذ أكد في رسالة وجهها لهم بتاريخ ١١ جوان ١٨٤٥ (أي أسبوع قبل المحرقة)، بخصوص سكان الظهرة الذين تعودوا في اوقات الخطر على اللجوء الى الكهوف والمغارات المتواجدة في الجبال والاحتماء بها قائلا: اذا انسحب هؤلاء الأوغاد الى مغاراتهم فافعلوا بهم مثل ما فعل كافينياك، احرقوهم بالدخان الكثيف مثل



الثعالب»، (أسامة حوحو، ۲۰۱۷، ص. ۳۷)

استجاب بیللیسیه builissyh- لأوامر قائده وقاد حملة لإخضاع القبيلة وإبادتها، مكونة من فيلقين للمشاة، وسرية للخيالة، ونصف مجموعة من جند المدفعية، ومفرزة لجنود سلاح المدفعية، وفرقة إسعاف، واتجه إلى كهوف غار الفراشيش وحاصره من كل النواحي وطالب القبيلة بالاستسلام فردت عليه بإطلاق النار، فأعطى الأوامر لجنوده بتكديس الحطب أمام مدخل المغارة، وإشعاله استمرت العملية يومين كاملين ۱۷ و ۱۸ جوان، وقبل طلوع نهار اليوم الثاني بنحو ساعة وقع انفجار كبير داخل المغارة ففضى على كل أفراد القبيلة المقدرين بنحو ۱۰۰۰ شخص (قناة الجزائر)

وقد وصف كاميل روسي هذا المشهد الرهيب، المثير للاشمزاز والنفور، البعيد عن كل قيم الإنسانية « كان الحريق قد وصل إلى أمتعة اللاجئين، وفي الليل خيل للجنود أنهم يسمعون ضجة لا تكاد تبين، وصيحات خافتة، ثم ساد صمت عميق... كنا نرى بين الحين والآخر مخلوقات بشرية مشوهة تخرج من المغارات، زحفا على البطون، فيحاول آخرون ممن بقي متمسكا بمبادئه إلى آخر رمق أن يمنعهم من الخروج، وحين تمكنا في آخر الأمر من زيارة ذلك الجحيم، بعد أن خمدت النيران، عددنا أكثر من ۵۰۰ من الضحايا مابين رجال ونساء وأطفال، وقد أصيب جميع الحاضرين بصدمة شديدة لهول الفاجعة (مصطفى الأشرف، ص. ۱۱۲-۱۱۳) ونظرا لكون السلطات الفرنسية أعجبت بهذا العمل قامت بمكافأة الجنرال بيجو الحاكم العام حيث منحت له "عصا المارشالية" أو ما يسمى بـقاهر الجزائريين (قناة الجزائر)، ورفقي بيليسي الى رتبة مارشال فرنسا، هذا يدل على مدى استهتار السلطة الفرنسية آنذاك بقيمة الإنسان والإنسانية (أسامة حوحو، ص. ۳۸)

۱-۲-۵- إبادة واحة الزعاطشة ۲۶ نوفمبر ۱۸۴۹

بدافع الانتقام من الانتصارات التي حققتها مقاومة الشيخ بوزيان ببسكرة، أرسلت السلطات الفرنسية، "والعقيد جيشا قوامه ۷۰۰۰۰ ألف جندي بقيادة الجنرال هيريون،" (E.CH.borsel, ۱۸۵۱, p28)، والضابط سيروكا، والعقيد « كربوسيا وايضا رئيس المكتب العربي لمنطقة بسكرة « ديبوسكي»... (بوعزة بوضرساية وآخرون، ص. ۱۳۱-۱۳۲) فحاصروا كل المحيط الخاص بالقبيلة واستخدمت المدفعية لضرب الواحة وتدميرها، وكلل هذا القصف بدخول الفرنسيين إلى الواحة في ۲۶ نوفمبر ۱۸۴۹ وبدءوا في تنفيذ أحكام الإعدام في حق أكثر من ۱۵۰۰ شخص من الواحة على رأسها الشيخ بوزيان وتعليق رأسه على مقصلة أمر بنصبها على باب معسكره، رفقة رأس ابنه ورأس الحاج موسى الدرقاوي نكاية وعبرة للثائرين، وقام بحرق أشجار النخيل وانعكس ذلك سلبا على السكان حيث انتشرت المجاعات والفقر بين السكان الناجين من هول المجزرة (قناة الجزائر)

لقد كان لهذه السياسة انعكاس كبير في تراجع عدد سكان الجزائر، بشكل رهيب جدا، فحسب حمدان خوجة بلغ عد سكان الجزائر نحو ۱۰ ملايين سنة ۱۸۳۰ (حمدان خوجة: ۵۱)، هذا العدد تراجع بشكل كبير جدا ليصل إلى حدود ۲,۳ مليون نسمة سنة ۱۸۵۶، (صالح عباد: ۳۵۴) وكان الجنرال بيجو قد قدر عد سكان الجزائر في شهر نوفمبر ۱۸۴۶ ب ۵ ملايين وأضاف ربما سته، ثم في شهر جانفي ۱۹۵۵ أعطى أمام مجلس النواب رقما آخر هو أربعة ملايين (مصطفى الأشرف: ۲۸۷)

وللتأكيد على مدى جسامه الخسائر البشرية من جراء أعمال الإبادة هذه، نعرض نموذجا عن سكان مدينة وهران التي رحل عنها سنة ۱۸۳۱ جميع سكانها وعددهم نحو أربعين ألفا، انخفض هذا العدد إلى نحو ألف نسمة في عام ۱۸۳۸، و ۲۱۲۰ نسمة سنة ۱۸۴۵ و ۲۸۹۵ نسمة في ۱۸۶۱، وهكذا فلم يزد سكان وهران إلا بنحو ۷۷۵



نسمة خلال ٢٤ سنة، وقد استخلص «اغسطین بیری» من هذه الأرقام التي استقاها من مصدر موثوق فقال « هذه هي مدينة وهران: مدينة كان سكانها المسلمين جدد، وليس بينهم من كان يعيش فيها من قبل» (كاتب كمال: ٣٣-٤٨)

إن التصرف الهمجي للقوات الفرنسية مع الشعب الجزائري الأعزل، أثارت كذلك بعض السياسيين في فرنسا، وعلى شاكلة هذا الأمر فقد تم إيفاد لجنة للتحقيق تدعى في الكتابات بـ: «اللجنة الإفريقية» التي أرسلها الملك لويس فيليب في أواخر ١٨٣٣، وكتب تقريراً صريحاً أدانت فيه الأعمال الوحشية التي ارتكبتها الجنرالات والجنود الفرنسيين، إذ جاء فيه: «لقد استحوذنا على أوقاف المؤسسات الدينية... بل ذهبنا إلى أكثر من ذلك الاعتداء على حرمت المساجد والمقابر، والمنازل والأماكن المقدسة عند المسلمين. وتضيف» لقد أصبحنا أكثر وحشية من السكان الذين جئنا لتمدينهم... (سعدی بزیان: ٢٠٥، ص. ٢٢)

في المقابل أشاد الاستعمار الفرنسي، عن طريق أحد جنرالاته بإنسانية وجوه المقاومة الجزائرية، فكتب الجنرال «سانت أرنو» يصف تصرف الأمير عبد القادر تجاه أسرى الفرنسيين قائلاً «غير انه وقع حدث عجيب و مميّز، أعاد لنا الأمير عبد القادر الأسرى بدون شروط، ودون مقايضة، لقد قال لهم: ليس عندي ما أطعمكم به، لا أريد قتلکم، إذا سأعیدکم. تصرف جميل من بربري... لقد انبهر به كل الأسرى الذين كانوا قريبين منه (سانت أرنو: ص ٧٣)، ودعم هذه الفكرة هنري شارل في مؤلفه «حياة الأمير عبد القادر» بقوله «إن العناية الكريمة والعاطفة الرحيمة التي أبدتها الأمير عبد القادر نحو الأسرى ليس لها مثيل في تاريخ الحروب، فكبار الضباط المسيحيين عليهم ان يجلسوا عند قدميه وان يتمسحوا بها لانحطاطهم في المعاملة (عمر سعد الله، ٢٠٧، ص ٨٥)

٢-١-٦- خلق ظروف بنية قتل أفراد الجماعة

٢-١-٦-١- فرض سياسة التجويع :

إلى جانب جرائم الإبادة السالفة الذكر، لجا الاستعمار الفرنسي إلى أسلوب آخر أكثر اضطهاداً وغطرسة، بالطبع يعتبر مكملاً للسابق، بتجويع الشعب الجزائري وحرمانه من مصادر تموينه، بانتهاج ما يسمى بالأرض المحروقة، التي أمر بها الجنرال «بيجو»، وشرح فحواها في قوله «محرابة السكان والقضاء عليهم امراً لا بد منه، لذا يجب تحطيم كل قبيلة وتدمير القرى، وقطع الأشجار المثمرة، وحرق المزروعات، ونهب المطامر، واصر النساء والأطفال والشيوخ، وسلب المواشي، إنها الطريقة المثلى لخضوعهم» (حرشوش كريمة، دسط، ص. ٥٢)

وتنفيذ لهذه السياسة قامت القوات الفرنسية في الفترة الممتدة من سنة ١٨٤١ الى غاية سنة ١٨٤٧، بعدة عمليات ابادة طبقت فيها سياسة الارض المحروقة، في اغلب مناطق البلاد، خاصة المناطق السهلية لوجود كميات كبيرة من القمح الذي كان يستخدم لتموين قوات المقاومة، ومن اهمم هذه العمليات الإجرامية، حرق وتحطيم المحاصيل بجنوب مليانة، التابعة لقبيلة «بني زقزق» بجنوب مليانة، كما تم نهب كميات كبيرة من مواشيهم، وكررت العملية في سهل «غريس»، وفي مقاطعة الجزائر أبيدت قبائل بأكملها وتم سلب مطاميرها اذكر على سبيل المثال قبائل: «براز»، «سنجاس»، وكان ذلك على يد الجنرال «سانت أرنو» (حرشوش كريمة، ص. ٥٢)

دعمت هذه الإجراءات الإجرامية، بسن قوانين انتزاع الأراضي من ملاكها الأصليين-رغم تعهدها في وقت سابق باحترام ممتلكات الأهالي- فبادرت بإصدار قانون يحدث قطاع أملاك الدولة تحت اسم «الدمين»، وضمت اليه بموجب مرسوم ٨ سبتمبر ١٨٣٠ أراضي الحكام العثمانيون من الدايات والبشوات والكراغلة (بوعزة بوضرساية، ص. ١٨٩).



وذهبت الى ابعده من ذلك بفرض مرسوم تموز ١٨٤٦ على كل مواطن أصلي سندات ملكية، وتبعاً لذلك صودرت جميع الأراضي التي لا يحوي أصحابها على سندات ملكية، فتحوّلت الى ملكية الدولة التي سلمتها للمستعمر، وطال الإجراء أراضي البور لافتراض أنها بدون مالك، (عدي الهواري، ١٩٨٣، ص. ٦١) وتبعاً لذلك نهبت معظم الأراضي الخصبة لصالح المستوطنين، تحت شعار الأراضي الشاغرة التي أرسلتها العناية الإلهية، والإحصائيات التالية خير دليل على ذلك (بوعزة بوضرساية، ص. ١٩٠).

السنة	المساحة (ها)
١٨٥٠	١١٥,٠٠٠
١٨٧٠	٧٦٥,٠٠٠
١٩٠٠	١٦٨٢,٠٠٠
١٩٦٢	٥٠ مليون

وترتب عن هذه السياسة، انتشار ظاهرة الجوع والفقر في أوساط الجزائريين، ناهيك عن الأمراض الفتاكة، خاصة المجاعة التي حدثت في عام ١٨٦٨، والمعروف في الدراسات « بعام الشر»، والتي راح ضحيتها آلاف الجزائريين، أشارت الإحصائيات إلى وفاة أكثر من ١٦,٠٠٠ جزائري بإقليم وهران، و ٥٠٠,٠٠٠ بمدينة قسنطينة، تبنت الإدارة الاستعمارية تجاه هذه الظاهرة أسلوب اللامبالاة تطبيقاً «لمبدأ القوي يكل الضعيف»، إذ لم تبادر لوهلة بمد يد المساعدة للأهالي، والأكثر من هذا جموع الشعب الجزائري المطالبة بالتدخل بعمليات القمع (مصطفى خياطي، ص. ١٨٩-١٩٠).

٢-٦-١-٢ الإبادة الثقافية: تعرض الشعب الجزائري إلى نوع آخر من الإبادة، يمكن تصنيفها في خانة الإبادة الثقافية، التي تطلق على الأفعال التي ترتكب عمداً بنية منع أفراد جماعة ما من استخدام لغتهم أو ممارسة شعائرهم الدينية أو ممارسة الأنشطة الثقافية الخاصة بجماعتهم، أو تستخدم لوصف التدمير المدروس لثقافات شعب أو أمة لسبب سياسي، اجتماعي ديني، فكري عرقي أو عنصري، أو هي: «منع مجاميع معينة من استخدام لغتهم الخاصة بهم، أو إتلاف تراثهم الثقافي من أثار ومكتبات لقطعهم عن أصولهم الثقافية، وكذلك الاعتداء على الثقافة القومية لهم» (واثق عبد الكريم: ٢٠٢١، ص. ٥). عملت الآلة الاستدمارية على تجهيل الجزائريين، بمحاربة كل أنواع التعليم تجهيل الجزائريين، فقدت عشيّة الاحتلال ضربة قاضية للمنظومة التعليمية في الجزائر، عندما استولت على الأملاك الوقفية للمؤسسات التعليمية - من بين الأملاك الوقفية الأخرى التابعة للجمعيات الخيرية - التي ألحقها بأملاك الدولة، وهو إجراء كان بمثابة قطع شريان الحياة لهذه المؤسسات، ذلك ان منظومة التعليم التي كانت قائمة قبل الاحتلال، تعتمد في تغطية احتياجاتها وأداء مهمتها أساساً على موارد هذه الأملاك، وعلى ما يتبرع به ذوي الإحسان من أهل اليسر (جمال قنان: ٢٠٠٧، ص. ١٣)، وخير دليل على هذه السياسة ما كتبه «الكسس دي طوكفيل»، حيث يقول: في كل مكان وضعنا أيدينا واستولينا على عائداتها (أي عائدات الأوقاف) وحولناها جزئياً عن استخداماتها السابقة، لقد قلصنا المؤسسات الخيرية، أهملنا المدارس، شتتنا طلبة الفقه (علوم الشريعة)، لقد انطفأت الأنوار من حولنا... تعيين رجال الدين ورجال الشريعة توقف، يعني جعلنا المجتمع المسلم أكثر شقاء وبؤساً، وأكثر اضطراباً، أكثر جهلاً وأكثر توحشاً (بربريا) عما كان عليه قبل أن يتعرف علينا» (عبد الحكيم بن تركية، ٢٠٠٨، ص. ١١٢).

ترتب عن هذا الإجراء، تدمير آلاف المدارس الابتدائية، والمعاهد، وتشريد المعلمين والطلبة، وتشتيت العلماء، مما



كان له انعكاس سلبي على المجتمع بانتشار فضيع للجهل والأمية، نتيجة التدمير الكلي للتعليم التقليدي، وهذا بشهادة الفرنسيين أنفسهم ، حيث جاء في تقرير المكاتب العربية بين ١٨٤٥-١٨٤٩» لقد أصبح من الصعب إيجاد معلمين ومدرسين لأبناء الأهالي ، ورجال الدين للقيام بشؤونهم المختلفة، فبعد عشرين سنة من المصادرة لأماك الزوايا وتهديم العديد من المدارس وهروب المعلمين انخفض عدد التلاميذ في المدارس إلى النصف»، وفي تقرير آخر اعد ما بين ١٨٥٠ و ١٨٦٠ جاء فيه» إن في منطقة سعيدة أصبحت وضعية القبائل هناك مقلقة، فقد ارتفعت في ظلمات قائمة، رغم مجهداتنا لم نتمكن من إيجاد ما يكفي من المدرسين، لوضع على الأقل واحد لكل قسم..... واحد من انهيار علامات التعليم هو فقدان المعلمين ومعظمهم فقراء بائسين، وأكثرهم يعرف بالكاد يكتب ويقرأ، أنهم بضعة شيوخ حيث الجهل لا يساويه إلا الفقر المدقع»..(Fanny Colonna, ١٩٧٢, p.٢٠١)

هذا في وقت أكدت فيه المصادر، خاصة الفرنسية، على ارتفاع نسبة التعليم في أوساط الجزائريين، وعلى المكانة الثقافية للجزائر في العالم الإسلامي، قبل الاحتلال، حقيقة كشفها الرحالة الألماني» فيلهلم شيمبر» الذي زار الجزائر في ديسمبر من سنة ١٨٣١ بقوله» لقد بحثت قصدا عن عربي واحد في الجزائر يجهل القراءة والكتابة، غير انني لم اعثر عليه، في حين وجدت ذلك في بلدان جنوب اوروبا»(أبو العيد دودو:١٩٨٩، ص.١٣)، وذهب تقرير المكتب العربي المشار إليه سابقا ، عندما أشار إلى «انه عشية الدخول الفرنسي للجزائر كان ٤٠% من السكان الذكور يعرفون الكتابة والقراءة، فكل قبيلة وكل حي مدني له مدرسة» ويضيف التقرير» إن عدد التلاميذ الذين يتابعون نظاما تعليميا ثانويا كان بين ٢٠٠٠ و ٣٠٠٠ تلميذ لكل مقاطعة، أما الذين يتابعون دراسات عليا في القانون والشريعة فقدر بين ٦٠٠ و ٨٠٠ تلميذا»، ونفس الأمر عنه الجنرال» دوما» عندما كتب قائلا» كان التعليم الابتدائي أكثر انتشار في الجزائر، مما قد يعتقده المرء، وقد أضرت علاقتنا بالأهالي في المقاطعات الثلاث، إن اغلب الذكور يجيدون القراءة والكتابة»(Fanny Colonna, p.٢٠١)

ولعل من أهم الانتهاكات التي اقترفتها الجيش الفرنسي في هذه المرحلة ، ترسيخا لقيم الإبادة الثقافية التي انتهجها منذ البداية، هو تدمير المؤسسات الثقافية والدينية على حد السواء، لما قدمته من حصانة للمجتمع في تكوين واقعه الثقافي وتوجهه الروحي، وإعلاء كلمة الجهاد في وجه الاحتلال الفرنسي خاصة زمن المقاومة الشعبية، ومن ابرز هذه المؤسسات:

٢-١-٦-١-٢ المساجد: هي من ابرز المؤسسات الدينية التي تعرضت للانتهاك، أما بهدمها، أو تحويلها إلى مرافق ومصالح أخرى كماكن لربط خيول الجيش ووضع عتاده ومراقده ومستشفياته، او تحويلها الى كنائس أو اقامات للجمعيات الدينية الفرنسية، ففي الجزائر العاصمة عند احتلالها كان بها ١٢٢ مسجدا، لينخفض عددها في عام ١٨٩٩ إلى ٥ مساجد فقط(ابو القاسم سعد الله، ١٩٩٨، ج٥، ص.١٠-١١)، بعضها كان ذا شهرة وقيمة علمية كبيرة في العهد العثماني، واهم المساجد التي عبث بها الاحتلال:

- جامع القصبه الذي حول إلى كنيسة الصليب المقدس
- جامع كتشاوة حول عام ١٨٣٢ بعد قتل ٤٠٠٠ من المصلين المعتصمين بداخله الى كنيسة
- جامع علي بتشين حول الى كنيسة، أطلق عليها كنيسة سيد النصر
- جامع سيدي عمار التنسي الذي حول إلى ثكنة عسكرية عام ١٨٣٠، ثم الى مقر المدفعية ليتعرض للهدم
- مسجد ضباط الحوت حول إلى مخزن للحبوب عام ١٨٣٠ ثم إلى ثكنة عسكرية ليهدم نهائيا(بوعزة بوضرساية واخرون، ص.١٥٣)



٢-١-٦-٢-٢ الزوايا: تعرضت الزوايا الى نفس أعمال الهدم والبيع والتحويل، فلاحقت نفس مصير المساجد والجوامع، وحسب إحصائية ١٨٥١، فقد تجاوز عدد الزوايا التعليمية نحو ٥٩٣ زاوية (أبو القاسم سعد الله، ١٩٩٨ ج٣، ص١٧٣)، وكانت ذات بعد اجتماعي وديني وثقافي وجهادي، وهو ما دفع السلطات الفرنسية إلى التضييق على نشاطها، بمختلف الوسائل والطرق، ومن هذه الزوايا:

-زاوية القشاش الذي تعرضت للهدم مع المسجد الذي كانت ملحقة به

-زاوية سيدي الجودي ، اشتراها احد المعمرين وأصبحت من ممتلكاته

-زاوية الشرفة التي أسهها محمد بقطاش عام ١٧٨٦، حولت إلى فندق،

- زاوية شختون حولت الى ثكنة عسكرية(بوعزة بوضرساية وآخرون،ص١٥٦)

٢-١-٦-٣ المدارس: عبارة عن مؤسسات دينية، تقدم تعليما في مستوى التعليم الثانوي، يشمل مختلف العلوم الأدبية والدينية ، إضافة الى تعليم الحساب، وقد اشتهرت وانتشرت المدارس في مختلف المدن الجزائرية مثل : مازونة ، وقسنطينة ووهران، وتلمسان(صبيحي احسان:٢٠١٤، ص١٥٣)، تعرضت هي الأخرى إلى المضايقات، من طرف السلطات الاستعمارية بوسائل كثيرة، كالتضييق على المعلمين، او تهديمها، في هذا الصدد يذكر سعد الله أبو القاسم ؛ ان العاصمة كانت تضم جوال ١٠٠ مدرسة سنة ١٨٣٠، لم يبق منها في سنة ١٨٤٦ الا ١٤ مدرسة، وبلغ عدد المدارس في قسنطينة سنة احتلالها نحو ٩٠ مدرسة، انخفض العدد الى ٣٠ مدرسة سنة ١٨٤٧، ومن اهم المدارس التي هدمت نذكر منها على سبيل المثال؛ مدرسة البطحاء التي هدمت في سنة ١٨٥٤، ومدرسة جامع السلطان سنة ١٨٣٨، ومدرسة جامع خير الدين ، هدمت سنة ١٨٣١، ومدرسة جامع نيقرى سنة ١٨٣٨، مدرسة جامع الشيخ الثعالبي، هدمت سنة ١٨٥٩ (أبو القاسم سعد الله، ١٩٩٨ ج٣، ص٢٤-٣٩)

ونشير في هذا الصدد، إلى أن السلطات الفرنسية، وبقرار من الجنرال كافينياك قامت بوضع أسس النظام التعليمي بديل في الجزائر(تعليم لائكي، باسم المدرسة الفرنسية الجزائرية)، بافتتاحها بضعة مدارس في المدن الكبرى وعلى الخصوص العاصمة ووهران وقسنطينة، ورصدت لها اعتماد ضخم، قصد جلب اكبر عدد من الجزائريين إليها، إلا أن الإقبال كان ضعيفا من طرف هؤلاء، بسبب رفض الأولياء إرسال أبنائهم، عندما تبين لهم ان هدفها بالدرجة الأولى ليس تعليم أطفالهم، وإنما تسيحهم وتحويلهم عن دين آبائهم وأجدادهم(جمال قنان، ص١٦-١٧)، وأغلق معظمها اثر انتفاضة ١٨٧١ لأسباب سياسية وانتقاما من الشعب الجزائري الثائر، ثم ألغيت نهائيا سنة ١٨٨٣ أي السنة التي أحدثت فيها القوانين الفرنسية المتعلقة بإجبارية التعليم العمومي المجاني (الطاهر زرهوني، ١٩٩٣، ص١٥) ان هذه السياسة استهدفت في كل جوانبها، طمس معالم اللغة العربية بالجزائر، هي سياسة سارت بالتدرج، فبدأت كما اشرنا سابقا، بغلق المدارس، والمعاهد وتشريد المعلمين والطلبة في السنوات الأولى للاحتلال، ثم تدرج مع نهاية القرن التاسع عشر، وبداية القرن العشرين إلى منع تعليم اللغة العربية، باعتبارها لغة أجنبية، وعدم السماح لأي شخص أن يمارس تعليمها أو يتولى إدارة مدرسة للعربية، أو كتاب لتخفيض القران الكريم، إلا بترخيص خاص لا يمنح إلا في حالات استثنائية كما نص على ذلك قانون ١٨٩٤، إلى الاهتمام باللهاجات المحلية واللسان العامي على حساب اللغة العربية الفصحى واستعمالها؛ فحدث رجال الإدارة الفرنسية بالجزائر إجازات باللهاجات المغربية، البربرية، وشهادات باللسان العامي الدارج(العربية الدارجة)، واعتبروها مماثلة او بديلة عن اللغة العربية الفصحى ، وحتى تربط الإدارة الفرنسية بالجزائر هذه الإجراءات بالواقع المعيش ، وتحفز الطلبة على الانتساب لها، أصبحت تشتت هذه الإجازات، في الوظيف العمومي ، وعند الترقية في السلك الإداري، كما جعلوها من الشروط المطلوبة للحصول



على الجنسية الفرنسية، كما نص على ذلك قانون ٨ مارس ١٩٤٤، وبجانب كل ذلك كان العمل على نشر اللغة الفرنسية عن طريق الأجهزة الإدارية، والمدارس والمعاملات التجارية قد اخذ منحى متسارع، فاشتراط في كل ترقية اجتماعية تعلم اللغة الفرنسية، وقد نجح الفرنسيون الى حد بعيد عندما حاولوا فصل اللغة العربية عن الإسلام، وإيجاد بديل عن ترابطها العضوي بالترويج لفكرة أن الجزائريين مسلمون فرنسيون، وبالإيحاء غير المباشر إلى بعض الجزائريين برفع شعارات « الجزائر جزائرية» (ناصر الدين سعيدون، ٢٠٠٠، ص. ٧١-٧٤)

٣- جريمة الإبادة الجماعية الفرنسية خلال القرن العشرين

١-٣- مجزرة الثامن ماي ١٩٤٥ :

في ٨ ماي ١٩٤٥، الذي يصادف نهاية الحرب العالمية الثانية، خرج الجزائريون في مظاهرات سلمية، مرخصة من قبل السلطات الفرنسية، مطالبين فرنسا بتحقيق وعودها الزائفة، والمتمثلة في منح الحكم الذاتي للمستعمرات الفرنسية بعد الحرب نظير مساعدتهم لها في القضاء على النازية (هيئة التحرير، ص. ٢٣٠)، وعض ان تستجيب فرنسا لمطالب المتظاهرين، قابلتهم بعقلية بيليسي، باللجوء إلى أقسى عمليا القمع والتدمير، استخدمت فيها الطائرات المقنبلية بأمر من السلطات السياسية والوحدات البرية المشكلة من الليف الأجنبي المرتزقة والمشاة السنغاليون، والدرك والشرطة والمعمرين (احمد محساس: ٢٠٠٢، ص. ٢٤٠)

اتضح النوايا الإجرامية مع سبق الإصرار والترصد للسلطات الفرنسية بالتخطيط المسبق لارتكاب المجزرة فالقتل والتدمير والإعدام الجماعي وقنبلة القرى والمدشر والأرياف بالإضافة إلى الاعتقالات وحملات النفي التي استمرت لمدة أسبوع، وتدل الحصيلة النهائية لعدد القتلى الجزائريين مدى عظمة الحقد الاستعماري اتجاه الشعب الجزائري ومدى الرغبة في إنهاء وجوده، وان اختلفت الإحصائيات فالتقديرات الجزائرية تشير إلى أن عدد الضحايا بلغت ما بين ٤٥ ألف إلى ٨٥ ألف شهيد، بالإضافة إلى آلاف الجرحى، والمعتقلين الذين قدرتهم المصادر ب: ٤٥٦٠ موقوفا. (رضوان عيناود تابت، ٢٠٠٥، ص. ٩٣-١١٢) بينما التقديرات الفرنسية، فقد أشارت الحكومة العامة الى رقم ١٣٤٠، وتحديث مجلة نيويورك تايمز في عددها رقم ٦٤ عن رقم ٠٧ آلاف و ١٨ ألف ضحية، بينما بلغ إجمالي عدد الضحايا الأوروبيين ب ٨٨ شخصا (رضوان عيناود تابت، ١١٢)

٣-٢- جريمة التجارب النووية بالصحراء الجزائرية

استمر الاستعمار في سياسته الهادفة إلى إبادة الإنسان الجزائري، وهذا باللجوء أخرى في مقدمتها السلاح النووي، باختيار الصحراء الجزائرية كأرض خصبة لتنفيذ المشروع النووي الفرنسي، واستخدم والإنسان الجزائري كفئران تجارب لها، وبدأت هذه النية منذ إنشاء محافظة الطاقة النووية (AEC) في ١٠/٠٣/١٩٤٦، تحت إشراف الجنرال «فرانيس بيران» وأوكل لهذه الهيئة، التكفل بكل جوانب البحوث النووية غير أن الإدارة الفرنسية أعلنت فيما بعد أنها لأغراض سلمية (أمال قبائلي، ٢٠١٧، ص. ١٥٦)

في أواخر ١٩٥٠ اختارت السلطات العسكرية الفرنسية القيام بتفجيرات نووية في الصحراء الجزائرية وبولينزيا، ولتحقيق ذلك أرسلت العديد من البعثات الاستكشافية لاختيار المواقع، كانت أخرها البعثة التي قادها الجنرال « شارل اليغيي بتاريخ ١٠ جانفي ١٩٥٧ والذي قدم تقريراً جاء فيه» من وجهة النظر التقنية وخارج كل تقييم او تنبأ بإحداث سياسية في المستقبل يبدو ان منطقة «تنزروفت» تفسح المجال لإنشاء مصلح التجارب النووية»، وعلى ضوءه صدر بتاريخ ١٠ ماي ١٩٥٧ مرسوم حول تخصيص للدفاع الوطني موقع للتجارب النووية مساحته



١٠٨,٠٠٠ كلم ٢ على بعد ٤٠ كلم جنوب مدينة رقان، وتم إنشاء المركز الصحراوي للتجارب العسكرية (CSEM) كمجال لإجراء التجارب النووية في الصحراء، بقرار صدر في الجريدة الرسمية بتاريخ ٢٤ ماي ١٩٥٧، وخصص لهذا المشروع موارد مالية وبشرية كبيرة لإقامة مدينة في الصحراء والمرافق التجريبية « بحمودية لاستخدامها كمضلع للتفجيرات النووية، ونشير هنا ان فرنسا قد دافعت على سلمية المشروع في الأمم المتحدة ، وأكدت أن المواقع التي تم اختيارها بالصحراء الجزائرية ليست أهلة بالسكان ولا يوجد بها حيوان ولا نبات، بل هي مناطق قاحلة ومهجورة(عمار منصورى،٢٠١٩،ص/ص١٨١٩)

كلل مركز إنشاء المركز الصحراوي للتجارب العسكرية، بتفجير أول قنبلة نووية بالصحراء الجزائرية بتاريخ ١٩٦٠/٢/١٣، وأطلق عليها اسم اليربوع الأزرق، بلغت طاقتها ٦٠ كيلو طن، أي أكثر من ثلاثة أضعاف القنبلة النووية التي أطلقتها الولايات المتحدة على مدينة هيروشيما اليابانية سنة ١٩٤٥ (وزارة المجاهدين:٢٠٠٧،ص.ص١٠٦-١٠٧) من اجل الوقوف على درجة مفعولها أخضعت فرنسا عينات عناصر الحياة على الأرض، وهي الحيوانات (الكلاب والجمال)والنباتات، وحتى الإنسان، إذ تؤكد الشهادات الحية على وضع أكثر من ١٥٠ سجيناً جزائرياً، أوتي بهم من سجن معسكر ، لاستخدامهم « كفضان تجارب »، وربطوا بأعمدة بالقرب من موقع التفجير (الكاظم العبودي وآخر،٢٠١٠،ص.ص٧٧-٨٩)، إضافة إلى قيام السلطات الفرنسية بإعطاء كل شخص يقطن منطقة رقان قلادة مرفوقة بقطعة معدنية صغيرة بها رقم تسلسلي يقابل هوية الشخص الذي يحملها وفق ما كان قد تم تقييده قبل توزيع القلادات في سجلات خاصة تحضيرا لعملية الانفجار، والهدف من ذلك هو التعرف على الجثث في حال تشوهها من جراء الانفجار(غلايى السبتي،٢٠١٦،ص٣٠٦)، بالإضافة الى ٣٥٠٠ عامل جزائري لحقهم التمييز العنصري حتى في نوعية الواقيات التي سلمت لهم والتي كان لونها اسود، بدل البدلات البيضاء والأقنعة الضخمة التي سلمت للفرنسيين(تواتي دحمان وآخرون، بسط،ص١٠٩)

هنالك تضارب حول عدد التفجيرات التي قامت بها فرنسا في الصحراء الجزائرية قبل وبعد الاستقلال، فيذهب البعض للحديث عن ٥٧ تفجيرا نوويا والتي يعادل جميعها قوة تفجيرية تقدر ب ٦٠٠ كيلو طن أي ما يعادل ١٠٠ مرة قوة التفجير غير أن التقارير الفرنسية أكدت على ١٧ تفجيرا نوويا في صحراء الجزائر، ويشير نفس التقرير لوجود ٥٠٠ ساكني نطاق إشعاع أول تفجير ١٣ فبراير ١٩٦١..(يحي وناس،٢٠١١،ص٣٩).

لكن ومها يكن، فقد تسببت هذه التفجيرات في كارثة بيئية وإنسانية، والذي مازالت آثارها مستمرة بعد مرور ٦٣ سنة، متسببة في أعراض وأمراض سرطانية، وتشوهات خلقية للبشر والكائنات الأخرى، وحالات العقم وتباعد الولادات ناجمة عن الإشعاع في المناطق القريبة من الحدث النووي(عبد الكاظم العبودي وآخر،٢٠١٠،ص.ص٧٧-٨٩) فالجيش الفرنسي عندما غادر مواقع التفجيرات النووية بالصحراء في سنة ١٩٦٧، قام بغلق مدخل محافظة الطاقة بالاسمنت المسلح، برقان، ودفن المعدات الملوثة كبيرة الحجم على عمق بضع سنتمترات في الرمال، والخفيفة منها تركت في الهواء الطلق، مما أدى إلى تسجيل ضحايا مدنيين وعسكريين جزائريين آخرين(عمار منصورى،ص١١) ومما زاد في تعقيد المسألة هو ممارسة السلطات الفرنسية لسياسة التكتم والتعتيم الكبيرين حول مجريات تفجيراتها النووية ومواقعها في الصحراء الجزائرية، والمدافن النووية الخاصة بالمعدات والنفايات المشعة والمتبقية عن عمليات التفجير، والتي لازالت تحدث آثارها في صمت رهيب، فكل التقارير الفرنسية وفي مضامينها تتنصل من المسؤولية الجنائية سواء من خلال تقليلها في إحصاء المتضررين أو عدد التفجيرات وكذلك ادعائها بنظافة التجارب وعدم وجود أي تلوث بيئي، وهو موقفها الرسمي إلى غاية الآن



من جهة أخرى ساهمت السلطات الجزائرية في فرض وترسيخ هذا التعتيم، بحيث كان بإمكانها الكشف عن الجوانب الصحية والبيئية لأثار الإشعاعات النووية، واتخاذ التدابير اللازمة لتفادي تعرض الأشخاص للإشعاعات، من خلال تسييج وعزل المناطق المشعة، وتجميع الملفات الطبية التي لها علاقة مباشرة بالإشعاعات (يحي وناس، ٢٠١١، ص ٣٨).

بقيت الأمور على هذا إلى غاية ١٩٩٦ إذ بادرت وزارة المجاهدين بفتح ملفات التفجيرات النووية بالصحراء الجزائرية، وتم تنظيم ندوات وطنية وملتقين دوليين، الأول في ٢٠٠٧ تحت عنوان أثار التفجيرات النووية في العالم: صحراء الجزائر أمودجا، والثاني تم تنظيمه في سنة ٢٠١٠ بنفس العنوان (عمار منصورى، ص، ١١-١٢)، كما اتصلت الحكومة الجزائرية بالوكالة الدولية للطاقة الذرية، من اجل القيام بقياسات ميدانية للأثار الصحية والبيئية للتجارب النووية بمنطقة حمودية ادرار، واين ايكر بتمنراست، وقد نظمت الوكالة الدولية للطاقة الذرية زيارة للمواقع التي جرى فيها التفجير في نوفمبر ١٩٩٩، دامت يومين شارك فيها مفتشون وخبراء تابعين للوكالة الدولية، مدعومين بخبراء من الوكالة الوطنية للطاقة الذرية، ونشرت تقريرها في مارس من سنة ٢٠٠٥. غير انه لم يقنع السلطات الجزائرية. (يحي وناس، ٢٠١١، ص ٤٢)

الفكرة الوحيد التي تستحق الذكر في هذا المجال، والتي كانت نتيجة النضال الطويل لجمعيات قدماء التجارب النووية في فرنسا، وبولينيزيا، هي صدور قانون «موران» في ٥ جانفي ٢٠١٠، ونشر في الجريدة الرسمية في ٦ جانفي من نفس السنة، والذي يهدف الى تنظيم إجراءات الحصول على التعويض للأشخاص المصابين بالإمراض الإشعاعية الناجمة عن تجارب فرنسا في الصحراء الجزائرية بولينيزيا في الفترة الممتدة من ١٩٦٢ الى غاية ديسمبر ١٩٦٧، مع التأكيد (سميت مناطق بولينيزيا الفرنسية بهذا اللقب في القانون) على عدم وجود إشارة إلى المناطق الجزائرية إلا بتسمية «مركز صحراوي للاختبارات العسكرية» او «مركز الواحات للاختبارات العسكرية»، في حين أن هذه التجارب أجريت على ارض دولة مستقلة ذات سيادة (جون بول تيسونير: ٢٠١١، ص-ص ١٨٩-١٩١)

بقراءة بسيطة لفحوى القانون الذي جاء في ٨ مواد، انه جاء لتحقيق أهداف رسمتها الحكومة الفرنسية لنفسها، دون مراعاة مطالب جمعية الدفاع عن ضحايا التجارب، من خلال الانتقائية التعجيزية التي وضعها للأشخاص المعنيين بالتعويض، كما وضع إطارا وحدودا للمسؤولية المدنية، فكلمة ضحايا لا مرجعية لها سوى ما يتصل بالعواقب الصحية، كما لا يمكن تطبيقها الا على أشخاص معينين يعانون من أمراض ناتجة عن إشعاعات محددة وبتواريخ ثابتة، دون التقييم الحقيقي لأثار هذه الإشعاعات، على البيئة والاقتصاد (فوغالي حليمة: ٢٠١٧، ص-ص ١٠٤-١٠٧) على أية حال فان قانون «موران» بطبيعة الانفرادي، عجز عن حل مشاكل التعويض التي خلفتها التجارب النووية التي أجريت على الجزائر المستقلة والمتعلقة بمواطنين جزائريين، لان المسألة يجب ان تحل في إطار العلاقات الثنائية بين فرنسا والجزائر من خلال المفاوضات وإبرام معاهدات دولية

الخاتمة

في ختام هذه الدراسة البسيطة التي استعرضت جريمة الإبادة التي تعرض لها الجزائريون طيلة قرن واثنين وثلاثين سنة التي لم تستثن لا الصغير ولا الكبير، ولا النساء ولا الرجال، ولا الهياكل الدينية والثقافية ينبغي القول، إن هذه الأخيرة بمقارنتها بالاتفاقيات الدولية خاصة، اتفاقيات منع جريمة الإبادة الجماعية لعام ١٩٤٨، واتفاقيات جنيف لعام ١٩٤٩ وملاحقها تعتبر جرائم حرب أو إثباتا للمسؤولية الدولية على فرنسا، وكنتيجة على ذلك تصبح مسألة



المحاكمة متاحة قانونيا، خاصة وان هذه الجرائم ينطبق عليها المبدأ الذي أكدته ودعمته، اتفاقية عدم تقادم جرائم الحرب والجرائم ضد الإنسانية ١٩٦٨. فما على القائمين على هذا البلد، والمتضررين من هذه الجريمة إلا البحث عن أنجع السبل لتحقيق ذلك، في انتظار تحقيق ذلك يجب اتخاذ الإجراءات التالية:

تدعيم الجمع بين الجانبين التاريخي والقانوني للذين يشكلان ركائز متابعة فرنسا عن جرائمها في الجزائر (الادلة). الالتزام بجمع ضحايا الجرائم الفرنسية في الجزائر وفق تنظيمات قانونية، كضحايا التفجيرات النووية..... الإسراع بإخراج قانون يجرم ما قام به الاستعمار في الجزائر مع التأكيد فيه على الانتهاكات الجسيمة لاتفاقيات جنيف ١٩٤٩.

السعي إلى رفع الاهتمام السياسي الجزائري بشأن الجرائم الفرنسية بتداوله بصورة جادة في أعلى المنابر السياسية (البرلمان، الأحزاب السياسية)

مصادر ومراجع المقال

اولا/ الكتب

1/ باللغة العربية

- الكسي دو طوكفيل (٢٠٠٨) نصوص عن الجزائر، في فلسفة الاحتلال والاستيطان، ترجمة: ابراهيم صحراوي، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر.
- اندري نوشي وآخرون (١٩٨٤) الجزائر بين الماضي والحاضر، ترجمة اسطمبولي رابح، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر،
- اوليفيي لوكور قرانمىزون (٢٠٠٨) الاستعمار الإبادة تأملات في الحرب والدولة الاستعمارية، تر: نورة بوزيدة، دار الرائد للكتاب، الجزائر، ٢٠٠٨
- العبودي عبد الكاظم، وآخرون (٢٠١٠) آثار التجارب النووية في العالم: صحراء الجزائر نموذجا، الملتقى الدولي الثاني، منشورات المركز الوطني للدراسات والبحث، الجزائر
- الهواري عدي (١٩٨٣) الاستعمار الفرنسي في الجزائر دار الحداثة، بيروت .
- الاشرف مصطفى (١٩٨٣) الجزائر الأمة والمجتمع، ترجمة حنفي بن عيسى، م.و.ك، الجزائر
- المارشال سانت أرنو (٢٠١٣) مذكرات ١٨١-١٨٤٤، ج٢، ترجمة عبد القادر ليفا، دار المعرفة
- القهوجي علي عبد القادر (٢٠٠١): القانون الدولي الجنائي، منشورات الحلبي الحقوقية، لبنان
- بوعزة بوضرساية وآخرون (٢٠٠٧) الجرائم الفرنسية والإبادة الجماعية، منشورات المركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية وثورة اول نوفمبر ١٩٥٤، الجزائر، ٢٠٠٧
- دودو ابو العيد (١٩٨٩) الجزائر في مؤلفات الرحالة الألمان (١٨٣٠-١٨٥٥)، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر
- وزارة المجاهدين (٢٠٠٧) استعمال الأسلحة المحرمة دوليا طيلة العهد الاستعماري، الأسلحة النووية نموذجا، سلسلة المشاريع الوطنية للبحث، منشورات المركز الوطني للدراسات، الجزائر.



- زرهوني الطاهر (١٩٩٣) التعليم في الجزائر قبل وبعد الاستقلال، دار موفم للنشر، الجزائر
- كاتب كمال (٢٠١١) أوروبيون أهالي ويهود الجزائر: تمثيل وحقائق السكان ترجمة رمضان سبتي، دار المعرفة الجزائر
- محمد الصالح الصديق (٢٠٠٥) كيف نسى وهذه جرائمهم، دار هومة، الجزائر ٢٠٠٥
- مهساس احمد (٢٠٠٢) الحركة الوطنية الثورية في الجزائر، من الحرب العالمية الأولى إلى الثورة المسلحة ، دار القصة للنشر، ترجمة: الحاج مسعود و محمد عباس، الجزائر.
- معمر رتيب عبد الحافظ، واخر (٢٠١٦) تطور مفهوم جرائم الإبادة في نطاق المحكمة الجنائية الدولية، المركز القومي للإصدارات القانونية، القاهرة.
- سعدي بزيان (٢٠٠٢) جرائم فرنسا في الجزائر، دار هومة ، الجزائر
- سعد الله ابو القاسم (١٩٩٨) تاريخ الجزائر الثقافي، ج٣، دار الغرب الإسلامي بيروت.
- سعد الله ابو القاسم (١٩٩٨) تاريخ الجزائر الثقافي، ج٥، دار الغرب الإسلامي بيروت.
- سعيدوني ناصر الدين (٢٠٠٠) الجزائر منطلقات وأفاق، دار الغرب الإسلامي، بيروت.
- عباس فرحات (٢٠١١) ليل الاستعمار، ترجمة ابو بكر رحال، دار الجزائر، الجزائر.
- عباد صالح (٢٠١٨) الجزائر خلال الحكم التركي ١٥١٤-١٨٣٠، دار هومة، الجزائر.
- صبحي حسان (٢٠١٤) العقيدة التربوية الاستعمارية الفرنسية في الجزائر (١٨٣٠-١٩٦٢)، أنوار المعرفة، الجزائر.
- قنان جمال (٢٠٠٧) التعليم الأهلي في الجزائر ١٨٣٠-١٩٤٤، منشورات المركز الوطني للدراسات والبحث، الجزائر.
- تابت رضوان عينا (٢٠٠٥) ٨١/ماي ٤٥ والإبادة الجماعية في الجزائر ترجمة محمد سعيد اللحام، منشورات (anep)، الجزائر.
- تواتي دحمان وآخرون (د.س.ط) الثورة التحريرية في أقاليم توات ١٩٥٦-١٩٦٢، منشورات جمعية مولاي سليمان، الجزائر.
- خوجة حمدان بن عثمان (١٩٨٣) المرأة، تحقيق وتعريب العربي الزبيري، م.و.ك.
- خياطي مصطفى (٢٠٠٧) حقوق الإنسان في الجزائر خلال الاحتلال الفرنسي، منشورات ANEP، الجزائر.
- ب/ باللغة الفرنسية
- E. CH. Bourseul, Ancien officier de l'armée d'Afrique, Souvenirs de la guerre d'Afrique, Insurrection -
des Ziban, Zaatcha, Imprimerie Militaire de Varronnais, Metz ١٨٥١

ثانيا/المقالات والدراسات

/ العربية

- أمال قبائلي (٢٠١٧) «التفجيرات النووية في الصحراء الجزائرية- جريمة دولية التجارب السطحية برقان ١٩٦١ أمودجا-» مجلة قضايا تاريخية، ع ٦ ، الجزائر.
- بودن غانم (٢٠١٦) من سياسة الإبادة الجماعية محرقة غار الفراشيش ١٩ جوان ١٨٤٥ ، مجلة الخلدونية، مجلد ٩.
- بن تركية عبد الحكيم (٢٠٠٨) «سياسة فرنسا التعليمية» مجلة حوليات التاريخ والجغرافيا، عدد ٢.
- دادة محمد (٢٠١٢) «الحرب الاستعمارية الشاملة من أجل تحقيق المشروع الاستيطاني في الجزائر خلال القرن



- التاسع عشر، «مجلة عصور الجديدة»، العدد ٠٦، الجزائر.
- واثق عبد الكريم (٢٠٢١) «موقف القانون الدولي من الإبادة الثقافية»، مجلة كلية القانون والعلوم السياسية، مجلد ١، العراق.
- حوحو أسامة (٢٠١٧) «الذكرى ١٧٤ لمحرقة أولاد رياح»، مجلة أول نوفمبر، عدد ١٨٧، الجزائر.
- يحيى وناس (٢٠١١) «التفجيرات النووية في الصحراء الجزائرية- معالجة قانونية للآثار البيئية-»، مجلة العلوم القانونية»، ع٣. الجزائر.
- مصلحة الدراسات في المركز الوطني للبحث في الحركة الوطنية (٢٠٠٠) «من جرائم الاستعمار الفرنسي في الجزائر»، عدد ٤، الجزائر.
- منصوري عمار (٢٠١٩) «التفجيرات النووية في الصحراء الجزائرية: ارث استعماري ثقيل»، مجلة المصادر، مجلد ١٧، عدد ١، الجزائر.
- فاخوري عامر غسان (٢٠١٧) «الإبادة الثقافية في القانون الدولي العام، دراسة في القضاء الدولي»، مجلة جيل الأبحاث القانونية المعمقة، عدد ١٥، الجزائر.
- غيلاني السبتي (٢٠٢٠) «مسؤولية الدولة الفرنسية في تنظيف الصحراء الجزائرية من الإشعاعات النووية»، مجلة علوم الإنسان والمجتمع، عدد ١٦، الجزائر.
- ب/بالأجنبية
- le système d enseignement de l Algérie coloniale, européen journal of sociologie; (١٩٧٢) Fanny Colonna- n٢,١٣ vol
- ثالثا//الاطارح
- حرشوش كريمة (د.س.م) جرائم الجنرالات الفرنسيين ضد مقاومة الأمير عبد القادر، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في التاريخ الحديث والمعاصر، جامعة وهران، الجزائر
- منى حفيظ (٢٠١٢) جريمة إبادة الجنس البشري في القانون الدولي الجنائي، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماجستير، جامعة الجزائر، الجزائر.
- عوينة سميرة (٢٠١٣) جريمة الإبادة الجماعية في الاجتهاد القضائي، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماجستير، جامعة باتنة الجزائر.
- رابعا/المواقع الالكترونية
- قناة الجزائر: نماذج من جرائم فرنسا ابان حرب التحرير، مقال موجود على الرابط <https://libya10.wordpress.com>

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide-

<https://www.ohchr.org>



The French Genocide in Algeria (1830-1962-), an invocation of memory and an invitation to trial

Litim Aissa

Abbès Laghrour University- Khenchela- Algeria

aissalitim@yahoo.fr

Abstract

The Algerian people were subjected for a century and thirty-two years, and which was the result of the total war adopted by France, for the success of its settlement project in Algeria. They all proceeded in the direction of the extermination of the Algerian element, as they exterminated entire tribes: such as the Al-Awfa tribe, the Awlad Riah tribe and destroyed villages, and the destruction of institutions that reflected the elements of the Arab-Islamic personality, not to mention the deprivation of man from his means of subsistence and livelihood, and the sources of his culture, the crimes of the French genocide spread And it continued in the contemporary period, turning the Algerian desert into bases for nuclear tests, where Algerians and French used them as test mice, and its effects on the environment and humans are still present to this day, especially in light of the French authorities' masterpieces on the archives of these experiments, and the summary: The outcome of the French occupation of Algeria is heavy Very, more than 10 million Algerians were killed, and the necessities of life on Algerian soil were completely destroyed.

Keywords: international law, Algeria, French occupation, genocide, cultural genocide, nuclear explosions.



الإبادة الجماعية ضد الاشوريين النسطوريين في العراق

دراسة في المصادر التاريخية لمذبحة سميل ١١ - ٨ - ١٩٣٣

ا. م. د. سالم جاسم حاجي

مركز دراسات الإبادة الجماعية - جامعة دهوك

ا. د. محمد صالح طيب صادق

كلية العلوم الانسانية - جامعة دهوك

المستخلص

تناولت الدراسة المذبحة التي اقترفها الجيش العراقي ضد الاشوريين العزل في قرية سميل الواقعة غرب مدينة دهوك بنحو ١٦ كم. طلبت الجهات الحكومية من الاشوريين في القرى المجاورة التجمع في سميل ليكونوا تحت حماية مخفر الشرطة في القرية الذي كان يفرغ عليه العلم العراقي تم الاطلاع على معظم الكتب و الدراسات السابقة التي تناولت تاريخ الاشوريين الحديث و المعاصر و مانشره الجانب العراقي عن المذبحة محاولاً طمس الحقيقة. تعد دراسة المفتش الاداري الانكليزي في الموصل المقدم رونالد ستافورد Lt. col. R. S. Stafford المعنون مأساة الاشوريين (The Tragedy of the Assyrians) و كتاب السيد عوديشو برزانا (اعوام الشدة معركة ديربون) و فاجعة سميل و كتاب عبدالرزاق الحسني - تاريخ الوزارات العراقية من اهم المصادر عن تلك المجرزة البشرية، لان مؤلف الكتاب الاول و مؤلف الكتاب الثاني شاركوا في الاحداث و يعدان شاهدي عيان. اما كتاب عبدالرزاق الحسني فانه لا يتعدى كونه يعبر عن وجهة نظر الحكومة العراقية الرسمية و دون بيانات الحكومة عن الاحداث، فابتعد عن الحقائق، علما بان المؤرخ كان معاصراً للأحداث، الا ان كتابه لا يتعدى كونه وثيقة رسمية عن تأليف الحكومات العراقية في العهد الملكي و أعمالها و ابرز الاحداث في العراق. مع ذلك فان مؤلفه مادة غام يستطيع الباحث ان يستخرج منها عن طريق التحليل العديد من الوقائع و الحقائق كما حدثت.

تعد الشهادات التي تم تدوينها على لسان النساء و الصبيات او الصببا ممن شاهدوا تلك المذبحة المروعة باعينهم من الوثائق المهمة التي تميظ اللثام عما ذكرته الحكومة و تنفي مانشر عن الجانب الحكومي حول ما حدث في سميل. دونت عصبة الامم League of Nations واحتفظت به في ملف خاص.

بعد البحث و التحري في المصادر المذكورة و مصادر اخرى عديدة، ظهر بان ما حدث في سميل بقتل الرجال الاشوريين العزل و عدد من النساء و الاطفال الابرياء، جرى وفق خطة أعد لها سلفاً، لذا فان تلك المذبحة تدخل في حقل جرائم الابادة الجماعية المرتكبة ضد الانسانية (Genocide)، لذا ينبغي ان يعترف مجلس النواب العراقي (البرلمان) و الحكومة العراقية بان ما حدث في سميل يعد جريمة ضد الانسانية و بان الجيش العراقي و الادارة الحكومة اقترفوا تلك الجريمة



و ان يقدم اعذاراً رسمياً للضحايا و من بقي من ذويهم على قيد الحياة وان يعوضوا أسر الضحايا الذين رأوا المجزرة باعينهم على الرغم من مرور ٨٨ سنة على ارتكاب ذلك العمل الشائن.

حقاً لقد تحققت نبوءة ويكرام (W.A. wigram and E.T.A. wigram) عندما اشار في كتابه (مهد البشرية The Cradle of mankind) بان المذابح يمكن ان تقام فعلاً و لاينال مرتكبوها عقاباً اذا كان الذبائحون أقوىاء شرسين بما فيه الكفاية (مهد البشرية: ص ٣٣٨).

ادى بطبيعة الحال عدم محاسبة الحكومة العراقية على جرائمها ضد الانسانية آنذاك على تشجيع الحكومات العراقية المتعاقبة في العراق على ارتكاب جرائم اخرى ضد الانسانية و لاسيما ضد سكان كردستان و التي وصلت الى الذروة في عمليات الانفال (الإبادة الجماعية) التي اقترفتها الحكومة العراقية ضد الكردستانيين سنة ١٩٨٨ ثم جرائم الارهابيين ضد الشعب العراقي عموماً التي وصلت الى القمة في اب ٢٠١٤ عندما قام ارهابيو الدولة الاسلامية في العراق و الشام (داعش) بغزو الكرد الايزديين و قتل رجالهم و سبي نسايتهم و اطفالهم و جعل اموالهم غنيمة لهم على مرأى من العالم المتمدن و لايزال الاف الايزديين مفقودين.

الكلمات الدالة: مذبحه، سميل، اشورى، نسطورى، تيارى، بازى، هكارى، ارتودوكس، اللىقى، الإبادة الجماعية.



مقدمة

بعد سقوط الدولة العثمانية ذات العديد من الأقليات الدينية والقومية نتيجة الحرب العالمية الأولى (١٩١٤-١٩١٨) و استقلال ونشوء عدد من الولايات التابعة لها، برزت عدة مشكلات تحت مسميات دينية، مذهبية، قومية وعرقية، فضلا عن اختلاف الأفكار السياسية في الدول حديثة النشأة في الشرق الأوسط. وجد العراق بوصفه دولة مصطنعة من قبل سلطات الاحتلال البريطاني، وذا تعدديات عرقية وقومية ودينية ومذهبية صعوبة في عملية تأسيسه واندماج كافة الأقليات والمكونات في الدولة العراقية، ويجاد هوية وطنية مشتركة لكافة مواطنيها. تلك الدولة العراقية التي سماها جرجيس فتح الله بحق «دولة الضباط العثمانية» و «حكومة الأقلية السنية» (جرجيس فتح الله ١٩٩٤: ص ١٣١ و ص ٤٠) كانت تنتهج منذ البداية سياسة الانصهار القسري واستعمال السلاح والقوة العسكرية ضد المكونات الأخرى كأداة وحيدة لحل مشكلة الأقليات.

هناك توافق واضح في الآراء لدى باحثي الإبادة الجماعية، على أن المجتمعات التعددية عليها خطر كبير من الإبادة أكثر من المجتمعات المتجانسة، ففي هذه الحالة يتوجه عنف الدولة ضد أقلياتها أكثر منه ضد دولة أخرى، ويوضح التاريخ الحديث أن الأقليات الدينية والقومية معرضة أكثر من غيرها للإبادة الجماعية في الدول ذات التعددية. فالآشوريون النسطوريون في العراق كمكون ديني مذهبي قومي ذو مطالب سياسة في دولة العراق الحديثة التكوين، كانوا يشكلون تهديدا لسياسة التجانس القسري لعملية بناء الدولة العراقية ذات الأقلية السنية. هذه الدراسة محاولة جادة من الباحثين لكشف حقيقة الاحداث التاريخية التي أدت الى الإبادة الجماعية للآشوريين النسطوريين من قبل الحكومة العراقية في ١٩٣٣/٨/١١ في سميل، وذلك من خلال تحليل المصادر التاريخية المتعددة والمتنوعة والوثائق التي رصدت الوقائع عن قرب. ومن هنا فان البحث يهدف الى معرفة مواقف ونية، وفي النتيجة سياسة القيادات العسكرية والسياسية العراقية في ذلك الحين.

تكمن أهمية الدراسة في كونها تبحث في اول جريمة إبادة جماعية في تاريخ دولة العراق المعاصر، ولأهميتها التاريخية والسياسية والعلمية بعد تكرار المجازر ضد المكونات الأخرى للمجتمع العراقي. وضعنا لهذا البحث فرضية قائمة على الأسئلة الآتية: لماذا ولاي اسباب قامت الحكومة العراقية بالإبادة الجماعية ضد الآشوريين النسطوريين؟ هل كانوا خطرا على السلطة في بغداد؟ وماذا كان موقف حكومة الانتداب البريطاني تجاه الدولة العراقية؟

اعتمدنا في دراستنا هذه على المنهجين التاريخي والتحليلي، والمنهج التاريخي، هو منهج استردادي، لان عملية استرداد او استرجاع الماضي تعدد ضرورة ملحة للتعرف على ما وقع من أحداث ومدى ارتباطها وتأثيرها. اما المنهج التحليلي فيستفاد منه في التعريف عن ماهية الاحداث وتحليلها وتفسيرها علميا ونسعى من خلاله الى بيان الجوانب الإيجابية والسلبية من الاحداث. اعتمدت الدراسة على وحدة الموضوع في سياق الاحداث والوقائع مع تداخل التسلسل التاريخي لتحقيق الانسجام والتوافق في عرض المادة التاريخية وترابطها عبر المباحث، فاقترضت طبيعة الدراسة تقسيمها الى مدخل واربعة مباحث. المبحث الاول بعنوان (نبذة تاريخية عن الآشوريين النسطوريين) ويتكون من اربعة عناوين جانبية اولها بلاد هكاري، ثانيا الموقع الفلكي لبلاد هكاري، ثالثا المذهب النسطوري المسيحي الآشوري، رابعا سكان بلاد هكاري. أما المبحث الثاني من الدراسة فهو بعنوان (الآشوريون اثناء الحرب العالمية الاولى) يتناول هذا المبحث ماساة الآشوريين وكيفية تشكيل قوات (الليفي) الآشورية، كما يتطرق هذا المبحث الى مشكلة إسكان الآشوريين في المناطق الكردية. (بروز المشكلة الآشورية في العراق) هو عنوان المبحث الثالث لهذه الدراسة، أما المبحث الاخير فهو بعنوان (مجزرة الإبادة الجماعية في سميل ١٩٣٣/٨/١١) الذي يتناول



موقف الكرد من المجزرة، الموقف في المدن العراقية تجاه المجزرة وعملية تنفيذ المذبحة، وايضا يتناول هذا المبحث ايضاً موقف السلطات والحكومة البريطانية تجاه الإبادة الجماعية في سميل. وفي نهاية المبحث تتناولت الدراسة صدى المذابح داخل العراق، واحتوت الدراسة في نهايتها على عدد من الاستنتاجات عن جريمة الإبادة الجماعية في سميل.

المبحث الاول: نبذة تاريخية عن الاشوريين النسطوريين

يربط الاشوريون النسطوريون تاريخهم بالامبراطورية الاشورية التي سيطرت على معظم مناطق الشرق الادنى القديم في القرن السابع قبل الميلاد قبل سقوطها على يد الميديين سنة ٦١٢ ق. م. روج لهذه الفكرة المبشرون المسيحيون من كاثوليك و پروتستانت و أرثوذكس الذين تغلغلوا بين الاشوريين النسطوريين في القرن التاسع عشر الميلادي. دعى المبشرون النسطورة الاشوريين الى الافتخار بانتسابهم الى الاشوريين القدماء و ملكوهم العظام مثل تجلا تليز الثالث (٧٤٥ - ٧٢٧ ق. م) و سرجون الثانى (٥٢١ - ٧٠٥ ق. م) و سنحاريب (٧٠٤ - ٦٨١ ق. م) و اشور بانيبال (٦٦٨ - ٦٢٦ ق. م) و ما انجزوه في الجوانب العسكرية و البناء (هارى ساكز، قوة آشور: ١٢٦ و ما بعدها). راجت تلك الفكرة لدى النسطورة في منطقة هكاري و أورميه حتى أطلق عليهم اثناء الحرب العالمية الاولى (١٩١٤ - ١٩١٨) و بعدها تسمية الاشوريين و كما يبدو ان التسمية باتت موضع إرتياح لدى النسطورة و كتبت عدة بحوث و دراسات عنهم تحت تسمية الاشوريين و النسطورة أنفسهم يفضلون ان يطلق عليهم تسمية الاشوريين بدلاً من النسطورة. لسنا هنا بصدد تحقيق تاريخي لإنتساب النسطورة الى الاشوريين من عدمه، الذي يتطلب البحث و التحدي و هو خارج نطاق هذه الدراسة، باستثناء القول بان لغة النسطورة الاشوريين هي اللغة السريانية احدى لهجات اللغة الارامية و ان لغة الاشوريين القدماء هي احدى لهجات اللغة الاكدية، مع ذلك فانهما ينتميان الى عائلة اللغات السامية (طه باقر، مقدمة: ٦٩، سامي سعيد الاحمد: المدخل الى تاريخ اللغات الجذرية: ١٤ و ما بعدها). المهم بالنسبة الى هذه الدراسة ان الاشوريين هم من سكان هكاري و عاشوا مئات السنين مع الكرد و تحملوا قساوة البيئة الجبلية في هكاري كما تحملوا مع الكرد ما تعرضوا له من غزوات و دافعوا عن وجودهم، يساعدهم في ذلك بيئتهم الجبلية المنيعه و تضحياتهم و تفانيهم من اجل البقاء، ثم ما جرى عليهم من مأس و ويلات أثناء سنوات الحرب العالمية الاولى و المذابح التي ارتكبت ضدهم دون وجه حق، التي تعد جريمة ضد الجنس البشري تدخل ضمن نطاق عمليات الإبادة الجماعية (Genocide) التي تعد جريمة ضد الانسانية جرت ضدهم من قبل الحكومة العراقية في آب سنة ١٩٣٣ في سميل و دهوك و زاخو و مناطق اخرى من محافظة دهوك الحالية.

بلاد هكاري

حقا ان بلاد هكاري أرض رائعة، مناظرها من أروع المناظر الطبيعية في العالم و الاساطير الشائعة تصل بها الى جنة عدن و تقرنها بنوح و ابراهيم (ويّگرام: ٦ - ٧). انها بلاد وعرة تتألف من عقدة جبال متشابكة و هي أشبه بسويسرا في أوروبا، الا انها اعظم و أروع و أوسع رقعة و أضيق ودياناً منها. وديانها عميقة جداً ذات سفوح عمودية تهبط الاف الاقدام من ذرى الجبال الشامخة التي تعلوها، نبتها قليل، باستثناء شريط ضيق على ضفاف الانهار في قيعان الوديان. تتراوح ارتفاع قممها الجبلية بين ١٢ - ١٤ الاف قدم نحو (٣٦٥٠ - ٤١٠٠ م). يشق الزاب الكبير (نهر الجنة) مجراه مجتازاً كتلاً صخرية ليكون شلالات و مساقط مائية رائعة الجمال (ويّگرام: ٢٣٧). تعطي



سفوح الجبال الغابات من اشجار البلوط و بعض الصنوبر و تغطي السفوح السفلى الشجيرات و الاشواك فضلاً عن انواع من الزهور الزاهية.(ستافورد، ٤: ١٩٠١).
عاشت في بلاد هكاري اعداد من الحيوانات البرية قبل الحرب العالمية الاولى من ذئاب و دبية و ضباع و ثعالب و وعول و انواع من الطيور (ويگرام: ٢٣٣ - ٢٣٦).

١,٢. الموقع الفلكي

تقع بلاد هكاري بين خطي عرض ٣٧ - ٣٨ شمالاً و هي اقرب للخط ٣٧ شمالاً. و خطي طول ٤٣ - ٤٤ شرقاً بذلك يكون موقعها في المنطقة المعتدلة الشمالية و هي اقرب للعروض العليا مما جعل مناخها بارداً في فصل الشتاء إذ تغطي الثلوج قمم الجبال في معظم اشهر السنة و معتدل صيفا حيث ساعد موقعها الفلكي و ارتفاع اراضيها عن مستوى سطح البحر ان يكون صيفها معتدلاً و نسيمها عالياً، لذا أمست سفوح جبالها وودينها موقعا للقبائل الرحل، لرعي مواشيتها و يطلق على المنطقة باللغة الكردية (زوزان - المصايف) لذا يعد وصف ويگرام الذي زار هكاري سنة ١٩٠٩ و مكث فيها بعض الوقت (ثلاثة اشهر) في حين مكث فيها إدغار ويگرام زهاء عشر سنوات من افضل ما كتب عن طبيعة منطقة هكاري و طوبوغرافيتها و من اهم المصادر في هذا المجال (ويگرام: ٦ - ٧).

١,٣. المذهب النسطوري

ينسب هذا المذهب المسيحي الشرقي الذي تفرع من المذهب الارثودوكس الى السقف نسطوروس و هو من بلدة مرعش في اسيا الصغرى الذي تولى بطرياركية القسطنطينية سنة ٤٢٨م و قام باضطهاد أتباع أريوس الذين حاولوا التوفيق بين مبادئ المسيحية و حضارة الشرق. بمعنى اخر التوليف بين فكرة الوهية المسيح و الافكار السائدة في الشرق و ذكروا بان للمسيح طبيعة الهية و طبيعية بشرية و بأن الطبيعة البشرية متفوقة على الطبيعة الإلهية. كانت افكار نسطوروس قريبة من افكار الاسقف اريوس الذي سبقه و زاد عليها نسطوروس فكرة جديدة و هي ان السيدة العذراء ليست امّاً للاله و امّا هي ام للمسيح البشر (أدي شير، ص ٢: ١٥٤).
عقد اول جمع كنسي في مدينة نيقية (Azniq) سنة ٣٢٥م بعد انتشار مذهب أريوس في الاقسام الشرقية من الامبراطورية الرومانية و يقوم على الايمان بخلق الابن و خلق روح القدس و انكار الوهية المسيح و انه لا يمكن للابن ان يساوي الاب جوهرًا و قدسية و أزلية. حضر المجمع نحو ٣١٨ أسقفًا من مختلف انحاء الامبراطورية الرومانية البيزنطية و أمر الاسقف أثناسوس بطريك الاسكندرية بان المسيح هو ابن الله و من بعض جوهره و رجحت كفته من المجمع لذا أمر الامبراطور قسطنطين (٣٠٦ - ٣٣٧م) بطرد أريوس. مع ذلك إنتشرت الاريوسية في اسيا الصغرى و مناطق حوض الدانوب في اوربا و سوريا، مما رفع الامبراطور الى تغيير رايه عن الاريوسية و أصبح من المؤيدين لها حيث أعيد الاعتبار لأريوس و بات للاريوسية تاثير ملموس في القسطنطينية حتى قبل بروز دور الراهب الاريوسي ايسيبوس (Eusebius) راهب نيقو ميديا الذي قام قسطنطين سنة ٣٣٧م و هو على فراش الموت (نعيم فرج: ٤٠، قحطان الحديثي و صلاح الحيدري: ص ٢٦٨ - ٢٦٩).

شهد القرن الخامس الميلادي صراعاً عقائدياً بين المذهب النسطوري و المذهب الارثودوكسي. أصبح نسطوروس الذي ولد في مرعش و استقر في سوريا راهبا في انطاكية، بعد ذلك للقسطنطينية سنة ٤٢٨م. يؤكد مذهب نسطوروس الاعتقاد القائل بان للمسيح طبيعتين طبيعة بشرية و طبيعة الهية و أن الطبيعتين غير متحدتين بل



هما منفصلتان و ان الطبيعة البشرية هي الغالبة على شخصية المسيح. ما ان نستوروس بارائه بعد ان اضاف اليها ان مريم العذراء ليست والدة الاله و اما والدة المسيح الانسان، حتى ثار سكان القسطنطينية ضده. تصدى كيريلوس بطريك الاسكندرية لاراء نستوروس الذي أكد على توحيد الطبيعتين البشرية و الالهية في شخص المسيح. بغية وضع حد للخلافات الدينية أمر الامبراطور ثيودوسيوس الثاني (٤٠٨ - ٤٥٠م) بعقد مجمع ديني في أفسوس سنة (٤٣١م)، لحل الخلافات الدينية. حضر المجمع نحو مائة أسقف الذين حكموا على نستوروس بالهرطقة، فعزله الامبراطور عن بطرياركية القسطنطينية و نفاه الى مصر ثم اغتاله أحد الرهبان سنة (٤٥١م) (ابن العبري: ٣٧ - ٣٨، نعيم فرج: ٤٧).

عقد مجمع ديني في مقدونية سنة (٤٥١م)، اشترك فيها نحو ٦٣٠ من الاساقفة أعيان الدولة. عد المجمع المذهب المونوفيزيتي (المنادين بالطبيعة الواحدة للمسيح)، المذهب النسطوري هرطقة و خروجا عن العقيدة الصحيحة. وضع المؤتمر اسساً للعقيدة الارثوذكسية القائل بوجود طبيعتين للمسيح وان المسيح له صفات الاله و صفات البشر هو ابن وحيد واحد هو نفسه الله الكلمة الرب يسوع المسيح. تقرر في المجمع ايضاً أن تكون منزلة بطريك القسطنطينية مساوية لمنزلة پاپا روما، مما ادى الى عدم اعترافي نواب پاپا على قرارات مجمع خلة قديونيا وبدأت الخلافات بين كنيسة القسطنطينية و كنيسة روما عبر تاريخ المسيحية (نعيم فرج: ٤٨ - ٤٩).

انتشرت مبادئ نستوروس في انطاكية والرها، فضلا عن القسطنطينية و تعرضوا للملاحقة بعد ان أتهموا بالهرطقة الا، انها اوجدت لها مكانا في قلوب العديد من المؤمنين المسيحيين و حافظت على وجودها (نعيم فرج: ٩٠ و مابعدھا، ادي شر: ٢٥، ص ١٥٩ ما بعدها). تعرض المسيحيون الشرقيون من نساطرة و يعاقبة الى الاضطهاد و المحاربة و خربت كنائسهم مرات عديدة، بسبب الحروب العديدة بين الدولة الرومانية البيزنطية و الدولة الساسانية، كما تعرضوا بعد ذلك للاضطهاد على يد الدول الاسلامية التي فرضت عليهم الجزية و أتاوات اخرى. تحسنت احوالهم قليلا في عهد خانات المغول في القرنين الثالث عشر و الرابع عشر الميلاديين قبل ان يتعرضوا للقتل و الملاحقة على يد تيمورلنگ الفاتح المغولي المسلم (١٣٣٦ - ١٤٠٥م) في اسيا و نجا من لجا منهم الى أقليم هكاري في كردستان و احتتموا بالجبال ثم نزع قسماً منهم باتجاه مقاطعة أذربيجان بعد موت تيمور (ماتفييف، ٢٨ و مابعدھا).

لم تتحسن أوضاع النسطوريين كثيرا أثناء الحكم العثماني و تعرضوا للاضطهاد الديني و القومي، كما اثرت عليهم الحروب المتقطعة بين الدولة العثمانية و الدولة الصفوية و تعرضت مناطق اقامتهم في اذربيجان الايرانية، لاعمال السلب و النهب. تدخلت الدول الاوروبية في الامر و حصلت على إمتياز حق حماية المسيحيين داخل الامبراطورية العثمانية، بموجب الاتفاقات التي عقدتها مع الدولة العثمانية من هذه الدول فرنسا و روسيا، بموجبها فتح المجال امام البعثات التبشيرية للعمل بين صفوف الاشوريين، كما حصلت الكنائس البروتستانتية و الانجليكانية على ذلك الحق بعد مؤتمر برلين ١٨٧٨م (ماتفييف: ٣٣).

بغية وضع حد حول تدخل ولاة الدولة العثمانية و رجال البعثات التبشيرية الكاثوليكية في شؤون الكنيسة النسطورية قرر مار شمعون الرابع المعروف باسم باصيدا (١٤٣٧ - ١٤٧٧ م) بطريك النساطرة ان يجعل كرسي البطريارك النسطوري وراثياً و كان قبل ذلك يتم اختياره البطريارك عن طريق نوع من الانتخاب (كلير و بيل يعقوب: ٢٣، ماتفييف: ٣٥).

اعتلى مار شمعون الثالث عشر دنحا (١٦٦٢ - ١٧٠٠م) كرسي البطرياركية و قرر الاستقرار في ربوع جبال هكاري، مستهدفا التخلص من المبشرين الكاثوليك و للمحافظة على مبادئ نستوروس الاساسية الكنيسة و مبدئها الوراثة.



تثبيت الكنيسة النسطورية في هكاري و أمسى بطريركها زعيما روحياً و سياسياً للاشوريين. إشتراط في اختيار المارشمعون عزوفه عن الزواج ليتفرغ، بكل جوارحه و قواه لخدمة شعبه و عند وفاته كان يتم اختيار بطريك جديد و هو الابن البكر لآخيه الأكبر بمعنى آخر كان كرسي مارشمعون ينتقل الى ابن آخيه بالوراثة. بعد وفاة مارشمعون الثامن عشر سنة ١٩٠٣ إنتقل كرسي البطريركية الى ابن آخيه بنيامين (١٩٠٣ - ١٩١٨) وهو في السابعة عشر من العمر (ماتفييف: ٧٦) ياسين خالد سردشتي: ١٥ و ما بعدها).

حظي مارشمعون باحترام شعبه و كان مسؤولاً عن جمع الضرائب من افراد اتباعه النسطوريين و يقدمها الى الدولة العثمانية، مع الاحتفاظ بنسبة ضئيلة له لنفقاته فضلاً عن حصوله على راتب من الدولة العثمانية قدر بنحو (١٥) ليرة ذهبية شهرياً. (منتشا شفيلي، كفاح الاشوريين من اجل الحكم الذاتي، ٤٦، منتشا شفيلي، العراق في سنوات الانتداب البريطاني، ٣٤٦). اعترف بالاشوريين كملة داخل الدولة العثمانية منذ سنة ١٨٤٥ (ستافورد: ٤٠:٠ ، ١٩١)

١،٤. سكان هكاري

ذكر ماركو پولو الذي زار الموصل في اوائل القرن الرابع عشر الميلادي بانه كان يسكن الاجزاء الجبلية جنس الناس يسمى بالاكرد و بعضهم مسيحيون من النساطرة او اليعاقبة و بعضهم الاخر مسلمون (رحلات ماركو پولو، ح ١: ١٩٦: ٥٦) كانت العلاقات بين النصارى و المسلمين في بلاد هكاري أكثر من جيدة (درويش يوسف: ٣٦). يرجع تاريخ انتشار المسيحية في كردستان و هكاري الى القرون الميلادية الاولى، بدليل وجود البقايا الاثرية لعدد من الاديعة، فضلاً عن وجود الصوامع و المناطق المنيعة التي لجأ اليها المؤمنون الاوائل برسالة المسيح و خاصة في وديان و جبال هكاري (ادي شير / ص ٢: ١٣ و ما بعدها، يوسف حبي: ٧٧ و ما بعدها، اسمونسن الفونس منگنا: ١٤ و ما بعدها، مشيخا زخا: ١١٩).

عاش النساطرة في المناطق الجبلية من هكاري بالقرب من جوميرك (چهلئ)، ينقسمون الى عشائر شأنهم شأن جيرانهم الكرد. من اهم العشائر الاشورية النسطورية: تيارى - تخوما (تخوب) - جيلو - باز - ديف - تال (چال) - والتو. تعد عشيرتي تيارى (تياري العليا و تيارى السفلى) و تخوما اكبر العشائر الاشورية النسطورية في هكاري. يتراس كل عشيرة رئيس يلقب بملك (أو مالك) وهو بمثابة: الآغا لدى العشائر الكردية و يأخذ الملك منصبه بالوراثة و يقوم بحفظ النظام بين أفراد عشيرته وفق الاعراف السائدة و هو مسؤول امام البطريرك مارشمعون الذي كان بدوره يعين قساً على كل عشيرة يتولى الامور الدينية (Hirmis, A. pp. ١١-١٣).

استقل بطريارك النساطرة عن كنيسة روما الكاثوليكية و كنيسة القسطنطينية الارثوذكسية. كان المار شمعون يقيم في قرية قوجانس. احتفظ النساطرة باستقلالهم الديني كما حصل المارشمعون على شيء من النفوذ السياسي في العهد العثماني حيث انيطت به مسؤولية جمع الضرائب من اتباعه (الخراج) و تقديمها للسلطان (ويگرام: ٢٢٠ و ما بعدها، نزار ايوب گولي: ٢٧٣ و ما بعدها).

ثمة تشابه كبير جداً بين العادات و التقاليد بين أبناء العشائر الاشورية و العشائر الكردية. كان الاشوريون رجالاً شجعان، يكرمون الضيف، الا انهم سذج و بطاء جداً، متشابهون مع الكرد في اللبس. لاتوجد اشارة في المصادر المتوفرة حتى اواسط القرن التاسع عشر، الى حدوث عداة او قتال بين الاشوريين و العشائر الكردية في هكاري، ثمة حالات تحالف بين العشائر الكردية و العشائر الاشورية ضد بني جلدتهم، مثل التحالف بين بنيانش و تخوما



ضدى قبيلتي تيارى و آرتوشي، كما عاش العديد من ابناء العشائر الاشورية و العشائر الكردية معا في عدد من المدن و القرى (نزار ايوب گولى: ٢٨٠ - ٢٨١) (كلير: ٤٥) كان لرئيس العشيرة الاشورية الذي يسمى ملك نوع من السلطة على ابناء عشيرته، فعلى سبيل المثال كان على افراد العشيرة العمل ثلاثة ايام مجانا سنويا لمصلحة ملك العشيرة أو ان يدفع له مبلغا من المال. كانت لغة النساطرة هي السريانية و هي فرع من اللغة السامية الغربية، من اهم مزاراتهم مزار مارعوديشو القريب من قرية (بيث عزيزا) وأضحى مزارا لزيارة كل المسيحيين في المنطقة، كما حظي بالاحترام لدى جيرانهم المسلمين (كلير: ٤٥ - ٥٢).

تعرض النساطرة للقتل و الملاحقة على يد رجال أمير بوتان بدرخان باشا سنة ١٨٤٣، و سنة ١٨٤٦ مما ادى الى تدخل الانكليز لدى الباب العالي و طلبوا حماية المسيحيين، فشنت الدولة العثمانية الهجوم على مركز امارة بوتان مدينة الجزيرة سنة ١٨٤٧ و استولى عثمان باشا على المدينة و اضطر الامير بدرخان باشا الى الاستلام و بذلك سقطت امارة بوتان (لايارد، ص: ١٧١ - ١٧٢، صلاح هروري: ١١٩ و مابعدھا، (Hirmis, A. pp) ١٩٦-٢٠٥).

المبحث الثاني: الاشوريون اثناء الحرب العالمية الاولى ١٩١٨-١٩١٤

انضمت الدولة العثمانية في الحرب العالمية الاولى الى جانب دول المحور (المانيا و امبراطورية النمسا و المجر) ضد دول الحلفاء (فرنسا - انكليز - روسيا القيصرية) في تشرين الثاني ١٩١٤ شنت هجوما على مدينة قارص و بذلك فتحت جبهة عسكرية ضد روسيا و امست الحرب سجلا بين الطرفين، كانت الهزيمة فيها من نصيب الجيش العثماني في اغلب الاحيان. (كمال مظهر: ١٤٠، ابراهيم خليل احمد و خليل على مراد: Snyder, pp. ٢٢٥. ٨١-٨٦). تحالف الاشوريون النساطرة، شأنهم شأن الارمن مع الروس و اشتركوا في الحرب الى جانبهم ضد قوات السلطان بمن فيهم اشوريو سهل اورمية. لم تجد المحاولات التركية نفعا، لابقائهم على الحياد، على الرغم من اتصالاتهم ببطيركهم بنيامين مارشمعون و وعودهم له بمنح الاشوريين بعض الحقوق. (منتشا شفيلى، كفاح الاشوريون: ص ٥٧ - ٥٩).

اعلن مارشمعون الحرب ضد الدولة العثمانية في ١٠ ايار ١٩١٥، لذا تعرضت القرى الاشورية في هكاري الى هجمات العثمانيين و اضطروا الى الدفاع عن انفسهم. استمرت الحرب سجلا بين الروس و العثمانيين ثم تراجع العثمانيون و استولى الروس على ارضروم و وان و بدليس. بقي وضع الاشوريين هادئا مشوبا بالقلق خلال العام ١٩١٦ و هم تحت حماية القوات الروسية في اورمية كما حافظوا على وجودهم في المناطق المنيعه في بلادهم في اقليم هكاري (ستافورد، ٤: ١٩١٨، هاري تشارلز لوقا، الموصل و أقليماتها: ٨٧)

بدات الجبهة الروسية بالضعف في ربيع ١٩١٧ ثم انهارت تماما في الخريف اثر ثورة اكتوبر الروسية (٢٥ اكتوبر بالتقويم الروسي المصادف ٧ تشرين الثاني ١٩١٧) و ترك الاشوريون وحدهم بعد انسحاب الجيش الروسي. بدأ الجيش التركي بمهاجمة الاشوريين و استولى على مواقعهم و مخازن عتادهم و اسلحتهم و لم يبق امام الاشوريين غير خيارين اما الموت على يد رجال الجيش التركي او ترك موطنهم في هكاري و اللجوء الى ايران عند بني جلدتهم في اورمية. نجح الاشوريون في النزوح الى اورمية و اجتازوا المفارز التركية مع اسرهم و مواشيهم و انسحبوا لاجئين في غرب ايران لدى آشوري اورمية الذين قدموا لهم ما في طاقتهم، بغية اسكانهم و انقاذهم من الموت. مع كل ما عانوه من مأس؛ فانهم رفضوا تسليم اسلحتهم الى الحكومة الايرانية كما دافعوا عن انفسهم ضد هجمات الترك (ماتفييف ٩٤ و مابعدھا، فيفين: ٩٩ - ١٠٠، Robert Dekelaita: p. ٩٩).

من جهة اخرى أجرى الانكليز و الفرنسيون عن طريق ممثلهم اتصالات مع مارشمعون بنيامين و طلبوا منه ان



یبقی الاشوریون حلیفاً لهما و وعدوهم بارسال خبرائهما لمساعدتهم في تحقيق مطالبهم (مانفیف: ۱۰۲). تعرض الاشوریون لمضایقات الحكومة الايرانية ضدهم التي أثبت السكان المحليين من المسلمين ضدهم الا ان الاشوريين نجحوا في الدفاع عن أنفسهم و لم يستسلموا لمطالب الحكومة الايرانية بتسليم أسلحتهم؛ لذا لجأت ايران الى اسلوبها المعتاد و هو الاغتيال. طلب والي تبريز مهدي الشمس من الزعيم الكردي سمو ان يقوم بقتل بطريارك الاشوريين مقابل نيله الحظوة و الرضا من حكومة طهران. استغل سمو دعوة المارشعمون للاجتماع به في كونه شهر و دبر اغتيال ضيفه دون خجل، بعد خروجه من الاجتماع به في ۳ اذار ۱۹۱۸ و قتل معه معظم مرافقيه (كمال مظهر، ۲۱۰، ياسين سردشتی: ۲۷ - ۲۸، منتشا شفیلي، العراق في سنوات الانتداب البريطاني: ۳۵۴ - ۳۵۶).

اختار الاشوريون اخو مارشعمون بنيامين المدعو بولص في ۲۹ اذار ۱۹۱۸ ليحل محله و هو مارشعمون العشرين في الوقت الذي كانت المعارك على اشدها بين الاشوريين و الاتراك على مشارف مدينة شنو التي انتهت بهزيمة الاتراك (مانفیف: ۱۰۶ - ۱۰۷).

ازداد ضغط القوات التركية على سلماس و اورمية و هاجموا الاشوريين في جهات عدة و باتوا على مشارف مدينة اورمية في حزيران ۱۹۱۸. في مثل تلك الظروف العصبية هبطت طائرة بريطانية بالقرب من اورمية حمل قائدها رسالة الى الاشوريين تتضمن وعوداً بقرب موعد وصول قوة انكليزية و هم يحملون مساعدات عسكرية لهم و طلبت منهم اختراق صفوف الاتراك جنوب اورمية و الوصول الى سينكلا (سنندج) للحصول على السلاح. ارسل البطريارك الجديد بولص اخاه الاصغر زيا و آغا بطرس البازي مع قوة للقاء الانكليز، زاد أثناء ذلك الضغط العسكري التركي على الاشوريين و اقتربوا من مدينة اورمية (كلير: ۱۲۰ - ۱۲۰، ستافورد، ص ۴: ۱۹۲۰ - ۱۹۲۱).

بدأ الذعر ينتشر بين صفوف العوائل الاشورية من نساء و اطفال و شيوخ، بعدما سيطر الاتراك على سلماس و خوي و بدأوا بملاحقة الاشوريين و الارمن و قتلهم في ۳۱ تموز ۱۹۱۸ دخل الجيش التركي مدينة اورمية بعد انهيار المقاومة الاشورية، بسبب عدم تكافؤ ميزان القوة و افتقاد الاشوريين للسلاح و العتاد و المؤن. بدأ الاشوريون معهم نحو (۱۵) الف ارمن مسيرتهم المأساوية باتجاه سينكلا للوصول الى المناطق الخاضعة للنفوذ البريطاني في ايران. (Benny Morris and Drozée vi:P. ۳۷۹).

۲،۱: مأساة الاشوريين

انسحب الاشوريون من منطقة اورمية بعد ان زاد الضغط التركي العسكري عليهم و بات أمر سيطرة الاتراك على كل ولاية اورمية بعد سقوط المركز مسالة وقت، لذا تهيا الاشوريون لمسيرة شاقة باتجاه الجنوب مع اسرهم و مقتنياتهم الثمينة و معهم حيواناتهم. انتشر الذعر بينهم عندما علموا بان سرما خانم أخت المارشعمون غادرت المنطقة حاملة مقتنياتهما (كلير: ۱۲۲). مع ذلك بقي العديد من المقاتلين الاشوريين من سكة اورمية يواجهون القوات التركية و لم تستطع القوات المهاجمة دخول مدينة اورمية حتى نهاية شهر تموز ۱۹۱۸ حينها نزح الاف الاشوريون من اورمية باتجاه الجنوب.

كانت مسيرة الاشوريين من اورمية الى سينكلا (سنندج) باتجاه همدان مأساة انسانية و كارثة بمعنى الكلمة، اذ تعرض الفارون الى هجمات عشائر المناطق التي مروا بها و القوات الايرانية. استهدف الاولون السلب و النهب، في الوقت الذي كانت القوات الايرانية تتعقبهم و تقضي على المتخلفين عن المسيرة و المرضى. عانى المنسحبون من قلة الغذاء و الماء و فقدان الدواء في اواخر شهر تموز و بداية شهر اب الملتهب انهكهم التعب و الخوف و



انتشرت بينهم الامراض فمات، الالاف منهم اثناء مسيرتهم الطويلة. تركت جثث الموتى على قارعة الطريق. زال خطر المهاجمين عليهم عندما وصلوا الى سينكلا الا ان مأساتهم الصحية استمرت. تواصل نزوح الاشوريين الايرانيين الذين تعرضوا لكارثة اكبر بعد ان تأخروا بعض الشيء عن مصاحبة اشوريي هكاري. من يقرأ وصف الباحثين لمعاناة الاشوريين اثناء مسيرتهم الماساوية من اورمية الى همدان جنوبا هربا من الموت يشعر بالاحباط و الاشمئزاز و الاسى، بسبب ما تعرض له الناس من مأسٍ تمثلت بالخوف و انتشار الرعب و الجوع و العطش و انتشار الامراض الفتاكة كما تعرضت مواشيهم للنفوق، فضلا عن سلبها من قبل اعدائهم عديمي الرحمة (ينظر: ويكرام: ٣١٥ و مابعدھا، كلير: ١٢٢ - ١٢٦، منتشا شفيلي، كفاح الاشوريون: ٦٢ و مابعدھا، ستافورد، ٤: ١٩٢١ - ١٩٢٢).

اكمل اللاجئون الهاربون مسيرتهم المرعبة الى همدان في ٢١ اب ١٩١٨ في وضع افضل تحت حماية الجيش البريطاني و وصل الى همدان حتى اواخر شهر آب نحو ٣٥ ألف اشوري و (١٥) الف ارمني بعد ان فقدوا اكثر من ١٥ الف نسمة معظمهم من الشيوخ و الاطفال و النساء او نحو ربع عددهم عندما انطلقوا من مناطق اورمية باتجاه الجنوب استغرقت المسيرة نحو شهر على ثلاث مراحل: سينكلا - همدان - معسكر بعقوبة الذي اقامه الجيش البريطاني للاجئين الجائعين و المنهوكي القوى (ستافورد، ص ٤: ١٩٢١ - ١٩٢٢، Bennymoris, pp ٣٧٩-٣٨٠) اصبحت اوضاع اللاجئين في مخيم بعقوبة مستقرًا بعد ان تم اسكانهم في قطاعات المخيم وفق عشائهم كما خصص للمرض جناح خاص و تم فتح المدارس في المخيم لتعليم الاطفال. قام عدد من الضباط البريطانيين و جنودهم بادارة معسكر اللاجئين بطريقة جيدة و وفروا لهم الغذاء و الماء و الدواء، بعد ان اظهروا نوعا من السخاء الانساني اذ قدر تكاليف الصرف على معسكر اللاجئين ب (٦٥٠٠) پاوند يوميا و هو مبلغ جيد في ذلك الوقت (Bennymoris: ٣١٠، براون: ٢٣٧-٢٣٠).

٢،٢: قوات الليفي الاشورية

شكل البريطانيون فوجين من آشوريي هكاري و فوج من اشوريي اورمية في اوائل سنة ١٩١٩ و تم تدريبهم من قبل الضباط البريطانيين كما تم تزويدهم بالسلاح، اطلق عليهم قوات الليفي (Levies) بمعنى (القوات المتطوعة، او القوات المساعدة للجيش البريطاني). استفادت سلطات الاحتلال البريطاني في العراق من قوات الليفي الاشورية في قمع الحركات الكردية في زاخو و العمادية و الزيبار و عقرة و حتى في مهاجمة السليمانية سنة ١٩١٩، كما كان لهم دور كبير في اسناد الجيش البريطاني في احداث ثورة العشرين (٣٠ حزيران ١٩٢٠) لأخماها بعد ان لعبوا دوراً في حركات القبائل العربية في دىالى (براون: ١٩ - ٣٠).

ارادت بريطانيا غلق معسكر اللاجئين في بعقوبة و شجعت الاشوريين على العودة الى ديارهم في اورمية و هكاري على الرغم من معرفة بريطانيا ما سيواجهونه من صعوبات، بسبب الموقف العدائي ضدهم من قبل ايران و تركيا. في الوقت نفسه شجعتهم على الخروج من المعسكر و الاستقرار في العراق لاسيما في ولاية الموصل. عاد بعض الاشوريين الى مناطق اورمية كما بدأ الارمن بمغادرة المعسكر و عاد الكثير منهم الى ارمنيا عبر البصرة و الخليج بحراً و هاجر بعضهم الى اورپا و الولايات المتحدة (Robson: ٢٥١).

اقترح الحاكم السياسي البريطاني في العراق ارنولد ولسن اسكان جميع الاشوريين في منطقة سپنه و دهشتا زئ في العمادية و طرد الكرد منها الا ان اقتراحه لم يكن عمليا و سبب ذلك الاقتراح هو وقوف معظم سكان العمادية بوجه الاحتلال الانكليزي و انتفاضتهم ضد وجودهم في تموز ١٩١٩ (براون: ٢٤٢ - ٢٤٥).



كما جرت محاولات لعودة الاشوريين الى هكاري و اورمية؛ لذا أنشئ لهم معسكر مؤقت في مندان على نهر الخازر جنوب غرب مركز قضاء بردرش بنحو عشر كيلومترات سنة ١٩٢٠. قاد آغا بطرس البازي مجموعة مسلحة من اجل العودة الى منطقة هكاري في تشرين الاول ١٩٢٠ الا ان رجاله عاثوا فساداً في القرى الكردية التي مروا بها و لاسيما منطقة بارزان فتالب عليه الكرد و رجع الى معسكر مندان خائباً و انتهى دوره العسكري كما زاد ذلك العمل من عداة الكرد للبريطانيين الذين خططوا لتلك المغامرة العسكرية، حيث رافق آغا بطرس في حملته الفاشلة ضابطان للبريطانيين (ستافورد، ح ٤: ١٩٣٠ - ١٩٣٢، نينوس نيراري: ١٨١، يوسف ملك خوشابا: ص ١٠٦ - ١١٢، مسعود البارزاني، ج ١، ص ٢٤).

حث الانكليز الاشوريين بعد فشل خطة عودتهم الى هكاري على السكن في المنطقة الكردية في ولاية الموصل لاسيما في اقصية دهوك و زاخو و الشيخان و عقرة و العمادية و ساعدوهم ماديا كما زودوهم بالسلح للدفاع عن أنفسهم. اما الرعايا الايرانيون من الاشوريين فتمكن معظمهم من العودة الى ديارهم في اورمية بالتدريج بضغط من بريطانيا على الحكومة الايرانية كما شرع عدد من افراد قبائل جيلو و تخوما و تيارى بالمسير الى ديارهم في هكاري سنة ١٩٢٢ لان تركيا كانت ضعيفة آنذاك؛ لذا لم تستطع ان تعارض عودتهم الا انهم لم يبقوا طويلا في موطنهم ففي سنة ١٩٢٤ اراد والي جومليك جباية الضرائب فهاجمه رجال تخوما و اسروه و استولوا على ما معه. اعطى ذلك التجاوز على الوالي التركي ذريعة للحكومة التركية التي كانت تتربص بالاشوريين العائدين الى ديارهم لمهاجمتهم. حشدت الحكومة التركية الجيش و هاجمت الاشوريين بهدف طردهم من هكاري الذين اضطروا للعودة الى العراق و تعقبهم الجيش التركي الى الجنوب من خط بروكسل (خط الحدود الذي وضعه الحلفاء بين العراق و تركيا) الا ان قوات الليفي الاشورية و المحاربين الاشوريين الذين جمعتهم سورما خانم (عمة مارشمعون ايشاي) و ارسلتهم لمساعدة الاشوريين الهاربين تصدت للقوات التركية كما اشترك في الدفاع عن الاشوريين المطران يولاها شخصيا و حمل السلاح و بقي امر اسكان الاشوريين مشكلة في وجه الحكومة العراقية (ستافورد، ح ٤: ١٩٣٣ - ١٩٣٦) فاضل حسين: (٧٥).

٢,٣: معضلة الاسكان

حثت سلطات الانتداب البريطاني الحكومة العراقية على إسكان الاشوريين في الاقصية الكردية التابعة لولاية الموصل، فساعدتهم الحكومة على اسكانهم في القرى المهجورة و المناطق القليلة السكان في اقصية زاخو و دهوك و العمادية و الشيخان و عقرة و في ناحية حرير و قرية باتاس و ديانا في لواء اربيل، كما سكن بعضهم في الموصل بما فيهم اسرة البطريك و استقر بعضهم في بغداد، على امل العودة الى منطقة هكاري.

في الوقت نفسه بقي مئات الشباب الاشوريين ضمن الجيش الليفي كما خدم بعضهم في المعسكرات البريطانية مثل معسكر هنيدي (معسكر الرشيد في بغداد) و قاعدة الحبانية و في البصرة فضلا عن استخدامهم من قبل شركة نفط العراق (Iraq petroleum company) في كركوك و بيجي و عين زاله (ستافورد، ح ٤: ١٩٣٤ - ١٩٣٧).

أدت تصرفات و سلوك قوات الليفي الاشورية الرعناء الى نقمة العراقيين عليهم اذ كانوا ينظرون الى سكان العراق باستعلاء و يسخرون من افراد الجيش العراقي مقلدين بذلك تصرفات ضباطهم البريطانيين، فضلا عن تعاملهم الجاف مع الاخرين متأثرين بالبيئة الجبلية القاسية التي عاشوا فيها، شأنهم شأن العديد من أبناء العشائر الكردية لاسيما و السلاح في يدهم و اعتقدوا بانه على الاخرين اطاعة اوامرهم و الخضوع لهم حسب تصورهم



دون نقاش. و لعلهم تأثروا بما عانوه من مآسٍ ترجع الى قسوة تعامل الترك معهم و تعرضهم للملاحقة و الإبادة، لذا لم يثقوا بالآخرين. كل ذلك انعكس على تصرفاتهم و تعاملهم مع الآخرين، فضلا عن مساندة و دعم الانكليز لهم الذي ادى الى اصابة بعض شبان الليفي الاشوري بعدوى الغرور (عبدالرزاق الحسني، ح: ١٨).

ثمّة حادثتان تعكسان سوء تصرف قوات الليفي الاشورية: الاولى حدثت في سوق العتمة بالموصل في ١٥ آب ١٩٢٣ اثر شجار بين افراد من الليفي الاشوري و المواصلة ادت الى سفك الدماء في اعقاب مقتل طفلين اشوريين من قبل مجهولين، مما زاد من النفرة بين عرب الموصل الشديدي المراس و الاشوريين الذين لا يقلون عنهم أنفة. اضطر الملك فيصل الاول للتدخل فقام بزيارة الموصل لتهدئة الاوضاع (الحسني، ص ١: ١٨١، ستافورد، ع: ١٩٥٢). الحادثة الثانية كانت في ٤ مايس ١٩٤٢ داخل سوق مدينة كركوك، حدثت مشادة كلامية بين افراد من الليفي الاشوري، و أحد الباعة حول ثمن إحدى الحاجات و جرى اشتباك بالايدي، جرح على إثرها أحد افراد الليفي الاشوري، فانسحبوا الى ثكناتهم العسكرية و استنجدوا برفاقهم الذين خرجوا من ثكناتهم شاهرين سلاحهم و اطلقوا النار على كل من صادفوه، مما ادى الى مقتل نحو (٥٠) شخصا بمن فيهم إثنين من افراد الشرطة. هاج اهالي كركوك بسبب ذلك الاعتداء فهاجموا بيوت المسيحيين و بلغ عدد الاصابات المئات. (أدموندز: ٥٢٠ - ٥٢٢). ادى ذلك الحادث الدموي بطبيعة الحال الى نقمة اهالي كركوك على افراد الجيش الليفي و الاشوريين بصورة عامة.

برزت مشكلة اسكان الاشوريين في العراق بعد الحاق ولاية الموصل بدولة العراق و اقليم هكاري بتركيا، إستنادا الى قرار عصبة الامم في ١٦ كانون الاول ١٩٢٥ فبات امر رجوعهم الى ديارهم شبه مستحيل، لاسيما بعد قيام الجمهورية التركية و تقوية قبضتها على كل بلاد الاناضول (فاضل حسين: ١٩٥ - ١٩٩، جرجيس فتح الله، يقضة الكرد: ٦٧٧).

اقترحت عدة مناطق لاسكان الاشوريين منذ قيام بريطانيا بغلق معسكر بعقوبة للاجئين في بداية سنة ١٩٢٠، منها منطقة سبنة و دهشتا زئ في العمادية و منطقة قبائل السورجي في لوائي الموصل و أربيل و منطقة رانية و سهل برازگرد في منطقة برادوست. لم يكن بالامكان اسكان جميع الاشوريين في اية منطقة من المناطق المقترحة الا في حالة ترحيل سكانها الاصليين وهو ما لا يمكن ان تقوم به بريطانيا العظمى، لما فيه من جور فظيع. لذا تم اسكان الاشوريين في مناطق متفرقة سبقت الاشارة اليها. كما أن الاشوريين كانوا يرفضون المقترحات العراقية البريطانية للاسكان، فضلا عن وجود خلافات بين العشائر الاشورية من جهة و بين ملوكهم و سورما خانم عمه المارشعون ايشاي. كل ذلك خلق صعوبات امام اسكانهم. مع ذلك تم اسكان معظمهم و بقي نحو (٣٠٠) اسرة من عشيرة تياري السفلى، ممن كانوا يمتنون الرعي، لم تخصص لهم أرض للسكن (ستافورد، ح: ٤: ١٩٣٨ - ١٩٤٨، عوديشو ملكو: ٧٨ وما بعدها).

من الجدير بالذكر ان مؤتمر فرساي للسلام ١٩١٩ و من ثم عصبة الامم لم تعمل شيئا من اجل ارجاع الاشوريين النساطرة الى ديارهم و لم يتم الاستجابة للمطالب التي قدمها الاشوريون بوساطة مارشمعون الذي زار مقر العصبة في جنيف بسويسرا سنة ١٩٣٢ حول منح الاشوريين حكما ذاتيا داخل العراق، فباتت المسألة الاشورية مرتبطة بالحكومات العراقية المتعاقبة و ازادت تلك المشكلة تعقيداً بعد انتهاء الانتداب البريطاني على العراق في ٣ تشرين الاول سنة ١٩٣٢. (كلير: ٢٥١ - ٢٥٣).

مال الاشوريون الى الهدوء بين ١٩٢٨ - ١٩٣١ في العراق و تم اسكان معظمهم في كردستان (اقليم كردستان الحالي) في الوقت الذي انضم معظم شبانهم الى الجيش الليفي الرديف للقوات البريطانية في العراق، لذا تحسنت اوضاعهم



و شعروا بنوع من الفخر، بعد ان ساعدوا في القضاء على الحركات المناوئة لسلطات الانتداب البريطاني في العراق بين ١٩١٩ - ١٩٢٧. مع ذلك فان فكرة العودة الى ديارهم في هكاري كانت تراود رؤسائهم لذا استمروا في تقديم الرسائل الى عصبة الامم و انكلترا طالبوا فيها مساعدتهم على العودة الى ديارهم او ان يتم اسكانهم و استقرارهم جميعاً في منطقة واحدة. (ماتفييف: ١٢٩ - ١٣٣، كليز: ٢٢٠).

المبحث الثالث: بروز المشكلة الاشورية في العراق

طفحت المشكلة الاشورية على السطح بعد قرار بريطانيا إنهاء انتدابها على العراق في ٣ تشرين الاول ١٩٣٢ و إبقاء علاقاتها و تنظيمها مع العراق وفق بنود معاهدة ١٩٣٠ التي عقدت بينها و بين العراق و التي بموجبها حافظت بريطانيا على امتيازاتها الاقتصادية و العسكرية في العراق (عبدالرحمن البياتي: ٣٥٥، تشارلس تريف: ١١٠). شكل قرار إنهاء الانتداب مفاجئة غير سارة بل صدمة للاشوريين و اعتقدوا بان الحكومة العراقية غير مؤهلة لادارة البلاد وولدت لديهم الهواجس و الخوف فضلاً عن ان بعضهم كان يرى بانهم أكثر مدنية من العرب لاسيما افراد الجيش اليفي كما اقلق القرار المسيحيين الكلدان و الارمن في العراق. (ستافورد، ح ٤: ١٩٩٥-١٩٩٦).

اراد الاشوريون الضغط على بريطانيا للاستجابة لمطالبهم قبل انتهاء انتدابهم على العراق، لذا ابلغ افراد اليفي الاشوري ضباطهم البريطانيين بانهم سينهون عقودهم التطوعية مالم تستجب بريطانيا لمطالب مارشمعون و زعمائهم الاخرين اعتباراً من تموز ١٩٣٢ و تركوا ثكناتهم ثم انهوا عصيانهم بعد اتصال المندوب البريطاني سير فرنسيس همفرس (Francis Henri Hamphrys) مع مار شمعون و تعهد بانه سيحث حكومته على تنفيذ المطالب الاشورية و عاد اليفي الاشوري الى ثكناتهم في معسكر الرشيد و الحباينة و المعسكرات الاخرى، بعد اسبوعين من الاضراب (ستافورد، ع: ١٩٩٦ - ١٩٩٨، ماتفييف: ١٣٦).

من جهة اخرى عقد المارشعون إيشاي و الملوك الاشوريون إجتماعين على قمة جبل متين (سهريئ نأميديئ) في ١٦ و ١٩ حزيران ١٩٣٢ و اصدروا الميثاق القومي او الوطني الاشوري مقلدين بذلك الحركة الكمالية في تركيا بعقدتها الميثاق القومي التركي في أرضروم يوم ١٠ تموز ١٩١٩ (عبدالفتاح علي يحيى، ح ١: ٢٢٦، احمد نوري النعيمي: ١٧ - ١٩).

تضمن الميثاق القومي الاشوري ما يلي:

اولا: يجب ان يعترف بالاشوريين (ملة) من الملل التي تسكن العراق لا مجرد طائفة دينية او اقلية قومية. ثانيا: يجب ان تعاد اليهم ديارهم الاولى في هكاري و اذا لم يتحقق ذلك فيجب ان يؤمن اقليم جديد في العراق لاسكانهم و ان يفتح الاقليم المقترح بوجه الاشوريين من داخل العراق و خارجه و ان يكون مركزه دهوك و يدير الاقليم المقترح او اللواء متصرف عربي بمعاونة مستشار بريطاني. كما يجب تاليف لجنة تتولى مسألة تامين الاراضي المناسبة و ان ترصد المبالغ الضرورية للسلف و الاعانات و ان يتم تسجيل الاراضي ملكا باسماء فلاحيهها الاشوريين و انه لاضرورة تدعو الى اخراج الكردي من الارض طالما هناك اراض كافية للجميع.

ثالثا: يفضل الاشوريون على غيرهم في التعيين ضمن الاقليم او اللواء المقترح لجميع الوظائف الادارية.

رابعا: تعترف الحكومة العراقية رسميا بسلطة مارشمعون الزمنية (السياسية) و الروحية و يمنح وساما رفيعا من اوسمة الحكومة العراقية.



خامسا: ينتخب نائب واحد لمجلس النواب العراقي من الاشوريين.

سادسا: تفتح مدارس تدرس فيها اللغة الاشورية (السرمانية) الى جانب اللغة العربية.

سابعا: تبقى البنديقيات في حوزة اصحابها ولا تصادر.

ختمت مطالبيهم باعلان الولاة للملك فيصل و الحكومة العراقية مع عرض لانشاء قوة دفاعية لحماية مطارات القوة الجوية البريطانية خارج الحبانية و الشعبية في البصرة، لاسباب صحية، مع تشكيل فوج واحد من الاشوريين يلحق بالجيش العراقي. (ستانفورد، ح: ١: ١٩٩٩ - ٢٠٠٠، عوديشو برزانا: ٣٧، ٣٨، عبدالمجيد القيسي، ص ٧٠ - ٧١، عبدالفتاح على يحيى، ٢٢٦).

بغية اخماد مخاوف الاشوريين، زار الملك فيصل الاول منطقة بهدينان في آب ١٩٣٢ و التقى المارشعمون ايشاي في (سهرة عمادية) و طلب منه حث الاشوريين على الاندماج مع الشعب العراقي، لان ان عدم الاستجابة لمطالبهم جعل الزيارة غير مجدية (عبدالفتاح بوتاني: ٢٢٨ - ٢٢٩، عوديشو برزانا: ٥٨).

زاد المواقف الاشوري تشدداً بعد نجاح الحكومة العراقية في كسب ملك خوشابا من عشيرة تيارى السفلى و الملك خمو البازي مع المطران يوالها و عدد من القسس الى جانبها و شكلت منهم جبهة معارضة لمارشمعون و عمته سرما خانم و ايدوا الحكومة العراقية في مسالة إسكان الاشوريين مع توفير فرص الحياة لهم و ارسلوا طلباً الى عصبة الامم عارضوا فيها زعامة مارشمعون الزمنية لكل الاشوريين و انكروا تعرضهم الى اي نوع من الاضطهاد، حسب ادعاء مارشمعون (عبدالمجيد القيسي: ٧٤ و ما بعدها، عوديشو برزاتا: ٥٨ - ٦١).

يرجع سبب الانقسام في صفوف الاشوريين الى قلة خبرة المارشعمون ايشاي بسبب، صغر سنه النسبي (من مواليد ١٩٠٨) و وقوعه تحت تاثير شخصية عمته القوية سرما خانم التي امست بمثابة وصية عليه منذ توليه مهمة البطريك سنة ١٩٢٠ (كلير: ١٨٣).

كان مؤيدو مارشمعون الجبهة الاقوى و الاكثر تاثيراً و نفوذاً بين الاشوريين و شكل الملك خوشابا و مؤيدوه جبهة اقل تاثيراً على الاشوريين داخل العراق. ولد موقف معارضي مارشمعون من الاشوريين رد فعل مارشمعون و من ورائه عمته سرما خانم و حزبه بات اكثر تصلبا و برز دور الملك ياقو بن اسماعيل من عشيرة تيارى العليا. تمسك المارشعمون و حزبه بمطلبهم الرئيسي وهو ان يكون للبطريك النسطوري الزعامة الدينية و السياسية على جميع الاشوريين و هو شرط لم تقبل به الدولة العراقية الفتية. (ستانفورد، ح: ٤: ٢٠٠٢ و ما بعدها).

سافر المارشعمون الى جنيف في ١٠ ايلول ١٩٣٢ لمتابعة الشكاوي المقدمة الى عصبة الامم بشأن منح الاشوريين حكماً ذاتياً و إسكانهم جميعاً في منطقة واحدة، الا ان جهوده ذهبت هباءً. بعد عودته الى العراق في ٣ كانون الثاني ١٩٣٣ طلب منه السفير البريطاني و الحكومة العراقية التعاون مع خبير الاسكان البريطاني الراحل تومسن (Thomson) حول اسكان الاشوريين، الا ان البطريك لم يتعاون مع لجنة الاسكان و هدد اتباعه بطردهم من رحمة الكنيسة اذا ما تعاونوا مع لجنة الاسكان، في الوقت الذي تعاون معارضوه من الاشوريين مع اللجنة بزعامة الملك خوشابا (عبدالرزاق الحسنى، ٣: ٢٦٤، ستانفورد، ٤، ٢٠٠٤).

ألف رشيد عالي الكيلاني حكومة جديدة في ٢٠ آذار ١٩٣٣ بعد استقالة حكومة ناجي شوكت و اصبح حكمت سليمان وزيراً للدخالية. كان احدي فقرات منهاج الوزارة الجديدة هو تقوية الجيش، فضلا عن تطلعاتها القومية و اتخذت موقفاً متشدداً من المارشعمون و مؤيديه كما سيتبين أثناء الدراسة (عبدالرزاق الحسنى، ٣: ٢٣١ و



مابعدھا).

استدعي مار شمعون الى بغداد في اواخر مايس ١٩٣٣ تلقى امرا رسمياً من وزير الداخلية حكمت سليمان التركي الشركسي الاصول ورد في الكتاب الرسمي بان المارشمعون سيتمتع بسلطة دينية فقط على الاشوريين و لا يمكن منحه اية سلطة زمنية (سياسية) و ستخصص له الدولة مورداً للمعيشة. رفض مارشمعون اقتراحات وزير الداخلية و بعث برسالة الى الملك فيصل الاول بتاريخ ٣١ مايس ١٩٣٣ رجاه و ناشده ان يمنحه السلطة الزمنية على اتباعه باعتبارها تقليداً تاريخياً مورثاً لم يرد الملك على البطيرك و ترك مسألة حل المشكلة على عاتق حكومته، لان الملك كان مريضاً و على سفر الى انكلترا. فما كان من المارشمعون الا ان يرد برسالة شديدة اللهجة على وزير الداخلية في ٣ حزيران ١٩٣٣ اعلن فيه رفضه التوقيع على التعهد الذي طلبه وزير الداخلية و المتضمن: بان على مارشمعون ان يتعاون مع لجنة اسكان الاشوريين او ان لا يعرقل عملها و ان يعلن ولاءه لملك العراق ذلك العهد الذي ارفقه وزير الداخلية مع كتابه الموجه الى مارشمعون في ٢٨ مايس ١٩٣٣. (عبدالرزاق الحسني، ح ٣: ٢٦٥ - ٢٦٨، ستافورد، ح ٤: ٢٠٠٤ - ٢٠١١).

سافر ملك فيصل الاول الى لندن في ٥ حزيران ١٩٣٣ بدعوة من الملك جورج الخامس يرافقه ثلاثة من ابرز الوزراء هم: وزير المالية ياسين الهاشمي و وزير الخارجية نوري سعيد و وزير الاقتصاد رستم حيدر و كان يتابع في انكلترا ما يجري في العراق لاسيما المشكلة الاشورية (عبدالرزاق الحسني، ح ٣: ٢٦٨ - ٢٦٩).

بعد ان رفض مارشمعون التوقيع على التعهد الذي طلب منه وزير الداخلية، منع من العودة الى الموصل، مام يوقع على التعهد المذكور و بقي تحت رقابة الحكومة العراقية و سكن في بناية جمعية الشبان المسيحيين. طلب وكيل السفير البريطاني في بغداد من رئيس الوزراء رشيد عالي الكيلاني السماح لمارشمعون مغادرة بغداد و العودة الى الموصل و عدم وضعه تحت الإقامة الاجبارية فرد عليه رئيس الوزراء بان مارشمعون ارتكب جرماً ضد الدستور و القوانين، بسبب مطالبته بالسلطة الزمنية و تحريضه (التياريين) ضد الحكومة و وقوفه ضد مشروع اسكان الاشوريين، مخالفاً بذلك قرار عصبة الامم و رجوعه الى الموصل سيعرقل مهمة الرائد تومسون في اسكان الاشوريين. بقي مارشمعون محجوزاً في بغداد اعتباراً من ٤ حزيران ١٩٣٣، على الرغم من تحذيرات وكيل السفير البريطاني من النتائج المترتبة على حجزه (عبدالرزاق الحسني، ح ٣: ٢٦٩).

نجم عن توقيف مارشمعون في بغداد، تفاقم المشكلة الاشورية و أقدم انصاره على القيام بحركة مسلحة بقيادة الملك ياقو بن اسماعيل من تياري العليا و الملك لوقو من تخوما و دخلوا بلدة دهوك في ١٩ حزيران ١٩٣٣ و معهما (٢٠٠) مسلح متحدين الحكومة، كما قطعوا الطريق بين دهوك و العمادية. استطاع قائمقام العمادية ماجد مصطفى و قائمقام دهوك مكي الشربتي السيطرة على الموقف و اقنعوا ياقو بالذهاب الى الموصل للقاء المتصرف و عرض مطالبته، بوساطة المفتش الاداري البريطاني في الموصل (ستافورد، ح ٤: ٢٠١٥ و مابعدھا، عبدالفتاح بوتاني ج ١: ٢٢٧).

تدخلت الحكومة البريطانية لدى الملك فيصل الاول و هو في لندن و طلبت منه السماح لمارشمعون بالعودة إلى الموصل، لذا تبادل الملك عدة برقيات مع رئيس الديوان الملكي علي جودة الايوبي و رئيس الوزراء رشيد عالي الكيلاني و طلب من حكومته السماح لمارشمعون بالعودة الى مصيفه الا ان رئيس الوزراء أصر على موقفه و اخبر الملك بان عودة المارشمعون الى مصيفه دون توقيع التعهد سيضعف هيئة الحكومة. لم يقتنع الملك بكلامه و ارسل له برقية اخرى استغرب فيه موقف الحكومة و اخبر رئيس الوزراء بان بقاء المارشمعون في بغداد سيضعف



موقف العراق خارجياً. يبدو ان رئيس الوزراء ذو النصرتين القومية و الدينية، استغل غياب الملك و قلة خبرة ولي العهد الامير غازي فابرق الى الملك بان الوضع هادئ و بانه سيعالج الامر بحكمة و تعقل. تم تبادل تلك البرقيات بين ١٩ و ١٦ حزيران ١٩٣٣ و مارشمعون تحت الاقامة الجبرية في بغداد و بذلك مهد رئيس الوزراء و وزير الداخلية للحركة المسلحة الاشورية، بسبب موقفهم المتصلب و قلة تبصرهم و ما نجم عنها من ارتكاب مذابح ضدهم (عبدالرزاق الحسنى، ٣: ٢٧٠ - ٢٧٣) عوديشو برزانا: ٨٢ - ٨٨، القيسي: ١٢٨ و مابعدھا.

حاولت الحكومة المحلية في الموصل احتواء الازمة الناشبة بين مارشمعون و انصاره مع السلطات العراقية، لذا عقد اجتماع في الموصل بين الزعماء الاشوريين و الجانب الحكومي يوم ١٠ تموز ١٩٣٣، حضره الرائد تومسون المشرف المخول على عملية اسكان الاشوريين، من قبل الحكومة العراقية تحدث خلال الاجتماع وكيل المتصرف خليل عزمي و الميجر (رائد) تومسن و الكولونيل ستافورد و ارتفع في الاجتماع صوت انصار مارشمعون الذين اعلنوا عن رغبتهم مغادرة العراق و العيش في دولة تخضع للانتداب البريطاني او الفرنسي. اقترح وكيل المتصرف على الملك ياقو و الملك لوقو و الملك اندريوس من عشيرة جيلو و المطران يوسف عم مارشمعون، زيارة بغداد و لقاء مارشمعون، بغية اقناعه بالتوقيع على التعهد الذي طلب منه وزير الداخلية. بعد اخذ مهلة للتفكير اعلن الملكان ياقو و لوقو بانهما سيسافران الى بغداد و طلبا من الميجر تومسن حجز فندق لهما. غادر الملك ياقو و الملك لوقو الموصل في ١٨ تموز و توجهوا الى قرية سميل في دهوك بعد استشارة عمه البطيريك سورما خانم التي هي الاخرى شأنها شأن وزير الداخلية حكمت سليمان و رئيس الوزراء رشيد عالي الكيلاني اخذت موقفاً متشدداً و لم تكن ذات بصيرة ثابتة و هي الاخرى كانت سببا ماتعرض له الاشوريون من مذابح و مآسٍ (عوديشو برزانا: ١٧٩، ستافورد، ٤: ٢٠١٣ - ٢٠٢٣) الا انها لا تتحمل المسؤولية.

وصل الملك ياقو و الملك لوقو الى سميل و اجتمعا مع ملك يونان و مختار سميل الاشوري ثم توجهوا نحو سوريا و قدما التماسا الى حكومة الانتداب الفرنسي، طلبا فيها السماح لعبور جميع الاشوريين الى سوريا و العيش تحت رعاية السلطة الفرنسية بوساطة الموظفين الفرنسيين في عين ديوار و ذكروا في التماسهم بان الوضع في العراق لا يطاق. قبل الحصول على موافقة سلطات الانتداب الفرنسي في سوريا ارسل الملك ياقو من يخبر الاشوريين في زاخو و دهوك و العمادية بان الفرنسيين وعدوهم بمنح الاشوريين الاراضي مع الاعفاء من الضرائب، لمدة خمس سنوات و في الوقت نفسه اشاع الملكان ياقو و لوقو بان الحكومة العراقية ستجرد الاشوريين من السلاح اذا بقوا في العراق. (عوديشو برزانا، ٩٩، ستافورد، ٤: ٢٠٢٦، ماتفييف: ١٤٩ - ١٥٠، منتشا شفيلى، كفاح الاشوريين: ٨٩ - ٩٠).

بدأ المسلحون الاشوريون يتوجهون سراً نحو سوريا، تاركين أهلهم و مقتنياتهم في العراق و عبروا الحدود عند فيشخابور في ٢١ تموز ١٩١٨ و انتشروا بين قرية خانكى على ضفة دجلة اليمنى، مقابل فيشخابور و ناحية ديرك و بلغ عدد من عبر منهم خلال اربعة ايام نحو (١٣٥٠) مسلحاً. (كلير: ٥٥، عبدالرزاق الحسنى، ٣: ٢٢٧).

بدأت الاتصالات بين الحكومة العراقية و سلطات الانتداب الفرنسي في سوريا عن طريق القنصل الفرنسي في الموصل ثم عقد اجتماع بين الجانبين عند الحدود و اتفقا على ان يتم نزع سلاح الاشوريين سواء ابقوا في سوريا ام عادوا الى العراق. عندما بدا الفرنسيون بنزع اسلحة الاشوريين و سلم بعضهم اسلحتهم طوعاً، علموا بان الملك ياقو خدعهم حول العهود المعسولة للفرنسيين، فقرر اكثرهم العودة الى العراق و بذلك خلق ياقو انقساماً بين صفوف الاشوريين المسلحين المتمركزين في سوريا (ستافورد، ٤: ٢٠٢٩ - ٢٠٣١).

من جهة اخرى تحركت وحدات من الجيش العراقي باسم قوة عماد من الموصل الى منطقة فيشخابور و تمركزت



في السفوح الغربية من جبل بيخير و قرية ديرهبون القريبة من فيشخابور نقطة عبور الاشوريين من العراق الى سوريا (عبدالرزاق الحسني، ٣: ٢٧٦ - ٢٧٧).

كان عدد من الضباط الجيش في الموصل ناقلين على الاشوريين، بعد ان تعرضت دورهم لرمي الحجارة، مما افزع نساءهم و اطفالهم و اتهم الاشوريون بانهم وراء ذلك العمل بما فيه دار العميد الركن بكر صدقي لذا كان اولئك الضباط متحمسين لمواجهة الاشوريين المسلحين و القضاء على اية حركة يقدمون عليها. كما هاجمت الصحف العراقية الاشوريين و وصفتهم بانهم خارجون على القانون متمردون، و ارتفعت ايضا أصوات في مجلس النواب العراقي و قدمت اقتراحات لنزع اسلحة الاشوريين في الوقت الذي كانت البرامج الاذاعية تورد ما يشير الى الاستخفاف بالاشوريين و بثت ما يشير الى محاولتها اقناع العراقيين بان الحل الوحيد للمسألة الاشورية هو اتخاذ اجراءات حاسمة ضدهم. (ماتفييف: ١٤٨ - ١٤٩، ستافورد، ٤: ٢٠٣٣) (عبدالرزاق الحسني، ٣: ٢٧٧).

اورد ستافورد بان الفرنسيين اعادوا للاشوريين اسلحتهم و امروهم بمغادرة سوريا فوراً، دون ان يبلغوا السلطات العراقية باجراءاتهم، فلم يبق امام الاشوريين المسلحين الا عبور نهر دجلة نحو الضفة الشرقية من منطقة فيشخابور و العودة الى قراهم (٤: ٢٠٣٣).

من جهة اخرى صدرت اوامر من مسوولي الحكومة العراقية لقوات موقع متصرفية الموصل ان يكونوا مستعدين للعمليات الحربية ضد الاشوريين، كما اتصلوا بشيوخ و رؤساء القبائل العربية و العشائر الكردية و طلبوا منهم الانضمام الى الجيش و الشرطة في حالة اندلاع القتال مع المسلحين الاشوريين. كما ابلغ قائمقام دهوك ميكي الشربتي رؤساء العشائر بانه لن يعاقب احداً على قتل الاشوريين كذلك حرض خليل عزمي بك وكيل متصرف الموصل على قتل الاشوريين و اعطى توجيهات و معلومات لرجال العشائر بان الهجوم على الاشوريين بات وشيكاً و وعد باعطائهم الغنائم التي تسيل لعاب شيوخ القبائل و رؤساء العشائر (ماتفييف: ١٤٩).

طلبت بريطانيا من الملك فيصل الاول الرجوع الى بغداد فوراً، بسبب خطورة الوضع الناجم عن قرار الحكومة العراقية بتجريد الاشوريين العائدين من سوريا من اسلحتهم، لاعتقاد البريطانيين بان تطبيق فكرة نزع السلاح سيؤدي الى سفك الدماء و تحدث مشكلة كبيرة لبريطانيا التي منحت الاستقلال للعراق. أوبرق الملك الى وزارة الخارجية ببغداد بتاريخ ١٩٣٣/٧/٢٥ و الى ولي عهده الامير غازي بتاريخ ١٩٣٣/٧/٢٨ من برن بسويسرا (حيث كان الملك يعالج من المرض هناك)، طالبه بان يقترح على وزير الداخلية ان يعطي امراً بان لا يطلبوا من الاشوريين العائدين من سوريا الى العراق تسليم اسلحتهم، الا ان وزير الداخلية حكمت سليمان اظهر العناد و لم يوافق على اقتراح الملك. اجاب ولي العهد والده المريض بان وزير الداخلية لم يوافق على اقتراحه على الرغم من الحاحه عليه. رد رئيس الوزراء رشيد عالي الكيلاني باعتباره وكيلا لوزارة الخارجية على برقية الملك و اعرب عن اسفه لعدم قبول اقتراح الملك و طمأن الملك في برقيته بان لاشيء يستوجب القلق و اظهر تعنتاً مثل وزير داخلته. (عبدالرزاق الحسني، ٣: ٢٨١ - ٢٨٢) (عبدالمجيد القيسي: ١٦١ - ١٦٢، عوديشو برزانا: ٩٧).

٣،١: اشتباكات ديربون

عبر اربعة افراد من المسلحين الاشوريين من سوريا الى العراق خلال ثلاثة ايام الاولى من آب ١٩٣٣ و سلموا اسلحتهم الى الجيش العراقي و عادوا الى قراهم دون مشاكل. في الرابع من اب و في تمام الساعة الرابعة مساء عبر دجلة نحو الضفة اليسرى نحو ٣٥٠ مقاتلا من معبر فيشخابور بنية العودة الى قراهم. ذكر شاهد عيان بانه



جرى بينهم و بين افراد ربية من الجيش على بعد نحو الف متر من النهر تبادل اطلاق النار و استولى المقاتلون الاشوريون على الربية العسكرية المتقدمة ثم تقدموا نحو قرية ديربون عبر بعد ذلك الملك ياقو النهر مع ابن اخيه الى الجانب العراقي و سمعه شاهد عيان يقول: نحن و التخوميون اتفقنا ان نضرب معسكر القوات العراقية لنستولى عليه). (عوديشو برزانا: ١١٢). هاجم رجال الملك ياقو و الملك لوقو ربايا الجيش على مشارف قرية ديربون و استولوا على احداها كما استولوا على سيارة مملوءة بالذخيرة و قتلوا افراد الجيش العراقي الاربعة الذين ضلوا طريقهم. لم يتمكن المقاتلون الاشوريون من السيطرة على معسكر ديربون، لان هدفهم كان العودة الى قراهم، عبر جبل بيخير و عاد معظم الاشوريين الذين اشتركوا في اشتباكات ديربون بمن فيهم الملك ياقو و الملك لوقو الى سوريا. (عوديشو برزانا: ١١٥ - ١١٦) ستافورد، ٤: ٢٠٣٥).

قتل عدد من افراد الجيش العراقي في اشتباكات ديربون و ادعى امر معسكر ديربون بان الاشوريين قاموا بتشويه و حرق جثث القتلى من الضباط و الجنود العراقيين من افراد الربية التي احتلوها، لذا لم يتوان الجيش العراقي عن اعدام عدد من الاشوريين، ضلوا طريقهم و وقعوا في قبضة الجيش العراقي. فقد الجيش العراقي في اشتباكات ديربون ٣٣ قتيلاً من بينهم ثلاثة ضباط و جرح نحو (٤٠) فرداً في حين كانت خسائر المهاجمين أقل. (ستافورد، ٤: ٢٠٣٥، عبدالرزاق الحسني، ٣: ٢٨٣).

المبحث الرابع: مجزرة الإبادة الجماعية في سميل

يبدو من سير الاحداث انه لم يكن في نية المسلحين الاشوريين الذين عبروا نهر دجلة من سوريا الى العراق مساء الرابع من اب ١٩٣٣ مهاجمة الجيش العراقي و انما كانوا ينوون العودة الى قراهم في منطقة زاخو و دهوك بدليل انه بعد توقف اشتباكات ديربون صباح يوم الخامس من اب و ظهور الطائرات التي بدأت بقصف المسلحين الاشوريين، تفرقت جموعهم، بعودة بعضهم مع الملك لوقو من تخوما الى سوريا الذي جرح جراء قصف الطائرات وهو على الضفة السورية من نهر دجلة كما تفرق نحو مائتي مسلح في جبل بيخير عاد معظمهم الى قراهم ممن سلك طريق وادي الخابور و سلموا اسلحتهم الى مخافر الشرطة و نقل بعضهم الى الموصل و بقوا في أمان. اما القلة التي سلكت طريق الجبل فانهم وقعوا في الكمائن التي نصبها القوات العراقية و رجال العشائر الكرد الذين انضموا الى جانب الحكومة بتحريض من قائمقام زاخو عبدالحميد الدبوني، فجردوا من سلاحهم و قتلوا رمياً بالرصاص دون رحمة من قبل الجيش و تركت جثثهم في العراء. كان الميجر ألفري (Major Allfrey) ضابط إرتباط من جانب الانكليز مع قوة عماد من الجيش العراقي المتمركز في ديربون، عثر صدفة على (١٥) جثة للاشوريين قتلوا رمياً بالرصاص. إتهم الضابط الانكليزي قائد الجيش بكر صديق بارتكاب تلك المجزرة، فاجابه الاخير بان قتلهم جاء انتقاماً لما ارتكبه الاشوريون من فظائع ضد الجيش في ديربون. (ستافورد، ٤: ٢٠٤١ - ٢٠٤٢، عوديشو برزانا: ١٣٥).

اعلنت الحكومة العراقية الجهاد ضد الاشوريين و حرضت أبناء القبائل العربية و العشائر الكردية ضدهم. اورد الباحث مالك يوسف بان متصرف الموصل تحسين علي تجول في منطقة الزيبار و بارزان منادياً بالجهاد ضد الاشوريين (مالك يوسف: ٨٥، عوديشو ملكو: ١٦٤). تم اعداد الجيش و الشرطة و الادارة الحكومية من اجل ملاحقة الاشوريين و استأصال شأفتهم سواء أكانوا قد اشتركوا في اشتباكات ديربون ام لا و شملت الملاحقة الاشوريين المناوئين لما رشموه. عندما كنا صخاراً سمعنا من الرجال أثناء احاديثهم عن القتل العام للاشوريين (فهريمانا



فهلرهشكا) و اصبح ذلك المصطلح متداولاً بين الناس اثناء الحديث عن، الماضي مما يوحي بان الحكومة العراقية اعلنت الجهاد و النفير العام ضد الاشوريين حيث ارتفع الصراخ في شوارع زاخو و دهوك بامر من المسؤولين الاداريين يوم الاثنين ٧ آب ١٩٣٣ بان عقابا صارما ينتظر كل من يأوي الاشوريين او يحميهم و القت الطائرات منشورات في ٨ آب ١٩٣٣ دعت الاشوريين الى تسليم اسلحتهم و التوجه الى سميل للانضمام الى الاشوريين من عشيرة الباز المواليين للحكومة (كلير: ٢٥٦).

اصدرت الحكومة العراقية انذاراً للاشوريين باللغة السريانية يوم ١٠ آب جاء فيه بان الحكومة تمهلهم (٦٠) ساعة



لتسليم أسلحتهم و ستتوقف إجراءات القوة التأديبية خلال تلك الساعات و اذا لم يسلموا اسلحتهم خلال الساعات المعلنة، فسوف تطاردهم القوات الحكومية و تنكل بهم اشد التنكيل (عبدالرزاق الحسني، ٣: ٢٨٥). يفوح من الانذار الحكومي روح الاستعلاء و الانتقام و النية المبيتة تطفو على السطح من خلال كلماتها. صدر الانذار بضغط من الانكليز عن طريق ضباط ارتباطهم في الجيش العراقي. وقع الانذار من قبل وكيل متصرف الموصل خليل عزمي. يبدو ان خليل عزمي فطن الى فحوى تهديد انذاره، فالفقها بتوضيح جاء فيه: توضيحا للبيان المنشور عليكم بالامس بوساطة الطيارة و الوسائط الاخرى، نطمئنكم بان الذي يسلم سلاحه يكون آمنا على نفسه ويمنح فوراً بالعودة الى قريته بكامل الحرية (عبدالرزاق الحسني، ٣: ٢٨٦). ثمة ارباك في البيانات و الانذارات الحكومية،



فبعد ان اهمتت الحكومة الاشورىين (٦٠) ساعه لتسليم اسلحتهم إعتباراً من ظهر ١١/٨/١٩٣٣ و التي سينتهي في الثانية عشرة ليلا من يوم ١٣/٨/١٩٣٣، اعلنت الحكومة في اخر بيان لها نشر في ١٢ آب قبل انتهاء المهلة الممنوحة للاشورىين لتسليم أسلحتهم، اعلنت فيه ان معظم الاشورىين سلموا اسلحتهم الا النزر اليسير الذين لا يخشى منهم و اشار البيان الى ما اسمته بان الحكومة ستتخذ التدابير اللازمة، لانزال العقاب الصارم بالمسببين لسفك الدماء بتحريضهم المتمردين على فعلتهم النكراء (جريدة العام العربي: العدد ٢٨٩١ ١٣ آب ١٩٣٣، عبدالرزاق الحسنى، ٣: ٢٨٦).

يفوح من البيان رقم (٥) روح الانتقام بدلاً من التهذئة، منعكسا بذلك طبيعة رئيس الحكومة رشيد عالي الكيلاني و وزير داخلته الاستعلائية كما يفوح من البيان الغرور. بدأت الحكومة العراقية بملاحقة الاشورىين المسلحين، بحجة أن من شارك في اشتباكات ديربون رجعوا الى قراهم. لم تفرق الحكومة أثناء الملاحقة بين من عبر الى سوريا و عاد الى العراق و من بقى مع اهله في العراق و شملت الملاحقة و

الاعتقال ثم قتل الاشورىين المؤيدين للحكومة، من ابناء عشيرة الباز و مؤيدي الملك خوشابا من عشيرة تياري السفلى حتى بات المسيحيون الكلدان و الارمن أيضا يشعرون بالخطر (عوديشو برزانا: ١٣٦، وصفية محمد شيخو: ٤٣٣).

قدر عدد قتلى الاشورىين في اشتباكات ديربون و جبل بيخير و من وقع في كمائن الجيش و رجال العشائر الذين تم اعدامهم رميا بالرصاص بنحو ١٣٠ قتيلاً و جرح نحو ٨٠ رجلاً. مع ذلك لم تتوقف الحكومة عن ملاحقة رجال الاشورىين الابرياء و تصفيتهم ميدانيا و بذلك يدخل ما افترفته الحكومة بحقهم في حقل الجرائم ضد الانسانية تصنف ضمن جرائم الإبادة الجماعية Genocide. (محمود الدرّة: ١٠٨، عوديشو ملكو: ٢١١).

في زاخو حرض قائمقام القضاء عبدالحميد الديوني أهالي القضاء على ملاحقة الاشورىين و مهاجمة قراهم و القاء القبض عليهم و تسليمهم الى السلطات. إستجاب لدعوته بعض ابناء عشائر السندي و الكلي و السليفاني و هاجموا القرى الاشورية من ابناء عشيرة تخوما و نهوها و سلموا رجالها للسلطات. كما قام عبدالحميد الديوني المعروف عنه بميله الى سفك الدماء حسب تعبير ستافورد (٤: ٢٠٤١) بتعذيب الاشورىين المعتقلين و خطط لتدمير محلة النصارى في زاخو الا ان تدخل عضو مجلس النواب العراقي حازم شمدين آغا حال دون ذلك (افرام عيسى يوسف: ١١١، عبدالفتاح بوتاني، ١: ٢٣٣) كما هدد الجيش العراقي اهالي سكان ديربون المسيحية بالقصف و التدمير و انقذ القرية تدخل البطريك يوسف عما نوئيل الكلداني. في الوقت نفسه تعرض مسيحيو زاخو من كلدان و سريان و أرمن للتهديد بالقتل فتدخل رجل زاخو الشهم حازم بك شمدين آغا و حال دون حدوث مجزرة ضدهم. (وصفية محمد شيخو: ٤٣٣).

في قضاء دهوك كان لقائمقامها مكي الشربتي اليد الطولى في القاء القبض على الاشورىين و حرض الاهالي و رجال العشائر على المشاركة في ملاحقتهم الى جانب الشرطة و القاء القبض عليهم ثم التخلص منهم رمياً بالرصاص. ففي ٧ آب قتل اشوريان و جرح اخران في سوارتوكا. استناداً الى شهادة النساء الاشوريات اللاقي رأين بام عينهن ما حل برجالهم اورد ستافورد ما حل بالاشورىين في منطقة دهوك فقال: «... كان يحمل الاشوريون في لوريات على دفعات تتألف الواحدة من ثمانية او عشرة، فتأخذهم الى مسافة غير بعيدة عن قراهم و يؤمرون بالخروج ليحصدوا رمياً



بصلیات الرشاش.....» و يظهر ان عدد من قتل في دهوك و حوالیها كان قريبا من ثمانين رجلاً... نشر الارهاب جناحه على القرى (الاشورية) لعدة ايام و ترك عدد كبير من الاسر دون أبناء أو أبناء. و في بعض الحالات كانت الجثث تطرح في الارض البراح و لاتدفن...» (٤: ٢٠٤٦).

يتبين من سياق الاحداث المتضمنة قتل رجال الاشوريين و نهب اموالهم و مقتنياتهم من قبل الشرطة و الاهالي و خاصة رجال العشائر من مسلمين و ايزديين، بأن العمليات العسكرية ضد الاشوريين اتخذت طابع عمليات الانفال التي قامت بها الحكومة العراقية ضد الكرد في ١٩٨٨، على الرغم من أن حكومة الكيلاني لم تطلق تلك تسمية على عمليات الابداء الجماعية ضد الاشوريين من الرجال و حتى اليافعين من الصبيان ممن تجاوز العاشرة. لم يكتف الجانب الحكومي باعمال السلب و النهب في القرى الاشورية، بل قاموا بحرق العديد منها (ستافورد، ٤: ٢٠٥٩).

في قرية بادى القريبة من دهوك قامت الشرطة بقتل عدد من الشبان الاشوريين، كما قتلوا رجلاً مسناً امام أنظار اصحابه لانه رفض ان يتحول الى الاسلام، فاضطر عدد من كبار السن الى اعلان اسلامهم للحفاظ على ارواحهم و اخذوا الى ملا القرية ليعلمهم الصلاة. بقيت الشرطة في قرية بادى خمس ساعات و قاموا بنهب ابناء قبيلة ديز الاشورية. حدث ذلك في ١٣ آب ١٩٣٣ (عوديشو برزانا: ١٤٣). تعاون بعض الاشوريين و بعض وجهائهم مع السلطة في دهوك و كانوا سببا في قتل نحو (٨٠) آشوريا سلموا انفسهم الى مخفر الشرطة في قرية كورا (كورييت كافانا) شمال زاويته، نقلوا الى قرية أوكا جنوب دهوك و قتلوا هناك.

ووشى المتعاونون مع السلطة بالعديد من الشباب و الرجال الاشوريين في قرية باگيرا شمال قرية كورا و المناطق القريبة منها فتم القاء القبض عليهم و نقلوا الى مضييف (گهلى) زاخو و قتلوا هناك بغية التمويه بان هؤلاء كانوا ممن اشترك في اشتباكات ديربون من الاشوريين الذين تعاونوا مع السلطات: عوديشو داديشو و ماما و باجي التياري اتباع لازار مدير شرطة دهوك و سور يشوع من جيلو مع خوشابا خوبو شقيق گوريال البازي. كان الاخير من عملاء قائمقام دهوك مكي الشربتي، لذا طلب منه قائمة باسمااء اصدقائه و المتعاونين معه، ليقوم بتكريمهم، فقدمها له و لكن عوضا عن التكريم اخذوا الى أوكا و تم تصفيتهم و نجا منهم القس شموئيل الذي اشترى راسه مقابل (٤٠٠) قطعة ذهب. (عوديشو ملكو: ٢٤٠ - ٢٤٣، يوسف مالك خوشابا: ٢٥٧، عبدالفتاح بوتاني: ٢٣٥). أشارت شهادة كل من يوشيا دنخا و مالك اسماعيل من عشيرة تياري العليا بان الحكومة خصصت ديناراً واحداً لمن يأتي برأس اشوري علاوة على بندقية، كما ورد في شهادتهما بانه تم القاء القبض على نحو (٢٨) رجلاً آشوريا في كورييت كافانا و تم نقلهم الى مشارف مدينة دهوك و قتل بعضهم في مالطا جنوب دهوك و أوكا. كما أفادا بان الاعدامات توقفت في ١٤ آب ١٩٣٣ (جرجيس فتح الله، ٤: ٢٢٨٦). يبدو ان الشاهدين اعلاه رأوا (٢٨) شخصا ممن اعدموا بام اعينهم، لان العدد كان اكثر مما ذكره كما ورد اعلاه. تفيد شهادة اخرى حول مقتل ثلاثة اشخاص في دهوك بعد القاء القبض عليهم من قبل الشرطة من بينهم رجل دين يدعى شموئيل و الاخران هما الشبان كمبرول ديبث شاماشا و بابا دمحتان من عشيرة الديز و اطلق عليهم النار في ١١ آب على بعد نحو ١٥٠ متراً من مركز الشرطة. (جرجيس فتح الله ٤: ٢٢٨٩ - ٢٨٩٠).

٤،١: موقف الكرد

ذكر ستافورد بان الكرد بصورة عامة كان مسلحهم افضل بكثير مما كان متوقفاً خاصة و ان الحكومة حرصتهم و



شجعتهم على قتل الاشوريين، الا انهم ركزوا جهودهم في نهب الاموال و عدد من قتل بيد الكرد من الاشوريين لا يتجاوز الخمسين، معنى ذلك بان ايدي بعض الكرد لطخت بدماء الاشوريين. ففي سواره توكا قتلوا (١٢) آشوريا، كما قتلوا في قرية (كهله بهدرئ) في منطقة الجبل الاسود (جبل زاوه) جنوب دهوك عدد من النسوة الاشوريات. في الوقت نفسه أشاد ستافورد بموقف رؤساء عشائر الكرد في حمايتهم لارواح الاشوريين و وصف موقفهم بالمشرف و لاسيما حماية النساء و الاطفال و منهم المرحوم سعيد آغا الدوسكي. (ستافورد، ٤: ٢٠٥٥).

استناداً الى المصادر المتوفرة و شهادة الشهود من النساء الاشوريات و اطفالهن في ذلك الوقت، ممن بلغ السابعة او اكثر بقليل في آب ١٩٣٣، لعبت بعض الشخصيات الكردية دوراً مميزاً في إنقاذ العديد من الرجال الاشوريين من القتل، فضلا عن رعاية نسائهم و اطفالهم منهم: حازم بك شمدين و حاجي شمدين و عبدالكريم شمدين و زوجته حليلة قاسم محمد و الملا حاجي الشرانشي و محمد طيار في منطقة السندي و فرحان رشيد زاخوي (وصفية محمد شيخو: ٤٣٣ - ٤٣٤). كما كان موقف الشيخ نوري البريفكاني إيجابيا في انقاذ ارواح المسيحيين، الا انه لم يستطع منع اتباعه و الاهالي بمن فيهم اليزيديون في نهب القرى الاشورية و طرد سكانها. (عبدالفتاح البوتاني: ٢٣٤، Longrigg, ٢: ١٨٣-٢٠٤).

حاول المسلحون التابعين للحكومة دخول قرية كهلهبهدرئ، للقضاء على الاشوريين، تنفيذاً لاوامر الحكومة و اطلقوا النار على سكان القرية، فقتل رجل و إمراتان و أربعة اطفال، لذا هرب سكان القرية الى الجبل. ارسل مختار القرية رئيس جندو ابنه يوسف الى صديقه سعيد آغا الدوسكي لانقاذهم فارسل سعيد آغا على الفور رجاله الى قرية كهلهبهدرئ و انقذ الاشوريين من سكنة القرية المذكورة من عشيرة الباز من الموت (عوديشو برزانا: ١٦٠). كما كان موقف أحمد آغا الاتروشي و قادر عثمان آغا الزيباري (من قرية شوش) جيداً، لم يشاركوا في الحملات ضد الاشوريين لقتلهم او نهب اموالهم. رفض الشيخ احمد البارزاني و الشيخ محمود المشاركة في حملات الحكومة ضد الاشوريين (عوديشو برزانا: ١٥٩، عبدالفتاح بوتاني: ٢٣٥).

قام محمد آغا جمانكي و أخوه عمر آغا بايواء العديد من الاشوريين الذين فروا من الموت بتوصية من الدتھما السيدة هاجي (هاجر) و لعب كل من الحاج شعبان آغا و صالح صفا دوراً انسانياً مميزاً في حماية الاشوريين و قراهم في منطقة سبنة جنوب العمادية (عوديشو برزانا: ١٦٠ - ١٦١).

حافظ قائمقام العمادية ماجد مصطفى على السكينة و النظام في القضاء و حظي بثقة الاشوريين، لانه نجح في حمايتهم، حتى بات موقفه موضع عدم ارتياح للسلطات الحكومية في الموصل، كما كانت مواقف قائمقامي الشيخان و عقرة و رواندوز (التابعة لمتصرفية اربيل) انسانياً و لم يحدث القتل في المناطق التابعة لادراتهم (عوديشو ملكو: ٢٦٤ - ٢٧٢، ستافورد، ٤: ٢٠٥٠، عبدالفتاح بوتاني: ٢٣٢).

قتل بعض الاشوريين في قرية (سهقرئ) شرق العمادية على الضفة اليسرى من نهر الزاب الكبير على يد الشرطة استناداً الى شهادة شوو عزيز البازي الذي كان في الثالثة عشر من العمر أثناء المذابح على الرغم من اتفاق ميرخان آغا بارمينكي من برواري السفلى (ژيرئ) مع مختار قرية (سيدهرا) الذي رافق الشرطة مع رجاله، على نزع سلاح الاشوريين العائدين من سوريا و الذي تم فعلاً، الا ان مبالاتهم و بقائهم في مصيف (سيدهرا) و عدم هروبهم بعد نزع سلاحهم، جعلهم فريسة سهلة للشرطة الذين القوا القبض عليهم و اقتادوهم مربوطين و ابعدهم عن قرية (سهورئ) و قتلوا (١٣) اشوريا بعد اخذ مقتنياتهم و هم من عشيرة تيارى العليا (عوديشو برزانا: ١٧٨ - ١٨٢). من الجدير بالذكر ان القوة التي داهمت قرية سيدهرا جاءت من مركز شرطة شكهفتئ - برواري ژيرئ و لم يكن



لادارة قضاء العمادية اي دور في قتل الاشوريين العزل قرب قرية سه وري.

زار عقرة في الاول من ايلول ١٩٣٣ مجموعة من شباب الموصل من ذوي الاتجاهات القومية العربية و اجتمعوا مع الاهالي في الجامع الكبير، كان من بينهم المحامي صديق شنشل و المحامي سعيد ثابت و عبدالجبار الجومرد (اصبح وزيراً للخارجية في حكومة عبدالكريم في اعقاب انقلاب ١٤ تموز ١٩٥٨ الدموي) ألقوا خطبا و أشعاراً، لتحريض أهالي عقرة ضد الاشوريين بصورة خاصة و اشارة مشاعر سكان عقرة الدينية ضد المسيحيين بصورة عامة، الا انهم أخفقوا لان اهالي عقرة حتى اثناء اعلان الجهاد الحكومي ضد الاشوريين لم يشتركوا فيها، فضلا عن أن محاولتهم لاثارة الناس جاءت متاخرة بعد صدور العفو عن الاشوريين في اواخر آب. (جميد شكري: ١٩٣ - ١٩٤).

اورد الباحث ماتيفيف ما يشير الى موقف الكرد الايجابي من المذابح الحكومية ضد الاشوريين فذكر: «يجب القول بان كثير من الشيوخ الاكرد، رفضوا المشاركة في مذابح الاشوريين بل اكثر من ذلك كانوا يقدمون الملاجئ للاشوريين في قراهم. و مع ذلك لفقت الحكومة العراقية تصريحاً بان منظمي و منفذي جميع المذابح الاشورية كانوا من الاكرد فقط و ان اكبر الخسائر الاشورية متعلقة فقط بهجوم الاكرد الذين لم تحرضهم الحكومة على ذلك. و لكن كما تشير الدلائل، وقف الاكرد بشكل عام على الحياد تجاه نداء الحكومة حول اباداة الاشوريين و حسب شهادة المشاركين في الاحداث كان لهذه الحادثة (لذلك المواقف) اثر كبير على اضعاف حدة الازهاب المعادي للاشوريين». (الاشوريون: ١٥٣). كتب الباحث لازاريف عن موقف الكرد من المذابح التي قامت بها الحكومة العراقية ضد الاشوريين فاورد بأن بغداد حاولت إلقاء تبيعية جريمتها في قتل الاشوريين على الكرد و أرادت بذلك إظهارهم أمام الراي العام العالمي بأنهم قتلة و قطاع طرق. حتى المصادر الانكليزية التي وقفت مع العراق تؤكد قيام الجيش العراقي بالإباداة مع الشرطة و مشاركة العشائر العربية الشمر. أما الكرد فلم يشاركوا إلا في حالات نادرة (المسألة الكوردية: ٢٦٦). كما دون الشاعر العراقي المشهور محمد مهدي الجواهري بما حل بالآشوريين قائلاً: كان للحركة الآشورية صداها العالمي الذي أضر بسمعة العراق و ذلك بما كان من شدة بطش القائد العسكري بكر صدقي شبه السفاح والذي استغوى ولى العهد الغر (الامير غازي) بمعونة المغامر الاخر (حكمت سليمان). اراد بكر صدقي وشريكه ذاك (حكمت سليمان) وتحت ستار الوطنية المتطرفة التي كان ولى العهد الجديد غويّاً كل الغواية بها وان كانت على حساب ابناء وطنه، ان يبرهن على مدى كفاءته و قدرته لاداء مثل تلك المهمة الدموية. فلقد تجاوز كل الحدود ... حتى بلغت حد اغتصاب النساء فيها. (محمد مهدي الجواهري، ج ١، ص ٢٩٥).

٤،٢: الموقف في المدن العراقية

كان اعلان الحكومة العراقية الجهاد ضد الاشوريين، صداها في المدن العراقية التي يعيش فيها الاشوريون و منها مدينة الموصل. زادت مظاهر الكراهية في المدينة ضد الاشوريين بصورة خاصة و المسيحيين بصورة عامة و لم يتجرأ مسيحيو المدينة الخروج من دورهم عدة ايام، خوفا من تعرضهم للاهانة و الاعتداء سيما وان المدينة كانت مقرّاً للجيش الليفي الاشوري و البطريك مارشمعون ايشاي. هوجم صبي اشوري عندما خرج من داره و أصيب بجروح بليغة و تم الاعتداء عليه تحت أنظار الشرطة و اشاع المعتدون بانه كان ينوي وضع قنبلة تحت الجسر كما اشيع بان احد الاشوريين وضع سماً في خزانة اسالة الماء. تم تخفيف التوتر بعد ورود انباء الى المدينة تفيد بانه تم القضاء على (التمرد الاشوري) حسب تعبير مسؤولي الحكومة العراقية. (ستافورد/ ٤: ٢٠٧٢ - ٢٠٧٣) لم يحدث في كركوك ما يعكر صفو الامن على الرغم من وجود عدد من الاشوريين كانوا يعملون في شركة نفط العراق (I.P.C.). (Iraq petroleum company).



ووقفت السلطات الادارية في المدينة بحزم ضد تطلعات الجهات العسكرية الرامية الى تصفية الاشوريين. في بيحي الواقعة جنوب غرب كركوك هاجم العمال العرب و البدو العمال الاشوريين في مقر شركة النفط و جرح عدد من الاشخاص و قتل اخر كما قتلت الشرطة اثنين من المهاجمين العرب (ماتفييف: ١٥٤، ستافورد، ٤: ٢٠٧٠).

يبدو انه كان لمسؤولي شركة نفط العراق الاجنبية دور في منع حدوث مذابح ضد عمالها الاشوريين في كركوك و بيحي للمحافظة على مصالح الشركة و استمرار انتاج النفط و حماية منشآتها، لذا قامت الشرطة و مسؤولي الحكومة العراقية بدور ايجابي في منع تنفيذ مذابح ضد العمال الاشوريين.

٤،٣: مذبحه سميل

كانت سميل قرية صغيرة سنة ١٩٣٣ الواقعة غرب مدينة دهوك بنحو ١٦ كم في شرق سهل السليقاني. بلغ عدد الاسر الساكنة فيها نحو (١٠٠) اسرة (٢٠) اسرة عربية و (٨٠) اسرة مسيحية معظمهم من عشيرة باز الاشورية و تباري العليا و ديز وليون. قدر عدد نفوس القرية بنحو (٧٠٠) نسمة (عوديشو برزانا، ١٣٨، عبدالرزاق الحسني، ٣: ٢٩٨).

في ٨ آب ١٩٣٣ القت الطائرات منشورات تدعو الاشوريين الى القاء السلاح و الذهاب الى سميل للانضمام الى رجال عشيرة الباز التي كانت تعارض انذاك سياسة البطريك مارشمعون و تؤيد سياسة الحكومة و خططها في اسكان الاشوريين. استجابت بعض العوائل الاشورية للنداء و انضمت الى عوائل سميل من القرى القريبة من سميل مثل سيد زاري و قصر إزدين كما جاءت بعض الاسر من قرى شمال دهوك مثل قرية كوريت كافانا و باگيرا و قرى اخرى مع انعامها، بعد ان وعدتهم القوات العراقية و الشرطة بانهم سيكونوا في مأمن تحت ظل العلم العراقي و حماية مخفر شرطة سميل (ماتفييف: ١٥٢، كلي: ٢٥٦ - ٢٥٨).

لم يكن الباحث رياض رشيد ناجي الحيدري موقفاً في اعطاء صورة حقيقية لما حدث في سميل بل وقع في الزلل و نقل وجهة نظر الحكومة العراقية مصوراً ما حدث في سميل من قتل عام بانها نجمت عن معركة حربية بين القوات العراقية و المسلحين الاشوريين و وقع في تناقض واضح عندما ذكر بان الجيش لم يخسر جندياً واحداً في المعركة و سيتضح ذلك عند التطرق الى حيثيات الاحداث المتعلقة بالابادة الجماعية الاشوريين في سميل يوم الجمعة ١١ آب ١٩٣٣ (الاشوريون في العراق: ٣٦٥ - ٣٦٦).

رأى العديد من الشهود باعينهم بعد ظهر الحادي عشر من آب ١٩٣٣ و وصف بعضهم المذبحة بدقة، لانهم كانوا في عمر الطفولة و عادة يتذكر الانسان في ذلك العمر الاحداث جيداً. فندت تلك الشهادات البيان الرسمي العراقي الذي يفتقر الى المنطق و لا يقبله العقل البشري و يستطيع اي باحث ان يفند ما ورد عن المذبحة لدى الجانب العراقي بسهولة. ورد في البيان العراقي بان ما حدث في سميل نجم عن معركة بين رجال العشائر من الكرد و العرب و بين الاشوريين قتل خلالها (٢٥) من المهاجمين و (٣٠٥) من الاشوريين و لم تشترك قوات الجيش في المعركة و ذكر البيان الحكومي بان شرطة مخفر سميل البالغ عددهم خمسة طردوا قوات العشائر (عبدالرزاق الحسني، ٣: ٢٩٨ - ٢٩٩).

يمكن تفنيد ما ورد عن مذابح سميل من الجانب الحكومي خلال تدقيق أرقام الضحايا لانه عادة في المعارك الحربية يربو عدد الضحايا لدى المهاجمين على ضحايا الدافعين باضعاف خاصة في المعارك الكلاسيكية التي تستخدم فيها البنادق و الرشاشات.

لم تنطل طمس الحقيقة على الباحثين مثل لونكريك و منتشا شفيلي و ماتفييف. كما اماط الباحث ستافورد اللثام



عن حقيقة ما جرى في سميل سيما وانه كان في الموصل قريبا من الاحداث و مشاركا فيها و زار موقع الجريمة بعد وقوعها بخمسة ايام و عاين ما جرى و ذكر قوله المشهور: «قمت بزيارة القرية (سميل) مع ميجر تومسن في السابع عشر من الشهر آب ١٩٣٣... ان منظر النسوة المفجوعات و اطفالهن كان من المناظر التي لن أنساها ما حبيت و انا الذي قضيت ثلاث سنوات في فنادق فرنسا (اثناء الحرب العالمية الاولى). خلال تلك الحرب شاهدت الكثير من الاعمال الوحشية و الجرائم المرعبة، لكن كل ذلك لايمكن مقارنته و لا قياسه بما جرى في سميل). (ستافورد، ٤: ٢٠٥٣، تليير: ٣٦١).

٤،٤: عملية تنفيذ المذبحة

وصل الى قرية سميل في الثامن من آب ١٩٣٣ قائمقام زاخو عبدالحميد الدبوني برفقة عدد من الجنود علما بان سميل تقع خارج مناطق ادارته. طلب الدبوني من المسلحين الاشوريين في القرية تسليم اسلحتهم و ذكر لهم بانه يخشى ان ينشب قتال بين الجانب الحكومي و بقايا المسلحين الاشوريين المتمردين حسب تعبيره الذين شاركوا في اشتباكات ديربون و قد يجر ذلك اهالي سميل الى القتال و اكد لهم بلسان معسول بانهم سيكونون في مأمن بعد تسليم اسلحتهم تحت حماية مخفر الشرطة في القرية الذي كان يرفرف عليه العلم العراقي. انطلقت حيلة القائمقام الخبيث على الاشوريين، فسلموا سلاحهم للجنود المرافقين له. في يوم التالي ٩ آب جاء الجنود مرة اخرى الى القرية و قاموا بنزع سلاح من جاء من القرى المجاورة الى سميل. في اليوم العاشر من الشهر كان الجو هادئا في سميل، الا ان ابناء القبائل العربية من الشمر و الجبور عبروا دجلة نحو الضفة اليسرى من النهر و بدأوا بنهب القرى الاشورية القريبة من سميل و شاركهم في النهب بعض افراد العشائر الكردية. دخل بعضهم اطراف سميل و بدأوا بنهب منتوج الحنطة و الشعير المدروس من البيادر في الوقت الذي وقف الاشوريون العزل عاجزين عن منعهم، كما ان الشرطة لم تتدخل بحجة قلة عددهم و عدم تلقيهم الاوامر لمنع النهب. (ستافورد، ٤: ٢٠٤٨ - ٢٠٤٩، Longrigg، ٢: ١٧٣).

اعقب نهب محصول الاشوريين من البيادر و تعكير مياه نبع القرية و لم يسمح للاشوريين بالذهاب الى عين ينبوع للارتواء و التزود بالمياه او القرى المجاورة، فكان عليهم الوصول الى نهر دجلة للتزود بالمياه. في الليل (ليلة ١٠ / ١١ / ١٩٣٣) قام البدو العرب بالسطو على ماشية القرية. عرف الاشوريون المقيمون في سميل بان القس ساوه اقتيد الى خارج القرية و قتل بعد ذلك. بدأ الرعب يرخي سدوله على قرية سميل و امضى العديد من الرجال الاشوريين ليلتهم في مخفر الشرطة و اطرافه. في فجر يوم الجمعة ١١/٨/١٩٣٣ رأى الاشوريون جيرانهم العرب من سكنة سميل و هم يجلسون عن القرية مع قطعانهم. أيقن الاشوريون بعد فوات الاوان بأنهم وقعوا في الفخ و ان الافلات منه بات شبه مستحيل. (ستافورد، ٤: ٢٠٤٩ - ٢٠٥٠).

طلب عريف المخفر نشأت جواد من الاشوريين الوافدين من القرى المجاورة العودة الى بيوتهم لكنهم رفضوا العودة خوفا على ارواحهم، فامرهم بمغادرة مخفر الشرطة و النزول في بيوت قرية سميل، فاطاعوا امره بعد تردد و قصد بعضهم دار غورييل البازي و اخيه يونان اللذين هدها من روعهم و طمأنوهم بانهم في امان، لأنهم تحت حماية الحكومة. انحدر اخرون الى بقية بيوت القرية. لاحت امام ناظري سكنة سميل قبيل الظهر يوم الجمعة ١١/٨/١٩٣٣ شاحنات و مصفحات عسكرية تتجه نحو القرية ثم رأوا شرطيا يقوم بانزال العلم العراقي من صارية المخفر. فتح الجنود نيران رشاشاتهم على الاشوريين العزل دون سابق انذار، فسقط كثيرون من بينهم



نساء و اطفال و فر الباقون الى داخل البيوت للاحتماء بها (ستافورد، ٤: ٢٠٥٠، Longrigg، ٢: ٢٣٥). وصل بعد ذلك الى سميل سيارة عسكرية نزل منها الضابط اسماعيل عباوي توحلة الموصل الى الذي طلب من الجنود عدم قتل النساء و الاطفال ثم امرهن بالخروج من منازلهن و الذهاب الى مخفر الشرطة مع اطفالهن. تلا بعد ذلك تنفيذ المجزرة بدقة، لتشمل كل رجال القرية من الاشوريين و تم تنصيب الرشاشات و اطلق النار على البيوت بكثافة. خرج غورييل البازي من منزله و أبرز جنسيته العراقية، فمزقها الجنود و قتلوه مع ابنه كما قامت الشرطة بطرد القس اسماعيل من المخفر و اخرجوه عنوة و ربطه الجنود بحبل ثم قتلوه كما فتحوا النار على دار غورييل البازي فقتلوا فيه نحو خمسين رجلاً. انتشر الجنود بعد ذلك بين بيوت القرية و قتلوا عدداً من النساء اللاتي حاولن حماية ذويهن و قام الجنود بقتل من وجدوه من الرجال في بيوت القرية. ثمّة شهادات تشير بانهم ذبحوا بعض الرجال مثل النعاج و حدثت حالات اغتصاب للنساء من قبل الجنود و عريف مخفر الشرطة نشات جواد الذين كما يبدو تخلوا عن كل القيم الانسانية و تصرفوا مثل الوحوش الكاسرة. (كلير: ٢٥٦، ماتفييف: ١٥٢ - ١٥٣، منتشا شفيلى، الاشوريون: ٧٦ - ٩٧، جرجيس فتح الله، ٤: ٢٢٩٨ - ٢٢٣٠).

ما جرى في سميل تنطبق عليها جميع شروط اتفاقية منع ومعاقبة جريمة الإبادة الجماعية للجمعية العامة للأمم المتحدة في ٩ ديسمبر ١٩٤٨ ضمن قرار الجمعية العامة رقم ٢٦٠. حيث تعنى الإبادة الجماعية فى المادة الثانية أي فعل من الأفعال التالية المرتكبة على قصد التدمير الكلي أو الجزئي لجماعة قومية أو إثنية أو عرقية أو دينية بصفتها هذه:

- قتل أعضاء من الجماعة.
- إلحاق ضرر جسدي أو عقلي جسيم لأعضاء الجماعة.
- الاضلاع عمدًا، لظروف معيشية يراد بها تدميرها المادي كلياً أو جزئياً.
- فرض تدابير تستهدف الحؤول دون إنجاب الأطفال داخل الجماعة.
- نقل الأطفال بالقوة من مجموعة إلى مجموعة أخرى. (اتفاقية الإبادة الجماعية - ويكيبيديا (wikipedia.org)).

خطت السلطات العراقية لابادة الرجال و الشبان الاشوريين البالغين و حتى اليافعين و اتبعت الخطوط التالية:

أولاً: جمع الضحايا في بقعة جغرافية محددة

ثانياً: فصل الرجال عن النساء و الاطفال

ثالثاً: الضحايا كانوا من الرجال فوق العاشرة من العمر كان للقضاء عليهم تأثير مباشر على الانجاب.

رابعاً: الدفن الجماعي لجثث الضحايا

خامساً: التكتّم على الجريمة و اخفاء معالمها

كما ينطبق عليها نموذج راؤل هيلبيرگ Raul Hilberg الذي توصل اليه عبر دراسته الرصينة حول «ابادة يهود اوروبا» من قبل المانيا النازية و المعروفة باسم هولوكوست اي المحرقة. و هذا النموذج المتناصل يتكون من ثلاث خطوات متتالية من قبل مرتكبي الابادة الجماعية ضد المجموعة المراد ابادتها: ١. تحديد (تعريف المجموعة) ٢. تجميع (اعتقال) و ٣. الابادة. (ص ٢٦٧ Raul Hilberg ١٩٦١):

نظراً لقيام الحكومة العراقية بإبادة الرجال الاشوريين كما جرى نقل نسائهم و اطفالهم و جمعهم في مكان حدد لهم، كان لذلك الاجراء و مرافقه من مجزرة بشرية ضد الرجال و امام اعين نسائهم و اطفالهم، تاثير نفسي كبير جداً عليهم، رافقهم مدى الحياة، بقيت مئات النساء دون أزواج و حرمن من الانجاب، فضلا عن فقدان معيل



الاسرة، فائر ذلك بطبيعة الحال على حياتهم المعاشية و تسبب في تدني مستوى معيشتهم. مما لا شك فيه ان عملية الإبادة ضد الاشوريين بين ٥ - ١٣ آب ١٩٣٣ تنطبق عليها صفة عمليات الانفال التي اقترفتها الحكومة العراقية ضد شعب كردستان سنة ١٩٨٨، لانها جعلت اموال الاشوريين غنيمة لمن شارك في عمليات الإبادة ضدهم او لم يشارك فيها حيث نهبت أكثر من (٦٠) قرية سكنها الاشوريون في اقصية زاخو و دهوك و الشيخان (١٨٦: Longrigg, ٢, ستافورد، ٤: ٢٠٥٧ و مابعدھا) ماتفييف: ١٥٢، منظمة مراقبة حقوق الانسان - الشرق الاوسط، جريمة العراق في الإبادة الجماعية - حملة الانفال ضد الكرد: ٢٧).

في الوقت الذي تواصلت المجزرة في سميل أمر عريف المخفر نشأت جواد النساء الاشوريات بازالة آثار الدماء من مبنى المخفر و أطرافه فبدأن العمل ثم رفضن تنفيذ الامر و ثرن في وجه عريف المخفر الذي لعب دوراً اساسيا في الاعداد للمجزرة و تنفيذها. صرخت النساء الاشوريات في وجه عريف المخفر و طلبن منه توجيه نيران الرشاشات نحو صدورهن و فضلن الموت من البقاء على قيد الحياة.

ساق الجنود من تبقى من الرجال على قيد الحياة الى خندق و قضو عليهم جميعاً رميةً بالرصاص ثم بحثوا عن من اختفى بين النساء من الرجال او ارتدى ملابس النساء هرباً من الموت، فساقوهم الى الموت. رحل الجنود عن سميل في الثانية بعد الظهر الى آلوکا و اثناء ذلك دخل رجال العشائر الى القرية و اكملوا مانهبه الجنود، الا انهم لم يساهموا في المجزرة. في المساء عاد الجنود الى القرية؛ لأن عراب المجزرة عريف نشأت جواد اتصل بهم هاتفياً و أنبأهم بوصول عدد من الاشوريين الى القرية، فرجع الجنود وفتكوا بهم و بقوا في القرية حتى مغيب الشمس. عاشت النسوة الاشوريات و أطفالهن ليلة مرعبة و هم محرومون من لقمة الطعام مع شحة المياه في الصيف اللاهب، لان ابناء العشائر الكردية اخذوا كل حبوب القرية و حتى ادوات الطهي و الافرشة. (ستافورد: ٢٠٥١ - ٢٠٥٢).

عاد الجنود الى القرية صباح يوم السبت ١٢/٨/١٩٣٣، فاصيبت النساء بالصدمة؛ لأنهن لم يعرفن سبب عودتهم و خفن على انفسهن و اطفالهن ان يقتلهم الجنود كما قتلوا رجالهن في اليوم السابق. جاء الجيش تلك المرة من اجل دفن ضحاياه فجمع الجثث و القيت في اخدود قليل العمق. حسب التقرير العسكري العراقي تم دفن (٣٠٥) جثة من الذكور و اربعة نساء و ستة اطفال. العديد من القتلى كانوا صبياناً لم يكتمل بلوغهم كما اصيب نحو عشرين آخرين من النساء و الاطفال بجراح. كتب ستافورد بانه راي بعينه طفلاً اصيب بطلق ناري من رسيغيه معا اذ كان والده يحتضنه بين ذراعيه قبل ان يقتل. (٤: ٢٠٥٢).

ما اورده ستافورد عن عدد الضحايا في سميل قريب من الحقيقة، لذا اعتمده الباحث عبدالمجيد القيسي في حين اعتمد الباحث رياض الحيدري على البيانات الرسمية للحكومة العراقية في ماحدث في سميل و عدد الضحايا، لذا جانب الحقيقة فقدر عدد القتلى من الرجال ب (٤٨٠) رجلاً و ست نساء و اربعة اطفال و قتل من رجال العشائر (١٥) رجلاً و جرح ما يقارب العشرين. (التاريخ السياسي للاشوريين: ٢١٣، الاشوريون في العراق: ٣٦٥ - ٣٦٦). كان المخطط و الامر بتنفيذ المذابح ضد الاشوريين قائد الجيش في الموصل العميد الركن بكر صدقي و مساعده حجي رمضان و قائد الشرطة صبيح نجيب و لم يكن لوزير الدفاع جلال بابان دور فيها. نفذت المذبحة في سميل من قبل سرية الرشاشات الآلية بأمر من الضابط اسماعيل عباوي توحلة و بالتعاون مع آمر مخفر شرطة سميل العريف نشأت جواد. (ستافورد، ٤: ٢٠٤٣ - ٢٠٥٢).

جرى دفن الضحايا بصورة عشوائية جماعية في خندق قليل العمق، مما ادى الى انبعاث الروائح العفنة من



الاجساد المتفسخة في ظل حرارة آب الالهية، فاجتذبت سميل انواع الذباب و الحشرات الوبائية. في مثل ذلك الجو الرهيب و الكئيب الذي وصفه ستافورد بقوله: (يعجز اللسان عن وصفه) عاش فيها (في سميل) نحو ألف امرأة و طفل، لمدة ستة ايام و هم يقتاتون على حبوب البطيخ المجفف، مع طعام قليل و مياه شحيحة و وصل اليهم قليل من الخبز من دهوك. وصل وزير الداخلية حكمت سليمان الى قرية سميل في ١٥ آب و أنهار متاثراً بما رأى و اراد اخفاء معالم الجريمة فلما رجع الى الموصل ارسل رجال الصحة و رجال البلدية الى سميل لمواودة الجثث بصورة صحيحة (ستافورد، ٤: ٢٠٥٣).

تم نقل النساء المفجوعات و اطفالهن من سميل الى دهوك يوم الخميس ١٧ / ٨ / ١٩٣٣ ثم نقلوا الى الموصل، بعد ان اقيم مخيم لايوائهم. كان يتم استجوابهن من قبل ملك خمو البازي و الكاهنين (القسين) كينا و يوسف و قليتا اللذين طلبا منهن ان يقلن بان رجال العشائر الكرد و العرب هم الذين قاموا بعمليات القتل، لذا قامت بعض النسوة بشتمهما بسبب خيائتهما لبنني جلدتهم الموتى. (جرجيس فتح الله، ٤: ٢٢٩٦). كما نقلت القوة الجوية الملكية البريطانية نحو (٨٠٠) من نساء و اطفال جنود الليفي الاشوريين الذين كانوا لايزالون في الخدمة لدى بريطانيا الى معسكر الهندي (معسكر الرشيد) في بغداد (ستافورد، ٤: ٢٠٦٥).

من جهة اخرى تهيأ الجيش لمهاجمة القوش لتنفيذ مذبحة فيها و لفق اخباراً عن دخول عدد من المسلحين الاشوريين العائدين من سوريا الى البلدة، علما بانه لجأ الى القوش الكثير من الاشوريين، ممن لم يشتركوا في الاحداث مثل الهجرة الى سوريا او الاشتراك في اشتباكات ديربون. لعب مدير الناحية بهجت قليان و قائمقام الشيخان يوسف رسام دوراً ايجابياً و سمحا لاحد وجهاء القوش المدعو بولا اسمرو للذهاب الى الموصل، لمعالجة الموقف، فسافر و اخبر البطريك ماريوسف عمانوئيل بنية الجيش مهاجمة القوش و طلب منه ايجاد حل للمشكلة الا ان السلطات في الموصل اصرت على تسليم الاشوريين. رفض اهالي القوش تسليم بني ملتهم و تهيأوا للقتال دفاعاً عن الاشوريين (عبدالفتاح بوتاني: ٢٣٣ - ٢٣٤) ادت زيارة وزير الداخلية حكمت سليمان الى سميل و اطلاعه عن كذب على المجزرة التي ارتكبها الجيش ضد الاشوريين العزل الى العزوف عن مهاجمة القوش و لعبت عوامل عديدة في انقاذ اهل القوش و الاشوريين من الموت هي:

- ١ - تسرب أنباء مجزرة سميل الى العالم عبر ضباط الارتباط البريطانيين الموجودين في العراق.
 - ٢- الموقع الجغرافي لبلدة القوش و جودها تحت سفح الجبل جعل امر تطويقها ليس بالامر السهل.
 - ٣- استعداد اهل القوش للمقاومة و هم يملكون بعض قطع السلاح و ما اصاب الجيش من خسائر بشرية في اشتباكات ديربون جعله يترث في مهاجمتها.
- ظل اهالي القوش يعيشون في قلق حتى اواخر آب ١٩٣٣ الى ان زار ولي العهد غازي زاخو ودهوك ثم زار القوش في ٣٠ آب فاستقبله نائب البطريك مار استطفان (١٨٨٤ - ١٩٥٣) و مدير الناحية و ابرز وجهاء القوش، يوسف پولا. اسفرت الزيارة عن نجاة اللاجئين الاشوريين الى القوش من الموت (عبدالفتاح بوتاني: ٢٣٤).

بالغت التقارير الاولية في عدد قتلى الاشوريين و قدره بنحو الفي انسان و قدرها بعض الباحثين بين ٥ - ٦ الاف (ماتيفيف: ١٥٧). اظهرت التحقيقات التي اجراها ستافورد بان عدد الضحايا في حدود (٦٠٠) غالبيتهم العظمى مزارعون مسالمون لم يقترفوا اي عمل معادٍ للسلطة العراقية. قتل معظم الضحايا على يد الجيش و الشرطة و لم يكن بينهم سوى عشرين رجلاً اشتركوا في اشتباكات ديربون (ستافورد، ٤: ٢٠٥٤).

عادت القطعات العسكرية التي شاركت في ذبح الاشوريين الى الموصل في ١٨ آب ١٩٣٣ فاستقبلها اهالي المدينة



من ذوي النعرة العربية المغلفة بالدين بحماس و أقاموا لها أقواس النصر زين بعضها بالبتيخ الاحمر (الرقمي) و طعنوها بالخناجر و السكاكين ليسيل منها الماء الاحمر رمزاً في قطع رؤوس الاشوريين كما اطلقوا العيارات النارية في الهواء تعبيراً عن سرورهم. هتف المنظمون للاحتفال بحياة الجيش و قائده العميد الركن بكر صدقي و نائبه سيد رمضان و الامير غازي ولي العهد و لم يذكروا اسم الملك فيصل في الوقت الذي هتفوا باسم الرئيس التركي مصطفى كمال اما مسيحيو الموصل فانهم لزموا بيوتهم (ستافورد، ٤: ٢٠٧٤ - ٢٠٧٦).

زاد توتر اعصاب مسيحي الموصل إثر الخطاب الذي القاه بكر صديق في اهالي الموصل ليشكرهم على استقبالهم الحار عند عودة الجيش الى المدينة. جاء في خطابه: «يا اهالي الحدباء الاحرار. ان ما أبدتتموه من السجايا العربية النبيلة و حماستكم في تكريم الجيش العراقي الذي أدب الاشوريين العصاة و لقتهم درساً و ترحيبكم العظيم به اما هو تقدير للواجب البسيط الذي اداه. قد اعاد الى تلك الوقائع الخالدة و الوطنية الصادقة و الاعمال المجيدة التي تميز بها اهل الموصل في اشد المواقف حراجة عندما كان سيف الاحتلال مسلطاً على رقابنا. شكراً لكم يا اهالي الحدباء و مع الشكر الاعجاب و التقدير...» (ستافورد، ٤: ٢٠٧٦).

عادت بعض قطعات الجيش الى بغداد (في ٢٦ آب ١٩٣٣ فاستقبلوا بحفاوة و اشتركت وفود من الولاية العراقية في الاستقبال. نثرت الزهور و الرياحين و رشت على وجوه افراده العطور و ماء الورد و اشتركت النسوة في استقبال قطعات الجيش العائدة و هن يهللن و اطلقت الاهازيج الشعبية (عبدالرزاق الحسني، ٣: ٣٠١ - ٣٠٢)، خلدون ساطع الحصري في: جرجيس فتح الله، ٤: ٢١٩٢ - ٢٠١٩٣، جريدة الاستقلال ٢٧ آب ١٩٣٣).

اقيم احتفال كبير في حديقة البلدية بمدينة الموصل في ٢٨ آب ١٩٣٣، حضرها ولي العهد الامير غازي و رئيس الوزراء رشيد عالي الكيلاني و وزير الداخلية حكمت سليمان و قائد الجيش العميد الركن بكر صدقي و دعي قناصل الدول الاجنبية و وجهاء المسلمين لحضوره، فحضرها قناصل انكلترا و فرنسا و ايران. استعرضت في الاحتفال و حدات من الجيش التي شاركت في القضاء على حركة الاشوريين و نفذت المذابح ضدهم. كما حضرها شيخ قبيلة الشمر عجيل الياور الذي استقبل بالهتافات. عد بكر صدقي بطلاً من وجهة نظر الحكومة العراقية الرسمية لذا قلده الامير غازي وساماً و رقي الى مرتبة (لواء) كما تمت مكافاة عدد من الادرايين في اقضية لواء الموصل و منحوا الاوسمة و منهم قائم مقام زاخو عبدالحميد الدبوني. كما حضر الاحتفال عدد من وجوه الاشوريين كان بينهم الملك زيا و المطران ماريو لاهما مطران برواري بالا و حضرها ايضاً مطران العمادية الكلداني فرانسيس داود الذي رحب بعودة الجيش الى ثكناته و اشار بموقف الامير غازي و وصف القائمين بالحركة الاشورية بالعصاة و ناكري الجميل و اعرب عن ارتياحه لقيام الحكومة بتأديبهم (عبدالفتاح بوتاني، ١: ٢٣٦ - ٢٣٧، عوديشو ملكو: ٢٨٦ - ٢٨٧، ستافورد، ٤: ٥٠٧٧).

شارك في احتفالات الموصل عدد من رؤساء العشائر العربية و الكردية، اذ شارك في الاحتفال وفد قضاء العمادية برئاسة القائم مقام ماجد مصطفى ضم كلا من احمد حاج رشيد بك البرواري و محمد آغا برآشي و ميرخان آغا بارمينكي و شعبان آغا اميدي و رئيس بلدية العمادية اديب افندي و ابراهيم آغا كورماركي (رجب جميل حبيب: ٨٤).

كما اقيمت مآدب و حفلات في ايام تالية، دعي اليها و جهاء المسيحين فحضرها مخفين مشاعرهم الحقيقية، لانه لم يكن لهم خيار اخر غير الحضور، خوفاً من انتقام السلطات منهم و ارضاءً لها، بدليل انهم أجبروا على ارسال برقيات الى عصبة الامم عبروا فيها عن رضاهم للخطوات التي اتخذتها الحكومة العراقية ضد الاشوريين. (ستافورد:



(٢٠٧٧).

عاد الامير غازي و رئيس الوزراء رشيد عالي الكيلاني و وزير الداخلية حكمت سليمان و قائد الجيش بكر صدقي من الموصل الى بغداد في ٣١ آب ١٩٣٣، فخرج اهل بغداد لاستقبالهم و ارتفعت التهتافات باسم ولي العهد و قائد الجيش و اطلقت الهوسات كان من بينها: «غازي هز لندن و بجاها (بكاها)» و لم يذكر احد اسم الملك فيصل. (خلدون ساطح الحصري، ٤: ٢١٩٢ - ٢١٩٤). يبدو ان مشاركة سكان بغداد في استقبال ولي العهد و رئيس الحكومة و قائد الجيش كان حماسيا ليس بسبب القضاء على الحركة الاشورية او ارتكاب المذابح ضدهم، بل كان سببه تحدي ولي العهد الساذج و رئيس الحكومة لسياسة بريطانيا في العراق و الوقوف بوجه الساسة مما ادى الى جلب الولايات على الشعب العراقي بعد أقل من عقد من الزمن.

٤,٥: موقف الحكومة البريطانية

قابل القائم بالاعمال البريطانية في بغداد في ظل غياب السفير البريطاني همفريز في ١٣ آب ١٩٣٣ الملك فيصل و أبلغه باشمئزاز الحكومة البريطانية من مذبحه سميل، فتصنع فيصل الدهشة و انكر وقوع المذبحة. ورد في تقرير القائم بالاعمال الذي رفعه الى لندن عندما سأله فيصل عن رأيه في قضية العراق فأجابته: كانت جيدة حتى الخامس من آب لكنها تبدو اليوم في وضع سيء للغاية بسبب بكر صدقي و القوة الكردية (المشكلة) الاحتياطية المجندة و غارات الشمر و وضع العراق امام الضباط البريطانيين العاملين في العراق و مذبحه سميل. و ختم تقريره بقوله: (يخيل لنا و كأنه اشبه بالملك الذي فر هارباً). (خلدون ساطح الحصري، ٤: ٢٠١٩١) يبدو من تقرير القائم بالاعمال بان الملك المريض تمارض أكثر هرباً من الواقع المرير في شهر آب ١٩٣٣ اللاهب و فشل الملك في معالجة المشكلة الاشورية التي انتهت بكارثة انسانية.

حاولت الحكومة العراقية التكتم على مذبحه سميل، الا ان الضباط البريطانيين العاملين في العراق و المسيحيين اوصلوا اخبارها الى الخارج و نشرت تفاصيلها جرائد بيروت، قبل ان يعرف الشعب العراقي شيئاً عنها، في الوقت الذي ارسل وزير داخلية العراق رسالة الى رئيس الوزراء في بغداد يوم ٢٢ / ٨ / ١٩٣٣ و اختلق قصة عارية عن الحقيقة عما حدث في سميل دون خجل (ينظر الملحق رقم (١)). بعد انتشار اخبار مجزرة سميل في الخارج اضطرت الحكومة العراقية الى الاعتراف بحصول المذابح و جعلت الجريمة في عنق العشائر و الشرطة غير النظامية، الا ان تليفق التهمة و الصاقها بالعشائر لم تنطل على عصبة الامم و الدول الاخرى، لذا اضطر مندوب العراق الى عصبة الامم ياسين الهاشمي الى الاعتراف بان غلواً ارتكب من قبل الجيش اثناء عملية التعقيب و المطاردة للاشوريين، بعد ان سلكت وحدات من الجيش سبيل القوة لا يمكن تبريرها باية حال. و جاء في كلمة ياسين الهاشمي: «ان الحكومة العراقية لا تريد التستر على الاعمال الاجرامية التي ارتكبت و هي تستنكرها باخلاص و حرارة لا تقل عن الحكومات الممثلة في المجلس (مجلس عصبة الامم)... ان الحكومة العراقية عازمة على ان لا تبقي شيئاً الا عملته لضمان عدم تكرار تلك الاحداث المؤسفة» جرجيس فتح الله ٤، ٢٢٦١ - ٢٢٦٢).

ثمة تناقض واضح بين ما ورد في كلمة مندوب العراق في عصبة الامم و ماورد في رسالة وزير الداخلية حكمت سليمان الى رئيس الوزراء وما نسجه من تهريج بعيد عن الحقيقة حول ما حدث في سميل. يعكس ذلك مدى تخطيط الحكومة العراقية بعد فشلها في اخفاء معالم جريمتها ضد الانسانية في سميل.

قال مندوب بريطانيا في عصبة الامم جون سيمون (John Simon) في كلمته امام مجلس العصبة: «صحيح ان



الوثائق المعروضة على المجلس تشير الى ان عناصر هامة من الاشوريين وقفت قبل هذه الحوادث موقفا خاطئا بالمرّة ازاء الحكومة العراقية و تصرفت بشكل يدعو الى التأييب و الاستهجان. لكن وفي الوقت عينه لا يمكن ان تتعتبر مبرراً للفظائع التي ارتكبت. (جرجيس فتح الله، ٤: ٢٢٦٣).

علق ستافورد على مناقشة مجلس عصبة الامم للقضية الاشورية في تشرين الثاني ١٩٣٣ قائلاً: «عندما التأم مجلس عصبة الامم كان من ضمن جدول اعماله مجازر الاشوريين. بسط المندوبون العراقيون قضيتهم في الكتاب الازرق الذي هيئاته الحكومة العراقية و اعترفوا بان اعمالا شائناً ارتكبتها الجيش النظامي و صرحوا بان تلك الاعمال الاجرامية تستحق العقاب الشديد مهما بلغ الاستفزاز المؤدي اليها.» (ستافورد، ٤: ٢٠٨٤ - ٢٠٨٥).

وجه انتقاد شديد لعصبة الامم و بريطانيا لتقاعسهما عن اجراء تحقيق في احداث مذابح آب ١٩٣٣ ضد الاشوريين و اخفاؤها في انزال العقاب بالضباط المسؤولين عنها. يبدو ان تحقيق ذلك الامر كان بعيد المنال لان العراق أمسى دولة مستقلة و بإمكانه ان يرفض طلب التحقيق في المذابح، فضلا عن رد الفعل الذي قد يحدثه تدخل عصبة الامم و بريطانيا لدى الجيش العراقي الذي قد يقوم بالانتقام و ارتكاب مجازر اخرى ضد المسيحيين عامة في الموصل و ما جاورها و لم يكن لهم خيار غير التغاضي و السكوت. مع ذلك كان من المستطاع الضغط على الحكومة العراقية لتقوم بالتحقيق في المجازر بعد نشر فظائع جيشه في صحف العالم و لطخ اسم العراق و سمعته بالسواد (عبدالرحمن البزاز: ٢٢٣) و انه كان خيراً للعراق القيام بتحقيق خاص و انزال العقاب بمن يثبت عليه الجرم. عبر عدد من الضباط العراقيين عن استنكارهم الشديد لما قام به الجيش من قتل عام في دهوك و سميل و زاخو. اورد ستافورد ملاحظة مهمة عندما قال: (و على اية حال، ان مستقبل العراق سيكون مظلماً لو قدر له ان يحكم بالجيش (ستافورد، ٤: ٢٠٨٥). تحققت نبوءة ستافورد عبر تاريخ العراق المعاصر القريب.

ظهر الموقف المناهض للمذابح الاشورية جلياً من خلال الرسالة التي وجهها وزير العراق المفوض في لندن جعفر العسكري الى وزارة الخارجية العراقية المرقم ١٧٩٠ في ١٣ آب ١٩٣٣ جاء فيها: (ان الانكليز يعتبرون بكر صدقي مسؤولاً عن قتل عدد كبير من الاشوريين و يطالبون بانزال العقاب الصارم به. و اظهر العسكري دهشته من اقدام بكر صدقي و مؤيديه من الضباط على ذلك و طالب بانزال اقصى العقوبات بحقهم. (عبدالرزاق الحسني، ٣: ٣٠٠).

استمرت الحكومة العراقية في اجراءاتها المعادية للاشوريين فاسقطت الجنسية العراقية من مارشمعون ايشاي و والده و اخيه تيودور و عمتهم سورما خانم، نظراً لاتيانهم اعمالاً خطيرة على امن الدولة و سلامتها حسب وجهة نظر الحكومة العراقية و ذلك وفق المادة الاولى من مرسوم اسقاط الجنسية العراقية رقم ٦٢ لسنة ١٩٣٣. اعدت القوة الجوية البريطانية طائرة لنقل المارشامعون و من اسقط عنه الجنسية العراقية من اسرته الى خارج العراق و نقلوا الى قبرص في ١٨ آب ١٩٣٣ (ماتفييف: ١٥٧، عبدالرزاق الحسني، ٣: ٣٠١، كلير: ٢٦٦ - ٢٦٩).

ظهر رد فعل الصحفيين و الكتاب البريطانيين بوضوح عن ما حل بالاشوريين و انتقدوا حكومتهم المتحالفة مع العراق بموجب معاهدة ١٩٣٠. كتب الصحفي ارنست مين (Arnest Main) مقالاً في مجلة الجمعية الملكية الاجتماعية لمركز اسيا و كان مراسلاً لجريدة ديلى ميل (Daily Mail) الذي كان في العراق أثناء المذابح ثم سافر الى استنبول و ارسل مقاله الى المجلة البريطانية: Arnest Main. M.A. Review: Journal of the Royal Central Asian society (JRCAS) London.

جاء في مقاله: «وبريطانيا وحدها هي المسؤولة عن المأزق الذي يجد الاشوريون أنفسهم فيه. في مبدأ الامر اعانت



بریتانیا هذا الشعب و شجعته و هذا ماجدال فيه، باعتقاد حميم ان سلطتها تظل باقية طوال حياة الجيل الحالي. الا ان الانكليز تخلوا الان عنهم و نفضوا أيديهم من قضيتهم كليا.» (جرجيس فتح الله، ٤: ٢١٤٨). بات اهتمام الصحافة البريطانية واضحة بامر الاشوريين و نشرت عن المذابح ضدهم في دهوك و سميل و زاخو حتى أحسن ما ارتكب من مذابح ضدهم لاسيما مذبحه سميل العنوان البارز لعدد من الجرائد اللندنية. ورد في الصحف البريطانية العثور على ٣١٥ ضحية من الاشوريين كما ورد بان الاسرى قتلوا رميا بالرصاص و ورد ايضا: «وقعت بالاشوريين مذبحه قرب بلدة سميل الصغيرة على بعد ٤٠ ميلا شمال مدينة الموصل... القرى مكتظة بالنساء و الاطفال الذين جنو رعبا... (١٤) اسيراً اشوريا يقتلون عمدًا...» (هاملتون: ٢٦٠). يرى هاملتون بان بريطانيا تتحمل الظلم الذي لحق بالاشوريين، الا ان رايه قابل للمناقشة، لان ممارسة ذلك الظلم و خاصة الإبادة الجماعية تتحمل وزرها الحكومة العراقية و تتحمل بريطانيا جزءاً يسيراً منها بصورة غير مباشرة نظراً لدعمها الحكومة العراقية و ارتباطها معها بمعاهدة (معاهدة ١٩٣٠).

شعرت تركيا بالارتياح من اجراءات الحكومة العراقية القاسية و اللا انسانية ضد الاشوريين. اورد عبدالرزاق الحسني بان الموقف التركي كان يستحق الشكر و يدعو الى الاعجاب ازاء الحركات التأديبية التي قام بها الجيش ضد الاشوريين لانها اغلقت حدودها في وجه الاشوريين و اعلنت عزمها شد ازر الجيش العراقي لقمع الحركة اذا اقتضى الامر، فكان لشعورها بأبلغ الاثر في نفوس العراقيين كافة حسب رأيه. (عبدالرزاق الحسني، ٣: ٢٩٠). من الجدير بالذكر ان المفوضية التركية و جهت الكتاب المرقم ٢٣٤ في ١٤ آب ١٩٣٣ الى الحكومة العراقية طالبت فيه عدم اسكان الاشوريين في اقصية زاخو و العمادية قرب الحدود التركية و اسكانهم خارج تلك المناطق استناداً الى معاهدة انقرة ١٩٢٦ بين العراق و تركيا و بريطانيا المتعلقة بحسن الجوار (عبدالرزاق الحسني، ح ٢: ٦٩). كما طالبت السفارة الايرانية في بغداد بكتابها المرقم ٢٨١٩ في ٥ أيلول ١٩٣٣ من الحكومة العراقية اسكان الاشوريين في المناطق التي تبعد عن حدود ايران بنحو ٧٥ كم (عبدالرزاق الحسني، ٣: ٢٩٧ - ٢٩٨). يبدو ان كلا من تركيا و ايران اسغلنا ضعف موقف العراق الدولي في اعقاب المذابح ضد الاشوريين، فأرادتا فرض شروطهما عليه و اظهرتا عدائهما السافر ضد الاشوريين من مواطنيهما السابقين حتى نهاية الحرب العالمية الاولى سنة ١٩١٨.

٤,٦: صدى المذابح ضد الآشوريين محليا

ظهر رد الفعل المناهض للمذابح ضد الاشوريين لدى الاشوريين انفسهم الذين وقفوا ضد مارشمعون و اظهروا ولاءهم للحكومة العراقية بصورة خاصة و لدى المسيحيين بما فيه الارمن بصورة عامة. مع ذلك فانهم لم يستطيعوا ان يعبروا عن سخطهم او ان يحتجوا ضدها خوفاً على ارواحهم و اعلن بعضهم تأييده لاجراءات الحكومة ترهيباً و خوفاً من ان يحدث الاسوء و يكتوا بنار الانتقام الذي كان الجيش العراقي و حكومة رشيد عالي الكيلاني تلوح به. استمر ضغط الحكومة العراقية على الاشوريين بعد تنفيذ المذابح و يبدو أنهم اضطروا او اجبروا على رفع برقيات التأييد للحكومة و لعصبة الامم اعربوا فيها عن تأييدهم للحكومة العراقية في اجراءاتها ضد الاشوريين.

في ٢٢ آب ارسل العديد من رؤساء العشائر الاشورية و خلافا لمشاعرهم الحقيقية برقيات الى الملك فيصل الاول استنكروا فيها موقف مارشمعون و مؤيديه الذين اشتركوا في حركة ١٩٣٣ و وصفوهم بالفئة الباغية. (يوسف ملك خوشابا، ٢٥٣ - ٢٥٤، عوديشو ملكو: ٣٨٩ - ٣٩١، عبدالرزاق الحسني: ٢٩١). من الذين وردت اسماؤهم في ارسال تلك



البرقیات، اعضاء النادي الاشوري العراقي في الموصل: قشا كينا گورئیل، قشا يوسف قلبتا، ملك خمو يونان، ملك شليمون مطلوب، رئیس شمعون برخشيووع. ثمة برقية باسم جكو كيو رئیس تيارى العليا، دهوك و برقية اخرى باسم رؤساء عشيرة البازي، الرئيس جندو دانيل، حنا ميخائيل بازي. من عشيرة تيارى العليا: اوديشو ميخائيل گورگيس، يونا شمعون. من رؤساء عشيرة سراي يعقوب خوشابا اسحق من عشيرة لبوتي. رئیس هرمز طليا من عشيرة بازي. دانيل فارس من عشيرة جيلو. (عبدالرزاق الحسنی، ۳: ۲۹۱ - ۲۹۲).

ان ورود اسماء عديدة في البرقيات المرسله يدل على انها ارسلت بايعاز من السلطات العراقية و لا يستعبد ان اسماء العديد من مرسلتي تلك البرقيات دونت دون علمهم او ثمة من ارسلها باسمهم في جو ساد فيه الخوف و الهلع بين رجال الاشوريين و بات همهم الوحيد انقاذ رؤوسهم. الالفت للنظر ان تلك البرقيات خالية من اسماء النساء و ذلك دليل اخر بان تلك البرقيات كتبت باسم الاشوريين.

كما ارسلت برقيات باسم الاشوريين الى عصبة الامم في جنيف بسويسرا في ۱۳/۱۰/۱۹۳۳، أعرب فيه المرسلون او من ارسلها باسمهم عن سخطهم على المار شمعون ايشاي، وأنه لا يمثلهم و وضعوا مسؤولية احداث آب الدموية في رقبتهم دون وجه حق.

ارسلت البرقيات باسم: المطران مارسركيس، مطران جيلو و باز و ريكان، ملك جكو كيو رئیس عشيرة تيارى العليا، ملك مقصود من وجهاء دهوك، عوديشوا اسماعيل شوا من رؤساء عشيرة الباز. كما ارسلت برقية اخرى الى عصبة الامم باسم: المطران يولاها، ملك زيا، ملك خيو، جاه شهيو، اسحق يكو عوديشو، يوسف شموييل، ساده يوخنا، اتنود نخية، اصليو كنديو (عبدالرزاق الحسنی، ۳: ۲۹۲).

يبدو انه كان مرض الملك فيصل الاول و ضعفه اثر بالغ في اقدام الحكومة العراقية ذات النزعة القومية العربية بارتكاب جرائم ضد الانسانية متمثلة بالقتل الجماعي للاشوريين العزل تلك الحكومة التي استغلت وضع ملكها و لم تعر اية اهمية لمقترحاته، لمنع حدوث المذابح. غادر الملك فيصل الاول العراق و وصل الى مدينة برن بسويسرا في الفاتح من ايلول. نجح مراسل جريدة الديلي ميل اللندنية في اجراء مقابلة معه في يوم ۴ ايلول ۱۹۳۳ قبل وفاته بثلاثة ايام دافع اثناء المقابلة عن اجراءات حكومته ضد الاشوريين و وصف القائميين بالحركة بانهم شرذمة لا يتجاوز عددها (۱۵۰۰) و تفوه بعبارات مثالية غير واقعية و اختتم تصريحه عن الاشوريين قائلاً: «ان مثل الاشوريين بنظري كمثل ولد عاق ابى الا ان يختار طريق الفساد بالرغم من نواحي ابوية.» (عبدالرزاق الحسنی، ۳: ۳۰۸).

ما ورد في تصريحات الملك فيصل الاول و هو على فراش الموت لم يتطرق بطبيعة الحال الى حقيقة ما جرى و غلب على تصريحاته الطابع المثالي، لذا لم ينجح في التأثير على الرأي العام البريطاني الذي كان واعيا، ولم تنطل عليه محاولة الملك للتغطية على الجرائم التي جرت ضد الاشوريين الابرياء من مذابح خطط لها مسبقاً.

الاستنتاجات

بعد دراسة مذبحه سميل ضد الاشوريين في سنة ۱۹۳۳ تم التوصل الى الاستنتاجات التالية:
اولاً: لم يتعاون البطريك مارشمعون مع الحكومة العراقية في مسألة اسكان الاشوريين داخل العراق و كان سقف مطالبه عالياً مثل اسكان الاشوريين كلهم في منطقة واحدة و منحهم الحكم الذاتي و اعطائه السلطة الزمنية (السياسية) و الدينية على الاشوريين كما كان لعتمه سورما خانم دور واضح حول عدم تنازل مارشمعون عن مطالبة بالسلطة الزمنية فاصبحت مسألة السلطة الزمنية سبباً مباشراً حول هجرة المسلحين الاشوريين الى سوريا



في اواخر تموز ١٩٣٣.

ثانياً: كان معظم المسلحين الذين دخلوا الى سوريا من انصار المارشمعون الذين وقفوا تحت تأثير الملك ياقو بعد ان خدعهم و ارسل من يخبرهم بان فرنسا وافقت على دخولهم الى سوريا و ستأويهم، لذا يتحمل الملك ياقو من عشيرة تيارى العليا و زميله الملك لوقو من عشيرة تخوما مسؤولية اشتباكات ديربون مع الجيش العراقي في ٤ آب ١٩٣٣.

ثالثاً: لم يستطع ملك العراق فيصل الاول معالجة المشكلة لانه كان مريضاً و سافر الى لندن و منها الى سويسرا للعلاج و من هناك كان يرسل البرقيات الى بغداد لتدارك الموقف الا ان رئيس الوزراء رشيد عالي الكيلاني و وزير الداخلية حكمت سليمان العنيدىين رفضا اقتراحه حول السماح للمارشمعون ايشاي العودة الى مقره في الموصل و استمروا في حجزه في بغداد، فكان ذلك سبباً مباشراً للحركة الاشورية و هجرتهم الى سوريا ثم عودتهم و اشتباكهم مع الجيش العراقي في ديربون.

رابعاً: تتحمل الحكومة العراقية وحدها وزر اراقة دماء الاشوريين العزل لانها اتخذت كل الاجراءات لتنفيذ المذابح ضدهم او مايسمى باعلان الجهاد فحرضوا العشائر الكردية و العربية ضدهم و أباحت دماءهم و اموالهم بعد اشتباكات ديربون.

خامساً: جرى تخطيط مسبق من قبل قادة الجيش و الشرطة و الادارة الحكومة لملاحقة الاشوريين العائدين من سوريا من اجل تصفيتهم جسدياً. سواء أشاركوا في إشتباكات ديربون يومي ٤ و ٥ آب ١٩٣٣ أو لم يشاركوا فيها. شملت الملاحقة الاشوريين جميعاً و حتي الموالين للسلطة من أفراد عشيرة الباز و عشيرة تيارى السفلي.

سادساً: تنطبق على مذبحه سميل شروط إرتكاب الجرائم ضد الانسانية أو ما يسمى جينوسايد (Genocide)، بعد أن أمرت السلطات الحكومية العراقية الاشوريين بالتجمع في سميل ثم قامت بنزع سلاحهم و فصلوا الرجال عن النساء و الاطفال، ثم بعد ذلك تنفيذ المذبحة ضد الرجال حتى السن العاشرة و دفن الضحايا في قبور جماعية . سابغاً: فشلت الحكومة العراقية في التستر على المذابح أو وضع وزرها على كاهل رجال العشائر حيث تسربت أنباء المذبحة الى العالم واصبحت سمعة العراق و استقلالة الناشي موضع تساؤل .

ثامناً: قام عدد من الشخصيات الوردية بمن فيهم (رؤساء) العشائر بدور ايجابي في حماية العديد من الاشوريين و انقذوهم من الموت .

تاسعاً: شارك عدد من ابناء العشائر الكردية و القبائل العربية في ملاحقة الاشوريين و أسرهم و تسليمهم الى المراكز الحكومية بتحريض و تشجيع من السلطات الادارية الحكومية، الا أن دورهم في تنفيذ المذابح كان محدوداً في الوقف الذي كان دورهم بارزا في عمليات السلب والنهب .

عاشراً: يتحمل وزر المذابح ضد الاشوريين النساطرة رئيس الوزراء العراقي و وزير الداخلية و قادة الجيش و خاصة العميد الركن بكر صدقي قائد قوات الموصل و مساعده حجي رمضان و قائمقام زاخو عبدالحميد الدبوني و الأمر باطلاق النار علي الاشوريين العزل في سميل الضابط اسماعيل عباوي توحلة.

الملاحق:

نص الرسالة التي كتبها وزير الداخلية حكمت سليمان من الموصل الى رئيس الوزراء رشيد عالي الكيلاني للتستر على المذابح التي قام بها الجيش ضد الاشوريين العزل.



الموصل في ١ - ٥ - ١٣٥٢ المصادف ١٩٣٣/٨/٢٢

الموضوع: الاشوريون

فخامة رئيس الوزراء - بغداد

تخلل حادثة عصيان التياراتين (الاشوريين) و تاديبيهم، بعض الوقائع تعتبر بعض الاوساط اثنين منها على جانب من الاهمية. الاولى حادثة سميل، والثانية قضية اسر بعض العصاة من قبل الجيش.

فيما يلي نأتي على تفصيل هاتين المسألتين على ضوء تحقيقنا و التقارير التي تلقيناها عنهما من المراجع المختصة.

١ - ان سميل قرية كبيرة يربو عدد بيوتها على المائة في ضمن ذلك (٢٠) بيتا من الاعراب و البقية من التياراتين، و هي في موقع متوسط مابين كثير من القرى الصغيرة المأهولة بالاشوريين. و قد اتخذها الاشوريين (الاشوريون) مركزا لاجتماعاتهم لتدبير المؤامرات، و بث الدعاية. و على أثر الشرارة الاولى من عصيانهم المسلح، نزح سكان القرى الاشورية المجاورة من رجال و نساء الى (سميل) للاحتماء بها، و مالبث ان التحق بهذا الحشد الكبير جماعة من العصاة. و لكن العشائر التي كانت تراقب الوضع عن كثب، و تسمع فظائع اعمالهم، و تشاهد تمردهم على الحكومة، اخذت تتجمع من مختلف الجهات بحماس و توجع، فاشتبك الطرفان صباح ١١ / ٨ / ١٩٣٣، اي العشائر المتحشدة و الكتلة الاشورية المتحصنة بسلاحها في نفس القرية (سميل). و حصلت مصادمة عنيفة استمرت نحو ساعتين، بلغ عدد القتلى نحو (٣٠٥) و قد تبين لدى التحقيق و عند الدفن ان بين القتلى عدد (عدداً) لا يستهان به من العشائر. كما جرح منهم عدد كبير ايضا. اما وحدات الجيش فانها لم تشارك قطعياً بالمعركة، اذ كانت أثناء جريان هذه مصادمة في طريقها من زاخو الى دهوك. و قد اكد لنا احد المنطقة الشمالية ان (قوة عماد) لم تصرف طلقة واحدة منذ مصادمة (ديره بون) و لم تكذب الجيش اي خسارة في الانفس من جراء حادثة (سميل) لعدم اشتراكه فيها.

ان العشائر شرعت عقيب المصادمة بالنهب و السلب، و لكن سرعان ما وقفت الشرطة الى ايقاف التجاوزات و صد العشائر عن القرية و تملك ناصية الحال. و نظراً لوضع قرية (سميل) الذي وصفناه إحتشادها بالاشوريين العصاة، و تجمهر العشائر، فان وقوع المصادمة فيما بين هاتين الكتلتين كان نتيجة طبيعة لتلك الظروف، و انا لنستغرب استغلال بعض الجهات هذه الحادثة، و توجيه المسؤولية عنها الى قوى الحكومة التي هي براء مما وقع. و يخال لنا ان هذا التمويه يقصد منه الاساءة لسمعة الحكومة لغايات بعيدة المدى. و اني اظهاراً للحقيقة و خدمة للتاريخ اقدم لكم هذا التقرير مع صورة تقريرتي (تقرير) امر مخفر سميل و (تقرير) قوة عماد و كتابي الموجه الى آمر المنطقة الشمالية و جوابه عليه للاطلاع.

٢ - عادت بعض دوريات الجيش الموجودة الى اتجاهات مختلفة، و من الجملة الملازم عادل نجم الدين الذي كان يصحب بعض الاشوريين لاستجوابهم، و بما ان وصولهم الى المعسكر صادف ١٢ آب، اي خلال مهلة الستين الساعة التي اعلنتها الحكومة للعصاة، فان الجيش لم ير مبرراً للاحتفاظ بهؤلاء العصاة او اطالة الكلام معهم، حذراً من ان يرتابوا من صدق وعد الحكومة فاطلق سراحهم و لم يبق لدى الجيش ايا كان منهم. اما فقدانهم الى اليوم فليس بالدليل على كونهم قد قتلوا من قبل الجيش كما يقال.

وزير الداخلية في الموصل

المصدر: اضبارة البلاط الملكي في المركز الوطني لحفظ الوثائق، نقلاً عن: عبدالرزاق الحسني، ٣: ٢٩٨ - ٢٩٩.



ملحق رقم (٢)

قتلى دهوك: شهادة يوشيا دنخا و مالك اسماعيل من عشيرة تيارى العليا.
بعد ان تركنا قرية (ديانا) و هي من قرى رواندوز و كانت مقر اليفي الاشوري لمدة اربع سنوات و نصف السنة و بسبب نقل اليفي من تلك المنطقة فقد انتقلت اسرتنا الى قرية سميل و اتخذناها مقر سكن لنا منذ ثلاثة اشهر.

في الثلاثين من شهر تموز الماضي (١٩٣٣) جاءني عريف مخفر سميل (نشأت جواد) و قال لي ان قائمقام دهوك في عرض الطريق و هو يطلب حضورك امامه فذهبت الى القائمقام و سلمت عليه فقال لي:
لديك مهلة يوم واحد تستعد للسفر الى الموصل نهار الغد. او ساربطك بكفالة شخصي ضامن تقبل به الحكومة بمبلغ الف دينار و الا فاني ساعقلك و اودعك السجن لمدة سبع سنوات.

فاجبت الامر امرك يا (بگ) و لكني ارغب في معرفة السبب.
فقال: انت من العصاة الذين يقومون باعمال ضد الحكومة. و سوف اخبرك بالاسباب عندما اعود من (فيشخابور).
و كان في طريقه اليها. تركت (سميل) و قصدت الموصل اطاعة لامره و بقيت فيها و في اثناء مكوثي و صلتني رسالة من عمه لي تقطن في قرية (كوري كافانه) من قرى دهوك، تذكر فيها بانهاء مريضة و تريد مني المجيء لنقلها الى مستشفى الموصل. في السابع من آب ١٩٣٣ ذهبت الى (كوري كافانه) و عند وصولي وجدت ثلاثة من المسلحين الاشوريين يحيط بهم حوالي اربعين مسلحا كرديا كانوا يريدون تجريد الاشوريين الثلاثة من سلاحهم. فسالتهم عن السبب فقالوا:

ان الحكومة بلغتنا الاوامر يجب قتل كل من نعثر عليه في القرية و قد وضعت جائزة قدرها دينار واحد لكل من ياتي براس آشوري علاوة على بندقية (بندقيته) و ان هؤلاء الخنازير لا يريدون تسليمنا بندقياتهم و يقولون اذا اطلقتم النار علينا فسنطلقها عليكم.

حسماً للجدال و لاجتناب المصادمة و افقنا على ان نذهب معهم الى مخفر شرطة (كوري كافانه) و من هنالك توجهنا الى دهوك بحراسة اثنين من الشرطة و اربعة من الاكراد. و في دهوك وضعت القيود في أيدينا. في يوم الاربعاء الموافق للتاسع من آب حوالي الظهر ضمت اليها في الموقف مجموعة اخرى تعدادها احد عشر اشورياً. و بحدود السادسة مساءً اوثق هؤلاء بالحبال و كان بينهم رجل دين يدعى (قاشا ساداه). ثم اقبلت مجموعة من الجنود العراقيين يرتدون بزات زرقاء و نقلوهم في سيارات مصفحة الى وادي زاخو و هناك قتلوهم.

و في العاشر من آب جرى بمجموعة آثورية اخرى تتألف من ثمانية رجال و لم يكن بينهم رجل دين كما في المجموعة التي ذكرتها قبلاً. و في حدود الساعة الرابعة مساءً ربطوهم بالحبال كما فعلوا بالسابقين و اخذوهم الى موقع قريب من قرية (معلتاي - مالطا) و قتلوهم هناك.

و في عين اليوم و في الساعة السادسة اقبل الجنود ذوو البزات الزرقاء و شدوا هؤلاء الثمانية مع سبعة اخرين كانوا موجودين قبلاً و بينهم شخص آخر رجل دين يدعى (قاشا شموييل) و اركبوهم في سيارة مسلحة اخذتهم خارج دهوك - هنالك قتلوهم.

و في نهار الاحد الموافق للثالث عشر من آب جاء مفوض (معاون) شرطة الى السجن صباحا و اعلن لجميع الاحياء الباقين (ان دورهم حان و عليهم ان يستعدوا للاعدام). الا ان الجنود لم ياتوا في مساء ذلك اليوم.

و في يوم الاثنين الموافق للرابع عشر من آب جاؤوا الى السجن بكاهن اسمه (قاشا أثنائيل) و ظننا ان القرار



باعدامنا لم يؤجل لانه لم يات من اجل مرافقتنا الى ساحة الاعدام كما قالوا لنا..... و علمنا ان احد الوزراء جاء لاختنا فقال لهم القائم بان الاعدامات قد توقفت.

بقينا في دهوك حتى نهار الاربعاء الموافق للسادس عشر من آب و في صباح اليوم التالي نقلنا الى الموصل و اطلق المتصرف سراحنا. و بقي (قاشا أثنايل) في سجن دهوك. و بعد مدة طويلة علمت انه عذب كثيراً بسبب كتابه رسالة الى (ياقو اسماعيل) يشرح فيها المعاملة السيئة التي يتعرض لها الاشوريون على يد السلطات الحكومية. و قد فهمت ان القاء القبض عليه كانت بتهمة ارتكابه جريمة الخيانة العظمى ضد الدولة. و قد جيء به الى الموصل مخفوراً و لم اعرف شيئاً عن مصيره لاني انتقلت الى بغداد.

في يوم ١٧ من آب و هو يوم اطلاق سراحي غادرت الموصل عائداً الى دهوك و في شاهدت جثثاً المجموعات الثلاث التي بين بها الى سيحن دهوك من ممن ذكرتهم قبلاً شاهدت جثث المجموعة الاولى في ظاهر بساتين دهوك على بعد ستة ياردات من الطريق العام. و رايت جثث المجموعة الثانية بالقرب من جسر (الوكه) من جهة النهر على يمين الجسر. و شاهدت جثث المجموعة الثالثة ملقاة في موضع يقع بين قريتي (الوكه) و (فايدة) على بعد عشر ياردات من الطريق العام. (جرجيس فتح الله، نظرت في القومية العربية حتى العام ١٩٧٠، ص ٢٢٨٥ - ٢٢٨٧).

ملحق رقم (٣)

شهادة نيمو أبو التي كانت تقيم في سميل منذ العام ١٩٢١ و رأت بعينها مذبحه سميل في يوم الجمعة ١١ - ٨ - ١٩٣٣.

في نهار الثلاثاء الموافق للثامن آب ١٩٣٣ جمعت الشرطة كل الذين يقطنون بالقرب من سميل ليكونوا تحت حماية الحكومة و في عين اليوم وفد الى سميل عدد كبير من الجنود قادمين من جهة زاخو و جمعوا البندقيات و هذه اخذها القائم مقام (عبد الحميد الديوني) الى (دهوك) و اخذ عند عودته ثلاثة من الاشوريين هم (قاشا ساداه) و (ريس تيلو) البازي و شخص اخر. هؤلاء الثلاثة جرى قتلهم جميعاً في مكان ما من الطريق بالقرب من (دلب) و قطع رأس (قاشا ساداه) و قطعت جثته أوصالاً.

و في يوم الاربعاء نهب العرب اغنام الاشوريين و قتلوا ثمانية من الرعاة و بعد ثلاثة ايام استدعت الشرطة ثلاثة من الرجال بحجة اصطحابهم للتفتيش عن الاغنام و عندما ابتعدوا عن (سميل) بمسافة فتك بهم الشرطة. و لابد و ان قتلهم تم طعناً بالحرايب لاننا كنا نراقبهم فلم نسمع صوت العيارات النارية.

في نهار الجمعة أصدر عريف الشرطة (نشأت جواد) أمراً بان يذهب الجميع كل الى منزله و قال انه لا يوجد محذور و لن يلحق بنا اذى. و فيما نحن في سبيلنا اذ رينا الجنود العراقيين يدخلون (سميل) و قد طوقت القرية. و هرع معظم الرجال الى منزل (گورييل البازي) و في ظنهم أنهم سيكونون هناك في مأمن. و عندئذ اعطى الضابط العراقي (اسماعيل عباوي) امره بالبده بالمذبحه و شرع الجنود بالرمي على بيت (گورييل) و قتلوا كل من كان فيه. ثم انتشروا بعدها في انحاء القرية و دخلوا البيوت و احداً بعد آخر و قتلوا كل من وجدوه فيها من الرجال. رايت إثنين من ضباط الصف يأخذان امراة الى داخل احد البيوت و عندما خرجت و هي ترتعد و تعول قالت لحماتها أنهم اغتصبوها. كثير من النسوة و الاطفال لجأوا الى المخفر ليكونوا بحماية الشرطة و لجأ معهم ثلاثة من الكهنة و عشرون رجلاً كذلك محاولين أخفاء انفسهم بيننا. الا ان نائب الجاويش اخبر الجنود عنهم و بعد



عشورهم عليهم قتلوهم جميعا قتل بعض النسوة و الاطفال ايضا في اثناء جعل أنفسهم غطاءً لا زواجهن و آبائهم. بنت في التاسعة من عمرها هربت الى الكنيسة كانت من عشيرة الباز. فعثر عليها الجنود و قتلوها. واخذوا بعض الكتب المقدسة و احرقوها مع جثة الفتاة. في نهار السبت عاد بعض جنود الجيش العراقي الى القرية و حاولوا طمر جثث القتلى التي كانت قد تركت في العراء. و كانوا يقومون بعجلة شديدة من حيث ان بعض الطائرات البريطانية كانت تحلق وقتئذ فوق سماء القرية. و في اثناء الليل دخل عدد كبير من الكلاب الى القرية فقامت الشرطة باعلام الحكومة بذلك فجاء حوالي مائة عامل من الموصل و دفنوا الجثث و ازالوا كل اثار الدماء. بقينا في سميل حوالي خمسة ايام و بعدها قلنا للشرطة باننا لا نستطيع البقاء هنا بعد الان بسبب الخوف و الجوع و عندها نقل بعضنا الى دهوك و بعضنا الى الموصل. في الموصل قام باستجوابنا كل من (ملك خمو) و (قاشا كينا) و (قاشا يوسف دقليتا) محاولين حملنا على القول بان العرب و الكرد هم الذين قاموا بعمليات القتل فشتمتهم و قلت لهم: كيف تقولون ان العشائر ذبحت اهلنا ؟ في حين ان الجيش العراقي هو الذي قتلهم. جرجيس فتح الله، نظرات في القومية العربية حتى العام ١٩٧٠، (اربييل: ٢٠١٢)، ٤، ص ٢٢٩٥ - ٢٢٩٦.

ملحق رقم (٤)

شهادة اخرى مؤرخة في ١٧ آب ١٩٣٣ حول مجزرة سميل

(أمرأة كتم اسمها لوجودها في العراق)

في الثامن شهر آب بلغ سكان القرى المجاورة لقرية (سميل) من قبل الشرطة بان يتركوا قراهم و ياتوا الى سميل لحمايتهم من العرب و الاكراد. فصدقوا بالامر و هولاء القادمون هم من قرى: سيد زاري و ماوانه و قصر يزيدن و منصورية و جمى طوره و خراب گلي و داري و سرهوري و گريني و بوسيري. و في اليوم التالي امروا بتسليم اسلحتهم اذ قيل لهم لا خطر عليهم اذا سلموها لانهم بحماية الحكومة. فتولى (يونان البازي) مختار القرية في مخفر الشرطة بجمع الاسلحة من كل اولئك الذين يحملون شهادة الجنسية العراقية قائلاً أنهم سيكونون في مأمن تحت ظل العلم العراقي. و جلس اثنان و ثمانون رجلاً من عشيرة الباز طوال النهار و الليل حول مخفر الشرطة بعضهم مع زوجاتهم و اطفالهم. في العاشر من آب الخميس اعادت الشرطة الاسلحة الى أصحابها و احتفظت بالعتاد. و لكنها عادت فجمعتها ثانية بعد ظهر اليوم نفسه، في اليوم الحادي عشر قام (نائب الجاويش) بفصل النسوة و الاطفال دون سن العشرة عن الرجال و امروا هؤلاء الاخيرين بالفرق في أبنية القرية. كان ذلك في الصباح الباكر ففي حدود السادسة صباحاً أنزل العلم العراقي من فوق المخفر و على اثر ذلك ظهر جنود من الجيش العراقي بمقصان زرقاء داكنة و هم يتقدمون الى سميل من جهة طريق زاخو. و في أثناء ذلك دخل القرية عدد من عرب شمر و اكراد تابعين لمحمد آغا و من السليقاني. و قام الجنود بتطويق القرية و أقبل الضابط الامر بصحبة جنديين فخاطبه (گورييل شمعون) البازي بقوله:

أنا مواطن عراقي و كل هؤلاء الاشوريين الحاضرين هم مواطنون عراقيون و ان شئت تاخذني الى قائمقام زاخو فيثبت لك اننا مسجلون في دفاتر الحكومة.

تظاهر الضابط بالموافقة و اخذه و نزل به الى المنحدر و هناك أطلق عليه الجندي الثاني رصاصة من الخلف و



ارداه قتيلاً. و كان هذا اشارة ببدأ المذبحة فقد تراكض الجنود ذو القمصان الزرقاء الداكنة الى البيوت و قتلوا كل طفل تزيد سنه عن العاشرة مع الرجال الباقين من الباز و عددهم واحد و ثمانون. حاولت سئ من النسوة ستر ازوجهن بأجسادهن فقتلن أيضاً معهم و مع اطفالهن الستة. و كذلك قتل كل الاشوريين الاخرين في البيوت و لم تجدهم محاولتهم الفرار. من القتلى الذين نعرفهم شخصياً ثلاثة عشر رجلاً من قرية (سيد زاري) و اربعة عشر رجلاً من قرية (خراب گلی) و اثنان من (ماوانه) و واحد من دهوك. الاشخاص الذين لا نتمكن من تشخيصهم قد يتراوح عددهم بين المائتين و المائتين و الخمسين و ربما زاد العدد عن هذا.

و هناك ثلاث نساء معروفات شخصياً قتلن مع اطفالهن. واحدة منهن اسمها (خجي) زوج (هاويل) و كانت حبلى - شق رحمها و أثلف جنينها. كما كان بين القتلى احد عشر قسيساً بينهم اثنان من الكاثوليك (الكلدان) قضي عليهم بعد تعذيبهم.

بعد الفتك بجميع الرجال قام الجنود بتشليحهم و الاستيلاء على كل ماله قيمة و أجهزوا على المحتضرين الذين صرعهم رصاص الجنود. و في ساعة متاخرة من الليل ساقوا الماشية امامهم و تركوا القرية. و بقيت جثث القتلى في العراء ليلتين و يومين دون ان تدفن و في اليوم الثالث عشر اقبل عمال و حفروا اربعة خنادق و القوا فيها الجثث. في الرابع عشر كان الهدوء يخيم على سميل خلا عويل النساء العرايا الجائعات الفزعات و صراخ الاطفال. ثم جاء وزير الداخلية الذي كان في الموصل اثناء مذبحة (سميل) و برفقته الكولونيل ستافورد المفتش الاداري في الموصل و شاهدوا ما حصل. ثم ارسل من الموصل عمال مختصون لازالة اثار الدماء و تنظيف الموقع. و في اليوم السادس عشر نقلونا من سميل الى الموصل و كنا حوالي اربعمائة امرأة و وضعونا في الخانات.

بعد وصول النساء الى الموصل ارسل كاهنان اشوريان و هما (قاشا يوسف دقليتا) و (قشا كينا) لاجل اقناعهن بان لا يقلن ان الجنود العراقيون ارتكبوا القتل، و لكن ليشهدوا بان العرب و الاكراد هم الذين قتلوا ذويهم و نهبوا القرية و ان الجنود كانوا موجودين هناك للحماية. من ملفات عصبة الامم نقلنا عن: جرجيس فتح الله، نظرات في القومية العربية حتى العام ١٩٧٠، ٤، ص ٢٢٩٨ - ٣٠٠٠.

المصادر

اولا: الصادر العربية و المعربة

ابراهيم خليل احمد و خليل علي مراد، ايران و تركيا - دراسة في التاريخ الحديث و المعاصر، دار الكتب،(الموصل: ١٩٩٢).

احمد نوري النعيمي، الحياة السياسية في تركيا الحديثة ١٩١٩ - ١٩٣٨، جامعة بغداد، (بغداد: ١٩٩٠).

أدموندز، سي. جي، كورد و ترك و عرب، ترجمة جرجيس فتح الله، دار الجمل، (بيروت: ٢٠١٢).

أدي شير، تاريخ كلد و اشور، (حلب: ٢٠٠٧).

أرنست مين، العراق و الاشوريون ١٩٣٢ - ١٩٣٣، ترجمة جرجيس فتح الله، في: جرجيس فتح الله، نظرات في القومية العربية حتى العام ١٩٧٠، دار الجمل، (اربييل: ٢٠١٢)، ح ٤: ص ٢١٣١ - ٢١٤٩.



- أسمونسن الفونس منغلنا، فاتحة انتشار المسيحية في المشرق، ترجمة جرجيس فتح الله، ط ٢، دار أري شير، (اربييل: ٢٠٠٥).
- افرام عيسى يوسف، أزمنة في بلاد الرافدين، ذكريات و حوادث ١٨٣٠ - ١٩٧٦، ترجمة علي نجيب ابراهيم، (دهوك: ٢٠١٢).
- براون، جي. ك، قوات اليفي العراقية ١٩١٥ - ١٩٣٢، ترجمة و تحقيق مؤيد ابراهيم الوندوي، بنكهى زين، (السليمانية: ٢٠٠٦).
- تشارلز تريب، صفحات من تاريخ العراق، ترجمة رينة جابر ادريس، الدار العربية للعلوم، (بيروت: ٢٠٠٦).
- جرجيس فتح الله، يقظة الكرد، دار آراس، اربيل ٢٠٠٢.
- جرجيس فتح الله، نظرات في القومية العربية حتى العام ١٩٧٠، دار الجمل، (اربييل: ٢٠٠٢).
- جرجيس فتح الله، آرا محضورة فى شؤون عراقية معاصرة. ستوكهولم ١٩٩٤.
- جمبد شكري بابكر ثاكرهبي، ثاكرى (عقرة) في العهد الملكي، دار سپيريز، (اربييل: ٢٠٠٨).
- خلدون ساطع الحصري، الحادثة الاشورية للعام ١٩٣٣، ترجمة جرجيس فتح الله، في: جرجيس فتح الله، نظرات في القومية العربية حتى العام ١٩٧٠، دار الجمل، (بيروت: ٢٠١٢)، ص ٤، ص ص ٢١٥١ - ٢٢٠٥.
- درويش يوسف حسن هروري، بلاد هكاري، دار سپيريز، (اربييل: ٢٠٠٥).
- رجب جميل حبيب، ثاميدى (العمادية) ١٩٢١ - ١٩٧٥، دراسة في التاريخ السياسى، مديرية الطباعة و النشر في دهوك، (دهوك: ٢٠١٢).
- رياض رشيد ناجي الحيدري، الاشوريون في العراق ١٩١٨ - ١٩٣٦، جامعة بغداد، (القاهرة: ١٩٧٧).
- سامي سعيد الاحمد، المدخل الى تاريخ اللغات الجزرية، (بغداد: ١٩٨١)
- ستافورد، ر.س، ماساة الاشوريين، ترجمة جرجيس فتح الله، في: جرجيس فتح الله، نظرات في القومية العربية حتى العام ١٩٧٠، دار الجمل، (اربييل: ٢٠١٢)، ص ٤، ص ١٨٩٧ - ٢١٢٩.
- سعيد عبدالفتاح عاشور، تاريخ اوربا في العصور الوسطى، دار النهضة العربية، (بيروت: ٢٠٠٩).
- صلاح هروري، امارة بوتان في عهد الامير بدرخان (١٨٢١ - ١٨٤٧)، مؤسسة موكرياني، (دهوك: ٢٠٠٠).
- طه باقر، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة، ط ٢، (بغداد: ١٩٨٦).
- عبدالرحمن ادريس صالح البياتي، سياسة بريطانيا تجاه كرد العراق، بنكهى زين، (السليمانية: ٢٠١٠).
- عبدالرحمن البزاز، العراق من الاحتلال حتى الاستقلال، ط ٣، (بغداد: ١٩٧٣).
- عبدالرزاق الحسنى، تاريخ الوزارات العراقية، ط ٦، منشورات مركز الابجدية، (بيروت: ١٩٨٢).
- عبدالفتاح علي بوتاني، منطقة بادينان ١٩٢٥ - ١٩٧٠، دراسة في الوقائع و التطورات السياسية، منشورات الاكاديمية الكردية، (اربييل: ٢٠١٧).
- عبدالمجيد حسيب القيس، التاريخ السياسى و العسكري للاشوريين في العراق، (بيروت: ٢٠٠٤)
- ابن العبري، التاريخ الكنسي لابن العبري، نقله عن السريانية صليبا شمعون، دار المشرق، (دهوك: ٢٠١٢).
- عوديشو برزانا، اعوام الشدة - معركة ديرابون و فاجعة سميل، ترجمة الاب شليمون ايشو خوشابا، دار المشرق، (دهوك: ٢٠١٢).
- عوديشو ملكو، نكبة سميل ١٩٣٣، (دهوك: ٢٠١٢).



- فاضل حسین، مشكلة الموصل، ط ٤، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، (بيروت: ٢٠١٥)
- فيفين، عند منابع دجلة (مع الاشوريين و الاكراد)، ترجمه عن الروسية محمد البندر، دار سركون، (ستوكهولم: ٢٠٠٣).
- قحطان عبدالستار الحديثي و صلاح عبدالهادي الحيدري، دراسات في التاريخ الساساني و البيزنطي، (البصرة: ١٩٨٥).
- كاظم حبيب و بهزاد علي ادم، أيديولوجية الانفال و جينوسايد كوردستان، (دهوك: ٢٠١٤).
- كلير وييل يعقوب، سورما خانم ١٨٨٣ - ١٩٧٥، ترجمة نافع توسا، (بغداد: ٢٠١١).
- كمال مظهر احمد، كردستان في سنوات الحرب العالمية الاولى، ترجمة محمد الملا عبدالكريم، ط ٢، (بغداد: ١٩٨٤).
- لازاريف، م.، المسألة الكردية ١٩٢٣ - ١٩٤٥، ترجمة عبدي حاجي، دار سپيريز، (اريل: ٢٠٠٨).
- لايارد، أ. هـ نينوى و آثارها، ترجمة خضر علي سويد، دار الرافدين، (بيروت: ٢٠١٨).
- ماتفييف (بارمتي) ق. ب، الاشوريون و المسألة الاشورية في العصر الحديث، ترجمة ح. د. أ.، (دمشق: ١٩٨٩).
- ماركو پولو (ت: ٧٢٣هـ / ١٣٢٣م)، رحلات ماركو پولو، ترجمة عبدالعزيز جاويد، (القاهرة: ١٩٩٦).
- محمد مهدي الجواهري، ذكرياتي، دار الرافدين، دمشق ١٩٨٨.
- محمود الدرة، القضية الكردية و القومية العربية في العراق، (بغداد: ١٩٦١).
- مسعود البارزاني، البارزاني و الحركة التحررية الكردية، إنتفاضة برزان الاولى ١٩٣١ - ١٩٣٢، (كردستان: ١٩٨٦).
- مشيخا زخا، كرونولوجيا اربيل، ترجمة عبدالاحد نباتي، دار ثاراس، (اريل: ٢٠٠١).
- منتشا شفيلي، أ. م، العراق في السنوات الانتداب البريطاني، ترجمة هاشم صالح التكريتي، جامعة بغداد، (بغداد: ١٩٧٨).
- منتشا شفيلي، أ. م، كفاح الاشوريين من اجل الحكم الذاتي (١٩٢٠ - ١٩٣٣)، ترجمة محمد البندر، دار المشرق، (دهوك: ٢٠٠٨).
- منظمة مراقبة حقوق الانسان/ الشرق الاوسط، جريمة العراق في الإبادة الجماعية، حملة الانفال ضد الكرد، ترجمة جمال ميرزا عزيز. منشورات مركز هافيبون للدراسات و النشر الكردية، (برلين: ٢٠٠٢).
- نزار أيوب گلي، اماره هكاري في العهد العثماني ١٥١٤ - ١٨٤٩، دار سپيريز، (مطبعة كالكان - تركيا: ٢٠١٧).
- نعيم فرح، الحضارة البيزنطية، ط ٧، جامعة دمشق، (دمشق: ٢٠٠٨).
- نينوس نيراري، آغا بطرس سنحاريب القرن العشرين، ترجمة فاضل پولو، (ساندياغو: ١٩٩٦).
- هاري تشارلز لوقا، الموصل و أقليتها، ترجمة كاظم حسيني، دارالواق، (بيروت: ٢٠١٨).
- هاري ساكز، قوة اشور، ترجمة عامر سليمان، منشورات المجمع العلمي العراقي، (بغداد: ١٩٩٩).
- هاملتون، آي. أم، طريق في كردستان، ترجمة جرجيس فتح الله، دار ثاراس، (اريل: ١٩٩٩).
- ياسين خالد سردشتي، صفحات من تاريخ اشوريي كردستان ابان الحرب العالمية الاولى، (دهوك: ١٩٩٩).
- يوسف حبي، كنيسة المشرق، المركز الاكاديمي للأبحاث، (بيروت: ٢٠١٣).
- يوسف ملك خوشابا، حقيقة الاحداث الاشورية المعاصرة، (بغداد: ٢٠٠٠).
- (اتفاقية الإبادة الجماعية - ويكيبيديا(wikipedia.org)).



ثانیاً: المصادر الانگلیزیه:

- Review: Journal of the Royal Central Asia society, July, ۱۹۳۳ – ۱۹۳۲ Arnest M. (Assyrian and Iraq ۰۵۸ (London: ۱۹۳۳).
- Benny M. and Dror, Z.: “The Thirty year Genocide Turkeyes Destruction of Its Christan Minorities ۰۵۹ (London: ۱۸۹۴ – ۱۹۲۹).
۰۶۰. (Chicago: Deklaita, R.: The Origins and Development of Assyrian Nationalism (Chicago: ۲۰۰۶).
۰۶۱. (New York: Hirmis A, “Assyrian, Kurds and Ottomans, (New York: ۲۰۰۸).
۰۶۲. Human rights watch/ Middle East. (Iraq’s Crime of Genocide the Anfal Campaign Against the Kurds, (New York: ۱۹۹۵).
۰۶۳. (Iraq: Longrigg S.A (London ۱۹۵۰ to ۱۹۰۰: Apolitical Social and Economic History (London: ۱۹۵۳).
۰۶۴. (New York: Louis, S. “Historical Documents of world war I” (New York: ۱۹۵۸).
۰۶۵. (Chicago: Hilberg, Raul: “Destruction of the European Jew”. (Chicago: ۱۹۶۱).
۰۶۶. (New York: Robson L. (Refugee Camps and the Spatialization of Assyrian Nationalism in Iraq (New York: ۱۹۵۸).
۰۶۷. (London: Stafford Lt. col. R.S “the tragedy of the Assyrian”. (London: ۱۹۳۵).

کومکوژیا ئاشوریین نهسقوری ل عیراقی.

قه کولینهک ل سهر ژیدهرین میژوویی درهبارهی کوشتنا بکوم ل سیمیلی

1933-8-11

پوخته

ئه ظه کولینه یا تاییته دهبارهی ئه و تاوانا له شکاری عیراقی هه مبه ئاشوریین سفیل ل طوندی سیمیلی رودناظا باذیری دهوکی نیزیکی ۱۶ کم تیرابوی. دهزطایین حکومی داخواز ذ ئاشوریین طوندین دهردورا سیمیلی کر کوهه می ل طوندی سیمیلی کومبهن مبه ماره ئاراستنا وان زونکی بنطه هی ئولیس ل طوندی بوو و ئالایی عیراقی ل سهر هاتبوو هلدان.

تشکا شتر ذ وان ئه رتوک و ظه کولینا ئه وین ل سهر میژوو یا ئاشوریا یا نوي و هه فضا ره هاتیه نظیسین ذ لایی هه ردوو ظه کولهری هاتنه خاندن. دیسانه و نظیسین ذ لایی حکومتا عیراقی به لاطبووی مبه ماره ما ظه شارتنا راستیی دهبارهی کومکوژیا سیمیلی. ظه کولینا سه رته رشتیاری ریظه برنی ل عیراقی یی نطیزی لوفتیتانند کولونیل رونالد ستافورد Lt. col. R. S. Stafford ئه و ل ذیر ناظی تراجیدیا ئاشوریا The Tragedy of the Assyrians و ئه رتوکا به ریز عودیشو برزانا: (اعوام الشده - معرکه دیربون و فاجعه سمیل) و ئه رتوکا عبدالرزاق الحسنی (تاریخ الوزارات العیراقیه) دهینه ئه ذمارتن ذ زیدهرین سه ره کی دهبارهی طی قه سابخانا مروطان، زونکی ئه رتوکا ئیکی و یا دوی تشکداربوون د وان رویدانا ندا و دهینه نیاسین وه ک دیده ظان دهبارهی کومکوژیی. ئه رتوکا عبدالرزاق الحسنی ده برینی ذ هه لویستی حکومتا عیراقی یا فهرمی دکته و به لطة هین عیراقی دهبارهی کوم



(The Genocide against the Nestorian Assyrians in Iraq, A study in the Historical of Simele Massacare (11933-8-))

Dr. Muhammad Salih Tayeb Sadeq, College of Human Sciences - University of Dohuk

Dr. Salim Jassim Haji , Center for Genocide Studies - University of Dohuk

Abstract

The present study has investigated the massacre committed by the Iraqi army in 1933 against the defenseless Assyrians in the village of Simele, located 16 km west of the city of Dohuk. A few days before the massacre, the Iraqi government asked the Assyrians in the neighboring villages to gather in Simele to come under the protection of the police station and Iraq's flag. Most of the books and previous studies on modern and contemporary history of the Assyrians as well as the attempts of the Iraqi government to hide the truth have been reviewed. A study carried out by the English inspector in Mosul, Lt. Col. Ronald Stafford, entitled "The Tragedy of the Assyrians", Mr. Odisho Barzana's book "Hardship Years : The Battle of Derbon and the Tragedy of Simele", and Abd Al-Razzaq al-Hasani's book "The History of the Iraqi Ministries" are considered the most reliable sources on that massacre. Both Stafford and Barzana participated in the events and are considered eyewitnesses, but Al-Hasani's book represents the viewpoint of the official Iraqi government. He recorded the government's statements on the events, and thus moved away from the facts. It is worth mentioning that the Al-Hasani has lived the era, but his book is only an official document on the formation of the Iraqi governments in the royal era, their actions and the most prominent events in Iraq. Nevertheless, the book is of a great importance in which a researcher can extract useful information from it.

The testimonies of women and boys or girls who witnessed the horrifying massacre with their own eyes are important documents that reveal the untold story and refute the government's story about what really happened in Simele. The League of Nations recorded these testimonies and kept them in a special file.

After studying and investigating the aforementioned and many other sources, it was crystal clear that what happened in Simele was premediated. Accordingly, the massacre is to be considered crimes against humanity in general and Genocide, in particular. Consequently, the Iraqi Council of Representatives (the Parliament) and the Iraqi government should recognize the massacre of Semeil as a crime against humanity and that the Iraqi army and the government were involved in that crime. Moreover, they should offer an official apology to the victims and their relatives who remained alive, and that they compensate the families of the victims who witnessed the massacre with their own eyes.



Indeed, the prophecy of W. A. Wigram and E. T. A Wigram was fulfilled when they indicated in their book “The Cradle of Mankind” that massacres could actually take place and the perpetrators would not be punished if the slaughterers were strong and ferocious enough (The Cradle of Humankind: p. 338). Unsurprisingly, the failure to hold the Iraqi government accountable for its crimes against humanity at that time encouraged the successive Iraqi governments in Iraq to commit other crimes against humanity, especially against the Kurds. The crimes reached its climax in the Anfal (genocide) operations committed against the Kurds in 1988. Moreover, the crimes of the terrorists against the Iraqi people in general, and the Yazidi Kurds, in particular in August 2014 have also to considered crimes against humanity as well. The terrorists of the Islamic State of Iraq and the Levant (ISIS) invaded the lands of the Yazidi Kurds, killed their men, enslaved their women and children, and made their money their booty in front of the civilized world and still thousands of Yazidis are still missing.

Key words: Massacre, Sumel, Assyrian, Nestorian, Tiyari, Bazi, Hakkari, Artodox, Levi, genocide.





جرائم الإبادة الجماعية المرتكبة ضد الكورد في العراق

دراسة احصائية عن عمليات الانفال ١٩٨٧-١٩٨٨

م.ازاد عادل شريف

كلية الادارة والاقتصاد / جامعة دهوك

Azada@uod.ac

أ.م.د. سالم جاسم حاجي

جامعة دهوك / كلية العلوم الإنسانية

salim.hajy@uod.ac

م.د. عصمت موسى ابراهيم

جامعة بوليتكنيك / معهد التقني دهوك

ismat.muosa@dpu.edu.krd

المستخلص

ان من أشد الجرائم ضد الإنسانية هي جريمة الإبادة الجماعية حيث إن خطورتها تنطوي على المساس بحياة مجموعة من الأشخاص أو بحريتهم أو ادميتهم أو حقوقهم، وتعرف تلك الجرائم في مجموعها ما يطلق عليها بالجرائم ضد الإنسانية. وجريمة الإبادة الجماعية تعتبر حديثة العهد نسبياً على المستوى الدولي، بعد الحرب العالمية الثانية ظهرت في شكلها الحالي. والحديث هنا عن الأنفال هو حديث عن حملات قتل وإعدام وابداء جماعية منظمة وفقاً لجميع المقاييس. مما يعني أن الأنفال كانت الخطوة الأولى للإبادة الجماعية للمجتمع الكوردي، وقد تم تدمير القرى في كوردستان وتهجير جماعي للسكان إلى العراق للتخلص منهم ومن هويتهم إلى الابد. ان استراتيجية حملات عمليات الأنفال هو تدمير جميع القدرات الدفاعية التي يتمتع بها الكورد. والأنفال و وفقاً لجميع المقاييس الدولية للجرائم تعد من جرائم الإبادة الجماعية (الجينوسايد).

هذا البحث يتضمن استخدام بعض الأساليب الإحصائية الوصفية مثل الأشرطة البيانية والدائرة البيانية و الرسوم البيانية، وبعض التحليل الاحصائي وذلك للحصول على نتائج دقيقة و مقبولة وهذا ما توصل اليه هذا البحث، حيث أظهرت ان اكثر الفئات استهدفا، كانت فئة العمر بين (٢٠-٤٥) حيث تعتبر هذه الفئة أكثر الفئات حيوية ونشاط في إدارة شؤون ومسؤوليات المجتمع أي ان استهداف هذه الفئة كان مقصودا لكي يحدث الشلل لتلك الأقليات من النساء بشكل عام والرجال بصورة خاصة وهذا ما يجسد مفهوم الإبادة الجماعية بمعناها الحقيقي من حيث التكاثر و إدارة المسؤوليات الخاصة والعامه.

عدد المؤنفلين وصل إلى ما يقارب ١٨٢٠٠٠، وتم العثور على رفات أكثر من ٧٠٠٠٠ ضحية منهم، ويمكن ملاحظة النسبة المئوية لها في فقرة الاستنتاجات، وذلك يدل على مفهوم أو مصطلح الإبادة الجماعية، وهذا بحد ذاته دليل دامغ على إبادة فئة عمرية فعالة وشابة في المجتمع الكوردي.

الكلمات الافتتاحية: الأبداء الجماعية، عمليات الانفال، المقابر الجماعية، الهجمات الكيماوية، مراحل الانفال



المقدمة

التاريخ الإنساني مليء بسفك الدماء والمجازر التي ارتكبتها بعض الدول ضد شعوبها أو ضد شعوب أخرى أدت إلى إبادة كليا، وبجميع ملامحها الإنسانية. ومن شدة هول المأساة والدمار التي خلفتها تلك الإبادة الجماعية و المجازر، فقد ارتفعت الكثير من الأصوات على الصعيد الدولي لتصنيفها ضمن الجرائم الدولية التي يعاقب عليها، وذلك للتخفيف من تلك الجرائم التي انتهكت القيم الإنسانية وقد ذاقت مرارتها الأجيال المتعاقبة، وأثرت على السلم والأمن الدوليين التي أكدتها الأمم المتحدة ضمن اتفاقية معاقبة ومنع جريمة الإبادة الجماعية للجمعية العامة للأمم المتحدة في التاسع من ديسمبر ١٩٤٨. والإبادة الجماعية بالمفهوم العام هي كل عمل أو فعل يهدف من ورائه الجاني إلى القضاء على مجموعة قومية، دينية، وطنية أو عرقية قضاءً جزئياً أو كلياً بأي شكل كان مباشر أو غير مباشر.

كانت العمليات العسكرية «حملات الأنفال» استمراراً منطقياً لسياسة الترحيل والتعريب وإعادة التوطين في المجمعات القسرية لسكان الكورد، التي اتبعت منذ عقود من قبل حزب البعث الاشتراكي. وعلى الرغم من تنفيذها المنهجي وقسوتها؛ فإنه لم يسبق لها مثيل في سياسات الحكومات العراقية. ومع ذلك، كانت تتويجا لسياسة الأرض المحروقة، واضطهاد وإبادة الكورد في العراق، التي كانت تطبق بشكل منهجي في كوردستان منذ منتصف السبعينات.

ان سياسة الحل العسكري والإبادة الجماعية و خاصة «حملات الانفال» كانت لها نتائج كارثية مدمرة أدت إلى آثار نفسية، اجتماعية، اقتصادية و سياسية على الفرد والمجتمع الكوردي بصورة عامة. ومن هذه المنطلق تم اختيار هذا الموضوع، وذلك لأهميته العلمية لكافة الاختصاصات الأكاديمية. هدف البحث هو دراسة من الاحصاءات الوصفية وذلك بعد استخلاص البيانات من شكلها الخام ومن النسب المئوية وتمثيلها بالرسوم البيانية ومن حيث الاحصاء الاستدلالي هو معرفة أعمار و أعداد الضحايا و جنسهم ونوعهم واي من الفئات العمرية وأي نوع من الاجناس الاكثر ضررا وتأثرا، و كذلك مدى تأثير عمليات الانفال على جغرافية و اقتصاد كوردستان. لم تكن هناك بيانات كاملة و دقيقة على صعيد هذا الحدث المأساوي الكبير. البيانات التي تم الحصول عليها لهذا البحث هي من عدة مصادر علمية، ولكن أيضا تلك البيانات كانت مختلفة ومتفاوتة من مصدر إلى آخر والسبب في ذلك هو ان تستر اجهزة الدولة على كل معلومة بخصوص الضحايا وانتهاج سياسة الإنكار .

اعتمدنا في دراستنا هذه على منهج التحليل الاحصائي والاحصاء الوصفي لمعرفة عدد ضحايا الإبادة الجماعية لعمليات الانفال ومدى تأثيرها على المستقبل السياسي، الاقتصادي والاجتماعي لكوردستان العراق. قسمنا بحثنا هذا على مقدمة و ثلاثة مباحث و استنتاجات. يتناول المبحث الاول جرائم الإبادة الجماعية المرتكبة ضد الكورد في فترة زمنية من ١٩٨٠ الى ١٩٨٨. اما المبحث الثاني فهو بعنوان «مدخل تعريفي لعمليات الانفال» و ذلك للتعرف على عمليات الانفال لغويا، اصطلاحيا و تاريخيا. تناولت الدراسة في المبحث الثالث والأخير حيلة الإبادة الجماعية لعمليات الأنفال في مراحلها الثمانية.

مشكلة البحث

القتل على الهوية والإبادة الجماعية التي تعرض لها الكورد من حملات الانفال والاعتقالات، كل تلك الأحداث قد حدثت لم تتوفر أو تكن هناك بيانات كاملة ودقيقة على صعيد هذا الحدث المأساوي الفاجع. البيانات التي



توفرت للبحث هي من عدد من المصادر ولكن بعض من هذه البيانات كانت متفاوتة ومختلفة من مصدر إلى آخر والسبب في ذلك يعود إلى تستر الحكومة العراقية آنذاك على أعداد الضحايا وعدم الافصاح عنهم. فرضية البحث

أن تعرض الكورد للحملات الوحشية والاجرامية من خلال الحروب ضدهم وعمليات الأنفال عليهم كانت لها نتائج كارثية مدمرة، ومن ثم أدت إلى آثار نفسية على الفرد والمجتمع وخاصة حملات الانفال؛ لذلك فرضية البحث هي دراسة احصائية من الاحصاءات الوصفية كالرسوم البيانية مثل الدائرة البيانية والأشرطة البيانية والأعمدة البيانية والمنحني البياني وكذلك تبويب البيانات كمعرفة أعدادهم، ومن حيث الاحصاء الاستدلالي هو معرفة أعمارهم وجنسهم ونوعهم مع المقارنة بينهم واي فئة من الفئات العمرية وأي نوع من الاجناس الاكثر ضررا.

المبحث الاول

جرائم الإبادة الجماعية المرتكبة ضد الكورد

قبل عام ١٩٤٤ لم يكن مفهوم أو مصطلح الإبادة الجماعية موجودا، هذا المصطلح له مدلول خاص جداً. حيث إنه يشير إلى جرائم القتل الجماعي المرتكبة ضد مجموعات، سواء أكانت تلك المجموعات قومية، دينية، وطنية أو عرقية بهدف تدمير وجودهم كلياً. إن نشأة العراق كدولة مصطنعة من قبل البريطانيين في ١٩٢١، والتاريخ الدموي لحزب البعث، والتاريخ القاسي لصدام حسين، هي ثلاثة عوامل تكمل بعضها بعضا عبر تاريخ الدولة العراقية وتراكت مثل الهرم من الأسفل إلى الأعلى. وهكذا نشأت «جمهورية الخوف» في عهد صدام حسين، الذي نصب نفسه على رأس الحزب والدولة وقسم العراق إلى العرب السنة كحكام وشيعة وكورد كمحكومين. القمع والاضطهاد والطرده والاختفاء القسري والتعذيب والسجن والترحيل والإعدام الجماعي، وإخلاء الحدود مع تركيا وإيران، كانت هذه عناصر سياسة الإبادة التي أنتهجها حزب البعث ضد السكان الكورد في العراق. وكانت الذروة لهذه السياسة هي ما يسمى بعمليات الانفال ضد الكورد.

١,١: إبادة الكورد الفيليين

في سنة ١٩٧١ تم تسفير الوجبة الأولى من الكورد الفيليين وذلك بحجة تبعيتهم إلى الدولة المجاورة ايران، بعدها أصدرت جملة من القرارات ضد الكورد الفيليين في عام ١٩٨٠ التي كانت أبرزها القرار (٦٦٦)، الذي تم بموجبه أسقاط الجنسية العراقية عنهم، مما مهد الطريق لتسفير نحو نصف مليون كوردي فيلي ومصادرة اموالهم جميعها سواء أموالهم المنقولة اوغير المنقولة وإحتجاز الشباب ممن تتفاوت اعمارهم بين الأربعة عشر عاما إلى منتصف الثلاثينيات تم إعدام أولئك الشباب لاحقا (محمد احسان، ٢٠١٧: ٥١٣). ثم أصدرت قرارات اخرى لاحقة في نفس الإتجاه نذكر منها القرار رقم ٤٧٤ لسنة ١٩٨١ الذي يصرف بموجبه للمتزوج من زوجة من التبعية الإيرانية مبلغ (٤٠٠٠) دينار إذا كان في السلك العسكري للنظام العراقي آنذاك، ومبلغ (٢٥٠٠) دينار إذا كان مدنيا في حالة طلاقهم لزوجاتهم، والزواج من النساء العراقيات، والقرار رقم ٥١٨ لعام ١٩٨٠ الذي يستثني الأجانب من التبعية الإيرانية من أحكام التجنيس وقرارات أخرى، والذين بقوا من الكورد الفيليين تم حرمانهم من بعض حقوقهم كالتعيين في بعض دوائر الدولة والتقديم للدراسات العليا والانتساب والتعيين إلى الأجهزة الأمنية والعسكرية وغيرها .



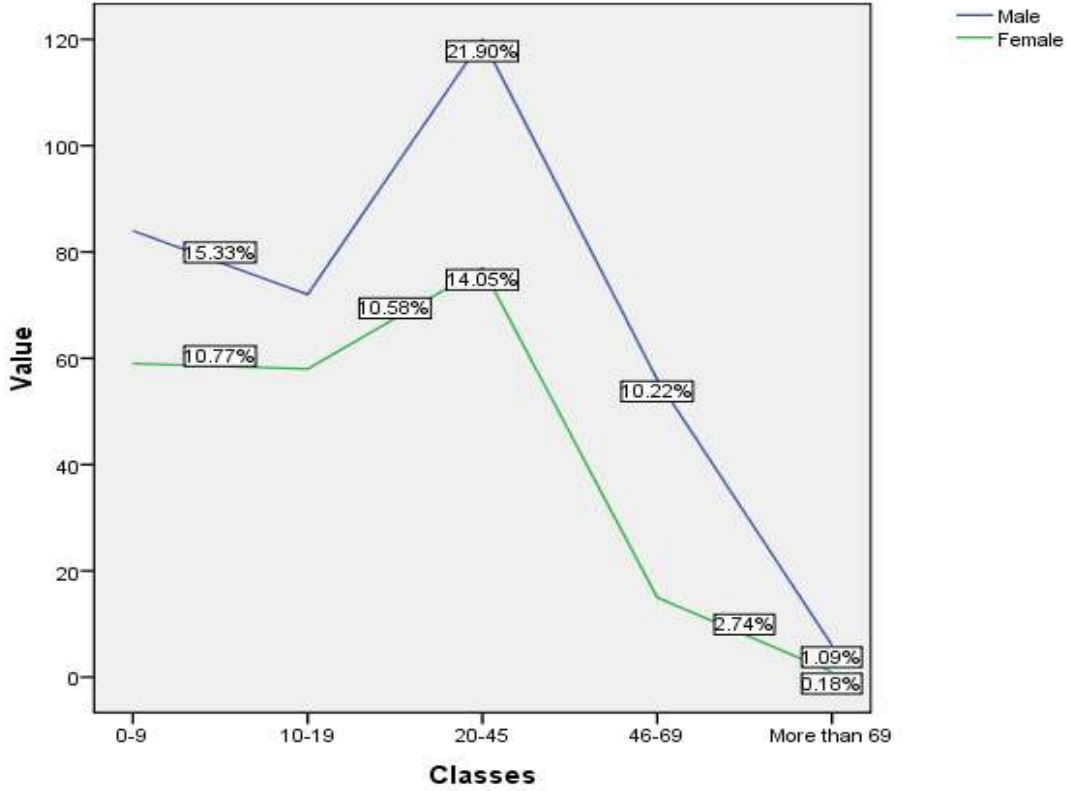
١,٢: الإبادة الجماعية ضد البارزانيين ١٩٨٣

تمثلت الجريمة ضد البارزانيين مأساة من الماسي الحقيقية للتطهير العرقي ضد الهوية الكوردية. وبدأت تلك الجريمة منذ سنة ١٩٧٥ حينما أصدر النظام العراقي آنذاك أمراً بترحيل آلاف البارزانيين من مناطقهم و قراهم من محافظة أربيل إلى المحافظات الجنوبية في العراق، وبعد ذلك في سنة ١٩٨٠ تم ارجاعهم إلى مجمعات سكنية قسرية في ناحية (قوشتبة) (ريوار رهمهزان بارزاني، ١٠٤-١٠٦:٢٠١٦). وفي الفترة الواقعة بين ٣٠ من تموز والاول من أيلول ١٩٨٣ قامت الاجهزة الامنية والحرس الجمهوري للنظام العراقي بتطويق تلك المجمعات السكنية واحتجاز الاف من الشباب والرجال البارزانيين ممن تتجاوز أعمارهم عن تسعة اعوام بحجة أخذهم لحضور اجتماع، وبعد ذلك يتم إعادتهم إلى مساكنهم، حيث نقلوا باتجاه محافظة كركوك ولكن مصيرهم جميعا بقي مجهولاً إلى حين العثور على قسم من رفات المعتقلين منهم بعد سنة ٢٠٠٣ حيث تبين فيما بعد انهم اعدموا رمياً بالرصاص ودفنوا في مقابر جماعية في محافظة السماوة في ناحية البصية. وتشير معظم الاحصاءات إلى أن ضحايا هذه المجزرة بلغ نحو (٨٠٠٠) ضحية (فرياد ئيروني، ٢٠١٣:٣٤). بعد سنة ٢٠٠٣ قامت الحكومة العراقية الفدرالية بإحالة المتهمين عن هذه الجريمة إلى المحاكم الجنائية العراقية العليا وذلك لمحاكمتهم، في الثاني من آذار لسنة ٢٠٠٩ قامت المحكمة العليا بعقد اول جلسة، وبعد ذلك تم إصدار الحكم على المتهمين بتاريخ الثالث من أيار لسنة ٢٠١١ معتبراً جريمة إبادة البارزانيين من جرائم الإبادة الجماعية (محمد احسان، ٢٠١٧:٣٩٧).

١,٣: مجزرة حلبجة في ١٦,٣,١٩٨٨

تقع مدينة حلبجة ضمن الحدود الإدارية لمحافظة السليمانية حيث قامت القوات العراقية بمهاجمة هذه المدينة وذلك بتاريخ السادس عشر من آذار من سنة ١٩٨٨ بالاسلحة الكيماوية الفتاكة الذي يطلق عليها بالعتاد الخاص أو غاز الأعصاب و غاز الخردل و السيانيد وبذلك نتج عن هذه المجزرة أو الجريمة مقتل ما يزيد عن (٥٠٠٠) شخص من أطفال و نساء و رجال وشيوخ (محمد احسان، ٢٠١٧:٣٣٣). وقد بلغ عدد المصابين من قصف مدينة حلبجة وحدها (١٠٠٠٠) شخص مصاب علاوة على ذلك هو إختفاء مظاهر الحياة في هذه المدينة، وهذا الحدث يتعارض و إلتزامات العراق بالإتفاقيات و المعاهدات الدولية و خصوصا اتفاقية منظمة الأمم المتحدة بغرض منع جرائم الابادات الجماعية والمعاقبة عليها لعام ١٩٤٨ والتي أنضم العراق اليها في عام ١٩٥٩ (عومر همزه صالح، ٢٠١٧:٣٢١). وبالامكان توضيح عينة من الضحايا من السلاح الكيماوي المستخدم على مدينة حلبجة و كانت هذه العينة موثقة بالاعمار و الاسماء و الجنس و النوع وذلك من خلال الرسم البياني في الشكل (١) ادناه.

الشكل (١) يوضح عينة للضحايا و جنسهم و اعمارهم للقصف الكيماوي على مدينة حلبجة المنحني البياني في الشكل (١) يوضح لنا بأن الفئة (٢٠-٤٥) هي اكثر الفئات بالنسبة لضحايا الذكور حيث بلغت ما يقارب (١٢٠) ضحية من عينة تتألف من ٣٣٨ شخصا من الذكور فقط . كل ذلك يدل على مفهوم الإبادة الجماعية الشاملة لهذه الطبقة، وهذا بحد ذاته دليل دامغ على إبادة فئة عمرية فعالة و شابة في المجتمع. وبالاجمال فإن اعداد ضحايا الذكور اكثر من اعداد ضحايا النساء بصورة عامة ولجميع الفئات العمرية من خلال الشكل (١) أعلاه.



المبحث الثاني

مدخل تعريفى لعمليات الانفال

ان تسمية عمليات الإبادة الجماعية بـ (الأنفال) جاءت تيمناً باسم السورة الثامنة من القرآن الكريم لإضفاء الشرعية على هذه العمليات، وتقسيم هذه العمليات إلى ثماني مراحل من العمليات في ثماني مناطق جغرافية مختلفة، هذا يعني أن الحكومة العراقية قامت مسبقاً بوضع خطة مسبقة، دقيقة وشاملة وأعدت حجج ومسوغات إبادة الكورد سياسياً وشرعياً. ان الحكومة العراقية واستنادا إلى العديد من الوثائق والمراسلات بين مؤسساتها المختلفة تقطع الشك بان عمليات الأنفال هي عمليات إبادة جماعية منظمة. كما ان الاوامر وتوزيع واجبات المؤسسات المختلفة المشاركة في عمليات الأنفال تظهر أن عمليات إبادة الشعب الكوردي جرت بشكل هرمي، ورأس الهرم كان متمثلاً بـ «مجلس قيادة الثورة» نزولاً نحو الاسفل حتى تصل إلى المؤسسات الاستخباراتية وأفواج الدفاع الوطني، هذه الوثائق العائدة للدولة العراقية، التي تصل لأكثر من (١٨) طناً و (٤) ملايين صفحة والكثير من أشرطة الفيديو والأشرطة الصوتية التي وثقت بشكل واضح كل خطوات السياسة للحكومة العراقية بداية من سياسة التعريب والتهجير، وافراغ القرى من سكانها وحتى تصل إلى الإبادة الجماعية. (Montgomery, Bruce P. ٢٠١٠: ١٤٣-١٧١)

٢,١ : تعريف كلمة الأنفال

السورة الثامنة من القرآن الكريم هي سورة الأنفال والتي أنزلت بعد هجرة المسلمين من مكة إلى المدينة وتحتوي على ٧٥ آية، و نزلت هذه الآية بعد غزوة بدر وبينت عدة قضايا مختلفة لاسيما حول توزيع الغنائم



(سه يد حسه ين، ٢٠٠٤:٥٩) والأنفال كلمة عربية ومفردها نفل أي بمعنى الغنيمة والنفل ينظر اليه من ناحيتين: الناحية الأولى هي لغوية: النفل في اللغة هو الغنيمة والعرب استعملوا كلمة الأنفال بمعنى غنائم او مكاسب الحرب، تلك الحروب التي يهزم فيها العدو فيتم أسرهم والاستيلاء على ثرواتهم وأموالهم (عارف، ستاره، ٢٠١٢:١٧). و الأنفال تعني أيضا الزيادة في الفرض لذلك سميت صلاة السنة بـ (النافلة)، لأنها ليست فرضا بل زيادة على المفروضة (محمد طاهر، ٢٠١٥:٥٥).

الناحية الثانية اصطلاحية: الأنفال في الاصطلاح هي الزيادة في المكتسبات وكانت كلمة الأنفال عند العرب قبل الاسلام تعني غنائم الحرب والزيادة في المكاسب والقصد منها هي كل المكاسب التي تقع في أيديهم في المعركة مثل الأسرى والأموال والثروات وبعد مجيء الاسلام ظلت هذه الكلمة بمعنى المكاسب من المال والثروة والاسرى والأنعام التي كان المجاهدون المسلمون يستولون عليها من غير المسلمين (محمد طاهر، ٢٠١٥:٥٦). كما جاء في القرآن الكريم (ويسألونك عن الأنفال قل الأنفال لله والرسول فاتقوا الله واصلحوا بينكم واطيعوا الله ورسوله ان كنتم مؤمنين) «آية قرآنية». تظهر في هذه الآية عن كيفية توزيع الغنائم (واعلموا إنما غنمتم من شيء فأن لله خمسه وللرسول ولذي القربى واليتامى والمساكين وابن السبيل) «آية قرآنية». هنا تظهر كلمة الأنفال حسب المصطلح القرآني: كل الأموال والثروات والمعدات التي استولى عليها المسلمون من العدو وكيفية توزيعها على المقاتلين المسلمين (محمد طاهر، ٢٠١٥:٥٧).

٢،٢: جغرافية عمليات الأنفال

بدأت عمليات الأنفال بمراحلها الثمانية ليلة الثاني والعشرين على الثالث والعشرين من شباط من عام ١٩٨٨ واستمرت إلى السادس من ايلول من عام ١٩٨٨. حيث كان أول تحرك قامت به الحكومة العراقية لتنفيذ خطتها العسكرية كانت في منطقة جافايتي في محافظة السليمانية و أطلقوا على هذه العملية اسم الأنفال الأولى وكانت بإشراف الفريق الركن سلطان هاشم الذي كان يقود الفيلق الأول و الفيلق الخامس في الجيش العراقي (محمد، عمر، ٢٠١٣:٢٥). المرحلة الثانية من الأنفال بدأت في الثاني والعشرين على الثالث والعشرين من آذار من عام ١٩٨٨ واستمرت حتى الاول من نيسان من عام ١٩٨٨ والتي شملت منطقة قرداغ (محمد، عمر، ٢٠١٣:٢٥). الأنفال الثالثة كانت منطقة گرميان وبدأت في السابع من نيسان من عام ١٩٨٨ وأنتهت في العشرين من نيسان من نفس العام ١٩٨٨ وذلك للسيطرة على منطقة گرميان التي اشتملت على بلدات جَمَجَمال، سَنكاو، ليلان، قادركرم، نوجول، دوزخورماتو، كفري، گلار، سَرَقلا، جَبارة، باوة نو، تيلكو، دربندبخان (عارف، ستاره، ٢٠١٢:١٩). والأنفال الرابعة بدأت في العشرين من نيسان من عام ١٩٨٨ إلى الخامس من أيار من عام ١٩٨٨ وكانت في حدود مناطق عَسْگر و كوتبَبَة و منطقة آغَجَلَر، جَمَى ريزان، سهل كوية، تَقَتَق، قَرَهنجير (عارف، ستاره، ٢٠١٢:١٩). الأنفال الخامسة والسادسة والسابعة بدأت في الخامس عشر من أيار لعام ١٩٨٨ واستمرت حتى السادس والعشرين من أب من عام ١٩٨٨ وكانت في وديان شَقلاوة ورواندز وجبالها ومنطقة خواكورك. والمرحلة الأخيرة من عمليات الأنفال كانت المرحلة الثامنة والتي تعرف بخاتمة الانفال و التي بدأت من الخامس والعشرين من أيار لعام ١٩٨٨ وانتهت في السادس من آب لنفس العام ١٩٨٨ وشملت منطقة بادينان. وكان ضحايا هذه المراحل الثمانية من عمليات الانفال نحو (١٨٢٠٠٠) مواطن من الشعب الكوردي في كردستان العراق (كونگرهه به جيهانناساندني، ٢٠٠٨:١٩٣). ما بين القتل دون محاكمة إلى القتل الجماعي و اعتقال النساء والأطفال والشيوخ ونقلهم إلى سجون ومعتقلات



مجهولة وتعذيبهم جسدياً ونفسياً بأكثر الطرق وحشيةً و تطبيق كل أشكال العنف والتصفية الجسدية وترحيل الباقين قسراً إلى المجمعات (عارف، ستاره، ٢٠١٢: ٢١). في كل مراحل الأنفال هدمت قرابة (٤٥٠٠) قرية (احمد، باور، ٢٠٠٤: ١٥٣) وسويت بالأرض واستعملت أنواع كثيرة من الأسلحة لتصفية الناس وتخويقهم والنيل من عزيمة ومعنويات البيشمركة. حسب اللقاءات التي اجرتها منظمة حقوق الانسان أظهرت أن الآلة الحربية من (الطائرات والراجمات و طائرات هلكوبتر و الدبابات) (منظمة مراقبة حقوق الانسان، ٢٠٠٠: ٢٦٧) كانت تحمل اسلحة كيميائية وتستخدمها لقتل اكبر عدد ممكن من المواطنين وحسب قول اخصائي الاسلحة الكيماوية (كريستين غوسدن) (Christine Gosden) أن الحكومة العراقية كانت قد أعدت خليطاً خاصاً من عدد من المواد الكيماوية مثل غاز الخردل و غاز الأعصاب و سارين و تابون (CHAK، VX، ٢٠٠٧: ٣٣٨، ٧٧). حيث كان استعمال الأسلحة الكيماوية أحد أهم الوسائل في تمثيل عمليات الأنفال للإبادة الكورد (يوست هيلتهرمان، ٢٠٠٨: ١٧٢).

المبحث الثالث

حصيلة الإبادة الجماعية لعمليات الأنفال في مراحلها الثمانية

عمليات الأنفال إستلزمت سلسلة من ٨ هجمات عسكرية كما ذكر آنفاً، جرت تنفيذها في ست مناطق مختلفة في كوردستان بين أواخر شهر شباط وأوائل شهر أيلول من سنة ١٩٨٨ (خالد سليمان، ٢٠٠٨: ١٨٨). وهنا الحديث عن الأنفال هو الحديث عن الحملات التي قام بها النظام السابق للعراق من قتل و إعدامات جماعية و إبادات منظمة سلفاً وفقاً لجميع المقاييس. يعني ذلك أن الأنفال كانت هي الخطوة الأولى لإبادة الكورد. وتدمير معظم القرى في كوردستان وتهجير المواطنين الكورد إلى العراق للتخلص منهم ومن هويتهم إلى الابد. وستراتيجية عمليات الأنفال كانت حملات لتدمير وشل جميع القدرات الدفاعية التي يتمتع بها الكورد. حملات الأنفال ووفقاً لجميع المقاييس الدولية للجرائم، حيث تدخل في إطار جرائم الإبادة الجماعية (الجنينوسايد). و قد تمت الإشارة إلى هذه الحقيقة من خلال معظم تقارير المنظمات الدولية لمراقبة حقوق الانسان وتحرك ملف الأنفال في المحكمة العراقية الجنائية العليا. في يوم ٢١ من شهر آب لعام ٢٠٠٦ القيت أول مرافعة عن الأنفال في بغداد حيث اصدرت المحكمة الاتحادية قرارها الحاسم حول ملف حملات عمليات الأنفال وقد تم وفقاً لذلك تعريف جرائم حملات الأنفال بجرائم الإبادة الجماعية للهوية الكوردية (ابراهيم محمود، ٢٠١٩: ٨٤).

وفي هذه العمليات تم تدمير ما يقرب ٤٥٠٠ قرية وقتل واعتقال سكانها واقتيادهم إلى المعتقلات ومحاولة إنهاء مظاهر الحياة في كافة المدن المؤنفة وكذلك تم إخفاء الآلاف من الشباب الكورد ولم يتم الكشف عن مصيرهم، ليعلم فيما بعد أنهم قد قتلوا وكان من بين الضحايا في حملات الأنفال الأطفال والنساء والرجال والشيوخ بل وقامت بتحديد العديد من القرى التي أطلق عليها فيما بعد بالقرى المحظورة التي منع أمداها بالمواد الغذائية وكذلك بالأجهزة والآلات إليها لأسباب سميت بالأسباب الأمنية وتم منع الاشتغال فيها بالرعي والزراعة وغيرها (Hajy، Salim، ٢٠١٢: ٢٢٠) والجدول (١) يبين الفترة الزمنية والمناطق الجغرافية لعمليات الأنفال:



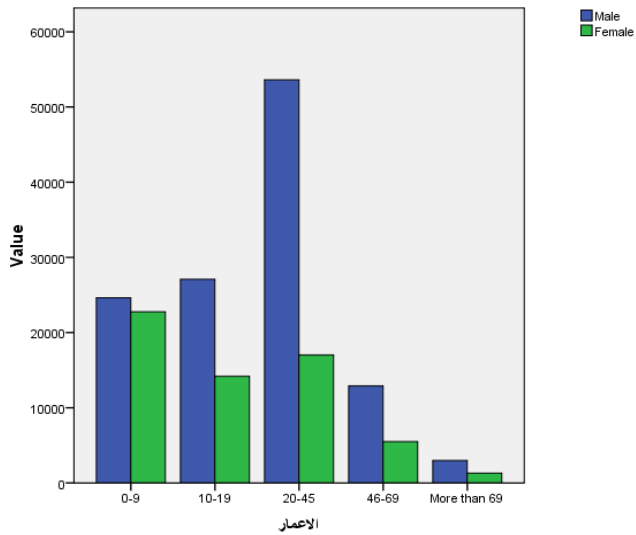
جدول (١): جدول يوضح مراحل الانفال من خلال الفترة الزمنية حسب المنطقة الجغرافية.

المنطقة الجغرافية	الفترة الزمنية	مراحل الانفال
وادي جافاتي	23/2 – 19/3	المرحلة الاولى
قرداغ	1/4 – 22/3	المرحلة الثانية
كرميان	4 / 20 – 7	المرحلة الثالثة
زاب الاسفل	5 / 8 – 3	المرحلة الرابعة
قلا توكان- راوندوز- خوشناوتى- خواكورك	26/8 – 15/5	المرحلة الخامسة والسادسة والسابعة
بادينان	6/9 – 25/8	خاتمة الانفال

أعداد ضحايا الأنفال وصل ما يقارب من (١٨٢٠٠٠) ضحية إخفاء أو قتل، ومن خلال الشكل (٢) المتمثل بالعمدة البيانية ادناه يمكن ملاحظة الضحايا من حيث الاعداد و الاعمار والجنس.

الشكل (٢) يوضح اعداد الضحايا واعمارهم و جنسهم لعمليات الانفال

ما يمكن ملاحظته من الشكل (٢) بأن عدد الضحايا للرجال اكثر من عدد الضحايا للنساء وبصورة عامة ولجميع الفئات العمرية، أيضا يمكن الملاحظة بأن فئة (٢٠-٤٥) هي اكثر فئة بالنسبة لضحايا الذكور بحيث بلغت أكثر من (٥٠٠٠٠) ضحية وهذا بحد ذاته دليل آخر على إبادة جماعية لفئة عمرية شابة وفعالة في المجتمع الكوردي والغرض منه هو احدث الشلل في جميع القطاعات من خلال الاستهداف لهذه الفئة دون غيرها.



٣,١ : المراحل الثمانية للإبادة الجماعية

قبل التطرق إلى المراحل التي مرت بها حملات الانفال من الجدير بالذكر التنويه إلى ان اعداد القتلى في كل مرحلة من مراحل العمليات العسكرية هي عبارة عن عينة أو نموذج وليست نسبة المقتولين جماعيا من المدنيين من حملات الانفال. ما يعني ذلك هو جزء بسيط فقط من اعداد الضحايا التي فقدت خلال تلك الحملات الجماعية. وهنا المقصود هو فقط الذين أعلن عنهم بالاحصاءات العددية الدقيقة أو بالاسماء من خلال ٣٥٠ مقابلة ميدانية، ويمكن توضيح حملات الانفال والعمليات العسكرية على المناطق الكوردية بست مراحل أساسية سنذكرها كالآتي (منظمة حقوق الإنسان، ٢٠٠٢: ٢٥١):

الأنفال الأولى: في هذه المرحلة العمليات العسكرية بدأت في مدينة السليمانية وقامت القوات العسكرية بمحاصرة منطقة «سه ركه لو»، أفرز ذلك عن هجوم واسع و كبير صباح يوم الثالث والعشرون من شباط وأستمر حتى التاسع عشر من آذار سنة ١٩٨٨ وقد تضمن هذا الهجوم قصف مدينة حلبجة أيضا بالسلاح الكيماوي خلال مرحلة الأنفال الأولى وذلك في السادس عشر من آذار من نفس السنة. وفي هذه المرحلة لا توجد أي أدلة أو أرقام توحى

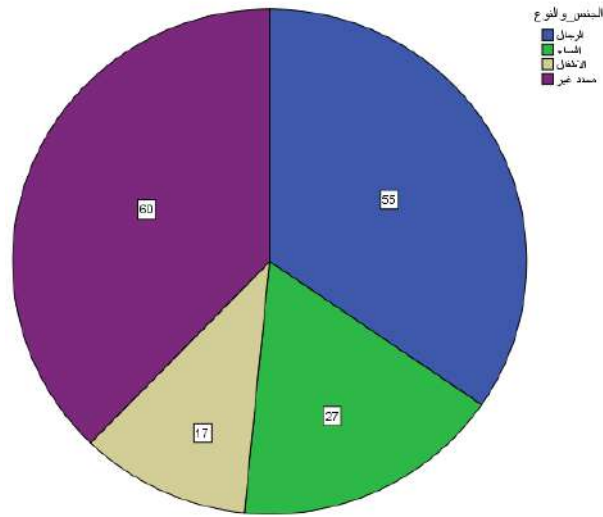


للاختفاء الجماعي من المدنيين، و يبدو أن الضحايا التي تم تسجيلهم من أربع قرى فقط وهي «سه ركه لو، هه لدان، قه رجه تان، ومالومة» حيث يعود قتلهم إلى القصف الجوي والمدفعي وأيضا بالسلاح الكيماوي وكذلك التعرض إلى العوامل الجوية القاسية (علي نبي، ٢٠٠٦:١٤٧).

الأنفال الثانية: هذه الحملة كانت في مناطق «قرداغ و بازيان و دربنديخان» للفترة من الثاني والعشرون من آذار وإلى الأول من نيسان لعام ١٩٨٨ م. وقد وصل أعداد الضحايا إلى ١٥٩ ضحية من أطفال ونساء ورجال وتم تدمير أربع عشرة قرية بالكامل وسويت بالأرض (منظمة حقوق الانسان، ٢٠٠٢:٨٩). ويمكن توضيح أعداد الضحايا المقتولين في هذه الحملة من خلال الرسم البياني المتمثل بالدائرة البيانية في الشكل (٣).

الشكل (٣) يبين عينة لعدد الضحايا المقتولين ونوعهم وجنسهم للحملة الثانية

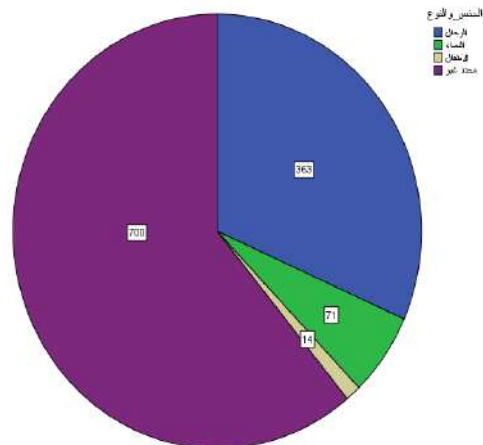
الأنفال الثالثة: والتي شملت كل من «كلار وكرميان و باونور و دووز و كفري و قادركرم سنكاو» حيث بدأت هذه المرحلة في السابع من نيسان إلى العشرين من الشهر ذاته لعام ١٩٨٨ م. وكان الهدف من هذه الحملة هو تدمير جميع القرى الكوردية بحيث كانت أقسى وأوسع مراحل الأنفال وأكثرها دمارا سواء من حيث المساحة بالنسبة للمناطق التي شملتها أو عدد الاشخاص المؤنفلين، حيث كان عدد الضحايا المقتولين يفوق ١٣١٨ من الأطفال والرجال أو النساء، وقد تم تدمير ٤٨ قرية (منظمة حقوق الانسان، ٢٠٠٢:٩٨).



والشكل (٤) يبين ذلك بالنسبة لأعداد الضحايا.

الشكل (٤) يبين عينة لعدد الضحايا المقتولين بحسب نوعهم و جنسهم للحملة الثالثة

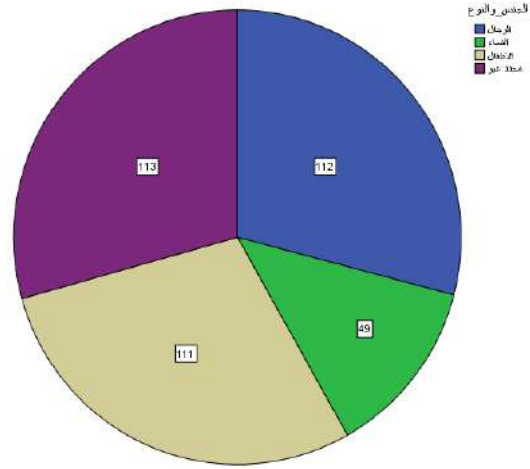
الأنفال الرابعة: هذه المرحلة من الأنفال شملت «سهل أو وادي الزاب الاسفل بمعنى منطقة كويسنجد و ناوشوان وأغجلر و طق طق» في المدة من الثالث من أيار لغاية الثامن من نفس السنة لعام ١٩٨٨ م، وكان عدد الضحايا المقتولين من هذه الحملة نحو ٣٨٥ شخص و لكافة الانواع والاجناس وتم تدمير ما يقارب ٢٢ قرية من القرى الكوردية (علي نبي، ٢٠٠٦:٢٠٦). وبالإمكان توضيح عدد الضحايا المقتولين من خلال الشكل (٥) للدائرة البيانية.





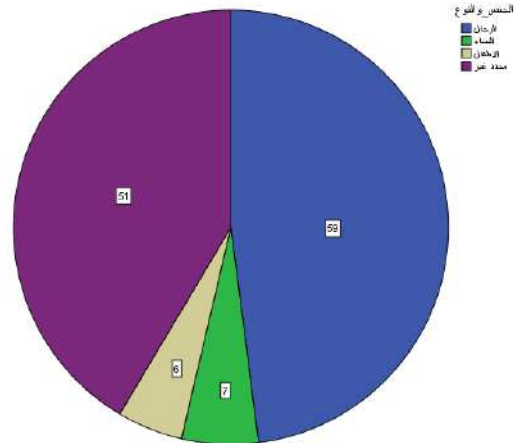
الشكل (5) يبين عينة لعدد الضحايا المقتولين من حيث النوع والجنس للمرحلة الرابعة

الأطفال الخامسة والسادسة والسابعة: هذه المرحلة شملت «راوندوز و أودية جبال شقلاوة» خلال الفترة من الخامس عشر من شهر أيار وإلى غاية السادس والعشرين من شهر آب سنة ١٩٨٨. وقد علقبت بعدها عمليات الأنفال مؤقتا، وصل عدد الضحايا المقتولين نحو ١٢٣ ضحية من أطفال ونساء و رجال، و قد دمرت ٥ قري (منظمة حقوق الانسان، ٢٠٠٢:١٣٥). والشكل رقم (٦) للدائرة البيانية يوضح أعداد الضحايا المقتولين في هذه المرحلة.



الشكل (٦) يبين نموذج لأعداد الضحايا المقتولين من حيث النوع والجنس للمرحلة الخامسة والسادسة والسابعة

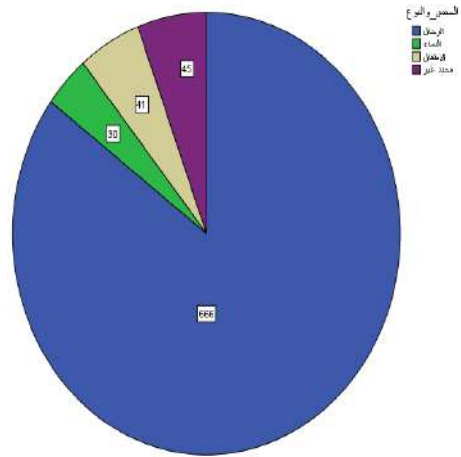
الأطفال الثامنة او خاتمة الانفال: تم تنفيذ هذه الحملة في مناطق بادينان و قد تمثلت بالمناطق «دهوك و زاخو و آميدي و شيخان و آكري» حيث بدأت في الخامس والعشرين من آب وإلى السادس من يلول من سنة ١٩٨٨. و خلفت هذه الحملة عدد كبير من الضحايا فاق ٧٨٢ قتيل من شيوخ واطفال و نساء و رجال، وقد تم تدمير ٤٣ قرية بالكامل في هذه المرحلة الأخيرة من الانفالات (طه بابان، ٢٠١٣:٦٠). ويمكن توضيح اعداد الضحايا المقتولين في الشكل رقم (٧) من الدائرة البيانية.



الشكل (٧) يبين عينة لعدد الضحايا المقتولين حسب نوعهم وجنسهم للمرحلة الاخيرة من الانفال في بادينان

٣،٢ : الهجمات الكيماوية وعدد الضحايا المعروفة

الذي تم تدوينه اوالمسجل هنا هي فقط تلك الهجمات التي استطاعت منظمة حقوق الانسان توثيقها من خلال شهادات لشهود عيان، ربما يكون العدد الحقيقي اكبر بكثير. وتلقت منظمة حقوق الانسان تقارير كثيرة اخرى غير مؤكدة عن الهجمات بالاسلحة الكيماوية خلال عامي ١٩٨٧-١٩٨٨ وعلى اساس مقابلات ميدانية توصلت منظمة حقوق الانسان إلى ان ستين قرية على الاقل بالإضافة إلى مدينة حلبجة قد تعرضت إلى الهجوم بغازات الخردل وغاز الاعصاب او تركيبة الاثنين معا





(منظمة حقوق الانسان، ٢٠٠٢:٢٥٠). ويمكن مشاهدة عدد الهجمات المنفذة وكذلك الضحايا المعروفة من خلال الجدول (٢).

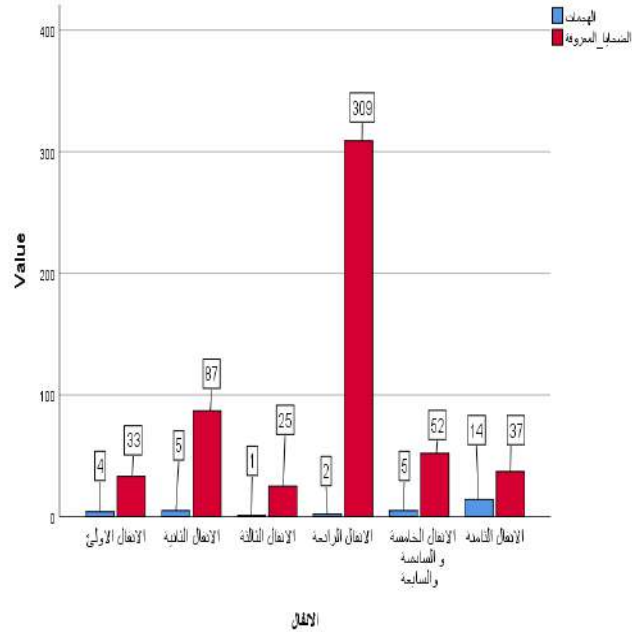
جدول (٢) يبين مراحل الانفال من خلال الهجمات المنفذة ومع ظهور عدد الضحايا المعروفة.

الانفال	الهجمات	الضحايا المعروفة
الانفال الاولى	4	33
الانفال الثانية	5	87
الانفال الثالثة	1	25
الانفال الرابعة	2	309
الانفال الخامسة و السادسة و السابعة	5	52
الانفال الثامنة	14	37

والشكل (٨) المتمثل بالاشرطة البيانية يوضح عدد الهجمات الكيماوية والضحايا المعروفة التي جرت لعمليات الانفال في عامين متتاليين ١٩٨٧-١٩٨٨.

الشكل (٨) يبين مراحل الانفال من خلال الهجمات و ظهور عدد الضحايا المعروفة

٣,٣ نتائج عمليات الانفال



- ١- دمرت قرابة (٤٥٠٠) قرية وقصبة .
 - ٢- تم تدمير جميع المؤسسات سواء أكانت دينية او مدنية او خدمية .
 - ٣- وصل عدد ضحايا الأنفال حسب المصادر الكوردية الرسمية ما يقارب (١٨٢٠٠٠) شخص سواء قتلا أو إخفاء.
 - ٤- تشريد نحو (١٠٢١٧٥٨) إنسانا .
 - ٥- لقد خلفت عمليات الانفال عشرات الالاف من المرضى و الجرحى والمعاقين.
- ٣,٤ الحصيلة الجغرافية لعمليات الانفال

انتهجت الحكومة العراقية سياسة الترحيل كأحد اهم ركائزها ضد الكورد ونتيجة لهذه السياسة كانت نسبة ٥٣% يعيشون في ١٥ مدينة و نسبة ٣٠% كان يسكنون في مجتمعات قسرية والنسبة الباقية والتي تساوي ١٧% فرت او لجأت إلى خارج العراق كإيران وتركيا و دول اخرى مما ادت هذه السياسة للحكومة العراقية إلى تقليص المساحة التي يعيشون عليها من ٨٦٠٠٠ كم٢ قبل عمليات الانفال إلى ٧٧٢٩ كم٢ بعد عمليات الانفال والتي تعادل نسبة ٩% من المساحة التي يقطنونها. واصبحت النسبة الباقية والتي تقدر ٩١% من المساحة إلى مناطق عسكرية محصورة



ومحرمة (جاسم توفيق، ۱۲:۱۹۹۲) وكما موضح من الجدول (۳):

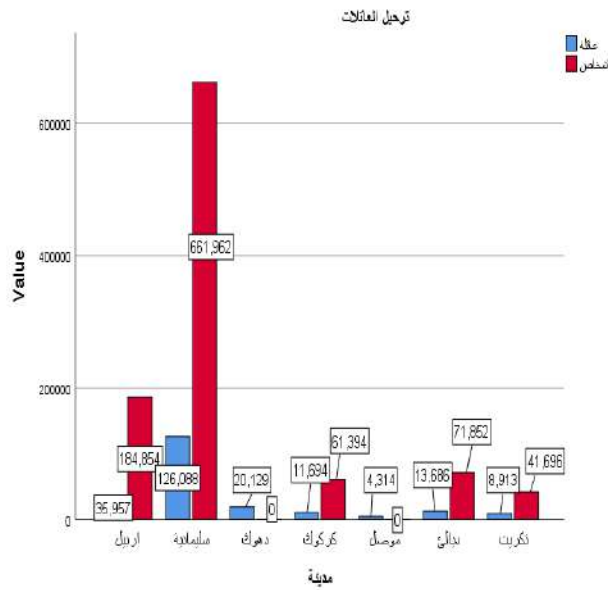
الجدول (۳) يوضح ترحيل العوائل الكوردية واعدادهم

مدينة	عائلة	اشخاص
اربييل	35957	184854
سليمانية	126088	661962
دهوك	20129	0
كركوك	11694	61394
موصل	4314	0
ديالى	13686	71852
تكريت	8913	41696

ويمكن ملاحظة اعداد العوائل المرحلة من تلك المناطق المذكورة واعدادهم التي تعدت المليون شخص في الجدول (۳) اعلاه وتمثله بيانيا من خلال الاشرطة البيانية للشكل (۹).

الشكل (۹) يوضح ترحيل العوائل الكوردية واعدادهم

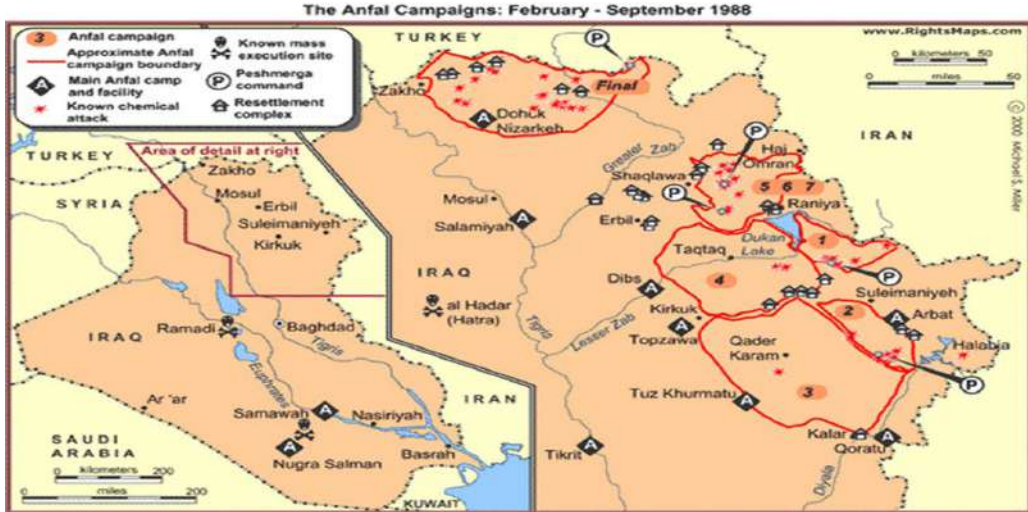
والشكل (۱۰) ادناه يوضح مراحل الانفال والمدن التي أنفلت جراء تلك الحملات المنظمة للنظام العراقي السابق.



الشكل (۱۰) يوضح خريطة مراحل عمليات الانفال Dr. Michael Turnbl (۲۰۰۶)

۳.۵ المقابر الجماعية

ان مفهوم او تعريف القبر الجماعي، يتلخص في الأرض التي تضم رفات اكثر من قتيل او بالأحرى شهيد، قد تم اخفائهم او دفنهم على نحو ثابت دون اتباع القيم الإنسانية او الاحكام الشرعية التي من الواجب مراعاتها عند دفن الموتى وبطريقة يكون القصد منها اخفاء معالم جريمة إبادة جماعية تقوم بها جماعة او هيئة او حتى فرد وبذلك تشكل انتهاكا لحقوق الانسان (طه بابان، ۱۴۹:۲۰۱۳). ان اغلب المقابر الجماعية التي تم اتخاذها او اختيارها لعمليات القتل الجماعي كانت اراضي منخفضة، اذ ان اختيار هذا المنخفض قد تم بعناية ودراسة مسبقة لان الجناة بناءً على تعليمات مسؤوليهم حاولوا إخفاء موقع الجريمة بشكل كامل وذلك لحجب الرؤيا على المارين

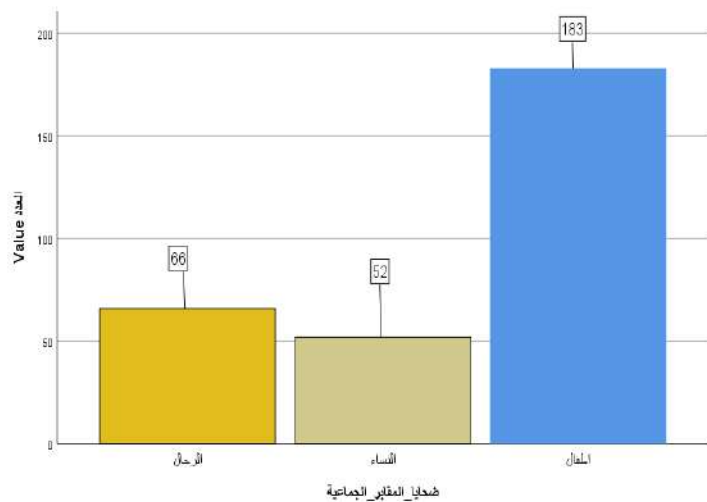


وكذلك صعوبة مشاهدة المكائن والآليات العاملة في موقع المقبرة. ومن الواضح بان عملية الإعدامات قد تمت بشكل مخطط و منظم و بدراسة كاملة كبرنامج للإعدام. أن أهم مشكلة تعترض طريق فقهاء القانون الجنائي هي إثبات الجريمة والباعث الجنائي الواضح للجناة في ارتكاب جرائم الإبادة الجماعية كونها جريمة عمدية يشترط توفر التخطيط المنهجي و النية المبيتة و المعدة مسبقاً لارتكاب هذه الجريمة البشعة التي تهدف إلى إبادة الجنس البشري. وقد تبين ان معظم القبور التي وجدت في المناطق الصحراوية كانت قبور غير عميقة بحيث لا يزيد عمقها على اكثرمن (٥٠-٦٠) سم و السبب في ذلك يعود إلى ان هناك طبقة صلدة قريبة عن سطح الارض تسمى بالطبقة (الكالكريت) و هي عبارة عن صخور بيضاء صلدة و من الصعب على المكائن الثقيلة بحفرها (Michael Turnbl، ٢٠٠٦). وحسب ما هو واضح من تقرير الدكتور مايكل ترنبل وزملائه الاخرين، بأن كل قبر يحتوى على اعداد كبيرة و هائل من الضحايا المدفونة بعد قتلهم و دفنهم (عارف قورباني، ٢٠٢٠:٩٠).

بعد سقوط نظام صدام حسين في التاسع من نيسان عام ٢٠٠٣ تم رصد اكثر من ٣٠٠ مقبرة جماعية في عامة العراق وخاصة في جنوب العراق، اخذت ثلاث مقابر منها بعد ان تم فتحها إلى الطب الشرعي لفحصها من حيث العمر والجنس وتبين ان اغلبية الضحايا كانت من الاطفال (Michael Turnbl، ٢٠٠٦). ويمكن مشاهدة ذلك من خلال الاعمدة البيانية للشكل رقم (١١) ادناه:

الشكل البياني(١١) ضحايا ثلاث مقابر التي تم فحصها من قبل الطب الشرعي

٣,٦: حصيلة القرى والإبادة الجماعية التي دمرت جراء عمليات الانفال نتيجة لسياسة الترحيل التي اتبعتها الحكومة العراقية آنذاك والتي ادت إلى التهجير القسري لنحو ٢٢٠٨٠٠ عائلة اي ما يقارب ١٠٢١٧٥٨ شخص والتي تمثلت بمدن دهوك واربيل وسليمانية وكركوك وديالى وتكريت وموصل (Hajy، Salim، ٢٠١٢: ٢٦٢) وكما هو مدون في الجدول (٤):





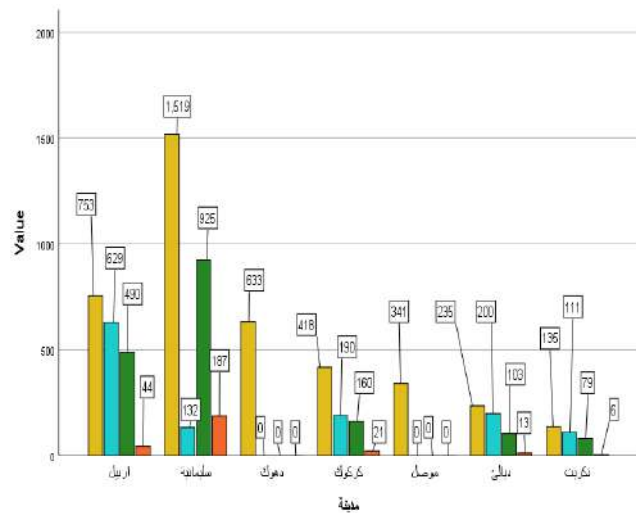
الجدول (٤) یبین حصیلة القرى التي دمرت جراء عملیات الانفال

مدينة	قرية	جامع	مدرسة	مشتسفی
اربیل	753	629	490	44
سلیمانیة	1519	132	925	187
دهوك	633	0	0	0
كركوك	418	190	160	21
موصل	341	0	0	0
دیالی	235	200	103	13
تكریت	135	111	79	6

و یمكن توضیح حصیلة القرى التي دمرت جراء عملیات الانفال من خلال الاشرطه البیانیه للشكل (١٢) ادناه

الشكل (١٢) یوضح نموذج لحصیلة القرى التي دمرت جراء عملیات الانفال

ویمكن توضیح حصیلة الإبادة الجماعیة واعداد المنفلین والقصف الكیمیائی و بحسب الاعمار والجنس البشري (جنار سعد عبدالله، ٢٠٠٧:٢٧) من خلال الجدول ادناه (٥)



الجدول (٥) یبین حصیلة الإبادة الجماعیة جراء عملیات الانفال

الاعمار	ذكور	الاناث
9-0	24625	22768
19-10	27081	14196
45-25	53617	17017
69-46	12904	5497
more than 70	2985	1310
المجموع	121230	60770

ن



تائج البحث

كانت «عمليات الأنفال» إبادة جماعية منظمة، وقد استمرت سياسة الحزب البعث العربي الاشتراكي الدموي ضد الشعب الكوردي في العراق ثلاثة عقود من الزمن. وقد كانت سياسة الدولة واضحة منذ البداية على اللجوء للحل العسكري للقضية الكوردية في العراق والمتمثلة في التهجير القسري، تعريب المناطق الكوردية والتبعيث ولم يكتف حتى باستخدام الأسلحة الكيميائية الممنوعة دوليا ضد السكان المدنيين الكورد.

ومن خلال دراستنا هذه تم التوصل إلى النتائج التالية:

١- في هذه الدراسة تم تقسيم الفئات العمرية إلى خمس فئات وهي فئة (٩-٠) و (١٠-١٩) و (٢٠-٤٥) و (٤٦-٦٩) و (أكثر من ٦٩). ومن الواضح خلال الدراسة تبين لنا بأن الفئة العمرية (٢٠-٤٥) هي الفئة التي حصلت على أكثر عدد من الضحايا من كلا الجنسين ولكل مراحل الانفال وكما هو موضح في الشكل (١).

٢- عند اخذ عينة وهذه العينة موثقة بالاسماء والاعمار والنوع والجنس وهي العينة المختارة من مدينة حلبجة واتضح لنا بأن الفئة (٢٠-٤٥) هي أكثر فئة متضررة بالنسبة لضحايا الذكور والاناث حيث بلغت نحو (١٩٥) شخصا من عينة تتكون من ٥٤٨ من كلا الجنسين.

٣- من خلال البيانات الواردة في الجدول (٥) الذي يمثل عدد المؤنفلين الذين كان عددهم يقارب ١٨٢٠٠٠ مؤنفلا، وضمن هذا العدد الكبير من المؤنفلين، تم العثور على أكثر من ٧٠٠٠٠ ضحية من المجموع الكلي (١٨٢٠٠٠)، وعند تحويل هذه البيانات الى النسبة المئوية تصبح ٣٨٪ من ضحايا الكورد جراء عمليات الانفال من العدد الكلي (١٨٢٠٠٠) حسب المصادر الكوردية. وهذا يدل على مفهوم الإبادة الجماعية، وهو بحد ذاته دليل آخر على إبادة فئة عمرية شابة وفعالة في المجتمع.

٤- من الواضح ان مساحة كوردستان تقلصت بشكل كبير من حملات الانفال حيث بلغت المساحة التي يسكنها الكورد بعد عمليات الانفال تقدر بنحو ٩٪. أي ان الكورد فقدوا ما يقارب ٩١٪ من مساحتهم الكلية، بسبب حملات الانفال حيث تحولت هذه المساحة فيما بعد الى معسكرات للنظام العراقي السابق وكذلك مناطق محظورة.

پوخته:

تاوانا كۆمكوژي ئيك ژ دژوارترين تاوانايه ل دژى مرؤفايه تيين، ژبه ركۆ كارىگه رى لسهر ژيانا بكۆم يا ئازادى و مافين كومه لگه هئى دكه تن، له وما ژى ئه ف تاوانه ده يتته هه ژمارتن ژ تاوانين مرؤفايه تيين يين بكۆم. تاوانا كۆمكوژي يا نيقدوله تى ب تايبه ت ژى پشتى شه رى دووى يى جيهانى سيمايه كى دى لخواه گرتيه. ل فيره دى لسهر تاوانين ئه نفالا ئاخفين كو پيكده يت ژ پرؤسه يين سيداره دان و كۆمكوژي كو لگو پيقه رين ريخستى هاتيه بريقه برن و ئه نجامدان، ئه ف چه نده ژى واتايه كا دى دده ته ئه نفالى كو پينگافا ئيكى يا قركنا جفاكى كوردى بوويه. خرابكرنا گوندين كوردان و فه گوهاستنا ئاكنجيين وان بو ده قه رين بيانى و فه قه تاندنا وان ژ ناسنامه يا وان بو هه تا هه تايى و ستراتيجيا پرؤسه يا ئوپه راسيونين ئه نفالا هه مى شيانين به ره فانيكرنا جفاكى كوردستانى ژنافرن، له وما ژى ئه نفال لگور پيقه رين تاوانين نيقدوله تى دكه فيتته د چارچوقى تاوانين كۆمكوژى (جينوسايد) ئى.

دقى فه كۆلينيدا هنده ك داتايين ئامارى هاتينه پيشكيشكرن بو پتر به رچافكرنا بابته تى ب شيويه كى روڤ وه كو



گرافیک و داتاگرافیین بازنهیی و شروفه کرنا وان ب مه ره ما بده ستیختنا نه نجامین راست و وورد بۆ باشتر بریقه برنا کاری.

قه کۆلین گه هشتیه وی نه نجامی کو پرانیا وان که سین بهر ب هه وین ژناقچوونیچ بووین نه و که سین کورد بوون بین ژیین وان دناقبه را (۲۰ - ۴۵) سالی کو براستی ژی نه ف چالاکترین و کاریگه رترین پیکهاتیه بین کومه لگه هیچ نه ژ رویی بهر پرسیاره تیا کارگیری له و ما ژی کومه لگه هه بقی چهندی په که فته و ئیفلنج بوویه بهر که فتهی ژی کو ب تاییهت زه لام و ب شیویه کئی گشتی زه لام. نه فته ژی ناساندن و دیا کرنا کۆمکوژییه ب رمانه کا دی یا راسته قینه. نه نفالکری کو ژمارا وان نیژیکی ۱۸۲،۰۰۰ کهس بوون دگه ل ۷۰،۰۰۰ مرۆقین کو ریژه د خالا نه نجامیدا دهیته دیتن و نه فته ژی به لگه یه کیچ دی بیچ روون و ناشکرایه ژ تیگه هیچ جینۆسایدیچ بۆ ژناقبرنا ته مه نن گه نچ و چالاک د کومه لگه هیدا.

Genocide Crimes Committed Against the Kurds in Iraq Statistical Study on Anfal Operations 1987-1988-

Dr. Ismat Mosa Ibrahim

Polytechnic University / Polytechnic Institute of Duhok

Lecturer

ismat.muosa@dpu.edu.krd

Salim Jasim Hajy

College of Humanities Sciences, University of Duhok

Assistant Professor

salim.hajy@uod.ac

Azad Adil Shareef

Department of Statistics, College of Administration and Economics, University of Duhok, Kurdistan region, Iraq.

Lecturer

Azada@uod.ac

Abstract

The crime of genocide is one of the most serious crimes against humanity as it affects the life, freedom, rights or humanity of a group of people, and these crimes collectively constitute what are called humanitarian crimes. The crime of genocide is considered relatively recent at the international level, as



it did not appear in its current form until after World War II. Here, the talk about Anfal is a talk about campaigns of executions, mass killings and organized extermination according to all standards. This means that Anfal was the first step to annihilate the Kurdish community. The destruction of villages in Kurdistan and the displacement of the population into the open to get rid of their identity forever. The strategy of the Anfal operations campaigns was to destroy all the defensive capabilities of the Kurdistan community. Anfal, according to international standards of crimes, falls within the framework of genocide (genocide).

In this research, some descriptive statistical methods were used, such as graphs, circuit diagrams, graphs, and some statistical analyzes to obtain acceptable and accurate results. In managing affairs and responsibilities, that is, targeting this group to paralyze those minorities of women in general and men in particular proves and embodies the concept of genocide in its true meaning in terms of reproduction and the management of public and private responsibilities.

The Anfal community, whose numbers were approximately 182,000, where the number of victims was more than 70,000 victims, and the percentage of them can be observed in the conclusions paragraph. This also indicates the concept of genocide, and this in itself is another evidence of the extermination of a young and active age group in society.

Keyword: Genocide, Anfal Operations, Mass Graves, Chemical Attacks, Anfal Stages

المصادر

- ابراهيم محمود، (٢٠١٩)، الف قطرة دم وقطرة، دراسة في الإبادة الجماعية، مركز دراسات الإبادة الجماعية، جامعة دهوك.
- احمد، باور، (١٩٩٧)، كاريگهري ئه نفال له سه ر سامان و كه له پوري نه ته وايه تيمان، (تأثير الانفال على الثروة والتراث القومي). مجلة هه شتا و هه شت. العدد (٤)، ٢٠٠٤.
- جاسم توفيق، جينوسايدي كورد مه سه له يه كي ناوخويي نيني، مجلة سياسه تي ده ولي، العدد ٣.
- چنار سعد عبدالله، (٢٠٠٧)، مجتمع الانفال من الماساة إلى التوتر النفسي، مشروع توثيق الإبادة الجماعية للشعب الكوردي، المؤتمر الدولي حول الإبادة الجماعية ضد الشعب الكوردي، اربيل.
- خالد سليمان، (٢٠٠٨)، مجتمع الانفال من الماساة إلى التوتر النفسي، مشروع توثيق الإبادة الجماعية للشعب الكوردي، المؤتمر الدولي حول الإبادة الجماعية ضد الشعب الكوردي، اربيل.
- ريوار رهمه زان بارزاني، (٢٠١٦)، جينوسايدي باوكان جينوسايدي بارزانيه كان، هه رمي كوردستان ده قهري بارزان.
- سه يد حسه ين، عه دنان، (٢٠٠٤)، «ئه نفال و به عس»، الانفال والبعث، مجلة هه شتا و هه شت، عدد



(٤)، مطبعة ديوان.

طه بابان، (٢٠١٣)، القبور الجماعية وماسيها في العراق، مؤسسة زين لحياء التراث الوثائقي والصحفي الكردي، سليمانة.

عارف قورباني، (٢٠٢٠)، بايه خيدان به گوره به كومه له كان كوردستان نوئ به نمونه، له بلاوكراوه كانى سهنته رى توؤژينه وهى قورباني.

عارف، ستاره، (٢٠١٢)، نه نفال تاوانىكى دژ به مرؤفايه تى، الانفال جريمه ضد الإنسانية، مطبعة بينايي.

عبد الكريم محمود، (٢٠١٣)، رياح السموم والانفال، دار سردم للطباعة والنشر، الطبعة الاولى كوردستان، ترجمة هيووا محمد رسول.

علي نبي صالح دوسي، (٢٠٠٦)، عمليات الانفال في كوردستان العراق، دراسة دينية اجتماعية، دهوك.

عومه ره مزه صالح، (٢٠١٧)، جينوسايدى و تاوانه كانى رژيمى به عس دژى بارزانيه كان (١٩٧٥-١٩٩١) له زمانى شايه تحال و به لگه نامه كانه وه، چاپخانه روهه لات هه ولير.

فرياد ئيروني، (٢٠١٣)، كورد و جينوسايدى. جينوسايدى بارزانيه كان، هه ولير.

كۆنگره ي به جيهانساندى جينوسايدى گه لى كورد، (٢٠٠٨)، مؤتمر تدوين الإبادة الجماعية للامة الكردية، أربيل، الجزء (٣).

محمد احسان، (٢٠١٧)، جينوسايدى كورد له عيراق، فه يليه كان بارزانيه كان، هه له بجه، به عه ره بكردن.

محمد طاهر، ئوميد، (٢٠١٥)، جينوسايد كرنا كوردان و كاريگه ريئ وئ ل سه ر پيئكفه ژيانا ئاشتيانه ل عيراقن. ده فه را بارزان وه ك نمونه، الإبادة الجماعية للأكراد و تأثيراتها على التعايش السلمى فى العراق. منطقة بارزان نموذجا، رسالة ماجستى، غير منشورة، جامعة دهوك، كلية الاداب.

محمد، عمر، (٢٠١٣)، په لاماره سه ربازيه كانى نه نفال له هه شت قؤناغدا، الهجمات العسكرية للانفال فى ثمانية مراحل، سليمانة.

منظمة حقوق الإنسان، الشرق الأوسط، (٢٠٠٢)، جريمة العراق في الإبادة الجماعية حملة الأنفال ضد الكرد، ترجمة من الإنكليزية جمال ميرزا عزيز، مركز هاقبيون للدراسات والنشر الكردية فى برلين.

منظمة مراقبة حقوق الانسان، الشرق الاوسط (٢٠٠٠)، العراق و جريمة الإبادة الجماعية ضد الكرد، ترجمة جمال ميرزا عزيز، مركز هاقبيون للدراسات والنشر الكردية، برلين.

يوست هيلته رمان، (٢٠٠٨)، كاريكي ژهه راوي ئه مه ريكا و عراق و كازباراني هه له بجه / ترجمة من الانكليزي؟ محمد حه مه صالح توفيق.

المصادر الاجنبية

1- CHAK Halabscha- Zentrum gegen (2007) die Anfal-Operation und den Genozid am Kurdischen Volk.

2- Hajy, Salim)2012(Die Anfal - Operationen der irakischen Regierung gegen die Kyrden (1987/1988-).



Eine Fallstudie über die Bedingungen des Genozids / Salim Hajy . Berlin: Han.

3- Dr. Michael Turnbl (2006) Legal analysis of the report of the Judicial Medicine legal value in proving the Crime of (Genocide) in the Anfal crimes.

4- Montgomery, Bruce P. (2010) Counterpoint. Returning Evidence to the Anfal Files Should be Repatriated to Iraqi Kurdistan. In: Archivaria. The Journal of the Association of Canadian Archivists. Nr. 69, Spring 2010. P. 143171-.



مصطلحات الإبادة الجماعية – تأصيلا وتطورا ودلالة

د. تالار سالار أحمد

مدرس في جامعة جهرموو

جامعة جهرموو – كلية التربية واللغات / قسم اللغة العربية للناطقين بغيرها

Talar.salar@charmouniversity.org

المستخلص

إن الإبادة الجماعية من العمليات البشعة التي ترتكب ضد الإنسانية على مرّ السنين، وضد الشعوب المضطهدة والشعوب التي ناضلت من أجل حقوقها والحفاظ على قوميتها وكيانها ودينها، وكل هذه الجرائم جرت من قبل السلطة الحاكمة آنذاك والتي تنتمي إليها هذه الشعوب، وبذلك تنوعت أنواع هذه الجرائم واختلفت واصطلحت عليها تسميات مختلفة، فبعض المصطلحات كانت معروفة سابقا وبعضها اصطلمت عليها مصطلحات عصرية، هنا ظهرت الحاجة الملحة لبيان المصطلحات والخوض في جذورها التاريخية وبيان هذه المفردات بين القديم والحديث، وكيفية انتشارها وتغيرها وإبراز جميع مدلولاتها. إن هذه الأنواع من الدراسات مهمة للباحثين في مجالات التي تخص الإبادة الجماعية؛ كي لا يقعوا في اللحن اللغوي من خلال استعمالهم للمصطلحات في غير موضعه، وللحفاظ على أهمية اللفظ والمصطلح كي يترسخ هذه المصطلحات في أذهان الجيل القادم، وتكون معروفة لدى عامة الناس، فلا يحتاج أن يلتبس الأمر على أساس التجديد في المصطلحات، فكلما كانت المصطلحات موحدة أعطت نتيجة إيجابية في إيصال الرسالة للجميع ونحاول أن نكون حقلًا دلاليًا تخص الإبادة الجماعية (جينوسايد) كي نَعْم الفائدة على الجميع.

المنهج المتبع في كتابة البحث هو المنهج الوصفي، لبيان أصل هذه المفردات المصطلحات ودراساتها دلاليًا، وبيان التغيرات التي طرأت على مدلولاتها الأصلية وما تشير إليه الآن، وجمع المفردات التي تخص هذا الحقل. يتناول البحث المصطلحات التي تخص الإبادة الجماعية في كوردستان العراق في الحقبة الزمنية (١٩٨٧-٢٠٠٠) من حيث ألفاظها الشائعة وأنواع هذه الجرائم وانشاء الحقل الدلالي لها، دون الخوض في غيرها، ويحاول البحث جاهدا الخوض في تحديد دلالاتها سابقا وحديثا من خلال استعمالها عند أهل الاختصاص.

وخطة البحث مكونة من مبحثين وملحق، حيث أن المبحث الأول هو بعنوان (أنواع الإبادة الجماعية)، ومطلبين: الأول: عمليات الأنفال، والثاني: الأسلحة الكيماوية. والمبحث الثاني هو (أشكال من عمليات الأنفال والأسلحة الكيماوية)، والذي يشمل جميع هذه المفردات (الترحيل والتهجير والتعريب، والوَأد الجماعي، والمقابر الجماعية، والحبس العشوائي، والتدمير) وملحقا لهذين المبحثين وهو الحقل الدلالي لمفردات هذه الجرائم.

فأصل كلمة الإبادة هو بيد باد الشيء، أي انقطع وذهب ويبيد هَلَك. وأباده الله أي أهلكه أي هلكوا. البيداء هو المفازة لا شيء بها، كما سَمُوا الصحراء بيضاء لأنها تُبيد سالكها، و الإبادة الإهلاك. (١) ويبيد بمعنى ذهب وانقطع، والشمس يُيودا غربت والبيداء الفلاة. (٢)

فالإبادة الجماعية هي ترجمة لكلمة أعجمية وهي (جينوسايد)، لذلك أردنا أن نقف لغويا على معنى هذه الكلمة.



جينوسايد

عُرِفَ جينوسايد بأنه جريمة بشعة ضد الإنسانية، وقد رُكِبَ المصطلح من كلمتين، إحداهما كلمة إغريقية (Genos) والتي تعني الجنس أو العرق أو الأصل. والثانية لاتينية من Caeder بمعنى القتل والقمع والإبادة. وعندما تدمج الكلمتين كَوُنَت (Genocide) بمعنى الإبادة العرقية ويسمى أيضا بالتطهير العرقي (٣). أن دراستنا تكون عامة وشاملة، ويسلط الضوء على جوانب معتمة مظلمة في هذه القضية كي يكشف الستار عنها، ودراستنا يتناول الألفاظ الشائعة في هذه القضية ودراستها دلاليًا.

الكلمات المفتاحية: الإبادة الجماعية، والأنفال، والتعريب، والترحيل، والتدمير، والأسلحة الكيماوية، والمقابر الجماعية، والتغيير الدلالي، والحقول الدلالية.

المبحث الأول: أنواع الإبادة الجماعية

إن الإبادة الجماعية (جينوسايد) هي من العمليات المحظورة دوليًا؛ لأنها جرائم ضد البشرية بهدف تطهير عرقي لقومية ما، وهذا ما حصل في كوردستان العراق في الحقبة الزمنية (١٩٨٧ وما بعدها)، لذلك نركز في هذا المبحث على النوعين الشائعين من الإبادة والتي سميتا بـ (عمليات الأنفال والأسلحة الكيماوية) والاحتجاج بمفردات القرآن الكريم للقيام بتلك الأعمال البشعة.

المطلب الأول: عمليّات الأنفال

الأنفال من (نفل) وتعني غنائم الحرب، وقد كانت شائعة قبل ظهور الاسلام بمعنى غنائم الحرب من الأموال والثروات والأسلحة والأنعام وأسرى الحرب. وبعد الاسلام أصبحت تدل هذه الكلمة على السورة الثامنة من القرآن الكريم.

النفل: الغنيمة والهبّة والزيادة والنفل والنافلة هو ما كان زيادة على الأصل. وكل عطية تبرّع بها معطيها من صدقة أو عمل خير فهو نافلة(٤). نفل واحد الأنفال. نقل السلطان فلانا، إذا أعطاه سلب قتيل قتله (٥).

جاءت الأنفال من (نفل)، قال الفراهيدي: « النفل: الغنم. والجمع أنفال، ونقلت فلانا: «أعطيته نفلا وغنما» (٦)، وهي الغنيمة التي أخذت من العدو بعد القتال وانكسارهم (٧).

نفل الغنيمة والهبّة، والجمع أنفال والعطية والأنفال أخذ الفأس لقطع القتاد لابله (٨). لا نفل في غنيمة حتى جفه كلها. وبه سميت النوافل لأنها زائدة على الفريضة. والنافلة ولد الولد

والنفل هو الغنيمة، ومنه النافلة في الصلاة؛ لأنها زيادة على الفريضة، وهو عطية لا تريد ثوابها منه، فيقال: أخذت نفلا عنهم، زيادة على ما أخذوا. والنوفل: الرجل كثير العطاء (٩).

فالإمام ينفل جنوده، إذا جعلهم يغنمون، أي يعطيهم ما غنموه، والنافلة تعني العطية يعطيها تطوعاً بعد الفريضة من صدقة أو صلاح أو عمل خير. (١٠) وذكر ابن فارس أن نفل (أصل صحيح يدل على عطاء وإعطاء... والنوفل: الرجل كثير العطاء).

أغلبهم ذكروا أن النفل يعني الغنيمة والعطاء والنافلة ولد الولد. (١١)

فيما عرضناه تبين لنا أن (النفل) يدل على عدة معان مختلفة، وأغلبها تدور حول معان متقاربة ضد أصل حقيقة هذه الجريمة التي ارتكبت ضد الشعب الكوردي ذي الغالبية المسلمة، وهذه المعاني هي: (التطوع والعطية، والغنيمة، والزائد، والهبّة). (١٢)



ولكن أقرب معنى اللفظة من هذه المعاني المذكورة لهذه العملية البشعة التي ارتكبت باسم هذه السورة هو الغنيمة والزائد، كون الكورد هم كغنائم الحرب السلمية - طالما أن الحرب لم تحدث أساسا- وهم زوائد يمكن استئصالهم بسهولة وقطع نسلهم، وهم هبة الله لهم، لتطهيرهم ومحو وجودهم على الأراضي العربية. فالأنفال هي عنوان للجريمة البشعة التي اقترفتها النظام الديكتاتوري البعثي ضد شعب كردستان عام ١٩٨٧-١٩٨٨ وتسببت بأضرار بشرية ومادية واقتصادية واجتماعية ومعنوية وبيئية جسيمة، حيث لم تلتئم جروحها حتى يومنا هذا. (١٣)

تاريخ اللفظة وتغير دلالتها:

ذكرت لفظة أنفال بشكل صريح ودون شك في القرآن الكريم، فالقرآن الكريم من أقدم مصادر استعمال هذه اللفظة، وكل من استعمل هذه اللفظة كان مصدره الكتاب الكريم. لذلك أوجب علينا أن نستدل على أشكال ورودها في القرآن الكريم والصيغ المستعملة، مزودا بمعانيها الحقيقية دون تحريف وتجفيف بحق الكلمة. فقد تكررت اللفظة (٤) مرات في القرآن الكريم؛ ولكن بصيغتين، وهما: (الأنفال، والنافلة). السورة المنزلة في القرآن الكريم التي سُميت بـ (الأنفال) من السور التي تتحدث عن الأحكام وتيسير الأمور والإجابة عن بعض أسئلة المسلمين. وقد بدأت السورة بالسؤال عن الأنفال: (ويسألونك عن الأنفال)، والإجابة كانت هكذا: (قل الأنفال لله ورسوله) أي أنها تخص الله ورسوله أي هي ملك الله ورسوله لا غيرهما، ويجب على المسلمين الامتثال لهما. (١٤) بدأت الآية بسؤال ثم الإجابة، السؤال: طلب أمر عن شخص خبرا أو مالا أو غيرهما. واستعماله بحرف (عن) يدل على إخراج وصدور وتجاوز. والمراد هنا ما يبقى ويؤخذ من العدد المحارب بعد مغلوبيته. (١٥)

ونزلت هذه السورة بعد معركة البدر حين سببت الغنائم خلافا بين المجاهدين حول توزيعها، حيث أن خمس الغنائم لله ورسوله وذوي القربى واليتامى وابن السبيل، والمتبقية توزع على المجاهدين المشاركين في المعركة. وقد استلهم حزب البعث اسم السورة ليشنوا الحملات اللإنسانية ضد مواطنيه المدنيين، وراح ضحيتها أكثر من (١٥٠-٢٠٠ ألف) إنسان كوردي بين مقتول ومجهول المصير من الرجال والنساء والشباب والشيوخ والأطفال. (١٦) وردت لفظة النافلة في سورة الإسراء آية ٧٩، وسورة الأنبياء، آية ٧٢، والنافلة في الآيتين تعني ولد ولد والتفرع والتعقب. (١٧)

وقد تم استغلال هذه الكلمة القرآنية، لارتكاب أبشع الجرائم ضد الإنسانية، والتي استهدفت أبناء الشعب الكوردي، وراح ضحيتها أكثر من ربع مليون إنسان كوردي بريء. (١٨) فالأنفال في القرآن كانت للمسلمين على الكفار؛ لكن هنا أصبحت بالعكس ضد شعب مسلم وضد المواطنين المدنيين.

هل يوجد فرق بين الغنيمة والأنفال؟

تتقارب معاني اللفظتين الغنيمة والأنفال في اللغة، حيث إن البحث عن أحدهما لغة يشير إلى دلالة اللفظة الثانية كإحدى دلالاتها (١٩)، لكن في استعمالهما اللغوي الدقيق يوجد فرق دلالي بينهما ونريد أن نركز عليه. فالنفل أزيد من الغنيمة (٢٠) أي أن هبة الأنفال أزيد من الغنيمة من حيث الحصة، ففيها فوائد مادية أكثر، لذا اختير هذه التسمية -الأنفال- لهذه العملية الإجرامية، لزيادة تشجيع الجيش على القتل والدمار دون رحمة، لأن



الغنيمة والعطية تزيد أكثر في الأنفال، وذلك لأن فئة الغانمين أقل بكثير من الفئات الخمسة للغنيمة. فالغنيمة تكون لخمس فئات، وهم: (الله ورسوله وذو القربى، واليتامى والمسكين وابن السبيل)، كما في (سورة الأنفال، الآية ٤١)؛ ولكن الأنفال محصورة بين الفئتين فقط وهما: (الله ورسوله) لا غيرهما، فالغنيمة أعم منها ومن كل ما يتناول من أرباح التجارات وغيرها. (٢١)

وقد ذكر بأن الأنفال هي الأموال والممتلكات التي يحصل عليها نتيجة حرب مع الكفار ومن ثم توزيعها على الجنود والمجاهدين عن طريق رسولهم أو من ينوب عنه، زيادة على حصتهم في الغنائم وتشجيعا للذين يحرزون نصرا ويفتتحون رقعة أرضية. (٢٢) ويرى المفسر (ناصر السبحاني) بأن الغنيمة والأنفال مختلفتان تماما (٢٣)، حيث إن الغنيمة هي الغنائم التي يحصل عليها بعد معركة وخسارة جيش مقابل، بينما الأنفال هي (زيادة على الواجب)، والزيادة يقصد بها ما لا يتعب الإنسان الحصول عليه، أي ليس للإنسان دور في امتلاكها، كالمعادن والثروات الباطنية كالنفط والحديد والماء وماشابه ذلك. وأن هذه الثروات ملك لله ورسوله، بحيث أن كلمة (لرسوله) وردت دون (ل)، للدلالة على عدم تخصيص هذه الثروات المعدنية له كفرد، بل كرسول لله، لا كفرد، وفي حالة غياب الرسول تصبح هذه الممتلكات ملكا للدولة، والدولة تقوم بصرف الأرباح لمصلحة المواطنين. (٢٤) فالأنفال كانت محطة فرحة وسرور وخير وبركة للناس أجمعين، بحيث حلوا لهم التصرف بها حسبما ورد في الآية الكريمة؛ لكن عندما استعمل هذه اللفظة في غير موضعها من قبل نظام البعث سنة ١٩٨٨م، عندما اجتاحتها جيش النظام مناطق كوردية، وقاموا بقتل وحبس وتدمير وتهجير ووأد جماعي، دون أن يكون للضحايا أي ذنب، وسموا هذه العمليات اللإنسانية بـ (عمليات الأنفال) (٢٥). وباتت هذه اللفظة منبوذة لدى الشعب الكوردي؛ لأنهم رأوا الولايات من ورائها وانحطت مستوى الكلمة (٢٦) بعدما كانت لها مكانة مرموقة لدى المسلمين، فذكر هذه الكلمة باتت جارحة للكورد، وتذكرهم بالوجع والموت والكارثة والقتل وسفك دماء الأبرياء. فهذا لا يمد بالأنفال الموجودة في القرآن بصلة، فالقضية هي إلباس الثوب الديني لارتكاب جريمة لإنسانية بطريقة غير مشروعة وفي حالة السلم؛ فلو أخذنا الكلمتين على محمل الدلالة، وقارننا بينهما لوجدنا ما يلغي استخدام هذه اللفظة في هذه العملية لأسباب، منها:

١- لأن غنائم الحرب توزع على (٥) فئات كما ذكرناها سابقا، بينما الأنفال تُصرف من قبل فئتين (الله ورسوله)، أي أن اللفظة ضيّقت المجال بعدما كانت متوسعة (٢٧) في الغنيمة، فلا أنفال إلا لهما، أي أن كل ما موجود من الثروات الباطنية والظاهرية لله ورسوله ولا يجوز لأحد أن يستغلها أو يحتكرها لنفسه أو يوزعها.

٢- إن الغنائم حدثت لممتلكات و ثروات الكفار ولصالح المسلمين المجاهدين وكانت القضية مشروعة والحادثة كانت حربا؛ لكن ما حصل في كوردستان العراق كان بين جيش عسكري يدعي الإسلام ضد قومية مسلمة مدنية ساكنة في أراضيهم، دون شن حرب أو ذنب والضحايا كانوا من مواطني تلك الدولة، لذا لم يجز استعمال لفظة قرآنية لجريمة ضد الإنسانية (جينوسايد) كان الهدف من العملية التطهير العرقي، ف ضربوا اللفظة القرآنية وحطوا من مكانة اللفظة القرآنية. علما أن هذه السورة -الأنفال- هي السورة الثامنة في القرآن الكريم والنظام البعثي اقتبس هذا الرقم (٨) أيضا من القرآن الكريم؛ لأن عمليات الأنفال حدثت بثماني مراحل، إشارة إلى السورة الثامنة من القرآن الكريم.

٣- ومن دلالات القديمة للأنفال هي الغنيمة التي أخذت من العدو بعد القتال وانكسارهم. (٢٨) فالغنائم أو الأنفال لا يجوز إلا في الحرب، والحرب تكون بين المسلمين المجاهدين والكفار، فهذا الشرط باطل في عمليات الأنفال



التي حدثت في كردستان العراق.

٤- حسب تفسير (ناصر السبحاني) للغنيمية والأنفال، هما مختلفان تماما، فما حصل في كردستان العراق لا يتطابق نهائيا مع دلالة (الأنفال)، وبذلك دلالة الأنفال تختلف عما حصل. وفي الختام يمكننا أن نقول بأن هذه اللفظة قد حُرِّفت دلاليًا، ويحدث هذا الانحراف في البيئات البدائية، فتسود تلك الدلالة الجديدة (٢٩)، نتيجة سوء الفهم أو الالتباس أو الغموض، وحينئذ يتصدى له اللغويون بالتقويم والتصويب. (٣٠) وهذا ما حصل بالضبط لهذه اللفظة، حيث التبس الأمر وأصابت القضية الغموض وسوء الفهم، ونحن بوصفنا لغويين علينا تصحيح المسار ووضع النقاط على الحروف، لإيضاح الصورة بكاملها ومن جميع زواياها.

المطلب الثاني: الأسلحة الكيماوية

الأسلحة الكيماوية:

استخدام الأسلحة الكيماوية هو من أنواع الإبادة الجماعية البشعة، وهي محظورة دوليًا، نحاول أن نؤصل حقيقة هذه الكلمة ثم ما طرأ عليها من استخدامات. سلاح اسم جامع لآلة الحرب (٣١) وخَصَّ بعضهم به ما كان من الحديد، ويجمع على أسلحة، ربما خص به السيف، والسيف وحده يسمى سلاحا (٣٢) وقيل بأنه: كل ما رُقَّ في ذي بطن في الناس وغيرهم فهو سلاح. وتسلَّح القوم إذا لبسوا السَّلاح (٣٣) كما قال

يهزُّ سلامات لم يرثها كلاله يشك بها منها أصول المغابن

والمسلحة قوم ذو سلاح (٣٤)، فهي تلك الآلة الحادة التي تستعمل في الحروب ومواقف الدفاع لقتل العدو والحفاظ على النفس.

حدثت هذه العملية سنة ١٩٨٨ في مدينة (حلبجة) عندما بدأت الطائرات التابعة لنظام البعث وحكومة العراق آنذاك بقصف تلك المنطقة بالكيميائي ومواد شديدة الانفجار على المدنيين وحشد البيشمركة، حيث أطلقت دخانا أبيض، له رائحة كريهة وكان للمسحوق طعم مرّ، فاختنق الآلاف جراء تلك العملية. (٣٥) إن هذا النوع من الجريمة هي من أشدّ أنواع الجرائم ضد الشعب الكوردي، حيث استعمل غازات سامة عن طريق القصف الجوي لغرض إبادة شعب بالكامل (٣٦) وإبادة مسكنهم ومرعاهم، والطيور والمواشي جميعًا، حيث لم يتركوا لهم فيها أثرًا ولا أملًا في الحياة، وتسمى هذه العملية بـ (إبادة حلبجة) أيضًا. هذا النوع من العمليات اللإنسانية سابقة من نوعها، فلم ترد في القرآن الكريم والمصادر الدينية ما يتحدث عنها، فيمكن أن نقول بأن الحكومة استفادت من تجارب علمية ومن طائرات غربية لشن تلك العملية على مواطنيه.

المبحث الثاني: أشكال من عمليات الأنفال والأسلحة الكيماوية

إن عمليات الأنفال وأشكالها جعلت الحكومة المستبدة تقوم بأفعال شنيعة تحت تسميات عدة، حيث ظلت



هذه الألفاظ مشهورة لدى الشعب الكوردي، ودخلت هذه المصطلحات إلى معجمهم اللغوي، بل تستعمل أغلبها بمصطلحها العربي أكثر من الكوردي، ودخلت هذه المصطلحات إلى مناهجهم التعليمية وتاريخهم المليء بالظلم عليهم من أجل قمعهم، لذلك نذكر هنا أسماء هذه الأنواع وندرسها لغويا ودلاليا، لنصل إلى سبب اختيارهم لهذه التسميات وهل استعملوها كما كان أم طرأت عليها تغييرات، ومن هذه الأشكال، هذه المصطلحات الثلاثة (الترحيل أو التهجير والتعريب) لارتباطها المباشر مع بعضها بعضا، ومقارنة هذه المفردات مع ما ورد في القرآن الكريم.

الترحيل (أو التهجير) والتعريب:

مما لا غبار عليه أن الشعب الكوردي المضطهد قد مرّ بظروف صعبة عند إبادتهم من قبل حكومته آنذاك، وهذا النوع من الجريمة حصل لهم بمراحل أي أن الأولى (الترحيل أو التهجير) حصل، ثم بدأت المرحلة الثانية (التعريب)، لذلك نذكر هذه المصطلحات الثلاثة لغة ودلالة.

-الترحيل:

رحل مركب للبعير والناقة والرحل مسكن الرجل وما يصاحبه من الأثاث (٣٧)، وقيل: رحل البعير ورحلت البعير أي جعلت عليه رحلا، فهو مرحول والترحيل هو الارتحال. (٣٨) رحل عن البلد رحىلا، وقرّبت رحلتنا وأتت رحلتنا أي المقصد الذي يُقصد. والرحل كل شيء يعدّ للرحيل من وعاء للمتاع ومركب للبعير، ويقال: رحل الشخص. (٣٩) والترحيل والإرحال بمعنى الإشخاص والازعاج، والترحل والارتحال هو الانتقال، كما قال: (٤٠)

قال سوى ترحيل راحلةً وعَيْنٍ
أكالُها مخافةً أن تناما

ورحل رحال ومسكنك وما تستصعبه من الأثاث، سار ومضى القوم عن المكان انتقلوا كترحلوا. (٤١) فالرحل مصدر بمعنى الخروج والسفر لأسباب، (٤٢) وهو الخروج إلى مسافة بعيدة حتى يبعد عن محيطه ومحلّه (٤٣) فالرحل في القرآن ورد بدلالة راقية سامية وبتعبير لطيف؛ لأنهم يرحلون فيتجرون ويحولون الأمتعة، يبيعونها ويأخذون أجناسا مناسبة، (٤٤) كما في قوله تعالى (٤٥): (لِإِلْفٍ قُرَيْشٍ (١) إِـلْفِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ) وقوله تعالى: (فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ) (٤٦)، يراد الأمتعة وما أعدّ للنقل والحمل إلى بلدهم. فالترحيل مأخوذ من (رحل)، وهو السفر والذهاب عن مكان إلى آخر، وهو من أحد أنواع الجرائم التي ارتكبت ضد الشعب الكوردي، حيث جُعلوا يتنقلون قسرا لا اختياريا عن موطنهم الأصلي. وقد عرّف بأنه: «تنقل جغرافي أو تغيير مكاني بفرض قوة عن طريق استخدام الخوف والرعب والضغط واستعمال القوة والذي يولّد التغيير الجذري من وحدة جغرافية إلى أخرى» (٤٧)

والترحيل نوعان:

الترحيل الاختياري والترحيل الإجباري

النوع الثاني يحصل في الدول التي تعيش فيها أكثر من قومية وحكومتهم دكتاتورية من أجل السيطرة الكاملة على أراضي الدولة على حساب الشعوب المضطهدة. (٤٨)

تغيّرت دلالة هذه اللفظة فيما ورد سابقا في المعاجم، وعمّا تدل عليه الآن في العراق، يمكننا أن نقول بأن دلالة هذه اللفظة في هذه الرقعة الجغرافية باتت تدلّ على الوجود وترك البيت والعمل وكل ما تملكه جبرا والذهاب إلى مناطق أخرى لأسباب سياسية قومية فقط، لا لهدف أمّني يخص مصالحهم وسلامتهم.



وهناك مصطلح آخر يستعمل كبديل أو كمرادف لكلمة الترحيل، وهو التهجير.

-التهجير: (٤٩)

هو مصطلح آخر يستعمل كبديل للترحيل، فالهجر ضد الوصل، ما لا ينبغي من الكلام. هاجر الرجل أهله وقومه وسمي المهاجرون لمهاجرتهم أهلهم وارضهم. يقال هجر القوم تهجيرا، إذا ساروا في المهاجرة، (٥٠) وهجر يعني ترك الشيء والتهجر التشبه بالمهاجرين. (٥١)

يذكر الكاتب مراد حكيم مصطلح الهجرة بدلا من الترحيل وقد فرّق بين الهجرة الإجبارية والهجرة الاضطرارية، فالأولى تأتي من عدم رغبة السكان المهجّرين، فالدولة هي التي تقرر ولديها غاية سياسية في ذلك، حيث يختار لهم المكان والزمان وهم عليهم الخضوع للأوامر، مثل ما حصل في قرى كردستان العراق بين السنوات ١٩٧٥-١٩٧٩ حيث تمّ ترحيل أهل القرى بحجة بناء السور الأمني للمناطق النفطية. والنوع الثاني الهجرة الاضطرارية: القصد من هذه هو ترك سكان المنطقة الساكنين بها إلى مناطق أخرى بسبب السلطة السياسية (٥٢).

فالذي لم يذكر هنا هو أن هذا الترحيل أو التهجير من قبل السلطة الحاكمة لم يأت لسبب حفظ سلامة المواطنين المهجّرين وإنما أتت لمصلحة السلطة ولقمع قومية معينة بهذه الطرق، وهذا ما كان مرفوضا عند أهالي القرى ولم يتقبّلوا الموضوع، فلو أدركوا الصدق والوفاء وحب ومصالحة المواطنين من قبل رؤسائهم لأطاعوهم ولم يكن هناك ما يسمى بالقمع والترحيل غصبا عنهم. فاللغة المستعملة باتت هابطة، وانحط مستوى الكلمتين وخاصة دلالة (التهجير)؛ لأن المهاجرين كانوا لهم أجر ومكانة عند النصارى وعامة الناس، وذلك لأنهم تركوا مالهم وبيتهم قسرا لا رغبة، فظلت في ذاكرة الكورد تذكّره بالعيش المرّ، واستمروا منذ أكثر من ٣٠ سنة، بحيث جعله حسرة في قلوب الأهالي والمنفيين.

-التعريب:

عَرَّبَ ضد العجم وعريب أي ما بها أحد (٥٣) تعرّب أي تشبه بالعرب. (٥٤) والأعراب والتعريب، معناهما واحد وهو الإبانة، يقال: أعرب عنه لسانه أي أبان وأفصح (٥٥)، وقيل بأنه: ما قبح من الكلام (٥٦). والعروبة والعروبية وأعرابي إذا كان بدويا. كقوله تعالى: (قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَآمَنَّا فُلَ لَّمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِن قُولُوا أَسْلَمْنَا) (٥٧)، فهم قوم قدموا إلى رسول الله طمعا في الصدقات لا رغبة في الإسلام. والأنصار لا يمكن أن يسموا أعرابا لأنهم استوطنوا القرى العربية وسكنوا المدن سواء هاجروا إلى المدينة وقيل هم تعرّبوا أي صاروا أعرابا. والتعرّب بعد الهجرة، وهو إن يعود إلى البادية ويقوم مع الأعراب، بعد أن كان مهاجرا. (٥٨)

هو مرحلة بعد الترحيل وهو عبارة عن تسكين قوميات أخرى من العرب أو التركمان- غير تلك القومية المرّحلة- وإقامتهم مكانهم لجعل المنطقة ضمن القومية الساكنة الجديدة وإمحاء جميع آثار تلك القديمة، لغرض تغيير الحالة الديموغرافية، كما حصل في محافظة (كركوك)، وبالأخص في ناحية (ليلى) حيث اسكنت عوائل عربية مكان عوائل كوردية أصيلة. (٥٩) كما حصل في أربيل ضمن محاولات عدة لإخلاء مجموعة من المناطق في (بنه سلاوة) وباغمزة وكونه كورك) وغيرها، لغرض إنشاء قرية معاصرة غير كوردية مكانهم. (٦٠)

إن عمليتي التهجير الإجباري والتعريب تعدان من عمليات الإبادة الجماعية، والتي يُهدف من خلالها محو هوية الأقوام وتطهير عرقي وإبادة القومية المهجرة قسرا، بغية الوصول إلى الأهداف المرجوة بشكل أسرع والقضاء على



النسل وثقافة القوم وديانتهم ولغتهم وممتلكاتهم وجميع ما يملكونه من الغالي والنفيس. فلا تخلو هذه العمليات في العراق من أبعاد وطنية وسياسية. (٦١) وقد مارسوا هذه العمليات في العراق منذ عام ١٩٢٥ حتى عام ٢٠٠٠. وهذه العمليات لم تقتصر على فيزيائية جسد الإنسان، بل امتدت إلى القضاء على مسكنهم وقراهم وأماكن إقامتهم (٦٢) وهدموا ودمّروا كلها بالكامل، لقطع أمل الرجوع. فعمليات التهجير القسرية والبطش بالمدينين وقتل الناس الأبرياء بالآلاف هو أسلوب تفرّدت به حكومة بغداد عن كل حكومات العالم. (٦٣)

التهجير أو الترحيل هي مرحلة ما قبل التعريب، (٦٤) والترحيل هنا يكون إجباريا لا عن رغبة أهل الدار، فهم يتكون مسكنهم ومعيشتهم وكل ما يملكون، مقابل العيش فقط لا أكثر، فلا يبحثون عن ملذات الدنيا وكمالياتها ومتاعها، بل طالبوا العيش بأمان دون اعتقال أو قتل بلا سدى.

وقد قضت هذه العمليات شوطا طويلا في السنوات ١٩٨٠-١٩٩١، وانتهجت برنامجا متطورا من العمليات العسكرية بأحدث طرق وأعقدها؛ حيث هاجموا على القرى وأقلعوا أهاليها ومسحوا جميع الآثار الكوردية في المنطقة، بحيث لم يبق بصمة كوردية عليها. فهذه العملية خرجت عن مسارها والتحقت بجريمة شنيعة وهي (جينوسايد)، أي إبادة الشعب بالكامل. (٦٥) كما حصل في مدينة (كركوك)، حيث دُمّرت أكثر من (٥) قرى أهلية. (٦٦)

كان العرب لهم لغة خاصة بهم ذات نظام منسجم يشد بعضه بعضا، وكان لهم سنن في السلوك لا يستطيعون الخروج عليها، وكان دخول الغريب في قبيلة لابد من معالجته كي لا تخل بالمجتمع وقواعد اللغة فكانوا يقبلونه بينهم على أنه جار لهم، وكانت الكلمة الغريبة شبيهة بالعربية، فأطلقت التعريب للدلالة على الألفاظ الأجنبية التي دخلت العربية، ومثال على هذه الكلمات: كوب ومسك ودرهم وفردوس وصراط وخذق. (٦٧) فهذه الألفاظ قليلة جدا، وأنها تتعلق بالحسيات أكثر كالأطعمة والألبسة والأدوات والمرافق وقليل من مصطلحات الفلسفة. (٦٨) كان موجات التعريب في المشرق واضحة وكثيرة، حيث أن جماعات عربية تعيش في بادية الشام والعراق، لكن دخول هذه المناطق في إطار الدولة الإسلامية أدت إلى اختلاط لغتهم وتعريب العراق والشام شيئا فشيئا. فالمناطق السهلية درجة تعريبها أسرع من مناطق جبلية. (٦٩) فتعربت مصر بالفتوح العربية الإسلامية وبذلك تختلط الألفاظ وتتداخل وبسبب هجرة بني هلال وسليم-أي تهجيرهم قسريا لأسباب سياسية- تعربت المغرب في القرن ١١ الميلادي. (٧٠)

وقد سعى حزب البعث إلى تعريب كل الناس غير الناطقين بالعربية والقانطين في الأراضي العربية شاءوا أم أبوا، وحسب منهجهم أن العربي هو من كانت لغته عربية. (٧١) حيث أن هذا الإخلاء الإجباري لا يسمح لهم بالرجوع إلى المنطقة أو المرور بها ومن يخالف ذلك عقوبته السجن أو الموت. (٧٢)

الوَأد الجماعي:

وَأد ووئيد يعني شديد الوطء على الأرض (٧٣) وهو الصوت العالي الشديد كصوت العائد إذا سقط، وباد الشيء يبيد بيودا، إذا نفذ وأباده الدهر إبادة (٧٤) ووَأد الموءودة وأد ابنته أي دفنها في القبر وهي حية. وكان الرجل من الجاهلية إذا وُلدت له بنتٌ دفنها حين تضعها والدتها حية مخافة العار والحاجة، الموءودة المثقلة وهي التي أثقلها شيء والمراد كل نفسٍ يُعدُّ ثقيلًا ويتوهم كونه مزاحما في معيشتهم ومنافيا. (٧٥) فهي ثقيلة بنظرهم لا



في الحقيقة والواقع، فقتلها من أعظم مصاديق القتل للنفس، لكونها في كفالتهم وتحت ولايتهم. (٧٦) الوئيد في الجنة، (٧٧) وأد بنته يندها دفنها حية والموائد الدواهي وتوآدت عليه الأرض غيبتة وذهبت به (٧٨) ويشير هذا القتل إلى الكفر التام عقيدة وعملا، فهو متوغل في الماديات والهوى، وليس له من الشرف أثر. (٧٩) ويقال توآدت عليه الأرض وتكلمات وتلمعت إذا غيبتة وذهبت به. (٨٠) وتدل على انتقال شيء بشيء، وسميت الموءودة لأنها تُدفن حيّة، فهي تنقل بالتراب الذي يعلوها. يقال: وأد بنته بيدها؛ وهي موءودة، أي دفنها وهي حيّة وكانت الجهلة تتد البنات. (٨١)

نلاحظ مما سبق أن العرب في هذه الآونة العصرية قد توجهوا إلى الجاهلية وأحيوا هذه العملية الشنيعة بعد ما دفنها الإسلام عند العصر الجاهلي، وهاهم اليوم يئدون حياة الآلاف تحت التراب وهم أحياء، فقد كانت هذه اللفظة ضيقة، أي أنهم كانوا يئدون البنات فقط، بينما الآن أصبحت اللفظة متوسعة لم تشمل البنات فقط، بل توسعت بقعتها وأصبحت لا تفرق بين الأجناس والأعمار. فالكلمة والعملية هي نفسها؛ لكن معنى الكلمة تغيرت. (٨٢)

المقابر الجماعية

هي من أحد أنواع العمليات البشعة التي حصلت للشعب الكوردي، والتي عانوا من ورائها الكثير ولايزالون يعانون من عدم معرفة مصير شهدائهم وأهاليهم، حيث ترك الجثث عمدا لعدة أيام حتى تتعفن، قبل أن يُلقوا في قبور جماعية، واستوعب كل منها حوالي ٤٠ جثة، (٨٣) لذلك نحاول أن نسلط الضوء على هذه الجريمة لغويا وبيان دلالتها وما طرأ عليها من تغيير.

القبر مفرد وجمعه قبور، وهو موضع القبر، وقبرت الميت من باي قتل وضرب: دفنته وأقبرته أي جعلت له قبرا. ومكان القبور مقبرة، (٨٤) وقال الليث: القبر مدفن الإنسان، والمقبرة: الموضع، وأقبره أي جعله مقبورا، ولم يجعله ممن يُلقى للطير والسباع. (٨٥) كما حصل للمؤنفلين في السجون، حيث يُعطى جثثهم للكلاب. كما ورد في قوله تعالى: (مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ﴿١٩﴾ ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ ﴿٢٠﴾ ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ) (٨٦) والقبر يكون للبدن، حيث يوارى ويغطي الجسد، إذا عرض له الموت (٨٧) أي بعد الموت وليس للأحياء، والبعث يكون للمقبورين كقوله تعالى: ﴿وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ﴾ (٨٨) وقوله: ﴿أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ﴾ (٨٩) الأولى مدح الإنسان وذمه كونه غافلا، والثانية في مقام الإشارة إلى فناء عالم المادة وكشف الحقائق. (٩٠)

دفن الأحياء هو نوع آخر من أنواع الإبادة الجماعية التي يلجأ إليه السلطات النאוوية للقضاء على شعب آخر، وهو أسلوب بشع من أساليب الإبادة والأنفال، وقد وردت قصة طفل يتحدث عن كيفية شحن عائلته أمام ناظره، ونقلوا إلى مناطق جنوبية ودفنوا أحياء. (٩١)

من حيث المستوى الدلالي للكلمة، فإن القبر موضع يليق بمكانة الميت وهو الستر ومكانة مرموقة يليق بالجثة؛ ولكن مصطلح (المقبرة الجماعية) انحطت دلالتها الآن في كوردستان، فهي تدل على حجم جريمة الإبادة الجماعية؛ لأن هذه المقابر جماعية، فقد هتكوا حرمة الميت ولم يجعلوا للضحايا مقابر تليق بهم، بل دفنوهم دون تسمية ودون تغسيل ولا تكفين، وهذا يدل على وحشية الجريمة وسوء تعاملهم مع الموتى أيضا.

التدمير:

أن تدمير ودمار المناطق من أحد أساليب التطهير العرقي التي لجأت إليها السلطة الحاكمة، لذلك نخوض في أصل



هذه المفردة ومراحل التغييرات الدلالية التي طرأت عليها:
دمّر يعني الدخول في البيت وغيره بإذن أو بغير إذن (٩٢) ويقال: دَمَّر القنْفِذ إذا دخل حجره، والدِّمار هو الهلاك.
ودمّر من باب القتل، ويقال: دَمَّر تدميرا ودمّر عليه. (٩٣)
دمر الدمار استئصال الهلاك ودمّر دمار أي هلكوا. ودمّرهم مَفْتَهُم. ودمّرهم الله تدميرا يعني دفن المكان
وذهاب أثره (٩٤) ودمر دخل بغير إذن وهجم . وتأتي دلالة دَمَّر بمعنى هجوم الرجل على القوم، والدَّامر الهالك،
إذا لم يكن فيه خير. (٩٥) ودمّره الله تدميرا إذا أهلكه. والهلاك والدمار قريبان في المعنى. ودمّر يعني الهجوم على
القوم بغير استئذان.

وهو الورود على خلاف الجريان العادي الطبيعي مخلا للنظم، ويلازم الدخول بغير إذن أو الهجوم أو نيّة الشرّ.
(٩٦) يقول الله تعالى: ﴿ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ﴾ (٩٧) وقوله: ﴿وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ﴾ (٩٨) أوجب
اختلال نظامهم وفساد أمورهم ويجعل عاليهم سافلهم ويستأصلهم، فالتدمير نحو خاص من البلاء. وهو أعمّ من
الهلاك، فإن تدمير أو استئصال لأي أمة مرجعه إلى الكفر المطلق. (٩٩)
ظهر التدمير في كردستان العراق لأول مرة بعد حركة البارزان سنة ١٩٣٤م، عندما هاجم الجيش العراقي الشعب
الكوردي بمساعدة بريطانيا، ودمّروا أكثر من (٧٥) قرية. (١٠٠)

فالتدمير لم يقتصر على تدمير القرى ومساكنهم، بل امتد لتدمير مستقبلهم العلمي ودمار التعليم وذلك بغلق
المدارس وتعطيل الدوام ، وعدم السماح للمدرسين بمزاولة مهنتهم وقطع الأرزاق. (١٠١). ففي عمليات الأنفال
دُمّرت ٤ آلاف قرية وتم توطين ما لا يقل عن مليون ونصف منهم بالإكراه. (١٠٢)
إن دلالة هذه الكلمة معروفة نوعا ما وقد حافظت هذه اللفظة على مكانتها ومعناها؛ ولكنها من أعمال لله
تعالى وفقا للنص القرآني وليس لسلطة حاكمة، فالآيتان السابقتان تشيران إلى أن التدمير يقوم به الله تعالى وهو
القادر على ذلك، وهو فعل ذلك لهلاك الشعوب الطاغية. فأرادت هذه الحكومة المستبدة أن تنتزع هذه المقدره
من الله تعالى وتمارسها بطريقتها وتحت إشرافها، والله سبحانه وتعالى استعمل هذه اللفظة لفرعون وأمثاله
وليس لشعب مسلم برئ، مثلما حصل في عمليات الأنفال واستخدام الأسلحة الكيماوية. فالدلالة كانت تبين قدرة
الله، لكن النظام حاول أن يشابه الله القادر، فحطّت من القيمة الدلالية القوية لتلك الكلمة، وضيّقت دلالة
الكلمة بعد ما كانت موسعة.

الحبس العشوائي:

ترد الحبس لغة بعدة معان، منها: حبس إذا منعته عن الحركة فلان حُبسة، إذا كان فيه ثقل (١٠٣)، والحبس هو
المنع، ومعنى وقفته، ويستعمل في كل موقف واحد أو جماعة. وهو ضد التخلية. (١٠٤) كقوله تعالى: ﴿يَقُولُنَّ
مَا يَحْبِسُهُ﴾ (١٠٥) أي ما الذي حبس العذاب عن الوقوع وجعله محدودا وممنوعا. (١٠٦)
السجن العشوائي والجماعي نوع من أنواع التعذيب، لقمع القومية الكوردية، وكان يتضمن حبس جميع الفئات
من الرجال والذكور والأطفال والشيخوخ وجميع الأعمار، وبالأخص حبس الذكور وقتلهم، (١٠٧) وذلك للقضاء على
قوة القوم وشبابهم وكسر ظهرهم وعزيمتهم، كما حصل في منطقة (بارزان) بعد خسارة السلطة الحاكمة آنذاك
في محور حاجي أومران. ولم يقف الأمر عند هذا بل وصل بهم الأمر إلى تشويه سمعتهم وإطلاق عبارات غير
لائقة عليهم وتشبيههم بالكفار، مثلما أطلقوا على موتاهم (إحالتهم إلى جهنم) كأنهم كفّار، لتضليل الأمة المسلمة



والإعلام وكسب عواطف المسلمين. (١٠٨) إن عملية القبض العشوائي لم تكن جديدة من نوعها، إذ حصلت العملية نفسها سنة ١٩٦٣م وقبضوا عشوائيا على القومية الكوردية من جميع الأعمار. (١٠٩) لم يكتفوا بالحبس والقتل، بل امتد الأمر إلى إعدام الشباب وعدم السماح لذويهم السؤال حول كيفية الموت أو مكان دفن جثث الضحايا. (١١٠)

دلالة هذه اللفظة تكون للأشخاص الذين أجزموا أو ارتكبوا جُنحا؛ لكن في هذه العملية جعلوا الجميع في المستوى نفسه، حيث لم يفرقوا بين المتهم والبريء، بل جميعهم كانوا ضحايا، ورأوا الويل والآهات في سجون الجيش العراقي آنذاك، فغيّروا من دلالتها الواقعية والتي هي المفروض معاقبة المتهم كي يكون السجن مكانا لإعادة التأهيل من جديد؛ لكن وجدنا العكس هنا، حيث أن البريء هو من كان وراء القضبان دون جرم سابق. فكان ذنبهم الوحيد هو أنهم كانوا من غير قومية العرب.

إن حبس المواطنين الأبرياء شمل مجموعة من الأمور الإنسانية، التي توالتها أساليب قمع عدة لإهلاكهم ودمار بنيتهم الجسدية، ومنها التعذيب والتجويع. فالتعذيب أصله من (عذب) وهو بمعنى الإيذاء الشديد، والتعذيب يعني أكثر حَبْسَهُ في العذاب، فالتعذيب هو ترك المسجون من غير مأكّل ونوم، وثيل بأنه الضرب. (١١١) فلو تمعنا النظر في الآيات القرآنية لرأينا أن العذاب الذي تعهده الله في القرآن الكريم تدلّ على العذاب في الآخرة، لا في الدنيا، وهو - الله - سبحانه وتعالى هو الذي يعذب ويعفو، فالغريب أن السلطة الحاكمة استعمل شتى أنواع التعذيب في سجونهم في سنوات ١٩٨٨ لعمليات الأنفال (١١٢)، من أجل القضاء على القومية الكوردية وانتزاع هويتهم الكوردية بقوة. فاللفظة تحمل في طياتها الكثير، لأنه من أحد أنواع العقاب للكفار في الآخرة، لكن في عمليات القبض العشوائي مارسوا التعذيب والتجويع لأهدافهم النجسة الخاصة بهم.

الملحق: الحقل الدلالي لألفاظ الإبادة الجماعية

نقصد بالحقل الدلالي «مجموعة من الكلمات ترتبط دلالاتها، وتوضع عادة تحت لفظ عام يجمعها» (١١٣) وقيل بأنه: «مجموعة جزئية لمفردات اللغة» (١١٤) وهي محصلة ارتباط الألفاظ مع بعضها ووجود تناسب دلالي وعامل دلالي مشترك بين ألفاظ الحقل. لذلك سوف نستخلص لكم أهم تلك المفردات والكلمات التي حصلت على الحصة الكبرى في استعمالهم من قبل الباحثين، وهذا الحقل نسمّيه (الحقل الدلالي لمفردات الإبادة الجماعية)، وسنذكر ما وجدناه من المصادر حول كل حقل، لإفادة الباحثين في هذا المجال:

حقل الإبادة الجماعية
جينوسايد (١١٥)
الجريمة
القانون الدولي
محكمة الجنائيات العليا
العسكر والمعسكر
الجيش
السلطة الحاكمة
عمليات الأنفال (١١٦)
الأسلحة الكيماوية (١١٧)



المقابر الجماعية (١١٨)
وَأد جماعی (١١٩)
الرمی بالرصاص الحی (١٢٠)
الحصار (١٢١)
الفرار (١٢٢)
التغییر الديموغرافی (١٢٣)
قطع الأرزاق
الترحیل (التهجير) (١٢٤)
التعریب (١٢٥)
التدمير (١٢٦)
إسكان عناصر عربية
السجن (١٢٧)
المنفی
التعذیب
القمع
التجويع
الحرق (١٢٨)
القتل
تدمير البيئة (١٢٩)
الإعدام (١٣٠)
المفقودين (١٣٢١)
المدنيين السلميين
العقوبة (١٣٢)
نهب الأموال والممتلكات (١٣٣)
الإبادة البايولوجية (١٣٤)
الاعتقال (السجن) (١٣٥)
دمار البنية التحتية (١٣٦)
الإقامة الجبرية (١٣٧)
تغییر الهوية (١٣٨)
الإهانة والتذليل (١٣٩)
الأقلية والأكثرية (١٤٠)
اللزمة (١٤١)
دمار الثقافة والكلتور
زرع الألغام
قمع المعارضة وأصوات الاحتجاجات
التطهير العرقي
دمار الثقافة والكلتور



نتائج البحث

خرج البحث بنتائج عدة حول هذه القضية، وهذا النوع من الجرائم، منها: أن هذه العمليات (الإبادة الجماعية) لا يمكن ممارستها من قبل جماعات أو عصابات ولو كانت مسلحة إذا لم يكن هناك سلطة حاكمة داعمة لها، لذا لا يمكننا أن نقول بأن هذه الجرائم من عمل نظام البعث فقط. ممارسة جميع أنواع الإبادات للقضاء على القومية الكوردية كنوع من التطهير العرقي، لعلهم نهائياً في الساحة الدولية والسياسية، وإنهاء ما يسمى بالشعب الكوردي.

إطلاق كلمة (الأنفال) على هذه العملية جرى لتشبيها بمعركة بدر، في حين لم يتعمقوا في أصل لفظة الأنفال، التي ظهرت لنا أنها لا تدل على الغنائم ولا يجوز معاملتها مثل الغنائم، وهذا الخطأ وقعوا فيه لأسباب، منها: أن هذه اللفظة هي الآية الأولى في السورة، وأنها نزلت في وقت معركة بدر، وأن الآيات التي تتحدث عن الغنائم وردت في السورة نفسها، فكل هذا وقّعهم في هذا الفخ اللغوي، وفي واقع الحال الأنفال أي الممتلكات الباطنية لا يجوز-وفقاً لما ورد في النص القرآني- إلا لله ورسوله. وقد أوقعوا الجنود العسكرية لمعاونتهم في هذا الفخ ومارسوا أقصى أنواع الجرم.

جميع أشكال الإبادة الجماعية التي حصلت للشعب الكوردي من الدمار والترحيل والوَأد والمقابر الجماعية، وغيرها من أشكال القمع والتجويج وما إلى ذلك ينافي ما أتى به الدين الإسلامي، في حين هم ادّعوا في بداية العملية أنها عملية الإسلام ضد الكفر من خلال تسمية العملية، حيث أن شعارهم الذي رفعوه يخالف تطبيقاتهم. أغلب مصطلحات أشكال الأنفال والضرب الكيميائي واردة في القرآن الكريم. فعندما تأصلنا في جذورها اللغوية تبين لنا أنها لا تتوافق مع ما ورد في النص القرآني.

أغلب المصطلحات طرأت عليها التغيير الدلالي، بشتى أنواعها عدا رُقي الدلالة. فمنها ما توسعت دلالتها، ومنها ما تضيقت، والبعض الآخر انحطت مستواها الدلالي، وهكذا، ولكن لم نجد من هذه التسميات ما رُقيت دلالتها. على اللغويين تصحيح هذا النوع من المسار الخاطئ من تسمية هذه الجرائم بألفاظ دينية، فالذين حاولوا ربط هذه الجرائم بالدين الإسلامي أعطوا سبباً ضعيفاً كتبرير للهجوم على الأقليات والشعوب المسلمة، للتغيير الديموغرافي على المناطق وإبادتهم نهائياً وهذا يخالف ما ورد في النص القرآني.

الهوامش

- (١) لسان العرب، لابن منظور، ١/ ٣٩٤-٣٩٥.
- (٢) قاموس المحيط، للفيروز آبادي، ١/ ٢٧٩.
- (٣) ينظر: ملخص المصطلح السياسي، مجموعة خبراء، ص ١١٠، وجينوسايدى گهلى كورد، د.مارف عمر گول، ص ١٧.
- (٤) لسان العرب، ٦/ ٤٥٠٩.
- (٥) جمهرة اللغة، لابن دريد، ٢/ ٩٧١.
- (٦) العين: للفراهيدي، ٤/ ٢٥٢.
- (٧) (التحقيق في كلمات القرآن الكريم، لحسن المصطفوي، ١٢/ ٢٣٣.
- (٨) قاموس المحيط، ٤/ ٥٩.
- (٩) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ١٢/ ٢٣٣.



- (١٠) ينظر: العين، ٢٥٢/٤، ومعجم مقاييس اللغة، لابن فارس، ص ١٠٣٩.
- (١١) ينظر: العين، ٢٥٢/٤، ومعجم الصحاح، الجوهري، ص ١٠٦٠، والمفردات في غريب القرآن، لراغب الأصفهاني، ص ٦٥١، القاموس المحيط، ٢٧٩ /١.
- (١٣) لفظة الأنفال بين مفهومها القديم والحديث، ص ٣١-٣٢، وتاريخ الأكراد الحديث، ديفيد مكحول، ص ٥٣٧ - ٥٤٣.
- (١٤) ينظر: تفسير القرآن العظيم، ابن كثير ٣/٢٦٧.
- (١٥) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ١٢/٢٣٣.
- (١٦) تعريف بالإبادة الجماعية، مارتن شو، ص ١٠-١١، وتاريخ الأكراد الحديث، ص ٥٤١.
- (١٧) المفردات في غريب القرآن، ٥٠٢، التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ١٢/٢٣٤.
- (١٨) تغطية الصحافة العراقية لعمليات الأنفال، شيخ صديق، ص ١٦١.
- (١٩) ينظر: المفردات، ص ٥٠١ وما بعدها، ولفظة الأنفال، ص ٢١-٢٢.
- (٢١) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ١٢/٢٣٣.
- (٢٢) ينظر: جريمة العراق في الإبادة الجماعية حملة الأنفال ضد الكرد، ترجمة: عزيز جمال ميرزا، ص ١٣٠، ولفظة الأنفال، ص ٢٤.
- (٢٣) ثابوري لة ئيسلامدا، ناصر السبحاني، ص ٣٢٧، و ص ٤٤٠.
- (٢٤) المصدر السابق، ص ٤٤٠ وما بعدها.
- (٢٥) ينظر: جريمة العراق في الإبادة الجماعية، ص ١٣٠.
- (٢٦) ينظر: دلالة الألفاظ، د. إبراهيم أنيس، ص ١٥٦، والتغيير الدلالي، د. أحمد عارف حجازي، (د.ط)، د.ت، ص ٨٢.
- (٢٧) ينظر: دور الكلمة في اللغة، لأولمان، ص ١٧٩-١٩٢، ودلالة الألفاظ، إبراهيم أنيس، عند حديثه عن توسيع المعنى أو امتداده وتضييق المعنى، ص ١٥٢-١٦٧.
- (٢٨) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ١٢/٢٣٣.
- (٢٩) دلالة الألفاظ، ص ١٣٦.
- (٣٠) علم الدلالة، أحمد مختار عمر، ص ٢٤٠.
- (٣١) لسان العرب، ٣/٢٠٦٠، وقاموس المحيط، ١/٢٢٩.
- (٣٢) لسان العرب، الصفحة نفسها.
- (٣٣) جمهرة اللغة، ١/٥٣٤.
- (٣٤) لسان العرب، ٣/٢٠٦٠.
- (٣٥) تاريخ الأكراد الحديث، ص ٥٤١.
- (٣٦) ينظر: تغطية الصحافة، ص ١٦١ و ص ١٦٧ وما بعدها، و ص ١٧٤ وما بعدها، والأنفال والكرد ودولي العراق، شورش حاجي رسول، ص ١٢٢، ولفظة الأنفال، ٢٧، ٢٩.
- (٣٧) لسان العرب، ٣/١٦٠٨.
- (٣٨) جمهرة اللغة، ١/٥٢٠.



- (۳۹) التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، ۹۲ / ۴.
- (۴۰) لسان العرب، ۱۶۰۹ / ۳.
- (۴۱) قاموس المحيط، ۳۸۳ / ۳.
- (۴۲) التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، ۹۴-۹۳ / ۴.
- (۴۳) المصدر السابق، ۹۴ / ۴.
- (۴۴) المصدر السابق.
- (۴۵) سورة قريش، الآیة ۱-۲.
- (۴۶) سورة يوسف، الآیة ۷۰.
- (۴۷) ترحیل قرى أقليم كوردستان العراق، د. سليمان عبد الله ، ص ۴.
- (۴۸) راگواستن- پشدهر وهك نموونه، عمر همزة صالح، ص ۱۲۵، و تاريخ الأكراد الحديث، ص ۵۳۸ ومابعدها.
- (۴۹) لانقصد به التهجير الإجباري بغية حفظهم من كارثة طبيعية تحدث للمنطقة أو للمحافظة على سلامتهم من أي خطر خارجي ومدرك من قبل الحكومة، دون دراية المتهجريين.
- (۵۰) جمهرة اللغة، ۱ / ۴۶۸.
- (۵۱) قاموس المحيط، ۲ / ۱۵۷-۱۵۹.
- (۵۲) النتائج الاجتماعية السياسية لترحل الكورد في كوردستان العراق في عهد البعث، مراد حكيم محمد ، ص ۲۳ .
- (۵۳) جمهرة اللغة، ۱ / ۳۱۹-۳۲۰.
- (۵۴) لسان العرب، ۴ / ۲۸۶۳-۲۸۶۴.
- (۵۵) المصدر السابق، ۴ / ۲۸۶۵.
- (۵۶) المصدر السابق، ۴ / ۲۸۶۶ و قاموس المحيط، ۱ / ۱۰۲.
- (۵۷) سورة الحجرات، الآیة ۱۴.
- (۵۸) (لسان العرب، ج ۴ / ۲۸۶۳-۲۸۶۴
- (۵۹) أنتوديمكرافياي باشوري كوردستان، د. عبدالله غفور، ص ۴۱.
- (۶۰) نةمني ستراتيحي عيراق وسيكوچككي بة عسيان، جيانة بةز، ص ۲۱۰.
- (۶۱) ينظر: باكتاوكردني رةگةزى كورد له كوردستاني عيراقدا، فرمان عبدالرحمن، ص ۵۴-۵۶.
- (۶۲) ينظر: مؤشرات سياسة التعريب والتهجير في إقليم كوردستان العراق: د. خليل اسماعيل، ص ۲۶، و باكتاوكردني رةگةزى، ص ۵۶.
- (۶۳) ينظر: الكرد في الصحافة العربية، حازم اليوسفي، ۴۳/۱.
- (۶۴) لسان العرب، ۴ / ۲۸۶۳-۲۸۶۴.
- (۶۵) ينظر: راگواستن- پشدهر وهك نموونه، ص ۱۲۵.
- (۶۶) كوردستان وشورشه ككي، ج. نة بةز، ترجمة: كوردو، ستوكولم، ۱۹۸۵، ص ۲۲۴.
- (۶۷) ينظر: فقه اللغة وخصائص العربية، محمد المبارك، دار الفكر، د. ت، ص ۲۹۱ ومابعدها.
- (۶۸) ينظر: المصدر السابق، ص ۲۹۶.
- (۶۹) ينظر: علم اللغة العربية : د. محمود فهمي حجازي، ص ۲۳۹-۲۴۱.



- (۷۰) ينظر: المصدر السابق، ص ۲۷۱-۲۸۱.
- (۷۱) ينظر: العنصرية في الممارسة أو حملات مذابح الأنفال في كردستان - العراق، ص ۱۵-۱۶.
- (۷۲) باكتاوكردني رةگه‌زی كورد، ص ۱۳۳.
- (۷۳) لسان العرب، ۶/ ۴۷۴۵، وجمهرة اللغة، ۱/ ۱۱۳، و التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ۷/ ۱۳.
- (۷۴) جمهرة اللغة، ۲/ ۱۰۱۹.
- (۷۵) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ۷/ ۱۳.
- (۷۶) المصدر السابق، ۸/ ۱۳.
- (۷۷) لسان العرب، ۶/ ۴۷۴۵.
- (۷۸) قاموس المحيط، ۱/ ۳۴۲_۳۴۳.
- (۷۹) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ۹/ ۱۳.
- (۸۰) لسان العرب، ۶/ ۴۷۴۵.
- (۸۱) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ۷/ ۱۳.
- (۸۲) دور الكلمة في اللغة، استيفن اولمان، ص ۱۵۵.
- (۸۳) تاريخ الأكراد الحديث، ص ۵۴۲.
- (۸۴) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ۹/ ۱۹۲.
- (۸۵) نقلا عن: المصدر السابق.
- (۸۶) سورة عبس، الآية ۱۹-۲۱.
- (۸۷) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ۹/ ۱۹۴.
- (۸۸) سورة الإنفطار: الآية ۴.
- (۸۹) سورة العاديات: الآية ۹.
- (۹۰) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ۹/ ۱۹۴.
- (۹۱) ينظر: الكرد في الصحافة العربية، حازم اليوسفي، ۱/ ۴۲.
- (۹۲) لسان العرب، ۲/ ۱۴۲۱.
- (۹۳) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ۳/ ۲۳۳.
- (۹۴) لسان العرب، ۲/ ۱۴۲۰.
- (۹۵) جمهرة اللغة، ۲/ ۶۳۸.
- (۹۶) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ۳/ ۲۶۴.
- (۹۷) سورة الشعراء، الآية ۱۷۲.
- (۹۸) سورة الأعراف، الآية ۱۳۷.
- (۹۹) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ۳/ ۲۶۵.
- (۱۰۰) جولانده‌وه‌ی رزكاري نيشتماني كوردستان، د.عزيز شمزینی، ص ۱۱۷.
- (۱۰۱) ينظر: ئەم‌نی ستراتیجی عیراق سێ كوجكە‌ی بە‌عسیان، ترحیل و‌تعریب، تبعیث، جیا نە‌بە‌ز، ط ۱، ۱۹۸۷، ص ۲۵۷، و‌جینوسایدی گە‌لی كورد، ص ۴۰.



- (۱۰۲) تاریخ الأكراد الحديث، ص ۵۴۳.
- (۱۰۳) جمهرة اللغة، ۲۷۷/۱ .
- (۱۰۴) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ۱۸۳ /۲.
- (۱۰۵) سورة هود: الآية ۸.
- (۱۰۶) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ۱۸۳ /۲.
- (۱۰۷) تاریخ الأكراد الحديث، ص ۵۴۱.
- (۱۰۸) ينظر: ميدل ايست ووج، جينوسايدى له عيراق وپه لاماري ئە نفال بۆ سه ر كورد، ترجمة: سيامند مفتي زادة، طبعة ۱، السليمانية، ۱۹۹۹، ص ۱۰۸.
- (۱۰۹) ينظر: جينوسايدى گه لى كورد، ص ۳۰، وتاريخ الأكراد الحديث، ص ۵۴۲.
- (۱۱۰) صدی کوردستان، العدد ۳۲، تموز، ۱۹۹۰، جريدة الحزب الديمقراطي الكوردستاني - العراق، مكتب لبنان، ص ۳.
- (۱۱۱) المفردات في غريب القرآن، ص ۴۲۵.
- (۱۱۲) تاريخ الأكراد الحديث، ص ۵۴۲.
- (۱۱۳) علم الدلالة: أحمد مختار عمر، ۷۹.
- (۱۱۴) «(۱۱۴) Semantics, J. Lyons, pp (۲۶۸/۱)».
- (۱۱۵) ينظر: نه خشه ي اداري كوردستاني عيراق، د. خليل أسماعيل، ص ۵۵ ومابعدھا، و باكتاوكردني رة گة زى كورد، ص ۱۴۰ ومابعدھا، وجينوسايدى گه لى كورد، ص ۱۰ ومابعدھا) وغيرها من المصادر.
- (۱۱۶) ينظر: ميدل ايست ووج، ص ۱۲۶، ونة خشة ي إداري، ص ۵۹ ومابعدھا، و باكتاوكردني رة گة زى كورد، ص ۱۳۹.
- (۱۱۷) كما حصل في مدينة حلبجة سنة ۱۹۸۸ وقتل أكثر من (۵۰۰۰) شخص (تغطية الصحافة، ص ۱۶۱-۱۶۲ و ۱۷۴ وما بعدھا، و باكتاوكردني رة گة زى كورد، ص ۱۳۲، و والأنفال والکرد ودولي العراق، ص ۱۲۲).
- (۱۱۸) تبين من خلال الدراسات أن الحكومة آنذاك قامت بجريمة القتل الجماعي، ودفنهم أحياء في مقابر جماعية (ينظر: تغطية الصحافة، ص ۱۶۱ ونقل عن: جينوسايدى گه لى كورد، ص ۴۷، ورييازي نوي اوركاني ية كيتي نيشتماني كوردستان، عدد (۴) تشرين الثاني ۱۹۹۱، ص ۱.
- (۱۱۹) نقل عن: جينوسايدى گه لى كورد، ص ۶۹.
- (۱۲۰) قة سابخانة ية كي كة ورة لة زيندانة كاني -أبو غريب- د، ص ۳۲-۳۳، ونقل عن: جينوسايدى گه لى كورد، ص ۴۸ وتاريخ الأكراد الحديث، ص ۵۴۱.
- (۱۲۱) جينوسايدى گه لى كورد، ص ۴۱ و ۶۶.
- (۱۲۲) بسبب عقيدة سياسية و جنسية أو عقيدة، أو دين، ينظر: جينوسايدى گه لى كورد، ص ۱۶۱.
- (۱۲۳) منطقة كركوك ومحاولات تغير واقعها القومي، د.نوري الطالباني، ص ۳۵ ومابعدھا.
- (۱۲۴) ينظر: الهجرة من الريف إلى المدن في العراق، عبدالرزاق الهلالي، ص ۱۹ ومابعدھا، ومؤشرات سياسة التعريب، ص ۵۸ ومابعدھا، وميدل ايست ووج، ص ۱۰۱ و ۵۷۱ ومابعدھا، وأقليم كوردستان العراق، دراسات في التكوين القومي للسكان د. خليل اسماعيل، ص ۳۴، ئە مني ستراتييجي عيراق، ص ۱۵۴ ومابعدھا، و باكتاوكردني رة گة زى كورد، ص ۳۶، و ص ۱۵۱، صحيفة كوردستاني نوي (۲۶۸۹) بتاريخ ۲۰-۲-۲۰۰۲.



- (١٢٥) التعريب، جهود وآفاق، د.قاسم سارة، ص٧ وما بعدها.
- (١٢٦) نه خشه ي اداري كوردستاني عيراق، ص١٦٠، وباكتاوكردني رة گة زي، ص١٣٢.
- (١٢٧) (مثل سجن أبو غريب ونقرة سلمان) ينظر: تاريخ الأكراد، ص٥٤٢.
- (١٢٨) ينظر: تغطية الصحافة، ص١٦٠.
- (١٢٩) ينظر: المصدر السابق.
- (١٣٠) ويسمى بالإعدام الجماعي أيضا، ينظر: وباكتاوكردني رة گة زي كورد، ص١٣٢ و تاريخ الأكراد الحديث، ص٥٤٢.
- (١٣١) نقصد بهم الذين ليس لهم أثر وأنهم كانوا سلميين أي مدنيين، (وباكتاوكردني رة گة زي كورد ص١٣٢، والأنفال والكرد، ص١٠٤ وما بعدها.
- (١٣٢) ميدل ايست ووج، ص١٠٨.
- (١٣٣) المصدر السابق، ص١٦٠، وباكتاوكردني رة گة زي كورد، ص١٣٣.
- (١٣٤) جينوسايدى گه لى كورد، د.مارف عمر، ص٦٠.
- (١٣٥) باكتاوكردني رة گة زي كورد ص١٣٣، وتغطية الصحافة، ص١٧٧ وما بعدها.
- (١٣٦) ميدل ايست، ص٥٠، وجينوسايدى گه لى كورد، ص٥٤-٥٥.
- (١٣٧) نة خشة ي اداري، ص١٦٠، و منطقة كركوك ومحاولات تغير واقعها القومي، ص٥٨.
- (١٣٨) كما حصل في السنوات ١٩٨٨ و ١٩٩١، عندما أمر علي حسن مجيد من الأكراد بتغير هويتهم الكوردية إلى الهوية العربية عن طريق تقديم طلب بسيط، وإلا ستكون عقوبته تدمير بيته وترحيله جبرا، نة خشة ي اداري، ص١٨٢، وكان تعريب الأكراد والترکمان من برامج حكومة بغداد نتيجة لعنصرية عربية، الكرد في الصحافة، ص٥٠، تغطية الصحافة العراقية، ص١٦١.
- (١٣٩) الوحدة الوطنية ومشكلة الأقليات، مجموعة من الباحثين، ص١٢، وباكتاوكردني رة گة زي كورد ص٣٩-٤١.
- (١٤٠) كوردو فرة نة ثوة يبي، د.شفيق قزاز، ص٥، وميدل ايست، ص٢٥-٢٦.
- (١٤١) الهجرة من الريف إلى المدن، ص٦.

ثبت المصادر والمراجع العربية

- القرآن الكريم.
- الأنفال والكرد ودولي العراق، شورش حاجي رسول، مترجمة من قبل مجموعة من المترجمين، حكومة أقليم كوردستان، وزارة الثقافة، السليمانية، ٢٠٠٥.
- تاريخ الأكراد الحديث، ديفيد مكحول، ترجمة: راج آل محمد، دار الفارابي، بيروت-لبنان، ط١، ٢٠٠٤.
- التحقيق في كلمات القرآن الكريم، لحسن المصطفوي، مركز آثار العلامة المصطفوي، (د.ط)، (د.ت).
- ترحيل قرى أقليم كوردستان العراق، د.سليمان عبد الله، مركز براية تي، عدد (١٤)، حوزة يران، ١٩٩٩.
- التعريب، جهود وآفاق، د.قاسم سارة، دار الهجرة، (د.ت).
- تعريف بالإبادة الجماعية - مفهوما وجذورها وتطورها وأين حدثت، مارتن شو، ترجمة: محيي الدين حميدي، الرياض، الناشر العبيكان، ط١، ٢٠١٧.
- تغطية الصحافة العراقية لعمليات الأنفال، شيخ صديق، كركوك، ط١، ٢٠١١.



- التغییر الدلالي، د.أحمد عارف حجازي، (د.ط)، (د.ت).
- تفسیر القرآن العظیم، لأبي الفداء اسماعيل ابن كثير، دار الكتاب العربي، بيروت، ٢٠٠٥.
- جرمة العراق في الإبادة الجماعية حملة الأنفال ضد الكرد، منظمة حقوق الإنسان- شرق الأوسط، ترجمة: عزيز جمال ميرزا، وزارة الثقافة لحكومة إقليم كردستان، ط١، ٢٠٠٣.
- جمهرة اللغة، لأبي بكر محمد بن الحسن بن دريد (ت٣٢١هـ)، (د.ط)، و(د.ت).
- دراسات في التكوين القومي للسكان، د.خليل اسماعيل، إقليم كردستان العراق، أربيل، ١٩٩٨.
- دلالة الألفاظ، د. إبراهيم أنيس، الأندلس المصرية، ط٣، ١٩٧٢.
- دور الكلمة في اللغة، استيفن اولمان، ترجمة: كمال بشر، القاهرة، ط١، (د.ت).
- صدى كردستان، العدد ٣٢، تموز، ١٩٩٠، جريدة الحزب الديمقراطي الكوردستاني - العراق، مكتب لبنان.
- علم الدلالة، أحمد مختار عمر، دار العروبة، الكويت، ط١، ١٩٨٣.
- علم اللغة العربية، د.محمود فهمي حجازي، دار غريب، ط١.
- العنصرية في الممارسة أو حملات مذابح الأنفال في كردستان - العراق، بحث غير منشور، ٢٠٠٢.
- العين، خليل بن أحمد للفراهيدي، بيروت، لبنان، دار الكتب العلمية، ط١.
- فقه اللغة وخصائص العربية، محمد المبارك، دار الفكر، (د.ت).
- قاموس المحيط، محيي الدين الفيروز آبادي، دار المعرفة، بيروت، لبنان، (د.ط)، و(د.ت).
- الكرد في الصحافة العربية، حازم اليوسفي، القاهرة، ط١، ٢٠٠٦.
- لسان العرب، لابن منظور، تح: نخبة من الأساتذة، دار المعارف، القاهرة، (د.ط)، و(د.ت).
- لفظة الأنفال بين مفهومها القديم والحديث، فاتح سةنگاوي، السليمانية، ط١، ٢٠١٤.
- مؤشرات سياسة التعريب والتهجير في إقليم كردستان العراق، د.خليل اسماعيل، أربيل ٢٠٠١.
- المفردات في غريب القرآن، لراغب الأصفهاني، محققة من قبل مركز الدراسات والبحوث بمكتبة نزار الباز، ط١.
- معجم الصحاح، اسماعيل بن حماد الجوهري، تح: خليل مأمون شيحا، بيروت، لبنان، دار المعرفة، ط٣، ٢٠٠٨.
- معجم مقاييس اللغة، لأبو الحسين أحمد بن فارس، تح: عبدالسلام محمد هارون، دار الفكر، ط١.
- ملخص المصطلح السياسي، مجموعة خبراء، موسكو، ط٦، ١٩٨٩.
- منطقة كركوك ومحاولات تغير واقعها القومي، د.نوري الطالباني، لندن، ١٩٩٥.
- النتائج الاجتماعية السياسية لترحل الكورد في كردستان العراق في عهد البعث، مراد حكيم محمد، مركز البحوث الاستراتيجية كردستان، ٢٠٠٤.
- الهجرة من الريف إلى المدن في العراق، عبدالرزاق الهلالي- بغداد، ١٩٥٨.
- الوحدة الوطنية ومشكلة الأقليات في العالم الثالث، مجموعة من الباحثين، مطبعة جامعة الموصل، ١٩٨٩.

المصادر الكوردية والإنجليزية

- ثمةمني ستراتيحي عيراق سى كوجكەي بةعسييان، ترحيل وتعريب، تبعيٹ، جيا نةبەز، ط١، ١٩٨٧.
- ئەنتوديمكرافياي باشوري كردستان، د.عبدالله غفور، ط٢، السليمانية، ٢٠٠٠.
- پاکتاوکردني رەگەزى کورد له کوردستاني عيراقدا، فرمان عبدالرحمن، مطبعة حمدي، السليمانية، ٢٠٠٦.



- جولانەوێی رزکاری نیشتمانی كوردستان، د. عزیز شمزینی، ترجمە: فرید اسسرد، طبعە ٢، ١٩٨٥.
- جینوسایدی گەلی كورد لە بەر رۆشنایی نیو دەوڵەتیدا، د. مارف عمر گۆل، آرپیل، ٤، ٢٠٠٧.
- راگواستن- پشدر وهك نموونه، عمر همزة صالح، (د.ت).
- ریبازی نوي اوركاني یه کیتی نیشتمانی كوردستان، عدد (٤) التشرین الثاني ١٩٩١.
- سیستمی ئابوری لێ ئیسلامدا، ناصر السبحانی، مطبعة بةرهةم، ط ١، ٢٠٢٠.
- صحيفة كوردستاني نوێ، (٢٦٨٩) بتاريخ ٢٠-٢-٢٠٠٢.
- قەسابخانەیی كێ كۆرە لێ زیندانە كانی - أبو غریب - د / كوفاری بیشتەنك، عدد ١٢، آب ١٩٨٦.
- كوردستان وشورشە كێ، ج. نەبەز، ترجمە: كوردو، ستوكولم، ١٩٨٥.
- كوردو فرە نەتەوویی، د. شفیق قزاز، كوفاری سەنتەری برایی تی، عدد (١٠) شوبات، ١٩٩٩.
- میدل ایست ووج، جینوسایدی له عیراق و پەلاماری ئە نفال بۆ سەر كورد، ترجمە: سیامند مفتی زادة، ط ١، السلیمانیة، ١٩٩٩.
- نەخشەي ئیداری كوردستانی عیراق، د. خلیل أسماعیل، كۆڤاری سەنتەری لیکۆلینهوێی ستراتییژی، عدد (٣٠) مایس، ٢٠٠٠.

.١٩٩٧, Cambridge University Press, ١, Semantics, J. Lyons, Vol-

مصطلحات الإبادة الجماعية - تأصيلا وتطورا ودلالة

د. تەلار سالار أحمد

مدرس في جامعة جەرموو

جامعة جەرموو - كلية التربية واللغات / قسم اللغة العربية للناطقين بغيرها

Talar.salar@charmouniversity.org

إن الإبادة الجماعية من العمليات البشعة التي ترتكب ضد الإنسانية على مرّ السنين، وضد الشعوب المضطهدة والشعوب التي ناضلت من أجل حقوقها والحفاظ على قوميتها وكيانها ودينها، وكل هذه الجرائم جرت من قبل السلطة الحاكمة آنذاك والتي تنتمي إليها هذه الشعوب، وبذلك تنوعت أنواع هذه الجرائم واختلفت واصطلحت عليها تسميات مختلفة، فبعض المصطلحات كانت معروفة سابقا وبعضها اصطُلحت عليها مصطلحات عصرية، هنا ظهرت الحاجة الملحة لبيان المصطلحات والخوض في جذورها التاريخية وبيان هذه المفردات بين القديم والحديث، وكيفية انتشارها وتغيرها وإبراز جميع مدلولاتها. ويتناول البحث المصطلحات التي تخص الإبادة الجماعية في كوردستان العراق من حيث ألفاظها الشائعة وأنواع هذه الجرائم وانشاء الحقل الدلالي لها، دون الخوض في غيرها، ويحاول البحث جاهدا الخوض في تحديد دلالاتها سابقا وحديثا من خلال استعمالاتها عند أهل الاختصاص.



خطة البحث مكونة من محثين وملحق، حيث أن المبحث الأول هو بعنوان (أنواع الإبادة الجماعية)، ومطلبين: الأول: عمليات الأنفال، والثاني: الأسلحة الكيماوية. والمبحث الثاني هو (أشكال من عمليات الأنفال والأسلحة الكيماوية)، والذي يشمل جميع هذه المفردات (الترحيل والتهجير والتعريب، والوآد الجماعي، والمقابر الجماعية، والحبس العشوائي، والتدمير) وملحقاً لهذين المبحثين وهو الحقل الدلالي لمفردات هذه الجرائم. الكلمات المفتاحية: الإبادة الجماعية (جينوسايد)، الأسلحة الكيماوية، جريمة الأنفال، الوآد، الحبس.

Terminology of Genocide - rooting, development and meaning

Talar Salar Ahmed

Lecturer in Charmo University

College of Education and Languages

Department of Arabic Language for Foreigners

Talar.salar@charmouniversity.org

Genocide is one of the crimes against humanity over the years, and against oppressed peoples and those who fought for their rights and to preserve their nationalism, entity and religion, and all these crimes were committed by the ruling authority at the time to which these peoples belong, and the types of these crimes varied and differed They were given different names, as some of the terms were known previously and some of them were called modern terms. Here, the urgent need to clarify the terms and delve into their historical roots and clarify these terms between the old and the modern, how they change and spread, and highlight all their implications.

The research deals with the terms related to the genocide in Iraqi Kurdistan in terms of its common words and the types of these crimes and the establishment of the semantic field for them, without going into others, and the research tries hard to delve into determining its connotations previously and recently through its uses by the specialists.

The research consists of two sections and an appendix, the first topic is (Types of Genocide), and two demands: Anfal operations, and the second: chemical weapons. The second topic is (forms of the Anfal and chemical weapons operations), which includes all these terms (deportation, displacement, mass infanticide, mass graves, random imprisonment, and destruction) and an appendix to these two topics, which is the semantic field for the vocabulary of these crimes.

Keywords: Genocide, chemical weapons, crime of Anfal, infanticide, imprisonment.



الأسس الفكرية لجرائم الإبادة الجماعية المرتكبة ضد كردستان العراق

دراسة تحليلية لجرائم العهد البعثي

أ.م.د. عبدالرحمن كريم درويش

فاكulti القانون والعلوم السياسية والإدارية

Abdulrahman.darwesh@soran.edu.iq

المستخلص

تبحث الدراسة عن الأسس الفكرية للجرائم الإبادة الجماعية التي ارتكبت ضد كردستان، عبر التعرف على الأسس الفكرية البعثية التي قامت بارتكاب العديد من الجرائم الإبادة الجماعية ضد كردستان، كجريمة الأنفال، اعتمدت الدراسة على المنهج التحليل التاريخي والتحليل الفلسفي لكي تستطيع استنباط الأسس الفكرية السياسية العراقية التي كانت باعثاً أساسياً لارتكاب جرائم الإبادة الجماعية، والإدراك بان تلك الجرائم لم تكن وليدة ارتجال نخب سياسية معينة أو وليدة لحظة تاريخية شاذة، بل كانت ترجمة وانعكاس لأفكار سياسية واضحة مهدت وأسس لتلك الجرائم، حيث تفترض الدراسة ان ارتكاب تلك الجرائم جاءت لتلبية متطلبات نمو وتطور الأفكار التوسعية البعثية لإنشاء إمبراطورية قومية. وامت دراسة الاطار العام للفكر السياسي العراقي وانعكاساته على القضية القومية في كردستان العراق. وكذلك بحثنا في القضية الكوردية في الفكر السياسي البعثي، وتم تحليل الأهداف الاستراتيجية للبعث في ارتكابهم لجرائم الإبادة العرقية ضد الكورد، ومن ثم قمنا بتوضيح الأثر الجيوسراتيجي لتلك الجرائم على كردستان. وتبين لنا ان جرائم إبادة الشعب الكوردي في عمليات الإبادة الجماعية التي ارتكبت ضد كردستان إنما جاءت بفعل استحضر فكري مسبق ومنظم قد يكون سبباً لتكرار جرائم إبادة جماعية أخرى في المستقبل.

كلمات المفتاح: كردستان، الإبادة الجماعية، الأنفال، العنصرية، البعثية، العراق، الفكر السياسي.



المقدمة:

إن الأمم التي تتعرض لجرائم الإبادة الجماعية، تبقى محاطة بهواجس الخوف والتوجس من تكرارها في المستقبل، و بينما يجاهد المشرعون والسياسة إلى وضع انجع الحلول لمعالجة آثار تلك الجرائم قدر الإمكان، تبقى جميع المحاولات لمحو آثارها ومنعها من التكرار مرتبطة بإدراك الأسس الفكرية السياسية التي وضعت استراتيجيات تلك الجرائم وكانت المحرك الدافع لتنفيذها و شرعتها على الأقل أمام تنفيذها، والذي بدوره سيكشف لنا الأهداف الجيوستراتيجية لتلك الجرائم، ومن خلال ذلك يمكننا وضع سياسات الردع الكفيلة لمنع تكرارها من جهة، ومن جهة أخرى منع الأطراف التي تستفيد من نتائج تلك الجرائم ، وبذلك قد نكون اقترننا من تقليل المخاوف وتحقيق العدالة إلى حد ما.

وفقا لهذه الرؤية، تحاول هذه الدراسة التعرف على الأسس الفكرية لتلك الجرائم التي ارتكبت على ارض كوردستان من قبل النظام السياسي البعثي في العراق، وهي محاولة لأدراك الاستراتيجية البعثية في كوردستان التي قادت أو أنتجت تلك الجرائم. تأتي أهمية هذه الدراسة في إمكانية استشرافها لاحتمالات وقوع جرائم إبادة جماعية للكورد في حالة بقاء و استمرار الأطر الفكرية التي ارتكبت تلك الجرائم، أو إمكانية تجدها، بهدف الوقوف جديا على إمكانية ردها.

الإشكالية التي تطرحها الدراسة إن الفكر البعثي كان حالة من الانبثاق الشاذ في المنظومة السياسية العراقية بالأخص في التعامل مع الأمم التي تسيطر عليها والأقليات التي تحكمها، إذ تبين أنها تعدت مستويات خطيرة من العنصرية، مارست العنف المنظم بهدف إخضاع الشعوب والأقليات التي تعيش تحت سلطتها وقلعها من وطنها. لذا تفترض الدراسة أن الجرائم التي ارتكبت في كوردستان جاءت لتلبية متطلبات نمو وتطور الأفكار التوسعية البعثية لكي تنطلق لبناء إمبراطورية إقليمية، أي بداية لصراعات إقليمية عنيفة. تعتمد الدراسة على منهج التحليل التاريخي بالدرجة الأساس مع منهج التحليل الفلسفي، وتتكون هيكلية الدراسة من اربعة مطالب: الأول: يبين الاطار العام للفكر السياسي العراقي وانعكاساته على القضية القومية في كوردستان العراق. أما المطلب الثاني: فيبحث في القضية الكوردية في الفكر السياسي البعثي أما المطلب الثالث: فيدرس الأهداف الاستراتيجية للبعث في ارتكابهم لجرائم الإبادة العرقية ضد الكورد والتي يتم من خلالها ربط استدلالات الأسس الفكرية لتلك الجرائم من خلال طريقة تطبيقها وغاياتها. المطلب الرابع يقوم بتوضيح الأثر الجيوستراتيجي لتلك الجرائم على كوردستان. ثم تطرح الدراسة عددا من النتائج وعلى ضوءها يتم تقديم مجموعة من التوصيات ثم قائمة لأهم المصادر المستخدمة في الدراسة.

المطلب الأول: الاطار العام للفكر السياسي العراقي وانعكاساته على القضية القومية في كوردستان العراق

الفرع الأول: جذور الفكر السياسي العراقي

جاءت دوافع بناء الدولة العراقية اثر ظروف معقدة على المستويين (الداخلي والخارجي) بعيدا عن رغبات سكانها الأصليين.(١) لذا تعتبر بداية القرن العشرين فترة تكوينية للفكر السياسي العراقي الذي ارتكز على تقاليد عثمانية

١. الدول التي أنشأتها القوى الغربية في الشرق الأوسط تعاني من مخاطر الزوال، لذا تتركز سياساتها على البقاء والاستمرار وهذا ما خلق منطقة جيوسياسية متكونة من وحدات متصادمة ومتصارعة تشهد بينتها الاستراتيجية تحولات حادة بحيث تطرح أسئلة جذرية حول هويتها القادمة، في هذا الصدد يشير هابرماس إلى أن فكرة دول الجيل الثالث قد تشكلت بفعل غربي بأبعادها كافة دون امتلاكها مقومات وأسس تبنيها للنموذج الغربي للحدثة وبناء الدولة - الأمة. للمزيد أنظر: عبدالعزيز ربح، ما بعد الدولة- الأمة عند يورغن هابرماس، دار الاختلاف، الرباط، ٢٠١١، ص ٧١-٧٣. للمزيد من التفاصيل حول نشأة العراق انظر: خميس هاشم عبد الله الجنابي، الدولة العراقية: نشوئها ومرآحلتطورها، رسالة ماجستير ، كلية القانون والعلوم السياسية، الأكاديمية العربية في الدمارك، ٢٠١١، ص ٢٢. للمزيد من التفاصيل عن البنية المستحيلة للشرق الأوسط أنظر: د. جورج قرم، انفجار المشرق العربي، ط ١، ت: د. محمد علي مقلد، بيروت، ٢٠٠٦، ص ٤١-٩٩.



وبريطانية اللتين شكلتا الفكر الاستراتيجى السياسى والعسكرى والإدارى فى العراق، باعتباره مستعمرة تعود كل فعل سياسى واقتصادى فيها إلى مصلحة واستراتيجية المراكز التى صنعتها، لهذا نرى بان العراق قد ورث تقاليد استعمارية وجعله أساساً لبناء الدولة الجديدة. (٢) اصبح الفكر القومى العربى نظرية الدولة الجديدة، وهذا الفكر ارتكز على الأسس القومية والحضارية العربية بكلا شقيه العلمانى والدينى، وانتهج النهج القومى فى الفكر الغربى وذلك فى السعى إلى إقامة منظومة استراتيجية عربية عامة تشمل كل العالم العربى. (٣) من اهم تياراتها: تيار التكييف القومى: ويسعى لبناء دولة عربية موحدة ومركزية يكون العراق بوابتها الشرقية واحدى قواعد تشكيلها الرئيسية، وكذلك تيار النظام الإقليمى العربى، وهو المتأثر بالمنظور الأمريكى فى بناء نظام إقليمى متجانس من دول متحدة من اصل ثقافى وحضارى واحد (٤). تميزت إشكالية تمهية مفهوم الدولة مع السلطة إلى اختزال الدولة بالسلطة السياسية، ارتبطت بشكل أساسى بالمركزية بوصفها قادرة على صيانة وحدتها الجغرافية. (٥) بشكل عام اتسمت الأفكار السياسية الرئيسة بمواقف سلبية متباينة من قضية الأقليات، واعتبرت تناميها تهديداً لا يمكن حصر حدوده الكارثية. (٦)

الفرع الثانى: جذور النهج السياسى العراقى فى التعامل مع القضية الكوردية:

استمد النهج السياسى العربى جذور تعامله العسكرى مع كوردستان العراق من العهد العثمانى عندما عهد العثمانيون إلى ولاية بغداد صلاحيات السيطرة والضبط للأجزاء الجنوبية من كوردستان، مكنها ذلك من تشتيت قوى الإمارات الكوردية وتكريس الانقسام بينها عبر إدارة ملف تلك المناطق لصالح السلطان العثمانى، وتراكم لدى بغداد تقاليد من السياسات المتوالية لإخضاع كوردستان والسيطرة عليها واستخدامها فى حروب وعمليات توسعية ضد الجنوب العراقى. (٧) بعدما قام البريطانيون باحتلال جزء من كوردستان اتبعوا سياسة منظمة لإخضاعها وإحاقها بالعراق، واستخدموا فى سبيل ذلك سلاح الجو وغازات سامة و أنشأوا الجيش العراقى و اشركوه فى قتال الكورد على خلفية قومية. (٨) بهذا

٢. تقول د. بلقيس محمد جواد ((ان بناء الدولة المركزية كان محاكاة ساخرة لنمط الدولة- الأمة الديمقراطية الغربية، فهي لم تنشأ نتيجة الصيرورة الطبيعية للصراع الاجتماعى فى الفقه التاريخى قدر كونها زرعت بواسطة الانتداب ومسؤوليته السياسية، مما جعلها محكومة بأزمة شرعيتها الكيانية.))، للمزيد انظر: د. بلقيس محمد جواد، قراءة فى تأسيس الدولة العراقية ١٩٢١ الأهداف والناتج، مجلة العلوم السياسية، جامعة بغداد، ٢٥٤٣٨=www.iasj.net/iasj?func=fulltext&aId=٢٠١٣/٣/٠٢. تاريخ التحميل ٢٠١٣/٣/٠٢.

٣. يرى د. علي كريم سعيد ان رواد القومية العربية فى العراق كانوا من عناصر غير عربية بأصولهم اذ كانوا موظفين عثمانيين ثم بريطانيين تمسكوا بوظائفهم واصبحوا مواطنين من الدرجة الأولى ثم سيطروا لاحقاً على قيادة القومية العربية فى العراق، بهدف ضمان سيطرتهم وتسييرهم للدولة. وقد نجحوا فى بث صورة متناقضة عن الأوضاع فى العراق وفق مقتضياتهم الخاصة ولعبوا على التجاذبات الإقليمية وشكلوا خاصية التطرف والعنصرية فى الحركة القومية العربية فى العراق. للمزيد من التفاصيل أنظر: د. علي كريم سعيد، حول مستقبل العراق السياسى، ط١، بغداد، ٢٠٠٤. صص ٣١-٣٣، ص ١٢٤-١٣١.

٤. للمزيد أنظر: د. منى عبد المنعم ابو الفضل، المنظور الحضارى فى دراسة النظم السياسية العربية، المعهد العالمى للفكر الإسلامى، القاهرة، ١٩٩٧، صص ٩-١٢. وكذلك: حسن العلوى، الشيعة والدولة القومية فى العراق، ط٢، دار الثقافة للنشر، ايران- قم، ١٩٩١، صص ٢٣-١٩٢.

٥. للمزيد انظر: د. وليد سعيد البياتى، إشكاليات المستقبل بين تنامي السلطة وغياب فلسفة الدولة دراسة بنوية فى فلسفة الدولة العراقية، لندن، موقع البرائى الثقافى، www.vb.buratha.com، تاريخ الزيارة ٢٠٠٩/٦/٩ م ص٣.

٦. للمزيد انظر: د. لطفي حاتم، الدولة العراقية وفكر منظومتها السياسية، يوليو، ٢٠١٢، صوت العراق الحر، www.freeiraqivoice.com، ١٨/٠٦/٢٠١٢/html. للمزيد من التفاصيل عن جذور الفكر السياسى العربى وبالأخص استراتيجية العربية فى تعامله مع الأقليات انظر: جرجيس فتح الله، نظرات فى القومية العربية مدا و جزرا، ج١، دار أراس للطباعة، أربيل، ٢٠٠٤.

٧. للمزيد انظر الى: عباس العزاوي، العراق بين احتلالين، ٦م، ٧م، ٨م، مكتبة الحضارات، بيروت، ٢٠٠٥. صفحات متفرقة. وكذلك: د. رياض الأسدي، جذور الفكر السياسى فى العراق الحديث، مجلة العلوم الإنسانية، ع٢٥، ٢٠٠٥. www.uluminsania.net. تاريخ الزيارة ٢٠٠٥/١١/١٢. و: د. عبد العظيم نصار، العراق فى عهد الدولة العثمانية، موقع جامعة الكوفة، www.kuiraq.com. تاريخ الزيارة ٢٠٠٥/١١/١٢. ص٧-١٢.

٨. للمزيد انظر: د. سعد بشرى إسكندر، من التخطيط الى التجزئة سياسة بريطانيا العظمى تجاه مستقبل كوردستان، مركز زين، سليمانىة، ٢٠٠٧، صص ٢٤٧-٣٦٨.



كان البريطانيون أول من أورث القضية الكوردية كحالة صراع قومي في العراق، وبفضل بقاء نفوذهم المباشر وغير المباشر على عملية المؤسسة في العراق، ظل تقاليدهم الاستراتيجية مع القضية الكوردية مدار تطبيق وتمسك من قبل النخب العراقية. (٩)

تعتبر التقاليد السوفيتية أحد المصادر المهمة للعراق في تعامله مع القضية الكوردية، من ناحية اخذ بتطبيقات السوفيتية في التعامل العسكري مع قضية القوميات في الاتحاد السوفيتي ومع الكورد بشكل خاص (خاصة في العهد الستاليني) اذ قام السوفييت ولعدة دوافع ومسببات في القضاء على جمهورية كوردستان الحمراء وإبادة الشعب الكوردي في القوقاز وترحيلهم إلى مناطق نائية. (١٠) في الحقيقة، اعتبر منظرو وقيادات البعث ذلك إلهاماً ثورياً، كما ويمكن اعتبار التجربة التركية احد مصادر التقاليد العراقية وبالأخص جرائم إبادة الأرمن وجرائم الإبادة التي حدثت في ديرسم و الأسكندرون. (١١) وكذلك السوابق الإيطالية في ليبيا و أثيوبيا، وحملات الإبادة التي ارتكبتها الألمان في أفريقيا وفي الهولوكوست ضد اليهود و جرائم إبادة البنغال التي ارتكبتها الباكستانيون وجرائم إبادة شعب تيمور الشرقية وشعب البابواني على يد الإندونيسيين وجرائم الإبادة الروسية في بولندا. (١٢) ان الاستراتيجية العسكرية في هذه الجرائم منظمة بدقة متناهية مراعية عنصر الهدوء والكتمان بالاعتماد على التنظيم العسكري وسرية الأجهزة الأمنية السرية وحتى التوقيت تم إعداده وفق خطط منظمة وإسناد دولي وإقليمي مسبق، أي أن جميع الإمكانيات السياسية والعسكرية والاستراتيجية قد سخرت في تلك الجرائم. وأصبحت مصادر الهام وتجارب حية للمؤسسة السياسية والعسكرية العراقية لارتكاب جرائم مماثلة. (١٣)

الفرع الثالث: جذور الأفكار العنصرية في العراق:

كان لتجربة الاتحاد والترقي التأثير ديناميكي على النخب الحاكمة في العراق، وتبلور استراتيجيتها، اذ كانت بوصفها أفكار حداثية قد أسهمت بشكل رئيسي في تشكل نخب سياسية حديثة خاصة العسكرية منهم، اذ أكد البروفيسور عصمت شريف وانلي ان العثمانيين أول من تلقوا الأفكار العرقية أو العنصرية التي ظهرت في أوروبا. (١٤) وكان الأتراك سابقون في اقتباس تلك الأفكار وتحويرها لصالح العنصر التركي وتجلي تطبيقها الأول في نظام تركيا الفتاة، وقاموا على اثر ذلك بأولى جرائم العنصرية في التاريخ فأبادوا الأرمن والآشوريين والسريان وغيرهم وقد تطور نظامهم بشكل نهائي على يد أشهر الضباط العنصرين المعروف بكمال أتاتورك وتأسيسه للجمهورية التركية الحديثة، وكان رضا شاه وابنه محمد وميشيل عفلق من المتأثرين بالعنصرية التركية بالدرجة الأولى، ثم النازية حيث اعتبر وانلي ان النازية وليدة من الموجة الثانية للعنصرية بعد النظام التركي، والبعثيون قد استمدوا جذورهم من الموجة الأولى والثانية للعنصرية على حد سواء. (١٥) ولأن العديد من أعضاء حزب الاتحاد والترقي اصبحوا فيما بعد قيادات في الدولة العراقية، ومن قياداتها العسكرية، وكان للنازية تأثيره الكبير على شرائح واسعة من النخب العراقية اذ تبلور حركة الضباط الأحرار من رحم تأثيرات النازية على منطقة بأسرها، ولم يكن حزب البعث ببعيد من هذه التأثيرات بل ولد في غياهاها. (١٦)

١٤. برزت في القرن السابع عشر وتنامت في القرن التاسع عشر اثر موجه الاستعمار وهي فلسفة تناقض الديمقراطية والاشتراكية وتخلف الشر والحرب والاستعباد وراءها، كانت بداية ظهورها على يد فالير وغابرينو وشامرتين وكلهم أشادوا بالعرق الآري واقتبسها منهم الألمان وقاموا بتقسيم شعوب العالم وفقها: للمزيد من التفاصيل حول خارطة العنصرية انظر: عصمت شريف وانلي: كردستان العراقية هوية وطنية، ت:

د. سعاد محمد خضر، مركز زين، سليمان، ٢٠١٢، ص ١١٥-١٥٢.

١٥. نقلاً عن: عصمت شريف وانلي، الرؤية الاستراتيجية للقضية الكردية، كتابات في المسألة الكوردية، اعداد: رفيق صالح، ط ٢، مركز زين، سليمان، ٢٠٠٨، ص ٢٥٠-٢٥٣.

١٦. انظر الى: صلاح الدين الصباغ، فرسان العروبة في العراق، ط ١، الشباب العربي، بيروت، ١٩٥٦، ص ٧-١٤. وكذلك: ساطع الحصري، الإقليمية -

جذورها وبذورها، منشور على موقع www.sautalarab.com تاريخ الزيارة ٢٠١٣/٢/٢.



الفرع الرابع: الرسالة القومية في الفكر البعث وإشكالية حقوق الأقليات:

تتميز الإشكالية الرئيسية للفكر السياسي البعثي في العراق في محوره التوسعي الإقليمي والعالمي، إذ تفترض أسسه الفكرية بانها تمتلك رسالة قومية مقدسة سوف تتوج انتصاراته بتشكيل دولة متزامية الأطراف (وفق الأسس القومية العربية تمتد من الخليج إلى المحيط) (١٧)، هذه الأسس جعلت منه يقف حائرا وغاضبا أمام أي فكرة أو احتمالية خسارته لأراضي كوردستان التي أُلحقت بالعراق وسوريا، إذ يعتبر ذلك نسفا لكل أمنياته. (١٨) ونعتقد ان هذه القناعة تبلورت داخل المنظومة الفكرية البعثية بفعل حصول تداخل بين مفهوم الدولة الوطنية وحدودها المقدسة من جهة و مفهوم التوسع القومي من جهة أخرى، حيث اخذوا بالمفهومين في آن واحد ، وهذا ما خلق ازدواجية أسست لاستراتيجية إخضاع الأقليات وإذابتها ضمن مفهوم ما يعرف بالحدود الوطنية (القطرية) المقدسة بالتزامن مع استراتيجية الإدماج في أفق ما يعرف بالحدود القومية الواسعة، لكن الأسس الوطنية (القطرية) وحتى القومية اتسمت بالمركزية الشديدة والكرامية والتوجس من الآخرين، هذا ما دفعه إلى تطوير استراتيجيات إخضاع تتسم بالعنف. هذه المقاربة الاستنتاجية تفسر لنا هيمنة الحل العسكري والأمني إزاء معظم القضايا التي واجهت السلطات السياسية العراقية في العهد البعثي.

الفرع الخامس: المركزية في الفكر العربي المعاصر وإشكالية المسألة الأقليات:

اعترف جميع المنظرين القوميين العرب من دعاة الدولة المركزية ان دولهم فشلت في تشكيل انتماء الدولة اذ ظل الانتماء إلى الجماعة المحلية أو العائلية أو الطائفية كتعويض رئيس عن سطحية التماهي مع الدولة وعموميتها. (١٩) اذ بسبب متناقضات الولاء الكامنة في العقل العربي واختزان عوامل العجز في ترسيخ القيم الحضارية العامة فأست فكرة الولاء القومي بجهد مفكرين تأثروا بالقيم الحضارية الغربية وبالعقائد التي سادت فيها آنذاك. (٢٠) بصورة عامة تتجلى إشكالية الفكر العربي بمختلف تياراته في كونه ينتهج لبناء مركزية عربية متوجسة من محاولات الأقليات لنيل حقوقها القومية، وبما أنها في طور التكوين والنمو اتسم سلوكها بالعنف؛ لأن محاولات تلك الأقليات تصطدم بطموحاته التوسعية وتنسف أسس رسالته التوسعية في فرض نسقها كدولة عالمية، فاذا به يحاول ان يستخدم الأفكار الأممية (الاشتراكية، الليبرالية الديمقراطية) في استيعاب تلك الطموحات، وفي الآونة الأخيرة بدأت التيارات التي تتخذ من الأسس الدينية تنشيط في هذا المسار باعتبار الرابطة الدينية قادرة على تحقيق هدف بناء الدولة العالمية. (٢١)

١٧. جاء في المادة السابعة من منهاج البعث: ...الوطن العربي هو هذه البقعة من الأرض التي تسكنها الأمة العربية والتي تمتد ما بين جبال طوروس وبشتكوية وخليج البصرة والبحر العربي وجبال الحبشة والصحراء الكبرى والمحيط الأطلسي والبحر الأبيض المتوسط. انظر: محمد الغزالي، حقيقة القومية العربية وأسطورة البعث العربي، نهضة مصر للطباعة والنشر، ط٣، القاهرة، ٢٠٠٥، ص١٦١
١٨. اعتبر صدام ان الكورد غير متجانسين مع العرب لذا فهم افتراضاً جهة هشة ومتهرئة تنفذ عن طريقهم التدخلات الأجنبية، لإجهاض الأهداف النبيلة للوحدة والتطلعات العربية في الوحدة حسب زعمه، الذي اعتبر العراق مصدرها وأساسها فانشغال العراق في المشكلة الكوردية سوف يصرفه عن مهماته القومية في توحيد الأمة العربية، لذا اعتقد بان القضية الكوردية «الخنجر المغروس في خصرة العراق». للمزيد من التفاصيل عن رؤى صدام حسين عن القضية الكوردية انظر: نوري نجم المرسومي، دراسات في فكر القائد صدام حسين، آفاق عربية، بغداد، ٢٠٠٠، ص٢٣٦-٢٣٧. و: د. امير اسكندر، صدام حسين مناقلا ومفكرا وانسانا، دار هاشيت، باريس، ١٩٨٠، ص٢٤٠-٢٤٥.
١٩. للمزيد من مقارنة الآراء انظر: د. محمد عابد الجابري، العقل السياسي العربي محدثاته وتجلياته، مركز الوحدة العربية، بيروت، ١٩٩٠، ص٣٧٤. و: د. نزار عبداللطيف الحديثي، الأمة والدولة في سياسة النبي (ص) والخلفاء الراشدين، بغداد، ١٩٨٧، ص٦٢-٦٦.
٢٠. للمزيد انظر إلى: د. علي أمليل، الإسلام والدولة الوطنية، الفكر العربي، ع٣٣-٣٤، بيروت ١٩٨٣، ص٤٩٣-٤٩٤. و: د. جورج طرابيشي، الدولة القطرية والنظرية القومية، دار الطليعة، بيروت ١٩٨٢، ص٢٠٢. و: ناجي علوش، الحركة القومية العربية، دار الطليعة، بيروت، ١٩٧٥، ص١١-١٢.
٢١. للمزيد من التوضيح والاطلاع على آراء متباينة للمقارنة انظر إلى: د. منى عبد المنعم أبو الفضل، م. س، ص ٩-١٢. و: محمد الغزالي، مستقبل الإسلام خارج أرضه، دار الشروق، القاهرة، دون سنة نشر، ص٤٦.



المطلب الثاني: القضية الكردية في الفكر السياسي البعثي

الفرع الأول: الأسس الفكرية السياسية للنظام البعثي في العراق:

تعتبر الايدلوجية البعثية ايدلوجية قومية يمينية ترتقي إلى مستوى العنصرية في الموقف من القوميات والشعوب الأخرى، وقد برزت في سياسات الحكومات التي شكلوها اثر الانقلابات الدموية التي قادوها، فالذهنية العسكرية والتطلع للهيمنة والتوسع على حساب الغير والتمسك بالعنف والحرب باعتبارهما الطريق لتأمين الأهداف كانت السياسة التي ميزت وجود البعث في السلطة طيلة خمسة وثلاثين عاماً، إذ ان البعث والنازية والفاشية، تستند على القومية وتتشابه إلى حد كبير أيديولوجيا. (٢٢) كان حزب البعث يحاول ان يظهر نفسه بوصفه نظرية من نظريات العالم الثالث يتكيفت مع الطابع العربي الخاص، و يعرض نفسه كنهج استقلالي سياسي وتقدمي اشتراكي، متأثراً بشكل كبير بأفكار نيتشة وموراس وبرجسون ومونييه وماركس وتوينبي، متخذين من الرفعة والسمو القومي العربي أساساً فكرياً. (٢٣) ومتكأين على الإرث الفكري والتراث الإجرائي العراقي المتراكم حول القضية الكردية، (٢٤) بل اعتقد بانه التزم نفس المسار لكنه تمادى إلى مديات ابعدها عن مثلت إرهاباً لتطرفه وتشده. (٢٥) تميز حزب البعث بالعنف إلى درجة كبيرة ويمكن القول إنه كان عبارة عن تشكيل شبه عسكري متعصب يعتمد على الولاء الشخصي للقائد الذي غالباً ما يكون أكثرهم تمسكاً بالجريمة والعنف. (٢٦) وكانت قيادات البعث لا ينظرون إلى القضايا القومية للأقليات التي تعيش تحت سلطتهم نظرة سليمة، بل كانت رؤيتهم إلى تلك القضايا رؤية أمنية عدائية واعتبروها عقبة أمام مشروعهم القومي. (٢٧)

الفرع الثاني: رؤية البعث عن الوجود الكوردي:

أولاً: الكورد جالية:

يعتبر هوشيار زيباري « ان المنطلقات الايدلوجية لحزب البعث التي تتحكم في موقفه السياسي من مسألة القضية القومية للشعب الكوردي تنبثق من أساس عنصري شوفيني يعرف الكورد بوصفهم جالية وافدة من خارج الحدود، استوطنت بسبب ظروف تكالب الاستعمار على الأمة العربية، وهذا يعني انهم لا ارض لهم وهذه المواقف العنصرية قائمة على الاستغلال والتعصب القومي تطمع بالتوسع بإدخال كل أمة أو قومية صغيرة إلى الأمة العربية بالسيطرة على أرضها وتعريب شعبها وهذا ما يطمح إليه صدام حسين حينما يقول ((ان قيمة الإرادة في تقرير الارتباط القومي يتوسع الآن من خلال توسع خارطة الوطن العربي، كما هو عليه الحال بالنسبة لانتساب أرتيريا والصومال إلى الأمة العربية وربما تظهر في المستقبل امتدادات أخرى... فلو كانت الأمة العربية تمر بمرحلة انحطاط لما اتسعت خارطتها...)). (٢٨)

٢٢. د. البرت عيسى، قراءة البعث للفاشية التاريخية، ت: خالد مجيد، مكتب الفكر والتوعية، سليمان، ٢٠١٠. ص ٢٠٩.

٢٣. محمد العباسي، حزب البعث (التاريخ، الفكر، التطبيق)، ط١، الزهراء للأعلام العربي، القاهرة، ١٩٩٢، ص ١١٨.

٢٤. في هذا الصدد يقول كاوة نادر قادر ان القوات غير نظامية عراقية كانت قد تأسست من قبل القوميين (لم يكونوا بعثيين) في عام ١٩٦٣ قد شنت حملة إبادة على مناطق واسعة من محافظة أربيل وقتلت خلال حزيران ١٩٦٣ اكثر من ٣٠٠ شخص وهجرت اكثر من ١٠٠ الف نسمة وخربت ٨٧٥ قرية. للمزيد من التفاصيل انظر: كاوة نادر قادر، رؤي نوت لة ضارة نوسي طةلي كوردستاندا، سليمان، ٢٠٠٨، ص ٣٣١.

٢٥. للمزيد من التفاصيل عن سياسة العراقية في كوردستان، انظر: علي تتر نيرويي، سياسة الحكومة العراقية في كوردستان، في ضوء الوثائق الرسمية، جامعة دهوك، ٢٠١٠. وهو كتاب من جزأين باللغة الكوردية يتألف من ١٣٤٣ صفحة من قطع المتوسط يحلل فيه عشرات الوثائق الحكومية توضح سياسة الحكومة العراقية تجاه كوردستان.

٢٦. للمزيد من التفاصيل انظر: صدام حسين، نضالنا والسياسة الدولية، ط٢، دار الطليعة، بيروت، ١٩٧٨، ص ٥٧. وكذلك: صدام حسين، خندق واحد ام خندقان، دار الثورة، بغداد، ١٩٧٧، ص ٢٧-٢٨. و: آدموند غريب، الحركة القومية الكردية، دار النهار، بيروت، ١٩٧٣، ص ١١٣. و: د. صبري محمد خليل خيري، البعث: قراءة نقدية لأصوله الفكرية، موقع د. صبري محمد خليل خيري، <http://drsbrikhalil.wordpress.com>، تاريخ الزيارة ٢٠١٢/١٢/١٥. و: محمد عباسي، م. س، صص ٨٨-١٠٥، ص ١٤٦.

٢٧. منذر الموصللي، القضية الكردية في العراق (البعث والاكرد)، ط١، دمشق، ٢٠٠٠، ص ٣٧٣.

٢٨. هوشيار زيباري، الموقف الايدلوجي لحزب البعث العفلقى من القومية الكوردية، كتابات في المسألة الكوردية، اعداد: رفيق صالح، ج٢،



أما في سوريا فقد اتبعوا نفس الأطر في التعامل مع الكورد حيث اعتبروا المندمجين مع العرب أو الذين أصبحوا عربا مواطنين والآخرين هم المهاجرون يجب ان يجلوا من الوطن العربي عاجلا أم آجلاً. (٢٩) كان واضحا بان حزب البعث وبسبب الأسس الأحادية العاطفية والمتعصبة التي ولدها باسم القومية العربية حاول ان تقضي على كل من يخالفه في التصور وفي الشكل وفي اللغة، والاهم بانهم سوف يقضون على غير العرب الذين يعارضون تبني طريقة مخالفة له للانتماء العربي، لذا بدأ التطهير القومي كمبدأ حزبي عند البعث. (٣٠) اذ اكدوا في المادة ١١ من مناهجهم العام ((... يجلى عن الوطن العربي كل من دعا أو انضم إلى تكتل عنصري ضد العرب، وكل من هاجر إلى الوطن العربي لغاية استعمارية)) (٣١)، وهذه المادة لكل الأمم التي لا ترضى بالخضوع إلى الفكر البعثي وتحول عن هويته، وتأكيدا على ذلك كان صدام حسين دائم التردد في القول ان ((... أعداء يتسللون عبر الفجوات التي تنطوي عليها الجسد العراقي...)). (اذ ان القومية العربية هي الرابطة الوحيدة القائمة في العراق التي تكفل الانسجام بين المواطنين وانصارهم في بوتقة أمة واحدة، وتكافح سائر العصبية والمذهبية والطائفية القبلية والعرقية والإقليمية...)) (٣٢).

ثانيا: الكورد عرب متحولون:

تعود أسس هذه التوجهات إلى مدارس فكرية عربية مختلفة التي تتميز بالمنطلقات التوسعية وفي مقدمتهم حزب البعث الاشتراكي، حيث استغل أسس العلاقة العضوية الحضارية ووجود النسب المختلط والدين المشترك بين العرب و الكورد إلى تصنيف الكورد كعرب، لكن الإشكالية تكمن في اعتبارهم «عرب خونة» لانهم خانوا العروبة وتركوا لغتهم العربية وانتمائهم السياسي للعروبة وهذا يتطلب من النخبة العربية الطليعية الاقتصار منهم وإعادة اندماجهم القسري وعدم السماح لهم بالابتعاد خارج الحاضنة العربية. (٣٣) بشكل عام تم تحميل الاستعمار هذا الانفصال لذا إعادة الكورد إلى أصولهم العربية!! إنما هو النضال ضد الاستعمار أيضاً. (٣٤) ان اعتبار الكورد عربا يعود بجذوره السياسية إلى محاكاة ادعاءات كمال اتاتورك في اطلاق صفة أتراك الجبال على الكورد وان تكرر اللغة هو الذي وصمهم بالكوردية، وهذا المنطق نفسه استخدم عند البعث، وان نتائج هذا المنطق الذي تمحور حول الخيانة والارتداد إنما انتج نفس السلوك السياسي باعتبار الكورد أدوات بيد الاستعمار!! (٣٥) ويلاحظ تطابق الأطر النظرية البعثية مع التوجهات الاتاتورية.. فكما اعتبر اتاتورك ان الكورد أتراك استكردوا بسبب عزلتهم في الجبال و انانيتهم ومصالحهم الذاتية ورفضوا العودة إلى حاضنتهم التركية الأم ووقفوا ضدها.. لذا عدهم خونة يستحقون العقاب.. اعتبر البعثيون أيضاً الكورد عربا استكردوا بسبب عزلتهم في الجبال والانقطاع بالمنافع والمصالح الذاتية، فرفضوا العودة إلى حاضنتهم العربية ووقفوا ضدها.. وهذا خيانة تستحق العقاب بنظرهم... (٣٦) لذا قاموا بنفس الجرائم بل تجاوزوا خطوات الأتراك بسبب امتلاكهم لإمكانات

٢٧، مركز زين، سليمان، ٢٠٠٨، ص ٢٧٦-٢٧٧.

٢٩. للمزيد انظر: مارف عمر كول، م. س، ص ٨٥-٩٨. و: عصمت شريف وانلي، م. س، ص ٢٢١-٢٢٦.

٣٠. محمد العباسي، م. س، ص ١٦٤-١٦٨. و: سوزان كةريم، بةعيزيم و كورد، بيروهوشاري، سليمان، ٢٠٠٧، ص ١١٧-١٣٧.

٣١. نقلا عن: نديم احمد ياسين، المسألة الكردية مواقف ومنجزات، وزارة الاعلام، بغداد، ١٩٧٥، ص ٩.

٣٢. انظر: صدام حسين، امتنا والمبادئ وروح النصر، دار الحرية، بغداد، ١٩٨١، ص ١٢.

٣٣. سوزان كةريم مستفاه، م. س، ص ١٠٩-١١٥.

٣٤. ميشيل عفلق، خطاب في بغداد ١٩٦٩، نقلاً عن: هوشيار زيباري، م. س، ص ٢٧٢.

٣٥. للمزيد انظر: بافيج، كردستان والمسألة الكردية، ت: برد، رابطة كاوة، بيروت، ١٩٧٨، ص ١٤-٧٠. و: اسماعيل بيشكجي، كردستان مستعمرة دولية، ت:

زهير عبدالملك، دار ايبك، استوكهولم، ١٩٩٨، ص ٥٤-٩٤.

٣٦. للمزيد من التفاصيل انظر: ديفيد مكدول، م. س، ص ٥١٥-٥٥٠.



اكبر ماديا لتنفيذ خطتهم. اذ اصدر صدام حسين ما يعرف بقانون تصحيح القومية أي فتح الباب أمام الكورد الذي كان يعتقد بأنهم عرباً في الأصل لذا عليهم العودة إلى أصولهم، وكما أوعز إلى مؤرخين إلى اختلاق جذور وهمية للعشائر الكوردية وجعلهم عرباً. (٣٧)

المطلب الثالث: الأهداف الاستراتيجية للبعثيين في ارتكابهم جرائم الإبادة جماعية ضد الكورد

الفرع الأول: العقيدة الاستراتيجية للجيش العراقي:

اصبح الجيش العراقي في العهد البعثي جيش سلطة وليس جيش دولة، من الناحية الاستعمالية و من ناحية الوظيفية، ومن الزاوية الاستملاكية و التحويرية لنصابه في المجتمع الوطني أيضاً. (٣٨) اذ تُمرس الساسة العراقيون في تعيين ضباط موالين لهم على قيادات الوحدات القتالية لاستخدامهم وقت الحاجة وفي بعض الأحيان كان أولئك الضباط يتصرفون بوحى منهم ولمصالحهم الخاصة او بفعل توجيهات خارجية. (٣٩) لذا ضل الجيش الوحيد القادر على ضبط الحياة السياسية بين الأطراف العراقية لصالح احد الأطراف، ومن منطلق المركزية السياسية، لذا تنامت عقائد سياسية راديكالية داخل الجيش اتسمت بالمركزية، وأدى صراع الكتل السياسية إلى انحياز قادة المؤسسة العسكرية إلى هذا التكتل الاجتماعي السياسي أو ذاك الأمر الذي أنتج عنه الكثير من التأثيرات السلبية في منظومة البلاد السياسية مما أدى إلى تبلور النزعة الاستبدادية الفردية لضبط النزاعات الوطنية. (٤٠)

وبالنظر إلى ان العقيدة الأساسية للجيش العراقي بلورها واقع الصراعات السياسية بين القوى السياسية العراقية، لذا كانت الأفكار والايولوجية السائدة والمسيطرة في الدولة هي التي تطبع العقيدة العسكرية. (٤١) والتي اعتبرت كل من يخالف عقائدها عدوها المحتمل، اذ تساهم مجموعة عوامل منها ايولوجية ببرز الإحساس حول اعتبار احدهم عدواً دائماً. (٤٢) يقول صدام حسين في وصفه لعقيدة الجيش العراقي ((ان العقيدة العسكرية هي ظل العقيدة السياسية في الميدان، أي ان عقيدة الحزب هي التي تشكل العقيدة العسكرية وهي بالتالي تولد السوق العسكري)). (٤٣) ومن هنا يتبين بان العمليات العسكرية كافة التي أجراها الجيش العراقي في طول تاريخه تأثر بالقرارات السياسية للدولة منها ذات أهداف داخلية، أو تلك القرارات التي تتجه نحو معالجة مسائل داخلية، لذا يتبين استخدام الجيش في عمليات القمع الداخلي خاصة تجاه الكورد. (٤٤) وقام البعث بادلجة الجيش أي لم يقم بعسكرة السلطة السياسية، وادت عملية تبعية الجيش إلى جعله مرهوناً بتنفيذ الأوامر، كما كان قادراً على استيعاب أعداد هائلة من المجندين دون ان يتأثر بهم بل كان قادراً على تكريسهم لخدمة البعث. (٤٥)

٣٧. قرار تصحيح القومية رقم ١٩٩ في ٢٠٠١/٩/٦ من قبل مجلس قيادة الثورة للمزيد من التفاصيل ولمقارنة الآراء انظر: د. خليل اسماعيل محمد، القضية الكردية في العراق وجود ام حدود؟، أربيل، ٢٠٠٦، صص ١٧٦-٢٠٩.

٣٨. عبدالله بلقين، الجيش والسياسة والسلطة في الوطن العربي، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ٢٠٠٢، ص ٢٠.

٣٩. د. بلقيس محمد جواد، م. س، ص ١٠.

٤٠. انظر: د. لطفي حاتم، م. س، ص ٨.

٤١. احمد زيبيدي، ازمة القيادة في العراق، دراسة عسكرية، ط ١، دار الرافد، لندن، ١٩٩٣. ص ٣٦.

٤٢. ن. س، ص ٤٠.

٤٣. علاء الدين حسين خماس، اراء حول العقيدة العسكرية، مختارات السوقية، وزارة الدفاع، ع ٢، بغداد، ١٩٨٥، صص ٣٨-٣٩.

٤٤. احمد زيبيدي، م. س، ص ٥٥.

٤٥. د. البرت عيسى، م. س، ص ٩٩-١٠١.



الفرع الثاني: استراتيجیة جرائم الإبادة الجماعیة المرتكبة ضد الكورد:

ان تتبع استراتيجیة جرائم الإبادة العرقیة المرتكبة ضد كوردستان فی العهد البعثی، یتبین أنها تطویر لاستراتيجیات سابقة منذ بدایات تشكيل الحكومة العراقیة وامتدادا إلى استراتيجیات طبقت فی العهد العثماني، اذ تمثل أسس تلك الاستراتيجیات ومقارباتها فی الخبرة التاریخیة ما یلی:

أولاً: استراتيجیة إبعاد الكورد عن المناطق السهلیة بقلعهم من هناك، اذ نتصور ان تلك الاستراتيجیة بشكل خاص تم تطبیقها منذ القرن التاسع عشر حین تم استيطان حامیات من التركمان والشركس فی المناطق السهلیة التي تسمى بالطریق السلطانی الذي یتمد من سنجار مروراً بالموصل ومخمور وكركوك وخانقین ومندي وبدره ثم یدخل فی الأراضي الإیریانیة، هذا الخط الاستراتيجی الذي یقع إلى شمال حمیرین ومكحول یتمد طوله إلى اكثر من (١٢٠٠ كم) وعرضه فی اقصى مدى یصل إلى (٢٠٠ كم)، كان العثمانيون یهدفون من خلالها إلى إبقاء الكورد فی سجن الجبال وبهذا لا یتمكنون من التطور والتوسع ویبقون دوماً منقادین وتحت رحمة الحملات العسكریة التي تنطلق من تلك السهول، ویدكر فی التاریخ ان العثمانيين قاموا بترحیل الكورد من منطقة كركوك إلى لیبیا بهدف القضاء علی وجودهم كحل نهائي (٤٦)، اتسمت استراتيجیة إفران الكورد من المناطق السهلیة بأربعة مستويات:

المستوى الأول: استراتيجیة ترحیل العوائل الكوردیة من تلك المناطق إلى مناطق أخرى بعيدة فی الجنوب العراقی أو إلى بلاد أخرى عبر تجریدهم من الجنسیة أو بدفعهم للهجرة. كما فی عملیات الترحیل نحو الجنوب أو إلى ایران، أو إلى المناطق الداخلیة من كوردستان.

المستوى الثاني: استراتيجیة التجمیع فی المناطق الجبلیة أو فی مناطق معینة عبر إنشاء مجمعات قسریة تهدف إلى إفران القرى الكوردیة المتناثرة فی السهول عبر تجمیعهم فی مجمعات سكنیة وتحويلها إلى مدن. كما فی إنشاء كافة المجمعات السكنیة التي أقيمت فی منطقة الحكم الذاتي لاحتواء سكان تلك القرى.

المستوى الثالث: استراتيجیة تفتیت العائلة عبر قتل الذكور والتعقیم والإخفاء. (٤٧)

المستوى الرابع: استراتيجیة إزالة إمكانیات العیش فی تلك المناطق بالنسبة للكورد عبر قوانین منع التملیک وتقیید الحركة وغيرها.

ثانياً: استراتيجیة توطین العرب بوصفهم القومیة المؤمنة فی العراق، اذ تم توطین قبائل بدو عربیة فی تلك المناطق واستجلاب قبائل متكاملة وإنشاء عشرات القرى وإزالة القرى الكوردیة وأنشاء معسكرات عسكریة لقوات قتالیة علی مستوى استراتيجی فی كركوك مصممة لخوض العملیات السوقية (الاستراتيجیة)، كما بدأت عملیات التعریب وفق استراتيجیات عديدة أهمها (٤٨):

٤٦. للمزید من التفاصيل عن سياسة الترحیل انظر: شورش حاجی رسول، الأنفال (الكورد ودولة العراق)، ت: مجموعة من المترجمین، مطبعة شفان، السلیمانیة، ٢٠٠٥، ص ٦٩-٧٤.

٤٧. صار العديد من الكورد الفیلیة منهم حقولاً للتجارب للأسلحة البیولوجیة والکیمیویة وفقاً للوثائق التي تم العثور علیها ومنها ما قامت به الوحدة العسكریة رقم ٥٠١٣ من الصنف الكیمیای من الحرس الجمهوری. لدى الرجوع إلى المادة الثانية من اتفاقية منع إبادة الأجناس البشریة لعام ١٩٤٨ تبین ان التدمیر الكلی أو الجزئي للجماعات القومیة أو الأثنیة أو العنصریة أو الدینیة من قتل أو تعویق جسدي أو روحي أو إخضاع الجماعات عمداً لظروف قاسیة أو التعقیم والحیلولة دون الإنجاب أو نقل أطفال من الجماعة عنوة وفصلها عن ذویها يعد جريمة إبادة جنس بشري. د. منذر الفضل، عدالة القزیة الكوردیة وظلم العقلیة الشوفینیة، مجلة حوار العرب، مؤسسة الفكر العربی، بیروت، ٢٠٠٦، <http://hewar.info.stories/PDFS/>

N18

٤٨. للمزید من التفاصيل حول تعریب كوردستان انظر: غفور مخموري، تعریب كوردستان، ت: عبدالله قرکیی، ط ٢، دار ئاراس للطباعة، اربیل، ٢٠٠٦. ص ٢٣-٢٢. فخرمان عبدالرحمن، ئاكتاوكردنی رةطه زی كورد لة كوردستانی عیراقد، مة كتة بی بیروهو شیاری، سلیمان، ٢٠٠٦، لا ٥٤١-١٧٧. اعتبر فاضل البراك وهو احد كبار المسؤولین العراقیین ان تغییر التركيب الاجتماعی فی كوردستان ضروري جدا للأمن القومي العراقی، اذ جاء متناغماً مع ما دعی الیه



استراتیجیە توپین قبائل عریبە متکاملە بدویە او غیر بدویە فی المناطق الکردیة الی اقتلع ساکنها الأصلین وفق تکرار التجربة اليهودیة فی التوطين. علی الأغلب تم استقدامهم کمزارعین أو حراس حدود. استراتیجیة تشجیع العرب کعوائل أو أفراد فی التوطين فی المدن فی تلك المناطق عبر إغراءات عدیة وتوظیف حکومی. وإصدار قوانین تشجیع هذه الهجرة. استراتیجیة ما یسمى بتصحیح القومیة أی إرغام السکان الکرد بتحویل قومیتهم إلی العریبە خاصة من بین العوائل الی تعیش علی هامش ذلك المجتمع. استراتیجیة خلق الأجواء الثقافیة والعلمیة العریبە عبر تعریب المدارس والمراكز الثقافیة والأسواق وغیرها. (٤٩) استراتیجیة طمس الآثار والدلالات الکردیة فی تلك المناطق وتغییر أسماء الأماكن.

ثالثاً: استراتیجیة التوظیف العرقي أی القتل الجماعي، ارتکبت هذه الجرائم من قبل الجيش العراقي بشکل موسع منذ الانقلاب البعثي الأول ١٩٦٣ اذ ارتکب ما یسمى بالحرس القومي بهدف الترهیب، جرائم قتل عشرات المواطنین فی کل قرية او مدینة تم المرور بها. ثم تطور ذلك إلی اتباع عملیة الأرض المحروقة أی إزالة کل ما هو حی فی کوردستان بوصفها ساحة معركة، ثم تطور إلی إزالة القرى والمدن والقتل الجماعي فی عملیات الأنفال والضرب بالأسلحة الکیماویة وإجراء تجارب بیولوجیة علی الکرد وغیرها. كانت حملة الأنفال الثالثة من اکثر حملات الأنفال دمویة حیث شملت سهل گهريمان اذ تم قتل ١٨٢ الف إنسان. (٥٠) الفرع الثالث: الدوافع الاستراتیجیة لجرائم أنفال الکرد:

الاستراتیجیة العریبە فی إبادة الشعب الکردی ابتدأت بتصفیة الوجود الکردی من بغداد وقبلها فی الجنوب العراقي و بالأخص فی قضاء بدره ومندي وجصان ثم ركزت جهودها حول منطقة التخصر الحدودی فی المنطقة الشرقية(قضاء خانقین) وبالأخص المناطق الاستراتیجیة. (٥١) من خلال تحلیل نوع القوات المستخدمة الأنفال یتبین ان العراق و فی جمیع الحملات الکردیة الی شنها قد ارهق أرواح المدینین كهدف أساس لتلك الحملات وكان فی سبیل ذلك یستخدم خیرة قواته وتستخدم كافة صنوفها العسکریة وشبه العسکریة وجمیع الأسلحة الاستراتیجیة الی بحوزتها، كالصواريخ البالیستیة والقوات الجویة الاستراتیجیة والأسلحة الکیماویة والبیولوجیة، وعشرات الآلاف من القوات المسلحة الرسمىة و ٢٥٠ الف من أفواج كوردیة موالیة بالإضافة إلی الآلاف من قوات الأمن والشرطة ومنظومات الاستخبارات والمخابرات والأجهزة الخاصة وقوات الجيش الشعبي، اذ تحولت كوردستان إلی معسكر كبري يضم تحشد لمئات الآلاف من القوات القتالیة تهاجم وتشن عملیات عسکریة فی عدة محاور بشکل دوری، وأثبتت هذه الحملات ان القوات العریبە قادرة علی صدام فی نقل الکرد إلی دول عریبە أخرى، اما طارق عزیز فانه كان وبسبب اعتقاده بقداصة ما یقوم به بان المجتمع الدولي سوف یتفهم الأسالیب الی یستخدمونه فی ما یسمیه بالدفاع عن شعبه و قومیته. انظر: صابر طعمیة، الماسونیة ذلك العالم المجهول، ط٢، دار الجلیل، بیروت، ١٩٧٩، ص١٨٢. ٤٩. للمزید من التفاصيل عن ما یسمى بعملیة صهر الکرد فی البوتقة العریبە انظر: ماجد عبد الرضا، القزیة الکردیة فی العراق، ط٢، بغداد، ١٩٧٥، ص١٥.

٥٠. صلاح خرسان، التيارات السیاسیة فی كردستان العراق، ط١، مؤسسة البلاغ، بیروت، ٢٠٠١، صص ٤٣٩-٤٤٠. للتعرف علی اهم الجرائم الإبادة الی ارتکبتها الأنظمة العریبە ضد الکرد انظر: د. مارف عومەر طول، م.س، ٢١١-٥٥. وكذلك: سامی عبد الرحمن، جولة فی الأرض المحروقة، كردستان العراق، ١٩٨٨، ص٣٠. للتفاصيل راجع: خالد یونس خالد، کیف تعالج الدساتیر العریبە الحقوق القومیة للشعب الکردی، مطبعة أارات، السويد ١٩٩٠، صفحات متفرقة. كذلك تقرير منظمة العفو الدولية، العراق- شهادة إثبات حول التعذیب فی العراق، ١٩٨١، ص٢٥. منشور علی موقع الحركة الشعبیة لاجتثاث البعث. www.no-ba3th.com ، تاریخ الزیارة ٢٠١٣/١/٢١.

٥١. للمزید حول هذا الموضوع انظر: صلاح الدین انور قیتولي، تعریب قضاء خانقین من منظور جیوسیاسی، مركز كوردولوجی، سلیمانیه، ٢٠٠٨، ص٦٧-٧٦.



الحركة العسكرية المتواضعة بين صنوف عدة في آن واحد وعلى مساحة تقدر بـ ٧٠ ألف كم^٢ تتصف غالبيتها بطوبوغرافية معقدة، استمرت من شباط إلى أيلول من عام ١٩٨٨ و تسببت في قتل أكثر من ٢٠٠ الف إنسان وتشريد أكثر من مليون وتدمير ٤٠٠٠ قرية و ٩٠ أفضية و ٣٠ ناحية اذا دمر ١٣٤٦٧٥ مبنى. (٥٢) و زرع ١٤ مليون لغم و حرقت عشرات الغابات و قتل آلاف الأنواع من الحياة البرية و قصف ٢٥ موقع بالأسلحة المحرمة دولياً منها مدينة حلبجة وكذلك قتلت الآلاف عن طريق إخضاعهم لتجارب صناعة أسلحة بيولوجية ضمن مصانع أسلحة محظورة تقع في جنوب ووسط العراق. (٥٣) وتم دفن الضحايا في أرجاء العراق وهذا يثبت ان العراق قد سخر كافة قدراته لهذه العمليات إضافة إلى تسخير جهود حلفائه و دبلوماسيته في ضبط الرأي العام العالمي لصالحه. (٥٤)

الفرع الرابع: المتطلبات الاستراتيجية لجرائم الإبادة الجماعية التي ارتكبت ضد كوردستان:

كل جريمة شاملة من جرائم الإبادة الجماعية تتطلب موارد كبيرة، وقيادة سياسية تخطط لها وتحصر على تنفيذها في كافة مراحلها، وبشكل رئيسي يتم منح القادة العسكريين صلاحيات مطلقة في المناطق المشمولة بالجرائم لكي يستطيعوا تنفيذ الجريمة، ويجب ان يكونوا مؤمنين بشكل تام بشرعية تلك الجرائم ويمتلكون الدافع الكافي لتنفيذها والاستمرار فيها. (٥٥) وفي حالة الجرائم التي ارتكبت في كوردستان نرى ان مستوى منح الصلاحيات تطور بشكل غريب يتنافى مع طبيعة الدولة البسيطة والمركزية للعراق في وقتها، اذ كانت القوات العسكرية والأمنية تُمنح صلاحيات واسعة في البداية لكي تستطيع تنفيذ خطط تم وضعها في العاصمة وكانت تحت إشراف السلطة المركزية بشكل كامل، اذ تعد مخاطرة كبيرة ان تُمنح الجيوش قدرات هائلة تكون معها قادرة على احتلال البلاد وتغيير السلطة السياسية فيها، وخاصة وان القطعات العسكرية كانت تمارس عملياتها العسكرية داخل البلاد، وقد دفعت الحكومات العراقية الثمن لذلك اذ كان معظم الانقلابات العسكرية جاءت من القطعات العسكرية المرابطة في المعسكرات المعدة للسيطرة على كوردستان. جاء النظام البعثي لكي يحدث تغييراً جذرياً في طريقة التعامل مع المسألة الكوردية، اذ تم استحداث مكتب الشمال كمكتب تابع لأمانة سر القطر لحزب البعث العربي الاشتراكي يتكون من مجلس أمانة سر ويرأسه عضو قيادة قطرية وعضو مجلس قيادة الثورة، وبهذا يكون المكتب قادراً على إدارة كافة مؤسسات الدولة في المنطقة، ينفذ ويخطط لعمليات استراتيجية، ويمتلك ميزانية خاصة في سبيل ذلك، و يتحكم بقطعات عسكرية متكاملة من قوات جوية وبرية وأجهزة امن واستخبارات وغيرها. (٥٦) عين صدام حسين بوصفه الرجل الثاني في العراق في حينه أمين سر لذلك المكتب ومن خلال ذلك المنصب قاد مفاوضات ووقع على اتفاقية آذار ١٩٧٠، وهذا يدل على مدى صلاحيات وأهمية ذلك المكتب، ولم يكن أي من المكاتب الأخرى في الحزب ذا صلاحيات موازية لمكتب الشمال. (٥٧) في عام ١٩٨٧ تولى (علي حسن المجيد) أمانة سر هذا المكتب، بالإضافة إلى صلاحياته المطلقة فقد احتكم بأسلحة فتاكة كالسلاح الكيماوي واستخدمه،

٥٢. انظر: صلاح خرسان، م. س، ص ٤٤٠.

٥٣. انظر الوثيقة المرسله من مسؤول وحدة المجازر البشرية منشور في: جرجيس فتح الله، حول جرائم الحرب و جرائم ضد السلم والإبادة العنصرية، ط ٢، دار أراس، أربيل، ٢٠٠٤. ص ٢٤٧-٢٤٩.

٥٤. للمزيد عن مراحل الأنفال الثمانية انظر: شورش حاجي رسول، م. س، ص ٨٧-١٢٠. و: علي تتر نيوربي، ج ٢، صص ٩٧-١٦٣. و: سالار محمود، الأنفال والمحكمة، ت: إبراهيم باجلان، سليمان، ٢٠٠٩، ص ٦-١٥.

٥٥. للمزيد عن السلوك البعثي انظر: د. سمير خليل، جمهورية الخوف، عراق صدام، منشورات دار الثقافة، ط ١، القاهرة، ١٩٨٩. صص ١٩١-٢٠٨.

٥٦. حيث كان صدام حسين يعتبر الحرب الذي يخوضها حرب مقدسة في سبيل العرب، ونضال لإزالة غبن الجغرافيا عن العراق للمزيد من التفاصيل انظر: صدام حسين، نقاتل نيابة عن التاريخ لكي ينهض العرب، دار الحرية، بغداد، ١٩٨١. ص ١٦.

٥٧. ثمة من قادر مينة، ثمة مني ستراتيجي عراق وسيكوضكيه به عسيان: تةرحيل تةعريب، تةبعيس، ص ٢، سةنتةري ليكؤلينه وهى ستراتيجي، سليمان، ١٩٩٩.



بوسائل عديدة بالقصف المدفعي والصاروخي بالإضافة إلى سلاح الجو، (٥٨) كما تصرف بقطعات عسكرية متكاملة خاضت حركات استراتيجية كبيرة على مسافة ٧٠ الف كيلومتر مربع ولمدى سنتين متواصلة. (٥٩) وفي الحقيقة هذه الصلاحيات وهذه القدرات كانت كفيلة لاحتلال بغداد والسيطرة عليها وحتى قصفها بالأسلحة الكيماوية والصواريخ او دكها بسلاح الجو، وكانت تسيطر على المحافظات الشمالية كافة وبجميع مفاصلها، ويتبين من ذلك ان العراق كان قد منح تلك المناطق صلاحيات تفوق صلاحيات الجمهورية الكونفدرالية ولم يكن هناك أية ضمانة سوى الولاء الشخصي لشخص علي حسن المجيد لصادم حسين. (٦٠) وهذا ينطبق على أمناء السر الآخرين الذين حكموا تلك المناطق، بل حتى لو كانت كوردستان جمهورية كونفدرالية لما امتلكت كل تلك القدرات العسكرية الاستراتيجية خاصة مع أسلحة دمار شامل ومحرمة دولياً، كما كانت حدودها تمتد على مسافة تتجاوز اكثر من ١٢٠ الف كم أي اكثر مما يطالب بها الكورد!! (٦١) وهذا ما يفقدنا إلى محاولة ادراك بعض الخفايا حين تدعي الحكومات العراقية ان وجود أي إقليم كوردي قوي في الحدود التي يطالبون بها يشكل تهديداً للأمن القومي العراقي!! في حين كان المخططون الاستراتيجيون العراقيون مقتنعون بان تلك الإقليم يجب ان يشكل فيها قيادة سياسية شبه مستقلة على الأقل أثناء الحروب تكون قادرة على تنفيذ قرارات مستقلة عن بغداد، ودوماً يكون للأخيرة القدرة مباشرة على التحكم في المناطق الشمالية دون وجود تلك القيادة. (٦٢)

المطلب الرابع: الأثر الجيوستراتيجي لتلك الجرائم على كوردستان:

من خلال تحليل أسس الاستراتيجية العراقية لحمات الإبادة الجماعية على كوردستان تبين إنها أدت إلى خلق اثر جيوستراتيجي خطير في المنطقة يمكن إدراكه ضمن المستويات الآتية:

الفرع الأول: الأثر الجيوسياسي لجرائم الإبادة الجماعية على كوردستان:

جرائم الإبادة الجماعية هي الجرائم الأكثر صيتاً والأكثر إثارة للفرع والرعب، اذ تتصف ببشاعة أساليب تنفيذها ووحشية غاياتها، لقد استهدفت تلك الجرائم بشكل مباشر شعوبا محددة بهدف تصفيتها وإزالتها من الوجود او قهرها بما يجعلها خاضعة خانعة بشكل مستمر فلا يكون بإمكانها الوقوف على قدميها، وتتصف بالشمولية اذ تتم

٥٨ انظر وثيقة:رقم ٦ في ١٩٨٧، قيادة مكتب تنظيم الشمال منشور في علي تتر نيرويي، ج ١، م. س، ص ١٧٥-١٩٠. (٥٩) قرارات الرفيق المجيد الزامية لجميع مؤسسات الدولة العسكرية و الأمنية و المدينة وعليها جميعا تنفيذها بما في ذلك المسائل الداخلة في نطاق صلاحيات مجلس الأمن القومي و لجنة شؤون الشمال). وكانت هذه الصلاحيات ت مساوية لتلك التي يتمتع بها رئيس الجمهورية في هذه المنطقة . و أصدر صدام حسين في ٢٠ ابريل ١٩٨٧ قرارا آخر منح بموجبه صلاحيات إضافية للمجيد لوضع ميزانية خاصة بلجنة شؤون الشمال كان القرار يقضي بربط الفيالقين الأول و الخامس من الجيش العراق النظامي و دوائر الأمن و الاستخبارات العسكرية و قوات الطوارئ و أفواج الدفاع الوطني و المفارز الخاصة و غيرها من المؤسسات القمعية بعلي حسن المجيد و تلقي الأوامر منه فقط و إيقاف تنفيذ جميع القوانين و القرارات و الإجراءات الإدارية العراقية التي كانت تتعارض مع نص قرار مجلس قيادة الثورة . نقلا عن: د. جبار قادر، الأنفال: تجسيد لسيادة الفكر الشمولي والعنف والقسوة، موقع الحوار المتمدن، www.ahewar.org. تاريخ التنزيل ٢٠٠٩/٩/١٣ ملف بصيغة وورد asp.

٦٠ . للمزيد من التساؤل والإجابات التي تعتبر جميعها معتمدة على منطق علم الإجرام راجع: طه بابان، عالم الكرد المرعب، الكتاب الأول، ط ٢، المديرية العامة للطباعة والنشر، أربيل، ٢٠٠٢، ص ٢١-٢٤. و: ظفر الاسلام خان، حلبجة- كيف أباد النظام البعثي مواطنيه بالغازات السامة، دار الصحوة، القاهرة، ١٩٩١، ص ١١٣.

٦١. تفاصيل عن تقسيم العراق الى مناطق عسكرية في الفقه العسكري العراقي انظر: رعد مجيد الحمداني، قبل ان يغادرنا التاريخ، دار العربية للعلوم الناشرون، ط ١، بيروت ٢٠٠٧، ص ٢٩٦-٢٩٩.

٦٢. للمزيد من التفاصيل حول الدوافع الاستراتيجية العراقية في عمليات الإبادة الجماعية انظر: علي تتر نيرويي، ج ٢، م. س، ص ٥٦-٩. وكذلك: احمد زبيدي، م. س، ص ٦٩-٧٠.



عبر حروب تصفية او بواسطة ایدولوجیات الإلغاء الشمولية او نظرات دونية وتحقیر، وتحتاج إلى جيوش كبيرة للتخطيط لها وتنفيذها تقف على رأسها قيادة سياسية تحرص اشد الحرص على تنفيذ تلك الجرائم، لذا معظم جرائم الإبادة الجماعية تحقق مبتغها ولم يحدث ان أزيلت الآثار السياسية التي سببتها تلك الجرائم.(٦٣) ولا نعلم بالضبط من قام بالتخطيط لعمليات الأنفال وصمم أطرها الفكري داخل المنظومة البعثية اذ لم يعلن عن هذا الموضوع رغم خطورته وأهميته، لكن نرى إنها تبلورت بوصفها الحل الأمثل لإنهاء المسألة الكوردية في أروقة المؤسسات الأمنية والعسكرية العراقية بعد ان وفرت الايدولوجية البعثية إطارها النظري.(٦٤) واعتقد ان المؤسسات العراقية العسكرية والأمنية والسياسية قضت سنوات عديدة في إعداد التصميمات النهائية لهذه العمليات وقد رافقتها تحضيرات سياسية على المستوى الداخلي والإقليمي والدولي لتبليط الطريق من اجل تنفيذ تلك السياسة، وكما يبدو رصدت لها ميزانية طائلة وترتيبات إدارية وسياسية، اذ استحدثت اطر إدارية وسياسية وعسكرية مؤسسية منظمة قادرة على ارتكاب تلك المجازر تجاوزت صلاحياتها صلاحيات جمهورية فدرالية. ولا يمكن تحاشي القول ان جرائم الإبادة الجماعية أضرت بشكل دائم بالمكانة السياسية لكوردستان العراق.(٦٥) وبما ان جرائم الإبادة الجماعية في الأساس ترتكب لتحقيق أهداف سياسية لذا يجب وقبل كل شيء إزالة الأثر السياسي الذي تشكل بفعل تلك الجرائم. اذ تقرر جميع القوانين والتشريعات بحتمية العقاب على مرتكبي جرائم الإبادة الجماعية،(٦٦) لكن الكثير من تلك الجرائم لا ينال مرتكبوها العقاب بسبب القدرة السياسية التي يمتلكها المجرمون، لكن الأهم هو الأثر الجيوبولتيكي الذي تخلفه تلك الجرائم والذي يعتبر الدافع الرئيس لتلك الجرائم لا تؤخذ بالحسبان لذا تكون تلك الجرائم قد حققت مرادها. لقد خلقت جرائم الإبادة الجماعية أثراً جيوسياسياً كبيراً بعد ان اقتلعت جزء مهم من الأمة الكوردية من أرضها اثر قتلها وتهجيرها، فعلى اثرها فقد الكورد القدرة في التحكم على أجزاء مهمة من أرضهم، وتعد المناطق التي تعتبر اليوم مناطق متنازعة عليها من النتائج المباشرة والرئيسة جيوسياسيا لجرائم الإبادة الجماعية (الأنفال)، وها هو العراق كدولة يحاول بكل قواه الحفاظ على تلك النتائج تحت ادعاء ان ذلك اصبح واقعاً. لكي نبين مدى الغايات التي حققتها تلك الجرائم ونتائجها وما تعمل الحكومات الحالية وبعض الحركات السياسية العراقية وفقاً لتلك النتائج وكيف تحاول ان تحافظ عليها بوصفها مكتسبات قومية لا يجوز الإفراط بها، يمكن تلخيص الأثر الجيوسياسي لجرائم الإبادة الجماعية في القضاء على قدرة الأمة الكوردية في التمسك بأراضيها عبر اقتلاعها منها وإزالة قدرتها على ربطها مع باقي أجزاءها، وعراقيا إزالة قدرة الكورد كشريك متكافئ في الدولة العراقية.(٦٧)

ثانياً: الأثر الجيو-اقتصادي لجرائم الإبادة الجماعية على كوردستان:

أدت حملات الإبادة الجماعية على كوردستان إلى تحطيم قاعدة الإنتاج الزراعي في كوردستان عبر تدمير جميع القرى الزراعية وإنهاء أي فعل إنتاجي فيها، وتم إفراغها من الصناعات المحلية وخبرات الإنتاج الصناعي فيها، عبر القتل والتهجير، كما ان الحروب المتكررة أدت إلى إغلاق كوردستان امام التجارة الدولية وعدم ارتباطها مع خطوط التجارة

٦٣. للمزيد من التفاصيل انظر: طوران شيخ مصطفي، كاريطة ريبية ئابووريبية كاني جينوسايد لة طرميان، ض، ١، سليمانی، ٢٠١٠، صص ١٠٤-١٠٧.

٦٤. د. سعد بشير اسكندر، عن الدولة الحديثة والأمة والنزعة القومية في العراق، سليمانیه، ٢٠٠٤، صص ٩-٤٦.

٦٥. محمد إحسان، كوردستان ودوامه الحرب، دار اراس، اربيل، ٢٠٠٠، ص ٥٦.

٦٦. د. حسين عبد علي، حتمية العقاب عن جريمة الإبادة الجماعية في قانون المحكمة الجنائية العراقية العليا، مجلة جامعة السليمانية، قسم B، ٣٥ع،

ايار، ٢٠١٢، صص ٨٥-١١٠.

٦٧. للتعرف على مؤثرات احتواء النظام العراقي لإقليم كوردستان ومؤشرات تحجيمه لدور الشعب الكوردي في العراق انظر: د. جزا توفيق طالب،

المقومات الجيوبولتيكية للأمن القومي في إقليم كوردستان، سليمانیه، ٢٠٠٥، صص ٣٦٩-٤٢٥.



العالمية والإقليمية، واعتبرت الأنفال إحدى أقسى عمليات الأرض المحروقة التي تعرض لها الكورد، إذ تم تدمير كل ما هو إنتاجي بل يمكن الجزم بأن سوق كوردستان قد تفكك بعد حملات الأنفال، من جهة، ومن جهة أخرى، وان لم يعلن عن حجم خسائر القوات العراقية وحجم العتاد المستخدم، إلا أن حركة قوات بهذا الحجم ولهذه الفترة على مساحة كبيرة تتجاوز مساحتها عدة دول صغيرة في المنطقة كالكويت ولبنان، لا تستطيع البقاء دون موارد مالية ضخمة تمولها، بالإضافة إلى أن إنتاج الأسلحة الكيماوية واستخدامها يحتاج إلى إمكانيات مالية ضخمة، لذا نفترض أن ذلك أثر سلباً على الاقتصاد العراقي الذي خسر كوردستان بوصفه كمنطقة إنتاجية بحيث أصبح أهلها عبئاً كبيراً عبر تهجيرهم وسجنهم في مجمعات غير منتجة، ولا يعلم بالضبط أن السيولة المادية التي تم تسخيرها من أين تم توفيرها؟ هل كان من أموال النفط أم من أموال خاصة حصل عليها العراق نتيجة قرض مباشر سخر لهذه العملية؟. كما أن عمليات الإبادة التي ارتكبتها العراق في كوردستان قد أضرت وبصورة دائمة بالاقتصاد الإنتاجي في كوردستان وبالتالي في العراق ومن جهة أخرى أضرت وبصورة دائمة بكمية ونوعية المياه المتدفقة نحو الجنوب بسبب القضاء على الحاضنة البيئية لها أي ما يسمى بالحوض الهيدروليكي، لكن يبدو أن العراق لم يكن ليهتم كثيراً بأية نتيجة سوى أنه كان يرغب في القضاء على الشعب الكوردي وإبعاده قدر الإمكان عن أرضه أما بقتله أو بترحيله أو بتهجيريه وأيضاً بإبعاده عن الحضارة الإنسانية. (٦٨)

ثالثاً: الأثر الجيوسكري لجرائم الإبادة الجماعية على كوردستان:

أصبحت كوردستان عبارة عن معسكر جيش وبفقدان القاعدة الإنتاجية أصبح الجميع يميلون إلى حمل السلاح وأصبح حمل السلاح مهنة، وتم تسليح جميع الكورد والعرب وغيرهم، ما يثير التساؤل والاستغراب هو أن الحكومات العراقية سعت إلى جعل كوردستان منطقة تعج بالسلاح والمسلحين في حين كان من المفترض أن تجعلها منطقة منزوعة السلاح وان لا تسمح بان تصبح عبارة عن معسكر كبير يعج بالمليشيات الموالية للحكومة وأخرى معارضة لها تتحشد على حدودها من كافة جوانب القوات العسكرية المسلحة بتسليح ثقيل تشن بعضها حملات عسكرية أو تقصف أراضي كوردستان بمدافعها، هذا ما جعل كوردستان من الناحية الجيو-عسكرية منطقة عمليات عسكرية إقليمية، وقادت عمليات الجيش العراقي في كوردستان إلى تعقيد الموقف الإقليمي بشكل كبير. (٦٩)

رابعاً: الأثر جيوتقافي لجرائم الإبادة الجماعية على كوردستان:

أثرت جرائم الإبادة الجماعية على تفكيك أسس البنية الجيوتقافية الكوردستانية عبر تحطيم مسارات التقائها المحلي والإقليمي، وادت بذلك إلى ازدياد التناقضات المنطقية و للهجوية بين الكورد انفسهم وانقطاع بين الكورد الجنوبيين من اللور مع بقية الكورد اثر أنفال الكورد الفيلية، كما أثرت تلك الجرائم في انقطاع الأواصر الثقافية بين الكورد والعرب والترکمان والآشوريين من جهة أخرى، هذا بالإضافة إلى ضياع الجزء الأكبر من الإرث التراثي والحضاري الكوردي الذي كان محفوظاً في المدارس الكوردية التي كانت تعود إلى قرون عديدة. كما أثرت تلك الجرائم في إفقاد المنطقة أسسها الثقافية والحضارية إذ تم القضاء على الكثير من الموروث الحضاري وأسس الثقافات المحلية والتي لا يمكن تعويضها، لكن الأخطر هو أن حملات الأنفال استطاعت فصل المكونات البشرية الكوردية مما أدى إلى فقدان الروابط الثقافية بين المجاميع البشرية. وهذا أدى إلى تشتيت وحدة الكورد. كما كان لاستخدام الدلالات الدينية الإسلامية في حملات الإبادة

٦٨. للمقاربة والتحليل انظر: فيروز حسن حمة عزيز، الأهمية الجيوستراتيجية لكوردستان الجنوبية وتأثيرها على السياسة البريطانية، سليمان، ٢٠٠٨، صص ١١٩-١٥٦. كذلك: كوران شيخ مصطفى، م. س، صص ١٢٤-١٥٩.

٦٩. للمزيد من التفاصيل عن العمليات العسكرية العراقية أثناء حملات الأنفال واثرها انظر: د. خليل اسماعيل، م. س، صص ١٣٥-١٥٢.



التي ارتكبتها الحكومة العراقية اثر سلبي في تجذر المدلول الديني داخل الشعب الكوردي. (٧٠) كما أدت تلك الجرائم إلى تجذر آفات اجتماعية عديدة داخل المجتمع الكوردي تنامت لكي تصبح أمراضاً اجتماعية خطيرة. (٧١)

خامساً: اثر جرائم الإبادة الجماعية على الأمن القومي الكوردي:

عمدت الحكومات العراقية إلى تحطيم أسس المستويات الذاتية والقومية للأمن القومي الكوردي وجاءت جرائم الإبادة الجماعية إلى الأضرار بتلك المستويات للأمن القومي الكوردي بشكل دائمى ونهائى، اذ تم الأضرار بالأمن السياسي والاقتصادي والاجتماعي والعسكري لكوردستان بتحطيم جزء مهم من مقومات الأمن القومي الكوردي خاصة المقومات الجغرافية بفصل الأجزاء السهلية كافة من ارض كوردستان، وحطمت المقومات البشرية بقتل عشرات الآلاف من أبناء الشعب الكوردي وترحيل أعداد ماثلة ودفع بالآلاف إلى الهجرة، ودفع أعداد ماثلة إلى التخلي عن القومية الكوردية، وغيرها من الأفعال، أما المقومات الاقتصادية فقد تم تدمير سوق كوردستان الإنتاجية بشكل تام بتحطيم الصناعات المحلية وقدرة الإنتاج الزراعي وغيرها. (٧٢) لقد قامت الحكومات العراقية من خلال استراتيجية الإبادة الجماعية قامت بالإضرار الدائم بالوجود الكوردي في اكثر من ٥٣,٧٤% من كوردستان. اذ قتلت ما يقارب مليون كوردي وهجرت وعربت أعدادا ماثلة. (٧٣)

الخاتمة:

أولاً: الاستنتاجات:

تصل الدراسة إلى مجموعة من الاستنتاجات أهمها:

امتلك حزب البعث أطراً فكرية عنصرية واضحة استخدمته ضد القضية الكوردية. تميز الفكر البعثي بالعنصرية والتعصب في تعامله مع القضية الكوردية. الجرائم التي ارتكبتها البعث ضد الكورد بالأخص جريمة الأنفال كانت جريمة إبادة منظمة نظر لها فكراً وصممت إلى استراتيجيات وطبقت على مراحل أشركت فيها مؤسسات الدولة العراقية. اعتبر البعث الكورد لاجئين ومحولين على الوطن العربي وأدوات بيد الأجنبي لذا استلزم أبادتهم. ان إبادة الشعب جاءت على مراحل تطلب دفع من الأراضي وحصصهم في الزوايا الجبلية وترقيق الوجود الكوردي إلى مستويات لا تشكل معها القدرة على الاستمرار. ان الجرائم التي ارتكبت ضد الكورد حققت النجاح بإبادة جزء من الشعب الكوردي ولم يتم حل آثارها السياسية والجيوستراتيجية لحد الآن.

ان ما يعرف الآن بمعضلة المناطق المتنازع عليها إما هي احدى إفرزات جرائم الإبادة الجماعية التي ارتكبت ضد ٧٠. ان البعثيين قد استخدموا دلالات إسلامية في تسمية اهم مؤسساتهم ولحظات انتصاراتهم فهم في ١٩٦٤ أسسوا جهاز المخابرات باسم حنين باعتبارها اللحظة التاريخية الحاسمة في حرب الرسول ضد اليهود، وكما جاءت تسمية (الأنفال) ذات دلالات مشابهة لانتصار المسلمين والفتك بالمشركين. انظر: حازم صاغية، م. س، ص ٤٠-٤٥.

٧١. للمزيد من التفاصيل عن التأثيرات الاجتماعية لسياسات البعثية انظر: مراد حاكم مة حة مة، ناكامة كؤمة لاية تبيبة كاني سياسة تي راطواستني كورد لةسة ردة مي به عس د، سليمانى، ٢٠٠٤. ٣٣٥-٣٥٠.

٧٢. للمزيد من التفاصيل عن الأمن القومي الكوردي انظر: مسعود حميد اسماعيل، الامن القومي الكوردي وسبل حمايته جنائياً (دراسة قانونية تحليلية)، مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية، السليمانية، ٢٠٠٨، صص ٩٦-١٥٠.

٧٣. للمزيد من التفاصيل عن الأضرار التي لحق بالكورد انظر: ثمة مين قادر مينة، ثمة منى ستراتيجي عيراق وسيكوزكة تي به عسيان: تة رحيل تة عريب، تة بعيس، ض ٢، سة ننتري لىكؤلئىنه وهى ستراتيجي، سليمانى، ١٩٩٩، ل ١٥٠.



ثانيا: التوصيات:

نوصى بما يلي:

إلغاء كافة النتائج السياسية التي تحققت اثر نتائج تلك الجرائم. التأكيد على ان العدالة إنما تأتي وفق متطلبات الردع للمجرمين وللنتائج التي تحدثها أفعالهم. ان التمسك بنتائج تلك الجرائم إنما يأتي من باب الرضا على ارتكابها وهذا يعني إمكانية ارتكابها من جديد اذا تضافرت مجموعة من العوامل المساعدة لذلك، أي ان كوردستان معرضة لجرائم إبادة أخرى؛ لذا يجب إيجاد وسائل الردع الكفيلة لعدم تكرارها. ان أحد الدوافع لإزالة الكورد وارتكاب تلك الجرائم ضدهم؛ إنما جاءت لإبعادهم عن حدودهم الوطنية؛ لذا يكون إقرار الحدود التاريخية والجغرافية لكوردستان بمثابة الإقرار بعدم السماح بتكرار تلك الجرائم.

قائمة المصادر:

أولاً: المصادر باللغة العربية:

١. الكتب

- احمد زيدي، أزمة القيادة في العراق، دراسة عسكرية، دار الرافد، لندن، ط١، ١٩٩٣.
- أدموند غريب، الحركة القومية الكردية، دار النهار، بيروت، ١٩٧٣.
- اسماعيل بيشكجي، كردستان مستعمرة دولية، ت: زهير عبدالملك، دار ابيك، استوكهولم، ١٩٩٨.
- بافيچ، كردستان والمسألة الكردية، ترجمة برد، رابطة كاوة، بيروت، ١٩٧٨.
- جرجيس فتح الله، نظرات في القومية العربية مدا و جزاء، ج١، دار اراس، اربيل، ٢٠٠٤.
- جرجيس فتح الله، حول جرائم الحرب وجرائم ضد السلم والإبادة العنصرية، ط٢، دار اراس، اربيل، ٢٠٠٤.
- حسن العلوي، الشيعة والدولة القومية في العراق، ط٢، دار الثقافة للنشر، ايران- قم، ١٩٩١.
- خالد يونس خالد، كيف تعالج الدساتير العراقية الحقوق القومية للشعب الكردي، مطبعة أراوات، السويد ١٩٩٠،
- د. البرت عيسى، قراءة البعث للفاشية التاريخية، ت: خالد مجيد فرج، مكتب الفكر والتوعية، سليمانية، ٢٠١٠.
- د. امير اسكندر، صدام حسين مناضلا ومفكرا وانسانا، دار هاشيت، باريس، ١٩٨٠.
- د. جزا توفيق طالب، المقومات الجيوبولتيكية للأمن القومي في إقليم كوردستان، سليمانية، ٢٠٠٥.
- د. جورج طرابيشي، الدولة القطرية والنظرية القومية، دار الطليعة، بيروت، ١٩٨٢.
- د. جورج قزم، انفجار المشرق العربي، ط١، ت: د. محمد علي مقلد، بيروت، ٢٠٠٦.
- د. خليل إسماعيل محمد، القضية الكردية في العراق وجود ام حدود؟، اربيل، ٢٠٠٦.
- د. سعد بشير اسكندر، عن الدولة الحديثة و الأمة والنزعة القومية في العراق، سليمانية، ٢٠٠٤.
- د. سعد بشير اسكندر، من التخطيط الى التجزئة سياسة بريطانيا تجاه كردستان، مركز زين، سليمانية، ٢٠٠٧.
- د. سمير خليل، جمهورية الخوف، عراق صدام، ط١، منشورات دار الثقافة، القاهرة، ١٩٨٩.
- د. علي كريم سعيد، حول مستقبل العراق السياسي، ط١، بغداد، ٢٠٠٤.



- د. محمد عبد الجابري، العقل السياسي العربي محدداته وتجلياته، مركز الوحدة العربية، بيروت ١٩٩٠.
- د. منى ابو الفضل، المنظور الحضاري في دراسة النظم السياسية العربية، المعهد الفكر الإسلامي، القاهرة، ١٩٩٧.
- د. نزار عبد اللطيف الحديثي، الأمة والدولة في سياسة النبي (ص) والخلفاء الراشدين، بغداد ١٩٨٧.
- دلير محمد علي كولندر، جرائم الابادة الجماعية، دار سردم ، سليمانية، ٢٠١٢.
- ديفيد مكحول، تاريخ الاكرد الحديث، ت: راج ال محمد، دار الفارابي، بيروت، ٢٠٠٤.
- رعد مجيد الحمداني، قبل ان يغادرنا التاريخ، دار العربية للعلوم الناشر، ط١، بيروت ٢٠٠٧،
- رفيق صالح، كتابات في المسألة الكوردية، ج٢، ط٢، مركز زين، سليمانية، ٢٠٠٨.
- سالار محمود، الانفال والمحاکمة، ت: ابراهيم باجلان، ط١، سليمانية، ٢٠٠٩.
- سامي عبد الرحمن، جولة في الأرض المحروقة، كردستان العراق، ١٩٨٨.
- شورش حاجي رسول، الانفال (الكورد ودولة العراق)، ت: مجموعة مترجمين، السلمانية، ٢٠٠٥.
- صابر طعمية، الماسونية ذلك العالم المجهول، ط٢، دار الجليل، بيروت، ١٩٧٩.
- صدام حسين ، نقاتل نيابة عن التاريخ لكي ينهض العرب، دار الحرية، بغداد، ١٩٨١.
- صدام حسين، امتنا و المبادئ وروح النصر، دار الحرية، بغداد، ١٩٨١.
- صدام حسين، خندق واحد ام خندقان، دار الثورة، بغداد ١٩٧٧.
- صدام حسين، نضالنا والسياسة الدولية، ط٢، دار الطليعة، بيروت ١٩٧٨.
- صلاح الدين الصباغ، فرسان العروبة في العراق، ط١، الشباب العربي، بيروت، ١٩٥٦.
- صلاح الدين انور قيتولي، تعريب قضاء خانقين من منظور جيوسياسي، مركز كوردولوجي، سليمانية، ٢٠٠٨.
- صلاح خرسان، التيارات السياسية في كردستان العراق، ط١، مؤسسة البلاغ، بيروت، ٢٠٠١.
- طه بابان، عالم الكرد المرعب، ك١، ط٢، المديرية العامة للطباعة والنشر، اربيل، ٢٠٠٢.
- ظفر الاسلام خان، حلبجه- كيف أباد النظام البعثي مواطنيه بالغازات السامة، دار الصحوة ، القاهرة ١٩٩١.
- عباس العزاوي، العراق بين احتلالين، ٦م، ٧م، ٨م، مكتبة الحضارات، بيروت، ٢٠٠٥.
- عبدالعزیز ریح، ما بعد الدولة-الامة عند يورغن هابرماس، دار الاختلاف، الرباط، ٢٠١١.
- عبدالله بلقيز، الجيش والسياسة والسلطة في الوطن العربي، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ٢٠٠٢.
- عصمت شريف وانلي، كردستان العراقية هوية وطنية، ت: د. سعاد خضر، مركز زين، سليمانية، ٢٠١٢.
- علي تتر نيرويي، سياسة الحكومة العراقية في كردستان، ج١، ج٢، جامعة دهوك، ٢٠١١.
- غفور مخموري، تعريب كردستان، ت: عبد الله قركيي، ط٢، دار اراس، اربيل، ٢٠٠٦.
- فيروز حسن عزيز، الأهمية الجيوستراتيجية لكردستان الجنوبية وتأثيرها على بريطانيا، سليمانية، ٢٠٠٨.
- ماجد عبد الرضا، القضية الكردية في العراق، ط٢، بغداد، ١٩٧٥.
- محمد احسان، كردستان ودوامه الحرب، دار اراس، اربيل، ٢٠٠٠.
- محمد العباسي، حزب البعث (التاريخ، الفكر، التطبيق)، ط١، الزهراء للأعلام العربي، القاهرة، ١٩٩٢.
- محمد الغزالي، حقيقة القومية العربية وأسطورة البعث العربي، نهضة مصر للطباعة والنشر، ط٣، القاهرة، ٢٠٠٥.
- محمد الغزالي، مستقبل الإسلام خارج ارضه، دار الشروق، القاهرة، دون سنة نشر.
- مسعود حميد اسماعيل، الأمن القومي الكردي وسبل حمايته جنائيا، السلمانية، ٢٠٠٨.



- منذر الموصلى، القضية الكردية في العراق (البعث والاكرد)، ط ١، دمشق، ٢٠٠٠.
- ناجى علوش، الحركة القومية العربية، (نشوؤها، تطورها، اتجاهاتها)، دار الطليعة، بيروت، ١٩٧٥.
- ندىم احمد ياسين، المسألة الكردية مواقف ومنجزات، وزارة الاعلام، بغداد، ١٩٧٥
- نورى نجم المرسومى، دراسات في فكر القائد صدام حسين، آفاق عربية، بغداد، ٢٠٠٠.
- ب: الرسائل العلمية:
- خميس هاشم عبد الله الجنابي، الدولة العراقية: نشوؤها ومراحل تطورها، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية القانون والعلوم السياسية، الأكاديمية العربية في الدمارك، ٢٠١١.
- ج: المجلات والدوريات والجرائد:
- د. حسين عبد علي، حتمية العقاب عن جريمة الإبادة الجماعية في قانون المحكمة الجنائية العراقية العليا، مجلة جامعة السليمانية، قسم B، ٣٥٤، أيار، ٢٠١٢.
- د. علي أمليل، الإسلام والدولة الوطنية، مجلة الفكر العربي، ع ٣٤٣٣، بيروت ١٩٨٣.
- علاء الدين حسين خماس، آراء حول العقيدة العسكرية، مجلة المخترات السوقية، وزارة الدفاع، ع ٢، بغداد، ١٩٨٥.
- د: التقارير:
- تقرير منظمة العفو الدولية، العراق- شهادة إثبات حول التعذيب في العراق، ١٩٨١.
- هـ: الجريدة الرسمية:
- الوقائع العراقية، ع ٢٨٥٦٤، ١٩٨١.
- ثانياً: مصادر باللغة الكوردية:
١. مارف عومەر طول، جينوسايدى طه لى كورد، ج ١، سنة تهرى لىكۆلئىنە وهى ستراتىجى كوردستان، سلیماني، ٢٠٠٣.
 ٢. سوزان كترىم مستهفا، به عسىزم وكورد، مه كتبه بيروهو شيارى، سلیماني، ٢٠٠٧.
 ٣. طوران شىخ مستهفا، كاريطة رية تابوورية كاني جينوسايد له طهرمان، ض ١، سلیماني، ٢٠١٠.
 ٤. فرمان عبدالرحمن، تاكتا وكردى ره طه زى كورد له كوردستانى عراقدا، بيروهو شيارى، سلیماني، ٢٠٠٦.
 ٥. مراد حه كيم مه حه مه د، ناكامة كۆمه لاية تيبه كاني سياسته تي راطواستنى كورد له سه رده مي به عس دا، سه نته رى لىكۆلئىنە وهى ستراتىجىي كوردستان، سلیماني، ٢٠٠٤.
 ٦. نه مين قادر مينه، نه منى ستراتىجى عراق وسىكوزكه ي به عسيان: ته رحيل ته عريب، ته بعيس، سه نته رى لىكۆلئىنە وهى ستراتىجىي، ض ٢، سلیماني، ١٩٩٩.

ثالثاً: المواقع الالكترونية:

- تقرير منظمة العفو الدولية، العراق- شهادة إثبات حول التعذيب في العراق، ١٩٨١، ص ٢٥. منشور على موقع الحركة الشعبية لاجتثاث البعث. www.no-ba3th.com، تاريخ الزيارة ٢١/١٣/٢٠١٣.
- تيمور الشرقية، إصدار تقرير العدالة في تيمور الشرقية من المملكة المتحدة، المركز الدولي للعدالة الانتقالية. <http://www.dier.ma> . ٢٠١٣/١/٣٠
- حازم صاغيه، صفحات دموية لتاريخ اسود خطه البعث في العراق، ج ١، موقع الحركة الشعبية لاجتثاث البعث <http://www.no-ba3th.com/news.php?action=view&id=28766>.



- د. بلقیس محمد جواد، قراءة في تأسيس الدولة العراقية ١٩٢١ الاهداف والنتائج، مجلة العلوم السياسية، جامعة بغداد،
www.iasj.net/iasj?func=fulltext&aid=25438 ص ٦. تاريخ التحميل ٢٠١٣/٣/٠٢.
- د. جبار قادر، الأنفال: تجسيد لسيادة الفكر الشمولي والعنف والقسوة، موقع الحوار المتمدن، www.ahewar.org. تاريخ
التنزيل ٢٠٠٩/٩/١٣ ملف بصيغة وورد asp.
- د. رياض الأسدي، جذور الفكر السياسي في العراق الحديث، مجلة العلوم الإنسانية، ع ٢٥، ٢٠٠٥. www.uluminsania.
net. ٢٠٠٥/١١/١٢.
- د. عبد العظيم نصار، العراق في عهد الدولة العثمانية، جامعة الكوفة www.kuiraq.com. ٢٠٠٥/١١/١٢.
- د. لطفي حاتم، الدولة العراقية وفكر منظومتها السياسية، صوت العراق الحر، www.freeiraqvoice.com.html. ١٨/٠٦/٢٠١٢
- د. منذر الفضل، عدالة القضية الكوردية وظلم العقلية الشوفينية، مجلة حوار العرب، مؤسسة الفكر العربي، بيروت،
٢٠٠٦. http://hewar.info.stories/PDFS/N18.
- د. نجم فرج، سيرة الجنرال الفاشي الإيطالي غراسياني، شبكة نفوسة، http://www.nafosa-net.com/vb/showthread.
تاريخ الزيارة ٢٠١٢/١٢/٢١
- د. وليد سعيد البياتي، إشكاليات المستقبل بين تنامي السلطة وغياب فلسفة الدولة دراسة بنيوية في فلسفة الدولة
العراقية، لندن، موقع البراثا. www.vb.buratha.com تاريخ الزيارة ٢٠٠٩/٦/٩.
- ساطع الحصري، الإقليمية - جذورها وبذورها، منشور على موقع صوت العرب www.sautalarab.com تاريخ الزيارة
٢٠١٣/٢/٢.
- عادل نايف، إشكالية الولاء في العقل العربي العراق، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية www.imamu.edu.sa.
تاريخ الزيارة ٤/١١/٢٠٠٥
- المأساة البولندية تفتح طريق الغرب أمام روسيا، تقرير تاريخي، موقع القوة الثالثة، www.thirdpower.org، تاريخ
الزيارة ٢٠١٠/٤/١٥.
- محمد فايز فرحات، محددات الدور السياسي للجيش في باكستان، الأهرام الإلكتروني http://digital.ahram.org. تاريخ
الزيارة ٢٠١٣/١/٢٨.
- محمود عبد السلام، الوثيقة السرية لانفصال الجزء الشرقي من باكستان، اسلام ويب، http://www.islamweb.net تاريخ
الزيارة ٢٠١٣/١/٢٧
- منير موسى، محطات مفصلية في تاريخ العلاقات الروسية البولندية، موقع جريدة الثورة السورية، http://thawra.
alwehda.gov.sy. تاريخ الزيارة ٢٠١٠-٤-١٢.
- هيلينا كوبان: العراق بين ألمانيا وجنوب أفريقيا: إيلاف، ٤٢٩٩٤، http://www.elaph.com. تاريخ الزيارة ٢٠١٣/١/٢٧.



Ideological base for genocide committed against the Iraqi Kurdistan region's

Analytical study for the Baathist period

Asst. Prof. Dr. Abdulrahman Karim Darwesh

Faculty of Law and political sciences & management - Soran University

Abdulrahman.darwesh@soran.edu.iq

Abstract

The study deals with the ideological base of genocide crimes, and trying to identify the nature of the intellectual foundations for the crimes of genocide committed against the Iraqi Kurdistan region, especially Anfal, depending on the method of historical analysis in order to realize the Baathist strategy that produced those crimes. We assume that the commission of such offenses came to meet the growth requirements and the development of ideas for the establishment of the expansionist Baathist nationalism empire. In First dim and; studied Iraqi political thought and its impact on the national issue in the general framework of the Iraqi Kurdistan. In Second requirement: we studied the Kurdish issue in the Baathist political thought, either in the Third demand; studied strategic objectives of the resurrection of committing crimes of genocide against the Kurds and in the Fourth requirement; we have to clarify the effect geostrategic for those crimes on Kurdistan and show us that the genocide of the Kurdish people of crimes in the Anfal operations but came by evoke intellectual advance and orderly

Key words; Kurdistan, Genocide, Anfal, chauvinism, Baathist, Iraq, Political Thought

بنه ما هزریه کانی تاوانه کانی جینۆساید کردنی هه ری می کوردستانی عیراق
لیکۆلینهوهیه کی شیکاری بۆ تاوانه کانی سه رده می به عس
پ ی د. عبدالرحمن کریم درویش
فاکه لتی یاسا و زانسته سیاسییه کان و به ریوه بردن- زانکۆی سۆران

کورتة

ئهم تۆیژینهوهیه ده کۆلیتهوه له بنه ما هزریه کانی تاوانه کانی جینۆساید که دژی کوردستان ئه نجامداروه له سه رده می به عسدا، له ریگای ناسینهوهی هزری سیاسی بعسدا که بنه ما ی تیۆری ئه نجامدانی چه ندين تاوانی جینۆساید بووه که له دژی کوردستان ئه نجامداروه، وه کو تاوانی ئه نفال، ئهم تۆیژینهوهیه به پیی میتۆدی شیکاری میژووی ومیتۆدی شیکاری فه لسه فی ئاماده کراوه تاوه کو بتوانیت به و بنه ما هزرییان بناسیتهوه که بزوینه ری سه ره کی ئه نجامدانی



تاوانه کانی جینۆساید بوون، وتیگه یشتن له وهی ئەم تاوانانه به هۆی بریاری تاکه که سێک نه بووه و ده ره نجامی چرکه ساتیکی میژوووی هه نووکه یی نه بوونه، به لکو ده ره نجامی و به رجه سته ی هزری سیاسی روون و ئاشکرا بووه که ئاماده سازی کردوووه بۆ ئەو تاوانانه، و ئەم تۆیژینه وه یه گریمانه ی ئەوه ده کات ئەو تاوانانه وه کو به سێک له پێداویستیه کانی گه شه کردن و په ره سه ندنی هزره پاوانخوازیه به عسیه کان بووه که ده یه ویست ئیمبه راتۆریه تی نه ته وه یی دروستبکات. و به م پێهه ش چوارچێوه ی هزری سیاسی عیراقی وره نگدانه وه ی له سه ر پرسى نه ته وه یی له کوردستانی عیراق تاوتوئ کرا، و لیکۆلینه وه له پرسى کورد له هزری سیاسی به عس ئەنجامدرا و ئامانجه کانی ستراتیجیه تی به عس له ئەنجامدانی تاوانه کانی جینۆساید ئەنجامدرا، دواتر کاریگه ری جیۆستراتیجی ئەو تاوانانه روونکرانه وه. و ده رکه وت که ئەو شالوانه ی جینۆساید که له دژی کوردستان ئەنجامدرا به هۆی پێشینه یه کی پێشوه خه تی هزری بووه و ریکخراوو بو بۆ ئەو مه به سته، ئەگه ریش هه یه بیته هۆی دووباره بوونی جینۆسایدی دیکه له داها توودا.

وشه کانی کلیل: کوردستان، جینۆساید، ئەنفال، رةطه زته رة سته، به عسیزم، عیراق، هزری سیاسی



تعويض ضحايا الإبادة الجماعية ودوره في إرساء التعايش السلمي (الايديون انموذجا)

ا. م. د. احمد مصطفى علي

مركز دراسات الإبادة الجماعية/ جامعة دهوك

المستخلص

يعد التعويض مفتاحاً رئيسياً لدخول العدالة بما تتضمنه من مفاهيم ومضامين يقف في مقدمتها جبر اضرار ضحايا الجرائم التي تدخل ضمن تصنيفات القوانين الداخلية والدولية والتي تعد انتهاكاً صارخاً لحقوق الانسان، فضلاً عن دورها الفعال في تمزيق النسيج الاجتماعي في الاوطان التي ترتكب فيها هذه الجرائم، ومن ثم تسعى هذه القوانين الى ازالة اثار هذه الجرائم بالنسبة للضحية وذويه، فضلاً عن اعادة بناء النسيج الاجتماعي واعادة التعايش السلمي المجتمعي. ويتوسل الى هذا الهدف بعدة وسائل اهمها تعويض ضحايا هذه الجرائم، هذا التعويض بصوره المختلفه المادية والمعنوية يعد جبراً للضرر ولا يمكن بناء التعايش السلمي المنشود بدونها، فهو وسيلة ذات بعدين: فردي يستهدف به الضحية لرفع او محو اثار الجرائم غير الانسانية التي طالته في شخصه او ماله او عرضه، وبدون هذا التعويض لا يمكن اعادة اندماجه بالمجتمع، وبعدها اجتماعياً يستهدف جبر الاضرار المجتمعية جراء ارتكاب هذه الجرائم واعادة بناء السلم المجتمعي.

والتعايش السلمي لا يمكن الشروع به الا بالاقتصاص من الجناة واصلاح وجبر الاضرار التي لحقت بالضحايا، من هنا كان الترابط حتمياً بين جبر الضرر والتعايش السلمي للمجتمعات التي عانت من هذه الجرائم

الكلمات المفتاحية: جبر الضرر، جرائم الإبادة الجماعية، التعويض، التعايش السلمي.



المقدمة

اولا: مدخل تعريفى بالبحث:

يقتضى احياء الشعور بالعدالة الذي تثلّم بارتكاب جرائم الإبادة الجماعية بحق فئة من مكونات مجتمع ما بان يتم تعويض هؤلاء الضحايا جبر للاضرار التي لحقت بهم جراء هذا الانتهاك؛ لأن من شأن ذلك إعادة الثقة في نفوس هذه الفئة التي انتهكت حقوقها في أوقات الصراعات والفتن الداخلية بمؤسسات الدولة مما يهدد لامكانية السير قدما في إعادة التعايش السلمي وإعادة اندماج هؤلاء الضحايا بالمجتمع وترميم العلاقة مع مؤسسات الدولة من جديد. ان تعويض الضرر هو حق أقره القانون الدولي فضلا عن التشريعات الوطنية، اذ اكتسب هذا الاهتمام الدولي والداخلي بهؤلاء الضحايا خصوصا في الوقت الحاضر وعلى وجه الخصوص في الساحة الدولية لبروز الاهتمام بحقوق الانسان، تلك الحقوق التي سطرها الاعلان العالمي لحقوق الانسان والعهدين الدوليين الخاصين بحقوق الانسان وتبنتها الدساتير والقوانين الداخلية وأصبحت مبادئ ثابتة فيها، وتعهدت الدولة بجميع مؤسساتها حماية هذه الحقوق من أي انتهاك قد تتعرض له وجبر الأضرار التي تلحق بهذه الحقوق.

ثانياً: مشكلة البحث:

تشور مشكلة البحث في مدى كفالة النصوص القانونية الواردة في قانون تعويض المتضررين من جراء العمليات العسكرية والارهابية رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٩ المعدل بالقانون رقم (٥٧) لسنة ٢٠١٥ والتعليمات الصادرة بموجبه فضلا عن قانون الناجيات الايزديات رقم (٨) لسنة ٢٠٢١ والتعليمات الخاصة بتنفيذه رقم (١٤) لسنة ٢٠٢١ فيما يخص تعويض ضحايا جرائم الإبادة الجماعية وخصوصاً الجرائم التي وقعت من قبل عصابات داعش الإرهابية ضد مكون أساسي من مكونات الشعب العراقي، خصوصاً ان هذين القانونين عليهما العديد من الملاحظات مما تجعلهما قاصرين عن تحقيق الهدف المطلوب منهما بالشكل الذي يعيد للعدالة بهائنها ويساهم في إرساء التعايش السلمي، وعليه فأن المشكلة الأساسية تكمن في مدى إمكانية مساهمة هذين القانونين في جبر الاضرار التي لحقت بالضحايا.

ثالثا: نطاق البحث:

ان نطاق البحث سوف يقتصر على دراسة مسائل تعويض ضحايا الإبادة الجماعية من خلال صور التعويض والاساس الذي يبنى عليه التعويض، وبعد التعرف على التعويض نتناول دوره في ارساء التعايش السلمي والياتها ومدى تطابق المعايير الدولية مع المعايير الداخلية.

رابعا: منهجية البحث:

ان المنهج المعتمد في بحثنا هذا سيكون المنهج التحليلي من خلال تحليل النصوص القانونية المتعلقة بموضوع الدراسة ومدى فاعلية تلك النصوص لإرساء التعايش السلمي بين المكونات في المجتمع.

خامساً: هيكلية البحث:

سوف يتم تقسيم البحث على النحو الآتي:

المبحث الأول: ماهية التعويض.

المطلب الأول: تعريف التعويض وصوره.

المطلب الثاني: أساس التعويض.

المبحث الثاني: دور التعويض في إرساء التعايش السلمي.

المطلب الأول: ماهية التعايش السلمي.

المطلب الثاني: مدى فاعلية اليات التعويض في ارساء التعايش السلمي.

المبحث الأول

ماهية التعويض

بعد عام ٢٠٠٣ دخل العراق في موجة من العنف والعمليات الارهابية اصابته الحارث والنسل وخلفت ورائها اصابات كبيرة في الارواح والاموال مما كان له اثار وخيمة على المجتمع باسره، مما دعا المشرع الدستوري في العراق في المادة (١٣٢) في فقرتها الثانية والثالثة من دستور جمهورية العراق لسنة ٢٠٠٥ النافذ الى النص على: «تكفل الدولة تعويض اسر الشهداء والمصابين نتيجة الاعمال الارهابية وعلى ان ينظم ما ورد في البندين اولا وثانيا من هذه المادة بقانون». وبالفعل اصدر المشرع قانون تعويض المتضررين من جراء العمليات الحربية والاطفاء العسكرية والاعمال الارهابية رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٩ المعدل، وقد تزايدت اهمية هذا القانون لتعويض ضحايا العمليات الارهابية وخصوصا بعد احداث ٢٠١٤ بعد استيلاء عصابات داعش الارهابية على اجزاء واسعة من العراق وما خلفه هذا الاحتلال الغاشم من ماسي وخصوصا على المكون الايزيدي الذي فقد الكثير من ابناءه ونسائه بين شهيد وجريح، فكان لزاما تعويض ضحايا هذا المكون للتخفيف عنهم واعادة التعايش بينهم وبين باقي افراد المجتمع وبناء الثقة مع اجهزة الدولة، وتدارك المشرع العراقي عدم فاعلية القانون اعلاه لذلك عمد الى اصدار قانونا خاصا لتعويض الناجيات الايزديات رقم (٨) لسنة ٢٠٢١ والتعليمات الخاصة بتنفيذه رقم (٤) لسنة ٢٠٢١. بناء على ما تقدم سوف نقسم هذا المبحث الى مطلبين، نتعرض للمطلب الاول الى تعريف التعويض وبيان صورته، اما المطلب الثاني سوف نخصصه لبيان الاساس الذي يقوم عليه التعويض.

المطلب الأول

تعريف التعويض وصوره

للاحاطة بتعريف التعويض وبيان صورته يقتضي بيان معني التعويض لغة واصطلاحا ومن ثم تعريف التعويض في الفقه والقانون، اما صور التعويض فاننا سوف نتناوله من خلال التعويض العيني والتعويض المالي، عليه سوف نقسم هذا المبحث الى فرعين وعلى النحو الاتي:

الفرع الاول

تعريف التعويض

اولا: تعريف التعويض لغةً:

التعويض في اللغة مأخوذ من العوض وجمعه أعواض نقول عضتُ فلاناً وعوضته، أخذت الكتاب عوض مالي أي بدلاً عنه وأعاضه وعوضه تعويضاً وعأوضه أي أعطاه العوض واعتاض، وتعويض أخذ العوض أي البدل، فأعاضه فلان من كذا أي أعطاه عوضاً أي بدلاً وخلفاً واعتاضني فلان اذا جاء طالباً للعوض ويقال عضت فلاناً وأعضته اذا أعطيته بدل ما ذهب وتعوض منه وأعتاض أخذ العوض (١)، والعوض يعني الخلف والبدل. (٢)

ثانياً: تعريف التعويض فقهاً:

ان تحديد معنى أي مصطلح قانوني من الأنسب أن يكون من مهمة الفقه القانوني وليس المشرع، اذ نجد الفقه قد تعمق في ايراد تعاريف متعددة للتعويض وتقوم على أساس النظر اليه من زاوية معينة، فهناك من عرفه (مبلغ من النقود يساوي المنفعة التي كان سيحصل عليها الدائن لو نفذ المدين التزامه على النحو الذي يقضي به مبدأ حسن

١ () أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور الأفرقي المصري، لسان العرب، ج٤، ط٧، بدون دار نشر، بيروت، ١٩٥٦، ص١٩٢.

٢ () د. طه عبد المولى إبراهيم، مشكلات تعويض الأضرار الجسدية في القانون المدني في ضوء الفقه والقضاء، دار الفكر والقانون، القاهرة، ٢٠٠٠، ص٢٧.



النية والثقة المتبادلة بين الناس(٣)، وهذا التعريف يركز على أن التعويض يكون مبلغ من النقود بينما قد يكون التعويض عيني وقد يكون بمقابل غير نقدي فهو ليس بالضرورة أن يتخذ صورة النقد وهناك من عرفه بأنه(التعويض وسيلة القضاء لمحو الضرر أو تخفيف وطأته اذا لم يكن محوه ممكناً والغالب أن يكون مبلغ من المال يحكم به للمضروب على من أحدث الضرر ولكنه قد يكون شيئاً آخر غير المال كالنشر في الصحف أو التنويه في حق المدعي في الحكم(٤) ونجد هذا التعريف قد ركز على جهة تقديره على الرغم من أنه قد يقدر باتفاق الطرفين(تعويض اتفاقي) وقد يترك للقانون تقديره(تعويض قانوني)، وعرف كذلك بأنه(جبر الضرر الذي لحق المصاب)(٥) وعرف أيضاً(تحمل الشخص تبعه عمله غير المشروع فإذا أحدث شخصاً ضرراً للغير بعمله غير المشروع يكون مسؤولاً عن تعويض ذلك الضرر)(٦) وأما التعريف الذي نرجحه لتعريف التعويض الذي يمنح لضحايا الأعمال الإرهابية كما حصل مع مكون مهم من مكونات الشعب العراقي ألا وهم الأيزيديون، فهو(جبر الاضرار التي لحقت بالضحية جراء جرائم الإبادة الجماعية بوصفه حقاً أساسياً للضحية وركيزة لاعادة بناء التعايش السلمي لا يمكن التنازل عنه)(٧)، فليكي يجبر الضرر الذي لحق بالضحايا الأبرياء من هذا المكون المسلم لا بد وأن يقوم المسؤول عن احداث الضرر أو الدولة بدفع تعويض عادل لضحايا لجبر ما لحقهم من أضرار وخسارة وما فاتهم من كسب أو ما تكبدوه من نفقات للعلاج وكذلك ما لحق بممتلكاتهم المنقولة والعقارية نتيجة للأعمال الإرهابية.

الفرع الثاني

صور التعويض

ان الطريقة المثالية لتعويض الضرر الذي حصل للمجني عليه أو المضروب نتيجة الاعمال الارهابية هي ازالته ومحوه، إلا أن هذا المحو والزوال للضرر مستحيل وغير ممكن في الاضرار الناتجة عن الاعمال الارهابية حيث لا يستطيع به اعادة الحال الى ما كان عليه قبل أن يحصل العمل الارهابي فيه سيما فيما يتعلق بحالة الضرر الناتج عن الاستشهاد أو العجز الكلي والجزئي أي الاصابة(الجسدية) وما يتعلق فيها من ضرر مادي أو أدبي أو جسدي وخاصة أن ما يحدثه العمل الارهابي من دمار شبه شامل من تفجير، وقتل، واغتيال، وما تستهدفه من ابرياء وبنى تحية بحيث تلحق أضرار بالغة وجسيمة وتلتهم كل ما حولها.(٨)

ولا سبيل أمام المحكمة إلا أن تلجأ الى طريقة التعويض بمقابل وهذا التعويض اما أن يكون تعويض(نقدي) او تعويض(غير نقدي) وما أكدته لجنة التعويض العراقية والخاصة بتعويض ضحايا العمليات العسكرية والارهابية فإنها تقدم للمتضررين وذوي الشهداء مبلغ من النفود كتعويض لما أصابهم وهذا ما نص عليه القانون رقم(٢٠ لسنة ٢٠٠٩) الخاص بتعويض المضروبين من جراء العمليات الحربية والاطعاء العسكرية والعمليات الارهابية والتي حدد فيها التعويض بشكل نقدي(٩)، ويتضح من ذلك ان التعويض اما ان يكون عيني واما أن يكون بمقابل نقدي

(٣) د. حسن علي الذنون، المبسوط في المسؤولية المدنية، ج١(الضرر)، شركة التايمز للطباعة والنشر المساهمة، بغداد، ١٩٩١، ص٣٧٨.

(٤) د. سعدون العامري، تعويض الضرر في المسؤولية التقصيرية، مطبعة وزارة العدل، بغداد، ١٩٨١، ص١٤٣.

(٥) د. سليمان مرقس، الوافي في شرح القانون المدني، ج٢، ط٥، (الفعل الضار والمسؤولية المدنية)، ١٩٨٨، ص٥٠٧.

(٦) د. عبدالجبار التكرلي، المسؤولية الحقوقية والضمانات، مجلة القضاء، العدد ٤، ١٩٤٣، ص٤١.

(٧) علاء الدين الوسواسي، الغرامة والتعويض، مجلة القضاء، نقابة المحامين العراقية، العدد ٥٥٤، السنة ٧، ١٩٥٠، ص٧.

(٨) أشارت المادة (٢٠٩) من القانون المدني العراقي رقم(٤٠) لسنة ١٩٥٩ الى انه(١-تحين المحكمة طريقة التعويض تبعاً للظروف وبناءً على طلب المتضرر ان تأمر بإعادة الحال الى ما كانت عليه أو أن تحكم بأداء أمر معين أو برد المثل بالمثلات وذلك على سبيل التعويض)، وكذلك نصت المادة (١٧١) من القانون المدني المصري رقم(١٣١) لسنة ١٩٤٨ على (إذا كان التنفيذ العيني هو الأصل... الا منزلة الاستثناء في نطاق المسؤولية التقصيرية فالتنفيذ بمقابل أي عن طريق التعويض المالي هو القاعدة العامة في المسؤولية التقصيرية).

(٩) وكذلك منح هذا القانون لذوي الشهداء وللمصابين بالعجز الكلي أو الجزئي بموجب المادة (١٣) قطعة أرض سكنية.



وستناول كلاً منهما في هذا الفرع ووفقاً لما يأتي:

اولاً: التعويض العيني:

أن أنجح طريقة للتعويض هي بإعادة الحال الى ما كانت عليه وهذا ما نقصد به التعويض العيني لأنه يؤدي الى محو الضرر وازالته بدلاً من بقاء الضرر على حاله وإعطاء المتضرر مبلغاً من المال عوضاً عنه كما هو الحال بالتعويض بمقابل والتعويض العيني يتلاءم مع المسؤولية التقصيرية تماماً إذ يمكن في بعض الفروض ولا سيما اذا كان الضرر مادياً ان تأمر المحكمة وبناء على طلب المضرور بإعادة الحال إلى ما كانت عليه(١٠)، وعموماً فان التشريعات المدنية لم تتخل عن ذكر التعويض العيني كإحدى طرق التعويض عن الضرر مهما كان نوعه ومنها القانون المدني العراقي في المادة(١٢٠٩) حيث جاءت هذه المادة مطلقة بخصوص طريقة التعويض عن الاضرار كافة وذلك لانعدام ما يقيد هذا الاطلاق مما يعني ان الضرر الجسدي فضلا عن الاضرار الأخرى يكون مشمولاً به وذات الحال في القانون السويسري حيث اشار الى التعويض العيني(١١)، وبهذا الصدد قضت محكمة القضاء المصرية بأنه(التعويض العيني للإلتزام هو الأصل وان العدول عنه إلى التعويض النقدي هو رخصة لقاضي الموضوع)(١٢)، ويظهر مما سبق أن التعويض العيني عن الضرر مهما كان نوعه جائز في جميع التشريعات المدنية وذلك لانعدام النص التشريعي الذي ينص على خلاف ذلك ولكن هذا الكلام شبه مستحيل بالنسبة للمجنى عليهم والمضرورين نتيجة الاعمال الارهابية حيث استحالة التعويض العيني فيها لأنه غير ممكن بطبيعته فالحياء لن تعود للشهيد واليد المبتورة لن توصل للمصاب والعين لن يعود نورها(١٣)، إلا انه نتيجة التطورات العلمية في مجال الطب ومدى امكانية نقل الأعضاء البشرية وزراعتها ومن ثم جوازهم للتعويض العيني عن الضرر الجسدي بشكل محدد ولأعضاء معينة سواء أكان العضو المعوض عنه طبيعياً أو صناعياً(١٤).

ومثال على ذلك الاطراف السفلى والعليا المفقودة نتيجة العمل الارهابي(اليدين، الساعد، القدم، الساق) فان تعويضها جائز أيضاً من خلال تركيب أطراف صناعية لهم، فمن حق المضرور أن يتمسك بالحق الذي اعتدى عليه وأن يطلب ازالة التعدي الحاصل فيعود للتمتع بحقه وكأن الجرم(العمل الارهابي) لم يقع عليه قدر الامكان وجرى التعبير القانوني عن هذا الحق المعترف به للمدعي بأنه حق الرد أي بإعادة الحال إلى ما كانت عليه قبل الجريمة(١٥)، وهما أن المشرع العراقي أطلق اللفظ في طريقة التعويض فإننا تؤكد ضرورة معالجة المصابين عينياً قدر الامكان وتشريع قانون بذلك يحدد ويبين طريقة تعويضهم عينياً زيادة عن التعويض النقدي لما أصابهم من الآلام وغيرها.

ثانياً: التعويض المالي:

كما سبق وان اوضحنا بأن التعويض اما أن يكون عينياً وأما أن يكون بمقابل وهذا التعويض الأخير أما أن يكون تعويضاً نقدياً أو غير نقدي وما يهمنا في هذا الموضوع من البحث هو التعويض النقدي وذلك لأنه هو الشائع في جبر الاضرار وسنوضحه كما يأتي.

(١٠) د. سعدون العامري، مصدر سابق، ص ١٥٠.

(١١) نصت المادة (٢/٤٩) من قانون الالتزامات السويسري لسنة ١٩٠٧ على (يجوز للقاضي أن يحل أو يضيف الى هذا التعويض طريقاً آخر من طرق التعويض).

(١٢) صدر هذا الحكم في ١٤/٤/١٩٥٥، نقلاً عن: د. سليمان مرقس، مصدر سابق، ص ٥٣١.

(١٣) د. حسن علي دنون، مصدر سابق، ص ٢٨١.

(١٤) د. حسن عودة زعال، التصرف غير المشروع بالأعضاء البشرية (دراسة مقارنة)، الدار العلمية الدولية ودار الثقافة للنشر، الأردن، عمان، ٢٠٠١، ص ٥٠.

(١٥) د. مصطفى العوجي، حقوق الانسان في الدعوى الجزائية مع مقدمة في حقوق الانسان، مؤسسة نوفل، بيروت، ١٩٨٩، ص ٣٠٧-٣٠٨.



التعويض النقدي أصبح هو الأصل في المسؤولية التقصيرية فالنقود لكونها وسيلة للتبادل تعد وسيلة للتقويم وذلك لأن كل ضرر بما في ذلك الضرر الأدبي يمكن تقديره بالنقود ويتعين على المحكمة في جميع الأحوال التي يتعدر فيها التعويض العيني ولا ترى سبيلاً للتعويض غير النقدي أن تحكم بتعويض نقدي وبذلك يمكن اعطاء تعريف للتعويض النقدي بأنه (عبارة عن مبلغ من النقود ويقضي به المسؤول سواء أكان بصدد مسؤولية عقدية أم تقصيرية)؛ لذلك فالأصل أن يكون التعويض مبلغاً من المال (١٦).

ويبدو إن التشريعات المدنية أغلبها درجت بذكر التعويض النقدي والإيراد المرتب أو أحدهما في متون نصوصها ومنها القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١ في المادة (٢٠٩) التي نصت «١. تعين المحكمة طريق التعويض تبعاً للظروف ويصح ان يكون التعويض اقساطاً او ايراداً مرتباً...»، وبذلك يعد التعويض النقدي عن الضرر بكافة أنواعه وصوره أكثر الطرق ملائمةً لجبر الضرر المترتب على العمل غير المشروع في المسؤولية التقصيرية (العمل الارهابي) في حين يرى الفقهاء بأن التعويض العيني هو الاصل لتعويض المضرور ولا يلجأ الى التعويض النقدي في المسؤولية التقصيرية الا في حالة تعذر التنفيذ العيني لجبر الضرر (١٧)، ونحن نؤيد القول بأن التعويض العيني هو الأصل لأن الهدف الأساسي من التعويض يكمن في اعادة المضرور إلى الحالة التي كان عليها قبل حدوث الضرر وعلى كل حال فإن تعذر اللجوء الى التعويض العيني فإنه الطريق التالي لجبر الضرر وترضية المضرور تكون بالتعويض النقدي.

وبخصوص القوانين الخاصة التي تناولت مسألة تعويض ضحايا الارهاب والجرائم ضد الانسانية وجرائم الإبادة الجماعية فقد نص القانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٩ الخاص بتعويض المتضررين من جراء العمليات الحربية والاختفاء العسكرية والعمليات الإرهابية المعدل وما سبقه من الأمرين (١٠) و (١٧) لسنة ٢٠٠٤ الملغين بالقانون اعلاه على أن يكون التعويض عبارة عن مبلغ من المال حيث نصت المادة التاسعة على: (اولاً: المادة ٩/أولاً) أ- لذوي الشهيد مبلغ (٥ ملايين دينار عراقي) أن كان من منتسبي القوات المسلحة والأمن الداخلي والأجهزة الأمنية الأخرى، ب- لمن أصابه العجز من (٧٥-١٠٠٪) مبلغ (٥ ملايين)، ج- لمن أصابه العجز من (٥٠-٧٤٪) مبلغ لا يقل عن (٢٥٠٠,٠٠٠) ولا يزيد عن (٤٥٠٠,٠٠٠). ثانياً: لغير المذكورين بالبند (أولاً) من هذه المادة ما يأتي: أ- لذوي الشهيد مبلغاً قدره (٣٧٥٠,٠٠٠)، ب- لمن أصابه العجز من (٧٥-١٠٠٪) مبلغاً قدره (٣٧٥٠,٠٠٠) ج- لمن أصابه العجز من (٥٠-٧٤٪) مبلغاً لا يقل عن (٢٠٠٠٠٠) ولا يزيد عن (٣٠٠٠٠٠٠) (١٨)).

اما بخصوص التعويض الذي جاء به قانون الناجيات الايزديات رقم ٨ لسنة ٢٠٢١ فقد شمل نوعين من التعويض على العكس من قانون تعويض المتضررين من جراء العمليات العسكرية والارهابية رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٩ المعدل حيث تضمن الى جانب التعويض المالي تعويضاً معنوياً وقد اشارت المادة ٦/ اولاً من هذا القانون الى التعويض المالي بقولها (١). يصرف للناجية والمشمولين باحكام هذا القانون راتب شهري لا يقل عن ضعف الحد الأدنى للراتب التقاعدي المنصوص عليه في قانون التقاعد الموحد رقم ٩ لسنة ٢٠١٤ وتعديلاته. ٢. تمنح للناجيات والمشمولين باحكام هذا القانون قطع ارض سكنية مع قرض عقاري استثناء من احكام القوانين وقرار مجلس قيادة الثورة المنحل رقم ١٢٠ لسنة ١٩٨٢ او وحدة سكنية مجاناً (١٩)).

(١٦) د. حسن علي الذنون، مصدر سابق، ص ٢٧٨.

(١٧) د. عبد الحي الحجازي، النظرية العامة للالتزام، ج ٢ (مصادر الالتزام)، بدون دار نشر، بدون مكان نشر، ١٩٥٤، ص ٥٠٦.

(١٨) نصت المادة (١٢/أولاً) على صرف لذوي الشهداء ما يعادل الحد الأدنى للراتب التقاعدي المحدد بقانون التقاعد الموحد رقم (٢٧) لسنة ٢٠٠٦ المعدل بزيادة ٧٠٪... كما نصت المادة (١٢/ثانياً) بأنه يصرف لمن اعاقه العجز الكلي أو الجزئي عن العمل راتباً تقاعدياً يتناسب ودرجة العجز من الراتب المذكور في البند (أولاً) من هذه الحالة.

(١٩) ينظر المادة (٦/ اولاً) من قانون الناجيات الايزديات رقم (٨) لسنة ٢٠٢١.



اما بخصوص التعويض المعنوي فقد جاء في قانون اعلاه ان احد اهداف هذا القانون هو تعويض الناجيات والمشمولين باحكامه تعويضاً معنوياً الى جانب التعويض المادي وقد نصت صراحة على ذلك المادة الرابعة/ اولاً: بقولها(يهدف هذا القانون الى تعويض الناجيات والمشمولين باحكام هذا القانون مادياً ومعنوياً وتأمين حياة كريمة لهم. ثانياً: تأهيل ورعاية الناجيات والمشمولين هذا القانون واعداد الوسائل الكفيلة لدمجهم في المجتمع ومنع تكرار ما حصل من انتهاكات بحقهم).

وقد حدد المشرع اهم الوسائل التي توصل بها للوصول الى هذه الاهداف وخاصة التعويض المعنوي لهؤلاء الضحايا الناجيات من قبضة عصابات داعش الارهابية وكذلك من شمل باحكام هذا القانون ولعل ابرز هذه الوسائل هي احصاء واعداد البيانات والمشمولين باحكام هذا القانون بناءً على المعلومات الصادرة من المؤسسات الحكومية وغير الحكومية العاملة في هذا المجال وتقديم الرعاية اللازمة للناجيات والفئات المشمولة بهذا القانون وكذلك التنسيق مع كافة الدوائر الحكومية والمنظمات المحلية والدولية من اجل دعم الناجيات والفئات الاخرى وتوفير فرص التحصيل العلمي وفرص العمل لتمكين الناجيات والمشمولين باحكام هذا القانون لتحقيق الرفاه الاقتصادي والاجتماعي لهن، وكذلك فتح مراكز صحية وتأهيل نفسي لهن والعمل على فتح العيادات الصحية داخل العراق وخارجة، وكذلك التنسيق بين الجهات المختصة وخارجة ومع ذوي الضحايا والذين لايزال مصيرهم مجهول ومعالجة اوضاعهم قانونياً ومنحهم الاستحقاقات والتعويض المادي والمعنوي او لذويهم(٢٠).

وقد ذهب المشرع في اقرار التعويض المعنوي للناجيات والمشمولين باحكامه ابعده مدى، حيث اعتبر تاريخ(٨/٣/٢٠١٤) من كل سنة يوماً وطنياً للتعريف بما وقع على الايزيديين وباقي المكونات من جرائم ارتكبتها تنظيم داعش الارهابي على ان توفر وسائل الاعلام كافة البرامج الخاصة بهذا التاريخ توضح فيه ما قام به هذا التنظيم الارهابي من تنكيل واختطاف وجرائم عنف جنسي وسبي وتهجير بحق هذا المكون الاصيل من المكونات المجتمع العراقي وكذلك اوجب المشرع ان تتولى وزارة الثقافة وامانة بغداد والجهات المعنية اتخاذ الاجراءات اللازمة لتخليد الضحايا الايزيديين والمكونات الاخرى واقامة النصب والتماثيل والمعارض بهذه المناسبة(٢١).

كما اوجب المشرع ان تتولى وزارة الخارجية بالتنسيق مع المؤسسات الرسمية المختصة التعريف امام المحافل الدولية بجرائم المذكورة في هذا القانون وخاصة المرتكبة ضد الناجيات والمشمولين باحكامه وكذلك ان تتولى هذه الوزارة وبالتنسيق مع الجهة الرسمية اقامة الدعوى الجنائية ضد مرتكبي هذه الجرائم والتعاون مع مختلف الجهات المحلية الدولية من اجل تسليم المجرمين المتهمين في ارتكاب هذه الجرائم ومحاكمتهم امام الجهات القضائية المختصة(٢٢).

المطلب الثاني أساس التعويض

استمرت فكرة الخطأ كأساس للمسؤولية التقصيرية مدة طويلة من الزمن كأساس للمطالبة بالتعويض إلا أنه ونتيجةً للتطورات الحادثة في المجتمع ازدادت صعوبة اثبات عنصر الخطأ لذا اصبحنا بحاجة لأفكار جديدة ومنها أن الخطأ يمكن افتراضه مع إمكانية اثبات العكس ولم يكتفي تطور الأفكار لهذا الحد بل ظهر تطور آخر يتمثل في أن الخطأ المفترض الذي كان يقبل اثبات العكس لم يعد كذلك، وعلى الرغم من تلك الأفكار إلا أننا لازلنا في حاجة الى أساس

٢٠) ينظر نص المادة(٥-٥) اولاً، ثانياً، ثالثاً، رابعاً، خامساً، سادساً، سابعاً) من قانون الناجيات الايزيديات رقم ٨ لسنة ٢٠٢١.

٢١) ينظر نص المادة(٨-٨) اولاً، ثانياً) من القانون اعلاه.

٢٢) ينظر نص المادة(٧-٧) ثانياً، ثالثاً) من القانون اعلاه.



جديد يقوم عليه التعويض وخصوصاً ضحايا العمليات الإرهابية والذي تمثل في الاستعاضة عن الخطأ بالضرر، وهذا ما يطلق عليه بالمسؤولية دون خطأ أو المسؤولية المفترضة (٢٣)، وعلى هذا الأساس سوف نبحث في الأساس القانوني للتعويض من خلال فرعين وكما يأتي:

الفرع الاول أساس تعويض ضحايا الإرهاب المبنية على الخطأ

يجب القول أنه من الصعوبة بمكان تأسيس مسؤولية الدولة عن تعويض ضحايا الإرهاب على أساس الخطأ الواجب الاثبات على الرغم من أن هذا الأمر أقرب للعدالة إلا أنه شبه مستحيل بالنسبة للمضور إذ يجب عند البحث عن المسؤول عن تعويض ضحايا الإرهاب تسليط الضوء على الإرهاب نفسه أو الدولة باعتبارها الضامنة للأضرار بكافة صورها التي تلحق الأشخاص المعنوية والطبيعية و نجد من الصعوبة الاستناد الى نص المادة (٢٠٢) من القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١ المعدل بسبب اقتصار مضمونها على المجنى عليه واسرته، بينما للجريمة الإرهابية أضراراً تصيب عموم أفراد المجتمع فضلاً عن المجنى عليهم كما حصل مع الإيزيديين وعليه يجب اثبات الخطأ على الإرهابي وهذا أمرٌ عسير أما لو أردنا تقرير المسؤولية على الدولة عن تعويض الضحايا على أساس الخطأ فيجب اثبات هذا الخطأ أولاً ومن ثم نسب له الضرر والخطأ المنسوب للدولة إما أن يكون شخصياً متعلقاً بأحد موظفيها أو مرفقياً متعلقاً بالدولة ذاتاً وما يهمننا بهذا المقام هو الخطأ المرفقي والذي لا تخرج صورته عن ثلاث (٢٤):

عدم قيام المرفق بالخدمة ومثال ذلك عدم قيام مرفق الدفاع والداخلية بتقديم الخدمة وتقصيرها في حماية أمن المواطنين المهددين من قبل العصابات الإرهابية كما حدث مع الاخوة الأيزيديين في شنكال الذين نال منهم الإرهاب في أعراضهم وأموالهم.

سوء إدارة المرفق حيث قد يتأخر مرفق الدفاع والداخلية في القبض ومتابعة أفراد الجماعات الإرهابية على الرغم من توفر الإمكانيات المادية والبشرية واللوجستية.

تأخر المرفق في أداء الخدمة، كأن يتأخر مرفق الدفاع والداخلية والداخلية في انقاذ المواطنين أثناء الهجمات الإرهابية وتقديم الدعم لهم وهذا ما حصل مع اخوتنا الإيزيديين الذين وجدوا أنفسهم أمام العصابات الإرهابية دون سابق انذار. (٢٥)

ومن الجدير بالقول أنه إذا كان من الصعب اثبات خطأ الدولة في الظروف العادية فكيف تكون الحال في الظروف الاستثنائية كالهجمات الإرهابية والتي يشترط فيها جسامه الخطأ ليصل الى مرتبة الخطأ المتعمد؛ عليه وبسبب هذه المصاعب أصبحت الحاجة ملحة لإبتداع وسيلة جديدة تمكن المتضررين الأبرياء من اقتضاء حقهم في التعويض ووجد الفقه والقضاء ضالتهما في تأسيس أساس المسؤولية عن التعويض عن العمليات الإرهابية على أساس الضرر وكما سوف يأتي بيانه. (٢٦)

(٢٣) د. أنور أحمد رسلان، الوسيط في القضاء الإداري، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٩، ص ٧١٢.

(٢٤) د. سليمان الطماوي، القضاء الإداري، قضاء التعويض وطرق الطعن في الاحكام، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٦٨، ص ١٣٦.

(٢٥) د محمد عبدالواحد الجميلي، ضحايا الإرهاب بين أنظمة المسؤولية والأنظمة التعويضية، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٨، ص ٥٦.

(٢٦) د. محمد عبدالعال السناري، دعوى الإلغاء-دراسة مقارنة، مطبعة الاسراء، بدون مكان نشر، بدون سنة نشر، ص ٦٦٠.



الفرع الثانى أساس تعويض ضحايا الإرهاب دون خطأ

عرف بعض الفقه مسؤولة الدولة دون خطأ أنها(المسؤولة التي تقوم على ركنين فقط هما الضرر والعلاقة السببية دون اشتراط الخطأ فيها)(٢٧) وهذه المسؤولة قضائية المنشأ فقد ابتدعها مجلس الدولة الفرنسى ويوجد جانب من الفقه(٢٨) يجعل من نظرية المخاطر والمسؤولة دون خطأ مترادفتان ولسنا مع هذا الرأي وإنما نذهب مع من يرى(٢٩) أن نظرية المخاطر وكذلك مبدأ المساواة أمام الأعباء العامة فضلاً عن النص القانونى هي أساس لمسؤولة الدولة دون الخطأ كما فى حالة تعويض ضحايا العمليات الإرهابية وسوف نوضح هذا أساس هذه المسؤولة من خلال ثلاث فقرات وكما يأتى:

قيام مسؤولة الدولة دون خطأ على أساس نظرية المخاطر: نادى العلامة السنهورى أنه ليس من الضرورى أن يكون الخطأ أساس المسؤولة التقصيرية اذ يجوز أن يكون الضرر وتحمل التبعة هو أساساً لها والتي تعنى أن من خلق تبعات يفيد من منافعتها عليه أن تتحمل عبء مغارمها وذلك عندما لاحظ ازدياد مخاطر العمل زيادةً كبيرةً بحيث يعجز المضرور فى كثير من الحالات أن يثبت الخطأ من جانب الدولة حتى يستطيع الرجوع عليها بالتعويض المناسب(٣٠) وقد ساهمت عدة عوامل فى إقرار هذه النظرية:

تسيير المرافق العامة باستخدام أساليب وأدوات خطيرة واتساع مجالات تدخل الدولة الأمر الذي يؤدي الى صعوبة اثبات خطئها.

قصور المسؤولة الخطئية: ثبت أن المضرور يعجز عن اثبات خطأ الدولة فى ظل هذا التعقيد الفنى والإدارى الذي يشهده وعدم إمكانية تحديد المسؤول الحقيقى مما يتسبب فى حرمان المضرور من التعويض المستحق، اضافة الى ذلك أن قيام المسؤولة على الخطأ المفترض لم يحدد النتائج المرجوة حيث يستطيع محدث الضرر الإفلات من المسؤولة اذا استطاع ان يثبت أن الضرر كان نتيجة عامل اجنبى أو قوة قاهرة أو بفعل الغير أو بفعل المضرور ذاته.(٣١) الحاجة الى إرضاء الرأي العام وتحقيق العدالة الاجتماعية: كان لزيادة المخاطر الناشئة عن الأنشطة الضارة وعدم إمكانية الاعتماد على المسؤولة بخطأ لاقرار المسؤولة الى عدم تحقيق حماية قانونية وتعويض المنصف للمتضررين الامر الذي ادى الى استثارة الرأي العام وكما حصل مع مأساة المكون الأيزيدى حيث تعاطف العالم بأسره مع هذه المأساة وان كان التعاطف قولى لا أكثر الأمر الذي لا يمكن القبول به هو استمرار المتضررين دون تعويض بحجة البحث عن الخطأ وهو أمر يتعارض مع مصالح الدولة ويتضارب مع مضمين العدالة.

مبدأ المساواة أمام تحمل الأعباء العامة كأساس لمسؤولة الدولة دون خطأ: يعد مبدأ المساواة المطلوب المنشود لجميع الشعوب ولعل من أهم مظاهر المساواة هم المساواة أمام الأعباء العامة ويعنى هذا المبدأ أنه هناك اعباءً تحدها الدولة وتفرضها على المواطنين بصورة عامة ومجردة دون تمييز بينهم لأي سبب عدا ما يتعلق منها بالإمكانات المادية والقدرات الجسمية وهي من طبائع الأشياء الواجب مراعاتها وتساهم هذه الأعباء فى تسيير المرفق العام(٣٢)، فإن حدث اختلال فى توزيع هذه الأعباء من خلال الاختلال بمبدأ المساواة تجب معالجته من خلال إعادة توزيع لتحقيق

(٢٧) أحمد السيد زمرى، تعويض الأضرار الناشئة عن جرائم الإرهاب، مجلة الحقوق الدينية، السنة ٢١، العدد ٣، ١٩٩٧، ص١٣٣.

(٢٨) د. ماجد راغب الحلوى، القضاء الإدارى، دار المطبوعات الجامعية، الإسكندرية، ١٩٩٩، ص٥٢٧.

(٢٩) أحمد محمود الربيعى، مسؤولة الإدارة دون خطأ-دراسة مقارنة، أطروحة دكتوراه، كلية الحقوق، جامعة الموصل، ٢٠١٢، ص٤٣.

(٣٠) د. عبد الرزاق السنهورى، مصدر سابق، ص٧٦٦-٧٦٧.

(٣١) د. محمد ماهر أبو العينين، التعويض عن أعمال السلطات العامة، المركز القومى للأصدارات القانونية، ط١، القاهرة، ٢٠١٣، ص٧٩٣-٧٩٢.

(٣٢) د إبراهيم محمد علي، مسؤولة الإدارة-دراسة مقارنة، دار النهضة العربية، القاهرة، بدون سنة نشر، ص٨٥.



المساواة المطلوبة وذلك بصرف التعويضات للمتضررين من خلال هذا الاختلال في توزيع الأعباء وتتحمل الدولة تكاليف هذا التعويض والممولة أساساً في جزء منها من الضرائب التي تجنيها من الافراد لكن وفق شروط (٣٣): تحقق صفة العبء العام للفرد: ويقوم هذا الشرط على ضرورة أن يكون قصد الدولة من نشاطها تحقيق النفع العام وأن يكون الضرر الخاص للفرد هو المقابل لتحقيق المنفعة العامة.

تحقق الاخلال بمبدأ المساواة أمام الأعباء العامة. يجب أن يكون الضرر اللاحق بالفرد على درجة معينة من الجسامه.

النص القانوني كأساس لمسؤولية الدولة دون خطأ: بسبب الصعوبات التي واجهت المتضررين من الأعمال الإرهابية في الحصول على مبالغ التعويض بسبب البحث عن أساس للمطالبة به وبعد بلورة فكرة مسؤولية الدولة دون خطأ ظهر النص القانوني كأساس لهذه المسؤولية ومن ثم وبظهور هذا الأساس لا يلزم البحث عن أسس أخرى أو حتى البحث في نشاط الدولة والرابطة السببية وانما يكتفى باثبات ان هذا الضرر نتج عن فعل أصاب الفرد والمجتمع ايأ كانت الأسباب سواء كانت هذه الأسباب بسبب سوء إدارة مرافق الدولة او تقصيرها او بسبب الأعداء في الداخلي والخارجي وغالباً ما يرضخ للنص الدستوري كما فعل المشرع العراقي، حيث استجاب للفقرة (ثانياً) من المادة (١٣٢) من الدستور النافذ والتي نصت على (تكفل الدولة تعويض اسر الشهداء والمصابين نتيجة الاعمال الإرهابية)، وذلك الفقرة (ثالثاً) من نفس المادة والتي نصت على (ينظم ما ورد في البندين اولاً وثانياً من هذه المادة بقانون)، واستناداً على ذلك اصدر المشرع العراقي قانون تعويض المتضررين جراء العمليات الحربية والاطفاء العسكرية والعمليات الإرهابية رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٩ والمعدل بموجب القانون رقم (٥٧) لسنة ٢٠١٥. (٣٤)

المبحث الثاني دور التعويض في إرساء التعايش السلمي

يلعب التعويض دوراً مهماً لجبر الضرر الذي يصيب مختلف مكونات الشعب، كما ان التعايش السلمي ورضا المواطنين بعد اصابتهم للضرر لا تستقيم الا اذا تم التعويض الكامل للضرر من خلال المطالبة بحيث يتم اعطاء كل ذي حق حقه في الوقت المناسب. وللاحاطة بموضوع هذا المبحث سوف يتم تقسيمه الى مطلبين وعلى النحو الآتي:
المطلب الأول

ماهية التعايش السلمي

ان مفهوم التعايش السلمي يتمثل كونه حلقة وصل بين مفهومين آخرين هما العدالة والوصول اليها وهو يتطلب اليات قضائية وغير قضائية من اجل الوصول الى مجتمع يتمتع افراده بالتعايش السلمي على الرغم من تنوعهم الاثني والعرقى والديني والقومي، وعادة ما يبحث عن التعايش السلمي من اجل معالجة ما خلقتة الانتهاكات الجسيمة للحقوق الانسان التي تمثل جرائم إبادة جماعية او جرائم ضد الإنسانية من اجل ترميم هذه الاثار والانتقال من مرحلة الصراع الى مرحلة التعايش، وبغية الامام ماهية التعايش السلمي لابد من التطرق الى تعريف هذا المصطلح وبين نشأته ومن تم تسليط الضوء على الركائز التي يقوم عليها وذلك من خلال فرعين مستقلين وكالاتي:

(٣٣) د. وجدي ثابت، مبدأ المساواة أمام الأعباء العامة كأساس للمسؤولية الإدارية، مطبعة الشرق الأوسط الإسلامية، القاهرة، ١٩٣٩، ص ٢١.

(٣٤) د. عارف صالح مخلف، المسؤولية الإدارية عن حد الاضرار الإرهابية واثرها في تقرير السلم المجتمعي، عدد خاص بالمؤتمر الدولي الأول لجامعة الانبار، ٢٠١٨، ص ١٥٤.



الفرع الأول: تعريف التعايش السلمي ونشأته.

الفرع الثاني: ركائز التعايش السلمي.

الفرع الأول تعريف التعايش السلمي ونشأته

يعرف التعايش السلمي بأنه «رضا الافراد من مختلف الأعراق والأديان والاجناس للعيش مع دون صراع(٣٥)» كما عرفه اخر بأنه «شعور الافراد بالاندماج والعيش المشترك بحرية وعدالة وسلام بعيداً عن التهميش والاقصاء والصراعات وعدم قبول الاخر(٣٦)» فيما ذهب اخر لتعريفه بأنه «موقف إيجابي بين الافراد متفهم للعقائد والأفكار والرؤى والاتجاهات المختلفة بعيداً عن الاحتراب والاقصاء على أساس سياسي او ديني او عرقي(٣٧)» وكذلك عرف بأنه «رغبة في التفاعل مع الاخر مبني على المنفعة المتبادلة والمصالح المشتركة المؤسسة على التوافق والمساوات في الحقوق والحريات بعيداً عن الأفكار التي تؤسس لعدم قبول الاخر بناءً على أي سبب(٣٨)».

لابد من القول وبعدها قراءات التعاريف السابقة ان أي تعريف للتعايش السلمي لابد من احتوائه مضامين أساسية لابد منها لعله ابرزها الرغبة المشتركة في العيش وقبول الخسر دون اقصاء او تهميش لآخر ولاي سبب كان واخيراً والشعور بالانتماء بين الافراد، وبناءً على ما تقدم يمكن لنا تعريف التعايش السلمي بأنه:(شعور متبادل بين الافراد للعيش المشترك بسلام وقبول الاخر مبني على المصالح المتبادلة والانتماء يطغي على ما سواه من أسباب تؤدي الى نقيض هذا التعايش).

لقد كان مفهوم التعايش السلمي مقتصرًا على حقل العلاقات الدولية بعد ان استخدمه الزعماء السوفيت لتلافي الصراعات والذهاب الى الحروب عن طريق قبول الأطراف لبعضها البعض، اذ تم استخدامه كمصطلح بعد وفاة(جوزيف ستالين) لانتاج سياسة تقوم على مبدأ تعدد المذاهب الايدولوجية بين الشرق والغرب وتشجيع لغة التفاهم والتعايش والحوار بين الامم(٣٩).

وبعد ذلك تم تداول مصطلح التعايش السلمي كضمانة لبناء السلام والحفاظ على الشعوب من الدمار وشيئاً فشيئاً اصبح مفهوم التعايش السلمي، يستخدم من قبل الشعوب لاستحضار الوقائع التاريخية التي تؤدي الى التفاهم وتخفيف العداءات حتى تشعر الأطراف المتصارعة او المتنافسة بان لها مصير واحد، لتكون قادرا على تجاوز ثقافته محو الاخر خصوصاً في المجتمعات التي تتكون من مكونات مختلفة(عرقية، اثنية، دينية، قومية)، كما اصبح هذا المصطلح ساري المفعول وراء كل صراع وخصوصاً تلك الصراعات الداخلية التي تستهدف مكون او اكثر من قبل مكونات اخر بدوافع داخلية او خارجية، فلا مناص في نهاية الامر الركون الى العيش جنباً الى جنب بين هذه المكونات، فالعيش المشترك بالنتيجة هو اتفاق يفرضه واقع حال المجتمعات فلا حرب الى الابد ولا صراع يدوم بل ان الذي يدوم باستمرار هو التعايش والتفاهم وقبول الاخر وهذا ما اثبتته التجارب على مر العصور(٤٠).

الفرع الثاني ركائز التعايش السلمي

تتدرج ضمن التعايش السلمي مجموعة من الركائز التي يتخذها مجتمع ما للعيش المشترك في مرحلة انتقالية من مراحل عدم الاستقرار التي قد يمر بها حيث تتيح هذه الركائز كيفية التعامل مع قضايا القمع والانتهاكات ضد



الانسانية، وسبل الوصول الى مصالحة وجبر الضرر الحاصل في المجتمع) وفي ما يلي نستعرض أهم الركائز:
 أولاً: وضع قانون خاص بالتعايش السلمي: وهي الآليات التي تكتسب صبغة قانونية كوضع قانون خاص للعدالة الانتقالية واتباع المحاكمات الجنائية، وأن تنفيذ نهج شامل للعدالة الانتقالية قد اثبت ضرورة حيز زاوية لتعزيز سيادة القانون التي تساهم في الاستجابة والتغلب على الظروف التي تولد الصراع المسلح وتؤدي لنفس العواقب والآثار، كما أن معظم النزاعات تنشأ جراء اخفاق النظام القانوني او تختفي بعده، فغالبا ما يتم التحضير لوضع قانون التعايش السلمي اثناء المرحلة الانتقالية مع مراعات مدى ملائمتها واستمراريتها، فضلا عن منح القوانين التي تتعارض مع القانون الدولي لحقوق الانسان والقانون الانساني بغية تعزيز استقلالية ونزاهة العدالة، وتدل على صدق ونوايا الحكومة في مسيرة الاصلاح، كما يمكن الاستعانة بقانون العرف والذي يتمتع بشرعية وطنية ويراعي سعة الخصوصية للدول وتتعامل السلطات القضائية الوطنية والدولية، وليس فقط مع المطالبات الفردية الشكاوي الجماعية ولكن الطبيعة الادارية والقضائية التأديبية، وضرورة ان تنعكس الالتزامات الناشئة بموجب القانون الدولي في القانون المحلي(٤١).

ثانياً: المحاكمات القضائية(الدعاوى الجنائية): وتشمل التحقيقات القضائية مع المسؤولين من ارتكاب انتهاكات حقوق الانسان، وفي الكثير من الاحيان يركز المدمون في تحقيقاتهم على من يعتقد أنهم يتحملون القدر الأكبر من المسؤولية عن الانتهاكات. وافد المحاكمات القضائية واحدة من أهم العناصر المحورية في أي استراتيجية إنتقالية للعدالة، والتي يمكن التعويل عليها للتحقيق في مجال المحاسبة وتدخل من ضمن مبادرات المقاضاة المحاكم المحلية والمحاكم الجنائية الدولية والمحاكم المختلطة، وضمن هذا الاطار تسمى التعايش السلمي بـ(العدالة الجنائية) وفي ضوء ذلك ترمي الى إجراء محاكمات جنائية للمسؤولين عن ارتكاب الجرائم بما في ذلك الانتهاكات الخطرة لحقوق الانسان، والتي قد تشمل: الإبادة الجماعية والجرائم ضد الانسانية وجرائم الحرب ومن ثم الحد من ظاهرة الافلات من العقاب(٤٢). وما ينبغي الاشارة اليه هو أنه بالرغم من أن ضرورة محاكمة مسؤولين عن انتهاكات حقوق الانسان والقانون الدولي الانساني اثناء الحروب أو النزاعات المسلحة، مسلم بها على المستويات الرسمية وغير الرسمية باعتبارها من الأسس التي تساعد على تكريس العدالة وتجاوز المرحلة الانتقالية وصولاً للتعايش السلمي، كما ان هناك اجماع حول ضرورة اشراك وتفعيل دور القضاء الوطني في هذا المسعى باعتباره يمثل الضمان الفعلية لعدم تكرار الانتهاكات مستقبلا، الى جانب ثقة السكان المحليين وامكانية محاولتهم أكثر مع المؤسسات القضائية المحلية في حال توفرها على القدرات والمؤهلات التي تمكنها من أداء دورها، ويكفي في هذا الصدد أن نشير إلى اعتماد مبدا الاختصاص التكميلي في اطار المحكمة الجنائية الدولية من أجل اعطاء الاسبقية للمحاكم الوطنية(٤٣).

ثالثاً: لجان الحقيقة: وهي لجان تهدف لأنشاء صورة كاملة لأسباب وطبيعة ومدى الانتهاكات وتخول منح العفو المتهمين الذين ارتكبوا جرائم في حق المواطنين، حيث يتم كشف الحقيقة ذات الصلة المرتبطة بالقانون السياسي ومعرفة مصير الضحايا واستعادة الكرامة والانسانية والحقوق المدنية واتخاذ تدابير التعويض وتوصية لمنع انتهاكات في المستقبل بأعداد تقرير يقدم النتائج، ويطلق عليها احيانا اسم لجان الحقيقة أو هيئة الحقيقة والكرامة أو

٤١) نجاته جواني، التعايش السلمي في ظل الحراك العربي: تونس نموذجا، رسالة ماجستير(غير منشورة) مقدمة الى كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة العربي بن مهيدي - ام البواقي الجزائر، ٢٠١٥، ص ٢٣-٢٤.

٤٢) عادل ماجد، التعايش السلمي والإدارة الناجحة لما بعد الثورات، مجلة السياسة الدولية، العدد(١٩٢)، مركز الاهرام للدراسات السياسية والاستراتيجية، القاهرة، نيسان ٢٠١٣، ص ١٤.

٤٣) نصر الدين بو سماحة، الممارسة الدولية في مجال التعايش السلمي، مجلة القانون والمجتمع والسلطة، العدد الثاني، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة وهران، الجزائر ٢٠١٣، ص ٢٦.



لجان التقصي(٤٤)، وتستمد هيئات الحقيقة والمصالحة مبادئها من مبادئ حقوق الانسان والقانون الدولي الانساني وقيم الديمقراطية والمحاكم القضائية لحقوق الانسان وتفيد من تجار دول أخرى، وهي تنطلق من الثقافة الوطنية والموروث الوطني المحلي، وتساهم في إثراءها جهود المجتمع المدني والخبراء الحقوقيين وهو ما يعزز مداخل التحول الديمقراطي(٤٥)، وقد أصبحت لجان الحقيقة والمصالحة احد الخيارات الأساسية لتجسيد التعايش السلمي، اذ يمكن اعتبار هذه اللجان كمقاربات وسيطة وغرضها المسائلة من الجرائم المرتكبة في الماضي والانتهاكات الجسيمة لحقوق الانسان، وان هذه اللجان لأتشمّل المقاضاة الصارمة كتلك التي تتضمنها اليات العدالة الجنائية(٤٦).

واستنادا على تمثل لجان تقصي الحقائق واحدة من اليات التعايش السلمي وهي هيئات مستقلة مؤقتة مستقلة مؤقتة يستمر سلها لمدة محلولة، تستمد شرعيتها من المهام التي تمنحها لها الحكومة لي بعض الجهات الدوابة ولأند هذه اللجان سلطة قضائية اذ غالبا ما يتم تشكيلها في مراحل الانتقال السياسي وتستهدف الكشف عن الفائق وإنصاف المتضررين وتعويضهم بوصفهم ضحايا النظام السابق، كما تسهم هذه اللجان في تسهيل مهمة المحاكم الجنائية بتقديمها الادلة والوثائق التي تحصلت عليها(٤٧). وبعبارة أخرى فان لجان الحقيقة هيئات غير قضائية تجري تحقيقات بشأن الانتهاكات التي وقعت في الماضي القريب تعمل على اصدار تقارير وتوصيات من اجل العمل على معالجة الانتهاكات والترويج المصالحة، وتعويض الضحايا واحياء تراثهم وتقديم مقترحات لمنع تكرار هذه الانتهاكات مستقبلا، اذ عادة ما تتعامل المجتمعات التي تعرف انتهاكات حقوق الانسان مع التعايش السلمي على انها نشاط يركز على بناء مجتمع امن يسوده السلم الاهلي(٤٨).

رابعاً: جبر الضرر: وهو محور دراستنا في هذا البحث ويقصد به تقديم تعويضات للضحايا لجبر الضرر الذي اصابهم، والعمل على إعادة إدماجهم في المجتمع ورد الاعتبار لذاكرتهم، علما ان الجبر يمكن ان يكون ماديا في شكل مساعدات مادية مالية وطبية ومدرسية أو رمزيا(متحف، نصب) ويمكن ان يكون فرنيا وجماعيا(٤٩). اذ ان الاهداف المتوخاة من تدابير التعويض(سواء كانت مادية ام معنوية)، فهي عدة ومتنوعة ومن بينها: الاقرار بفضل الضحايا جماعات وإفرادا، وترسيخ ذكرى الانتهاكات في الذاكرة الجماعية، تشجيع التضامن الاجتماعي مع الضحايا، وإعطاء رد ملموس على مطالب رفع الحيف، وتهيئة المناخ الملائم للمصالحة عبر استرجاع ثقة الضحايا في الدولة، فضلا عن أن مبدأ التعويضات اصبح الزاميا بموجب القانون الدولي، فعلى الرغم من اختلاف التزامات كل دولة في تفاصيلها الدقيقة تبعا لاختلاف الاتفاقيات التي صادقت عليها، إلا اننا نلاحظ تنامي توجه نحو إقرار مبدأ الزامية تعويض ضحايا الانتهاكات الجسيمة لحقوق الانسان بالنسبة للدول كافة(٥٠).

٤٤) احمد شوقي بنيت، حول مفهوم التعايش السلمي وشروطها المؤسسة، مجلة المستقبل العربي، العدد ٤٢٣، مركز دراسات الوحدة العربية، ٢٠١٤، ص ١٢٨.

٤٥) المصدر نفسه، ص ١٢٨.

٤٦) فوزية قاسي، تكامل اليات التعايش السلمي والعدالة الجنائية: لجنة الحقيقة والمصالحة في سيراليون نموذجا، مجلة حوليات كلية الحقوق والعلوم السياسية، العدد ١، المجلد ٦، جامعة وهران، الجزائر، ٢٠١٤، ص ٢٠٦.

٤٧) طيبي محمد بلهشم الأمين، لجان الحقيقة والمصالحة كألية لتجسيد مفهوم التعايش السلمي، مجلة القانون المجتمع والسلطة، العدد ١، المجلد ٢، جامعة وهران، الجزائر، ٢٠١٣، ص ١١٥.

٤٨) طيبي محمد بلهشم الأمين، مصدر سبق ذكره، ص ١١٥.

٤٩) التعايش السلمي في تونس، الآليات والمعايير الدولية، متاح على شبكة المعلومات الدولية(الانترنت) على المواقع <http://www.justice-transitionnelle.tn/ar> تاريخ الزيارة ١٣ / ١٢ / ٢٠١٩.

٥٠) رضوان زيادة، كيف يمكن بناء تونس الديمقراطية العدالة: الانتقالية للماضي وبناء مؤسسات المستقبل، المجلة العربية للعلوم السياسية، العدد ٣٠، بيروت، ربيع ٢٠١١، ص ١٦٦.



خامساً: الإصلاح المؤسساتي: تعد عملية اصلاح مؤسسات الدولة من اهم غايات التعايش السلمي من اجل ضمان منع تكرار ما حدث من انتهاكات عن طريق تلك المؤسسات، أو عن طريق القائمين عليها بما يتضمنه ذلك من إعادة هيكلة الاجهزة والمؤسسات المشتبه في ارتكاب منتمون لها انتهاكات لحقوق الانسان، او اساءة استعمال السلطة وذلك لإزالة الاسباب والعناصر التي ادت الى تلك الانتهاكات والممارسات التعسفية أو القمعية بما يضمن تعديل انماط ممارسة السلطة نحر الشفافية والنزاهة ومراعاة حقوق الانسان لذلك، يجب ان تتسع اجراءات التعايش السلمي لكي تتضمن اصلاح مؤسسات الدولة وارساء سيادة القانون التي يجب أن تحكم عمل تلك المؤسسات. وان التجارب النت ان لايمكن استيفاء متطلبات التحول الديمقراطي وتحقيق التعايش السلمي من دون وجود تصور واضح ومتكامل لإصلاح ثلاث ملاحظة مؤسسات هي (الامن، والقضاء والاعلام) مع ملاحظة:

ان لايعني هذا الإصلاح هدماً لتلك المؤسسات

ان لا يكون معنى الإصلاح مجرد تغيير الولاءات من السلطة القديمة الى السلطة الجديدة (٥١). ولبلوغ هذه الأهداف يستلزم.

إعادة هيكلة مؤسسات الدولة التي توطئة في اعمال العنف في اعمال العنف او الانتهاك.

إزالة التعبير العرقي أو الاثني القديم العهد.

منع مرتكبي انتهاكات حقوق الانسان من الاستمرار في الاستفادة من شغل للمناصب.

اذ يجب أن تضمن التعايش السلمي المادة اصلاح المؤسسات بأحداث تغيير بنيوي في اجهزة الدولة، واستبعاد من ساهموا في انتهاكات حقوق الانسان والفساد منها، وتنقيتها من صور التمييز العرقي والسياسي والجهوي والقبلي والايديولوجية، وإعادة مراجعة المناصب العمومية في الدولة وفق معيار موضوعي، لاعادة الثقة في هذه المؤسسات، وتمكينها من اداء دورها من منطلق ان للعدالة الانتقالية هي عدالة تأسيسية علاجية تهدف الى ازالة اثار الانتهاكات والفساد، وإعادة تأكيد المواطنة والمساواة لاعادة ثقة المواطنين وجمعهم في اتجاه البناء الجديد للدولة الذي يحتاج للتأسيس له على مستوى النص الدستوري، من اجل ان يتضمن قواعد الفحص تكون اداه فاعلة للانتقال وتكفي للافتناع بأن البني المؤسساتية التي سمحت بوقوع انتهاكات حقوق الانسان او ممارسات فساد واسعة قد تم تقويمها (٥٢).

سادساً: المصالحة الوطنية: هيكل محاولات التسوية والتوفيق بين طرفين يجمعهما وطن واحد، بينهما نزاعاً كيف ما كانت طبيعته، كما تعني مشروع الإنهاء للخلاف تجاوزاً واقتناعاً او نظير تعويضاً تلك لمتضرر من النزاع، وتكون عادة لخدمة المصلحة العليا للبلد، يراعي فيها الولاء للوطن وتأكيد الانتماء، كما انها مطلباً وطنياً، فهي تعمل من اجل صالح الجماعة (٥٣). لذلك فان التعايش السلمي ذات صلة وثيقة بالمصالحة الوطنية وان المصالحة كأحد مكونات منظومة التعايش السلمي تشكل في حد ذاتها اهم أهدافها، اذ من المتفق عليه ان المصالحة الوطنية من أهم مفردات اي تسوية سياسية وان عدم تحقيقها يفشل هذه التسوية برمتها، وان هناك العديد من الدول التي ركزت في المراحل الانتقالية على الية المصالحة لاعادة تحقيق السلام الاجتماعي في المجتمع ولعل تجربة جنوب افريقيا توفر افضل الممارسات في هذا الشأن (٥٤). اذ أن أهم ما يميز مرحلة التعايش السلمي في جنوب افريقيا انها اعتمدت على

(٥١) اسماء حمايدية، دور المجتمع المدني في نجاح مسار التعايش السلمي، مجلة حقوق الانسان والحريات العامة، العدد ٢، المجلد ١، جامعة ابن باديس مستغانم، الجزائر، ٢٠١٦، ص ٢٥٦.

(٥٢) سعد الدين ابراهيم، «عوامل قيام الثورة العربية، مجلة المستقبل العربي العدد ٣٩٩، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ٢٠١٢، ص ١٣٢.

(٥٣) شريال مصطفى، المصالحة الوطنية في الجزائر: تحديات وعقبات، المجلة الجزائرية للدراسات السوسيوولوجية، العدد ٥، المجلد ٣، جامعة جيجل، الجزائر، ٢٠١٧، ص ٣.

(٥٤) اسماء حمايدية، مصدر سابق، ص ٢٥٦.



الیه لبلوغ المصالحة الوطنية، تقوم على اساس اقرار المسؤول بما ارتكبه من انتهاكات وتجاوزات امام هيئة معرفة الحقيقة كشرط للحصول على العفو بلوغاً للمصالحة الوطنية من اجل تحقيق العدالة التصالحية وليس العدالة العقابية أو الانتقامية(٥٥).

المطلب الثاني مدى فاعلية آليات التعويض في ارساء التعايش السلمي

بينت المادة الأولى من قانون التعديل الاول قانون رقم(٥٧) لسنة ٢٠١٥ لقانون تعويض المتضررين جراء العمليات الحربية والاطعاء العسكرية والعمليات الارهابية رقم(٢٠) لسنة ٢٠٠٩ الاهداف المطلوب تحقيقها من سن القانون» اذ نصت على» يهدف هذا القانون إلى تعويض كل شخص عراقي طبيعي أو معنوي اصابه ضرر جراء العمليات الحربية والاطعاء العسكرية والعمليات الارهابية وجرحى الحشد الشعبي والبيشمركة وتحديد جسامه الضرر واسس التعويض عنه وكيفية المطالبة به».

والمتضرر تم تعريفه من قبل دليل تعويض المتضررين من جراء العمليات الحربية والاطعاء العسكرية والعمليات الارهابية رقم(٢٠) لسنة ٢٠٠٩ المعدل والصادر من الامانة العامة لمجلس الوزراء بانه «كل شخص طبيعي عراقي أو معنوي اصابه ضرر جراء العمليات الحربية والاطعاء العسكرية والعمليات الارهابية وجرحى الحشد الشعبي والبيشمركة». وقد اضيفت عبارة «جرحى الحشد الشعبي والبيشمركة» إلى المادة الاولى في قانون التعديل الاول قانون رقم ٥٧ لسنة ٢٠١٥.

ان ما ورد في القانون وتعديلاته فضلا عن الدليل الصادر عن الامانة العامة لمجلس الوزراء خطة عمل متكاملة واستعراض لاهداف القانون واليات التعويض بموجبه، وكيفية المطالبة به واستعراض هذه الضوابط والآليات فضلاً عن ما ورد في قانون الناجيات الايزديات رقم(٨) لسنة ٢٠٢١ تمكنا من تقييم فعالية هذا القانون لتعويض المتضررين من الاعمال الحربية. ومن اجل الاحاطة بهذه الآليات والضوابط توجب تقسيم هذا المطلب الى فرعين على النحو التالي: الفرع الاول: المطالبة بالتعويض.

الفرع الثاني: النظر في طلب التعويض والاعتراض على قرارات التقدير والظعن فيها.

الفرع الاول

اجراءات التعويض

اولاً: المطالبة بالتعويض: يجب تقديم الطلب من قبل المتضرر مرفقاً به الوثائق الثبوتية التي حددها الدليل الصادر من الامانة العامة لمجلس الوزراء، وكل حسب محافظته، ويتضمن الطلب تاريخ وقوع الحادث، ومختصراً عن تفاصيله ويلاحظ ان المشرع في نص المادة الاولى من قانون التعديل الاول رقم(٥٧) لسنة ٢٠١٦ وكذا في الدليل قد قصر التعويض على الشخص الطبيعي والمعنوي العراقي ولم يشمل غير العراقي بطلب التعويض(٥٦) إلا ان هذا الاتجاه غير محمود لان المتضررين من غير العراقيين الطبيعيين أو المعنويين لا يستطيعون الحصول على تعويض وهذا يجافي مبادئ العدالة والانصاف، على الرغم من ان القانون رقم(٢٠) لسنة ٢٠٠٩ قبل تعديله في المادة(١) منه لم يحدد جنسية المتضرر ولم يشمل الشخص المعنوي.

ولكي يمكن المطالبة بالتعويض، يجب تحقق بعض الشروط، منها ما يتعلق بالضرر نفسه، ومنها ما يتعلق بالشخص

(٥٥) عادل ماجد، مصدر سابق، ص ١٢.

(٥٦) د. احمد محمود الربيعي، مصدر سابق، ص ٢٦٥.



المضروور.

فيمما يتعلق بشروط الضرر: يجب ان يكون الضرر الذي اصاب الافراد والممتلكات ناتجاً عن جريمة ارهابية، وحسناً فعل المشرع الذي لم يشترط درجة معينة في جسامه الخلل الحادث في النظام العام لاستحقاق مبلغ التعويض، وفيما يتعلق بالشخص المضروور يحسب للمشرع العراقي في تعديله للقانون رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٩ المعدل بالقانون رقم (٥٧) لسنة ٢٠١٦ إذ الغى البند اولاً من المادة (٢) من القانون الاول وحل محلها «الاستشهاد أو فقدان أو الاختطاف أو الاصابة جراء العمليات المنصوص عليها في هذا القانون».

بذلك يكون المشرع العراقي قد اضاف حالات لم تكن موجودة في القانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٩ وهي الاختطاف والاصابة، والتي لم يكن يعوض عنها.

بينما اشار المشرع في البند رابعاً من المادة (١٠/اولاً) من قانون الناجيات الإيزيديات الى اليات المطالبة بالتعويض وذلك من خلال فتح نافذة الالكترونية لاستلام طلبات المشمولين بإحكام هذا القانون والنظر فيها من داخل العراق وخارجه وتتم المصادقة المشمول بإحكام هذا القانون بعد اجراء المقابلة لمقدم الطلب امام اللجنة المشكلة في البند اولاً من المادة اعلاه وبما يسهل استلام مستحقاتهم وفقاً لإحكام هذا القانون وتُبت اللجنة في صحة الطلبات المقدم اليها خلال مدة اقصاها تسعون يوماً من تاريخ استلام الطلب.

ثانياً: النظر في طلب التعويض والاعتراض على قرارات التقدير والطعن فيها: حدد المشرع العراقي ثلاثة لجان لتحقيق اهداف هذا القانون سنعرضها في ثلاث فقرات وعلى النحو الآتي:

اللجنة المركزية

ويكون مقرها بغداد وتابعة للامانة العامة لمجلس الوزراء (٥٧) وتتعدّد اللجنة برئاسة قاض من الصنف الاول يرشحه مجلس القضاء الاعلى وتضم في عضويتها ممثل بدرجة مدير عام من المفوضية العليا لحقوق الانسان، ووزارة الداخلية والمالية والعدل، وممثل عن اقليم كردستان.

تتولى هذه اللجنة: المصادقة على توصيات اللجان الفرعية التي رفعها المتضررين بخصوص تعويض الممتلكات والمفقودين، أو تعديلها أو الغائها بعد مرور مدة الطعن المنصوص عليها وهي (٣٠) يوماً من تاريخ التبليغ بها (٥٨)، وكذلك البت في الاعتراضات على توصيات اللجان الفرعية خلال (٣٠) يوماً من تاريخ تسجيلها في وارد اللجنة ورفع القرارات المتعلقة بالتعويض بعد المصادقة عليها والواردة في الفقرة (١) من المادة (٥) الى وزارة المالية خلال مدة اقصاها (٦٠) يوماً من تاريخ قرار المصادقة من اللجنة المركزية لصرف مبالغ التعويض (٥٩).

اللجنة الفرعية

تشكل اللجنة الفرعية في بغداد، وكذا لجنة في اقليم كردستان، ولجنة في كل محافظة، ترتبط بدوائر الشهداء وضحايا العمليات الحربية والاطخاء العسكرية والعمليات الارهابية في مؤسسة الشهداء (٦٠). وتتألف اللجنة الفرعية من قاض لا يقل صنفه عن الصنف الثاني يرشحه رئيس المنطقة الاستثنائية، وعضوية ممثل عن وزارات الدفاع والداخلية والصحة والمحافظة مديرية التسجيل العقاري على ان لا يقل عنانهم الوظيفي عن مدير، فضلاً عن ممثل عن

(٥٧) ينظر: المادة (٣) من القانون رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٩ المعدل.

(٥٨) المادة (٥) / اولاً) من قانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٩ المعدل.

(٥٩) البندا ج من لفقرة الاول من المادة (٥) من قانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٩ المعدل.

٦٠ (٤) المادة ٣ / ثالثاً من القانون رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٩ المعدل.

() المادة ٣ من القانون ذاته.



مؤسسە الشهداء(٦١).

وتتولى اللجان الفرعية استلام طلبات المتضررين أو ذويهم أو المصابين من الحشد الشعبي مرفق بها المستندات الثبوتية، وكذلك تدقيق معاملات المتضررين المشار اليهم في الفقرة (أ) من البند الرابع من المادة (٦) وحصر الاضرار وتحديد جسامتها وفقاً لأسس وزارة المالية استناداً لأحكام البند اولاً من المادة (١٥) من قانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٩ المعدل، ورفع التوصيات بطلبات تعويض الممتلكات إلى اللجنة المركزية خلال (٣٠) يوماً من تاريخ صدورها للمصادقة عليها واصدار قرارات التعويض في حالات الاستشهاد والفقدان والاختطاف والاصابة (المشار اليهم سلفاً) خلال (٦٠) يوماً من تاريخ تقديم الطلب المستوفي للشروط القانونية، واخيراً ابلاغ المتضررين أو ذويهم ودائرة المحاسبة في وزارة المالية واللجنة المركزية ومؤسسة الشهداء بقرارات وتوصيات التعويض (٦٢).

اللجنة الثلاثية

تشكل في كل وزارة أو جهة غير مرتبطة بوزارة (٦٣) من ثلاثة موظفين احدهم حاصل على شهادة بكالوريوس في القانون (٦٤) تتولى اجراء التحقيق الابتدائي للتثبت من ان الفعل الواقع كان جراً عمل ارهابي أو خطأ عسكري أو عمل حربي بعد اطلاعها على الاوراق الثبوتية وتقديم تقاريرها وتوصياتها خلال (١٥) من تاريخ ورودها إلى الوزير أو رئيس الجهة غير المرتبطة بوزارة للمصادقة عليها من تاريخ ورودها، وتزود الوزارة أو الجهة غير المرتبطة بوزارة أو هيئة التقاعد العامة بنسخة من التقارير المصادق عليها مع نسخة من الاوراق خلال (١٥) يوماً من تاريخ المصادقة (٦٥). إن المشرع في قانون التعديل الاول (٥٧) لسنة ٢٠١٥ قد استحدث هذه اللجنة للتخفيف عن المواطنين من خلال تلقي طلبات المشمولين باحكام هذا القانون من منتسبي الدولة والقطاع العام مشفوعة بكافة الاوراق الثبوتية. وبعد استعراض لكافة اللجان المشكلة بموجب قانون التعديل الاول رقم (٥٧) لسنة ٢٠١٥ وملاحظتنا للصلاحيات المخولة لها ولا سيما تقدير جسامه الضرر وقرارات التعويض أو التوصية بها يجب الاهتمام باختيار الخبراء من ذوي الكفاءة والنزاهة ومراعاة المهنية، ويجب تحليف لمن هو غير مسجل في جدول الخبراء اليمين، ويجب ان لا تتبع هذه اللجان في عملها النماذج المطبوعة والمعدة سلفاً، لان الحالات لا تتشابه ولكل منها خصوصيتها. اما بخصوص الطعن في قرارات التقدير والطعن فيها قضائياً فقد اتاح المشرع للمتضرر من قرارات اللجان الفرعية وكذلك اللجان الثلاثية امام اللجنة المركزية خلال (٣٠) يوماً من اليوم التالي لتاريخ التبليغ بها. ويعد هذا الاعتراض بمثابة تظلم رئاسي وللجنة المركزية صلاحية تعديل قرارات اللجان أو الغائها أو المصادقة عليها (٦٦). ويمكن للمتضرر من قرارات اللجنة المركزية الطعن فيها لدى محكمة القضاء الاداري بعد (٣٠) يوماً من اليوم التالي لتاريخ التبليغ بها، ويكون قرار محكمة القضاء الاداري قابلاً للطعن فيه امام المحكمة الادارية العليا خلال (٣٠) يوماً ومن تاريخ التبليغ بقرار الحكم الصادر من المحكمة أو اعتباره مبلغاً به (٦٧). وحسناً فعل المشرع باتاحة الفرصة للمتضرر من قرارات اللجنة المركزية للطعن فيها امام محكمة القضاء الاداري

(٦١) المادة ٦ /اولا من القانون ذاته.

(٦٢) المادة (٦/رابعاً) من القانون ذاته.

(٦٣) المادة (٦/سادساً) من القانون ذاته.

(٦٤) المادة (٦/رابعاً) من القانون ذاته.

(٦٥) المادة ٦ /اولا من قانون رقم (٥٧) لسنة ٢٠١٥.

(٦٦) المادة (٧ /اولاً) من القانون ذاته.

(٦٧) المادة (٧/ثانياً) من القانون ذاته.



وكذلك اتاحة امكانية الطعن في قرارات الاخيرة امام المحكمة الادارية العليا. اشار قانون ناجيات اليزيديات الى ان الطلب الخاص بتعويض للفئات المشمولة باحكامه يقدم الى لجنة تشكل من قبل وزارة العمل والشؤون الاجتماعية يرأسها قاضي يرشحه مجلس القضاء الاعلى وعضوية مدير عام شؤون الناجيات نائباً للرئيس وممثل عن وزارة الداخلية والصحة والعدل وهيئة التقاعد الوطنية وممثل عن المفوضية العليا للحقوق الانسان وعن حكومة اقليم كردستان ويتم التصويت في هذه اللجنة على الشمول باحكام هذا القانون بالأغلبية البسيطة وفي حال تساوي الاصوات يرجح جانب الذي صوت فيه الرئيس على ان تعقد اجتماعاتها الدورية مرتين في الاسبوع مع الاشارة ان اجتماعاتها يجب ان تتحقق فيها الاغلبية المطلقة لأعضائها ويحق للمقدم الطلب الطعن امام ذات اللجنة في قررها خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ صدور القرار من اجل اعادة النظر فيه وفي حال رد الطلب للمرة الثانية يحق للمقدم الطعن في امام محكمة البداءة المختصة ويعتبر قرارها باتاً وملزماً (٦٨)، ومن الجدير بالذكر انه لم يرد في القانون اعلاه ما يشير الى الطعن في تقدير التعويض لا قضائياً ولا ادارياً.

الفرع الثاني تقويم اليات التعويض وسبل تفعيلها في ارساء التعايش السلمي

على الرغم من التقدم الذي تم تحقيقه في تعويض الضحايا منذ تشر القانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٩ والذي أشارت اليه بعض المصادر الرسمية وغير الرسمية، فإن عملية تنفيذ هذا القانون لم تكن بالمستوى المطلوب ولم تخل من العيوب سواء أكان من الناحية الموضوعية أم الإجرائية، والتي قد ترجع بشكل رئيسي الى عدم خبرة مؤسسات الدولة في التعامل مع الضحايا وفهم متطلباتهم وحقوقهم التي ترى بالغالب على أنها تقتصر على التعويض المادي إضافة الى التطورات السياسية والعسكرية التي شهدتها الساحة العراقية والتي من أهمها دخول (داعش) وسيطرته على مساحات واسعة من الأراضي العراقية. (٦٩)

بناء على ما تقدم سوف نبحت في مدى فاعلية اليات التعويض في ارساء التعايش السلمي من خلال فرعين مستقلين وكما يلي:

اولاً: تقويم اليات التعويض: يمكن ملاحظة أن القانون السابق الذكر وما ورد في قانون الناجيات قد تطلب لأجل تقرير التعويض للمتضررين أن يقدم طلب من ذوي الشأن فضلاً عن تطلب اتباع مجموعة من الإجراءات الإدارية المعقدة، ويعد هذا تعريفاً لحقوق هؤلاء الضحايا للخطر، فبسبب الإعداد الكبيرة لضحايا الإرهاب والأعمال العسكرية تزيد من احتمالية وجود حالات لا يستطيع فيها ذويهم تقديم طلبات بشأن التعويض كحالة جهل الضحايا بحقوقهم أو كون ذوي الضحايا أطفالاً وبدون أقارب، فكان الأجدر أن تتولى دائرة رعاية القاصرين على الأقل المباشرة بتقديم مثل هذه الطلبات نيابة عنهم، وقد يكون من الأنسب أيضاً وجود جهاز إداري ضمن اللجان المركزية والفرعية مختص بجمع المعلومات عن الضحايا وتسجيلهم وتقديم الدعم والتوجيه والتوعية القانونية اللازمة للمطالبة بحقوقهم المادية والمعنوية وفقاً للقانون ذاته، فاشتراط تقديم طلب للحصول على التعويض قد تراجع على مستوى القانون الدولي، فقد أقر القانون الدولي بحق الضحايا في الحصول على المعلومات الكافية المتعلقة بالتعويض وفقاً لما يرسمه القانون، فالمشروع العراقي لم يتبع ما أقر على مستوى القانون الدولي بالنسبة لمن تعرضت حقوقه الأساسية للضرر نتيجة

(٦٨) ينظر نص المادة ١٠/١، أولاً، ثالثاً، سادساً، سابعاً، ثامناً.

(٦٩) محمد غازي ناصر وقحطان عدنان عزيز، تطبيق العراق للمعايير الدولية المتعلقة بحماية ضحايا الإرهاب، بحث منشور في مجلة جامعة بابل

للعلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٥، ٢٠١٩، ص ٣٠-٣١.



الأعمال الإرهابية، فقد توسع القانون الدولي في مفهوم الضحايا من خلال إيراد تصنيف الضحايا غير المباشرين للإرهاب ليشمل أولئك الذين تأثروا بشكل غير مباشر بالأعمال الإرهابية بما فيهم أولئك الذين شاهدوا العمل الإرهابي وأصابهم ضرر نفسي نتيجةً لذلك، وهو ما يدل على الرغبة في ضمان حصول جميع أنواع الضحايا ومختلف مستويات الضرر الذي يلحق بهم على الحقوق المقررة لهم قانوناً، فالإجراءات الروتينية وآلية التعويض المعقدة التي تضمنها التشريع العراقي مثلت مصدراً رئيساً للتأخير في تقديم التعويضات للضحايا، والتي تتطلب من الضحية الانتظار لفترة طويلة من الوقت حتى تكمل اللجان إجراءاتها، بسبب العدد الكبير من الطلبات الناتجة عن الأعمال الإرهابية الكثيرة والمتكررة في العراق.(٧٠)

ثانياً: سبل تفعيل آليات التعويض في ارساء التعايش السلمي: في ظل الانتشار الواسع لانتهاكات حقوق الانسان وخصوصا ما حصل في العراق خلال فترة احتلال عصابات داعش الارهابية على اجزاء واسعة منه وبالاخص ما وقع من انتهاكات على المكون الازيدي اصبح لزاما على الحكومة التصدي لمرتكبي الانتهاكات ليس فقط بتعويضهم عما لحق بهم من اضرار ومعاناة ولكن ليس بالشكل الذي جاء به قانون تعويض الضحايا السابق ذكره ذلك ان هذه القانون بصيغته الحالية واجراءاته فانه لن يساهم بشكل كبير في ارساء التعايش السلمي بعد الماساة الحقيقية التي نتجت عن هذا الاحتلال الارهابي وخصوصا للمكونات التي اصابها الضرر الاساسي ومنها المكون الازيدي. اذ من الملاحظ ان قانون تعويض الضحايا اقتصر على التعويض المادي وتناسى التعويض المعنوي الذي يكون باصدار اعتذار رسمي او تكريس مكان عام او يوم وطني للذكرى لان من شان ذلك تكريس التعايش السلمي المنشود بعد هذه الاحداث الماساوية للضحايا والاعتراف بفضلمهم وترشيخ ذكرى الانتهاكات في الذاكرة الجماعية الوطنية وتشجيع التضامن الاجتماعي مع الضحايا واعطاء رد مضمون على مطالب رد الظلم وتهيئة المناخ الملائم للتعايش السلمي عبر استرجاع ثقة الضحايا في الدولة(٧١)، وكذلك لا بد لتكريس هذه التعايش من اصلاح مؤسسي لتفادي وقوع انهيار مجتمعي وحضاري وديمقراطي في المستقبل لان هذا الاصلاح المؤسسي من شان ازالة مسببات نشوء بيئة صالحة للنزاعات والجماعات الارهابية ويمكن الوصول الى هذا الاصلاح المؤسسي من خلال اعادة هيكلة مؤسسات الدولة التي تواطأت مع الارهاب وعاونته في الوصول الى اهدافه، وكذلك ازالة كافة اشكال التمييز العرقي او الاثني او الديني المرتبط بفترة الارهاب الاعمى، واخيرة السعي لمنع هذا الارهاب وتمكينه من العودة وتكرار الانتهاكات الجسيمة لحقوق الانسان مع ضرورة اجتثاث المتعاونين معه من المناصب والمؤسسات العمومية.

ان التركيز على الجانب المعنوي للضحايا وتعويضه عنه لا يقل اهمية عن التعويض المادي، فانتهاز اي فرصة لاقامة النصب التذكارية واحياء الذكرى الوطنية الجماعية لهذه الانتهاكات وخصوصا ما لحق للمكون الازيدي ونساءه على ايدي العصابات الارهابية امر لا بد منه من اجل اعادة التعايش السلمي بين هذا المكون وباقي مكونات المجتمع، ويمكن ان يتم احياء الذكرى بشكل رسمي عن طريق الدولة او بشكل غير رسمي من الاهالي ومنظمات المجتمع المدني لان من شان ذلك استحضار ذكرى الضحايا والمظالم والانتهاكات التي وقعت عليهم وتعريف الناس سواء على مستوى الوطني او الدولي على معاناتهم وزيادة وعي المجتمع بضرورة التعايش السلمي معهم ومحاولة محو اثار الجرائم التي ارتكبت بحقهم، وكذلك التركيز على الناجيين منهم وخصوصا النساء والاطفال(٧٢).

ان احياء الذكرى الاليمة لهؤلاء الضحايا يمكن ان يساهم بشكل كبير في بلوغ اهداف التعايش السلمي وخصوصا

(٧٠) احمد محمود الربيعي، مصدر سابق، ص ٤٤.

(٧١) د. محمد الطراونة، حقوق الانسان بين النص والتطبيق، دار المستقبل العربي، ط ١، القاهرة، سنة ٢٠٠٠، ص ٤٥٧.

(٧٢) د. محمد عبدالمحسن سعدون، مفهوم الارهاب وتجريمه في التشريعات الجنائية الوطنية والدولية، مركز دراسات الكوفة، ٢٠١١، ص ١٦.



تقصي الحقيقة وضمان عدم تكرار الانتهاكات مستقبلا وتحفيز الحوار والنقاش حول الماضي ووضع سجل تاريخي مناسب ومتابعة الاهداف المرتبطة بجبر اضرار الضحايا وانصافهم، واخيرا لابد من القول ان التعايش السلمي له اليات واستراتيجيات لا تقتصر على التعويض فهذه الاليات لهذا التعايش المطلوب تعمل وفق رؤية تكاملية فيما بينها ومكملة لبعضها البعض، فمثلا قد يعنبر البعض ان قول الحقيقة دون تعويضات هي خطوة بلا معنى خصوصا اذا اعطيت وعود بالتعويض لم تلبى او تتطلب اجراءات تضع عقبات امامه كما فعل المشرع العراقي، ومن جانب اخر اذا تم منح تعويضات دون عمليات مكملة لقول الحقيقة والمكاشفة سيوقع من هذا خطوة ان ينظر الضحايا الى هذه التعويضات كاموال ملطخة بالدماء او كمحاولة لشراء صمتهم، كما ان المحاكمات يمكن ان توفر جبرا للضرر اكثر شمولاً مما توفره على افراد، عليه وكما سبق القول ان اليات ومناهج التعايش تعمل في تكامل لوضع حد لانتهاكات الجسيمة لحقوق الانسان وكما حدث مع المكون الايزيدي التي يعد مكونا اساسيا من مكونات الشعب العراقي ولا يمكن ان تقتصر اليات التعايش على التعويض كما ذكرنا فهذا الاخير يعتبر احد الاليات يضاف الى غيره من اجل ان تجتمع كل هذه الاليات كي تعمل على بناء الثقة بين جميع المكونات وكذلك بناء الثقة بين الضحايا والدولة بل حتى بين الافراد انفسهم، واخيرا لابد من القول اما اصدره المشرع اخيرا ويعالج من خلاله اوضاع الناجيات الايزديات الا وهو قانون الناجيات الايزديات رقم(٨) لسنة ٢٠٢١ والتعليقات الخاصة بتنفيذه رقم(٤) لسنة ٢٠٢١ يعد خطوة بالاتجاه الصحيح غير ان الاشكال في هذا القانون انه: شمل الضحية المباشرة(م/١) وهي الناجية دون مراعات الضحية غير المباشرة نظراً للحالة النفسية التي يخلفها الوضع على الاقارب المباشرين(كالام والاب) فضلاً عن ان القانون قد اقدم ضحايا من مجموعات اخرى من النساء من المسيحيين والتركمان والشبك وهو ما يتناقض مع الضحية المقصودة من التعويض في القانون وكذلك وعلى الرغم من هذا القانون قد شمل من ناحية التعويض الجانبى المادي والمعنوي لكنه اغفله الناحية العقلية وهي مختلفة عن الناحية النفسية، اما من ناحية اليات التنفيذ وعلى الرغم من صدور تعليمات لتسهيل تنفيذ هذا القانون الى انه لدا امعان النظر في هذه التعليمات فهناك ملاحظات عدة حولها منها ان تلك الاجراءات طويلة لا تكون الضحية على دراية بها مما يضعف اهمية هذا القانون كما ان قيمة التعويض براتب تقاعدي لا يتناسب مع حجم المعاناة والاضرار التي لحقت بهن خاصة في جانب النفسي والعقلي واخيراً على الرغم من اهمية هذا القانون الى انه لا يحقق معيار التناسب والسرعة والفعالية بشكل يضمن الانصاف الكامل للضحية ويبقى حبيس الورق فلم يفعل على ارض الواقع بشكل يجعل منه وسيلة او الية لارساء التعايش السلمي(٧٣).



الخاتمة

مما تقدم عرضه في متن البحث يتضح لنا بعض الاستنتاجات المهمة وتبرز لنا بعض التوصيات التي يجب عرضها وعلى النحو الآتي:

أولاً: الاستنتاجات:

أن التعويض يعد وسيلة من الوسائل التي لا بد من استعمالها لجبر الأضرار وخصوصاً ضحايا العمليات الإرهابية لا سيما أن هؤلاء الضحايا قدموا الغالي والنفيس وأن هذا التعويض يعد أمراً لا بد منها لإعادة تأهيل هؤلاء واندماجهم بالمجتمع.

أن التعويض المادي يعد إحدى وسائل التعويض بمعناه العام، فالتعويض السلمي غاية لا يمكن الوصول إليها بالتعويض المادي وحده، بل يجب أن يكون إلى جانب هذا التعويض تعويضاً نفسياً وإصلاح مواطن الخلل التي تسبب في تفشي وتمكن الإرهاب من انتهاك حقوق هؤلاء الضحايا.

لقد استمرت فكرة الخطأ كأساس للمسؤولية مدة طويلة بوصفه أساساً للمطالبة بالتعويض الأمر الذي جعل الكثير من ضحايا العمليات الإرهابية ومضريها يحرمون من اقتضاء التعويض بسبب صعوبة إثبات الخطأ، مما أثر سلباً على إرساء التعايش السلمي بين مكونات المجتمع وخصوصاً المكون الأيزيدي.

أن التطور الحاصل في المجتمع جعل فكرة إقامة المسؤولية على أساس الخطأ تنتقل من إقامتها على أساس الخطأ إلى إقامتها على أساس الضرر، وأن من شأن هذا التطور أن تتيح للضحايا من العمليات الإرهابية أن ينالوا التعويض الذي يستحقونه وهذا من شأنه أن يدعم فكرة التعايش السلمي.

أن فكرة المسؤولية دون خطأ التي ساهمت في إنصاف ضحايا العمليات الإرهابية تجد أساسها في نظرية المخاطر أو مبدأ المساواة لتحمل الأعباء العامة وكذلك النصوص القانونية.

قد أورد المشرع وهو بصدد تعويض ضحايا العمليات الإرهابية جملة من الإجراءات المعقدة والطويلة والتي من شأنها وضع عقبات حقيقية أمام هؤلاء الضحايا للوصول إلى تعويض عادل ومنصف لجبر الضرر سواء من كان شهيداً منهم أم مجروح أو مضرور، لذلك وعلى الرغم من تعديل قانون تعويض ضحايا العمليات الإرهابية إلا أن التعديل الأخير لم يضع اليات جديدة تساهم بحل المشكلات الإجرائية مما أثر سلباً على فكرة التعايش السلمي لأن التضحية بدون تعويض منصف من شأنها الشعور بالحيث والظلم تجاه السلطة وتجاه باقي أفراد المجتمع.

أما ورد في قانون الناجيات من صور للتعويض يعد أكثر استيعاباً من صور للتعويض الواردة في قانون تعويض المتضررين، إذ شمل التعويض للمتضرر (الناجية) والمشمولين بإحكامه في حين اقتصر قانون المتضررين على التعويض المالي.

ثانياً: التوصيات:

تعديل نص المادة الأولى من قانون تعديل قانون تعويض ضحايا العمليات الإرهابية رقم ٥٧ لسنة ٢٠١٥ كي تصبح على النحو الآتي: (يهدف هذا القانون إلى تعويض كل شخص طبيعي أو معنوي أصابه ضرر جراء... والعمليات الإرهابية). تعديل النصوص الواردة في قانون تعويض ضحايا العمليات الإرهابية والتي تتضمن حدين أعلى وأدنى لضحايا العمليات الإرهابية بحيث تتضمن حد أدنى للمبالغ فقط.



النص في التشريع النافذ الخاص بتعويض ضحايا العمليات الارهابية شمول الاضرار الادبية جنباً الى جنب مع الاضرار المادية.

انشاء صندوق خاص بالتعويضات يكون له شخصية مستقلة اداريا وماليا خاص بتعويض ضحايا العمليات الارهابية يرتبط بشكل مباشر بمجلس النواب ويمول من وزارة المالية يخضع لرقابة مجلس النواب وديوان الرقابة المالية الاتحادية.

ندعو المشرع العراقي الى حذف الفقرة ثانياً من نص المادة الثانية، من قانون الناجيات الايزيديات (٨) لسنة ٢٠٢١ وذلك ليستقيم عنوان القانون مع المشمولين به.

كما ندعو المشرع العراقي الى اختزال الاجراءات الطويلة الواردة في قانون الناجيات لان الضحية ليس لها درايا بتلك الاجراءات مما يساهم في زيادة اهمية هذا القانون، فضلاً عن ان قيمة التعويض الواردة لا تتناسب مع حجم المعاناة والاضرار التي لحقت بهن.

ثبت المصادر والمراجع اولا: كتب اللغة:

أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور الافريقي المصري، لسان العرب، ج٤، ط٧، بيروت، ١٩٥٦.

ثانيا: الكتب القانونية:

- د. إبراهيم محمد علي، مسؤولية الإدارة-دراسة مقارنة، دار النهضة العربية، القاهرة، بدون سنة نشر.
- د. أنور أحمد رسلان، الوسيط في القضاء الإداري، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٩.
- د. حسن عودة زعال، التصرف غير المشروع بالأعضاء البشرية (دراسة مقارنة)، الدار العلمية الدولية ودار الثقافة للنشر، الأردن، عمان، ٢٠٠١.
- د. خورشيد توفيق، مسؤولية الادارة عن تعويض ضحايا جرائم الارهاب، مطبعة زينة، بدون ذكر مكان النشر، ٢٠١٥.
- د. سعدون العامري، تعويض الضرر في المسؤولية التقصيرية، مطبعة وزارة العدل، بغداد، ١٩٨١.
- د. سليمان الطماوي، القضاء الإداري، قضاء التعويض وطرق الطعن في الاحكام، دارالفكر العربي، القاهرة، ١٩٦٨.
- د. سليمان مرقس، الوافي في شرح القانون المدني، ج٢ (الفعل الضار والمسؤولية المدنية)، ط٥، ١٩٨٨.
- د. طه عبد المولى إبراهيم، مشكلات تعويض الأضرار الجسدية في القانون المدني في ضوء الفقه والقضاء، دار الفكر والقانون، المنصورة، ٢٠٠٠.
- د. عارف صالح مخلف، المسؤولية الإدارية عن حد الاضرار الإرهابية واثرها في تقرير السلم المجتمعي، عدد خاص بالمؤتمر الدولي الأول لجامعة الانبار، ٢٠١٨.
- د. عبد الحي الحجازي، النظرية العامة للالتزام، ج٢ (مصادر الالتزام)، بدون دار نشر، بدون مكان نشر، ١٩٥٤.
- د. عبد الرزاق السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني الجديد، نظرية الالتزام بوجه عام، مصادر الالتزام، ط٢، ١٩٥٢.
- د. ماجد راغب الحلو، القضاء الإداري، دار المطبوعات الجامعية، الإسكندرية، ١٩٩٩.
- د. محمد الطراونة، حقوق الانسان بين النص والتطبيق، دار المستقبل العربي، ط ١، القاهرة، سنة ٢٠٠٠.
- د. محمد عبدالعال السناري، دعوى الإلغاء-دراسة مقارنة، مطبعة الاسراء، بدون مكان نشر، بدون سنة نشر.
- د. محمد عبدالمحسن سعدون، مفهوم الارهاب وتجريمه في التشريعات الجنائية الوطنية والدولية، مركز دراسات



الكوفة، ٢٠١١.

د. محمد عبدالواحد الجميلي، ضحايا الإرهاب بين أنظمة المسؤولية والأنظمة التعويضية، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٨.

د. مصطفى العوجي، حقوق الانسان في الدعوى الجزائرية مع مقدمة في حقوق الانسان، مؤسسة نوفل، بيروت، ١٩٨٩.
د. وجدي ثابت، مبدأ المساواة أمام الأعباء العامة كأساس للمسؤولية الإدارية، مطبعة الشرق الأوسط الإسلامية، القاهرة، ١٩٣٩.

عبدالهادي الفضلي، التعدد الحضاري بين سبل الحوار واخلاقيات التعايش، ط١، دار الفكر، بيروت، ٢٠١٤.
ماجد الغرباوي، التسامح ومناخ اللاتسامح، ط١، مؤسسة عارف للطباعة، بغداد ٢٠٠٨.
محمد محفوظ، الإصلاح السياسي والوحدة الوطنية، المركز الثقافي العربي، الرباط، ٢٠٠٤.

ثالثا: الرسائل والأطاريح:

أحمد محمود الربيعي، مسؤولية الإدارة دون خطأ (دراسة مقارنة)، أطروحة دكتوراه، كلية الحقوق، جامعة الموصل، ٢٠١٢.

امنة داخل مسلم، التعايش السلمي: دراسة مقارنة ما بين دولة جنوب افريقيا والعراق، رسالة ماجستير مقدمة الى كلية العلوم السياسية جامعة بغداد، ٢٠١٥.

حميد فاضل حسن، دور مبدأ التسامح في تعزيز العملية السياسية في العراق، رسالة ماجستير، كلية العلوم السياسية، جامعة بغداد، ٢٠٠٧.

نجاة جواني، التعايش السلمي في ظل الحراك العربي: تونس نموذجا، رسالة ماجستير مقدمة الى كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة العربي بن مهيدي - ام البواقي الجزائر، ٢٠١٥.

رابعا: البحوث والدوريات:

احمد شوقي بنيوت، حول مفهوم التعايش السلمي وشروطها المؤسسة، مجلة المستقبل العربي، العدد ٤٢٣، مركز دراسات الوحدة العربية، ٢٠١٤.

اسماء حمايدية، دور المجتمع المدني في انجاح مسار التعايش السلمي، مجلة حقوق الانسان والحريات العامة، العدد ٢، المجلد ١، جامعة ابن باديس مستغانم، الجزائر، ٢٠١٦.

خالد عبدالاله عبدالستار، الأسس الفكرية لثقافة التعايش السلمي في المجتمعات، مجلة التراث العلمي العربي، العدد ٢، ٢٠١٦.

د. عبد الجبار التكرلي، المسؤولية الحقوقية والضمانات، مجلة القضاء، العدد (٤)، تموز، ١٩٤٣.

رضوان زيادة، كيف يمكن بناء تونس الديمقراطية العادلة: الانتقالية للماضي وبناء مؤسسات المستقبل، المجلة العربية للعلوم السياسية، العدد ٣٠، بيروت، ربيع ٢٠١١.

سعد الدين ابراهيم، «عوامل قيام الثورة العربية، مجلة المستقبل العربي العدد ٣٩٩، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ٢٠١٢.

طبيبي محمد بلهاشم الأمين، لجان الحقيقة والمصالحة كآلية لتجسيد مفهوم التعايش السلمي، مجلة القانون المجتمع



والسلطة، العدد ١، المجلد ٢، جامعة وهران، الجزائر، ٢٠١٣.
 عادل ماجد، التعايش السلمي والإدارة الناجحة لما بعد الثورات، مجلة السياسة الدولية، العدد (١٩٢)، مركز الأهرام
 للدراسات السياسية والاستراتيجية، القاهرة، نيسان ٢٠١٣.
 علاء الدين الوسواسي، الغرامة والتعويض، مجلة القضاء، نقابة المحامين العراقية، العدد ٥٠٤، السنة ٧، ١٩٥٠.
 محمد غازي ناصر وقحطان عدنان عزيز، تطبيق العراق للمعايير الدولية المتعلقة بحماية ضحايا الإرهاب، بحث
 منشور في مجلة جامعة بابل للعلوم الإنسانية، المجلد ٢٧، العدد ٥، ٢٠١٩.
 محمد محفوظ، الأقليات والقضايا الديمقراطية في العالم العربي، بحث منشور في مجلة الديمقراطية، العدد ٣٣، السنة
 ٢٠٠٦

نصر الدين بو سماحة، الممارسة الدولية في مجال التعايش السلمي، مجلة القانون والمجتمع والسلطة، العدد الثاني،
 كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة وهران، الجزائر ٢٠١٣.

خامسا: القوانين:

القانون المدني المصري رقم (١٣١) لسنة ١٩٤٨.
 القانون المدني العراقي رقم ٤٠ لسنة ١٩٥١.
 قانون تعويض المتضررين من جراء العمليات الحربية والاختفاء العسكرية والعمليات الارهابية رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٩.
 قانون الناجيات الايزيديات (٨) لسنة ٢٠٢١.

Summary

Compensation is a key to entering justice, with its concepts and contents, foremost of which is reparation for victims of crimes that fall within the classifications of domestic and international laws, which are a flagrant violation of human rights, as well as its effective role in tearing the social fabric in the countries in which these crimes are committed, and then These laws seek to remove the effects of these crimes on the victim and his family, in addition to rebuilding the social fabric and restoring peaceful societal coexistence. He pleads with this goal by several means, the most important of which is compensating the victims of these crimes. This compensation in its various physical and moral forms is considered reparation for the harm, and the desired peaceful coexistence cannot be built without it. His money or his honor, and without this compensation, he cannot be reintegrated into society, and a social dimension aims to redress the societal damages resulting from the commission of these crimes and rebuild community peace.

Peaceful coexistence can only be initiated by retaliation against the perpetrators and reparation and reparation for the damage inflicted on the victims, hence the inevitable link between reparation and the peaceful coexistence of the societies that suffered from these crimes.

Keywords: reparation, genocide, compensation, peaceful coexistence.



پوختە

قەرەبوو كوردنەۋە كىلىپكى سەرەككىيە بۇ چوونە ناۋ دادپەرۋەرى، بە چەمك و ناۋەرۈكە كانىيەۋە، لە پېش ھەمويانەۋە قەرەبوو كوردنەۋە قوربانىنى ئەۋ تاۋانانەيە كە دەكەۋنە چوارچىۋە پۇلىتەندىيە كانى ياسا ناۋخۆيى و ئىۋدەۋلەتتەيە كەنەۋە، كە پېشلىكارىيە كى ئاشكرى مافە كانى مەرۋقە، ھەرۋەھا رۆلى كاريگەريەتى لە دراندنى پەيكەرى كۆمەلەيەتى لەۋ ولاتانەي كە ئەم تاۋانانە تىيدا ئەنجام دەدرېن، و پاشان ئەم ياسايانە ھەۋل دەدەن كاريگەريە كانى ئەم تاۋانانە لەسەر قوربانى و خىزانە كەي لاپبەن، جگە لە بنىاتنەۋە پەيكەرى كۆمەلەيەتى و گەپاندنەۋە پېكەۋەژيانى كۆمەلەيەتى ئاشتىانە. ئەۋ بە چەند رېگەيەك بانگەۋازى بۇ ئەم ئامانجە دەكات كە گرنگترىنيان قەرەبوو كوردنەۋە قوربانىنى ئەۋ تاۋانانەيە، ئەم قەرەبوو كوردنەۋە لە فۇرپە جۇراۋجۇرە جەستەيى و ئەخلاقىيە كانىدا بە قەرەبوو كوردنەۋە زىانە كان دادەنرېت و پېكەۋەژيانى ئاشتىخۋازى خۋازراۋ بەبى ئەۋ دروست ناكرىت پارە يان شەرەفى خۆي، و بەبى ئەم قەرەبوو كوردنەۋە، ناتۋانرېت تېكەل بە كۆمەلگا بكرىتەۋە و پەھەندىكى كۆمەلەيەتى ئامانجى چارەسەر كوردنى ئەۋ زىانانەي كۆمەلگا يە كە لە ئەنجامى ئەنجامدانى ئەم تاۋانانەدا دېتە ئاراۋە و ئاشتى كۆمەلگا بنىات بنرېتەۋە.

پېكەۋەژيانى ئاشتىانە تەنيا بە تۆلەسەندنەۋە لە ئەنجامدەران و قەرەبوو كوردنەۋە و قەرەبوو كوردنەۋە ئەۋ زىانانەي كە بە قوربانىيان كەۋتۋەۋە، دەستپىدەكات، لېرەۋە پەيوەندى حەتمى ئىۋان قەرەبوو كوردنەۋە و پېكەۋەژيانى ئاشتىانەي ئەۋ كۆمەلگا يانە دروست دەبىت كە بەدەست ئەم تاۋانانە تۋوشى بوون. وشەي سەرەكى: قەرەبوو كوردنەۋە، جىنۇساید، قەرەبوو كوردنەۋە، پېكەۋەژيانى ئاشتىانە.



التناول الإعلامي للإبادة الجماعية والتطهير العرقي

د. ماجد عبد العزيز عيسى الخوaja

كاتب صحفي ناقد وأكاديمي ومدير إدارة تربوية ومستشار التدريب سابقا

عمان - الاردن

Majedalkhawaja3@gmail.com majdmajed65@yahoo.com

المستخلص

سعت هذه الدراسة إلى محاولة الإجابة عن سؤال رئيسي وهو: ما طبيعة تناول الإعلام للإبادة الجماعية والتطهير العرقي، وقد تم تحديد الأهداف البحثية الواردة فيه، وتم وضع الأسئلة البحثية التي تغطي مجال الدراسة حيث تضمنت سؤالا عن الإبادة الجماعية كمفهوم وعن التطهير العرقي، إضافة إلى سؤال عن كيفية تناول الإعلام لقضايا مرتبطة بالإبادة الجماعية والتطهير العرقي في العالم، وتم استخدام المنهج الوصفي التحليلي النقدي من خلال استعراض الدراسات والمقالات المرتبطة بموضوع البحث وتحليلها، وتوصلت الدراسة إلى جملة من النتائج التي بينت أن الإعلام كان له دور رئيس في إخفاء الحقائق ونشر التضليل بما يتعلق بجرائم الإبادة الجماعية والتطهير العرقي، كما بينت الدراسة أن للإعلام دور رئيس في كشف الجرائم غير الإنسانية ومنها جرائم الإبادة الجماعية، حيث أظهرت الدراسة أن الإعلام ما هو إلا أداة من أدوات السلطة التي يمكن أن تستخدمها بما يتفق وأهدافها المعلنة والخفية، وفي نهاية الدراسة تم وضع التوصيات ذات العلاقة بموضوع البحث.

كلمات مفتاحية: إعلام- إبادة جماعية - تطهير عرقي - إبادة ثقافية- أغلبية- أقلية.



مقدمة

حين بدأت البحث عبر محركات البحث عن مفهوم الإبادة الجماعية والتطهير العرقي، شعرت بحجم الشرور في العالم عبر التاريخ الحي له، حيث تكاد لا تنجو مجموعة بشرية إلا وأصابها نوع من الضيم والظلم والإضطهاد الناتج عن عدم قبول الآخر بالآخر، والعمل على مبدأ « أنا ولا أحد معي ».

ربما كان الصراع البدائي بين أبناء البشر يقوم على محاولة الاستحواذ على الكلاً والماء والنار، والتي تمثل أسباب الحياة الرئيسة. وما قصة قابيل وهابيل والتي أعطتنا فكرة عن أول قاتل بشري بسبب الغيرة والحسد من أخ لأخيه، من هنا ربما بدأت حكايات الكراهية والعداء البشري.

إن محاولات الإلغاء والاستئصال وإقصاء الآخر وحرمانه من ممارسة حقوقه الحياتية الأساسية وفي المقدمة منها حق الوجود والحياة، هذا المشهد تكرر وما زال يتكرر بصوره الشنيعة تحت ذرائع واهية بحجة الولاء والانتماء والهوية والعرق والمذهب والطائفة والدين والعشيرة والإقليم واللون والفكر والحزب وغيرها من إثنيات قامت وانتهت عبر الاستقواء على الآخر.

إن مفهوم التعايش أو العيش المشترك هو مفهوم مخادع تم استخدامه بأفطح الصور غير الأخلاقية، بحيث كانت الغلبة والتمكين للقوة وليس للحق الإنساني المشترك، فكان الزعم بالأغلبية يعني ببساطة قهر بقية المكونات المجتمعية باعتبارها « أقلية ». وعندما كانت تتغلب الأقلية وتحتل السلطة، كانت تقدم مشهداً أيضاً فظيماً في قمع الآخر خشية على وجودها وخوفاً من إقصائها وبالتالي معاقبتها. فهي دائرة من الظلم والقهر التاريخي المستند إلى الغلبة والقوة، لا الشرعية والحقوق الإنسانية الأساسية لكافة البشر.

لقد لعب الإعلام وما زال دوراً كبيراً ومؤثراً في إذكاء نار الفتنة متعددة الأطياف، وفي تزيين الفعل الجرمي لمن هو في الحكم، واتبعت وسائل الإعلام فكرة إثنية تتمثل بملائكية خالصة للنظام المتمكن، وشيطنة قذرة للآخر بحيث يتم تبرير وتسويغ أية أعمال إجرامية بحقه على أنها مجرد إحقاق للحق.

إن الإعلام في المنطقة العربية مارس ويمارس أدواراً تابعة وأداة لمن هم في السلطة، بحيث يظهر الإعلام كامتداد سلطوي ببغائي يردد خطاباً واحداً يبرئ فيه صاحب السلطة ويجرم فيه الخارج عن السلطة. من هنا تجيء أهمية هذه الدراسة في البحث عن دور الإعلام وكيفية تناوله للإبادة الجماعية والتطهير العرقي.

- مشكلة الدراسة: ما طبيعة التناول الإعلامي للإبادة الجماعية والتطهير العرقي في المنطقة العربية ؟
- أهمية الدراسة: تتبع أهمية الدراسة من أهمية محاولة الإجابة عن الأسئلة البحثية الواردة فيها وهي تسعى للتعرف على مفهوم الإبادة الجماعية والتطهير العرقي عبر التناول الإعلامي لهذين المفهومين، والعمل على استقراء وتحليل الخطاب الإعلامي ونقده ومحاكمته والخروج بالتوصيات المناسبة المرتبطة بمدار البحث.

- أهداف الدراسة: تسعى الدراسة إلى تحقيق عديد من الأهداف البحثية الواردة أدناه :

١- تعرف وتحليل نقدي لمفهوم الإبادة الجماعية والتطهير العرقي .

٢- تعرف وتحليل لمفهوم الإعلام وكيفية تناوله للإبادة الجماعية والتطهير العرقي.

٣- مراجعة تحليلية لحالات إبادة جماعية وكيفية التعامل الإعلامي معها.

- أسئلة الدراسة: تسعى الدراسة إلى محاولة الإجابة عن عديد من الأسئلة البحثية الواردة أدناه:

١- ما الإبادة الجماعية والتطهير العرقي عبر التاريخ البشري ؟

٢- ما التناول الإعلامي للإبادة الجماعية والتطهير العرقي في العالم ؟



- منهجية الدراسة: انتهج الباحث في الدراسة المنهج الوصفي التحليلي النقدي من خلال قراءة ومطالعة وتحليل المقالات والأدبيات والمراجع والدراسات المرتبطة بالموضوع مدار البحث والخروج بالنتائج والتوصيات المناسبة.
١. مصطلحات الدراسة: تم استخدام عديد من المصطلحات والمفاهيم البحثية المرتبطة بعنوانين الدراسة الرئيسة والفرعية منها وسيتم تعريفها إجرائيا بما يتناسب وطبيعة الدراسة. ومن تلك المصطلحات: ١. الإعلام (Media): مجموعة قنوات ووسائل الإتصال التي يمكن من خلالها نشر الحقائق والأخبار والأفكار والآراء بوسائل الإعلام المختلفة. وفي تعريف آخر للعالم الألماني أوتوجروت هو التعبير الموضوعي لعقلية الجماهير ولروحها وميولها واتجاهاتها في نفس الوقت. (أبو منشار، نزار نبيل، ٢٠١٤، موقع الألوكة، <https://www.alukah.net/culture/٧٢٣٢٢/٠/>)
٢. تناول الإعلام (Media Coverage): ما يتم تداوله ونشره عبر وسائل الإعلام حيال موضوع أو قضية أو موقف ما. (التناول الإعلامي، معجم اللغة العربية، <https://www.maajim.com/dictionary>)
٣. الإبادة الجماعية (genocide): يصفها القانون الدولي بأنها جريمة خطيرة. وقد ورد تعريف لها حالياً في اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها التي اعتمدها الجمعية العامة للأمم المتحدة في ٩ ديسمبر/كانون الأول من عام ١٩٤٨. أنها فعل محدد (القتل، إلحاق أذى جسدي أو روحي) « يرتكب بنية التدمير الكلي أو الجزئي لجماعة قومية أو إثنية أو عنصرية أو دينية بصفتها هذه » (اللجنة الدولية للصليب الأحمر، ٢٠٠٤، <https://www.icrc.org/ar/doc/htm.٥xrd٢/resources/documents/misc>)
٤. الإبادة الثقافية (cultural genocide): بحسب تعريف المتحف الأرميني للإبادة الجماعية فهي « أعمال وتدابير تم اتخاذها لتدمير ثقافة الأمم أو المجموعات العرقية من خلال التدمير الروحي والوطني والثقافي ». https://stringfixer.com/ar/Cultural_genocide
٥. التطهير العرقي (Ethnic cleansing): محاولة خلق حيز جغرافي متجانس عرقياً بإخلائه من مجموعة عرقية معينة باستخدام القوة المسلحة، أو التخويف، أو الترحيل القسري، أو الاضطهاد، أو طمس الخصوصية الثقافية واللغوية والإثنية، عبر القضاء عليها نهائياً أو تذويبها في المحيط الإثني الذي يُراد له أن يسود. (الجزيرة، ٢٠١٥، <https://www.aljazeera.net/encyclopedia/conceptsandterminology/١٣/١١/٢٠١٥/>)
٦. المذابح الجماعية (mass massacres): أسلوبٌ ممنهجٌ متعمدٌ لقتل مجموعةٍ من الناس، تحت تأثير التفرقة العرقية، والجنسية، والدينية، والطائفية. وبالرغم من اعتبار المصطلح حديث النشأة؛ إلا أنه فعلٌ مُمارَسٌ منذ فجر التاريخ. (موسوعة أراجيك، <https://www.arageek.com/l>)
٧. جرائم ضد الإنسانية (crimes against humanity): هي قتل المدنيين عمداً أو إبادتهم أو تهجيرهم، أو أية أعمال غير إنسانية ترتكب ضدهم قبل الحرب أو خلالها، وكذلك أفعال الاضطهاد المرتكبة على أسس سياسية أو عنصرية أو دينية. (موقع الجزيرة الإلكتروني، ٢٠١٥، <https://www.aljazeera.net/encyclopedia/conceptsandterminology/١٩/٥/٢٠١٥/>)
٨. الأغلبية (majority): بصورة عامة تكون الأغلبية أي عدد يفوق النصف، وهو ما يطلق عليها أحياناً الأغلبية المطلقة. (جريدة الرؤية، ٢٠١٥، <https://www.alroeya.com/٢١٥٤٧١٩/٦٤-٦٠/>)
٩. الأقلية (minority): هناك تعريفان أحدهما يركز على قلة العدد بمعنى وجود جماعة ثقافية تختلف عن المجموع في اللغة أو الدين أو العرق أو الطائفة وتمثل نسبة محدودة من إجمالي عدد السكان. أما التعريف الأخر فيهتم بتعرض جماعة معينة للتمييز السياسي، الاقتصادي، الاجتماعي أو الثقافي بغض النظر عن أهميتها العرقية ويعتبر أن



التميز شرط تكوين الوعي بالانتماء للأقلية. (جريدة الرؤية، ٢٠١٥، <https://www.alroeya.com>، ٦٠-٦٤/٢١٥٤٧١٩). (

أولا : الإبادة الجماعية والتطهير العرقي في التاريخ البشري:

قد لا تظهر يد نظيفة لأي من المجتمعات والتجمعات البشرية تبرؤها من ارتكاب جرائم لا إنسانية وقد تصل إلى درجة اعتراف الإبادة الجماعية لفئة أو طائفة من البشر. كما قد لا تظهر أية تجمعات بشرية لم ينلها شيء من الإضطهاد والقمع والتعسف في لحظة تاريخية معينة.

لا تخلو أمة أو مجتمع بشري من شكوى أنها تعرضت ضمن مسيرتها التاريخية لشكل من أشكال الاضطهاد والظلم والذي يصل إلى مستويات من الفظاعة أصبحت تدعى بجرائم ضد الإنسانية أو الإبادة الجماعية أو التطهير العرقي وغيرها من المسميات التي تدلل على أن البشرية عانت وتعاني أشكال الشرور الوحشية التي يمارسها الإنسان بحق أخيه الإنسان بدعوى الاختلاف في العرق أو المذهب أو اللون أو الطائفة أو الدين. وتمضي الحياة ما بين طغيان الأغلبية وانتهازية الأقلية، ليتواصل القهر والظلم البشري.

ينبغي معرفة أن جرائم الإبادة الجماعية كانت على مدار التاريخ، ولم تكن وليدة العصر الحديث، بل هي ملمحا من ملامح التاريخ الانساني والعالمي القديم، وهذه الجرائم وردت على مراحل ثلاث، في التاريخ القديم نجد مذابح الاسكثيين على أيدي السيميرين، ومذابح الإمبراطورية الرومانية (قرطاج) والقدس، وفي العصور الوسطى جرت مذابح وإبادات والتي منها مذابح جنكيز خان وأبنائه، أما في التاريخ الحديث نجد عديدا من الإبادات الجماعية التي ذكرت بأسماء البلاد والشعوب التي جرت بحقها أو التي هي اقترفت جرائم الإبادة ومنها كندا، اليابان، الدولة العثمانية، والعراق، والسودان، ورواندا. وقد أشار الفقيه البولوني ليكنين إلى خطورة هذه الأعمال الإجرامية ودعا عام ١٩٣٣ إلى تجريمها، ويرجع إليه تسميتها باسم (genocide) وهذه التسمية أصلها يوناني (genos) والتي تعني الجنس، و(cide) والتي تعني القتل، وباللغة العربية تسمى الإبادة الجماعية، أو إبادة الأجناس. والتاريخ بأكمله ممتلئ بالأمثلة عن جرائم الإبادة الجماعية. (ربيع زياد، ٢٠١٤، ٩٩).

يعتبر البولوني الأصل « رافائيل ليكنين » أول من نحت مصطلح إبادة الجنس البشري وذلك عام ١٩٤٥، بعد أن أبتلي الشعب البولندي بأكبر جرائم الإبادة الجماعية والتطهير العرقي في الحرب العالمية الثانية على يد النازيين الألمان حيث تم إفناء ما يقارب سبعة ملايين بولندي.

لقد اتفق المهتمون بأن جرائم الإبادة البشرية هي « أم الجرائم وأعتاها » وأكثرها قسوة وفضاعة. إن جرائم الإبادة البشرية تستند إلى دوافع دينية أو اجتماعية أو طائفية أو مذهبية أو عرقية أو سياسية وطبعا جغرافية. وفي كل تلك الدوافع يكون الطرف الأضعف هو الضحية الجاهزة للإفناء والإبادة. وتتنوع الغايات من تنفيذ جرائم الإبادة البشرية ما بين العداة العرقي، التاريخي، المذهبي، الديني، الأيديولوجي، الجغرافي، الإقتصادي، الاجتماعي، وطبعا السياسي، وقد تتحد عدة عوامل مجتمعة للغاية ذاتها من الإبادة البشرية أو التطهير العرقي، أو جرائم ضد الإنسانية.

إن التاريخ البشري يحمل في ثناياه الكثير من أوزار الجرائم غير الإنسانية والتي مع مرور الزمن عليها فقد أصبحت من المرويات والمتوارث الشعبي من الحكايات، حيث لا يمكن الحكم بمدى صحتها أو حقيقة القائمين عليها، حيث المبالغة في الحديث أو التشويه لمجريات أو نقص في المعلومات.

١- يمكن تعريف الإبادة الجماعية بأنها: التدمير المنهجي والمتعمد، كلياً أو جزئياً، على أسس عرقية أو دينية أو وطنية.



وقد ظهر هذا المصطلح في عام ١٩٤٤ من قبل رافائيل ليمكين. كما أنه معرف في المادة ٢ من اتفاقية منع ومعاقبة جريمة الإبادة الجماعية (CPPCG) من عام ١٩٤٨ على أنه « أي فعل من الأفعال الآتية المرتكبة بقصد التدمير الكلي أو الجزئي لمجموعة وطنية أو عرقية، أو عنصرية أو دينية، مثل: قتل أعضاء من الجماعة، وإلحاق ضرر جسدي أو عقلي جسيم بأفراد الجماعة، وفرض تدابير تستهدف منع الإنجاب داخل الجماعة، ونقل الأطفال قسرا من مجموعة إلى مجموعة أخرى. https://stringfixer.com/ar/Cultural_genocide

إنه عالم وتاريخ بشري قائم على الخوف، ما بين جرائم ضد الإنسانية، الإبادة الجماعية، التطهير العرقي، حمام الدم، الإبادة الثقافية، المجازر الوحشية، الترحيل القسري، القتل الجماعي، القتل على الهوية، المجاعات القسرية، القتل البيولوجي الجماعي بالميكروبات، القتل العشوائي والأعمى، الترحيل الجماعي، المحاكم الميدانية، المذابح الجماعية، الإعدامات بلا محاكمات. وترادفت المصطلحات الدالة على الإلغاء للآخر من قبيل العنصرية والتطرف والتعصب العرقي، الفصل العنصري، التمييز العنصري، التهجير.

إن إلقاء نظرة على دول العالم تعطي صورة مروعة لحال المجتمعات البشرية فيها من حيث الصراعات الإثنية القائمة على طرفين نقيضين متعادين، أحدهما يغلب عليه صفة الأقلية من الناحية العددية، وهو في الغالب الذي يكون تحت وطأة الإبادة أو التطهير العرقي والديني والقبلي والسياسي والثقافي.

في محاولة لحصر المجتمعات والدول التي تعاني مما يمكن تسميته بجرائم ضد الإنسانية وصولاً إلى الإبادة الجماعية، يمكن القول أن لا تجمع بشري نجا من قضية إضطهاد وقمع، وهو بهذا المعنى يضم الكثير من مجريات الأحداث التاريخية التي نذكر منها الحروب القبلية كما ذكر عن حرب داحس والغبراء وحروب عبس وذبيان وبني هلال، حروب اثينا وأسبارطة، حروب المغول، الإستعمار الأوروبي لدول العالم شرقاً وغرباً، الحروب الصليبية، وصولاً إلى الحربين العالميتين الأولى والثانية.

كانت أولى حوادث الإبادة الجماعية في التاريخ الحديث للهنود الحمر بعد اكتشاف الأمريكتين، حيث أبادت الجيوش الأوروبية أكثر من ٨٠٪ من الهنود الحمر، السكان الأصليين لأمريكا الشمالية، في عام ١٨٤٦ أُبِيدَ ٦٠ مليوناً بعدما كانوا ٨٠ مليوناً، ليتم إحلالهم بالأمريكيين الأوروبيين في إبادة جماعية دموية قامت على أساسها دولة الولايات المتحدة الأمريكية. (جمال، أميرة، ٢٠١٨).

٢- الفروق بين الإبادة الجماعية والتطهير العرقي:

لا يكون التطهير العرقي بالضرورة قتلًا جماعياً، لكنه يتضمن نية بإبادة السكان من خلال نقلهم أو طردهم إلى خارج الحدود. الصراع في كشمير بين الهند وباكستان هو أحد الأمثلة على ذلك.

١-٢ الإبادة الجماعية: بحسب اتفاقية منع الإبادة الجماعية لعام ١٩٤٨، تعتبر الجريمة إبادة جماعية إذا اشتملت على نية التدمير الكلي أو الجزئي لمجموعة عرقية أو قومية أو إثنية أو دينية. تحدد الاتفاقية الأفعال التي تندرج ضمن التعريفات بأنها: قتل أعضاء المجموعة - إلحاق الضرر الجسدي أو العقلي الكبير - إلحاق أضرار بظروف حياة الجماعة بما يؤدي إلى تدميرها جزئياً أو كلياً - منع المواليد الجدد داخل المجموعة المستهدفة - نقل الأطفال المواليد إلى الخارج بالقوة. (اللجنة الدولية للصليب الأحمر، اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها المقررة في العام ١٩٤٨ والمعمول بها بتاريخ ١٩٥١، ١٢-٠٩).

٢-٢ أما التطهير العرقي فهو: أعمال العنف الكلية الموجهة ضد مجموعة معينة من الناس، باستخدام وسائل عنيفة، قد تشمل القتل والتهجير القسري والتهديد بالقتل الوحشي والإجبار على المغادرة من منطقة معينة والاعتقال



والتعذيب والاعتصاب والنهب والحرق. التطهير العرقي هو محاولة خلق حيز جغرافي متجانس عرقيا بإخلائه من مجموعة عرقية معينة باستخدام القوة المسلحة، أو التخويف، أو الترحيل القسري، أو الاضطهاد، أو طمس الخصوصية الثقافية واللغوية والإثنية، عبر القضاء عليها نهائياً أو تذيبها في المحيط الإثني الذي يُراد له أن يسود. ويتضمن المسّ بمقدسات المجموعة المستهدفة، وإجبارها على التخلي عن جوهر خصوصيتها، ومن ذلك الدين واللغة والعادات والميزات البدنية (الوشم، وتسريحة الشعر، وثقب الأذنين أو الأنف أو الشفاه، وغيرها). (التطهير العرقي، مقالة مترجمة على موقع الجزيرة، ٢٠١٥)

يشير مفهوم "الإبادة الجماعية" إلى القتل الجماعي، ولكن التطهير العرقي قد لا يعتمد على القتل أساساً. ويتشارك المفهومان في القصد والغرض من الممارسات؛ أي أن مجموعة -سياسية أو دينية أو غيرها- معينة تعتزم القضاء على وجود جماعة معينة أخرى من المكان الذي توجد فيه. الفرق بينهما ينبع من الأساليب التي تستخدمها المجموعة التي تسعى إلى القضاء على الأخرى.

في الإبادة الجماعية، يكون القتل الوحشي كأداة رئيسة في العملية، بينما قد يكون القتل واحداً من أساليب التطهير العرقي، إلى جانب الأساليب الأخرى. بكلمات أخرى، يهدف التطهير العرقي إلى ترويع السكان بهدف إخراجهم قسرياً من أماكن تواجدهم.

يصنف المؤرخون الهولوكوست بالتطهير العرقي، لكن حقيقة الهدف من العملية (قتل اليهود جميعاً)، لكن في مرحلة معينة تم أيضاً ترحيل اليهود قسراً من دول أوروبية إلى ألمانيا من أجل التخلص منهم قتلًا. مما يؤكد ويوضح أنها كانت إبادة جماعية أكثر منها تطهيراً عرقياً. أما نزوح ٥٠ ألف هندوسي من كشمير، باستخدام الترويع والقتل المنهجي، فهذا يوضح أنها كانت تطهيراً عرقياً، وليس إبادة جماعية. وهو ما ينطبق أيضاً على الفلسطينيين الذين تم ضدهم عديد من الجرائم والمجازر بهدف ترويع السكان وتهجيرهم قسرياً حيث لا خيار غير الموت أو الفرار وهو التهجير القسري. (مقالة، كيو بوست، ٢٠١٨، <https://www.qposts.com>)

لقد انتقد جريجوري ستانتن مؤسس منظمة Genocide Watch صعود المصطلح واستخدامه للأحداث التي يعتقد أنه يجب تسميتها إبادة جماعية، ونظراً لأن التطهير العرقي ليس له تعريف قانوني، فإن استخدامه في وسائل الإعلام يمكن أن يصرف الانتباه عن الأحداث الواجب محاكمة الفاعلين لها على أنها إبادة جماعية. بسبب القبول الواسع بعد التأثير الإعلامي، أصبحت كلمة مستخدمة بشكل قانوني، لكنها لا تحمل أي آثار قانونية. (عتوم، رند، ٢٠٢٠ <https://e3arabi.com/?p=443052>)

فيما يتعلق بجرائم الإبادة البشرية أو ضد الإنسانية، فهي يتم طمسها وعدم إظهار فظاعتها وبشاعتها إعلامياً، وكأن الإعلام يصبح جزءاً من المؤامرة والجريمة حينها. ففي حالات نادرة أمكن للإعلام أن يظهر تلك الممارسات الوحشية من خلال بطولات فردية لأشخاص كان جزاؤهم القتل أو الاعتقال أو الاختفاء القسري. ولا يوجد عبر التاريخ جريمة إبادة مكتملة الملامح بحيث يمكن التأشير عليها بالإدانة المباشرة الواضحة لطرف بعينه. لكن الواقع يمنحنا نظرة أخرى لدور الإعلام الذي يعتبر مجرد أداة ووسيلة محايدة يتم ضخ المحتوى عبرها بحسب طبيعة ورغبات المصدر لذلك المحتوى. كما أنه من الملاحظ صعوبة الإعراف من أي طرف باقتراه جرائم الإبادة، وربما كانت حالة فريدة ما جرى في دولة رواندا التي تصالحت مع ذاتها وحدث توافق قل نظيره بمحاكمة المدانين من جميع الأطراف، وطويت صفحة التوحش البشري القبلي في تلك الدولة، لتبدأ مسيرة النمو والتقدم المشهود له، بما أعطى رواندا مكانة لائقة ومحترمة بين الدول الإفريقية كأمّودج حضاري وإنساني رفيع المستوى الاقتصادي والاجتماعي. فيما لا زالت



جرائم كثيرة عبر الدول لم يتم طي صفحاتها، ولم يتم الإعتراف من طرف المعتدي كما هو الحال في عديد من الدول التي استعمرت وجرى فيها عمليات إبادة وجرائم ضد الإنسانية. لنعود مؤكدين أن الإعلام ساهم بتمس تلك الجرائم من خلال عدم تناولها أو الإشارة لها أو تعزيز وثائقها وتوثيقها.

إذا كانت قد ارتكبت في رواندا واحدة من أبشع جرائم الإبادة الجماعية في القرن العشرين، فإن جرائم دارفور هي أول جرائم الإبادة الجماعية في القرن الحادي والعشرين التي اقترفت عام ٢٠٠٣، وهي جرائم ارتكبت تهافتا على الموارد الطبيعية بالدرجة الأولى من حيث وجود كميات كبيرة من الذهب في تلك المنطقة غرب السودان، وكان الإعلام ينظر لمثل تلك الجرائم في ضوء الفهم العرقي والقبلي، باعتبارها أعمالا عفوية غير مخطط لها، وأنها من أعمال الكراهية البدائية وليست نتيجة حملة إبادة جماعية، وذات دوافع سياسية وأيديولوجية، فكانت التغطية الإعلامية مبتذلة وبعيدة عن مجريات الواقع، بل أسهم الإعلام في تشجيع ارتكاب الفظائع والجرائم الوحشية عبر ثقافة عدم الاكتراث واللامبالاة، مما ساهم في إفلات الجناة من العقاب. (betweenmats, ٢٠١٨, <https://ar.weblogographic.com/difference-between-ethnic-cleansing-and-genocide>، ٣٠٤٨٠٠-٣٠٤٨٠٠).

ذكر المؤرخ الإسرائيلي «إيلان بابيه» في كتابه «التطهير العرقي في فلسطين» كيف زارت «غولدا مائير» حيفا بعد أيام قليلة من نزوح المهاجرين اليهود، وكيف شعرت بإحساس مرعب حينما وجدت الطعام المطبوخ ما زال على الطاوات، والألعاب والكتب التي تركها الأطفال الفلسطينيون مازالت على الأرض، وكأن الحياة قد تجمدت في لحظة، لم يذكرها ذلك سوى بالمجازر الوحشية التي ارتكبت في حق اليهود، ولم يثنها لا هي ولا دولة الاحتلال عن الاستمرار الكامل في التطهير العرقي للشعب الفلسطيني. (جمال، أميرة، ٢٠١٨، <https://www.noonpost.com/content/21897>) إن تاريخ الأقليات الدينية والعرقية في المنطقة العربية والمحيطة عموما تاريخ حافل بالظلم والاضطهاد وغني جدا بشتى أشكال التمييز والتهميش والاقصاء، مشبع بالصورة النمطية الدونية تجاه الافراد المنتمين لها. وإن إدعاء رئيس وزراء دولة الكيان الصهيوني بأن إزالة المستوطنات من الضفة الغربية يعد تطهيراً عرقياً هو محض هراء، وإذا أراد أن يعرف ما معنى التطهير العرقي، فعليه أن يعود بالذاكرة التاريخية إلى عام ١٩٤٨، وليس إلى عام ٢٠٠٥. هذا ما كتبه كاتب ومؤرخ صهيوني ردا على نتياهو الذي زعم بأن تفكيك المستوطنات في الضفة الغربية يعتبر نوعا من التطهير العرقي لليهود. (دانيال بلاتمان، هآرتس، ٢٠١٦).

من التقنيات القسرية للتطهير العرقي ما يأتي: القتل خارج نطاق القضاء - الاعتقال التعسفي والاختفاء القسري - إصابات جسدية ونفسية - النزوح القسري - ترحيل المدنيين - الهجمات العشوائية على المناطق المأهولة بالمدينين - الهجمات العسكرية على المستشفيات والمرافق الطبية - الاغتصاب - التعذيب - تدمير المنازل والممتلكات المدنية. <https://ar.weblogographic.com/difference-between-ethnic-cleansing-and-genocide>، ٣٠٤٨٠٠-٣٠٤٨٠٠

ثانياً: تناول الإعلام للإبادة الجماعية والتطهير العرقي

يمكن القول أن الإعلام يتم إقحامه في كافة مفاصل الحياة السياسية للدول وأية مجريات أو أحداث تتعلق بها، عندما نتحدث عن الإرهاب نجده حاضرا بقوة، وعندما يكون الحديث عن نظريات المؤامرة، فهي لا تعني إلا أن الإعلام في العمق منها، في إخفاء أدلة جرائم، في التضليل، في نشر خطابات الكراهية والعنصرية والاستعداد، في إثارة الحماسة الوطنية والقومية والدينية والطائفية والمذهبية والحزبية، في تغيير المعنى والموضوع والنتيجة عبر أدوات وطرق نقل المعلومات، بالصمت عنها، بالدفاع عن موجباتها، بالتقليل من آثارها، بتلطيف العبارات المستخدمة في وصفها وتصنيفها. بالجيش والذباب الإلكتروني.



یبدو أن الإعلام قد استخدم ويستخدم لأية غاية بحسب صاحب المحتوى والمالك أو النظام الذي يهيمن على الإعلام، ومن تلك الاستخدامات للإعلام: نشر خطاب الكراهية، التحريض ضد الآخر، التضليل الإعلامي، الصمت الإعلامي، التواطؤ الإعلامي.

وهذا يدل على أن الإعلام من الخطورة بمكان بحيث يصبح جزءا من آلة القمع والإضطهاد والقهر من جهة، ويصبح أيضا أداة تنوير ونشر للتسامح والوئام والمحبة والسلام. وهو أيضا من يمارس دور التوعية الإيجابية والتوجيه الإنساني والقيم الأخلاقية. فالإعلام كأداة يمكن وصفه بالحاضنة التي تأخذ شكل المحتوى الموجود فيه، والأداة تصبح سلاحا فتاكا أو خيرا عميما بحسب طبيعة المحتوى والاستخدام لها.

إن الإعلام لا يمتلك رؤية أو نهج أو فكر محدد بذاته، بل هو يتشكل حسب مشيئة صاحب الأداة الإعلامية. لكن بالمقابل فقد تبين أنه لولا الإعلام لما تم الكشف عن كثير من الجرائم غير الإنسانية ولدفتت في بطون التاريخ وماتت مع موت المجرمين الذين اقترفوها.

تقول لافته جانبية في حجرة خافتة الإضاءة في متحف كيجالي التذكاري للإبادة الجماعية في رواندا إن «الإعلام المحرض» لعب دورا كبيرا في التمهيد للمذابح التي راح ضحيتها ٨٠٠ ألف شخص في أعمال قتل جماعي استمرت ١٠٠ يوم. وتشير لافته أخرى لـ(حسن نجيزي) الصحفي المنتمي لقبيلة الهوتو الذي حرض قبيلته على جمع السلاح للاستعداد لقبيلة التوتسي بصحبة إعلاميين آخرين ممن صنعوا «إعلام الكراهية» شهورا قبل المذبحة. (النجار، مصطفى، ٢٠١٦).

وأیضا وبعد ٢٦ عاما يقوم الإعلام بكشف الحقائق الفظيعة لما حدث في رواندا، حيث صدر كتاب «الإعلام وجرائم الإبادة الجماعية»، ما رصده مؤلفه آلان طومسون خلال عمله كمراسل لصحيفة « تورونتو ستار» الكندية لعامين برواندا، حيث شهد المذبحة المرتكبة ضد أبناء قبيلة التوتسي وعاش أهوال عمليات القتل المنظم ضدهم من قبيلة الهوتو، ويكشف طومسون موقف الإعلام من أهوال مذابح رواندا التي اندلعت عام ١٩٩٤ والتواطؤ مع القتل، بل مشاركة « إعلام الكراهية» بإشعال مزيد من النيران من أجل مزيد من القتل ومزيد من الدم. إن كتاب « الاعلام وجرائم الإبادة الجماعية» يوجه أنظار العالم لخطورة تواطؤ وإنحياز الاعلام، وفصول الكتاب كتبها باحثون وصحفيون عاشوا عمليا الإبادة الجماعية و«اللا تغطية» الإعلامية لما جرى في رواندا ودار فور وجنوب السودان وجمهورية إفريقيا الوسطى وكولومبيا وضد مسلمي ميانمار. (سامي، مصطفى، ٢٠٢٠).

إن إعلام الكراهية، حالة جسدت تحول دور الإعلام من كشف للحقيقة، ومشاركة في تنمية المجتمع، إلى أداة قتل، لم يشارك الإعلام في القتل بالإيحاء أو بالتوجيه فحسب، ولكن شارك بشكل مباشر من خلال بلاغات بأسماء وسكن حتى يرسل إليهم المليشيات لتنفيذ حكم القتل الذي كان يصدر من داخل الأستديوهات وصالات تحرير الأخبار.

لقد لعب الإعلام دورا كبيرا خلال الحرب العالمية الثانية (١٩٣٩ - ١٩٤٥)، فقد استخدمت الفاشية والنازية الإعلام لتحقيق مآربها، غير أن مثل هذه الممارسة الإعلامية تعود في الحقيقة إلى قديم العصور. حيث أن الإمبراطورية الرومانية لعبت الدعاية في تعابرها البدائية دورا كبيرا في نشر المسيحية، أما في العصر الحديث فإن عديد الأنظمة، وخاصة منها الشمولية، تخلط عمدا ما بين الإعلام من ناحية والدعاية من ناحية ثانية مع التحكم في مصادر الخبر والتصدي لأي رأي إعلامي مخالف أو مناقض. إن الإعلام في مختلف أوضاع المواجهة على مر تاريخ الحروب والصراعات. لقد لعبت الدعاية الإعلامية دورا كبيرا خلال الحربين العالميتين، حيث ظهرت عبارة «حشو الأدمغة» لتشير إلى تلك المبالغات الإعلامية المتعمدة التي سقطت فيها فرنسا من أجل كسب التأييد للحرب. (جيري، فرانسوا، ٢٠٢١).



لقد أصدرت المحكمة الجنائية الدولية لرواندا أول حكم إدانة بالإبادة الجماعية في العالم يصدر عن محكمة دولية عندما توصلت المحكمة إلى أن جان بول أكاسيو يعد مذنباً بالإبادة الجماعية وجرائم لا إنسانية . (موسوعة الهولوكوست، <https://encyclopedia.ushmm.org/content/ar/article/genocide-timeline>)

كما تمت محاكمة عدد من الإعلاميين في رواندا بتهمة ارتكاب جرائم الإبادة الجماعية عبر التحريض المتواصل والدور الفعال في توجيه آلة القتل الأعمى، فهم كانوا جزءاً من الجريمة عبر التحريض والتوجيه للقتل، لماذا يجب عليهم القتل، ومتى يقومون بذلك، ومن الذي يجب عليهم قتله. إن الاستجابة البطيئة المتخاذلة للمجتمع الدولي ووسائل الإعلام دور واضح ومباشر في الإمعان بالقتل وارتكاب الجرائم اللإنسانية نتيجة عدم الشعور بالعقاب لدى الجناة.

من أنواع التضليل الإعلامي التضليل بالانتقائية المتحيزة، للكلمات والحقائق والاقتراسات والمصادر وتجاهل الأخرى، والتركيز على حقيقة وإغفال غيرها، التلاعب في المعلومات وترتيب الحقائق، المزج والخلط للمعلومات وتمييعها، إغراق الجمهور بالمعلومات والتفاصيل غير المهمة، تسليط الضوء على قضايا جانبية على حساب القضايا الأساسية الكبرى، التعطيم والتغيب والحذف والتجاهل، التهويل والتهوين، والتضخيم والتقليل، التكرار ونحت المصطلحات، تحويل المجرم إلى ضحية، اللعب في الصورة وكيفية ظهورها، التلاعب بالأرقام والإحصائيات وربط مواضيع ببعضها. (إبراهيم، نواف، ٢٠١٩).

إن التغطية الإعلامية لقضايا إنسانية مثل الهجرة القسرية واللجوء وكوارث الحروب وحملات المذابح الجماعية والتطهير العرقي والترحيل الإجباري، فمثلاً لو أردنا تحليل التغطية الإخبارية لما جرى في دار فور السودانية حيث كانت التقارير تسلط الضوء على النواحي القبلية والعرقية من أجل فهم أسباب المذابح، وأن الجرائم المرتكبة هي مجرد أعمال عفوية غير مخطط لها، وهي عبارة عن أعمال من الكراهية البدائية، وليست نابعة من دوافع سياسية، هذه التقارير ساعدت على تسهيل عمليات الإبادة لا بل وتقبلها، وأسهمت في نشر ثقافة عدم الاكتراث واللامبالاة من قبل الجناة وإفلاتهم من أية عقوبات. (إيكاترينا، بالابانوف، ٢٠١٧، ١٦١).

وفي رواندا حدث أن الجمهور الغربي اعتاد على عدم التفاعل مع الأخبار الواردة من إفريقيا الجيدة منها أو السيئة، خاصة أن القارة ارتبطت عموماً بالأخبار السيئة مثل الكوارث والمجاعات والحروب القبلية البدائية، فلم يعد لأية أخبار من قيمة إلا عندما تكون بمثابة الحدث الجلل والكثير من القتل والجثث، حيث لم تصعد رواندا إلى أن تصبح في قائمة العناوين الإخبارية الرئيسة إلا بعد أن أصبح حجم الكارثة كبيراً وحقيقياً، لقد كان الصحفيون منشغولون في مجريات الأحداث في يوغسلافيا، ولم يكن غير عدد قليل منهم في رواندا أثناء المجازر فيها. فالصحفيون يبحثون عن الخبر الجاذب والقابل للنشر والترويج، ولم تكن هناك الصور الكافية لما يحدث في رواندا كي تكون خبراً يستحق التغطية. ومع ظهور أزمة اللاجئين الهاربين من المذابح، بدأ الإهتمام الإعلامي يرتفع، لأن هناك صوراً حية تظهر معاناة البشر، كما تظهر أيضاً النواحي الإنسانية للدول الغربية عبر تصوير المساعدات الإنسانية التي تقدم للمنكوبين. إن التغطية الإعلامية جديرة بالدراسة لأنها تلعب دوراً كبيراً في التأثير على القرارات السياسية والتدخل الإنساني وحشد المساعدات.

إحدى الصحفيات في رواندا صرحت : « بدت رواندا أنها محط اهتمام وسائل الإعلام، ولم يتم تقييم الأحداث وفقاً لحجم عمليات القتل، ولكن وفقاً لحجم الاهتمام الذي حظيت به في وسائل الإعلام، فالحدث يأخذ حجمه من حجم الاهتمام الإعلامي به. (إيكاترينا، بالابانوف، ٢٠١٧، ١٥٩).



إن العناوين والأخبار التي يتم تغطيتها ونشرها تأخذ أهميتها من ترتيبها ضمن سلة الأخبار المبتوثة، وطبيعة المحتوى والصور المنشورة، وكيفية صياغة الخبر والكلمات المنتقاة لذلك، فما بين كلمة مذبحة وكلمة عنف، يكون المتلقي بين حالتين مختلفتين تماما، عندما يتجنب الإعلام إطلاق صفة الإبادة الجماعية والوحشية ويستبدلها بكلمات من قبيل الأحداث الجارية أو العنف المتبادل، أو التوترات القائمة، فهذه كافية لتغيير الانطباعات والأحكام على مجريات الحدث لدى جمهور المتلقين. ويبدو أن للجغرافيا أيضا مكانة مهمة في تغطية الأحداث في العالم، فما ينشر من كمية ونوعية الأخبار عن دولة كبرى أو ذات موقع جغرافي، ليس بحجم ونوعية الأخبار المنقولة عن دولة تعتبر نائية أو هامشية. إن الإعلام الباحث عن الخبر المستحق للنشر يجري متطلبات التسويق والتشويق والترويج كأولويات تفوق متابعة الأحداث نفسها وحجمها وما يترتب عنها. ويرجع البعض أسباب عدم التغطية الكافية للأحداث البشرية إلى عدم كفاية الموارد المخصصة لإعداد التقارير، واستخدام صحافة القفز بالمظلات بدلا من المراسلين ذوي الخبرة، وقلة اهتمام الجمهور بما يجري في مناطق العالم الشاسعة.

على إحدى القنوات الغربية تسأل المذيعة مراسلة القناة في بولندار في حديث عن اللاجئين جراء الحرب الروسية على أوكرانيا فتقول: « كانت بولندا حذرة في استقبال اللاجئين، ما الذي تغير لنشاهد الاهتمام باللاجئين؟ » تجيبها المراسلة بعفوية: لكي نوضح بعض النقاط المهمة، هؤلاء اللاجئين ليسوا من سوريا، إنهم لاجئون من الجارة أوكرانيا، هؤلاء مسيحيون، ذوو بشرة بيضاء، شبيهون جدا بالناس في بولندا.

- تقنيات النشر للأخبار: أشارت نظريات الإعلام إلى أنه يتم استخدام عدد من التقنيات التي تعمل على صياغة الخبر وربما إعادة تصنيعه ليتلائم مع رغبات الصانع له وما يتوقع من جمهور المتلقين عند سماع أو مشاهدة الحدث، ومن تلك التقنيات:

١. موت المعنى: تبدو التمثيلات الإعلامية أشبه بألعاب الفيديو، بحيث يصبح الحديث عن القتل أو الإصابات البشرية بأنها مجرد أضرار طفيفة أو جانبية.

٢. التنافر المعرفي الإعلامي يتمثل في طريقة نشر وترتيب الصور والأخبار للحدث، كأن يتم عرض صور أو مشاهد لحروب أو مجاعات أو كوارث، يتخللها إعلانات لمشروبات أو لسلع أو لبرنامج سياحي، فيتم تقديم الأخبار وكأنها دراما متلفزة بتكنولوجيا حديثة، تكفي ليظل المتلقي متأهبا للإمتعاض والتبرم وهو جالس خلف الشاشة بحيث يكون هذا أكبر البلاء.

٣. موت الموضوع: هنا يتم اتباع تكتيكات إعلامية تصل بالمتلقين إلى النهاية التي يراود لهم أن يتمثلوها. كأنه مسلسل وصل إلى الحلقة الأخيرة منه. (لونغ، باول و تيم وول، ٢٠١٧، ١٩٥)

يعود تزايد الاهتمام في تغطية الأخبار المرتبطة بحقوق الإنسان بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية وقيام هيئة الأمم المتحدة والإعلان العالمي لحقوق الإنسان سنة ١٩٤٨، وجملة الاتفاقيات والتدابير والبروتوكولات التي انبثقت عن الأمم المتحدة، ويمكن ملاحظة عديد من العوامل على النحو الآتي:

١- قيام شبكة دولية متنامية لحقوق الإنسان عبر الاتفاقيات والمنظمات التي جعلت الحكومات تعتنى ضمن قوانينها بحقوق الإنسان والتصديق على البروتوكولات والاتفاقيات والعهود والمواثيق الدولية خاصة منذ الإعلان العالمي لحقوق الإنسان عام ١٩٤٨ وتشكيل هيئات رقابية ترصد أية انتهاكات بهذا الجانب.

٢- اكتساب لغة حقوق الإنسان أهمية كبرى في الخطابات السياسية والعامية لدى غالبية دول العالم، وأصبحت جزءا من البيانات الرسمية والشعبية.



٣- توسع التصنيف وشمول العديد من الجوانب الاجتماعية ضمن لوائح حقوق الإنسان، مثل قضايا الأطفال والمرأة والأشخاص ذوي الإعاقة، والشيخوخة والفقر والإيدز.

٤- أصبحت حقوق الإنسان جزءاً من السياسات العليا في الدول، وأصبح بالإمكان تناولها كمبررات للتدخل الإنساني في الدول التي تنتهك حقوق الإنسان.

٥- ساهم الإهتمام الدولي بحقوق الإنسان إلى تسهيل الرصد والتغطية الإخبارية لأية انتهاكات تتم في أية دولة مع زيادة وضوح نظام الرصد في هيئة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.

٦- تطور وسائل الإعلام وزيادة منسوب الحرية لها وتقليل سيطرة الدول على وسائل الإعلام مع تطور الأدوات التقنية الناقلة للأحداث، فقد حدثت من الهيمنة الحكومية كمصدر وحيد للأخبار، وبرز ما يمكن تسميته بالوعي العالمي، والقرية الكونية والمجتمع النموذجي العالمي.

٧- ساهمت مواقع التواصل الحديثة على تعددية وتنوع الأخبار وسرعة تداولها بل أحيانا يتم البث لها لحظة وقوعها، هذا كله ساهم في سهولة انسياب المعلومات عن الأحداث وعدم المقدرة على إخفائها عن الجمهور. (إيكاترينا، ٢٠١٧).

إن الإرهاب كثيرا ما يخطط له بعناية من أجل جذب انتباه وسائل الإعلام، ولا يستهدف ضحاياه الفعلين، بل يستهدف الذين يشاهدونه. فالإعلام ينقلنا إلى مسرح الجريمة، ويتركنا هناك عاجزين عن فعل أي شيء. والحقيقة أن تسليط الضوء على الجرائم المرتكبة وغير الإنسانية، قد يمنح مرتكبها تحقيق أهداف ثمينة لا يمكن له الوصول إليها دون مساعدة الإعلام عبر نقله وتغطيته للحدث، لكن أيضا في حال عدم إبراز وتغطية الجرائم، فهذا قد يزيد من حجم وعنق ونوعية ووحشية الجرائم الصامتة، ويمكن أن يدفع بالمجرمين للتصعيد وارتكاب جرائم أشد فظاعة. فيما هناك وجهة نظر تقول إن الإعلام يمكن استغلاله ليصبح أداة خانقة وكاشفة للجرائم والإرهاب عندما يتم نشر ما اقترفته، فيتم التحشيد والتحريض ضد تلك الجماعات وصولا إلى خنقها تماما.

كثيرا ما يقع الإعلام في حيرة من أمره، فهو إن خالف السلطة وبدأ مستقلا فيما ينشره، يتعرض للمضايقات وإغلاق الموارد المالية أو أي دعم مباشر وغير مباشر وصولا إلى القمع والاعتقال وإغلاق الوسيلة الإعلامية، كذلك الحال عندما يتم قتل الصحفيين واغتيالهم في الحروب مع تنصل الطرفين من ذلك بذرائع من قبيل أن الصحفي كان في منطقة اشتباك أو أنه وقع بنيران صديقة، إضافة إلى أن الجماعات المتطرفة والإرهابية كثيرا ما تهدد الإعلاميين وتسعى لإغتيالهم في حال لم يلبوا رغبات تلك الجماعات.

هنا الصحفي والإعلامي يأخذ شكل بوق وبغواء يردد فيها ما تمليه وما ترغب به السلطة القائمة، أو يصبح في مرتبة الخيانة بتبني وجهة نظر المتطرفين، او يصبح مشروعا للإغتيال من الطرفين.

على الإعلامي تحري البحث عن الحقيقة، فلا يجوز التذرع بوحشية الأعمال العنيفة لرفض تحليل دوافعها وغاياتها، بحجة أن الأعمال الفظيعة لا تبرر، إن وظيفة الإعلام البحث في المناطق الرمادية وليس نقل الأخبار ذات اللون الأبيض أو الأسود فقط. (مارتھوز، جين باول، ٢٠١٧).

- معززات الجرائم اللا إنسانية والإبادة الجماعية : يمكن تلخيص أسباب تشجيع الجرائم اللاإنسانية وصولا إلى التطهير العرقي والإبادة الجماعية إلى ما يأتي :

١. خطاب الكراهية المتبادل بين الجماعات الإثنية العرقية أو السياسية أو حتى الحزبية والاجتماعية.

٢. عدم قبول الآخر واعتباره عدوا دائما والصراع معه عبارة عن بديلين إما خاسر أو منتصر.



٣. شيطنة الطرف الآخر واعتبار وجوده سببا لكل الشرور.
٤. عدم فتح قنوات الحوار بين الخصوم.
٥. إعلام موجه باتجاه واحد يعمل على شحن البغضاء.
٦. استخدام وتكرار مصطلحات وكلمات تحمل الضغينة أو التقليل من شأن أو التهويل والمبالغة في ممارسات وعادات طرف ما.

٧. مواصلة تغذية العداء التاريخي من خلال الذاكرة التي لا تنسى.
٨. استغلال الدين أو المذهب أو الطائفة أو العشيرة أو العرق بذريعة العداء مع الطرف الآخر.
٩. إضفاء القدسية على العداء بحيث يصبح ثقافة معايشة ومنهج تربوي قائم وسياسة جاهزة تقدم كوجبة من الكراهية الخالدة.

- لماذا ينبغي أن نتوقع من وسائل الإعلام أنها ستلعب دورا في منع الإبادة الجماعية من الحدوث؟
 - ما الأسباب الرئيسية التي تفسر فشل المجتمع الدولي في التدخل لوقف الإبادة الجماعية؟
 - ما المجموعات التي ينبغي أن تدرج ضمن تعريف الإبادة الجماعية؟
 - ماذا يتعين على المجتمع الدولي فعله لإيجاد نظام يمنع الإبادة الجماعية من الحدوث مرة أخرى؟
- هذه هي الأسئلة التي ينبغي للعالم الإجابة عنها، ليس فقط بتحديد الجناة ومعرفة حدوث جرائم إبادة وتطهير عرقي، بل لمنع وتفادي وقوعها داخل أية مجتمعات إثنية أو تحمل عوامل واحتماليات حدوث إبادة جماعية فيها.
- ثالثا: نتائج الدراسة:

١. إن العالم غير نقي ومحمل بشوائب غير إنسانية، ذاك الذي تعيشه البشرية بشكل عام.
٢. الإعلام هو أداة رئيسة في نجاح عمليات الإبادة الجماعية والتطهير العرقي.
٣. الإعلام هو أداة رئيسة أيضا في الكشف عن جرائم الإبادة الجماعية والتطهير العرقي عبر تناول تلك الجرائم الوحشية وتسليط الضوء عليها.
٤. هناك تباين في طريقة تناول الإعلام للحدث نفسه تبعا لطبيعة البشر والجغرافيا.
٥. تنطوي كل الثقافات على فئات تميز الناس ما بين «نحن» و«هم»، سواء على أساس الإثنية أو العرق أو الدين أو الجنسية، وهذه الإثنيات الطبيعية تصبح الأداة الجاهزة لتبرير المذابح والقتل الجماعي.
٦. إن احتمالية حدوث الإبادة الجماعية تبلغ أوجها في المجتمعات الثنائية التي تفتقر إلى الفئات المختلطة، على غرار رواندا وبوروندي، ويظهر فيها مراحل الإبادة الأولى إلى الرابعة كما وردت عند جريجوري ستانتون.
٧. لم يحدث أن أعلنت دولة أو مجتمع أو نظام سياسي أو ديني أو عرقي أو طائفي أنه يعتزم القيام بتطهير عرقي أو إبادة جماعية لطائفة بشرية ما، بل إن الوقائع تشير إلى تحري إخفاء كل ما من شأنه يدل على تنفيذ تلك الجرائم الوحشية.

٨. يمكن إثبات الإبادة الجماعية حتى بدون دليل على مقتل الناس.
٩. يظهر دور الإعلام واضحا من خلال المراحل العشرة للإبادة الجماعية والتي وضعها عام ١٩٨٦ جريجوري ستانتون رئيس منظمة مراقبة الإبادة الجماعية حيث تناول عديدا من المراحل الدالة على حدوث الإبادة الجماعية، هي عشر مراحل يكون فيها للإعلام دور مباشر ورئيسي والذي يتمثل في توفير التبريرات والتحريض والتوجيه والتعبئة ومن ثم الإنكار والدفاع عن القتل. (Gregory H. Stanton , ٢٠١٦).



١٠. هناك أوجه تشابه متعددة بين التطهير العرقي والإبادة الجماعية لا يمكن إغفالها.

رابعاً : التوصيات والتصورات للتناول الإعلامي للإبادة الجماعية والتطهير العرقي:

١. تنظيف لغة الإعلام من كلمات ومفاهيم تستخدم بطريقة خاطئة مثل كلمة تطهير، وإقليمية، وعرقية، وطائفة، وغيرها من الكلمات المحملة بالوعي والوجدان الشعبي بكميات من الكراهية أو العنصرية.
٢. العمل على عدم شيطنة الآخرين، أو استخدام تعبيرات ملطفة عند العدوان عليهم، أو إنكار التعدي عليهم من أساسه، أو إلصاق تهمة العدوان بهم.
٣. ضرورة الانتباه للتفاصيل الدقيقة لحالات الإبادة الجماعية والتطهير العرقي.
٤. الإنتباه إلى أنه في كثير من الجرائم يستخدم مصطلح التطهير العرقي كمرادف لتلطيحي لوصف جرائم كانت يجب أن توصف في الحقيقة بالإبادة الجماعية.
٥. ضرورة تفعيل الدور للمحاكم الدولية في التصدي لجريمة الإبادة الجماعية وتطبيق الأحكام على مرتكبيها بغض النظر عن مناصبهم وسلطاتهم، وأن يخضع للمحاكمة كل من يرتكب أو يحرض على ارتكاب جرائم الإبادة.
٦. تبني وإقرار مبادئ متفق عليها دولياً لمواجهة جريمة الإبادة الجماعية بكافة صورها المادية والمعنوية والثقافية.
٧. جريمة الإبادة الجماعية ومكافحتها يعتبر مصلحة دولية تتطلب حماية حقوق الإنسان بغض النظر عن جنسيته أو دينه أو عرقه الذي ينتسب له.
٨. إن الخطوة الحاسمة على طريق منع الإبادة الجماعية تتمثل في تحديد الأسباب التمييزية التي تؤدي إلى تفاوتات حادة في طرق التعامل مع السكان، وحيث لا يوجد بلد يتسم بالتجانس التام، فإن الإبادة الجماعية تشكل تحدياً عالمياً حقاً.

المراجع References

- إبراهيم ، نواف (٢٠١٩) : التلطيح الإعلامي، مقالة منشورة بتاريخ ٢٠١٩/٦/٥، https://arabic.sputniknews.com/201906051041503318/radio_event
- إمام، إبراهيم (١٩٦٩) : الإعلام والاتصال بالجماهير، مكتبة الإنجلو مصرية، القاهرة، الطبعة الأولى.
- اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها المقررة في العام ١٩٤٨ والمعمول بها بتاريخ ١٩٥١، ١٩٤٨-١٢-٠٩، <https://www.icrc.org/ar/doc/resources/documents/misc/62sgn.htm>
- النجار، مصطفى (٢٠١٦) : إعلاميون بدرجة مجرم حرب، مقالة منشورة في عربي ٢١، ١٩ ديسمبر ٢٠١٦، <https://968324.com/story.arabi21>
- بالابانوف، إيكاترينا (٢٠١٧) : الإعلام وحقوق الإنسان، ترجمة عاصم سيد عبد الفتاح، المجموعة العربية للتدريب والنشر (Media and Human Rights- Ekaterina Balabanova).
- بركات، ابتسام (٢٠٢٠) : «التطهير العرقي» وضرورة تطهير الوعي العربي من عنصرية اللغة « مقالة»، جريدة القدس اللندنية، ١٣ ديسمبر ٢٠٢٠.
- بلاتمان، دانيال (٢٠١٦) : مقالة بعنوان: مؤرخ إسرائيلي يسخر من نتنياهو: هذا هو معنى التطهير العرقي، جريدة هآرتس، نشرت بتاريخ ٢٠١٦/١٠/٣، <https://www.ida2at.com/historian-israel-make-fun-of-netanyahu-this-is->



.the-meaning-of-ethnic-cleansing

- جمال، أميرة (٢٠١٨) : مقالة بعنوان: التطهير العرقي حول العالم، هؤلاء تم التخلص منهم بقتلهم أو استبدالهم، نشر في نون بوست بتاريخ ٢٠١٨/٢/٢، <https://www.noonpost.com/content/21897/>
- جيره، فرانسوا (٢٠٢١) : التضليل الإعلامي ونظرية المؤامرة في عصر الإنترنت، حوار بيير فيلوييس، مقالة منشورة على موقع أخبار الخليج، <http://www.akhbar-alkhaleej.com/news/article/1235763/>
- حجازي، عبد الفتاح بيومي (٢٠٠٧) : المحكمة الجنائية الدولية، مصر، دار الكتب القانونية، ٢٠٠٧.
- حسين، علوان حسين (٢٠٢٠) : مقال صحفي بعنوان « سياسيات الإبادة الجماعية : قراءة وتحليل لكتاب»، الحوار المتمدن، العدد ٦٥١٠. <https://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=6510>
- ربيع، زياد (٢٠١٤) : جرائم الإبادة الجماعية، مجلة دراسات دولية، العدد التاسع والخمسون، المجلد ٢٠١٤، العدد ٥٩ (٣٠ يونيو / حزيران ٢٠١٤)، ص ٩٥-١٣٥، الناشر جامعة بغداد، العراق. <https://www.iasj.net/iasj/download/..>
- cvc21102198541e0
- سامي، مصطفى (٢٠٢٠) : بعد مرور ٢٦ عاما «الإعلام وجرائم الإبادة الجماعية» يكشف التواطؤ في مذابح رواندا، مقال منشور في بوابة الأهرام، <https://gate.ahram.org.eg/daily/News.aspx.703376/>
- سفر، محمود محمد (١٩٨٢) : الإعلام موقف، مطبعة تهامة، السعودية، الطبعة الأولى، ص ٢١.
- شو، مارتن (٢٠١٧) : الإبادة الجماعية مفهومها- وجذورها- وتطورها- وأين حدثت؟، ترجمة محيي الدين حميدي، العبيكان. الطبعة العربية الأولى ٢٠١٧.
- عربي بوست (٢٠٢١) : تقرير بعنوان : « قتلوا الأجنة في بطون الأمهات » أبشع المذابح التي لم تسمع عنها يوماً لأن أصحاب النفوذ تجاهلوها، نشر بتاريخ ٢٠٢١/٤/٢٦، <https://arabicpost.net/26/04/2021/>
- لونخ، باول وتيم وول : الدراسات الإعلامية، سلطة الإعلام، ترجمة: هدى عمر عبد الرحيم ونيرمين عادل عبد الرحمن، المجموعة العربية للتدريب والنشر، ٢٠١٧.
- مارتهوز، جين باول (٢٠١٧) : وسائل الإعلام في مواجهة الإرهاب « دليل للصحفيين»، ترجمة منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة اليونسكو، فرنسا، ٢٠١٧
- متحف الإبادة الجماعية، معهد متحف الإبادة الجماعية للأرمن. www.genocide-museum.am
- مقالة مترجمة عن موقع مودرن دبلوماسي (٢٠١٨) : «ما هو الفرق بين التطهير العرقي والإبادة الجماعية» ترجمة أنس أبو عريش، نشرت في كيو بوست بتاريخ ٢٢ نوفمبر ٢٠١٨، <https://www.qposts.com>
- عتوم، رند (٢٠٢٠) : ما هو التطهير العرقي ، مقالة منشورة على موقع اعربي بتاريخ ٨ أغسطس ٢٠٢٠، <https://arabi.comf>
- مقالة بلا اسم: إعلام الكراهية: رواندا والإبادة الجماعية، ٢٠١٨، <https://ar.weblogographic.com/difference-between-ethnic-cleansing-and-genocide-304800-304800->
- موسوعة الهولوكوست : <https://encyclopedia.ushmm.org/content/ar/article/genocide-timeline>
- Gregory H. Stanton, President, Genocide Watch (٢٠١٦) : The Ten Stages of Genocide, Copyright ١٩٨٦
- Gregory H. Stanton, visited on Feb ٠٦ ٢٠٢٢ at ١٠:٣٠.



Media Coverage of Genocide and Ethnic Cleansing

Dr. Majed Abdel Aziz Issa Al-Khawaja

Writer critical journalist, academic, director of educational Administration, and former training consultant
Amman - Jordan

Abstract

This study sought to try to answer a main question, which is: What is the nature of media coverage of genocide and ethnic cleansing, and the research objectives contained therein have been determined, and research questions covering the field of study have been developed, which include a question about genocide as a concept and about ethnic cleansing, in addition to a question On how the media dealt with issues related to genocide and ethnic cleansing in the world, and the descriptive analytical approach was used by reviewing and analyzing studies and articles related to the topic of research, and the study reached a number of results that showed that the media had a major role in concealing facts and spreading misinformation regarding With the crimes of genocide and ethnic cleansing, the study also showed that the media has a major role in detecting inhuman crimes, including genocide, where the study showed that the media is only a tool of power that can be used in accordance with its declared and hidden goals, and at the end of the study was developed Recommendations related to the topic of the research.

Keywords: media, genocide, ethnic cleansing, cultural genocide, majority, minority



دور القنوات الفضائية العراقية في التعريف بقضية إبادة الايديين

د/ مجاشع محمد علي

معهد التدريب الإعلامي - شبكة الإعلام العراقي

بغداد- عراق

mujashaa@yahoo.com

المستخلص

هدف البحث الحالي الى رصد معالجة القنوات الفضائية العراقية لإبادة الإيزيديين ومعرفة اتجاهات الرأي العام العراقي نحوها ، وينتمي هذا البحث إلى الدراسات الوصفية، وفي إطارها استخدم الباحث منهج المسح الإعلامي، واستخدم في ذلك أداة الاستبيان كأداة لجمع البيانات المطلوبة، وطبقت الدراسة على عينة من الجمهور العراقي، وقد توصل البحث إلى مجموعة من النتائج أهمها: أن «القنوات الفضائية العراقية» يعتمد عليها الجمهور العراقي بنسبة (٨٠,٢%)، بشأن الاخبار المتعلقة بإبادة الإيزيديين ، وأن أهم الاشكال البرمجية التي يحرص الجمهور على استخدامها هي الاخبار وأن ما نسبته (٣٩%) من عينة الجمهور العراقي يشاهد القنوات الفضائية العراقية حوالي ثلاث ساعات فأكثر في اليوم ، كما كشفت نتائج البحث أن ما نسبته (٣٢,٥%) من عينة الجمهور العراقي يهتم دائما بمتابعة الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين في الفضائيات العراقية.

الكلمات المفتاحية: القنوات الفضائية، العراق، الإبادة ، الايزيديين، الرأي العام.



المقدمة

يعد الإيزيديون من المكونات الاصلية في المجتمع العراقي داخل الاطار الجغرافي والاداري للحياة المدنية بإدارة دستورية شرعية نسبيا وحسب موقعها، فهي ممتدة من العمق الحضاري الوادي الرافدين في مجموعة وديان وسهول عدة ومرتفعات وسلاسل جبلية في كردستان العراق(). إن الإيزيديين في العراق يشكلون الغالبية العظمى من إيزيديي العالم، يعيشون في مناطق مثل سنجار وشيخان وتلكيف وبعشيقه وبحزاني ودهوك وزاخو على نحو خاص. ويعتبر الموطن الاصلي للإيزيديين كل من كردستان العراق وسوريا وتركيا كما يوجدون في كل من أرمينيا وجورجيا وبقية جمهوريات روسيا الفيدرالية ومجموعة قليلة في ايران(). اما انتشارهم في وسط وجنوب العراق فقد كان الأغراض العمل . لا يعرف بالضبط عدد سكان الإيزيديين في العراق بسبب عدم توفر إحصائيات سكانية رسمية، إلا أن عددهم التقريبي حسب بعض المصادر يتراوح ما بين (٤٠٠,٠٠٠ - ٦٥٠,٠٠٠) نسمة، وهي أكبر مجموعة تعيش في العراق. وبسبب ما يواجهونه من مخاوف واضطهادات مستمرة وتشوية لصورهم فإنه ما من شك أن أعدادهم تناقصت بصورة كبيرة وخاصة بعد اجتياح عناصر داعش لمناطقهم وارتكابه جرائم ضدهم ، ويقدر المدير التنفيذي للمنظمة الإيزيدية للتوثيق حسام عبدالله عدد من هاجروا من الإيزيديين العراقيين بأكثر من مئة الف إيزيدي منذ العام ٢٠١٤).

ويعد العراق هو البلد الذي يشتمل على الغالبية العظمى من إيزيديي العالم، وهم يعيشون في مناطق مثل سنجار وشيخان وتلكيف وبعشيقه وبحزاني ودهوك وزاخو على نحو خاص. ويعد الموطن الاصلي للإيزيديين كل من كردستان العراق وسوريا وتركيا كما يوجدون في كل من أرمينيا وجورجيا وبقية جمهوريات روسيا الفيدرالية ومجموعة قليلة في ايران(). اما انتشارهم في وسط وجنوب العراق فقد كان الأغراض العمل. لا يعرف بالضبط عدد سكان الإيزيديين في العراق بسبب عدم توفر إحصائيات سكانية رسمية.

لكن في قبالة ذلك لم تحظ تلك الجريمة بتغطيات اعلامية بل اتسمت بالسطحية ومعلومات خاطئة انعكست على توضح حجم الكارثة التي تعرض لها الإيزيديون على ارض الواقع، لافتا الى ان جزء كبير من التغطيات حول القضية اخذت منحى سياسي وربطتها بصراعات حزبية مع اهمال جانبها الانساني() رغم أن الإعلام اصبح عنصراً مؤثراً في حياة المجتمعات باعتباره الناشر والمروج الأساسي للفكر والثقافة بفاعلية في عملية تشكيل الوعي الاجتماعي للأفراد إلى جانب الأسرة والمؤسسات التعليمية والمؤسسات المدنية، فالإعلام في كثير من دول العالم أحد منتجي الثقافة عن طريقة التفاعل والتأثير الإنساني المتبادل، وفي السنوات الأخيرة اكتسبت وسائل الإعلام، على الرغم من اختلافها، أبعاداً جديدة زادت من قوة تأثيرها على الأفراد والجماعات.

لذلك لا بد من الاعتراف أن لهذه الوسائل تأثيراً مهماً، سواء أكانت معلومات الفرد عميقة أم ضحلة، واسعة أم ضيقة، حيث نحصل على معلومات عن الناس والمشاكل والأحداث أساساً من وسائل الإعلام، فهناك علاقة طردية بين التعرض لوسائل الإعلام المختلفة ومعلومات الأفراد، فهناك دراسات تشير إلى أن تعرض الفرد يومياً لهذه الوسائل يعطيه قدراً كبيراً من المعلومات يستطيع أن يحتفظ بها، وقد أوضحت العديد من الدراسات الميدانية العربية والأجنبية أن التعرض لوسائل الإعلام يزيد معلومات الفرد بصفة عامة.

وفي اطار متصل باتت قضايا المكون الإيزيدي من القضايا التي شغلت الرأي العام العالمي في السنوات الأخيرة، وجميع وسائل الإعلام التقليدية والإعلام الالكتروني، لما لها من دور كبير في عرض القضايا ومناقشتها، وتعد قنوات الفضائية دوراً هاماً وحيوياً في تشكيل فكر وثقافة جميع شرائح المجتمع المتنوعة.

وقتل الحقوق الأساسية للإنسان ضرورة ملحة للبلاد النامية لتحقيق التنمية المجتمعية، وتعد وسائل الإعلام ومنها



الفضائية العراقية من الوسائل الجوهرية لحماية هذا الحق، الأمر الذي يستدعى توفيرها لفئات المجتمع بدون معوقات اقتصادية أو اجتماعية أو تمييز ثقافي أو اجتماعي.

مشكلة البحث :

قامت عناصر داعش الإرهابي في آب ٢٠١٤ إلى استرقاق أكثر من ٦,٥٠٠ من النساء والأطفال وتسبب العنف بتشريد أكثر من ٣٥٠,٠٠٠ في مخيمات النزوح شمالي العراق. وما يزال أكثر من ١٢٠,٠٠٠ ممن عادوا إلى ديارهم يواجهون مصاعب تحول دون إعادة بناء حياتهم، كما تعيش غالبية الأفراد بدون خدمات حيوية منذ صيف عام ٢٠١٤، بما في ذلك الرعاية الصحية والتعليم ودعم سبل العيش.

تحظي قضية إبادة الايزيديين على أولويات اهتمام الدولة العراقية، ومن ثم فقد حظيت على اهتمام وسائل الإعلام بها وخاصة الفضائيات العراقية ، لما تمثله من تهديدات على الأمن القومي العراق، فضلاً عن تأثيراتها السلبية على العراق.

وقد دلت الملاحظات العلمية للباحث والمتابعة الدقيقة للفضائيات العراقية عينة البحث الحالية وأدائها الإخباري في معالجة إبادة الإيزيديين بالإضافة إلى اطلاع الباحث علي الأدبيات العلمية السابقة الي وجود ندره في الدراسات العلمية التي تناولت بالدراسة معالجة القنوات الفضائية للإبادة الايزيدية ودورها في تشكيل اتجاهات الرأي العام العراقي نحوها، وهو ما حدا بالباحث القيام بهذا البحث.

إلا أن الملاحظ ان التداول الإعلامي لهذه الإبادة لم ينال الاهتمام الكافي بحثياً خاصةً فيما يتعلق بأبعادها وكيفية تأثيراتها ومعالجتها في القنوات الفضائية العراقية، كما تنطلق المشكلة البحثية في «رصد دور الفضائيات العراقية في التعريف بقضية إبادة الايزيديين»

أهمية البحث:

ترجع أهمية البحث الحالي إلي عدة اعتبارات آلا وهي:

(أ) الأهمية العلمية للبحث: وتتمثل في الاعتبارات العلمية التالية:

- ١- يعد هذا البحث أول نتاج علمية في مجال الإعلام الذي سيتناول إبادة الإيزيديين عام ٢٠١٤.
- ٢- يعالج البحث الحالي احدي الأزمات المهمة علي أجندة الحكومات العراقية منذ عام ٢٠١٤ آلا وهي الإبادة الإيزيدية، وطبيعة معالجة القنوات الفضائية العراقية لها وانعكاسات ذلك علي اتجاهات الرأي العام العراقي نحوها.
- ٣- قلة الدراسات والبحوث الاعلامية في المجالين الأكاديميين المحلي العربي والأجنبي التي أولت اهتماماً بدراسة معالجة الفضائيات للإبادة الإيزيدية وتأثير هذه المعالجة علي اتجاهات الرأي العام نحوها، لذا تأتي هذا البحث كجهد علمي متواضع لتسد النقص العلمي في هذا المجال.
- ٤- المكانة المهمة التي تحظي بها القنوات الفضائية العراقية لدى الرأي العام العراقي باعتبارهم روافد اعلامية مهمة تزود مشاهديها بكافة المعلومات عن الأحداث، وارتفاع نسب اعتمادهم عليها كمصادر معلوماتية مهمة، ودورها في تشكيل اتجاهات الرأي العام نحو هذه القضايا والأحداث والأزمات ومنها الإبادة الإيزيدية حيث توصلت لذلك بعض نتائج الدراسات السابقة.

٥- تبدو أهمية البحث من خلال اهتمامها بتوظيف نظرية الاعتماد معالجة القنوات الفضائية العراقية الإبادة الإيزيدية ورصد اتجاهات الرأي العام العراقي نحوها، حيث لم تهتم أية دراسة سابقة - في حدود علم الباحث - وفي حدود ما أطلع عليه من دراسات سابقة - بتوظيف هذه النظرية للكشف عن دور الأعتما د في تشكيل اتجاهات



المبجوثين نحو هذه الأزمة وهو ما أعطي هذا البحث عمقاً وثراءً موضوعياً.

٦- التأكيد علي أهمية الدور الإعلامي لوسائل الاعلام في القيام بدورٍ مهمٍ في معالجة الأزمات السياسية خاصة وأن هذه الأزمات لم تعد تدار سياسياً وأمنياً فقط ولكن تدار إعلامياً أيضاً، ولذا كان من الأهمية رصد دور القنوات الفضائية العراقية في تشكيل الرأي العام المحلي نحو هذه الأزمة في إطار قدرتها علي التأثير والتغيير في أفراد المجتمع وزيادة معدلات متابعتهم من جانبهم.

(ب) الأهمية التطبيقية للبحث:

١- تتبع أهمية البحث الحالي من حاجة المجتمع العراقي لمثل هذه النوعية من الدراسات لدراسة هذه الأزمة لما لها من تأثيرات سلبية واضحة علي المجتمع المحلي، فهي تهدد أمنه القومي وأمنه المجتمعي فضلاً عما ينتج عنها من آثار سلبية علي التكوين المجتمعي للعراق.

٢- يمكن الاستفادة من نتائج البحث الحالية في مساعدة الباحثين علي استكمال ما لم تتوصل إليه البحث الحالية من نتائج، في ظل التعددية الفضائية غير المسبوقة التي يعيشها المشاهدين العراقيين، ودورها في تشكيل معارفهم واتجاهاتهم نحو الأزمات الأكثر بروزاً في المجتمع.

٣- دلت الملاحظات العلمية علي تزايد اهتمام الفضائيات العراقية بتغطية إبادة اليزيديين وتطوراتها.

٤- كما يكتسب البحث الحالي بعداً مجتمعياً مهماً من خلال مواكبتها للاهتمام العالمي بأزمة المكون اليزيدي، وضرورة إيجاد حلول تحمي حق هذا المكون الاصيل في المجتمع العراقي.

٥- حظيت قضايا حقوق الإنسان بالنسبة للمكون اليزيدي بالاهتمام الكبير في المجالات التشريعية والاجتماعية حيث أقر البرلمان العراقي في أيلول الماضي قانون "قانون الناجيات الأيزيديات" والذي يشكل تقدماً طال انتظاره بالنسبة للكثيرات ممن عانين من الفظائع التي ارتكبتها التنظيم الإرهابي.

أهداف البحث:

في ضوء المشكلة البحثية للبحث الحالية وإطارها النظري الذي استندت إليه وهي (نظرية الاعتماد على وسائل الإعلام)، وبناءً علي ما أطلع عليه الباحث من دراسات وبحوث سابقة، فإن البحث الحالي يسعى الي تحقيق هدف رئيسي لها ألا وهو رصد معالجة القنوات الفضائية لإبادة الإيزيديين ورصد اتجاهات الرأي العام العراقي نحوها، ويندرج تحت هذا الهدف الرئيسي عدة أهداف فرعية آلا وهي:

إعداد بحث علمي هو الأول من نوعه في المجال الإعلامي لتعرف على آراء الجمهور العراقي بالتغطية الإعلامية للفضائيات بشأن إبادة الإيزيديين.

رصد عادات وانماط متابعة أفراد عينة الدراسة (الرأي العام العراقي) للقنوات الفضائية العراقية.

الكشف عن دوافع متابعة أفراد عينة البحث لإبادة الإيزيديين في القنوات عينة البحث.

التعرف على مستوى ثقة المبجوثين عينة البحث في المعلومات الواردة عن إبادة الإيزيديين بالقنوات الفضائية موضع البحث.

الإطار النظري للبحث:

اعتمد البحث في بنائها النظري وصياغة فروضها على نظرية الاعتماد على وسائل الإعلام، حيث تشير النظرية إلى أن أفراد الجمهور يعتمدون على المعلومات التي توفرها وسائل الإعلام؛ رغبة منهم في إشباع حاجاتهم وتحقيق رغباتهم وأهدافهم في إطار وجود تفاعلات تسير في اتجاهات ثلاثة بين وسائل الإعلام وأفراد الجمهور ثم النظام الاجتماعي،



فالأفراد مثل النظم الاجتماعية ينشئون علاقات اعتماد على وسائل الإعلام؛ لأن الأفراد توجههم الأهداف، وبعض هذه الأهداف تتطلب الوصول إلى مصادر تسيطر عليها وسائل الإعلام الجماهيرية ().

وكان كل من ساندرابول - روكيتش وديفلور قد قدما عام ١٩٧٦ أول إطار لنموذج تأثيرات الاعتماد على وسائل الإعلام وتتلخص فكرة المدخل في أن المتلقى داخل المجتمعات الحديثة يعتمد على وسائل الإعلام كمصدر للمعلومات تساهم في تكوين معارفه ().

وكما يوحي إسم النظرية، فإن العلاقة الرئيسة التي تحكمها هي علاقة الاعتماد بين وسائل الإعلام والنظام الاجتماعي والجمهور، وقد تكون هذه العلاقات مع نظم وسائل الإعلام جميعها، أو مع أحد أجزاءها، مثل الصحف والمجلات والراديو والسينما والتلفزيون، ومن الأهداف الرئيسة لمدخل الاعتماد على وسائل الإعلام الكشف عن الأسباب التي تجعل لوسائل أحياناً أثراً قوياً ومباشرة، وفي أحيان أخرى تكون لها تأثيرات غير مباشرة وضعيفة نوعاً ما ().

وبناءً عليه؛ فإن الاعتماد على وسائل الإعلام يرتبط بدرجة أهمية وسيلة معينة للأفراد كمصدر عن الأحداث والقضايا المثارة، ولا يرتبط الاعتماد على وسيلة باستخدامها، فقد يقضى الفرد فترة طويلة في استخدام وسيلة معينة بينما يعتمد على وسيلة أخرى كمصدر لمعلوماته، فالاستخدام يعنى معدل المتابعة، أما الاعتماد فيعنى درجة أهمية هذه الوسيلة للفرد كمصدر لمعلوماته واختياره وتفضيله. وتتوقف درجة اعتماد أفراد الجمهور على المعلومات التي توفرها وسائل الإعلام على أمرين:

- درجة الثبات والاستقرار داخل المجتمع: حيث تفترض النظرية زيادة هذا الاعتماد في حالات الصراع والأزمات حيث لا تتوفر للأفراد وسائل ومصادر مباشرة أو شخصية في هذه الحالات.

- حجم وأهمية المعلومات المستمدة من وسائل الإعلام، فضلاً عن الوظائف الأخرى التي تضطلع بها هذه الوسائل في إطار المجتمع ()

يقوم مدخل الاعتماد على عدة إفتراضات رئيسية منها: أن درجة إستقرار المجتمع تؤثر على درجة اعتماد الجمهور على وسائل الإعلام للحصول على معلومات في المجالات المختلفة، كما يفترض المدخل أن طبيعة الإختلاف بين شرائح الجمهور تؤثر على إختلاف درجة الاعتماد على وسائل الإعلام.

ويرتكز مدخل الاعتماد على عدد عناصر منها: النظام الإجتماعى والنظام الإعلامى اللذان يؤثران في الجمهور الذى تختلف مستويات إهتمامه بالقضايا المختلفة حسب مستوى تعليمه ودرجة وعيه، كما ان معدلات التعرض والإهتمام بالقضايا المختلفة تزيد خلال الأزمات ().

ويرى ملفين ديفليز وساندرابول روكيتش أن الجمهور يعتمد على وسائل الإعلام لتحقيق الأهداف التالية:

- الفهم: ويتمثل ذلك في التعلم والحصول على الخبرات ، ومعرفة أشياء عن البيئة المحيطة وتفسيراتها.
- التوجيه: ويشمل التوجيه الذاتي مثل: اتخاذ القرارات المناسبة، وتوجيه العمل والسلوك، ويشمل أيضاً التوجيه التفاعلي مثل كيفية التعامل مع المواقف الجديدة أو الصعبة.
- التسلية: وتشتمل على التسلية المنعزلة مثل: الراحة والاسترخاء، والتسلية الاجتماعية كالذهاب للسينما أو الاستماع إلى الموسيقى، أو مشاهدة التلفزيون بمصاحبة الأسرة أو الأصدقاء. ()

ويرصد « ديليفر وروكيتش «Rockeach Deflure and» مجموعة من الآثار التي تحدث نتيجة الاعتماد على وسائل الإعلام، والتي يمكن حصرها فيما يلي :



- الآثار المعرفية: Cognitive Effects : وتشمل كشف الغموض الناتج عن تناقض المعلومات أو نقصها أو عدم كفايتها، وتشكيل الاتجاهات نحو قضايا المجتمع، وترتيب أولويات الاهتمام بالنسبة للجمهور، وتوسيع دائرة معتقداته والتأثير في القيم .

- الآثار الوجدانية Affective Effects : وتشمل آثار وسائل الإعلام في العواطف والمشاعر وقياس هذه الآثار، ومنها : الفتور العاطفي، الخوف، القلق، الاغتراب .

- الآثار السلوكية Behavioral Effects : وهي التي تنشط الفرد للقيام بسلوك معين نتيجة تعرضه للوسيلة الإعلامية، وهي الناتج النهائي للتأثيرات المعرفية والوجدانية، وقد يكون سلوك الفرد يتسم بالخمول والسلبية وعدم الرغبة في المشاركة().

وفي المجال السياسي أظهرت نتائج دراسة الباحث «أندرو» () أن وسائل الإعلام الأمريكية تهتم أكثر بمحتوى العلاقات الخارجية، وأنها مازالت تلعب دوراً رئيسياً في فهم الجمهور للمعلومات عن المرشحين وأهدافهم كما تؤثر على قراراتهم الانتخابية.

وخلصت عدة دراسات إلى بعض عناصر القوة في مدخل الاعتماد ومنها: إنه مدخل وصفي يضع نظاماً لتوجيه العلاقة بين المستخدم والوسيلة، كما إنها أوضحت دور وسائل الإعلام في الأزمات وفترات التغيير الاجتماعي، إلا إنه أشير لبعض جوانب الضعف في هذا المدخل ومنها أن حدود مصطلح الاعتماد غير واضحة كما إنها صعبة التطبيق في بعض الأحيان()، كما أغفل المدخل دور الإتصال الشخصي في إمداد الجمهور بالمعلومات وبالغ في تعظيم حجم التأثيرات المختلفة لوسائل الإعلام().

ويمكن توظيف هذه النظرية لخدمة البحث الحالية قي ضوء الاعتبارات التالية:

اختبار مدى اعتماد الجمهور العراقية على الفضائيات العراقية كمصدر للمعلومات عن إبادة الإيزيديين، وذلك للتعرف على متى؟ ولماذا وإلى أي حد يعتمد الجمهور عليها في الحصول على معلومات حول هذه القضية مقارنة بالوسائل الأخرى؟ وما أهداف هذا الاعتماد؟ وما التأثيرات الناتجة عنه؟، ولهذا يعد هذا المدخل مناسباً لأنه يتضمن توصيفاً دقيقاً لدوافع الاعتماد وتأثيراته المختلفة.

الدراسات السابقة

تتعدد المصادر التي يمكن أن يستقي منها الباحثون مشكلاتهم العلمية وتتنوع من حيث طبيعتها ونوعيتها ومن بين هذه المصادر الدراسات السابقة التي تساعد الباحث في تكوين خلفية فكرية واضحة حول الموضوع وتتيح له تكوين فكرة عامة عن النظريات المتاحة في المشكلة البحثية التي سيدرسها وتمكن الباحث من أن يستخلص مدى إمكانية تطبيق نتائج هذا البحث.

ونظراً لأهمية الدراسات السابقة سوف يعرض الباحث فيما يلي الدراسات السابقة التي تتعلق بموضوع البحث مرتبة من الأحدث إلى الأقدم .

هدفت دراسة سلام الغامهي (٢٠٢١) () إلى معرفة طبيعة المتابعة الجمهور لقضايا الاقليات في الفضائيات والتعرف الى دوافع تلك المتابعة كذلك معرفة مدى اسهام الفضائيات في تزويد الجمهور بالمعلومات حول قضايا الاقليات فضلاً عن التعرف على اهم القضايا والموضوعات الخاصة بالاقليات التي ابرزتها البرامج في الفضائيات وتوصلت البحث إلى العديد من النتائج ، من أهمها: ارتفاع نسبة متابعة الجمهور العراقي للمضامين الإعلامية التي تتضمن قضايا الاقليات المتنوعة من فئة الشباب الذين تبلغ اعملهم بين (١٨-٣٠) سنة اذ احتلت المرتبة الاولى بنسبة بلغت (٤٤,٤%) وبذلك



تتأكد أن التعرض المقصود لبرامج الاقليات في الفضائيات يسهم في كشف الغموض عن كثير من المعلومات التي لم تكن معروفة لدى الجمهور ومن ثم تزيد من معارفهم بشأن الاقليات العراقية.

هدفت دراسة صفد حسام الساموك (٢٠٢٠) () إلى معرفة دور إذاعة جمهورية العراق في تسويق الوعي بحقوق الأقليات على الصعيد الاجتماعي العام، بوصفها إحدى وسائل شبكة الإعلام العراقي، والتي تلزمها القوانين النافذة بأن تهتم بحقوق الأقليات و نشر ثقافة التعددية والتنوع و قبول الآخر في المجتمع المحلي. وتوصلت البحث إلى العديد من النتائج ، من أهمها: أن إذاعة جمهورية العراق تتناول القضايا المرتبطة بالأقليات ضمن سياقها الإعلامي العام، و لا تعتمد استراتيجيات محددة لتسويق الوعي بحقوقهم، كما تضع الإذاعة خططها البرمجية على وفق سياسات شبكة الإعلام العراقي واقتراحات بعض منتسبيها، الأمر الذي يُنتج تكراراً للمضامين الرئيسة للدورات البرمجية فيها ، كما تؤثر بعض الضغوط في تناول الأحداث المرتبطة بالأقليات في العراق، ومن بينها اتجاهات العاملين في الإذاعة و مواقفهم الشخصية من شرائح معينة من تلك الأقليات.

هدفت دراسة علياء عبدالفتاح رمضان (٢٠١٨) () إلى التعرف على العلاقة بين التعرض للمواقع الالكترونية والتسامح الاجتماعي لدى «عينة البحث» طلاب المرحلة الإعدادية فالمواقع الالكترونية وسيلة غير مقيدة الحرية في التعبير عن الرأي في جميع المجالات، إلا انه في الوقت نفسه إذا لم يكن هناك قدر من الالتزام بالمسؤولية الاجتماعية في استخدام وسائل الإعلام عموماً وفي المواقع الالكترونية بخاصة، فانه من السهل استخدام الوسيلة في الهدم وتغيير الوقائع وعدم استقرار المجتمع، وهو ماله خطورته على استقرار المجتمع - خاصة إذا كان هناك قدر من القناعة لدى متابعي هذا المحتوى بأن ما يراه يقينا صادقا - مولدة التعصب الاجتماعي بأنواعه وغياب التسامح، ولما له من تداعيات في ظهور العنف المجتمعي، وتحول العقل التقليدي إلى عقل إرهابي يدفع للإرهاب، ولذا فان هذا البحث تبحث في علاقة تعرض طلاب المرحلة الإعدادية للمواقع الالكترونية بالتسامح الاجتماعي .

هدفت دراسة زكريا إبراهيم الدسوقي (٢٠١٧) () إلى التعرف على معدل تعرض المراهقين لموقع «يوتيوب» في متابعة قضايا الأقليات المسلمة ورصد أشكال التفاعل النشط الذي يشارك به المراهقون عينة البحث في متابعة قضايا الأقليات المسلمة على موقع «يوتيوب». وتوصلت البحث إلى العديد من النتائج أهمها الإشارة إلى القضية في الموضوع الرئيسي في المقدمة بنسبة ٨٠٪. وجاء الشكل المستخدم في معالجة القضية مقاطع الفيديو في المقدمة بنسبة ٤٤,٢٪، يليها تقرير مصور بنسبة ٢٣,٨٪، جاءت أكثر من وسيلة متمثلة في مشاهد وموسيقى في مقدمة وسائل الإبراز المستخدمة بنسبة ٥٧,٣٪، يليها موسيقى بنسبة ٢٠٪ ، كما جاء قنوات يوتيوب في مقدمة المصادر الإعلامية للحدث بنسبة ٥٥,٢٪، يليها الجمهور بنسبة ٤٤,٨٪.

هدفت دراسة فتحي محمد شمس الدين (٢٠١٧) () إلى معرفة الدور الذي تقوم به شبكات التواصل الاجتماعي في توجيه ثقافة الحوار لدى الشباب العربي من خلال دراسة العلاقة بين مستوى استخدام شبكات التواصل الاجتماعي من حيث كم التعرض ونوعية المضمون، وأسباب الاستخدام من جهة، وطبيعة ثقافة الحوار لدى الشباب العربي من جهة أخرى، عبر تطبيق دراسة ميدانية على عينه من الشباب العربي من دول السعودية، مصر، الإمارات، الكويت قوامها ٤٠٠ مفردة مقسمة من الذكور والإناث، وجاءت النتائج كالتالي: جاءت كثافة تعرض الشباب العربي محل الدراسة لمواقع التواصل الاجتماعي بشكل منتظم (دائماً) بنسبة ٦٧٪، ومنتظم (أحيانا) بنسبة ١٩٪، بينما نادرا بنسبة ١٣,٥٪، وهو ما يشير إلى ارتفاع معدل تعرض الشباب العربي لشبكات التواصل الاجتماعي. كما جاءت في مقدمة مده استخدام مواقع التواصل الاجتماعي(منذ أقل من سنتين) بنسبة ٦١,٥٪، وكانت (منذ ثلاث سنوات فأكثر) بنسبة



٢٦,٥%، و كانت (من سنتين من سنتين إلى أقل من ثلاث سنوات) بنسبة ١٢%، وهو ما يشير إلى زيادة اهتمام الشباب العربي عينه الدراسة بمواقع التواصل الاجتماعي خاصة بعد الأحداث السياسية التي شاهدها بعض الدول العربية وهو ما عرف بثورات الربيع العربي، وما نجم عنها من أحداث.

التعليق على الدراسات السابقة :

أظهرت الدراسات السابقة دور وسائل الإعلام المرئية والمسموعة والمقروءة باعتبارها مصدرا مهما من مصادر التوجيه والتثقيف في أي مجتمع، وهي ذات تأثير كبير في الجماهير بمختلف اهتماماتهم وتوجهاتهم ومستوياتهم الفكرية والعلمية والاجتماعية، وهذا ما يكسبها أهميتها في عملية بناء المجتمعات، ويمكن الزعم أنها أحد العناصر الأساسية في المساهمة في تشكيل ملامح المجتمعات.

كما أظهرت الدراسات السابقة أن مواقع ووسائل الإعلام تعد من أهم مصادر المعلومات التي يستقي منها الجمهور معرفته ويكون بفضلها مخزونه المعرفي، تجاه قضية من القضايا، أو شخصية من الشخصيات، أو مؤسسات بعينها؛ لذلك تفرض وسائل الإعلام نفسها على كل فكرة أو عمل في حياة الفرد والمجتمع المتابع لها.

استخدمت معظم الدراسات السابقة منهج المسح، ومنها ما استخدم منهج دراسة الحالة، واستخدمت بعض الدراسات أكثر من منهج مثل منهج المسح الإعلامي.

ومن خلال العرض السابق للدراسات السابقة تبلورت لدى الباحث أهم المحاور الرئيسية المتعلقة بالبحث الحالي، حيث ساهم عرض الدراسات السابقة في تحديد أهم النقاط التي أغفلتها هذه الدراسات وخاصة المحلية والتي حاول الباحث في الدراسة الحالية إلقاء الضوء عليها وفي مقدمتها الإبادة الإيزيدية.

الاستفادة من الدراسات السابقة:-

تحدد أوجه الاستفادة من الدراسات السابقة فيما يلي : تعميق المشكلة البحثية بعد تحديدها وفق رؤية واضحة لأهميتها، وفي هذا الصدد فقد أمدتنا الدراسات السابقة بمدى الندرة النسبية في دراسة الجمهور العراقي فيما يتعلق بقضايا حقوق الإنسان .

تحديد التساؤلات البحثية التي يستهدف البحث الاجابة عنها بالاضافة الي صياغة الفروض التي يسعى الحث لاختبارها واختيار انسب المناهج والادوات الخاصة بجمع المعلومات والبيانات بالاضافة الي المقاييس الاحصائية المناسبة لنوع البحث.

ساعدت الباحث في معرفة أهم المراجع العربية والاجنبية التي يمكن الاستعانة بها في البحث الحالي.

فروض البحث :

الفرض الأول: توجد علاقة ارتباطية دالة إحصائيا بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية ومستوى المعرفة بقضية إبادة اليزيديين.

الفرض الثاني: توجد علاقة ارتباطية دالة إحصائيا بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات بشأن الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة اليزيديين وبين درجة الاستفادة من متابعة الموضوعات المتعلقة بإبادة اليزيديين.

الفرض الثالث: توجد علاقة ارتباطية دالة إحصائيا بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات بشأن الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة اليزيديين وبين اتجاهاتهم نحو تناول الفضائيات العراقية لموضوعات إبادة اليزيديين.



الفرض الرابع: توجد علاقة ارتباطية دالة إحصائية بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات بشأن الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين وبين درجات ثقتهم بالفضائيات العراقية للحصول على المعلومات حول الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين.

مفاهيم البحث :

الدور

مفهوم الدور إجرائياً في هذا البحث يعني المهام والمسؤوليات التي يقوم بها في رصد معالجة القنوات الفضائية العراقية لإبادة الإيزيديين ورصد اتجاهات الرأي العام العراقي نحوها وإيصال المعلومة السليمة التي تستطيع من خلالها الاستفادة في التعريف بقضية إبادة الايزيديين.

إبادة الإيزيديين

وهي الجريمة التي ارتكبتها عناصر داعش الإرهابي في شهر آب من العام ٢٠١٤ حيث فقد قُتل نحو ١٢٨٠ إيزيدياً، ويُتَم أكثر من ٢٣٠٠ طفل منهم، وتعرض ما يقرب من ٧٠ مزاراً للتدمير وخطف التنظيم أيضاً أكثر من ٦٤٠٠ إيزيدي، معظمهم من النساء والفتيات، نجا منهم نحو ٣٤٠٠ شخص. ومنذ خسر التنظيم آخر جيوبه بسوريا في مارس/آذار ٢٠٢٠، تحرّرت العشرات من النساء والفتيات والفتيان الإيزيديين، وأعيد لم شملهم مع عائلاتهم في العراق. أما الباقون فلا يزالون في عداد المفقودين. وتمّ اكتشاف أكثر من ٧٠ مقبرة جماعية في سنجار تحتوي على رفات ضحايا مدنيين، واستخرجت بقايا رفات عشرات الضحايا من ١٢ منها في إطار تحقيق مشترك بقيادة الأمم المتحدة.

نوع البحث:

تنتمي هذا البحث الى الدراسات الوصفية التي تستهدف تصوير وتحليل وتقويم خصائص مجموعة معينة او مواقف معين بهدف الحصول على معلومات كافية و دقيقة عنها، و تصنيف هذه البيانات والحقائق و تفسيرها و تحليلها تحليلاً شاملاً واستخلاص نتائج و دلالات مفيدة منها تؤدي الى إمكانية إصدار تعميمات بشأن الموقف أو الظاهرة التي يقوم الباحث بدراستها. وذلك من خلال رصد معالجة القنوات الفضائية العراقية خلال الاطار الزمني للدراسة والتعرف على قدرة الاعتماد على الفضائيات في تشكيل اتجاهات الرأي العام العراقي نحو تلك الأزمة، حيث يستهدف البحث وصف وتحليل العلاقة بين اعتماد الجمهور على الفضائيات العراقية ومستوى المعرفة بإبادة الإيزيديين.

منهج البحث

في اطار البحث الوصفي الحالي اعتمد الباحث علي منهج المسح الاعلامي «Survey Method» بشقية الوصفي Descriptive Survey والتحليلي Analytical Survey، بهدف الحصول علي بيانات ومعلومات وأوصاف عن الظاهرة موضع البحث، وذلك للتعرف علي معالجة القنوات الفضائية العراقية لأزمة إبادة الإيزيديين ورصد اتجاهات الرأي العام العراقي نحوها، وقد اعتمد عليه البحث نظراً لأنه المنهج الملائم لأهدافها وفروضها، وأكثرها استخداماً في بحوث الاعلام لدراسة جمهور وسائل الإعلام ودراسة متغيرات البحث والعلاقة بينهما.

مجتمع وعينة البحث:

يتمثل البحث الحالي في الجمهور العراقي الذي يتابع القنوات الفضائية العراقية، وتعد عملية المعاينة هي اختيار



عدد من المفردات من المجتمع بأسلوب يجعل الجزء يمثل الكل، وذلك نتيجة لضخامة مجتمع البحث أو تشتت مفرداته من ناحية أو تجانسها في الخصائص من ناحية أخرى، وعليه اعتمد الباحث في اختيار عينة البحث وفق أسلوب العينة العشوائية البسيطة والتي تعنى تكافؤ الفرص لجميع عناصر المجتمع لتكون أحد مفردات العينة، حيث قام الباحث بتوزيع ٤٥٠ استمارة استبيان على الجمهور العراقي في محافظة بغداد لكنه تم أهمل ٤٧ استمارة بسبب عدم جدية المبحوثين في ملؤها.

وقد اختار الباحث محافظة بغداد مجتمعاً لبحثه باعتبارها العاصمة السياسية للبلاد ويقطنها عدد كبير من السكان ويوجد بها كافة الفئات الممثلة للرأي العام العراقي.

وقد راعي الباحث عدة ضوابط في اختياره للعينة وهي:

أن تمثل الذكور والإناث في في العينة.

الايقل سن المبحوثين عن ١٨ عاماً فأكثر.

ان تمثل مختلف المستويات الاقتصادية والاجتماعية في عينة البحث.

ان تعكس نسبة تمثيلهم في المجتمع.

٥- ان تمثل كافة الشرائح والفئات المختلفة للرأي العام العراقي.

أداة البحث:

اعتمد البحث علي صحيفة الإستقصاء لجمع البيانات من عينة البحث، اشتملت علي عدد من الأسئلة تمحورت حول مستويات مشاهدة القنوات الفضائية العراقية ودرجات اعتمادهم عليها في الحصول على المعرفة بشأن إبادة الإيزيديين.

اختبار الصدق والثبات:

أ- اختبار صدق الاداة: لتحقيق درجة الصدق للأداة قام الباحث بعرضها علي مجموعة من المحكمين(٥) من ذوي الخبرة والمعرفة في مجال الاعلام لإبداء آراءهم فيها، وهو ما يعرف باسم أسلوب الصدق الظاهري (صدق المحكمين)، ثم قام الباحث بإجراء التعديلات التي أبدأها سيادتهم عليها إلي أن وصلت إلي صورتها النهائية لتصبح قابلة للتطبيق علي أفراد عينة البحث.

ب- الاختبار القبلي للصحيفة: أجري الباحث اختباراً قبلياً للصحيفة علي عينة من أفراد البحث بلغت ١٠٪ من اجمالي العينة الكلية للدراسة البالغة نحو ٤٠٣ مبحوثاً بواقع (٤٠) مبحوثاً للتأكد من مدي وضوح ودقة وفهم المبحوثين لأسئلتها، قبل التطبيق النهائي علي أفراد العينة الكلية وبعدها تم إجراء بعض التعديلات البسيطة لتتلاءم مع قدرات المبحوثين علي فهمها.

ج- اختبار الثبات: قام الباحث بإجراء اختبار الثبات علي عينة من المبحوثين من أفراد عينة البحث قوامها ١٠٪ من العينة الإجمالية بواقع (٤٢) مبحوثاً بعد أسبوعين من التطبيق الأول، وقياس معامل الثبات بين النتائج التي توصل إليها مع كل مرة من اعادة التحليل وفقاً لمعادلة هولستي.

وكانت نسبة الاتفاق مرتفعة بين التطبيقين حيث بلغت قيمة الثبات (٩٢٪) وهي نسبة مرتفعة تدل علي صلاحية الاستمارة للتطبيق.

وقد استعان الباحث في هذه المرحلة بالإضافة إلي جهده باحثين آخرين لمساعدة في إجراء هذا الاختبار، ثم قام



الباحث بتوزيع الاستمارات علي المبحوثين معتمداً في جمع البيانات، علي أسلوب In Person Survey المقابلة الشخصية معهم وبعد الانتهاء من جمع البيانات أجرى الباحث المراجعة المكتبية للاستمارات وأستبعد منها نحو ٤٧ استمارة لم تحقق الشروط العلمية من الصدق ثم قام بترميز البيانات والاستمارات تمهيداً لإعدادها للدخول إلي الحاسب الآلي لمعالجتها إحصائياً. وبناءً علي ذلك تم تقسيم العينة طبقاً لنسبة تمثيلهم في المجتمع.

نتائج البحث الميدانية:

سعى البحث إلى التعرف على دور الفضايات العراقية في التعريف بقضية إبادة اليزيديين، بالتطبيق على عينة عشوائية بسيطة قوامها ٤٠٣ مفردة، واستخدم الباحث أداة الاستبيان للحصول على المعلومات عن موضوع البحث، ويتم عرض النتائج التي توصلت إليها البحث الحالي:

أولاً: خصائص عينة البحث:

جدول رقم (٣) خصائص عينة البحث

ن = ٤٠٣		الفئات	المتغير
%	ك		
٥٣,٦	٢١٦	ذكر	النوع
٤٦,٤	١٨٧	أنثى	
٤٣,٦	١٧٦	أعزب	الحالة الاجتماعية
٤١,٤	١٦٧	متزوج	
٨,٥	٣٤	أرمل	
٦,٥	٢٦	مطلق	
١٧,٦	٧١	أقل من اعدادية	المؤهل العلمي
١٤,٨	٦٠	اعدادية	
٤٩,٩	٢٠١	بكالوريوس	
١٧,٧	٧١	دراسات عليا	
٨,٩	٣٦	أقل من ٢٠ سنة	السن
٢٤,٣	٩٨	من ٢٠ - لأقل من ٣٠ سنة	
٢٨,٨	١١٦	من ٣٠ - لأقل من ٤٠ سنة	
٢١,٥	٨٧	من ٤٠ - لأقل من ٥٠ سنة	
١٦,٥	٦٦	٥٠ سنة فأكثر	
٣١,٢	١٢٦	مرتفع	المستوى الاجتماعي والاقتصادي
٤٣	١٧٣	متوسط	
٢٥,٨	١٠٤	منخفض	

تشير نتائج الجدول السابق إلى عدة نتائج، من أهمها:

بالنسبة للنوع: يتبين من الجدول السابق تقارب نسبة الذكور والإناث في عينة البحث، فما نسبته ٥٣,٦% من عينة



الدراسة كانت من الذكور، وبلغت نسبة الإناث ٤٦,٤٪. بالنسبة للحالة الاجتماعية يتضح من الجدول السابق أن ٤١٪ من عينة البحث متزوجين، و٤٣,٦٪ من العزاب، ونسبة قليلة من المطلقين ٦,٥٪، كذلك من الأرمال ٨,٥٪. بالنسبة للمؤهل العلمي: يتضح من الجدول السابق أن حملة مؤهل بكالوريوس شكلت أعلى نسبة ٤٩,٩٪، وأن نسبة حملة الاعدادية بلغت ١٤,٨٪، ونسبة حملة مؤهل دراسات عليا (ماجستير/ دكتوراه) ١٧,٧٪، وكانت أقل نسبة هي حملة مؤهل اعدادية ١٤,٨٪. بالنسبة للسنة: يتضح من الجدول السابق أن نسبة العمر «أقل من ٢٠ سنة» بلغت ٨,٨٪ من العينة، وهي أقل نسبة، والعمر «من ٢٠ - لأقل من ٣٠ سنة» بلغت نسبة العينة، وبلغت نسبة العمر «من ٣٠ - لأقل من ٤٠ سنة» ٢٨,٨٪ وشكلت النسبة الأعلى، والعمر «من ٤٠ - لأقل من ٥٠ سنة» ٢١,٧٪، والعمر ٥٠ سنة فأكثر ١٦,٤٪. بالنسبة للمستوى الاجتماعي الاقتصادي: يتضح من الجدول السابق أن المستوى الاجتماعي الاقتصادي المتوسط شكلت أعلى نسبة ٤٣٪، وأن المستوى المرتفع بلغت ٣١,٢٪، ونسبة المنخفض بلغت ٢٥,٨٪.

ثانياً: المؤشرات التحليلية للبحث الميداني:

تم التوصل إلى هذه النتائج بعد تحليل البيانات باستخدام برنامج الرزمة الإحصائية للعلوم الاجتماعية SPSS:

جدول (٤)

أهم وسائل الإعلام التي يعتمد عليها الجمهور عينة البحث للحصول على المعلومات بقضية إبادة اليزيديين

وسائل الإعلام	كثيراً		أحياناً		نادراً		الأهمية النسبية
	النسبة	التكرار	النسبة	التكرار	النسبة	التكرار	
مواقع التواصل الاجتماعي	٦٢,٨	٢٥٣	٣٠	١٢١	٧,٢	٢٩	٨٥,٤
الإنترنت عموماً	٦٢	٢٥٠	٢٢	٨٩	١٦	٦٤	٨٢,٣
القنوات الفضائية	٥٩,٩	٢٤١	١٩	٧٧	٢١,١	٨٥	٨٠,٢
الصحف	٤٨,٦	١٩٦	١٠	٤٠	٤١,٤	١٦٧	٦٩,٣
الراديو	٤٦,٩	١٨٩	١٢	٤٨	٤١,١	١٦٦	٦٨,٢
المجلات	٣٦,٩	١٤٩	٧,٧	٣١	٥٥,٤	٢٢٣	٦٠,٢

يتبين من الجدول السابق أن أهم وسائل الإعلام التي يعتمد عليها الجمهور للحصول على المعلومات بشأن إبادة اليزيديين هي «مواقع التواصل الاجتماعي»، ويعتمد عليها بنسبة (٨٥,٤)، حيث يعتمد عليها كثيراً (٦٢,٨) من العينة، ويعتمد عليها أحياناً (٣٠)، كما يعتمد عليها نادراً (٧,٢) من عينة الجمهور. تلاها في المرتبة الثانية «الإنترنت عموماً»، ويعتمد عليها بنسبة (٨٢,٣)، حيث يعتمد عليها كثيراً (٦٢) من العينة، ويعتمد عليها أحياناً (٢٢)، كما يعتمد عليها نادراً (١٦) من عينة الجمهور. وجاءت في المرتبة الثالثة «القنوات الفضائية»، ويعتمد عليها بنسبة (٨٠,٢)، حيث يعتمد عليها كثيراً (٥٩,٩) من العينة، ويعتمد عليها أحياناً (١٩)، كما يعتمد عليها نادراً (٧,٧) من عينة الجمهور. وجاءت في المرتبة الرابعة «الصحف»، ويعتمد عليها بنسبة (٦٩,٣)، حيث يعتمد عليها كثيراً (٤٨,٦) من العينة، ويعتمد عليها أحياناً (١٠)، كما يعتمد عليها نادراً (٤١,٤) من عينة الجمهور.



وعلى الرغم من الانتشار الانترنت ومواقع التواصل الاجتماعي خاصة الا أن هناك فئة عمرية ما زالت تعتمد على التلفزيون ، إضافة إلى ذلك، فالمستقبل سيتيح مشاهدة البرامج التلفزيونية من خلال الهواتف، كما أن مواقع التواصل ستفيد التلفزيونات في سرعة الحصول على الخبر.

جدول (5)

أهم الاشكال البرمجية التلفزيونية التي يحرض الجمهور العراقي عينة البحث على مشاهدتها

النسبة المئوية	التكرار	الاشكال البرمجية
٢٨,٦	٣٥٤	الاخبار
٢٢,٣	٢٧٦	البرامج الحوارية
١٩,٦	٢٤٣	البرامج الوثائقية
١٨,٩	٢٣٤	الشريط الإخباري (السبتايتل)
١٠,٦	٢١٣	الحوار التلفزيوني

يتبين من الجدول السابق أن أهم الاشكال البرمجية التي يحرض الجمهور على استخدامها هي الاخبار بنسبة (٢٨,٦٪)، تلاها في المرتبة الثانية البرامج الحوارية بنسبة (٢٢,٣٪)، وجاء بعدها في المرتبة الثالثة الشريط الأخباري بنسبة (١٨,٩٪)، ثم في المرتبة الرابعة الحوار التلفزيوني بنسبة (١٠,٦٪).

مما يدل على أن الأخبار أصبح الموقع الأكثر مشاهدة لدى الجمهور من الفئات المختلفة وأصبح مصدرا مهمة للمعلومات حقيقي لكل مواطن يريد أن يعرف أكثر عن كل ما يشاء بما فيهم الأخبار السياسية.

جدول (6)

عدد الساعات التي يقضيها الجمهور العراقي في مشاهدة القنوات الفضائية المتعلقة بقضية إبادة اليزيديين

النسبة المئوية	التكرار	الاستجابة
١٩,١	٧٧	أقل من ساعة
١٤,٨	٦٠	من ساعة إلى أقل من ساعتين
٢٧,١	١٠٩	من ساعتين إلى أقل من ٣ ساعات
٣٩	١٥٧	٣ ساعات فأكثر
100	٤٠٣	المجموع

يتبين من الجدول السابق: أن ما نسبته (١٩,١٪) من عينة الجمهور العراقي يقضي في مشاهدة القنوات الفضائية العراقية يوميا أقل من ساعة، ونسبة (١٤,٨٪) منهم يقضي من ساعة إلى أقل من ساعتين، و(١٤,٨٪) من العينة يقضي في مشاهدة القنوات الفضائية العراقية يوميا من ساعتين إلى أقل من ٣ ساعات، أما نسبة من يقضي ٣ ساعات فأكثر فبلغت (٣٩٪) من عينة الجمهور العراقي.



جدول (V)

أسباب متابعة الجمهور العراقي للفضائيات العراقية

الأهمية النسبية	المتوسط الحسابي	غير موافق على إطلاق		غير موافق		محايد		موافق		موافق جداً		العبارات
		النسبة	التكرار	النسبة	التكرار	النسبة	التكرار	النسبة	التكرار	النسبة	التكرار	
80.4	4.033	1	0	3.5	14	23.1	93	38.5	100	33.7	136	تمدني بمعلومات وحقائق بشكل فوري
80.1	3.951	2.7	11	2.3	9	23.5	95	41	165	30.5	123	تساعدني على فهم الواقع من حولي
78.4	3.921	5	5	16	25.8	104	103	39.2	158	29.8	120	امكانيتها على تفسير الأحداث الجارية
78	3.872	1.7	7	7.2	29	22.6	91	39.2	158	29.3	118	قدرتها على التغطية الفورية للأحداث
77.2	3.841	2.5	10	6.7	27	22.6	91	41.2	166	27	109	تقوم بإزالة الغموض عن القضايا المختلفة
71.3	3.529	8.9	36	12.9	52	19.4	78	33	133	25.8	104	لديها قدرة على تحليل القضايا بشكل جيد
70.0%	3.500	7.2	29	16.4	66	20.8	84	32	129	23.6	95	تهتم التغطية الشاملة في عرض المعلومات
69.5	3.327	13.4	54	11.9	48	20.3	82	30	121	24.3	98	تعرض وجهات النظر الموضوعية المختلفة
64.2	3.168	18.1	73	15.6	63	18.9	76	27.5	111	19.9	80	تساعدني في تكوين رأي رشيد

يتبين من الجدول السابق أن أسباب متابعة العينة الفضائيات العراقية جاءت مختلفة ومتباينة مع بروز بعض الأسباب أكثر من غيرها، فكانت أول هذه الأسباب «تمدني بمعلومات وحقائق بشكل فوري» بنسبة (٨٠,٤٪)، فقد بلغت نسبة الموافقين جداً (٣٣,٧٪)، ونسبة الموافقين (٣٨,٥٪)، أما نسبة غير الموافقين فبلغت (٣,٥٪)، ونسبة غير الموافقين جداً (١٪).

تلاها في المرتبة الثانية «تساعدني على فهم الواقع من حولي» بنسبة (٨٠,١٪)، فقد بلغت نسبة الموافقين جداً (٣٠,٥٪)، ونسبة الموافقين (٤١٪)، أما نسبة غير الموافقين فبلغت (٢,٣٪)، ونسبة غير الموافقين جداً (٢,٧٪). وجاءت في المرتبة الثالثة «قدرتها على تفسير الأحداث الجارية» بنسبة (٧٨,٤٪)، فقد بلغت نسبة الموافقين جداً (٢٩,٨٪)، ونسبة الموافقين (٣٩,٢٪)، أما نسبة غير الموافقين فبلغت (١٦٪)، ونسبة غير الموافقين جداً (٥٪).

جدول (٨)



درجات اهتمام الجمهور العراقي عينة البحث بمتابعة الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين في الفضائيات العراقية

النسبة المئوية	التكرار	الاستجابة
32.5	131	أهتم دائماً بمتابعتها
39.5	159	أهتم إلى حد ما بمتابعتها
21.1	85	أهتم نادراً بمتابعتها
6.9	28	لا أهتم بمتابعتها
100%	403	المجموع

يتبين من الجدول السابق أن ما نسبته (32,5%) من عينة الجمهور العراقي يهتم دائماً بمتابعة الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين في الفضائيات العراقية ، وما نسبته (39,5%) منهم يهتم أحياناً بمتابعة الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين ، وبلغت نسبة من يهتم نادراً (21,1%) من العينة، أما نسبة الذين لا يهتمون بمتابعة الموضوعات المتعلقة بالإبادة الإيزيدية فبلغت (6,9%) من عينة الجمهور العراقي.

ويمكن تفسير اهتمام الجمهور عينة البحث بمتابعة قضية إبادة الايزيديين على الفضائيات العراقية بنسبة أكبر هو لما تعرّض له الأيزيديون شكلاً ارهابياً بشعاً، ومثّل جريمة بشعة نالت اهتمام وتعاطف الرأي العام العالمي، كما وقف العالم بأسره مع قضيتهم لما تعرضوا له من فظائع.

جدول (٩)

الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين التي يفضل الجمهور العراقي متابعتها على القنوات الفضائية العراقية

النسبة	التكرار	الاستجابة
49.5	364	القتل الجماعي
16.7	123	العبودية الجنسية
12.1	89	الإستعباد والتعذيب
11.8	87	المعاملة المهينة واللاإنسانية
9.8	72	الترحيل القسري
١٠٠	735	الإجمالي

يتبين من الجدول السابق أن أكثر الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين التي يفضل الجمهور متابعتها على الفضائيات العراقية هي « القتل الجماعي » بنسبة 49,5% ، تلاها في المرتبة الثانية « العبودية الجنسية » بنسبة 16,7% ، وجاءت في المرتبة الثالثة « الإستعباد والتعذيب » بنسبة 12,1% ، ثم في المرتبة الرابعة « المعاملة المهينة واللاإنسانية » بنسبة 11,8% ، تبعها في المرتبة الخامسة « الترحيل القسري » المعلومات بنسبة 9,8%.

ولعل تصدر قضيتي القتل والعبودية أهتمام المشاهدين بسبب أن ارهابيي داعش قتلوا آلاف الأسرى من الرجال أثناء هجومهم على الإيزيديين. وأكدت دراسة وثقت عدد الإيزيديين المتضررين، ويمكن اعتبارها دليلاً في أي محاكمة بتهمة الإبادة الجماعية، أن 9900 إيزيدي عراقي على الأقل قتلوا أو أسروا خلال أيام من بدء هجوم تنظيم «الدولة الإسلامية» عام 2014. وأفادت الدراسة التي نشرت في دورية بي.ال.أو.اس الطبية أن 3100 إيزيدي قتلوا - أكثر من نصفهم بالرصاص أو بقطع الرأس أو الحرق أحياء- ونحو 6800 خطفوا لاستغلالهم في الاستعباد الجنسي أو استخدامهم كمقاتلين().



جدول (١٠)

مناقشة الموضوعات المتعلقة بدور القنوات الفضائية العراقية في التعريف بقضية إبادة الايزيديين (ن=٤٠٣)

النسبة المئوية	التكرار	الاستجابة
69.7	281	نعم
30.3	122	لا
100%	403	المجموع

يتبين من الجدول السابق: أن ما نسبته (٦٩,٧%) من عينة الجمهور العراقي يقوم بمناقشة الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين مع الآخرين، وما نسبته (٣٠,٣%) منهم لا يناقش الموضوعات المتعلقة باليزيديين. وتعكس هذه النتيجة مدى أهمية قضايا الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين ، وتشير مجمل النتائج إلى أن تفاعلية الجمهور على ما تبثه الفضائيات من قضايا حقوقية وسياسية واقتصادية واجتماعية تتعلق بالمكنون الايزيدي يرجع ذلك إلى تبادل الأخبار والآراء بين مستخدميها.

جدول (١١)

اعتماد الجمهور على الفضائيات العراقية للحصول على الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين (ن=٤٠٣)

النسبة المئوية	التكرار	الاستجابة
41.2	166	أعتمد عليها بدرجة كبيرة
44.4	179	أعتمد عليها بدرجة متوسطة
14.4	58	لا اعتمد عليها
100	403	المجموع

يتبين من الجدول السابق أن ما نسبته (٤٢,٢%) من عينة الجمهور العراقي يعتمد بدرجة كبيرة على الفضائيات للحصول على الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين ، وما نسبته (٤٤,٤%) منهم يعتمد عليها بدرجة متوسطة، في حين بلغت نسبة الذي لا يعتمدون على الصحف للحصول على الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين (١٤,٤%) من العينة.

وتشير النتيجة السابقة إلى تزايد أهمية الإعتماد على الفضائيات العراقية في الحصول على المعلومات حول إبادة الايزيديين.

جدول (١٢)

مدى استفادة الجمهور من متابعة الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين في الفضائيات العراقية (ن=٣٧٠)

النسبة المئوية	التكرار	الاستجابة
48.6	196	أستفيد
46.7	188	أستفيد إلى حد ما
4.7	19	لا أستفيد
100	403	المجموع

يتبين من الجدول السابق أن ما نسبته (٤٨,٦%) من عينة الجمهور العراقي يستفيد من متابعة الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين في الفضائيات العراقية ، وما نسبته (٤٦,٧%) منهم يستفيد إلى حد ما، في حين بلغت نسبة الذين



قالوا بأنهم لا يستفيدون من متابعة الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين بالفضائيات العراقية (٤,٧٪) من العينة.

جدول (١٣)

طريقة مشاهدة ومتابعة الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين في الفضائيات العراقية

النسبة المئوية	التكرار	الاستجابة
19.4	78	أحرص على مشاهدة كل الموضوعات
٦١,٣	247	اكتفي بمشاهدة بعض الموضوعات
١٩,٤	78	اكتفي بالصور والفيديوات والاخبار الرئيسة
١٠٠	٤٠٣	المجموع

يتبين من الجدول السابق أن ما نسبته (١٩,٤٪) من عينة الجمهور العراقي يحرص على تصفح كل موضوعات وقضايا إبادة الايزيديين بالفضائيات العراقية ، وما نسبته (٦١,٣٪) منهم يكتفي بتصفح بعض الموضوعات، و(١٩,٤٪) من العينة يكتفي بالصور والفيديوات والاخبار الرئيسة.

ويرى الباحث أن الجرائم المرتكبة ضد المجتمع الإيزيدي تمثل بعضاً من أكثر أعمال العنف وحشية وانتشارا التي ارتكبتها داعش ضد شعب العراق وهذا ما تسبب بالاهتمام الكبير في متابعة الإبادة في الفضائيات العراقية

جدول (١٥)

مفهوم حقوق الإنسان للمكون الإيزيدي كما يراه الجمهور العراقي عينة البحث

النسبة المئوية	التكرار	الاستجابة
14.1	57	التأكيد على الحرية و المساواة بين الناس قبل أن تقوم فيهم سلطة تحد من حقهم في ممارستها.
22.6	91	تأكيد الكرامة الإنسانية و حمايتها من جهة و المحافظة على النظام من جهة أخرى .
23.6	95	الحق في الحياة و المساواة أو غيرها من الحقوق المتعلقة بالطبيعة البشرية من خلال المواثيق و الإعلانات الدولية .
21.8	88	العلاقات القائمة بين الأشخاص وفق الكرامة الإنسانية .
17.9	72	الحقوق و الخيارات الضرورية لتفتح شخصية كل إنسان .
100	403	المجموع

يتبين من الجدول السابق أن مفهوم حقوق الإنسان للإيزيديين كما يراه عينة البحث يتمثل في « التأكيد على الحرية و المساواة بين الناس قبل أن تقوم فيهم سلطة تحد من حقهم في ممارستها.» بنسبة (١٤,١٪)، وهو أكثر التعريفات قبولا لدى العينة، وجاء مفهوم «الحرص على الكرامة الإنسانية و حمايتها من جهة و المحافظة على النظام من جهة أخرى » في المرتبة الثانية بنسبة (٢٢,٦٪)، ثم في المرتبة الخامسة «الحرية و المساواة بين الناس قبل أن تقوم فيهم سلطة تحد من حقهم في ممارستها » بنسبة (١٧,٩٪)، وهو أقلها قبولا.

ونشير هنا إلى أن الإبادة بشكل عام لم تحظ على استحقاقاتها لان غالبية العراقيين حقيقة لا يعرفون حجم الدمار الذي لحق بالايديية ومناطقهم والتدمير الاجتماعي الذي تعرضوا له، ومجازر القتل الجماعي وسبي الايزيديات ، القضية التي هزت الضمير العالمي، اذ لايزال العديد من العراقيين يجهل ما حصل بشكل كبير للايزيدية بسبب التغطيات



السطحية كما ذكرت، وبسبب تعرض وتأثر الكثير من العاملين في مختلف المؤسسات الاعلامية بأنتمائاتهم الدينية - المذهبية والقومية / السياسية().

جدول (١٦)

مدى ثقة الجمهور عينة البحث بقضية إبادة اليزيديين في الفضائيات العراقية

النسبة المئوية	التكرار	الاستجابة
28	113	أثق بدرجة كبيرة
45.2	182	أثق بدرجة متوسطة
21.6	87	أثق بدرجة ضعيفة
5.2	21	لا أثق بها إطلاقاً
100%	403	المجموع

يتبين من الجدول السابق أن ما نسبته (٢٨٪) من عينة الجمهور العراقي يثق بدرجة كبيرة في الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات حول الموضوعات المتعلقة بإبادة اليزيديين، وما نسبته (٤٥,٢٪) منهم يثق بدرجة متوسطة، وبلغت نسبة من يثق بدرجة ضعيفة فيها (٢١,٦٪) من العينة، أما نسبة الذين لا يثقون في تلك الفضائيات فبلغت (٥,٢٪) من العينة.

جدول (١٩)

اتجاهات الجمهور العراقي نحو تناول قضية إبادة اليزيديين في الفضائيات العراقية (ن=٤٠٣)

الأهمية النسبية	المتوسط الحسابي	غير موافق على إطلاق		غير موافق		محايد		موافق		موافق بشدة		العبارات
		النسبة	التكرار	النسبة	التكرار		التكرار		التكرار		التكرار	
73.1	3.639	6.5	26	14.1	57	17.1	69	34.2	138	28	113	تعرض وجهات النظر المختلفة حوله
67.2	3.358	12.9	52	18.1	73	15.1	61	.32	129	21.8	88	تقدم تحليلات وافية و متعمقة حوله
64.4	3.253	15.6	63	15.1	61	15.9	64	32.5	131	20	84	تقوم بعرض آراء خبراء ومختصين لتحليل الموضوعات المتعلقة فيه
64.3	3.155	15.9	64	16.4	66	16.9	68	30.5	123	20.3	82	تقدم كل ما يحتاجه الجمهور من معلومات بشكل منسق و سهل



الأهمية النسبية	المتوسط الحسابي	غير موافق على إطلاق		غير موافق		محايد		موافق		موافق بشدة		العبارات
		النسبة	التكرار	النسبة	التكرار		التكرار		التكرار		التكرار	
63	3.113	21.6	87	13.9	56	14.4	58	31	125	19.1	77	تعالج الموضوعات بكفاءة وواقعية دون تحيز لموضوعات محددة فيه
61.4	3.043	22.3	90	13.6	55	14.1	57	31.5	127	18.4	74	تتركز على الجوانب السلبية المتعلقة فيها
60.3	2.967	24.1	97	13.9	56	18.4	74	26.8	198	16.9	68	تتوافر فيها المصدقية العالية

يتبين من الجدول السابق أن أكثر اتجاهات العينة نحو تناول قضية إبادة اليزيديين في الفضائيات العراقية هي «تعرض وجهات النظر المختلفة حوله» بنسبة (73,1%)، فقد بلغت نسبة الموافقين بشدة (28%)، ونسبة الموافقين (34,2%)، أما نسبة غير الموافقين فبلغت (14,1%)، ونسبة غير الموافقين جداً (6,0%). تلاها في المرتبة الثانية «تقدم تحليلات وافية و متعمقة حوله» بنسبة (67,2%)، فقد بلغت نسبة الموافقين بشدة (21,8%)، ونسبة الموافقين (32%)، أما نسبة غير الموافقين فبلغت (18,1%)، ونسبة غير الموافقين جداً (12,9%). وجاءت في المرتبة الثالثة «تقوم بعرض آراء خبراء و مختصين لتحليل الموضوعات المتعلقة فيه» بنسبة (64,4%)، فقد بلغت نسبة الموافقين بشدة (20%)، ونسبة الموافقين (32,0%)، أما نسبة غير الموافقين فبلغت (10,1%)، ونسبة غير الموافقين جداً (10,6%). ثم في المرتبة الرابعة العبارة «تقدم كل ما يحتاجه الجمهور من معلومات بشكل منسق و سهل» بنسبة (64,8%)، فقد بلغت نسبة الموافقين بشدة (19,0%)، ونسبة الموافقين (33,2%)، أما نسبة غير الموافقين فبلغت (10,1%)، ونسبة غير الموافقين جداً (16,0%).

ثالثاً: اختبار فروض البحث

الفرض الأول: توجد علاقة ارتباطية دالة إحصائياً بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية ومستوى المعرفة بقضية إبادة اليزيديين.

جدول (20)

معامل ارتباط بيرسون لدلالة العلاقة بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية ومستوى المعرفة بقضية إبادة اليزيديين

قيمة معامل الارتباط	ن	مستوى الدلالة
0.362	403	0,002

يتبين من الجدول السابق وجود علاقة ارتباطية موجبة ذات دلالة إحصائية ($\alpha \geq 0,05$) بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية ومستوى المعرفة بقضية إبادة اليزيديين، فكلما زاد الإعتماد على الفضائيات العراقية زاد المعرفة بقضية إبادة اليزيديين.

الفرض الثاني: توجد علاقة ارتباطية دالة إحصائياً بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات بشأن الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة اليزيديين وبين درجة الاستفادة من متابعة الموضوعات المتعلقة بإبادة اليزيديين.



جدول (٢١)

معامل ارتباط بيرسون لدلالة العلاقة بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات بشأن الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين وبين درجة الاستفادة من متابعة الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين.

قيمة معامل الارتباط	ن	مستوى الدلالة
0.179	٤٠٣	٠,٠٠١

يتبين من الجدول السابق وجود علاقة ارتباطية موجبة ذات دلالة إحصائية ($\alpha \geq 0,05$) بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات بشأن الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين وبين درجة الاستفادة من متابعة الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين ، فكلما زاد اعتماد الجمهور العراقي على تلك الفضائيات للحصول على المعلومات حول الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين ، زادت درجة الاستفادة من متابعة هذه الموضوعات.

الفرض الثالث: توجد علاقة ارتباطية دالة إحصائية بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات بشأن الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين وبين اتجاهاتهم نحو تناول الفضائيات العراقية لموضوعات إبادة الايزيديين.

جدول (٢٢)

معامل ارتباط بيرسون لدلالة العلاقة بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات بشأن الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين وبين اتجاهاتهم نحو تناول الفضائيات العراقية لموضوعات إبادة الايزيديين

قيمة معامل الارتباط	ن	مستوى الدلالة
0.281	٤٠٣	٠,٠٠٢

يتبين من الجدول السابق وجود علاقة ارتباطية موجبة ذات دلالة إحصائية ($\alpha \geq 0,05$) بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات بشأن الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين وبين اتجاهاتهم نحو تناول الفضائيات العراقية لموضوعات إبادة الايزيديين ، فكلما زاد اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات حول الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين ، كانت اتجاهاتهم أكثر ايجابية نحو تناول الفضائيات العراقية لقضية إبادة الايزيديين.

الفرض الرابع: توجد علاقة ارتباطية دالة إحصائية بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات بشأن الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين وبين درجات ثقتهم بالفضائيات العراقية للحصول على المعلومات حول الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين.



جدول (۲۳)

معامل ارتباط بیرسون لدلالة العلاقة بین اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات بشأن الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين وبين درجات ثقتهم بالفضائيات العراقية للحصول على المعلومات

قيمة معامل الارتباط	ن	مستوى الدلالة
0.237	370	0.001

یتبین من الجدول السابق وجود علاقة ارتباطية موجبة ذات دلالة إحصائية ($\alpha \geq 0,05$) بین اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات بشأن الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين وبين درجات ثقتهم بالفضائيات العراقية للحصول على المعلومات ، فكلما زاد اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات حول الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين، زادت ثقتهم بتلك الفضائيات للحصول على الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين.

خاتمة البحث:

أولاً: أهم نتائج البحث :

أوضحت نتائج البحث أن أهم وسائل الإعلام التي يعتمد عليها الجمهور للحصول على المعلومات بشأن إبادة الايزيديين هي «مواقع التواصل الاجتماعي»، ويعتمد عليها بنسبة (۸۵,۴٪)، حيث يعتمد عليها كثيراً بنسبة (۲۲,۸٪) من العينة، ويعتمد عليها أحياناً (۳۰٪)، كما يعتمد عليها نادراً (۷,۲٪) من عينة الجمهور.

بينت نتائج البحث أن أهم الاشكال البرمجية التي يحرص الجمهور على استخدامها هي الاخبار بنسبة (۲۸,۶٪)، تلاها في المرتبة الثانية البرامج الحوارية بنسبة (۲۲,۳٪)، وجاء بعدها في المرتبة الثالثة الشريط الاخباري (السبتايتل) بنسبة (۱۸,۹٪)، ثم في المرتبة الرابعة الحوار التلفزيوني بنسبة (۱۰,۶٪).

كشفت نتائج البحث أن ما نسبته (۱۹,۱٪) من عينة الجمهور العراقي يقضي في مشاهدة القنوات الفضائية العراقية يومياً أقل من ساعة، ونسبة (۱۴,۸٪) منهم يقضي من ساعة إلى أقل من ساعتين، و(۱۴,۸٪) من العينة يقضي في مشاهدة القنوات الفضائية العراقية يومياً من ساعتين إلى أقل من ۳ ساعات، أما نسبة من يقضي ۳ ساعات فأكثر فبلغت (۳۹٪) من عينة الجمهور العراقي.

كشفت نتائج البحث أن ما نسبته (۳۲,۵٪) من عينة الجمهور العراقي يهتم دائماً بمتابعة الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين في الفضائيات العراقية ، وما نسبته (۳۹,۵٪) منهم يهتم أحياناً بمتابعة الموضوعات المتعلقة بقضية إبادة الايزيديين ، وبلغت نسبة من يهتم نادراً (۲۱,۱٪) من العينة، أما نسبة الذين لا يهتمون بمتابعة الموضوعات المتعلقة بالإبادة الإيزيدية فبلغت (۶,۹٪) من عينة الجمهور العراقي.

كشفت نتائج البحث أن ما نسبته (۱۹,۴٪) من عينة الجمهور العراقي يحرص على تصفح كل موضوعات وقضايا إبادة الايزيديين بالفضائيات العراقية ، وما نسبته (۶۱,۳٪) منهم يكتفي بتصفح بعض الموضوعات، و(۱۹,۴٪) من العينة يكتفي بالصور والفيديوات والاخبار الرئيسة..

كشفت نتائج البحث أن ما نسبته (۲۸٪) من عينة الجمهور العراقي يثق بدرجة كبيرة في الفضائيات العراقية للحصول على المعلومات حول الموضوعات المتعلقة بإبادة الايزيديين، وما نسبته (۴۵,۲٪) منهم يثق بدرجة متوسطة، وبلغت نسبة من يثق بدرجة ضعيفة فيها (۲۱,۶٪) من العينة، أما نسبة الذين لا يثقون في تلك الفضائيات فبلغت (۵,۲٪) من العينة



كشفت البحث عن وجود علاقة ارتباطية موجبة ذات دلالة إحصائية ($\alpha \geq 0,05$) بين اعتماد الجمهور العراقي على الفضائيات العراقية ومستوى المعرفة بقضية إبادة اليزيديين، فكلما زاد الإعتماد على الفضائيات العراقية زاد المعرفة بقضية إبادة اليزيديين.

ثانياً: توصيات البحث

توصي البحث بما يلي:

تخصيص حلقات نقاشية وبرامج ثقافية عن المكونات العراقية ومنها الديانة اليزيدية في وسائل الإعلام ويتم أستضافة خبراء في حقوق الإنسان وفئات مختلفة من الجمهور العراقي وهو ما من شأنه تعريف الغالبية العظمى من سكان البلاد بهذه المكونات ما من شأنه التقريب بين افراد المجتمع المتنوع..

توعية الجمهور العراقي بالمفهوم الصحيح لحقوق الإنسان القائم على احترام الرأي والرأي الآخر.

ضرورة قيام المنظمات الدولية والمحلية الإعلامية المهتمة بقضايا الصحافة والاعلام بناء برامج تساعد على دعم اعلام الاقليات وكذلك العمل على تنمية الراغبين في العمل في مجال الصحافة من الاقليات.

ضرورة أن تضع وسائل الإعلام المحلية وخاصة الفضائيات العراقية في أجنداتها التوعية على احترام التنوع الديني والقومي والمذهبي في العراق.

توظيف المناهج الدراسية منذ المرحلة الابتدائية لتوعية المجتمع مفهوم حقوق الإنسان.

على وسائل الاعلام العراقية ومنها الفضائيات منح قضايا المكونات العراقية كافة حيزاً مناسباً يتماشى والتحديات التي تواجههم عبر تغطيات ميدانية وتحقيقات استقصائية وتقارير تلفزيونية تتناول اوضاعهم المعيشية المشاكل التي تواجههم اضافة الى مواضيع العادات والتقاليد المتعلقة بالمكونات.

ضرورة أكتساب الصحافيين والاعلاميين ثقافة جيدة في اختصاصاتهم كمحررين ومراسلين ومقدمي اخبار ومحاورين العاكفين على تغطية قضية متعلقة بالاقليات سواء ف الامام بخلفيات مهمة تساهم في اثراء المحتوى الخبري المنتج باكبر قدر من المعلومات والخلفيات.

تشجيع إنشاء المؤسسات الإعلامية المتخصصة لمكافحة التطرف الفكري والعنف والإرهاب من خلال حوار بناء معقول متنورة والتحذير من خطورة التطرف.

التركيز من خلال المضامين الإعلامية على الوحدة لا الانقسام، وعلى القواسم المشتركة بين الثقافات، والحضارات والأديان.

تعزيز الكوادر البشرية في العراق والمؤسسات الإعلامية العراقية وتمكينهم من التعامل بكفاءة مع معجم التطرف الفكري وتعزيز قيم التسامح والسلام بعيداً عن الافكار الراديكالية .

إصلاح الخطاب الإعلامي ليصبح أكثر شمولية وقيم التسامح، ومكافحة التطرف، وقبول الآخر وخاصة بالنسبة لوسائل الإعلام العراقية الإسلامية.

الهوامش



جریمة الحمل القسري للايزيديات المشاكل والحلول

الباحث

مهدي ميكائيل بوطي

ماجستير جغرافيا سياسية

وزارة الداخلية-اقليم كردستان

أ.م.د. محمد حسين محمد

كلية الحقوق- جامعة الموصل

المستخلص

يعد الحمل القسري من ابرز الجرائم واكثرها خطورة في النزاعات المسلحة والتي يستهدف من خلالها الجناة التغيير العقائدي لفئة من المجتمع بشكل ممنهج ومنظم وهي جريمة عاصرت مختلف الازمان الغابرة ولا زالت حاضرة وبقوة الى يومنا هذا ولعل خير مثال على هذه الجريمة في الوقت الحاضر وما عانتها النساء الايزيديات على يد عصابات داعش الارهابية، وهذه الجريمة تختلف عن الاغتصاب وهتك العرض والفعل المخل بالحياء من حيث ركنها المادي والمعنوي وقد خلا قانون العقوبات العراقي والقوانين المكملة له من تنظيمها على الرغم من خطورتها وآثارها الاجتماعية والقانونية والجيوسياسية غير ان قانون المحكمة الجنائية نص عليها بوصفها جريمة ضد الانسانية وهي بهذا الوصف اعم واشمل من جرائم الابادة الجماعية، لان الأذى الجسدي والنفسي الذي تحدثه هذه الجريمة يختلف كمياً ونوعاً عن ذلك الذي يتسبب به العنف الجنسي لوحده، حيث يعتبر اجبار النساء على حمل اطفال بغية التغيير العقائدي لفئة معينة من النساء في مجتمع كالذي حصل من النساء الايزيديات في مجتمعا العراقي تعذيباً في اشد صورته، وعلى هذا تستحق هذه الجريمة الخطيرة محاكمة وعقوبة منفصلة عن غيرها من الاوصاف وقد كشفت الممارسات الارهابية لعناصر داعش عن العدد الهائل والمرعب لهذا النوع من الجرائم وارتباطه بمنهجية فكرية وعقائدية لذا كان حرياً بالمشروع الجنائي المبادرة الى تجريم هذا النوع من الجرائم لما له من آثار كارثية وذلك من خلال تعديل التشريع القائم او الانضمام لمعاهدة روما التي اسفرت عن قانون المحكمة الجنائية الدولية حتى لا يفلت الجناة من العقاب

الكلمات الافتتاحية: الحمل القسري- الايزيديات- جرائم ضد الانسانية- جرائم الابادة الجماعية.



المقدمة:

اولاً: مدخل تعريفى بالموضوع:

كشفت الممارسات الممنهجة لجرمة الحمل القسري من قبل التنظيم الارهابي الداعشي على نساء المكون اليزيدي الذي يمثل مكوناً مهماً من مكونات الشعب العراقي عن العدد الهائل والمخيف لهذا النوع من الجرائم كما كشفت لنا هذه الجريمة الارتكاب الممنهج لها لارتباطها بالمفاهيم العقائدية لهذه الجماعات الارهابية والتي استباحت لنفسها هذه الجريمة الشنيعة بدوافع دينية وعلى نطاق واسع وضمن رقعة جيوسياسية مهمة للغاية يمثل هذا المكون غالبية سكانها وقد نتج عن هذا الجرم مشكلات جسيمة علاج اثارها في بعض محاوره يمثل مسائل عقيمة الحلول وخصوصاً ان هذه الجريمة ارتكبت من هذه الجماعات الظلامية بدوافع دينية وفكرية بقصد التأثير على هذا التكوين العرقي لهذا المكون ومحاولة محوه وازالته وازالة معتقده وعرقه بالاضافة الى التغيير الديموغرافي للمنطقة التي يتواجد بها هذا المكون لاغراض جيوسياسية بعيدة المدى ونظراً لخطورة هذه الجريمة وما ينتج عنها من آثار فقد صنفها المشرع الجنائي الدولي ضمن الجرائم ضد الانسانية وجعل اختصاصها معقود للمحكمة الجنائية الدولية بشروط.

ثانياً: اهمية الموضوع:

تتجلى اهمية دراسة جريمة الحمل القسري بوصفها احدي جرائم الابادة الجماعية كما ان هذه الجريمة تعد الاخطر من بين جرائم الابادة نظراً لآثارها المدمرة من مختلف النواحي وتأثيرها على السلم المجتمعي بل وحتى الاقليمي والدولي، نظراً لآثارها الجيوسياسية على المدى البعيد.

ثالثاً: اسباب اختيار الموضوع:

لعل ما احده تنظيم داعش الارهابي من جرائم ضد الانسانية وجرائم ابادة جماعية على المكون اليزيدي الذي يمثل احد المكونات الرئيسية للمجتمع العراقي وما نتج عن هذه الجرائم من اثار تقف التشريعات احياناً عن ايجاد الحلول لها كان هو السبب الاقوى لاختيار هذا الموضوع وتنصب الدراسة عليه، وتسليط الضوء على الاشكالات القانونية ومحاولة ايجاد الحلول لها، حيث ان هذه الاثار لها من الاثار السلبية على المدى البعيد لا يمكن للمجتمع تحملها، لذلك جاءت هذه الدراسة محاولة للمساهمة في ايجاد الحلول القانونية لازالة هذه الاثار او على اقل تقدير الحد منها.

رابعاً: مشكلة البحث:

تمثل المشكلة الرئيسية التي يمكن ان تثار عند الولوج في هذه الجريمة دوافعاً واحكاماً في الاثار المترتبة عليها والتي يقف في مقدمتها الاثار القانونية لهذه الجريمة وخصوصاً الاطفال ثمرة عملية الحمل القسري وكذلك الاثار الاجتماعية وما تعانیه الضحية داخل المجتمع واسرتها بالاضافة الى الاثار الجيوسياسية المتمثلة بالتغيير الديموغرافي.

خامساً: تساؤلات البحث:

تتمثل التساؤلات التي يمكن ان تطرح عند بحث هذا الموضوع في:

هل يمكن تطبيق احكام جريمة الاغتصاب الواردة في قانون العقوبات العراقي على هذه الجريمة؟.

اذا لم يكن بالامكان ذلك هل يمكن تطبيق احكام القانون الجنائي الدولي واخضاع الجاني للمحكمة الجنائية الدولية؟.

هل يمكن تسليم الجاني للمحكمة الجنائية الدولية والعراق لم ينظم الى اتفاقية روما الخاصة بانشاء النظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية؟.

هل يمكن اعتبار هذه الجريمة من جرائم الاختصاص العالمي؟.



كيف يمكن إيجاد الحلول القانونية لإزالة الآثار الكارثية لهذه الجريمة على مختلف الأصعدة وإعادة بناء الثقة والتعايش السلمي المجتمعي بين المكونات من جديد؟.
سادساً: نطاق البحث:

سوف يقتصر نطاق الدراسة على جريمة الحمل القسري لما تمثله هذه الصورة من صور الإبادة الجماعية من أهمية كونها تنصب على مكون معين وبطريقة منهجية واسعة النطاق، هذا من جانب بالإضافة إلى أن هذا النطاق سوف ينحصر بالقواعد الموضوعية الخاصة بهذه الجريمة دون الأحكام الإجرائية.
سابعاً: منهجية البحث:

سوف نعتد في هذه الدراسة على المنهج التحليلي وذلك من خلال استقراء النصوص التجريبية التي وردت هذه الجريمة فيها في نصوص قانون العقوبات والنصوص التجريبية الواردة في النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية ومحاولة الوصول من خلالها إلى الحلول القانونية لهذه الجريمة، أو اقتراح نصوص لهذه المعالجة في حالة وجود قصور تشريعي.

ثامناً: خطة البحث:

سوف تكون خطة البحث لدراسة هذا الموضوع كالتالي:

المطلب الأول: ماهية جريمة الحمل القسري.

الفرع الأول: تعريف الجريمة وتأصيلها التاريخي.

الفرع الثاني: ذاتية الجريمة.

الفرع الثالث: خصائص الجريمة.

المطلب الثاني: أحكام التجريم والعقاب للحمل القسري.

الفرع الأول: المصلحة المعتبرة في التجريم.

الفرع الثاني: أركان الجريمة.

الفرع الثالث: عقوبة الجريمة.

المطلب الثالث: المشكلات والحلول.

الفرع الأول: المشكلات القانونية.

الفرع الثاني: المشكلات الاجتماعية.

الفرع الثالث: المشكلات الجيوسياسية.

المطلب الأول

ماهية جريمة الحمل القسري

إن ممارسة العلاقة الجنسية المشروعة المؤسسة برابط الزواج الغاية منها استمرار النسل البشري والحفاظ على بقائه وديمومته وذلك من خلال الانجاب الذي يعد حقاً مشروعاً للأبناء محاطاً بنطاق الحرية في اختيار الانجاب ويحدد ارادته أو عدمه، إلا أن نطاق هذه الحرية قد يمس وينتهك بالتدخل من قبل الغير في إكراه المرأة على الانجاب وهذا الأمر يعد فعلاً غير مشروع، والأخطر منه إذا كان هذا الفعل ممنهجاً و ضد طائفة أو قومية أو فئة من الناس.



کالاجبار علی التخصیب او الحمل او الاجبار علی الرضاة، او استخدام وسائل منع الحمل او الاجهاض لانه لم يتم تجريمها انذاك().

الفرع الثاني ذاتية جريمة الحمل القسري

تعد الافعال التي تمثل اعتداءً على العرض من الافعال الحاطة من كرامة الانسان وأدميته تجاه نفسه ومشاعره أولاً وتجاه المجتمع الذي يمثل جزءاً منه ثانياً، إذ إن المجتمع السليم هو المجتمع الذي تصان فيه حرمانات واعراض الناس من أي اعتداء على الاخلاق والآداب العامة لافراده ولا تقتصر هذه الافعال الجرمية على جريمة الحمل القسري بل تتعداه الى الاغتصاب وهتك العرض والفعل الفاضح العلني، على هذا الاساس يقتضي الامر بيان اوجه التشابه والاختلاف بين الحمل القسري وغيره من هذه الجرائم.

وبخصوص وجه التشابه بين جريمة الحمل القسري والاغتصاب نرى ان كل منهما يقوم بذات السلوك المادي وهو الايلاج غير الشرعي لعضو التذكير في المكان المعد له في جسم الانثى دون مساهمة ارادية منها بقطع النظر عن كونها متزوجة أم لا، تمتهن مهنة الدعارة أم لا طالما لا توجد اباحة شرعية وقانونية لهذا الفعل، إلا ان وجه الفرق بينهما يكمن في أمرين مهمين اولهما يتعلق بالمصلحة المحمية في كل منهما، فحيث ان المصلحة المحمية في جريمة الاغتصاب تكمن في الحرية الجنسية التي كفلها المشرع بوصفها حق خالص للمجنى عليها تمارسها بكل حرية ما دامت قد اكملت الثانية عشر من عمرها وبالتالي أي اعتداء على هذه الحرية من خلال اجبارها على الممارسة الجنسية دون ارادتها فان هذا الفعل يمثل انتهاكاً لهذه الحرية الجنسية المكفولة قانوناً، بينما تمثل المصلحة المعتبرة في جريمة الحمل القسري الحرية في الانجاب، فحق الانجاب ايضاً مكفول ولا يمكن لرجل اكراه امرأة بشكل قسري على ان تحمل منه فان فعل ذلك فانه يكون قد اعتدى على حريتها في الانجاب، هذا من جانب ومن جانب آخر فان الاغتصاب عادة ما يكون بشكل فردي غير منظم وليس الهدف منه الانجاب لتغيير تكوين معين او فئة من الناس بشكل جماعي ومنظم نحو دين معين على العكس من جريمة الحمل القسري التي تكون بشكل ممنهج لتحقيق غرض معين مقصود وبشكل جماعي يستهدف فئة معينة من الناس للتغيير العقائدي كما حدث للنساء الايزيديات آبان احتلال داعش الارهابي لأجزاء من العراق().

كما يختلف الحمل القسري عن هتك العرض الذي تقتصر ماديته المكونة للسلوك الاجرامي لهذه الجريمة على فعل الغرض منه الاخلال بحياء المتلقي ودون رغبته لينال من حريته الجنسية المصونة ولا يقع هتك العرض إلا بفعل او سلوك مادي يتمثل بالاحتكاك المباشر بالمجنى عليه بقطع النظر عن كونه انثى ام ذكر كما يقع فعل هتك العرض حتى دون المساس بعورة المجنى علي كأن يقوم الجاني بكشف عورة المجنى عليه دون المساس بها او قد يقع الفعل بحالة معكوسة كان يقوم الجاني بالمساس بعورة المجنى عليه دون كشفها والعورة هي أي جزء من اجزاء الجسم التي يحرض الفرد على صونها وحجبها عن الانظار، هذا كله بخلاف جريمة الحمل القسري التي لا تقع إلا على انثى والتي لا يتحقق الركن المادي فيها إلا بالايلاج كلاً او جزءاً وان يحصل الفعل بشكل جماعي على فئة محددة من الناس تستهدف الحمل القسري لغرض التغيير العقائدي الذي يحملوه، ورغم هذا الاختلاف الجذري إلا ان وعاء الجرائم الاخلاقية والآداب تحتويهم().

أما الفعل الفاضح فهو كل فعل او قول او اشارة ترتكب ضد المجنى عليه بقصد الشهوة والعمل على تغيير وانكسار



وانقباض النفس للمتلقى على غير هواه لخدش حياءه لمعنى أن الفعل الذي يمثل الركن المادي لجريمة الفعل الفاضح ينال من حق المجنى عليه بالحياء وكذلك يعتدي على حرته الجنسية، غير ان هذا الفعل لا يصل الى حد الاتصال المباشر بالمجنى عليه فهو يتحقق بغير ذلك كالتعبير عن المعاكسات او السباب او حركات اليد او كشف عورة الفاعل للمجنى عليه او اجباره على مشاهدة فعل جنسي او لقطات اباحية في وسائل اعلامية او النظر بشهوة او الاتيان بحركات في الوجه تعطي تلميحات جنسية().

وكل ما سبق يمثل سلوكاً تقوم به جريمة الفعل الفاضح مع اشتراط علنية السلوك أي يكون متاحاً للرؤيا لغير الطرفين من العامة، حتى وان لم تتم الرؤيا تكفي ان تكون متاحة ولا يشترط عدم رضا المجنى عليه فالفعل الفاضح يمكن ان يتم حتى ولو بموافقة المجنى عليه.

من هنا يتضح لنا وجه الاختلاف بين جريمة الحمل القسري وجريمة الفعل الفاضح العلني، فجريمة الحمل السري لا تقع إلا بالاتصال الجنسي المباشر دون مساهمة ارادية من المجنى عليه بالاضافة إلى ان هذه الجريمة تقع على حرية الانجاب بشكل منهج وجماعي ضد فئة عقائدية بقصد تغيير هذه العقيدة كما ذكرنا سابقاً.

الفرع الثالث

خصائص جريمة الحمل القسري

تتميز جريمة الحمل القسري بعدد من الخصائص، يمكن ان نحددها بالآتي:

اولاً: الطبيعة الدولية لجريمة الحمل القسري:

تعد جريمة الحمل القسري من الجرائم الموسومة بالجرائم الدولية والتي عانت منها المجتمعات أو فئات منها بقصد تغيير معتقدات هذه الفئة، الأمر الذي فرض تعاون الدول كافة لأجل تحرير الانسانية من شرورها، ولذلك اصبحت جريمة الحمل القسري اليوم جزءاً لا يتجزأ من القانون الجنائي الدولي.

وقد أرست الاتفاقيات ومنها اتفاقية روما التي أسست للمحكمة الجنائية الدولية مبادئ واحكام قانونية ملزمة لكافة الدول بصرف النظر عن تمتعها بوصف الطرف في الاتفاقية أو افتقارها اليه، فهي مبادئ واحكام معترف بها من الامم المتحدة تستهدف تحقيق غايات انسانية وحضارية تتمثل في حماية المكونات البشرية().

وعندما نقول بأن جريمة الحمل القسري هي جريمة دولية بطبيعتها فهذا يعني ان المسؤولية المترتبة عليها هي مسؤولية مزدوجة تقع تبعها على الدولة من جهة وعلى الاشخاص الطبيعيين مرتكبها من جهة اخرى.

كما انها تختلف بما جاء بلائحة محكمة نورمبرغ حول جرائم ضد الانسانية فهذه الجريمة تعد مؤتمة في حالة ما إذا ارتكبت تبعاً لجريمة ضد السلام أو لجريمة حرب أو كانت ذات صلة بها.

ووفقاً للاتفاقيات الدولية حول منع الابادة الجماعية والمعاقبة عليها فان جريمة الحمل القسري الواقعة من دول ضد فئة من رعاياها وبشكل منهج وجماعي بهدف تغيير عقائدهم لم تعد مسألة داخلية تدخل في نطاق الاختصاص الداخلي المطلق لكل دولة، وانما اصبحت مسألة دولية تتحمل الدولة تبعة المسؤولية عنها امام المجتمع الدولي.

كما اعتبر النظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية جريمة الحمل القسري جريمة دولية فلا يشترط ان تقع هذه الجريمة من اشخاص ينتمون الى دولة اخرى على مواطني ذات الدولة لانها من الممكن كما قلنا ان تقع من سلطات الدولة ذاتها على جماعات قومية او عرقية ممن ينظر اليها انها غير مشروعة أي غير منسجمة مع توجهات السلطات الحاكمة وخصوصاً من الجانب العقائدي()، والحقيقة ان وصف جريمة الحمل القسري بالجريمة الدولية مستمد من



طبيعة المصلحة المعتدي عليها، ألا وهو الحق في الانجاب الذي يمثل هدفاً أساسياً للنظام القانوني الدولي فهو قيمة عليا تحرص عليه القوانين الوطنية والدولية ولا يجوز التمييز بين البشر فيه بسبب الدين أو العنصر أو اللون أو الاصل. ثانياً: جريمة الحمل القسري ليست جريمة سياسية:

يحظى المجرمون السياسيون في مختلف دول العالم بمعاملة خاصة تختلف عن معاملة المجرمين العاديين، حيث نلاحظ في غالبية التشريعات الجنائية ان الجريمة السياسية تختلف عن الجريمة العادية من حيث وجود احكام خاصة تتعلق بمعاملة المجرم السياسي من حيث تخفيف العقوبات المقررة عليه او الغاء عقوبة الاعدام اذا كانت الجريمة سياسية. ومن هذا المنطلق فان الجريمة السياسية تختلف عن الجريمة الدولية، فالخيرة تنطوي على المساس بالمصلحة الدولية المحمية جنائياً بموجب القانون الجنائي الدولي، اما الجريمة السياسية فلا تمس النظام العام الدولي، كذلك يلاحظ ان مقترفي الجريمة الدولية ومنها جريمة الحمل القسري ونظراً لجسامتها وخطورتها فانه لا يمنع تسليم المجرم الدولي، بخلاف الحال بالنسبة للجرائم السياسية، حيث يقضي العرف الدولي بعدم جواز تسليم المجرم السياسي وقد اكدت المادة السابعة من اتفاقية الامم المتحدة لمنع الإبادة الجماعية لسنة ١٩٤٨، ان جريمة الحمل القسري لا تعتبر من الجرائم السياسية فيما يتعلق بتسليم المجرمين، وهذا ما استقرت عليه ايضاً الانظمة الاساسية للمحاكم الجنائية الدولية، واخرها النظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية الدائمة الذي نص على عدم افلات من تتم ادانتهم بجريمة الإبادة الجماعية ومن ضمنها جريمة الحمل القسري بدعوى انها ذات طابع سياسي، والسبب في استبعاد هذه الجريمة من نطاق الجرائم السياسية هو الحيلولة دون افلاتهم من العقاب)، في حين يرى البعض ان جريمة الإبادة الجماعية بصورها المختلفة تعد من الجرائم السياسية إلا انها مستثناة من قاعدة عدم جواز تسليم المجرمين السياسيين ومن ثم فانه يجوز التسليم فيها). ونحن نتفق مع ما ذهب اليه الاتجاه الاول ولا نؤيد الاتجاه الاخير بوصفه يمثل فرصة لهروب الجناة تحت عباءة السياسة.

ثالثاً: الجاني في جريمة الحمل القسري مسؤول جنائياً حسب قواعد القانون الدولي:

تنص المادة الرابعة من اتفاقية الامم المتحدة في شأن منع الإبادة الجماعية المعاقب عليها على انه «يعاقب كل من يرتكب جريمة إبادة سواء كان الجاني من الحكام أو الموظفين الافراد العاديين»، وقد اوضحت النظم الاساسية للمحاكم الجنائية الدولية واخرها النظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية الدائمة ان من يرتكب جريمة الإبادة الجماعية والتي من صورها جريمة الحمل القسري هم الاشخاص الطبيعيين وانه يحال الى المحكمة الشخص الطبيعي ايأ كان مساهمته في ارتكاب جريمة الحمل القسري فيقدم للمحاكمة فاعل الجريمة التي ارتكبتها فعلاً ومن أمر بارتكابها، وكذلك من ساعدة بأي طريقة أو شجع على التخطيط أو الاعداد أو التنفيذ على ارتكابها فكلل هؤلاء يسألون بصفة شخصية عن جريمة الحمل القسري وعلى انفراد عن هذه الجريمة، ولا يعفى احدهم من المسؤولية الجنائية ايأ كانت صفته الرسمية سواء كان رئيساً للدولة أو للحكومة أو قائداً عسكرياً أم موظفاً كبيراً، كما لا تعتبر هذه الصفة الرسمية من اسباب تخفيف العقوبة.

وتقوم قاعدة المسؤولية الجنائية الدولية للفرد عن جميع صور الإبادة الجماعية ومنها الحمل القسري على قاعدة المساواة في المسؤولية فلا حصانات سواء أكانت طبقاً للقانون الداخلي أو القانون الدولي).



رابعاً: الاختصاص الجنائي العالمي:

نصت اتفاقية منع الإبادة الجماعية بجميع صورها والتي من ضمنها الحمل القسري في المادة الخامسة منها على ضرورة التزام الدول اطراف الاتفاقية باتخاذ الاجراءات التشريعية اللازمة لتطبيق احكام هذه الاتفاقية وبصفة خاصة ان ينص في تشريعاتها على العقوبات الجنائية الكفيلة بمعاقبة كل من يرتكب جريمة ابادة بصورها المختلفة ومنها الحمل القسري ولعل ما دفع واضعوا الاتفاقية إلى الزام الدول الاطراف فيها إلى سن التشريعات اللازمة لتحقيق المبادئ السامية لتلك الاتفاقية مرجعه ان العديد من الدول لم تضمن تشريعاتها الوطنية شيئاً عن صور الابادة الجماعية او العقاب عليها.

أما المادة (٢١) من النظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية الدائمة فان الاولوية في التطبيق تكون وفقاً للترتيب الذي نص عليه في نظام المحكمة الذي يتضمن مصادر القانون الدولي الاخرى وهي المعاهدات الواجبة التطبيق، ثم مبادئ القانون الدولي وقواعده بما في ذلك القواعد المقررة في القانون الدولي للمنازعات المسلحة ثم المبادئ العامة للقانون التي تستخلصها المحكمة من القوانين الوطنية للنظم القانونية في العالم، بما في ذلك وحسبما يكون مناسباً القوانين الوطنية للدول التي من عاداتها ان تمارس ولايتها على الجريمة بشرط ان لا تتعارض هذه المبادئ مع النظام الاساسي للمحكمة ولا مع القانون الدولي ولا مع القواعد والمعايير المعترف بها دولياً.

ووفقاً لنظام المحكمة الجنائية الدولية فان القضاء الجنائي الوطني تكون له دائماً الاولوية على اختصاص المحكمة الجنائية الدولية ولكن المحكمة تمارس اختصاصها حسب نص المادة (١٧) من النظام الاساسي لها في حالتين، اولهما: عندما ينهار النظام القضائي الوطني ويتحقق ذلك في حالة دولة لم يُعد بها نظام قضائي نتيجة للحروب التي دمرتها واضعفت مؤسساتها الوطنية ومن بينها مؤسسة القضاء، وثانيهما: عندما يعجز القضاء الوطني عن النهوض بالتزاماته الوطنية بالتحقيق والمحاكمة بالنسبة للاشخاص الذين يرتكبون الجرائم التي تدخل ضمن اختصاص المحكمة او بمعاقبتهم ومن هؤلاء، اولئك الجناة الذين ادينوا بارتكاب جريمة الحمل القسري().

المطلب الثاني

احكام التجريم والعقاب في الحمل القسري

تعد جريمة الحمل القسري من الجرائم ذات الطابع الدولي خصوصاً في ظل غياب تشريعي لها في القواعد العامة لقانون العقوبات العراقي رقم (١١١) لسنة ١٩٦٩ النافذ المعدل والقوانين العقابية المكملة له، بل قد خلت منها كذلك الكثير من التشريعات العقابية ومنها التشريعات العقابية العربية وطالما ان هذا الفعل أخذ وصفه في التشريع الجنائي الدولي كجريمة ضد الانسانية وجريمة ابادة جماعية فلا بد من بيان احكامه لبيان مدى تطابق الفعل غير المشروع الذي قامت به العصابات الارهابية ضد نساء مكون اساسي من مكونات الشعب العراقي ألا وهو المكون الايزيدي، وحيث انه اخذ الوصف الجرمي فلا بد من بيان احكام التجريم له من حيث الاركان التي يقوم عليها هذا الفعل وصور هذه الافعال المكونة للركن المادي وكذلك بيان الركن المعنوي لفاعله من علم وارادة ثم بعد ذلك الذهاب لبيان احكام العقاب على هذا الفعل في ظل النظم الجنائية للمحاكم الدولية واخرها النظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية مع القاء نظرة على امكانية خضوع فاعله للعقاب بموجب احكام ونصوص القوانين الداخلية إذا كان بالامكان اللجوء اليها لعدم وجود نص مباشر في قانون العقوبات يمكن تطبيقه هذا اذا كان بالامكان ذلك مع الأخذ بنظر الاعتبار مبدأ شرعية الجرائم والعقوبات ذلك المبدأ الذي استقر في ضمائر وعقول المشرعين للقوانين الجنائية بناءً



على ما تقدم سوف نقسم هذا المطلب إلى ثلاث فروع مستقلة نتناول في الاول المصلحة المعتبرة في هذه الجريمة اما الثاني فسنخصصه لبيان اركانها اما الثالث والاخير سنخصصه لبيان عقوباتها وكما يأتي:

الفرع الاول

المصلحة المعتبرة في تجريم الحمل القسري

لقد عد المشرع الجنائي الدولي العنف الانجابي صورة او نمط يدخل في دائرة العنف الجنسي ولكنه ذات طابع فريد لانه ينتهك الاستقلالية التناسلية للأفراد، اذ يكون الدافع منه الاعتقاد بان القدرة الانجابية للناس هي مورد يجب تسليحه وتوجيهه لأغراض سياسية فينظر لهم انهم مجرد مولدين للناس وليس حاملي تطلعات وكرامة وحقوق انسانية، وبذلك ارتكب ضد فئات او مجاميع من الناس يعتقد الجاني انهم اقل شأنًا من الاخرين او ليسوا بشراً يتمتعون بالحقوق الانسانية، وهذه النظرة توجه عادة نحو النساء بعض الاجناس المهمشة على انهم اكثر قابلية للاستغناء عنهم لذلك فان المصلحة المعتبرة في هذه الجريمة تبدو في الدوافع الانجابية الممنهجة والتي تحصل على نطاق واسع الغرض منها الوصول الى تغيير التركيبة السكانية لطائفة او اثنية او عرق معين، على هذا الاساس اعتبرت جريمة الحمل القسري من ضمن صور جرائم الإبادة الجماعية، وبالرغم من ان مصطلح العنف الجنسي هو مصطلح شامل يدخل بمحتواه عدة صور منها الحمل القسري وما يمثله هذا الفعل الجرمي من ضرر بالمصلحة النفسية للضحية وكذلك العواقب الانجابية له لان ضحايا الحمل القسري يعانون من صدمات نفسية بسبب الاغتصاب والحمل لدرجة انهن لا يستطعن الزواج وانجاب اطفال بشكل طبيعي مستقبلاً، اضافة الى المعاناة من اضرار جسيمة تنعكس سلباً على صحتهم، هذا علاوة على الاضرار الاجتماعية().

هذا ويمكن القول ان المصلحة المعتبرة في تجريم الحمل القسري تدور بين الاخصاب القسري والامومة القسرية بمعنى ان هناك اكثر من مصلحة تبرر تجريم المشرع الجنائي لهذه الجريمة، وتحدث هذه الجريمة عادة في ظل السياسات المستهدفة للتغيير الديني والعنقي الطائفي إذ ان المراد من الحمل القسري اوسع نطاقاً من الإبادة الجماعية لان الجاني لا يحتاج إلى نية تدمير المجموعة كلياً أو جزئياً وانما يكفيه التأثير على التكوين العنقي أو الاثني أو الديني للسكان، وهذا ما حدث مع المختطفات الايزيديات إبان سيطرة عصابات داعش الارهابية على اجزاء واسعة من العراق ومنها مدينة شنكال حيث اختطفوا المئات من النساء الايزيديات واجبرت على الحمل والولادة لانجاب اطفال مسلمين وبشكل ممنهج وواسع النطاق، حيث قتل الرجال واجبروا النساء على الحمل بأجنة مسلمين نتيجة الاغتصاب. وبذلك يتضح ان المصلحة المعتبرة في تجريم الحمل القسري تتبلور في عدة مصالح، رأى المشرع الجنائي ان هذه المصالح جديرة بالحماية فمنها ما تعلق بالحرية الجنسية ومنها ما تعلق بحرية الامومة والاخصاب والانجاب ومنها ما تعلق بحق الاعتقاد، وفي ظل هذه المصالح يمثل الاعتداء عليها ما يطلق عليه بجريمة الحمل القسري في ظل سياسة التطهير العنقي التي تستهدف مجموعة او فئة من السكان المدنيين وعلى نطاق واسع وممنهج ومنظم بهدف تغيير التركيبة الديمغرافية لهم كما حصل مع المكون الايزيدي.

الفرع الثاني

أركان جريمة الحمل القسري

تتحقق جريمة الحمل القسري بتوافر ركنين، أحدهما يمثل ماديات الجريمة ويطلق عليه بالركن المادي، اما الاخر فهو يجسد العلاقة النفسية القائمة بين مرتكب السلوك المجرم وبين دواخله.



فيما يخص الركن المادي فيتحقق في جريمة الحمل القسري بالاغتصاب على اعتبار ان هذا الحمل لا يمكن ان يتحقق إلا من خلال ارتكاب الجاني للركن المادي المكون لفعل الاغتصاب الذي ينتج عنه هذا الحمل، ومعروف ان الركن المادي في الاغتصاب يتحقق «باتصال رجل بامرأة اتصالاً جنسياً كاملاً دون رضا صحيح منها»، أو هو «الاتصال الجنسي بامرأة دون مساهمة ارادية من جانبها»، كما عرف بانه «الوقاع غير المشروع للانثى مع العلم بانتفاء رضائها».

ويمكن القول بان الاغتصاب «هو اتصال رجل بانثى لا تحل له شرعاً اتصالاً جنسياً تاماً دون توافق ارادي منها، مع علمه بعدم شرعية ذلك الفعل وعدم مساهمة المرأة ارادياً به»، من خلال هذا التعريف الاخير يتبين لنا ان السلوك المادي الذي تقوم به جريمة الحمل القسري يبدأ بالمواقعة غير المشروعة للانثى والذي يتمثل بايلاج عضو التذكير في المكان المعدل له من جسم الانثى بدون رضا صحيح منها بذلك، سواء كانت باكرراً أو ثيبياً، متزوجة أو مطلقة أو أرملة تتمتع بالسمعة والشرف أم لا.

كما يشترط لتوافر الركن المادي ان يكون هذا الاغتصاب جماعي في اطار سياسة اضهاد ممنهجة تركز على اسس اثنية أو دينية أو عرقية ضد مجموعة أو جماعة من السكان المدنيين الابرياء فان لم يكن الامر كذلك فلا يتوافر الركن المادي لجريمة الحمل القسري بل يمكن ان يذهب الوصف الى نموذج جرمي آخر كان تكون حالات الاغتصاب فردية وليس الهدف منها فئة أو طائفة أو عرق معين حتى وان نتج عنها حمل قسري).

أما الركن المعنوي في هذه الجريمة فيتطلب توافر القصد الجرمي الذي يتطلب عنصري العلم والارادة اي علم الجاني بانه يمارس صلة أو علاقة جنسية غير مشروعة بانثى وبدون رضا صحيح منها وبشكل ممنهج ضد طائفة أو فئة أو عرق اثني أو ديني واردة منصرفه إلى هذا السلوك والى النتيجة التي سوف يسفر عنها.

بعبارة اخرى يجب ان يتوافر لدى الجاني في هذه الجريمة علمٌ ماهية سلوكه والنتائج المترتبة عليه بما فيها علمه بالحق الذي يحميه القانون في هذه الجريمة واردة متجهة إلى الاعتداء عليه بعد الاحاطة علماً به.

ويذهب البعض ان القصد الجرمي العام بالمعنى السابق غير كافي لتوافر الركن المعنوي في هذه الجريمة بل يجب ان يتوافر الى جانب القصد الجرمي العام قصداً خاصاً وهي غاية أو هدف يسعى الجاني للوصول اليه من وراء جرمته ويتمثل هذا القصد الخاص في جريمة الحمل القسري بالأمومة القسرية بعد التلقيح الجبري وبشكل غير مشروع بهدف التأثير على التكوين الديني أو العرقي أو الاثني للضحايا المستهدفين لأغراض عقائدية).

والذي نراه ان القصد الخاص في هذه الجريمة مطلوب خصوصاً وان المادة (1/7/ز) من النظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية والبند (و) من الفقرة الثانية من المادة السابعة منه ذكرت «وهي بقصد بيان ما المقصود بمفهوم الحمل القسري.... بقصد التأثير على التكوين العرقي لأي مجموعة من السكان...».

واخيراً يشترط البعض وبحق لاكتمال ركني جريمة الحمل القسري المادي والمعنوي شرطاً مفترضاً يتمثل بعدم رضا المجنى عليها الصحيح بهذه الواقعة الجنسية اي ان هذه العملية قد تمت بالاكراه وهذا أمر مفروغ منه إذ لو تحقق الرضا لانتفى الاغتصاب ولا يتطلب القانون استمرارية الاكراه طيلة مدة الاتصال الجنسي بل يكفي ان يكون الجاني قد استعمله ابتداءً بطريقة كافية للتغلب على ارادة المجنى عليها فاذا قاومت الانثى افعال العنف ثم فقدت قواها وانهارت مقاومتها واستسلمت عجزاً عن المقاومة أو يئساً من جدواها فلم يجد الجاني حاجة إلى الاستمرار في افعال العنف فان الاكراه يكون متوافراً.

كما لا يتطلب القانون ان يكون الاكراه قد ترك اثرأ على جسد المجنى عليها لان العبرة ليس بالاكراه ذاته بل بتأثيرها على الارادة، فالاكراه يعد متوافراً متى ما جعل ارادة المجنى عليها معيبة لا يعتد بها قانوناً).



ومن الجدير بالذكر ان جريمة الحمل القسري تخضع للقواعد العامة في المساهمة الجنائية إذ يمكن تعدد الفاعلين مع وجود شريك أو أكثر إلى جانب الفاعل، وعلى الرغم من صعوبة تصور تعدد الفاعلين إلا ان ملاحظة كون الركن المادي يقوم في هذه الجريمة على عنصرين بارزين هما الاتصال الجنسي غير المشروع وعدم رضا المجنى عليها وبشكل ممنهج ضد فئة معينة من الناس، فان كل من يصدر عنه هذين الفعلين يعد فاعلاً مع غيره تطبيقاً للقواعد العامة، فمن أمسك بجسم امرأة ليشل حركتها ويغتصبها زميله كان فاعلاً لجريمة الحمل القسري إذا نتج عن هذا الفعل حمل للمجنى عليها، ومن باب اولي يعد فاعلاً من ضرب امرأة أو هدها بالاسلح لكي ترضخ ويغتصبها غيره وتتحقق المساهمة في هذه الحالة في الحمل القسري بالاغتصاب الجماعي لعدد من الايزيديات بعد توزيعهن على مقاتلي داعش الارهابي.

ومن صور الاشتراك بالمساعدة في هذه الجريمة اعارة أو تأجير المكان الذي ترتكب فيه هذه الجريمة أو تجهيز المادة المخدرة أو تسليم السلاح الذي يستعين به الجاني في ارتكاب الجريمة.

الفرع الثالث

عقوبة جريمة الحمل القسري

تختلف المبررات الفلسفية للعقوبة بين العدالة والدفاع الاجتماعي وبين الردع والاصلاح، ولهذا الاختلاف أثره في تبني القوانين الجنائية للوطنية والانظمة الاساسية للمحاكم الجنائية الدولية لانواع العقوبات، وقد خلت القوانين الوطنية من عقوبة لجريمة الحمل القسري بسبب ان هذه الجريمة لم تدرج اصلاً ضمن القوانين العقابية الوطنية بالشكل الذي عرفناه آنفاً وإمّا جاءت تلك القوانين ومنها القانون العراقي بعقوبة الاغتصاب الذي يختلف عن جريمة الحمل القسري كما بينا سابقاً.

أما فيما يتعلق بالأنظمة الاساسية للمحاكم الجنائية الدولية فقد اقتضت الاحكام التي تصدرها المحكمة الجنائية الدولية ليوغسلافيا السابقة على عقوبة السجن الذي ترجع المحكمة في تحديد مدته الى الممارسة العامة المتعلقة باحكام السجن التي كانت سارية في محاكم جمهورية يوغسلافيا السابقة بالاضافة الى عقوبة اعادة الممتلكات والاموال التي جرى الاستيلاء عليها بواسطة سلوك جنائي الى مالكيها، علماً ان النظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية ليوغسلافيا السابقة قد خلا من تجريم جريمة الحمل القسري والعقوبة المشار اليها كانت توقع على مرتكبي جريمة الاغتصاب. وقد أخذت المحكمة الجنائية الدولية لرواندا بالعقوبات نفسها مع مراعاة القانون الرواندي في تحديد مدة السجن عند الحكم بهذه العقوبات وكذلك احلال فقد خلا النظام الاساسي لهذه المحكمة من تجريم الحمل القسري وكانت العقوبات مقتصرة على الجرائم التي اشار اليها ومنها الاغتصاب دون جريمة الحمل القسري().

أما في ظل النظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية الدائمة الذي جرم جريمة الحمل القسري بوصفها احدى صور الجرائم ضد الانسانية فقد حدد هذا النظام العقوبات التي يمكن ان تصدر عن المحكمة على الجرائم الواردة فيه وهي السجن لعدد محدود من السنوات اقصاها (٣٠) سنة وكذلك السجن المؤبد حينما تكون العقوبة مبررة بالخطورة البالغة للجريمة وبالظروف الخاصة للشخص المدان بالاضافة إلى عقوبة فرض الغرامة بموجب المعايير الواردة بالقواعد الاجرائية وقواعد اثبات، كما تحكم بالمصادرة للعائدات والممتلكات والاصول المتأتية بصورة مباشرة أو غير مباشرة من تلك الجريمة دون المساس بالطرف الثالث حسن النية().

ومما تقدم يتبين ان الانظمة الاساسية للمحاكم الجنائية الدولية قد استبعدت عقوبة الاعدام واقتضت على العقوبات



السالبة للحرية والعقوبات المالية كما يلاحظ ان نظام روما الاساسي يقدم الضمانات الكافية للدول بان العقوبات المنصوص عليها فيه لن تؤثر على العقوبات الخاصة بها عند حكمها على افراد مدانين وذلك عند مباشرتها الاختصاص الوطني والذي قد يتضمن أو لا يتضمن عقوبة الاعدام، تلك العقوبة التي يختلف تطبيقها بحسب الزمان والمكان، إذ ان بعض الدول عمدت الى الغائها كالسويد وسويسرا والمانيا وغيرها، بينما ابقت بعض الدول عليها، مثال ذلك اغلب الدول العربية ومنها العراق، إذ عرفت المادة (٨٦) من قانون العقوبات العراقي الاعدام بالقول «عقوبة الاعدام هي شنق المحكوم عليه حتى الموت»، وقد فرض قانون العقوبات العراقي هذه العقوبة على العديد من الجرائم الخطيرة كما فرضها في قانون مكافحة الارهاب وغيرها من القوانين التي تعتبر من القوانين المكملة لقانون العقوبات. غير ان الاشكال الحقيقي هو ان هذه الجريمة اي جريمة الحمل القسري غير منصوص عليها في قانون العقوبات بالشكل الذي أشار اليه نظام روما الاساسي من كونها جريمة ضد الانسانية وبالتالي فان الاختصاص لا يمكن ان ينهض للقانون العراقي لمعاقبة مرتكبي هذه الجريمة إعمالاً لمبدأ الشرعية الجزائية ومن ثم يفترض ان محاكمة هؤلاء المجرمين الذين يرتكبون جريمة الحمل القسري كما حصل للنساء الايزيديات يفترض ان يكون امام المحكمة الجنائية الدولية لما لقيته هؤلاء النسوة من السبي والاعتصاب والحمل القسري واقتياد رجالهن إلى مصير مجهول، فضلاً عن قتل الآلاف منهم وما يلاقين من مصير مجهول بعد تحررهن من الاختطاف والعيش في مخيمات لا تتوافر فيها ابسط مقومات العيش الكريم.

المطلب الثالث

مشاكل جريمة الحمل القسري والحلول

اسفرت جريمة الحمل القسري ضد النساء الايزيديات من قبل افراد وتنظيم داعش الارهابي مشاكل معقدة تعصى احياناً على الحل وخصوصاً تلك المشاكل القانونية التي لم تستطع القواعد القانونية النافذة على احتوائها وخاصة ما يتعلق بوصف هذه الجريمة وكونها من الجرائم ضد الانسانية وجرائم ابادة جماعية وكذلك ما اسفر هذا الحمل القسري عن مئات الاطفال الذين ولدوا من صلب هؤلاء المجرمين الدواعش وكيف يمكن معالجة اوضاعهم القانونية على اعتبار انهم ثمرة علاقة غير شرعية وغير قانونية في آن واحد، هذا من جهة ومن جهة اخرى المشاكل الاجتماعية التي عصفت بالملكون الايزيدي وخصوصاً النساء منه، فالملكون امسى يعيش في مخيمات النزوح منذ سنوات والى الآن ثم كيف يتقبل هذا المجتمع المغلق اولاد من اصلاب الدواعش المجرمين ثم كيف له أن يتقبل النساء الذين نجوا من التنظيم المجرم واعادة اندماجهم مرة اخرى وغيرها من المشاكل الاجتماعية التي تحتاج إلى حلول واخيراً المشكلة الجيوسياسية التي نجمت عن هذا الاستهداف الممنهج لهذه الطائفة وما حدث اعقابها من تغيير جيوسياسي للمنطقة التي كانوا يشغلونها طوال حياتهم والتنازع الاقليمي الدولي على هذه المناطق وخصوصاً منطقة شنكال التي اصبحت هدفاً ستراتيجياً اقليمياً ودولياً هذه المشاكل سوف تكون محل بحثنا في هذا المطلب الذي قسمناه الى ثلاثة فروع تناولنا في الفرع الاول المشاكل القانونية اما الفرع الثاني فسوف نتناول فيه المشاكل الاجتماعية اما الفرع الثالث والاخير فسوف نخصه لبيان المشاكل الجيوسياسية وكما يأتي:



الفرع الاول المشاكل القانونية

من النتائج الكارثية التي اسفرت عن احتلال عصابات داش الارهابية لمناطق شاسعة من العراق ومنها منطقة شنكال والجرائم ضد الانسانية التي لحقت بالمكون الايزيدي وخصوصاً فئة النساء منه وما عانين من جريمة الحمل القسري ظهور جيل جديد من الاطفال مجهولي النسب من جهة الأب، وما تثيره هذه الظاهرة من مشاكل قانونية ينبغي الوقوف عليها وإلا سوف تتفاقم نتائجها في المستقبل، ولعل اهم تلك المشاكل هي(:

اولاً: ان هؤلاء الاطفال هم ثمرة عقود زواج غير قانونية، كون هذه العقود نظمت بغياب الدولة ودوائرها الحكومية المختصة لتنظيم مثل هكذا عقود وتوثيقها وتصديقها، فلا يمكن الاعتراف بهذه العقود المنظمة من قبل هذا التنظيم الارهابي، هذا الامر إذا كان هناك عقد زواج اصلاً فما بالك إذا كان هذا الطفل ثمرة اغتصاب كما حصل مع اخواتنا الايزيديات وتحت مسمى (سبايا) أباح هذا التنظيم لنفسه ولافراده تملك هذه النساء بل وبيعهن لمن يدفع اكثر، ومن ثم من باب اولي لا يمكن الاعتراف بهذا العمل او القبول به ومن ثم القبول بالنتائج المترتبة عليه.

ثانياً: مجهولية نسب الاطفال خصوصاً وان اعضاء التنظيم ليس لديهم اسماء معروفة بل كانوا يكونون انفسهم بأي فلان وفلان وبالتالي فلا يعرف آبائهم ولا يمكن الوصول اليهم خصوصاً ان الكثير منهم قد قتل أو هرب.

ثالثاً: كيفية منح هؤلاء الاطفال الاوراق الرسمية كالجنسية والبطاقة الموحدة والجواز لان الإنسان منذ ولادته وحتى مماته يفترض انه يتمتع بالشخصية القانونية والتي تبدأ منذ ولادته وحتى مماته في غياب الاوراق الثبوتية يعني حرمان هؤلاء الاطفال من التعليم والخدمات الصحية والاجتماعية والصحية والانجاب والزواج والتوظيف وصولاً إلى حقوقه المدنية والسياسية والمشاركة في الانتخابات وغيرها من الحقوق.

رابعاً: اختلاط الانساب خصوصاً وان الاعتداء على النساء الايزيديات قد حصل في بعض صورته بشكل جماعي دون مراعاة الوضع الصحي الطبيعي للمرأة الايزيدية.

وبخصوص الحلول المقترحة لابد اولاً من تجريم فعل الابادة الجماعية والجرائم ضد الانسانية وعلى وفق ما جاء به النظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية وخصوصاً في ظل خلو التشريع الجنائي العراقي من صور التجريم لهذه الجرائم وان ما فعله المشرع من اصدار تشريعات هي لمعالجة اثار هذه الجرائم ومنها قانون تعويض متضرري العمليات الحربية والاطباء العسكرية والجرائم الارهابية لسنة (٢٠٠٩) وكذلك قانون الناجيات الايزيديات رقم (٨) لسنة (٢٠٢١) والتعليمات الصادرة لتسهيل تنفيذه رقم (٤) لسنة ٢٠٢١، وكذلك ما صدر في اقليم كردستان من قوانين خاصة لمعالجة اثار هذه الجرائم منه على سبيل المثال قانون حقوق وامتيازات ذوي الشهداء والمؤنفلين رقم (٩) لسنة (٢٠٠٧) وقانون حقوق وامتيازات وحيد الابادة الجماعية رقم (٩) لسنة (٢٠١٥) فهذه القوانين وغيرها عالجت آثار صور جريمة الابادة الجماعية وبعض صور الجرائم ضد الانسانية دون ان يكون هناك نص صريح وواضح يتضمنها في قانون العقوبات لذلك لابد من انضمام العراق لاتفاقية روما الخاصة بانشاء المحكمة الجنائية الدولية ومن ثم اصدار تشريع بانفاذ هذه الاتفاقية حتى تكون صور جرائم الابادة الجماعية والجرائم ضد الانسانية ضمن قانون العقوبات العراقي واذا لم يكن بالامكان ذلك فيجب تضمينها قانون العقوبات الاتحادي وخصوصاً وان المشرع الجنائي العراقي بصدد اعداد مشروع قانون العقوبات الجديد، وذات الكلام ينطبق على المشرع الجنائي في اقليم كردستان إذ يجب عليه تعديل قانون العقوبات وتضمينه صور السلوك المكون للجرائم الابادة الجماعية والجرائم ضد الانسانية، فليس من المعقول اصدار قوانين خاصة لمعالجة آثار جرائم غير منصوص عليها في قانون العقوبات وان محاولة تطبيق



قانون العقوبات عليها سوف تبوء بالفشل لان اسقاط هذه الجرائم على الافعال الموجودة في قانون العقوبات من شأنه تحميل النص الجنائي ما لا يحتمل وفيه خرق فاضح لمبدأ اساسي يقوم عليه التشريع الجنائي وهو مبدأ الشرعية الجزائية، وبعد هذه الخطوة يتم البحث عن قوانين تعالج آثار هذه الجرائم ومنها جريمة الحمل القسري وما يترتب عليها من آثار نفسية وصحية للضحايا وكذلك ثمرة هذا الحمل وما خلفه من اشكالات خصوصاً الاطفال المقصودين هنا، فلا ينفع الحديث عن تطبيق عدة قوانين كالجنسية وغيرها في ظل مشكلة كبيرة قد تتفاقم في المستقبل.

الفرع الثاني المشاكل الاجتماعية

ان جريمة الحمل القسري لا تخلف فقط مشاكل قانونية بل مشاكل اجتماعية ايضاً ولعل تجربة النساء الايزيديات خير مثال على هذا الأمر إذ يعيش عدد كبير منهن صراعاً مؤلماً نتيجة تخليهن عن اطفالهم المولودين نتيجة الحمل القسري من عناصر ارهابية المفروضين بتاتاً في المجتمع الايزيدي المغلق وهذه المشكلة الاجتماعية العميقة والمعقدة ظهرت بعد استعادة القوات العراقية السيطرة على المناطق المغتصبة من قبل عصابات داعش الارهابية خصوصاً تلك المناطق ذات الاغلبية الايزيدية أو المغلقة حصراً لشعب تلك المنطقة وقد عادت نساء كثيرات كنّ سبايا لدى هذا التنظيم الارهابي إلى عائلاتهم لكنهن غارقات في اليأس والألم نتيجة ما تعرضوا له، ويرفض المجتمع الايزيدي كل امرأة تتزوج من غير ايزيدي حتى وان كانت مرغمة على ذلك وهذا ما ينطبق على الفتيات اللواتي خطفهن التنظيم الارهابي وجعلهن ضحايا للحمل القسري والتعذيب والبيع في سوق النخاسة، وقد اصدر الزعيم الروحي للطائفة الايزيدية مرسوماً تاريخياً دعا المجتمع الايزيدي لاستقبال الناجيات من الاعتداءات الجنسية على أيدي عناصر التنظيم الارهابي، لكن الأمر لا ينطبق على اطفالهم ثمرة الحمل القسري، وفي فترة لاحقة اصدر المجلس الروحاني الايزيدي الأعلى بياناً غير واضح يرحب باطفال الناجيات مما أثار الأمل في حدوث اصلاح لقبول المولودين من أم ايزيدية وأب ينتمي للتنظيم الارهابي لكنه أدى إلى ردود فعل عنيفة بين المحافظين الايزيديين مما دفع المجلس إلى التوضيح بان شيئاً لم يتغير وان الاطفال المولودين من أبوين ايزيديين هم فقط المقبولين ضمن الطائفة، لان من شان قبول هؤلاء الاطفال فتح ابواب التغيير امام مجتمع ما زال مصاباً بالصدمة، كما ان قبول هذا الأمر سيحدث تشتت كامل في الديانة الايزيدية، ثم ان النقاش حول الاطفال ومدى قبولهم في المجتمع الايزيدي لا يتعلق باصلاح عقائدي فقط بل ان الدستور العراقي يمنع هذا الشيء ايضاً، حيث ان الطفل المولود من والد مفقود أو غير موجود يسجل الطفل كمسلم الديانة حيث ان الانتماء الديني للشخص يورث عن الأب(،) ومن جانب آخر إن المجتمع الايزيدي يتقبل عناصره وخصوصاً النساء الذين عانوا الأمرين لكنه لا يمكن ان يتقبل اطفالهن من التنظيم الارهابي الذين خطفوا واغتصبوا بناته وهم بالالاف، الامر الذي أدى إلى ترك معظم الامهات الايزيديات اطفالهم قبل ان يحضرن إلى اهلن، حيث لا يمكن قبول هؤلاء الاطفال داخل هذا المجتمع المغلق والذي كثير منه لا زال يعيش في مخيمات النزوح وتحت وطأة ظروف معيشية وصحية واجتماعية سيئة للغاية وسط اهمال من الحكومة المركزية، بل وحتى المجتمع الدولي، ومن المرجح ان تكون تبعات هذه المشاكل الاجتماعية طويلة الأمد ولا شك ان المجتمع الايزيدي وخصوصاً النساء منه تعرضوا لما يرقى إلى الابادة الجماعية والجرائم ضد الانسانية خصوصاً أنها ليست المرة الاولى في تاريخهم الذي يتعرضون فيها إلى هذه لمجازر ولا يزال مصير مئات النساء والاطفال والرجال المفقودين مجهولاً رغم انهيار الخلافة المزعومة التي اقامها التنظيم الارهابي في مناطق سيطرته في سوريا والعراق، ولجأ نحو مئة الف شخص من الايزيديين



إلى دول اجنبية، فيما لا يزال مئات الالاف مشردين كنازحين في المخيمات داخل العراق، ويشعر سكان هذه الطائفة باحباط جراء ما يعتبرونه ضغوطاً عالمية عليهم ورغم اصدار الحكومة الاتحادية قانون الناجيات الايزيديات لسنة (٢٠٢١) الذي حاول من خلاله اعادة اندماج هؤلاء الناجيات في المجتمع الايزيدي والعراقي من خلال برامج تأهيلية وامتيازات مالية وتعليمية وصحية، ورغم صدور التعليمات الخاصة بتنفيذ هذا القانون إلا اننا لا زلنا نراه حبراً على ورق ولم يتم تفعيل نصوصه بشكل يضمن الحد الأدنى من حقوق نساء هذه الطائفة المسلمة بل حتى رجالها().

الفرع الثالث المشاكل الجيوسياسية

بعد دحر عصابات داعش الارهابية دخلت القوات العراقية الاتحادية شنكال كرد فعل على الاستفتاء حول تقرير المصير الذي نظمه اقليم كردستان ودخلت معها قوات غير نظامية بالاضافة إلى عناصر حزب العمال الكوردستاني الذي اتلف معها واصبحت سنجار (شنكال) خارج سيطرة الحكومة الاتحادية وكذلك خارج سيطرة اقليم كردستان ولم يتحقق حلم الايزيديين بالعودة إلى ديارهم فبقوا اسرى مخيمات النزوح ولم يتغير حالهم رغم التعاطف العالمي الظاهري مع مأساتهم، فاصبحت هذه المنطقة المهمة جيوسياسياً محل نزاع اقليمي لما لها من موقع مميز بحيث انه بعد انقضاء المعركة التركية بـ (عفرين) السورية اصبحت شنكال هذه المدينة الاستراتيجية القريبة من الحدود السورية هي الوجهة التالية لأنقرة في حربها ضد الاكراد، فهي منطقة واقعة تحت قبضة العدو اللدود لأنقرة حزب العمال الكوردستاني وهي تبعد مسافة (١٠٠) كم عن الحدود التركية و (٨٠) كم عن معسكر بعشيقة الذي توجد فيه قوات تركية شمال الموصل مما يجعلها تشكل خطراً على الأمن القومي التركي ويبدو ان الموقف الامريكي والعراقي الاتحادي بل وحتى الدولي مشجع لتركيا نحو اتخاذ موقف يضمن لها دحر الاكراد في المنطقة ويضمن لهذه الاطراف تحجيم النفوذ الايراني التي بسطت نفوذها فيها من خلال الميليشيات الموالية لها والمتحالفة مع حزب العمال الكوردستاني لتحقيق اهدافها البعيدة المدى وتصر تركيا على عدم السماح باقامة جبال قنديل ثانية كما تسميها في جبل شنكال الاستراتيجي القريب من تلعفر العراقية والقريبة منها، ولا شك ان شنكال باتت لها الاولوية في قائمة الاهداف التركية القادمة، وقد دفعت جدية الموقف التركي قيادة الحزب العمالي الكوردستاني إلى الاعلان() عن سحب قواتها من شنكال بعد ان أدت مهمتها على حسب قول هذه القيادة، غير ان الجانب التركي لم يطمئن كثيراً إلى هذا الانسحاب، حيث اعتبرته مجرد مناورة أو خدعة وان الحزب سيبقى في المنطقة لأغراض ستراتيجية بعيدة المدى.

وقد أكدت الحكومة الامريكية مراراً ان وجود حزب العمال الكوردستاني والمصنف تنظيمياً ارهابياً في قضاء شنكال يشكل تهديداً لتركيا، وهو ما يفسر ان ضرب المناطق الكردية من قبل تركيا لن يكون له صدى لدى الحكومة الامريكية بسبب ان هذه القوات المتحالفة مع الميليشيات الايرانية التي تحكم سيطرتها على شنكال دون اي مراعاة للحكومة العراقية الاتحادية، حيث ان هذه الميليشيات مرتبطة بالحرس الثوري الايراني والذي تريد أمريكا قطع ذيوله في المنطقة ومنها شنكال، كما ان الروس وقعوا اتفاقاً مع تركيا بمقايضة الاكراد مقابل الغوطة السورية وهذا ما يعني ان الحكومة الامريكية لن تغضب للأكراد، لكون حزب العمال تستخدمه روسيا وايران والنظام السوري في مواجهة تركيا الصديق القديم لواشنطن، كما ان الحكومة الامريكية والاتحاد الاوربي يرون ان حزب العمال الكوردستاني اصبح عبئاً على الكرد وهو خاضع لمليشيا الحشد الشعبي ويأتمر بأوامر الحرس الثوري.

وفيما يتعلق بموقف الحكومة العراقية الاتحادية فمن الواضح انها فقدت السيطرة على شنكال وانها لن تكون



منزعجة من ضرب حزب العمال الكوردستاني في ظل الازمة الامريكية- الايرانية، لذلك يبدو ان الكرد بما فيهم الايزيديون هم الخاسر الوحيد وان هذا الردع التركي هدفه نهاية لحلم الدولة واقليم كوردي شمال سوريا بعد ان كانت الفرصة متاحة.

ومن الجدير بالذكر انه يوجد تنافس له اسبابه المختلفة بين كل من تركيا ايران وحزب العمال الكوردستاني حول مدينة شنكال الاستراتيجية، بينما تشكل المنطقة رؤية عسكرية لهذا الحزب وتشكل رؤية جيوسياسية مهمة للسياسيين الاكراد بوصفها مركز ستراتيحي يمكنهم من الوصول إلى الاراضي التركية والاتصال مع اكرادها وكذلك مع اكراد سوريا. وتهتم ايران بشنكال من اجل بناء قوة موالية لها سعياً لتحقيق حلم النشر العقائدي كما ستمكنها تلك المنطقة من الوصول إلى البحر المتوسط، ولا شك ان معركة شنكال ناجمة عن اتفاق تركي- امريكي وبقية اللاعبين الدوليين لتحجيم ايران في المنطقة، فهذه التفاهات اطلقت يد تركيا في شمال سوريا وفيما بعد في شنكال لقطع اذرع ايران في المنطقة، بالاضافة كما قلنا إلى قطع علاقة الشراكة الاستراتيجية مع روسيا.

ومن الممكن جداً تنفيذاً لهذه التفاهات فتح صفحة الجنوب السوري لأخراج المليشيات الايرانية منها بعدة سيناريوهات، وبناءً عليه سيتم التغاضي الكلي عن التوسع التركي في شمال العراق بغية تأمين انقرة لحدودها واطراف ايران خصوصاً في حال ارتفعت وتيرة التآزم الامريكي الغربي ضد ايران وتمكن الغرب من فصل العلاقة العضوية مع روسيا، فمن الوارد ان نكون بصدد اخراج دولي لايران من المعادلة وستكون هي الخاسر الاكبر ثم روسيا وسيكون اللاعب التركي هو الرابع بالوقت الحالي والمستقبل القريب بعد خسارته المتراكمة().

الخاتمة

بعد الانتهاء بفضل الله من البحث في موضوع جريمة الحمل القسري للايزيديات توصلنا إلى مجموعة من الاستنتاجات والمقترحات وكما يأتي:

أولاً: الاستنتاجات:

ان جريمة الحمل القسري بوصفه فعلاً غير مشروع لم يرد في قانون العقوبات العراقي ولا حتى في تلك القوانين العقابية التي تعد مكملاً لقانون العقوبات.

ان جريمة الحمل القسري تحدث عادة في ظل السياسات المستهدفة للتغيير العرقي أو العقائدي أو الاثني وهي جريمة منظمة تستهدف فئة معينة من السكان للوصول إلى هذا التغيير، كما حدث مع الطائفة الايزيدية من قبل عصابات داعش الارهابية.

ان جريمة الحمل القسري في الواقع اوسع نطاقاً من الإبادة الجماعية، فالجاني في هذه الجريمة لا يحتاج إلى نية تدمير المجموعة المستهدفة كلياً أو جزئياً وانما هدفه من هذه الجريمة التي تمت بشكل ممنهج ومنظم من قبل مجموعات هو محاولة تأثير على المكون المستهدف دينياً أو عرقياً أو اثنيياً أو قومياً أو عقائدياً كما حصل مع النساء الايزيديات. ان جريمة الحمل القسري للايزيديات من قبل افراد تنظيم داعش الارهابي يعود لسببين، الاول: حمل هؤلاء النساء لأجنة من اصلاب المسلمين كوسيلة للقضاء على هذه الطائفة، والثاني: جعل الفتاة الايزيدية في وضع نفسي واجتماعي وجعلها بين عدة خيارات احدها اصعب من الاخر وهي اما ترك طائفتها ومجتمعها والاحتفاظ بالاولاد واما التخلي عن الاولاد مقابل المجتمع.

ان جريمة الحمل القسري بحق الايزيديات ترقى إلى مصاف الجرائم ضد الانسانية وجرائم الإبادة الجماعية وذلك



حسب ما جاء في اتفاقية روما التي اسست لانشاء المحكمة الجنائية الدولية، وعلى الرغم من ذلك خلت المنظومة القانونية الجنائية العراقية من هذا التوصيف الجرمي.

ان هذه الجريمة تقوم على ركنين، ركن مادي وركن معنوي يسبقهما ركن مفترض وهو قيام هذه الجريمة من قبل مجموعة منظمة بغض النظر عن انتمائها سواء كانت خارج الاطار القانوني للدولة أو داخله تستهد فئة أو طائفة أو قومية أو اثنية من السكان بهدف احداث تغيير جوهري واساسي في عقائد هذه الفئة أو اثنيها أو عرقيتها أو قوميتها. لقد نتج عن جريمة الحمل القسري للايزيديات مشاكل قانونية و اجتماعية وجيوسياسية عجزت القوانين السارية على احتوائها مما جعل المشرع في موضع يتحتم عليه اصدار تشريعات واتخذ مواقف سياسية للحد من هذه المشاكل التي قد تتفاقم مستقبلاً ولا يمكن حلها.

ثانياً: المقترحات:

وجدنا ان التشريع الجنائي العراقي بل المنظومة الجنائية برمتها غير قادرة على توفير الحماية الجنائية للايزيديات وخصوصاً ان صور الجرائم الواقعة عليهم ومنها جريمة الحمل القسري غير منصوص عليها مما يتحتم الأمر احد خيارين:

انضمام العراق للنظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية الدائمة على اعتبار ان الاوصاف الجرمية ومنها جريمة الحمل القسري الواقعة على النساء الايزيديات منصوصاً عليها في هذا النظام وضمن توصيف الجرائم ضد الانسانية وبصور منها جرائم إبادة جماعية لعدم افلات الجناة من العقاب استناداً لمبدأ التكامل بين القضاء الوطني والقضاء الدولي. تعديل قانون العقوبات العراقي وادراج صور السلوك الاجرامي المكون للجرائم ضد الانسانية وكذلك صور السلوك لجرائم الإبادة الجماعية، وبذلك نضمن تطبيق هذه النصوص على الجناة الارهابيين المجرمين الذين اعتدوا بشتى صور الاعتداء الغير مشروع على النساء الايزيديات وخصوصاً وان المشرع العراقي بصدد عرض مسودة مشروع قانون العقوبات العراقي الجديد وذات الامر ينطبق على المشرع الجنائي في اقليم كوردستان.

ان قانون الناجيات الايزيديات الذي صدر مؤخراً والتعليقات التي صدرت بناءً عليه لتسهيل العمل به لم نجده مفعلاً على ارض الواقع فالمطلوب جعل نصوص هذا القانون مجسدة من اجل انصاف هذه الفئة على الرغم من ان هذا القانون يعالج المشاكل القانونية والاجتماعية والجيوسياسية التي اشرنا اليها في متن البحث.

الهوامش

- () د. سوسن تمرخان بكة، الجرائم ضد الانسانية في احكام النظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠٠٦، ص ٣٨٤.
- () ينظر قانون المحكمة الجنائية المركزية للعراق رقم (١٣) لسنة ٢٠٠٤.
- () د. سوسن تمرخان، المصدر السابق، ص ٣٨٤.
- () د. محمد مؤنس محب الدين، الجرائم الانسانية في نظام المحكمة الجنائية، ط١، دار الحامد، عمان، ٢٠١٤، ص ١٣٦.
- () د. ايهاب عبد المطلب، جرائم العرض معلقاً عليها باحدث احكام محكمة النقض، المركز القومي للاصدارات القانونية، القاهرة، ب.م، ص ١٣.
- () د. عبد الحكم فودة، الجرائم الجنسية في ضوء الفقه وقضاء النقض، مكتبة ومطبعة الاشعاع الفنية، مصر، ١٩٩٧،



ياسای سزادان، ياسای سزادان و ياسای کۆمه‌لایه‌تی و ئەوان ئەم وه‌سفه گشتی و گشتگیرتره له... تاوانی جینۆساید، چونکه ئەو زیانه جه‌سته‌یی و ده‌روونییە که ده‌یگه‌یه‌نن له چه‌ندایه‌تی و کوالیتیدا جیاوازه له‌وه‌ی که ته‌نیا ده‌بێته هۆی توندوتیژی سیکسی، ژنانی ئیزدی له کۆمه‌لگه‌ی عێراقی ئیمه‌دا به شیوه‌یه‌کی تر ئەشکه‌نجه ده‌درین، و تاوانه‌کان به‌هۆی تاوانه‌کانییه‌وه له تاوانه‌کانه‌وه ده‌ستی پیکردوو، و ئەوه‌ش به‌هۆی تاوان و تاوانه‌کانییه‌وه‌یه، و له‌رێگه‌ی هه‌موارکردنه‌وه‌ی یاسا و ياسای سزادانه‌وه. دادگای تاوانی نیوده‌وله‌تی ته‌نانه‌ت سزاش له‌ناو نابات وشه‌ی کردنه‌وه‌ی:

دووگیانی - ئیزیدییه‌کان - تاوانه‌کانی دژی مرۆڤایه‌تی - تاوانه‌کانی عیباده‌ت.

The crime of forced pregnancy for Yazidi women

Problems and solutions

Mahdi Michael Bouti

Master's degree in political geography

Ministry of Interior - Kurdistan Region

Assistant Professor

Dr. Muhammed Hussain Muhammed

College of Law -

University of Mosul

Summary

Forced pregnancy is one of the most prominent and most dangerous crimes in armed conflicts, through which the perpetrators target the ideological change of a group of society in a systematic and organized manner. combating war crimes and deed, criminal law, crime law and Iraq, penal code, penal code, penal code, penal code, penal code, penal code, penal code, penal code, penal code, penal code, penal code and social law and they are This description is more general and comprehensive than the crimes of genocide, because the physical and psychological harm that they inflict differs in quantity and quality from that which causes sexual violence alone. The Yazidi women in our Iraqi society are tortured in another form, and the crimes began in crimes because of his crimes, and that is because of his crimes and crimes, and By amending legislation and crime-based. The International Criminal Court so that the perpetrators do not go unpunished

Opening words: Pregnancy - Yazidis - crimes against humanity - crimes of genocide.



التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية

أ.د. حسين عبدعلي عيسى

كلية القانون / جامعة السليمانية

husseinissa@hotmail.com

المستخلص

تنص المادة الثالثة فقرة (ج) من إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨، على العقاب على التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، وذلك إلى جانب العقاب في الفقرة (هـ) منها على الاشتراك في ارتكابها. كما وتعاقب المادة (٢٥) فقرة (د) من النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية على المساهمة بأية طريقة في الجرائم الدولية التي تدخل في دائرة اختصاصها، وبضمنها جريمة الإبادة الجماعية، في حين تعاقب الفقرة (هـ) منها بشكل خاص على التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، مما يطرح تساؤلين عن مدى اختلافه عن إحدى صور المساهمة فيها، والمتمثلة في التحريض على ارتكابها، بوصف ذلك من صور الاشتراك في الجريمة، وما هي خصائصه المميزة؟ وتأسيساً على هذا، يكرس هذا البحث لدراسة مفهوم التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، وذلك من خلال تحليل إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨، والأنظمة الأساسية للمحاكم الجنائية الدولية وتطبيقاتها والتشريعات الجنائية المقارنة.

الكلمات المفتاحية: التحريض على ارتكاب الجريمة، التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، المساهمة في جريمة الإبادة الجماعية، تطبيقات المحاكم الجنائية الدولية، التشريعات الجنائية المقارنة.



المقدمة

أولاً: مشكلة البحث: في قرار مجلس حقوق الإنسان رقم (٢٢/٢٢) الصادر في ١٢ أبريل ٢٠١٣ تحت عنوان (منع الإبادة الجماعية)، بمناسبة الذكرى الخامسة والستين لصدور إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨، جدد فيه المجلس «التأكيد على مسؤولية كل دولة بمفردتها عن حماية سكانها من الإبادة الجماعية، وهي مسؤولية تستلزم منع هذه الجريمة، بما في ذلك التحريض على ارتكابها، باستخدام الوسائل الملائمة واللازمة».(١)

وللخطورة البالغة التي ينطوي عليها التحريض على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية وكونه يشكل مقدمات لا يجوز التغاضي عنها لارتكاب هذه الجريمة الدولية الجسيمة، ولأنه يشكل إنذاراً مبكراً على احتمال ارتكابها، ومن أجل ضمان حماية الجماعات القومية والإثنية والعنصرية والدينية المستهدفة من التعرض للإهلاك كلياً أو جزئياً، وهي في الغالب من الجماعات البشرية المستضعفة، كما وشهد التاريخ البشري على دور التحريض في ارتكاب جرائم الإبادة الجماعية، لذلك فقد جرت إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨ التحريض على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية في المادة الثالثة فقرة (هـ) منها، بوصفه من صور الاشتراك في ارتكابها. كما ونصت الفقرة (ج) من المادة نفسها على العقاب على التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية. ومن ثم فإن الإتفاقية الدولية تعاقب عن التحريض على الإبادة الجماعية في نطاق المساهمة فيها، كما وتعاقب عليه بشكل مستقل في حالة كونه (مباشراً وعلنياً). كما ويعاقب عليه بالصورة نفسها النظامان الأساسيان للمحكمتين الجنائية الدولية الخاصتان لرواندا ويوغسلافيا، وكذلك يعاقب عليه النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية الدائمة في المادة (٢٥) فقرة (هـ) بصفة مستقلة أيضاً عن جريمة المساهمة في جريمة الإبادة الجماعية، المعاقب عليها في الفقرة (د) منها. وهذا ما يطرح على بساط البحث أهمية دراسة مفهوم التحريض المباشر والعلني على ارتكاب الجريمة، بصفة عامة، وكذلك مفهوم التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، وبيان مدى اختلافه عمّا يمثله، ولاسيما عن جريمة الاشتراك بواسطة التحريض على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، وذلك في ضوء قواعد القانون الدولي الجنائي وتطبيقات المحاكم الجنائية الدولية والتشريعات الجنائية المقارنة.

ثانياً: أهمية البحث: تكتسب دراسة موضوع البحث أهمية كبيرة على الصعيد النظري في ضوء بيان مفهوم التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية وتجريمه في القانون الدولي الجنائي وتطبيقات المحاكم الجنائية الدولية والتشريعات الجنائية المقارنة، في حين تتجلى أهميته، على الصعيد التطبيقي، في أن نتائج الدراسة يمكن أن تعتمد عليها المحاكم الجنائية الوطنية في تطبيق القواعد القانونية الخاصة بهذه الجريمة في حالة اختصاصها بالنظر في هذا النوع من القضايا الجنائية، إضافة إلى أنها يمكن أن تعمل على تعزيز الجانب الردعي للتشريعات الجنائية الوطنية إن نصت على تجريم التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية.

ثالثاً: فرضية البحث: إن التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية يعدّ في القانون الدولي الجنائي جريمة مستقلة وقائمة بحد ذاتها، وهو يختلف عن الاشتراك بالتحريض في نطاق المساهمة في جريمة الإبادة الجماعية، وعن حرية التعبير، وخطاب الكراهية، وقد عاقبت على ارتكابه الأنظمة الأساسية للمحاكم الجنائية الدولية، كما كانت محلاً لاختصاصها في عديد من القضايا الجنائية، وعاقبت عليه أيضاً التشريعات الجنائية المقارنة.

رابعاً: أهداف البحث: تنحصر أهداف البحث فيما يأتي:

بيان مفهوم التحريض المباشر والعلني على ارتكاب الجريمة بصفة عامة ومميزه عن التحريض على ارتكاب الجريمة

(١) قرار مجلس حقوق الإنسان، رقم (٢٢/٢٢) في ١٢ أبريل ٢٠١٣، وثيقة (٢٢/٢٢/A/HRC/RES)، متاح على الرابط الإلكتروني:



بوصفه إحدى صور المساهمة فى الجريمة بواسطة الاشتراك بالتحريض. توضيح مفهوم التحريض المباشر والعلنى على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية فى القانون الدولى الجنائى، وبخاصة تجريمه فى اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨، والأنظمة الأساسية للمحاكم الجنائية الدولية، مع اعتماد تطبيقاتها بهذا الخصوص. دراسة تجريم التحريض المباشر والعلنى على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية فى التشريعات الجنائية المقارنة، وبيان معالجة ذلك على وفق النظم القانونية الوطنية المختلفة. خامساً: مناهج البحث: تعتمد دراسة موضوع البحث على عدد من مناهج البحث، وعلى رأسها المنهج الوصفى والمنهج التحليلى والمنهج المقارن، وذلك فى عرض مضامين قواعد القانون الدولى، والتشريعات الجنائية العراقية والمقارنة وتطبيقات المحاكم الجنائية الدولية، وتحليلها ومقارنتها فيما بينها. سادساً: خطة البحث: يتوزع البحث على مقدمة وأربعة مباحث وخاتمة، يتناول المبحث الأول بالبحث مفهوم التحريض المباشر والعلنى على ارتكاب الجريمة، ويبيّن المبحث الثانى تجريم التحريض المباشر والعلنى على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية فى القانون الدولى الجنائى، ويتضمن المبحث الثالث تحليلاً لخصائص التحريض المباشر والعلنى على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، ويكرس المبحث الرابع لتجريم التحريض المباشر والعلنى على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية فى التشريعات الجنائية. وتتضمن خاتمة البحث أبرز الاستنتاجات والتوصيات المستخلصة منه.

المبحث الأول

مفهوم التحريض المباشر والعلنى على ارتكاب الجريمة

يُعرف التحريض على الجريمة فى الفقه الجنائى بأنه دفع الغير على ارتكاب الجريمة، ويستوى فى ذلك أن يكون التحريض خالفاً لفكرة الجريمة لدى الغير، والتي لم تكن موجودة من قبل، أو كان التحريض متمثلاً فى تشجيع الغير على تحقيق فكرة الجريمة والتي كانت موجودة قبل التحريض. (٢) كما يُعرف بأنه خلق فكرة الجريمة لدى شخص ثم تدعيمها كي تتحول إلى تصميم على ارتكابها. (٣) إن التحريض على الجريمة هو التأثير فى الجاني ودفعه إلى ارتكاب الجريمة، ومن ثم لا يعدّ تحريضاً نصح الجاني وتزيين أمر الجريمة له، إلا إذا كان المحرض له نفوذ عليه دفعه دعماً إلى ارتكابها. ولا يقصد بالنفوذ وجود سلطة فعلية للمحرض عليه، وإنما تمتعه بنفوذ معنوي، بحيث أن ما يصدر عنه من أفعال أو أقوال يمكن أن تهيج شعور الجاني وتدفعه إلى ارتكاب الجريمة. (٤)

ومن ثم يمكن أن يتحقق التحريض على الجريمة عند توافر عدد من الشروط، التي تتمثل فى: أولاً: أن يتوصل الجاني إلى خلق فكرة الجريمة والتصميم عليها فى ذهن شخص آخر كان خالياً منها أو كان متردداً فى الأخذ بها بقصد ارتكابها.

ثانياً: يكون التحريض بإبراز ضرورة الجريمة وتعميق بواعثها وتحبيذ آثارها والتهوين من شأن موانعها النفسية وعقباتها التنفيذية، مما يخلق لدى من توجه إليه فكرتها والتصميم على ارتكابها.

ثالثاً: أن يكون لدى المحرض قصد ارتكاب الجريمة، وألا يقتصر سلوكه على الفعل الذي من شأنه خلق فكرة الجريمة

٢ () مأمون سلامة، قانون العقوبات، القسم العام، دار الفكر العربى، القاهرة، ١٩٧٩، ص ٤٢٥.

٣ () محمود نجيب حسنى، شرح قانون العقوبات، القسم العام، النظرية العامة للجريمة، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٨٢، ص ٤٢٠.

٤ () سمير الشناوى، الشروع فى الجريمة، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٧١، ص ١٤٥.



فحسب. (٥)

ونرى أن التحريض على الجريمة يمكن تعريفه بأنه التأثير المعنوي في وعي الجاني وإرادته، ودفعه إلى ارتكاب الجريمة باللجوء إلى الإقناع أو الإغراء أو التهديد أو غير ذلك. ويعاقب مرتكبه بتحقيق أثره بارتكاب المخاطب بالتحريض للجريمة. ولم يعرف قانون العقوبات العراقي رقم (١١١) لعام ١٩٦٩ التحريض على الجريمة، كما أنه لم يعرف المحرض، إلا أنه عدّ المحرض شريكاً في الجريمة في المادة (٤٨) فقرة (١) منه التي تنص على أن «يعدّ شريكاً في الجريمة: ١- من حرض على ارتكابها فوقعت بناءً على هذا التحريض...». ويتحقق التحريض وفقاً لهذا النص بكل ما من شأنه دفع الفاعل على ارتكاب الجريمة سواء أكان ذلك بهدية، أو وعد، أو وعيد، أو مخادعة، أو دسياسة، أو إرشاد، أو إستعمال سلطة، أو صولة للمحرض على المحرض، أو غيرها من الأمور الأخرى التي تدفع الفاعل على ارتكاب الجريمة كالنصيحة المقترنة بالإحاح، أو التي أفرغت في أسلوب مقنع ومؤثر على تفكير من وجهت إليه فأهاجت شعوره، وبخلاف ذلك لا يعد تحريضاً مجرد النصيحة، أو الإيعاز، أو الإيماء لأنها ليست حملاً أو دفعاً ولا إقناعاً للشخص على ارتكاب الجريمة. (٦) كما نصت المادة (٥٠) فقرة (١) من القانون نفسه على أن يعاقب كل من ساهم بوصفه فاعلاً أو شريكاً في ارتكاب الجريمة بالعقوبة المقررة لها ما لم ينص القانون على خلاف ذلك. (٧)

واستناداً إلى هاتين المادتين يتحقق العقاب على التحريض على الجريمة في حالة ارتكاب الجريمة التي حرض على ارتكابها، ومن ثم فإن المحرض لا يعاقب في حالة فشله في دفع الشخص إلى ارتكاب الجريمة (التحريض الفاشل). أما عقوبة التحريض فهي العقوبة المحددة للجريمة في القانون، وهي العقوبة نفسها التي تطبق على الفاعل (منفذ الجريمة).

وقمائل هاتان المادتان في مضمونيهما نصي المادتين (٤٠) فقرة (أولاً)، و (٤١) من قانون العقوبات المصري رقم (٥٨) لعام ١٩٣٧. (٨) وبخلاف ذلك احتوى قانون العقوبات اللبناني رقم (٣٤٠) لعام ١٩٤٣ تعريفاً للمحرض بأنه «يعدّ محرضاً من حمل أو حاول أن يحمل شخصاً آخر بأي وسيلة كانت على ارتكاب جريمة»، في حين تنص المادة (٢١٨) منه على «أن يتعرض المحرض لعقوبة الجريمة التي أراد أن تقترب سواء كانت ناجزة أو مشروعاً فيها أو ناقصة»، كما تنص على أنه إذا لم يفض التحريض على ارتكاب جنائية أو جنحة إلى نتيجة خففت العقوبة. (٩) وعلى الصعيد ذاته تضمن قانون العقوبات السوري رقم (١٤٨) لعام ١٩٤٩ أحكاماً مماثلة لهاتين المادتين في المادتين (٢١٦) و (٢١٧). (١٠)

واحتوى قانون العقوبات الأردني رقم (١٦) لعام ١٩٦٠ تعريفاً أكثر تفصيلاً للمحرض بنصه في المادة (٨٠) فقرة (أ) على أن: «يعد محرضاً من حمل أو حاول أن يحمل شخصاً على ارتكاب جريمة بإعطائه نقوداً أو بتقديم هدية له أو بالتأثير عليه بالتهديد أو الحيلة أو الخديعة أو بصرف النقود أو بإساءة الاستعمال في حكم الوظيفة»، في حين تنص الفقرة (ب) من المادة نفسها على أن تبعة المحرض مستقلة عن تبعة المحرض على ارتكاب الجريمة. كما تنص المادة (٨١) فقرة

٥ () محمد زكي أبو عامر، قانون العقوبات، القسم العام، دار المطبوعات الجامعية، الإسكندرية، ١٩٨٦، ص ٤٠٣ وما بعدها.

٦ () علي حسين الخلف، وسلطان عبدالقادر الشاوي، المبادئ العامة في قانون العقوبات، المكتبة القانونية، بغداد، ب.ت. تأريخ النشر، ص ٢١١-٢١٢.

٧ () قانون العقوبات العراقي رقم (١١١) لعام ١٩٦٩، متاح على الرابط الإلكتروني:

<http://wiki.dorar-iraq.net/iraqilaws/law.html.٢٠٧٠٦>

٨ () قانون العقوبات المصري رقم (٥٨) لعام ١٩٣٧، متاح على الرابط الإلكتروني:

https://www.cc.gov.eg/legislation_single?id=٤٠٤٦٨٠

٩ () قانون العقوبات اللبناني رقم (٣٤٠) لعام ١٩٤٣، متاح على الرابط الإلكتروني:

<http://www.legallaw.ul.edu.lb/Law.aspx?lawId=٢٤٤٦١١>

١٠ () قانون العقوبات السوري رقم (١٤٨) لعام ١٩٤٩، متاح على الرابط الإلكتروني:

<https://groups.google.com/g/syrianlaw/c/WbaVSALT9MU?pli=١>



(٣) من القانون نفسه على تخفيف العقوبة إلى الثلث في حالة عدم إفضاء التحريض على ارتكاب جريمة أو جنحة إلى نتيجة. (١١)

ويعاقب قانون العقوبات العراقي لعام ١٩٦٩، إضافة إلى ما تقدم، في عدد من مواده على التحريض على الجريمة الذي لا يترتب عليه أثر، أي أنه يعاقب على التحريض بصرف النظر عن قيام من وجه إليه التحريض بارتكاب الجريمة من عدمه. ومن ذلك: التحريض على الجرائم الماسة بأمن الدولة الداخلي (المواد ١٩٠-١٩٧)، والتحريض على تكدير الأمن العام (المادة ٢١٠)، والتحريض على الفوضى وعدم الإنقياد إلى القوانين (المادتان ٢١٢ و ٢١٣)، والتحريض على التجمهر في مكان عام (المادة ٢٢١)، وغيرها.

ويمكن أن يكون التحريض على ارتكاب الجريمة مباشراً، كما يمكن أن يكون غير مباشر، إذ يكون التحريض (مباشراً) عندما ينصب على ارتكاب جريمة معينة تكون محلاً للعقاب. أي أن يرمي المحرض بسلوكة إلى خلق فكرة جريمة معينة لدى المخاطبين بالتحريض. ففي التحريض المباشر يدفع المحرض المخاطبين بالتحريض إلى غرضه المباشر، فيبصرهم بكل وضوح، ويحدد النتائج التي يسعى إليها، ولا يترك لسامعه فكرة الاجتهاد أو الابتكار، بل يتجه فوراً ومباشرة إلى ما يريد. (١٢) أما التحريض (غير المباشر) فيتمثل في اكتفاء المحرض بإثارة الخواطر والمشاعر دون تحديد الأفعال التي يسعى إلى الوصول إليها، تاركاً الجمهور لكي يتخير منها ما يشاء، واستنباط ما يروق له، فالمحرض يتعمد ذلك كي يحملهم على ارتكاب تصرفات غير مشروعة مع أنه لا يطلب منهم أو يكلفهم بعمل محدد غير مشروع. (١٣)

وفي رأينا أن التحريض على ارتكاب الجريمة المعاقب عليه ينبغي أن ينصرف مباشرة إلى الجريمة على وجه التحديد. ومن ثم فإن التحريض الذي يستهدف أمراً آخر، مثل إثارة البغض وإشعال نار الحقد لا يعدّ تحريضاً. كما أن التحريض لا بد أن يوجه إلى شخص محدد أو أشخاص محددين، يختارهم المحرض لعلاقة بينه وبينهم، وهو ما يؤخذ عليه بوصفه شريكاً بالتحريض في الجريمة. (١٤)

ويعدّ التحريض على ارتكاب الجريمة (علنياً) في قانون العقوبات العراقي لعام ١٩٦٩ في حالة تحقق (العلانية) فيه، باللجوء إلى إحدى الوسائل التي حددتها المادة (١٩) فقرة (٣) منه، وهي على الوجه الآتي:

أ - الأعمال أو الإشارات أو الحركات إذا حصلت في طريق عام أو في محفل عام أو مكان مباح أو مطروق أو معرض لأنظار الجمهور أو إذا حصلت بحيث يستطيع رؤيتها من كان في مثل ذلك المكان أو إذا نقلت إليه بطريقة من الطرق الآلية.

ب - القول أو الصياح إذا حصل الجهر به أو ترديده في مكان مما ذكر أو إذا حصل الجهر به أو إذا أذيع بطريقة من الطرق الآلية وغيرها بحيث يسمعه من لا دخل له في استخدامه.

ج - الصحافة والمطبوعات الأخرى وغيرها من وسائل الدعاية والنشر.

د - الكتابة والرسوم والصور والشارات والأفلام ونحوها إذا عرضت في مكان مما ذكر أو إذا وزعت أو بيعت إلى أكثر من شخص أو عرضت للبيع في أي مكان.

١١ () قانون العقوبات الأردني رقم (١٦) لعام ١٩٦٠، متاح على الرابط الإلكتروني:

<https://maqam.najah.edu/legislation/33/>

١٢ () عماد عبدالحميد النجار، النقد المباح في القانون المقارن، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٦، ص ٣١٠.

١٣ () عودة يوسف سلمان الموسوي، جريمة استهداف إثارة الحرب الأهلية عبر وسائل الإعلام، دراسة مقارنة، المركز العربي للدراسات والبحوث العلمية، القاهرة، ٢٠١٧، ص ١٧٩.

١٤ () عبدالفتاح مصطفى الصيفي، الاشتراك بالتحريض ووضعه في النظرية العامة للمساهمة الجنائية، دراسة مقارنة، دار الهدى للمطبوعات، الإسكندرية، ١٩٩٨، ص ١٥٢.



وهناك من يعرف العلانية بأنها: «الإظهار والذيع والانتشار، وهي بمعناها الفني الاصطلاحي علم الجمهور بقول أو فعل أو كتابة بحيث يمكنهم معرفة الرأي أو الفكرة المنشورة أو المذاعة دون عائق». (١٥)

ويعدّ التحريض العلني جريمة مستقلة قائمة بذاتها، ويكون النشاط التحريضي موجهاً إلى جمهور من الناس بوسيلة من الوسائل المذكورة آنفاً، ويعاقب عليه القانون ولو لم يترتب على التحريض أثر. (١٦) ومن ثم فإن التحريض العلني، هو بخلاف التحريض على ارتكاب الجريمة بوصفه من وسائل الاشتراك، الذي الأصل فيه أن يكون فردياً، ولا يعاقب عليه القانون إلا إذا وقعت الجريمة محل التحريض؛ فإنه يكون علنياً وموجهاً إلى جمهور من المخاطبين، في حين يعاقب عليه وأن لم يترتب عليه أثر. وهذا التحريض يعاقب عليه القانون بوصفه جريمة مستقلة. (١٧) ومن ذلك ما نصت عليه المادة (١٧١) من قانون العقوبات المصري رقم (٥٨) لعام ١٩٣٧، التي عاقبت على التحريض على ارتكاب جنائية أو جنحة بإحدى وسائل العلانية إن ترتب على التحريض بهذه الوسيلة ارتكاب هذه الجريمة.

وارتباطاً بأن التحريض المباشر والعلني يعدّ جريمة مستقلة، لذلك فهو يتطلب تحقق الركن المعنوي فيه إلى جانب الركن المادي، فسلوك الجاني المتمثل في خلق فكرة الجريمة في ذهن الأشخاص الآخرين، والتي كانت خالية منه، يمكن أن يتحقق في ظل القصد الجرمي بعنصره العلم والإرادة، إذ ينصرف العلم إلى فعل التحريض الذي دفع الآخرين إلى ارتكاب الجريمة، وإرادة القيام بفعل التحريض. (١٨)

وخلاصة فإن التحريض المباشر والعلني على ارتكاب الجريمة هو التأثير السايكولوجي على وعي الإنسان الذي يتمثل في إيصال معلومات تتضمن تأييد أو تحييد أو تسبب ضرورة وأهمية سلوك مخالف للقانون من قبيل التطرف أو الارهاب أو العنف أو إثارة الحرب أو ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية أو الجرائم ضد الإنسانية أو ما شابه ذلك. كما أنه يتجسد في الوقت نفسه بالتأثير في إرادة المخاطبين بالتحريض من خلال الإقناع أو الإغراء أو بالجوء إلى أية وسيلة أخرى.

كما أن التحريض المباشر والعلني على ارتكاب الجريمة لا يعدّ تحريضاً على ارتكاب الجريمة بوصفه من صور أو أنواع المساهمة في الجريمة (اشتراكاً بالتحريض)، إذ لا يكون موجهاً إلى أشخاص معينين، فالتحريض يكون بصورة نداء عام أو خطاب أو دعوة أو ما شابه ذلك، ويكون موجهاً إلى جمهرة من الأشخاص، سواءً أكان ذلك في مكان عام، أم من خلال وسائل الإعلام (الصحافة، الإذاعة، التلفزيون، الأنترنت، الهواتف الذكية، وغيرها). كما يمكن أن يتحقق قولاً أو بواسطة المنشورات التحريضية المختلفة. ولا يتطلب إيقاع المسؤولية الجزائية بالمحرض تحقق النتيجة المرغوبة لديه، والتي تتمثل في ارتكاب المخاطبين بالتحريض للجريمة.

المبحث الثاني

التحريض المباشر والعلني على الإبادة الجماعية

في القانون الدولي الجنائي

قبل صدور إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨ عدّ التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية جريمة ضد الإنسانية على وفق ميثاق محكمة نورمبرج العسكرية. وقد أدانت هذه المحكمة

١٥ (عماد تركي السعدون، الدجرائم الماسة بالشعور الديني، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠١٣، ص ١٠٤.

١٦ (جمال إبراهيم الحيدري، الوافي في القسم العام من قانون العقوبات، دار السنهوري، بغداد، ٢٠١٦، ص ٥١٤.

١٧ (عبدالفتاح بيومي حجازي، المحكمة الجنائية الدولية، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، ٢٠٠٥، ص ٨٨.

١٨ (عبدالفتاح مصطفى الصفي، الاشتراك بالتحريض ووضعه في النظرية العامة للمساهمة الجنائية، مصدر سابق، ص ١٥٣.



(Julius Streicher)، عن ارتكاب الجرائم ضد الإنسانية، التي انحصرت في ملاحقة الأشخاص الآخرين لبواعث سياسية وعنصرية، وكذلك لإصداره صحيفة (Der Stürmer) الأسبوعية الألمانية، التي دعا من خلالها إلى القتل الجماعي لليهود وتطهير المجتمع منهم. كما أدانت المحكمة نفسها (Hans Fritzsche) الذي كان مسؤولاً كبيراً في شعبة الإذاعة التابعة لوزارة التنوير والدعاية في ألمانيا النازية، وذلك عن إتهامه بارتكاب جرائم ضد الإنسانية تمثلت في «التحريض والتشجيع على ارتكاب جرائم حرب عن طريق تعمد تزييف الأخبار لإثارة المشاعر التي دفعت الشعب الألماني إلى ارتكاب الفظائع». (١٩)

ونظراً لخطورة التحريض على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، فقد عاقبت عليه إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨، في نطاق المساهمة في هذه الجريمة استناداً إلى نص المادة الثالثة فقرة (هـ). وقد أولي تجريم التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية عناية خاصة في هذه الإتفاقية الدولية، إذ عدته جريمة مستقلة بموجب المادة الثالثة فقرة (ج) منها. كما جُرمته بالصورة نفسها الأنظمة الأساسية للمحاكم الجنائية الدولية، إذ عاقبت عليه المادة الثانية فقرة (٣/ج) من النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا، والمادة (٤) فقرة (٤/ج) من النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية الخاصة ليوغسلافيا، والمادة (٢٥) فقرة (هـ) من النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية الدائمة.

ويعرف المحرض على ارتكاب الجريمة في القانون الدولي الجنائي بأنه الشخص الذي يستميل شخصاً آخر نحو ارتكاب الجريمة أو الشروع فيها باللجوء إلى مختلف الأساليب، وذلك عن طريق الإقناع أو الإغراء أو التهديد أو أي أسلوب آخر، ويتضمن ذلك اعتماد «سلوك واضح أو غير واضح». ويكفي لتحقيق التحريض على ارتكاب الجريمة توافر رابطة السببية بين أفعال المحرض وأفعال فاعل الجريمة. (٢٠)

أما التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية فقد عرفته المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا في قرارها في قضية (Akayesu) بأنه السلوك المباشر الذي يقود الفاعل أو الفاعلين إلى ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، سواءً بخطابات أو هتافات أو تهديدات ينطق بها في الأماكن العامة وفي وسط التجمعات، أو بتوزيع وبيع المطبوعات في الأماكن والتجمعات العامة، والملصقات الحائطية المعروضة في الأماكن العامة، أو من خلال استعمال مختلف وسائل الإعلام السمعية والمرئية. (٢١)

كما بينت المحكمة أن التحريض يعدّ (مباشراً) بأن يتخذ السلوك الذي ينتهجه المحرض شكلاً صريحاً ومباشراً مما يدفع ويشجع صراحة الغير على القيام بأفعال مجرمة، في حين أن مجرد الاقتراح الغامض وغير المباشر لا يعدّ كافياً لقيام التحريض المباشر. (٢٢)

وفي رأي المحكمة أن تمييز التحريض المباشر المجرّم عن غيره يكون بناءً على البيئة الاجتماعية المحيطة بظروف الجريمة. أي ثقافة ولغة معينة، وذلك بالنظر لمعانيها وأبعادها الفكرية، مما يستوجب دراسة كل تحريض على حدة، والبحث في مدى فهم المخاطبين الرسالة المتوخاة من التحريض الإجرامي. (٢٣)

وتتوافر صفة (العلانية) في التحريض على الإبادة الجماعية في ضوء تطبيقات المحاكم الجنائية الدولية استناداً إلى معيارين، أولهما يتمثل في مكان القيام بالتحريض، والثاني ينحصر في الوسائل المستعملة والمساعدة على نشر السلوك الإجرامي، إذ إن التحريض العلني يتحقق من خلال النداء من أجل ارتكاب الجريمة، ويكون محل النداء مكاناً عاماً ويكون النداء موجهاً لعدد معين من الأشخاص أو يتخذ صورة أخرى تتمثل في بث النداء عبر مختلف وسائل الإعلام

٢٣ Prosecutor v. Nahimama, Barayagniza, NGEZE, ٥٥٨-٥٥٧. Para. ٢٠٠١. Decision at June .٠٤-٩٦-Prosecutor v. Akayesu. Case No. ICTR ()

.١٠١١. Para. ٢٠٠٧ November ٢٨ A. Decision at-٥٢-٩٩-Case No. ICTR



السمعية والبصرية التي تحظى بشعبية متميزة.(٢٤)

ويستهدف التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية بموجب إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨ تحقيق قصد خاص يتمثل في نية التدمير (الإهلاك) الكلي أو الجزئي لجماعة القومية أو الإثنية أو العنصرية أو الدينية المستهدفة بصفتها هذه.(٢٥)

وقد عرفت المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا القصد الخاص في جريمة الإبادة الجماعية على الوجه الآتي: «تختلف جريمة الإبادة الجماعية عن غيرها من الجرائم نظراً لما تحمله من قصد (خاص)، فهو عبارة عن القصد المحدد، الواجب توافره كركن لقيام الجريمة، بحيث يستوجب أن يهدف الجاني إلى تحقيق السلوك المجرم صراحة»، فالركن المعنوي لهذه الجريمة يعني توافر القصد الجنائي، وكذلك «نية التدمير الكلي أو الجزئي للجماعة القومية أو الإثنية أو العنصرية أو الدينية بهذه الصفة».(٢٦) ومن ثم فإن الجاني يعاقب لكونه على علم ويفترض أنه على علم بأن السلوك الذي ارتكبه يحتمل ادراكه وعلمه إلى تحقيق نتيجة التدمير الكلي أو الجزئي للجماعة.(٢٧) كما أكدت المحكمة نفسها على أهمية توافر القصد الخاص بصورة سابقة على ارتكاب الركن المادي للجريمة.(٢٨)

ويعدّ الحكم الصادر عن المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا في قضية (Akajesu) في ٢ سبتمبر ١٩٩٨ أمودجاً بارزاً على التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، إذ كان المتهم عمدة لبلدة (TABA)، ومن ثم فإنه كان مسؤولاً عن الحفاظ على النظام العام، ويتمتع بسلطة حصرية على شرطة البلدية، كما كان مسؤولاً عن تنفيذ الأحكام واللوائح القانونية وعن إنفاذ القانون، مما جعله الشخصية الأكثر نفوذاً في البلدة، بل أن سلطاته الفعلية في المنطقة كانت أكبر من تلك الممنوحة له بموجب القانون. وفي ظل هذا النفوذ الكبير الذي كان يتمتع به فقد كان السبب في مقتل ما يقارب من ألفي فرد من جماعة التوتسي في هذه البلدة في المدة بين ٧ أبريل ونهاية يونيو ١٩٩٤. وكانت إحدى التهم التي وجهتها إليه المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا تحريضه السكان المحليين في أحد الاجتماعات على القضاء على المتأمرين من (الجبهة الوطنية الرواندية)، وهو ما فهمه الحاضرون بأنه دعوة لقتل التوتسي، ولذلك فقد بدأت أعمال قتل التوتسي في تابا بعد هذا الاجتماع بأمد قصير، بل أن المتهم حدد في الاجتماع نفسه بالاسماء ثلاثة أفراد بارزين من التوتسي، وأشار في خطابه إلى أنه يتعين قتلهم لعلاقتهم بالجبهة الوطنية الرواندية، وقد تم فعلاً قتلهم جميعاً.(٢٩)

واستناداً إلى ذلك فقد أدانته المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا عن ارتكاب الجرائم ضد الإنسانية وجريمة

Prosecutor v. Georges RUGGIU. ,٤٣١. Para. ٢٠٠٣ May ١٦ T. Decision at-١٤-٩٦-Prosecutor v. ELIEZER NIYITEGEKA. Case No. ICTR () ٢٤
٥٥٦ Para. ٢٠٠١ Decision at June .٠٤-٩٦-Prosecutor v. Akajesu. Case No. ICTR ,١٧. Para. ٢٠٠٠ June ١ Decision at .١-٣٢-٩٧-Case No. ICTR

٢٥ () المادة الثانية من إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨.

٢٦ () Prosecutor v. Akajesu. Decision at June () ١-٩٥-Prosecutor v. Kayishema & Razindana. Case No(ICTR ,٥٢٢-٥١٧ ,٤٨٩ .Para.٢٠٠١
Decision at ٢١ May ١٩٩٩ .٨٩. Para.

وبتفصيل أكبر: : الوليد زوبنة، جريمة الإبادة الجماعية على ضوء الاجتهاد القضائي للمحكمة الجنائية الدولية لرواندا، رسالة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة الجزائر، ٢٠١٢-٢٠١٣.

٢٧ () Prosecutor v. MUSEMA. Case No (ICTR () ١٣-٩٦- Prosecutor v. Rutaganda. Case No (ICTR ,١٦٤ .Para. ٢٠٠٠ January ٢٧ Decision at .
Decision at ٦ December ١٩٩٩ .٥٩. Para.

٢٨ () Prosecutor v. Kayishema & Razindana. Case No(ICTR () ١-٩٥- . . ٩١. Para. ١٩٩٩ May ٢١ Decision at .
وبتفصيل أكبر: صبرينة العيفاوي، القصد الجنائي الخاص كسبب لقيام المسؤولية الجنائية الدولية في جريمة الإبادة الجماعية، رسالة ماجستير، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة قاصدي مرباح/ ورقلة، ٢٠١٠-٢٠١١.

٢٩ () زياد أحمد محمد العبادي، دور المحاكم الجنائية الدولية الخاصة في تحديد جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها، رسالة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة الشرق الأوسط، ٢٠١٦، ص ١١٨-١٢٣.



الإبادة الجماعية والتحرير المباشر والعلني على ارتكابها، وذلك استناداً إلى المادة الثانية، فقرة (٣) من النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا.(٣٠)

كما وتشكل قضية (Kambanda)،(٣١) الذي كان رئيساً لوزراء الحكومة المؤقتة في رواندا، أمودجاً بارزاً آخر من تطبيقات المحاكم الجنائية فيما يتعلق بجريمة التحريض العلني والمباشر على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية. وفي هذه القضية أقرّ المتهم بارتكاب هجوم واسع وممنهج ضد السكان المدنيين، وكان الهدف منه القضاء على التوتسي، ووقعت خلاله عمليات قتل جماعي واسعة النطاق. كما أقرّ باستخدام وسائل الإعلام كجزء من الخطة المرسومة من أجل تعبئة وتحريض السكان على ارتكاب المجازر بحق التوتسي. كما أقرّ بتقديمه دعماً إلى محطة راديو وتلفزيون (ليبري ديس ميلي كولينز)، مع علمه بأنها تحرض على القتل في بثها، لاسيما وأنها كانت تعلن عن أسماء الأشخاص الذين يجري استهدافهم لغرض إبادتهم،(٣٢) مما أدى إلى ارتكاب انتهاكات واسعة لحقوق الإنسان ضد التوتسي، وكذلك ضد الهوتو المعتدلين. كما صرح بأن هذه المحطة «كانت سلاحاً لا يمكن الاستغناء عنه في قتال العدو». كما أنه خلال المدة الواقعة بين ٢٤ أبريل-١٧ يوليو ١٩٩٤ زار عدداً من المحافظات من أجل تحريض السكان المحليين وتشجيعهم على ارتكاب المجازر. وقد حرض عن طريق الخطابات العامة التي ألقاها في التجمعات الجماهيرية ووسائل الإعلام ومختلف الأماكن في رواندا مباشرة وبشكل علني على ارتكاب العنف ضد التوتسي والهوتو المعتدلين، واصفاً إياهم بالكلاب المتعطشة للدماء.(٣٣)

وفي ضوء ذلك؛ فإن تهمة التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية في رواندا ضد التوتسي بهدف القضاء عليهم كلياً أو جزئياً، المعاقب عليها على وفق المادة الثانية، فقرة (٣) من النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا، كانت واحدة من أبرز الإتهامات الموجهة إليه، في حين يتميز الحكم الصادر في هذه القضية أنه عاقب عن التأمّر على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، وكذلك على التحريض المباشر والعلني على ارتكابها، بوصفهما جريمتين مستقلتين، إلى جانب العقاب على جريمة الإبادة الجماعية نفسها.(٣٤) ويعدّ الحكم على (Kambanda)، الصادر عن المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا في ١٩٩٨/٩/٢، أول حكم على رئيس وزراء دولة تدينه محكمة جنائية دولية عن جريمة الإبادة الجماعية، وعن جريمة التحريض المباشر والعلني على ارتكابها.(٣٥) ويمكن أن يلاحظ على صعيد تطبيقات المحاكم الجنائية الدولية وجود اختلاف في وجهات النظر بالنسبة لتجريم التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليه، إذ أدانت المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا كلاً من (Nahimana) و (Barayagwiza) و (Ngeze) عن التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية.(٣٦) وكان الأخير مؤسساً لصحيفة (Kangura)، كما كان رئيساً لتحريرها، في حين أسس الآخرون محطة إذاعة (RTL M). وكان (Ngeze) يطلق على التوتسي في مقالاته تسمية (الصرابير)، كما كان يدعو إلى (قتل الصرابير). ولعل المحكمة في إدانتها لهم قد توسعت إلى حد ما في تفسير مفهوم (التحريض المباشر)، إلا أنها -كما ذكرت- انطلقت

٣٠ Prosecutor v. Akajesu. Decision at June () ٢٠٠١.

٣١ (ICTR) Case N (Jean Kambanda). Prosecute v. (٢٣-٢٣-٩٧). ٤ September ١٩٩٨.

٣٢ (سوسن تمر خان بكه، الجرائم ضد الإنسانية في ضوء احكام النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية، منشورات الحلبي الحقوقية، لبنان، ٢٠٠٦، ص ١٥٢.

٣٣ (زيد أحمد محمد العبادي، دور المحاكم الجنائية الدولية الخاصة في تحديد جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها، مصدر سابق، ص ١٢٣-١٢٩.

٣٤ (ICTR) Case N (Jean Kambanda). Prosecute v. (٢٣-٢٣-٩٧). ٤ September ١٩٩٨.

٣٥ (يوسف أيكر محمد، محاكمة مجرمي الحرب أمام المحاكم الجنائية الدولية، دار الكتب القانونية، القاهرة، ٢٠١١، ص ٥١-٥٣.

٣٦ (ICTR) Case No. A. Decision at-٥٢-٩٩-Prosecutor v. Nahimama, Barayagniza, NGEZE. ٢٨ November ٢٠٠٧.



في مثل هذا التفسير من الخصائص الثقافية واللغوية في رواندا، فالدعوة إلى (قتل الصراصير) تتضمن، في رأي المحكمة، تحريضاً مباشراً على الإبادة الجماعية للتوتسي، ذلك لأن المخاطبين بهذه الدعوة يفهمون بدقة الرسالة التي يسعى الجاني إلى إيصالها إليهم من خلال مقالاته. أما بالنسبة للمتهمين الآخرين؛ فإن المحكمة رأت أن محطتهما الإذاعية كانت تدعو بشكل مباشر إلى قتل التوتسي، بل وكانت في بعض الأحيان ترشد إلى مكان تواجهدهم. وفي ضوء هذا رأت أن الأشخاص الذين حرضوا على الإبادة الجماعية هم مسؤولون فعلاً عن جرائم الإبادة الجماعية المرتكبة، مع تأكيدها على أنهم قضوا على حيوات مئات الأشخاص من دون أن يحملوا سلاحاً وسيفاً في أيديهم. (٣٧)

وبخلاف ذلك لم تسر المحكمة الجنائية الدولية الخاصة ليوغسلافيا في قراراتها على النهج ذاته، إذ رأت أن إقليم يوغسلافيا السابقة شهد خطابات الكراهية، وليس التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، وكمثال على ذلك: أدانت المحكمة (Vojislav Seselj) عن الدعاية للحرب وخطاب الكراهية الموجه ضد السكان غير الصرب، وكذلك عن دعوته في خطباته الصرب إلى طرد الكروات من (فويبودينا). إلا أنها لم تكيّف أفعاله بوصفها تحريضاً مباشراً وعلنياً على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية ضد السكان غير الصرب. (٣٨)

ومن ثم يمكن أن يلاحظ، أن تحقق التحريض (المباشر) على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية في تطبيقات المحكمتين الجنائيتين الدوليتين لرواندا ويوغسلافيا يتصف بطبيعته النسبية، ففي تطبيقات المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا كانت الدعوات لقتل (الصراصير) و (قتل الأفاعي) و (هيا إلى العمل)، وما شابه ذلك، تشكل تحريضاً (مباشراً) على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، هذا على الرغم من عدم تضمن مثل هذه الدعوات تحريضاً فعلياً أو صريحاً على ارتكاب هذه الجريمة الدولية على وجه التحديد، الأمر الذي استبعدته تطبيقات المحكمة الجنائية الدولية الخاصة ليوغسلافياً، بعدّه خطاباً للكراهية فحسب.

المبحث الثالث

خصائص التحريض المباشر والعلني على الإبادة الجماعية

تتميز جريمة التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية في القانون الدولي الجنائي بعدد من الخصائص التي ينحصر أبرزها فيما يأتي:

أولاً: تختلف هذه الجريمة عن جريمة التحريض على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، فعلى الرغم من استخدام مصطلح (التحريض) في كل منهما، إلا أن التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية يختلف في مضمونه عن التحريض على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية. ويمكن أن يلاحظ أن إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨ تنص في الفقرة (هـ) من المادة الثالثة فيها، على الاشتراك في جريمة الإبادة الجماعية، الذي يمكن أن يتحقق بواسطة التحريض على ارتكاب الجريمة أو المعاونة على ارتكابها، في حين تنص بشكل مستقل على التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية في الفقرة (ج) من المادة نفسها. كما أن النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية الدائمة ينص على التحريض على الجرائم الدولية عامة، وبضمنها جريمة الإبادة الجماعية في الفقرة (٣/ج) من المادة (٢٥)، في حين يعاقب بصفة خاصة على التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية في الفقرة (٣/هـ) من المادة نفسها.

ويتبيّن مما تقدم أن التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية يعدّ في كل من الإتفاقية الدولية

.52-A. Decision at 28 November 2007-Prosecutor v. Nahimama, Barayagniza, NGEZE Case No. ICTR-99 () 37

.(https://www.icty.org/en/case/seselj) ٢٠٠٣ Feb ١٤ Prosecutor v. Vojislav Seselj. ICTY, Indictment () ٣٨



المذكورة والنظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية الدائمة جريمة مستقلة وقائمة بحد ذاتها. وهو رأي يأخذ به كثير من الباحثين،(٣٩) وهو ما نؤيده، في حين يرى آخرون أنه يعدّ صورة من صور التحريض على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية التي تستوجب العقاب في نطاق المساهمة في الجريمة.(٤٠)

إضافة إلى ذلك، تدلّ الصياغة التشريعية لجريمة التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، مقارنة بالمفهوم المتعارف عليه للتحريض على الجريمة في القانون الجنائي الوطني، على أنها من جرائم الفعل، إذ لا يتطلب من أجل إيقاع المسؤولية الجزائية بالمحرض نجاح تحريضه وإقدام المخاطبين بالتحريض على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، ومن ثم ضرورة تحقق رابطة السببية بين التحريض ونتائجه. وقد أشارت المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا في قرارها في قضية (Nahimana وآخرون) إلى أهمية تجريم هذه الصورة من التحريض، وأن لم يترتب عليها أثر، مسببة قرارها بأن سلوك الجاني في هذه الجريمة (السلوك التحريضي) ينطوي على خطورة بالغة على المصالح في المجتمع الدولي.(٤١) ثانياً: تختلف هذه الجريمة عن جريمة خطاب الكراهية،(٤٢) التي يُعرفها مجموعة من الباحثين بأنها: «بث الكراهية والتحريض على النزاعات والصراعات الطائفية والإقليمية الضيقة، والتحريض على إنكار وجود الآخر وإنسانيته وتهميشه ونشر الفتنة واختيار الكلمات النابية والصوت العالي ضد طائفة دينية أو عرقية والتحريض على العنف وإتهام الطرف الآخر بالخيانة والفساد».(٤٣)

وبحسب تطبيقات المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا، يعدّ الحد الفاصل بين التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية وبين خطاب الكراهية دقيقاً للغاية، وفي رأيها أن تحديد الاختلاف بينهما يمكن تحقيقه بالاستناد إلى الركن المعنوي للجريمة (Mens rea)، وذلك من خلال الكشف عن إتجاه النية الإجرامية لدى القيام بالسلوك الإجرامي. كما أن للركن المادي للجريمة أهميته إلى جانب الركن المعنوي للجريمة في التمييز بينهما. ومن ثم يتوجب على المحكمة عند تكييفها للواقعة بوصفها تحريضاً مباشراً وعلنياً على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، أن تحدد في البدء انتفاء خطاب الكراهية، وتثبت من توافر معيار (العلانية)، الذي يتحقق بارتكاب الفعل في مكان عام، أو من خلال بيع أو عرض المنشورات أو المواد الإعلامية (الأشرطة التسجيلية وما شابه) على حلقة واسعة من الأشخاص. كما يجب أن يتحقق في الواقعة معيار (مباشرة الخطاب)، الذي يكون حاضراً من خلال توافر هدف لدى الجاني بإثارة أو حث أو تحقق مصلحة لدى (الفاعل) لارتكاب أفعال العنف ضد الجماعات القومية أو الإثنية أو العنصرية أو الدينية المستهدفة، وخلق الجو المناسب لارتكاب الإبادة الجماعية.(٤٤)

ومن أجل استظهار (Mens rea) لدى الجاني من الأهمية بمكان مراعاة الخصائص الثقافية واللغوية في البلاد التي يحصل فيها التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، ومن ثم يمكن التعرف على كيفية تقبل المخاطبين

٣٩ () ناظر أحمد منديل، جريمة إبادة الجنس البشري، رسالة ماجستير، كلية القانون، جامعة بغداد، ٢٠٠٢، ص ١٠١، مراد فلاك، المساهمة الجنائية التبعية في القانون الجنائي الوطني والدولي، دراسة مقارنة، رسالة ماجستير، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة قاصدي مرباح/ ورقلة، ٢٠١٠-٢٠١١، ص ٥٤.

٤٠ () كريم طه طاهر شريف، المسؤولية الجنائية الفردية للمساهمين في الجرائم الدولية، أطروحة دكتوراه، كلية القانون، جامعة السليمانية، ٢٠٢٠، ص ١٣٩.

٤١ () ٦٧٩-٦٧٨.Par. ٢٠٠٧ November ٢٨ A. Decision at-٥٢-٩٩-Prosecutor v. Nahimama, Barayagniza, NGEZE. Case No. ICTR ()

٤٢ () للتفاصيل حول مفهوم خطاب الكراهية: أحمد عبيس نعمة الفتلاوي، خطاب الكراهية في نطاق الفقه واجتهادات المحاكم الجنائية الدولية، مجلة العلوم القانونية، كلية القانون، جامعة بغداد، ٢٠١٦، العدد (٤)، ص ٧٩-١٠١، أركان هادي عباس البدرى، بلاسم عدنان عبدالله، خطاب الكراهية في نطاق القانون الدولي الجنائي، مجلة العلوم القانونية والسياسية، كلية الحقوق، جامعة ديالى، ٢٠١٩، العدد (٢)، ص ٤٨١-٥٢٣.

٤٣ () جورج صدقة، جوسلين نادر، طوني مخايل، التحريض الديني وخطاب الكراهية، مؤسسة مهارات، ٢٠١٥، ص ١١.

٤٤ () ٢١٢.Par.٢٠٠٨. December ٢, T-٧٢-٠١-Prosecutor v. Simon Bikindi. Case No. ICTR ()



بالتحرير لمضمون خطاب المحرض وطبيعته. ويمكن الإشارة بهذا الخصوص إلى أن أغاني الفنان (Simon Bikindi) تضمنت الدعوة إلى قتل أشخاص آخرين، كما أن الإدعاء العام أصر أمام المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا على أن أغنيته (أنا أكره التوتسي) لم تكن، في ظروف الحرب الأهلية المندلعة، دعوة إلى (كره) التوتسي فحسب، بل كانت دعوة إلى (قتلهم) أيضاً. إلا أن المحكمة لم تتفق معه، ورأت أن هذه الأغاني لا تتضمن تحريضاً مباشراً على الإبادة الجماعية. إلا أن (Simon Bikindi) أطلق على ممثلي الشعب من التوتسي في أحد اللقاءات الإذاعية تسمية (الأفاعي). كما وجه في أثنائه سؤالاً: (كم قتلتم من التوتسي؟)، مما عدته المحكمة سلوكاً إجرامياً استناداً إلى نطاقه الثقافي، وكيفته بوصفه تحريضاً مباشراً وعلنياً على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية. (٤٥)

وارتباطاً بما يثيره مفهوم التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية من إشكاليات على صعيد عزله عن مفهوم خطاب الكراهية، فهناك على الصعيد الفقهي من يرى، وهو ما نتفق معه، أن توافر واقعة التحريض المباشر والعلني يتطلب مراعاة عدد من المعايير، وعلى رأسها: العلاقة المباشرة بين المحرض والمخاطبين بالتحريض، ونفوذ المحرض وسلطته، وإمكانية مساءلة ذوي المناصب العليا في الدولة، ومدى قدرة الأشخاص المخاطبين بالتحريض على ارتكاب أعمال الإبادة الجماعية، وكذلك وجود وسائل الإعلام. (٤٦) ويمكن، في رأينا، أن تضاف إلى هذا معايير أخرى، ولاسيما أن يكون التحريض متضمناً دعوة صريحة إلى ارتكاب أعمال الإبادة الجماعية مع تحديد صريح للجماعة المستهدفة بها، إذ أن ذلك هو ما يكشف عن النية الإجرامية بالاهلاك الكلي أو الجزئي لهذه الجماعة.

ثالثاً: من الأهمية كذلك إمكان التمييز بين جريمة التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية وحرية التعبير. وقد كفلت المادة (١٩) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام ١٩٤٨ حق التعبير بنصها على أن: «لكل شخص الحق في حرية الرأي والتعبير، ويشمل هذا الحق حرية اعتناق الآراء دون أي تدخل، واستقاء الأنباء والأفكار وتلقيها وإذاعتها بأية وسيلة كانت دون تقيّد بالحدود الجغرافية». (٤٧) وبهذا فأنا حرية التعبير هي من حقوق الإنسان الأساسية، إلا أن هذه الحرية لا تعدّ مطلقة، وبخاصة أن اشتملت على انتهاك حقوق الآخرين، الذي يمارس في كثير من الحالات بذريعة الدفاع عن حقوق الآخرين، ولاسيما في حالات التحريض على العنف، أو العداء (أو الكراهية)، أو التمييز العنصري. (٤٨)

ويختلف التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية عن حرية التعبير بأنه يجب أن يكون مباشراً، مما يعني أن يكون موجهاً من حيث ركنيه المادي والمعنوي نحو ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية على وجه التحديد. فمن حيث ركنه المادي يجب أن يتضمن الدعوة أو توجيه النداء لارتكاب جريمة الإبادة الجماعية عن طريق أحد الأفعال التي حددها إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨، أو النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية الدائمة، ومن ذلك على سبيل المثال، التحريض على قتل أفراد من الجماعة المستهدفة أو غير ذلك. كما أن التحريض ينبغي أن يتضمن تحديداً للجماعة القومية أو الإثنية أو العنصرية أو الدينية المستهدفة. ومن ثم فإن التحريض يتوجب في رأينا ألا يكون غير مباشر، وذلك من دون تحديد لطبيعة الأفعال المتعين ارتكابها، ومن دون تحديد

٤٥ Prosecutor v. Simon Bikindi. Case No. ICTR () ٧٢-٠١-T, ٢ December ٢٠٠٨. Para. ٢١٣.

٤٦ Boas G., Bischoff J.L., Reid N. International Criminal Law Practitioner Library Series. Elements of Crimes Under International Law. () ٢٠٠٨.

Cambridge, ٢٠٠٨. Vol. ٢. P. ١٥٨.

٤٧ () الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام ١٩٤٨، متاح على الرابط الإلكتروني:

<https://www.un.org/ar/universal-declaration-human-rights/index.html>

٤٨ () أحمد عزت، فهد البناء، نهاد عبود، خطابات التحريض وحرية التعبير (الحدود الفاصلة)، مؤسسة حرية الفكر والتعبير، القاهرة، ب.ت. تاريخ النشر، ص ٦.



للجماعة المستهدفة، فالتهريض غير المباشر لا تعاقب عليه الإتفاقية الدولية، أو النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية الدائمة. كما أن التهريض المجرم ينبغي أن يكون بنية الإهلاك الكلي أو الجزئي للجماعة المستهدفة. ومن ثم فإن هذين العنصرين هما ما يميز التهريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية عن خطاب الكراهية، كما تقدم ذكره، وهما ما يميزه كذلك عن حرية التعبير. وفي قضية (Nahimana وآخرون) حاول محامو الدفاع تبرئة موكلهم بالاستناد إلى حرية التعبير، إلا أن الادعاء العام تساءل عن حدود حرية التعبير المسموح بها؟ كما أن المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا لم تأخذ أيضاً بأقوال الدفاع، إذ رأت أن بعض أقوال المتهمين تعدّ تهريضاً مباشراً وعلنياً على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، في حين استبعدت غيرها. (٤٩)

رابعاً: يختلف التهريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية عن توجيه الأوامر بارتكابها، فعلى وفق قرارات المحاكم الجنائية الدولية، لا يمكن أن يعدّ توجيه الأوامر تهريضاً مباشراً وعلنياً على ارتكابها، إذ أن التهريض يستبعد وجود علاقة التبعية (علاقة الرئيس بالمرؤوس) بين المحرض وفاعل الجريمة. (٥٠) وهناك من يؤيد هذا الرأي، ويرى أن توجيه الأوامر يعدّ من صور المساهمة التبعية في نطاق جميع الجرائم، ومن ثم فهو يتطلب وقوع الجريمة بشكل كامل أو الشروع فيها، في حين أن التهريض يعدّ جريمة مستقلة وقائمة بحد ذاتها وذلك حال القيام بالنشاط التهريضي، كما أنه لا يتطلب وجود علاقة نفوذ بين المحرض وبين من يتسلم الرسالة التهريضية، كما يجب أن يكون مباشراً وعلنياً، وذلك بخلاف توجيه الأوامر الذي لا يتطلب تحقق المباشرة والعلانية. (٥١) وقد نص النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية على العقاب على توجيه الأوامر لارتكاب الجرائم الدولية في نص المادة (٢٥) فقرة (٣/ب) بصورة مستقلة عن التهريض عليها عموماً، وعاقب على التهريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية في الفقرة (هـ) من المادة نفسها، مما يستبعد أيضاً عدّ توجيه الأوامر تهريضاً بصفة عامة.

خامساً: يتصف الجاني في جريمة التهريض العلني والمباشر على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، أي (المحرض)، بأنه من يخلق لدى المخاطبين بالتهريض فكرة ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، ويكون لسلوكه تأثير كبير فيهم، فالتهريض لا يجب أن يسهل ارتكاب هذه الجريمة فحسب، بل أن يتضمن أيضاً «بعض التأثير في المجرم الأساس (الأصلي)، من خلال دفعه أو إقناعه أو استخدام أي أسلوب آخر لتحفيزه على ارتكاب الجريمة. ولا يفترض لتحقيق التهريض وجود فكرة أو خطة لارتكاب الجريمة لدى المحرض بصورة مسبقة أو بصورة إلزامية، وحتى في حالة تفكيره مسبقاً في ارتكاب الجريمة، فإن القرار النهائي بارتكاب الجريمة يتوجب أن يكون بناءً على ما يقوم به من إقناع أو مساندة جوهرية». (٥٢) ومن ثم فإن المحرض يرتكب سلوكه التهريضي بنية «تحفيز أو استمالة شخصاً آخر لارتكاب الجريمة، أو بوعي بأن أفعاله تحفز باحتمال كبير الفاعل على ارتكاب الجريمة». (٥٣)

وتأسيساً على هذا، لا يتصف السلوك التهريضي في جريمة التهريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية بالخطورة وحده، بل أن المحرض نفسه يتمتع أيضاً بدرجة بالغة من الخطورة، فهو من يدفع الآخرين إلى ارتكاب أعمال الإبادة الجماعية، وهو من يخلق لديهم فكرة الإهلاك الكلي أو الجزئي للجماعة المستهدفة. أما بالنسبة للمخاطبين بالتهريض، فإنهم من الممكن أن يتقبلوا نشاطه التهريضي سلباً أو إيجاباً. إلا أنه في الحالتين يتعرض للمساءلة الجزائية عنه.

٤٩ (ICTR) ٥٢-٩٩-Prosecutor v. Nahimana, Barayagiza, NGEZE Case No. A. Decision at-٥٢-٩٩-٢٨ November ٢٠٠٧.

٥٠ (IT) ٥٠-٣-٦٨-١-Prosecutor v. Oric. Case No. ٣٠ June ٢٠٠٦. Para. ٢٧٢.

٥١ (٥١) محمد حنفي محمود، جرائم الحرب أمام القضاء الجنائي الدولي، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠٦، ص ٧٨.

٥٢ (IT) ٥٢-٣-٦٨-١-Prosecutor v. Oric. Case N ٣٠ June ٢٠٠٦. Para. ٢٧١.

٥٣ (IT) ٥٢-٩٥-٢٠١٤-A.-(A)-٢٠٠٤ December ١٧. Prosecutor v. D. Kordic & M. Cerkez. Case No. ٢٧, ٣٢. Para. ٢٧.



المبحث الرابع

تجريم التحريض المباشر والعلني على الإبادة الجماعية

في التشريعات الجنائية

إن الدول الأطراف في إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨ ملزمة استناداً إلى المادة الثالثة فقرة (٢/ج) منها بتجريم الإبادة الجماعية والعقاب عليها في تشريعاتها الجنائية، وذلك انطلاقاً من الالتزامات الدولية النابعة من أحكامها، وهذا ينطبق أيضاً على الدول التي لم تصادق عليها حتى الآن، ومنها عدد من الدول الكبرى، مثل روسيا والصين والولايات المتحدة الأمريكية. وقد عملت أغلبية الدول الأطراف في الإتفاقية، وكذلك الدول المذكورة (غير الأطراف) على تجريم الإبادة الجماعية بصفة عامة في تشريعاتها الجنائية، إلا أن عدداً منها أغفل النص على تجريم التحريض المباشر والعلني على ارتكابها بصفة خاصة، مما يتعارض مع إيفائها بهذه الالتزامات الدولية. كما أن تجريم الإبادة الجماعية مع عدم تجريم التحريض المباشر والعلني على ارتكابها، يمكن أن يؤدي إلى إشكاليات بالنسبة لهذه الدول فيما يتعلق بتكييفها أو العقاب عليها، فحينها: كيف يمكن أن تكيف هذه الصورة من جريمة الإبادة الجماعية، وكيف يمكن أن يعاقب عليها، في حين أن تشريعاتها الجنائية لا تنص على تجريمها؟ ومن ثم سنسلط الضوء على تجربة تجريم التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية في التشريعات الجنائية لعدد من الدول، وبضمنها جمهورية العراق، وعلى الوجه الآتي:

أولاً: قانون العقوبات الروسي لعام ١٩٩٦: من خلال الرجوع إلى أحكام هذا القانون يلاحظ أن المشرع يعاقب فيه على جريمة الإبادة الجماعية في نص المادة (٣٥٧) منه، (٥٤) إلا أن هذا القانون لا يتضمن تحميلاً للمسؤولية الجزائية عن جريمة التحريض المباشر والعلني على ارتكابها، بوصفها جريمة مستقلة وقائمة بذاتها.

ويساند جانب من الفقه موقف المشرع الروسي في عدم تجريمه للتحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية بالاستناد إلى أن القانون المذكور يعاقب على جريمة الإبادة الجماعية بوصفها من جرائم الفعل، فالمسؤولية الجزائية عنها تترتب حال البدء بارتكابها، ومن ثم تنتفي في هذه الحالة ضرورة العقاب على التحريض على ارتكابها، (٥٥) ذلك أن التحريض المباشر والعلني على الإبادة الجماعية يدخل في نطاق التهيئة لارتكاب هذه الجريمة، ومن ثم يمكن أن يعاقب عليه بوصفه تحضيراً لارتكاب الجريمة، وذلك على وفق المادة (٣٠) فقرة (١) منه، التي تضمنت تعريفاً للتحضير للجريمة. وفي ضوء هذا الرأي يمكن أن يكيف التحريض المباشر والعلني على ارتكاب الإبادة الجماعية استناداً إلى أحكام المادة (٣٥٧) من القانون، التي تعاقب على جريمة الإبادة الجماعية، وكذلك على وفق المادة (٣٠) فقرة (١) منه، التي تجرم التحضير لارتكاب الجريمة بصفة عامة. (٥٦)

وخلافاً لهذا الرأي، أوصت هيئة رئاسة المحكمة العليا للإتحاد الروسي بأن أية أفعال تتضمن إثارة للكراهية أو العداء يتوجب أن تكيف على وفق المادة (٢٨٢) فقرة (١) من قانون العقوبات الروسي لعام ١٩٩٦. (٥٧) وهذا ما يعني

٥٤ () قانون العقوبات الروسي لعام ١٩٩٦، (باللغة الروسية)، متاح على الرابط الإلكتروني:

http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW/10699/

٥٥ () بيتوشكين إ.د. التقاليد والتجديد في تعريف الإبادة الجماعية في قانون العقوبات الروسي لعام ١٩٩٦، القانون والتطبيق، ٢٠١٦، العدد (١٥)، ص ٨٥ (باللغة الروسية).

٥٦ () موسفاليف غ.ل. معضلات التفريق بين الإبادة الجماعية وجرائم التطرف، المجلة الجنائية لعموم روسيا، ٢٠١٢، العدد (٤)، ص ١٢٣-١٢٤ (باللغة الروسية).

٥٧ () قرارات هيئة رئاسة المحكمة العليا للإتحاد الروسي بشأن التطبيقات القضائية في القضايا الجنائية في جرائم التطرف، ٢٠١١/٦/٢٨، ٢٠١١، العدد (١١)، موسكو (باللغة الروسية).



أیضاً تکییف التحریض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية بوصفه (خطاباً للكرهية) ضد الجماعات القومية أو الإثنية أو العنصرية أو الدينية المستهدفة. وهذا ما يتعارض تماماً مع مفهوم هذه الجريمة في القانون الدولي الجنائي، إذ أنها تختلف عن جريمة خطاب الكراهية، كما تقدم ذكره.

وإضافة إلى ذلك، يتبين من خلال المقارنة بين العقوبتين المحددتين لكل من جريمة الإبادة الجماعية عموماً وجريمة إثارة الكراهية أو العدا، في حالة الأخذ بأحد هذين التوجهين لتكييف واقعة التحريض المباشر والعلني على ارتكابها، وجود بون شاسع بينهما، إذ أن العقوبة الأشد المحددة في المادة (٢٨٢) فقرة (١) من قانون العقوبات الروسي لعام ١٩٩٦ هي السجن مدة لا تقل عن ثلاث سنوات ولا تزيد على خمس سنوات، في حين أن عقوبة جريمة الإبادة الجماعية في المادة (٣٥٧) منه هي: السجن مدة لا تقل عن إثنتي عشرة سنة ولا تزيد على عشرين سنة، مع تقييد الحرية لمدة سنتين، أو السجن المؤبد، أو الإعدام، (٥٨) ومن ثم فإن تطبيق العقوبة في المادة (٢٨٢) فقرة (١) من القانون على التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية لا يمكن أن يتماشى مع إحدى أبرز وظائف القانون الجنائي المتمثلة في ردع ارتكاب الجريمة، ولا سيما وأن ردع جريمة الإبادة الجماعية يعدّ الوسيلة الأكثر فاعلية لحماية حقوق الإنسان الأساسية، وبضمنها حق الجماعات القومية أو الإثنية أو العنصرية أو الدينية المستهدفة في الوجود، من هذه الجريمة الدولية الجسيمة.

ثانياً: القانون الجنائي الأمريكي: من خلال تحليل الفصل (١٨) من قوانين الولايات المتحدة الأمريكية الخاص بالجرائم والإجراءات الجنائية يلاحظ أنه ينص على تجريم الإبادة الجماعية في نص (الفصل ١٠٩١) فقرة (١/٢)، كما أنه يعاقب على جريمة التحريض المباشر والعلني على ارتكابها في نص الفقرة (١/٢ ج) من المادة نفسها. (٥٩) وهذا بطبيعة الحال مما يحسب للمشرع في الولايات المتحدة الأمريكية، إلا أن ما لا يحسب له أن عقوبة هذه الجريمة تختلف عن العقوبة المحددة لجريمة الإبادة الجماعية، إذ تنحصر في الغرامة التي لا تزيد على (٥٠٠,٠٠٠) دولار أو السجن مدة لا تزيد على خمس سنوات أو بكليهما. في حين حددت الفقرة (١/٢ ب) من المادة نفسها عقوبة جريمة الإبادة الجماعية في بندين، يختص البند الأول بعقوبة (قتل) أفراد الجماعة المستهدفة بوصفه من صور الإبادة الجماعية التي تتمثل بالإعدام أو السجن المؤبد والغرامة التي لا تزيد على (١,٠٠٠,٠٠٠) دولار أو كليهما، في حين كُرس البند الثاني لصورها الأخرى: (الإيذاء الجسماني الجسيم، والتسبب في الإضرار الدائم بالقدرات العقلية للجماعة عن طريق المخدرات والتعذيب وما شابه من الوسائل الأخرى، وخلق ظروف معيشية تستهدف إهلاك الجماعة كلياً أو جزئياً، وإتخاذ التدابير التي تستهدف منع الإنجاب داخل الجماعة، ونقل الأطفال قسراً من الجماعة إلى جماعة أخرى)، وحددت عقوبتها بالغرامة التي لا تزيد على (١,٠٠٠,٠٠٠) دولار أو السجن مدة لا تزيد على عشرين سنة أو بكليهما. كما أن القانون حدد في الفقرة (١/٢ ج) من المادة نفسها عقوبة الشروع في جريمة الإبادة الجماعية، وكذلك التآمر على ارتكابها، وجاءت العقوبة المحددة مماثلة تماماً لعقوبة جريمة الإبادة الجماعية، في حين أن جريمة التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية لا تقل في درجة خطورتها عنهما.

ثالثاً: قانون العقوبات الفرنسي لعام ١٩٩٢: (٦٠) تعاقب المادة (٢١١-١) من هذا القانون على جريمة الإبادة الجماعية بالسجن المؤبد بوصفها الفعل المرتكب تنفيذاً لخطوة موضوعة تهدف إلى الإهلاك كلياً أو جزئياً لأية جماعة قومية

٥٨ (١) المادتان ٢٨٢ فقرة (١)، ٣٥٧ من قانون العقوبات الروسي لعام ١٩٩٦.

٥٩ (١) الفصل (١٨) من قوانين الولايات المتحدة الأمريكية، (باللغة الإنكليزية)، متاح على الرابط الإلكتروني:

chapter٥٠A&edition=prelim/part١/https://uscode.house.gov/browse/prelim@title١٨

٦٠ (١) قانون العقوبات الفرنسي لعام ١٩٩٢، (باللغة الروسية)، متاح على الرابط الإلكتروني:

٢٥٠١٧=https://constitutions.ru/?p



او عنصرىة أو دىنىة أو إثنىة أو أية جماعة أخرى محددة استناداً إلى أي معيار آخر بارتكاب أو بالإكراه على ارتكاب ضد هذه الجماعة أي من الأفعال الآتية: (الاعتداء العمدة على الحياة، الاعتداء الجسىم على الحصانة الجسىمىة أو النفسىة، إنشاء الظروف المعىشىة التى تؤدى إلى الإهلاك الكلى أو الجزئى للجماعة، اعتماد التدابىر الموجهة إلى إعاقه الإنجاب، والنقل القسرى للأطفال)، فى حىن تعاقب المادة (۲۱۲-۳) من القانون على الاشتراك فى جموعه، أو فى تأمر، من أجل التحضىر لارتكاب جرمه الإبادة الجماعىة فى المادة (۲۱۱-۱)، بارتكاب الأفعال المادىة أو أحدها المحددة على وفقها.

ففى هاتىن المادتىن يلاحظ أن المشرع الفرنسى توسع، من جهة، فى تحدىد مفهوم جرمه الإبادة الجماعىة مقارنة بإتفاقىة منع جرمه الإبادة الجماعىة والعقاب عليها لعام ۱۹۴۸، كما ويعاقب، من جهة ثانىة، فى نطاق القسم الخاص من القانون على التحضىر لارتكاب الجرائم ضد الإنسانىة، والثى أدرج ضمنها جرمه الإبادة الجماعىة، المعاقب عليها فى المواد (۲۱۱-۱، ۲۱۲-۱، ۲۱۲-۲)، وذلك على سبىل الاستثناء، إذ أن القانون بصفة عامة لا يعاقب فى نطاق القسم العام منه على التحضىر لارتكاب الجرمه. إلا أنه اشترط أن يكون التحضىر لارتكاب جرمه الإبادة الجماعىة المعاقب عليه بموجب القانون مرتبباً بالانضمام إلى جموعه أو الاشتراك فى مؤامرة، وىكون الهدف منهما ارتكاب جرمه الإبادة الجماعىة بالأفعال المحددة فى المادة (۲۱۱-۱) من القانون.

ومما يحسب للمشرع الفرنسى عقابه فى المادة (۲۱۱-۲) من قانون العقوبات بالسجن المؤبد على جرمه التحرىض المباشر والعلنى بأىة وسىلة على ارتكاب جرمه الإبادة الجماعىة فى حالة التطور اللاحق للتحرىض، وبالسجن مدة خمس سنوات وبغرامة قدرها (۱۰۰,۰۰۰) يورو فى حالة عدم إتباع التحرىض.

ومن ثم فإن المشرع الفرنسى يعاقب على جرمه الإبادة الجماعىة، وعن الاشتراك فى جموعه أو مؤامرة لارتكابها، كما يعاقب على التحرىض المباشر والعلنى على ارتكابها، فى حىن أنه لا يعاقب على صورها الأخرى المتمثلة فى الشروع فى جرمه الإبادة الجماعىة أو المساهمة فى ارتكابها.

رابعاً: القانون الجنائى الألمانى: بخلاف الإتحاد الروسى، والولايات المتحدة الأمريكىة، وفرنسا، إختص المشرع الألمانى تجرىم الجرائم الدولىة والعقاب عليها بقانون خاص هو (قانون الجرائم الدولىة) الصادر فى ۲۶ يونيو ۲۰۰۲ (۶۱) ونص على العقاب على جرمه الإبادة الجماعىة فى الفصل الأول فقرة (۶) أولاً) منه، الذى يعاقب بالسجن المؤبد من يهلك كلىاً أو جزئياً جماعه قومىة أو إثنىة أو عنصرىة أو دىنىة لصفتها هذه، بأن (ىقتل أفراد من الجماعه، أو يسبب ضرراً جسمىانياً أو نفسياً جسىماً، المحدد فى المادة ۲۲۶ من القانون، أو يضع الجماعه فى ظروف معىشىة بنىة القضاء عليها كلىاً أو جزئياً، أو يتخذ تدابىر لمنع الإنجاب فىها، أو يقوم بالنقل القسرى للأطفال من جماعه إلى أخرى).

وىلاحظ أن المشرع قد اكتفى بالعقاب على جرمه الإبادة الجماعىة وحدها من دون تجرىم المساهمة فى ارتكابها أو الشروع فىها أو التأمر على ارتكابها، كما أنه لا يعاقب على التحرىض المباشر والعلنى على ارتكابها، مما يستدعى قىام المحاكم الجنائىة باعتماد القواعد الخاصة بالمساهمة فى الجرمه المنصوص عليها فى المواد (۲۵-۳۰) من قانون العقوبات الألمانى لعام ۱۸۷۱ (۶۲) وهذا قد يجعل القرارات القضائىة الصادرة بخصوص العقاب على التحرىض المباشر والعلنى على ارتكاب جرمه الإبادة الجماعىة محل نظر فى نطاق القانون الجنائى الوطنى، وكذلك القانون الدولى الجنائى، وذلك

۶۱ () قانون الجرائم الدولىة الألمانى لعام ۲۰۰۲، (باللغة الألمانىة)، متاح على الرابط الألكترونى:

[gesetze-im-intente.de/Vstgb/VstGB.pdf](https://www.gesetze-im-internet.de/Vstgb/VstGB.pdf)

۶۲ () قانون العقوبات الألمانى لعام ۱۸۷۱ (باللغة الألمانىة)، متاح على الرابط الألكترونى:

<https://www.gesetze-im-internet.de/stgb/StGB.pdf>



لاختلاف التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية عن التحريض على ارتكابها أصلاً، ولكونه يعدّ في القانون الدولي الجنائي جريمة مستقلة وقائمة بحد ذاتها. خامساً: قانون العقوبات العراقي لعام ١٩٦٩: إن هذا القانون لا يتضمن تجريماً للجرائم الدولية على وجه العموم، ومن ضمنها جريمة الإبادة الجماعية، وهذا مما لا يحسب له، هذا على الرغم من مصادقة العراق على إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨ في ٢٠ يناير ١٩٥٩. إلا أن الملاحظ أن قانون المحكمة الجنائية العراقية العليا رقم (١٠) لعام ٢٠٠٥ (٦٣) في المادة الحادية عشرة، فقرة (أولاً) منه يعاقب على جريمة الإبادة الجماعية، ويُدْرَج حرفياً تعريفها الوارد في المادة الثانية من الإتفاقية الدولية، كما ويعاقب في الفقرة (ثانياً) من المادة نفسها على الصور الأخرى لجريمة الإبادة الجماعية، التي حددها الإتفاقية الدولية، وهي: التآمر لارتكاب الإبادة الجماعية، والتحريض المباشر والعلني على ارتكابها، ومحاولة ارتكابها والاشتراك في ارتكابها. وقد ورد العقاب على جريمة التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية في الفقرة (ثانياً/ج) من المادة الحادية عشرة من القانون. ومن ثم فإن تجريم المشرع العراقي لجريمة الإبادة الجماعية، في قانون المحكمة الجنائية العراقية العليا رقم (١٠) لعام ٢٠٠٥ على وفق الصياغة التشريعية المذكورة هو مما يحسب له، لاسيما وأنها جاءت مجسدة لصور العقاب كلها فيما يتعلق بجريمة الإبادة الجماعية، بصفة عامة، وبضمنها جريمة التحريض المباشر والعلني على ارتكابها. ونرى أن يعمل المشرع على تجريمها أيضاً بصياغتها هذه في قانون العقوبات العراقي لعام ١٩٦٩، وذلك من دون إهمال إحدى صورها، وبخاصة منها التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية.

الخاتمة

توصلنا في مسار البحث إلى عدد من الاستنتاجات والتوصيات، وندرج أبرزها على الوجه الآتي:

أولاً: الاستنتاجات:

يعرف التحريض على الجريمة في القانون الجنائي بأنه التأثير المعنوي في وعي الجاني وإرادته، ودفعه إلى ارتكاب الجريمة باللجوء إلى الاقناع أو الإغراء أو التهديد أو غير ذلك. ويعاقب مرتكبه بتحقيق أثره بارتكاب المخاطب بالتحريض للجريمة. تعاقب التشريعات العقابية على التحريض على الجريمة بوصفه من صور الاشتراك في الجريمة في حالة تحقق أثره بارتكاب الفاعل للجريمة. كما وتعاقب على التحريض على الجريمة وأن لم يترتب عليه أثر في الأحوال المحددة فيها، وذلك بوصفه جريمة قائمة بحد ذاتها، وبضمنها حالات تحققه بصورة علنية. تنص إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨، وكذلك الأنظمة الأساسية للمحاكم الجنائية الدولية على العقاب على جريمة التحريض على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية بوصفه من صور الاشتراك فيها، كما وتعاقب على التحريض على ارتكابها بوصفه جريمة مستقلة قائمة بحد ذاتها، وذلك عندما يكون مباشراً وعلنياً، ويتوافر فيه الركن المعنوي للجريمة، وبضمنه القصد الخاص المتمثل في نية الإهلاك الكلي أو الجزئي للجماعة القومية أو الإثنية أو العنصرية أو الدينية المستهدفة، وذلك وأن لم يتحقق أثره. تضمنت القرارات الصادرة عن المحاكم الجنائية الدولية توضيحاً لمفهوم (التحريض) على الجرائم الدولية بصفة عامة، وهو لا يختلف في مضمونه عن التحريض على الجريمة في القانون الجنائي الداخلي. كما احتوت، بصفة خاصة، على بيان مصطلحي (المباشرة) و(العلانية) بالنسبة للتحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية.

٦٣ () قانون المحكمة الجنائية العراقية العليا رقم (١٠) لعام ٢٠٠٥، متاح على الرابط الإلكتروني:

http://wiki.dorar-aliraq.net/iraquilaws/law.html.١٩٤٨



مما يعطي تصوراً كافياً عن مفهوم التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية في القانون الدولي الجنائي.

اختلفت المحكمتان الجنائيتان الدوليتان الخاصتان لرواندا ويوغسلافيا في تفسير مفهوم (التحريض المباشر) على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، إذ توسعت الأولى منهما في ذلك، وأدانت عدداً من المتهمين على ارتكاب جريمة التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، في حين التزمت الثانية موقفاً مغايراً، وأدانت المتهمين في قضايا مماثلة عن (خطاب الكراهية).

تتصف جريمة التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية بعدد من الخصائص التي تميّزها عن التحريض على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية، أو خطاب الكراهية، أو حرية التعبير، أو توجيه الأوامر، كما يتميز الجاني فيها بخصائصه المميزة أيضاً.

اختلفت التشريعات الجنائية في (الإتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية وألمانيا وفرنسا والعراق) في تجريمها للتحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليه، مما يمكن أن يؤدي إلى عدد من الإشكاليات على صعيدي تكييف هذه الجريمة والعقاب عليها.

ثانياً: التوصيات:

نجدد الدعوة للمشرع العراقي للعقاب في قانون العقوبات العراقي لعام ١٩٦٩ على الجرائم الدولية، ومن ضمنها جريمة الإبادة الجماعية.

نوصي المشرع العراقي بالعقاب على جريمة التحريض المباشر والعلني على ارتكاب جريمة الإبادة الجماعية بوصفها جريمة مستقلة وقائمة بحد ذاتها، وعدم إغفال ذلك، لما يمكن أن يترتب عليه من إشكاليات بالنسبة لتكييفها والعقاب عليها.

نوصي بإدراج تعريفي (التحريض المباشر) و(التحريض العلني)، فيما يتعلق بجريمة التحريض المباشر والعلني على الإبادة الجماعية، في قانون العقوبات العراقي لعام ١٩٦٩، وذلك من أجل تمييزها عن حرية التعبير، وخطاب الكراهية، ولغرض تحقيق العدالة وتجنب الأخطاء القضائية الممكنة عند تكييف هذه الجريمة.

قائمة المصادر

أولاً: الكتب:

أحمد عزت، فهد البناء، نهاد عبود، خطابات التحريض وحرية التعبير (الحدود الفاصلة)، مؤسسة حرية الفكر والتعبير، القاهرة، ب.ت. تأريخ النشر.

جمال إبراهيم الحيدري، الوافي في القسم العام من قانون العقوبات، دار السنهوري، بغداد، ٢٠١٦.

جورج صدقة، جوسلين نادر، طوني مخايل، التحريض الديني وخطاب الكراهية، مؤسسة مهارات، ٢٠١٥.

سمير الشناوي، الشروع في الجريمة، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٧١.

سوسن تمر خان بكه، الجرائم ضد الإنسانية في ضوء احكام النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية، منشورات الحلبي الحقوقية، لبنان، ٢٠٠٦.

عبدالفتاح بيومي حجازي، المحكمة الجنائية الدولية، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، ٢٠٠٥.



- عبدالفتاح مصطفى الصيفي، الاشتراك بالتحريض ووضعه في النظرية العامة للمساهمة الجنائية، دراسة مقارنة، دار الهدى للمطبوعات، الإسكندرية، ١٩٩٨.
- علي حسين الخلف، وسلطان عبدالقادر الشاوي، المبادئ العامة في قانون العقوبات، المكتبة القانونية، بغداد، ب.ت. تأريخ النشر.
- عماد تركي السعدون، الدجرائم الماسة بالشعور الديني، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠١٣.
- عماد عبدالحميد النجار، النقد المباح في القانون المقارن، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٦.
- عودة يوسف سلمان الموسوي، جريمة استهداف إثارة الحرب الأهلية عبر وسائل الإعلام، دراسة مقارنة، المركز العربي للدراسات والبحوث العلمية، القاهرة، ٢٠١٧.
- مأمون سلامة، قانون العقوبات، القسم العام، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٧٩.
- محمد حنفي محمود، جرائم الحرب أمام القضاء الجنائي الدولي، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠٦.
- محمد زكي أبو عامر، قانون العقوبات، القسم العام، دار المطبوعات الجامعية، الإسكندرية، ١٩٨٦.
- محمود نجيب حسني، شرح قانون العقوبات، القسم العام، النظرية العامة للجريمة، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٨٢.
- يوسف أبيكر محمد، محاكمة مجرمي الحرب أمام المحاكم الجنائية الدولية، دار الكتب القانونية، القاهرة، ٢٠١١.
- ثانياً: الرسائل الجامعية:
- زياد أحمد محمد العبادي، دور المحاكم الجنائية الدولية الخاصة في تحديد جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها، رسالة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة الشرق الأوسط، ٢٠١٦.
- صبرينة العيفاوي، القصد الجنائي الخاص كسبب لقيام المسؤولية الجنائية الدولية في جريمة الإبادة الجماعية، رسالة ماجستير، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة قاصدي مرباح / ورقلة، ٢٠١٠-٢٠١١.
- كريم طه طاهر شريف، المسؤولية الجنائية الفردية للمساهمين في الجرائم الدولية، أطروحة دكتوراه، كلية القانون، جامعة السليمانية، ٢٠٢٠.
- فلاك مراد، المساهمة التبعية في القانون الجنائي الوطني والدولي، دراسة مقارنة، رسالة ماجستير، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة قاصدي مرباح / ورقلة، ٢٠١٠-٢٠١١.
- ناظر أحمد منديل، جريمة إبادة الجنس البشري، رسالة ماجستير، كلية القانون، جامعة بغداد، ٢٠٠٢.
- الوليد زوينة، جريمة الإبادة الجماعية على ضوء الاجتهاد القضائي للمحكمة الجنائية الدولية لرواندا، رسالة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة الجزائر، ٢٠١٢-٢٠١٣.

ثالثاً: البحوث:

باللغة العربية:

- أحمد عبيس نعمة الفتلاوي، خطاب الكراهية في نطاق الفقه واجتهادات المحاكم الجنائية الدولية، مجلة العلوم القانونية، كلية القانون، جامعة بغداد، ٢٠١٦، العدد (٤).
- أركان هادي عباس البدري، بلاسم عدنان عبدالله، خطاب الكراهية في نطاق القانون الدولي الجنائي، مجلة العلوم القانونية والسياسية، كلية الحقوق، جامعة ديالى، ٢٠١٩، العدد (٢).



باللغة الروسية:

بيتوشكين ا.د. التقاليد والتجديد في تعريف الإبادة الجماعية في قانون العقوبات الروسي لعام ١٩٩٦، القانون والتطبيق، ٢٠١٦، العدد (١٥).

موسفالايف غ.ل. معضلات التفريق بين الإبادة الجماعية وجرائم التطرف، المجلة الجنائية لعموم روسيا، ٢٠١٢، العدد (٤).

باللغة الإنكليزية:

Decmeber ,٨٦٤.No ,٨٨.Wibka Kristin Timmermann, "Incitement in International Criminal Law", IRR, Vol .٢٠٠٦.

Boas G., Bischoff J.L., Reid N. International Criminal Law Practitioner Library Series. Elements of Crimes .٢.Vol .٢٠٠٨ ,Under International Law. Cambridge

رابعاً: المواثيق والوثائق الدولية:

إتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والعقاب عليها لعام ١٩٤٨.

الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام ١٩٤٨

النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا.

النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية الخاصة يوغسلافيا.

النظام الأساس للمحكمة الجنائية الدولية لعام ١٩٩٨.

قرار مجلس حقوق الإنسان، رقم (٢٢/٢٢) في ١٢ ابريل ٢٠١٣، وثيقة (٢٢/٢٢/A/HRC/RES).

خامساً: القوانين:

قانون العقوبات الألماني لعام ١٨٧١.

قانون العقوبات المصري رقم (٥٨) لعام ١٩٣٧.

قانون العقوبات اللبناني رقم (٣٤٠) لعام ١٩٤٣.

قانون العقوبات السوري رقم (١٤٨) لعام ١٩٤٩.

قانون العقوبات الأردني رقم (١٦) لعام ١٩٦٠.

قانون العقوبات العراقي رقم (١١١) لعام ١٩٦٩.

قانون العقوبات الفرنسي لعام ١٩٩٢.

قانون العقوبات الروسي لعام ١٩٩٦.

قانون الجرائم الدولية الألماني لعام ٢٠٠٢.

قانون المحكمة الجنائية العراقية العليا رقم (١٠) لعام ٢٠٠٥.

الفصل (١٨) من قوانين الولايات المتحدة الأمريكية.

سادساً: القرارات القضائية:

١٩٩٨ September ٤ .(٣-٢٣-٩٧-Prosecute v. (Jean Kambanda). Case N (ICTR

١٩٩٩ May ٢١ Decision at .١-٩٥-Prosecutor v. Kayishema & Razindana. Case No (ICTR



- .1999 December 6 Decision at . (3-96-Prosecutor v. Rutaganda. Case No (ICTR
.2000 January 27 Decision at . (13-96-Prosecutor v. MUSEMA. Case No (ICTR
.2000 June 1 Decision at .1-32-97-Prosecutor v. Georges RUGGIU. Case No. ICTR
2001 Decision at June .04-96-Prosecutor v. Akajesu. Case No. ICTR
.2001 June 07 .(1A-T-90-Prosecutor v. I.Bagilishema. Case No. (ICTR
.2003 May 10 .(T-20-97-Prosecutor v.L. Semanza. Case No, (ICTR
.2003 May 16 T. Decision at-14-96-Prosecutor v. ELIEZER NIYITEGEKA. Case No. ICTR
2003 Feb 14 Prosecutor v. Vojislav Seselj. ICTY, Indictment
.2004 December 17 .(A-2-14-90-Prosecutor v.D. Kordic & M.Cerkez. Case No. (IT
2006 June 30 .(1-78-03-Prosecutor v.Oric. Case No. (IT
.2007 November 28 A. Decision at-02-99-Prosecutor v. Nahimama, Barayagniza, NGEZE Case No. ICTR
.2008 .December 2 ,T-72-01-Prosecutor v. Simon Bikindi. Case No. ICTR

سابعاً: المنشورات القضائية:

قرارات هيئة رئاسة المحكمة العليا للإتحاد الروسي بشأن التطبيقات القضائية في القضايا الجنائية في جرائم التطرف،
2011/6/28، 2011، العدد (11)، موسكو (باللغة الروسية).

ثامناً: المواقع الإلكترونية:

قرارات المحكمة الجنائية الدولية الخاصة ليوغسلافيا السابقة، متاح على الرابط الإلكتروني:

<https://www.icty.org/en/cases>

قرارات المحكمة الجنائية الدولية الخاصة لرواندا، متاح على الرابط الإلكتروني:

<https://unictr.irmct.org/en/cases>

Direct and public incitement to commit genocide

Prof. Dr. Hussein A. Issa

Collage of law, University of Sulaimani

E-Mail: husseinissa@hotmail.com

Abstract

Article 3, paragraph (C) of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide of 1948 provides, along with the punishment in paragraph (E) of it for participation in the commission of the



crime of genocide, punishment for direct and public incitement to commit it. Article (۲۵) paragraph (d) of the statute of the International Criminal Court also punishes any contribution to international crimes that fall within its jurisdiction, including the crime of genocide. Paragraph (e) of it specifically punishes direct and public incitement to commit the crime of genocide, which raises two questions: how different it is from one of the forms of participation in it, which is incitement to commit its, as a form of participation in the crime of genocide and what are its distinguishing features?

On this basis, this research is devoted to studying the concept of direct and public incitement to commit the crime of genocide, by analyzing the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide of ۱۹۴۸, the Statutes of international criminal courts, their practices, and comparative criminal legislation..

Keywords: Incitement to commit a crime, direct and public incitement to commit genocide, contribution to the crime of genocide, the practices of international criminal courts, comparative criminal legislation.



الفيلم الإثنوغرافي بوصفه ذاكرة فنية دراسة إثنوسيميائية لشخصية اليهودي في الفيلم العراقي القصير

(بندقية الشرق Venice of the East)

م.د. كوثر محمد علي جبارة

جامعة دهوك

مركز بيشكجي للدراسات الإنسانية

المستخلص

عادة ما تقرن البحوث والدراسات النقدية السينمائية بين الفيلم الوثائقي والإثنوغرافيا، بصفته الفيلم الذي يعالج الواقع ويعيد صياغته بطريقة فنية، وتشير إلى الفيلم الإثنوغرافي بوصفه ذاكرة فنية تهدف إلى كشف جانب من مأساة الأقليات، ويقدم جانباً من ثقافتهم وتقاليدهم. إذ «تمكننا الأفلام الإثنوغرافية من أن نلفت الانتباه إلى مأساة الأقليات المضطهدة، وبفضل الفيلم الإثنوغرافي أصبح من الميسور لآلاف المشاهدين في الغرب أن يتعرفوا على الثقافات الهامشية والبعيدة» كما يرى جان بول كولين. وجاءت هذه الدراسة لتطرح فرضية كون الفيلم الإثنوغرافي لا يقتصر على الوثائقيات، وإنما يمكن للفيلم الروائي مع كونه خيالياً أن يكون فيلماً إثنوغرافياً، وذاكرة فنية تشير إلى ما يعانيه الآخر، في حال توفرت فيه عدد من الاشتراطات، وجاء اهتمامنا بالفيلم الإثنوغرافي انطلاقاً من كونه يمثل ذاكرة صورية توثق لشعب من الشعوب منفصل عن غيره سواء بالدين أو القومية أو العادات والتقاليد الثقافية، وكان النموذج الأمثل لمناقشة هذه الفرضية وإثباتها الفيلم الروائي العراقي القصير (بندقية الشرق) من خلال تناول شخصية اليهودي العراقي فيه، تلك الشخصية التي غابت عن الأعمال السينمائية العراقية، ولا سيما أفلام بعد العام ٢٠٠٣ الذي شهد انتعاشاً أكبر لإنتاج الأفلام السينمائية ولا سيما القصيرة منها، لكنها حضرت في الفيلم القصير موضوع هذا البحث.

فيلم (بندقية الشرق Venice of the East ٢٠١٨) لكاتب السيناريو مصطفى ستار الركابي والمخرج بهاء الكاظمي، الذي وقع اختيارنا عليه لأسباب فنية فترجع إلى جودة مستوى اللغة السينمائية التي وظفها المخرج في التعبير عما يريد في هذا الفيلم، الذي بطله الوحيد هو شخصية الرجل اليهودي الذي لا يحمل اسماً والذي أدى دوره الممثل العراقي (سامي قفطان)، فضلاً عن الكثير من الإشارات الواردة في النص المرئي والتي تقدم إشارات قد تكون واعية أو غير واعية لوضع هذه الشريحة من العراقيين وهذا ما سيتضح في ثنايا البحث، وأسباب أخرى غير فنية هي ما أشرنا إليه أعلاه من كون السينما الروائية العراقية لم تتناول هذه الشريحة من المواطنين العراقيين.



وأثبتنا فرضية البحث في المبحث الأول وهو مبحث نظري بعنوان (الفيلم الإثنوغرافي بين الوثائقية والروائية) ناقشنا فيه محورين هما (تعريف الفيلم الإثنوغرافي) و (هل يمكن عد الفيلم الروائي فيلما إثنوغرافياً؟!) أما المبحث الثاني فتطبيقي نقدي عرضنا فيه منهج البحث (المنهج الإثنوسيميائي) ثم لحقتها (رؤية نقدية للفيلم) ثم تطرقنا إلى (عادات المجتمع اليهودي في الفيلم) وأخيراً كيف عبر عن كل هذا من خلال العلامات التي احتوتها اللغة السينمائية التي قدم بها الفيلم. واختتمنا البحث بأهم النتائج التي توصل إليها. وجدير بالذكر أن هذا البحث هو بحث مؤسس ودراسة أولى حول الفيلم الإثنوغرافي وتكمن أهميته في أنه يطرح للمرة الأولى فرضية كون الفيلم الروائي يمكن أن يكون إثنوغرافياً ويثبت هذا، ولحق بهذا البحث دراسة ثانية غير منشورة بعنوان ((التهجير القسري لليهود ومظاهرات العودة في فيلم (بندقية الشرق Venice of the East))

الكلمات المفتاحية:

الفيلم الإثنوغرافي، السرد السينمائي، اليهود، الفيلم الوثائقي، الفيلم الروائي، الإثنوغرافيا



المبحث الأول: الفيلم الإثنوغرافي بين الوثائقية والروائية

تعريف الفيلم الإثنوغرافي

تقرن المصادر السينمائية التي تناولت الأفلام الإثنوغرافية (١)* جميعها الفيلم الإثنوغرافي بالوثائقي، وتجعله نوعاً من أنواع الفيلم الوثائقي، أو صنفاً من أصنافه، وعند اطلاقنا على العديد من تلك المصادر وفهمنا لما يمكن أن يكون مفهوماً محدداً للفيلم الإثنوغرافي، فكرنا بطرح فرضية أن يكون الفيلم الروائي فيلماً إثنوغرافياً أيضاً، فهل يصح هذا أم لا؟! هذا ما نحاول الخوض فيه في هذا المبحث، بالتعريف أولاً بالفيلم الوثائقي الإثنوغرافي ومحاولة سحب معانيه ومفاهيمه على الفيلم الروائي قيد الدراسة علنا نصل إلى إجابة تحقق فرضية البحث أو تدحضها.

«يسجل تاريخ الأنثروبولوجيا استخدام الفيلم في العمل الميداني الإثنوغرافي منذ عهد بعيد، سواء في عمليات تسجيل المادة الميدانية، أو تقديم الأنثروبولوجيا للجمهور العام، أو كوسيلة تعليمية (في الأنثروبولوجيا وفي تخصصات أخرى) ويرجع هذا التاريخ إلى بعض المحاولات السينمائية الإثنوغرافية الكلاسيكية المبكرة، مثل فيلم روبرت فلاهري عام ١٩٢٢: نانوك ابن الشمال» (كولين، جان بول؛ دو كليبل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ٨)، وقد ذهب بعض الباحثين إلى القول بأن التصوير السينمائي الإثنوغرافي قد اكتشف في الوقت الذي اكتشفت فيه السينما العادية نفسه، ومراجعة الأفلام التي تصور المستعمرين في تلك السنوات وهم يرتدون الملابس البيضاء والقبعات العالية ومحمولين على المحطات العالية ثم أخذ الفيلم الإثنوغرافي في التعرض لبعض المهن بسبب طبيعته الخاصة (كأداة للتوثيق - والتأثير القوي) حيث تحول على يدي بعض المخرجين إلى أداة جديدة للدعاية السياسية، فلم تُعد هذه الأفلام تقدم شيئاً مفيداً (كولين، جان بول؛ دو كليبل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ٩)، ويعرف الفيلم الإثنوغرافي بأنه: «نوع يهتم باستكشاف ودراسة وفهم حياة أبناء المجتمعات البدائية المتخلفة، والتعرف على سلوكياتهم، واهتماماتهم بما يحملونه من خصائص، فهو فيلم غير خيالي يشتغل بما هو واقعي كالناس، والأماكن، والأحداث الحقيقية وليست المتخيلة، يعتمد على التنقل، والملاحظة، والانتقاء من الحياة ذاتها، ولا يستند على مواضيع مؤلفه» (المطيري، ذو الفقار؛ ٢٠٢١، صفحة ٨)، وقد عُرف مصطلح (إثنوغرافيا) عام ١٨٠٧ على يد كامبل، غير أنه لم يشع ويلق رواجاً إلا بعد عام ١٨٢٤ على يد الفيزيائي أمبير، إذ جعله فرعاً من فروع الأنثروبولوجيا، ثم اعتمدت هذه التسمية عند دارسي الفولكلور والتقاليد الشعبية للشعوب، (نقلاً عن: (المطيري، ذو الفقار؛ ٢٠٢١، صفحة ١٦)) وهذا ما يمكن أن نعدّه تفسيراً لدمج عدد من المصادر بين مصطلحي الإثنوغرافيا والإثنولوجيا مع الأنثروبولوجيا للتعبير عن المفهوم ذاته.

فالإثنوغرافيا هي «الدراسة الوصفية لأسلوب الحياة ومجموعة التقاليد والعادات والقيم والأدوات والفنون، والمأثورات الشعبية لدى جماعة معينة أو مجتمع معين، خلال فترة زمنية محددة»، أما ردكليف براون فيرى ان الإثنوغرافيا معانية الظواهر الثقافية ووصفها خاصة عند الشعوب المتخلفة (المطيري، ذو الفقار؛ ٢٠٢١، صفحة ١٧)، ويرى (جون روش) أن أهم ما يميز السينما الإثنوغرافية أنها تعطي الكلمة لمن لا يملكونها، وبالتالي تطرح قضاياهم للمناقشة، وأن «السينما الإثنوغرافية عليها أكثر من أي وقت مضى أن تلعب دوراً لأنها تطرح للمناقشة مسائل شائكة فهي تروج لما سوف أسميه الموضوعات المقلقة ومن هنا يكون من الضروري إثارة القلق في نفوس المشاهدين دون تقديم إجابات جاهزة» (كولين، جان بول؛ دو كليبل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ١٧) وهذه وظيفة السينما عموماً، إذ ليس من واجبها تقديم الإجابات بقدر ما يعد طرح الأسئلة والإشكالات واجبا لها. وإن حددنا تعريفاً إجرائياً للفيلم الإثنوغرافي يمكننا

١ (*) يعطيه المنجد في اللغة العربية المعاصرة مقابلاً عربياً هو: وصف الأمم، ينظر مادة (عرق)، وتورد المصادر كلمة الإثنوجرافية بالجميم والغين، وسنعمد في البحث كله على رسمها بحرف الغين.



القول أنه: الفيلم الذي يتناول جماعة من الناس تختلف في تكوينها العرقي عن غالبية المجتمع، تسميها المصادر «جالية»، وقد تكون اختلافاتها دينية أو قومية أو لغوية أو ثقافية، ويسلط هذا الصنف من الأفلام الضوء على إبراز عادات هذه الجالية وكشف الستار ولو جزئياً عن ثقافتها الاجتماعية أو الدينية أو اللغوية، أو جميعها معاً.

هل يمكن عد الفيلم الروائي فيلماً إثنوغرافياً؟!

بعد ما رأيناه سابقاً من اقتران بين الفيلم الوثائقي والإثنوغرافي، نود ان نناقش العديد من المسائل التي انطلقاً منها يمكننا عدّ الفيلم الروائي إثنوغرافياً، من خلال العينة البحثية التي بين يدينا (فيلم بندقية الشرق).

يعرّف دورانتى الإثنوغرافيا بقوله: «هي الوصف المكتوب للتنظيم الاجتماعي، والممارسات الاجتماعية والمصادر الرمزية والمادية، والممارسات التفسيرية التي تميز مجموعة معينة من الناس، ويتم إنتاج هذا الوصف عادة بواسطة المشاركة المطولة والمباشرة في حياة جالية ما، وله ميزتان قد تبدوان متناقضتين: أولاً: أن يتعد عن رداً فعله الثقافية والمباشرة الخاصة؛ ليمكن من أن يكون موضوعية نوعاً ما. ثانياً: أن يميل إلى التعاطف أو دمج نفسه مع أعضاء المجموعة لكي يكون وجهة نظر من الداخل في ما يسميه الأنثروبولوجيون «الرؤية الأمية» (دورانتى، ألسندرو، ٢٠١٣، صفحة ١٥٣) و (المطيري، ذو الفقار، ٢٠٢١، صفحة ١٦) وليس من الضروري أن يكون الوصف المكتوب مكتوباً بالمعنى التقليدي للكتابة، إذ قد يكون مكتوباً بالصورة لا باللغة الكلامية المعروفة، وهذا ما يحققه الفيلم الإثنوغرافي، وتحققه السينما بنوعيتها الوثائقية والروائية، لذا لا يقصر هذا المجال إثنوغرافياً الفيلم على النوع الوثائقي منه، ذلك أن كلا النوعين يشتركان بلغتهما السينمائية الصورية التي بوساطتها يكتبون ما يريدون. غير أن الاختلاف بينهما قد يكون من ناحية التنفيذ في المعيشة التي يفترضها دورانتى بقوله يتم الوصف بالمشاركة المطولة والمباشرة، هذا يتحقق فعلاً في الفيلم الوثائقي، الذي يستلزم المشاركة والعيش لمدة تصوير الفيلم مع الجماعة التي يتناولها الفيلم، وهي مرحلة ثانية عملية بعد المرحلة البحثية النظرية التي تسبق بالضرورة البدء بالعمل السينمائي الوثائقي خلف الكاميرا. وهذه المعيشة أو المشاركة لا تتحقق في الفيلم الروائي عامة، والفيلم الذي بين يدينا أمودجاً، إذ قد تسبق الأفلام الروائية بالبحث والقراءة لأجل الاطلاع على طبيعة المجتمع الذي سيقدمه الفيلم، والشخصيات التي تمثل هذا المجتمع، ليستطيع السيناريست أولاً والمخرج فيما بعد وصف الأماكن والأزمات الصحيحة، فضلاً عن الجانب الأكثر أهمية ألا وهو بناء الشخصيات التي ستنقل القصة، وأقصد بالبناء هنا الشكل الخارجي، والبناء النفسي الداخلي للشخصيات وكيفية انعكاس ثقافتها التي ترجع إليها في الملبس والكلام والتصرفات، والحالة النفسية كذلك.

أما الميزات التي تحققها الدراسة الإثنوغرافية التي يذكرها دورانتى أعلاه فلم تتحقق في الفيلم قيد التحليل إذا درسنا اللغة السينمائية التي وظفها المخرج، في زوايا الكاميرا والحواجز بين الكاميرا والمشاهد والشخصية اليهودية التي تمثل المكون الإثني الذي يقدم الفيلم وصفاً له، فالكاميرا كانت تنقل لنا وجهة نظر غير محايدة إزاء هذه الشخصية، في دخولها إلى المنزل، وفي الإضاءة التي اعتمدها المخرج.

وقد تحققت الميزة الثانية، في الشخصية الثانوية التي يصورها الفيلم، التي بدأت في نصفه الثاني بالتعاطف مع المكون الإثني موضع الوصف، والاندماج معه حتى النهاية.

وهذا التناقض الظاهري بين الميزتين إنما يسميه (دورانتى) في موضع ثانٍ من كتابه (الأنثروبولوجيا الألسنية) بـ«التوازن» ويعدّه شرطاً لنجاح الكتابة الإثنوغرافية قائلاً: «إن التوازن بين أن يكون الإنسان دون إحساس وتحولّه إلى ساحرة هو ببساطة إدراك بأن الكتابة الإثنوغرافية تعتمد على فهم عدة وجهات نظر قد تتناقض أحياناً أو تتكامل. لا تشكل



الإثنوغرافيا الناجحة بالتالي منهجاً للكتابة حيث يعتمد المراقب وجهة نظر واحدة -إن كانت بعيدة أو قريبة- بل أسلوباً يعتمد على إنشاء الباحث حواراً بين عدة وجهات نظر وبين أصوات مختلفة، بما في ذلك تلك التي تعود للناس الذين يدرسه، والإثنوغرافي نفسه، وخياراته المنهجية والنظرية. تعتمد أفضل الأعمال الإثنولوجية المعروفة هذا الأسلوب، فهي تتألف من عدة وجهات نظر، بما في ذلك وجهة نظر المراقب والمراقب» (دورانتى، ألسندرو، ٢٠١٣، الصفحات ١٥٥-١٥٦)، ونجد هذا التوازن متحققاً من ناحية بين وجهة نظر الكاميرا بوصفها سارداً في فيلم (بندقية الشرق) ووجهة نظر الطفل الذي يؤدي الشخصية الثانوية في الفيلم، ومن ناحية أخرى بين وجهة نظر السارد نفسه في بداية الفيلم ونهايته.

بقدر صعوبة استخدام الدراسة المتعمقة لحالات المحدودة في بلوغ احكام العامة بواسطه الكلمات وحدها فإن فن صناعه السينما أكثر صعوبة وأشد حازه إلى الإبداع والفن والخيال، ذلك أن «السينمائي سواء أكان أنثروبولوجياً أو لم يكن إنما يصور مشاهد ملموسة وواقعية ومواقف يعيشها أشخاص، وذلك للتعبير عن نظام المجتمع ككل، وعن وظيفته. ويتطلب ذلك في كل الأحوال تحويل تلك المشاهد والمواقف إلى سيناريو. فلا يمكن تصوير نظرية أو شيء مجرد. إنما يتعين الخروج من النظرية ومن التصورات المسبقة، والدخول في: المعاش، والملموس، والحي. وبمجرد قبول هذا التعبير الأساسي والضروري يمكن أن يتحقق الفيلم الإثنوغرافي الناجح الذي يعتمد على المونتاج وعلى البناء الدرامي لخلق حاله التشويق. فبدون هذا التشويق لن تكون هناك رغبة في المعرفة أو في العلم، أو حتى في تعاطف الإنسان مع الإنسان. ومع ذلك كله يجب الأخذ بنصيحه ليفي شتراوس التي يقول فيها: يجب أن نترك أنفسنا للمكان وللظروف، ولكل ما هو موجود. وهي نصيحه يجب أن يلتزم بها كل أنثروبولوجي ينفذها بكل سرور، سواء كان يدون مادته عن طريق القلم أو باستخدام الكاميرا» (كولين، جان بول؛ دو كلييل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ١١)، وهذا بالضبط ما يحصل في الأفلام الروائية على الإطلاق، كما يحصل في الأفلام الوثائقية، فالسينما لغة صورة، لا تعبر عن المحسوسات أو الفرضيات النظرية التي لا يمكن رؤيتها، وإنما تحول كل فكرة إلى معادل صوري، يتممه المجرى الصوتي للحصول على صورة متكاملة ثلاثية الأبعاد لما كان في الأصل فكرة نظرية في دماغ صاحبها. وتختلف الأدوات التي عن طريقها يتم هذا التحول، اعتماداً على المرحلة التي يمر فيها، من الكتابة السينمائية أو السيناريو، إلى تجهيز المكتوب صوراً من خلال الستوري بورد، ليتحول بعد ذلك على يد المخرج إلى الديكوباج أو السيناريو الإخراجي، لتعاد الكتابة من جديد بالمونتاج، فتتحول الأفكار إلى حقائق لأنها تحولت إلى صور، و«الصورة حقيقة لأنها موجودة».

«استطاع الفيلم الإثنوغرافي أن يفرض نفسه تدريجياً كنوع في عالم السينما الوثائقية ولكن ماذا تعني كلمة إثنوغرافي؟ في رأي الجمهور الواعي المستنير الجالس في الصالات المظلمة؟، يعني الفيلم الإثنوغرافي صوراً غريبة و دخيلة لطقوس وحركات فنية متقنة وزينة وحلي للجسد وتقاليد عريقة لا تتغير وفي بعض الأحيان تدخل هذه الصور في موضوعات أشمل وأعم» (كولين، جان بول؛ دو كلييل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ٤٩)، فالإثنوغرافيا قبل أن تكون إنتاجاً أو نصاً مكتوباً، هي تجربة عملية متواصلة، لكونها اشتراك في الحياة الاجتماعية لمجموعة ما بالطريقة التي تسمح لهم بفهم كيفية تشكيلها كوحدة جامعة، فريدة من نوعها وقابلة لتوقعات المتلقين، ومن النواذر التي يخبرنا بها الإثنوغرافيون عن عملهم الميداني، أنهم يعدون تجربتهم غنية بالمعاني، وهي تذهب أبعد من إنهاء مشاريع أبحاثهم كما تصوروها في البداية بنجاح (كولين، جان بول؛ دو كلييل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ١٥٩) و (المطيري، ذو الفقار؛ ٢٠٢١، صفحة ١٤) فهل يمكن أن نفسر الفيلم الروائي وفقاً لهذا التفسير ليكون فيلماً إثنوغرافياً؟ الجواب للوهلة الأولى بالتأكيد لا، في حال الفيلم قيد البحث، ذلك أن فيلم (بندقية الشرق) لا يورد أيّاً من الصور الدخيلة أو الأزياء أو الحلي الخاصة بمكون



إثني أو شعب بعينه، وفقاً لما ورد أعلاه، غير أنه في الوقت ذاته يقدم لمحات عن تاريخ وتقاليد الشعب الذي هو يتكلم عنه من خلال شخصية الفيلم الرئيسية الرجل اليهودي، ما حقق الجزء الثاني من الفقرة أعلاه وهو التجربة العملية والاشترك في الحياة الاجتماعية لهذه المجموعة وفهم كيفية تشكلها كمجموعة من خلال الإشارات التي وردت في النص من لغة صورية وحوارات كشفت عن جوانب من حياة هذا المكون الإثني.

ويذهب كل من (بانكس ومورفي) إلى إن «الأنثروبولوجيا نفسها هي عملية تصوير، تقوم بعملية الترجمة الثقافية وعرضها سينمائياً، إذ تصور ثقافة معينة أو قطاعاً معيناً من المجتمع لجمهور أنثروبولوجي يضم هو نفسه أفراداً ذوي خلفيات ثقافية مختلفة، أو ينطلقون في حياتهم من أسس ومبادئ ورؤى مختلفة. ومن هنا فإن فهم طبيعة عملية التصوير الثقافي المقارن (أو عبر الثقافات) يمثل عنصراً متكاملاً كل التكامل مع الأهداف العامة للعلم الأنثروبولوجي» (كولين، جان بول؛ دو كليبل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ٦)، وهذا بالحرف ما يقدمه الفيلم الروائي قيد البحث، فهو يقدم صورة وتصوراً لثقافة بعينها، وسنمر على التفاصيل جميعها عند الحديث عن التحليل السينمائي للفيلم، ويقدمها سينمائياً لجمهور مختلف المرجعيات الثقافية والرؤى، وهنا أذكر أن هذا الفيلم عرض ضمن مهرجان سينمائي عراقي، وكان ضمن الحضور أحد الفنانين المصريين، وقد أبدى انزعاجاً شديداً، وقدم تعليقات شديدة اللهجة على الفيلم وجهاته المنتجة وعن وقت عرضه، ومناقشته لموضوع اليهود على وجه التحديد، غير مميز بين اليهودي بوصفه مواطناً عراقياً، افترض الفيلم أنه يمكن أن يعود يوماً ما إلى وطنه، وبين الإسرائيلي الذي يكن العدا للعرابي عامة ويهدف إلى انتزاع فلسطين وجعلها وطناً يهودياً وافترض -هذا الفنان- أن موعد اختيار هذه القضية للمناقشة في عرض سينمائي، إنما هو جزء من التطبيع أو جزء من مؤامرة كبرى ليست إسرائيل والماسونية إلا جزء منها.

وإن تناولنا الموضوع من ناحية أطراف العملية السردية (المرسال-الرسالة- المتلقي)، وبدأنا مع الطرف الأول لعملية السرد الإثنوغرافي إن صح التعبير، نجد أن (فرانسواز إريتييه-أوجيه) يشير إلى أنه «له بالضرورة ثلاثة مؤلفين هم: الناس الذين يتناولهم الفيلم، والمخرج، والمشاهد. وفي هذا كتب أوليفيه دي ساردان (...)» «هذا يسمح للقارئ أو للمشاهد أن يربط بنفسه بين وضوح الصور و معاني الكلمات، والتعبير عن العناصر المحسوسة التي يتناولها الفيلم وذكاء الجانب الاجتماعي، الذي تعد الكتابة شرطاً من شروطه» (كولين، جان بول؛ دو كليبل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ٤٦) وهذا قد ينطبق على الفيلم الإثنوغرافي الوثائقي أكثر من كونه يمكن أن يتناسب مع الفيلم الروائي بوصفه إثنوغرافياً، إذ لا يكون لـ«الناس الذين يتناولهم الفيلم» أي دور في عملية التأليف أو الإرسال، ذلك لأنهم أدوات بيد الكاتب والمخرج لاحقاً يعرضان بواسطتهم القصة.

وإن مررنا على اللغة السينمائية التي يُكتب بها الفيلم الإثنوغرافي، بوصفها الطرف الثاني لعملية السرد، نجد أنها تحقق الإشارة ولا تقول ما تريد بصريح العبارة، يقول (باتريك لاکوست) «إن الفيلم يوحي ولا يفصح، وي طرح سؤالاً يتصل بأساس عملية توصيل العناصر الضمنية المستترة، يفترض إمكانية هذا التوصيل: هل كل نظام ذاتي كما يقول فرويد يتضمن جهازاً لا شعورياً قادراً على فك رموز مكونات اللاشعور عند الآخرين؟ إن هذا الفرض لا يمثل مجرد أساس للتحليل النفسي للمنهج الأنثروبولوجي ولكنه يمثل في نفس الوقت ٢(كذا) أساس فكرة أن كل مُشاهدٍ يمكنه أن يفهم شيئاً من العناصر الضمنية أو المستترة أو المجهولة أو الغريبة وهو فهم نخله نحن على ما نشاهده وما من شك في أن ذلك المشاهد يمكن أن يخطئ ولكنه من المؤكد أنه شيء ما يحدث حتى لو أن هذا الانتقال القصير إلى الوعي ترجمه إلى نوع من النفور والكرهية» (كولين، جان بول؛ دو كليبل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ٤٥)، فتمتاز الصورة السينمائية بالتلميح لكثافتها ورمزيتها العاليتين، ولكونها تقدم بأدوات متعددة ليست بأداة واحدة كما هو الحال مع



اللغة المنطوقة، التي أداها الحرف، بينما أدوات الصورة السينمائية تتنوع من زاوية نظر الكاميرا، إلى حجم اللقطة، إلى مكونات المجرى الصوتي المرافق للمرئي (الحوار، المؤثرات الصوتية، الموسيقى) فضلاً عن أداء الممثل وكذلك تشارك عملية المونتاج في تحديد المعنى المراد من كل صورة، من خلال السياقات التي توضع فيها مع ما قبلها وما بعدها. وهذا ما يجعل القراءات متعددة للصورة السينمائية، لتحقيق كل قراءة من تلك القراءات ردة فعل ما عند صاحبها. وصاحب هذه القراءة ليس إلا الطرف الأخير من أطراف عملية السرد الإثنوغرافي، الذي يبحث عن المتعة في الفرجة السينمائية، مثلما يبحث في بعض الأحيان عن المعلومة، التي يقدمها هذا السرد، وقد يخفق هذا الطرف في التقاط أو تفسير رسائل هذا النص، أو فهم المراد من آلياته الاجتماعية التي يقدمها، ومع ذلك «يجب أن نسلم أيضاً بأنه مهما كانت درجة جهل الجمهور، فإنه يشعر بشيء ما. وهو قد يخطئ - بالتأكيد - في فهم المعنى، ولكنه لا يخطئ أبداً في الفائدة أو المتعة التي حصل عليها والتي تكون مضطربة أحياناً، لأنها مجردة من المعنى، ولكنها على الأقل حقيقه وتشكل نافذة على المستقبل» (كولين، جان بول؛ دو كلييل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ٣٩)، وهذه المتعة التي تتحقق لدى المتلقي أحد أساليب تحقيقها الإثارة التي لا بد من وجودها في النصوص السينمائية لجذب انتباه المشاهد ومتابعة تصاعد الأحداث وسردها، نجد (فرنسواز إرتيه - أوجيه) يشترط حدوداً معينة للإثارة قائلاً: «لا بد أن يوجد قدر من التشويق والإثارة، ولكن ليس بطريقة هيتشكوك وإنما يجب أن يظل المشاهد معلماً في التمدد الزمني وفي المشهد الذي يعرض عليه والذي ينتظر نهايته أياً كانت تلك النهاية وهكذا يستطيع ذات يوم أن يكون لنفسه فكرة عامة مجملة تنهض على ما شاهده وما سمعه» (كولين، جان بول؛ دو كلييل، كاترين؛ ٢٠٠٢، الصفحات ٣٦-٣٧). فضلاً عن الإثارة فإن (جان بول كولين) يذهب إلى أن الأسلوب الأفضل لتحقيق الصدى عند المتلقين، أو ما يشير إليه بـ«الرأي العام» هو التمسك ببعض ما هو تقليدي وبعض الموضوعات التي تعد موضوعات عالمية وبعض الأساطير بالمعنى الذي استخدمه بارت (كولين، جان بول؛ دو كلييل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ٥٦)، وهذا ما تبعه صنّاع الفيلم قيد التحليل، ويتضح لنا هذا من النهاية التي دفع باتجاهها النص، للشخصية الرئيسة فيه، فالنهاية محددة بموت هذا اليهودي، ونفسرها أنها متابعة للنظرة التقليدية الاجتماعية التي نتج في بيئتها هذا الفيلم، وهذا أحد جوانب عدم موضوعية النص التي أشرنا إليها مسبقاً، التي كانت ستتحقق وتغني من تعدد القراءات في حال تركت النهاية مفتوحة، ولم تحدد بالموت، ووفقاً للمناقشة التي وردت أعلاه على آراء منظري وصناع الأفلام الوثائقية الإثنوغرافية في العالم، يمكن إثبات فرضية البحث القائلة أن الفيلم الإثنوغرافي من الممكن أن يكون فيلماً روائياً، ولا يقتصر كونه إثنوغرافياً على كونه وثائقياً، وهذا يختص بالضرورة بالفيلم قيد البحث، ويمكن أن يكون عاماً على الأفلام الروائية إذا تشابهت بجوهر الطرح الذي ناقشناه، بغض النظر عن أشكالها، وسنقر هذا بعمق في تحليلنا لفيلم (بندقية الشرق) موضع البحث.

المبحث الثاني: تحليل فيلم (بندقية الشرق)

المنهج الإثنوسيميائي

أعتمد المنهج الإثنوسيميائي بوصفه دراسة للمناهج التي يستعملها أعضاء المجتمع الناشطين لتفسير حياتهم اليومية، ولذلك أوردت أيضاً عدة أفكار يستخدمها الباحثون الذين يهتمون بتطبيق المناهج الإثنوغرافية التقليدية على دراسة الكلام اليومي (دورانتي، ألسندرو؛ ٢٠١٣، صفحة ٣٤)، وهذا الكلام اليومي إنما يعد جزءاً من اللغة، وانطلاقاً من هنا وجدنا المنهج نفسه من الممكن أن يكون فاعلاً في تحليل اللغة السينمائية، فاخترنا الدراسة الإثنوسيميائية Ethno-semiotique



للبحث والتحليل.

ظهر المنهج الإثنوسيميائي بوصفه اصطلاحاً ودرساً خلال القرن التاسع عشر، وكان ميدانه دراسة السلوك الاجتماعي للإنسان في مختلف المجتمعات والثقافات، وتعبير الأنثرو-اجتماعية والثقافية الحديث له معنى قريب منه (علّوش، سعيد؛ ٢٠١٩، صفحة ٢٨٨)، إذ تعرف الأنثرو-اجتماعية (علم الإنسان الاجتماعي، أو الأنثروبولوجيا الاجتماعية Social Anthropology) بأنها «فرع من الأنثروبولوجيا يركز على الدراسة الدقيقة والمستفيضة لحياة الشعوب والجماعات البدائية والصغيرة منها بخاصة، كما تبدو من خلال التفاعل الاجتماعي و العلاقات الاجتماعية بين أفراد المجتمع المدروس، ودراسة أنساقها وأبنيتها وتنظيماتها الاجتماعية المختلفة، وتعتبر^٣(كذا) الأنثروبولوجيا الاجتماعية في الولايات المتحدة الأمريكية مرادفة للأنثروبولوجيا الحضارية culture anthropology في حين يعتبر^٤(كذا) البريطانيون الأنثروبولوجيا الحضارية فرعاً من الأنثروبولوجيا الاجتماعية لأن الأخيرة عندهم تدرس المجتمعات والحضارات معاً» (سليم، د.شاكر مصطفى؛ ١٩٨١، صفحة ٨٩٣)، والأنثروبولوجيا الثقافية أو الحضارية Cultural anthropology تختص بدراسة «مخترعات الشعوب البدائية وأدواتها وأجهزتها وأسلحتها و طرز مساكنها و أنواع الألبسة التي تلبسها والزينة التي تستعملها وفنونها وآدابها وقصصها وخرافاتها، فهي تدرس الإنتاج الروحي والمادي للشعب البدائي كما تدرس الاستعارة الحضارية والتطور الحضاري والتغير الاجتماعي في تلك الشعوب وتدرس أصول الحضارة وتنوعها وانتشارها» (سليم، د.شاكر مصطفى؛ ١٩٨١، صفحة ٢٢٤)، وأيضاً يختلف فيها الأنثروبولوجيين البريطانيون مع الأمريكيين، إذ هي عند البريطانيين فرع من الأنثروبولوجيا الاجتماعية في حين يعدها الأنثروبولوجيون الأمريكيون فرعاً من الإثنولوجيا (سليم، د.شاكر مصطفى؛ ١٩٨١، صفحة ٢٢٤)، أما الجزء الثاني من المصطلح، (السيمائية) فمعروف أنه يختص بدراسة العلامات، وله عدة تعريفات، فهو عند (بيير جيرو) «دراسة الأنساق الإشارية غير اللغوية»، وعند (سوسير): «علم يدرس حياة الإشارات في قلب الحياة الاجتماعية» (جيرو، بيير؛ ١٩٨٧، صفحة ٢٣)، فهو «علم الإشارة الدالة مهما كان نوعها وأصلها، وهذا يعني أن النظام الكوني بكل ما فيه من إشارات ورموز هو نظام دلالة، وهكذا فإن السيميولوجيا هي العلم الذي يدرس بنية الإشارات وعلائقها في هذا الكون ويدرس بالتالي توزيعها ووظائفها الداخلية والخارجية» (جيرو، بيير؛ ١٩٨٧، صفحة ٩)، وبهذا يكون القسمان مصطلحاً واحداً، هو الإثنو-سيمائية، الذي يشير معجم المصطلحات الأدبية إلى أن العلاقة فيه تنتظم حول محورين: «تكوين خطاب بشأن الآخر، وبحث البنيات الجوهرية التي تسمح بوضوح أقصى تنوع للأشكال الثقافية» (علّوش، سعيد؛ ٢٠١٩، صفحة ٢٨٨)، إذ تمت الاكتشافات منذ القرن السادس عشر، وبموازاة ذلك ظهرت بأوربا تحولات سوسيو اقتصادية أثارت تأملاً بشأن المؤسسات ومبادئ تنظيم المجتمع، فسمحت اللامركزية الغربية للآخر أن يكون موضوعاً للأدب «بوصفه تعبيراً استفزازياً للنقد الغربي. من ثم فالبحث الإثنوسيميائي، تكون ليتخلى عن هذا الفهم للآخر بوصفه مجرد نقد للذات. ذلك أن المجتمعات البدائية كوّنت منذ مدة الموضوع المفضل لتتوسع إلى الثقافات الشعبية التقليدية القروية أساساً في المجتمعات الغربية» (علّوش، سعيد؛ ٢٠١٩، صفحة ٢٨٨)، وتلعب اللغة دوراً أساسياً في هذا الاتجاه أو المنهج إذ «في أواخر الخمسينيات استعاد كلود ليفي شتراوس في (الإثنوسيميائية البنيوية) ١٩٥٠ الموضوع وحاول تجاوزه اعتماداً على اللسانيات البنيوية لسوسير مستعملاً أمط اللغة لتحليل علاقات القرابة والأساطير ومجموع الوظائف الرمزية، وقد ترك عمله أثراً في تطور البنيوية خلال عقد الشعري والسيمائية في الستينيات» (علّوش، سعيد؛ ٢٠١٩، صفحة ٢٨٩)، وبهذا صار المنهج الإثنوسيميائي يجمع بين ميزات حقلَي الإثنولوجيا والسيميولوجيا، فهو إن أردنا وضع تعريف خاص أو إجرائي له فإننا نقول انه: المنهج

٣ (كذا) وتُعد

٤ (كذا) يعد



الذى يوظف العلامات الواردة في النص لأجل الأهداف الإثنوغرافية، فيدرس العلامات انطلاقاً من تعلقها أو ارتباطها بثقافة الآخر المهمش أو عاداته أو البناء الاجتماعي لمجتمعه مروراً بثقافته ولغته، في نص ما، من خلال لغة هذا النص، وهنا نعمل في مجال النص المرئي السينمائي.

رؤىة نقدية للفيلم

بعد أن أثبتنا في المبحث السابق فرضيتنا في كون الأفلام الروائية من الممكن أن تكون روائية ولا يقتصر النوع الإثنوغرافي على الأفلام الوثائقية، وانطلاقاً من الفيلم قيد التحليل نجد أنه يؤكد نظريتنا ويرسخها وفقاً لما يتناوله من موضوعات ومعالجات، ولغة سينمائية، تهدف إلى كشف جانب من مأساة الأقلية اليهودية العراقية بوصفهم الآخر الذي يقدمهم الفيلم، وجانب ولو جزئي من ثقافتهم وتقاليدهم. إذ «تمكننا الأفلام الإثنوغرافية من أن نلفت الانتباه إلى مأساة الأقليات المضطهدة، وبفضل الفيلم الإثنوغرافي أصبح من الميسور لآلاف المشاهدين في الغرب أن يتعرفوا على الثقافات الهامشية والبعيدة» (كولين، جان بول؛ دو كليبل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ١١٩)، ويعمل الفيلم الإثنوغرافي على إبراز المعايير الكامنة للمعرفة، وتوظيف العامل الاجتماعي بالتغاضي عنه، إذ قد يكون مما لا يجوز التصريح به سواء بالصور أو بالكلمات، ولكن (فرانسواز إريتيه - أوجيه) لا يتفق مع هذا الرأي، بل يذهب إلى أن «توضيح بنية النسيج الاجتماعي وتكوينه وليس ألوانه فقط إنما هي مهمة شاقة ولكنها تمثل في رأيي الهدف الأسمى للفيلم الأنثروبولوجي والوثائقي المتميز والذي يتم تخيله في ظروف مثاليه» (كولين، جان بول؛ دو كليبل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ٤٤) ليصل من خلال هذا التعبير إلى الإدراك، الذي يمثل وفقاً لـ (تيري جاريل) «أضعاف أضعاف المعاني الخفية، أي تلك الأشياء الموجودة بالفعل، ولكن لا يتم التعبير عنها» (كولين، جان بول؛ دو كليبل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ٤٤)، وهذا ما عمل عليه الفيلم قيد التحليل، منذ أول ما يواجهنا في حبكة الفيلم، إذ دائماً ما تخشى الشخصية الرئيسة ردود فعل المجتمع الذي ينظر إليها على أنها من الأقليات الإثنية التي لا يجب التعامل معها، وأن وضعها بصورة عامة في هذا المجتمع، مسكوت عنه نوعاً ما، فلا تعرفه الأجيال اللاحقة، متمثلة بالشخصية الثانوية (الطفل)، الذي سمع عن اليهود، لكن لا يعرف الكثير عنهم، ونكتشف هذا من خلال الحوارات والتساؤلات التي يطرحها على الرجل اليهودي.

فتلك «الجوانب الضمنية الكامنة هي التي تمثل لبّ مشكلة صناعة الفيلم الأنثروبولوجي الحقيقي، لأن تلك الجوانب تمثل العنصر الأساسي في اختيار الموضوع، واختيار الصور، والمقاطع، وزوايا التصوير، وترتيبها في المونتاج» (كولين، جان بول؛ دو كليبل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ٤٤)، وهذه التفاصيل سنمر عليها بالتدرج في فيلم (بندقية الشرق) فهذه العناصر الضمنية تكشف أعماق العامل الاجتماعي، وتُحمّل الصورة «قوة ضمنية كامنة» تجعلها تقدم لنا نظرات وأوضاع وأفعال في لقطات سينمائية، تُعاد صياغتها في عملية المونتاج من أجل إجبار العناصر الضمنية على أن تسفر عن وجهها وتتكشف أمامنا وتتيح نفسها للفهم دون أي كلمات أحياناً، ولعل السبب في ذلك يرجع إلى ميزة الصورة التي تستطيع بنفس طريقة العناصر الضمنية والمستترة أن تمر عن طريق الأحاسيس والذكاء والرغبة في الفهم لأنها تتحدث عن التأثير الأول نفسه، وكذلك الفهم نفسه (كولين، جان بول؛ دو كليبل، كاترين؛ ٢٠٠٢، صفحة ٤٤)، ولذلك يجب الإيحاء بالعوامل الرمزية وإخراجها وبناء الواقع وهذا ما تحدثنا عنه مسبقاً في ميزة التكتيف، والرمزية العالية التي تتمتع بها الصورة السينمائية.



عادات وتقاليد المجتمع اليهودي في الفيلم

من المعتقدات اليهودية التي يمر عليها الفيلم، موضوع الختان بالحوارات البريئة ذاتها المتبادلة بين شخصيتي الفيلم الرئيسية والثانوية، الرجل اليهودي والطفل البصري، وإن عدنا إلى اعتقادات اليهودية وتقاليدهم الدينية والاجتماعية نجد أن المصادر تشير إلى كونهم «يعتقدون اعتقاداً جازماً بالتوحيد، ومن أهم تعاليمهم الختان للذكور وتحريم ما يمس الخنزير من طعام أو شراب، وشريعتهم في الجملة تفصيلية تعرض لعمل الإنسان وملبسه ومأكله وتبين الحرام والحلال في ذلك» (الكياي، ١٩٩٤، صفحة ٤٤٦)، إذ يعد الختان ممارسة اجتماعية ودينية لا بد من إجرائها في اليوم السابع (الثامن في عددٍ من المصادر) من أيام الولادة، حتى لو كان يوم عيد أو سبت، لأهمية هذا التقليد ومعناه الديني عند أتباع الديانة اليهودية، إذ يعد تكريساً للالهة (سيرنج، فيليب؛ ٢٠٠٩، صفحة ٢٦٣)، ويشير الدكتور عبد الوهاب المسيري إلى أن الختان «ذُكر في العهد القديم في ثلاثة مواضع أهمها في سفر التكوين، والختان عادة قديمة جداً شاع بين أمم العالم القديم وقد نقله العبرانيون عن المصريين الذين كانوا يحملون ازدراءً خاصاً للشعوب التي لا تمارس الختان، ويسمى الختان بالعبرية (بريت ميلاه) أو عهد الختان وحياناً يشار إليه بكلمة (بريت) فقط أي العهد وذلك نظراً لأن الختان هو علامة العهد بين الله وإبراهيم والشعب بل ان العبرانيين كانوا يعدون الختان قرباناً للرب والختان هو الذي يسبغ القداسة على الشعب ومن لم يختن هو ليس عضواً في الشعب المقدس لأن الله لا يحل فيه» (المسيري، د. عبد الوهاب؛ ١٩٧٤، صفحة ١٧٦)، ولأهمية هذا الطقس في الديانة اليهودية، ولكونه عادة اجتماعية فضلاً عن أهميته الدينية، نجد الفيلم يلقي الضوء عليه في أول القضايا التي يسأل عنها الطفل، لكن الإشكالية التي وقع فيها الفيلم في حوار هذا المشهد، أن الطفل عندما يسأل الرجل اليهودي «انت مطهر؟» يجيب الرجل: «إي، آني هنا طهروني...» ما يعني أنه خضع لهذا الإجراء في عمر أكبر من ماتشير إليه المصادر، فهو بعد ختانه لم يستطع الخروج من المنزل لأن الناس رأوه عارياً «... حتى من طهروني ماكدت أطلع للسوك لان كلهم شافوني وآني مصلخ»، ويؤكد هذا في الجملة الحوارية التالية بعد سؤال الطفل: «يعني تذكر من طهروك؟»، فيجيب اليهودي: «إي أتذكر شلون ما أتذكر» وهذه إشكالية تختلف في الفيلم عن العادات الحقيقية التي تشير إليها المصادر، فهي تركز كثيراً على أهمية هذا الطقس بعد أسبوع واحد فقط من ولادة الطفل اليهودي الذكر.

ولكون هذه الطقس مناسبة اجتماعية كما أشرنا، انتقل الرجل اليهودي مباشرة بعد الحديث عن ختانه، للحديث عن مستوى العائلة الاقتصادي، وأشار إلى موقع والده الاقتصادي والاجتماعي في مدينة البصرة، فهو كان يعرف بـ«تاجر البندقية» إشارة إلى تمتعه بالأموال وممارسة التجارة، وربما إقراض الناس المال، بالاعتماد على شخصية (تاجر البندقية) لشكسبير في مسرحيته التي تحمل العنوان ذاته، ومرجع هذا ما ذكرته الكثير من المصادر من كون اليهود في المدن الكبرى كانوا يتمتعون برؤوس الأموال وغالباً يمارسون التجارة.

الجانب الإثني الآخر الذي يكشفه الفيلم، هو مايتعلق بالعادات والتقاليد الدينية التي يمارسها اليهود بعد وفاة أحدهم، وتلاوة «القاديش» على الميت، وهي صلاة من الصلوة اليهودية، وأصل الكلمة «آرامية تعني مقدس وهي من أشهر التسابيح الدينية اليهودية وأصلها قديم عرفت منذ عهد الهيكل الثاني (...). وهذا التسبيح عبارة عن كلمات تمجيد اسم الله وملكه والخضوع لحكمه ومشيتته والتعبير عن الأمل في سرعة مجيء المسيح، ثم تطور القاديش وأدخلت عليه عدة إضافات وأصبح في العصور الحديثة يتلى في نهاية الطقوس الدينية كصلاة حداد على أرواح الموتى ويقوم بتلاوتها ابن المتوفي وإذا لم يوجد فذكر رشيد من الأسرة أو أي يهودي متطوع ويستمر ترتيل القادش أحد عشر شهراً ويوم من تاريخ الوفاة وسبب هذا التوقيت أن العرف اليهودي يقول بأن عقاب الآثمين في جهنم يدوم



عاماً كاملاً ولهذا يجب أن تتوقف تلاوة القاديش قبل تمام السنة حتى لا يبدو عن الفقيه كان من المذنبين كما إن القاديش يتلى ايضاً في الذكرى السنوية» (المسيري، د. عبد الوهاب؛ ١٩٧٤، صفحة ٢٨٩)، وتشير صلاة القاديش إلى ركن أساسي في الطقوس اليهودية، «وتستلزم قراءتها حضور «المينيان»، وهو الممثل في عشرة من المؤمنين البالغين، (والبلوغ الشرعي هو ثلاث عشرة سنة) الذين يرددون آمين، وقد وضع النصّ المتعلّق بهذه الصلاة باللغة الآرامية التي استعملتها الطوائف اليهودية ببابل، باستثناء خاتمتها وبعض الترددات بالعبرية، والنص يمجّد اسم الخالد، ويتضرّع ليأتي المنقذ سريعاً. تسود مملكة الله، ويعمّ الخلاص والسلام العام؛ ولا تتعرّض هذه القراءة إلا نادراً لخراب هيكل بيت المقدس على يد الرومان، ممّا يدل على أنّ أصولها قديمة جداً، وتوجد روايات متعددة لنص هذه الصلاة، وكل رواية منها تتضمن جزءاً مشتركاً، وما يضاف إلى هذا المشترك، يكون تبعاً للظروف والمناسبات، وخصوصاً في قديش الأحبار (قديش ذي ربنان) وقديش الموتى (أو اليتامى)» (مفاهيم وأبحاث، ٢٠١٥)، وتؤدي هذه الصلاة المشار إليها في الفيلم عدة وظائف، وتعطي عدة دلالات، الأولى أنها تتلى كما هو العرف على الميت، وهذه الدلالة المباشرة، والثانية أن من يتلو القاديش في العرف اليهودي هو ابن المتوفي، في حال كان لديه ابن ذكر، والذي يتلو القاديش في الفيلم الذي بين يدينا، هو صبي مسلم، لاجيد اللغة العبرية أو الآرامية التي كُتبت فيها الصلاة، وهذا يحمل دلالات التسامح والتعاطف، فضلاً عن استمرارية الذكر التي ستنتقل من جيل إلى جيل، كما انتقلت الصلاة من اليهودي إلى الصبي، فهم -أي اليهود- جزء لا يتجزأ من هذا المكان وهذه الثقافة، تتناقل الأجيال أخبارهم.

العلامات في الفيلم ومدلولاتها

يمتد زمن القصة في الفيلم على خمسة أيام، منذ لحظة وصول الرجل اليهودي إلى البصرة، حتى مغادرة السفينة من جديد من الميناء، وهذا يكشف لنا في الحوار بين الرجل اللبناني وسائق التاكسي، أما زمن السرد فيقتصر على الدقائق التي تسرد الكاميرا فيها قصة هذا الرجل، ويتمثل هذا الزمن بطول الفيلم، وتختصر القطعات المونتاجية الفراغات الزمنية بين حدث وآخر، أو يوم وآخر. لكن زمن وقوع الأحداث، غير واضح بالنسبة لنا، هل هو قبل العام ٢٠٠٣ أو بعدها، أرجح الخيار الأول بسبب الحوار الوارد في المشهد الثاني نفسه، ذلك أن السائق يخشى أن يعدم قبل اليهودي، وهذا أشد وضوحاً في العهد السابق، قبل ٢٠٠٣، بسبب موقف الحكم آنذاك من اليهود والاتجاه القومي الذي تبناه، وبناء عليه تم تهجير وإبعاد اليهود من الوطن، مع أن لا دلالة في الفيلم على أن الأحداث لم تكن بعد العام المذكور. في المشهد الثالث من الفيلم يحاول اليهودي فتح باب البيت، بيته، لكنه لا يستطيع مع محاولات متعددة، فينتبه إلى الجزء المفقود من الباب، من الأسفل، ومع استمرار التصوير/السرد يحاول الدخول من هذا المدخل الصغير في أسفل الباب، ولازلنا نشاهد ضوء السيارة يتابع المراقبة، وإن كانت الكاميرا الساردة لاتزال ملتزمة بحياديتها، وملتزمة بدورها بوصفها ساردة، إلى أن الفعل هنا، يبدأ بإظهار المعنى غير الحيادي تجاه هذه الشخصية، ف(الرجل) يدخل إلى (منزله) من فتحة صغيرة أسفل الباب تذكرنا كثيراً بمدخل الحيوانات الأليفة التي تكون بالطريقة نفسها وبالمكان نفسه من الأبواب في حال وجودها. وإن نظرنا إلى الرموز في هذا الفعل، على بساطته، نجد ثلاثة رموز: الباب، المنزل، والمفتاح، يحضر الأولان ويغيب الأخير الذي يعد الرابط ووسيلة الانتقال بين الاثنين، فيمثل الباب «الأمل والفرصة والبدء والتحول من حال أو من عالم إلى آخر، والمدخل إلى حياة جديدة» (كوبر، جي سي؛ ٢٠١٤، صفحة ١٧٧)، وهذا الباب هنا عصي على الفتح، فانتفت كل الدلالات الرمزية التي من الممكن أن يحققها لو كان قابلاً للفتح والتجاوب مع طارقه، إذ «يمثل الباب مفتوح كلاً من الفرص والتحرر» (كوبر، جي سي؛ ٢٠١٤، صفحة ١٧٧) وهذا ما لم يتحقق في



الفيلم، ولن يتحقق غالباً في الواقع، إن نظرنا إلى الواقع عبر المعطيات التي يقدمها الفيلم قيد الدراسة سرداً وصورة. ويعزز هذه الدلالة عدم وجود المفتاح، فنحن نسمع عن الفلسطينيين الذين غادروا بلادهم بعد إنشاء إسرائيل واستيلائها على دورهم، أنهم غادروا ولازالوا يحتفظون بمفاتيح منازلهم ويعتزون به، نوعاً من إثبات الملكية إن صح التعبير، غير أن المفتاح غاب في فيلمنا مع الرجل اليهودي العائد مع كل ما يعنيه المفتاح لكونه «هو الرمز المحوري الذي يحتوي على كل قوى الفتح والإغلاق، والقيود والإطلاق، ويرمز المفتاح أيضاً إلى التحرر والمعرفة والأسرار وطقوس البدء والتلقين» (كوبر، جي سي، ٢٠١٤، صفحة ٣٠٨)، وهذه المعاني غائبة من كل بد في موقف تتعرض له شخصية مسلوقة الإرادة، غير مرحب بها في مكان يفترض أن يكون بيتها، ليمثل لها مركز العالم، وجانب الحماية، ورمز التطويق والإحاطة (كوبر، جي سي، ٢٠١٤، صفحة ٢٩١)، ففي فعل واحد، في لقطة سردية واحدة، تشاركت الرموز الصورة المكونة لهذا الحدث، زماناً ومكاناً على إبراز معنى الغربة والطرده والاستلاب، وتعميقها.

انقلاب المواقف يحصل في الفيلم بعد الدقيقة (١٣:٤٣) أي بعد المشهد الحوار، فالطفل كان قد صرح في المشهد السابق أنه لا يريد الاقتراب من اليهودي، ولكنه في هذا المشهد يبدأ بالتصرف بطريقة مغايرة تماماً، فلقد جلب له الطعام والفرش والغطاء، لكن سبب هذا التحول في التعامل، لم يكن بارزاً في النص السينمائي، لذلك لم يكن هناك فاصل حقيقي بين الطفل قبل وبعد موقف معين يكون الموقف الفصل للتحول. وبعد هذا التحول يقدم الطفل للرجل اليهودي التفاحة التي ترمز إلى «الخصب والحب والفرح والمعرفة والحكمة والكهانه والترف، بيد أنها أيضاً هي الخداع والموت (...) وإهداء التفاحة هو بمثابة التصريح بالحب» (كوبر، جي سي، ٢٠١٤، صفحة ٢٧) وهنا تتعزز الصداقة الحقيقية بين اليهودي والطفل البصري، فيشكك من جديد بكونه يهودياً، لكونه يتكلم اللهجة العراقية، وهذا من الميزات التي امتاز بها اليهود العراقيين، اندماجهم بالمجتمع العراقي وتكلمهم لغته، ولهجته، غير أن هذا الحب لا يكتب له الاستمرار، فالتفاحة تبقى مهملة وتتعبن، والصديق اليهودي الجديد يموت آخرأ. وقد نختلف مع افتراض الموت نهاية للفيلم، من ناحية، لكننا نجد تفسيره من ناحية ثانية موقفاً، فالموت «هو الجانب غير المرئي من الحياة (...) و يعني الموت أيضاً التغير من إحدى حالات الكينونة إلى حالة أخرى و توحد الجسد مع الأرض» (كوبر، جي سي، ٢٠١٤، صفحة ١٦٣) فاليهودي العراقي يسعى لأن يعود لوطنه ويتحد بأرضه حتى وإن كان ميتاً.

التائج:

توصل البحث إلى مجموعة من النتائج يمكن تلخيص أهمها بأن الفيلم الإثنوغرافي هو الفيلم الذي يتناول جماعة من الناس تختلف في تكوينها العرقي عن غالبية المجتمع، وقد تكون اختلافاتها دينية أو قومية أو لغوية أو ثقافية، ويسلط هذا الصنف من الأفلام الضوء على إبراز عادات هذه الجالية وكشف الستار ولو جزئياً عن ثقافتها الاجتماعية أو الدينية أو اللغوية، أو جميعها معاً. وإن الفيلم الإثنوغرافي من الممكن أن يكون فيلماً روائياً، ولا يقتصر كونه إثنوغرافياً على كونه وثائقياً، وهذا يختص بالضرورة بالفيلم قيد البحث، ويمكن أن يكون عاماً على الأفلام الروائية إذا تشابهت بجوهر الطرح الذي ناقشناه، بغض النظر عن أشكالها.

References

الكياي، ع. (١٩٩٤). موسوعة السياسة (١، Vol ١، ed. ٧). (م. نعمة، Ed). بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر.
المسيري، د. عبد الوهاب؛ (١٩٧٤). موسوعة المفاهيم والمصطلحات الصهيونية رؤية نقدية. مصر: مركز الدراسات



السیاسیة والاستراتیجیة بالأهرام.
المطيري, ذو الفقار;. (٢٠٢١). الفیلم الإثنوغرافي یقظة طبیعة ... دهشة الصورة (١ ed). بابل: أبجد للترجمة والنشر والتوزيع.
جیرو, بیرو;. (١٩٨٧). علم الإشارة السیمیولوجیا. دمشق.
دورانتی, أسندرو;. (٢٠١٣). الأثروبولوجیا الألسنیة. (ف. درویش, Trans). بیروت - لبنان: المنظمة العربیة للترجمة, مركز دراسات الوحدة العربیة.
سلیم, د. شاکر مصطفی;. (١٩٨١). قاموس الأثروبولوجیا إنکلیزی-عربی (١ ed). الکویت: جامعة الکویت.
سیرنج, فیلیب;. (٢٠٠٩). الرموز فی الفن الأدیان والحیة (٢ ed). (ع. عباس, Trans). دمشق: دار دمشق للطباعة والنشر والتوزيع.
علّوش, سعید;. (٢٠١٩). معجم مصطلحات النقد الأدبی المعاصر (الإصدار ١). بنغازی - لیبیا: دار الکتاب الجدید.
کوبر, جی سی;. (٢٠١٤). الموسوعة المصورة للرموز التقلیدیة. (م. محمود, Trans). القاهرة: المركز القومي للترجمة.
کولین, جان بول; دو کلیل, کاترین;. (٢٠٠٢). السینما الإثنوجرافیة سینما الغد. (أ.د. غراء مهنا, المترجمون) القاهرة: هیئة المصریة العامة للکتاب.
مفاهیم وأبحاث. (٢٠١٥, ١٢ ینایر). مؤمنون بلاحدود. Retrieved from /https://www.mominoun.com/articles/
AA%D8%AF%D9%D8%A2%D9%A4%D9%AV%D8-B4%AA%D8%AF%D9%D8%AV%D8%A2%D9%A4%D9%AV%D8
(B3%-2381)

Ethnographic movies as artistic memory An ethnosemotic study for the Jewish character in the Iraqi short movie (Venice of the East)

Dr. Kawthar M. Ali Jabara

Besikci center for humanities Studies

BCHS- University of Duhok

Abstract:

Usually, cinematic research and critical studies combine documentary movie and ethnography, as the movie that deals with reality and reformulates it in an artistic way, and refers to the ethnographic movie as an artistic memory that aims to reveal an aspect of the tragedy of minorities, and presents an aspect of their culture and traditions. "Ethnographic movies enable us to draw attention to the tragedy of persecuted minorities, and thanks to ethnographic movie it has become possible for thousands of viewers in the West to learn about marginal and distant cultures," says Jean-Paul Colin. This study came to put forward the



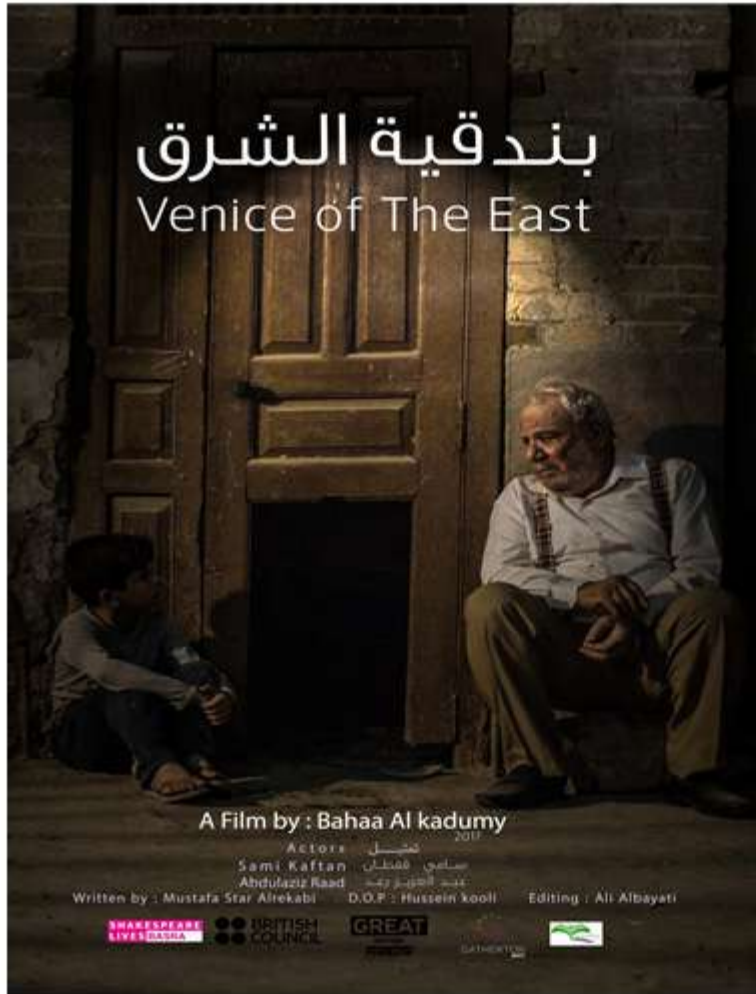
hypothesis that the ethnographic movie is not limited to documentaries, but the narrative movie, despite being fictional, can be an ethnographic movie, and an artistic memory that indicates what the other suffers from, in case a number of conditions are met. Our interest in the ethnographic movie came from the fact that it represents a visual memory documenting a people separated from others, whether by religion, nationalism or cultural customs and traditions. The ideal model for discussing and proving this hypothesis was the Iraqi short movie (Venice of the East) by addressing the character of the Iraqi Jew, that character that was absent from Iraqi cinematic works, especially movies after the year 2003, which witnessed a greater boom in the production of cinematic movies, especially short ones, but it attended the short movie, subject of this research.

The movie (Venice of the East 2018) by screenwriter Mustafa Sattar Al-Rikabi and the director Bahaa Al-Kazemi, which we chose for technical reasons, due to the quality of the cinematic language that the director used to express what he wants in this movie, whose only hero is the character of the Jewish man who does not have a name, whose role was played by the Iraqi actor (Sami Kaftan), as well as many of the signs contained in the visual text that provide signals that may be conscious or unconscious of the situation of this segment of Iraqis, and this will become clear in the course of the research, and other non-technical reasons we have mentioned above from the fact that the Iraqi fictional cinema did not address this segment of the Iraqi citizens.

We proved the hypothesis of the research in the first topic, which is a theoretical topic entitled (Ethnographic movie between documentary and fiction), in which we discussed two subjects: (The definition of the ethnographic movie) and (Can the feature movie be considered an ethnographic movie?!). The second topic, is applied and critical, in which we presented the research method (the ethnographic approach) followed by (a critical view of the movie), then we touched on (the customs of the Jewish community in the movie) and finally how it expressed all this through the signs contained in the cinematic language in which the movie was presented. We concluded the research with the most important findings.

It is worth mentioning that this research is a founding research and a first study on the ethnographic movie and its importance lies in that, it presents for the first time the hypothesis that the feature movie can be ethnographic and proves this. This research was followed by a second unpublished study entitled ((Forced displacement of Jews and manifestations of return in the movie (Venice of the East)).

Key words: Feture movie, Documintary movie, Jew, Cinamatic naration, Ithnographic movie, Ithnographi



الفيلم الإثنوغرافي بوصفه ذاكرة فنية

دراسة إنقاسية لثقافة العراق المهمل في القلائد العنقالي الف

(بمقدمة الف Venice of the East)

ABSTRACT

مصحح الف فاصلة
كان القائل
الإثنوغرافي م
الم أن القائل
روائياً، ولا نقلاً هه
الأفلام على الف
الثانوي. و
الم دراسة والم القائل
(بمقدمة الف)
2018 للف الف بهاء
الم

Dr. Kawthar
Jbara



تصميم برنامج تربوي لتنمية الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي

لدى المراهقات المعنفات المختطفات

ابتسام محمد سعيد جميل

المديرية العامة للتربية - نينوى- وزارة التربية العراقية

ا. م. د. صبيحة ياسر مكطوف

كلية التربية للعلوم الانسانية- جامعه الموصل

المستخلص

يعد الازدهار النفسي (Psychological Flourishing) احد المفاهيم الايجابية الحديثة، وهو الاداء الامثل الذي ينتج عنه امتلاك الفرد لمستويات عالية من المشاعر الايجابية والاندماج النفسي ومعنى الحياة والعلاقات الايجابية والانجاز، وبما ان الازدهار النفسي يمثل الاداء الايجابي للسلوك الانساني، فمن هنا يتأثر هذا الاداء بقدره الفرد وقابليته على الاندماج الاجتماعي (Social Integration) والمشاركة الفاعلة في اشكال النشاط المجتمعي واقامه علاقات اجتماعية ايجابية مع الاخرين.

تكونت عينه البرنامج من (٤٠) مراهقة معنفة مختطفه، تم تقسيمهم الى مجموعتين تجريبية وضابطه، بواقع (٢٠) مراهقة معنفة مختطفه في المجموعة التجريبية، و(٢٠) مراهقة معنفة مختطفه في المجموعة الضابطة، وقد استخدمت الباحثة المنهج التجريبي للمجموعتين ذات الاختبارين القبلي والبعدي، واستهدف البحث الحالي «تصميم برنامج تربوي لتنمية الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي لدى عينه البحث».

الكلمات الافتتاحية: الازدهار النفسي، الاندماج النفسي، المختطفات، التربية، التنمية



مشكله البحث:

ان الاحداث الماساوية التي تعرضت لها الاقليات الدينية والقومية في مناطق غرب نينوى ابان اجتياح تنظيم داعش الارهابي لها صيف عام (٢٠١٤)، السى صدمات وضغوطات نفسية جراء عمليات القتل الجماعي والخطف والسبي والتدمير، ما ساهم في زرع الخوف والقلق والتوتر والاكتئاب في نفوس عشرات الالاف من المواطنين السى جانب صعوبة الاندماج مع المجتمع وفقدان معنى الحياة، لاسيما الإيزيديين منهم، الامر الذي يؤثر على وجود حاجات غير مشبعة تؤثر في القدرة على التحكم بالنفس والتفاعل مع الاخرين.

ويعتبر العنف الجنسي في حالات النزاع ازمه خطيره قائمه تؤثر في الملايين من الناس في جميع انحاء العالم، ويستخدم القادة السياسيون والعسكريون هذا العنف لتحقيق مارب سياسية وعسكرية واقتصادية مدمرين بذلك النسيج الحقيقي للمجتمع، وتتلقى منظومة الامم المتحدة عمليا بشكل يومي تقارير من الميدان عن استخدام العنف الجنسي كاحدى الادوات او الاساليب في الحرب، فهو سلاح صامت زهيد الثمن وفعال ومصحوب باثار شديده وطويله الامد يؤثر على الافراد وفرص بناء سلام دائم كلية ما فلا تشوه افعال الفعل الجنسي الضحية نفسيا وجسديا فحسب، بل انها تبذر بذور الدمار في المجتمع. (Health and Human Rights info, ٢٠١٤, ٢)

فمن هنا سعت هذه الدراسة السى بناء برنامج تربوي لبيان اثره في تنمية الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي لدى المراهقات المعنفات المختطفات والاجابة عن التساؤلات التالية:

ما مستوى الازدهار النفسي لدى المراهقات المعنفات المختطفات؟

هل تعاني المراهقات المعنفات المختطفات صعوبات في الاندماج مع المجتمع؟

ما اثر البرنامج التربوي في تنمية الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي لدى المراهقات المعنفات المختطفات؟

اهمية البحث:

الاهمية النظرية: يحظى الازدهار النفسي باهتمام عالمي، اذ يرتبط بتفوق الاداء وكفاءته وجودته سواء على المستوى الاسري او العملي، كما يرتبط بالعلاقات الايجابية التي تتسم بالدعم الاجتماعي، والحفاظ على النظرة الايجابية نحو الذات والاخر والمرونة النفسية، والكفاءة الذاتية، والصمود في الشدائد والمواقف السلبية، ووجود معنى للحياة عن طريق السعي نحو تحقيق الاهداف والاصرار عليها. (Hone, et. all, ٢٠١٤, ١٠٧.P)

للازدهار النفسي دور في تحقيق الصحة النفسية والتوافق النفسي لدى الافراد، فهو يشير السى رؤية اكثر شمولية من الرفاهية الانسانية والسعادة، اذ يعطي الرضا عن الحياة والقبول الذاتي والنمو الشخصي والشعور بالغرر من الحياة وهو يتضمن الكفاءة والتفأؤل والمساهمة في رفاهية الاخرين. (Keyes, ٢٠٠٣, ٢٩٣-٣٠٩.P)

كما ان زياده الازدهار النفسي تعزز من قدره الفرد على التعلم والاكتساب، فالحالة المزاجية الايجابية تزيد من القدرة على الانتباه والتركيز والتفكير الابداعي والتفكير الشامل، اذ ينعكس الازدهار النفسي للأفراد على الصحة العامة والقدرات الانتاجية والابداعية والسلام النفسي والتكامل الاجتماعي. (Seligman, ٢٠١١, ٣٣.P)

بينما الافراد الذين لديهم مستويات منخفضة من الاحساس بالازدهار النفسي يشعرون بالاستياء وعدم الرضا عن النفس، ويعتمدون على الاحكام الصادرة من الاخرين لاتخاذ القرارات المهمه ويستجيبون للضغوط الاجتماعية



ویواجهون صعوبه فی اداره شوونهم الحیاتیه. (Wood, 2010, P. 122-213)

اما الاندماج الاجتماعي فهو يهتم بكل ما يربط الافراد فيما بينهم والكيفية التي يعيشون بها والاليات التي تجعل المجتمع في حاله توازن، مما يؤدي الى استمراريته وديمومته. (عبد القادر، 2011، ص37) ويعد الاندماج الاجتماعي موضوع حيوي وكاشف لطبيعة البنية الاجتماعية ومؤشر على اداء هذه البنية لوظائفها. (راضية، 2018، ص174)، ومفهوم الاندماج الاجتماعي يمكن الافراد من الانصهار في مجتمعاتهم بتمثل قيمهم وعاداتهم واطاط المجتمع. (مالكي، 2013، ص5)، لذلك فان اغلبية دول العالم التي تضم اقلية اثنية وعرقية جاءت الى هذه المجتمعات بفعل الهجرة او لأنها تاريخيا جزء من هذه المجتمعات، كمعظم البلدان العربية التي تميزت على مر تاريخها القريب والبعيد بقدر غير عادي من التعددية الاثنية والعرقية. وقد الفت فيما بينها بفعل المكان والزمان- منافعا وازراقا وعلاقات تبادلية بحكم المهنة واخرى اجتماعية هيكلت في جزء منها النسيج الاجتماعي القائم. غير ان تبادل المنافع وامتدادها الاجتماعي لم يخرج منهما علاقات تصاهر واسعه بل بقيا حبيسي افراد القبيلة او الدين او الطائفة الواحدة ولم يمتدا ليحدثا اختراقا نوعيا في العلاقة على الرغم من استمرار تبادل المنافع. (النجار، 2014، ص63)، لذلك نجد ان الشباب في العالم النامي يفتقرون الى مهارات اساسية للاندماج الاجتماعي مثل التعلم والتمهين وتكوين الذات الاجتماعية، لان المكانة الاجتماعية هي مؤشر على قيمه الفرد النفسية والاجتماعية. وبالمقابل يطور الشباب في حياتهم اتجاهات عديدة سلبية، مستسلمة او عنيفة مما يعرضهم لخطر الانحراف السلوكي والمجتمعي. (عائشه، 2016، ص84)

فالاندماج الاجتماعي تشكل حلقة وصل في توثيق العلاقات الاجتماعية بين الافراد وانسجام العلاقات اي تنظيم الشخصية مرتبطة بالتوازن العام للمجتمع. (كريم، 2018، ص161)، ويقع على الاسرة الدور الفاعل في تامين بيئة ضرورية فاعله لبناء ذاتي ومساعد على التعلم والتحكم بالمحيط الاجتماعي وتسهيل الاندماج داخله، بدءا من الطفولة، ومرورا بمراحل المراهقة ومن ثم تجاوزها ايجابيا الى البيئة الاجتماعية الثقافية التي يقع على عاتقها مهمه تامين ظروف معرفية تربوية تلائم متطلبات الشباب ولتامين التوازن النفسي والديناميكي ومن ثم تمكينهم من حاجاتهم التي تؤهلهم للحياة الاجتماعية السوية عبر توجيههم في طريق اندماجهم الاجتماعي والمهني. (عائشه، 2016، ص64)

الاهمية التطبيقية: تبرز اهمية هذه الدراسة من الناحية التطبيقية فيما يأتي:

انها تعد من الدراسات النادرة على حد علم الباحثة في المستويات المحلية وخاصة في اقسام العلوم التربوية والنفسية في كليات التربية في الجامعات العراقية لأنها تناولت عيئة من نوع خاص تعرضت للعنف على يد عصابات داعش الارهابية.

يتضح مما تقدم ان موضوع البحث وعينته من المواضيع التي ينبغي ان يهتم بها المجتمع والهيئات الدولية لما له من انعكاسات واثار نفسية واجتماعية على الفرد والكيانات الاجتماعية.

عدم وجود دراسة في البيئه العراقية والعربية على حد علم الباحثة جمعت بين متغيرات الدراسة الحالية كلها.

تتضح اهمية هذه الدراسة ايضا في امكانية ان تكون مقدمه ومنطلقا لدراسات اخرى تسهم في تطوير وتطبيق برامج تربوية وارشادية وعلاجية في التعامل مع المعنفات المختطفات.



اهداف البحث:

يهدف البحث الى:

تصميم برنامج تربوي لتنمية الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي لدى عينه البحث.

التعرف على اثر البرنامج التربوي في تنمية الازدهار النفسي لدى عينه البحث.

التعرف على اثر البرنامج التربوي في تنمية الاندماج الاجتماعي لدى عينه البحث.

حدود البحث:

تقتصر حدود البحث على الطالبات المراهقات المعنفات العائدات من الاختطاف على ايدي العصابات

الارهابية (داعش) والموجودات حاليا بالمخيمات في محافظه دهوك.

تحديد المصطلحات:

اولا- تصميم (Design): عرفه:

(الحيله، ١٩٩٩): رسم خريطه ذهنية متكاملة تنشذ الفرد الى كيفية التنفيذ عن السير قدما بخطوات ثابتة فيها

مرونه نحو الهدف. (العتبي، ٢٠١٤، ص٤)

التعريف النظري للتصميم: عملية تخطيط منهجية تسبق التنفيذ وفق معايير محددة.

ثانيا- البرنامج التربوي (Educational Program): عرفه كل من:

(السبعاي، ٢٠٠٨): هو مجموعة من الخبرات المختاره التي تعطى للطلاب ضمن دروس ذات هدف ومبادئ

محدده بحيث تسهم في تنمية المسؤولية الاجتماعية. (السبعاي، ٢٠٠٨، ص١٨)

(العبايجي والزيدي، ٢٠١٩): بانه خطه عمل شاملة لمجموعة من الانشطة والمهارات والخبرات التعليمية التي

تقدمها الباحثان من خلال المواقف القصصية والدروس التربوية تهدف الى تطوير الطالب وتنمية العمليات

العقلية لدية. (العبايجي والزيدي، ٢٠١٩، ص٣٨٣)

التعريف النظري للبرنامج التربوي: بانه مجموعة من الدروس والانشطة المنظمه التي تعطى للطالبات ذات

اهداف ومبادئ محدده، بحيث تسهم في تنمية الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي.

ثالثا- التنمية (Development): عرفها:

(شوكت، ٢٠١٩): هي عملية تهدف الى تطوير قدرات الفرد الذاتية بحيث يصبح قادرا على اشباع حاجاته

المتنوعة وقادرا على تحقيق اهدافه وفق الظروف المحيطة به وتحسين احواله والارتقاء به من خلال توسيع

خياراته ومشاركاته في جميع مجالات الحياة بوصف الانسان غايتها ووسيلتها الاساسية. (شوكت، ٢٠١٩، ص١٦)

التعريف النظري للتنمية: هي عملية تهدف الى احداث تغير اجتماعي موجب ومخطط والمقصود به ادخال

افكار جيده على النسق الاجتماعي القائم لاحداث تغييرات اساسية من تركيبته بهدف تحسين الحياة وتطويرها

في مجتمع ما للوصول الى الازدهار.

رابعا- الازدهار النفسي (Psychological Flourishing): عرفه كل من:

(العبيدي، ٢٠١٩): شعور الفرد بالتفاؤل والكفاءة وقدرته على رفاهية الاخرين والعمل على



تحسين بيئته لكي تلبى احتياجاته واحتياجات الآخرين وحرية تقدير المصير مقاومه الضغوط الاجتماعية والانفتاح على الحياة والرضا عن الوضع العام فضلا عن الشعور بالإشباع ماديا وصحيا واجتماعيا وجسديا وروحيا. (العبيدي، ٢٠١٩، ص ٤٠)

(حسن، ٢٠٢٠): الشعور بالرضا الذي ينتج عن امتلاك الفرد لمستويات عالية من المشاعر الايجابية والاندماج النفسي ومعنى الحياة والعلاقات الايجابية والانجاز. (حسن، ٢٠٢٠، ص ١٤)

التعريف النظري للازدهار النفسي:

تبنت الباحثة تعريف (سيلجمان، ٢٠١١): بانه الاداء الامثل الذي ينتج عن امتلاك الفرد لمستويات عالية من المشاعر الايجابية والاندماج النفسي ومعنى الحياة والعلاقات الايجابية والانجاز. (Seligman, ٢٠١١, P. ١٦)

التعريف الاجرائي للازدهار النفسي:

الدرجة الكلية التي تحصل عليها الطالبة المراهقة المعنفه المختطفه عن طريق اجابتها الاجرائية على فقرات مقياس الازدهار النفسي في البحث الحالي.

خامسا- الاندماج الاجتماعي (Social Integration): عرفه كل من:

(قاسم، ٢٠١٦): هو عملية التنسيق بين مختلف الطبقات والجماعات المختلفة السلالة وغيرها من انماط المجتمع في وحده متكاملة. (قاسم، ٢٠١٦، ص ١٦)

(مكطوف، ٢٠٢١): هو عملية ضم وتنسيق بين مختلف الجماعات الموجودة في مجتمع واحد للحصول على مجتمع ذو وحده متكاملة قائم على الحب والمودة والعطف على الآخرين والتعاون واحترام حقوق الآخرين والتفاعل معهم، بمعنى اخر هو ازالة الحواجز بين المجموعات المختلفة للعيش والتوافق الاجتماعي بشكل متناغم ومتضامن فيما بينهم. (مكطوف، ٢٠٢١، ص ٣٧٦)

التعريف النظري للاندماج الاجتماعي:

هو قدره الفرد على التفاعل وتكوين علاقات اجتماعية طيبة مع الآخرين يتقاسم معهم القيم والمعايير والعادات بشكل متناغم ومتعاون فيما بينهم للحصول على مجتمع ذو وحده متكاملة.

التعريف الاجرائي للاندماج الاجتماعي:

هو قدره الطالبة على تحقيق التفاعل والتعاون مع زميلاتها وافراد مجتمعها من خلال الدرجة التي تحصل عليها الطالبة على المقياس الذي قامت الباحثة ببنائه.

سادسا- المراهقات (Teenage Girls): عرفه:

(الاشول، ٢٠٠٨): مرحلة من النمو تقع بين الطفولة والرشد، مرحلة نمائية يتحول فيها الطفل من عالم الطفولة



السى عالم الكبار. (الاشول، ٢٠٠٨، ص٥٠٧)

التعريف النظري للمراهقات: «هي المرحلة التي تنتقل فيها الفتاه من مرحلة الطفولة اللى مرحلة الرشد والبلوغ».

سابعاً- المعنفات (Battered): عرفها كل من:

(الجمعية العامة للأمم المتحدة، ٢٠٠٦): اي فعل عنيف تدفع الية عصبية الجنس ويترتب عليه او يرجح ان يترتب عليه اذى او معاناه للمرأة سواء من الناحية البدنية او الجنسية او النفسية بما في ذلك التهديد بأفعال من هذا القبيل او القسر او الحرمان التعسفي من الحرية سواء حدث ذلك في الحياة العامة او الخاصة. (مسما، ٢٠٢٠، ص١٠٨) (الرقب، ٢٠١٠): هن النساء اللاتي تعرضن اللى اي تهديد واضح باستخدام القوه الجسدية والاستخدام الفعلي بهدف احداث اذى بدني. (الرقب، ٢٠١٠، ص١٠)

(حسن، ٢٠٢٠): هو اي فعل يمارس ضد المرأة تحديداً يتسبب لها بأذى جسدي او نفسي، وهذا الفعل يحمل طابع الظلم والعدوان ويجردها من حقوقها التي منحتها لها الاديان السماوية والمنظمات الحقوقية. (حسن، ٢٠٢٠، ص٩٠)

التعريف النظري للمعنفات: الفتيات اللاتي تعرضن اللى اي اعتداء مبني على اساس الجنس او الم جسدي او جنسي نفسي خلال فتره الاسر.

ثامناً- المختطفات (Kidnapped):

التعريف النظري للمختطفات: الفتيات الايزيديات المختطفات من قبل تنظيم داعش الارهابي اللاتي يعشن في مخيمات اللجوء.

الاطار النظري:

اولاً- الازدهار النفسي (Psychological Flourishing):

بعد مفهوم الازدهار النفسي من المفاهيم الحديثه نسبياً التي يتناولها علم النفس الايجابي لما له من دور مهم في تحقيق الصحة النفسية والتوافق النفسي لدى الافراد، وهو من المفاهيم الرئيسية في علم النفس الايجابي، وقد يكون هناك تداخل بينه وبين بعض المفاهيم كالرفاهية النفسية والسعادة النفسية الا ان الازدهار النفسي اوسع منهما ويحتويهما فهو فضلا عنهما مرتبط بالحالة المزاجية الايجابية للفرد والتفاؤل وشعور الفرد بمسؤوليته تجاه رفاهية الاخرين. (Ryff & Singer, ٢٠٠٨, P.١٣-٣٩)

وركز مارتن سيلجمان (الاب الروحي لعلم النفس الايجابي) في كتابه (السعادة الحقيقيه)، على كل ما يمكن ان يخلق السعادة البشرية لا من خلال التوقف على ما هو سلبي او مكسور داخل الفرد فقط، بل بالتاكيد على ضروره دراسة وتحديد كل ما يمكن ان ييسر النمو والازدهار وكل ما هو ذا علاقه بتحسين جوده الحياة النفسية. (ابو حلاوه، ٢٠١٤، ص١٤)

اصدر (سيلجمان) في عام ٢٠١١ كتابه (الازدهار النفسي - نظره جديده في السعادة والرفاهية) الذي احتوى على نظرية الازدهار النفسي، ويفسر (سيلجمان) بانه يعتقد ان موضوع علم النفس الايجابي يجب ان يكون الازدهار



النفسي بدل السعادة. (Seligman, 2011, P.13)

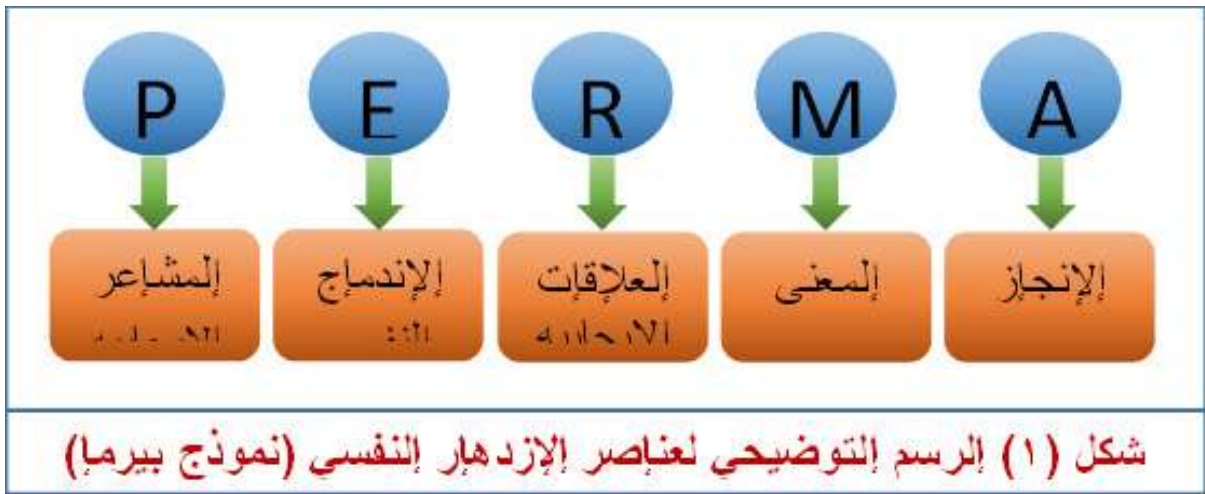
انمودج بيرما (PERMA Model):

وضع (سيلجمان) خمسة عناصر او مكونات لـ (نمودج بيرما) لقياس الازدهار النفسي عند الافراد، حيث تعرف هذه العناصر مجتمعه بـ (نمودج PERMA) مختصره لهذه العناصر الخمسة.

لذا فان (نمودج بيرما) يدور حول المحاور الخمسة التي تحقق الاداء الامثل للفرد في الحياة وهذه غاية كل انسان كما هي الهدف الرئيسي والاسمى الذي يسعى علم النفس الايجابي الى تحقيقه عند الافراد.

والشكل (1) يوضح المكونات الخمسة مجتمعه مع اختصار كل عنصر بحرف من حروف اللغه الانكليزية واطلق عليها (سيلجمان) مجتمعه بـ (نمودج بيرما).

وهذه العناصر هي:



1- المشاعر الايجابية (Positive Emotions): هي حجر الزاوية في نظرية الرفاهية، فقد تراجعت السعادة كمياري ذاتي من كونها هدفا قائما بذاته، الى مجرد عنصر من عناصر الشعور الايجابي.

والمشاعر الايجابية تحتوي على ثلاثة خصائص هي:

آ- تساهم في الازدهار النفسي.

ب- يلاحقها كثير من الناس لمصلحتهم الخاصة، وليس بالضرورة للحصول على اي من العناصر الاخرى.

ج- يتم قياسها بشكل مستقل عن باقي العناصر. (Seligman, 2011, P.17)

وتشمل المشاعر الايجابية الامل والاهتمام والفرح والحب والرحمة والفخر والتسلية والامتنان. وتعتبر المشاعر الايجابية مؤشرا رئيسيا على الازدهار ويمكن صقلها او تعلمها لتحسين الرفاهية. (Fredrickson, 2001, P.218-226)

2- الاندماج النفسي (Psychological Engagement): هو الاستغراق التام في المهام المحببة مع غياب التفكير والشعور اثناء التدفق بحيث يفقد بها الفرد مسار الوقت ويعيش الوقت الحاضر والتركيز الكامل على المهمة. (Seligman, 2011, P.17)

الاندماج النفسي هي تجربه ينشر فيها شخص ما بشكل كامل مهارات ونقاط قوته واهتمامه لمهمه صعبه، ووفقا لهذه التجربة ينتج ما يسمى (التدفق) اي الاندماج التي تبعث على



الارتياح لدرجه ان الناس على استعداد للقيام بذلك من اجل مصلحتهم، وليس من اجل ما سيخرجون منه. (سيلجمان، ٢٠٠٥، ص٢٦٢-٢٦٣)

ويقتزن حاله التدفق حسب تصور (Csikszent Mihalyi) بوضوح الهدف، والاندماج (التركيز)، وفقدان الاحساس بالوعي بالذات، وعدم الاحساس بالوقت، والتوازن بين القدرة والتحدى او الصعوبة، واحساس المرء بقدرته على ضبط الموقف، والإثابة الذاتية الداخلية للنشاط، وكذلك اندماج البشر في النشاط وتضييق بؤره الوعي وحصره في النشاط الذي يقوم به المرء او ما يسمى اندماج الوعي من الفعل. (ابو حلاوه، ٢٠١٣، ص١٩-٢٠)

٣- معنى الحياة (The Meaning of Life): هي الانتماء واستهداف شيء، ثم العمل عليه ومن اجله يعتقد الفرد بانه اكبر من ذاته واهم من صفاته وصفقاته فيعمل له ومن اجله، فعندما تؤسس البشرية مؤسسات ايجابية فإنها تمهد الطريق لولادة المعنى.

فالمعنى ان تكون الحياة جديرة بالعيش، ولهذا يشير المعنى الى احساس الفرد بأهمية الحياة وقيمتها وشعوره بوجود اهداف ذات مغزى ومعنى لدية، يسعى بإيجابية نحو تحقيقها والانتماء الى شيء او خدمه شيء يؤمن بانه اعظم من ذاته كالإيمان بالأديان وتكوين الاحزاب السياسية. (Seligman, ٢٠١١, P.١٨)

قد يستطيع الانسان تحمل تأجيل الاشباع، او الحرمان النفسي او الاجتماعي او الاقتصادي لكنه لا يستطيع ان يتحمل خلو الحياة من الهدف والمعنى وعندما يكتشف معنى حياته يصبح مستعدا لتحمل المعاناة وتقديم التضحيات، حتى بحياته نفسها من اجل الحفاظ على هذا المعنى. (سليمون، ٢٠١٥، ص٩٢)

٤- الانجاز (Achievement): تعني ان التمي في الاداء هو صانع القيمة ومحدد المكانة، بل ورافعها الى مراتبها العليا. ذلك ما يعبر عنه في الادبيات المعاصرة بتعبير (حكم الجدارة) وقوه الجدارة، والجدارة بالتعريف لا تمنح، بل هي تصنع من خلال الانجاز المتميز. (حجازي، ٢٠١٢، ص١٧٢)

فلاحراز والنجاح والاتقان هي غايات في ذاتها، فالحالتان اللتان ذكرناهما اعلاه: الشعور الايجابي، والمغزى، او الحياة المبهجة، والحياة الهادفة، لا تفسران سعي الانسان الى بلوغ هذه الامور كغايات في حد ذاتها، بل هناك حالات اخرى تطلب فيها (الازدهار النفسي) ليس من اجل السعادة، بل في سبيل الانجاز ذاته، اذ لا يوجد عنصر واحد يحدد الازدهار النفسي، فكل عنصر يسهم بقدر ما في تحديده. (Seligman, ٢٠١١, P.٢٠)

ثانيا- الاندماج الاجتماعي (Social Integration):

الاندماج الاجتماعي من الظواهر المؤثرة في العديد من الجوانب المتعلقة بالحياة الاجتماعية وخاصة ما يتعلق بالعلاقات الاجتماعية بين الافراد. (نتيجته، ٢٠١٠، ص٢)

فهو يهتم بكل ما يربط الافراد فيما بينهم والكيفية التي يعيشون بها والاليات التي تجعل المجتمع في حاله توازن مما يؤدي الى استمراريته وديمومته. (عبد القادر، ٢٠١١، ص٣٧)

وكذلك ينجح عندما يحترم الآخرون هوياتهم الثقافية، فالمهاجر لا يكون مندمجا الا عندما يقبل باعتباره كذلك، وعندما يعترف باختلافه، وينظر الى هذا الاختلاف باعتباره اغناء للمجتمع. (بوخريص، ٢٠١٩، ص٨)

ركز (دوركايم) في كتابه «التقسيم الاجتماعي للعمل» على مفهوم الاندماج الاجتماعي وطرح عملية التضامن



الاجتماعي والذي يمثل شبكة الروابط الاجتماعية التي تشد افراد المجتمع بعضهم البعض والتي تشكل بابا من ابواب الاندماج الاجتماعي، بحيث يرى (دوركايم) ان المجتمع والاندماج الاجتماعي يشكلان وجهان لعملة واحدة. (عبد القادر واحمد، ٢٠١٧، ص ٣٦)

وضع (دوركايم) خطا مميزا بين نوعين من التضامن: التضامن الالي، والتضامن العضوي، وربط بينهما وبين تقسيم العمل في المجتمع والتوسع والتمايز بين المهن والحرف المختلفة. (غدنز، ٢٠٠٥، ص ٦٥)

حيث يتم التضامن عن طريق العادات والتقاليد والعواطف المشتركة بينهم، تلك العناصر التي تسمى بروابط الضمير الجمعي، والتي تعمل على ارساء طابع التكامل الاجتماعي، الذي يعتبر العامل الاساس في وجود العلاقات والاندماج بين الافراد والمجتمع. ويرى (دوركايم) ان المعايير الاجتماعية ونوعية الخبرات باعتبارها قوه ضاغطة، تمارس نوعا من القهر والاجبار في اتمام عملية الضبط الاجتماعي، كما تحدث نوعا من التماسك الاجتماعي الذي يظهر عن طريق الاحساس المشترك بالوعي الجمعي والانتماء الى المجتمع. (فياض، ٢٠١٨، ص ٢٥-٢٦)

ان تصور (دوركايم) للأنظمة الاجتماعية يطرح اشكال الاندماج الاجتماعي للأفراد داخل المجتمع، يختلف باختلاف النظم وتركيباتها، بساطتها او تعقدها، لذلك نجده يميز بين نوعين من الاندماج: الاندماج الالي، والاندماج العضوي. تتأسس حياه الجماعة كشكل من اشكال التنظيم اساسا على القيم المشتركة، وثقل الضمير الجمعي، التقاليد، العبادات والطقوس والعادات الموروثة، وفي المجتمع ذات التركيبة البسيطة نجد ان الافراد يندمجون تحت تأثير الضمير الجمعي الذي يتمثل في مجموعة المعتقدات والمشاعر الجماعية اي شبه غياب للإرادة الفردية.

فالضمير الجمعي يلعب دورا مهما في المجتمع، فهو من جهة يضمن اندماج كل فرد داخل المجتمع ومن جهة اخرى يضمن توازن المجتمع بتطبيق الرقابة الدائمة وبصفه غير مباشرة عن طريق احترام المعايير والقيم. (عبد القادر واحمد، ٢٠١٧، ص ٣٦)

اما بالنسبة للاندماج في اطار التضامن العضوي الذي يسود المجتمعات الحديثة فهو على عكس التضامن الالي، حيث يقوم على تمايز النشاطات الانتاجية حسب معايير الكفاءة والفعالية، فيرى (دوركايم) ان الاندماج في هذه المجتمعات يبرز من خلال تقسيم العمل بحيث ان هذا الاخير هو الذي يلعب الدور الرئيسي في انسجام واندماج هذه المجتمعات وذلك نظرا لما يخلفه تقسيم العمل من فوضى اجتماعية، هذا بالإضافة الى ان تقسيم العمل من شأنه ان يدفع الى الاستقلالية والحرية فتكون للفرد انشغالات قيمه ومهمه تجعله يرتفع من سلمه الاجتماعي للتضامن، وان يكون لكل فرد عمل خاص به مناسب له لان الفرد لا يمكن ان يحقق اندماجه اذا لم يشعر بان الوظيفة التي يمارسها مناسبة له. ان هذا النوع من الادمج او عاده اندماج المجتمع يحدث نتيجة للاختلاف والتمايز بين التخصصات والمنافسة بينهما اكثر مما هو ادمج ناتج عن الانسجام بينهم وقبولهم الواعي من طرف الاشخاص وبالتالي يعد هذا النوع من الاندماج اندماجا ناقصا وغير واعٍ لأنه قابل للانهايار بمجرد تعرضه لأي خلل اجتماعي. ان درجه انسجام واندماج مجتمع ما واختلافه هي مساله نسبية مرتبطة بشروط واوضاع متنوعه. (الجمالي، ١٩٨٢، ص ١٣١-١٥٢)



دراسات سابقه:

الدراسات التي تناولت موضوع الازدهار النفسي:

دراسة (حسن، ٢٠٢٠):

”الاداء الامثل وعلاقته بالازدهار النفسي لدى مدرسي ومدرسات المرحلة الثانوية“

هدفت الدراسة الى التعرف على العلاقة بين الاداء الامثل والازدهار النفسي لدى مدرسات ومدرسي المرحلة الثانوية ودراسة التأثير المحتمل لكل من متغيري الجنس والتخصص وسنوات الخدمة، تكونت عينه الدراسة من (٤٠٠) مدرس ومدرسة، ولتحقيق اهداف الدراسة قامت الباحثة بأعداد مقياس الاداء الامثل الذي يتعلق بالمتغير الاول للدراسة، اعتمدت الباحثة على مقياس الازدهار النفسي الذي اعده (الحسناوي، ٢٠١٩)، وتم التحقق من صدق المقياسين وثباتهما، ومن الوسائل الاحصائية المستخدمة الاختبار التائي لعينه واحده والاختبار التائي لعينتين مستقلتين ومعامل ارتباط بيرسون، واطهرت النتائج وجود علاقه ارتباطية ايجابية بين الاداء الامثل والازدهار النفسي، ومن بين المقترحات اجراء دراسات مماثله تأخذ متغيرات ديموغرافية اخرى مثل (المهنة، الحالة الاجتماعية، المستوى الاقتصادي، السكن). (حسن، ٢٠٢٠)

دراسة (عدوي والشربيني، ٢٠٢١):

”الازدهار النفسي وتقدير الذات كمؤشرين للتنبؤ بالتوافق مع الحياة الجامعية لدى طلاب جامعه قطر“

هدفت الدراسة الى الكشف عن العلاقة بين الازدهار النفسي وتقدير الذات والتوافق مع الحياة الجامعية لدى عينه من الطلاب في جامعه قطر، كما تهدف الى التعرف على الفروق بين عينه الدراسة في ضوء النوع والفرقه الدراسية والحالة الاجتماعية والتفاعل بينهم في تلك المتغيرات، وامكانية التنبؤ بالتوافق مع الحياة الجامعية من خلال الازدهار النفسي وتقدير الذات، تكونت عينه الدراسة من (٣٠٩) طالبا وطالبه من طلاب جامعه قطر، وقد استخدم الباحثان المنهج الوصفي التحليلي باعتباره الانسب للتأكد من فروض الدراسة واهدافه، ولتحقيق اهداف البحث اعتمد الباحث ان ثلاث ادوات مقياس الازدهار النفسي (Diener, et, al, ٢٠٠٩)، ومقياس تقدير الذات (Rosenberg, ١٩٦٥)، ومقياس التوافق مع الحياة الجامعية (Baker and Siryk, ١٩٨٩)، وتم التحقق من الخصائص السيكمترية (الصدق والثبات) للمقياسين، ومن الوسائل الاحصائية المستخدمة الاختبار التائي لعينه واحده والاختبار التائي لعينتين مستقلتين ومعامل الارتباط والاختبار النهائي والتحليل العاملي التوكيدي، اطهرت النتائج الى وجود فروق ذات دلالة احصائية تعزى للنوع على بعد التوافق الشخصي والانفعالي والازدهار لصالح الذكور وامكانية التنبؤ بالتوافق مع الحياة وابعاده الفرعية من خلال الازدهار النفسي وتقدير الذات، ومن التوصيات التي قدمها الباحثان ضرورة تضمين ابعاد الازدهار النفسي في المقررات الدراسية المقدمة للمرحلة الثانوية او في مقررات منفصله بالمدارس. (عدوي والشربيني، ٢٠٢١)

الدراسات التي تناولت الاندماج الاجتماعي:

دراسة (عزيز، ٢٠٢٠):

”فاعلية برنامج ارشادي في تنمية الاندماج الجامعي وخفض الجفاف العاطفي لدى طالبات الاقسام الداخلية في جامعه تكريت“.

هدفت الدراسة الى تنمية الاندماج الجامعي وخفض الجفاف العاطفي لدى طالبات الاقسام الداخلية في جامعه تكريت، كما هدفت الى التعرف على فاعلية البرنامج الارشادي في تنمية الاندماج الجامعي للطالبات ذوات



الجفاف العاطفي، تكونت عينه الدراسة من (٦٠) طالبه تم اختيارهن بطريقه قصديه من الحرم الجامعي/ مجمع الطبية/ قسم (٤) // كلية الطب، ولتحقيق اهداف البحث قامت الباحثة ببناء مقياسي الاندماج الجامعي والجفاف العاطفي وبناء برنامج ارشادي يتكون من (١٤) جلسه، وتم التحقق من الخصائص السيكمومترية (الصدق، والثبات) للمقياسين والبرنامج، ومن الوسائل الاحصائية المستخدمة: اختبار مربع كاي، الاختبار التائي لعينتين مستقلتين، والاختبار التائي لعينتين مترابطتين، ومعامل ارتباط بيرسون، ومعادله الفاكرونباخ، وظهرت النتائج بيان فاعلية وكفاءه البرنامج الارشادي حيث انخفض مستوى الجفاف العاطفي وارتفعت مستويات الاندماج الجامعي لدى المجموعة التجريبية. (عزيز، ٢٠٢٠)

دراسة (ابراهيم، ٢٠٢٠)

«فعالية برنامج تدريبي على نموذج تجهيز المعلومات الاجتماعية في تعديل التحيزات المعرفية وتحسين الاندماج الجامعي لدى طلاب السنه الاولى بالمرحلة الجامعية»

هدفت الدراسة الى التحقق من فعالية البرنامج التدريبي القائم على نموذج تجهيز المعلومات الاجتماعية في تعديل التحيز المعرفي وتحسين مستوى الاندماج الجامعي لدى طلاب السنه الاولى في الجامعة، تكونت عينه الدراسة من (٦٠) طالبا وطالبه من طلاب الفرقة الاولى بكلية التربية- جامعه حلوان، تم تقسيمهم الى مجموعتين (٣٠) طالبا وطالبه للمجموعة التجريبية، و(٣٠) طالبا وطالبه للمجموعة الضابطة، وهؤلاء الطلاب يمثلون الاربعي الادنى وفقا لدرجاتهم على مقياس التحيزات المعرفية ومقياس الاندماج الجامعي، ولتحقيق اهداف البحث، قامت الباحثة ببناء مقياسي التحيزات المعرفية والاندماج الجامعي وبناء برنامج قائم على نموذج تجهيز المعلومات الاجتماعية، وتم التحقق من الخصائص السيكمومترية (الصدق والثبات) للمقياسين والبرنامج، ومن الوسائل الاحصائية المستخدمة معامل الفاكرونباخ، الاختبار التائي لعينتين مستقلتين، معامل ارتباط بيرسون، التحليل العاملي الاستكشافي، والتحليل العاملي التوكيدي، ومربع ايتا (η^2) لحساب حجم الاثر، وظهرت نتائج الدراسة ان البرنامج التدريبي القائم على تجهيز المعلومات الاجتماعية كان له اثر فعال في تحسين التحيزات المعرفية وتحسين الاندماج الجامعي وابعاده (الاندماج المعرفي، والاندماج السلوكي، والاندماج الانفعالي، والاندماج الاجتماعي)، ومن بين المقترحات اجراء دراسة طولية للتحقق في فعالية نموذج تجهيز المعلومات الاجتماعية واستمرار فاعليته للطلاب في الاندماج في السنوات الجامعية الثانية والثالثة والرابعة. (ابراهيم، ٢٠٢٠)

منهجية البحث واجراءاته:

اولا- منهج البحث: اعتمدت الباحثة المنهج التجريبي، والتصميم التجريبي ذات المجموعتين التجريبية والضابطة.

ثانيا- تكافؤ مجموعتي البحث:

حددت الباحثة المتغيرات التي يمكن ان يكون لها اثرا في المتغير المستقل وهو البرنامج التربوي واحداث تغيير في القياسات التجريبية، لذا تم تعيينها لبيان اثر المتغير المستقل تحديدا والذي خضع له افراد المجموعة التجريبية في الدراسة فكانت المتغيرات التي تم ضبطها كالآتي:

الاختبار القبلي للازدهار النفسي.

الاختبار القبلي للاندماج الاجتماعي.

العمر الزمني بالأشهر.



- الصف الدراسي.
- المستوى التعليمي للآباء.
- المستوى التعليمي للأمهات.
- فترة البقاء في الاسر.
- الاستجابة للإسلام.
- الاغتصاب والتحرش الجنسي.
- نقل المختطفات.
- زواج المختطفات من عناصر داعش.
- بيع المختطفات والاتجار بهن.
- اتجاهات المختطفات نحو الهجرة.
- ثالثا- مجتمع البحث:

تحدد مجتمع البحث بالمراهقات الطالبات العائدات من الاختطاف على يد العصابات الارهابية (داعش)، والقاطنات في المخيمات التابعة لمحافظة دهوك للعام الدراسي (٢٠٢٠-٢٠٢١)، وبعد حصول الباحثة على الموافقات الرسمية لإجراء البحث بموجب كتب تسهيل المهمة التي تم استحصالها* الملحق (١، ٢، ٣، ٤، ٥)، ومن اجل تحديد مجتمع البحث تم تحديد المخيمات التي يقطن فيها الناجيات في محافظة دهوك والتي بلغ عددها (٧) مخيمات وبلغ عدد الطالبات المراهقات المعنفات فيها (٢٠٠) طالبه مراهقة معنفه. والجدول (١) يوضح ذلك.

الجدول (١)

اعداد المراهقات المعنفات المختطفات موزعات على المخيمات

العدد	اسم المخيم	ت
٢٠	مخيم قاديا	
٣٧	مخيم خانك	
٣٥	مخيم ايسيان	
٢١	مخيم مام رشان	
٣٣	مخيم كبرتو١	
٣٠	مخيم كبرتو٢	
٢٤	مخيم شاريا	
٢٠٠		

رابعا- عينه البحث:

تم اختيار مخيم (مام رشان) مجموعة تجريبية بصوره قصدية وذلك للاسباب الآتية:

تعاون ادارة المخيم مع الباحثة.

سمحت ادارة المخيم للباحثة بإجراء التجربة في السنتر التابع للمخيم.

تحمس ادارة المخيم والطالبات المراهقات عند لقائهم مع الباحثة كمتنفس للتعبير عما في داخلهن وما عانينه في فترة الاسر.

يقع المخيم في الموقع الجغرافي على الطريق المؤدي الى محافظة اربيل حيث تسكن الباحثة.

وكذلك تم اختيار (مخيم ايسيان) مجموعة ضابطه وهي بعيده عن عينه المجموعة التجريبية حتى لا يحصل تداخل



او تلوث في نتائج البحث. والجدول (٢) يوضح ذلك.

الجدول (٢)

عينه البحث موزعين بحسب المجموعة التجريبية والضابطة

العدد	المخيم	المجموعة	ت
٢٠	مخيم مام رشان	المجموعة التجريبية	
٢٠	مخيم ايسيان	المجموعة الضابطة	
٤٠			

خامسا- ادوات البحث:

لغرض تحقيق اهداف البحث، قامت الباحثة ببناء المقاييسن الاتيين:

مقياس الازدهار النفسي: بعد تحديد مفهوم الازدهار النفسي بانه: «الاداء الامثل الذي ينتج عن امتلاك الفرد لمستويات عالية من المشاعر الايجابية والاندماج النفسي ومعنى الحياة والعلاقات الايجابية والانجاز»، وتحديد الابعاد الخمسة لمقياس الازدهار النفسي وذلك بالاعتماد على نظرية (Seligman, ٢٠١١)، وهي (المشاعر الايجابية، الاندماج النفسي، ومعنى الحياة، العلاقات الايجابية، والانجاز)، وبلغت عدد فقرات المقياس بصيغتها الاولى (٤٣) فقره، بواقع (١١، ٩، ٨، ٧، ٨) فقره بحسب الابعاد الخمسة على التوالي، ويعزى اختلاف الفقرات في كل بعد من ابعاد الازدهار النفسي نتيجة الى تركيز النظرية على اهمية بعد دون الاخر والمقياس ذات بدائل خماسية (تنطبق عليّ دائماً، تنطبق عليّ كثيراً، تنطبق عليّ بدرجة متوسطة، تنطبق عليّ بدرجة قليلة، لا تنطبق عليّ).

تقوم كل مراهقة معنفة مختطفه بالاجابه على فقرات المقياس بوضع (✓) امام كل عباره على البديل الذي تراه مناسباً، وتعطى الدرجات على التوالي (٥، ٤، ٣، ٢، ١) للفقرات وتكون الدرجة العليا لمقياس الازدهار النفسي (٢١٥) درجه، والدرجة الدنيا (٤٣) بمتوسط فرضي (١٢٩) درجه.

مقياس الاندماج الاجتماعي: بعد تحديد مفهوم الاندماج الاجتماعي بانه «قدره الفرد على التفاعل وتكوين علاقات اجتماعية طيبة مع الاخرين ويتقاسم معهم القيم والمعايير والعادات بشكل متناغم ومتعاون فيما بينهم للحصول على مجتمع ذو وحده متكاملة»، وقد راعت الباحثة ان تكون الفقرات مرتبطه بالتعريف النظري بصوره مبسطه وسهله مع تحديد المعنى ومناسبه لطبيعته عينه الدراسة الحالية وبلغ عدد فقرات المقياس (٣٢) فقره ذات بدائل خماسية (تنطبق عليّ دائماً، تنطبق عليّ كثيراً، تنطبق عليّ بدرجة متوسطة، تنطبق عليّ بدرجة قليلة، لا تنطبق عليّ)، وتعطى الدرجات على التوالي (٥، ٤، ٣، ٢، ١) للفقرات وتكون الدرجة العليا لمقياس الاندماج الاجتماعي (١٦٠) درجه، والدرجة الدنيا (٣٢) درجه بمتوسط فرضي (٩٦) درجه.

سادسا- الخصائص السيكومترية لادوات البحث:

قامت الباحثة بالتحقق من صدق المقاييسن من خلال:

الصدق:

صدق المحتوى بنوعية الصدق الظاهري والصدق المنطقي:



الصدق الظاهري: لاستخراج الصدق الظاهري قامت الباحثة بعرض المقياسين بصورتهم الأولى، مقياس الازدهار النفسي مكون من (٤٣) فقره ومقياس الاندماج الاجتماعي مكون من (٣٢) فقره على (٣٢) خبرا من المختصين في التربية وعلم النفس والقياس والتقويم، ملحق (٨)، لبيان رأيهم في مدى صلاحية المقياسين وفقراتهما، وحصل مقياس الازدهار النفسي على نسبة اتفاق (٩٢٪) مع تعديل بعض الفقرات لغويا ومن دون حذف فقره، اما مقياس الاندماج الاجتماعي حصل على (٩٠٪) مع تعديل بعض الفقرات لغويا دون حذف اية فقره، اما بالنسبة الصدق المنطقي: فقد حققت الباحثة هذا النوع من الصدق من خلال وضع تعريف للازدهار النفسي وابعاده الخمسة ووضع تعريف للاندماج الاجتماعي.

صدق البناء:

تحققت الباحثة من هذا النوع من الصدق وذلك بتطبيق المقياسين على عينه خارج العينة الاساسية للبحث وعددها (١٠٠) مراهقة معنفة مختطفه، وتم التحقق من الصدق البنائي للاختبارين من خلال الكشف عن معاملات الارتباط بين كل فقره من فقرات المقياس مع الدرجة الكلية وبذلك تم كشف الاتساق الداخلي للاختبارين. الثبات:

لحساب ثبات المقياسين تم استخدام طريقه اعاده الاختبار بفواصل زمني اسبوعين على عينه مكونه من (٢٠) مراهقة معنفة مختطفه، حيث تم تطبيق المقياسين على عينه الثبات ثم اعيد التطبيق بعد اسبوعين على نفس العينة، وكان معامل الثبات ما بين التطبيق الاول والتطبيق الثاني هو (٠,٨١) لمقياس الازدهار النفسي و(٠,٨٣) لمقياس الاندماج الاجتماعي، كما تم حساب ثبات المقياسين باستخدام معامل الفاكرونباخ، حيث بلغ (٠,٨٤) لمقياس الازدهار النفسي و(٠,٨٦) لمقياس الاندماج الاجتماعي.

سابعا- الصيغة النهائية لأدوات البحث:

بعد التحقق من الصدق والثبات واجراء التحليل الاحصائي لفقرات المقياسين الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي، اصبح المقياسين جاهزين بصيغتهما النهائية ومكونا من (٤٣) فقره لمقياس الازدهار النفسي (ملحق ٦) و(٣٢) فقره لمقياس الاندماج الاجتماعي. (ملحق ٧)

ثامنا- البرنامج التربوي:

بناء البرنامج التربوي:

من اهداف البحث الحالي بناء برنامج تربوي ولغرض اعاده فقد اطلعت الباحثة على عدد من الدراسات وكذلك على النظريات والادبيات، وقد وقع اختيار الباحثة على نظرية الازدهار النفسي ل(مارتن سيلجمان) الذي عرف الازدهار النفسي: على انه الاداء الامثل الذي ينتج عن امتلاك الفرد لمستويات عالية من المشاعر الايجابية والاندماج النفسي ومعنى الحياة والعلاقات الايجابية والانجاز.

كذلك اعتمدت الباحثة نظرية الاندماج الاجتماعي ل(دوركايم) الذي طرح هذا المفهوم في كتابه تقسيم العمل الاجتماعي الذي اكد على روح التضامن والتماسك التي يعيشها المجتمع وفق التضامن الالي والتضامن العضوي. وبناءً على التعريفين ومكوناتهما والنظريات والادبيات اعدت الباحثة (١٨) درسا (جلسه تدريبيه) وقد تضمن البرنامج قصصا وامثله من الواقع بهدف ايسال الفكرة للطالبات المراهقات المعنفات.



ويتضمن البرنامج التربوي الدروس التالية:

- | | |
|--|-------------------------|
| 10. العلاقة مع الاخرين. | 1. الرضا عن الحياة. |
| 11. النجاح. | 2. محبه الناس. |
| 12. الاتقان. | 3. مشاركة الاخرين. |
| 13. الحفاظ على العادات والتقاليد في المجتمع. | 4. التفاؤل. |
| 14. الانفتاح الثقافي. | 5. الرضا عن العمل. |
| 15. الاحتواء الاسري. | 6. الاندماج في العمل. |
| 16. الاحساس بالمسؤولية. | 7. العمل طريق الحياة. |
| 17. الصداقة (اخلاص، اهتمام، وفاء). | 8. الحياة ذات معنى. |
| 18. تقبل الاخر | 9. التوجه نحو المستقبل. |

مكونات الدرس:

تضمن الدرس ما يأتي:

عنوان الدرس.

تذكير بالدرس السابق ومراجعته الواجب البيتي.

التعريف بالدرس.

الاستراتيجيات المستخدمة: (القصة، لعب الدور).

الهدف من الدرس: اي يحدد الهدف السلوكي من الدرس.

مقدمه الدرس: توضيح الدرس بالاعتماد على المصادر والمراجع.

المواقف: وهي مواقف وامثله وقصص قصيره واقعية لها علاقه بالدرس.

المناقشه.

التمارين.

المبادئ.

الواجب البيتي.

هدف البرنامج:

للبرنامج هدف رئيسي هو تنمية الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي لدى افراد عينه البحث ممن يعانون

من فقدان الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي والمشخصين بالمقياسين اللذين اعدا للبحث.

اما الاهداف الخاصة للبرنامج فإنها تتحقق من خلال الافكار والمفاهيم والاهداف الفرعية لكل درس من دورس

البرنامج والتي تسهم في تنمية الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي.

صدق البرنامج:

لغرض التحقق من صدق البرنامج استخدمت الباحثة الصدق الظاهري وذلك بعرض الصيغة الاولى للبرنامج

على مجموعة من الخبراء والمحكمين في التربية وعلم النفس (ملحق ٨)، الذين ابدوا ملاحظاتهم عن الدروس

ومحتواها، علما ان الخبراء لم يحذفوا اي درس الا انهم طلبوا من الباحثة وضع مقدمه تعريفية حول خطه سير

العمل في المقدمة قبل البدء بالدروس مع ذكر اهم الاستراتيجيات المستخدمة التي وظفت لخدمه اهداف البرنامج.

التجربة الاستطلاعية للبرنامج:

ان الهدف من اجراء هذه التجربه هو:



التعرف على مدى وضوح اهداف البرنامج ومحتواه بالنسبة للطالبات المراهقات المعنفات.

مدى ملاءمة الدروس للمستوى العقلي للطالبات المراهقات المعنفات.

مدى تقبل الطالبات المراهقات للبرنامج وتفاعلهن معه.

حساب الزمن اللازم لتطبيق كل درس من الدروس.

وقد اختيرت عينه من الطالبات المراهقات المعنفات من مخيم (خانك) ومن خارج عينه البحث الاساسية بلغ

عددهن (٧) طالبات مراهقات معنفات وطبقت عليهن الباحثة درسا من البرنامج وقد وجدت قبولا وتفاعلا من

الطالبات، فضلا عن اجابتها على استفساراتهن وتوضيح ما هو مبهم، كما تم احتساب الزمن اللازم لتطبيق

كل درس من الدروس ووجد انه يساوي (٤٥) دقيقة والجدول (٣) يوضح ذلك.

الجدول (٣):

تطبيق التجربة الاستطلاعية للبرنامج

اليوم	التاريخ	عنوان الدرس
الاحد	٢٠٢١/٨/١٥	محبه الناس

وبعد اجراء التجربة الاستطلاعية للبرنامج حدد الزمن اللازم لكل درس بما في ذلك توزيع الوقت على مكونات

الدرس، والجدول (٤) يوضح ذلك.

جدول (٤): توزيع الزمن على مكونات الدرس

الزمن بالدقيقة	مكونات الدرس
٥ دقائق	مراجعته الدرس السابق والواجب البيتي
٢٠ دقيقة	تعريف وعرض ماده الدرس مع الاستراتيجيات المستخدمة في الدرس
٥ دقائق	عرض المواقف (الامثلة)
١٥ دقيقة	المناقشة وتكليف الطالبات بالواجب البيتي
٤٥ دقيقة	المجموع

تطبيق البرنامج:

تم البدء بتطبيق البرنامج في مخيم (مام رشان) والتي وقع عليه الاختيار وقد حددت الباحثة وبالاتفاق مع ادارته

المخيم يومي الاحد والاربعاء من كل اسبوع موعدا لتطبيق البرنامج، اذ بدا التطبيق يوم الاربعاء الموافق ٢٠٢١/٨/١٨

وانتهى يوم الاربعاء الموافق ٢٠٢١/١١/٣. الملحق (٩).

الدرس الثاني

عنوان الدرس: محبه الناس

تذكير بالدرس السابق ومراجعته الواجب البيتي ومناقشته لمدة (٥) دقائق.

تعريف الدرس:

هو نوع خاص من انواع الحب ويدل على الحب غير المحدود وغير المشروط فان المحبة لا تمثل الحب

البيولوجي بين البشر، بل تدل على الحب المطلق تجاه شخص او فكره ما او الله تعالى.



الهدف من الدرس:

ان تعرف المراهقة اهمية المحبة واثرها البالغ في حياه الفرد والمجتمع.
ان تكون المراهقة اكثر ايجابية عند التعامل مع الامور والمواقف.
الاستراتيجيات المستخدمة: (القصة، لعب الدور)

مقدمه الدرس:

يُعبرُ الحب عن الفضائل الانسانية التي تتمثل بالتعامل الحسن ومشاعر الايثار والغيره والعمل على سعادته الاخرين وتحقيق الخير العام، كما يمكن ان يصف التعامل العاطفي مع بقية البشر او الحيوانات او حتى النفس. ويُعدُّ الحب بأشكاله المختلفة اساس العلاقات الشخصية بين الافراد، والمثال على اختلاف وتنوع هذه المشاعر حب الام يختلف عن حب الزوج وعن حب الطعام. وقد حدد الفلاسفة الاغريق خمسة انواع للحب، حب العائلة، حب الصديق، الحب الرومانسي، حب الضيف، وحب الاله. وللحب معانٍ وصفات مختلفة منها دينية وروحانية، وهذا التنوع يجعل من الصعوبة تحديد معنى الحب بشكل ثابت ودقيق مقارنة بالحالات والمشاعر العاطفية الاخرى. (فيشر، ٢٠١٥، ص ١٥-١٧)

وقد وضع (ماسلو) ما يسمى بـ(هرم بناء الشخصية) التي اكدت على اهمية تلبية احتياجات الانسان الاولى من طعام وشراب قبل ان نصل الى درجة اعلى وهي تلبية احتياجاته النفسية والاجتماعية التي تتمثل في الحب والانتفاء وتشتمل الحاجات النفسية والاجتماعية عند الانسان على العلاقات العاطفية، وعلاقته الحب والعلاقات الاسرية والعلاقات التعليمية، وعلاقات الصداقة. (الريماوي، ٢٠٠٨، ص ٣٧)
فالحب هو ينبوع الحياة، فكل من لديه مشاعر واحاسيس وعواطف ينشد المحبة التي تختلف في درجتها وقوتها ونوعها من شخص الى اخر ومن حاله الى اخرى. (مجلة الاتحاد، ٢٠١١)
المواقف:

الموقف الاول: شخص حُكِم عليه بالسجن المؤبد عام (١٩٨٣) لإدانته بجريمه قتل لم يرتكبها، فأخذت شقيقته تبحث هنا وهناك لإثبات براءته واخراجه من السجن، وهي تبحث وتسال وتستقصي من اجل انقاذ شقيقها وتحصل على براءته، بقيت مده طويله وهي تبحث برغم المعاناة والصعوبات التي واجهتها ولكن الاصرار ورابطه الاخوه جعلها تصنع المستحيل، وتم تبرئه شقيقها من تهمة القتل بفضل جهودها، هذه القصة تعكس علاقه الحب والاحترام والاجلال، وقوه الرحم والتلاحم الاخوي الذي يتخطى كل شيء.

الموقف الثاني: طبيب متقاعد مشهود له بحبه لمريضه ورعايته لهم حين تقاعد ارسل له كثيرون من المرضى خطابات تقدير لم يقرأها وصلت الى صندوق بريده، وبعد فتحه للصندوق شاهد هذه الخطابات وكم كانت فرحته وشعوره بالسعادة لمحبه الناس له بالرغم من تقاعده عن العمل.

الموقف الثالث: ناجية ايزيدية تتحدث «بعد لقائي مع الاخوة ايزيديين السوريين رُفِعَ عني كابوس الخوف والحزن وكأني ولدت من جديد، وازداد شوقي ان التقى باهلي وبعد مرور (٢٥) يوما سمحوا لنا بالدخول الى اراضي سنجار، وبعدها توجهنا الى مجمع خانصور وكان هناك عدد من افراد عائلتي في استقبالنا وشاهدت والدي ونساء اخريات متجهات نحو السيارة تزغرد بقدمونا واثناء نزولي من السيارة حضنتني امي بشوق وحنين لم استطع ان اتكلم كلمه واحده وسلم الحاضرون واحدا تلو الاخر وكلماتهم كلها حب وسعادة لقدمي».



المناقشه:

ما طبيعة علاقتك مع اسرتك؟

هل يشعر من تكنين لهم بمشاعر المحبة بنفس ما تشعرين به نحوهم؟

كيف كانت مشاعر الاهل والاصدقاء بعد عودتك من الاسر؟

هل تجدين المحبة ضرورية بين ابناء المجتمع من اجل تعزيز الثقة والمساندة؟

ما موقفك تجاه عائلتك اذا تعرض احد افرادها الى مشكله ما؟ هل تقفين الى جانبه وتساعدينه بكل مشاعر

الحب والمودة ام لا تهتمين لأمره؟

التمارين:

هل انت مُجِبّه للآخرين؟

ما درجة محبتك لأفراد عائلتك؟

هل تحبين الوجود بالقرب من صديقاتك اللاتي يجعلونك تشعرين بالتحسن؟

بماذا تنصحين الفتيات اللاتي يشعرن باليأس والحزن؟

كيف كان استقبال عائلتك عند عودتك من الاسر؟

المبادئ:

الحب بين الناس يؤدي الى المودة والرحمة.

المحبة كالبنا الذي اساسه متين ويحتاج للوقت والفعاليات والمواقف.

المحبة مرتبطة بالثقة وتعزيزها فزعزعه الثقة يخلخل العلاقات الانسانية.

المحبة فضلٌ من الله تعالى ولا تعادل بمال الدنيا والمحافظة عليها واجب انساني.

الاهتمام بالمشاعر والمصالح بين الافراد من مقومات المحبة.

الواجب البيتي:

اعطِ مثالا لموقف حدث معك يوضح مدى محبه الاخرين لك سواء من قبل الاهل او الاصدقاء او المجتمع.

الوسائل الاحصائية:

استخدم الباحثة عددا من الوسائل الاحصائية في البحث الحالي، وهي (مربع كاي، معامل ارتباط بيرسون، الاختبار التائي

لعينتين مستقلتين، الاختبار التائي لدلاله معامل الارتباط، اختبار مان ويتني، اختبار ويلكوكسن، معامل الفاكرونباخ).

عرض النتائج:

اظهرت النتائج ما يأتي:

وجود اثر للبرنامج التربوي في تنمية الازدهار النفسي اذ بلغت قيمه مان ويتني المحسوبة (٠,٠٠٠) وهي اقل

من القيمة الجدولية (١٣٨) ووجود اثر للبرنامج في تنمية الاندماج الاجتماعي اذ بلغت قيمته (٠,٠٠٠) وهي اقل

من القيمة الجدولية (١٣٨) لدى المراهقات المعنفات المختطفات وتفسر الباحثة ذلك في قدره البرنامج على

تنمية الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي لدى المراهقات المعنفات المختطفات (عينه البحث) وذلك من خلال

استراتيجياته المتنوعة وقصصه المشوقة ولاسيما بعد الانقطاع عن الدراسة مما جعل له تأثيرا واضحا.

الاستنتاجات:

في ضوء النتائج التي توصل اليها البحث، استنتجت الباحثة وجود اثر ذي دلالة احصائية للبرنامج التربوي في تنمية



الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي على نحو ايجابي لدى المراهقات المعنفات المختطفات.
التوصيات:

في ضوء النتائج التي توصل اليها البحث الحالي، توصي الباحثة:
الإفادة من البرنامج التربوي المعد في هذه الدراسة لتنمية الازدهار النفسي والاندماج الاجتماعي بتطبيقه على الطالبات في المراحل الدراسية المختلفة او شرائح اجتماعية اخرى.
ضرورة ايجاد قانون للقضاء على جميع اشكال العنف ضد المرأة.
المقترحات:

استكمالاً لنتائج البحث الحالي، تقترح الباحثة:
اجراء دراسة تجريبية لعينه من الذكور المختطفين ومقارنه نتائجها مع نتائج البحث الحالي.
اجراء دراسة مماثله لعينات اخرى من طلبه الجامعة.

المصادر

اولا- المصادر العربية:

- ابو حلاوه، محمد سعيد عبد الجواد، (٢٠١٣)، «حاله التدفق: المفهوم، الابعاد والقياس»، الكتاب الالكتروني لشبكة العلوم النفسية العربية، العدد ٢٩، ٢٠١٣.
- ابو حلاوه، محمد سعيد عبد الجواد، (٢٠١٤)، «علم النفس الايجابي: ماهيته، منطلقاته النظرية وافاقه المستقبلية»، الكتاب الالكتروني لشبكة العلوم النفسية العربية، العدد ٣٤، ٢٠١٤.
- الاشول، عادل عز الدين، (٢٠٠٨)، «علم النفس النمو من الجنين الى الشيخوخه»، مكتبه الانجلو المصرية للطباعة والنشر، مصر.
- بوخريص، فوزري، (٢٠١٩)، «الاندماج الاجتماعي والديمقراطية نحو مقاربه سوسيولوجية»، مؤسسه دراسات وابحاث مؤمنون بلا حدود للدراسات والابحاث.
- حجازي، مصطفى (٢٠١٢)، «اطلاق طاقات الحياة: قراءات في علم النفس الايجابي»، التنوير للطباعة والنشر، بيروت، لبنان.
- حسن، ايناس سحر، (٢٠٢٠)، «الاداء الامثل وعلاقته بالازدهار النفسي لدى مدرسي ومدرسات المرحلة الثانوية»، رساله ماجستير في علم النفس التربوي، كلية التربية للبنات، جامعه تكريت.
- حسن، سمير محمد عبد الرحمن، (٢٠٢٠)، «المسانده الاسرية وعلاقتها بمعنى الحياة لدى المراه المعنفه»، مجله دراسات في خدمه الاجتماعية والعلوم الانسانية، العدد (٥٠)، المجلد (١)، ٢٠٢٠.
- دوركايم، اميل، (١٩٨٢)، «في تقسيم العمل الاجتماعي»، ترجمه حافظ الجمالي، المكتبه الشرقية للتوزيع، بيروت، لبنان.
- راضية، بوزيان، (٢٠١٨)، «الاندماج الاجتماعي للشباب في المجتمع العربي: الليات والمتطلبات»، مجله انثروبولوجيا، جامعه الشاذلي بن جديد، مجلد (٤)، العدد (٧)، الطارف، الجزائر.
- الرقب، ابراهيم سليمان، (٢٠١٠)، «العنف الاسري وتأثيره على المراه»، دار يافا العلمية للنشر والتوزيع.
- الريماوي، محمد عوده، (٢٠٠٣)، «علم النفس النمو»، دار الميسره للنشر والتوزيع والطباعة، ط ١، عمان، الاردن.
- زايد، محمد عيسى، (٢٠١٤)، «الصحة النفسية والاعنف القائم على النوع الاجتماعي»، مساعده النازحين من



- العنف الجنسي الممارس في حالات النزاع، (Health and Human Rights Info).
 الزويني، عمار عبد الامير، (٢٠١٨)، «الازدهار النفسي وعلاقته بالتنظيم الذاتي لدى تدريسيي الجامعه»، رساله ماجستير في علم النفس التربوي، كلية التربية للعلوم الانسانية، جامعه كربلاء.
 السبعواوي، رائد ادريس يونس، (٢٠٠٨)، «اثر برنامج تربوي في تنمية المسؤولية الاجتماعية لدى طلاب معهد اعداد المعلمين في مدينه الموصل»، رساله ماجستير في علم النفس التربوي، كلية التربية، جامعه الموصل.
 سليمون، ريم، (٢٠١٥)، «الصمود النفسي ومعنى الحياة والتدفق من وجهه نظر علم النفس الايجابي (دراسة تحليلية لصمود الجيش العربي السوري)»، دراسة عربية، مجله جامعه تشرين للبحوث والدراسات العلمية، المجلد (٣٧)، العدد (٤).
 سيلجمان، مارتن، (٢٠٠٥)، «السعادة الحقيقية»، ترجمه: صفاء الاعسر واخرون، دار العين للنشر، ط١.
 شوكت، رؤى احمد، (٢٠١٩)، «فاعلية برنامج تربوي لتنمية الجوده النفسية لدى طلبة المعهد التقني / الموصل»، رساله ماجستير في علم النفس التربوي، كلية التربية للعلوم الانسانية، جامعه الموصل.
 عائشه، زيبيدي، (٢٠١٦)، «الثقافه المعرفية للحاجات واشكالية الاندماج الاجتماعي والمهني للشباب»، حوليات جامعه الجزائر (١)، العدد (٣٠)، الجزء الاول.
 العبايجي واليزيدي، ندى فتاح ونعيمه يونس، (٢٠١٩)، «تصميم برنامج تربوي قائم على استراتيجيه التخيل العلمي الموجه لدى طلبة المرحلة المتوسطة في مدينه الموصل»، مجله جامعه تكريت للعلوم الانسانية، المجلد (٢٦)، العدد (١)، ٢٠١٩، (٣٧٨-٤٠٠).
 عبد القادر واحمد، فوشان والعلوي، (٢٠١٧)، «الاندماج الاجتماعي: المفهوم، الابعاد والمؤشرات»، دراسة عربية، كلية العلوم الاجتماعية، جامعه وهران.
 عبد القادر، فوشان، (٢٠١١)، «الدين والاندماج الاجتماعي عند الشباب»، رساله ماجستير، كلية العلوم الاجتماعية، جامعه وهران.
 العبيدي، عفراء ابراهيم خليل، (٢٠١٩)، «الازدهار النفسي لدى طلبة الجامعه في ضوء بعض المتغيرات»، المجله الجزائرية للابحاث والدراسات، المجلد (٢)، العدد (٨).
 العتبي، خلود، (٢٠١٤)، «التصميم التعليمي»، جامعه الامام محمد بن سعود الاسلامية، كلية العلوم الاجتماعية، المملكة العربية السعودية.
 العززي، عبد اللطيف، (٢٠١١)، مجله الاتحاد، dralazazi@yahoo.com.
 غدنز، انتوني، (٢٠٠٥)، «علم الاجتماع»، ترجمه فايز الصياغ، مركز دراسات الوحدة العربية، ط٤، بيروت، لبنان.
 الفياض، حسام الدين محمود، (٢٠١٨)، «مؤسس علم الاجتماع الحديث اميل دوركايم: المنهج التفسيري في دراسة الظواهر الاجتماعية كاشياء»، مكتبه نحو علم اجتماع تنويري، ط١.
 فيشر، هيلين، (٢٠١٥)، «لماذا نحب؟ طبيعه الحب وكيمياؤه»، ترجمه فاطمه ناعوت، وامن حامد، الهيئه العامة لشؤون المطابع الاميرية للطبع، الجزيره، القاهره.
 قاسم، المهندس امجد، (٢٠١٦)، «نظريات التفاعل والاندماج الاجتماعي واهميته وانواعه»، التربية والثقافه.
 كريم، نسيم رحيم، (٢٠١٨)، «ظاهرة الاندماج الاجتماعي للجنسين في كلية الفنون الجميله»، جامعه بابل، مجله مركز دراسات الكوفه، العدد (٤٩).



مالكي، امحمد، (٢٠١٣)، «الاندماج الاجتماعي وبناء مجتمع المواطنين في المغرب الكبير»، المؤتمر السنوي الثاني للعلوم الاجتماعية والانسانية للابحاث ودراسة السياسات..
مسما، معن فتحي، (٢٠٢٠)، «جرائم العنف ضد المراه واثارها على المجتمع من وجهه نظر العاملين في مراكز حماية الاسره»، دراسة ميدانية على المجتمع الاردني، المجله العربية للنشر العلمي، العدد (٢٢-٢٠٢٠).
مكطوف، صبيحه ياسر، (٢٠٢١)، «الاندماج الاجتماعي وعلاقته بالمرونه النفسية لدى طلبة الجامعه من النازحين»، مجله جامعته تكريت للعلوم الانسانية، المجلد (٢٨)، العدد (٧)، ٢٠٢١، (٣٧٢-٣٩٢).
نتيجته، جيمايوي، (٢٠١٠)، «اثار العلاقات القرابية على الاندماج الاجتماعي»، مجله كلية الاداب والعلوم الانسانية والاجتماعية، جامعته محمد خيضر - بسكره، الجزائر، العدد (٦).
النجار، باقر سلمان، (٢٠١٤)، «اخفاقات في البناء وغياب برامج الاندماج»، من كتاب جدييات الاندماج الاجتماعي وبناء الدوله والامه في الوطن العربي، مجموعه مؤلفين، المركز العربي للابحاث ودراسة السياسات، بيروت، لبنان.

ثانيا- المصادر الاجنبية:

Frederickson, B, L, (٢٠٠١), "The Role of Positive Emotions in Positive Psychology", Department of Psychology, University of Michigan.
Keyes, C., L, (٢٠٠٣), "21st Century. In C.L.M. Keyes and J. Complete Mental Health, An Agenda for the", Washington, DC, (P. ٢٩٣-٣١٢). Haidt (Eds), "Flourishing: Positive Psychology and the Life Well-Lived", American Psychological Association.
Lucy Hone, Aaron Jarden, Grant Schofield (٢٠١٤), "Psychometric Properties of the Flourishing Scale in a New Zealand Sample", Soc. Indic. Res. ١٠٤٥-١١٩:١٠٣١, (٢٠١٤).
Ryff, C, and Singer, B (٢٠٠٨), "Knowthyself and Become What You Are", Aeudaimonic Approach to Psychological Well-Being, Journal of Happiness Studies ٩, (P. ١٣-٣٩).
Seligman, M, E, P (٢٠١١), "Flourish, A New Understanding of Happiness and Well-Being", New York City, NY, Atria Books.
Wood, A, M and Joseph, S (٢٠٠٩), "The Absence of Positive Psychological Eudemonic Well-Being", As a Risk Factor Depression, A Ten Year Cohort Study, Journal of Affective Disorders ٧ (٣), (P. ١٢٢-٢١٣).



لا تتطبق علي	تنطبق عليه بدرجة قليلة	تنطبق علي بدرجة متوسطة	تنطبق علي بدرجة كبيرة	تنطبق علي دائما	الفقرات	ت
					اشعر بالسعادة عند حصول احدى صديقاتي على مكافاه	
					اعبر عن مشاعر الحب تجاه الاخرين بعفوية	
					احب حياتي لانها جميله وتستحق العيش	
					يسرنى ما اجده من تعاون زميلاتي	
					تفيض مشاعري بالموده عندما اكون مع الاخرين	
					احب كل الناس الذين اتعرف عليهم	
					اؤمن بان الناس خيرون بالرغم من صعوبات الحياة	
					احس بان مزاجي جيد بغض النظر عن ضغوطات الحياة	
					اشارك الاخرين افراحهم واحزانهم	
					اؤمن بان الابتسامه دليل التفاؤل	
					اشعر بالدفء في علاقتي مع صديقاتي	
					اشعر بالارتياح وانا مستغرقه في دروسي	
					افقد شعوري بالوقت عندما اقوم باعمال	
					اشعر بان الحياة جميله عندما اقوم باعمال احبها	
					احب القيام بالاشياء المختلفه	
					اهتم بتفاصيل النشاط الذي اقوم به	
					افقد مشاعري عند استغراقي بواجباتي المدرسية	
					اشعر بالاستغراق التام في الاعمال التي اقوم بها	
					انشغل عن تفكيري اثناء انسجامي بالنشاطات المحببه لي	
					عندما اقوم بمهمات محببه لي لا اهتم بتفكير الاخرين	
					اعتقد ان لحياتي معنى رغم صعوبه الظروف	
					اهدافي في الحياة ذات معنى	
					اشعر بالسعادة عند تحقيق اهدافي	
					اجد ان حياتي مليئه باعمال ذات اهمية لي	
					ارى ان الدراسة تزيدني فهما للحياه	
					افكر في مستقبلي اكثر مما افكر في الماضي	
					ايماني بالله يجعل لحياتي قيمه	
					اسعى لتحقيق اهدافي بتفاؤل	
					اشعر برضا الاخرين عني	



ت	الفقرات	تنطبق علي دائما	تنطبق علي بدرجة كبيرة	تنطبق علي بدرجة متوسطة	تنطبق علي بدرجة قليلة	لا تنطبق علي
	اتطلع الی ان تكون علاقاتي جيدة مع الاخرين					
	احب قضاء اجازتي مع صديقاتي					
	اشعر بالفخر لوجود علاقات طيبة تربطني بالآخرين					
	اجد سعادي في خدمه الاخرين					
	علاقاتي الاجتماعية تتصف بالاحترام					
	اشعر بانني محبوبه من الاخرين					
	اجد اكثر من طريقة لانجاز المهام					
	اشعر بالارتياح عندما اكمل واجباتي					
	استطيع تحديد اهدافي بشكل جيد					
	امتلك القدره على تحمل المسؤوليات المكلفه بها					
	اعتقد اني ناجحه في حياتي					
	ارى اني قادره على حل مشكلاتي مهما كانت					
	اتسم بالجد والمثابره في دراستي					
	لدي القدره على تحقيق اهدافي باتقان					

الملحق (V) مقياس الاندماج الاجتماعي

ت	الفقرات	تنطبق علي دائما	تنطبق علي بدرجة كبيرة	تنطبق علي بدرجة متوسطة	تنطبق علي بدرجة قليلة	لا تنطبق علي
	اشعر بالرضى عن نفسي عندما ارى ما حققته يتماشى مع عادات وتقاليد المجتمع					
	اغير قراراتي اذا اعترضت عليا صديقاتي وافراد اسرتي					
	اضع اسلوب حياه لنفسي يتفق مع قيم المجتمع					
	اغير من سلوكي وطريقه تفكيري بما يتماشى مع الاخرين					
	ارى ان الانفتاح على المجتمعات والثقافات الاخرى امر مهم جدا					
	انسجم في علاقاتي الاجتماعية مع الاخرين بسهوله					



					احرص على ان تكون علاقتي جيده مع جميع افراد اسرتي	
					اعبر عن انفعالاتي بطريقه تتوافق مع القيم والمعايير الاجتماعيه	
					اشعر بالسعادة عندما يطلب مني القيام بعمل خيري يعود بالفائده على الاخرين	
					اشعر ان افراد اسرتي يعتبرونني جزءا مهما من العائله	
					لا امانع ان تكون صديقاتي من مختلف الاديان والقوميات	
					احرص على تغيير طريقه اسلوبي بما يتناسب مع الاخرين	
					استمتع بتبادل الحديث مع اسرتي وصديقاتي	
					اتحمل المزاح عندما تمزح زميلاتي معي	
					يصفني الناس بانني انسانه معطاءه ومستعدده للمشاركة بوقتي مع الاخرين	
					امنح ثقته لزميلاتي لمساعدتي في حل المشكلات التي تواجهني	
					اشجع زميلاتي لحضور مجلس العزاء عند وفاه والد احدى الطالبات	
					احافظ على هدوءي عندما يضايقني الناس باسئلتهم	
					اشفق على الاخرين لاحساسني الشديده بمشاعرهم	
					اقف مع صديقتي عندما تقع في محنه	
					اتجنب اي مشكله تبعد صديقاتي عني	
					اشعر ان اسرتي تدعم قراراتي واختياراتي	
					اعتمد على اسرتي عندما تواجهني مشكله ما	
					احب البقاء مع الاخرين اطول وقت ممكن	
					احب اقامه علاقات صداقه جيده مع الاخرين	
					امتلك المهارة في بناء علاقات جديده مع المجتمع	
					اشعر بالسرور عند اهتمامي بامور زملائي واقاربي	
					اعتبر نفسي موضع ثقته من صديقاتي المختطفات	
					استطيع الاستجابه لرغبات وانفعالات صديقاتي المختطفات	
					اشارك في الانشطه المجتمعيه المتعدده	
					اضع لنفسي خطط للمستقبل واعمل على تحقيقها بمشاركه افراد مجتمعي	
					استطيع التفاهم مع الاخرين بسهوله	



الملحق (٨) اسماء الخبراء والمحكمين حسب التسلسل الإيجدي

ت	الاسماء	اللقب العلمي	مكان العمل	مقياس الازدهار النفسي	مقياس الاندماج الاجتماعي	البرنامج
	د. احمد محمد نوري	استاذ	جامعه الموصل / كلية التربية	✓	✓	✓
	د. احمد يونس البجاري	استاذ	جامعه الموصل / كلية التربية	✓	✓	✓
	د. اديب محمد نادر	استاذ	جامعه تكريت / كلية التربية	✓	✓	✓
	د. اسامه حامد محمد	استاذ	جامعه الموصل / كلية التربية	✓	✓	✓
	د. اشرف صباح جاسم	استاذ مساعد	جامعه ميسان / كلية التربية	✓	✓	
	د. انور قاسم يحيى	استاذ مساعد	جامعه الموصل / كلية التربية الاساسية	✓	✓	✓
	د. حابس سعد موسى الزبون	استاذ مشارك	جامعه الحسين بن طلال / كلية العلوم التربوية	✓	✓	
	د. خميس بندر عبيد التكريتي	استاذ مساعد	جامعه كربلاء / كلية التمريض - الصحة النفسية	✓	✓	
	د. راندا مصطفى الديب	استاذ	جامعه طنطا / كلية التربية	✓	✓	✓
	د. ربيعه مانع زيدان	استاذ مساعد	وزاره التربية / المديرية العامة لتربية صلاح الدين	✓	✓	✓
	د. زهره موسى جعفر	استاذ	جامعه ديالى / كلية التربية	✓	✓	✓
	د. سري غانم محمود العبيدي	مدرس	جامعه الموصل / كلية التربية	✓	✓	✓
	د. سلمان عبد الواحد كيوش	استاذ مساعد	جامعه بغداد / كلية التربية ابن رشد	✓	✓	
	د. سمير يونس محمود	استاذ مساعد	جامعه الموصل / كلية التربية	✓	✓	✓
	د. شهاب جابر عبد الله	مدرس	جامعه الفيوم / كلية العلوم الاجتماعية والانسانية	✓	✓	
	د. شيماء عبدالعزيز عبدالحميد	استاذ مساعد	جامعه بغداد / كلية التربية ابن رشد	✓	✓	
	د. صافي عمال صالح	استاذ مساعد	جامعه الانبار / كلية التربية	✓	✓	
	د. صباح مرشود منوخ العبيدي	استاذ	جامعه تكريت / كلية التربية	✓	✓	✓
	د. عبد القادر حسين زيدان	استاذ مساعد	جامعه اربيل الطبية / قسم التمريض	✓	✓	✓
	د. عبد الكريم خشن بندر	استاذ مساعد	جامعه بغداد / كلية التربية ابن رشد	✓	✓	
	د. عبد الكريم عبيد الكبيسي	استاذ مساعد	جامعه الانبار / كلية التربية	✓	✓	✓



✓	✓	✓	جامعه ديالى / كلية التربية	استاذ	د. عدنان محمود المهداوي
✓	✓	✓	جامعه الموصل / كلية التربية	استاذ مساعد	د. علي سليمان
	✓	✓	جامعه ميسان / كلية التربية	استاذ مساعد	د. علي عبد الحسن بريسم
✓	✓	✓	جامعه تكريت / كلية التربية	استاذ	د. علي عليج خضير الجميلي
✓	✓	✓	جامعه الموصل / كلية التربية	استاذ	د. فضيله عرفات
	✓	✓	جامعه بغداد / كلية التمريض - الصحة النفسية	استاذ مساعد	د. قحطان قاسم محمد
✓	✓	✓	جامعه ميسان / كلية التربية	استاذ	د. ماجد رحيمه الحلفي
✓	✓	✓	جامعه حلوان / كلية الاداب	استاذ	د. محمد حسن غانم
✓	✓	✓	جامعه الموصل / كلية التربية	استاذ	د. ندى فتاح العبايجي
	✓	✓	جامعه حلوان / كلية الخدمة الاجتماعية والعلوم الانسانية	استاذ مساعد	د. نيرفانا حسين الصبري
	✓	✓	الجامعة العراقية / كلية التربية	استاذ مساعد	د. وليد قحطان محمود



الملحق (٩) یوضح ایام وتواریخ تطبیق البرنامج التربوي

الملاحظات	تسلسل الدرس	عنوان الدرس	التاريخ	اليوم
تم تاجيل بعض الدروس بسبب العطل الرسمية منها: ١٠/٣: استقلال العراق ١٠/٦: عيد جماي (عيد الازيديين) ١٠/١٠: الانتخابات البرلمانية ١٠/١٣: الاسبوع الخاص بالانتخابات	---	تطبيق الاختبار القبلي	٢٠٢١/٨/١٨	الاربعاء
	---	التمهيدي وشرح خطه سير العمل	٢٠٢١/٨/١٩	الخميس
	الاول	الرضا عن الحياة	٢٠٢١/٨/٢٢	الاحد
	الثاني	محبه الناس	٢٠٢١/٨/٢٥	الاربعاء
	الثالث	مشاركه الاخرين	٢٠٢١/٨/٢٩	الاحد
	الرابع	التفاؤل	٢٠٢١/٩/١	الاربعاء
	الخامس	الرضا عن العمل	٢٠٢١/٩/٥	الاحد
	السادس	الاندماج في العمل	٢٠٢١/٩/٨	الاربعاء
	السابع	العمل طريق الحياة	٢٠٢١/٩/١٢	الاحد
	الثامن	الحياة ذات معنى	٢٠٢١/٩/١٥	الاربعاء
	التاسع	التوجه نحو المستقبل	٢٠٢١/٩/١٩	الاحد
	العاشر	العلاقة مع الاخرين	٢٠٢١/٩/٢٢	الاربعاء
	الحادي عشر	النجاح	٢٠٢١/٩/٢٦	الاحد
	الثاني عشر	الاتقان	٢٠٢١/٩/٢٩	الاربعاء
	الثالث عشر	الحفاظ على العادات والتقاليد في المجتمع	٢٠٢١/١٠/١٧	الاحد
	الرابع عشر	الانفتاح الثقافي	٢٠٢١/١٠/٢٠	الاربعاء
	الخامس عشر	الاحتواء الاسري	٢٠٢١/١٠/٢٤	الاحد
	السادس عشر	الاحساس بالمسؤولية	٢٠٢١/١٠/٢٧	الاربعاء
	السابع عشر	الصداقه (اخلاص، اهتمام، وفاء)	٢٠٢١/١٠/٣١	الاحد
	الثامن عشر	تقبل الاخر	٢٠٢١/١١/٣	الاربعاء
---	تطبيق الاختبار البعدي	٢٠٢١/١١/٤	الخميس	



Designing an Educational Program to Develop Psychological Flourishing and Social Integration among Kidnapped Battered Teenage Girls

Asst. Prof. Dr. Sabieha Yaseir Maktof

Asst. Lect. Ibtisam Mohammed Saeed Jameel

College of Education for the Humanities

Representation of the Ministry of Education in Erbil

University of Mosul- Iraq

Iraqi Ministry of Education

Abstract:

Psychological Flourishing is considered one of the modern positive concepts. It is the optimal performance that results from the individual's possession of high level of positive emotions, psychological engagement, meaning of the life, positive relations and the achievement. Since psychological flourishing represents the positive performance of human behavior, hence this performance is affected by the individual's capability and his ability to social integration and actively participate in the community activities and establish social relations with the others.

The sample of the program consisted of (٤٠) kidnapped battered teenagers who were divided into two groups: experimental and control group. The experimental group with (٢٠) kidnapped battered teenagers and the control group with (٢٠) kidnapped battered teenagers. The researcher used the experimental approach for both the two groups with pre and posttests. The current research aimed to design an educational program to develop psychological flourishing and social integration in the research.

Keywords: Psychological Flourishing, Social Integration, Kidnapped, Education, Development



الهويات المفترسة واجب التذكر والنسيان /دراسة في الرواية العربية

د. نادية غضبان محمد

المجمع العلمي العراقي - بغداد

Nadia.ghadban@yahoo.com

المستخلص

تعدّ دراسات الذاكرة من الدراسات التي تقع في المجال البين تخصصي، وقد برزت الحاجة إليها لمعالجة التمثلات الحاضرة للجماعات والأمم؛ بسبب الذاكرة الجمعية للجماعات التي تقدم تصوراً حاضراً للماضي، وموضوع الإبادة والعنف الإبادي من الموضوعات الحاضرة في واقعنا المعاصر، لذا يسعى هذا البحث لإيجاد قراءة أدبية ونقدية لواجب الذاكرة عن طريق إثارة قضية العنف الإبادي في الأدب عن طريق مفهوم (الهويات المفترسة) للباحث الأنثروبولوجي (آرجون أبادوراي). والهويات المفترسة هي الهويات «التي يتطلب بناؤها وتنظيمها الاجتماعي فناء فئات اجتماعية أخرى قريبة منها، تم تحديدها على أنها تمثل تهديدا لوجود مجموعة (النحن)».

يمثل الشعور بالتهديد أولى محددات بناء الجماعة، وفي الوقت نفسه أولى بوادر طبيعتها الافتراضية، فتأكيد وجود الآخر (العدو) هو شرط لبناء الهوية عامة، والافتراضية خاصة. ويحدد (أبادوراي) شروطاً لهذه الهويات، فيقول: «تتولد الهويات المفترسة بشكل دوري عن تواجد هويتين أو أكثر، لها تاريخ طويل من الاحتكاك والاندماج، وحداً معيناً من التنميط المتبادل، ويمكن أن يكون العنف العرضي جزءاً من هذا التاريخ، كما يمكن أن لا يكون كذلك، ولكن لا بد من وجود حدّ من التباين بين المجموعتين في تحديد الهوية». وتدّعي الهوية المفترسة أنّها تمثل الأغلبية، فتتحرك لتحقيق النقاء الهوياتي بالتخلص من الهوية الأخرى المعيقة لإتمام نقائها.

إنّ تحديد الطبيعة الافتراضية للهوية المشيدة يتمثل في «الظروف التي تبدو الأغلبية والأقليات فيها مهددة بتبادل الأماكن، ويقف البحث على طريقة تذكر محددات الهوية الافتراضية لاحداث عنف تؤشرها الروايات واستعادة هذا العنف عن طريق الذاكرة».

يخلص البحث إلى أن مقولة الأغلبية والأقلية- التي تقوم عليها فكرة الهويات المفترسة- مشيدة وفقاً لتحويلات النظام الاجتماعي والسياسي، وليست مسألة محسومة، فهي سائلة وخاضعة لإعادة التخييل والتشييد والبناء.

الكلمات المفتاحية : دراسات الذاكرة ، الإبادة، الهوية ، الرواية العربية



مقدمة

يُعدّ تقصي موضوع الذاكرة في الرواية موضوعاً مهماً لكشف تمثّلات عجز الأنظمة السياسية الحاكمة ومؤكد فشل أطاريحه التنموية وصيغ الهوية الجامعة للتعايش السلمي، وهي تمثل "الخطوة الأولى في الاعتراف بأنّ وراء فكرة الدولة- الأمة الحديثة - تكمن فكرة جوهرية وخطيرة وهي فكرة "الانتماء العرقي القومي (...). مهما علا صوت الرأي العام فيها حول فضائل التسامح والتعدد الثقافي والاحتواء"^(١).

تخلق هذه السياسات في البناء العميق للنظام السياسي ذاكرة مأزومة قائمة على الـ(هو) والـ(نحن). كما يكشف تصدع الأوطان عن ضعف المتخيل الذي أنشئت حوله الأطروحة السياسية للدولة ونعني (الأمة)^(٢).

ترصد الرواية العربية مسألة الهوية في نقاشات شخصياتها، وتسمح بإعادة قراءة الهويات الكبرى التي حملت بداخلها بذور تفككها، مما يتيح المجال أمام الهويات المتجذرة في الوعي الجمعي والسابقة على مفهوم الدولة - الأمة للبروز وإزاحة الهويات الحديثة، لكن الأخيرة تتمكن بالمقابل من منع استعادة النقاء المُتخيّل للهويات الفرعية بصورتها القديمة؛ بسبب الذاكرة التي تخلفها. فتستفيق الشخصيات الروائية على صدمة الأصوليات المتطرفة، بعد مرحلة الأنظمة العسكرية والشمولية، ولا سيما في الروايات التي تصف الحروب وحملات الإبادة وثورات الربيع العربي، والثورات المضادة التي كشفت المستور في بنية الدولة والمجتمع العربي^(٣). ويصور الخطاب الروائي الخلل في وعي الفريقيين، كما نجده في رواية «دي صنعاء والعودة» لعبد الفتاح حيدرة، إذ يشير بطل الرواية (أحمد) إلى مآلات الثورة الجديدة فيقول: «حتى ثورة ٢٠١١ تحولت من أمل عظيم إلى قصة حزينة؛ بسبب المآلات التي انتهت إليها؛ رئيس ضعيف، وحكومة عاجزة، وقوى تقليدية جشعة وقوية أسهمت بحماقاتها وحقدتها في انفلات الوضع الأمني، وانهيار الخدمات الأساسية للدولة»^(٤). وكما في رواية «قياموت» للروائي نصيف فلك التي يرمز بطلها لتلك الحركات (بالثقب الأسود) الذي يبتلع ما حوله: «لاحظت أنّ معظم قادة المسيرات هم من جماعات الثقب الأسود، يمشون بتبجح مهتاجين منفعلين يسوطون الناس بشعارات القيامة»^(٥). وبشكل عام «يجب أن لا يستغرب المرء هياجاً بين الأعراق والديانات، وحروباً أهلية تتبع رحيل طاغية؛ لأنّ الطغاة كانوا يعتمدون سياسة فرق تسد، وإقصاء قطاعات مهمة من السكان»^(٦).

من جهة أخرى أسهمت حركات التغيير السياسي التي تشكلت في ظروف الاحتلال والثورة والحرب والانقلابات العسكرية والشعبية، في ترك رواسبٍ عنيفة انعكست على بنية المجتمع؛ إذ إنّها سَوَّغت العنف كوسيلة للنضال، كما حوّل المشروع السياسي جماعات من النسيج الاجتماعي إلى أعداء، فيظهر الكردي، مثلاً، قاصداً تخريب المؤسسة العسكرية؛ ليضمن تحقيق انفصاله السياسي، كما تمثله شخصية عباس الكردي في رواية «حصار العنكبوت» لكريم كطافة؛ التي تروي جانباً من الإبادة الجماعية للکرد، إذ يقول في حوار مع أحد الشخصيات:- «هو هذا سبب وجودي في الجبهة، أساعد

١ الخشية من الأعداد الصغيرة: دراسة في جغرافية الغضب، أرجون ابادوراي، ترجمة: مفيدة مناكري لبيض، هيئة أبو ظبي للثقافة والتراث (كلمة)، ٢٠١٠: ١٦.

٢ () ينظر: عوامل السقوط الحضاري تكمن في بذور النهضة نفسها، د.حسن مجّاد، صحيفة القدس العربي : <http://www.alquds.co.uk/?p=١٥١٤٤٥>، تاريخ الدخول : ٢٠١٨/٨/١.

٣ () ينظر : سوسيولوجيا الهوية جديلات التفكك والوعي والبناء ، د. عبد الغني عماد، مركز الوحدة، بيروت ، ٢٠١٧ : ٢٧٩.

٤ () دي صنعاء والعودة : ٣٣، ينظر : مذنبون لون دهمم في كفي الحبيب السائح، دار الحكمة، الجزائر، ٢٠١٤: ٢٥٢.

٥ () قياموت : ٢٧٢.

٦ () ينظر : الشرق الأوسط الجديد : الاحتجاج والثورة والفوضى في الوطن العربي، آفي شلايم، تحرير : فواز جرجس، نقله إلى العربية، عبد الواحد لؤلؤة، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، نيسان، ٢٠١٦ : ٢١.



الجنود على الهرب والالتحاق بالجبل، أنى يريد يفلش الجيش!!» (٧). يظهر من الحوار أن المعارض الشيوعي (وإني) يستهدف رأس السلطة: «يعني أنت تعرف شتريد؟! بلي، آني يريد أفكك عدو شعبي من الداخل، اقصد الجيش!! يرد عليه وإني بذات الضحكة التي ما زالت حائرة بين السخرية والاندھاش: - مع أن هذا تفكير مجاني، والجيش ليس عدو شعبك، بل الحكومة التي تستعمل الجيش، لكن، بعد تفكيك الجيش وين تريد توصل؟! - أنا لا أريد لشعبي أن يظل تحت رحمة العرب!! - وإني شايف أن العرب والأكراد هم تحت رحمة أو نقمة حزب البعث الآن. - هذا أنت تشوفه لأنك سياسي وشيوعي، تشعر باضطهاد الحكومة إلک، لكن الواقع يقول إن العرب لا يسمحون للأكراد بالانفصال عنهم» (٨). يحدد الحزب القومي صفة العدو بشكل واضح في (العرب). في المقابل فإن الانشطار الطولي يقع داخل الجماعة نفسها، فکرد العراق مثلاً يتهمون فئة (الجحوش أو الفرسان) (٩)، بأنهم خونة لجماعتهم كما نلمس في الرواية (١٠)، فإذا ما كان العنف مؤشراً سياسياً وله علاقة بأطراف إقليمية وعالمية؛ فمحركات العنف تنطلق من اتساع الثقوب في جدار المجتمع الواحد.

يتحول التنازع الاجتماعي ومن بعده السياسي إلى موضوع قاتل في مرحلة الحرب والحرب الأهلية؛ التي يُعدّ القتل على الهوية من ملامحها المميزة، فالهوية مفردة مركزية لتبرير دوافع القتل المعلنة، يختفي في ظلها الفرد، وتظهر الجماعة كما في رواية «شريد المنازل» للروائي اللبناني جبور الدويهي، إذ يصف لنا (نظام) مشهد قتل شاب مجهول الهوية على قارعة الطريق، والاحتمالات التي يبرر بها المارون مقتله: «سرت وشوشات بأن القتل فلسطيني، ضابط في منظمة الصاعقة كان يتجسس هنا في المنطقة، ادعى أحدهم أنه يعرفه، إنه سوري أو ربما كردي يعمل في سوق الخضار» (١١). وفي رواية «مدن اليمام» لابتسام تريسي وبينما يدون الصحفي حنظلة حكايات النازحين من سوريا -على إثر العنف الداخلي- يدور حوار بينه وبين الأطفال الساكنين في مخيم الزعتري في الأردن. يتضح من خلاله أثر العنف في بروز الهوية الفرعية، فبعد أن يرى حنظلة حالة البؤس التي يعيشها السكان يشتم النظام الحاكم لتسببه بكل هذه الأحداث، فيجيبه أحد النازحين بشتم الطائفة التي ينتمي إليها الحاكم: «يلتقط محدثي تلك الكلمة، وكأنها جبل سحري سيخرجه من عتمة البئر: (علوي)، أجدني أنفي بسرعة لا، لا أريد أن أكون طائفياً. يصيح (بل علوي). يبدو أننا نساق كالنجاج نحو الطائفية كما ساقونا نحو التسليح، وكما ساقونا خلال خمسين عاماً نحو الذل والعبودية. قد يكون محقاً.. هل أصبح طائفياً إن قلت ذلك؟» (١٢).

٧ () حصار العنكبوت، كريم كطافة، دار نون للنشر والتوزيع، راس الخيمة، ٢٠١٤ : ٤٥.

٨ () حصار العنكبوت : ٤٥-٤٦.

٩ () ينظر : القسوة والصمت، كنعان مكية، منشورات الجمل، دار الساقى، المانيا، ٢٠٠٥ : ١٥٣.

١٠ () ينظر : حصار العنكبوت : ٢٠٩، وفي رواية «آخر الملائكة» لفاضل العزاوي يرصد الراوي جانباً من التنازع الاجتماعي والسياسي في بنية المجتمع العراقي عن طريق مدينة «كركوك» التي يقطنها الأكراد والعرب والتركمان، تصور الرواية نظرة كل عرق وطائفة إلى الأخرى، فقد كان العرب يُصورون على أنهم : «خونة إلى أبد الأبدین، فقد ساعدوا الكفار الإنكليز، في حربهم ضد العثمانيين المسلمين، وقاتلوا إخوانهم الأتراك بدون أي اعتبار للدين الذي يوحدهم»/الرواية ١٨. يحدد التركمان عدوهم في الرواية في الحكومة، والظيف الذي يقف معها وهم العرب، فيرسخون فكرة الحكومة العميلة والكافرة، فيما يحتفظون للكردي بصورة (الأحمق) وهي صورة متدنية: «فهل كان يمكن لله أن يستجيب لدعاء مثل هؤلاء الحمقى» /الرواية ١٩. ينعكس التنازع الاجتماعي على نشوء الحركات السياسية أيضاً ويسهم بخلق بذور التفكك في مفهوم النهضة السياسية: «فإذا ما هاجم أعضاء الحياة الأخرى الشيوعيين هتفوا قبل كل شيء عاش العقيد، المسلم الأوحده، قاهر الشيوعية والشعوبية». وكان الشيوعيون يردون عليهم بشعار عاش العقيد الأوحده، قاهر الرجعية (...). ولم يقتصر الأمر على الحرب بالشعارات المتخفية وراء اسم العقيد، فقد أخذ الناس يقتلون بعضهم الآخر بالرصاص والخناجر والبلطات»/الرواية ٢٨٤-٢٨٥. آخر الملائكة، فاضل العزاوي، منشورات الجمل، بيروت، ٢٠١٦.

١١ () شريد المنازل، جبور الدويهي، دار النهار للنشر والتوزيع، بيروت، ٢٠١٠ : ٢١١.

١٢ () مدن اليمام ابتسام تريسي، مكتبة الدار العربية للكتاب، القاهرة، ٢٠١٤ : ٣٢٩.



الهويات المفترسة

تغلب الانتماآت الطائفية والعرقية بوصفها محددات للهوية في وقت تضعف فيه انتماآت أخرى؛ مما يدفعنا للتعرف أكثر على طبيعة العلاقة بين الهويات في ظل الحروب وحملات الإبادة؛ لذا سنسلط الضوء على مشكلة الهوية المتضمنة في النصوص الروائية عن طريق توظيف مفهوم (الهويات المفترسة) *أثر الاحتلال والمقاومة في تشكيل الهويات المفترسة

يجب الالتفات، في النقاش حول الهوية، إلى موضوع الاحتلال، ففي رواية «الظل والصدى» يعدّ الاحتلال الإسرائيلي-مثلا- محركا فاعلا لانشطار الهوية الوطنية، ومن ورائها الهويات الكبرى، وتحريكها لمستقبل هذه الهويات، لأنّ الخلاف يرتبط بموقف حكومي من الاعتداء على الفلسطينيين.

يشعر سليم في رواية «القنافذ في يوم ساخن» لفلاح رحيم، باليأس من إمكانية إقامة حوار عراقي-عربي بسبب السردية الإعلامية المرتبطة بقضية فلسطين والاحتلال؛ التي غيّبت جانبا كبيرا من القضايا الجادة: «أدركت بعد سنوات أن هناك سوء تفاهم مستحكما لا سبيل إلى حله بين العراقي المنهك الخارج من سعير الوطن إلى سعير الصحراء العربية وبين العربي الذي تعرض لعقود من الإعلام الذي لا يجد ما يتحدث عنه سوى التستر بقميص القضية الفلسطينية» (١٣). وبالطريقة نفسها نواجه مشكلة الهوية العربية في الرواية عن طريق تأزم آفاق الحوار بين شخصيات الرواية التي تدور حول حياة (سليم) وهو أستاذ عراقي يدرّس في إحدى الجامعات العُمانية، ومعه عدد من الأساتذة العرب من العراق وتونس وسلطنة عُمان وغيرها، نلاحظ كيف تتأزم مسألة الهوية الوطنية والعربية في وعي سليم وهو يشخص الوضع السياسي والاجتماعي في العراق للأخريين من العراقيين والعرب: «يومئذ جلس إلى جوارى إبراهيم الساسي، وهو أستاذ تونسي من قسمنا لم يكن قد بلغ الثلاثين (...) لفت نظري في الثلاثة شهيتهم المفتوحة للاتهام الطعام وصخبهم وتنكيتهم والطريقة المتعجرفة التي كانوا يصرون بها الأوامر للنادل الهندي، إذ طلب منه الأستاذ الذي لم أراه من قبل أن يناوله المملحة ولم تكن تبعد عنه أكثر من ذراع، كان لإبراهيم الساسي كرش لا تتناسب مع صغر سنه واتسمت حركاته باندفاع أهوج لا يخلو من عدوانية يوحي بأنّه لا يقيم وزنا لأحد حوله» (١٤).

يمكن أن تشير شخصية العربي في الرواية إلى أزمة خطاب الهوية العربية ممثلاً بصورة الأنا المتضخمة، التي تعزل نفسها داخل محيطها، وتكن الكره للغرباء وتتعالى عليهم. فحشعهم للطعام يمثل نفعيتهم في التعامل مع القضايا، إلى جانب التعالي على الآخر المختلف، كتعاملهم مع الهندي، وتحويل صفته من نادل إلى خادم وهو ما يتغير عندما يتعامل مع العماني العربي: «بالرغم ممّا تأكّد لي لاحقاً، من أنّ طباعه كانت تنقلب رأساً على عقب عندما يتعامل مع أبناء البلد من العمانيين وأنّ شعبيته بينهم كانت واسعة جداً» (١٥). تميز هذه الصورة للهوية العربية ذات الطبيعة الثنائية بين الأعلى والأدنى، وبين ابن البلد والغريب، مما يجعل البحث يرصد خللاً في بناء نموذج الهوية العربية وهو خلل جوهري يمنعها من تحقيق امكانيات الاقتدار على خلق هوية حديثة.

بعد بيان هذه المحددات لعجز الهوية، يصبح واضحاً المسافة التي تمنع الأستاذ التونسي من فهم ما يحدث في العراق: «حين عرف أي من العراق انطلق يعبر عن مشاعره القلبية تجاه الطاغية القابع في قفص المحاكمة. كان مجده وهو يحشو فمه بالطعام، ثم حول نظره نحوي على نحو لم أتوقعه وسأل- ما مشاعرك وأنت ترى هذا البطل خلف

١٣ () القنافذ في يوم ساخن، دار الكتاب الجديد، المتحدة، بنغازي، ٢٠١٢ : ٢٢-٢٣.

١٤ () القنافذ في يوم ساخن : ٤٠-٤١.

١٥ () م.ن : ٤١.



القضبان (...)/ - أين البطولة في أن تتسلم الحكم في بلد مستقل وتتركه وقد أصبح محتلاً؟ (...)- حدث الاحتلال لأنّ في البلد بطلاً، سألت وأنا أحقد إلى عينيه الضيقتين:- البطل أم النفط“ (١٦). إنّ ضيق عين الأستاذ التونسي، وشهيته لالتهام الطعام هي الصورة التي يقدمها سليم ليعزز تعذر امكانية بناء حوار بينه وبين الأستاذ التونسي، فالجدال الذي يبدو صورة للجدال العربي - العربي حول الهوية سرعان ما يبرز تحت عنوان طائفي: ”سألني الأستاذ الذي ابتداءً الجدل:/ هل رأيك هذا يمثل الأغلبية في العراق؟ فرد عليه زميله الذي ظل يلزم الصمت:- الأغلبية في العراق من الشيعة، وهم جميعاً حاقدون على الرئيس“ (١٧).

يعود موضوع الأغلبية محددًا لطبيعة الهوية، وعندما يصف الأستاذ العراقيين بأغلبية شيعية، يعني أنّه يقف متضامنا في موقع الأقلية ويشعر بافتراس الهوية للأخرى لهم بدافع الحقد. وكان معطّلاً بينهم: ”أيقنت أنّي لم أكن لا توصل إلى موقف يختلف عنهم لو كنت أرصد المشهد العراقي من ربوع تونس الخضراء الوديدة الآمنة. سرعان ما تبخر لومي لهم لكنني تجنبتهم، وكان ذلك يعني إني صرت أتناول طعامي وحيدا في معظم الأحيان“ (١٨). إنّ موقع الرؤية (العالي/ البعيد/ غير الموضوعي) الذي يتخذه العربي يمنعه من التعرف إلى إشكاليات الاحتلال والوضع العراقي، لاحتكامه إلى صورة مسبقة أخرى متضخمة حول طبيعة الأغلبية في العراق بعد الاحتلال.

يؤدي انقطاع الحوار بين سليم وزملائه العرب إلى حيرته بشأن موقفه من ما يحدث في بلده: ”كل تواصل مع العراقيين أو العرب حولي ينتهي إلى تملل داخل شبكة المفارقات المحيرة لا يفعل إلاّ زيادة الإحساس بها (...). الاحتلال الأمريكي مفارقة محيرة ومواقف العرب والعراقيين منه مفارقة محيرة هي الأخرى، الناقدون على الاحتلال يدفعهم، أما حينين إلى نظام استبدادي جائر، وأما حلم زائف في إقامة الدولة الإسلامية التي ستحق الحق. الراضون بالاحتلال حولوه إلى وسيلة ثأر وتهديم وإثراء ونهب وانتهى بهم المطاف اليوم إلى الحرب الطائفية كل هذه الخيارات بعيدة عني“ (١٩). تشير هذه المعاناة النفسية إلى وجود مشكلة معرفية بين فكري الاحتلال والحرية في الإدراك والمفهوم، فمع القيم والمبادئ التي تعرفت إليها الشخصية العربية والقاضية برفض الاحتلال، تنشأ فجوة بين المعرفة والتطبيق، تفضي إلى عجز الشخصية عن الوصول إلى موقف واضح. كما يشير الموقف الجديد (الانزعاج) إلى التصدعات في الهوية العربية الجامعة، و ”تبدو (العزلة)- أي عزلة الفرد - واقعا وحقيقة بعدما تحطم المعيار أو العرف المشترك“ (٢٠) وهو ما يشخصه سليم في الرواية: ”لقد قررت منذ سقوط بغداد عام ٢٠٠٣ أن لا سبيل إلى التفاهم بين العراقي وأخيه العربي بشأن ما يحدث، وأنّ المودة بينهما يجب ألاّ تعدو حدود المشاعر العصبية البحتة التي لا سند لها في المنطق والتوافق العقلي“ (٢١).

وكما إنّ الاحتلال هو الثقل المركزي في توجيه نقاشات الهوية العربية، فإنه والمقاومة يعدّان موجهين فاعلين لإذكاء أزمة الهوية الوطنية، إذ تتبنى الشخصيات العراقية في نقاشاتها- أساليب الحذف والاستبدال والاختزال؛ لتبرير الحرب الأهلية، فيتبنى الأستاذ العراقي (حاكم) خطاباً طائفيًا، وذاكرة تاريخية محددة؛ لإخفاء إيديولوجيته السياسية السابقة فيقول مخاطبا (سليم): ”إنّ تفجير المرقدين فجر الدملة المتقيحة وها أنّهم أولئك الشباب يتولون حسم الموقف بعد أن نفذ صبرهم-/ سألت

١٦ () القناذ في يوم ساخن: ٤٢.

١٧ () م.ن: ٤١-٤٢.

١٨ () م.ن: ٤٢-٤٣.

١٩ () م.ن: ٤٠.

٢٠ () عمر الرواية، مقال في النوع الادبي، الدكتور محسن جاسم الموسوي، منشورات مكتبة التحرير، بغداد، ١٩٨٥ : ٣١.

٢١ () القناذ في يوم ساخن: ٢٣، ينظر أيضاً في السياق عينه: قشور الباذنجان: ٢٠٠.



بِحیاد و بفضول حقیقی : هل تقصد ميليشيات المهدي؟“ (٢٢). لا يعتقد حاكم بأن الدولة هي مَنْ سيعيد تهدئة الأوضاع، ولا جهازها العسكري والأمني، بل الجماعات المدنية المسلحة، ويحيل الصراع إلى منطقة المقدس، فيعترض على توصيف الميليشيا قائلاً بـ “كلمة ميليشيات مشبوهة ، إنهم ليسوا ميليشيات، والعراق ليس لبنان، إنهم جيش الحق“ (٢٣). يصور حاكم الجماعة المقاتلة في صورة جيش عقائدي ديني، مما يعني الدعوة لقبول أفعالها من دون نقاش، ومن أهمها الحق في إبادة الآخر. ينتمي النقاش منذ الآن إلى منطقة مأزومة للهوية تتعلق بفقهيات الفئة الناجية. وهو ما سيدفع بالجدال إلى منطقة تحجب الفاعل الرئيس وتحوله إلى فاعل تاريخي، وتحول الحرب إلى حرب ذاكرة، فيتعطل الحوار، لأنَّ توصيف الفئة بـ(الحق) سيعني أنَّ المعارض لها لن يمثل سوى الباطل، فتستثمر إيديولوجيا العنف القاتل مع ممارسات دينية، وتدفع إلى تقديس الفعل؛ لذا لا يعلق سليم على الأمر؛ لأنَّ توصيف (الحق) ينهي مجال النقاش بشأن مدى صحة التوصيف والأدلة عليه. ومن جهة أخرى فإن ظهور مثل هذه التوصيفات المطلقة تنحو بالهوية منحى افتراضياً؛ لأنها تصور نفسها مهددة من قبل هوية أخرى، فتبرر سعيها إلى النقاء الهوياتي بالتخلص السريع من الآخر.

ينتقل سليم إلى زاوية أخرى للنقاش بهدف إيجاد مناطق اتفاق، تتمثل بتوصيف هذه الحرب بين الطرفين فيصفها بأنَّها حرب أهلية ستضر بالبلاذ، وسرعان ما يجد من يبررها من الحضور: “لكنها حرب أهلية، وهو ما يعني أنَّ كل المشاركين فيها خاسرون. قال أباد وهو يتفحصني لأول مرة: -/ لقد تمادوا كثيراً وقتلوا آلاف الأبرياء بحجة المقاومة. أجبت بسؤال : مَنْ هم؟ أنت تتكلم عن فلول البعث وعصابات القاعدة. قال حاكم وهو من دون أدنى شك واحد من فلول البعث بحسب ما اعرف عنه: -/ أخي سليم، دعنا نواجه الحقائق المسألة أعمق من البعث وفلوله؛ إنها صراع تاريخي يمتد مئات السنين“ (٢٤).

ينضم صوت جديد إلى النقاش، وهو صوت مؤيد لحاكم، يعزز بناء الهوية الجديدة (الطائفية) فيحدثه عن الطبيب العراقي ، الذي يرسل السيارات المفخخة إلى العراق: “هل تعلم أن هنالك جمع تبرعات في عمان بين الأطباء العراقيين لدعم المقاومة الشريفة في العراق، وما المقاومة إلا قتل العراقيين العزل“ (٢٥). توظف هذه التصنيفات لإبراز الطريقة التي تخفي بها الجماعات تاريخها وتبني ذاكرتها، فالبعثي الشيعي يفكك مفهوم المقاومة لدى الجماعة الأخرى؛ بالسخرية منها من خلال توصيفها بـ “الشريفة“، وإفراغها من محتواها، وتحويلها إلى جرائم قتل، فيما يُهمَل موضوع الاحتلال؛ لأنَّه قد يتورط بتبعاته إذا ما أصرَّ عليه وهو يتبنى الهوية الطائفية؛ لذا فإنَّ مَنْ سيتخلص منهم هو (جيش الحق) من دون أن يُلحق به وصف المقاومة.

وعندما يدرك سليم ضبابية مفهوم العدو، يحاول تسميته بشكل واضح ويحصره في(فلول البعث، وعصابات القاعدة) في محاولة لتمييزهم من الآخرين، الذين تشير إليهم أصابع الأصدقاء ذوي التفكير الطائفي. تلاقي هذه المحاولة لإعادة توصيف العدو من غير المحدد إلى المحدد اعتراضاً واضحاً، لدى حاكم فينقل توصيف العدو إلى عمق الذاكرة التاريخية ويؤكد الصراع المذهبي كأعلى سقف للخلاف في الحاضر؛ ويجري استبدالاً بين الذاكرة القريبة والبعيدة، فينتقي منها الخلاف المذهبي: - “إنَّ العجز عن التعرف إلى العدو الحقيقي وليس الوهمي، الكامن وليس الظاهر، هو الذي يؤدي بتعبيرات الهوية نحو الانحراف وتبلور وعي هوياتي مزيف ومؤدلج ومصاب بالعطب البنيوي وبالعمى

٢٢ (م . ن : ٥٤-٥٥.

٢٣ (م . ن : ٥٥.

٢٤ (م . ن : ٥٥ ، ينظر : م . ن : ١٥٨.

٢٥ (القناذ في يوم ساخن : ١٥٩.



السوسيولوجي“ (٢٦). وهذا التاريخ الذي يحدده حاكم هو التاريخ الذي يختاره ليبدأ معه مفهوم الهوية. ينتقل سليم بعد تعطل الحوار الخارجي إلى المونولوج؛ لتعذر إيجاد مشتركات لإكمال الحوار: ”خطر لي أن منطق حاكم هذا يبيح تهرته من ماضيه البعثي؛ لأنه يجعل الولاء السياسي مسألة تتقرر بالانتماء الطائفي، لكنني لم أعلق بشيء“ (٢٧). يتبين من وعي سليم وطريقة بنائه للخطاب المضاد الذي يكشف كيف يُعاد بناء الذاكرة والتأسيس للهوية اعتماداً على لغة برغماتية، إنَّ الهدف هو اخفاء البعثي الشيعي (الشيعي المؤدلج قومياً) تحت غطاء هوية أُخرى (طائفية) كانت مغيبة في عصر ازدهار الإيديولوجيا القومية، إذ يقفز على ذاكرة تاريخية آفلة تتمثل في توصيف سليم (فلول البعث)؛ ليحل محلها ذاكرة تاريخية بعيدة (فاعلة)، يتمثل مظهرها في الحاضر بالجماعات ذات التوصيفات الطائفية والدينية، حتى يتمكن من الذوبان في الواقع الجديد من دون تبعات، وبالمقابل يفعل (البعثي السني) في التماهي مع الحركات الإسلامية الأصولية واستعادة ثقل موضوع الاحتلال؛ للتغطية على تبعات الانتماء السياسي، وهو ما يشبه إلى حد ما الحيلة الكولونيالية المرتبطة بغسل (لون الأسود) عن طريق الدين، وقد مارستها الكولونيالية الأوروبية مع ذوي العرق الأسود، إذ إنَّ تحويلهم إلى مسيحيين في حملة التبشير للمسيحية كان كفيلاً بأنَّ يسمح عنهم عار اللون (٢٨). وإزاء ذلك يكون صوت سليم الصوت المعارض الفاضح للمسكوت عنه، في تحديده فكر حزب البعث وقادته كمرجعية تتحمل أخطاء انهيار البلد.

من جانب آخر يُبرز النص ضعف الصوت المضاد، فهو لا ينجز إلا في الحوار الداخلي أي في وعي الشخصية من غير أن يكون له قوة حضور إزاء الصوت الآخر المجادل: ”وقد تواصل كلام الثلاثة متكاتفاً لتأكيد فكرة حاكم التي صدمتني“ (٢٩). وتؤكد نهاية المقطع إنَّ قيم الحداثة السياسية ليس لها جذور قوية، إذ سرعان ما استعادت خطابات مستمدة أصولها من مصادر قديمة للهوية، وكشفت فاعليتها وقوتها في ظل ضعف الهوية الوطنية: ”كان جلياً أني حللت في تلك الأمسية ضيفاً على قبيلة بدائية مشغولة بثارات القرون الوسطى“ (٣٠).

من جهة أخرى يسعى (البعثي السني) للاحتفاء بفكرة الاحتلال؛ ليعيد تقديم نفسه كما يظهر في رواية ”مثلث الموت“ لعلي لفته سعيد، إذ تقوم جماعة مسلحة بخطف الصحفي (الشيعي سلام) في منطقة اللطيفية، وخلال ذلك ينجح سلام بإقناع زعيمهم بإجراء حوار معه، على أن يُطلق سراحه مقابل نشره. ويظهر من الحوار إنَّ مفهوم الاحتلال هو ما يتحكم بوعي الجماعة ظاهرياً. تقود سرديّة الاحتلال المعززة بالواقع إلى استبدال الجهة المحتلة (الولايات المتحدة الأمريكية) بمصادر أقدم للاحتلال في الذاكرة التاريخية، فيجري تجاهل (الاحتلال البريطاني) رغم تشابه مناخاته، ويهمل (الاحتلال العثماني)؛ لينتقي (الاحتلال الصفوي)، وبذا يكون الاحتلال سرديّة رخوة تتيح فعل انتقاء احتلال، وترك آخر لشحن الذاكرة إيديولوجياً، وتبرير الحرب الطائفية، بوصف إيران رمزاً (للشيعية الذين يمثلون الحكومة في العراق بعد الاحتلال): ”كانت الإجابات التي سجلها سلام تشي بثقة كاملة من أنهم ساعون في ما يؤمنون به، بل ويصرون على أن العراق أصبح فارسياً، وحين سأله سلام إذا ما كان هذا الرأي فيه تجني على جزء كبير من العراقيين قال: إنَّ الحكومة هي السبب هي التي وضعت يدها بيد إيران“ (٣١). إنَّ انتقاء الاحتلال الفارسي الذي تختاره الشخصيات المقصية من السلطة أو من يمثلها، يسهم في إعادة صنع هويتها بطريقة يمكن تبريرها، بسبب ثقل الذاكرة التاريخية؛

٢٦ () سوسيولوجيا الهوية.. جدلية البناء والتفكك : ١٧.

٢٧ () القناذ في يوم ساخن : ٥٥.

٢٨ () ينظر : الكولونيالية وما بعدها ، أنيا لومبا، ترجمة: د. باسل المسالمة، دار التكوين للتأليف والنشر، دمشق، ٢٠١٣: ٥٦.

٢٩ () القناذ في يوم ساخن : ٥٥.

٣٠ () م . ن : ٥٤-٥٥.

٣١ () مثلث الموت : ٣٠٧.



إذ لم تحفل الذاكرة باستدعاء الاحتلال الأوروبي مع قرب المسافة الزمنية، وتشابه المناخ العام الذي رافق بدايات تأسيس الدولة العراقية، وأغلب الظن أنهم تجاوزوا ذاكرة الاحتلال البريطاني؛ لأن الأخيرة عندما شكلت الحكومة الانتقالية في دولة العراق الحديث، ترأسها عبد الرحمن النقيب، وكان الرجل سني المذهب، وأتهم بالعمالة أيضاً (٣٢). يُعيب الخطاب السردي للجماعة هذه الذاكرة، ويفضل القفز إلى عمق الذاكرة التاريخية؛ ليكسب الصراع بعداً مذهبياً وعرقياً، كما يتضح أن العراقيين يُقسمون على قسمين من وجهة نظر سلام الشيعي فهم عراقيون راضون بمنطق الحكومة التي يصورها الآخر/ السني، وآخرون راضون لها وهم عراقيون أيضاً، في حين أن خطاب الآخر يوسع حقل الاستعارة؛ ويحول العراقيين جميعاً وبالأخص الشيعة منهم إلى فرس، فيصبح الجميع أعداء يباح قتلهم وكل هذا يجري من خلال الإيهام بثبات الهوية، عن طريق التكرار مما يحول مثل هذه الهويات إلى هوية قاتلة (٣٣) يدرك عماد في رواية "قتلة" لضيء الخالدي حقيقة حركة التاريخ والممارسة غير البريئة لفعل الانتقاء، إذ يقول: "التاريخ ليس ملائكياً، وهناك من يستثمر حادثة منه لكي ينفذ رغباته. تلك الرغبات التي تصنع الطغاة" (٣٤).

تشير مسألة الهوية في رواية الحرب الأهلية موضوعات فساد النظام السياسي، والثورة والاحتلال والمقاومة، وانتهيار الأيديولوجيات المؤسسة لنظام الدولة، ويتبعها نقد واضح لحركات الإسلام السياسي، ويرصد تشظي الهوية الوطنية لصالح الهويات الفرعية الأخرى، فيتحول المواطن في الدولة إلى فرد في جماعة.

الذاكرة المستعادة:-

يصبح حدث الحرب إطاراً مرجعياً لفهم الحياة والذات والآخر، لاسيما عندما ينتهي هذا الحدث وينتقل إلى الذاكرة، بل وتبدأ الشخصيات بنسيانها في محاولة لتجاوزه من دون جدوى، عند ذلك يتم استعادة ذكرى الحدث بوصفه أسلوباً للمعالجة، فأبطال الروايات يعودون إلى المكان الذي تركوه بسبب الحرب، ليعالجوا المنطقة المضطربة في حياتهم، كما تفعل هيلدا في رواية "طابق ٩٩" للروائية اللبنانية جنى فواز الحسن، فتقرر العودة إلى لبنان حتى تواجه ماضي عائلتها المسيحية الذي رسمته الحرب، وهي تؤكد حاجتها للعودة بعد أن ترتبط بعاطفة حب مع "مجد" الشاب الفلسطيني، ويلتقيان في الولايات المتحدة الأمريكية بعد مرور زمنٍ على انتهاء الحرب الأهلية اللبنانية، لكن ذاكرة الحرب تظل حية، وتتبلور على شكل أسئلة يطرحها كل من هيلدا على والدها وعمها، ومجد على والده بشأن العلاقة المترتبة بين الفلسطيني واللبناني وذاكرة الاحتلال والحرب: "مضت بضع دقائق من السكوت التام قبل أن تبادل هيلدا إلى تبرير رحيلها وتحكي عن صراعها المستمر بين (الهنا) و(الهناك). قالت لي: إنها في حاجة ماسة إلى العودة، إنها يجب أن تواجه ذلك المكان؛ لتتمكن من أن تفهم أين تقف الآن، قالت: إنها تشعر بالغرابة وإن وطأة الزمن الذي أمضته بعيدة عن ذاكرتها تبدو شديدة ومؤلمة، وراحت تؤكد أنها ستعود وإن ذهبها ليس محاولة للتوصل من هنا" (٣٥).

في سياق استعادة أحداث الحرب في الذاكرة، والعودة إلى الوطن، تسعى الشخصيات للبحث عن إجابات لأسئلة ملحة، لم يكن بالإمكان الخوض فيها حينذاك: "عندما تقرر أن تدوس الأرض، التي ولدت فيها، بعد غياب طويل يتطلب الأمر شجاعة قصوى، أنت لا تعود إلى ذاكرتك فحسب، بل تنبشها بحثاً عن الصواب والخطأ فيها" (٣٦). نعثر لدى

٣٢ () ينظر: الرؤية القلقة في أطروحة الشيعة والدولة القومية لحسين العلوي، مؤيد عبد القادر، دار نينوى للدراسات والنشر، دمشق، ٢٠٠٧: ٣٤.

٣٣ () يرى أمين معلوف أن الهوية لا تعطى إلى الأبد، فهي تتشكل وتتحوّل على طول الوجود، ينظر: الهويات القاتلة: ٢٥

٣٤ () قتلة: ٦١.

٣٥ طابق ٩٩: ١٧

٣٦ () م.ن: ٢١٥.



هیلدا علی مثل هذه النزعة النقدية، بعد أن يهدأ ضجيج الحرب، لكنها تصطدم بالقتلة القدامى وقد شكّلت الحرب أفقهم بطريقة لا يمكن أن يتراجعوا عنها، ففي الوقت الذي تنتظر فيه أن يعيد أفراد عائلتها؛ المشاركون في الحرب تقدير مواقفهم السابقة، والاعتذار عنها، ترى أن الأمر لن ينجح، وهو ما يخبرها به عمها، وهي تنزل إليه في قبو البيت؛ القبو الذي يمثل ذاكرة القتل والتعذيب في الماضي، فيه كان يقتل والدها وعمها الطائفة الأخرى، يحوّل العمّ القبو بعد نهاية الحرب إلى مكان لصنع منحوتات ولوحات فنية، تنزل هيلدا إلى القبو وتشاهد عمها وقد صنع تماثيل تعبر عن كائنات معذبة ومشوهة ومقطّعة الأعضاء ويدور بينهما جدال حول مواقف كل منهما من الماضي : ”أنت تتعبين نفسك فحسب، لا تستطيعين أن تقنعي أحداً مضى بخياراته عمراً أن يعود عنها يا ابنة أخي/- منحوتاتك يا عمي تشي بالذنب./أطلق ضحكة دوت في كل أرجاء القبو/- بالذنب؟ منحوتاتي تشي بالحياة، بالقوة. كنا رجالاً أقوياء، لا يحني سواعدنا شيء“ (٣٧). تدرك هيلدا صعوبة الخطاب الذي تصطدم به مع ماضيها، وما تحاول التأسيس عليه للخروج من ذاكرة الحرب (٣٨): ”أنا الممزقة من البيت الأول (...). الذاكرة كأنّها تتحداني أيّ لن أستطيع أن أصنع مكانها ذاكرة جديدة (...). ربما عدت لأحتال على الذاكرة، لأخبرها أنّه يمكننا أن نتوصل إلى تسوية ما. أن اتسع لكل الأماكن، وأنه عداوة مع الجذور“ (٣٩). يتمثل الحل لدى هيلدا بتوسيع الذاكرة ومخاطبتها، وهو ما يعني أن لا تعتمد على الذاكرة الأولى التي حفلت بالعنف؛ لذا تترك بيت عائلتها، وتترك بيروت؛ لأنّه لا مكان فيها إلّا للذاكرة الضيقة التي تؤجج العداوة، وتعود إلى الولايات المتحدة؛ في المكان الذي تلتقي به بمجد- عدوها السابق على وفق منظور عائلتها- وحببها على وفق رؤيتها للحاضر، لتنتهي عداوتها مع الجذور. لكن خيار المصالحة ليس أمراً سهلاً لدى الفلسطيني مجد الذي يتعامل مع الذاكرة بطريقتين في آن واحد، فينسى جانباً من تاريخه المتعلق بالحرب الأهلية، ويشجعه حبه لهيلدا على ذلك، أما قدرته على صنع ذاكرة جديدة فيعلقها، بسبب تاريخ بلده الطويل مع ذاكرة الاحتلال : ”وعلى أمل أن نضع ماضياً آخر وحتى ذلك الحين، تبقى ذاكرتنا، نحن الفلسطينين، معلقة كمن لا يريد أن يفقد أمل العودة“ (٤٠). وفي رواية ”التائهون“ للروائي اللبناني أمين معلوف يعود آدم إلى لبنان في زيارة سريعة للمشاركة في مراسم عزاء صديقه بدعوى من أرملته، وهي المرة الأولى التي يعود فيها إلى وطنه بعد انتهاء الحرب، بعد أن يهجرها في أثناء الحرب الأهلية، فيسعى خلال زيارته إلى دعوة أصدقائه للتجمع في منزل الفقيد، واستعادة ذكرى أيام المراهقة والشباب، لكنه ما إن يصل حتى يدون حيرته وقلقه في مفكرته التي ستظل ترافقنا طيلة أحداث الرواية، ومنها نعرف أن العودة وخيار معالجة آثار الحرب ليست بالأمر الهين : ”قبل يومين من وقوع المأساة، سيّدون آدم في مفكرته: أحمل في اسمي ولادة البشرية، غير إني انتمي إلى بشرية تندثر“ (٤١). فبعد أن ينجح بجمع الأصدقاء، وعند ذهابه للقائهم يتعرض لحادث يدخله في غيبوبة: ”الأطباء لا يجزمون بالأمر؟ يقولون إنه سيبقى طويلاً بين الحياة والموت، قبل أن ينكفئ إلى هذا الجانب أو ذاك (...). وأضافت : ”مثل بلده، ومثل ذلك الكوكب. مع وقف التنفيذ، مثلنا جميعاً“ (٤٢). تمثل حالة الغيبوبة قيمة رمزية تؤشر حالة القلق والارتباب بسبب الذاكرة. إذ يتعزز لدى العائدين لتفقد الوطن بعد الحرب شعور بالعجز عن تغيير شيء ما إلى الأفضل؛ كما يدون آدم في مفكرته : ”لدى عودتي إلى

٣٧ () طابق ٩٩ : ٢٥٠٠

٣٨ () ينظر : الأمل والذاكرة : ٢٢٩. إذ يتطرق المؤلف فيه إلى استخدامات الذاكرة، وطرق التعامل معها للخروج من الأزمة.

٣٩ () طابق ٩٩ : ٢٤٠.

٤٠ () م.ن : ٢١١.

٤١ () التائهون : ١١.

٤٢ () م.ن : ٥٥٥.



أرضي الغريفة، ظننت أني سأنقذ بعض أطلال ماضي الشخصي وماضي أهلي. إلا أني لم أعد أتوقع شيئاً بهذا الشأن“ (٤٣). وهو ما تشعر به بطلة رواية ”استوديو بيروت“ للروائية اللبنانية هالة كوثراني التي تعود هي وزوجها إلى بيروت، وتسعى للتقاط صور من واقع المدينة اليومي بعد الحرب، وترصد حالة التغيير في وجوه المارة وفي حركاتهم: ”أصحاب الوجوه المتنقلة في الشوارع يتكلمون مع أنفسهم دون أن يحركوا شفاههم، يفكرون، يخططون، لكنهم لا ينتبهون إلى حركة أجسامهم وهي تمشي نحو هدف محدد أو هدف غير محدد. وأنا الآن امشي مثلما يمشون، لحظة وصلت إلى البلد أصبحت مثلهم. أمشي وأنا أكلم نفسي“ (٤٤). وهو ما يعني أن الشخصيات تشعر بهشاشة الوضع، ولا تثق بمفهوم السلام الذي يبدو بنظرها هدنة قبل تجدد الحرب مرة أخرى؛ فعندما تختفي الحرب من المشهد اليومي والفضاء العام، تكون قد تركت وراءها شرحاً عميقاً في البناء الثقافي والاجتماعي، كما يشير إلى ذلك بطل رواية ”أوكي مع السلامة“ لرشيد الضعيف: ”كان يريد أن يقول إن ما نشهده اليوم من اشتباكات هو بداية انفجار كبير سيدوم طويلاً سنوات أو عقوداً مع كل ما يعنيه ذلك من دمار وآم وقلق في المجهول، وإن اللبنة ستصبح صفة مرادفة للانقسام والانتقام والتدمير الذاتي والخراب العظيم“ (٤٥).

ولا يقف الخوف من عودة الحرب على الذاكرة القريبة من الحدث، ففي رواية ”اعترافات“ للروائي اللبناني ربيع جابر يكون قد مرّ زمن طويل نسبياً على انتهاء الحرب، ولكنها لا تختفي في ذاكرة الخطاب الإعلامي: ”١٨ سنة مضت على انتهاء الحرب الأهلية والآن يكتبون في الجرايد إننا على باب حرب جديدة: من جديد سنقتل بعضنا“ (٤٦). يرفض إيليا أن تكون عودة الحرب بهذه السرعة، فالزمن الذي يتطلب عودتها قد يكون أربعين أو خمسين عاماً برأيه؛ لذا يقول: ”لا أنصح أحداً أن ينجب سلالة في هذا البلد“ (٤٧). وهكذا ترى ”فيرجي“ في رواية ”مملكة الفراشة“ لواسيني الأعرج عودة الحرب الأهلية محتملة حتى بعد مرور عقد على انتهائها: ”كانت مقتنعة كلياً بأن الحرب التي انتهت، خربت البلاد مادياً، والحرب الصامتة الداخلية خربت الناس داخلياً. والحرب القادمة ستمزق البلاد والعباد، وستدخل الناس في وحشية مطلقة من التقتيل، مدمرة بشكل نهائي كل نسيج القرون الماضية“ (٤٨)؛ لذا تذهب إلى البنك لتحفظ مدخراتها، فهي ترى أن الحرب تعود بطريقة أبشع بسبب عدم معالجة جذورها، وعدم الاهتمام بآثارها السلبية بعد انتهائها، وهو ما سيؤثر بالمجتمع، والإنسان، والذاكرة: ”كانت مقتنعة بأن الحرب التي انتهت بعد أن خربت داخل الناس يمكنها أن تعود في أية لحظة؛ لأن الترميمات الداخلية لم تحدث، وبقي كل شيء معلقاً في الفراغ ينتظر من يشعله كبرميل بارود“ (٤٩).

يُعدّ الربط بين استعادة الحرب من الذاكرة، وتشيتت البنية التقليدية للحبكة، اسلوباً للتعبير عن فظاعة الحرب، كما يشير إلى ذلك مجد في رواية ”طابق ٩٩“ لجنى فواز الحسن: ”في محاولة لاستعادة الذاكرة، تبدو الأحداث دائماً ناقصة ومبعثرة، ليس لشيء وإنما لفظاعتها“ (٥٠)؛ لأنّ الفوضى في البناء تعكس الخلل الذي يحدث في الواقع المعيش، فالحرب تخلق ذاكرة مشوشة، وطبيعة الحروب الداخلية تتضح في أنها حروب لا نهاية واضحة لها ولا بداية؛ لذا لا

٤٣ (م.ن: ١٢).

٤٤ (استوديو بيروت، هالة كوثراني، دار الساقى، بيروت، ٢٠٠٨: ٧).

٤٥ (أوكي مع السلامة، رشيد الضعيف، دار الساقى للنشر، بيروت، ٢٠١٢: ١٠).

٤٦ اعترافات، دار الآداب للنشر، بيروت، ٢٠٠٨: ٢٦.

٤٧ (م.ن: ٢٦).

٤٨ (مملكة الفراشة: ١٩١-١٩٢).

٤٩ (م.ن: ١٩٢).

٥٠ (طابق ٩٩: ٢٩، ينظر أيضاً: عشاق وفونوغراف وأزمنة: ٨٣، سيدات زحل: ١٨).



یەکن روایتها في بناء متماسك، وهو ما يشير إليه البطل في رواية "شاي أسود" لربيع جابر: "الاستعداد يعني التنظيم. التنظيم يفترض مراجعة الذات. مراجعة الذات تفترض بداية واضحة. البداية الواضحة تفترض قدرة على استخدام الذاكرة" (٥١).

يعجز مارون في رواية "اعترافات" لربيع جابر، عن استعادة قصته في سياق مترابط، وهو يحاول تذكر ماضيه عندما كان طفلاً، فيتذكر وجهاً مشوشاً لوالدته قبل أن تُقتل هي وباقي أفراد العائلة على يد والد مارون بالتبني، إذ يقتلهم ثأراً لمقتل ابنه الصغير في الحرب على يد الطائفة المسلمة: "مهم أن أخبرك القصة بالترتيب لكنها تهجم عليّ هكذا. أشعر أنني غير قادر، أنني... الصور تطفو وأنا لا أقدر" (٥٢). فواحدة من أساليب كتابة قصة أو فلم عن الحرب هي عدم الحرص على وضوح سياق الأحداث، كما يشير الراوي في رواية "سيناكول" لإلياس خوري: "اقترح طلال على مارون بغدادي أن يبدأ فيلمه بعودة ملاك ملاك إلى بيروت، وشعوره بالغيرة في مدينته ووسط أصدقائه القدامى: يبدأ الفلم من لحظة العودة، ثم يتحول إلى فلاش باك لذاكرة مشوشة عن جريمة الجامعة الأمريكية، وعن حرب لا يمكن روايتها داخل سياق واضح" (٥٣).

فالحرب- وهي تنتهي في الواقع - تترك أثرها على الذاكرة التي تحتاج إلى مفهومي البداية والنهاية؛ لتحافظ على اتساقها. وتحتاج إلى إرادة قوية لإعادة بنائها بعيداً عن اشتراطات الحاضر.

الآفاق المعاكسة للعنف وواجب الذاكرة (التسامح مثالا):-

إنّ عدم القدرة على التسامح حتى مع محاولة نسيان الماضي تمثل أكثر القيم الإيجابية غياباً في الروايات محل البحث، وتأشير ضعف هذه الإرادة هو تشخيص لأهميتها في تغيير مآلات النزاع والخروج من الأزمة، وعدم الارتداد إلى دوامة العنف. فغياب إرادة التسامح يدفع إلى الإعلاء من النزعة التدميرية للحياة (٥٤).

لا يصمد طلب الغفران في رواية "قشور الباذنجان" لعبد الستار ناصر أمام تاريخ الإجرام لدوهان البيجات: "ضميري يأمرني أن أغفر، وذاكرتي تؤخرني وتجرحني، وراء ضميري عشرون سنة نسيت فيها ما تحطم مني وما انكسر من ضلوعي بينهم، فما الذي أعادني إلى نصف أحزاني ونصف أوجاعي" (٥٥). يخوض ياسر صراعاً مع نفسه وذاكرته في سبيل منح المغفرة، فالذاكرة تؤدي فعلاً سلبياً إذ إنها تحتفظ بزخم الحدث وتمنع تحقق شروط التواصل مع الآخر: "الذبح مجرد كلمة، نطق بها دون خوف، بينما جسدي يتقشر رعباً إذا ما سمعتها، وأنا أتذكر أنّ الحب هو كلمة أيضاً (...). بينما الحرب والأخطبوط والجريمة والفساد، كلمات أيضاً، ماذا أقول لهذا الجالس في حوش البيت لا يريد أن يغادري إذا لم أغفر له؟ يقال إن لله تسعة وتسعين اسماً (...). هو الغفور، لكنه المنتقم في الوقت نفسه" (٥٦). لكنه يقرر أنّ يغفر لجلاده، مع أنّ الأخير يُقتل على يد الميليشيات التي لا تنسى أفعاله: "أذهب إليه وأغفر له فهو أفضل من بقية القتلة الذين تأخذهم العزة بالإثم" (٥٧). ينجز فعل المسامحة غالباً على نطاق فردي، ومحدد بانتقاء من

٥١ (شاي اسود، ربيع جابر، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٥: ٣٦ .

٥٢ (اعترافات : ٢١.

٥٣ (سيناكول : ٣٩٣.

٥٤ (ينظر : الهوية والهويات، الفرد، الزمرة، المجتمع، تحرير : كاترين آلبرين-جان كاود روانو بوربالان، نقله إلى العربية، د. أياس حسن، دار الفرقد للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، ٢٠١٧ : ٣٣٠/١.

٥٥ (قشور الباذنجان : ٢٦.

٥٦ (م.ن : ١٧-١٦.

٥٧ (م . ن : ٤٩.



يَمُكِنُ مَنَحُهُمُ الْعَفْوَ وَالْمَسَامِحَةَ، فَعِنْدَمَا تَكُونُ الْجَرَائِمُ جَمَاعِيَّةً تَأْخُذُ بَعْدَ (الْجَرِيمَةِ ضِدَّ الْأُمَّةِ)، عِنْدَهَا لَا يَمُكِنُ مَنَحُ الْعَفْوَ بِالنِّيَابَةِ عَنِ الْأَمِّ الْآخَرِينَ، كَمَا فَعَلَتِ السُّلْطَةُ فِي رِوَايَةِ "مَذْنُبُونَ" لِلْحَبِيبِ السَّائِحِ، فَعِنْدَمَا عَفَتْ عَنِ (لِحْو) الْإِسْلَامِيِّ الْمُتَطَرِّفِ الَّذِي قَامَ بِذَبْحِ الْكَثِيرِ مِنْ أَهْلِي قَرِيَّتِهِ وَكَانَ مِنْ بَيْنِهِمْ عَائِلَةٌ (رَشِيدٌ)، لَمْ يَتِمَّكَنِ الْآخِرُ مِنْ مَنَحِهِ الْعَفْوَ الشَّخْصِيَّ، الَّذِي مَنَحْتَهُ إِيَّاهُ الْحُكُومَةُ، وَلَمْ يَتِمَّكَنِ مِنْ مَسَامِحَتِهِ، فَفَرَّرَ تَنْفِيذَ عَدَالَتِهِ الشَّخْصِيَّةِ: "فَفِي الْقَبْوِ كَانَ قَطْعٌ لِي: لَنْ يَنْجِيَهُ مِنْ نَقْمَتِي عَفْوٌ، وَلَوْ طَلَبْتِ صَحِيفَةَ سَوَابِقِهِ بِرَبِيقِ السَّاسَةِ جَمِيعاً أَوْ أَعَادَ الْقَضَاةَ تَدْوِينَ أَعْمَالِهِ بِمَدَادِ غَيْرِ الدَّمِ الَّذِي سَفَكَهُ" (٥٨). وَيَرَى الْعَدِيدُ مِنْ أَهْلِي الْقَرْيَةِ وَضَبَاطِهَا فَعَلَهُ سَلِيمًا، وَيَتَعَاوَنُونَ عَلَى إِخْفَائِهِ مِنْ أَعْيُنِ السُّلْطَاتِ؛ لِأَنَّ التَّسَامِحَ كَانَ سَيَكُونُ تَضْحِيَّةً بِمَفْهُومِ الْعَدَالَةِ: "فَالْجَرِيمَةُ تَتَجَاوَزُ الْإِطَارَ الْخَاصَّ، فَالْخَطِيئَةُ، وَالْإِيمَانَةُ، وَالْجَرِيمَةُ لَمْ تُصَبِّ الضَّحِيَّةُ بِمَفْرَدِهَا، إِمَّا (...) تَسَبَّبَتْ فِي انْتِشَارِ الْفُوضَى وَالْاضْطِرَابِ فِي النِّظَامِ الْاجْتِمَاعِيِّ الَّذِي يَطَالِبُ بِإِقَامَةِ الْعَدَالَةِ وَالتَّعْوِيضِ" (٥٩). وَيَشْخُصُ الشَّاعِرُ فِي رِوَايَةِ "الشَّمْعَةُ وَالدَّهْلِيْزُ" لِطَاهِرِ وَطَارِ سَبَابِ النَّزَاعِ الْدَاخِلِيِّ فِي الْجَزَائِرِ، بَغْضِ الطَّرْفِ الَّذِي يَمَارِسُهُ الْجَمِيعُ بَعْدَ نَيْلِ الْاِسْتِقْلَالِ، وَكَانَ مِنْ نَتِيجَتِهِ صُعُودُ الْمَجْرِمِينَ وَالْقَتْلَةُ إِلَى الْمَنَاصِبِ السِّيَاسِيَّةِ وَالتَّشْرِيْعِيَّةِ: "وَلِيَكُونُ قَاطِعَ الطَّرِيقَاتِ السَّابِقِ، مَحَافِظَ الشَّرْطَةِ الْآلَنَ، يَحْمِي أَمْنَ الْبِلَادِ وَالْعِبَادِ (...) عَلَيْنَا جَمِيعاً أَنْ نَتَوَاطَأَ، فَنَغْضُ الطَّرْفَ عَمَّا نَعْرِفُهُ عَنِ بَعْضِنَا فِي الْمَاضِي الْقَرِيبِ وَالبَعِيدِ، لِيَكُنَ هَذَا الْجَيْلُ كُلُّهُ جَيْلَ تَوَاطُؤٍ، جَيْلًا يَلِاحِقُهُ الْإِحْسَاسُ بِالذَّنْبِ وَالْإِثْمِ حَتَّى آخِرِ حَيَاتِهِ" (٦٠)؛ فِيسِيَاسَةِ الْعَفْوَ وَالتَّغَاضِي مِنْ دُونِ تَنْفِيذِ الْقَانُونِ أَوْ مَعَاقِبَةِ الْجَنَاحَةِ لَيْسَتْ فِي رَأْيِهِ خِيَارًا جَيِّدًا لِلخُرُوجِ مِنَ الْأَزْمَةِ؛ لِأَنَّهَا حَلٌّ مُؤَقَّتٌ يُوْدِي بَعْدَ ذَلِكَ إِلَى حُرُوبٍ وَنَزَاعَاتٍ أَسْوَأَ. وَتُرَوِّي رِوَايَةَ "طَابِقِ ٩٩" لَجَنِيِّ فَوَازِ الْحَسَنِ قِصَّةَ (مَجْدِ) الشَّابِّ الْفِلَسْطِينِيِّ النَّازِحِ مِنَ الْمَخِيْمَاتِ الْفِلَسْطِينِيَّةِ فِي لُبْنَانَ، وَالنَّاجِيَّ مِنْ مَجْزَرَةِ صَبْرَا وَشَاتِيْلَا بِنْدَبَةِ فِي وَجْهِهِ وَعُوقِ فِي رِجْلِهِ. يَسْعَى مَدِيرُهُ فِي الْعَمَلِ لِإِقْنَاعِهِ بِمَعَالِجَةِ آثَارِ الْحَرْبِ عَلَى جَسَدِهِ، لَكِنَّهُ يَرْفُضُ: "رَبْمَا أَيْضًا أَرَادَ أَنْ أَدَاوِي آثَارَ الْحَرْبِ عَلَى جَسَدِي، لَكِنْ أَحَدًا لَمْ يَفْهَمْ هَذِهِ الْحَاجَةَ فِي دَاخِلِي، لِأَنَّ أَبْقَى مُتَصِلًا بِالْمَاضِي (...) أَنْ أَسْعَى إِلَى تَجْمِيلِ نَفْسِي، بِالنَّسْبَةِ إِلَيَّ، كَانَ أَشْبَهَ بِعَمَلِيَّةِ اقْتِلَاعِ جِزءِ الشَّرِّ مِنَ الْحِكَايَةِ" (٦١). بَيْنَمَا تَقْرُرُ بَطْلَةَ رِوَايَةِ "مَنَازِلُ الْوَحْشَةِ" لَدُنِي غَالِي مَنَحَ آفَاقِ الْمَسَامِحَةِ، كَخِيَارٍ مُتَمِّيزٍ وَفَرْدِي أَيْضًا، لَكِنَّهُ يَمْتَدُّ إِلَى زَمَنِ قَادِمٍ بَعْدَ سَلْسَلَةِ مِنَ الْأَحْدَاثِ الَّتِي تَفَكِّكُ الْعِلَاقَةَ الْعَائِلِيَّةَ فِي الدَّخْلِ وَالتَّغْيِيرَاتِ الَّتِي تَمُرُّ بِبِلَدِهَا الْعِرَاقِ بِسَبَبِ الْحُرُوبِ وَالحَرْبِ الْأَهْلِيَّةِ: "أَفْهَمُ مَوَاصِفَاتِي جَيِّدًا، كُنْتُ أَشْعُرُ بِسَعَادَةٍ عَمِيقَةٍ هَادِئَةٍ، أَظُنُّنِي وَجَدْتُ حَلًّا أَظُنُّنِي وَابْتِدَاءَ مِنْ هَذَا الصَّبَاحِ سَأَخْتَارُ مَا أَرِيدُ، أَنَا لَا أَرِيدُ أَنْ أَشْبَهَ أَحَدًا مِمَّنْ هُمْ حَوْلِي، وَفِي زَمَانِي، أَنَا أَنْتَمِي إِلَى زَمَنِ مَجْهُولٍ بَعِيدٍ جَدًّا، أَوْ قَادِمٍ رُبْمَا، زَمَنِ أَكْثَرَ سَلَامًا وَهَدْوًا سَامِحًا. سَأَكْتُبُ وَسَأَخْتَارُ هَوِيَّةَ أُخْرَى أَوْ هَوِيَّاتٍ" (٦٢).

خَتَامًا نَجِدُ أَنَّ خِيَارَ التَّسَامِحِ يَخْفَفُ - عَلَى الْمَسْتَوَى الْفَرْدِيِّ - مِنْ شُرُوطِ الْكِرَاهِيَّةِ، وَمَا تَحْتَاجُهُ الشَّخْصِيَّاتُ هُوَ الْحُبُّ الْمَوْضُوعِيُّ الَّذِي يَشِيرُ إِلَيْهِ فَرُودِي فِي أَنَّهُ يَتَحَوَّلُ مِنْ نَزْعَتِهِ الْأَنْأَنِيَّةِ إِلَى الْمَجْتَمَعِ. فَجَوْهَرُ حُرُوبِ الْإِبَادَةِ يَكْمُنُ فِي (التَّعْصَبِ)؛ بِوَصْفِهِ إِرَادَةٌ يَقُومُ عَلَى الْكِرَاهِيَّةِ وَالْاِزْدِرَاءِ وَالتَّمْيِيزِ، وَخَطَرُ التَّعْصَبِ يَكْمُنُ فِي طَرِيقَةِ تَفَاعُلِنَا مَعَ فَعْلِ الْقَتْلِ، إِذْ إِنْ قَتَلَ شَخْصٌ بِسَبَبِ مَصَالِحٍ خَاصَّةٍ كَفَيْلُ بَعْدُ الْإِنْسَانَ مَدَانًا وَمَجْرَمًا فِي نَظَرِ الْمَجْتَمَعَاتِ، بَيْنَمَا قَتَلَ آلَافَ النَّاسِ لَا يُعَدُّ فِي نَظَرِ كَثِيرٍ مِنَ الْمَجْتَمَعَاتِ فَعَلًا إِجْرَامِيًّا، وَلَا يُخْتَلَفُ بِشَأْنِ دَوَافِعِ الْقَتْلِ لِصَالِحِ جَمَاعَاتٍ دِينِيَّةٍ أَوْ

٥٨ () مَذْنُبُونَ : ١٦ .

٥٩ () الذَّاكِرَةُ وَالْأَمَلُ : ٢٤٦ .

٦٠ () الشَّمْعَةُ وَالدَّهْلِيْزُ : ٨٠ .

٦١ () طَابِقِ ٩٩ : ١٧٣-١٧٤ .

٦٢ () مَنَازِلُ الْوَحْشَةِ : ١٧٤ .



سياسية أو اجتماعية أو عنصرية أو قبلية أو وطنية (٦٣)؛ لذا يُجترح الحب والمحبة أفقا للخروج من خطاب الكراهية الممتنية زوال الآخر، وهي تمثل أعلى سقف أخلاقي يروج له الإنسان في الدولة - الأمة، والإنسان في ما بعد الدولة الحديثة. وبما أنّ حركة الذاكرة وتفسير الحرب في الوعي الجمعي تذهب باتجاه أسباب طبيعية وقدرية، فإن ذلك سيُعيق عملية التذكر من أداء مهامها، فالتذكر لن يؤتي ثماره إلا بخلق الذاكرة المضادة؛ التي ستقدم تفسيرها على أسس إنسانية، وتنتقي من التاريخ ما يمكن أن يضع الحجج المناسبة لتفسير أسباب الحروب. واشتراط عدم النسيان التام؛ لأن النسيان التام لن يُمكننا من فهم الحرب ومن ثم لن يساعدنا على تجنبها.

الخاتمة :-

يرتبط موضوع الذاكرة بموضوع الهوية ارتباطاً وثيقاً لانهما يجتمعان على تكوين صورة للفرد عن نفسه وعن جماعته، وهذه الصورة ليست نقية بل متخيلة إلى حد كبير، وقد بينَ البحث ان شكلا من الهويات يمكن أن يعد مفتاحاً تفسيرياً لعلاقتنا بأنفسنا وبالسلطة، وكانت الهويات المفترسة إحدى هذه الأشكال وتقوم هذه الهوية على مفهوم الأغلبية والأقلية لذلك تكون مفترسة إذ تميل الأغلبية إلى تحجيم وتقليل فرص الأقلية في البقاء لان الأخيرة تهدد النقاء التام للهوية ، وتقلل من فرص تجاوز الماضي ونسيانه، لذلك يوصي البحث بمتابعة وتطوير دراسات الذاكرة وخلق مسافة نقدية بين الذاكرة والتاريخ.

مصادر البحث ومراجعته

أولاً:- الروايات

- آخر الملائكة، فاضل العزاوي، منشورات الجمل، بيروت، ٢٠١٦.
- استوديو بيروت، هالة كوثراني، دار الساقى، بيروت، ٢٠٠٨ .
- اعترافات، ربيع جابر، دار الآداب للنشر، بيروت، ٢٠٠٨ .
- أوكي مع السلامة، رشيد الضعيف، دار الساقى للنشر، بيروت، ٢٠١٢ .
- التائهون، أمين معلوف، دار الفارابي، بيروت، ٢٠١٣.
- حصار العنكبوت، كريم كطافة، دار نون للنشر والتوزيع، راس الخيمة، ٢٠١٤ .
- سيدات زحل، لطيفة الدليمي، دار فضاءات للنشر والتوزيع، ٢٠١٣.
- سيناكول، إلياس خورين دار الآداب للنشر والتوزيع، بيروت، ٢٠٢١.
- شاي اسود، ربيع جابر، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٥.
- شريد المنازل، جبّور الدويهي، دار النهار للنشر والتوزيع، بيروت، ٢٠١٠ .
- الشمعة والدهاليز ، الطاهر وطار، منشورات الجمل، المانيا ٢٠٠٣.
- الظل والصدى، يوسف حبشي الأشقر، دار النهار للنشر والتوزيع، بيروت، ١٩٨٩.
- طابق ٩٩، جنى فواز، منشورات ضفاف، دار الاختلاف، بيروت، ٢٠١٤.
- طواحين بيروت، ليوسف توفيق عواد، منشورات دار الآداب، بيروت، ١٩٧٢.
- فرانكشتاين في بغداد، أحمد سعداوي، منشورات الجمل، بيروت، ٢٠١٣.
- قتلة ، ضياء الخالدي، التنوير للطباعة والنشر، بيروت، ٢٠١٢.



- قشور الباذنجان، عبد الستار ناصر، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ٢٠٠٧.
- القناذ في يوم ساخن، فلاح رحيم، دار الكتاب الجديد، المتحدة، بنغازي، ٢٠١٢.
- كوايس بيروت، غادة السمان، منشورات غادة السمان، بيروت، ط٣، ١٩٧٩.
- عشاق وفونوغراف وأزمنة، لطيفة الدليمي، دار المدى، بغداد، ٢٠١٦.
- مدن اليمام، ابتسام تريسي، مكتبة الدار العربية للكتاب، القاهرة، ٢٠١٤.
- مديح الكراهية، خالد خليفة، دار أميسا للنشر والتوزيع، دمشق، ٢٠٠٦.
- مذنبون؛ لون دمهم في كفي، الحبيب السائح، دار الحكمة، الجزائر، ٢٠١٤.
- مملكة الفراشة، واسيني الأعرج، كتاب دبي الثقافية، دار الصدى، دبي، ٢٠١٣.
- منازل الوحشة، دُنى غالي، دار التنوير، بيروت، ٢٠١٤.
- يا مريم، سنان أنطوان، منشورات الجمل، بيروت - بغداد، ٢٠١٢.

ثانياً: - الكتب

- الأمل والذاكرة، خلاصة القرن العشرين ترفتيان تودوروف، ترجمة: نرمن العمري، مكتبة العبيكان، ٢٠٠٦.
- الجماعات المتخيلة تأملات في أصل القومية وانتشارها، بندكت أندرسن، ترجمة: ثائر ديب، المركز القومي للأبحاث ودراسة السياسات، الدوحة، ٢٠١٤.
- الخشية من الأعداد الصغيرة: دراسة في جغرافية الغضب، أرجون إبادوراي، ترجمة: مفيدة مناكري لبيض، هيئة أبو ظبي للثقافة والتراث (كلمة)، ٢٠١٠.
- الرؤية القلقة في أطروحة الشيعة والدولة القومية لحسين العلوي، مؤيد عبد القادر، دار نينوى للدراسات والنشر، دمشق، ٢٠٠٧.
- سوسيولوجيا الهوية، جدليات التفكك والوعي والبناء، د. عبد الغني عماد، مركز دراسات الوحدة، بيروت، ٢٠١٧.
- الشرق الأوسط الجديد: الاحتجاج والثورة والفوضى في الوطن العربي، آفي شلايم، تحرير: فواز جرجس، نقله إلى العربية، عبد الواحد لؤلؤة، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، نيسان، ٢٠١٦: ٢١.
- القسوة والصمت، كنعان مكية، منشورات الجمل، دار الساقى، ألمانيا، ٢٠٠٥.
- عصر الرواية مقال في النوع الادبي، الدكتور محسن جاسم الموسوي، منشورات مكتبة التحرير، بغداد، ١٩٨٥.
- الكولونيالية وما بعدها، أنيا لومبان ترجمة: د. باسل المساملة، دار التكوين للتأليف والنشر، دمشق، ٢٠١٣.
- الهويات القاتلة - قراءات في الانتماء والعولمة، أمين معلوف، ورد للطباعة والنشر، دمشق، ١٩٩٩.
- الهوية والهويات، الفرد، الزمرة، المجتمع، تحرير: كاترين آلبرن-جان كاود روانو بوربالان، نقله إلى العربية، د. أياس حسن، دار الفرقد للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، ٢٠١٧.



Predatory Identities the Duty to Remember and Forget / A Study in Arabian Novel

Dr. Nadia Ghadban Mohammed

Iraqi Academy of Sciences

Baghdad

Nadia.ghadban@yahoo.com

Abstract

Memory studies are among the studies that fall in the interdisciplinary field, and the need for them has arisen to address the present representations of groups and nations because of the collective memory of the groups that present a present perception of the past, and the issue of genocide and genocidal violence is one of the present topics in our contemporary reality. Therefore, this research seeks to find a literary and critical reading of the duty of memory. By raising the issue of genocide in literature through the concept of (predatory identities) by the anthropological researcher (Arjun Appadurai). Predatory identities are identities “whose construction and social organization require the extinction of other social groups close to them, identified as threatening the existence of a group (us)”.

The feeling of threat is the first determinant of group building, and at the same time, the first signs of its predatory nature, confirming the existence of the other (the enemy) is a condition for building identity in general, and predatory in particular. Appadurai defines conditions for these identities, saying: “Predatory identities are generated periodically from the presence of two or more identities, which have a long history of friction and amalgamation, and a certain limit of mutual stereotyping. It is, but there must be some degree of discrepancy between the two groups in defining the identity.” The predatory identity claims to be the majority. It moves to achieve identity purity by getting rid of the other identity that hinders the completion of its purity.

Keywords: Memory studies, genocide, identity, Arabian Novel.



لمبادئ الأساسية للقانون الدولي في الانتصاف وجبر الضرر لضحايا الإبادة الجماعية... بين التذكر والنسيان

د. مهدي أمين عبدالله الستوني

قسم العلوم السياسية

كلية القانون والعلوم السياسية والإدارة- جامعة سوران

Mahdi.abdulla@soran.edu.iq

المستخلص

لجميع ضحايا إنتهاكات حقوق الانسان الحق في إنصاف فعال وفي جبر الضرر. وبالرغم من أن هذا المفهوم هو نتيجة لمسؤولية الدولة في حالات إنتهاكات حقوق الانسان، إلا أنه في الغالب ما يكون مهملاً. إن الاحكام القانونية الدولية بشأن هذه المسألة متباينة وفي كثير من الاحيان غامضة ولا تستعمل مصطلحات موحدة. كما أن الجوانب التفصيلية لواجبات الدول في ضمان جبر الضرر عن الانتهاكات الجسيمة لحقوق الانسان قد أسس لها وتم صقلها في الاجتهاد القضائي الدولي.

إن الجمعية العامة، إذ تشير إلى الأحكام التي تنص على الحق في الانتصاف لضحايا انتهاكات القانون الدولي لحقوق الإنسان، والواردة في العديد من الصكوك الدولية، ولا سيما المادة ٨ والمادة ٢ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية (الإعلان العالمي لحقوق الإنسان)، (والمادة ٦ من الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري). دون شك، بالنسبة للعدالة الانتقالية، والتي تسعى إلى معالجة وتجاوز إرث الإفلات من العقاب بعد الانتهاكات الجماعية؛ فإن قضايا المطالبة بالحقيقة والإقرار، وتذكر الضحايا تشكل جزءاً أساسياً من عملنا نحو بناء مجتمعات تحترم الحقوق في وقتنا الحاضر.

ولكن لا يوافق الجميع على هذا. هناك العديد من الذين يقولون إنه من الأفضل طي الصفحة، مع نهاية العنف المسلح أو القمع المنهجي، قد يكون الحديث عن الماضي، والإصرار على الاعتراف بارتكاب جرائم وأضرار مثيراً لخطر العودة إلى العنف. هذا المنظور هو في كثير من الأحيان استجابة صادقة لسنوات من الاضطراب، والإرهاق، والخوف، ولكن للأسف، في كثير من الأحيان يتم استخدام هذه الرؤية جهاراً من قبل أولئك الذين يتمتعون بنفوذ ويمكن أن يفهم على أنه تهديد مبطن في كثير من الظروف. (بالأكيد كان هذا هو الحال في شيلي وغواتيمالا وربما اليوم في ميانمار أو أوغندا). ويرى آخرون أن روايات ثوب الضحية يمكن أن تتطور أو يتم التلاعب بيها لتشكل دعوات للانتقام أو أن الذاكرة الجماعية حول المظالم يمكن استخدامها لتبرير حروب جديدة، حتى بعد قرون. هذا هو بلا شك جزء من السياق الذي نراه في البلقان والشرق الأوسط، وشمال أفريقيا.



المقدمة

شكل موضوع جبر الضرر ولازال قضية بالغة الحيوية، استأثرت بأهتمام (المختصين) بالقانون الدولي لحقوق الإنسان، ورغم الجهود الفقهية والنظرية والسياسية المبذولة على صعيد أعمال لجنة حقوق الإنسان، والخلاصات المتوصل إليها من طرف كبار المقررين الخاصين؛ فإن المجهود الدولي لم تتجاوز ولغاية بداية الألفية الجديدة، حدود القواعد العامة والمبادئ التوجيهية . ويعتبر جبر الضرر أحد أهم روافد العدالة الإنتقالية، بالنظر إلى أنه يمثل مخرجا وبديلا حاسما في الكشف عن الحقيقة الكاملة عما جرى من انتهاكات جسيمة لحقوق الإنسان ، و تستهدف برامج جبر الضرر - التي غالبا ماتوصى بها لجان الحقيقة أو تأتي نتيجة لتسوية النزاعات- الإعتراف بحق الضحايا في المطالبة باحترام حقوق الإنسان ورد الإعتراف لهم ومنحهم فرصة المشاركة في إعادة بناء مجتمع ما بعد الإنتقال، وتسعى هذه البرامج بالأخص إلى وضع تدابير ملموسة ورمزية لجبر ضرر الضحايا وتخفيف معاناتهم .

إن التزام الدولة بتقديم الجبر لضحايا انتهاكات حقوق الإنسان من الأفراد، هو التزام تنص عليه موثيق ومعاهدات حقوق الإنسان الدولية. لكن الجبر - بصفته الجبر للضرر اللاحق بالفرد عن طريق إعادة الوضع إلى ما كان عليه، والتعويض المادي، وإعادة التأهيل، واستيفاء وضمان عدم تكرار الانتهاكات، قد ورد صراحة مرة واحدة في نصّ المعاهدة الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري. وفي معاهدات حقوق الإنسان الأخرى، لا يُذكر الجبر بصورة صريحة بالمرّة (وإن كان مشتقاً من الحق في الانتصاف الفعال) أو هو يُكفل بشكل جزئي (على سبيل المثال فإن اتفاقية مناهضة التعذيب تتحدث عن التعويض وإعادة التأهيل فقط). ومع إلقاء نظرة فاحصة، نجد أن هذه الموثيق تطالب الدول - بموجب مبدأ الضرورة الاستتباعية - بضمان وصول الضحايا إلى آليات الجبر التي تتيحها نظمها القانونية المختلفة. يختلف هذا بكل وضوح عن النص صراحة على الحق الفردي في الجبر. كما أن القانون الدولي الإنساني يخلو تمامًا تقريباً من حقوق الضحايا في الجبر. من ثم، فإن الحق في الجبر كما نعرفه حالياً ربما يتشكل بناء على ممارسات هيئات حقوق الإنسان الدولية، وقد دُكر وحُدّد في موثيق القانون الناعم، أي الوثائق القانونية غير الملزمة. يؤدي هذا إلى إضعاف القول بالواجب المترتب على الدولة بضرورة ترجمة «الجبر» إلى حق فردي «قائم بذاته».

لذلك، تحاول الورقة دراسة وجهات النظر المختلفة حول هذا الموضوع بعد عرض المبادئ الأساسية للقانون الدولي لحقوق الإنسان في الانتصاف والجبر للضرر لضحايا الإبادة الجماعية وتحاول الدراسة الإجابة عن الاسئلة التالية: ما مقدار الذاكرة المفيدة، خاصة في حالات القتل الجماعي و الإبادة الجماعية؟ كيف يمكننا الحد من التلاعب بالذاكرة العامة من قبل الفاعلين السياسيين لمصالحهم الخاصة؟ هل يعرقل التذكر الجماعي للماضي المضطرب المصالحة؟ ويقوم الباحث بدراسة الفرضية التي تقول: «اليوم، تبجل معظم المجتمعات ضرورة التذكر. لقد تم تعليمنا الاعتقاد بأن تذكر الماضي ونتائجه من خلال إحياء الذاكرة التاريخية الجماعية، أحد أعلى الالتزامات الأخلاقية الإنسانية. ومن هذا المنطلق يقول الفيلسوف الأميركي جورج سانتيانا مقولته الشهيرة «أولئك الذين لا يستطيعون تذكر الماضي محكوم عليهم بتكراره»

وتقع الدراسة في ثلاثة مباحث كالتالي:

المبحث الاول: مفاهيم الدراسة

المبحث الثاني: المبادئ الأساسية للقانون الدولي لحقوق الإنسان في الانتصاف وجبر الضرر

المبحث الثالث: الانتصاف وجبر الضرر لضحايا الإبادة الجماعية بين التذكر والنسيان

المبحث الاول: مفاهيم الدراسة



المطلب الأول:- مفهوم حقوق الانسان

ان التاريخ حلقات متصلة يكمل بعضها بعضا فالماضي وسيلة لفهم الحاضر وكلاهما يرسمان ملامح المستقبل وموضوع حقوق الانسان ليس وليد العصر الحاضر وانما هو قديم قدم الانسانى نفسها ويشكل جزءا لا يتجزأ من تاريخها وقد ارتبط بالمجتمعات البشرية منذ بدء الخليقة وتأثر سلبا وايجابا بالظروف الزمنية والمكانية لتلك المجتمعات وبالتيارات الفكرية والتقاليد السائدة فيها كما ارتبط بشرائع السماوية واخرها الشريعة الاسلامية. لذلك كانت المجتمعات البدائية تعيش قديماً على شكل مجموعات صغيرة متفرقة تنتقل من مكان لآخر طلباً للكلاً والماء ، فلم تكن هناك حقوق بالمفهوم الحالي ، فالكلمة الأولى والأخيرة كانت لكبار القوم وسادتهم . ومن الناحية الأخرى سادت الأسرة الأبوية ، وتعدد الأزواج والزوجات ، وهذا يدل على عدم وجود لحقوق الإنسان (الحاج، ١٩٩٥).

لكن بتطورات الاحداث التي حدثت في أوروبا تطور معها المفاهيم والمصطلحات التي استخدمت للدلالة على حقوق الإنسان، فقد أطلق على هذه الحقوق في بداية القرن الثامن عشر بـ(الحقوق الطبيعية) تأثراً بما كتبه أنصار مدرسة القانون الطبيعي (الشيخلي، ٢٠٠٣). وأصبح مفهوم حقوق الإنسان هو اسم لما كان يُعرف تقليدياً في القرن العشرين باسم الحقوق الطبيعية أو بعبارة أكثر بهجة، حقوق الإنسان (Cranston, ١٩٦٢). وتم تعريف مفهوم حقوق الانسان على أنه «حقوق متصلة في جميع البشر، مهما كانت جنسيتهم، أو مكان إقامتهم، أو نوع جنسهم، أو أصلهم الوطني أو العرقي، أو لونهم، أو دينهم، أو لغتهم، أو أي وضع آخر. إن لنا جميع الحق في الحصول على حقوقنا الإنسانية على قدم المساواة وبدون تمييز. وجميع هذه الحقوق مترابطة ومتآزرّة وغير قابلة للتجزئة. وبالرغم من تعدد التعاريف الخاصة بحقوق الإنسان إلا أنها في مجملها لا تخرج عن مفهوم الحق وعلاقته بالإنسان فهي مسألة مسلم بها (آل مفرح، ٢٠٢٠، ص ٨). أما الامم المتحدة فقد عرفت حقوق الانسان بانها(ضمانات قانونية عالمية لحماية الافراد والجماعات من اجراءات الحكومات التي تمس الحريات الاساسية والكرامة الانسانية، ويلزم قانون حقوق الانسان الحكومات ببعض الاشياء ويمنعها من القيام باشياء اخرى (الامم المتحدة، ٢٠٠٣، ص ٢٥) أي (ان رؤية المنظمة الدولية لحقوق الانسان تقوم على اساس انها حقوق اصيلة في طبيعة الانسان والتي بدونها لا يستطيع العيش كإنسان (United Nations, ١٩٨٧، P٤).

وقد شكّل الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، الذي اعتمده الجمعية العامة للأمم المتحدة في العام ١٩٤٨، أول وثيقة قانونية تحدد حقوق الإنسان الأساسية التي يجب حمايتها عالمياً. ولا يزال الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، يشكل أساس جميع قوانين حقوق الإنسان الدولية. كما توفر مواده الثلاثون مبادئ اتفاقيات ومعاهدات حقوق الإنسان الحالية والمستقبلية وغيرها من الصكوك القانونية الأخرى، وركائزها. ويشكل الإعلان العالمي لحقوق الإنسان أيضاً، إلى جانب العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، والعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، الشريعة الدولية لحقوق الإنسان (جميل، ١٩٨٦).

ولكننا عندما نتحدث عن التراث العالمي المعاصر لحقوق الإنسان فإننا نعني به مجموعة المبادئ الملزمة التي اتفقت الجماعة الإنسانية منذ انتهاء الحرب العالمية الثانية تحديداً على الالتزام بها التزاماً قانونياً يجد سنده في آليات دولية وداخلية تكفل تحقق ذلك الالتزام . أي أن حقوق الإنسان في عصرنا هذا لم تعد مجرد مبادئ فاضلة تحض عليها الأخلاق القويمة أو تعاليم تحض عليها الأديان ولكنها تحولت إلى التزامات قانونية يتعرض من يخالفها لجزاءات على المستويات الدولية والإقليمية والوطنية (Hussien, ٢٠٠٦).



المطلب الثاني:- مفهوم جبر الضرر والانتصاف

إن فكرة تعويض ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان أو انتهاكات القانون الدولي الإنساني هي فكرة حديثة نسبياً في القانون الدولي، وهي جزء من حق الوصول إلى سبل الانتصاف القضائية الذي اعترف به القانون الدولي لضحايا الانتهاكات الخطيرة للقانون الدولي الإنساني وحقوق الإنسان (سولنبييه، ٢٠٠٦). جبر الضرر يفترض وقوع ضرر على شخص ما، إلا أن مفهوم الضرر في حد ذاته غامض إلى حد ما ويمكن أن يؤدي إلى الخلط. ونظراً للطابع السياسي لحقوق الإنسان، وحقيقة أن حماية أبسط الحقوق والاحتياجات يشكل الحد الأدنى من المعايير الواجبة لحماية الشخص، فإن أي انتهاك لحق من حقوق الإنسان ينطوي على تعرض الشخص للضرر، على الأقل بمقدار ما عاناه هذا الشخص من ظلم (اللجنة الدولية لحقوق الإنسان، ٢٠٠٩). يرى إيمانويلا-شيارا جيلارد وهو مستشار قانوني بالشعبة القانونية للجنة الدولية للصليب الأحمر. إن جبر الأضرار الناتجة عن انتهاكات القانون الدولي الإنساني يمكن أن يتخذ أشكالاً عديدة. ويعد رد الحقوق أكثر تلك الأشكال ملائمة، مثل إعادة الممتلكات المأخوذة ظلماً، كما ينص على ذلك بروتوكول اتفاقية عام ١٩٥٤ حول حماية الممتلكات الثقافية في حالة نزاع مسلح، كما يعد (التعويض) أكثر الأشكال اعتياداً، بما في ذلك الحالات التي يستحيل فيها رد الحقوق أو يكون غير مناسباً (جيلارد، ٢٠٠٣).

كمسألة قانونية؛ فإن الحق في الوصول إلى سبل الانتصاف القضائية والتعويض يستند أساساً على التشريعات الوطنية. غير أن قليلاً من الهيئات القضائية الدولية يمكنها أيضاً أن تصدر قراراً بشأن تعويض الضحايا الأفراد. ويختلف حق تعويض الضحايا عن نظام المسؤولية الدولية بين الدول، والذي يجبرها على دفع تعويضات عن الأضرار التي لحقت بدولة أخرى بسبب انتهاك التزاماتها الدولية (سولنبييه، ٢٠٠٦). لذلك فإن هذا المفهوم هو نتيجة لمسؤولية الدولة في حالات انتهاكات حقوق الإنسان، إلا أنه في الغالب ما يكون مهملاً. إن الأحكام القانونية الدولية بشأن هذه المسألة متباينة وفي كثير من الأحيان غامضة ولا تستعمل مصطلحات موحدة. كما أن الجوانب التفصيلية لواجبات الدول في ضمان جبر الضرر عن الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان قد أسس لها وتم صقلها في الإجهاد القضائي الدولي (اللجنة الدولية لحقوق الإنسان، ٢٠٠٩). وتتنظر هذه المسائل محكمة العدل الدولية التي تختص بتسوية مسائل المسؤولية والتعويضات بين الدول. ويمكن للدول أيضاً أن تطبق آليات التعويض حين يتعلق الأمر بالمسؤولية عن ضرر لحق بهيئات أو أفراد أجنبى. ويحدث هذا كثيراً في العمليات العسكرية الدولية، وتُتخذ القرارات غالباً على أساس التسويات الودية التي تباشرها القوات المسلحة (سولنبييه، ٢٠٠٦).

المطلب الثالث:- مفهوم ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان

من المهم أن نتناول ولو بإيجاز مفهوم ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان «و»الأشخاص الذين يحق لهم جبر الضرر». والواقع أن هاتين الفئتين تتداخلان كثيراً ولكن ليس دائماً، لأنه يمكن في بعض الأحيان للأشخاص الذين ليسوا ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان الحصول على تعويضات بسبب أضرار تعرضوا لها، وهم الذين يشار إليهم أحياناً باسم «الضحايا غير المباشرين». وهناك أيضاً مجموعات أشخاص معينة تعاني من انتهاكات حقوق الإنسان بصورة جماعية حيث يجب الاعتراف بحقوقهم الجماعية، فضلاً عن حقهم في اللجوء إلى إجراءات قضائية جماعية. (اللجنة الدولية لحقوق الإنسان، ٢٠٠٩).

هذا ولقد تم تعريف مفهوم الضحية بشكل دقيق في إعلان مبادئ العدل الأساسية المتعلقة بضحايا الإجرام والتعسف في استعمال السلطة، حيث نص في مادته الأولى على أن الضحايا هم: «الأشخاص الذين تعرضوا بصورة فردية أو جماعية



للضرر، خاصة الضرر الجسدي أو العقلي، والمعاناة النفسية، والخسارة المادية، أو تم منعهم من التمتع بحقوقهم الأساسية عن طريق أفعال أو حالات إهمال تشكل انتهاكا للقوانين الجنائية السارية المفعول في الدول الأعضاء، بما فيها القوانين التي تجرم التعسفات الإجرامية للسلطة (المبدأ ١٠). كما يشمل تعريف الضحية أيضا في البند الثاني "حسب الاقتضاء العائلة المباشرة والأشخاص الذين أصيبوا بضرر من جراء التدخل لمساعدة الضحايا في محتهم أو لمنع الإيذاء"، وتستمر المبادئ في النقطة (١٨) في تعريف ضحايا الشطط في استعمال السلطة على أنهم: "الأشخاص الذين تعرضوا بصورة فردية أو جماعية للأذى، بما في ذلك الضرر البدني أو العقلي، أو المعاناة النفسية أو الخسارة المادية، أو تم منعهم من التمتع بحقوقهم الأساسية عن طريق أفعال أو حالات إهمال لا تشكل انتهاكات للقوانين الجنائية الوطنية، ولكن تنتهك المعايير الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان".

إذاً، مصطلح الضحية حسب المبدأ الثامن من مبادئ الأمم المتحدة بشأن جبر الضرر لا ينطبق فقط على الضحايا المباشرين، وإنما أيضا الضحايا غير المباشرين: "عند الاقتضاء، ووفقا للقانون المحلي يشمل مصطلح (الضحية) أيضا أفراد الأسرة المباشرين أو من تعيّلهم الضحية بشكل مباشر، والأشخاص الذين لحق بهم الضرر من جراء تدخلهم لمساعدة الضحايا في محتهم أو لمنع الإيذاء عنهم". وعليه نجد أن هذا المفهوم يتماشى مع الاجتهاد القضائي، ولا سيما في حالات الوفاة وحالات الاختفاء. لذلك فإنه ينبغي توضيح أنه ليس لكل الأنظمة الدولية أو الإقليمية لحقوق الإنسان نفس تعاريف مصطلحات "الضحية" و"الأشخاص الذين يحق لهم جبر الضرر". والواقع أنه في بعض الحالات لا يعتبر الشخص ضحية، وإن كان قد تعرض للأذى وله الحق في جبر الضرر، كما نجد أيضا أنه يمكن اعتبار الأشخاص الذين لحق بهم الضرر ضحايا في نظام وعكس ذلك في نظام آخر، ومع ذلك لهم الحق في جبر الضرر في النظامين على حد سواء (خنفوسي، ٢٠١٣).

وخلاصة القول هو أن مفهوم الضحية قد يكون ضيقا مقارنة بمفهوم الأشخاص الذين يحق لهم جبر الضرر، ويتجلى ذلك في المادة (٤١) من الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان، والمادة (٦٣) من الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان اللتين تنظمان الحق في جبر الضرر، واللتين تتضمنان تعبير "الطرف المتضرر" وليس "الضحية". (اللجنة الدولية للحقوقيين، ٢٠٠٩).

إن المبدأ الثامن من مبادئ الأمم المتحدة بشأن جبر الضرر لا يعكس هذا التمييز بين المفهومين، وإنما يعتمد تعريفا واسعا لمفهوم الضحية من زاوية جبر الضرر، ومن ثمة يجب تفسير هذا المبدأ ليس كتعريف لمفهوم "ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان"، وإنما كتعريف للشخص الذي يحق له جبر الضرر.

المطلب الرابع:- مفهوم الإبادة الجماعية

حتى الحرب العالمية الثانية، كانت ظاهرة الإبادة الجماعية «جرمة بدون اسم»، على حد تعبير رئيس الوزراء البريطاني ونستون تشرشل. حين وصف الهجوم الألماني المفاجئ على الاتحاد السوفيتي السابق في ٢٤ أغسطس ١٩٤١ فقال: «نحن أمام جريمة بلا اسم» (Fussell، بلا تاريخ). لكن الرجل الذي استخدم هذا المصطلح للمرة الأولى هو المحامي البولندي اليهودي رفائيل ليمكين (Raphael Lemkin) (١٩٠٠-٥٩)، في كتابه عام ١٩٤٤ «دور المحور في أوروبا المحتلة»، الذي اشتق العبارة من اللفظ اليوناني genos «الذي يشير إلى القبيلة أو الأصل العرقي واللاحقة اللاتينية cide» التي تعني القتل لتصبح «غينوسايد» (Jones، ٢٠٠٦). وجاء تطوير ليمكين للمصطلح للرد على ممارسات النازيين بحق اليهود في قضية الهولوكوست. لكنه قاد حملة عالمية لاحقا من أجل الاعتراف بالإبادة الجماعية كجريمة



دولية (Docker, 2008).

ونظراً للجهود المتواصلة التي قام بها ليمكين بنفسه في أعقاب «الهولوكوست» (Holocaust) وعلى نطاق واسع، أقرت الأمم المتحدة اتفاقية تقضي بمنع جرائم الإبادة الجماعية ومعاقبة مرتكبيها في 9 كانون الأول/ديسمبر 1948. واعتبرت هذه الاتفاقية «الإبادة الجماعية» بمثابة جريمة دولية تتعهد الدول الموقعة عليها «بمنعها والمعاقبة عليها». والإبادة الجماعية تُعرف ضمن «اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها» المادة الثانية على أنها:

: «في هذه الاتفاقية، تعني الإبادة الجماعية أيّاً من الأفعال التالية، المرتكبة على قصد التدمير الكلي أو الجزئي لجماعة قومية أو اثنية أو عنصرية أو دينية، بصفتها هذه: (أ) قتل أعضاء من الجماعة. (ب) إلحاق أذى جسدي أو روحي خطير بأعضاء من الجماعة. (ج) إخضاع الجماعة، عمدًا، لظروف معيشية يراد بها تدميرها المادي كلياً أو جزئياً. (د) فرض تدابير تستهدف الحؤول دون إنجاب الأطفال داخل الجماعة. (هـ) نقل أطفال من الجماعة، عنوة، إلى جماعة أخرى.» (Shaw, 2015).

ويرد أيضاً تعريف للإبادة الجماعية في ذات العبارات في المادة 6 من النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية الذي اعتمد في روما في تموز/ يولية 1998. ويشمل اختصاص المحكمة الجرائم ضد الإنسانية وجرائم الحرب والإبادة الجماعية. وتعتبر جريمة الإبادة الجماعية مختلفة عن مفاهيم المذابح الجماعية وأعمال الاضطهاد والهجمات المتعمدة ضد المدنيين، التي توصف بأنها جرائم ضد الإنسانية (سولنبييه، 2006).

تركز التطور الدولي والقانوني للمصطلح حول فترتين تاريخيتين بارزتين: الفترة الأولى وهي الفترة التي بدأت منذ صياغة المصطلح وحتى قبوله كقانون دولي (1948-1948) والفترة الثانية هي فترة تفعيله في ظل تأسيس المحاكم العسكرية الدولية للبت في جرائم الإبادة الجماعية (1991-1998). غير أن منع الإبادة الجماعية باعتباره الالتزام الرئيسي الآخر للاتفاقية يظل التحدي الذي تواجهه الدول والأفراد باستمرار (Encyclopedia, بلا تاريخ).

المبحث الثاني: المبادئ الأساسية للقانون الدولي لحقوق الإنسان في الانتصاف وجبر الضرر

يُؤمن القانون الدولي لحقوق الإنسان كثيراً من الحق في الجبر الفعال. وحق الضحية في الجبر الفعال يلزم الدول بمنع انتهاكات حقوق الإنسان الجسيمة والتحقيق فيها ومعاقبة مرتكبيها. وهذا ما أكدته لجنة حقوق الإنسان في الامم المتحدة في قرار 15 في ابريل نيسان 2005 وجاء فيها: «على الدول الأطراف أيضاً ضمان أن الأفراد لديهم إمكانية الانتصاف الفعال وأنهم يحصلون عليه، بصدده هذه الحقوق» التي يحميها العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (الجمعية العامة، 2005) «كما أن على الدول توفير الانتصاف لضحايا انتهاكات حقوق الإنسان. ومن بين آليات الانتصاف العديدة، على الدول أن تستعيد الحق المُنتهك وتوفر التعويض جراء الأضرار. طبقاً للجنة حقوق الإنسان فإن العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، على الدول الأطراف «توفير سبل الجبر للأفراد الذين انتهكت حقوقهم المشمولة بالعهد. ودون توفير هذا الجبر لهؤلاء الأفراد، لا تكون قد تمت تأدية الالتزام بتوفير سبيل انتصاف فعال، وهو أمر أساسي بالنسبة لفعالية الفقرة 3 من المادة 2... والعهد يتطلب عموماً دفع تعويض مناسب».

لجنة حقوق الإنسان، التعليق العام رقم 31، فقرة 16. ويشمل التعويض الخسائر المادية مثل المصروفات الطبية وفقدان الممتلكات وكذلك الضرر المعنوي الذي يمكن تقديره مادياً، مثل الألم والمعاناة. انظر مبادئ الجبر، مبدأ 20. في حالات الانتهاكات الجسيمة للقانون الدولي لحقوق الإنسان والانتهاكات الخطيرة للقانون الإنساني الدولي التي



تشكل جرائم بموجب القانون الدولي، يقع على الدول واجب التحقيق فيها وواجب محاكمة الأشخاص الذين يزعم أنهم ارتكبوا هذه الانتهاكات في حال توفر أدلة كافية ضدهم، وواجب إنزال العقوبة بالجناة في حال إدانتهم. وفي هذه الحالات أيضا، ينبغي للدول أن تتعاون فيما بينها، وفقا للقانون الدولي، وأن تساعد الهيئات القضائية الدولية المختصة في التحقيق في هذه الانتهاكات ومقاضاة مرتكبيها (الجمعية العامة، ٢٠٠٥).

وعليه يمكن القول بأن حقوق ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان يمكن أن تصاغ في ثلاثة أنواع أساسية هي: الحق في معرفة الحقيقة، الحق في العدالة، الحق في جبر الضرر. إن الحق في الإنصاف يعطي الضحايا بشكل فعلي إمكانية الدفاع عن أنفسهم ضد انتهاكات حقوق الإنسان، والحق في معرفة الحقيقة يلزم الدولة بالتحقيق في انتهاكات حقوق الإنسان وكشف الحقيقة للعموم، أما الحق في العدالة فينبطوي على معالجة سريعة وفعالة ضد انتهاكات حقوق الإنسان، والتزام الدول بمكافحة الإفلات من العقاب وتقديم الجناة إلى العدالة، ويضم الحق في جبر الضرر الحقين الأولين، ولكنه يذهب إلى أبعد من ذلك حيث يضمن الحق في التعويض، والإرجاع، وإعادة التأهيل والإرضاء، وضمانات عدم التكرار (خنفوسي، ٢٠١٣).

لذلك نستطيع القول أن مفهوم جبر الضرر بوجه عام هو "ذلك الإلتزام الذي يفرضه القانون الدولي على الدولة كأثر للمسؤولية الدولية عن الواقعة المنشئة لها سواء كانت فعلا غير مشروع دوليا أو نشاطا دوليا ضارا"، وهو كذلك "تمكين الضحايا من الحصول على أكبر قدر من الإنصاف الذي لا يمكن أن يتحقق دون جبر الضرر" (بوسماحة، ٢٠٠٨). يقوم القانون الدولي لحقوق الإنسان على مجموعة من المبادئ الأساسية التي نصت عليها الاتفاقيات الدولية صراحة أو تستخرج ضمنا من سياقها والتي تنص على الحق في الانتصاف لضحايا انتهاكات القانون الدولي لحقوق الإنسان، والواردة في العديد من الصكوك الدولية، ولا سيما المادة ٨ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، والمادة ٢ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، والمادة ٦ من الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري والمادة ١٤ من اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، والمادة ٣٩ من اتفاقية حقوق الطفل. والقانون الإنساني الدولي كما ورد في المادة ٣ من اتفاقية لاهاي المتعلقة بقوانين الحرب البرية وأعرافها والمؤرخة ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٠٧ (الاتفاقية الرابعة)، والمادة ٩١ من البروتوكول الإضافي الملحق باتفاقيات جنيف المؤرخة ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩، المتعلق بحماية ضحايا النزاعات المسلحة الدولية (البروتوكول الأول) والمؤرخ ٨ حزيران/يونيه ١٩٧٧ والمادتان ٦٨ و ٧٥ من نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية (الجمعية العامة، ٢٠٠٥).

وكما جاء في المبادئ الأساسية والمبادئ التوجيهية بشأن الحق في الانتصاف وجبر لضحايا الانتهاكات الجسيمة للقانون الدولي لحقوق الإنسان والانتهاكات الخطيرة للقانون الإنساني الدولي «أن نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية يشترط وضع "مبادئ فيما يتعلق بجبر الأضرار التي تلحق باجملني عليهم أو فيما يخصهم، بما في ذلك رد الحقوق والتعويض ورد الاعتبار"، ويلزم جمعية الدول الأطراف بإنشاء صندوق استئماني لصالح المجني عليهم في الجرائم التي تدخل في اختصاص المحكمة، ولصالح أسر المجني عليهم، وينيط بالمحكمة مهمة "حماية أمان المجني عليهم وسلامتهم البدنية والنفسية وكرامتهم وخصوصيتهم"، والسماح بمشاركة المجني عليهم في "أي مرحلة من الإجراءات تراها المحكمة مناسبة" (الجمعية العامة، ٢٠٠٥).

وفي العراق تشكلت المحكمة الجنائية العليا بموجب القانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٣ الصادر من مجلس الحكم في العراق (آنذاك) والمفوض بموجب الأمر (٤٨) الصادر من قبل سلطة الائتلاف، ثم ألغي هذا القانون بموجب



القانون رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٥، حيث أسماها المحكمة الجنائية العراقية العليا بعد أن كانت تسمى المحكمة الجنائية المختصة بالجرائم ضد الإنسانية بموجب القانون السابق، وقد نص القانون الجديد في المادة الأولى منه على أن المحكمة هيئة قضائية مستقلة وتتولى المحكمة مهمة محاكمة المتهمين ومرتكبي جرائم الإبادة الجماعية والجرائم ضد الإنسانية وجرائم الحرب فضلاً عن جرائم هدر الثروات الوطنية خلال الفترة ما بين ١٧ يوليو ١٩٦٨ وحتى ١ مايو ٢٠٠٣، وبذلك فإنها تعتبر مستقلة عن محاكم مجلس القضاء سواء من حيث الميزانية أو الارتباط .

إنشاء تلك المؤسسات لعبت إلى حد ما دوراً كبيراً في عدم تأجيج الصراعات الانتقامية في وقت مبكر في المجتمع العراقي، بعد سقوط النظام السابق ، حيث إن المجتمع أخذ ينتظر ويتطلع إلى آلية التنفيذ التي من الممكن أن تكون على أسس قانونية، غير أن التدخل السياسي في عمل تلك المؤسسات جعلها تحيد عن احترافيتها وأهدافها السامية شيئاً فشيئاً، وحولها من مؤسسات تعمل على درء الفجوة بين أبناء المجتمع العراقي وإعادة بنائه مجدداً، على أسس اجتماعية بعيدة عن الصراعات الطائفية والعراقية والمذهبية، إلى مؤسسات سياسية أو وسائل يمكن استخدامها للتخلص من غير المرغوب بهم، أو ممن لا ينصاعون للأوامر الصادرة من الإدارة التنفيذية، وبالتالي لم تنجح المؤسسات في رأب الصدع في المجتمع العراقي وابعاده عن فلسفة الانتقام والثأر وزرع فلسفة التسامح والتكامل الاجتماعي بدلا عنها (فتح الله، ٢٠١٤).

المبحث الثالث: الانتصاف وجبر الضرر لضحايا الإبادة الجماعية بين التذكر والنسيان

قال الفيلسوف الأمريكي جورج سانتيانا مقولته الشهيرة «أولئك الذين لا يستطيعون تذكر الماضي محكوم عليهم بتكراره». ويُنظر الآن على نطاق واسع إلى كلماته كحقيقة بينة لا تتطلب القليل من الإيضاح. داخل الحركة المعاصرة لحقوق الإنسان على وجه الخصوص بالشكل الذي أصبحت أمراً مسلماً به - وحركة حقوق الإنسان بشكل عام - كتب ليس فقط منتقدوها مثل شخصي وجون غراي، بل أيضاً العديد من أنصارها من المفكرين الأكثر تميزاً مثل نادين غوردنر ومايكل إيجناتاييف عن كيف أنها في نواح كثيرة باتت القانون الأخلاقي العلماني الرئيسي في عصرنا“ (ريف، ٢٠١٦).

يشير مفهوم تخليد الذكرى إلى العمليات التي يتم تخليد الذاكرة من خلالها، فهو وسيلة للتكريم والاعتراف والتذكر، وهو مفهوم قديم. فمنذ أواخر القرن العشرين، اكتسبت مسائل الذاكرة وتخليد الذكرى أهمية متزايدة في المجالات العلمية والسياسية والاجتماعية. ويعزو العديد من العلماء ذلك إلى الحرب العالمية الثانية وما ترتب على ذلك من تغييرات في المجالات العالمية والاجتماعية والسياسية. فمنذ الهولوكوست كان هناك قلق متزايد بشأن القضايا المتعلقة بحقوق الضحايا ومسائل الاخلاق والعدالة والهوية (نايدو، ٢٠١٧)

إن في مرحلة الانتقال من الدكتاتورية إلى الديمقراطية أو من الصراع إلى السلام يمكن أن تجد حلولاً للمشاكل المشتركة عن طريق تحليل تجارب مختلف البلدان في مختلف الأزمنة. إن لجوء المسؤولين الرسميين إلى نكران وقوع الجرائم الجماعية وبذلهم الجهود للدفع بضحاياهم في غياب النسيان غالباً ما يكون السمة الشائعة في المراحل الانتقالية تلك. وللتغلب على ذلك، لجأت بعض الدول إلى استحداث آليات لتوكيد الوقائع وكشف الحقيقة عن إساءات الماضي وتخليد ذكراها. فكثيراً ما تقابل الفطائع بسهولة الإفلات من العقاب كأمر واقع، ولكن لا يمكن أن يكون هناك انتقال إلى نظام ديمقراطي أكثر إنسانية وعدلاً ما لم يكسر طوق الإفلات من العقاب بالمقاضاة والمحاكمة وإنزال العقاب في نهاية المطاف. وقبلما تبذل الجهود، إن بذلت، للاعتراف بالكرامة المتأصلة



للضحايا؛ وعلاج ذلك يكمن في سياسة لدفع التعويضات تعيد الاحترام الذي تدين به المجتمعات لأضعف أعضائها. وبالإضافة إلى ذلك، كثيرا ما ينطوي الأمر على خطر تكرار الإساءات، خاصة إذا سمح لمركبي الإساءات بأن يحتفظوا بمناصبهم في السلطة (مجلس الأمن، ٢٠٠٤).

الفشل في الاعتراف بانتهاكات الماضي، وبعيدا عن هدف تعزيز المصالحة، هو دعوة لاستخدام الماضي كأداة أو تركنا تحت رحمة الخوف من أن الانتهاكات غير المعترف بها ستتكرر لا محالة، مع استعداد صاحب لعمل دفاعي استباقي وفض مجموعات. هذا من أحد الأسباب التي تجعل «لدينا التزاما على تذكر كل شيء لا يمكن أن نتوقع بشكل منصف أن ينساه أشقاءنا المواطنين أن ينسوه» (غريف، ٢٠١٦)

لذلك فإن الأفكار عن فعالية السرد الشفهي لذكريات العنف والصدمة تنطوي على اعتبار مفهوم قول الحقيقة أداة لمداواة الجراح والمصالحة. وهذه الأفكار هي نتاج ثقافة للذاكرة نشأت عن حقبات تاريخية معينة في أميركا الشمالية وأوروبا ربما يكون مصدرها دلالة الاعتراف في الكنيسة والتوبة، وتطورت في العصر الحديث من خلال أفكار فرويد عن قمع الذاكرة والبناء النفسي للمفهوم السائد عن الاضطراب الناتج عن الكبت ما بعد الصدمات وعلاجه عن طريق عملية شفوية، ويتخذ مكان محرقة اليهود مثلا للتذكير بعمل وحشي في العصر الحديث ولمنع تكراره. ومن خلال هذه التطورات، رسخ السرد الشفهي للعنف والمعاناة في الماضي كطريقة لتحرير الذاكرة بالدرجة الأولى (شو، ٢٠٠٥). وغالبا ما عززت هذه الرسائل الخطابية التي كانت تلقى في احتفالات افتتاح الجلسات نفسها. ووفقا لهذه الرسائل، فمداواة الجراح عن طريق النسيان ليست مداواة «حقيقية»؛ فقط استعادة الماضي عن طريق قول الحقيقة من شأنه أن يتيح مداواة الجراح على الصعيدين الشخصي والوطني. وعادت إلى الأذهان صورة استعارة الأسقف توتو البلاغية عن أن قول الحقيقة مثل فتح الجراح وتطهيرها وبالتالي يؤدي إلى شفاء حقيقي. و قال رئيس لجنة تقصي الحقائق والمصالحة الأسقف جوزيف هامر خلال حفلة افتتاح جلسات منطقة كامبيا في بلدة كامبيا في يونيو/حزيران ٢٠٠٣: لماذا نأتي ونفتح الجراح من جديد؟ لماذا نأتي ونستعيد ذكرى الماضي؟ يجب أن نعيد فتح الجراح لأنها لم تندم. مداواة الجراح سطحا ستجعلها تظهر من جديد. يجب أن نستعيد ذكرى الأحداث كي يتسنى لنا مداواتها على النحو الصحيح (شو، ٢٠٠٥).

يتم النظر إلى الذاكرة والضمير ككتلة واحدة غير قابلة للتجزئة. على سبيل المثال، سُمي المتحف الذي أقيم في سانتياغو في شيلي لضحايا ديكتاتورية بينوشيه متحف الذاكرة وحقوق الإنسان. و يرى كثير من علماء حقوق الإنسان أن الحفاظ على ذكرى الأحداث التاريخية مثل الهولوكوست حية قد لعب دورا رئيسيا في تدويل حقوق الإنسان (ريف، ٢٠١٦).

و منذ ذلك الحين أصبحت قضايا الذاكرة و تخليد الذكرى في صلب عمليات العدالة الإنتقالية، مما أتاح إمكانيات تحقيق العدالة في بلدان مثل الأرجنتين و تشيلي و جنوب أفريقيا و سيراليون و كمبوديا و بنغلاديش. و بتأطيرها كشكل من أشكال التعويضات الرمزية في تقارير لجنة الحقيقة، بات هناك اعتراف متزايد بأن الذاكرة جزء لا يتجزأ من عملية التصالح مع الماضي، و هي كذلك جزء مهم من أي عملية عدالة انتقالية تسعى إلى ضبط السجل التاريخي. فلقد اندرج مفهوم تخليد الذكرى في فترة ما بعد الصراع في التعويضات كفتنة من التعويضات الرمزية التي تسعى إلى الاعتراف بالضحايا و المساهمة في عمليات المصالحة الأوسع (نايدو، بلا تاريخ).

ترى مارسي مورسكي، مديرة البرامج بالمركز الدولي للعدالة الانتقالية أن في المجتمعات الخارجة من الصراعات العنيفة، سينكر البعض أحداث الماضي بينما سيؤكد عليها البعض. ودوما ما يتم النزاع على سرديات وتحليلات حول ما حدث



ولماذا (حتى الحقائق الأولية) من خلال الطرق التي يتم مناقشتها وتذكرها من قبل مجموعات مختلفة. هل يعني هذا أن الجهود الرامية إلى التذكر، أو بشكل أكثر تحديدا الجهود المبذولة لفتح منصة واسعة لمناقشة الماضي، بما في ذلك الضحايا أو الأصوات التي قد تم إسكاتها، أو المجموعات التي لا تظهر وجهات نظرها ومصالحها في السرديات الرسمية، لن تؤدي إلا لعرقلة المصالحة أو ستؤدي إلى المزيد من الصراع؟ (مورسكي، ٢٠١٦)

وتشير الذاكرة إلى الطرق التي يبلور الأشخاص من خلالها معان حقيقية للماضي، و إلى كيفية ربطهم لذلك الماضي بحاضرهم عبر عملية التذكر بحد ذاتها. فقد يكون الناس قد عاشوا حدث ما أو فترة معينة بشكل شخصي، أو قد يكونون جزءا من هيئة جماعية تشترك في قاعدة معرفية ثقافية تناقلها آخرون (نايدو، بلا تاريخ). إن الحاجة إلى التذكر غالبًا ما تتنافس مع حاجة متساوية في القوة إلى النسيان. و حتى مع أفضل النوايا - كالنية في تعزيز المصالحة بعد أحداث منقسمة بشكل كبير من خلال "طي صفحة الماضي" - إلا أن محو الماضي قد يمنع الأجيال الجديدة من تعلم دروس هامة و يسهم في تدمير فرص بناء مستقبل سلمي (ICSCI، بلا تاريخ).

رسخ شعار لجنة تقصي الحقائق والمصالحة في جنوب أفريقيا «كشف الحقيقة يضمم الجراح» أفكار محددة روجت لها اللجنة عن التأثير القوي لسرد ذكريات العنف والاعتداءات على تضييد الجراح والمصالحة. ونص رئيس هذه اللجنة الأسقف ديسموند توتو على هذه الأفكار في تقريرها الختامي. وحض آخرون على ضرورة نسيان الماضي - بدعوتهم السطحية أننا يجب «أن نضرب عن الماضي صفحا». وجاء رفض هذا الخيار عن حق لأن مثل هذه الفجوة في الذاكرة يمكن أن تزيد مآسي الضحايا بنكران تجاربهم المرعبة... وببساطة لن تجدي شيئا لأن الماضي لا يرقد بهدوء. فمن عادة الماضي الغريبة أن يعود ليتسلط على ذهن الإنسان. وعند مدخل المتحف الكائن في معسكر اعتقال داشو السابق، كتبت الكلمات المزخرفة «أولئك الذين ينسون الماضي مألهم تكراره» و نكون قد أحسنا صنعا لو وضعناها دائما نصب أعيننا. اذ مهما كانت التجربة موجعة، فلا ينبغي أن ندع جراح الماضي تتقيح بل يجب فتحها وتطهيرها. وعلينا أن نضع عليها البلمس الشافي لتندمل. هذا لا يعني أن نخضع الماضي، بل الحرص على التعامل معه بصورة ملائمة من أجل المستقبل (شو، ٢٠٠٥).

ولكن لا يوافق الجميع على هذا. هناك العديد من الذين يقولون إنه من الأفضل طي الصفحة؛ أنه مع نهاية العنف المسلح أو القمع المنهجي، قد يكون الحديث عن الماضي، والإصرار على الاعتراف بارتكاب جرائم وأضرار مثيرا لخطر العودة إلى العنف. هذا المنظور هو في كثير من الأحيان استجابة صادقة لسنوات من الاضطراب، والإرهاق، والخوف، ولكن للأسف، في كثير من الأحيان يتم استخدام هذه الرؤية جهارا من قبل أولئك الذين يتمتعون بنفوذ ويمكن أن يفهم على أنه تهديد مبطن في كثير من الظروف. (بالتأكيد كان هذا هو الحال في شيلي وغواتيمالا وربما اليوم في ميانمار أو أوغندا) (مورسكي، ٢٠١٦).

يرى ديفيد ريف، وهو صحفي مقيم في نيويورك ومؤلف لكتب نشرت على نطاق واسع، حيث غطي خلال ١٩٩٠ الصراعات في أفريقيا (بوروندي والكونغو وليبيريا ورواندا) والبلقان (البوسنة وكوسوفو)، ووسط آسيا. وصاحب كتاب، (في مديح النسيان: الذاكرة التاريخية ومفاراتها). فقد كتب:

«اليوم، تبجل معظم المجتمعات ضرورة التذكر. لقد تم تعليمنا الاعتقاد بأن تذكر الماضي ونتائجه من خلال إحياء الذاكرة التاريخية الجماعية، أحد أعلى الالتزامات الأخلاقية الإنسانية. ولكن ماذا لو كان هذا خطأ، إن لم يكن دائما، على الأقل لبعض الوقت؟ ماذا لو أن الذاكرة التاريخية الجماعية، كما يتم توظيفها في الواقع من قبل المجتمعات والدول، قد أدت في أحيان كثيرة إلى الحرب بدلا من السلام، وللضغينة والاستياء بدلا من المصالحة، وللعزم على



الانتقام للمظالم الحقيقية والمدعية بدلا من الالتزام بالعمل الجاد نحو الغفران « (Rieff, ٢٠١٦). ويقول: « وأود أيضا أن أتحدى بقوة الادعاء الذي يقيمه كثير من الناشطين في مجال حقوق الإنسان أن محاولة إبقاء ذكرى المحرقة على قيد الحياة لم يكن فقط مهما أخلاقيا (وأنا لا أختلف مع هذا) ولكنه أظهر أيضا حكمة مقولة سانتيانا. وجهة نظري هي أن التاريخ يعلمنا الدرس الآخر، وهو أننا تعلمنا القليل (أو لا شيء) من الماضي، مهما كان تذكرنا جيدا (وكما أشار الراحل توني جدت أن أوروبا تواجه اليوم صعوبة أكثر من أي وقت مضى في الحفاظ على ذكرى المحرقة حية بين الشباب - مشكلة مستقلة خطيرة على نحو متزايد منفصلة ولكن ليست غير وثيقة الصلة». (ريف، ٢٠١٦) ويرى آخرون أن روايات ثوب الضحية يمكن أن تتطور أو يتم التلاعب بيها لتشكيل دعوات للانتقام أو أن الذاكرة الجماعية حول المظالم يمكن استخدامها لتبرير حروب جديدة، حتى بعد قرون. هذا هو بلا شك جزء من السياق الذي نراه في البلقان والشرق الأوسط، وشمال أفريقيا. لذلك، هناك وجهات نظر مختلفة والكثير للمناقشة. نعتقد أن الحوار مع تدبرات معللة، يثري فهمنا لهذه القضايا المعقدة والقهرية. لقد صغنا هذه المسألة على نطاق واسع (مورسكي، ٢٠١٦): يتحدث بابلو دي غريف إلى موقف «لا»، وهو متخرج من جامعة كولومبيا وممارس للعدالة الانتقالية، ومعين من قبل مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة في عام ٢٠١٢ كمقرر الخاص للأمم المتحدة معني بتعزيز الحقيقة والعدالة وجبر الضرر، وضمانات عدم التكرار. وهو حاليا باحث بارز ومدير برنامج العدالة الانتقالية في مركز حقوق الإنسان والعدالة الدولية في كلية الحقوق بجامعة نيويورك. وقبل انضمامه إلى جامعة نيويورك شغل بابلو مدير وحدة الأبحاث في المركز الدولي للعدالة الانتقالية. كان بابلو واضحا في كتاباته السابقة في وقت سابق أن واجب التذكر ليس تماما يتعلق بالماضي، بل يعكس أيضا كما يشرح: «التزامنا الراهن لتذكر ما لا يمكن أن ينساه أخوتنا المواطنين.» يرى بابلو [إن] «العمل الجماعي للتذكر» ذا الصلة بالتعامل مع الماضي - وبالعدالة الانتقالية - لهو الذي يجب أن يكون شاملا بما فيه الكفاية ليشمل جميع فئات الانتهاكات التي تم تحديدها في حاجة إلى الإنصاف، بغض النظر عما إذا كانوا ضحايا أم جناة. لا يمكن أن يكون استجابة لانتهاكات طرف واحد في النزاع وليس الآخر» (مورسكي، ٢٠١٦).

لذلك من خلال التعامل مع مسألة التوازن الدقيق بين النسيان والتذكر، تتأثر معظم مجتمعات ما بعد الصراع بعدد من العوامل: كالعوامل القانونية والسياسية، والثقافة والأخلاقيات والطرق التي يتم بها بناء الذكريات وتصميم السرديات. إن كيفية تحديد وتعريف المجتمعات لعلاقتها بالماضي ترتبط ارتباطا وثيقا بنظام معتقداتها في الحياة والموت، والصواب والخطأ، والخير والشر، والبراءة والإدانة. وغالبا ما تكون العلاقة بين الصواب والخطأ غير واضحة، ويصبح الشر أمرا ملموسا، فيم يدعي أولئك المدانون والمذنبون بأنهم أبرياء (نايدو، بلا تاريخ). في الحقيقة أولئك الذين يتذكرون الماضي هم الذين محكوم عليهم بتكراره. إن ذلك لسخف. على العكس من ذلك، فمما لا شك فيه أن هناك العديد من الحالات التي لعب فيها التركيز على الذاكرة التاريخية دورا في تأمين كل الأهداف التي يعتقد نشطاء حقوق الإنسان أن الذاكرة التاريخية تساعد في القيام بها، وقبل كل شيء في تأمين الحقيقة لكل من المجتمعات بشكل عام والضحايا وأحبائهم الذين لهم كل الحق في معرفة حقيقة ما حدث، وفي تحصيل قدر من العدالة (ريف، ٢٠١٦).

أما بخصوص مناقشات ما إذا كانت الذاكرة أو التذكر تساهم أو تقوض المصالحة الاجتماعية يعتقد بابلو أنها عادة تعاني من جانب واحد أو أكثر من المشاكل التالية: (غريف، ٢٠١٦)

أولا، أنها عادة ما يكون لديها نزعة طوعية تتناسب برعونة مع حقيقة أن الذاكرة ليس «طرفا» يمكن أن نُقرر تحريكه أو لا، فلا يمكن تشغيلها أو إيقافها أو تغيير محتواها بمجرد الإرادة. أحيانا تبدو هذه المناقشات تقدم خيارا



درامیا - أن نتذكر الانتهاكات السابقة أولاً - كما لو أن ذلك مفتوحاً للقرار. الأفراد المتضررون من الانتهاكات الماضية ليس لديهم هذا الخيار. المناقشة، بالتالي، لا يمكن أن تكون حول إذا ما كانوا سيتذكرون ولكن حول إذا ما كانت تلك الانتهاكات ستحصل على الاعتراف العلني أو لا.

وثانياً، فإن تلك المناقشات كثيراً ما تحاول التعميم على أساس حالات شاذة، حيث كلا من المؤيدين والمعارضين للذاكرة (أيما كان ما يعنيه ذلك) يستمدون الاسترشاد لجميع الحالات من تلك التي لم يتم تحليلها بشكل كاف. ثالثاً، والأكثر خطراً أن معظم المناقشات تستخدم إشارات ل«الذاكرة» و«تذكر» دون تفرقة، متجاهلة أن هذه هي فئات واسعة جداً تحتاج إلى تحليل دقيق.

لذلك عادة ما يكون هناك في حالات إحياء الذكرى و إنشاء مواقع الذاكرة و استعادة الأرشيف صراع سياسي بين القوى التي تدعو إلى التذكر و تلك التي تدعو إلى النسيان و التناسي. و لكن ما يهم هو بناء مساحة للحوار. فنحن نواجه تحدياً في استخدام الذاكرة و استخدام مواقعنا لبناء الجسور بين الناس، و لكن أيضاً لإثارة قضايا العدالة الاجتماعية. و عندما نبني المواقع، ينبغي أن لا ننسى أن هذا هو الوقت الفعلي لبدء النقاش (نايدو، بلا تاريخ). لأن الأنظمة الاستبدادية تتميز بالصمت و التشويه و القمع. فمن أجل بناء ثقافة ديمقراطية تقوم على احترام حقوق الإنسان و تضمن عدم تكرار الانتهاكات، تحتاج مجتمعات ما بعد الصراع إلى إشراك العامة بصورة فعالة في القضايا المتعلقة بالماضي و المتعلقة بمستقبل متصور يقوم على أساس السلام و عدم التكرار. و في حين أن عمليات و آليات العدالة الانتقالية تقتصر في الغالب على النخبة السياسية، تمتلك مشاريع تخليد الذكرى و عبر جميع مراحلها إمكانية إشراك الشريحة الأوسع من العامة في النقاشات و المحادثات حول الماضي و رؤيتها نحو المستقبل (نايدو، بلا تاريخ). لذلك، فإن التساؤلات الجادة حول ما إذا كانت أعمال التذكر تساعد أو تعرقل المصالحة الاجتماعية يجب أن تفكر بشأن الوسائل التي يتم من خلالها إنتاج تلك الأعمال من الذاكرة والنوايا التي تكمن وراء اختيار الوسائل. وبالنظر إلى أن السؤال لا يتوقف في معظم الحالات على الذكريات الفردية ولكن يمتد لتفسيرات أكثر تعقيداً والتي تعتمد على منطق معين، فإن سؤال ما إذا كانت أعمال التذكر تساعد أو تعيق المصالحة الاجتماعية تعتمد على دراسة طريقة «إنتاجها» (غريف، ٢٠١٦).

على هذا المستوى الواسع بشكل مفرط من التعميم، فإن المرء لابد أن يقول بوضوح أنه قد تكون هناك أعمال تذكر جماعية تعرقل المصالحة الاجتماعية. النازية والشيوعية استخدمت الماضي من أجل تحقيق أهداف سياسية. في البلقان، «ذاكرة» الانهزام بواسطة الإمبراطورية العثمانية (التي نفسها انتهت منذ فترة طويلة وبدون أي «مطالبين» بعودتها اليوم في المنطقة!) كانت تُستخدم لتأجيج المواقف «الانتقامية» التي مهدت الطريق للحرب إسرائيل وفلسطين تعج بالماضي لأغراض النفعية السياسية. هناك قائمة لا تنتهي. (غريف، ٢٠١٦)

خاتمة :

لقد شكلت تجربة هيئة الإنصاف والمصالحة، بوصفها الجواب الوطني على الحق في معرفة الحقيقة، والانتصاف وجبر الأضرار والحق في الذاكرة في إطار العدالة الانتقالية، علامة فارقة في مسار الانتقال الديمقراطي وترسيخ دولة الحق و القانون عبر اعتماد الإصلاحات المؤسساتية والتشريعية والسياسية لضمان عدم تكرار انتهاكات حقوق الإنسان . توصلت الدراسة إلى أن هناك الكثير المبادئ الأساسية والمبادئ التوجيهية بشأن الحق في الانتصاف وجبر لضحايا



الانتهاكات الجسيمة للقانون الدولي لحقوق الإنسان والانتهاكات الخطيرة للقانون الإنساني الدولي والعديد من الصكوك الدولية في هذا الصدد لكن مع الاسف لا تطبق على ارض الواقع ولم اصل الى الاسباب التي تقف أمام عدم تحريك ملفات الإبادة الجماعية والماساة التي تعرض لها الكورد مع وجود هذا الكم الهائل من الصكوك الدولية التي تدعم قضيتهم. لانصافهم وجبر الضرر عن ما لحقهم من مأساة. ويعتبر الانصاف وجبر الضرر من المبادئ الاساسية في عملية العدالة الانتقالية. وتوصلت الدراسة إلى تصديق فرضية الدراسة وأن على الدول أن تقوم بالتذكير وإحياء هذه المأساة التي يتعرض لها الافراد لان فعلا إذا لم يتم التذكير بها سيكون سببا لتكرارها في المستقبل.

Bibliography

- Cranston, M. (1962). What are the human rights? (R. Niebuhr, Ed.) NEW YORK: Library of Congress .Catalog
- .Docker, J. (2008). The Origins of Violence Religion, History and Genocide. London: Pluto Press
- Encyclopedia. (n.d.). The Museum's Holocaust Encyclopedia. Retrieved 12 13, 2021, from <https://encyclopedia.ushmm.org/content/ar/article/what-is-genocide>
- Fussell, J. T. (n.d.). A crime without a name. Retrieved 12 16, 2021, from <http://www.preventgenocide.org/genocide/crimewithoutaname.htm>
- Hussien, A. (2006). The Economic Human Rights and The Right to Development in Egypt. Cairo: Munich .Personal RePEc Archive
- Jones, A. (2006). GENOCIDE A Comprehensive Introduction. New York: Routledge Taylor & Francis .Group
- ., Nations, U. (1987). Human Rights, Questions and Answers,. New York: United Nations
- .Rieff, D. (2016). In Praise of Forgetting Historical Memory and Its Ironies . Yale University Press
- .Shaw, M. (2015). What Is Genocide? (Second edition ed.). Cambridge: Polity Press
- الأمن, م. (٢٠٠٤). تقرير الأمين العام عن سيادة القانون والعدالة في مجتمعات الصراع ومجتمعات ما بعد الصراع. نيويورك: مجلس الامن.
- التحالف الدولي لمواقع الضمير. (n.d., ٠١ ٠٢, ٢٠٢٢, from <https://www.sitesofconscience.org/> /٨٤%D٩%B٢%D٨%٨٦%D٩%٨٥%D٩%٨٤%D٩%AV%D٨%-B٩%D٨%٨٢%D٩%٨٨%D٩%٨٥%ar/%D٩
- الحاج, س. س. (١٩٩٥). المفاهيم القانونية لحقوق الإنسان عبر الزمان والمكان (الطبعة الاولى ed.). بيروت ، لبنان: دار الكتاب الجديد المتحدة.
- الحق. (n.d).
- الشيخلي, أ. ع. (٢٠٠٣). مفهوم الحقوق والحريات في الدستور الامريكي. (٢١, Ed). مجلة دراسات دولية.
- العامه, ا. (٢٠٠٥). المبادئ الأساسية والمبادئ التوجيهية بشأن الحق في الانتصاف والجبر لضحايا الانتهاكات الجسيمة



للقانون الدولي لحقوق الإنسان والانتهاكات الخطيرة للقانون الإنساني الدولي . نيويورك: الجمعية العامة .
 الله، س. ف. (٢٠١٤). العدالة الانتقالية في العراق «حين يتحول المجرم إلى ضحية» (الطبعة الأولى ed.). المنظمة العربية
 لحقوق الإنسان.
 المتحدة، ا. (٢٠٠٣). حقوق الانسان وانفاذ القانون. نيويورك، جنيف: مفوضية الامم المتحدة السامية لحقوق الانسان.
 ألمفرح، أ. ب. (٢٠٢٠). مصطلحات ومفاهيم وقيم حقوق الإنسان. هيئة حقوق الانسان.
 بوسماحة، ن. ا. (٢٠٠٨). حقوق ضحايا الجرائم الدولية على ضوء احكام القانون الدولي. الاسكندرية: دار الفكر
 الجامعي،
 جميل، ح. (١٩٨٦). حقوق الانسان في الوطن العربي. بيروت : مركز دراسات الوحدة العربية.
 جيلارد، إ. ش. (٢٠٠٣). المجلة الدولية للصليب الأحمر، العدد ٨٥١ (٣١-١٢-٢٠٠٣).
 خنفسوي، ع. ا. (٢٠١٣، شباط ١٠). الحق في الإنصاف وجبر الضرر لضحايا الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان. العدد
 الأول من مجلة جيل حقوق الإنسان، ص ٢٥، ص ٢٥.
 ريف، د. (٢٠١٦، ٢٠٥). المركز الدولي للعدالة الانتقالية. (المركز الدولي للعدالة الانتقالية) Retrieved ١٢ ٢٠٢١, from
 المركز الدولي للعدالة الانتقالية: <https://www.ictj.org/ar/new/remembrance-ally-justice-no-peace>
 سولنييه، ف. ب. (٢٠٠٦). القاموس العملي للقانون الإنساني. (م. مسعود، Trans.) دار العلم للملايين.
 شو، ر. (٢٠٠٥). إعادة النظر في لجان تقصي الحقائق والمصالحة: دروس من سيراليون. معهد السلام الأميركي.
 غريف، ب. د. (٢٠١٦، ٢٥٠٥). المركز الدولي للعدالة الانتقالية. (المركز الدولي للعدالة الانتقالية) Retrieved ١٢ ٢٠٢١, from
 from المركز الدولي للعدالة الانتقالية: <https://www.ictj.org/ar/news/unacknowledged-past-manipulation-fear>
 للحقوقيين، ا. ا. (٢٠٠٩). الحق في الإنصاف وجبر الضرر في حالات الانتهاكات الجسيمة لحقوق الانسان - دليل الممارسن.
 جنيف: حقوق التأليف للجنة الدولية للحقوقيين.
 مورسكي، م. (٢٠١٦، ١٨٠٥). المركز الدولي للعدالة الانتقالية. Retrieved ١٢ ١٤, ٢٠٢١, from المركز الدولي للعدالة
 الانتقالية: <https://www.ictj.org/ar/news/remember-or-forget>
 مورسكي، م. (٢٠١٦، ١٨٠٥). من يقرر التذكر أو النسيان؟.
 نايدو، ا. (n.d.). من الذكرة إلى العمل مجموعة أدوات لتخليد الذكرى في مجتمعات ما بعد الصراع. التحالف
 الدولي لمواقع الضمير (ICSCI) (The International Coalition of Sites of Conscience).



الإطار القانوني لحق أهالي المخفيين قسرياً في معرفة مصيرهم (بحث تحليلي مقارن)

أ.د. آزاد شكور صالح

أستاذ القانون الخاص/القانون التجاري

كلية القانون - جامعة صلاح الدين /اربييل

azad.salih\@su.edu.krd

المستخلص

يعد البحث عن حق أهالي المخفيين قسرياً في معرفة مصيرهم (معرفة الحقيقة) والتي تعرف ب(الحق في المعرفة) بصورة كاملة والتحقيق في الانتهاكات المرتكبة ضد حقوق الإنسان ومعرفة الظروف المحددة التي أحاطت بها ومن شارك فيها، وكذلك أسبابها، حقاً من حقوق الإنسان، فالحق في الوصول للمعرفة المصير غير قابل للتصرف وحق مستقل له من أبعاد فردية ومجتمعية، وهو مرتبط بحقوق أخرى كالحق في عدم النسيان، يرجع أصل هذا الحق للمادتين (٣٢-٣٣) من البروتوكول الإضافي لاتفاقيات جنيف الأول لعام ١٩٤٩، وتعتبر اتفاقية حماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦ من أوائل الاتفاقيات التي اعترفت بهذا الحق في مادتها (٢٤) الفقرة (٢) منها، فضلاً عن القرارات والتوصيات التي أصدرتها هيئات حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة حيث تناولته هذه الأخيرة منذ سنة ١٩٧٤، ويمكن لأهالي المخفيين الوصول لحق معرفة المصير في إطار العدالة الانتقالية من خلال آليات قضائية خاصة أو لجان المصالحة، تمتع بضمانات الحياد والشفافية و تمكين ذويهم من الوصول إليها بدون قيود وفق الضوابط الواردة في إعلان مبادئ تدابير مكافحة الإفلات من العقاب.

كلمات مفتاحية: حق، أهالي، قانوني، المخفيين، قسرياً، مصير



المقدمة

أولاً: التعريف بموضوع البحث وسبب اختياره

العراق ومن ضمنه إقليم كردستان يتصدر الدول من حيث نسبة الأشخاص المخفيين قسرياً على مستوى العالم، ولعل السبب في ذلك يتمثل في الحروب المتتالية والمصائب المتتالية التي أصابت الشعب العراقي عموماً ومواطني إقليم كردستان على وجه الخصوص.

إن نطاق حق أهالي المخفيين قسرياً في معرفة مصيرهم يتمثل أساساً في حق الإنسان في الحياة والحرية والأمن الشخصي ويتوافق حق أهالي المخفيين قسرياً في معرفة مصيرهم مع المواثيق الدولية والدساتير والقوانين التي تهدف دائماً إلى توفير ضمانات لأهالي المخفيين والمخفيين قسرياً.

إن الحق في معرفة الحقيقة ومعرفة المصير هو حق للمخفيين قسرياً، ولأفراد أسرهم، وغيرهم من الأقارب، والمجتمع ككل أساساً ونتيجة للحق في الانصاف وفي التحقيق، وإن غياب التحقيق في حالات الإخفاء يسبب في بعض الأحيان معاناة أكبر لأسرة الضحية، بحيث يشكل إنكار الحق في الحقيقة ومعاملة قاسية ولاإنسانية ومهينة. إن الحق في معرفة الحقيقة أيضاً حق مستقل عن غيره من حيث كونه مطلب الضحايا وأقاربهم، إذ إنه حق للمجتمع ككل، باعتبار ذلك التزاماً موضوعياً للدولة ينجم عن واجب ضمان حقوق كل إنسان.

يوجد نوعان من الضحايا تميز حقوقهم بحسب الانتهاكات التي تعرضوا أو لا يزالون يتعرضون لها، وهما: الضحية المباشرة، وهو المخفي قسرياً، والضحية غير المباشرة، أي أسرة المخفي.

إن حق أهالي المخفيين في معرفة مصيرهم يعد من المصالح الجديرة بالحماية من قبل المشرع، ولذلك جاءت التشريعات تؤكد عليه لمساسه بالمصالح العامة.

لذلك فإن هذا البحث يعد محاولة لبيان مدى صلة النصوص المنظمة للإخفاء القسري في القوانين العراقية ذات العلاقة مع النصوص الواردة في الاتفاقيات الدولية في هذا الشأن، وكما يبين مدى مواءمة ومواكبة القوانين النافذة مع النصوص الواردة في تلك الاتفاقيات. ومن هنا جاء سبب اختيارنا لهذا الموضوع.

وقد يثار التساؤل حول سبب استخدام المصطلح (الإخفاء القسري) في عنوان هذا البحث، وما إذا كان ذلك ملائماً أم أن من الأصوب استخدام مصطلح (الاختفاء القسري). وهنا يمكن القول بأن المصطلح الأنسب للمعنى اللغوي والقانوني هو (الإخفاء القسري) وليس (الاختفاء القسري) الذي ورد في العديد من الصكوك والاتفاقيات الدولية المعنية بحالات الإخفاء القسري، وذلك لأن إخفاء الشخص وحرمانه من حريته والحماية القانونية يتم كرهاً وبطريقة قهرية، أما الاختفاء والذي أستخدم بشكل واسع في البحوث والدراسات فهو يشير إلى طابع الإرادية ومن ثم ليس من الصحيح اقتران الاختفاء بالقسرية، أي بمعنى أن الإنسان يختفي بإرادته طوعاً وليس إرغاماً أو بطريقة قهرية. عليه فقد وقع الاختيار على مصطلح (الإخفاء القسري) في عنوان هذا البحث.

ثانياً: مشكلة البحث

تكمن مشكلة البحث في زيادة أعداد المخفيين قسرياً جراء النزاعات المسلحة الدولية والداخلية، وخصوصاً خلال العقود الأربعة الأخيرة، فقد وصفت اللجنة الدولية لشؤون المفقودين والمخفيين قسرياً بأن العراق يعد الدولة الأولى في عدد المفقودين والمخفيين قسرياً، وأشارت إلى أنها تتعامل مع ملف يحوي ما بين (٢٥٠٠٠٠ - ١٠٠٠٠٠٠) مفقود



ومخفي قسرياً. ووفقاً لإحصائيات مكتب إنقاذ المختطفين الإيزيديين، والمعتمدة لدى الأمم المتحدة؛ فإنه بموجب آخر تحديث في (١-٨-٢٠٢١) لايزال أكثر من (٢٧٦٣) شخص مسجلين في عداد المفقودين ومنهم (١٢٩٣) من الإناث و(١٤٧٠) من الذكور، وذلك بسبب الجرائم البشعة التي أقرتها تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (داعش) الإرهابي ضد الكورد الإيزيديين منذ (٣-٨-٢٠١٤). وتعيق مشكلة المخفيين بشدة الجهود المبذولة لتحقيق السلام والمصالحة في المناطق المتضررة من النزاعات المسلحة، كما يشكل الأمر مأساة حقيقية تواجهها عائلات المخفيين قسرياً وذويهم وما ينجم عن ذلك من المشاكل الأسرية والاجتماعية.

وكما تتجسد مشكلة البحث في عدم إرساء القوانين والتشريعات العراقية مفاهيم تتعلق بمفهوم الإخفاء القسري وحق أهالي المخفيين قسرياً في معرفة مصيرهم وتعويضهم، كما انها لم تأت بنصوص وأحكام وافية وملائمة ومتوائمة مع النصوص الواردة في الاتفاقيات الدولية في هذا الشأن. و يتطلب كل ذلك إعداد مقترحات وتوصيات لتعديل ما ينبغي تعديله في تلك القوانين بما يضمن تطويرها، وكذلك بما يضمن ترسيخ مفهوم الإخفاء القسري وحق أهالي المخفيين قسرياً في معرفة مصيرهم في التشريعات العراقية.

ثالثاً: فرضية البحث

ينطلق البحث من فرضية مفادها أن هناك قواعد قانونية دولية و وطنية تنظم أوضاع المخفيين قسرياً وأن مراعاة هذه القواعد كفيلة بتقليل حالات الإخفاء القسري وتوفير الضمان القانوني لحق أهالي المخفيين قسرياً في معرفة مصيرهم، كما توفر معلومات وافية عن معرفة الحقيقة لأسرة المخفي قسرياً.

رابعاً: هدف البحث

يهدف هذا البحث إلى التعريف بمفهوم المخفيين قسرياً والحق في معرفة مصيرهم. كما يهدف إلى دراسة الإطار القانوني لحق أهالي المخفيين قسرياً في معرفة مصيرهم، إذ ان القانون الدولي الإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان وكذلك الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦، قد وضعت مجموعة من القواعد الأساسية للحيلولة دون إخفاء الأشخاص في حالات النزاع المسلح أو العنف الداخلي أو العمليات الإرهابية، كما يهدف البحث إلى بيان موقف التشريعات العراقية المتعلقة بموضوع البحث من الإخفاء القسري وتقييمها بغية الوقوف على أبرز مواطن الخلل التي تؤدي بشكل أو بآخر إلى الحيلولة دون توصل أهالي المخفيين قسرياً الى معرفة مصيرهم على أرض الواقع.

خامساً: منهج البحث

يعتمد هذا البحث على المنهجين التحليلي والمقارن لدراسة الموضوعات التي تقع ضمن نطاقه، وذلك من خلال دراسة وتحليل نصوص الاتفاقيات الدولية وبعض التشريعات الوطنية والمقارنة في صدد موضوع المخفيين قسرياً بغية الوقوف على أبرز مواطن القوة والضعف فيها ولأجل رسم البدائل التي عسى أن تكون حلاً مناسباً لها.

سادساً: خطة البحث

في بحث موضوع الإطار القانوني لحق أهالي المخفيين قسرياً في معرفة مصيرهم، يتم تقسيم هذا البحث إلى مبحثين، إذ ندرس في المبحث الأول مفهوم كل من الإخفاء القسري و الحق في معرفة المصير وأساسه القانوني. في حين نخصص



المبحث الثاني لدراسة التنظيم الدولي للحق في معرفة المصير المخفيين قسراً. ونختم البحث بخاتمة نورد فيها أهم استنتاجات البحث ومقترحاته.

المبحث الأول

مفهوم كل من الإخفاء القسري و الحق في معرفة المصير وأساسه القانوني

سوف نقسم هذا المبحث الى ثلاثة مطالب بحيث نتطرق في المطلب الاول لمفهوم الإخفاء القسري و نتعرض في المطلب الثاني لمقصود بأسرة المخفي قسراً و الحق في معرفة المصير و نخصص المطلب الثالث لبيان الأساس القانوني لحق أهالي المخفيين قسرياً في معرفة مصيرهم.

المطلب الأول

مفهوم الإخفاء القسري

ان المنطق القانوني يقتضي لبيان مفهوم الإخفاء القسري الإحاطة بالتعريف الإخفاء القسري في جميع جوانبه؛ لذا نستعرض التعريف اللغوي للإخفاء القسري ومن ثم تعريفه في الفقه و التشريع وكذلك تعريفه في المواثيق الدولية، لذا سوف نتناول بالدراسة تعريف هذا المصطلح في أربعة فروع مستقلة وعلى النحو الآتي:

الفرع الأول

تعريف الإخفاء القسري في اللغة

للقوقوف على المعنى او التعريف اللغوي للإخفاء القسري، يبدو ان مصطلح الإخفاء القسري مركب من لفظين وهما الإخفاء و القسري، و هو مصطلح حديث نسبياً وقد ترجم الى اللغة العربية من دون مراعاة للمعنى القانوني له، وكما يقتضي ان نحدد أي المعنيين (الاختفاء أم الإخفاء) هو الأدق والأقرب إلى المفهوم القانوني.

ومن استقراء المعاجم اللغوية تبين لنا أن (الاختفاء) الوارد في المواثيق الدولية المعنية بالاختفاء القسري قد جاء من أختفى: تواری وأختفى الشيء: أظهره وأستخرجه، يقال أثار اختفاؤه فجأة علامة استفهام استنارة تواریة عن الأنظار، إذ الاختفاء هو ان يخفي الشخص نفسه لا أن يخفيه غيره، أما الإخفاء مصدر أخفى وأخفاه يعني ستره وكتمه وإخفاء العيوب والتستر عليها وعدم إظهارها، و(لعبة الإخفاء) هي إن يخفي أحد اللاعبين شيئاً ويقوم الآخرون بالتفتيش عنه، وأخفى عنه الأمر: خبأه وعليه فأن الإخفاء هو أن يخفي الشخص غيره، ولتكون أكثر دقة نقف على معنى لفظ (القسري) والتي تحيل إلى معنى القهر على الكره، قسره يقسره قسراً واقتسره غلبه وقهره وقسره على الأمر قسراً: أكرهه عليه. وهنا يتضح لنا بأن معنى (الإخفاء) هو الأدق والأقرب إلى المفهوم القانوني.

- ١ - أحمد بن فارس، معجم مقياس اللغة، دار الكتب العلمية، لبنان، ١٩٧١، ص٣٧٠، جمال الدين أبي الفضل محمد بن مكرم أبين منظور، لسان العرب، ج٢، ط٢، دارالكتب العلمية، بيروت، ص٢٩٢. عبدالله البستاني، الوافي في وسيط اللغة العربية، مكتبة لبنان، بيروت، ٢٠٠٣، ص٣١٤.
- ٢ - أحمد بن فارس، معجم مقياس اللغة، مصدر سابق، ص٨٩. جمال الدين أبي الفضل، لسان العرب، مصدر سابق، ص٢٩١.
- ٣ - المنجد الوسيط في اللغة العربية المعاصرة، دار الشروق، بيروت، ٢٠٠٣، ص٣١٤.
- ٤ - جمال الدين أبي الفضل، لسان العرب، مصدر سابق، ص٢٩٢.



الفرع الثاني

تعريف الإخفاء القسري في الفقه

قدم العديد من فقهاء القانون الدولي تعريف الإخفاء القسري للأشخاص من زوايا عديدة، إذ يعرفه أحد الفقهاء بأنه (اعتقال أو احتجاز أو أي شكل من أشكال الحرمان من الحرية يتم على أيدي موظفي الدولة أو أشخاص يتصرفون بأذن أو دعم أو موافقتها يليه رفض الاعتراف بحرمان الشخص من حريته أو الكشف عن مصيره مما يجعله خارج حماية القانون) ٥. وعرفه الآخر بأنه (القبض على الأشخاص أو اعتقالهم أو خطفهم بمعرفة دولة ما أو بتصريح أو بتأييد منها أو برضوخها أو بمعرفة منظمة سياسية يعقبها رفض الاعتراف بالحرمان من الحرية أو إعطاء معلومات عن مصير هؤلاء الأشخاص أو أماكنهم وذلك بقصد إبعادهم عن حماية القانون لفترة زمنية طويلة) ٦. وهناك من اعتمد التعريف الوارد في الإعلان الدولي للحماية من الاختفاء القسري لعام ١٩٩٢ كأفضل تعريف وضع في هذا الشأن وهو (القبض على الأشخاص أو احتجازهم أو اختطافهم رغماً عنهم أو حرمانهم من حريتهم على أي نحو على أيدي موظفين من مختلف فروع الحكومة أو مستوياتها أو على أيدي مجموعة منظمة أو أفراد عاديين يعملون باسم الحكومة أو بدعم منها بصورة مباشرة أو غير مباشرة أو برضاها أو بقبولها ثم رفض الكشف عن مصير الأشخاص المعنيين أو عن أماكن وجودهم أو رفض الاعتراف بحرمانهم من حرياتهم مما يجرّد هؤلاء الأشخاص من حماية القانون) ٧. مما تقدم يتضح لنا ان التعريفات التي صيغت من جانب الفقه لم تكن هي الأخرى موفقة إذ يؤخذ عليها بأن معظم التعريفات تشير الى ثلاث عناصر أساسية للإخفاء القسري وهي الحرمان من الحرية و إنكار أو إخفاء المعلومات الخاصة بالمجنى عليه ثم انعدام الحماية التي يكفلها القانون. وتضيف تعاريف أخرى عنصراً رابعاً للإخفاء القسري وهو العنصر الزمني الذي يتمثل باستمرار الإخفاء لفترة زمنية طويلة وتستمر هذه الجريمة لحين الكشف عن تلك الحالة مع وقوعه من جهة ذات سلطة أو مليشيات مدعومة من السلطة الرسمية.

الفرع الثالث

تعريف الإخفاء القسري في التشريع

نتيجة لتوسع النزاعات بين البشر وخصوصاً الحروب الأهلية القائمة على التعصبات الطائفية أو العرقية أو القبلية، قد أدت إلى ازدياد حالات ارتكاب جريمة الإخفاء القسري في العراق، ونظراً لتوسع أعداد الضحايا، فقد جرم قانون المحكمة الجنائية العراقية العليا رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٥ المعدل هذه الأفعال واعتبرها ضد الإنسانية ٨. إذ تنص على أنه ((أولاً- الجرائم ضد الإنسانية تعني لأغراض هذا القانون أيّاً من الأفعال المدرجة في أدنا متى ارتكبت في أطار هجوم واسع النطاق أو منهجي موجّه ضد أية مجموعة من السكان المدنيين وعن علم بهذا الهجوم...ط- الإخفاء القسري للأشخاص...)) ٩. وتعرف المادة (١٢/ن) الاختفاء القسري على أنه (الإخفاء القسري للأشخاص يعني القاء القبض على أشخاص أو احتجازهم أو اختطافهم من قبل الدولة أو منظمة سياسية، أو بأذن أو دعم منها لهذا الفعل أو بسكوتها

5- BARRETT JOSEPH, "Chechnyas last Hope - Enforced disappearances and the European court of Human Rights", Hv HRJvol,22, no,1,2009,p133.

٦ - د.عبدالحسين شعبان، اختلاس الزمن في ظاهرة الاختفاء القسري، مجلة حقوق البيئة، مركز دراسات الأمة العراقية، لندن، العدد ١٨٦، ٢٠٠٨، ص٣.
7- JOANNAPERVOU. The convcnction of the prodection of all persons from Enforanced disappearance moving HR protection Ahed , European JOURNAL OF LEGAL STUDIES), VOLUMES5, ISSUUEL(SPIRING SUMMER) 2012.PP 145-171.

٨ - على الرغم ان العراق لم يصبح بعد طرفاً في نظام روما الأساسي الخاص بالمحكمة الجنائية الدولية لسنة ١٩٩٨ والذي وضع اسس ومعايير وتصنيف الجرائم ضد الإنسانية لكن مع ذلك عرف قانون المحكمة الجنائية العراقية الإخفاء القسري.

٩ - تنظر المادة (١٢) من قانون المحكمة الجنائية العراقية رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٥. والمنشور في الوقائع العراقية بالعدد (٣٩٩٦) بتاريخ (١٧-٣-٢٠٠٥)، والمعدل بقانون رقم (١٣) لسنة ٢٠٠٩.



عنه، ثم رفضها الإقرار بحرمان هؤلاء الأشخاص من حريتهم أو إعطاء معلومات عن مصيرهم أو عن أماكن وجودهم، بهدف حرمانهم من حماية القانون مدة زمنية طويلة).

وكما استخدم المشرع اللبناني تسمية المخفي قسراً في قانون مفقودين والمخفيين قسراً رقم (١٠٥) لسنة ٢٠١٨ والذي عرفه بأنه (هو المفقود نتيجة الاعتقال أو الاحتجاز أو الاختطاف أو أي شكل من أشكال الحرمان من الحرية الذي يتم على أيدي موظفي الدولة أو مجموعات أو أشخاص، ويعقبه رفض الاعتراف بحرمان الشخص من حريته أو إخفاء مصيره أو مكان وجوده، ما يحرمه من حماية القانون) ١٠. وعرفه المشرع الكرواتي في قانون العقوبات الكرواتي المعدل رقم (١١١) لعام ٢٠٠٣ بأنه (القبض أو الاحتجاز أو الاختطاف لبعض الأشخاص باسم أو بإذن أو دعم أو موافقة من الدولة أو منظمة سياسية ومن ثم عدم الاعتراف بأن هؤلاء قد حرموا من حريتهم أو حجب المعلومات عن مصيرهم أو المكان الذي يتم الاحتفاظ بهم) ١١. يبدو لنا من خلال دراستنا لتعريف الواردة في التشريعات الدول المقارنة بهذا الشأن بأن العديد من التشريعات المقارنة قد استعملت مصطلح (القبض) بدلاً من مصطلح (الاعتقال)، على الرغم من أن مصطلح (القبض) في واقع الأمر لا يستقيم مع طبيعة هذه الجريمة التي تأتي التأقيت شأنها في ذلك شأن الخطف كجريمة مستقلة قائمة بذاتها وأما القبض هو إجراء وقتي، في حين ان الإخفاء القسري سلوك ذا طابع مستمر طالما أن المجنى عليه لم يعرف مصيره ومكان وجوده، فإنه يبقى مجهول الهوية والمصير تبعاً لذلك. و فعل حسناً المشرع اللبناني في المادة (٢/١) من قانون مفقودين والمخفيين قسراً رقم (١٠٥) لسنة ٢٠١٨ عندما استعمل مصطلح (الاعتقال) بدلاً من مصطلح (القبض)، وفي هذا المقام نقترح على المشرع العراقي بأن يسلك نفس المسلك المشرع اللبناني في هذا الخصوص وأن يستعمل مصطلح (الاعتقال) من تعريفه للإخفاء القسري و يستبعد مصطلح (القبض) منه. وقدر تعلق الأمر بالمشرع الكوردستاني، فأن قانون المفقودين في حملات الإبادة الجماعية رقم (٣) لسنة ١٩٩١٢ لم يتضمن تعريفاً للإخفاء لقسري إذ أكتفى القانون بتنظيم أحكام المفقودين من حيث كيفية احتساب تاريخ فقدانهم وتحديد المحكمة المختصة بإصدار حجة وفاة المفقود المشمول بهذا القانون وكذلك القسم الشرعي والقانوني، حتى من دون التطرق إلى تعريفه ١٣.

الفرع الرابع

تعريف الإخفاء القسري في المواثيق الدولية

على الرغم من عدم التوصل إلى تعريف مشترك للحماية الدولية من الإخفاء القسري قبل صدور الاتفاقية الدولية لعام ٢٠٠٦ بشأن الاختفاء القسري، إلا انه المحاولات جرت لتعريف الإخفاء القسري و تحديد عناصره الرئيسية، ومنها التعريف الوارد في الاتفاقية الأمريكية لمكافحة الاختفاء القسري لعام ١٩٩٤ والتي عرفت الاختفاء القسري بأنه (أي فعل يحرم شخص أو أشخاص من حريته أو حريتهم، يتم بأي طريقة كانت، على أيدي موظفي الدولة، أو أشخاص أو مجموعات من الأفراد يتصرفون بإذن أو دعم من الدولة أو بموافقتها، ويعقبه رفض الاعتراف بحرمان ذلك الشخص من حريته أو تقديم المعلومات عن مكانه ومن ثم عرقلة لجوئه إلى تدابير الانتصاف المطبقة و الضمانات الإجرائية المعمول بها).

١٠ - تنظر الفقرة (٢) من المادة (١) من قانون مفقودين والمخفيين قسراً اللبناني رقم (١٠٥) لسنة ٢٠١٨. وهذا القانون منشور في الجريدة الرسمية بالعدد (٥٢) بتاريخ (١٦-١٢-٢٠١٨).

١١ - تنظر المادة (١٥٧) من قانون العقوبات الكرواتي رقم (١١١) لسنة ٢٠٠٣.

١٢ - المنشور في الوقائع الكوردستانية العدد (٤) بتاريخ (٢٨-٩-١٩٩٩).

١٣ - تنظر المواد (٥-١) من قانون المفقودين في حملات الإبادة الجماعية الكوردستاني رقم (٣) لسنة ١٩٩٩.



وكما عرفه نظام روما الأساسى للمحكمة الجنائية الدولية بأنه (إلقاء القبض على أية أشخاص أو احتجازهم أو اختطافهم من قبل دولة أو منظمة سياسية، أو بإذن أو دعم منها لهذا الفعل أو بسكوتها عليه، ثم رفضها الإقرار بحرمان هؤلاء الأشخاص من حريتهم أو إعطاء معلومات عن مصيرهم أو عن أماكن وجودهم، بهدف حرمانهم من حماية القانون لفترة زمنية طويلة)١٤. ويبدو لنا بأن التعريف الإخفاء القسري التي جاء بها قانون المحكمة الجنائية العراقية العليا رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٥ المعدل مأخوذ نصاً من هذا التعريف الأنف الذكر وقد جاء مطابقاً له. كما أكدت الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦١٥ المعتمدة من الجمعية العامة للأمم المتحدة بقرارها (١٧٧/٦١) في تاريخ (٢٠-١٢-٢٠٠٦) نفس المفهوم حيث أوردت تعريفاً مشابهاً للتعريف السابق والذي عرفه بأنه (الاعتقال أو الاحتجاز أو الاختطاف أو أي شكل من أشكال الحرمان من الحرية يتم على أيدي موظفي الدولة، أو أشخاص أو مجموعات من الأفراد يتصرفون بإذن أو دعم من الدولة أو موافقتها، ويعقبه رفض الاعتراف بحرمان الشخص من حريته، أو إخفاء مصير الشخص المختفي، أو مكان وجوده، مما يحرمه من حماية القانون)١٦.

ونستشف من التعاريف السابقة الذكر بأن حالة الإخفاء القسري يؤدي إلى انتهاك مجموعة متعددة من الحقوق، وقد نصت المادة الأولى من الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لسنة ١٩٩٢ على هذه الحقوق إذ تنص على أنه (١- يعتبر كل عمل من أعمال الاختفاء القسري جريمة ضد الكرامة الإنسانية ويُدان بوصفه إنكاراً لمقاصد ميثاق الأمم المتحدة وانتهاكاً خطيراً وصارخاً لحقوق الإنسان، والحريات الأساسية التي وردت في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان وأعدت تأكيدها وطورتها الصكوك الدولية الصادرة في هذا الشأن. ٢- أن عمل الاختفاء القسري يحرم الشخص الذي يتعرض له، من حماية القانون، ويترك به وبأسرته عذاباً شديداً. وهو ينتهك قواعد القانون الدولي التي تكفل، ضمن جملة أمور، حق الشخص في الاعتراف به كشخص في نظر القانون، وحقه في الحرية والأمن ، وحقه في عدم التعرض للتعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة، كما ينتهك الحق في الحياة أو يشكل تهديداً خطيراً له)١٧. كما يشير الإعلان إلى الحق في الانتصاف القضائي السريع والفعال١٨.

المطلب الثاني

المقصود بأسرة المخفي قسراً و الحق في معرفة المصير

سوف نقسم هذا المطلب على الفرعين وعلى النحو الآتي:

الفرع الأول- تعريف أسرة المخفي قسراً:

يعد الشخص المخفي قسراً هو الضحية الرئيسة، ولكن هذه المأساة تؤثر كذلك على أسرته و التي عادة ما تعاني معاناة بالغة ومستمرة بسبب عدم معرفة مكانهم، وكثيراً ما تنتظر أخباراً عنهم لسنوات طويلة، إلى أن تعرف مصيره ١٤ - تنظر المادة (٢٧/ط) من نظام روما الأساسى للمحكمة الجنائية الدولية. ١٥ - انضمام جمهورية العراق إلى الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦ والتي دخلت حيز النفاذ في عام ٢٠١٠، بقانون رقم (١٧) لسنة ٢٠١٠، والمنشور في الجريدة الوقائع العراقية بالعدد (٤١٥٨) بتاريخ (١٢-١٠-٢٠١٠)، وفي حزيران عام ٢٠١٥ اصبح عدد الدول الأطراف في الاتفاقية (٤٦) دولة .

١٦ -تنظر المادة (٢) من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦.

١٧ - ينظر المواد (١، ٣٦، ٧، ٩) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الذي أقرته الجمعية العامة في (١٨-١٢-١٩٩٢) بعنوان (إعلان بشأن حماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، غير الطوعي) وتضمن هذا الإعلان (٢١) مادة .

١٨ - تنظر المادة (٨) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام ١٩٩٢. للمزيد ينظر : د. عبدالحسين شعبان، الاختفاء القسري بين القانون الدولي والواقع العربي الكيخيا نموذجاً، ط١، ١٩٩٨، مجلة الشؤون ليبية، ص ٢٢-٢٣.



أو قد لا يتسنى لها معرفة مصيره عن الأطلاق. ورنهناً بالتشريعات السارية في البلدان، قد لا تحصل أسرة المخفي قسراً على شهادة بوفاته، الأمر الذي يخلف تبعات قانونية وإدارية واقتصادية واجتماعية ١٩. ويوجد في حالة الإخفاء القسري نوعان من الضحايا تتمايز حقوقهم بحسب الانتهاكات التي تعرضوا أو لا يزالون يتعرضون لها وهما:

الضحية المباشرة وهو الشخص المخفي الذي حرم من حريته عن غير وجه حق. أسرة المخفي قسراً والذين يجهلون مكان احتجازه أو إخفاؤه ويعانون نتيجة رفض السلطات البحث عن المعلومات المتصلة به أو يتقاعسون في ذلك.

ويتفق الموقف أعلاه مع الموقف الاتفاقية الدولية لحماية الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦، والتي بينت الفقرة (١) من المادة (٢٤) منها على أنه الضحية هو الشخص المختفي وكل شخص طبيعي لحق به ضرر مباشر من جراء الاختفاء القسري. وكذلك يتفق هذا الموقف مع الموقف الرسمي للجمعية العامة للأمم المتحدة عند تعريفها للضحية في اعلان المبادئ الرئيسية لتحقيق العدالة لضحايا الجرائم وضحايا تعسف استعمال الحق والذي أشارت فيه أن مفهوم الضحية يشمل الفرد الذي يقاسي جسدياً أو معنوياً نتيجة خسارة مادية أو عاطفية أو نتيجة انتهاك الحق من حقوقه الأساسية و الجوهرية المعترف بها دولياً.

وفي هذا الإطار، نجد أن هناك توسعاً في تحديد مفهوم أفراد الأسرة أو (ذوي المخفي قسراً) التي وردت في تعريف الضحية في الفقرة (١) من المادة (٢٤) من الاتفاقية الدولية لحماية الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦، إذ إن تعبير ذوي المخفي من الأقارب يشمل كل شخص طبيعي لحق به ضرر مباشر من جراء الإخفاء القسري والتي قد يكون أحد أشخاص الآتي:

الأبناء الذين ولدوا في إطار العلاقة الزوجية أو خارجها أو الأبناء بالتبني أو أبناء أحد الزوجين.

شريك الحياة عن طريق زواج شرعي أو دون زواج.

الوالدان وبما في ذلك زوجة الأب أو زوج الأم أو الوالدان بالتبني.

الأخوة و الأخوات الأشقاء أو غير الأشقاء أو الأخوات بالتبني.

وفي هذا السياق، عرف المشرع اللبناني أفراد الأسرة على أنه (هم الفروع المولودون ضمن مؤسسة الزواج أو خارجها، الأبناء بالتبني، ابن أحد الزوجين من زواج سابق والذي كان على عاتق (المفقود) أو المخفي قسراً، الزوج أو الزوجة أو الأصول مهما علوا، بمن فيهم زوجة الأب أو زوج الأم، الأخ أو الأخت وأولادهم) ٢٠. و عرف أيضاً المقربون بأنه (هم الأشخاص المعنويون (أحزاب، جمعيات لاتبتغي الربح) وكان المفقود أو المخفي قسراً عضواً فيها) ٢١. وكما عرف الجمعيات الممثلة لأفراد الأسرة على أنه (هي الجمعيات العاملة في لبنان ، والتي يكون ربع أعضائها على الأقل من أفراد المفقودين أو المخفيين قسراً، والتي تتضمن أهدافها العمل على الإخفاء القسري أو مفقودي الحرب) ٢٢.

وينبغي أن نشير، إلى أن البعض قد ذهب إلى أبعد من ذلك بحيث يرى بأن المجتمع برمته معني بحق المعرفة، مما يجعله ضحية لحجبها، ويتفق هذا الرأي مع التعريف الضحية التي جاءت بها جمعية العامة للأمم المتحدة، والتي

١٩ - للمزيد من التفصيل تنظر: د. شيرزاد عزيز سليمان، المشاكل الناجمة عن فقدان الأشخاص وسبل معالجتها في القانون الخاص، بحث منشور في مجلة جامعة دهوك ، العدد (١)، الجزء ١/، المجلد (٢٢) ، نيسان-٢٠١٩، العدد الخاص للمؤتمر العلمي الدولي الثالث/كلية القانون-جامعة دهوك ، المنعقد

للفترة (١٦-١٨ نيسان ٢٠١٩)، ص ٣٤٩-٣٦٥

٢٠ - تنظر الفقرة (٣) من المادة (١) من قانون مفقودين والمخفيين قسراً اللبناني رقم (١٠٥) لسنة ٢٠١٨.

٢١ - تنظر الفقرة (٤) من المادة (١) من قانون مفقودين والمخفيين قسراً اللبناني رقم (١٠٥) لسنة ٢٠١٨.

٢٢ - تنظر الفقرة (٥) من المادة (١) من قانون مفقودين والمخفيين قسراً اللبناني رقم (١٠٥) لسنة ٢٠١٨.



بموجه مفهوم الضحیة يشمل الفرد الذي يقاسي جسدياً أو معنوياً نتيجة خسارة مادية ومعنوية (العاطفية)، أو نتيجة انتهاك لحق من حقوقه الأساسية والجوهرية، المعترف بها دولياً، وكما هنالك اتجاهات يعمل نحو التوسع في تحديد مفهوم الأسرة المخفيين قسراً، سبق وأن ارتأينا بأن مفهوم حق المعرفة بشأن الأشخاص المخفيين قسراً ليس فقط على أساس ضرورة وحدة العائلة، أمماً أيضاً على أساس الأضرار النفسية التي تنجم عن إخفاء وفقدان شخص حبيب، وهذا الأمر يفسر توجهاً نحو التوسع في تحديد مفهوم الأسرة أو «ذوي المخفي» ، لتشمل ليس فقط الأشخاص الذين هم على عاتق الشخص المخفي قسراً أو أفراد عائلته، إنما أيضاً الذين يرتبطون به بأي رابط آخر يوليههم مصلحة معنوية ونفسية مشروعة بالتقصي عن مصيره.

وحسناً فعل المشرع اللبناني عندما قام بتحديد مفاهيم تلك المصطلحات والتأكد من عدم ترك أي مجال للثغرات أو تفسيرات المظلة والخاطئة لتلك المصطلحات هذا من جانب، ومن جانب آخر ميز بين كل من المفهومين أفراد الأسرة والمقربين، والجدير بالذكر فإن قانون المفقودين في حملات الإبادة الجماعية رقم (٣) لسنة ١٩٩٩. الكوردستاني لم يتضمن تعاريف لتلك المصطلحات المهمة بخصوص الموضوع الدراسة، وعليه نوصي المشرع الكوردستاني بتعديل القانون المذكور وتضمينه المصطلحات المستجدة لتواكب التطورات الحاصلة بهذا الخصوص.

الفرع الثاني- مفهوم الحق في معرفة المصير:

ان مفهوم الحق في معرفة المصير، او حق في معرفة الحقيقة حسب المصطلح القانوني الذي تستخدمه الأمم المتحدة، كحق راسخ في القانون الدولي الإنساني، تم الأخذ به في آليات حقوق الإنسان، حيث ظهر هذا الحق للمرة الأولى في سياق إخفاء القسري أو غير الطوعي. وتنص المواد (١٥-١٨) وما يليها من اتفاقية جنيف الأولى والثانية على التزام بالبحث، ورعاية، والكشف عن هوية الجرحى والمرضى من الطرف الخصم، وتوفير العلاج الضروري لهم. إن الحق في معرفة المصير أو (معرفة الحقيقة) هو حق للمخفيين قسراً، ولأفراد أسرهم، وغيرهم من الأقارب، والمجتمع ككل أساساً ونتيجة للحق في الانصاف وفي التحقيق، وإن غياب التحقيق في حالات الإخفاء يسبب في بعض الأحيان معاناة أكبر لأسرة الضحية، بحيث يشكل إنكار الحق في الحقيقة معاملة قاسية ولاإنسانية ومهينة. إن الحق في معرفة الحقيقة أيضاً حق مستقل عن غيره من حيث كونه مطلب الضحايا وأقاربهم، إذ أنه حق للمجتمع ككل، باعتبار ذلك التزاماً موضوعياً للدولة ينجم عن واجب ضمان احترام حقوق كل إنسان.

وفي هذا الإطار، توفر الاتفاقية الدولية لحماية الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦، ضماناً صريحة للحق الضحايا في معرفة المصير و الحقيقة، إذ تؤكد الفقرة (٧) من الديباجة على (حق كل ضحية في معرفة حقيقة بشأن ظروف الاختفاء القسري ومعرفة مصير الشخص المختفي، فضلاً عن حقها في حرية جمع وأستلام ونشر معلومات لتحقيق هذه الغاية).

وكما تنص بهذا الصدد الفقرة (٢) من المادة (٢٤) على أنه (لكل ضحية الحق في معرفة الحقيقة عن ظروف الاختفاء القسري، وسير التحقيق ونتائجه ومصير الشخص المختفي. وتتخذ كل دولة طرف التدابير الملائمة في هذا الصدد). ويبدو لنا، بأن النصين أعلاه يعدان إقراراً صريحاً بأهمية حق الضحايا في معرفة المصير و كذلك لهم الحق في معرفة الحقيقة فيما يتعلق بظروف الاختفاء القسري، وسير التحقيق ونتائجه ومصير الشخص المختفي.

وكما يبدو لنا في هذا الشأن، بأن الحق في معرفة المصير الوارد في الفقرة (٢) من المادة (٢٤) من الاتفاقية الدولية لحماية الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦، أوسع نطاقاً من الأحكام الواردة بهذا الخصوص في المعاهدات



الأخرى ٢٣ التي لا تنطبق إلا في أوقات النزاع، وعلى سبيل المثال تنص المادة (٣٢) من البروتوكول الإضافي الأول لاتفاقيات جنيف لعام ١٩٤٩، والتي تنص على أنه (أن حق كل أسرة في معرفة مصير أفرادها هو الحافز الأساسي لنشاط كل من أطراف السامية المتعاقدة وأطراف النزاع والمنظمات الإنسانية الدولية الوارد ذكرها في الاتفاقيات وفي هذا الملحق (البروتوكول) في تنفيذ أحكام هذا القسم)، ونستشف من هذا النص بأنه من حق العائلات في معرفة مصير أقاربهم في سياق النزاع المسلح وعواقبه، وبذلك فإن الحق الوارد في الفقرة (٢) من المادة (٢٤) من الاتفاقية الدولية لحماية الأشخاص من الاختفاء القسري يتجاوز هذا التأقيت و الحدود وبإمكانه أن يطبق هذا الحق في وقت السلم فضلاً عن أوقات النزاع والحروب، وذلك لأنه عبارة (الحق في معرفة الحقيقة) قد جاء مطلقاً و المطلق يجري على إطلاقه إذا لم يحم دليل التقييد نصاً أو دلالة ٢٥، وبذلك يغطي مجمل (ظروف الإخفاء القسري) سواءً في وقت السلم أو في وقت النزاع، في حين أن المادة (٣٢) من البروتوكول الإضافي الأول لاتفاقيات جنيف لعام ١٩٤٩، تقتصر على (حق العائلات في معرفة مصير أقاربهم) في أوقات النزاع فقط وهو مجرد عنصر من عناصر ظروف الإخفاء القسري، وعلية يمكن القول بأن الحق في معرفة المصير أو حق في معرفة الحقيقة الوارد في المادة (٢/٢٤) من الاتفاقية أوسع نطاقاً من الحق الوارد في المادة (٣٢) من بروتوكول جنيف الإضافي الأول.

وبذلك يعتبر ضمان الحق في معرفة المصير أو الحقيقة تطوراً جوهرياً في القانون الدولي لحقوق الإنسان ٢٦ والقانون الدولي الإنساني. ونظراً لتأثيرها المباشر على الضحايا أصبح حق أهالي الضحايا في معرفة المصير المخفيين قسرياً مكفول بموجب القانون الدولي و الوطني والتشريعات الداخلية.

المطلب الثالث

الأساس القانوني لحق معرفة المصير

حظي مفهوم الحق في معرفة المصير أو الحقيقة اهتماماً واسعاً منذ سبعينات من القرن الماضي، حيث شهد القرن الماضي إنشاء أليات لحق في معرفة المصير و في معرفة الحقيقة فيما تتعلق بانتهاكات الجسيمة للقانون الدولي لحقوق الإنسان و القانون الدولي الإنساني، وسنعالج في ما يلي السياق التاريخي للحق في معرفة المصير أو الحقيقة ومضمونه. أولاً- السياق التاريخي للاعتراف بحق معرفة المصير أو الحقيقة كحق من حقوق الإنسان.

أن مفهوم الحق في معرفة المصير، كحق راسخ في القانون الإنساني. تم الأخذ به في أليات حقوق الإنسان، حيث ظهر هذا الحق للمرة الأولى في سياق الإخفاء القسري أو غير الطوعي. وبهذا الصدد تنص المواد (١٥) وما بعدها من اتفاقية جنيف الأولى و كما تنص المواد (١٨) وما بعدها من اتفاقية جنيف الثانية على التزام بالبحث، ورعاية، والكشف عن هوية الجرحى و المرضى من الطرف الخصم، وتوفير العلاج الضروري لهم، وتلزم بالمثل المواد (١٢٢) وما ٢٣ - ومن تلك الاتفاقيات: الاتفاقية الأوروبية، والاتفاقية الأمريكية، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، والميثاق الأفريقي التي اعتمدت عليها المحاكم و الهيئات القضائية المختلفة حتى الآن. للمزيد ينظر: أنطونيو كاسيزي، نهج جديد لحقوق الإنسان، الاتفاقية الأوروبية لمنع التعذيب، المجلة الأمريكية للقانون الدولي، العدد (٨٣) المجلد (١)، ص ١٢١-١٢٩.

٢٤ -تنظر الفقرة (٢) من المادة (١) من الاتفاقية الدولية لحماية الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦. والتي تنص على أنه (لا يجوز التذرع بأي ظرف استثنائي كان، سواءً تعلق الأمر بحالة حرب أو التهديد باندلاع الحرب، أو بانعدام الاستقرار السياسي الداخلي، أو بأية حالة استثناء أخرى، لتبرير الاختفاء القسري).

٢٥ -تنظر المادة (١٦٠) من القانون المدني العراقي رقم ٤٠ لسنة ١٩٥١.

٢٦ - سكوفازي وسيتروني، أعضاء في وفد الحكومة الإيطالية الى فريق العامل المفتوح العضوية بين الدورات الي صاغ الاتفاقية الدولية لحماية الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦، لجنة حقوق الإنسان، وثيقة الأمم المتحدة (٦٦٦,٢٠٠/٢٠٠٥/٤.E/CN) تقرير الفريق العامل رقم (١٢٢)، ص ٢٥٨.



بعدها من اتفاقية جنيف الثالثة، والمواد (١٣٦) وما بعدها من اتفاقية جنيف الرابعة في (١٢-٨-١٩٤٩)، والتي ألزمت الدول الأطراف بجمع المعلومات عن أسرى الحرب و المدنيين وذلك بإنشاء مكتب رسمي للاستعلامات وينقل المعلومات المتعلقة بالأشخاص المحميين الذين يوجدون تحت سلطتها والمعروف بـ «المكتب الوطني للاستعلامات»^{٢٧}. ومن أبرز مهام المكتب هو ابلاغ المعلومات التي يتلقاها إلى عائلة الشخص المعني على ان تكون ذات طابع يسمح بتعيين هوية الشخص المحمي بدقة^{٢٨}. والأهم من ذلك، تشير المادة(٣٢) من البروتوكول الإضافي الأول لاتفاقيات جنيف لعام ١٩٧٧، والتي تنظم حماية ضحايا النزاعات الدولية المسلحة صراحة، بأن من حق الأسر في معرفة مصير أقاربهم. وكما تقضي الفقرة(١) من المادة (٣٣) من نفس البروتوكول بالتزام كل طرف من أطراف النزاع بـ«البحث عن الأشخاص الذين تم الأخبار من طرف جهة معادية بأنهم مفقودون» وبموجب كل من هذين التزامين يجب إبلاغ الأسر عن مصير أقاربهم، والبحث عن المفقودين، وبذلك هما تعدان من صميم الحق في معرفة المصير والحقيقة كما تم الاعتراف به في وقت لاحق في القانون الدولي لحقوق الإنسان.

وبناءً على البروتوكول الأول لاتفاقيات جنيف، أعترف فريق عمل الأمم المتحدة المعني بحالات الإخفاء القسري أو غير الطوعي بحق أفراد الأسرة في معرفة المصير ومعرفة الحقيقة حول الأشخاص المخفيين^{٢٩}.

وكما تنص المبادئ (١،٢،٣،٤) المتعلقة بحماية حقوق الإنسان وتعزيزها من خلال اتخاذ إجراءات لمكافحة الإفلات من العقاب على أن الحق في معرفة المصير و الوصول إليها غير قابل للنسيان و التصرف^{٣٠}، ويرجع هذا الحق تاريخياً إلى حق أسر المفقودين والمخفيين وذويهم خلال النزاعات المسلحة الدولية و الداخلية في معرفة مصيرهم وذلك بموجب المادة(٣٢) من البروتوكول الإضافي الأول لاتفاقيات جنيف في عام ١٩٤٩ بحيث ينص المبدأ العام الوارد على أنه(أن حق كل أسرة في معرفة مصير أفرادها هو الحافز الأساسي لنشاط كل من أطراف السامية المتعاقدة وأطراف النزاع والمنظمات الإنسانية الدولية الوارد ذكرها في الاتفاقيات وفي هذا الملحق « البروتوكول» في تنفيذ احكام هذا القسم). ففي بداية الاعتراف به كحق إنساني كان الحق في الوصول الى معرفة المصير أو الحقيقة قاصراً على المفقودين وحالات الإخفاء القسري، حيث نصت عليه اتفاقية حماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦ والتي دخلت حيز النفاذ سنة ٢٠١٠ في ديباجتها ونصوص المواد (١٨-١٩-٢٠) ونص المادة(٢٤) على وجه الخصوص.

كما ان الجمعية العامة للأمم المتحدة في عديد من قراراتها أبدت قلقها إزاء ما تشعر به أسر المفقودين والمخفيين من القلق والحزن وأسى، والخبراء المستقلين المعنيين بحقوق الإنسان أشاروا بصورة غير مباشرة للحق في معرفة المصير من خلال تأكيد مسؤولية المجتمع الدولي بالاعتراف بحق الضحايا الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان وعائلاتهم و حق المجتمع المدني ككل بمعرفة الحقيقة كاملة^{٣١}. كما ان المبادئ الأساسية والتوجيهية بشأن الحق في انتصاف والجبر لضحايا انتهاكات الجسيمة للقانون الدولي الإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان تشير إلى حق الضحية العنف في الوصول إلى المعلومات ذات الصلة بالانتهاكات الخطيرة شرط ألا يسبب الكشف عن الحقيقة ومعرفة المصير المزيد من

٢٧ - تنظر المادة (١٣٦) من اتفاقية جنيف الرابعة.

٢٨ - والتي تتضمن على الأقل بالنسبة لكل شخص لقبه واسمه الأول، ومحل وتاريخ ميلاده بالكامل، وجنسيته، وآخر محل إقامة له، والعلامات المميزة له واسم والده ولقب والدته، وتاريخ وطبيعة الإجراء الذي أتخذ إزاءه والمكان الذي أتخذ فيه هذا الإجراء والعنوان الذي يمكن توجيه مراسلاته عليه، وكذلك اسم وعنوان الشخص الذي يتعين إبلاغه المعلومات.

٢٩ - ينظر: القرار(١٤٣٥/ع.٤) ، في ١٩٨١/١/٢٢ ، الفقرات ١٨٦ وما بعدها . والقرار(١٤/١٩٨٣/ع.١٤) ، في ١٩٨٣/١/٢١ الفقرة (١٣٤).

٣٠ - تقرير الخبيرة المستقلة ديان اورنتليتشر المعنية باستيفاء مجموعة المبادئ لمكافحة الإفلات من العقاب، لجنة حقوق الإنسان، الدورة الحادية والثلاثون، ٨ فيفري ٢٠٠٥ ، ص٢

٣١ - أدوارد غونزالس وهاورد فارني، البحث عن الحقيقة، عناصر إنشاء لجنة حقيقة فاعلة المركز الدولي للعدالة الانتقالية، برازيليا، ٢٠١٣، ص٥.



الأذية للضحية أو ذويه أو الشهود، ويمكن للضحايا أو ممثليهم القانونيين التماس الحصول على المعلومات عن أسباب تعرضهم للأذى والظروف المحيطة بالانتهاكات الجسيمة التي تعرضوا لها^{٣٢}.

وبهذا الخصوص تبنى لجنة حقوق الإنسان العديد من القرارات حول العدالة الانتقالية وركائزها التي من بينها الحق في معرفة المصير و القرار(٢٠٠٥/٦٦/٧٧)، وقرارات مجلس حقوق الإنسان ١١/١٢ و ١١/٩ بتاريخ ١٨-٩-٢٠٠٨ والقرار ١٦/١٦ بتاريخ ١١-١٠-٢٠١٢، ٣٣

وعلى الرغم الجدل القائم حول استقلالية هذا الحق عن حقوق الأخرى قد تقترن به الى حد بعيد كالمحاكمة العادلة والحق في التعويض وجبر الضرر، حرية الرأي والتعبير، إلا ان الآلية الأمريكية لحقوق الإنسان من خلال اجتهادها اعتبرته حقاً معترفاً به تحت غطاء الحريات السابقة دون النص عليه صراحة^{٣٤}، كما أن الجمعية البرلمانية لمجلس أوروبا أقرت عدداً من التوصيات فيما يتعلق بمعرفة المصير حول مصير المفقودين^{٣٥}، وأشارت له المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان بوصفه جزءاً من الحق في التحرر من التعذيب أو سوء المعاملة والحق في الحصول على تعويض وتحريرات و محاكمات فعالة^{٣٦}.

وبصورة عامة كان للجنة الحقوق الإنسان الأممية دور هام في بلورة مفهوم الحق في المعرفة والحقيقة، كما ان الفريق العامل المعني بإخفاء القسري والمقرر الخاص المعني بتعزيز الحقيقة و العدالة والجبر و ضمانات عدم التكرار له دور هام في إرساء معرفة المصير والحقيقة كحق قائم مستقل بذاته، ويشمل النطاق المادي لهذا الحق كل الانتهاكات الجسيمة للقانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني، بينما اعتبرتها اللجنة الإفريقية لحقوق الإنسان جزءاً من الحق في الحصول على الانتصاف الفعال لانتهاك الميثاق الإفريقي لحقوق الإنسان^{٣٧}.

وعلى المستوى الوطني شهدت الممارسات القضائية اعترافاً بهذا الحق، في كل من كولومبيا والبيرو في محاكمها الدستورية اعتبرتها حقاً أساسياً محمياً دستورياً، وفي جنوب أفريقيا اعتبرتها المحكمة الدستورية أن قول الحقيقة كان الأساس والأخلاقي للانتقال من النظام التمييز العنصري إلى دولي العدالة والديمقراطية^{٣٨}، واعتبرت المحاكم الفدرالية الأرجنتين بالأساس حقاً قائماً على الحق في الحداد باعتبارها من مكونات الحق في إقامة العدالة^{٣٩}، وفي بعض الدول التي لا تضمنه في دساتيرها يعتبر الحق في التماس المعلومة سبيلاً لمعرفة الحقيقة^{٤٠}.

وعموماً فإن اتفاقيات حقوق الإنسان الدولية والإقليمية لا تذكر هذا الحق صراحة إنما ضمناً وفي نصوص متفرقة كالمادتين (٣، ٢٣) من العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية، والمادة (٦) من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، والمادة (١٤) من اتفاقية مناهضة التعذيب، والمادة (٣٩) من اتفاقية حقوق الطفل، والتي في مجملها على الحق في الانتصاف و الوصول للعدالة، ولا يكشف عن وجوده إلا تطبيقات واجتهادات لجان و محاكم حقوق الإنسان ٣٢- قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٦٠/١٤٧، المبادئ الأساسية والمبادئ التوجيهية بشأن الحق في الانتصاف والجبر الضحايا الانتهاكات الجسيمة للقانون الدولي الإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان، ٢٠٠٥/١٢/١٦، ص ٨-١٢.

٣٣ - ينظر قرار رقم ١٦/١٦ اعتمده مجلس حقوق الإنسان، حالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي، مجلس حقوق الإنسان ، الدورة ١٢، في ١٦-٤-٢٠١١.

٣٤ - أودارد غونزالس وهاورد فارني، مصدر سابق، ص ٥.

٣٥ - في لجنة حقوق الإنسان، دراسة عن الحق في معرفة الحقيقة، الدورة (٦٢) ، في (٢٠٠٦-٢٠٠٨) ، ص ٧.

٣٦ - ياسمين نقبي، الحق في معرفة الحقيقة في القانون الدولي واقع أم خيال، مجلة الصليب الأحمر الدولية، المجلد(٨٨)، العدد(٨٦٢)، حزيران ٢٠٠٦، ص ٦٨.

٣٧ -تقرير المقرر الخاص بشأن تعزيز الحقيقة و العدالة وجبر الضرر و ضمانات عدم التكرار، مجلس حقوق الإنسان، الدورة (٢٤)، ٢٨/٨/٢٠١٣، ص ٦.

38- The right to truth, chapter1, page 5, <http://www.ictg.org/sites/default/files/ICTJ-Book-Truth-SEEKING-Chapter1-2013, English, pdf.> (seen in 14-12-2014) .

٣٩ - لجنة حقوق الإنسان، دراسة عن الحق في المعرفة، ص ٨.

٤٠ - المصدر السابق، ص ١٠.



أو بعض دساتير الدول التي مرت بمراحل انتقالية، وفي هذا المقام يمكننا القول بأن حق في معرفة المصير (الحقيقة) كحق من حقوق الإنسان نابع من التزام العام للدولة باحترام حقوق الإنسان. ثانياً- خصائص حق في معرفة المصير (الحقيقة) حقاً فردياً وحقاً جماعياً.

بصورة عامة لا تقتصر دائرة الأشخاص الذين يحق لهم معرفة مصير و معرفة الحقيقة فقط على الضحايا المباشرين للانتهاك، بل يمتد إلى أفراد الأسرة أو الأشخاص المقربين من الضحية هم أنفسهم أيضاً ضحايا بسبب الغموض الذي يلف الإخفاء، وهذا الأمر يتضح بشكل خاص في حالات الإخفاء القسري.

وأشار في هذا السياق، فريق عمل الأمم المتحدة المعني بحالات الإخفاء القسري أو غير الطوعي عن « دائرة واسعة من الضحايا»^{٤١}. بحيث يمكن ان يتسع نطاق الحق في معرفة المصير او الحقيقة ليشمل دائرة واسعة من الأشخاص أيضاً، ولاسيما في الحالات الجسيمة والممنهجة لانتهاكات حقوق الإنسان التي وقعت على مدى فترة طويلة من الزمن، والتي تؤثر على المجتمع بصورة عامة، أو على مجموعة محددة. وهنا، لا يكون أصحاب الحق في معرفة المصير أو الحقيقة أفراداً، بل جماعات، ولاسيما عندما يتعلق الأمر بالشعوب الأصلية، كما أكد ذلك المقرر الخاص المعني بالحق في جبر الضرر^{٤٢}. وهذا ما أكده أيضاً المقرر الخاص المعني بمسألة الافلات من العقاب، الذي اعتبر «أن الحق في المعرفة حق جماعي أيضاً، يجد جذوره في الماضي لتلافي تكرار الانتهاكات في المستقبل»^{٤٣}.

وتعتبر اللجنة البين- أمريكية لحقوق الإنسان الحق في معرفة المصير أو الحقيقة، كحق واسع النطاق، ليس فقط باعتباره حقاً فردياً، وإنما كحق من حقوق المجتمع ككل.

إن حق في معرفة المصير هو حق جماعي يضمن للمجتمع الحصول على المعلومات التي لا غنى عنها في إطار عمل النظم الديمقراطية، وهو أيضاً حق خاص بأقارب الضحايا يشمل التعويض، خصوصاً في الحالات التي يتم فيها اعتماد قوانين العفو، وفي هذا الشأن تنص المادة(١٣) من الاتفاقية الأمريكية على حماية الحق في الوصول الى المعلومات^{٤٤}. وشددت المحكمة البين -أمريكية بالمثل على النطاق الواسع للحق في معرفة المصير أو الحقيقة، فقد ذكرت إن إجراءات المنع وعدم تكرار ما حدث تبدأ مع الكشف عن و الاعتراف بالانتهاكات الجسيمة التي ارتكبت في الماضي، مثل ما أمرت بذلك المحكمة في حكمها من ناحية الأساس، ان للمجتمع الحق في معرفة المصير أو الحقيقة فيما يتعلق بهذه الانتهاكات، وذلك ليكون قادراً على منعها في المستقبل^{٤٥}. كما أمرت في أحكامها بالكشف علناً عن نتائج التحقيقات، حتى يعرف المجتمع الحقيقة^{٤٦}، وأوضحت القرارات الأخيرة ان الحق في معرفة المصير أو الحقيقة لا يقتصر فقط على أقارب الأشخاص المخفيين، ولكن أيضاً على الضحايا غير المباشرين للانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان^{٤٧}. وينبغي ان نشير إلى ان حق في معرفة المصير أو الحقيقة هو حق مستقل عن غيره من مطالب الضحايا وأقاربهم،

٤١ - تقرير فريق العمل المعني بحالات الإخفاء القسري أو غير الطوعي، (E/CN.4/1990/13)، في ٢٠-١-١٩٩٠، الفقرة ٣٣٩.

٤٢ - التقرير النهائي للمقرر الخاص بشأن الحق في الإرجاع، والتعويض، وإعادة التأهيل، في ٢-٧-١٩٩٣، E/CN.4/1993/sub.8/14، الفقرة ١٤.

٤٣ - التقرير النهائي المنقح الذي قدمه المقرر الخاص المعني بمسألة إفلات مرتكبي انتهاكات حقوق الإنسان(المدنية والسياسية) من العقاب، في ٢-١٠-١٩٩٧، E/CN.4/1997/Rev.1/sub.2، الفقرة ١٧.

٤٤ - ينظر التقرير الرقم ١٣٦/٩٩، قضية (١٠،٤٨٨) أغناسيو الكوريا س.ج. وآخرون(السلفادور)، في ٢٢-١٢-١٩٩٩، الفقرة ٢٢٤.

٤٥ - قضية باماك، فيالسكيز ضد كواتيمالا(جبر الضرر)، الحكم الصادر في ٢٢-٢-٢٠٠٢، سلسلة ج رقم (٩١)، الفقرة (٧٧)، قضية كارازو ضد فنزويلا(الجبر)، الحكم الصادر في (٢٩-٨-٢٠٠٢)، المجموعة ج رقم (٩٥)، الفقرات (١١٥-١١٨)، أمبرتو، قضية خوان سانشيز ضد هندوراس، الحكم الصادر في (٧-٦-٢٠٠٣) سلسلة ج ، رقم ٩٩، الفقرة ١٨٥.

٤٦ - قضية كارازو ضد فنزويلا(الجبر)، الحكم الصادر في (٢٩-٨-٢٠٠٢)، المجموعة ج رقم (٩٥)، الفقرة ١١٨.

٤٧ - القضية السابقة، ينظر أيضاً قضية كابالرو ديلغاد وسانتانا ضد كولومبيا، الحكم الصادر في (٨-١٢-١٩٩٥) سلسلة ج رقم (٢٢)، الفقرة ٥٨. وقضية تروجيلو أوروزا ضد بوليفيا (جبر الضرر) ، الحكم الصادر في (٢٧-٢-٢٠٠٢)، سلسلة ج، رقم (٩٢)، الفقرة ٩٩-١١١.



ويدخل ضمن واجب الدولة في توضيح وكشف الحقيقة و معرفة مصير الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان ليس فقط للضحايا ولأقاربهم، وإنما أيضاً للمجتمع ككل. باعتبار ذلك التزاماً موضوعياً للدولة ينجم عن واجب ضمان احترام حقوق كل إنسان.

ثالثاً- مضمون الحق في معرفة المصير أو الحقيقة.

ينص مشروع المبادئ الأمم المتحدة حول الإفلات من العقاب على أن للضحايا وأقاربهم «الحق في معرفة المصير والحقيقة حول الأحداث الماضية والمتعلقة بارتكاب جرائم بشعة. وعن الظروف والأسباب التي أدت، من خلال انتهاكات جسيمة وممنهجة لحقوق الإنسان، إلى ارتكاب هذه الجرائم»^{٤٨}. إن الأمر لا يتعلق فقط بمجرد معلومات «إنسانية»، وإنما أيضاً بمعلومات تشتمل معرفة كيف، ومتى، ولماذا، ومن هي الجهة التي ارتكبت الانتهاكات. ويقر مشروع المبادئ أيضاً بأن تقوم لجان غير قضائية بالتحقيق في «ملاسات انتهاكات»، « وحفظ الأدلة لاستخدامها فيما بعد لإقامة العدل»^{٤٩}. وإن التحقيقات يمكن ان توجه ضد كل الأشخاص المشتبه في ارتكابهم الانتهاكات حقوق الإنسان أو القانون الإنساني الدولي، سواءً أمروا بها أو ارتكبوها كفاعلين رئيسيين أو كشركاء، وسواءً تعلق الأمر بوكالات الدولية، أو المجموعات المسلحة شبة الدولية أو الخاصة أياً كانت علاقاتها بالدولة ، أو من جهة ثانية المجموعات المسلحة غير الدولية ، ويمكن أن توجه التحقيقات أيضاً ضد الدور الذي لعبه فاعلون آخرون في انتهاكات حقوق الإنسان. وكما تدعو المبادئ إلى الاعتقاد بأن الحق في الحقيقة يشمل حق معرفة هوية مرتكبي الانتهاكات. وتوضيح مبادئ الأمم المتحدة بشأن جبر الضرر أنه يجب إرضاء الضحايا، بما في ذلك التحقيق في الأحداث والكشف الكامل للحقيقة والإعلان عنها^{٥٠}. كما اعترفت اللجنة بين - أمريكية بأن الحق في معرفة المصير (الحقيقة) يدخل ضمنه الحق في «معرفة كاملة وشاملة ومعلنة للحقيقة حول الأحداث، وظروفها الخاصة، ومن شارك فيها»^{٥١}. ولا يشمل الحق في معرفة المصير معرفة حقيقة أحداث وظروف انتهاك حقوق الإنسان فقط، وإنما أيضاً الأسباب التي أدت إليه والأشخاص المتورطين فيه، ويجب الإفصاح عن هذه المعلومات وإعلانها للعموم.

المبحث الثاني

التنظيم الدولي للحق في معرفة مصير المخفيين قسراً

سوف نقسم هذا المبحث إلى ثلاثة مطالب بحيث نتطرق في المطلب الاول لنطاق الحق في معرفة المصير و نتعرض في المطلب الثاني لمصادر الحق في معرفة المصير و نخصص المطلب الثالث لبيان اليات وضمانات الحق في معرفة المصير. وعلى النحو الآتي:

المطلب الأول

نطاق الحق في معرفة المصير

أولاً- النطاق المادي للحق في معرفة المصير.

٤٨ - المبدأ ٢ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.

٤٩ - المبدأ ٥. من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.

٥٠ - المبدأ (ب/٢٢) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.

٥١ - تقرير رقم (٣٧/٠٠) ، القضية ٤٨٢،١١ (المونستبور أوسكار أرنولفو روميرو زجالدايميز) السلفادور. في (١٣-٤-٢٠٠٠) ، الفقرة ١٤٨ . القضية (٤٨٠،١٠) ، التقرير رقم (١/٩٩) ، لوسنيو بارادا لجنة التأمين وغيرها ، في (٢٧-٦-١٩٩٩) ، الفقرة ١٤٧. التقرير رقم (١٣٦/٩٩) ، والقضية (٤٨٨،١٠)، إغاناتيوا إياكوريا نطاق شبة الرطوبة وآخرون (السلفادور) ، في (٢٢-١٢-١٩٩٩) ، الفقرة ٢٢١.



يشمل النطاق المادي للحق في معرفة المصير كل الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان والقانون الدولي لحقوق الإنسان، بحيث لم يعد قاصراً على حالات الإخفاء القسري، إنما يتعدى نطاقه حالات التعذيب والمعاملات القاسية واللاإنسانية و الإعدام خارج القانون، وغيرها من الانتهاكات الجسيمة، وتشير الفقرة (٧) من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة المرقم (٦٠/١٤٧) أن من بين سبل إنصاف ضحايا الانتهاكات القانونية الحق في الوصول إلى المعلومات حول الانتهاكات الجسيمة للقانونين الدولي لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني ٥٢.

ويمكن إيجاز عناصر النطاق المادي لحق في المعرفة في العناصر التالية: التماس المعلومات حول أسباب وظروف الانتهاكات، مدى التقدم المحرز حول التحقيقات الجارية، ومعرفة مرتكبي الانتهاكات، مصير ضحاياها وأماكن وجودهم ٥٣، كما ويتميز بأنه حق غير قابل للتصرف فيه، إذ ينص المبدأ الثاني من المبادئ حقوق الإنسان بهذا المعنى على أنه (من حق الشعوب معرفة الحقيقة حول الانتهاكات الجسيمة للقانونين الدولي لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني وكفالة هذا الحق ستوفر ضمانة حقيقية لتفادي تكرار هذه الانتهاكات) ٥٤. ثانياً- النطاق الشخصي للحق في معرفة المصير.

فإن الأشخاص الذين لهم حق المطالبة بمعرفة المصير، وفيما إذا كان حقاً فردياً أو جماعياً فإن العمل والفقہ الدولي والعمل القضاء الوطني، يعتبره حقاً فردياً ينطبق على الضحية وأفراد أسرته وحق جماعي في آن واحد ٥٥، والمقصود بالضحية هنا أيضاً أفراد الأسرة المباشرة أو من يعيلهم الضحية أو من ينوب عنهم أو الأشخاص الذين تعرضوا لضرر أثناء تدخلهم لمساعدة الضحايا المعرضين للخطر ٥٦، وتعلن المعرفة أو الحقيقة على الملأ شرط ألا يسبب الكشف عنها المزيد من الأذى أو تهديداً للضحايا بمفهومهم الوارد سابقاً ٥٧، ولقد أقرت العديد من الدول كالأرجنتين وفنزويلا وباراغواي أن حق في معرفة المصير حق مجتمعي ٥٨، ونحن بدورنا نرى فكونه حقاً مجتمعياً يرجع إلى دوره المهم في كتابة التاريخ والذاكرة الإنسانية إذ يقابله بهذا المفهوم واجب عدم النسيان فهو جزء من التراث التاريخي وبغية حفظ الذاكرة الجماعية من النسيان والاحتياط على وجه الخصوص من تحريف التاريخ وتزييف الوقائع ٥٩.

والسؤال الذي يثار في هذا المقام حول مدى إمكانية فرض القيود وضوابط على هذا الحق؟ وبمفهوم المخالفة هل هو حق مطلق؟ فارتباطه بحقوق أساسية كالحق في محاكمة عادلة والحق في سلامة البدنية وعدم التعرض للتعذيب والحق في الحياة يجعله حقاً غير قابل للتقييد فالحقوق السابقة لا يمكن انتهاكها تحت أي ظرف سواء في أوقات السلم أو النزاعات المسلحة، فالفشل في إبلاغ الضحايا أو أقاربهم حول معرفة المصير أو الحقيقة يعتبر بحد ذاته من قبيل التعذيب النفسي، كما ان نطاق المادي لحق المعرفة المصير كما بيناه سابقاً ينتهك قواعد أمرة في القانون الدولي، وعليه يصعب وضع قيود لتحديده كالتذرع بالأمن القومي، حيث رفضت هيئات حقوق الإنسان الدولية وبعض المحاكم الوطنية استعمال العفو الشامل للتملص من معرفة المصير أو الحقيقة، حيث يجب الموازنة بين الحاجة إلى مكافحة الإفلات من العقاب وحاجة الضحايا أو ذويهم لمعرفة مصيرهم أو الحقيقة ٦٠.

٥٢ - قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة (٦٠/١٤٧)، مصدر سابق، ص ٨.

٥٣ - لجنة حقوق الإنسان، دراسة عن الحق في معرفة الحقيقة، مصدر سابق، ص ١١.

٥٤ - تقرير الخيرة المستقلة ديان أورتليتشر المعنية باستيفاء مجموعة المبادئ لمكافحة الإفلات من العقاب، مصدر سابق، ص ٧.

٥٥ - ياسمين نقبي، مصدر سابق، ص ٦٧.

٥٦ - قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة (٦٠/١٤٧)، مصدر سابق، ص ٧.

٥٧ - المصدر السابق، ص ١١.

٥٨ - لجنة حقوق الإنسان، دراسة عن الحق في معرفة الحقيقة، مصدر سابق، ص ١١.

٥٩ - تقرير الخيرة المستقلة ديان أورتليتشر المعنية باستيفاء مجموعة المبادئ لمكافحة الإفلات من العقاب، مصدر سابق، ص ٧.

٦٠ - لجنة حقوق الإنسان، دراسة عن الحق في معرفة الحقيقة، مصدر سابق، ص ١٣.



مما لاشك فيه، أن الوصول إلى الحقيقة ومعرفة المصير يدفع إيجاباً نحو إيجاد بيئة من المصالحة والشفافية يساعد بترسيخ دولة القانون والعدالة والحكم الصالح . ورغم الجدل حول كونه حقاً قائماً بذاته، إلا أن ممارسات لجان وهيئات الحقيقة على صعيد الوطني، كما هو في مشروع العدالة الانتقالية في ليبيا الذي أعطى الاختصاص للجنة تقصي الحقائق بدراسة الوقائع والتحقيق في الانتهاكات الجماعية والعنف الممنهج الممارس من قبل التشكيلات نظامية وغير نظامية^{٦١}. كما أعترف الباب الثاني من القانون الأساسي المتعلق بإرساء العدالة الانتقالية وتنظيمها في تونس بأن الحق في معرفة المصير أو الحقيقة مكفول لكل المواطنين مع مراعاة مصلحة الضحايا وكرامتهم، فالكشف عن الحقيقة بهذا المعنى مجموعة الوسائل والإجراءات والأبحاث لفك منظومة الاستبداد من خلال تحديد الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان ومعرفة ملابساتها وأثارها وظروفها و معرفة مصير الضحايا وأماكن وجودهم والوصول إلى مرتكبي هذه الانتهاكات^{٦٢}، كما ان تأكيد الهيئات الدولية والإقليمية لحقوق الإنسان على ضرورة كفالة حق الضحايا في معرفة المصير، وفي هذا المقام يمكننا القول بأنه يوجد اتفاق حول حق قائم له عناصره، رغم الأطر القانونية المختلفة التي ترد في سياقه من خلال الآليات والضمانات المحيطة به والتي تختلف من دولة إلى أخرى، إذ يعتبر من قبيل الأعراف الدولية أو يعد مبدأ قانونياً^{٦٣}.

ومع ذلك تذهب بعض الآراء القانونية إلى القول بأن حق المعرفة قد بات مبدأ عاماً أو أنه على الأقل في طور التحول ليصبح كذلك على صعيد القانون الدولي، وحثهم في ذلك مبنية على نظرية استنباط المبدأ العام من مجموع النصوص والمواثيق الدولية والوطنية الآيلة إلى تكريس قواعد من شأنها الاعتراف بحق المعرفة^{٦٤}، بالإضافة إلى القول بأن هذا النوع من المبادئ العامة (الجديدة أو المستحدثة) من شأنه معالجة الثغرات القانونية التي نجد في الكثير من الاتفاقيات والمعاهدات والتي غالباً ما تحد من امتداد الحماية القانونية إلى بعض الأفراد.

المطلب الثاني

مصادر الحق في معرفة المصير

يحتوي القانون الدولي الإنساني على قواعد و أحكام خاصة بالمخفيين قسراً أثناء النزاع المسلح، إذ تلزم أطراف النزاع في حالات الحرب باتخاذ التدابير اللازمة لضمان عدم إخفاء القسري للأشخاص اثناء النزاع، وفي حالة وجود عدد من المخفيين قسراً فإن على اطراف النزاع اتخاذ جميع التدابير الممكنة لضمان معرفة مصيرهم وإبلاغ أسرهم.

وهذا الأمر ينطبق أيضاً على قواعد القانون الدولي لحقوق الإنسان و التي يمكن تطبيقها في جميع الأوقات سواء في حالة السلم أم في حالة الحرب، إذ إن هذا القانون يستمر في الانطباق في حالات العنف المسلح جنباً إلى جنب مع القانون الدولي الإنساني الذي ينطبق تحديداً في أوقات النزاع المسلح ولذلك فإن على جميع الدول الأطراف في اتفاقيات القانون الدولي لحقوق الإنسان الالتزام بقواعد هذا القانون الخاصة بحماية المخفيين قسراً. عليه سوف نقسم هذا المطلب إلى فرعين بحيث سنتطرق في الفرع الأول إلى الوثائق والقوانين التي تعترف بحق المعرفة وفي الفرع الثاني سنشير إلى مصادر مشروعية حق المعرفة وعلى النحو الآتي:

الفرع الأول

٦١ - المادة (٤) من مشروع قانون بشأن العدالة الانتقالية في ليبيا، ص ٤.

٦٢ - ينظر قانون أساسي عدد (٥٣ لسنة ٢٠١٣)، بتاريخ (٢٤-١٢-٢٠١٣) يتعلق بإرساء العدالة الانتقالية وتنظيمها، الرائد الرسمي للجمهورية التونسية، في (٣١-١٢-٢٠١٣)، العدد (١٠٥)، ص ٤٣٣٥.

٦٣ - للمزيد ينظر: ياسمين نقبي، مصدر سابق، ص ٧٤-٧٩.

٦٤ - ياسمين نقبي، المصدر السابق، ص ٢٦٩.



الوثائق والقوانين التي تعترف بحق المعرفة

أولاً- الحق في معرفة المصير المخفيين قسرياً في القانون الدولي لحقوق الإنسان.

برز الحق في المعرفة المصير كمفهوم قانوني على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي، ويتعلق بواجب الدولة بتوفير المعلومات عن الضحايا إلى أسرهم، لا بل ان البعض ذهب الى ابعده من ذلك بحيث رأى أن المجتمع برمته معني بحق معرفة المصير، مما يجعله ضحية كتمانها ٦٥. ولقد تأكد حق معرفة المصير بعدة وثائق دولية، وفي هذا الصدد يعد القرار رقم (٣٢٢٠) الصادر عن جمعية العمومية للأمم المتحدة بتاريخ (١٩٧٤/١١/٨) من أولى الإشارات لحالات الإخفاء القسري، فإن القرار يؤكد على المأساة التي تسببها قلة المعلومات المتوفرة بشأن المخفيين قسرياً، لذلك أقر أن الرغبة بمعرفة مصير هؤلاء إما هي حاجة إنسانية أساسية تقتضي تلبيتها إلى أقصى حد ممكن، ولا يجوز تجاهلها لأي سبب كان.

وعادت الجمعية العمومية عام (١٩٧٨) وأكدت وجوب معالجة قضية الإخفاء عموماً والتي تتفاقم في جميع انحاء العالم، وتسبب الحزن والأسى للأسر المعنية التي لا تعرف مصير أقاربها. كما شددت على الصعوبات التي يواجهها ذوو المخفيين في الحصول على معلومات موثوقة عنهم من السلطات المختصة بل غالباً ما يصدمون برفض تلك السلطات الكشف عن أماكن وجودهم أو مصائرهم. وفي العامين (١٩٨٩) و(١٩٩٠) أصدرت الجمعية العمومية قراراتين آخرين ٦٦ يشددان على ما سبق ذكره، ويناشدان على أن من حق أسر الأشخاص المخفيين قسراً بممارسة حقهم بالمطالبة بالمعلومات. وفي عام (١٩٩٠) درست الدورة (٤٢) للجمعية العامة للأمم المتحدة، مشروع إعلان يتعلق بحماية جميع الأشخاص من الإخفاء القسري.

أما المحطة الأساسية التي ساهمت في تكريس حق المعرفة فقد تمثلت في القرار (٤٧/١٣٣) الصادر عن الجمعية العمومية بتاريخ (١٨-١٢-١٩٩٢) الذي يقر بـ «إعلان حماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، غير الطوعي»، وتضمن هذا الإعلان (٢١) مادة. والإعلان الأممي بدوره عرف الإخفاء القسري على أنه (أي اختطاف أو حرمان من الحرية تنفذه سلطات الدولة على شخص ما و يتبعه رفض تلك السلطات الكشف عن مكان وجوده أو مصيره)، وكما أقر بوضوح بحق ذوي المخفيين بالمعرفة من خلال تكريس (الحق في الانتصاف القضائي) السريع والفعال بوصفه وسيلة لتحديد مكان الأشخاص المخفيين قسراً ٦٧، وكما أكد الإعلان على المسؤولية المدنية لمرتكبيها وعلى الدولة أو سلطاتها التي نظمت عملية الإخفاء أو رافقت عليها أو تغاضت عنها، مع الإخلال بالمسؤولية الدولية لهذه الدولة وفقاً لمبادئ القانون الدولي ٦٨. وذهب الإعلان إلى التأكيد بـ «عدم التذرع بأي أمر أو تعليمات صادرة من أي سلطة عامة مدنية كانت أم عسكرية لتدبير عمل من أعمال الإخفاء. ويكون من حق كل شخص يتلقى مثل هذه الأوامر أو تلك التعليمات عدم إطاعتها بل أن ذلك واجبه» ٦٩. كما أكدت الإعلان على عدم جواز اتخاذ أي ظرف ذريعة لتبرير أعمال الإخفاء، كحالة الحرب أو عدم الاستقرار السياسي الداخلي أو أية حالة استثنائية ٧٠. كما تضمن الإعلان

٦٥ - تنظر المادة (١٩) من الإعلان.

٦٦ - القرار رقم ٤٤/١٦٠ الصادر بتاريخ ١٥-١٢-١٩٨٩ و قرار رقم ٤٥/١٦٥ الصادر بتاريخ ١٨-١٢-١٩٩٠.

٦٧ - تنظر المادة (٩) من نص الإعلان الأمم المتحدة بشأن حماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري الذي تبنته الجمعية العامة للأمم المتحدة في (١٨-١٢-١٩٩٢).

٦٨ - تنظر المادة (٥) من الإعلان.

٦٩ - تنظر المادة (٦) من الإعلان.

٧٠ - تنظر المادة (٧) من الإعلان.



نصوصاً خاصة منعاً للإفلات من العقاب بهدف استئصال ظاهرة الإخفاء القسري ٧١، فضلاً عن إلزام الدولة بضمان تعويض مناسب للمخفي وذويه، بما في ذلك تهيئة الوسائل الكفيلة بإعادة تأهيل المفقود على أكمل الوجه ٧٢. وأعتبر الإعلان أن كلاً من أعمال الإخفاء القسري، جريمة مستمرة باستمرار مرتكبيها في التكتّم على مصير الضحية ومكان إخفائه ٧٣. وكما ذهب الإعلان إلى تأكيد: «وقف سريان أحكام التقادم المتعلقة بحالات الإخفاء القسري» ٧٤، و أكد أيضاً على الاستفيد مرتكبو جريمة الإخفاء من أي قانون عفو خاص ٧٥. وفي ٤-٣-١٩٩٤ عبرت الأمم المتحدة عن طريق لجنة حقوق الإنسان الدولية عن اهتمامها بمسألة الإخفاء القسري وعن قلقها لاستمرار هذه الظاهرة الإجرامية، التي تستوجب العقوبة الملائمة وذلك بقرارها رقم (١٩٩٤/٣٩). ولقد بلغ هذا الزخم أوجه مع إقرار الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الإخفاء القسري عام ٢٠٠٦. فالزمت الاتفاقية الدول بالتحقيق في حالات الإخفاء القسري وتسليم المسؤولين عنها إلى المحاكمة، كما ان الاتفاقية عززت حق المعرفة بحيث أقرت بحق كل الضحية في معرفة المصير الشخص المخفي وبصولها على المعلومات ٧٦. فلكل الضحية حق في معرفة الحقيقة عن ظروف الإخفاء القسري، وسير التحقيق ونتائجه ومصير الشخص المخفي ٧٧.

والى جانب النصوص المبينة أعلاه، قد أشارت المادة (٣٢) من البروتوكول الإضافي الأول لعام ١٩٧٧ والملحق باتفاقيات جنيف، صراحة إلى حق المعرفة والتي نصت على أنه حق كل أسرة في معرفة مصير أفرادها، وأخيراً فقد أكدت على هذا الحق محكمة حقوق الإنسان الأوروبية ومحكمة حقوق الإنسان الأمريكية في العديد من قراراتها ٧٨. ولكون العراق عضواً في الأمم المتحدة مقيده ميثاقها، تصبح ملتزمة قانونياً بالاتفاقيات و المواثيق الدولية الخاصة بحقوق الإنسان سواءً عندما تصدق عليها، أو عندما تراعيها أدبياً عند عدم التصديق عليها، لكونها قواعد أمرة أي ملزمة و بارتكابها جريمة الاختطاف أو الإخفاء القسري، تكون قد خرقت «الشرعية الدولية» في أكثر من محور وكذلك الحقوق الفردية للإنسان المدونة في المواثيق والمعاهدات الدولية.

ثانياً- الحق في معرفة المصير المخفيين قسرياً في نصوص الواردة في القانون الدولي الإنساني.

ينقسم القانون الدولي الإنساني إلى القانون الدولي الإنساني الاتفاقي و القانون الدولي الإنساني العرفي.

أحكام الحق في معرفة المصير المخفيين قسرياً في القانون الدولي الإنساني الاتفاقي.

يتضمن القانون الدولي الإنساني الاتفاقي وسيلتين اساسيتين هما اتفاقيات جنيف الأربع لعام ١٩٤٩ و البروتوكولين الإضافيين لعام ١٩٧٧، ولتجنب الإعادة والتكرار سوف لن نتطرق إلى هذه الأحكام الخاصة بالحق في معرفة المصير المخفيين قسرياً ثانية؛ لأنه سبق وان ذكرناه في المطلب الثالث من المبحث الأول من هذا البحث وبالتحديد في السياق التاريخي للاعتراف بحق معرفة المصير أو الحقيقة كحق من حقوق الإنسان.

أحكام الحق في معرفة مصير المخفيين قسرياً في القانون الدولي الإنساني العرفي.

فقد أشارت المادة (١١٧) من دراسة القانون الدولي الإنساني العرفي التي نشرتها اللجنة الدولية للصليب الأحمر في

٧١ - تنظر المادة (٢) من الإعلان .

٧٢ - تنظر المادة (١٩) من الإعلان.

٧٣ - تنظر المادة (١٦) من الإعلان.

٧٤ - تنظر المادة (١٧) من الإعلان.

٧٥ - تنظر المادة (١٨) من الإعلان.

٧٦ - تنظر المادة (٢٠) من الاتفاقية عام ٢٠٠٦ بشأن حماية جميع الأشخاص من الإخفاء القسري .

٧٧ - تنظر المادة (٢/٣٤) من الاتفاقية عام ٢٠٠٦ بشأن حماية جميع الأشخاص من الإخفاء القسري

٧٨ - للمزيد من هذه القرارات راجع: د. ياسمين نقبي، مصدر سابق، ص ٢٥٧-٢٥٨.



عام ٢٠٠٥، إلى أن يتخذ كل طرف في النزاع، الاجراءات المستطاعة للإفادة من الأشخاص الذين يبلغ عن فقدانهم نتيجة لنزاع مسلح، ويزود أفراد عائلاتهم بأية معلومات لديه عن مصيرهم) وتكرس ممارسة الدول هذه القاعدة كإحدى قواعد القانون الدولي العرفي المطبقة في النزاعات المسلحة الدولية وغير الدولية ٧٩.

وتتماشى هذه القاعدة مع القاعدة (٩٨) من دراسة القانون الدولي الإنساني العرفي التي أكدت على أن الإخفاء القسري محظور في النزاعات المسلحة الدولية و غير الدولية، كما ان القاعدة (١١٧) تتسق مع القاعدة (١٠٥) من الدراسة والتي تؤكد على احترام الحياة العائلية و أخيراً فإن القاعدة (١١٧) تدعم من القاعدة (١١٦) والتي تضمن واجب تسجيل كافة المعلومات المتوفرة عن الموتي قبل دفن جثثهم، و تطبق كل القواعد المشار إليها أعلاه في النزاعات المسلحة الدولية وغير الدولية.

الفرع الثاني

مصادر مشروعية حق المعرفة

إن نطاق المصادر مشروعية في حق المعرفة المصير في جريمة الإخفاء القسري يتمثل أساساً في حق الإنسان في الحياة و الحرية و الأمن الشخصي وكذلك في الحق بعدم التعذيب المخفي قسراً و يجب عدم معاملته معاملة غير إنسانية؛ لأن ذلك يتعارض مع المواثيق الدولية و الدساتير والقوانين التي تسعى دائماً لتوفير ضمانات للضحايا بما يكفل لهم حق التقاضي وحق الدفاع في المعرفة مصيرهم .

سبق وان ذكرنا بأنه لكون العراق عضواً في الأمم المتحدة مقيده بميثاقها، تصبح ملتزمة قانونياً بالاتفاقيات و المواثيق الدولية الخاصة بحقوق الإنسان سواءً عندما تصدق عليها ، أو عندما تراعيها أديباً عند عدم التصديق عليها، لكونها قواعد أمرة أي ملزمة و بارتكابها جريمة الاختطاف أو الإخفاء القسري، تكون قد خرقت «الشرعية الدولية» في أكثر من محور وكذلك الحقوق الفردية للإنسان المدونة في المواثيق والمعاهدات الدولية. فأذن أن محل الحماية في جريمة الإخفاء القسري هو المصلحة المحمية التي يستهدف القانون حمايتها من وقوع اعتداء وعدوان عليها. والمصلحة التي يقرر المشرع حمايتها في حالات الإخفاء القسري هي «الحرية الشخصية»، وتتفرع عن هذا الحق المقدس بالنتيجة حقوق أساسية أخرى والتي يمكن مقارنة ذلك من خلال المناظرة للحقوق أخرى ألا وهي الحق في الحرية والأمن الشخصي والحق في الحياة والسلامة الجسدية . لذا سوف نبين تلك الحقوق وغيرها من الحقوق المتعلقة بهذا الخصوص على النحو الآتي:

أولاً- الحق في الحياة والحرية والأمان الشخصي:

يرتبط حق المعرفة في المصير ارتباطاً وثيقاً بالحق في الحياة ٨٠، نظراً إلى الخطر الداهم الذي يتعرض له الشخص المخفي، والذي يستمر طالما إن ذويه يجهلون مكان احتجازه ويعجزون بالتالي عن ابعاد الخطر عنه وتأمين الحماية القانونية له. وقد أظهرت المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان هذا الترابط الوثيق بين الحقين بشكل واضح. إذ اعتبرت أن اخفاق الدول بالقيام بتحقيقات سريعة وفعالة وعجزها عن تحديد مكان المخفي قسراً ومعرفة مصيره يشكل انتهاكاً مستمراً للحق في الحياة الذي يتعين عليها حمايته وضمانه ٨١.

٧٩ - ياسمين نقبي، مصدر سابق، ص ٢٥٧.

٨٠ - تنص المادة (٦) من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية لعام ١٩٤٨ على أنه «الحق في الحياة حق ملازم لكل إنسان، وعلى القانون ان يحمي هذا الحق و لا يجوز حرمان إنسان من حياته بشكل تعسفي».

٨١ - ينظر القرار الجمعية العامة رقم (٣٢٢٠) في (٨-١٠-١٩٧٤).



و بهذا الخصوص أكدت المادة (٣) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام ١٩٤٨ بأن (لكل فرد حق في الحياة والحرية وفي الأمان على شخصه).

وقد ارتكز إعلان الجمعية العمومية لحماية الأشخاص من الإخفاء القسري والاتفاقية المتعلقة بالإخفاء القسري الخاصة بمنظمة الدول الأمريكية، كذلك الاتفاقية الدولية لحماية الأفراد من الإخفاء القسري، في ديباجاتها المتعاقبة، على حقوق الإنسان الأساسية « المتساوية وغير القابلة للتصرف » والتي بالطبع يتصدرها الحق بالحياة، لتكريس حقوق ضحايا الإخفاء القسري ، وبصورة خاصة حق المعرفة وتحديد المصير.

كما نصت المادة (١) من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الإخفاء القسري بأنه (لا يجوز التذرع بأي ظرف استثنائي كان، سواءً تعلق الأمر بحالة حرب أو التهديد باندلاع الحرب أو بانعدام الاستقرار السياسي الداخلي أو بأي استثناء آخر لتبرير الإخفاء القسري). كما أوجبت على كل دولة طرف في غضون سنتين من بدء نفاذ الاتفاقية بتقديم تقرير الى اللجنة المعنية بحالات الإخفاء القسري بشأن التدابير التي اتخذتها تنفيذاً لأحكام هذه الاتفاقية ٨٢. أما على المستوى الداخلي نال الحق في الحياة مكانة مهمة أيضاً في نصوص التشريعات الداخلية حيث كفلت المادة (١٥) من الدستور العراقي النافذ لعام ٢٠٠٥ الحق في الحياة بكونه حقاً أساسياً للفرد. كما كفل في الوقت ذاته عدم جواز حرمان من هذا الحق باعتباره مصلحة محمية في نصوص قانون العقوبات العراقي رقم (١١١) لسنة ١٩٦٩ المعدل ٨٣.

كما كفل المشرع العراقي الحماية الإجرائية لحق الإنسان في الحرية والأمن الشخصي بإقراره لمبدأ التعويض القضائي لضحايا الجريمة عموماً وضحايا الجرائم ضد الإنسانية بما فيها الإخفاء القسري خصوصاً ٨٤. باعتبار من أهم واجبات الدولة الحديثة توفير الأمن للمواطنين وحمايتهم من الجريمة بكافة الوسائل ٨٥. كما جرم المشرع العراقي الأفعال الماسة بحرية الإنسان وحرمة كالتقبض و الخطف والاحتجاز دون وجه حق. كما جرم في قانون مكافحة الاتجار بالبشر رقم (٢٨) لسنة ٢٠١٢ تجنيد الأشخاص أو نقلهم أو إيوائهم نتيجة لأعمال الخطف أو الاحتيال أو الخداع أو استغلال السلطة ٨٦.

وتجسيدا لأهمية هذا الحق يتعين على الدول متى أقرت بتلك الاتفاقيات الأنفة الذكر طبقاً لأوضاعها الدستورية لإصدار التشريعات الخاصة لوضع ما تضمنته من مبادئ عامة موضع التطبيق في إطار نظامها القانوني الداخلي ، بمعنى آخر ان التزام الدولة في هذه الحالة هو التزام بتحقيق نتيجة وليس مجرد التزام ببذل عناية ٨٧. بحيث يشكل امتناعها عن إصدار هذه التشريعات انتهاكاً لإحكام تلك الاتفاقيات. وإخلاقاً من جانبها بالتزاماتها الدولية. ثانياً- الحق في الصحة الجسدية والنفسية:

توجد إشارات عدة إلى الترابط بين حق المعرفة و الحق في التمتع بأعلى مستوى من الصحة الجسدية والنفسية

٨٢ - تنظر المادة (٢٩) من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الإخفاء القسري لعام ٢٠٠٦.

٨٣ - تنظر المواد (٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٨، ٤١١، ٤١٠) من قانون العقوبات العراقي .

٨٤ - تنظر المادة (٢٢) من قانون المحكمة الجنائية العراقية العليا النافذ .

٨٥ - ينظر : د. حسين عبيد هجيج و د. مازن خلف ناصر، المصلحة المحمية في جريمة الاختفاء القسري -دراسة مقارنة. بحث منشور على الموقع الإلكتروني الآتي (http://abu.edu.iq/) ، مصدر سابق ص ٥٣.

٨٦ - تنظر المواد (٤٢١ الى ٤٢٥) من قانون العقوبات العراقي النافذ، والمادة (٢/٨) من قانون مكافحة الارهاب العراقي النافذ، و المادة (١٢/٢) ثانياً/ز) من قانون المحكمة الجنائية العراقية العليا النافذ، و المواد (٥ الى ٩) من قانون الإتجار بالبشر العراقي النافذ.

٨٧ - ينظر : د. مازن خلف ناصر، الحماية الجنائية للأشخاص من الاختفاء القسري- دراسة مقارنة ، المركز العربي للنشر والتوزيع، مصر، ط١، ٢٠١٧،



المكرس فى العهد الدولى الخاص بالحقوق الاقتصادية و الاجتماعية و الثقافية ٨٨، نذكر منها المادة (٩) من إعلان الجمعية العمومية لحماية الأشخاص من الاختفاء القسري و المادة (١٠) من الاتفاقية المتعلقة بالاختفاء القسري الخاصة بمنظمة الدول الأمريكية اللتين تنصان على ضرورة ضمان الانتصاف القضائي السريع و الفعال لتمكين ذوي المخفي من الوقوف على حالته الصحية و الجسدية. وتنص المادة (٢٥) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان بأنه (١- لكل شخص الحق في مستوى معيشة يكفي لضمان الصحة و الرفاهية له و لأسرته...)، وكما أكدت الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الإخفاء القسري لعام ٢٠٠٦ على عدم تعرض الشخص المخفي قسراً للتعذيب المنظم ٨٩.

وفي السياق ذاته، فإن العجز عن تحديد مصير المخفي، لا يشكل تعرضاً لحقه بالصحة الجسدية و النفسية فحسب وإنما أيضاً للصحة النفسية لذويه، الذين يعانون حالة مزمنة من التعذيب النفسي، وقد أشار الفريق العامل المعني بالإخفاء القسري التابع للأمم المتحدة إلى الترابط بين حق المعرفة و الحق بالصحة، وذلك في أول تقرير له بتاريخ (٢١-٣-١٩٨٣).

أما على المستوى الداخلي فقد كفلت المادة (٣٧/ج) من الدستور العراقي النافذ والتي بمقتضاها حرمت كل انواع التعذيب النفسي و الجسدي، و المعاملة غير الإنسانية ٩٠ و أجازت للمتضرر المطالبة بالتعويض عن الضرر المادي و المعنوي الذي أصابه وفقاً للقانون.

ثالثاً- الحق في الحياة الأسرية الطبيعية وحق الطفل في ضمان صلاته الأسرية:

عموماً الإخفاء القسري يلغي حق الإنسان في حياة أسرية طبيعية بما يتناقض مع الإعلان العالمي و العهد الدولي وبخاصة مع مقتضيات الإعالة و التربية للأطفال وغيرها من الحقوق الاقتصادية و الاجتماعية و الثقافية، وعليه يجد الحق في الحياة الأسرية تكريساً في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية و السياسية والتي تنص على أنه (الأسرة هي الوحدة الجماعية الطبيعية و الأساسية في المجتمع، ولها حق التمتع بحماية المجتمع و الدولة) ٩١. و ثمة إشارات في القرارات القضائية ٩٢، على أهمية هذا الحق في تكريس حق المعرفة، ففي غياب المعلومات حول مصير المخفي و ظروفه و عجز الأهل عن التواصل معه، يستحيل تأمين الصلات العائلية أو تصحيحها، مما يشكل انتهاكاً واضحاً لحق المعرفة. وتجدر الإشارة هنا إلى الحماية الخاصة الممنوحة للأطفال في ضمان حياتهم الأسرية، إذ ان الأطفال و نظراً لصغر سنهم فهم بحاجة لوجود افراد أسرهم إلى جانبهم لترعايم و تحميهم، ولذلك فإن على الأسرة و المجتمع و الدولة اتخاذ تدابير الحماية التي يقتضونها كونهم قسراً ٩٣، و من أجل الحفاظ على هويتهم و صلاتهم العائلية ٩٤، و من جهة أخرى لا يمكن ضمانهم في حالات الإخفاءات القسرية إلا من خلال ضمان حق معرفة مصير هؤلاء. وهذا ما أكده الفريق العامل المعني بالإخفاءات القسرية في تقريره المذكور آنفاً، حيث اعتبر أن غياب أحد الأبوين له تأثير سلبي

٨٨ - تنظر المادة (١٢) من العهد الدولي.

٨٩ - تنظر المادة (٢٠) من الاتفاقية .

٩٠ - تنظر بهذا الخصوص المادة (٤١) من قانون إصلاح النزلاء و المودعين العراقي، و المادة (٥٨/أولاً) من قانون العقوبات العسكري العراقي النافذ.

٩١ - تنظر المادة (٢٣) من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية و السياسية.

٩٢ - ارتكزت القرارات الصادرة عن محكمة حقوق الإنسان في البوسنة و الهرسك و المكروسة لحق المعرفة بشكل اساسي على حق في الحياة الأسرية، كما اعتبر الفريق العامل المعني بالإخفاءات القسرية أن العجز عن تحديد مصير المخفي ينتهك

أولاً الحق بالحياة الأسرية: "the right to family life may be seen as the principle right to be involved", Report of WGEID, E/CN.../١٤/١٩٨٣/٤.

٩٣ - تنظر المادة (٢٤) من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية و السياسية. <http://www٢,١٣٤ para.pdf,٤,١٩٨٣,١٤.ohchr.org/english/issues/disappear/dose/E.CN.available on>

٩٤ - تنظر المادة (٨) من اتفاقية حقوق الطفل.



ومؤذ على صحة الطفل النفسية ٩٥.

رابعاً- الحق في عدم التعرض للتعذيب او المعاملة القاسية أو الإنسانية أو المهينة:

مما لاشك فيه، فإن أي تقييد لحرية الإنسان باعتقاله أو احتجازه أو إخفائه سيؤدي بالنتيجة إلى تعرضه للتعذيب، ويكون الحال أكثر فيما لو كان الاحتجاز دون وجه حق وهو الغالب في حالات الإخفاء القسري، لذلك فإن الإخفاء القسري يعد في حد ذاته نوعاً من التعذيب أو ظرفاً من ظروف احتجاز الإنسانية و المعاملة القاسية أو الحاطة من الكرامة الإنسانية، ذلك أن الاعتقال أو الخطف يجعل المخفي معرضاً لسنوف شتى من العذاب والألم النفسي ولو لم يقع عليه تعذيب مادي فعلاً. فضلاً عن المعاناة و الألم النفسي الذي يتعرض له كل من أسرته وذويه لعدم معرفتهم بمصيره حياً أو ميتاً وعدم قدرتهم على إثبات واقعة اعتقاله أو إخفائه التي غالباً ما تقابل بالإنكار أو التجاهل من جانب السلطات الحكومية ٩٦.

وفي المقابل يجد الحق في عدم خضوع المخفي للتعذيب أو المعاملة قاسية والمهينة والحق في ظروف احتجاز إنسانية و يرتبط بحقه في الحياة والحرية والأمن الشخصي منصوص في معظم المواثيق الدولية و اتفاقية مناهضة التعذيب لعام ١٩٨٤، وهو ما يتعارض مع مقتضيات المادة (٥) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، التي تحرم إخضاع أحد للتعذيب أو المعاملة القاسية أو الإنسانية أو المهينة. وكذلك مع مضمون المادة (٧) من العهد الدولي بالحقوق المدنية والسياسية ٩٧. أن الحظر المنصوص عليه في المواد المذكورة لا يقتصر فقط على أعمال التعذيب الجسدية، بل يشمل أيضاً الأعمال التي تتسبب في معاناة نفسية ٩٨، وقد أعتبر مجلس حقوق الإنسان في الأمم المتحدة وبالتنسيق مع هيئة مراقبة تطبيق العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (أن الإقرار بحق المعرفة يضمن الحماية من التعذيب النفسي الذي يمكن أن يقع ضحيته ذوو المخفي في ظل غياب المعلومات حول مكان احتجازه و ظروفه) ٩٩، هذا وقد أقرت المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان بدورها، ان ضمان حق الضحايا بالمعرفة يشكل من جهة وسيلة وقائية تجنب الأفراد الألم النفسي ومن جهة أخرى السبيل الوحيد لوضع حد لهذه المعاناة و بالتالي يعتبر نتيجة طبيعية لعدم جواز اخضاع أحد لأعمال التعذيب المنصوص عليها في المادة(٣) من الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان ١٠٠.

وعلى المستوى الداخلي فقد كفل المشرع الحماية الدستورية للمصلحة في عدم التعرض للتعذيب أو المعاملة القاسية حينما نص في المادة (٣٧/ج) على تحريم المعاملة غير الإنسانية وأجازت للمتضرر المطالبة بالتعويض عن الضرر المادي أو المعنوي الذي أصابه وفقاً للقانون.

المطلب الثالث

آليات و ضمانات الحق في معرفة المصير

الغرض من العدالة الانتقالية هي استجابة لمتطلبات الكشف عن معرفة و حقيقة الانتهاكات الجسيمة لقانون الدولي

95- "...the right to family life may be seen as the principle right to be involved", Report of WGEID, E/CN.4/1983/14, para 134, available on: <http://www2.ohchr.org/english/issues/disappear/dose/E. CN.4.1983.14.pdf>

٩٦ - د.مازن خلف ناصر، الحماية الجنائية للأشخاص من الاختفاء القسري، مصدر سابق، ص ٧٠ و د.عبدالطيف فرج، مواجهة الاختفاء القسري - في المواثيق الدولية و التشريع المصري، مطابع الشرطة، القاهرة، ٢٠١٠، ص ٢٠.

٩٧ - تنص المادة(٧) على أنه (لا يجوز إخضاع أحد للتعذيب ولا المعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو الحاطة بالكرامة، وعلى وجه الخصوص لا يجوز إجراء أية تجربة طبية أو علمية على أحد دون رضاه الحر).

٩٨ - ذوو المفقودين إزاء السياسات الصمت والإنكار، نزار صاغية، ص ٤٠.

٩٩ - المصدر السابق، ص ٤٠.

١٠٠ - جواد كاظم الصريفي، الجرائم ضد الإنسانية في ضوء أحكام القانون الدولي، ط١، المركز العربي للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠١٧، ص ١٩٤.



لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني وهي تكييف للعدالة مع الظروف التي تعقب الخروج المجتمعات من فترات تحولت فيها من حالة عدم الاستقرار إلى الانتفال لحالة الأمن والديمقراطية ودولة القانون، فهي بهذا المفهوم عدالة انتقالية، فقد عرف الأمين العام للأمم المتحدة في تقريره الصادر في عام ٢٠٠٤ العدالة الانتقالية بأنها (كامل نطاقات العمليات والآليات المرتبطة بالمحاولات التي يبذلها المجتمع لتفهم تركة تجاوزات الماضي الواسعة النطاق بغية كفالة المساءلة وإقامة العدل وتحقيق المصالحة)، ومن بين هذه الآليات لجان الحقيقة كآلية لمعرفة المصير الضحايا والتي يجب إحاطتها بضمانات قانونية تمكنها من الوصول للمعرفة المصير الضحايا والحقيقة حول الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني. و لأجل إيضاح ذلك سيتم تقسيم هذا المطلب لثلاثة فروع يخصص الأول لآليات حق في معرفة المصير ويخصص الفرع الثاني للضمانات حق في معرفة المصير و تناول بالدراسة في الفرع الثالث تعويض اهالي المخفيين قسراً. وعلى النحو الآتي:

الفرع الأول

آليات حق في معرفة المصير

تعتبر لجان الحقيقة كآلية لمعرفة المصير بمثابة آليات غير قضائية تجري تحقيقات رسمية غايتها تحديد وقائع الانتهاكات الماضية لحقوق الإنسان واسبابها ونتائجها، كما يمكنها المساهمة في الملاحقات القضائية وجبر الضرر من خلال التوصيات التي تقدمها ١٠١، ويتم إنشاء لجان الحقيقة تحت أسماء مثل (لجان الحقيقة و المصالحة) و(لجان الحقيقة والعدالة) في فترات تتلو نزاعات داخلية أو بعد تغير من نظام استبدادي إلى نظام ديمقراطي، وقبل إنشاء مثل هذه اللجان يجب إجراء مشاورات واسعة مع منظمات المجتمع المدني وبوجه أخص الضحايا أو ذويهم ١٠٢، وعادةً يتم إنشاء مثل هذه اللجان بموجب اتفاقيات السلام، مفاوضات الانتفال الديمقراطي، الدساتير التي تتلوا هذه التحولات او بموجب نص تشريعي، وذلك حسب طبيعة النظام السياسي في الدولة ١٠٣.

ويبدو لنا بأن هذه اللجان تعتبر من انعكاسات حق المعرفة أيضاً لإضفاء مشروعية على آليات جديدة في مقاربة الماضي، تختلف في طبيعتها وأهدافها عن المؤسسات القضائية التقليدية الآلية إلى معاقبة المرتكبين أو التعويض على المتضررين. وهذا ما نستشفه بشكل خاص في رواج اللجوء إلى إنشاء هيئة مصالحة وحقيقة في أثر الأزمات الوطنية، ولقد شهدت الفترة الممتدة من عام ١٩٧٤ الى سنة ٢٠٠٧ إنشاء أكثر من (٣٢) لجنة تحقيق في (٤٠) بلداً ١٠٤. لعل أشهرها تلك منشأة في جنوب أفريقيا ١٠٥. ونتيجة لذلك برز تفسيران اساسيان مترابطان الى حد ما وهما: أن حق المعرفة بات ملازماً للعدالة، والحد الذي لا يمكن التنازل عنه. فإذا رأت الدول مصلحة في منح العفو للمرتكبين، فأن العفو يكون غير مشروع في حال جاء على بياض أو في حال بدأ مجرداً عن أي شرط أو آلية تسمح بمعرفة مصير الضحايا ١٠٦.

١٠١ - أدواردو غونزالس وهاورد فارني، مصدر سابق، ص ٩.

١٠٢ - ينظر المبدأ (٦) من تقرير الخيرة المستقلة ديان اورنتليتشر المعنية باستيفاء مجموعة المبادئ لمكافحة الإفلات من العقاب، مصدر سابق، ص ٨.

١٠٣ - أدواردو غونزالس وهاورد فارني، مصدر سابق، ص ٩-١٠.

١٠٤ - منظمة العفو الدولية، لجان تحقيق، منشور على الموقع الإلكتروني الآتي:

<<http://www.amnesty.org/ar/international-justice/issues/truth-commissions>>. تاريخ آخر الزيارة (١٩-١٢-٢٠١٤).

١٠٥ - د. انسيغة فيصل، و بن عطاالله بن عليّة، الحق في معرفة الحقيقة في سياق العدالة الانتقالية، بحث منشور في مجلة المفكر، كلية حقوق والعلوم

السياسية، جامعة محمد خيضر، بسكرة، العدد (١٥)، ص ٨٧.

١٠٦ - ياسمين نقبي، مصدر سابق، ص ٢٦٧.



ان أحد الشرح ١٠٧ تساءل عن مدى جواز تغليب اعتبارات المعرفة على اعتبارات العدالة العقابية، وفي الوقت نفسه تساءل أيضاً عن جواز التنازل عن السياسة العقابية كلما بدا انها تشكل عائقاً على وجه المعرفة.

ويساهم في إنجاح لجان الحقيقة وجود مطالب مجتمعية واضحة ومحددة ودعم سياسي لها كجزء مهم لتحقيق العدالة والمسألة عن الانتهاكات، ويفترض أن يحدد القانون المنشئ لهذه اللجان صلاحياتها بدقة فضلاً عن توفير الإمكانيات البشرية والمادية لإنجاح عملها ١٠٨.

والجدير بالذكر، فإن هذه اللجان تمتاز بدوره التكميلي فهي لا تحل محل الهيئات القضائية ولا تصدر أحكاماً فردية فهي تبحث عن الانتهاكات الجماعية الممنهجة لحقوق الإنسان وأثبتت سياقها التاريخي والمجتمعي، وعموماً يجب ان يكون اختصاص اللجنة الزماني متصلاً وغير متقطع أو على فترات متباعدة ١٠٩. كما يجب ان تكون فترة العمل المحتملة للجنة محددة حيث تشير التجربة إلى انها تتراوح من سنة ونصف إلى سنتين ونصف ١١٠.

ويتم عادةً تعيين أعضاء لجنة الحقيقة وفق معايير النزاهة والكفاءة والخبرة بشكل يكفل استقلالهم التام وعدم عزلهم إلا بناءً عن انعدام أهليتهم، مع تمتعهم بالحصانة حتى بعد انتهاء مهامهم خاصة بما يتعلق بالدعوى المدنية أو الجنائية التي قد ترفع ضدهم على اساس الآراء الواردة في تقارير اللجان ١١١. وبهذا الصدد نصت الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري على أنه «تنشأ «اللجنة» مؤلفة من عشرة خبراء مشهود لهم بالنزاهة والكفاءة والمعترف بها في مجال حقوق الإنسان، يكونون مستقلين ويعملون بصفتهم الشخصية وبعيادية كاملة، وتنتخب الدول الأطراف أعضاء اللجنة وفقاً لتوزيع جغرافي عادل، وتوضع في الاعتبار الأهمية التي يشكلها إشراك ذوي الخبرة القانونية ذات صلة في أعمال اللجنة، والتوزيع المتوازن للرجال والنساء داخل اللجنة» ١١٢. ونحن بدورنا نرى كان من الأجدر لو تضمن هذا النص بسماع تعيين أعضاء كممثلين رمزياً عن بعض الأقليات أو الفئات المجتمعية وهذا النمط من التعيينات يكون من أجل تبديد المخاوف من التهميش أو التمييز ضد الأقليات التي تعرضت للظلم خلال فترة الصراع، كما يجب ان تكون فترة العمل أعضاء للجنة محددة حيث تشير الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦ إلى أنها تتراوح انتخاب اعضاء اللجنة لفترة اربع سنوات، ويمكن إعادة انتخابهم مرة واحدة ١١٣.

وقد تعلق الأمر بتحديد ولاية اللجنة ينبغي ان يكون وفق المبدأ القائل بأن لجان الحقيقة لا تحل محل الهيئات القضائية، فلها الحق في استدعاء الشهود وتفتيش الأماكن وتسليم مستندات ذات صلة، ويشمل اختصاصها الفاعلين الأصليين والشركاء التابعين للدولة أو من جهات خاصة الذين يزعم ارتكابهم لانتهاكات جسيمة للقانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني، وكما يتعين عليهما الحفاظ على الأدلة لاستخدامها في مراحل لاحقة لاقامة العدل مع تيسير اطلاع الجمهور على نشاطات اللجنة ١١٤.

١٠٧ - المصدر السابق ، ص ٢٦٧.

١٠٨ - المركز الدولي للعدالة الانتقالية، لجان تقصي الحقائق والمنظمات غير الحكومية: العلاقة الأساسية، مبادئ (فراقي) التوجيهية للمنظمات غير الحكومية العاملة مع لجان تقصي الحقائق، آذار - ٢٠٠٣، ص ١.

١٠٩ - مارك فريمان وبريسلا - هيلر، المصارحة، دراسات مترجمة، المركز الدولي للعدالة الانتقالية، ص ١٢. متاح على العنوان الإلكتروني الآتي: <www.ier.ma/IMG/doc.truthelling-pdf.doc> (تاريخ الزيارة ٢٤-١١-٢٠٢١).

١١٠ - مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، أدوات سيادة القانون لدول ما بعد الصراع، لجان الحقيقة، الأمم المتحدة، نيويورك و جنيف، ٢٠٠٦، ص ٨.

١١١ - تقرير الخبرة المستقلة ديان اورنتليتشر المعنية باستيفاء مجموعة المبادئ لمكافحة الإفلات من العقاب، مصدر سابق، ص ٨-٩.

١١٢ - تنظر الفقرة (١) من المادة (٢٦) من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦.

١١٣ - تنظر: الفقرتان (٤،٥) من المادة (٢٦) من الاتفاقية الدولية لعام ٢٠٠٦.

١١٤ - مارك فريمان وبريسلا - هيلر، المصارحة، مصدر سابق، ص ١١.



وبهذا الصدد يمكن القول بأن لجنة الحقيقة تمارس اختصاصين أساسيين، وهما: التحقيق في الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان و اقتراح التدابير الكفيلة بتعزيز المصالحة والعفو، وتعتبر إعداد التقرير من أهم وظائف اللجنة والتي يتضمن تمحيصاً تاريخياً محايداً لانتهاكات حقوق الإنسان وظروفها وأسبابها وملابساتها، كما يمكن تقديم المعلومات والتحقيقات الواردة من ضمن التقرير للمدعين العامين كأدلة، وتستطيع اللجان تقديم توصيات بإقالة مرتكبي هذه الانتهاكات أو منعهم من تولي مناصب عامة، فضلاً عن تقديم توصيات للإصلاح المؤسسي والقضائي في الدول الخارجة من الصراع^{١١٦}.

ومن أهم وسائل مساعدة لتعزيز عمل اللجان هو الوصول إلى السجلات والأرشيف لتحديد المسؤوليات، وضرورة كفالة ضمانات إجرائية للمتهمين والضحايا، والموازنة بين حق الضحايا في معرفة المصير و الحقيقة من جهة و إمكانية العفو عن المجرمين المعترفين بشهاداتهم من جهة أخرى. وعلى الرغم من استقلالية لجان الحقيقة عن الحكومة فإنه يتعين عليها إبقاء علاقة إيجابية وودية معها وحشد دعم المجتمع المدني لإعطاء أهمية قصوى لتنفيذ التوصيات الواردة في التقرير والرقابة على تنفيذها من طرف أعلى سلطة لحقوق الإنسان، الهيئات التي تخلف لجنة الحقيقة بعد حلها أو منظمات مجتمع المدني، ويبدو لنا بأنه ليس من سلطة اللجان في منح العفو لمن أعترف بارتكابه جريمة أو انتهاكاً للحقوق الأساسية، بحيث يجب احترام حقوق الضحايا في المشاركة في الإجراءات و الاعتراض على أي طلب للعفو^{١١٧}.

الفرع الثاني

الضمانات حق في معرفة المصير

يشكل الحق في الاطلاع على المعلومات ضمانة أساسية لحق ذوي المخفيين قسراً بمعرفة مصائرهم، من خلال تكريس قواعد قانونية من شأنها إلزام المؤسسات والهيئات العامة بتزويدهم بالمعلومات المتوفرة وفقاً لمعايير الشفافية، ومن أهم الضمانات هي

إن التوجه القانوني يذهب إلى تكريس حق الاطلاع على المعلومات على إطلاقه، كلما أدى الاطلاع على المعلومات إلى كشف الحقيقة حول مصير المخفي قسراً أو كان من شأن اخفائها أن يعيق عملية تقفي أثره^{١١٨}، وأعدمت الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري بهذا التوجه، بحيث منعت تقييد الحق في الحصول على المعلومات حول احتجاز المخفي عند توفرها لدى السلطة^{١١٩}. وكما ألزمت الاتفاقية الدول الأطراف بضرورة تنظيم سجلات رسمية وأخرى مركزية^{١٢٠} للأشخاص المحرومين من حريتهم وحفظها وتحديثها بشكل دوري إلى جانب تيسير الاطلاع عليها من جانب السلطات او المؤسسات القضائية أو سواها من السلطات و المؤسسات المختصة وأي شخص يثبت ان له مصلحة مشروعة في الحصول على المعلومات والاطلاع عليها. وبذلك يشكل الحق في الاطلاع على المعلومات ضمانة اساسية لحق ذوي المخفيين قسراً بمعرفة مصائرهم .

115 - Human Rights Council, inventory of human rights and transitional justice aspects of recent peace agreements ,A/HRC/12/18/ADD.1,21/8/2009,P4.

١١٦ - أدواردو غونزالس وهاورد فارني، مصدر سابق، ص ٢٣-٢٤.

١١٧ - د. انسيغة فيصل، و بن عطالله بن علي، الحق في معرفة الحقيقة في سياق العدالة الانتقالية، مصدر سابق، ص ٨٩.

١١٨ - تنظر المادة (٣) من قانون المفقودين والمخفيين قسراً رقم (١٠٥) لسنة ٢٠١٨.

١١٩ - تنظر المادة(١٨) من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦.

١٢٠ - تنظر المادة(٧/١) من قانون المفقودين والمخفيين قسراً رقم (١٠٥) لسنة ٢٠١٨، والتي تعرف السجلات المركزية على انه (هي قاعدة البيانات المركزية لتخزين وإدارة طلبات تقفي أثر المفقودين والمخفيين قسراً والمعلومات ذات الصلة).



يجب ان تحاط حق الحصول على المعلومات بضمانات عدة، أهمها ضمان التقاضي «السريع والفعال» حين يتم رفض تقديم المعلومات عن حالة الحرمان من الحرية، أو تقديم معلومات غير صحيحة ١٢١. ضرورة أشراك ذوي المخفيين قسراً، بشكل من الأشكال في اعمال التحقيق على نحو يضمن شفافتها ويسمع لهم بمواكبتها.

الحق في معرفة نتائج التحقيق، ويتحقق ذلك من خلال إتاحة الفرصة للضحايا او أفراد أسرهم في معرفة التقدم المحرز في نتائج التحقيق وضمان حقهم في المشاركة في جميع مراحل الدعوى الجزائية و حمايتهم من أي انتهاك لحقوقهم اثناء سير التحقيق ١٢٢، ولغرض معرفة مصير الشخص المخفي يتعين على الدول الأطراف التحقيق في مصير ومكان وجود الشخص المخفي وتحديد هوية، وان يكون هذا الحق غير قابل للتصرف ١٢٣، وان تضمن الدول حق أقارب الضحايا في معرفة مكان رفاتهم وان تسلم جثامين الأشخاص المخفيين وان تتيح لأهاليهم فرصة دفنهم وفقاً لمعتقداتهم، فضلاً عن استكمال ترتيبات الحداد ١٢٤. وقد أكدت على هذه المبادئ المادة (٢/٢٤) من الاتفاقية حماية جميع الأشخاص من الإخفاء القسري لعام ٢٠٠٦ والتي تنص على أنه (لكل ضحية الحق في معرفة الحقيقة عن ظروف الاختفاء القسري وسير التحقيق ونتائجه، ومصير الشخص المختفي وتتخذ كل دولة طرف التدابير الملائمة في هذا الصدد).

إنشاء مركز متخصص لجمع المعلومات و التي يسهم بدوره في تحديد مصير المخفيين قسراً من ناحيتين: أولاً من ناحية جمع الاختصاص ليتعاونوا في مركز واحد و ثانياً بما يضمنه من تنظيم مركزي للمعلومات التي يتم الحصول عليها. وقد جاء البروتوكول الإضافي الأول لاتفاقية جنيف ليووسع نطاق المادة (١٣٦) في اتفاقية جنيف الرابعة، والتي بدوره شدد على وجوب الاقرار بحق كل أسرة في معرفة مصير أفرادها.

تنظيم ملف شامل لكل مخفي قسراً على حدة والتي يتم من خلاله جمع المعلومات وتنظيمها ضمن ملفات شاملة ومفصلة خاصة بكل شخص مخفي، وبهذا الصدد نصت الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري على أُلزام الدول الأطراف «بأنشاء ملف (سجل) أو أكثر لكل مخفي» ١٢٥ بأسماء الأشخاص المحرومين من حريتهم وتضاف اليه المعلومات التي يتم الحصول عليها لاحقاً. ويجب ان تتضمن هذه المعلومات على الأقل، ما يلي: هوية شخص المحروم من حريته.

تاريخ و ساعة ومكان حرمان الشخص من حريته والسلطة التي قامت بحرمانه من حريته.

السلطة التي قررت حرمانه من الحرية واسباب الحرمان من الحرية.

السلطة التي ترأب الحرمان من الحرية.

مكان الحرمان من الحرية، وتاريخ وساعة الدخول في مكان الحرمان من الحرية والسلطة المسؤولة عن الحرمان من الحرية.

العناصر ذات الصلة بالحالة الصحية للشخص المحروم من الحرية.

في حالة الوفاة اثناء الحرمان من الحرية، ظروف واسباب الوفاة والجهة التي نقلت اليها رفات المتوفي.

تاريخ وساعة إخلاء سبيله أو نقله إلى مكان احتجاز آخر، والمكان الذي نقل اليه والسلطة المسؤولة عن نقله.

١٢١ -تنظر المادة (٢٢/ج) من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦ .

١٢٢ - ينظر : د. حسين عبيد هيج و د. مازن خلف ناصر، المصلحة المحمية في جريمة الاختفاء القسري، مصدر سابق، ص ٦١.

١٢٣ - تنظر المادة (٦/ثانياً) من قانون المقابر الجماعية العراقي رقم (٥) لسنة ٢٠٠٦ المعدل بقانون رقم (١٣) لسنة ٢٠١٥.

١٢٤ تنظر الأسباب الموجبة من القانون المقابر الجماعية العراقي رقم (٥) لسنة ٢٠٠٦ المعدل بقانون رقم (١٣) لسنة ٢٠١٥.

١٢٥ -تنظر المادة (٣/١٧) من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦.



التعاون الدولي في التحقيقات وتبادل المعلومات ١٢٦، وبرزت هذا التوجه في الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، وبهذا الصدد نصت هذه الاتفاقية على موجب التعاون بين الدول الأطراف « لمساعدة ضحايا الاختفاء القسري وللبحث عن الأشخاص المخفيين وتحديد أماكن وجودهم وتحريرهم، وفي حالة وفاة الأشخاص المخفيين، إخراج جثثهم وتحديد هويتهم وإعادة رفاتهم» ١٢٧.

تكريس واجب الأدلاء بالمعلومات التي من شأنها الاسهام في تحديد مصائر المخفيين قسراً، وقد وضعت بعض تشريعات الدول ١٢٨ هذا الواجب ليس فقط على عاتق المسؤولين في الدولة، إنما على عاتق أي شخص بحوزته معلومات مماثلة ١٢٩. ونصت الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦ على معاقبة الأشخاص الذين يرفضون التعاون أو الاستجابة لقرارات المحكمة بشأن تزويد المعلومات ذات صلة بسير التحقيق ١٣٠. وينبغي ان نشير إلى أن جميع هذه النصوص أعلاه من شأنها أن تشدد على مسؤولية السلطات في عملية البحث وتقفي أثر المخفي، استجابة لحق ذويه بالاطلاع على هذه المعلومات وتزويدهم بها.

الفرع الثالث

تعويض اهالي المخفيين قسراً

وبخصوص إجراءات التعويض فقد نصت الاتفاقية الدولية على أن تضمن كل دولة طرف في الاتفاقية، في نظامها القانوني ١٣١ بأن يتاح لضحية الاختفاء القسري، الحق في جبر الضرر والحصول على تعويض بشكل سريع ومنصف وملائم ١٣٢.

أما عن نطاق الحق في التعويض فيؤكد الاتفاقية على انه يجب ان يشمل الحق في الجبر الأضرار المادية والمعنوية، وعند الاقتضاء ان يتضمن تدابير تتعلق بالحق في الاسترداد بوسائل او طرق أخرى للجبر مثل (الإعادة - إعادة التأهيل - الترضية، مما في ذلك رد الاعتبار لكرامة الشخص و سمعته- ضمانات بعدم التكرار) ١٣٣. وبهذا الشأن اعترفت العديد من القرارات التي اتخذتها لجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ١٣٤، اجراءاتها الخاصة، بالحق في الحصول على تعويض ١٣٥، حيث شدد فريق العمل المعني بحالات الإخفاء القسري أو غير الطوعي، على ان التعويض يجب ان يكون كافياً، أي متناسباً مع خطورة الانتهاك ١٣٦.

وبهذا الصدد، لقد لخصت مبادئ الأمم المتحدة بشأن جبر الضرر الاجتهاد والممارسة في الصياغة التالية» يجب التعويض عن أي ضرر ناجم عن الانتهاكات الخطيرة للقانون الدولي لحقوق الإنسان و الانتهاكات الجسيمة للقانون

-
- ١٢٦ تنظر المادة (٧) من قانون المفقودين والمخفيين قسراً اللبناني رقم (١٠٥) لسنة ٢٠١٨.
- ١٢٧ - تنظر المادة (١٥) من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦.
- ١٢٨ تنظر المادة (٦) من قانون المفقودين والمخفيين قسراً اللبناني رقم (١٠٥) لسنة ٢٠١٨.
- ١٢٩ -تنظر المادتان (٩،١٠) من قانون حماية المقابر الجماعية في العراق رقم (٥) لسنة ٢٠٠٦.
- ١٣٠ - تنظر المادة (٢٠) من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦.
- ١٣١ -تنظر الفقرتان (١،٢) من المادة (٥) من قانون المفقودين والمخفيين قسراً اللبناني رقم (١٠٥) لسنة ٢٠١٨.
- ١٣٢ -تنظر الفقرة (٤) من المادة (٢٤) من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦.
- ١٣٣ - تنظر الفقرة (٥) من المادة (٢٤) من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦.
- ١٣٤ - القرار ٢٠٠٣/٦٣/cn/e.٤/res (الانعدام خارج نطاق القضاء)، ٢٠٠٣/٤/٢٤، الفقرة ٤.E/CN/٢٠٠٣/٤:٣٢ (التعذيب)، ٢٠٠٣/٤/٢٣، الفقرة ١٠.
- ١٣٥ - تقرير المقرر الخاص المعني بالعنف ضد المرأة على الممارسات الثقافية داخل الأسرة التي تشكل عنفاً ضد المرأة، وتقرير المقرر الخاص المعني بالتعذيب، ٢٠٠٣/٦٨/cn.٤، في ١٧-١٢-٢٠٠٢، الفقرة ٢٦/ل.
- ١٣٦ - التعليقات العامة على المادة (١٩)، من الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، في ١٢-١٠-١٩٩٨، ١٩٩٨/٤٣/e، ١٩٩٨/١٩٩٨/cn.١، الفقرة ٧٣.



الدولي الإنساني، حسب تقييم اقتصادي مع جسامته الانتهاك وظروف كل حالة على حدة، مثل: (أ- الضرر البدني أو النفسي. ب- ضياع فرص العمل والتعليم والمنافع الاجتماعية. ج- الأضرار المادية وفقدان الراتب. د- الضرر المعنوي. هـ- تكاليف المساعدة القضائية. أو مساعدة الخبراء، والأدوية، والخدمات الطبية، والخدمات النفسية والاجتماعية) ١٣٧. وقد وضعت المحكمة البن - أمريكية أكثر البرامج تطوراً لحساب الإيرادات المفقودة على أساس أرباح الضحية قبل الانتهاك ١٣٨، وعندما يموت الضحية، يمنح التعويض عن الإيرادات المفقودة لأقارب وغيرهم من الأطراف الثالثة لكي تمنح تعويضات الأقارب الضحية وأشخاص آخرين، ولهذا الغرض أنشأت المحكمة البن - أمريكية معايير معينة بهذا الخصوص، وفي قرار قضائي لقضية (كانتورال بينافيديس)، منحت المحكمة المجني عليه، والذي كان في وقت احتجازه طالب علم الأحياء، الأرباح المفقودة على أساس الدخل الذي كان سيربحه في مهنته لو أنه لم يتم احتجازه ومنعه من مواصلة دراسته ١٣٩.

وتجدر الإشارة، إلى أنه في قضية (باماك فيالسكيز) ١٤٠ ضد كواتيمالا، قررت المحكمة البن - أمريكية أيضاً منح تعويضات مباشرة إلى زوجة الضحية المخفي كتعويض عن المداخيل المفقودة، بما أنها «أنفقت الكثير من وقتها لمعرفة ماذا وقع لزوجها، إضافة إلى أنها واجهت عوائق وإنكاراً للعدالة، وهو ما لم يسمح لها بممارسة مهنتها». وكما اعترفت المحكمة البن - أمريكية لحقوق الإنسان بأن الأضرار المادية تشمل الأضرار الغير المباشرة و الكسب الفائت. وخلاصة القول، إنه يجب تعويض فقدان الأرباح في أية حالة من حالات انتهاك حقوق الإنسان التي تؤدي إلى فقدان الوظيفة أو الراتب. ومن المهم الإشارة إلى ان الاجتهاد الدولي لم يتردد في منح جبر الضرر عن الإيرادات الفائتة حتى عند عدم وجود أدلة عن الإيرادات الحالية. وعندما لا تكون الأدلة كافية، منح الاجتهاد تعويضاً على أساس تقييم تقريبي. كما أنه من الملاحظ أن التعويضات لا تمنح إلى الضحايا فقط، بل أيضاً لأقاربهم أو غيرهم من المعالين إذا كانوا يعانون ضرراً اقتصادياً جراء فقدان دخل الضحية المباشر.

وفي السياق ذاته، أوصت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، على سبيل المثال، بدفع تعويض الأقارب الأشخاص المخفيين قسراً، وتعترف في هذه الحالات، بأن هؤلاء الأشخاص لحق بهم أنفسهم ضرراً يصل إلى حد المعاملة المتنافية مع المادة (٧) من العهد الدولي لحقوق الإنسان، نتيجة القلق والإجهاد النفسي الناجمين عن الإخفاء ١٤١.

الخاتمة

توصلنا من خلال هذا البحث إلى عدة استنتاجات وتوصيات في صدد بعض مواضيع البحث وفي ما يأتي نجمال أهم تلك الاستنتاجات والتوصيات .

الاستنتاجات:

نتيجة العمل الدولي في مجال وضع القواعد، بات الأساس القانوني الدولي للحق في المعرفة أو حق معرفة المصير المخفيين قسراً مكرساً بقوة في مجموعة الصكوك الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان التي تحظى حالياً بقبول واسع من جانب الدول ومن بين الصكوك الدولية العديدة الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لسنة ١٩٤٨ والاتفاقية الدولية ١٣٧ - تنظر المبدأ (٢٠) من المبادئ الأمم المتحدة.

١٣٨ - قضية وايسا تامايو ضد بيرو (جبر الضرر)، الحكم الصادر في (٢٧-١١-١٩٩٨)، المجموعة رقم (٤٢)، الفقرة ١٢٩.

١٣٩ - قضية كانتورال بينافيديس ضد بيرو (جبر الضرر)، الحكم الصادر في (٣-١٢-٢٠٠١)، المجموعة ج رقم (٨٨)، الفقرات (٤٧-٤٩).

١٤٠ - للمزيد ينظر: الحق في الأنصاف وجبر الضرر في حالات الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان، دليل الممارسين، اللجنة الدولية للحقوق، دليل الممارسين-٢، جنيف، ٢٠٠٩، ص ١١٧. و قضية باماك فيالسكيز ضد غواتيمالا (جبر الضرر)، الحكم الصادر في (٢٢-٢-٢٠٠٢)، سلسلة ج رقم (٩١)، الفقرة ٥١.

١٤١ - قضية دي ميديا انتيروس وآخرون ضد اوروغواي، في (١٥-١٠-١٩٨٢)، البالغ رقم (١٠٧/١٩٨١)، (٢١،٧/١٩٨٣)، الفقرات (١٤، ١٦).



لحمایة جمیع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦.

إن معظم التعاريف للإخفاء القسري التي جاء بها الفقه تشير إلى ثلاثة عناصر أساسية للإخفاء القسري وهي الحرمان من الحرية و إنكار أو إخفاء المعلومات الخاصة بالمجنى عليه ثم انعدام الحماية التي يكفلها القانون. وتضيف تعاريف أخرى عنصراً رابعاً للإخفاء القسري وهو العنصر الزمني الذي يتمثل باستمرار الإخفاء لفترة زمنية طويلة وتستمر هذه الجريمة لحين الكشف عن تلك الحالة مع وقوعه من جهة ذات سلطة أو مليشيات مدعومة من السلطة الرسمية.

يبدو لنا بأن المصطلح الأنسب للمعنى اللغوي والقانوني هو (الإخفاء القسري) و ليس (الاختفاء القسري) الذي ورد في العديد من الصكوك والاتفاقيات الدولية المعنية بحالات الإخفاء القسري، وذلك لأن إخفاء الشخص وحرمانه من حريته والحماية القانونية يتم كرهاً وبطريقة قهرية، أما الاختفاء والذي أستخدم بشكل واسع في البحوث والدراسات فهو يشير إلى طابع الإرادية ومن ثم ليس من الصحيح افتزان الاختفاء بالقسرية، أي بمعنى ان الإنسان يختفي بإرادته طوعاً وليس إرغاماً أو بطريقة قهرية. عليه فقد وقع الاختيار على مصطلح (الإخفاء القسري) في عنوان هذا البحث. ويوجد في حالة الإخفاء القسري نوعان من الضحايا تتمايز حقوقهم بحسب الانتهاكات التي تعرضوا أو لا يزالون يتعرضون لها وهما:

الضحية المباشرة وهو الشخص المخفي الذي حرم من حريته عن غير وجه حق.

أسرة المخفي قسراً والذين يجهلون مكان احتجازه أو اخفائه ويعانون نتيجة رفض السلطات البحث عن المعلومات المتصلة به أو يتقاعسون في ذلك.

ان نطاق المهادي لحق المعرفة المصير ينتهك قواعد أمرة في القانون الدولي، وعليه يصعب وضع قيود لتحديده كالتذرع بالأمن القومي، حيث رفضت هيئات الحقوق الإنسان الدولية وبعض المحاكم الوطنية استعمال العفو الشامل للتملص من معرفة المصير او الحقيقة، حيث يجب الموازنة بين الحاجة إلى مكافحة الافلات من العقاب وحاجة الضحايا أو ذويهم لمعرفة مصيرهم أو الحقيقة.

إن مفهوم حق المعرفة بشأن الأشخاص المخفيين قسراً بني ليس فقط على أساس ضرورة وحدة العائلة، إنما أيضاً على أساس الأضرار النفسية التي تنجم عن إخفاء وفقدان شخص حبيب، وهذا الأمر يفسر توجهاً نحو التوسع في تحديد مفهوم الأسرة أو «ذوي المخفي»، لتشمل ليس فقط الأشخاص الذين هم على عاتق الشخص المخفي قسراً أو أفراد عائلته، إنما أيضاً الذين يرتبطون به بأي رابط آخر يوليههم مصلحة معنوية ونفسية مشروعة بالتقصي عن مصيره.

نجد أن هناك توسعاً في تحديد مفهوم أفراد الأسرة أو (ذوي المخفي قسراً) التي وردت في تعريف الضحية في الفقرة (١) من المادة (٢٤) من الاتفاقية الدولية لحماية الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦، إذ إن تعبير ذوي المخفي من الأقارب يشمل كل شخص طبيعي لحق به ضرر مباشر من جراء الإخفاء القسري والتي قد يكون أحد أشخاص الآتي: الأبناء الذين ولدوا في إطار العلاقة الزوجية أو خارجها أو الأبناء بالتبني أو أبناء أحد الزوجين.

شريك الحياة عن طريق زواج شرعي أو دون زواج.

ج- وبما في ذلك زوجة الأب أو زوج الأم أو الوالدان بالتبني.

د- الأخوة و الأخوات الأشقاء أو غير الأشقاء أو الأخوات بالتبني.

يعد حق في معرفة المصير أو الحقيقة حقاً مجتمعياً يرجع إلى دوره الهام في كتابة التاريخ والذاكرة الإنسانية إذ يقابله بهذا المفهوم واجب عدم النسيان فهو جزء من التراث التاريخي وبغية حفظ الذاكرة الجماعية من النسيان



والأحتياط على وجه الخصوص من تحريف التاريخ وتزييف الوقائع.

ان حق في معرفة المصير أو الحقيقة هو حق مستقل عن غيره من مطالب الضحايا وأقاربهم، ويدخل ضمن واجب الدولة في توضيح وكشف الحقيقة و معرفة مصير الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان ليس فقط للضحايا ولأقاربهم، وإنما أيضاً للمجتمع ككل. باعتبار ذلك التزاماً موضوعياً للدولة ينجم عن واجب ضمان احترام حقوق كل إنسان. يرتبط حق المعرفة في المصير ارتباطاً وثيقاً بالحق في الحياة نظراً إلى الخطر الداهم الذي يتعرض له الشخص المخفي، والذي يستمر طالما إن ذويه يجهلون مكان احتجازه ويعجزون بالتالي عن أبعاد الخطر عنه وتأمين الحماية القانونية له.

ان العجز عن تحديد مصير المخفي، لا يشكل تعرضاً لحقه بالصحة الجسدية و النفسية فحسب وإنما أيضاً للصحة النفسية لذويه، الذين يعانون حالة مزمنة من التعذيب النفسي.

ان الإخفاء القسري يلغي حق الإنسان في حياة أسرية طبيعية بما يتناقض مع الإعلان العالمي والعهد الدولي وبخاصة مع مقتضيات الإعالة والتربية للأطفال وغيرها من الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

ان الاعتقال أو الخطف يجعل المخفي معرضاً لسنوف شتى من العذاب والألم النفسي ولو لم يقع عليه تعذيب مادي فعلاً. فضلاً عن المعاناة والألم النفسي الذي يتعرض له كل من أسرته وذويه لعدم معرفتهم بمصيره حياً أو ميتاً وعدم قدرتهم على إثبات واقعة اعتقاله أو إخفائه التي غالباً ما تقابل بالإنكار أو التجاهل من جانب السلطات الحكومية. التوصيات :

نقترح على المشرع العراقي بأن يستعمل مصطلح (الاعتقال) من تعريفه للإخفاء القسري و يستبعد مصطلح (القبض) منه. وبذلك يسلك نفس المسلك المشرع اللبناني في هذا الخصوص.

نقترح بتعديل الفقرة(١) من المادة(٢٦) من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الإخفاء القسري وذلك بأن يسمح هذا النص بتعيين أعضاء كممثلين رمزياً عن بعض الأقليات أو الفئات المجتمعية وهذا النمط من التعيينات يكون من أجل تبيد المخاوف من التهميش أو التمييز ضد الأقليات التي تعرضت للظلم خلال فترة الصراع.

نوصي الجهات المختصة بحماية حقوق الإنسان بالعمل الجاد بقصد تشجيع أهالي المخفيين قسراً استحداث جمعيات ذوي المفقودين والمخفيين قسراً بهدف تعاون مع اهاليهم والتضامن فيما بينهم وأن تتولى تلك الجمعيات دوراً أساسياً في أي دعوى تقدم إلى المحاكم بهذا الشأن وتعمل على الحصول المزيد من المعلومات بقصد الكشف عن معرفة مصير هؤلاء المخفيين قسراً.

أضفاء الطابع العام على الدعاوى المقدمة إلى المحاكم و اللجان المصالحة، بما يبرز الاعتبارات الإنسانية و ويحصنها ضد سائر الاعتبارات، التي قد يثيرها أي فريق بهدف التنصل من المسؤولية، وكما تجنب الانتقائية في الادعاء. وكذلك تغليب العدالة التصالحية، بما تفترضه من معرفة وتعويض، على العدالة العقابية، ففضلاً عن انه يبدو أكثر توافقاً مع روح المصالحة التي تحظى بقبول اجتماعي واسع.

العمل على اصلاحات التشريعية الوطنية تتناسب مع تطور الحاصل لأحكام المتعلقة بالإخفاء القسري على الصعيد الدولي، والتفكير جدياً بالمعاناة والتهميش ذوي المخفيين قسراً، بما يعكس، ليس فقط التزاماً في إرضاء حاجات اجتماعية ملحة وإنما أيضاً، وفي الوقت نفسه، اعترافاً رسمياً بهؤلاء.

العمل على تعديلات نصوص قانونية مثل احكام (الغائب) في القانون المدني و القانون الأحوال الشخصية والقانون العقوبات، والتعريف (الأسرة)، ليكون أكثر ملاءمة مع طبيعة الحق في معرفة المصير و ما تستلزمه هذا الحق من



حيث المبدأ الخروج عن التعريف التقليدي للأسرة لتشمل كل الذين يرتبطون بالمخفي بروابط تولد لديهم حاجات مشروعة في معرفة مصائرهم.

وضع قانون موحد للأشخاص المفقودين والمخفيين قسراً و المقابر الجماعية، والذي يشكل بحد ذاته اعترافاً رسمياً بمعاناة ذويهم و شبه اعتذار عن تهميشهم طوال العقود المنصرمة، وذلك على غرار القانون النموذجي المقترح من قبل اللجنة الدولية للصليب الأحمر الدولي ومع الاستلهام بقوانين الدول التي لها التجارب السابقة بهذا الخصوص مثل بوسنة والهرسك و كرواتيا وغيرها من الدول .

العمل على إقرار القوانين ذات الصلة بموضوع المفقودين والمخفيين مثل قانون لحماية المعطيات الشخصية وقانون لضمان الاطلاع على المعلومات العامة.

ان اعداد وإصدار قانون موحد للأشخاص المفقودين والمخفيين قسراً و المقابر الجماعية، يشكل انعطافه اساسية في التشريع وفي الخطاب العام ، فإذا استخدمت الطبقة السياسية في سنوات ما بعد الحرب وسائل التشريع لاقتسام الغنائم، فوضعت قوانين على قياسها، فان من شأن قانون مماثل ان يعيد للانسان (الضحية) مكانته في التشريع و بالتالي مكانته في مقاربة الماضي واستشراف المستقبل.

استثمار انضمام العراق الى الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦، تشريعاً وذلك ان الاقرار بالاتفاقية تؤدي الى فتح ابواب التشريع أكثر مما تؤدي الى أنجازه، وهذا الأمر يتأتى بالدرجة الأولى عن تعريف الإخفاء القسري الوارد فيها ، فاذا اشترطت الاتفاقية في تعريفها للاخفاء القسري تورط الأجهزة الرسمية فيه، فانها ألزمت الدول المنضمة إليها اتخاذ التدابير اللازمة بشأن سائر حالات الإخفاء القسري، أي حالات الإخفاء من قبل مجموعات غير حكومية، وهي ربما الحالات الأكثر عدداً في العراق ، وهذا ما يترجم عملياً بالزام الدول و الحكومات وضع قوانين وطنية ملائمة. و عليه نوصي المشرع العراقيين و الكوردستانيين ببيان موقفهم الصريح من هذه الاتفاقية ومن مدى التعويض الضحايا المباشرين وغير المباشرين وايراد نص خاص بضمانات الواردة في هذه الاتفاقية. والعمل على مواءمة التزاماته الدولية والتأكيد عليها في قانون تعويض الضحايا من العمليات الارهابية لعام ٢٠١٠ وتعليماته النافذة في العراق وقانون الناجيات لعام ٢٠٢١.

المصادر

اولاً- المعاجم:

أحمد بن فارس، معجم مقياس اللغة، دار الكتب العلمية، لبنان، ١٩٧١.

جمال الدين أبي الفضل محمد بن مكرم ابن منظور، لسان العرب، ج١٤، ط٢، دارالكتب العلمية، بيروت.

عبدالله البستاني، الوافي في وسيط اللغة العربية، مكتبة لبنان، بيروت، ٢٠٠٣.

المنجد الوسيط في اللغة العربية المعاصرة، دار الشروق ، بيروت، ٢٠٠٣.

ثانياً- الكتب:

جواد كاظم الصريفي، الجرائم ضد الإنسانية في ضوء أحكام القانون الدولي، ط١، المركز العربي للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠١٧.

سكوفازي وسيتروني، أعضاء في وفد الحكومة الايطالية الى فريق العامل المفتوح العضوية بين الدورات الى صاغ الاتفاقية



الدولية لحماية الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦، لجنة حقوق الإنسان.
الحق في الأنصاف وجبر الضرر في حالات الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان، دليل الممارسين، اللجنة الدولية
للحقوقيين، دليل الممارسين-٢، جنيف، ٢٠٠٩.

د.عبدالطيف فرج، مواجهة الاختفاء القسري - في المواثيق الدولية والتشريع المصري، مطابع الشرطة، القاهرة، ط١، ٢٠١٠ .
د. مازن خلف ناصر، الحماية الجنائية للأشخاص من الاختفاء القسري- دراسة مقارنة ، المركز العربي للنشر والتوزيع،
مصر، ط١، ٢٠١٧.

ثالثاً- البحوث والمقالات:

د.انسيسة فيصل، و بن عطاالله بن عليّة، الحق في معرفة الحقيقة في سياق العدالة الانتقالية، بحث منشور في مجلة
المفكر، كلية حقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد خيضر، بسكرة، العدد(١٥).

أنطونيو كاسيزي، نهج جديد لحقوق الإنسان، الاتفاقية الأوروبية لمنع التعذيب، المجلة الأمريكية للقانون الدولي،
العدد(٨٣) المجلد(١).

د. حسين عبيد هجيج و د. مازن خلف ناصر، المصلحة المحمية في جريمة الاختفاء القسري -دراسة مقارنة. بحث
منشور على الموقع الإلكتروني الآتي (http://abu.edu.iq).

د.عبدالحسين شعبان، اختلاس الزمن في ظاهرة الاختفاء القسري، مجلة حقوق البيئة، مركز دراسات الأمة العراقية،
لندن، العدد ١٨٦، ٢٠٠٨.

د.عبدالحسين شعبان، الاختفاء القسري بين القانون الدولي والواقع العربي الكيخيا نموذجاً، ط١، ١٩٩٨، مجلة الشؤون
ليبية.

ياسمين نقبي، الحق في معرفة الحقيقة في القانون الدولي واقع أم خيال، مجلة الصليب الأحمر الدولية، المجلد(٨٨)،
العدد(٨٦٢)، حزيران ٢٠٠٦.

رابعاً- الدساتير و القوانين والاتفاقيات:

الدستور العراقي النافذ لعام ٢٠٠٥.

القانون المدني العراقي رقم ٤٠ لسنة ١٩٥١.

قانون العقوبات العراقي رقم (١١١) لسنة ١٩٦٩ المعدل.

العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية لعام ١٩٤٨.

إعلان العالمي لحقوق الإنسان الذي أقرته الجمعية العامة في (١٨-١٢-١٩٩٢).

قانون المفقودين في حملات الإبادة الجماعية الكوردستاني رقم(٣) لسنة ١٩٩٩.

قانون العقوبات الكرواتي رقم (١١١) لسنة ٢٠٠٣ المعدل.

قانون المحكمة الجنائية العليا العراقية رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٥ المعدل.

الاتفاقية الدولية لحماية الأشخاص من الاختفاء القسري لعام ٢٠٠٦.

قانون أساسي عدد (٥٣ لسنة ٢٠١٣)، بتاريخ (٢٤-١٢-٢٠١٣) يتعلق بإرساء العدالة الانتقالية وتنظيمها، الرائد الرسمي
للجمهورية التونسية.

المقابر الجماعية العراقي رقم(٥) لسنة ٢٠٠٦ المعدل بقانون رقم (١٣) لسنة ٢٠١٥.

قانون مفقودين والمخفيين قسراً اللبناني رقم (١٠٥) لسنة ٢٠١٨.



اتفاقيات جنيف الأربع لعام ١٩٤٩ و البروتوكولان الاضافيان لعام ١٩٧٧.

قانون الإتجار بالبشر العراقي النافذ رقم ٢٨ لسنة ٢٠١٢.

قانون إصلاح النزلاء و المودعين العراقي رقم ١٤ لسنة ٢٠١٨ النافذ،

قانون العقوبات العسكري العراقي رقم ١٩ لسنة ٢٠٠٧ النافذ.

خامساً- التقارير:

التقرير، في ١٠-٢-١٩٩٧، Rev.١/٢٠/١٩٩٧/cn/E.٤/sub.٢، الفقرة ١٧.

التقرير الرقم ١٣٦/٩٩، قضية (١٠،٤٨٨) أغناسيو الكوريا س.ج. وآخرون (السلفادور)، في ٢٢-١٢-١٩٩٩، الفقرة ٢٢٤.

تقرير رقم (٣٧/٠٠)، القضية ٤٨٢،١١ (المونستيو أوسكار أرنولفو روميرو زجالدايميز) السلفادور. في (١٣-٤-٢٠٠٠)، الفقرة ١٤٨.

التقرير رقم (١٣٦/٩٩)، والقضية (٤٨٨،١٠)، إغاناتيو إياكوريا نطاق شبه الرطوبة وآخرون (السلفادور)، في (١٢-٢٢-١٩٩٩)، الفقرة ٢٢١.

تقرير المقرر الخاص المعني بالعنف ضد المرأة على الممارسات الثقافية داخل الأسرة التي تشكل عنفاً ضد المرأة. وتقرير المقرر الخاص المعني بالتعذيب، ٤.cn/٢٠٠٣/٦٨، في ١٧-١٢-٢٠٠٢، الفقرة ٢٦/ل.

التقرير النهائي للمقرر الخاص بشأن الحق في الارجاع، والتعويض، وإعادة التأهيل، في ٢-٧-١٩٩٣، ٨/١٩٩٣/sub.cn/E٢، الفقرة ١٤.

تقرير فريق العمل المعني بحالات الإخفاء القسري أو غير الطوعي، (١٣/١٩٩٠/cn/E)، في ٢٠-١-١٩٩٠، الفقرة ٣٣٩.

تقرير الخبيرة المستقلة ديان اورنتليشر المعنية باستيفاء مجموعة المبادئ لمكافحة الإفلات من العقاب، لجنة حقوق الإنسان، الدورة الحادية والستون، ٨ فيفري ٢٠٠٥.

سادساً- القرارات القضائية:

قضية باماكا، فيالسكيز ضد كواتيمالا (جبر الضرر)، الحكم الصادر في ٢٢-٢-٢٠٠٢، سلسلة ج رقم (٩١)، الفقرة (٧٧).

قضية كاراكازو ضد فنزويلا (الجبر)، الحكم الصادر في (٢٩-٨-٢٠٠٢)، المجموعة ج رقم (٩٥)، الفقرات (١١٥-١١٨).

أومبرتو، قضية خوان سانشيز ضد هندوراس، الحكم الصادر في (٧-٦-٢٠٠٣) سلسلة ج، رقم ٩٩، الفقرة ١٨٥.

قضية كاراكازو ضد فنزويلا (الجبر)، الحكم الصادر في (٢٩-٨-٢٠٠٢)، المجموعة ج رقم (٩٥)، الفقرة ١١٨.

قضية كاباليرو ديلغاد وسانتانا ضد كولومبيا، الحكم الصادر في (٨-١٢-١٩٩٥) سلسلة ج رقم (٢٢)، الفقرة ٥٨.

قضية تروجيللو أوروza ضد بوليفيا (جبر الضرر)، الحكم الصادر في (٢٧-٢-٢٠٠٢)، سلسلة ج، رقم (٩٢)، الفقرة ٩٩-١١١.

القضية (٤٨٠،١٠)، التقرير رقم (١/٩٩)، لوسنيو بارادا لجنة التأمين وغيرها، في (٢٧-٦-١٩٩٩)، الفقرة ١٤٧.

القرار رقم ٤٤/١٦٠ الصادر بتاريخ ١٥-١٢-١٩٨٩ و قرار رقم ٤٥/١٦٥ الصادر بتاريخ ١٨-١٢-١٩٩٠.

القرار الجمعية العامة رقم (٣٢٢٠) في (٨-١٠-١٩٧٤).

القرار ٤.E/CN/٢٠٠٣/٤:٣٢ (الإنعدام خارج نطاق القضاء)، ٢٤/٤/٢٠٠٣، الفقرة ٤.E/CN/٢٠٠٣/٤:٣٢ (التعذيب)، ٢٣/٤/٢٠٠٣، الفقرة ١٠.

قضية وايسا تامايو ضد بيرو (جبر الضرر)، الحكم الصادر في (٢٧-١١-١٩٩٨)، المجموعة رقم (٤٢)، الفقرة ١٢٩.

قضية باماكا فيالسكيز ضد غواتيمالا (جبر الضرر)، الحكم الصادر في (٢٢-٢-٢٠٠٢)، سلسلة ج رقم (٩١)، الفقرة ٥١.

قضية دي ميديا انتيروس وآخرون ضد اوروغواي، في (١٥-١٠-١٩٨٢)، البالغ رقم (١٠٧/١٩٨١)، (٢١،٧/١٩٨٣)، الفقرات (١٤).



(١٦).

قضیة كانتورال بینافیدیس ضد بیرو(جبر الضرر)، الحکم الصادر فی (٣-١٢-٢٠٠١) ، المجموعه ج رقم (٨٨) ، الفقرات (٤٧-٤٩).

القرار(٤٤/١٤٣٥/ع.ع)، فی ١٩٨١/١/٢٢ ، الفقرات ١٨٦ وما بعدها . والقرار((١٤/١٩٨٣/ع.ع)، فی ١٩٨٣/١/٢١ الفقرة (١٣٤).
سابعاً: المصادر الالكترونية:

مارك فریمان وبريسلا-هیلر، المصارحة، دراسات مترجمة، المركز الدولي للعدالة الانتقالية. متاح على العنوان الالكتروني الآتي: <www.ier,ma/IMG/doc.truthelling-pdf.doc> .

منظمة العفو الدولية، لجان تحقيق، منشور على الموقع الالكتروني الآتي

[http://www.amnesty.org/ar/international-justice/issues/truth-commissions:](http://www.amnesty.org/ar/international-justice/issues/truth-commissions)

,١٤/١٩٨٣/٤.the right to family life may be seen as the principle right to be involved”, Report of WGEID, E/CN.pdf.٤,١٩٨٣,١٤.ohchr.org/english/issues/disappear/dose/E.CN.available on:http://www٢,١٣٤ para

the right to family life may be seen as the principle right to be involved”, Report of WGEID, E/...

ohchr.org/english/issues/disappear/dose/E..available on: <http://www٢ ,١٣٤ para ,١٤/١٩٨٣/٤.CN <pdf.٤,١٩٨٣,١٤.CN

ثامناً- اللجان:

أدوارد غونزالس وهاورد فارني، البحث عن الحقيقة، عناصر إنشاء لجنة حقيقة فاعلة المركز الدولي للعدالة الانتقالية، برازيليا، ٢٠١٣.

لجنة حقوق الإنسان، دراسة عن الحق في المعرفة.

المركز الدولي للعدالة الانتقالية، لجان تقصي الحقائق والمنظمات غير الحكومية: العلاقة الأساسية، مبادئ (فراقي) التوجيهية للمنظمات غير الحكومية العاملة مع لجان تقصي الحقائق، آذار - ٢٠٠٣.

مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، أدوات سيادة القانون لدول ما بعد الصراع، لجان الحقيقة، الأمم المتحدة، نيويورك و جنيف، ٢٠٠٦.

نزار صاغية ، ذوو المفقودين إزاء السياسات الصمت والإنكار.

تاسعاً = المصادر الانكليزية:

١- BARRETT JOSEPH, “ Chechnyas last Hope – Enforced disappearances and the European court of Human Rights”, Hv HRJvol ١,٢٠٠٩,no ٢٢,

٢- JOANNAPERVOU. The convction of the prodection of all persons from Enforanced disappearance --ISSUEL(SPIRING ,moving HR protection Ahed , European JOURNAL OF LEGAL STUDIES), VOLUMESo (SUMMER ٢٠١٢).

٣- The right to truth, chapter١ ,page ٥ ,<http://www.ictg.org/sitees/default/files/ICTJ-Book-Truth-> (seen in ,٢٠١٣-SEEKING-Chapter١ English, pdf.,> (٢٠١٤-١٢-١٤).

٤- Human Rights Council, inventory of human rights and transitional justice aspects of recent peace --A/HRC .ADD/١٨/١٢/agreements ,٢٠٠٩/٨/١,٢١.



چوارچۆيهى قانونى مافى كهس و كارى شوپن و نكراوان به زۆرهملئ له زانينى چاره نووسيان (تۆيزينه وه يكي شيكاري به راوردكاريه)

پوخته

هه ژمار ده كرئت گه ران به دواى مافى كهس و كارى شوپن و نكراوان به زۆرهملئ له زانينى چاره نووسيان (زانينى راستى) كه ده ناسرپت به (مافى زانين)، به شيوه يكي ته واو وه لىكۆلينيىه وه له تاوانه ئه نجام دراوه كانى دژ به مافه كانى مرؤف وه زانينى بارودؤخى ديارى كراو كه له چوارده وريدا بوو وه ئه وانى تيايدا به شدار بوونه، وه ههروه ها هؤكاره كانى، كه وه ك مافى كه له مافه كانى مرؤف، مافى گه يشتن به زانينى چاره نووس مافى كه ناتوانرپت ته سروفى پى بكرپت وه مافى كى سه ره بخۆيه وه ره هه ندى تاكه كه سى و كۆمه لگه يى هه يه، وه ههروها گرپدراوه به كۆمه له مافى كى تر، وه ك مافى له ياد نه چوونه وه، وه ئه سلى ئه م مافه ده گه رپته وه بۆ هه ردوو مادده ي (٣٣، ٣٢) له برؤتؤكۆلى خراوه سه رى رپكه وتنه كانى جنيف ي يه كه م بۆ سالى (١٩٤٩)، وه رپكه وتنى پاراستنى گشت كه سان له شوپن و نكردنى به زۆرهملئ بۆ سالى ٢٠٠٦ به رپكه وتنه يه كه مه كان هه ژمارده كرپت كه دانى به و مافه ناوه له برگه ي (٢) له مادده ي (٢٤) يدا، وه جگه له و بريار و پيشنيارانه ي كه ده رچوو وه له ده سته كانى مافى مرؤف ي سه ر به نه ته وه يه كگرتوو ه كان وه كه له سالى ١٩٧٤ وه ئاماژهى پيكردوو ه، وه ده توانن كه س و كارى شوپن و نكراوان بگه نه مافى زانينى چاره نووس له چوارچۆيهى دادپهروه رى يه كسانى له ميانى ئالياتى دادوه رى تايپه ت يان لپژنه كانى ئاشت بوونه وه، كه گه ره نتى بى لايه نى و شه فافيه ت تيا دا به دى ده كرپت، كه كه س و كارى ده توانن پى ي بگه ن به بى بوونى هپچ كۆتپك وه به گوپره ي ئه و پى پاپه ند بوونانه ي كه هاتوو وه له جار نامه ي رى و شوپنانه ي بۆ نه هپشتنى رزگار بوون له سزادان.



The Legal Framework for the Right of the Families of the Forcibly Disappeared to Know their Fate (Comparative Analytical Research))

Prof.dr.Azad Shakur Salih

Coollge Of Law – Salahaddin University

Abstract:

The search for the right of the families of the forcibly disappeared to know their fate (to know the truth), which is known as the (right to know) fully, to investigate violations committed against human rights and to know the specific circumstances surrounding them and those who participated in them, as well as their causes, is a human right. In access to knowledge, self-determination is inalienable and an independent right of individual and societal dimensions, and it is linked to other rights such as the right not to be forgotten. The origin of this right is due to Articles (۳۳-۳۲) of the Additional Protocol to the First Geneva Conventions of ۱۹۴۹, and the Convention for the Protection of All Persons from Disappearance is considered The coercive nature of ۲۰۰۶ was one of the first agreements that recognized this right in its Article (۲۴), paragraph (۲) of it, as well as the resolutions and recommendations issued by the human rights bodies of the United Nations, where the latter dealt with it since ۱۹۷۴, and the families of the disappeared can access the right to self-determination within the framework of Transitional justice through special judicial mechanisms or reconciliation committees, enjoy guarantees of impartiality and transparency, and enable their families to access it without restrictions in accordance with the controls contained in the Declaration of Principles for Measures to Combat Impunity.

Keywords : Right of the Families, Legal, Disappeared, Forcibly, Fate



Genocide against Yazidis in the coverage of German media outlets 2014 - 2021

Asst.Prof. Dr. Habeeb Ibrahim

Institute for Media Studies

Ruhr – Bochum University

habeeb.ibrahim@ruhr-uni-bochum.de

Abstract

Genocide of Yazidis by the Islamic State IS has received wide attention by the international media outlets. The Islamic State has killed thousands of civilians, captured and raped hundreds of women. Despite the delay in the Western political stand, specifically the German stand, regarding ISIS's occupation of the Yazidi areas, German media had an active role in shedding light on the crimes committed by ISIS and determining its danger to the future of peaceful coexistence in Nineveh Governorate, which is a center for religious and ethnic minorities in Iraq. This paper sheds light on the characteristics of the German media coverage (Tagesschau 24 TV channel and website of Der Spiegel magazine 2014 - 2021) towards the Genocide of Yazidis, starting with the entry of the Islamic State to their areas, the kill of thousands of civilians and the taking of women as slaves, raping and selling them in the slave market in the city of Mosul. In the paper, we use the descriptive method to understand the media texts that dealt with the genocide of Yazidis. describe a sample of the news, reports, interviews and articles. The paper concluded that the coverage of the Tagesschau 24 TV channel and website of Der Spiegel magazine for the genocide of Yazidis was extensive to a large extent. The media coverage of the two institutions revealed the relationship between mismanagement and political chaos in Iraq and the success of the Islamic State IS in occupying the Yazidi areas. There was sympathy for the Yazidis who were exterminated because of their religious affiliation.

Keywords: Genocide, Yezidis, ISIS, media coverage, German media outlets



Introduction

After the occupation of the of Yazidi-majority areas in the north of Nineveh province by Islamic State IS, the international media outlets covered its details and highlighted developments of its events. Despite the different international media coverage of Yazidi genocide, they participated in presenting a picture of what the Yazidis and the local population were subjected to, who became victims of the extremist group, erasing the Yazidi heritage and trying to wreak havoc on the social and psychological structure of the Yazidi community.

German media outlets had a wide role in covering these events and analysing the dimensions of that tragedy and its impact on the process of peaceful coexistence in Nineveh province, which is inhabited by groups of ethnic and religious minorities. On the other hand, German media outlets introduced the audience to the stand of the German government and its role in stopping and defeating the terrorist group, with the cooperation of Germany's allies, especially the United States, France and Britain.

Despite the divergence of the media policies of the German media outlets, but they adopted almost common positions to a large extent. We chose Tagesschau 24 TV channel because it is a news channel that has news bulletins throughout the day and deals with international issues as well as European issues, and Der Spiegel magazine because it is one of the best German magazines and for its interest in international issues.

This research attempts to answer the questions that were formed after 7 years of German media coverage of the Yazidi genocide, such as: "What is the extent of interest in the genocide of Yazidis in the German media outlets?", "What are the features of the German media coverage toward the genocide of Yazidis?", "What is the position of the political discourse in the German media discourse?". Answering these questions were requiring the use of descriptive method, which is the most prominent method used in media studies to reveal the context of social and political concepts contained in media content.

Der Spiegel: "The Mirror" is a German weekly magazine published in Hamburg 1. The first edition of Der Spiegel was published in Hanover on Saturday, 4 January 1947. 2

With a weekly circulation of 695,100 copies, it is the largest such publication in Europe. 3

Tagesschau 24: news TV channel: One of the German official ARD channels. ARD's media organizations are independent of the government, and receive funding from media usage fees paid by citizens. The channel was founded in 1952 4. It is a German-language news channel, headquartered in Hamburg. It has a website tagesschau.de which attracts a large number of users due to its publications and news programmes.

Yazidi genocide

The Yazidis, who are a religious minority living in the provinces of Nineveh and Dohuk in particular, were subjected to genocide by the Islamic State, after occupation of the cities and villages inhabited by the Yazidis by the terrorist group 5. Thousands of Yazidis fled to safe areas and thousands immigrated to

1 . Der Spiegel, Euro Topics, via: <https://www.eurotopics.net/de/148789/der-spiegel>

2 . The history of Der Spiegel (05.10.2011) via: <https://www.spiegel.de/international/six-decades-of-quality-journalism-the-history-of-der-spiegel-a-789853.html>

3 . Kevin J. O'Brien (19 April 2004) International Herald Tribune, via: https://web.archive.org/web/20080226184432/http://www.ihf.com/articles/2004/04/19/spiegel_ed3_.php

4 . Gabriele Trost (23.07.2018) Geschichte der Fernsehnachrichten, übers Internet: <https://www.planetwissen.de/kultur/medien/fernsehnachrichten/pw-geschichtederfernsehnachrichten100.html>

5 . Nazm Al Kaki (11.08.2014) Yazidis fleeing death in Sinjar, Aljazeera TV, via internet: <https://www.aljazeera.net/news/re->



Europe and America after losing their children, women and men. Experts estimate that around 200,000 Yazidis are now living in Germany, which is the largest Yazidi diaspora community in the world. Most live in North Rhine-Westphalia and Lower Saxony.⁶

In 03.08.2014, the Islamic State in Iraq and Syria ISIS rampaged across Iraq and Syria, declaring a caliphate and committing genocide against various peoples of Iraq, most notably the Yazidis, Christians and Kaka'is.⁷ ISIS fighters left their bases in Iraq and converged on the Sinjar region in Northwest Iraq, close to the Iraqi-Syrian border. There, Sinjar town and 81 villages are spread out around the base of Mount Sinjar, an arid 100-kilometre-long mountain range.⁸

The UN Security Council, after international, societal and individual efforts such as Nadia Murad, and others from the Yazidi community that refused to remain silent over the grievance, had requested the Secretary-General to establish a UNTAD team under Resolution 2379 to support local efforts to hold ISIS accountable by collecting, preserving and storing Evidence in Iraq of actions that may amount to war crimes, crimes against humanity and genocide committed by the terrorist group ISIS in Iraq.⁹

The Islamic State committed genocide against Yazidis, according to a UN report, "They Came to Destroy: ISIS Crimes Against the Yazidis", issued by the independent international Commission of Inquiry on the Syrian Arab Republic. The report by the Commission of Inquiry also determined that ISIS's abuse of Yazidis amounts to crimes against humanity and war crimes. "Genocide has occurred and is ongoing", emphasised Paulo Pinheiro, Chair of the Commission. "ISIS has subjected every Yazidi woman, child or man that it has captured to the most horrific of atrocities."¹⁰

The UN investigators called the evidence of genocide "clear and convincing", and that it had identified the perpetrators "that clearly have responsibility for the crime of genocide against the Yazidi community." they said the Islamic State tried "to destroy the Yazidi, physically and biologically" and threatened many different Yazidi villages with the ultimatum to "convert to Islam or die"¹¹. Evidence collected by the team had also confirmed ISIS was responsible for acts of extermination, murder, rape, torture, enslavement, persecution and other war crimes and crimes against humanity perpetrated against the Yazidis, because Islamic State militants considered the Yazidis to be devil worshippers.¹²

At the time of the attack, the Yazidis were not involved in the power struggles to take place within Iraq, demonstrating that ISIS' motivations for attacking were not related to power struggle but to eradication.¹³

Methodology

The paper revolves around a main question: "How did the German media cover the genocide of Yazidis 2014 - 2021?" The media's coverage of events reveals its media policy and media philosophy, which in

6 . Ansgar Siemens (14.04.2019) Jesidin in Deutschland"Als Tochter war ich eine Sklavin", Der Spiegel, über Internet: <https://www.spiegel.de/panorama/gesellschaft/jesidin-in-deutschland-als-tochter-war-ich-eine-sklavin-a-1255402.html>

7 . Moving Beyond Survival: Sixth Anniversary of Genocide of Yazidis and Christians, Aug. 7, 2020. Via: <https://www.wilsoncenter.org/event/moving-beyond-survival-sixth-anniversary-genocide-yazidis-and-christians>

8 . Valeria Cetorelli and Sareta Ashraph, A demographic documentation of ISIS's attack on the Yazidi village of Kocho, LSE Middle East Centre Report June 2019, P. 7

9 . Six years after Sinjar, Iraq... 2,800 Yazidis are missing and hundreds of thousands are in displacement camps (2020) UN's website, via Internet: <https://news.un.org/ar/story/2020/08/1059182>

10 . UN Commission of Inquiry on Syria: ISIS is committing genocide against the Yazidis, 16 June 2016, via: <https://www.ohchr.org/FR/HRBodies/HRC/Pages/NewsDetail.aspx?NewsID=20113&LangID=F>

11 . UN Team Says Islamic State Committed Genocide Against Yazidis, May 10, 2021, via: https://www.voanews.com/a/middle-east_un-team-says-islamic-state-committed-genocide-against-yazidis/6205676.html

12 . Ibid

13 . Camilla Østergaard Kristensen, 09 August 2021, The Yazidi Genocide, lack of justice and gender-based violence in genocides, via: <https://www.kcl.ac.uk/the-yazidi-genocide-lack-of-justice-and-gender-based-violence-in-genocides>



turn contributes to shaping public opinion because media outlets play its role in covering events within the framework of its media discourse.

This paper aims to analyse the media coverage of the two most important German media outlets, Der Spiegel magazine and Tagesschau 24 TV channel. These two media outlets are important and have a wide audience due to their objectivity and speed in transmitting news and report.

Literature reviews

Study of (Framing the fall of Sinjar: Kurdish media's coverage of the Yazidi genocide) 14 is based on framing theory, attempts to explain how two major Kurdish media organizations, Rudaw, which is loyal to KDP, and the Kurdish News Network (KNN), which is loyal to the Gorran (Change) Movement, each covered the event in their news reports. By performing a content analysis of 222 news stories covering the event, the key finding of the research is that, in instances of assigning responsibility for the fall of Sinjar, political considerations are the determining factor in how the narrative was framed. Taken as part of a growing literature on media in Kurdistan, the research outlined in this article supports the conclusion that the framing of media coverage in the Kurdistan Region is subject to strong political bias and media outlets support the political narratives advanced by their political patrons, as it is the case in many other Middle Eastern countries.

In Study of (Genocide, rape, and careless disregard: media ethics and the problematic reporting on Yazidi survivors of ISIS captivity) 15 the researchers use a transnational feminist perspective to explore how English language media reported on Yazidi women who survived abduction by the self-declared Islamic State of Iraq and Syria (ISIS) during the 2014 genocidal attacks. Through a content analysis of 75 online sources from 2014 and 2015, we found widespread breaches of United Nations Global Protection Cluster Guidelines (UN) for ethical reporting on gender violence that potentially compromise the safety and well-being of survivors, and increase the risk of re-victimization and collective stigmatization of Yazidi women. These findings suggest a "hypocrisy of protectionism" as a component of predatory journalism in the War on Terror, and contribute to feminist media scholarship and humanitarian efforts to better serve survivors of gender-based violence in conflict settings.

Results

Figure No. (1) indicates that there is a discrepancy in the amount of coverage in the issue of the genocide of the Yazidis in the Tagesschau 24 and the website of Der Spiegel for the period from 2014 - 2021. After the genocide, there was interested in covering the Yazidi genocide in the beginning of it, (76) subjects in Tagesschau 24 compared to (24) subjects in Der Spiegel. There has been a marked decrease in the volume of news coverage from 2012-2017. Especially after the liberation of the city of Sinjar and the villages that have been occupied by ISIS since 2014. After the defeat of the Islamic State, the coverage of the two media organizations focused on estimating the extent of the destruction, interviewing the families of the victims, surviving women, the fate of the victims, and the international recognition of the genocide against the Yazidis.

14 . Hawre Hasan Hama (2019) Framing the fall of Sinjar: Kurdish media's coverage of the Yazidi genocide, Middle Eastern Studies, Volume 55, Issue 5, P. 798-812

15 . Sherizaan Minwalla, Johanna E. Foster & Sarah McGrail (2020) Genocide, rape, and careless disregard: media ethics and the problematic reporting on Yazidi survivors of ISIS captivity, Feminist Media Studies, via Internet: <https://doi.org/10.1080/14680777.2020.1731699>



Tagesschau 24 news channel

Figure No. (2) indicates that Tagesschau 24 covered the Yazidi genocide with video and interviews (85%). News coverage focused on interviews with specialists in Islamic groups, religious minorities in the Middle East, and local politicians. To analyze the reasons that led the Islamic State to launch an attack on the Yazidis, who represent a religious minority in northern Iraq. In previous years, specifically in the sectarian war in Iraq, many extremist Islamic organizations launched attacks on the Yazidis. These attacks were a message to the Yazidi minority that the weakness of the Iraqi government - due to the conflicts among sectarian parties, mismanagement and corruptions that enabled extremist groups to threaten religious minorities (Christians, Sabians, Yazidis, Kaka'is). On the other hand, the hate speech prevalent in the Iraqi media - due to the ineffectiveness of media accountability tools - contributed to the occurrence of acts of hate: assassination, threats, displacement.

The share of television reports (68%) contained information about the Yazidi minority living in Iraq and Syria and the challenges it faces since the fall of the Iraqi regime in 2003 and the Syrian revolution in 2011. It also contained information regarding the role of the United States and Europe in developing a strategy to defeat the Islamic State and return the Yazidis to its areas.

34% of coverage was in the form of news that included photos, videos or interviews. It also included information regarding the positions of Western governments regarding the extermination of the Yazidis and the assistance provided by international organizations. 3% of the coverage was by audio.

The coverage of Tagesschau 24 started on 04.08.2014, hours a day of ISIS took over the city of Sinjar. In 05.08.2014, Tagesschau 24 covered a television report in which the term (ISIS fighters) was used. The report analyzed the factors of the organization's strength and success in controlling large areas in Syria and Iraq. After the United States toppled Saddam's regime in 2003, the American army contributed to the rebuilding of the Iraqi army and the Iraqi police forces. The American trainers trained Iraqi officers, and the United States of America assisted Iraq by arming its army with American weapons. On the other hand, the Peshmerga forces failed to repel ISIS attacks. The report also talked about what the West will do to stop the advance of the terrorist organization.

It appears from the reports that were published in the early days of the Islamic State's occupation of the city (Sinjar) that there is a lack of information and the reasons that enabled the organization to spread quickly in northern Iraq, even though the Iraqi army possessed somewhat advanced weapons and military equipment. The report linked the success of the terrorist organization in occupying areas in northern Iraq with several factors, including: the weakness of the Iraqi political and military institutions due to sectarian fighting between Shiites and Sunnis, and the difficult conditions experienced by a large proportion of young people aged 17-30 due to poverty and unemployment, and the failure of government plans to build a democratic Iraq. In the analysis of the Yazidi genocide, an attempt to link the Islamic organizations and know their goals appeared: Hamas, the Muslim Brotherhood, and the Islamic State. There are many points of convergence between these organizations:

The basic idea of all Islamic movements - IS, but also the Muslim Brotherhood or Hamas - is on the one hand that there should be no separation between state and religion in the Islamic world. On the other hand, the entire Islamist movement is manically obsessed with the idea that the weakening and ultimately all of the problems in the region stem from the abolition of the caliphate that ruled from Istanbul until 1922. That is why a new caliphate is to be established that will implement the laws of Islam, i.e., Sharia, and at least bring the entire Islamic world under its government. This notion relates heavily to the ancient caliphates that existed in Damascus and Baghdad in the early Middle Ages. So, it's a return to the seventh or eighth century - just in the age of chemical weapons and cell phones. (Tagesschau 05.08.2014)



The Tagesschau 24 coverage on 07.08.2014 focused on the terrorist organization's demolition of non-Muslim (Sunni) temples and mosques, such as Christian churches, Yazidi temples and Kaka'i temples, and Shiite Muslim mosques. There was a clear focus on the tragedies experienced by the Yazidis (in Mount Sinjar) fleeing the terrorist organization and the difficult conditions experienced by the Christians who were displaced to the city of Erbil and Dohuk, where there are dozens of churches and Christian families. The media discourse raised various questions regarding: Will the West succeed in taking a unified position on fighting the organization and determining its future in Syria and Iraq? There was a dialogue between the allies (the United States, France, Germany, Britain). The coverage also included that the United States on 08.08.2014 expanded its air strikes for the organization to prevent its advance towards the city of Erbil and Kirkuk. The channel also conducted an interview with Yazidis and Christians fleeing from the cities of (Sinjar), (Al-Hamdaniya) and (Mosul).

The coverage of Tagesschau 24 on 19.09.2014 identified the factors behind the extremist organization's desire to end any presence of Yazidis and Christians in the region and to demolish their synagogues and churches. The emergence of the Islamic State in Syria and Iraq was preceded by the emergence of many Islamic groups (the Naqshbandi organization, the Army of Islam, the Al-Qaeda organization...etc). Tagesschau 24 attributed the emergence of these terrorist organizations to the conflicts in the Middle East. A conflict between Shiites and Sunnis, a struggle between classical political systems and the people's desire to establish new political systems, the Arab Spring revolutions and Iranian interference in the internal affairs of Iraq and Syria. These factors led to the desire to establish spheres of influence either on a religious (Islamic), sectarian (Shiite) or national (Kurdish, Arab, Turkmen) basis.

According to the UN, the IS militias also abused Shiites and members of other religious and ethnic groups in a terrible way, according to the report, which is based on statements from more than 100 eyewitnesses. In addition, the investigators also accuse the Iraqi army and militias allied with them for serious crimes. They murdered, tortured and kidnapped civilians in numerous cases. "Some of these acts could be crimes against humanity as well as war crimes. (Tagesschau 24 19.03.2015)

The impact of these conflicts was not immune from the West, as crowds of Yazidis and Christians fleeing from northern Iraq headed towards Turkey and from there to Europe, and the United States, Canada and Australia received hundreds of thousands of fleeing people. On 13.11.2015, 7,500 Peshmerga forces advanced to liberate the city of Sinjar, backed by the aircraft of the military coalition led by the United States of America. The future of the city (Sinjar) was discussed in the media discourse of Tagesschau: What after the liberation of the city of Sinjar? Will this help in the return of the Yazidis to their city and villages? The political chaos and mismanagement in Iraq have become an obstacle for the Iraqi government to present a project for the reconstruction of the city of Sinjar and the return of the Yazidis to their areas.

Tagesschau's coverage was not far from the Yazidis who had reached Germany. The channel conducted numerous interviews with the Yazidis who immigrated to Germany and who were held captive by the extremist organization. There are women and children among them. The German government provided them with psychotherapy. The human stories that emerged were new evidence of the terrorist organization's terrorist dealings with the Yazidis and the erasure of their heritage and culture in northern Iraq.

The channel also met with the Yazidis who immigrated to Germany after the fall of Iraqi oppression in 2003. The German Yazidis provided aid to the newly immigrated Yazidis. Dozen Tikal, a film director and journalist, spoke about her experience in Germany and the extremist organization's attempt to kill the Yazidis because of their religious affiliation: 16

16 . Christian Thiels (31.07.2016) Interview zum Völkermord an Jesiden, über Internet: <https://www.tagesschau.de/ausland/interview-tekkal-101.html>



In fact, hardly anything has changed in the life perspective of the Yazidis. They may have become known to the world as victims, but they do not want to be victims. They still must hold out in refugee camps - with no prospects for the future. In this context we keep talking about the rebuilding of the Yazidi-influenced city of Shingal, but it is also about rebuilding people and ensuring security. But we cannot give these people any security because de facto they do not exist. There are still 4,000 Yazidi women in IS captivity and 1,000 Yazidi children are being abused as child soldiers - of course that doesn't leave people in peace. (Düzen Tekkal, 31.07.2016)

Legal issues had a share in the media discourse of Tagesschau 24 channel, the trial of Jennifer W, who traveled to Iraq to join the Islamic State and married an ISIS operative. Together with her husband, she caused the death of a Yazidi child of thirst (5 years old). Jennifer W was tried in Germany in the presence of the girl's mother. The trial was the first of its kind in Germany, so it was covered by all German and international media. In the world's first criminal trial addressing genocide against the Yazidis, today the Higher Regional Court in Frankfurt, Germany, convicted Taha Al J. for genocide and crimes against humanity. This is the first time a former member of the armed group calling itself Islamic State (IS) has been convicted of genocide. 17

Pope Francis' visit to Iraq, and his visit to the areas occupied by the terrorist organization ISIS, received special attention from the Tagesschau 24 channel. The news bulletins carried the words of the Pope, who blamed corruption in Iraq and the political and security chaos for what happened in Iraq. The Pope's speech came at a time when corruption, mismanagement and administrative chaos are still sympathetic to Iraq since the intervention of the United States of America to topple Saddam's regime in 2003.

During his visit to Iraq, Pope Francis denounced abuse of power and corruption in a mass in front of thousands of believers. "It is necessary that the disastrous influence on power and money be eradicated from our hearts and from the church," he said in his sermon in the football stadium in the Kurdish capital of Erbil (Tagesschau 24 07.03.2021)

Der Spiegel magazine website

The first news coverage of Der Spiegel magazine began on 8/8/2014 in a report that included information about the expanded attack launched by the Islamic State on the city of Sinjar, the main city inhabited by the Yazidis. Der Spiegel used the concept (extremists) in reference to the organization's elements, although this concept has changed in future coverage (Islamic extremists, terrorists, terrorist militias, fanatic Islamists). The Der Spiegel website also covered the United States of America with the sectarian conflict taking place in Iraq that has weakened the Iraqi security services and facilitated the control of the Islamic State over the Yazidi-majority areas.

Thousands of people, members of the Yazidis, have been waiting in the mountains near their homeland Sinjar since the weekend. Hundreds have already died of thirst. The refugees are trapped high, at 40 degrees Celsius, because extremists control the region and shoot anyone who dares to return from there. Dumping drinking water and food, as Obama plans to do, can only be a first step. (Der Spiegel 08.08.2014)

17 . Germany/Iraq: World's first judgment on crime of genocide against the Yazidis, November 30, 2021, Via: <https://www.amnesty.org/en/latest/news/2021/11/germany-iraq-worlds-first-judgment-on-crime-of-genocide-against-the-yazidis/>



On August 10, 2014, Der Spiegel website published a picture of a number of Yazidi women and children displaced to safe areas. It includes a call to help the Kurds against the “fanatic Islamists” at the invitation of the United Nations. The term “Kurds” replaced “Yazidis” and “fanatic Islamists” replaced “extremists.”

Help for Kurds is help for the world

The fight against the fanatical Islamists in Iraq needs a mandate from the UN. (Der Spiegel 10.08.2014)

The media discourse on the Der Spiegel website also focused on publishing the details of the Yazidi genocide regarding the number of Yazidis killed, the number of those who fled to Mount Sinjar and the Iraqi-Syrian border, the number of women captured and taken for sale, and the Kurdistan Regional Government’s procedures for delivering aid to the displaced. The German government has allocated 2.9 million euros to help the survivors. The media discourse also criticized the German government in dealing with the genocide of the Yazidis compared to the position of the United States, which launched air strikes to prevent the militants of the extremist organization from advancing to occupy more cities and villages: (America acts, Germany speaks). There was also criticism of the position of former German Chancellor Angela Merkel, who initially opposed arming the Peshmerga forces with German weapons, to Germany’s principled opposition to sending weapons to the areas of combat and conflict.

Angela Merkels Sprecher verweist auf den Grundsatz, keine Waffen in Kriegs- oder Kampfgebiete zu schicken. Auch Außenminister Steinmeier lässt ausrichten, Deutschland konzentrierte sich auf humanitäre Hilfe. Berlin hat die Nothilfe für die verfolgten Menschen im Nordirak auf 4,4 Millionen Euro aufgestockt. (Der Spiegel 11.08.2014)

The German government did not change its successor and decided despite the organization’s control of many cities in northern Iraq and the attack it launched to occupy the city of Erbil (the capital of the Kurdistan region). This coincided with the United States sending military forces (1,000 soldiers and 130 military advisors) to the Kurdistan region of Iraq, with the aim of training and supporting the Peshmerga forces. The German position was based on Germany’s fear of using its weapons and equipment to kill civilians in conflict areas. Realistically, Germany has fears of being a party to the conflicts, even if it does participate. It wants to take its participation logistical and information rather than active military participation. First the federal government said no, now it wants to support the Kurds in the fight against the IS terrorists with military equipment. Even arms deliveries are no longer a taboo. Why this zigzag course? (Der Spiegel 12.08.2014)

The coverage in Der Spiegel magazine dealt with the humanitarian positions of some European politicians in support of the Yazidis and documented the difficult conditions experienced by those fleeing to Mount Sinjar and to the Iraqi-Syrian border. The visit of Austrian politician and Member of the European Parliament (Michel Reimon) to Mount Sinjar while delivering aid to those fleeing ISIS was significant. The European politician documented a film about the tragedy of the Yazidis. The video was posted on YouTube on 14.08.2014 18.



The 14-minute video contributed to stirring up European public opinion and raising the issue within the European Parliament. Media reports published by the international media contributed to the German Minister of Defense speaking for the first time on 8/14/2014 that “there are military equipment that will be sent to the regional government, although the Peshmerga forces have no experience in using German weapons, because Iraq was used for weapons.” imported from the former Soviet Union. The German government’s reluctance to supply the Peshmerga forces with weapons since the beginning of the crisis was reflected in the media discourse. This was discussed in the report published by Der Spiegel on 15/8/2014, one day before the German army transferred 36 tons of food and medicine to Yazidi refugees. In the same report, reference was made to the statement of German Defence Minister Ursula von der Leyen:

German Defence Minister Ursula von der Leyen said “If genocide can only be prevented with German weapons, then we have to help.” At the same time, she pointed out that the Kurds who fought on the ground against the IS militia were mainly familiar with weapons from the former Soviet Union. “Germany does not have such weapons and could not deliver them at short notice.» (Der Spiegel 15.08.2014)

After days of Germany’s reluctance to arm the Peshmerga forces with German weapons to defend the region and prevent ISIS fighters from occupying new areas, the German Minister of Defense arrived in the Kurdistan region on August 17, 2014 and promised to provide the Peshmerga forces with German weapons. Der Spiegel compared Germany’s modest role in supporting the region and helping Yazidi refugees with the role of the United States, which, until August 17, 2014, carried out 101 air strikes against the Islamic State to weaken it and stop its progress towards the Kurdistan region and the Amerli city between Kirkuk and Baghdad, which is inhabited by 12 thousand Of the Turkmen Shiite citizens. Der Spiegel highlighted the attempted murder of non-Muslims and Shiite Muslims by ISIS.

Coverage of the Yazidis fleeing from Sinjar, the killing of thousands who could not escape, and the kidnapping of women and then selling them, emerged in the context of the crisis in Iraq and Syria after the emergence of the Islamic State organization. The extermination of the Yazidis was one of Der Spiegel’s coverage of the crimes committed by the Islamic State in Iraq and Syria, such as the fleeing of thousands of Syrians to Turkey, the organization’s attack on the city of Ayn al-Arab (Kobani) in northern Syria, the demolition of temples for religious minorities, and the joining of hundreds of Europeans to the organization. All these contributed to the German media’s coverage of all these issues in its reporting and interviews. It seems that interviews conducted by German journalists who visited conflict areas and met Yazidi survivors, obtained information about the complicity of some citizens in the city of Sinjar (from the Arabs) with the Islamic State. This information revealed the failure of the plans of local governments and civil society organizations in the city of Sinjar and in many areas in Iraq regarding (peace building) and (peaceful coexistence). Corruption may have hindered the implementation of peace-building plans in Iraq, and this information confirmed that peaceful building was just slogans that local governments adopted to reassure the population.

Jalila, 12, tried to escape with her parents and siblings when the “Islamic State” (IS) approached her hometown. But men from their own village, Arabs, stopped the Yazidi family. They extradited Jalila and her sister to ISIS. Jalila was abducted and held by the jihadists for months. Der Spiegel 15.04.2015

Der Spiegel has also been concerned with the role of women in the fight against the Islamic State. In its reports, it focused on the armed force formed by the Kurdish Yazidi Women’s Association “Daughters of the Sun” to defend the Yazidis. The armed force consists of Yazidi girls training in light weapons to defend the Yazidis and liberate the city of Sinjar. As well as the position of international organizations and reports that spoke of a genocide against the Yazidis because of their religious affiliation.



More than 3,200 Yazidi women and girls are still under the control of the terrorist organization. In addition, there are Yazidi boys who have been forced to convert to Islam and fight for IS. How many there are, and how many Yezidi men survived the campaign of the terrorist militia in the Sinjar Mountains in Iraq, cannot be estimated by the commission of inquiry. Der Spiegel 16.06.2016

Der Spiegel presented the fact that the Yazidis, despite being subjected to genocide, the Iraqi government is not interested in transmitting evidence and case files to the corridors of the United Nations and asking the international community to allocate a fund for the reconstruction of Yazidi-majority areas to facilitate their return to their areas. The reason for the seriousness of the Iraqi government lies in the political and economic crises afflicting government institutions, rampant corruption, and the fact that the Yazidis are a minority in Iraq.

This contributed to the migration of tens of thousands of Yazidis to Europe and the United States, to ensure a better life. Der Spiegel interviewed Nadia Murad, who escaped from ISIS prison after being assaulted and sold in the women's market on May 28, 2017, according to her statements, "No one knows the fate of more than 3,000 Yazidi women who were sold and assaulted by ISIS" and "the clergy in Iraq and the Arab countries did not condemn the Islamic State" because the Islamic State killed the Yazidis and sold their (non-Muslim) women, and there are those who support to this day the idea of Muslims right to occupy the cities of the infidels (non-Muslims) and invite them to Islam". Tagesschau 24 linked the goals of Islamic movements in the region: Hamas, the Muslim Brotherhood and the Islamic State. These organizations seek to implement Islamic law and threaten non-Muslims in the region to build Islamic states. There was also space for Yazidis who were raped and tortured. There are many Germ

Nadia Murad has been speaking for the Yazidis for almost two years, but with no clear result. According to the UN, ISIS killed around 5,000 Yazidis and abducted 7,000 women and girls. Those who survived and did not emigrate are waiting in camps. 3,000 Yazidis remain missing. Unfortunately, hardly anyone is interested in them. The Yazidis have experienced the worst. But for the people in the west, they are far away. What is missing is a big narrative. A figure who stands for genocide. Nadia's advisors say: Nobody personifies the suffering of her people as well as she does. Der Spiegel 28.10.2017

On the other hand, Der Spiegel highlighted the crimes committed by German citizens who belonged to the Islamic State. Hundreds of Europeans joined the extremist organization and reached the areas controlled by the Islamic State in Iraq and secretly via Turkey. The German girl Jennifer W and her Iraqi husband, Taha A, were tried in Germany on charges of buying a Yazidi child (5 years) with her husband.

According to the investigators, Taha A.-J. the Yazidi women to practice their own religion and forced them to convert to Islam, read the Koran and pray regularly. When the girl went to bed sick, the Iraqi is said to have chained her in the blazing sun in Fallujah, Iraq, as a punishment. There the child died of thirst in the scorching heat. Jennifer W. is said to have watched idly. Der Spiegel 11.10.2019

Discussion and Conclusion

Despite the early coverage of Der Spiegel website and the Tagesschau 24, the two media outlets differed somewhat in their coverage of the Yazidi genocide by the Islamic State. Der Spiegel website adopted a critical position on the government in its news coverage, especially after the government's reluctance to help the Kurdistan region to defend itself against the terrorist organization that was advancing to occupy the city of Erbil, the capital of the region. Der Spiegel website gave more space to analyze events rather than narrate them and the relationship between terrorist organizations and political turmoil in the Middle East. After the liberation of the city of (Sinjar) and the defeat of the Islamic State in Iraq, the website of



Der Spiegel blamed the Iraqi government for its lack of a plan for the reconstruction of the city (Sinjar) and the villages inhabited by the Yazidis. While Tagesschau 24 gave a wider space to the developments of events and interviewed the families of the victims and the survivors, it also gave importance to the role of women (as victims) in the extermination of the Yazidis.

References

- Der Spiegel, Euro Topics, via: <https://www.eurotopics.net/de/148789/der-spiegel>
- Moving Beyond Survival: Sixth Anniversary of Genocide of Yazidis and Christians, Aug. 7, 2020, via: <https://www.wilsoncenter.org/event/moving-beyond-survival-sixth-anniversary-genocide-yazidis-and-christians>
- Valeria Cetorelli and Sareta Ashraph, A demographic documentation of ISIS's attack on the Yazidi village of Kocho, LSE Middle East Centre Report June 2019
- Six years after Sinjar, 2,800 Yazidis are missing and hundreds of thousands are in displacement camps (2020) UNs website, via Internet: <https://news.un.org/ar/story/2020/08/1059182>
- UN Commission of Inquiry on Syria: ISIS is committing genocide against the Yazidis, 16 June 2016, via: <https://www.ohchr.org/FR/HRBodies/HRC/Pages/NewsDetail.aspx?NewsID=20113&LangID=F>
- UN Team Says Islamic State Committed Genocide Against Yazidis, May 10, 2021, via: https://www.voanews.com/a/middle-east_un-team-says-islamic-state-committed-genocide-against-yazidis/6205676.html
- Hawre Hasan Hama (2019) Framing the fall of Sinjar: Kurdish media's coverage of the Yazidi genocide, Middle Eastern Studies, Volume 55, Issue 5, P. 798-812
- Sherizaan Minwalla, Johanna E. Foster & Sarah McGrail (2020) Genocide, rape, and careless disregard: media ethics and the problematic reporting on Yazidi survivors of ISIS captivity, Feminist Media Studies, via Internet: <https://doi.org/10.1080/14680777.2020.1731699>
- Germany/Iraq: World's first judgment on crime of genocide against the Yazidis, November 30, 2021, Via: <https://www.amnesty.org/en/latest/news/2021/11/germany-iraq-worlds-first-judgment-on-crime-of-genocide-against-the-yazidis/>
- Luftbrücke zu den Jeziden, Sinjar, Irak / Michel Reimon:
<https://www.youtube.com/watch?v=9IXK7I-6OvU>
- Kevin J. O'Brien (19 April 2004) International Herald Tribune, via: https://web.archive.org/web/20080226184432/http://www.iht.com/articles/2004/04/19/spiegel_ed3_.php
- The history of Der Spiegel (05.10.2011) via: <https://www.spiegel.de/international/six-decades-of-quality-journalism-the-history-of-der-spiegel-a-789853.html>
- Nazm Al Kaki (11.08.2014) Yazidis fleeing death in Sinjar, Aljazeera TV, via internet: <https://www.aljazeera.net/news/reportsandinterviews/2014/8/11/الإيزيديون-يفرون-من-الموت-بسنجر>
- Christian Thiels (31.07.2016) Interview zum Völkermord an Jesiden, über Internet: <https://www.tagesschau.de/ausland/interview-tekkal-101.html>
- Gabriele Trost (23.07.2018) Geschichte der Fernsehnachrichten, übers Internet: <https://www.planetwissen.de/kultur/medien/fernsehnachrichten/pwiesgeschichtederfernsehnachrichten100.html>



- Ansgar Siemens (14.04.2019) Jesidin in Deutschland”Als Tochter war ich eine Sklavin”, Der Spiegel, über Internet: <https://www.spiegel.de/panorama/gesellschaft/jesidin-in-deutschland-als-tochter-war-ich-eine-sklavin-a-1255402.html>

- Camilla Østergaard Kristensen, 09 August 2021, The Yazidi Genocide, lack of justice and gender-based violence in genocides, via: <https://www.kcl.ac.uk/the-yazidi-genocide-lack-of-justice-and-gender-based-violence-in-genocides>

المُلخَص

حظيت عمليات الإبادة الجماعية للايزيديين على يد تنظيم الدولة الإسلامية باهتمام واسع في وسائل الإعلام الدولية. قتل تنظيم الدولة الإسلامية آلاف المدنيين وأسروا واعتصبوا بالنساء. رغم تأخر الموقف السياسي الغربي، تحديداً الموقف الألماني من احتلال داعش لمناطق الإيزيديين، كان للإعلام الألماني دور فاعل في تسليط الضوء على الجرائم التي ارتكبتها التنظيم وتحديد خطر التنظيم على مستقبل التعايش السلمي في محافظة نينوى، باعتبارها مركزاً للأقليات الدينية والعرقية في العراق. يسلط هذا البحث الضوء على خصائص التغطية الإعلامية الألمانية (قناة Tagesschau ٢٤ التلفزيونية ومجلة دير شبيغل Der Spiegel للفترة من ٢٠١٤ ولغاية ٢٠٢١) للإبادة الجماعية للأيزيديين، بدءاً من دخول الدولة الإسلامية إلى مناطقهم وقتل الآلاف من الرجال وأخذ النساء كعبيد واغتصابهن وبيعهن في سوق العبيد بمدينة الموصل. نستخدم في هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي لفهم النصوص الإعلامية التي تناولت الإبادة الجماعية للإيزيديين. خلص البحث إلى أن تغطية قناة Tagesschau ٢٤ ومجلة Der Spiegel كانت واسعة إلى حد كبير. كشفت التغطية الإخبارية للمؤسستين عن العلاقة بين سوء الإدارة والفضى السياسية في العراق ونجاح تنظيم الدولة الإسلامية في احتلال مناطق الإيزيديين. كان هناك تعاطف مع الإيزيديين الذين تم إبادتهم بسبب انتمائهم الديني. الكلمات المفتاحية: إبادة جماعية، إيزيديون، داعش، تغطية إعلامية، وسائل الإعلام الألمانية



Chemical Weapon Attacks Amongst the Yezidi Community of the Kurdistan Region of Iraq: Awareness, Knowledge and Resilience

Saman Omar (Centre for Genocide studies, University of Duhok)

samanomar.ns@gmail.com

Zenobia Homan (Centre for Science and Security Studies, King's College London)

zenobia.homan@kcl.ac.uk

Abstract

This study explores present-day knowledge of chemical weapon attacks amongst the Yezidi population of the Kurdistan region of Iraq, which remains at risk of attack. The scope of the research covers the Anfal campaigns, the use of chemical weapons during the Syrian civil war, and chemical attacks launched by so-called Islamic State (IS).

The authors conducted a series of qualitative interviews (10) and surveys (20), across a wide social sample (gender, age, education, profession) – speaking to victims of chemical weapon attacks as well as those with no experience of them. Information was gathered on public awareness and current security concerns, particularly considering the role of memory.

This research may be utilised to enhance access to information, education, and emergency response – in order to increase resilience and preparedness amongst the vulnerable Yezidi community. The authors hope to contribute to the conference objectives to enrich dialogues, improve curricula, and work toward establishing an Early Warning Centre.

Key words: Chemical Weapons, Collective Memory, Public Communication, Education, Resilience, Preparedness, Yezidis



Chapter 1. Chemical Weapon Attacks in and around the Kurdistan Region of Iraq

This paper is divided into three sections: the first chapter introduces the project, its history, the research questions, and the aims. The second chapter explains the data collection methods that were used. The third chapter presents the data and analysis, and conclusions based on the project findings.

1.1 Introduction

This paper investigates present-day knowledge of chemical weapon attacks amongst the Yezidi (Yezidi, Ezidi or Eyzidi) population of Kurdistan. The purpose of the study is to increase resilience and preparedness amongst the Yezidi community by documenting public awareness and current security concerns. The authors used a series of qualitative interviews and surveys to explore access to information, education, communication, and collective memory.

Previous research, on chemical weapon use in Syria, has shown that chemical weapons have far-reaching implications for the communities they target.¹ It has also been found that chemical warfare can have a greater psychological impact on local communities than conventional bombings, weakening social and economic networks.² However, this knowledge can be utilised to generate foresight, enhancing planning and response. It has been found essential to build up capacities to mitigate the impact of chemical weapons on local communities, and to strengthen communities by empowering support networks.³ As such, this research aims to generate practical outcomes and to enrich dialogues.

1.2 Background

The Yezidi people are an ethno-religious minority, the majority of whom reside in the Sinjar region, a historically disputed area in Northern Iraq. Prior to the IS invasion in 2014, the Yezidi population counted over 600,000.⁴ This paper focusses on Yezidi knowledge of the Anfal attacks, the use of chemical weapons during the Syrian civil war, and chemical attacks launched by so-called Islamic State (IS).

Figure 1: Map of chemical weapon attacks in and around the Kurdistan region, 1988-2013.5

The Anfal operations were carried out against Kurdish civilians between February 22 and September 6, 1988, at the end of the Iran-Iraq war. The Iraqi government had long considered the Kurds a threat to its regime,⁶ and the goal of the campaign was to destroy the defensive capabilities of Kurdish ‘rebels’.⁷ At this time, Saddam Hussein was the leader of the Arab Socialist Ba’ath Party and the military ruler of the region – and the former Iraqi Minister of Defense Sultan Hashim was the military commander of

1 El Bakry, I. & Schneider, T. 2021. How Chemical Weapons Impact Women and Break Communities. The Specter of Chemical Weapons Use in Syria. Global Public Policy Institute. <https://chemicalweapons.gppi.net/analysis/the-last-straw-gender/>

2 Wessely, S. 2001. Psychological implications of chemical and biological weapons. *BMJ*, Vol. 20, No. 323 (7318), pp. 878–879.

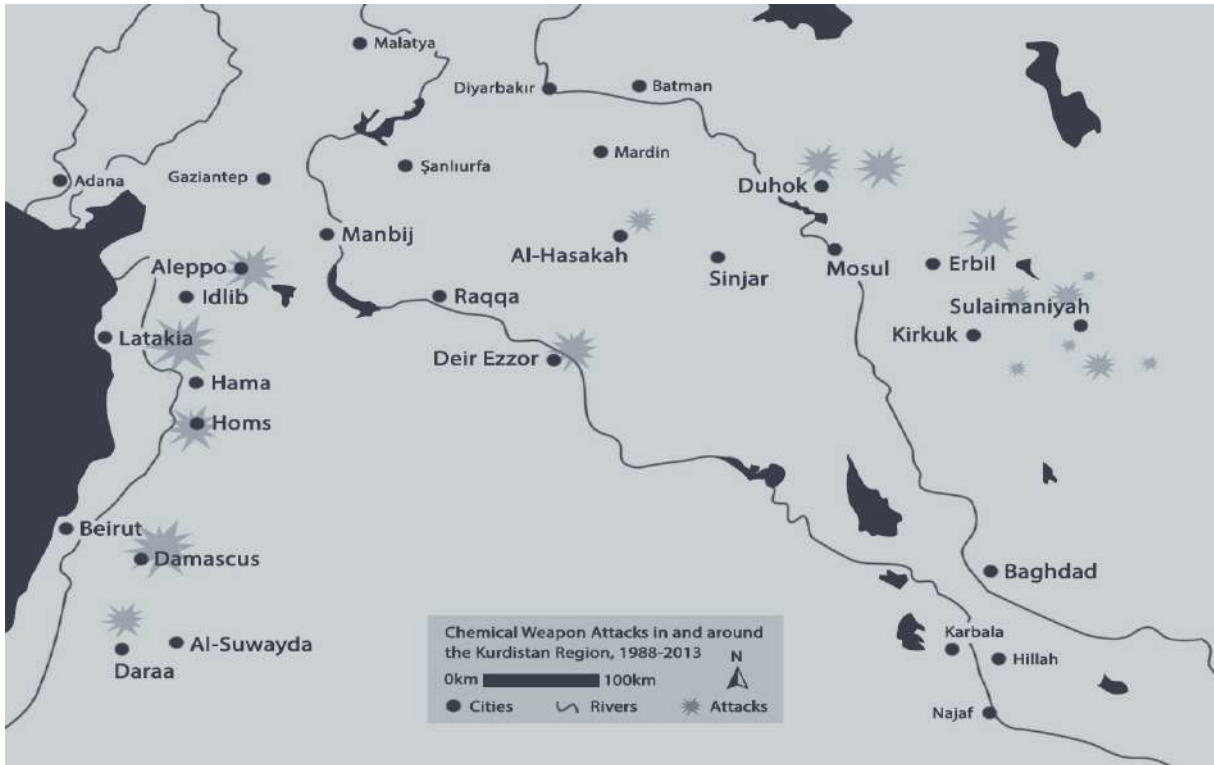
3 El Bakry, I. & Schneider, T. 2021. How Chemical Weapons Impact Women and Break Communities. The Specter of Chemical Weapons Use in Syria. Global Public Policy Institute. <https://chemicalweapons.gppi.net/analysis/the-last-straw-gender/>

4 Van Zoonen, D. & Wirya, K. (2017). Yazidis: Perceptions of Reconciliation and Conflict. Middle East Research Institute. <http://www.meri-k.org/wp-content/uploads/2017/10/Yazidis-Report.pdf>

5 Drawn by author, based on <http://www.rightsmaps.com> and <https://chemicalweapons.gppi.net/>.

6 Bengio, O. 2012. *The Kurds of Iraq: Building a State Within a State*. Lynne Rienner: London, p. 177-180.

7 Bernick, V. 2012. *The Anfal Campaign: A Politically Feasible Atrocity*. <https://s3.amazonaws.com/pozen/system/ckeditor/attachments/283/vanessa-bernick-martin-baro-essay.pdf>.



the campaign.

The attacks were carried out with involvement from the Armed Forces, Air Force, Special Forces, Republican Guard, and Commando Forces, as well as the Departments of Security, Intelligence, and Chemical and Biological Weapons.⁸ This took place over eight campaigns: February 23-March 19, Sulaymaniyah region; March 22-April 1, Qardagh, Bazian and Darbandikhan; April 20, Garmian, Kalar, Baunur, Kifri, Douz, Senkao, Kader Karam; May 3-8, Kowayh, Taq Taq, Ağcılar and Nawshwan regions; three attacks between May 15 and August 26, the area around Shaqlawa; and August 25-September 6, Badinan, Amidi, Akri, Zakho, Sheikhan, and Dohuk (see Figure 1).

Weapons that were used included mustard, cyanide, nerve gas and phosphor. According to international standards of crimes, these attacks fall within the framework of the genocide – as subsequently indicated in the reports of international human rights monitoring organisations.⁹ Other destruction included conventional aerial bombings, burning of buildings and vandalization ('scorched earth' policy), paired with abduction and deportation.¹⁰

It is estimated that between 50,000 and over 150,000 people were killed and almost all villages in Iraqi Kurdistan were destroyed. The Anfal operations mark one of the darkest periods of Kurdish history, as well as the largest-scale chemical attacks directed against a civilian population since World War I.¹¹

This was not the last time chemical weapons would be used in the region however. The Global Public Policy Institute estimates that more than three hundred chemical weapon attacks took place over the course of the Syrian civil war (2011-present).¹² The majority of these attacks were carried out by the



Assad regime in 2013, using improvised chlorine munitions and sarin. The targets were population centres surrounding ‘rebel’ positions, particularly in the northwest of Syria (or Western Kurdistan) (see Figure 1).

It has been argued that continued limited international response to chemical attacks has weakened the norm against chemical weapons.¹³ At the same time, researchers have found little reason to directly link the attacks in Syria to further chemical weapon use by other states.¹⁴ Instead, they warn for their potential use by non-state actors, who are less sensitive to international pressure.

Indeed, in 2014, IS attacked Sinjar (see Figure 1) – home to a large Yezidi population. It is estimated that over 5,000 Yezidis were killed; and another 6,000 were captured. More than 500,000 Yezidis were forced to flee the Sinjar region.¹⁵ The community suffered terrible human rights abuses, now likewise recognised as genocide by several bodies of the United Nations and numerous multi-national organisations.¹⁶ These were conventional attacks, but there is a realistic non-conventional threat as well. Although the use of chemical weapons was banned in the 1997 Chemical Weapons Convention, global manufacturing of chemicals is rapidly growing and as outlined above it has not prevented states or terrorist organisations from using them.

Chapter 2. Interview and Survey Methods

This paper is based on a small-scale, explorative, qualitative data set – placing emphasis on individual experiences rather than numbers. The timeframe for data collection was from September 2021 to January 2022, covering a wide social sample. Participants ranged from taxi drivers to peshmerga, as well as farmers, students and stay at home parents. They were from Duhok or Sinjar (Shingal), and aged between 19 and 70, with educational levels from primary to tertiary.¹⁷

In conversation with local experts and public, the authors selected 5 questions for semi-structured interviews (10 participants) and printed surveys (20 participants). These questions addressed knowledge of chemical weapons, knowledge of the Anfal attacks, and knowledge of weapons used by IS. Where participants were comfortable discussing this, questions covered any personal experience with chemical weapon attacks, and concerns about occurrence of and preparedness for chemical weapon attacks. The authors also asked participants whether there is sufficient community awareness of chemical weapon attacks – and what support could look like in case a chemical weapon attack occurred. The survey included further multiple choice questions about fear of chemical weapons, confidence in emergency response measures, and information about chemical weapons in public education.

Interviews were held in Kurdish, keeping in mind that interviews as a method are not “a mere technique” or “innocent”.¹⁸ By bringing up chemical weapon attacks, participants may be reminded of painful experiences; and their awareness of chemical attacks may be increased where it otherwise would not have been. The authors strove to include any contribution, related or unrelated to the set questions: in-

¹³ Hersman, R. 2016. Syria's Toxic War: Chemical Weapons are Undermining Deterrence and Proliferation. War on the Rocks (blog). <https://warontherocks.com/2016/04/syrias-toxic-war-chemical-weapons-are-undermining-deterrence-andnonproliferation/>; Graham-Harrison, E. 2016. Chemical Weapons Attacks in Syria May Normalise War Crimes, Experts Warn. The Guardian. <https://www.theguardian.com/world/2016/aug/11/syria-suspected-chlorine-gas-attack-in-aleppo-kills-womanand-two-children>.

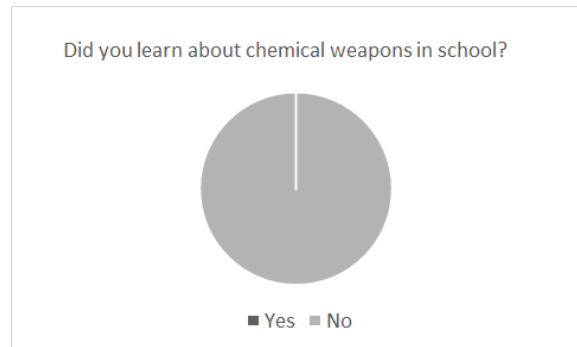
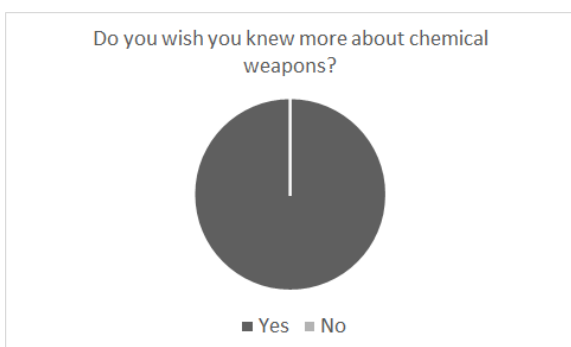
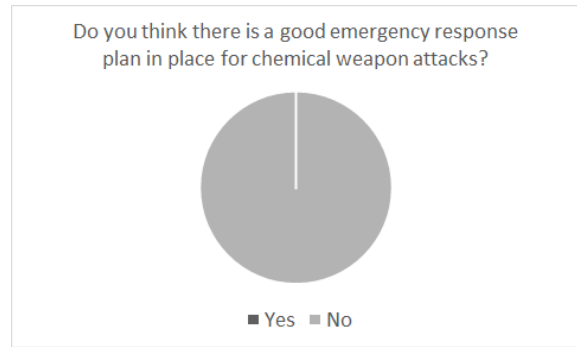
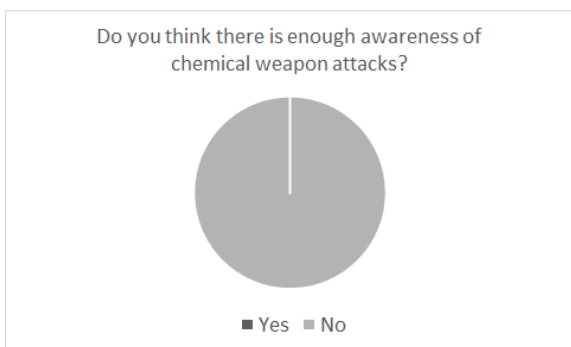
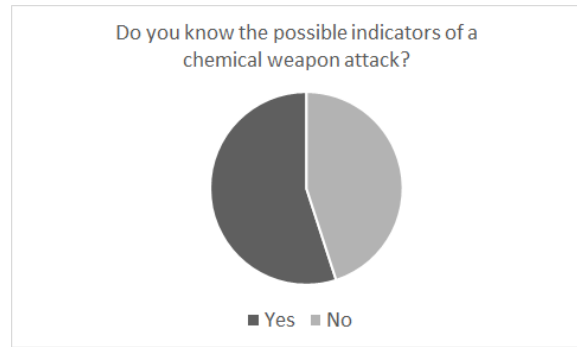
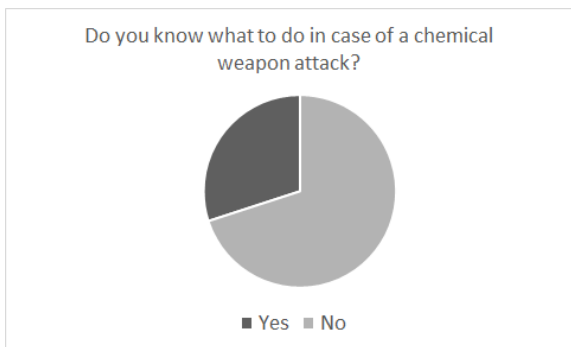
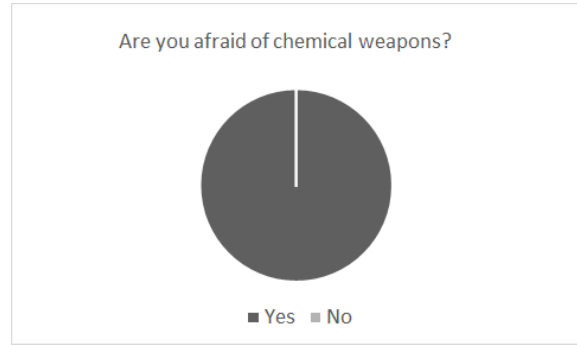
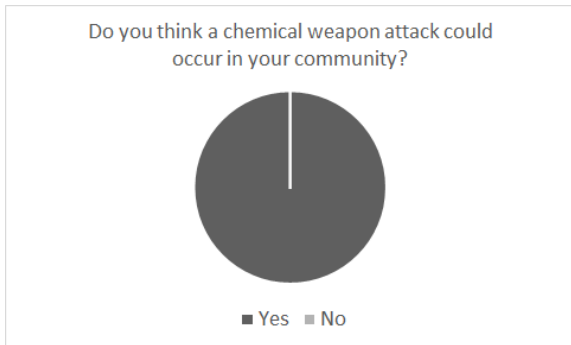
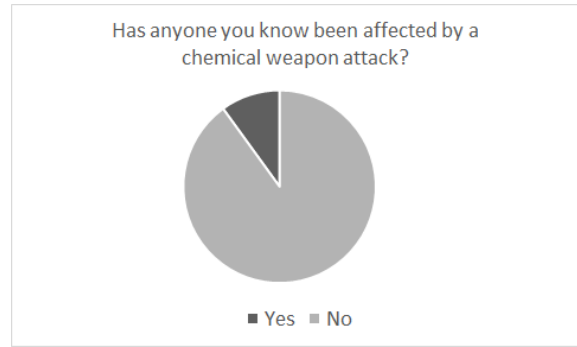
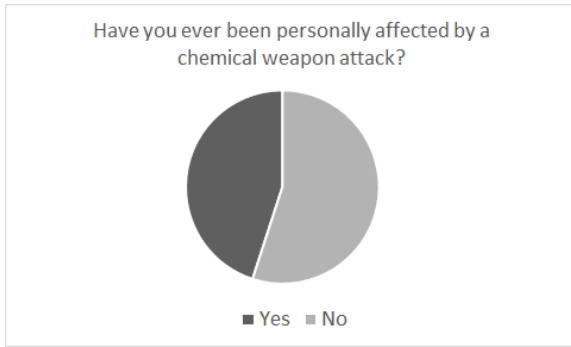
¹⁴ Chapman, G., Elbahtimy, H., & Martin, S. B. 2018. The Future of Chemical Weapons: Implications of the Lack of Military Utility in the Syrian Civil War. *Security Studies*, 27(4), pp. 704-733.

¹⁵ See the “Supporting Shingal's Returnees Project” (2020), Barzani Charity Foundation. <https://bcf.krd/>

¹⁶ Baser, B. & Toivanen, M. 2017. The politics of genocide recognition: Kurdish nation-building and commemoration in the post-Saddam era. *Journal of Genocide Research*, Vol. 19, No. 3, pp. 404-426.

¹⁷ All interview subjects were provided with an information sheet and consent form according to King's College London research project guidelines. While we recorded personal information such as participant names, for privacy reasons and in accordance with General Data Protection Regulation we have chosen not to publish these in the report.

¹⁸ Aradau, C. & Huysmans, J. 2014. “Critical methods in International Relations: The politics of techniques, devices and acts.” *European Journal of International Relations* 20(3), pp. 596-619.





interviewees' own interpretations, ideas, and challenges. In doing so, particular attention was paid to the difference between positivist data collection (objective collection of information) and interpretivist data generation (reflexive exploration of meaning-making and context). 19

Chapter 3. The Role of Memory in Preparedness and Resilience

3.1 Data and Discussion

When communities across the world are surveyed about the dangers of weapons of mass destruction (WMD), often other concerns take priority. For example, access to food, housing and sanitation, climate change, and terrorism in general.²⁰ This can be attributed to the fact that WMD attacks are rare, and sometimes their possibility seems distant. However, when the authors surveyed the Yezidi community 100% of respondents conveyed that they were afraid of chemical weapons, and that they thought a chemical weapon attack could realistically occur in their area (see Table 1-10). Notably, less than half the survey respondents had experienced such an attack previously, and very few personally knew anyone (else) who had ever been affected by such an attack. Although further research is necessary, it may be possible to link this unique response directly to the region's past (as described above).

When asked what chemical weapons were, survey participants responded with “killing machines”, “weapons of mass destruction”, and “weapons used against humanity” – but one respondent also answered “guns”. Significantly, interview subjects who had been affected chemical weapon attacks talked about chemical weapons at the same time as other atrocities – not singling them out as a unique type of attack but rather part of one set of traumatic events. For example, abduction, displacement, and conventional bombing. Indeed, about the Syrian civil war it has likewise been reported that the difference between unconventional and conventional attacks was considered “a distinction without a difference”: chemical

Table 1-10: Survey data.

weapons were seen as another addition to the regime's “arsenal of indiscriminate violence”.²¹

One interviewee said that they had “zero information about how to protect ourselves from chemical weapons”: it was often not immediately obvious what they were attacked by, only that they were attacked. All interviewees affected by the Anfal campaign lost relatives in the attacks, and all suffered from breathing problems afterward. This unawareness of chemical weapons and their effects is not uncommon. A victim of the Aum Shinrikyo sarin subway attacks in Tokyo said “At first I didn't think much of it (...) my eyes felt dry, a bit like I had strained them.”; and when he was later asked in hospital what he thought had happened, he replied “no idea”; adding that he felt guilty that this had rendered him unable to warn others.²² Similar stories exist in the Middle East. A survivor from Halabja said that “... the morning of the attack, there was constant bombardment. (...) We did not know a chemical weapon was actually used until four o'clock in the afternoon.” He also added that most people subsequently died trying to escape via the main road, which the Iraqi government had anticipated: “one of the chemical weapons had been dropped in one of the main water springs in the area (...) so after walking for miles,

19 Bliesemann de Guevara, B. & Poopuu, B. 2021. 'Preparing for Fieldwork Interviews'. The Companion to Peace and Conflict Fieldwork. Palgrave Macmillan, Cham.

20 Homan, Z. H., Dewey, K. F., Shounak, S. & Khursid Mirza, E. 2022. Communicating Deterrence: Drivers of Misperception in India and Pakistan. Centre for Science and Security Studies, Occasional Papers Series. <https://www.kcl.ac.uk/csss/research/publications>

21 Schneider, T. & Lütkefend, T. 2019. Nowhere to Hide: The Logic of Chemical Weapons Use in Syria. Global Public Policy Institute. https://gppi.net/media/GPPI_Schneider_Luetkefend_2019_Nowhere_to_Hide_Web.pdf.

22 Gray, R. 2019. What is it like to be caught up in a chemical attack? BBC. <https://www.bbc.com/future/article/20190705-how-to-survive-a-nerve-agent-attack>.



people tried to get fresh water, not knowing...”.²³ Another survivor described driving into a battlefield in north-western Iran, taking four soldiers with breathing problems. Unaware that they were affected by sulfur mustard, he closed the car’s windows – but soon “grew nauseous and dizzy”, noticing “a strong chemical odour” coming from the passengers.²⁴

An Anfal victim from this study added “There were almost eight military aircraft, and they were attacking the village (...) we were injured, and we could not breathe, and tears came from our eyes. (We realised that) the village was attacked with chemical weapons when the birds fell to the ground after about 30-35 minutes.” Likewise unaware of chemical weapon use at the time of the attack, an IS victim recalled “(... A peshmerga) stayed for almost 10 days at the hospital and all the time blood was coming from his mouth. (...) The Americans did medical tests for us – and they informed us that chemical weapons had been used against us.”

About the potential of future chemical weapon attacks, interview subjects brought up concerns about Iran, Iraq, Turkey and IS – but also felt that countries were possibly unlikely to really use such weapons due to international pressure. Iran, Iraq, Syria and Turkey are all now signatories to the Chemical Weapons Convention, which prohibits the development, production, stockpiling and use of chemical weapons and works toward their destruction. Penalties for noncompliance are not clear however: “serious damage” to the convention could result in “collective punitive measures”.²⁵ For example, whilst Syria became a signatory to the convention in 2013, it subsequently became clear that it had retained a chemical weapons capability.²⁶ However, Russian and Chinese vetoes have thus far prevented the imposition of multilateral sanctions.²⁷

Participants stressed the importance of international support and aid, not only in the case of an attack, but also in preventing one. For example, in 2018 the European Council adopted restrictive measures against the proliferation and use of chemical weapons – namely asset freezing and travel bans for those directly responsible for the development and use of chemical weapons as well as those who provide financial, technical or material support, and those who assist, encourage or are associated with them.²⁸

Victims of the chemical weapon attacks in Syria have repeatedly voiced disappointment about the lack of decisive international action, stating that “(...) the apparent freedom to use chemical weapons” has led “to the collective realization that nothing and no one will protect civilians from the violence and brutality of the regime”.²⁹ Several of the Anfal victims that were interviewed for this study spoke about a strong desire for justice, intending to tell their story in a court of law. Whenever anyone spoke about those they had seen injured or killed, they – unasked and unprompted – remembered all of their names. Yet, “the use of chemical weapons has often caused little to no punitive measures with a long-term effect.”³⁰

23 Nukes of Hazard. 2020. Survivor of 1988 Chemical Weapons Attack Shares His Story. Center for Arms Control and Non-Proliferation. <https://arms-controlcenter.org/survivor-of-1988-chemical-weapons-attack-shares-his-story/>.

24 Stone, R. 2018. Seeking answers for Iran’s chemical weapons victims—before time runs out. Science. <https://www.science.org/content/article/seeking-answers-iran-s-chemical-weapons-victims-time-runs-out>.

25 OPCW. 2022. Chemical Weapons Convention, Article XII: Measures to Redress a Situation and to Ensure Compliance, including Sanctions. <https://www.opcw.org/chemical-weapons-convention/articles/article-xii-measures-redress-situation-and-ensure-compliance>.

26 Woodward, B. 2022. Uniting to stop the proliferation of chemical weapons in Syria (speech). UK

Foreign, Commonwealth & Development Office. <https://www.gov.uk/government/speeches/uniting-to-stop-the-proliferation-of-chemical-weapons-in-syria>.

27 Masterson, J. 2021. The Eroding Norms Against Chemical Weapons Use Will Need More Than Another Syria Censure to Survive. Just Security. <https://www.justsecurity.org/76588/the-eroding-norms-against-chemical-weapons-use-will-need-more-than-another-syria-censure-to-survive/>.

28 EU Sanctions Map. 2021. Chemical Weapons. <https://www.sanctionsmap.eu/#/main/details/46/?search=%7B%22value%22:%22%22,%22searchType%22:%7B%7D%7D>.

29 Schneider, T. & Lütkefend, T. 2019. Nowhere to Hide: The Logic of Chemical Weapons Use in Syria. Global Public Policy Institute. https://gppi.net/media/GPPI_Schneider_Luetkefend_2019_Nowhere_to_Hide_Web.pdf.

30 Horschig, D. Tezcür G. M. 2021. Chemical Weapons and the Hierarchy of Victims. War on the Rocks. <https://warontherocks.com/2021/02/chemical-weapons-and-the-hierarchy-of-victims/>.



Today, the greatest concern amongst interview subjects was for chemical attacks by IS. Participants all mentioned reports or stories of recent chemical weapon attacks – via acquaintances, rather than international organisations or publications – demonstrating the importance of collective consciousness and community narratives.³¹ Researchers have previously suggested that in Iraq and surrounding areas this could be linked to the events of Saddam-era chemical weapons.³² In this context, chemical weapons have been considered psychological weapons, because the existence of the threat itself can inflict the same fear and anxiety as witnessing a physical attack.³³

Consequently, when asked what specific types of support were desired, survey participants responded with “medical”, but equally, “psychological”. Memory plays a crucial role here. One of the interviewees from Sinjar said “then I returned to Shingal with my family members, and it was good – we returned to our land. But the story of the Shingal attack was in our minds, which was painful.”

3.2 Conclusions

In 2016, the European Parliamentary Research Service reported that the world must prepare for the possibility of a chemical or biological attack by IS. They noted that people are generally “not contemplating the possibility that extremist groups might use chemical, biological, radiological or nuclear (CBRN) materials during attacks” and that “under these circumstances, the impact of such an attack, should it occur, would be even more destabilising”.³⁴ As solutions, they suggested increasing public campaigns, and improving information sharing between states – as well as formal legal, political and operational measures (for example, an action plan against illicit trafficking of relevant materials).

This study specifically investigated the current level of awareness of chemical attacks amongst the Yezidi community. Since 2020, there has been an increase in Yezidis returning to their homeland – “spurring a newfound sense of urgency for the prioritisation of transitional justice (and) a period of transition from persecution and displacement to restoration and rebuilding for the Sinjar community.”³⁵

Interviews indicated a strong lack of knowledge about the effects and impact of chemical weapons at the time of the Anfal attacks, with little change during the attacks by IS almost 30 years later. The surveys showed that the present Yezidi community is afraid of chemical attacks and concerned they could occur again – yet they do not believe there is sufficient awareness, or an acceptable plan for emergency response.

References

- Aradau, C. & Huysmans, J. 2014. “Critical methods in International Relations: The politics of techniques, devices and acts.” *European Journal of International Relations* 20(3), pp. 596-619.
- Baser, B. & Toivanen, M. 2017. The politics of genocide recognition: Kurdish nation-building and commemoration in the post-Saddam era. *Journal of Genocide Research*, Vol. 19, No. 3, pp. 404-426.
- Bathke, B. 2019. Yazidi Refugees in Germany Suffer Severely from 2014 Genocide, Study Says. In-
- 31 See A. Funkenstein, “Collective Memory and Historical Consciousness,” *History and Memory*, Vol. 1, No. 1 (1989), pp. 5-26.
- 32 Binder, M. K., Quigley, J. M. & Tinsley, H. F. 2018. *Islamic State Chemical Weapons: A Case Contained by its Context?* Combating Terrorism Center. <https://ctc.usma.edu/wp-content/uploads/2018/03/CTC-Sentinel-Vol11Iss3.pdf>.
- 33 Romano, J. S. & King, J. M. 2002. ‘Chemical Warfare and Chemical Terrorism: Psychological and Performance Outcomes’. *Military Psychology*, Vol. 14 (2002): pp. 85-92.
- 34 European Parliamentary Research Service. 2016. *ISIL/Da’esh and ‘non-conventional’ weapons of terror*. https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2016/581996/EPRS_BRI%282016%29581996_EN.pdf
- 35 Bathke, B. 2019. *Yazidi Refugees in Germany Suffer Severely from 2014 Genocide, Study Says*. InfoMigrants. <https://www.infomigrants.net/en/post/18508/yazidi-refugees-in-germany-suffer-severely-from-2014-genocide-study-says>.



- foMigrants. <https://www.infomigrants.net/en/post/18508/yazidi-refugees-in-germany-suffer-severely-from-2014-genocide-study-says>
- Bengio, O. 2012. *The Kurds of Iraq: Building a State Within a State*. Lynne Rienner: London, p. 177-180.
- Bernick, V. 2012. *The Anfal Campaign: A Politically Feasible Atrocity*. <https://s3.amazonaws.com/pozen/system/ckeditor/attachments/283/vanessa-bernick-martin-baro-essay.pdf>
- Binder, M. K., Quigley, J. M. & Tinsley, H. F. 2018. *Islamic State Chemical Weapons: A Case Contained by its Context? Combating Terrorism Center*. <https://ctc.usma.edu/wp-content/uploads/2018/03/CTC-Sentinel-Vol11Iss3.pdf>
- Bliesemann de Guevara, B. & Poopuu, B. 2021. 'Preparing for Fieldwork Interviews'. *The Companion to Peace and Conflict Fieldwork*. Palgrave Macmillan, Cham.
- Chapman, G., Elbahtimy, H., & Martin, S. B. 2018. *The Future of Chemical Weapons: Implications of the Lack of Military Utility in the Syrian Civil War*. *Security Studies*, 27(4), pp. 704-733.
- El Bakry, I. & Schneider, T. 2021. *How Chemical Weapons Impact Women and Break Communities. The Specter of Chemical Weapons Use in Syria*. Global Public Policy Institute. <https://chemicalweapons.gppi.net/analysis/the-last-straw-gender/>
- European Parliament. 2014. *The Kurdish Genocide: Achieving Justice through EU Recognition*. https://www.europarl.europa.eu/meetdocs/2009_2014/documents/diq/dv/03_kurdishgenocidesofanfalandhalabja_03_kurdishgenocidesofanfalandhalabja_en.pdf
- European Parliamentary Research Service. 2016. *ISIL/Da'esh and 'non-conventional' weapons of terror*. https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2016/581996/EPRS_BRI%282016%29581996_EN.pdf
- European Union Sanctions Map. 2021. *Chemical Weapons*. <https://www.sanctionsmap.eu/#/main/details/46/?search=%7B%22value%22:%22%22,%22searchType%22:%7B%7D%7D>
- Funkenstein, A. 1989. "Collective Memory and Historical Consciousness," *History and Memory*, Vol. 1, No. 1, pp. 5-26.
- Graham-Harrison, E. 2016. *Chemical -Weapons Attacks in Syria May Normalise War Crimes, Experts Warn*. *The Guardian*. <https://www.theguardian.com/world/2016/aug/11/syria-suspected-chlorine-gas-attack-in-aleppo-kills-womanand-two-children>
- Gray, R. 2019. *What is it like to be caught up in a chemical attack?* *BBC*. <https://www.bbc.com/future/article/20190705-how-to-survive-a-nerve-agent-attack>
- Hersman, R. 2016. *Syria's Toxic War: Chemical Weapons are Undermining Deterrence and Proliferation*. *War on the Rocks (blog)*. <https://warontherocks.com/2016/04/syrias-toxic-war-chemical-weapons-are-undermining-deterrence-andnonproliferation/>
- Hiltermann, J. 2008. *The 1988 Anfal Campaign in Iraqi Kurdistan*. *SciencesPo, 'Violence de masse et Résistance - Réseau de recherche'*. <https://www.sciencespo.fr/mass-violence-war-massacre-resistance/fr/document/1988-anfal-campaign-iraqi-kurdistan.html>
- Homan, Z. H., Dewey, K. F., Shounak, S. & Khursid Mirza, E. 2022. *Communicating Deterrence: Drivers of Misperception in India and Pakistan*. *Centre for Science and Security Studies, Occasional Papers Series*. <https://www.kcl.ac.uk/csss/research/publications>
- Horschig, D. Tezcür G. M. 2021. *Chemical Weapons and the Hierarchy of Victims*. *War on the Rocks*. <https://warontherocks.com/2021/02/chemical-weapons-and-the-hierarchy-of-victims/>
- Masterson, J. 2021. *The Eroding Norms Against Chemical Weapons Use Will Need More Than Another*



Syria Censure to Survive. Just Security. <https://www.justsecurity.org/76588/the-eroding-norms-against-chemical-weapons-use-will-need-more-than-another-syria-censure-to-survive/>

Nukes of Hazard. 2020. Survivor of 1988 Chemical Weapons Attack Shares His Story. Center for Arms Control and Non-Proliferation. <https://armscontrolcenter.org/survivor-of-1988-chemical-weapons-attack-shares-his-story/>

OPCW. 2022. Chemical Weapons Convention, Article XII: Measures to Redress a Situation and to Ensure Compliance, including Sanctions. <https://www.opcw.org/chemical-weapons-convention/articles/article-xii-measures-redress-situation-and-ensure-compliance>

Romano, J. S. & King, J. M. 2002. 'Chemical Warfare and Chemical Terrorism: Psychological and Performance Outcomes'. Military Psychology, Vol. 14, pp. 85-92.

Schneider, T. & Lütkefend, T. 2019. Nowhere to Hide: The Logic of Chemical Weapons Use in Syria. Global Public Policy Institute. https://gppi.net/media/GPPi_Schneider_Luetkefend_2019_Nowhere_to_Hide_Web.pdf

Stone, R. 2018. Seeking answers for Iran's chemical weapons victims—before time runs out. Science. <https://www.science.org/content/article/seeking-answers-iran-s-chemical-weapons-victims-time-runs-out>

Supporting Shingal's Returnees Project. 2020. Barzani Charity Foundation. <https://bcf.krd/>

Van Zoonen, D. & Wirya, K. (2017). Yazidis: Perceptions of Reconciliation and Conflict. Middle East Research Institute. <http://www.meri-k.org/wp-content/uploads/2017/10/Yazidis-Report.pdf>

Wessely, S. 2001. Psychological implications of chemical and biological weapons. BMJ, Vol. 20, No. 323 (7318), pp. 878–879.

Woodward, B. 2022. Uniting to stop the proliferation of chemical weapons in Syria (speech). UK Foreign, Commonwealth & Development Office. <https://www.gov.uk/government/speeches/uniting-to-stop-the-proliferation-of-chemical-weapons-in-syria>

نۆخته

ئەظ ڤە کۆلینە هاتیە کرن ل سەر هیرشین ڤە کێ ئە توومی دناڤ ڤضاکی ڤیزدی دا ل کوردستانی، ئەوین هە تانووکه هیرشا ئە ڤی مە ترسی ل سەر وان، ڤارضوو ڤی ڤە کۆلینا مە تاوانین ئە نفالان بخو ڤە ڤطرت، بکارهینانا ڤە کێ ئە توومی ل شەری سڤیل ل سووریا، هیرشین هاتینە کرن ڤلائی ریکخراوا دۆلە تا ئیسلامی.

هە ڤمازا (۱۰) ڤاڤتیکە ڤتنین جووری هاتیە کرن و دیسان راڤری و بووونا (۲۰) کە سین دی ڤی هاتیە وەرڤرتن، نموونە یین مە کۆمە لایەتی بەرڤرەه بوون: (رە ڤەز، تە مەن، زانستی، ئیڤشە)، ئە م ڤە ل ڤۆر بانین هیرشا ڤە کێ ئە توومی ناخڤتینە، دیسان کە سین بی سەر بوور، مە ئیزانین ل سەر رەوشە نیریا ڤشتی و مە ترسیین ناسایشی نووکه وەرڤرتینە تایبەت رۆلی بێردانکی دۆلە ڤی ترسی دا.

ئە م ڤرنڤی ب ڤە کۆلینە ددن ب مە رە ما ڤە هشتن بو ئیزانین و زانین و بەرڤرتن و سەر ڤە ڤریە ک لەز و دۆم ل دۆست دڤی ڤە کێ ئە توومی، ب مە رە ما زیڤە کرنا هوشیاری و نامادە کاری دناڤ ڤضاکی ڤیزدی، ب هڤییا هندی کاری مە بیت ڤیرخانە بو ئارمانجین کۆنفرانسی ل دان و ستاندنا و ڤۆهارتا ئیزانینا، باشتکرنا سیستەمی خواندنی، کارکرن بو دامة زرتندا سەنتە رین هوشیاریا ئیش وەخت.



الخلاصة

الدراسة تستكشف مدى المعرفة الحالية للسكان الأيزيديين في كردستان بهجمات الأسلحة الكيميائية، والتي لا تزال معرضة لخطر الهجوم. يغطي نطاق بحثنا حملات الأنفال، واستخدام الأسلحة الكيماوية أثناء الحرب الأهلية السورية، والهجمات الكيماوية التي شنها ما يسمى بتنظيم الدولة الإسلامية. لقد أجرينا سلسلة من المقابلات النوعية (١٠) والاستطلاعات (٢٠)، عبر عينة اجتماعية واسعة (الجنس، والعمر، والتعليم، والمهنة) - تحدثنا لضحايا هجمات الأسلحة الكيميائية وكذلك أولئك الذين ليس لديهم خبرة بها. قمنا بجمع معلومات حول الوعي العام والمخاوف الأمنية الحالية، لا سيما بالنظر إلى دور الذاكرة. نحن مهتمون باستخدام هذا البحث لتعزيز الوصول إلى المعلومات والتعليم والاستجابة للطوارئ - من أجل زيادة المرونة والاستعداد بين المجتمع الأيزيدي. نأمل أن نساهم في أهداف المؤتمر لإثراء الحوارات وتحسين المناهج والعمل على إنشاء مركز للإنذار المبكر.



History of Yazidi Genocides, Mass Atrocities, Forced Conversions and Persecutions in the Middle East

Shakir Muhammad Usman

Prince Mohammad Bin Fahd University (PMU)

Al Jawharah, Khobar, Saudi Arabia

muk_shakir@hotmail.com

Abstract

persecutions suffered by the Yazidis with the help of the following questions: How many Yazidi genocides have been documented? What were the reasons behind these genocides and persecutions? Whether or not all the mass atrocities suffered by the Yazidis should be termed genocide? This study is a part of my postdoctoral research, which is an effort to document the mass violence and genocides suffered by the Yazidis in the Mesopotamian region. Before the 2014 genocide, Yazidis were forgotten and left to the mercy of their Muslim neighbors. Their painful history was ignored, and it lacked proper documentation. Keeping in mind the forgotten history of the genocides suffered by the Yazidi community, peacefully living in Mount Sinjar and the Hakkari Mountains, this research focuses on documenting the instances of mass atrocities and genocides, the reasons behind such mass atrocities and the way forward. There is a common perception among the Yazidis and some scholars that the Yazidis suffered up to 74 genocides over their history; this research project offers a qualitative case study of the history of the genocides and mass atrocities suffered by the Yazidis. It is important to adopt a research methodology that provides enough data to reach sound conclusions. To collect data, literature review and interviews were employed and the theory of epistemic violence as well as hermeneutics was used to analyze this data. This analysis provides a deeper understanding and knowledge of Yazidi genocides, mass atrocities and persecutions as well as their causes. It is an extremely important research for the Yazidi community and genocide studies because no research has ever been conducted to document the total number of genocides, persecutions and mass murders suffered by the Yazidis.



Introduction

It is yet to be determined how many genocides the Yazidi community has suffered and how many men, women and children were robbed of their right to exist. While discussing the future and the bridge between past and present, it is important to acknowledge the agony of the past. This research is a part of a postdoctoral project that bridges the gap between the scholarly work of the past and the factual data, and acknowledges the sufferings of the Yazidi community. It is a stepping-stone research project because no research has ever been conducted to determine the number of genocides, persecutions and mass murders suffered by the Yazidis.

For the first time, this research attempts to document, as one collection, massacres, mass murders and genocides that the Yazidis have suffered in their history. With the help of primary and secondary sources, this research only collects and gathers the scattered data of Yazidi genocides and mass atrocities. In order to determine the number of genocides and reasons behind these genocides, I used the following questions: How many Yazidi genocides have been documented? What were the reasons behind these genocides and persecutions? Whether or not all the mass atrocities suffered by the Yazidis should be termed genocide? The constant persecution and victimization of the Yazidis has contributed to the ancient Mesopotamian region being the center of conflict and turmoil. Since the ISIS onslaught against the Yazidis in 2014, much has been written on the Yazidis, and many studies have been carried out on their current status and the crimes that have been committed against them. There is, however, a need to look at the issue through a historical and historiographic lens, and on why they have become secretive, segregated and one of the most marginalized groups in the world (Saeed "Personal Interview" 2020), and how many times they have been targeted by their neighbors because of their beliefs. This research tries to fill the scholarly gap and corresponds to the narrative of 74 Yazidi genocides to gain a deep insight into these issues.

Documenting these acts unearths critical information about Yazidi genocides for the first time, which will be a significant contribution to the field of genocide research, can help to stop the sufferings of the Yazidis and pave the way for sustainable peace in the region. Much of Yazidi religion and culture is based on and survives through oral tradition. Due to repeated victimization, the Yazidi young generation is stepping away from religion (Saeed "Personal Interview" 2020), and the older generation, the custodian of Yazidi memory, is on the verge of being extinct. This is why this research is extremely critical, in order to document the Yazidi oral traditions and knowledge that can shed light on the atrocities suffered by the Yazidis in the past. This research paper does not cover every era and every genocide suffered by the Yazidis throughout their history, it only highlights the main mass atrocities committed against the Yazidis and it also provides a better understanding of the dynamics of the conflict between the Yazidis and the Muslims that resulted in Yazidi victimization, turning their religion secretive and distancing themselves from their Kurdish identity because of the connection to their genocidal history (Hasan "Personal Interview" 2020).

Methodology and Literature Review

The Yazidis form a highly understudied community, and so there is lack of available literature, but at the same time, this lack provides an opportunity to conduct research where it is needed the most. This research project is a qualitative case study of the history of the genocides and mass atrocities suffered by the Yazidis. It is important to adopt a research methodology that provides enough data to reach logical conclusions. M. D. Myers and D. A. Avison have described a research method as a strategy of inquiry which includes research design and data collection (Myers & Avison, 2002).

As the title of this research project suggests, it focuses on documenting and gathering data about the Yazidi genocides, mass atrocities, forced conversions and persecutions in the Middle East to establish a pathway for a broader research, which will determine how many genocides Yazidis have suffered, what the reasons were behind these genocides and persecutions and whether or not all the mass atrocities suffered by the Yazidis should be termed genocide. This research paper focuses on 25 major genocides,



mass atrocities, persecutions and forced conversions. For this research paper, I used qualitative research method by interviewing five members of the Yazidi community, as interviews are a way of collecting factual and meaningful information (Kvale, 1996). I also used a literature review to scrutinize the available scholarly literature on the topic and to analyze collected data, I used the theory of epistemic violence. “Epistemic violence is an act of deliberately, intentionally, unintentionally, actively and consciously refusing, ignoring, neglecting, obstructing or undermining someone’s approach, understanding or interpretation of an event or a piece of information and knowledge” (Shakir, 2021, p. 41).

To explore historical facts and analyze past events, I reviewed the literature of some prominent scholars and historians who have worked extensively on Yazidi history and Yazidism. For centuries, Yazidis had been living as a lost, forgotten and misunderstood community (Shakir, 2021), but scholars such as P. G. Kreyenbroek, K. J. Rashow, John S. Guest, Birgöl Açıkyıldız and Michael Gunter have played an important role in documenting major historical events and the Yazidi struggle to survive their history. Yazidi socio-religious history is also full of painful stories because they are often labeled as devil worshippers. The work of Christine Allison, Khana Omarkhali and Jan Ilhan Kizilhan, as well as the data collected through the interviews, provide us a better understanding of socio-religious history of the Yazidis and their traumatic past. The term devil worshiper also played an important role in Yazidi persecutions as well as making Yazidism a secretive religion. Due to the fear of being marginalized, victimized and persecuted, the Yazidi community forbade their children to go to school and interact with the outer world (Ismael “Personal Interview” 2020). This explains that the Yazidis were under a constant threat of being killed because of their religious identity.

Since the Muslim invasion of the ancient Mesopotamian region in the 7th century (Gunter, 2008), Yazidis have been constantly under attack by their Muslim counterparts. Looking at the history of Yazidi forced conversion, persecution, massacres and genocides; I divide their history into four eras. In the ancient era or pre-Islamic era, as other ethnicities, regions and empires, the ancient Mesopotamian region also witnessed battles of dominance. The Medieval era, especially with the arrival of Islam, began the downfall or the era of Yazidi victimization. This was the period when the forced and mass conversion of the Yazidis took place. The pre-modern era or the era of the Ottoman and Safavid rivalry also continues the mass conversions, but in these eras we also see mass murders, massacres, persecution, genocides and systematic ethnic cleansing among the atrocities. Edip Gölbaşı, Wadie Jwaideh, Dave van Zoonen and Khogir Wirya help us to understand the Yazidi struggle during this era. Other historians of Middle Eastern Studies and prominent scholars such as Kevin A. Brook, Vahan Baibourtian, Barbara Henning, Sabri Ateş, Marc Herzog and Shane Brennan also provide insights of the crimes committed against humanity.

The modern or post-colonial era brought different challenges to the Yazidi community. During this period, the Kurds in general started their campaign to have their own independent nation state and the Yazidi Kurds were extremely active in that campaign. With the passage of time, religious extremism, Islamization and Arabization began to dominate, and the Yazidi suffering continued. Baathists in general and Saddam Hussein in particular continued the policy of persecution, oppression, ethnic cleansing and genocide against the Yazidis. Ofra Bengio and M. U. Shakir’s scholarship explains the horrendous activities of that regime. One of the biggest reasons of the Yazidi genocides, persecution and mass atrocities was labelling them devil worshippers, inflicting epistemic violence and not accepting their testimony that they are not devil worshippers, which resulted in numerous mass atrocities and genocides, and culminated in the 2014 genocide at the hands of ISIS. G. C. Spivak and Kristie Dotson’s idea of epistemic violence help us understand how this phenomenon works.

As this research mainly focuses on genocide, there is a huge gap and flaw in the definition of the term genocide. Therefore, the next section recalibrates the term “Genocide” because the definition of Raphael Lemkin presented at the UN convention in 1948 is Holocaust-oriented and very vague, to favor the former Soviet Union and target the Nazi regime. Although many Yazidi genocides have been documented, no one knows exactly how many genocide the Yazidi community has suffered in their history and what the reason were of these genocides. This research also provides the exact number of these genocides, contextualizes and gathers information on the better-known Yazidi genocides in one document and explains the reasons with the help of in-depth analysis.



Explanation of Key Terms

Some terms will be new to some of the audience, and two terms are the backbone of this research and need explanation. The first term is Yazidi. Some scholars, such as Thomas Bois and Philip G. Kreyenbroek, believe that Yazidism was started by Sheikh Adi in the 12th century and continued by his disciples (Bois, 1966), but many scholars, Oriental and Occidental, argue that the original religion of the Kurds is Zoroastrianism and that the Yazidis are Kurds. Keeping in mind the fact that the Yazidis are Kurds and the ancient religion of the Kurds is Zoroastrianism, as I believe, it is strange to connect Yazidis to Islam and not to Zoroastrianism. In my understanding, since the arrival of Muslim Sufi Sheikh Adi ibn Musafir, the currently practiced Yazidi religion is highly influenced by Islam. To avoid constant persecution and victimization, the Yazidis have camouflaged themselves and syncretized their religion, but they belong to the ancient religion of the Kurds (Shakir, 2021). It is important to note that the Muslim followers of Sheikh Adi are known as Adawis. Even though Yazidis have continuously denied the fact that they have no connection with Islam, many Muslim rulers, especially the Ottomans, were of the opinion that the Yazidis are a deviant sect of Islam.

In 1906, the 'representatives of the Yezidi community submitted a petition to the Ottoman government requesting that their religious affiliation on identification cards be changed from 'Muslim' to 'Yezidi'. A special Council of Ministers, which gathered at the Sublime Porte in order to discuss the Yezidis' petition, rejected the request since, according to the council, the Yezidis were essentially Muslim, and to officially recognize them as non-Muslim due to their 'evil beliefs' would not be politically appropriate (Gölbaşı, 2016, p. 133).

Many scholars and the Yazidi community believe that Yazidism is an ancient syncretic religion, whose main source is Zoroastrianism. The words Yazidi, Ezid, Ez da, Yazda are connected to Yezdan, which means created by God and worshipers of God (Bearman et al, 2002, Comerford, 2014, Shakir, 2021). Therefore, in this research project, the term Yazidis, Yezidis, Yazidism or any related term refers to an ancient religion. It is important to highlight that the Yazidism that is practiced now is greatly influenced by Islam and Arab culture, especially after the arrival of its most recent reformist Sheikh Adi (Saeed "Personal Interview" 2020, Jundi, "Personal Interview" 2020).

The second key term of this research is genocide. When in the 1930s Germany started mistreating, marginalizing and persecuting the Jews, a Polish lawyer Raphael Lemkin was very critical towards such activities and started highlighting through his writings. Later on, in 1943, he coined the term 'genocide' to express the atrocities committed by Adolf Hitler and his Nazi forces against the Jews. While explaining the term, Raphael Lemkin mentioned that although the word genocide was new, the concept was an ancient one (Kuper, 1981). After the Nuremberg trials, in 1948, the United Nations organized a Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Raphael Lemkin was the mastermind behind the draft of the 1948 convention and single handedly lobbied to define the term genocide (Humphrey, 1984).

Along with Raphael Lemkin, a British international lawyer, Hersch Lauterpacht, was very active in holding Germans accountable for the crimes committed against the Jews. Hersch Lauterpacht was of the opinion that Nazi German forces should be tried for the crime against humanity instead of Genocide, because "to prove genocide you had to show that the act of killing was motivated by an intent to destroy the group, whereas for crimes against humanity no such intent had to be shown" (Sands, 2016, p. xxiv). By and large, the prosecution team of Nuremberg trials adopted Hersch Lauterpacht's definition of the crimes against humanity, but Raphael Lemkin persisted on lobbying in the favor of his definition of the term genocide and successfully inducted in the United Nations Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide 1948 (Sands, 2016). Article II of this convention "defines genocide as the commission of certain acts with the intent to destroy, in whole or in part, a national, ethnic, racial, or religious group" (The United Nations Convention, 1948). Many scholars and critics think that the definition of Raphael Lemkin presented at the convention is Holocaust-oriented and very vague to favor the former Soviet Union.



Philippe Sands, Frank Chalk, Curtis W. Lembricht, Kurt Jonassohn, Steven R. Ratner and others have heavily criticized the definition of the term genocide by the convention, and they came up with their own definitions (Lembricht, 1999). While agreeing with some of their points, I understand and define genocide differently. Therefore, all the atrocities will be analyzed and categorized according to the following definition: Genocide is an intentional act of a state, religious or socio-political group to damage, to kill, ethnically cleanse or to destroy a group of people based on their national, ethnic, racial or religious background. This act can be an active physical action or an intentional as well as psychological plan to harm or prevent ethnic, racial or religious growth of a community. It is also worth noting that this definition considers a planned and systematic rape of a state backed, religious or socio-political group(s) against a nation, ethnicity, race or religious community a genocidal tool, while the UN Convention 1948 did not mention anything about rape. The Yazidi community strongly believes that the atrocities they have faced are only because of their religious background. If they were not Yazidis, they would never go through all this (Hasan "Personal Interview" 2020, Jundi "Personal Interview" 2020). Forced marriages and rape is not a new phenomenon to prevent and control minorities' and adversaries' population. Muslim leaders such as Mu'tasim Bi'llah, Badr al-Din Lu'lu, Bedir Khan Beg, ISIS and others used this method to impregnate Yazidi women, so their children would become Muslims (Awsman "Personal Interview" 2021, Hasan "Personal Interview" 2020).

History of Yazidi Sufferings

War crimes, ethnic cleansing, mass murders, forced conversions, massacres and the destruction of entire villages and cities is not a new phenomenon. The term genocide merely gave a new name to brutal socio-military practices that had been carried out for centuries. Every genocide and mass atrocity unearths the horrors human beings suffer at the hands of other humans and shows that to exterminate their adversaries, humans will go to any length. Many scholars and members of the Yazidi community such as S. A. Omer, L. Morris, Zozan H. Saeed, Rashd Dawod Jundi and others believe that the Yazidi community has suffered 74 genocides (Hasan "Personal Interview" 2020, Jundi "Personal Interview" 2020, Omer, 2016 and Morris, Washington Post, August 3, 2014). The historical facts and various research studies show that this socio-religious community has suffered numerous massacres, mass atrocities, oppression, persecutions, epistemic violence, victimization and genocides at the hands of many groups, especially Muslims. However, there is not a single research publication, which proves or disproves this claim, or even investigates it in any depth.

Although Yazidis have been suffering mass atrocities, forced conversions, persecutions and genocides for centuries, the 2014 Yazidi genocide at the hands of ISIS sparked rage across the world. The record, although sparse, is not devoid of fact. While looking at the history of the Mesopotamian region, especially since the Muslim invasion in the 7th century, the Yazidis have been the target of forced conversion, segregation, persecution and genocide (Gunter, 2008, Kizilhan and Noll-Hussong, 2017, Shakir, 2021). Arab invaders, Ottomans, Safavids and the Sunni Kurds have repeatedly attacked, enslaved, forcefully converted and killed the Yazidis (Guest, 2012, Esposito, 2009, Shakir, 2021, Kizilhan and Noll-Hussong, 2017).

As mentioned, the mass conversion and oppression of the Yazidis started with the arrival of Omar ibn al-Khattab, the second caliph of Islam, in 634 AD, but systematic ethnic cleansing, persecutions and genocide of the Yazidis started in the 9th and 10th century (Esposito, 2009, Acikyildiz, 2014, Manucharyan, 2015). One of the first persecutions of the Yazidis by Muslims was undertaken by the eighth Abbasid Caliph al-Mu'tasim Bi'llah (833–842 AD) in the north of Mosul, which resulted in a revolt by Yazidi leader Mir Jafar bin Mir Hasan Dasni in 838. Initially, the Yazidis survived the attack and defeated the Arab army by inflicting heavy losses on them, but later, al-Mu'tasim Bi'llah, the Turkish speaking Khazari commander, led the Abbasid army to defeat the Kurds in 941. The Abbasids did not spare anyone, killing unarmed Yazidis as well. To avoid a brutal and painful death, Yazidi leader Mir Jafar bin Mir Hasan Dasni committed suicide (Manucharyan, 2015, Brook, 2018).

In the beginning of the 13th century, Mongols started establishing their rule in ancient Mesopotamia and



surrounding regions. The Yazidis, who were one of the most powerful tribes in the region (Herzog and Brennan, 2014), resisted, and Sheikh Sakhr Abu l-Barakat, the nephew and successor of Sheikh Adi, along with his men, was assassinated in 1221 (Açıkyıldız, 2009, Kreyenbroek and Rashow, 2005). A few years later, another Muslim ruler from Mosul, Badr al-Din Lu'lu, started his brutal campaign against the Yazidis due to their religio-political differences. Badr al-Din Lu'lu was aware of the strength, devotion and history of the revolts of the Yazidis, therefore, he was afraid of another Kurdish rebellion. In 1254, Sheikh Adi II, grand nephew of Sheikh Adi and son of Sheikh Sakhr Abu l-Barakat, and his 200 men were executed, their bodies dismembered (Herzog and Brennan, 2014, Açıkyıldız, 2009, Kreyenbroek and Rashow, 2005).

The Yazidi resilience continued, and they survived without any major leadership for several decades. They unified again, but the rivalry and hatred between the Muslims and Yazidis continued. Once again, in 1415, Muslim neighbors of the Yazidis, under the leadership of a Shafe'i cleric, Izz al-Din al Hulwani, attacked the Yazidi community and killed many Yazidis. This time, they even demolished Sheikh Adi's tomb, desecrated the grave and burned his bones (Herzog and Brennan, 2014, Kreyenbroek and Rashow, 2005). The historical record between 1415 and 1640 does not tell much about the situation of the Yazidis except for their revolt against the Safavids in 1506-1510 and their forced exile and persecution during the Battle of Chaldiran in 1514. But looking at the pattern, it is hard to believe that the Yazidis were spared and left to live in peace. Therefore, there is need to conduct thorough archival research to uncover the facts.

The Ottomans under Sultan Selim I considered the minorities, especially Alevis and Yazidis, a threat to the state. Therefore, during the Battle of Chaldiran in 1514, he killed more than 50,000 Alevis and exiled thousands of Yazidis. This was the time when the Sultans accelerated the process of Islamization and Sunnification in the region (Issa, 2016). The blame game from the Muslim side continued. Whenever Muslims felt threatened by the Yazidis and their socio-political and socio-religious power, the easiest way to threaten them was to play the religious card, and accuse them of violating Islamic laws. The most dominant and major community before the arrival of Islam was squeezed into a minority within a few centuries (Aboona, 2008). For almost a millennium, Arabs were targeting the Yazidis and then the Ottomans took over. One of such incidents was in 1640, when 40,000 Ottoman soldiers attacked Mount Sinjar and surrounding areas, killed more than 3,060 Yazidis, and burned down over 200 villages (Yale College Yazidi Policy Paper, 2020).

The 1640 Yazidi genocide by the Ottomans made an already bitter relationship more bitter. The Ottomans continued their struggle to dominate the Kurds in general and Yazidi Kurds in particular, and the Yazidis kept fighting their way. Using an old Ottoman tactic, they tried to create rivalries between the Yazidis by offering some tribal leaders higher ranks, because they always single out people and support one particular group against the other (Fuccaro, 1994). This resulted in some revolts within the community and leaders like Izz al-Din, Hussein Beg and Dasini Mirza Beg stood against each other and were later assassinated (Herzog and Brennan, 2014). The Yazidi community followed the principle "my enemy's enemy is my friend" and established a very strong relationship with the Armenians, which cost them a lot.

The period between 1830 to 1845 was extremely difficult for the Yazidi community, where the nexus of two Muslim Kurds, Bedir Khan Beg and Muhammad Pasha, constantly targeted the Yazidis. Mîr Mihemedê Soran or Emir Muhammad Kor, also known as Mîrê Kor, was a Kurdish tribal leader who revived the Soran Emirates (a medieval Kurdish empire that was later conquered by the Ottomans in 1514). As a result of the Russo-Turkish War (1828-29) and the Turco-Egyptian War (1831-33), there was a power vacuum in the region that provided Mîrê Kor with an opportunity to establish the lost Kurdish empire in Rawandiz. He gathered the local tribes and conquered Zakho, Duhok, Amedi, Bohtan and its capital, Cizre. In newly captured areas, Mîrê Kor oppressed, persecuted and committed genocide against the Yazidis, which Yazidis remember as the Mîrê Kor genocide (Kreyenbroek and Rashow 2005, Hasan "Personal Interview" 2020). After a series of attempts, the Ottomans regained control in 1836.

In 1831, Muhammad Pasha and his forces attacked the villagers around Chemchemal region and killed many Yazidis. He was an extremely ambitious and outrageous leader. He continued his campaign against



the Yazidis, and near Mosul he committed a massacre of the Yazidis. In 1832, he killed thousands of civilians and thousands were enslaved and sold in the market (Baibourtian, 2013, Jwaideh, 2006). The year 1832 brought another spell of atrocities against the Yazidis, this time at the hands of Bedir Khan Beg, who was a Yazidi before converting to Islam (Henning, 2018). He attacked Sheikhan and massacred almost the entire Yazidi population. They captured women and children, and forcefully converted them to Islam and enslaved them. He also married a Yazidi girl. During this massacre only a few good swimmers, who were able to flee to Sinjar, survived. Bedir Khan's army did not spare Christians and other minorities either, and committed crimes against humanity on a regular basis (Henning, 2018, Baibourtian, 2013).

Bedir Khan Beg and Muhammad Pasha were taking turns to target the Yazidis. 1833 was the year when Muhammad Pasha attacked this vulnerable and marginalized community. Because Bedir Khan had attacked and killed the majority of the Yazidis in Sheikhan and the remaining Yazidis had fled to Sinjar, Muhammad Pasha decided to target Sinjar. Hundreds of the Yazidis were killed in the attack (Baibourtian, 2013, Ateş, 2013). The persecution, marginalization and genocidal campaign against the Yazidis that started a millennium ago was still on. Years of violent campaign against the Yazidis gave him substantial support and he became more powerful in the region, to a point that he decided to rebel against the Ottomans. In 1844, he again attacked the Yazidis living in the mountains around the Tur Abdin region. His army destroyed numerous Yazidi villages, killed men and captured young women and children. He forced entire villages to convert to Islam. This was yet another massacre against the Yazidi community (Pal, 2021).

Although in 1849 the Yazidi community got legal status as a minority, they were far from being spared. The persecutions, marginalization, genocides and forced conversions remained the tool of ethnic cleansing against the Yazidis. The period between 1890-1892 was one of the most catastrophic and brutal times for the Yazidis. Yazidis suffered mass murders, forced conversions and massacres during Hamidian rule (Allison, 2014, Golbasi, 2013). The Hamidian cavalry not only massacred thousands of Yazidis, but also overtook Lalish, the holiest shrine of the Yazidis, and converted it to a Quran learning center; later, the Yazidis took back control of Lalish (Acikyildiz, 2014). This shows how one specific community was the target of repeated barbaric acts. "The Yazidi community has been the victim of many violent attacks and persecutions throughout history" (Zoonen and Wirya, 2017, p. 9) and this trend of persecution continued for many centuries (Bengio, 1998).

During the Ottoman era there were patches when the "Yazidis were targeted by campaigns of forced conversion and religious violence" (Zoonen and Wirya, 2017, p. 9). Although the Yazidis had been targeted before and forced to convert to Islam, the Ottomans treated them with extreme violence. Not only did they commit epistemic violence against the Yazidis by not accepting their testimony that they are a separate religion, but also they attacked them, killed them, persecuted them and forcefully converted them to Islam (Gölbaşı, 2013, Gölbaşı, 2016). Some of the persecutions of this era are even remembered in Yazidi religious gatherings. "The 1832 massacre of Yazidis by the Bey of Rowanduz still forms part of their cultural memory" (Kreyenbroek and Rashow 2005, p. 5), and among the Yazidis this genocide is known as the Mîrê Kor genocide (Hasan "Personal Interview" 2020).

It is an established fact that when during WWI the Ottomans committed Armenian genocide, along with 1.5 million Armenians, 300,000 Yazidis were also killed. The Yazidis fought against the Ottomans alongside the Armenians. The majority of the soldiers in the Hamidiyan cavalry were the Kurds. Therefore, most of the Yazidis living in Armenia and some in other parts of the world including Kurdistan consider themselves Yazidi (Shehadi, 2020, Murad, 2017, Aghajanian, 2014 Rezvani, 2013). Yazidis experienced repeated alienation, othering and scapegoating by the Turkish government and other Muslim neighbors that resulted in a significant migration to Europe, especially to Germany.

In particular, two Yazidi migrations changed the entire composition of this indigenous nation, and the way it looks now differs from previous centuries. The most catastrophic was the Yazidi persecution of 2014 by ISIS and the other was the Ottomans' religious oppression at the end of the 19th and in the beginning of the 20th century, which forced a huge number of Yazidis to emigrate to Armenia and Georgia (Omarkhali, 2017). Although the Yazidis had escaped the Ottoman, Kurd and Arab victimization as hav-



ing always supported the Armenians, the Armenians did not accept them and the term Yazidi was used as an insult (The UN CERD, 2017).

The Yazidis were like rolling stones, moving from one oppression to the next. When the British Mandate took over Iraq in 1921, the Yazidis thought they would be able to live a better life under the western rulers, but within a short period Yazidis realized that it was just a dream. The British army started invading the Yazidi villages and killed hundreds of the Yazidis (Hassen, 2016). After the formation of Iraq at the end of World War I, the Yazidis' suffering did not stop; they suffered mass murders and genocide under the Baath regime (Middle East Watch Report, 1993, Murad, 2017).

The last two decades have also been unfavorable for the Yazidis. In April 2007, a group of extremists, after identifying 23 Yazidis by their identity cards, kidnapped and killed them. Three months later, in August 2007, four cars with bombs exploded in northern Iraq and killed around 800 people, and more than 1,500 people were injured (Saeed "Personal Interview" 2020, Jundi, "Personal Interview" 2020). The infamous 2014 genocide by ISIS is the latest major atrocity that Yazidis have experienced (Murad, 2017). It resulted in killing, kidnapping and enslaving thousands of Yazidis. More than 500,000 Yazidis had to flee their homes and became refugees. Thousands of women were raped, enslaved or sold as sex slaves. Thousands of young children were made to join ISIS. Many children who were born during the sex slavery were taken away from their mothers, and over 2,800 Yazidi women are still missing. All these atrocities were a result of victimization of the Yazidis as a part of Yazidophobia and genocide (Awsman "Personal Interview" 2021, Hasan "Personal Interview" 2020).

Conclusion

Historical analysis shows that the Yazidis have been subjected to numerous atrocities. Some scholars and many Yazidis believe that the Yazidi community has suffered 74 genocide throughout the history, and it is probable that they have suffered a huge number of genocides, even if not exactly 74. It is important and necessary to dig deeper into this matter and to analyze why one specific group has been targeted over and over again, and why no one has taken steps to prevent such atrocities and establish sustainable peace for the Yazidi community as well as for the region. This research, therefore, also focuses on documenting, collecting and preserving written and oral memories of the crimes experienced by the Yazidis. This project is a part of a more extensive research that aims to develop the historiography of the Yazidi genocides to collect detailed information that can be provided in one place.

The objective of this brief paper was to explore and conceptualize the genocides, persecutions and mass atrocities suffered by the Yazidi community at the hands of Muslims since their invasion in the first half of the 7th century by tracing them historically and up to the present. Along with its main questions: How many Yazidi genocides have been documented? What were the reasons behind these genocides and persecutions? Whether or not all the mass atrocities suffered by the Yazidis should be termed genocide? This conceptualization also entailed the question, what is genocide and whether these persecutions, mass atrocities and massacres are to be qualified as genocides. In the following paragraphs of conclusion, I briefly answer the questions and analyze the atrocities suffered by the Yazidis against my proposed definition and understanding of the term genocide.

The first part of my definition understand genocide as "an intentional act of a state, religious or socio-political group to damage, to kill, ethnically cleanse or to destroy a group of people based on their national, ethnic, racial or religious background." Historical analysis of the events and the data collected through the interviews show that Yazidis were intentionally and systematically victimized and they were denied their right to exist. The states or the socio-political and religious groups such as Arab invaders, the Ottomans, Safavids, the Kurds and extremist group ISIS did not like the Yazidis because of their religious belief, and the label of devil worshipers was falsely affiliated with them. Another very important point to be noted is that the Yazidis have never been the attackers or invaders, and have never waged or initiated a war, but they have retaliated. It explains that the Yazidis were not military adversaries of the Muslims, so the crimes committed against the Yazidis were an intentional and planned effort to eliminate them.



The second part of the definition says that genocide “can be an active physical action or an intentional as well as psychological plan to harm or prevent ethnic, racial or religious growth of a community.” The examples provided in the discussion make very evident that not only were Yazidis targeted physically, killed, massacred, persecuted and forcefully converted to Islam, but also that they suffered psychological damage. For more than 1400 years, they have been living under a constant psychological and mental pressure that at any given day Muslims can come and kill them or damage their property as well as kidnap them and their women and children. It means the Yazidis have been living under continuous physical as well as psychological pressure.

The third part includes rape, which was ignored during the United Nation Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide 1948. This definition considers “a planned and systematic rape of a state backed, religious or socio-political group(s) against a nation, ethnicity, race or religious community a genocidal tool.” Scholars like Lisa Sharlach believe that rape has been used as a genocidal tool throughout history. She gives examples of former Yugoslavia (Bosnia and Herzegovina), East Pakistan (Bangladesh) and Rwanda, where rape left unimaginable and irreversible effects on the survivors (2010). Not only in 2014 were Yazidi women and children kidnapped, enslaved and sold as sex slaves, but this tool had been used previously. Muslim such as Mu’tasim Bi’llah, Badr al-Din Lu’lu, Bedir Khan Beg, ISIS and others forcefully converted and married Yazidi women. This act is not only falls under the act of rape, but also it is a way of preventing a nation, ethnicity, race and religion to grow. Therefore, the Yazidis have suffered this crime as well.

Genocides and mass atrocities have brought unimaginable agony and suffering to millions in human history. Documenting evidence of these genocides and mass atrocities is critical to provide justice to the victims, to set legal precedent and to define the epistemological, historical, psychological, anthropological and political nature of the incidents. This brief overview shows that Yazidis have suffered numerous genocides. During my research, I have come across around 25 incidents of genocide suffered by the Yazidis. There are periods, sometimes up to 200 years, that the historical record is quiet about the Yazidis, but looking at the pattern of constant victimization, it is almost impossible that the Yazidis were left to live in peace. Therefore, a thorough investigation and archival research is needed to examine these periods to determine the conditions of the Yazidi community during these periods. It is quite possible that the number of genocides committed against the Yazidis will be doubled. It is sad that very few Yazidi genocides are recognized and acknowledged as genocides. In order to prevent such atrocities, the international community needs to recognize the crime against humanity and bring the culprits to justice.

References

- Aboona, Hirmis. (2008). *Assyrians, Kurds, and Ottomans: Intercommunal Relations on the Periphery of the Ottoman Empire*. Cambria Press, New York.
- Açikyildiz, Birgül. (2014). *The Yezidis: The History Of A Community Culture and Religion*. I.B. Tauris & Co. Ltd.
- Açikyildiz, B. (2009). “The Sanctuary of Shaykh ‘Adī at Lalish: Centre of Pilgrimage of the Yezidis.” *Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London*, 72(2), 301–333. <http://www.jstor.org/stable/40379006>
- Aghajanian, Liana. (2014). “Long-persecuted Yazidis find second homeland in Armenia.” *Al-Jazeera America*, September 24. <http://america.aljazeera.com/articles/2014/9/24/a-second-homeland.html>.
- Allison, Christine. (2001). *The Yezidi Oral Tradition in Iraqi Kurdistan*. Surrey: Curzon Press.
- Allison, Christine. (2014). *Turkey and the Politics of National Identity: Social, Economic and Cultural Transformation*. Ed. Herzog, Marc and Brennan, Shane. IB Tauris, London.
- Ateş, Sabri (2013). *Ottoman-Iranian Borderlands: Making a Boundary, 1843-1914*. Cambridge Univer-



sity Press.

Awsman, Nishtiman. (2020). "Personal Interview." December 20, 2020, Kurdistan, Iraq.

Baibourtian, Vahan. (2013). *The Kurds, the Armenian Question, and the History of Armenian-Kurdish Relations*. Dolores Zohrab Llebmann Fund, Ottawa. Canada.

Bengio, Ofra. (1998). *Saddam's Word: Political Discourse in Iraq*. Oxford University Press.

Bearman, P., Bianquis, T., Bosworth, C. E. Donzel, E. van and Heinrichs, W. P. (2002). *Encyclopaedia of Islam, New Edition, Volume XI*. Koninklijke Brill, Leiden, The Netherlands.

Brook, Kevin A. (2018). *The Jews of Khazaria*. 3rd Ed. Rowman and Littlefield Publishers Inc.

Çelebi, Evliya and Dankoff, Robert. (1991). *The Intimate Life of an Ottoman Statesman, Melek Ahmed Pasha (1588-1662)*. SUNY Press, New York.

Comerford, Patrick, (2014). "Who are the Yazidi People and What are their Beliefs?" Irish Times. <https://www.irishtimes.com/news/world/middle-east/who-are-the-yazidi-people-and-what-are-their-beliefs-1.1894940?page=2>

Fuccaro, Nelida (1994). *Aspects of the Social and Political History of the Yazidi Enclave of Jabal Sinjar (Iraq) under the British Mandate, 1919-1932*. Durham Theses, Durham University. Available at Durham E-Theses. Online: <http://etheses.dur.ac.uk/5832/>

Esposito, John L. (2009). "Yazidis." In the *Oxford Encyclopedia of the Islamic World*. John Esposito (ed.), Oxford University Press.

Gölbaşı, Edip. (2013). "Turning the "Heretics" into Loyal Muslim Subjects: Imperial Anxieties, the Politics of Religious Conversion, and the Yezidis in the Hamidian Era." *The Muslim World*, Vol. 103, January 2013.

Gölbaşı, Edip. (2016). "'Devil Worshippers' Encounter the State: 'Heterodox' Identities, State Building, and the Politics of Imperial Integration in the Late Ottoman Empire." *The Ottoman East in the Nineteenth Century : Societies, Identities and Politics* edited by Yaşar Tolga Cora, Dzovinar Derderian, Ali Sipahi Library of Ottoman studies, 51, I.B. Tauris, pp. 135-55.

Guest, John S. (1987). *The Yezidis: A Study in Survival*. New York: Routledge and Kegan Paul.

Guest, John S. (2012). *Survival Among The Kurds*. Routledge.

Gunter, M. (2008). *The Kurds Ascending*. Palgrave Macmillan, 175 Fifth Avenue, New York.

Hasan, Nazneen. (2020). "Personal Interview" December 24, 2021, Kurdistan, Iraq.

Hassen, Suha. (2016). *Investigating Sexual and Gender-Based Violence as a Weapon of War and a Tool of Genocide against Indigenous Yazidi Women and Girls by ISIS in Iraq*. Oregon State University.

Henning, Barbara. (2018). *Narratives of the History of the Ottoman-Kurdish Bedirhani Family*. University of Bamberg Press.

Herzog, Marc and Brennan, Shane. (2014). *Turkey and the Politics of National Identity: Social, Economic and Cultural Transformation*. IB Tauris, London.

Humphrey, John P. (1984). *Human Rights & the United Nations: A Great Adventure*. Transnational Publishers, NY, USA.

Ismael, Murad. (2020). "Personal Interview." September 25, 2020, Innsbruck, Austria.

Issa, Tözün. (2016). *Alevis in Europe: Voices of Migration, Culture and Identity*. Routledge.



- Jundi, R. D. (2020) "Personal Interview" December 24, 2020, Duhok, Iraq.
- Jwaideh, Wadie. (2006). *The Kurdish National Movement: Its Origins and Development*. Syracuse University Press.
- King, Diane E. (2013). *Kurdistan on the Global Stage: Kinship, Land, and Community in Iraq*. Rutgers University Press.
- Kizilhan, Jan, Ilhan. (2017). "The Yazidi - Religion, Culture and Trauma". *Advances in Anthropology*, 7, (2017), 333-339. <https://doi.org/10.4236/aa.2017.74019>.
- Kreyenbroek, P. G., and Rashow, K. J. (2005). *God and Sheik Adi are Perfect*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Kuper, Leo. (1981). "The word is new, the crime ancient." *Genocide: Its Political Use in the Twentieth Century*. New Haven and London: Yale University Press, pp. 11.
- Kvale, Steinar, (1996). *Interviews: An Introduction to Qualitative Research Interviewing*. Sage Publications.
- Lembricht, Curtis, W. (1999). "Grappling with the Concept of Genocide." Yale University, New Haven, CT, USA.
- Manucharyan, Nelly. (2015). "The Reflection of Communist Ideology in the Street Renaming Policy in Soviet Yerevan (1921-1939)." *Analytical Bulletin 8*, Institute of Archaeology and Ethnography of NAS RA, Yerevan, Armenia.
- Middle East Watch Report. (1993). Human Rights Watch, USA, July 1993. Library of Congress Card Catalog Number: 93-79064, ISBN: 1-56432-108-8.
- Morris, L. (2014). "Islamic State Seizes town of Sinjar, Pushing out Kurds and Sending Yazidis Fleeing." https://www.washingtonpost.com/world/islamic-state-seize-town-of-sinjar-pushing-out-kurds-and-sending-yazidis-fleeing/2014/08/03/52ab53f1-48de-4ae1-9e1d-e241a15f580e_story.html?noredirect=onandutm_term=.4e1e96f44615
- Murad, Nadia. (2017). *The Last Girl: My Story of Captivity, and my Fight against the Islamic State*. (Tim Duggan Books, an imprint of the Crown Publishing Group, a division of Penguin Random House LLC, New York).
- Myers, M. D., & Avison, D. (2002). *Qualitative Research in Information Systems*. Sage Publications.
- Omarkhali, K. (2017). "The Yezidi Religious Textual Tradition: From Oral to Written. Categories, Transmission, Scripturalisation and Canonisation of the Yezidi Oral Religious Texts." Wiesbaden: Harrassowitz.
- Omer, S. A. (2016). *Yazidi Women as Odalisques: Yazidi Women's Living Conditions under the Rulings from Islamic State*. PAY Institute for Education and Development.
- Pal, Vijay Kumar. (2021). *Discriminated Hindus - in Indian Sub-Continent*. Shashwat Publication, India.
- Paterson, Margo & Higgs, Joy, (2005). "Using Hermeneutics as a Qualitative Research Approach in Professional Practice." <https://nsuworks.nova.edu/cgi/viewcontent.cgi?referer=https://www.google.com/&httpsredir=1&article=1853&context=tqr>.
- Rezvani, Babak. (2013). *Ethno-territorial Conflict and Coexistence in the Caucasus, Central Asia and Fereydan*. Vossiuspers Amsterdam University Press.
- Saeed, Zozan H. (2020). "Personal Interview" January 14 & August 18, 2020, Duhok Iraq.
- Sands, Philippe. (2016). *East West Street: On the Origins of Genocide and Crimes against Humanity*. Hachette UK.



Shakir, M. U. (2021). History of Shia, Sunnis and Yazidi Conflict: A Political, Social or Religious Conflict and its Impact on the Peace Process in the Middle East. [PhD Dissertation, University of Innsbruck, Austria].

Shakir, M. U. (2021). "Yazidis: A Tale of a Lost, Found, and Misunderstood Legacy in the Light of Mimetic Theory." *Contagion: Journal of Violence, Mimesis, and Culture*, Vol. 28, Michigan State University Press.

Shakir, M. U. (2021). "Epistemological Violence against the Yazidi Community: A Historical Perspective." *PalArch's Journal of Archaeology of Egypt/Egyptology*. Vol. 18, Issue 8. PJAEE. The Netherlands.

Sharlach, Lisa. (2000). "Rape as Genocide: Bangladesh, the Former Yugoslavia, and Rwanda." *New Political Science*, 22:1, 89-102. Routledge.

Shehadi, Lemma. (2020). "Yazidi Bleeding Hearts: The fragility of Armenia's Largest Ethnic Minority." *The Independent*, Sunday 25 October. <https://www.independent.co.uk/news/world/yazidi-armenia-ethnic-minority-nagorno-karabakh-conflict-b1203313.html>.

The UN CERD. (2017). "Alternative report on Armenia's implementation of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination." Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights. https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CERD/Shared%20Documents/ARM/INT_CERD_NGO_ARM_27047_E.pdf.

The United Nations Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, Dec. 9, 1948, 78 U.N.T.S. 277. Article II of the Convention, 78 U.N.T.S. at 280.

Yale College Yazidi Policy Paper. (2020). "Towards Justice and Security: Principles and Policies for the Yazidi in 2020 and Beyond." The United States Government, a seminar taught for Yale College in the Spring 2020 Term. https://gsp.yale.edu/sites/default/files/yazidi_policy_paper__yale_seminar_spring_2020.pdf

Zoonen, Dave van and Wirya, Khogir. (2017). "The Yazidis: Perceptions of Reconciliation and Conflict." Middle East Research Institute.



Memory as resistance: A study on the literary importance of new forms of representation in confronting and commemorating the experiences of genocide

Asst. Prof. Jeffin Lijo J

Asst. Prof. Vismaya V

Department of English, St. Joseph's
Evening College, Bangalore, India

Department of English, St. Joseph's
Evening College, Bangalore, India

Abstract

In light of a new generation of individuals discounting the genocides—the Holocaust being one of many—the need to remember the atrocities, the need to hand over the responsibility of the memory of the atrocities, has become increasingly pressing. The transfer of memories to a generation which has not experienced the trauma of genocide is vital to prevent the watering down of experience to a myth, and most importantly, to work towards the prevention of a repeat of the genocide. The first part of the paper discusses the original ways of approaching the field of genocide studies, the genre of Historical Realism being predominant. The next part of the paper focuses on selected texts—Ezraha Kavithaigal, Shyam Selvadurai's *Funny Boy*, Art Spiegelman's *Maus* etc. to respond to the criticisms against postmodern approaches and the deviation in the way genocides have been recorded. The field of genocide studies has, in recent years, been on the receiving end of new approaches to further the understanding of the events that have transpired. Texts emerging in the postmodern era are a welcome difference from the monolithic approach to this field of studies. New forms of art and literature have taken on the responsibility to transfer the memory and experience of genocides, becoming the channels of resistance against misrepresentation of trauma. The third and final part focuses on the components from the above-mentioned selected texts that enable dialogue between the reader and the text, commemorating past trauma and paving the way to human rights discussions.



Introduction:

Art, in a sense, is a revolt against everything fleeting and unfinished in the world.

Consequently, its only aim is to give another form to a reality that it is nevertheless forced to preserve as the source of its emotion. In this regard we are all realistic, and no one is.

Albert Camus

Art and literature, imaginary discourses both of them, are highly appreciated in all cultures, except when the subject is the genocide, where instantly, these discourses are met with suspicion—creating an opposition to the memory of the genocide itself (Alphen 16). This means that imaginative discourses are opposed to historical discourses and the realities to which a discourse belongs to. This opposition has, in a fundamental way, directed the outcome of the discussions of such events, and also the kind of art, literature, and history it has produced. Apart from the practical idea of effectiveness, most critics oppose imaginary discourses on the basis of morality. Here, art is considered less effective, and therefore objectionable. To gain pleasure—the arts being considered as tools of deriving pleasure—from a barbarous past is a barbarous response (Alphen 17).

Art is studied as a form of entertainment, a medium for pleasure. For example, most critics believe that the idea of the Holocaust being expressed in any medium that is pleasurable is trivialising the atrocities, and they believe it to be inhumane to derive pleasure from inexpressible horrors. James Ladsun's review of a novel in *The Guardian* discusses the risks of deviating from the historical discourses of the Holocaust, and the idea of extracting pleasure from them (Ladsun). This leads to the solution that most people followed, to accept the memory of these events through hard facts and sober discourses.

It has become unavoidable, therefore, to start any discussion on the representation of the Holocaust without Adorno's famous dictum. If the sentiment expressed by Adorno—to write poetry after Auschwitz is barbaric—is to be considered, he appears to condemn artistic representations in general as barbaric. This statement sets the stage for overwhelming doubt of the literary or artistic representations of the Holocaust. Prior to World War II, art was given a sacred place in the sphere of discourses, but soon after Auschwitz, it gained a reputation for being frivolous (Ladsun 17). But Adorno's objection lies not with representation, but the "transfiguration" of the Holocaust into mediums pleasurable for the audience without the gravity of the event making an impression. But, art is indispensable, and according to Adorno, art forms are needed to keep the memory of the Holocaust alive.

As the last generation of Holocaust survivors pass, the need to remember the atrocity, the need to hand over the responsibility of the memory of the atrocity, has become increasingly pressing. Before we move ahead, we need to understand the importance of the memory of the Holocaust itself. In the introduction to her book *The Generation of Postmemory*, Marianne Hirsch explains the issues at stake with this transfer of memories. It's not, she says, "a personal/ familial/ generational sense of ownership and protectiveness, but an evolving ethical and theoretical discussion about the working of trauma, memory, and inter-generational acts of transfer." (Hirsch 2-3). The fate of the collective memory of millions of people rests on the "hinge generation" (Hirsch 1)—the second generation that has not experienced the Holocaust, but has memories of the experience of the event passed on from the first generation of survivors— and their ability to either keep the history fresh in the memories of the people and to work towards the prevention of a repeat of the genocide, or let it water down to future generations as a myth. This thought gave to the rise of one specific genre used in the representation of the Holocaust: Historical Realism.

By accepting historical discourses over imaginative discourses as the only source of knowledge of the holocaust, we dismiss any further possible interpretations. Our exploration of these ideas, therefore, should take into consideration the form in which the actuality of the event is delivered. A process of construction and reconstruction, the memories—a medium of expression, here— of holocaust survivors become a part of the historical discourses, the one tried and tested approach widely used to depict the holocaust. However, with the generational gap between the survivors and the newer generations



increasing, it becomes harder and harder for the latter to access the memory of the Holocaust through the overly done historical discourses, reducing it to only a statistic. But for the memory to make people think, to make them understand, to make them question, there is no better way than art. The idea that truth is found primarily in historical accounts, especially when testimonies reflect the events through the perspective of the victims, chancing the displacement of the events in a historical context, and not in art, is therefore arguable.

Indeed, historical reality [of the survivor's memory] has to be reconstructed before any other work can start... [Once the memory is reconstructed] the therapeutic process of constructing a narrative...[and] the re-externalization of the event—has to be set in motion. (Laub and Auerhann 87)

By rhetorically using testimonies or other historical modes inside the realm of imaginary discourses can “imply an undermining or hollowing out of the opposition (Ladsun 31). This rhetoric of fact is again used, and challenged, in Art Spiegelman's *Maus*. It is an autobiographical account of the Holocaust, a dual story of the son (Spiegelman) and his father, whose experiences have impacted the next generation. Yet, the cartoon medium it is represented in has connotations of the fictional and the imagination. The medium is, therefore, in tension with the genre of the work. Art Spiegelman himself acknowledges the existence of this conflict as he recently insisted that *Maus* be classified as “nonfiction” (Ladsun 22). Spiegelman's images and texts show that he has transcribed the testimony recorded on tape verbatim. He has used documentary realism, the recorder being a symbol of the style, though the visual approach to the genre counters it. Marianne Hirsch remarks that in the “aural realm Spiegelman seeks absolute unmediated authenticity, while in the visual he chooses multiple mediations” (Hirsch) (Ladsun 22).

Let us further analyse the art in *Maus* and its various themes in relation to memory, Holocaust, autobiography, reality, etc., The first volume of *Maus*, the work that gave a nudge to this activity, was published in 1986 (*Maus I*), the same year as two similar “convention-rupturing comics” (Wolk 8), *The Dark Knight Returns* and *Watchmen*. While those two works radicalised the adaptations the traditional superhero genre, *Maus*- Art Spiegelman's story of his parents' Holocaust experience and his own relationship with his father's memories and the man himself – “marked the coming of age of the contemporary graphic memoir” (Kyler 1). By combining the autobiographical genre and the comic medium— two of the oldest forms of storytelling, pictures and narration— *Maus* demands newer ways of reading and examining the text. The contemporary graphic memoirists use words and images as “purposes and maps, creating complex works that must be navigated as much as read” (Kyler 1). Graphic memoirs are unique genre-mediums that propose various explorations of real life narratives, and “Pointing to the uniqueness and complexity of the genre, several critics, beginning with Gillian Whitlock, have adopted the terms “autographic” or “autography”” (Kyler 3).

The memoir, or autography, *Maus*, is real, unbelievable, and represented in stark heavily filled pages, and “by situating a nonfictional story in a highly mediated, unreal, ‘comic’ space, Spiegelman captures the hyper intensity of Auschwitz” (Rothberg 206). This paper examines the themes that make representation of the genocide memory through the medium of art effective.

The Generation of Postmemory

Borrowing the title of Marianne Hirsh's book and chapter of the same name, this section identifies the part played by memory in the graphic novel. Art Spiegelman relied on familiar visual symbols and traditional narratives when he began writing his father's story and his shadowed childhood. In *First Maus*, published in 1972, Spiegelman begins the narrative as a bedtime story about “life in the old country during the war” (Spiegelman). As evident in the image below, the small house they live in opens up into a child's bedroom, a picture of safety, and then flows into a flashback of terror and fear.

Though the images here haven't been simplified for visual economy as they have in the *Maus* volumes, the condensed version of the account of the Holocaust— ghettos, murders, hiding, betrayals, Auschwitz, etc.— already form a connection between “personal and public memory, present and past, in paradig-



matic ways” (Hirsch 29). Even postwar childhood is not left untouched by the horrors of war, as signified by the partially drawn window shade. It is, in fact, transferred through the safe and intimate act of bedtime stories. The blood dripping off the title MAUS has now become a base for most of Spiegelman’s works related to the Holocaust. It is a drawing, anthropomorphized version, of a 1945 photograph by Margaret Bourke-White of liberated male prisoners in Buchenwald (Hirsch 30). Spiegelman’s version, though, has gone through various changes in style, the photo corners of the image showing how a public image has been absorbed into the personal photo album. An arrow at the back pointing to “Poppa,” shows how the young boy is able to picture these stories transferred through intimate storytelling only through known public images. Marianne Hirsch suggests that the bedtime transference of the father’s violent experiences become a fairytale, nightmare, and myth of sorts, for the child “Mickey.” This transactive process occurs without fully being understood, but is internalized anyway. She uses Paul Conner-ton’s term “acts of transfer” to define how history is transformed into memory, and memory is enabled to be shared across individuals and generations. This, she says, is Postmemory, where the memories and the people living in it let continue, in some part, the experiences of war or any other event. This, then, becomes a living connection between generations, which is quite clearly expressed in the parallel storylines in Maus.

Familial Transmission of Memory

Children of the first- generation Holocaust survivors are deeply affected by the collective trauma and gain a horrific past that their parents were not meant to live through. Second generation survivors’ works of art are therefore an attempt to represent the long- term effects of living in close contact with the pain and suffering of their parents. They are shaped, Hirsch says, by the child’s responsibility to fix what is broken, and his/ her confusion when the trauma remains constant. Loss of family, safety, and belonging “bleeds” into the next familial generation.

Bleeding History to Rebuild History

Volume I of Maus is titled My Father Bleeds History, and true to it, Vladek Spiegelman’s narration of his experiences is a form of painful torture, a bloodletting according to Chute. The “concept of history has become excruciating for Vladek, the title also implies an aspect of the testimonial situation we observe over the course of Maus’s pages: the fact that, as Spiegelman reports, his father had “no desire to bear witness” (Chute 203). And it is evident in the first volume of the text that Vladek would rather complain about his dissatisfaction with his second marriage instead of the war. Somewhere towards the end of the second volume, he protests that he’d tried to forget all of it until Artie brought it up. “All such things of the war, I tried to put out of my mind once and for all... Until you rebuild me all this from your questions” (Spiegelman, Complete Maus). His father’s blood makes Spiegelman’s text and images. ““I’m literally giving a form to my father’s words and narrative,” Spiegelman observes about Maus, “and that form for me has to do with panel size, panel rhythms, and visual structures of the page” (Interview with Gary Groth 105, emphasis in original) (Chute 200). This process of bleeding is not an easy task at all. For Vladek, his wife Anja’s diaries were too filled with history to keep as well, the reason why he burns them (See image 3). His narration and Artie’s documentation of them to provide order to his own life is a constant theme. This becomes more precious as Vladek is not fond of this process, and he and Anja had never shared the details of their traumatic experience.

According to Chute, the most striking instance of representing past and present together in Maus I is the inclusion of the autobiographical comic strip Prisoner on the Hell Planet: A Case History (1972) in the text of Maus. Its entrance into the pages of Maus are abrupt and jarring. It enters as an ‘other’ outside entity, creating a confrontation between the past and the present. During the time Artie demands Vladek’s experiences of the Holocaust, Prisoner on the Hell Planet: A Case History comes as an issue that both of



them have to deal with. First published in an underground comic book, Short Order Comix 1, it narrates the immediate aftermath of the 1968 suicide of Spiegelman's mother, Auschwitz survivor Anja Spiegelman, at his family's home in Queens. Featuring human characters, it is completely different from the rest of Maus in methodology. In one panel, Spiegelman layers five different moments with text and images, merging the time and space thoroughly. There is "Mommy!" – the past but we also have "Bitch" - the present; we get "Hitler Did It!"- the past, but we also get "Menopausal Depression" - the present.

Prisoner on the Hell Planet: A Case History can then mean that Artie has been burdened with the memories and pain the uniform represents, not willingly taken or rejected, but it just became a part of him.

Order Out of Chaos

In Maus II: And Here My Troubles Began, Spiegelman uses the method of self- reflection as a strategy. Throughout, he doubts himself and his adequacy, trying to find his place in the whole world of Holocaust, his parents' world, and his connection to the present and past. His therapy sessions being incorporated into the text makes him realize how less he can visualise what his parents and many others lived through. He insists that he would have liked to live through Auschwitz to know what it actually felt like instead of remaining confused and lost. The second volume focuses on him trying to make order of his life, trying to find himself, and of his father's experiences. The title of the second volume: Here My Troubles Began also points to the issues he had to face after the publication of Maus I.

Artie attempts to chronologically account for Vladek's time in Auschwitz while the latter insists on giving importance to the space occupied. Working with his father's strange and non-linear method of storytelling, Spiegelman is forced to put order to it. Artie wants to present a lucid and chronological narrative of his father's months in 1944, but Vladek resists Artie's accounting: "In Auschwitz we didn't wear watches." The diagram runs down the page, but ends with a speech bubble covering it. The timeline begins in March 1944 and continues down vertically, representing Vladek's Auschwitz activity: quarantine, tin shop, shoe shop, black work.

The diagram of the timeline cuts off Vladek's speech in the first tier and his shoulder in the second tier, in the third tier it is itself interrupted by Artie's wife Françoise's speech balloon, "YOOHOO! I was looking for you." Here, the present is superimposed by the past, which is again layered beneath the present. The timeline, however, remains on the uppermost surface, giving a histographic suggestion by shuttling between the two different spaces of the past and the present, which Vladek cannot do by narrating his experiences in a zig- zag manner.

Historical or documentary graphic novels today use the comic narrative that was once considered distracting to discuss serious political concerns. It offers a space for ethical representation without the problematic issue of closure. Maus itself is an intensely political and ethical text, but it is so without forcing morality on the reader like most other historical accounts. Art, the medium, is used to remember history and resist forgetting the past that once made us. This visual approach to Holocaust memory is unique and in depth, an autobiography that is made true through art. "It seems to me that comics have already shifted from being an icon of illiteracy to becoming one of the last bastions of literacy," Spiegelman has said (Interview with Gary Groth 61). "If comics have any problem now, it's that people don't even have the patience to decode comics at this point. I don't know if we're the vanguard of another culture or if we're the last blacksmiths."



The next part of this study will focus on the significance of the literatures that emerged out of the war torn nations in reviving the memory of the genocide and ethnic cleansing. The Sri Lankan Civil War fought between the state and the LTTE is one of the deadliest wars fought in the 21st century. The non-violent protests withered in 1980's following the deadly Black July Pogrom against the Tamils in Sri Lanka. History records the protests and militant organizations attacks against the state but wipes out the systematic targeting and scapegoating of the Tamil Speaking Minority till present. While the world seems to have almost forgotten the genocide that took place in Eelam, the literatures, personal narratives, eyewitness accounts from people who had lived in the war zone resurrects the truth once buried by the state with the help of other powers. Ravi Kumar, a Tamil poet says, "It is believed that 'truth' is the first victim of war. The corpse of truth lies in wait like a landmine. When it explodes, the citadels of falsehood build over it fall apart". The account on the brutal massacre of the Tamils and human right violations orchestrated during the crucial period in May 2009 is understood through the memory of the peoples through narratives. The war came to an end on 18th May 2009 but the genocide is still on in the guise of rehabilitation and investigation. There is a desperate attempt to erase the gruesome past and memory by silencing the voices of dissent, forced land acquisition, destruction of war memorials and mass graves of Tamils. These narratives paves way for a constructive discourse on the need to preserve the memory of genocide, voices out against the systematic aggression towards any particular race, religion, caste or ethnicity.

It is important to understand the political climate of post-independent Sri Lanka and its response to the rise of ethnic conflicts. Perhaps, the popular narratives these days are subjective in its approach and are not equally critical of both the state and Tamils. English remained as the official language in Sri Lanka till the 1950s. The Sinhala Only Act passed in 1956 removed Tamil as an official language of the state. Unlike the Anti-Hindi agitations in India the protests were not successful. The policy of standardization in 1971 was against the Tamil minorities. In 1981, the Jaffna Public Library, one of the biggest in Asia which housed centuries old rare Tamil manuscripts and histories was burnt by Sinhala mobs. This is seen as an attempt to erase the memory and history of Tamils. Several peace protests, hunger strikes were held in order to claim their rights and equal citizenship. As a response to the deadly ambush by LTTE (Liberation Tigers of Tamil Eelam), the deadly Black July Anti-Tamil Pogrom occurred in Sri Lankan. Sinhalese mobs attacked and killed Tamils, burned shops and buildings. John Braithwaite in his book, "Cascades of Violence: War, Crime and Peace building Across South Asia" says, an estimated 3,000 Tamils were killed and more than 150,000 became homeless which forced many to ebb out of the country as refugees. Tamil Women were stripped naked, raped by the mobs. Tamil political prisoners were violently murdered by Sinhala prisoners under the supervision of Sinhala prison guards. In their torture, they were forced to kneel and their eyes gouged out with iron bars before they were killed. This marked the beginning of the Sri Lankan Civil War between the state and rebels.

Many nations turned blind eye and almost have forgotten the plights of the Tamils. Several countries betrayed Eelam Tamils and the state constantly denied genocide. Many foreign NGOs, witnesses were silenced and warned of the consequences. The writers have fallen silent as death has become the prize for speaking the truth. It's a universal truth known to every conscience that any work that critiques the state that dares to speak truth to power is not welcomed. Not many works speak of the bloodiest massacre that occurred in the state. Such prolonged silence offers a new presentable history for the generations to come. Rudhramoorthy Cheran, Professor at University of Windsor envisioned the silence of Tamils and the erasure of memory in his poem "Apocalypse".

The apocalypse happened In our own time.

Earth Shaking in smokescreens Body splitting in satanic rain

Fire raging within and without. (Stanza 1) In those days we ate death

Throwing a lifeless sidelong glance At the helplessness of spectators Fuming, fuming like a cloud

We began to rise up.



All of us have gone away There is no one to tell stories Now there is
A wounded landmass

No bird is able to fly over it

Until we return. (Apocalypse by Cheran)

He speaks about the intellectual circle and far sightedness of poets who were vocal about the violence inflicted upon them. Such works remain as testimonies and evidence of genocide of the Tamils in Eelam. The poets of Tamil Eelam expressed their sorrow and unimaginable violence in their writing following the ethnic riots that broke out in 1983. Some of the notable works that informed the world about their trauma include, Yesurasa's Ariyapadathavargal Ninaivaga, Cheran's Maranthul Vaazhvom, Eelam women poets' Solladha Sedhigal, Sivasekhar's Nadhikarai Moongil. Unlike then there is grave silence in Eelam post war. Cheran's "Apocalypse" explains that poetry doesn't emerge when voices are silenced and suppressed by power. He says, 'All of us have gone away'; 'There is no one to tell stories'. He reminds about the collective responsibility of the creative poets of Eelam to speak truth to power. Literatures emerging out of this space would instill faith in people who aspire to freedom. Most importantly, it remains as an archive that recounts the bitter past. In his poem,

Of those who were buried Of those who were burned

And of those who were washed away by the sea The exact and precise details

Have reached the subterranean archives Of the International workshop.

Over our single mass grave

They are hoisting the General's loin cloth As the national flag.

In the memorial built by tears

Someone writes empty words. Many people weave dreams.

Unruffled, never breaking his silence He writes a poem.

The genocide of people does not end with their physical extermination: it continues when they are not allowed who they were and what they fought for. Once a terrorist is revered a freedom fighter after the victory and vice versa. It all depends on the victory or triumph. Being critical of both the parties it is indeed a shameful act to destroy or vandalize to show supremacy over the other. Burning of Jaffna library is a reprehensible act aimed at destroying the roots or memory of an ethnic community. The Tamils celebrated the martyrs who laid down their lives for freedom every year on Maveerar Naal. People come in large numbers to commemorate and remember their martyrs: their brothers and sisters, their lovers and comrades, their heroes. Recently, the Tamil war memorial at Jaffna University was destroyed in Sri Lanka. The monument was established in 2019 in the University of Jaffna in memory of the civilian Tamils killed in Mullivaikkal in one of the bloody episodes of the island nation's last leg of the three-decade old conflict in 2009. War memorial at Mullaithivu was vandalized by unidentified group clearly shows the hatred towards the Eelam Tamils. These acts are nothing but a desperate attempt to erase the memory of genocide from the history.

It is important to note the thirst for freedom that forced people to lay down their lives for the people. Cheran writes,

A body by the Sea Head split open



In the straight glance of the eyes

That refuse to close even in death There float: resistance, surprise, Distress, struggle, agony, despair And an endless great dream.

These lines highlight the dream of a Tamil homeland free from discrimination and violence. In another poem he tries to recapture his days in the wetlands and explains about the systematic aggression and violence against the Tamils. He writes,

My story began in these wetlands Soil that once clung

To the roots of huge trees Saying by the seaside,

Is now seen on the surface. This lush land, where people Roamed about even in summer,

Is transformed into a land of another language In matter of days.

Another notable poet of Tamil Eelam VIS Jeyapalam recounts the genocide in his words. He says, Angel of Justice

I sing odes to you and bow before you Though I have never bowed

Before the enemy or the fighter. Give punishment for the genocide Upon those who killed

Upon those who supplied weapons Upon those who did not prevent harm Let justice descend

Like the fire of apocalypse.

Jeyapalan's poetry highlights the betrayal of world nations during the crucial period in 2009. Desmond Tutu, South African anti-apartheid says, "If you are neutral in situations of injustice, you have chosen the side of the oppressor". Thousands went missing; many were shot down and remain missing till present. Even after the massacre the Eelam Tamils were denied Justice. One of the notable Tamil poets Kanagalatha recounts the days after the war in her poem. It is ironic to see the dominant Buddhist state sanctioning such violations against the innocent civilians. She expresses her anger through her words,

The fair Buddha

Who has sprouted in the wilderness Adorns his hair

With the karthikai flower My unrelenting vengeance Buried in his silence

Rages on in the flowers's flame.

According to Kanagalatha, Tamil Eelam witnesses a new religion, language and is forced to accept an identity which it fought against for decades. She also highlights the destruction caused due to the civil war. She says, "Houses blown to bits in weird shapes like an art fair". Most of the war torn Tamil settlements were left as it is wilfully in order to instill or remind them of the Civil war and the destruction. The psychological war isn't over yet in Eelam. War museums, army camps were set up in the areas to monitor the settlements. She tries to portray the helplessness of the victims who are tired and exhausted with a dream of a Tamil homeland. She speaks of a new flag, new language, new religion and new identity which is alien to people. She says, "The people have learnt to pose for hours clutching with ease the barbed wire without getting pricked". She satirized the dominant attitude of the oppressor and the constant fear of the re-emergence of the Eelam freedom movement in her words.

In the land lost beyond dreams Food, repose and work

And all back to normal they say. Yet,



When I say

That Eelam is where I was born, They growl more than ever.

Kanakalatha is critical of both the state and the militants. In it she comments on the day on which slain martyrs are revered by the Tamils. Thousands visit to pay homage to dead cadres who laid down their lives for the freedom of Tamil homeland. She becomes the voice of the innocent civilians who only want a nation with peace. Most often they are caught amidst the chaos, used as human shields, discriminated as second-class citizens in the nation they belonged, unable to move

freely, hide in bunkers for days and weeks fearing the kfrs, shelling and hoots of chemical bombs that scattered human bodies across the island. She says that the only bit of worry that people had is whether the barbed wire fence will get drenched out. It is very easy to brand anyone as a Tamil / LTTE sympathizer but this literature documents the physical and psychological trauma that innocent civilians underwent and the loss cannot be forgotten.

Ravi Kumar, a notable Tamil poet attacks the silent spectators around the globe who partnered the systematic genocide orchestrated by Sri Lanka against ethnic minorities. It is true what Desmond TuTu said, "We learn from history that we don't learn from history" While discussing the Holocaust and bombing of Hiroshima and Nagasaki the world turned a blind eye to a brutal massacre that took away lives of innocent Tamils in our times. Ravi Kumar in his poem tries to imagine the trauma that Tamils would have undergone when the war reached its peak in May 2009 and the silence of the world. He writes,

Was it a day, or was it endless night?

Were their hands wrapped around Shivering bodies on that windy night? Might they have strangled a crying child?

Because it would draw dangerous attention? (Waking is Another Dream 60) We know nothing of artillery strike..

We know nothing of the odour of burnt bodies under sulphurous flames.

Our ears cannot hear the weeping of a toddler crawling over severed corpses. We have no idea what a site of war is like. Did the people sleep all night?

Would they have had the time to weep for their slain relatives? We do not know anything at all.

We do not know anything about living or dying in bunkers. What kept us busy on that day of their mass burial?

We were in theatres. We dined in restaurants. We were buried in TV shows. We travelled. We smoked. We got drunk. We fucked. In the safety of our homes.

Why then do we talk? About an unknown day? About corpses and bunkers we have never seen?

About blood we never touched? Why do we speak of valour, of sacrifice, of betrayal?

We should speak of our selfishness. We should speak of our helplessness. We should speak of our treachery.

We should speak the truth: that we are not human beings. (Waking is another dream 62)

Ravi Kumar questions the silent spectators for being indifferent to the catastrophe that resulted in the mass destruction. He attacks the apathy and betrayal of the nations that turned a blind eye to the gross



human rights violations and cries of the innocent Tamils. His poetry questions the conscience of every individual who remained as a Nero's guest watching the innocent people burnt alive in the killing fields. The state denied/denies the war crimes committed against civilians. The eyewitnesses, testimonies and the haunting pictures and videos released by few channels tell a different tale. Erasing the memory of genocide is an attempt to Truth is what presented to us. The poet in one of his poem shares,

I asked the man without legs; he did not answer.

I also asked a woman with cotton wool instead of eyes, she did not answer either.

And the old man, whose teeth gaped through his ripped cheek, was silent. Do none of you write diaries?
Do none of you have cameras?

Are there no poets among you? Is there not a single artist?

Whatever happened on that last day? Nobody answered our questions. To ask one of the dead, at least, I went to the mortuary.

My corpse lay there, the ribcage ripped apart and in place of the heart There was a grinding stone. (Waking is Another Dream 65)

Meena Kandaswamy, notable Tamil poet in her "The Orders were to rape you-tigresses in the Tamil Eelam Struggle" speaks about the violence inflicted on the LTTE tigresses in the aftermath of the brutal war. She also shares the story of a female Tiger in her own words. She speaks about the unnamed Tamil Tigress who shared her experience as LTTE cadre and the trauma that has become part of her everyday life in camps after her surrender post war. She says,

I surrendered in April 2009. I told the army that I was in Vanni on work. I was asked to go to the -----camp in Vavuniya. We were in a girls-only camp. The rapes started before the war even formally ended. The first rape happened on 5th May 2009. That was two weeks before the final days of war. The rapists. Everyone from a top army official to the low-level soldiers wanted a piece of my flesh. The camp is where it all begins. My people were braving bombs, and here I was being raped. (Meena Kandaswamy 50)

Women, especially the female cadres were seen as sexual objects even after the end of Civil war. Rape is seen as a threat, revenge, a mechanism to exercising the power over the other. She also shares,

Yes, I was conscious when I was raped. At least the first time I was. The first time there were four men. Later, the numbers would increase. In the worst episode, seven men were involved. I was released from the camp with the warning: 'You must come whenever we call you'. I did not keep count of the number of times this happened. But let me tell you this: the days on which I was raped exceeded the days on which I was not. (Meena Kandasamy 51)

She also adds that it's a common practice in camps. She hides her identity as a female tigress to avoid going to the rehabilitation camps. She also informs that many who went to the camps never came back alive. Similarly, Ravi Kumar, a notable Tamil poet in his introductory essay "Apocalypse in our time" recounts the bitter experiences faced by the Tamils. He adds that in the name of investigation, extreme human rights violations have been and are orchestrated. Anyone could be accused of being an ex-LTTE cadre. Young Men and women from the camps were taken away in vans randomly. The Tigress further adds,



Why these rapes? I asked them too, just as you ask me now. They wanted the wombs of our women to bear their children. That's what they said during the rapes. I did everything I could have done in the circumstances in which this was all going on. I threatened to complain.' I shall tell your superiors' and the men said, 'These are their orders. The orders were to rape you'. (Meena Kandasamy 52)

Why me? Because I am a Tamil woman. But also, I was a fighter. My elder brother was a martyr. They saw the rapes as a revenge for my brothers who were martyred as Tigers. (Meena Kandasamy 53)

Adhilatchmi was a writer, producer of Voice of Tigers, a Tamil radio program in 1990's. It's unfair to avoid the poetry of LTTE cadres just because they spoke truth to power. Most of their writings were about their lives within the militant organization, participation of women in the liberation

struggle. While the world spoke about the equality of women, this cyanide carrying female tigers braved deaths, leading the organizations towards freedom. Most of the writings are liberatory and emancipatory. Meena Kandasamy recounts her experience of reading about the female tigers and their participation in the war. They became an icon of empowerment amongst Tamil women. Adhilatchmi writes, "Everything is now a dream, many of my friends are now on the battleground. A few of them, in graveyards. Me alone, with a pen in hand, a poet". Meena Kandasamy shares the opinion of Captain Vaanathi, another female tiger who believed that the national liberation was linked to liberation and emancipation of women. She writes,

"We will build the tomb for women's exploitation

We will dig the graves for the society's backward ideas" (The orders were to rape you 77)

Meena Kandasamy adds that the war poetry across the world especially the Sangam Tamil Poetry has exalted and praised the victors of war who were men. These female tigers created history and dismantled the patriarchal belief that gallantry and valour are masculine traits, and this breakaway is a radical departure from the convention. She further attacks the systems within which we operate, and censors authors and works which are progressive in nature. While literature is eager to celebrate the author as activist, its rarefied realm is never opened to the activist/fighter as author (Meena Kandasamy 86). It is important to consider these rare literatures of resistance which preserves the memory of the genocide. Captain Vaanathi writes,

Not the red dot of Kunkuman but blood decorates her forehead.

You do not see the sweetness of youth in her eyes, only the gravestones of the dead. Her lips don't utter useless babble, but the vows of martyrs.

On her neck she wears not the thaali, that marker of marriage, but a cyanide capsule.

She embraces not men but her weapon.

Her legs do not wander in search of her relatives, but towards the liberation of Tamil Eelam.

The bullets from her gun will destroy the enemy. It will break the shackles.

And then our people will sing our national anthem. (Orders were to rape you 89)



These powerful lines stand testimony to the valour and courage of the female cadres who fought the oppressor. Such writings carry the stories of resistance and history to the future generations. Captain Kasturi, another female tiger, attacks the superpowers and their role in the play of injustice. She accused them of being international terrorists with vested interest who are solely responsible for the artificial hurricanes in the island that resulted in the deadly war. Meena Kandasamy requests the readers to look at these writings as a critique of colonialism, occupation, and the imperialist world order. These poets use poetry as op-ed, poetry as resistance, poetry as a call to arms, and poetry as a call to poetry.

Conclusion:

The field of genocide studies has, in recent years, been on the receiving end of new approaches to further the understanding of the events that have transpired. Texts emerging in the postmodern era are a welcome difference from the monolithic approach to this field of studies. New forms of art and literature have taken on the responsibility to transfer the memory and experience of genocides, becoming the channels of resistance against misrepresentation of trauma, enabling dialogue between the reader and the text, commemorating past trauma and paving the way to human rights discussions.

References:

Cheran, V.I.S.Jeyapalan, Yesurasa, Latha, Ravikumar. “Waking is Another Dream” Navayana, 2010.

DoolNews. “Ethnic Violence, Politics & Poetry- A conversation with Cheran Rudhramoorthy”. YouTube, Feb 16 2018.

<<https://www.youtube.com/watch?v=aWYt0LxY5-I>>. Accessed 28th December 2021.

John, Bina. “Cascades of Violence: War, Crime and Peace building across South Asia”, Jstor, 2018. Malaravan. “War Journey –Diary of a Tamil Tiger” translated by N. Malathy, Penguin books, 2013.

Kandasamy, Meena. “The Orders were to rape you- tigresses in the Tamil Eelam Struggle”, Navayana, 2020.

Bharathi SP, Razing of war monument in Jaffna an act of oppression: SL Tamils continue to condemn act, The News minute, 12 January 2021

<https://www.thenewsminute.com/article/razing-war-monument-jaffna-act-oppression-sl-tamils-continue-condemn-act-141325> . Accessed 28th December 2021

Balasubramanian, Malavika. “Black July: How a Bloody Massacre set off the Sri Lankan Civil War”, The Quint, 24th July 2020.

<https://www.thequint.com/news/world/black-july-riots-sri-lankan-civil-war> . Accessed 27th December 2021.

Alphen, Ernst van. Caught by History: Holocaust Effects in Contemporary Art, Literature, and Theory. Stanford: Stanford University Press, 1997.



Ladsun, James. "Beatrice and Virgil by Yann Martel: Yann Martel's follow-up to Life of Pi is a risky fable about genocide." 4 June 2010. The Guardian. <<http://www.guardian.co.uk/books/2010/jun/05/beatrice-and-virgil-yann-martel>>.

Adorno, T W. Vice, Sue. Holocaust fiction. London: Routledge, 2000.

Hirsch, Marianne. "Introduction." Hirsch, Marianne. The Generation of Postmemory: Writing and Visual Culture After the Holocaust. New York: Columbia University Press, 2012. 1-25.

Laub, Dori and N Auerhann. "Reverberations of Genocide: Its expression in the conscious and unconscious of post-holocaust generations." Morris, Marla. Curriculum and the Holocaust. Lawrence Erlbaum Associates, 1962. 86-117.

Wolk, Douglas. Reading Comics: How Graphic Novels Work and What They . Cambridge: Da Capo Press, 2007.

Kyler, Carolyn. "Mapping a Life: Reading and Looking at Contemporary Graphic Memoir." CEA Critic A Special Issue: The Graphic Novel 72.3 (2010): 2-20.

Silverblatt, Michael. "The Cultural Relief of Art Spiegelman." Tampa Review 5 (1995): 31-36. Rothberg, Michael. Traumatic Realism: the Demands of Holocaust Representation. Minneapolis: U of Minnesota P, 2000.

Spiegelman, Art. First Maus. Funny Animals, 1972.

Spiegelman, Art. First Maus. The First Maus. Funny Animals, 1972. 1. White, Margaret Bourke-. Liberated male prisoners. Buchenwald.

Chute, Hillary. "'The Shadow of a past Time': History and Graphic Representation in 'Maus'."

Twentieth Century Literature 52.2 (2011): 199-230. Spiegelman, Art. The Complete Maus. USA: Penguin, 1996.

—. Prisoner on the Hell Planet: A Case History. Short Order Comix 1, 1972.

McCloud, Scott. Understanding Comics. Ed. Mark Martin. 1993: Tundra Publishing, 1993.

Mandel, Rachel Elizabeth. "From Maus to Magneto: Exploring Holocaust Representation in Comic Books and Graphic Novels." Syracuse University SURFACE (2015): 76.



هەرئىما كوردستانا عىراقى

وہزارهتا خاندنا بلند و قہ كولينين زانستى

كونفرهانسى زانستى يى نيقدهولهتى يى سىي

سەنتەرى بيشكىجى بۆ قەكولينين مروفايهتى - سەنتەرى قەكولينين جينوسايدى/ زانكوي دھوك

دەستەى كوردستانى بو دىراساتى ستراتيجىيى و توپزينهوهى زانستى - سليمانى

سەنتەرى كوردولوجى - زانكوى سليمانى

سەنتەرى توپزينهوهى زانكوى چەرموو بۆ تاوانەكانى ئەنفال و جينوسايد

سازيا ئيزديان يا نيقدهولهتى ژ بو بەرھنگاريكرنا جينوسايدى

دى رابن ب ئەنجامدانا كونفرهانسى زانستى يى نيقدهولهتى يى سىي ل ژير ناقونيشانى:

«جينوسايد د بىردانكا گەلاندا»

ھولا كونفرانسان - زانكوي دھوك

۳۰ - ۳۱ / ئادارا ۲۰۲۲ ئى

زمانى كونفرانسى: كوردى - عەرەبى - ئىنگلىزى

ديباجا كونفرانسى:

د روژھفا ئەفرودا تىگەھى «بىردانكا» جھەكى تايهت گرتيه د قەكولينين زانستى يىن جينوسايدى دا، گەل و مللەتەن روژين سەخت و گران بۆراندين يان د ژيانا خودا كەتینه بەر ھەويين جوراوجورين جينوسايدى، بياق «بىردانكا» دىتە باشترين ھەفكار بۆ وان كو بىرا خو ل قان سەربورا بيننەقە، ب رىكا قەگەريانى بو جھين قان پويدانا ب مەرەما پاراستن و ئەرشيفكرن و قەكولينان و سازدانا كوومبوونين زانستى و ھەمبىزكرنا قارەمان و قوربانين بوينه سومبلين قوربانيدانى. ل قيرە رۆلى مەزنى وان ھەمى كەسان ديارديت يىن گرنكىي ددەنە جينوسايدى، داکو زیدەتر مللەت ھشياربىت ب رىكا بەپزكرنا ھەفگرتنا جفاكى دناقبەرا ئەندامين وئ دا، و رىكخستنا پەيوەنديين مروفايهتى دگەل مللەتەن دى، داکو ئەف جورە كومكۆژيه د پاشەروژيدا دوبارە نەبن. ل بن سىناھيا قان پەيشان مە بفرە ديت كونفرانسى زانستى يى سىي ئەنجامدەين ل دۆر «جينوسايد دىردانكا مللەتاندا».

ئارمانجىن كونفرانسى:

- ھاندانا دەزگەھين حكومى و قەكولەرا ژ بو دوكمپىنتكرنا بىردانكا جينوسايدى و ساخكرنا وئ برىكا موزەخانە و سەنتەرىن قەكولينا.
- دەولەمەندكرنا دانوستاندنان ل دور بابەتى بىردانكا، ژ بو بەپزكرنا پەيوەنديين ناشتيا جفاكى، برىكا



- بهرهمهین فەكۆله، بسپور و خەمخورا ل دۆر قی بابەتی.
- داكۆكیكرن ل دۆر گرنگیا ئاڤاكرنا سهنتەرین هوژداریا ب لەز ژ بو نههیلانا رویدائین جینوسایدی.
- دارێشتنا پهیرهوین خاندنی كو بابەتین مافین مروقی ب خوفه بگرن، و کاراكرن و ئاراستهكرنا فان بابەتا ژ بو بهلاڤكرنا رهوشه نیرییا لیبوریین و یهكسانیی وقبولكرنا یی بهرانبهەر و رهتكرنا هزرین كه ربوكینی.
- هايداربوون ل دۆر فاكتهر، یاسا و پرهنسیپین نیڤدهولهتی و نافخویی یین كو جینوسایدی ل قهلهمددهن وهك تاوان.

تهوهرین كونفرانسی:

- تهوهری ئێك: تیگهه و بنمه مایین جینوسایدی و گرنگیا هوژداریا بهلز
- تهوهری دوو: بێردانكا جینوسایدی - لیکنیزیکرین میژوویی
- تهوهری سێ: پروسین جینوسایدی ل کوردستان:
- کومکوژی
- ژناقبرنا رهگهزهکی
- پراگهههستنا ب خورقی
- بهرزهكرنا ب خورقی
- بوردومانكرنا ههلهبچه و گوندین کوردستانی ب چهکی کیمیاوی
- پروسین نهفالی
- گورستانی ب کوم
- تاوانین داعش دژی ئێزدیان
- تهوهری چاری: رۆلی موزهخانه و مونومیتتا (نصب تژکاریه) و سهنتههزین قهکولینا د پاراستنا بێردانكا کومکوژیی دا.
- تهوهری پینج: بێردانكا جینوسایدی د زانستین مروفایهتی دا.
- بێردانكا میژوو و جوگرافی و شوینهوارا.
- بێردانكا راگههاندن، هونهر و نهدهبی.
- بێردانكا جینوسایدی د زانستین جفاکاناسی و فهلسهفی و دهروناسی دا.
- دهولهمه ندرنا بێردانکی ب ریکا پهیرهوین پهروهرده و فیرکرن.
- تهوهری شهش: گرنگیا بێردانکی د یاساین نافخویی و نیڤدهولهتی دا.
- گونجاندا یاساین عیراقی د نههیلانا رویدائین جینوسایدی دا.
- رۆلی پهیمانین نیڤدهولهتی د بێردانکی دا.
- تهوهری ههفت: جینوساید بێردانكا قورتالبوویاندا.



چالاکى دېهراوېزىن كونفرانسى دا.

• پىشانگه ها په رتوك و وېنه و دوکو مېنتا.

مه رجىن پشكدارى:

• هنارتنا پوختى فه كولىنى و كورتيا ژياناما زانستى يا فه كوله رى ل گه ل ژمارا ته له فونى و ئىمپل بېنه دياركرن.

• فه كولىن بكه فېته د چارچوقى ته وه رىن كونفرانسى دا، ومه رجىن فه كولىنا زانستى تېدا هه بن وه كو (نافونيشانين فه كولىنى، نافى فه كوله رى، جهى كارى، نافى ده ولتې، پوختا فه كولىنى، په يقين ده سپىكى) ب هه ردو و زمانين عه ره بى و ئىنگلىزى.

• فه كولىنېن به لافكرى يان هاتېنه قبولكرن د كونفرانسىن به رى نو كه دا ناھېنه وه رگرتن.

• هه مى فه كولىن دى هېنه هه لسه نگاندىن ژلاين زانستىقه و دى هېنه به لافكرن د پروسىده رى كونفرانسى دا.

باجىن پشكدارىكرنى:

• باجا پشكدارىكرنى ب فه كولىنه كا تاك (ID ٧٥,٠٠٠)

• باجا پشكدارىكرنى ب فه كولىنه كا تاك ژده رفه ي عىراقى (\$١٠٠)

• هه گه ر فه كولىن هاتېته پىشكيشكرن ب پشكداريا پتر ژ فه كوله رى كى (٥٠,٠٠٠ يان ٥٠ \$) دى هېنه وه رگرتن بو هه ر فه كوله رى كى دى يى پشكدار.

تېبىنى: كونفرانس دى مه زاختنىن مېھمانداريا فه كوله را ب ستويى خوفه گرىت ژبلى مه زاختنىن هاتن و چوونى.

ژفانين گرىگ :

٢٠٢١/١٠/١	دوماھىك ژفان بو وه رگرتنا پوختين فه كولىنا
٢٠٢١/١٠/٥	راگه هاندنا پوختين هاتېنه وه رگرتن
٢٠٢٢/١/٥	دوماھىك ژفان بو وه رگرتنا فه كولىنا
٢٠٢٢/٣/٥	راگه هاندنا فه كولىنېن هاتېنه وه رگرتن
٢٠٢٢/٣/٣١-٣٠	ژفانى ئه نجامدانا كونفرانسى

ژ بۆ خوتوماركرن و هنارتنا پوختا و فه كولىنا هىقى يه سه ره دانا فى مالپه رى بكه ن:

<https://conferences.uod.ac/index.php/index/index/index>

چه وانيا خوتوماركرنى:



<https://youtu.be/AwKsYBY2Pp>

<https://youtu.be/BGHbbh20bI>

پرسیارکرن و رونکرن:

د. ئازاد سالم : ٠٠٩٦٤ ٧٥٠ ٤٤٣ ٢٠ ٦١

genocide@uod.ac

لژنێن کونفرانسی:-

١. لیژنا زانسی:

زانکۆ	نافـ	ت
زانکۆیا دهوک - عێراق	پ. د. نشوان شکری عبدالله / سهروگ	1
دهستهی کوردستانی بو دیراساتی ستراتیژی و توژیینهوهی زانستی- عێراق	پ. د. پولا ئازاد خانهقاه / ئەندام	2
زانکۆیا دهوک - عێراق	پ. د. زرار صدیق توفیق / ئەندام	3
زانکۆیا بنجلور - هندستان	پ. د. پاول نیومان / ئەندام	4
زانکۆی چهرمو - عێراق	پ. ه. د. هونهر أمین حسن / ئەندام	5
ئینستیتوتا فه کولینین راگه هاندنێ - زانکۆیا روهر بوخوم - ئەلمانیا	پ. ه. د. حیبب ابراهیم / ئەندام	6
زانکۆیا المستنصریه - عێراق سازیا ئیزدیان یا نیقدهولهتی ژ بو بهرهنگاریکرن جینوسایدی- نهتهوین ئیکگرتی	پ. ه. د. سعد سلوم / ئەندام	7
زانکۆیا یورک / کهندها	پ. ه. د. فریدون رحمانی / ئەندام	8
زانکۆیا ئەلجه زائر 3 - جه زائر	پ. ه. د. سهریفه کهلاع / ئەندام	9
زانکۆیا الازهر الشریف - مصر	پ. ه. د. محمود محمد زاید / ئەندام	10
زانکۆیا خنشله - جه زائر	پ. ه. د. عیسی لیتیم / ئەندام	11
زانکۆی چهرمو - عێراق	پ. ه. د. خلیل رشید أحمد	12
زانکۆیا دهوک - عێراق	پ. ه. د. نغم إسحق زیا / ئەندام	13
زانکۆیا یریفان - ئەرمینیا	د. سورین مانوکیان / ئەندام	14
سهنته ری لایبیزی ی روژه لاتا هه قچه رخ - بهرلین	د. کاتارینا لانگن / ئەندام	15
سهنته ری کوردولوجی - زانکۆی سلیمانی - عێراق	د. عوسمان قادر أحمد / ئەندام	16



۲. لىژنا ئامادەكارىيى:

ت	ناف	زانكو
1	پ. ھ. د. سام جاسم حاجى / سەروك	سەنتەرىي فەكولپىن جىنوسايدى - زانكوي دھوك
2	پ. ھ. د. أحمد بېيج ياسىن / ئەندام	لىژنا بلند يا شەرىپە رشتىكرن و ھەلسەنگاندنا كونفرانسا - زانكوي دھوك
3	م. حسو ھورمى / ئەندام	سازيا ئىزدىان يا نىقەدەۋلەتى ژ بۇ بەرھنكارىكرنا جىنوسايدى - نەتەۋىن ئىكگرتى
4	پ. ھ. د محمد كرىم احمد / ئەندام	دەستەى كوردستانى بو دىراساتى ستراتىيى و توپۇزىنەۋەى زانستى
5	د. ئاراس قادر محى الدين / ئەندام	زانكوي چەرمو
6	د. شنه شريف عبدالله / ئەندام	دەستەى كوردستانى بو دىراساتى ستراتىيى و توپۇزىنەۋەى زانستى
7	ئەفسەرىي ياساناس عبدالله جعفر / ئەندام	سەنتەرىي فەكولپىن جىنوسايدى - زانكوي دھوك
8	د. أكرم فتاح / ئەندام	سەنتەرىي بېشكجى بۇ فەكولپىن مروفايەتى - زانكوي دھوك
9	د. كارزان محمد / ئەندام	سەنتەرىي كوردولوجى - زانكوي سليمانى
10	رۇشنا جمال محمود / ئەندام	سەنتەرىي كوردولوجى - زانكوي سليمانى
11	م. م. شمال خمو خچر / ئەندام	سەنتەرىي بېشكجى بۇ فەكولپىن مروفايەتى - زانكوي دھوك
12	إبراهيم محمود / ئەندام	سەنتەرىي بېشكجى بۇ فەكولپىن مروفايەتى - زانكوي دھوك
13	م. م. سامان عمر / ئەندام	سەنتەرىي فەكولپىن جىنوسايدى - زانكوي دھوك
14	عزالدين ناسو / ئەندام	سەنتەرىي بېشكجى بۇ فەكولپىن مروفايەتى - زانكوي دھوك
15	عادل حسن رشيد / ئەندام	سەنتەرىي بېشكجى بۇ فەكولپىن مروفايەتى - زانكوي دھوك
16	خالد توفيق محمد / ئەندام	سەنتەرىي بېشكجى بۇ فەكولپىن مروفايەتى - زانكوي دھوك
17	مصلح حمزه حسن / ئەندام	سەنتەرىي بېشكجى بۇ فەكولپىن مروفايەتى - زانكوي دھوك
18	ولات توفيق / ئەندام	سەنتەرىي بېشكجى بۇ فەكولپىن مروفايەتى - زانكوي دھوك
19	داوود خەتارى / ئەندام	سەنتەرىي فەكولپىن جىنوسايدى - زانكوي دھوك



۳. لیژنا بهرهبه قکاریا ته وهران:

زانكو	نافـ	ت
سه نته ری بيشكجی بۆ فه كولينین مروفايه تی - زانكویا دهوك	د. نازاد سالم محمد / رئیساً	1
سه نته ری بيشكجی بۆ فه كولينین مروفايه تی - زانكویا دهوك	پ. د. نشوان شكری عبد الله / ئەندام	2
سه نته ری فه كولينین جینوسایدی - زانكویا دهوك	پ. ه. د. سالم جاسم حاجی / ئەندام	3
سه نته ری بيشكجی بۆ فه كولينین مروفايه تی - زانكویا دهوك	د. كهوسهر محمد علی / ئەندام	4
سه نته ری فه كولينین جینوسایدی - زانكویا دهوك	م. أحمد محمد عبدو / ئەندام	5
سه نته ری بيشكجی بۆ فه كولينین مروفايه تی - زانكویا دهوك	سامی سالم محمد / ئەندام	6
پهیمانگه ها فه كولينین تراوما - زانكویا دهوك	إبراهيم خليل موسى / ئەندام	7



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

المؤتمر العلمي الدولي الثالث

يعقد

مركز بيشكجي للدراسات الإنسانية - مركز دراسات الإبادة الجماعية/جامعة دهوك

الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية / السليمانية

مركز الكوردولوجي / جامعة السليمانية

مركز أبحاث جامعة جرمو لجرائم الأنفال والجينوسايد

المؤسسة الإيزدية الدولية لمناهضة الإبادة الجماعية

مؤتمراً دولياً بعنوان:

الإبادة الجماعية في ذاكرة الشعوب

جامعة دهوك - قاعة المؤتمرات

٣٠ - ٣١ / آذار / ٢٠٢٢

لغة المؤتمر: الكوردية - العربية - الإنكليزية

ديباجة المؤتمر:

أصبح تعبير « واجب الذاكرة » في واجهة الدراسات التي تدور حول الإبادة الجماعية، وخاصة في أيامنا هذه، فالشعوب والأمم والجماعات التي عاشت أياماً مأساوية، أو تعرضت لأعمال إبادة جماعية مختلفة في حياتها، تجد في واجب الذاكرة خير معين لها على تذكّر ما كان، عبر العودة إلى الأماكن التي كانت مسرحاً لها، والحفاظ عليها، بأرشفتها، ودراستها، والالتزام بها، من خلال إحياء مناسبات خاصة بها، والاحتفاء بالأبطال الذين دافعوا عنها، وأصبحوا رموزاً للأمة، ووفاء للذين ضحّوا في سبيلها، ومن هنا يبرز الدور الكبير لكل الذين يهتمون بالإبادة الجماعية، لتزداد يقظة الشعوب بتقوية التماسك الاجتماعي بين أبنائها، وإقامة علاقات إنسانية مع الآخرين، لئلا تقع جريمة من هذا النوع مستقبلاً. ومن هنا، رأينا ضرورة عقد مؤتمر ثالث حول الإبادة الجماعية في ذاكرة ال شعوب.

أهداف المؤتمر:-

- تحفيز المؤسسات الحكومية والباحثين على توثيق ذاكرة الإبادة الجماعية وإحيائها عبر المتاحف والمراكز



البحیثة.

- إغناء الحوارات حول موضوع الذاكرة، لتقوية روابط السلم الاجتماعي، من خلال إسهامات الباحثين والمهتمين بهذا الموضوع.
- التشديد على أهمية إنشاء مركز الإنذار المبكر لمنع الإبادة الجماعية.
- تضمين المناهج الدراسية بمقررات عن حقوق الإنسان وتوظيفها في نشر ثقافة التسامح والمساواة وقبول الآخر ونبذ الكراهية.
- التعرف على القوانين الدولية والوطنية التي تجرم انكار الإبادة الجماعية.

محاوړ المؤتمړ: -

المحوړ الأول: الإبادة الجماعية مفهومها وأركانها، وأهمية الإنذار المبكر

المحوړ الثاني: ذاكرة الإبادة الجماعية مقاربات تاريخية

المحوړ الثالث: الإبادات الجماعية في كوردستان

- القتل الجماعي
- التطهير العرقي
- التهجير القسري
- الإخفاء القسري
- قصف حلبجة والقرى الكوردستانية بالسلح الكيماوي
- عمليات الأنفال
- المقابر الجماعية
- جرائم داعش ضد الإيزيديين

المحوړ الرابع: دور المتاحف والنصب التذكارية والمراكز البحثية في حفظ

ذاكرة الإبادة

المحوړ الخامس: ذاكرة الإبادة الجماعية في العلوم الإنسانية

- ذاكرة التاريخ والجغرافيا والآثار
- ذاكرة الإعلام والفنون والآداب
- علم النفس والفلسفة وعلم الاجتماع وذاكرة الإبادة
- دور مناهج التربية والتعليم في إغناء الذاكرة
- المحوړ السادس: مكانة واجب الذاكرة في القوانين الوطنية والدولية
- كفاية القوانين العراقية في منع الإبادة الجماعية
- موقف الاتفاقيات الدولية في واجب الذاكرة



المحور السابع: الإبادة الجماعية في ذاكرة الناجين

النشاطات على هامش المؤتمر:-

- معرض الكتب، والصور، والوثائق.

شروط المشاركة:

- إرسال ملخص للبحث، مع نبذة عن سيرة الباحث العلمية، فيها رقم الموبايل والبريد الإلكتروني.
- أن يكون البحث ضمن محاور المؤتمر، وتتوفر فيه شروط البحث العلمي، متضمنًا(عنوان البحث، اسم الباحث، مكان العمل، اسم الدولة، ملخص البحث، الكلمات المفتاحية) باللغتين العربية والإنكليزية.
- لا تقبل البحوث المنشورة، أو التي قبلت في مؤتمرات سابقة.
- تخضع البحوث للتحكيم العلمي، وتنتشر في مجلد خاص بوقائع المؤتمر.

رسوم الاشتراك:

- رسوم الاشتراك ببحث منفرد من داخل العراق (٧٥,٠٠٠) ID.
 - رسوم المشاركة ببحث منفرد من خارج العراق (١٠٠\$).
 - إن كان البحث مقدّمًا من أكثر من باحث تستوفي رسوم إضافية قدرها(٥٠,٠٠٠ ID أو ٥٠\$) عن كل باحث إضافي.
- ملاحظة: تكاليف الإقامة يتكفلها المؤتمر ما عدا تكاليف السفر.

مواعيد مهمة:

٢٠٢١/١٠/١	تاريخ موعّد لتسلم ملخصات البحوث
٢٠٢١/١٠/٥	إعلان الملخصات المقبولة
٢٠٢٢/١/٥	تاريخ موعّد لإرسال البحوث كامله
٢٠٢٢/٣/٥	الإعلان عن البحوث المقبولة
٢٠٢٢/٣/٣١-٣٠	موعد انعقاد المؤتمر

للتسجيل وإرسال الملخصات والبحوث يرجى زياره الموقع الإلكتروني للمؤتمر:

<https://conferences.uod.ac/index.php/index/index/index>

كيفية التسجيل:



<https://youtu.be/AwKsYBY۲Pp۰>

<https://youtu.be/BGHbbh۲۰bI۰>

للاستفسار:

د. ازاد سالم: ۰۰۹۶۴ ۷۵۰ ۴۴۳ ۲۰ ۶۱

genocide@uod.ac

لجان المؤتمر:-

۱. اللجنة العلمية:

ت	الاسم	الجامعة
1	أ.د. نشوان شكري عبد الله / رئيساً	جامعة دهوك - العراق
2	أ.د. بولا آزاد خانقاه / عضواً	الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية والبحوث العلمية- العراق
3	أ.د. زرار صديق توفيق	جامعة دهوك - العراق
4	أ.د. باول نيومان	جامعة بنجلور - الهند
5	أ.م.د. هونر أمين حسن / عضواً	جامعة جرمو - العراق
6	أ.م.د. حبيب ابراهيم / عضواً	معهد دراسات العلام - جامعة رور بوخوم - ألمانيا
7	أ.م.د. سعد سلوم / عضواً	الجامعة المستنصرية - العراق المؤسسة الإيزديه الدوليہ لمناهجه الإباده الجماعية - ألامم المتحدة
8	أ.م.د. فريدون رحمانی / عضواً	جامعة يورک - كندا
9	أ.م.د. شريفة كلاع / عضواً	جامعة الجزائر 3 - الجزائر
10	أ.م.د. محمود محمد زايد / عضواً	جامعة آلزهر الشريف - مصر
11	أ.م.د. عيسى ليتيم / عضواً	جامعة خنشله - الجزائر
12	أ.م.د. خليل رشيد أحمد	جامعة جرمو - العراق
13	أ.م.د. نغم إسحق زيا / عضواً	جامعة دهوك - العراق
14	د. سورين مانوكيان / عضواً	جامعة يريفان - أرمينيا
15	د. كاتارينا لانك / عضواً	مركز لايبنيغ الدراسات الشرقية الحديثه - ألمانيا
16	د. عثمان قادر أحمد / عضواً	مركز الكوردولوجی - جامعة السليمانية - العراق



٢. اللجنة التحضيرية:

الاسم	الجامعة	ت
د. سالم جاسم حاجى / رئيساً	مركز دراسات الإبادة الجماعية - جامعة دهوك	1
أ.م.د. احمد بهيج ياسين	اللجنة العليا للاشراف وتقويم المؤتمرات - جامعة دهوك	2
أحسو هورمي / عضواً	المؤسسة الإيزدية الدولية لمناهضة الإبادة الجماعية - الأمم المتحدة	3
أ.م. محمد كريم احمد	الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية والبحوث العلمية	4
د. ئراس قادر محى الدين / عچواً	جامعة جرمو	5
د. شنه شريف عبدالله / عچواً	الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية والبحوث العلمية	6
العميد الحقوقي: عبدالله جعفر / عچواً	مركز دراسات الإبادة الجماعية - جامعة دهوك	7
د. أكرم فتاح / عچواً	مركز بيشكجي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك	8
د. كارزان محمد / عچواً	مركز الكوردولوجي - جامعة السليمانية	9
د. روشنا جمال محمود / عچواً	مركز الكوردولوجي - جامعة السليمانية	10
م.م. شمال خمو خچر / عچوا	مركز بيشكجي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك	11
إبراهيم محمود / عچواً	مركز بيشكجي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك	12
م.م. سامان عمر / عچواً	مركز دراسات الإبادة الجماعية - جامعة دهوك	13
عزالدين ناسو / عچواً	مركز بيشكجي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك	14
عادل حسن رشيد / عچواً	مركز بيشكجي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك	15
خالد توفيق محمد / عچواً	مركز بيشكجي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك	16
مصالح حمزه حسن / عچواً	مركز بيشكجي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك	17
ولات توفيق / عچواً	مركز بيشكجي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك	18
داوود ختارى / عچواً	مركز دراسات الإبادة الجماعية - جامعة دهوك	19



٣. لجنه متابعی المحاور:

الاسم	الجامعه	ت
د. ئۆزاد سالم محمد / رئیساً	مركز بيشكجی للدراسات الإنسانیه - جامعه دهوك	1
أ.د. نشوان شكري عبد الله / عچوآ	مركز بيشكجی للدراسات الإنسانیه - جامعه دهوك	2
د. سالم جاسم حاجی / عچوآ	مركز دراسات الإباده الجماعیه - جامعه دهوك	3
د. كوپر محمد علی / عچوآ	مركز بيشكجی للدراسات الإنسانیه - جامعه دهوك	4
م. أحمد محمد عبدو / عچوآ	مركز دراسات الإباده الجماعیه - جامعه دهوك	5
سامی سالم محمد / عچوآ	مركز بيشكجی للدراسات الإنسانیه - جامعه دهوك	6
إبراهيم خليل موسى / عچوآ	معهد دراسات العلاج النفسی وعلاج الصدمه - جامعه دهوك	7



The Kurdistan Region of Iraq
Ministry of Higher Education and Scientific Research

The Third International Scientific Conference
Beshikji Center for Humanitarian Studies & Center for Genocide Studies / University of
Duhok

Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research Charmo University

Kurdology Center/ University of Sulaimani

International Yazidis Foundation for the prevention of Genocide

Hold

An international conference entitled:

Genocide in the Memory of Peoples

University of Duhok - Conference Hall

30-31 March 20221

Conference language: Kurdish - Arabic - English

Conference preamble:

The term "duty of memory" has become in the forefront of studies that revolves around genocide, especially in our days. People, nations and groups who have lived through tragic days, or have been subjected to various acts of genocide in their lives which finds in the duty of memory a specific good way for them to remember what was happening, through returning to the places that were their theater and preserving them, by archiving them, studying them, and adhering to them, through the revival of special occasions for them, and the celebration of the heroes who defended them and became symbols of the nation, and loyalty to those who sacrificed for it, and from here emerges the great role of all those who care about extermination collectively, to increase the vigilance of peoples by strengthening social cohesion among their children and establishing human relations with others. Therefore, this kind of crime will not occur in the future. Then, we saw the necessity of holding a third conference on genocide in the memory of peoples.

Conference objectives: -

- To motivate the governmental institutions and researchers in order to document and revive the memory of genocide through museums and research centers.
- Enriching dialogues on the topic of memory, to strengthen the bonds of social peace, through the contributions of researchers and those interested in this topic.
- Emphasize the importance of establishing an Early Warning Center to prevent genocide.
- Including curricula on human rights and employing them in spreading a culture of tolerance, equality, acceptance of others and the rejection of hatred.



- To learn about international and national laws that criminalize the denial of genocide.

Conference themes:

The first theme: Genocide, its concept and principles, and the importance of Early Warning.

The Second theme: The Memory of Genocide: Historical Approaches

The third theme: The genocide in Kurdistan

- Mass killing
- Ethnic cleansing
- Forced displacement
- Enforced disappearance
- The bombing of Halabja and Kurdish villages with chemical weapons
- Anfal Operations
- Mass Graves
- ISIS crimes against the Yazidis

The fourth theme: The role of museums, memorials and research centers in preserving the memory of the genocide

The fifth theme: The memory of genocide in the human sciences

- Memory of history, geography and monuments
- Memory of Media, Arts and Literatures
- Psychology, Philosophy, Sociology and Genocide Memory
- The role of educational curricula in enriching memory

The sixth theme: The position of the duty of memory in national and international laws

- The adequacy of Iraqi laws in preventing genocide
- The position of international conventions on the duty of memory

The seventh theme: Genocide in the memory of survivors

Activities on the sidelines of the conference:

- The books Gallery, The photos Gallery, and documents.

Conditions for participation:

- Sending a summary of the research, along with a summary of the researcher's biography, including the mobile number and e-mail.
- The research should be within the conference themes, and meet the conditions for scientific research, including (research title, researcher's name, workplace, country name, research summary, key words) in both Arabic and English.
- Papers published or accepted in previous conferences are not accepted.
- Research is subject to scientific arbitration, and will be published in a volume related to the conference proceedings.

Participation Fees:

- Fees for participating in a single search from inside Iraq (ID 75,000).
- Fees for participating in a single research from outside Iraq (\$ 100).
- If the research is submitted by more than one researcher, an additional fee of (50,000 ID or \$ 50) is charged



for each additional researcher.

Note: Accommodation costs are covered by the conference, excluding travel costs.

Important dates:

Deadline for submitting research abstracts	1/10/2021
Declaration of acceptable abstracts	5/10/2022
Deadline for submitting complete papers	5/1/2021
Announcement of Accepted Research	5/3/2022
The date of the conference	30-31/3/2022

To register and send abstracts and research, please visit the conference website:

<https://conferences.uod.ac/index.php/index/index/index>

How to register:

<https://youtu.be/AwKsYBY2Pp0>

<https://youtu.be/BGHbbh20bI0>

For inquiries:

Dr.Azad Salim : 00964 750 443 20 61

genocide@uod.ac

Conference Committees: -



1- Scientific Committee:

	Name	University
1	Prof. Dr. Nashwan Shukri Abdullah/ Head	University of Duhok-Iraq
2	Prof. Dr. Pola Azad Khanaqa / Member	Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research-Iraq
3	Prof. Dr. Zrar Sddeq Tofiq / Member	University of Duhok-Iraq
4	Prof. Dr. Paul Newman / Member	University of Bangalore – India
5	Assit. prof. Dr. Honar Amin Hassan / Member	University of Charmo- Iraq
6	Assit. prof. Dr. Habib Ibrahim / Member	Institute of Media Studies / University of Ruhr Bochum / Germany
7	Assit. prof. Dr. Saad Saloom/ Member	University of Mustansiriya-Iraq / International Yazidis Foundation for the prevention of Genocide/ NGO in Special Consultation Status with the United Nations
8	Assit. prof. Dr. Faridon Rahmani / Member	York University – Canada
9	Assit. prof. Dr. Sharifa Kalla / Member	University of Algeria 3 – Algeria
10	Assit. prof. Dr. Mahmoud Mouhamad Zayid / Member	University of Al-Azher Al – Shariff -Egypt
11	Assit. prof. Dr. Issa Latiem / Member	University of Khenchela – Algeria
12	Assit. prof. Dr. Khalil Rashid Ahmed / Member	University of Charmo – Iraq
13	Assit. prof. Dr. Naqam Eshaq Zaya / Member	University of Duhok-Iraq
14	Assit. prof. Dr. Suren Manukyan / Member	University of Yerevan – Armenia
15	Dr. Katharina Lange / Member	Leipniz- Zentrum moderner Orient ZOM- Berlin- Germany
16	Dr. Othman Qadir Ahmed / Member	Kurdology Center/ University of Sulaimani



2- The Preparatory Committee:

	Name	University
1	Dr. Salim Jasim Haje / Head	University of Duhok
2	Assit. prof. Dr. Ahmed Bahij Yaseen / Member	The Supreme Committee for Monitoring and Evaluation of Conferences- University of Duhok
3	Hasso Hurmi/ Member	International Yazidis Foundation for the prevention of Genocide/ NGO in Special Consultation Status with the United Nations
4	Assit. Prof. Mohamed Karem Ahmad / Member	Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research
5	Dr. Aras Qader Muhyadden / Member	University of Charmo
6	Dr. Shina Sharif Abdullah / Member	Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research
7	Abdullah Jaffar / Member	University of Duhok – Genocide Research Center
8	Dr. Akram Fatah Salem / Member	University of Duhok- Besikci Center
9	Dr. Karzan Muhammed / Member	University of Sulaimani- Kurdology Center
10	Dr. Roshna Jamal Mahmoud / Member	University of Sulaimani- Kurdology Center
11	Shamal Khamo Khuthar / Member	University of Duhok- Besikci Center
12	Ibrahim Mahmood / Member	University of Duhok- Besikci Center
13	Saman Umer / Member	University of Duhok – Genocide Research Center
14	Izzdin Naso/ Member	University of Duhok- Besikci Center
15	Adel Hassan Rasheed/ Member	University of Duhok- Besikci Center
16	Khalid Tawfeq Muhammed/ Member	University of Duhok- Besikci Center
17	Musleh Hamza / Member	University of Duhok- Besikci Center
18	Wlat Tawfeq / Member	University of Duhok- Besikci Center
19	Dawod Khatary	University of Duhok – Genocide Research Center



3- The Themes Follow-up Committee:

	Name	University
1	Dr. Azad Salim Muhammed / Head	University of Duhok
2	Prof. Dr. Nashwan Shukri Abdullah / Member	University of Duhok
3	Dr. Salim Jasim Haje / Member	University of Duhok
4	Dr. Kawthar Mohamed Ali / Member	University of Duhok
5	Ahmed Muhammed Abdo / Member	University of Duhok
6	Sami Salim Muhammed/ Member	University of Duhok
7	Ibrahim Khalil Musa / Member	University of Duhok



پېشكۆتتا كونفرانسى:

د رۆژەفا ئەفرودا تېگەھى «بېردانك» جەھگى تايەت گرتىه د فەكۆلېتىن زانستى يىن جىنوسايدى دا، گەل و مللەتتەن رۆژتەن سەخت و گران بۆراندەن يان د زيانا خودا كەتتە بەر هەوێن جوراوجوړين جىنوسايدى، بياقى «بېردانكى» دېتە باشترين هەفكار بۆ وان كو بېرا خو ل فان سەربورا بېننەفە، ب رىكا فەكەريانى بو جەين فان رويدا نا ب مەرەما پاراست و ئەرشيفكرن و فەكۆلېيان و سازدانا كومموونىن زانستى و هەمبەركرنا قارەمان و قوربانىين بوئە سوملېن قوربانيدانى. ل قېرە رۆلى مەزنى وان هەمى كەسان ديارديت يىن گرتكېن ددەنە جىنوسايدى، داكو زىدەتر مللەت هەشيارىيت ب رىكا بېژكرنا هەفكارنا چاكي داناقەرا ئەندامىن وى دا، و رىكەستنا پەيوەندىن مەرفاھەتە دگەل مللەتتەن دى، داكو ئەقى جورە كومكۆزىه د پاشەروژندا دوپارە ئەبەن، ل بن سىناھيا فان پەيقان مە بەھر ديت كونفرانسى زانستى يىن سىن ئەنجامدەين، ل دور «جىنوسايد دىردانكا مللەتانا».



ئارمىجىن كونفرانسى:

1. هاندانا دەزگەھىن حكومى و فەكۆلەرا ژ بو دوكمىنتىكرنا بېردانكا جىنوسايدى و ساخكرنا وى برىكا موزەخانە و سەنتەرتىن فەكۆلېنا.
2. دەولەمەندكرنا دانوستاندان ل دور باھەتتى بېردانكى، ژ بو بېژكرنا پەيوەندىن ئاشيا چاكي، برىكا بەرھەمىن فەكۆلەر، بسپور و خەمخورا ل دور فى باھەتتى.
3. داكو كىكرن ل دور گرتكيا ئاڤاكرنا سەنتەرتىن هوزداريا ب لەر ژ بو ئەھيلانا رويدا تىن جىنوسايدى.
4. دارژىشتا پەيوەتتەن خاندنى كو باھەتتەن مافىن مەرفى ب خو فەبىكرن، و كاراكرن و ئاراستەكرنا فان باھەتا ژ بو بەلاڤكرنا رەوئەتەن بېراليايىرەين و يەكسانىن و فەولكرنا يىن بەرانبەر و رەتكرا مەزىن كەربوگىتىن.



5. ھابداربوون ل دور فاكەر، ياسا و پرنەسپىتتەن نېقدەولەتى و ئاڤخوبى يىن كو جىنوسايدى ل قەلەمدەن ۋەك تاوان.

تەھەرىز كونفرانسى:

تەھەرىز ئىككى: تېگەھ و بنەمەلېن جىنوسايدى و گرتكيا هوزداريا بەلز.

تەھەرىز دوو: بېردانكا جىنوسايدى - لىكئىزىكرىن مېژوونى.

تەھەرىز سېئى: پروسىن جىنوسايدى ل كوردستان:

- كومكۆزى
- ژانفېرنا رەگەرگى
- راگولھاستا ب خوړتى
- بەرزەكرنا ب خوړتى
- بورەومانكرنا جەلەبچە و گوندن كوردستانى ب چەككى كىمىاوى
- پروسىن ئەفغالى
- گورستانىن ب كوم
- تاوانتەن داعش دۆ تىزدىان

تەھەرىز چارچ: رۆلى موزە خانە و موفومىنتا (نەب تەكارىه) و سەنتەرتىن فەكۆلېنا د پاراستنا بېردانكا كومكۆزىن دا.

تەھەرىز پىلچى: بېردانكا جىنوسايدى د زانستىن مەرفاھەتتى دا.

- بېردانكا مېژوو و جوگرافىن و شوپنەوارا.
- بېردانكا راگەھاند، ھونەر و ئەدەبى.
- بېردانكا جىنوسايدى د زانستىن چاكانسى و فەلسەفى و دەروناسى دا.
- دەولەمەندكرنا بېردانكى ب رىكا پەيوەتتەن پەروەدە و فېكرىن.
- تەھەرىز شەش: گرتكيا بېردانكى د ياساين ئاڤخوبى و نېقدەولەتى دا.
- گونچاندنا ياساين عىراقى د ئەھيلانا رويدا تىن جىنوسايدى دا.
- رۆلى پەيدىن نېقدەولەتى د بېردانكى دا.

تەھەرىز حەمەق: جىنوسايد دىردانكا قورتابووياندا.



چالاكى دىمراووزىن كونفرانسى دا:

• پىشاكەھا بەرتوك و وئىنە و دوكمىنتا.

مەرجىن پشكدارىن:

1. ھارنا پوخىن فەكۆلېن و كورنىا زياننا زانستى يا فەكۆلەرى ل گەل ژمارا تەلەفوتىن و تىمىل يىنە دياركرن.
2. فەكۆلېن بگەقىتە د چارچوقىن تەھەرتىن كونفرانسى دا، ومەرجىن فەكۆلېنا زانستى تېدا ھەب ۋەكو (ئاڤوتىشتاين فەكۆلېتى، ئاڤى فەكۆلەرى، جەت كارى، ئاڤى دەولەتتى، پوختا فەكۆلېتى، پەيڤىن دەسپىكى) ب ھەردورە زمانتەن عەزەبى و ئىنگلىزى.
3. فەكۆلېتىن بەلاڤكرى يان ھاتتە قىوكرن د كونفرانسىن بەرى نوگەدا ناھىتە ۋەرگرتن.
4. ھەمى فەكۆلېن دى ھىتتە ھەسەلەنگاندن ژاين زانستىقە و دى ھىتتە بەلاڤكرن د پروسىدەرى كونفرانسى دا.

باجىن پشكدارىكرن:

- باجا پشكدارىكرن ب فەكۆلېنەكا تاك (ID 75,000)
- باجا پشكدارىكرن ب فەكۆلېنەكا تاك ژدەرفە عىراقى (\$100)
- ھەگەر فەكۆلېن ھاتتە پشكدارىكرن ب پشكدارىا پتر ژ فەكۆلەرىكى (50,000 يان 50 \$) دى ھىتتە ۋەرگرتن بو ھەر فەكۆلەرىكى دى يىن پشكدار.

تېئى: كونفرانس دى مەزاجىتتەن مېڤاندارىيا فەكۆلەرى ب سۆننى خو فەكۆلېت ژبلى مەزاجىتتەن ھاتن و چوونى.



تعلیم كوردستان العراق
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



المؤتمر العلمي الدولي الثالث



يعقد مركز بيشكي للدراسات الإنسانية/ جامعة دهوك
مركز دراسات الإبادة الجماعية/ جامعة دهوك
الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية/ السليمانية
مركز الكوردولوجي / جامعة السليمانية
مركز أبحاث جامعة حرمو لجرام الأطفال والجنوسايد/ جمجمال
المؤسسة الأيزيدية الدولية بمناسبة الإبادة الجماعية/ الامم المتحدة.

مؤتمراً دولياً بعنوان:

الإبادة الجماعية في ذاكرة الشعوب

جامعة دهوك - قاعة المؤتمرات
2022 / آذار / 31 - 30

لغة المؤتمر:
الكوردية - العربية - الإنكليزية

3- لجنة متابعة المحاور:

الاسم	الجامعة
1. د. آزاد سام محمد/ رئيساً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك
2. أ.د. شوان شكري عبد الله / عضواً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك
3. أ.م. د. سام جاسم حاضي / عضواً	مركز دراسات الإبادة الجماعية - جامعة دهوك
4. د. كوتر محمد علي / عضواً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك
5. م. أحمد محمد عبدو/ عضواً	مركز دراسات الإبادة الجماعية - جامعة دهوك
6. سامي سام محمد/ عضواً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك
7. إبراهيم خليل غنوي/ عضواً	معهد دراسات الناجق النفسي و علاج الصدمة - جامعة دهوك

مواعيد مهمة:

آخر موعد لتسليم ماضفات البحوث	2021/9/1
إعلان للمختصات المقبولة	2021/9/5
آخر موعد لإرسال البحوث كاملة	2021/12/5
الإعلان عن البحوث المقبولة	2022/2/5
موعد انعقاد المؤتمر	2022/3/31- 30

• للتسجيل وإرسال للمختصات والبحوث يرجى زيارة الموقع الإلكتروني للمؤتمر:

<https://conferences.uod.ac/index.php/index/index>

• كيفية التسجيل:

<https://youtu.be/AwKsyBV2Pp0>

<https://youtu.be/BGHbbh20b10>

• الاستفسار:

د. آزاد سام محمد genocide@uod.ac 0750 443 20 61

لجان المؤتمر: 1- اللجنة العلمية:

الاسم	الجامعة
1. أ.د. شوان شكري عبد الله / رئيساً	جامعة دهوك - العراق
2. أ.د. بولاد آزاد عاتقاه / عضواً	الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية والبحوث العلمية - اربق
3. أ.د. زرار صدق توفيق	جامعة دهوك - العراق
4. أ.د. باول نومان	جامعة بانطلوبو - الهند
5. أ.م.د. حوز أمين حسن/ عضواً	جامعة حرمو - العراق
6. أ.م.د. حبيب إبراهيم / عضواً	معهد دراسات الإعلام - جامعة زور بوجوم - ألمانيا
7. أ.م.د. سعد سلوم / عضواً	الهيئة النفسية - الهيئة الأيزيدية لدراسة الإبادة الجماعية - علم تسعة
8. أ.م.د. فريدون رمضان / عضواً	جامعة بورك - كندا
9. أ.م.د. شريفة كلاج / عضواً	جامعة الجزائر 3 - الجزائر
10. أ.م.د. محمود محمد زايد / عضواً	جامعة الأزهر الشريف - مصر
11. أ.م.د. عيسى نعيم / عضواً	جامعة غنشة - الجزائر
12. أ.م.د. خليل رشيد أحمد / عضواً	جامعة حرمو - العراق
13. أ.م.د. نغم إسحق زيا / عضواً	جامعة دهوك - العراق
14. د. سورين ماثوكيان / عضواً	جامعة برلين - ألمانيا
15. د. كلارينا لانك / عضواً	مركز الأيزيد للدراسات القرية الحديثة - ألمانيا
16. د. عثمان قادر أحمد / عضواً	مركز الكوردولوجي - جامعة السليمانية - العراق

2- اللجنة التحضيرية:

الاسم	الجامعة
1. أ.م. د. سام جاسم حاضي / رئيساً	مركز دراسات الإبادة الجماعية - جامعة دهوك
2. أ.م. د. أحمد بليغ ياسين	الهيئة العليا للبحوث و تقييم المؤتمرات - جامعة دهوك
3. أ.م.د. حوسو هوزي / عضواً	الهيئة الأيزيدية لدراسة الإبادة الجماعية - أطم تسعة
4. أ.م. محمد كريم أحمد	الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية والبحوث العلمية - جامعة حرمو
5. د. آراس قادر محي الدين / عضواً	الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية والبحوث العلمية - جامعة دهوك
6. د. شته شريف عبدالله / عضواً	مركز دراسات الإبادة الجماعية - جامعة دهوك
7. العبد الطوفي عبدالله جعفر / عضواً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك
8. د. أكوم فاتح / عضواً	مركز الكوردولوجي - جامعة السليمانية
9. د. كاران محمد / عضواً	مركز الكوردولوجي - جامعة السليمانية
10. م.د. دوشنا جمال محمود / عضواً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك
11. م.م. جمال غنم خضير / عضواً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك
12. إبراهيم محمود / عضواً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك
13. م.م. سامان عمر / عضواً	مركز دراسات الإبادة الجماعية - جامعة دهوك
14. عزالدین لاسو / عضواً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك
15. عدان حسن رشيد / عضواً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك
16. خالد توفيق محمد / عضواً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك
17. مصلح حمزة حسن / عضواً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك
18. ولان توفيق / عضواً	مركز بيشكي للدراسات الإنسانية - جامعة دهوك



• دبیاجة المؤتمر:

أصبح تعبير «واجب الذاكرة» في واجهة الدراسات التي تدور حول الإبادة الجماعية، وخاصة في أيامنا هذه، فالشعوب والأمم والجماعات التي عاشت أياماً مأساوية، أو تعرضت لأعمال إبادة جماعية مختلفة في حياتها، تجد في واجب الذاكرة خير معين لها على تذكر ما كان، عبر العود إلى الأماكن التي كانت مسرحاً لها، والحفاظ عليها، بأرشفتها، ودراسها، والالتزام بها، من خلال إحياء مناسبات خاصة بها، والاحتفاء بالأبطال الذين دافعوا عنها، وأصبحوا رموزاً للأمة، ووفاء للذين ضحوا في سبيلها، ومن هنا يبرز الدور الكبير لكل الذين يهتمون بالإبادة الجماعية، لتزداد يقظة الشعوب بتقوية التماسك الاجتماعي بين أبنائها، وإقامة علاقات إنسانية مع الآخرين، لئلا تقع جرحه من هذا النوع مستقبلاً. ومن هنا، رأينا ضرورة عقد مؤتمر ثالث حول الإبادة الجماعية في ذاكرة الشعوب.

• أهداف المؤتمر:

1. تحفيز المؤسسات الحكومية والباحثين على توثيق ذاكرة الإبادة الجماعية وإحيائها عبر المناخف والمراكز البحثية.
2. إغناء الحوارات حول موضوع الذاكرة، لتقوية روابط السلم الاجتماعي، من خلال إسهامات الباحثين والمهتمين بهذا الموضوع.
3. التشديد على أهمية إنشاء مركز الإنذار المبكر لمنع الإبادة الجماعية.
4. تضمين المناهج الدراسية بمقررات عن حقوق الإنسان، وتوظيفها في نشر ثقافة التسامح والمساواة وقبول الآخر ونبذ الكراهية.
5. التعرف على القوانين الدولية والوطنية التي تجرم نكار الإبادة الجماعية.

• محاور المؤتمر:

- المحور الأول: الإبادة الجماعية مفهومها وأركانها وأهمية الإنذار المبكر.
- المحور الثاني: ذاكرة الإبادة الجماعية مقاربات تاريخية.
- المحور الثالث: الإبادات الجماعية في كوردستان.
 - القنل الجماعي.
 - التطهير العرقي.
 - التهجير القسري.
 - الإخفاء القسري.
 - قصص حلبجة والقرى الكوردستانية بالسلاح الكيماوي.
 - عمليات الأنافال.
 - المقابر الجماعية.
 - جرائم داعش ضد الإيزيديين.
- المحور الرابع: دور المناخف والتصبب التذكارية والمراكز البحثية في حفظ ذاكرة الإبادة.
- المحور الخامس: ذاكرة الإبادة الجماعية في العلوم الإنسانية.
 - ذاكرة التاريخ والجغرافيا والآثار.
 - ذاكرة الإعلام والفنون والآداب.
 - علم النفس والفلسفة وعلم الاجتماع وذاكرة الإبادة.
 - دور مناهج التربية والتعليم في إغناء الذاكرة.
- المحور السادس: مكانة واجب الذاكرة في القوانين الوطنية والدولية.
 - كفاية القوانين العراقية في منع الإبادة الجماعية.
 - موقف الاتفاقيات الدولية في واجب الذاكرة.
 - المحور السابع: الإبادة الجماعية في ذاكرة الناجين.

• النشاطات على هامش المؤتمر:

- معرض الكتب، والصور، والوثائق.

• شروط المشاركة:

1. إرسال ملخص للبحث، مع نبذة عن سيرة الباحث العلمية، فيها رقم الموبايل والبريد الإلكتروني.
2. أن يكون البحث ضمن محاور المؤتمر، وتوفر فيه شروط البحث العلمي، متضمناً عنوان البحث، اسم الباحث، مكان العمل، اسم الدولة، ملخص البحث، الكلمات المفتاحية) باللغتين العربية والإنكليزية.
3. لا تقبل البحوث المنشورة، أو التي قبلت في مؤتمرات سابقة.
4. تخضع البحوث للتحكيم العلمي، وتشر في مجلد خاص بوقائع المؤتمر.

• رسوم الاشتراك:

- رسوم الاشتراك ببحث منفرد من داخل العراق (75.000) ID.
- رسوم الاشتراك ببحث منفرد من خارج العراق (1005).
- إن كان البحث مقدماً من أكثر من باحث تستوفى رسوم إضافية قدرها (50.000 ID أو \$50) عن كل باحث إضافي.

ملاحظة: تكاليف الإقامة يتكفلها المؤتمر ما عدا تكاليف السفر.







پاشکۆی تایبەت به:

گۆقاری كوردستانی بۆ لیکۆلیننه وهی ستراتییجی

بۆ:

– رینووسی كوردی

– رینمایى بلاو كرده وهی توێژینه وه كان به پى ستاندهردى گۆقارى كوردستانی و
ستاندهردى هارقهرد

– پرۆسهی ههئسهنگاندى



رېنوووسى دەستەى كوردستانى بۇ دىراساتى ستراتىيىجىيى

توېژەر و ھەلسەنگىنەر دەتوانن سوود لەم كورته رېنمايىه بكن بۇ رېنوووسى كوردىيى:

(رېنوووسى نووسىين)

يەكەم: پىتى (و).

نیشانەى (و) لە زمانى كوردىيى دا بەم شىۋانەى خوارەۋە دەنووسرېت:

۱- پىتى (و) كورت، واتە (و)ى بزويىنى كورت :

بۇ ئموونە: كورد. كورت. كوشت

۲- پىتى (وو)ى درېژ، واتە (وو)ى بزويىنى درېژ :

بۇ ئموونە: سوور. چوو. دوو، مېژوو، ئاپروو، بوو، داربەروو، سوو، لوو، باشوور و باكوور

۳- پىتى (و)ى جىگىير (نەبزويىن):

بۇ ئموونە: ئاۋايى. ۋەرە. ھاوار.

۴- پىتى (ۆ)ى كراۋە:

بۇ ئموونە: دۆل. گۆر، نۆ.

بەلام پىتى (و) ۋەك ئامرازى پىۋەندىيى دەبىت لە ئىۋان دوو وشەدا بىت، نابىت بە دۋاي يەكەم وشەۋە بلكىترېت :

كوپ و كچ، ژن و مال، دل و گول، شار و دىھات.

دوۋەم: پىتى (و)ى سەرەتاي وشە:

ھەر وشەيەك بە پىتى (و) دەست پى بكات بە يەك (و) دەنووسرېت.

بۇ ئموونە: وريا. ولات. وشە. ورد، وشكايى، وزە، وشيارىيى

سىيەم: پىتى (ى):

- يەك (ى) لە زمانى كوردىيى دا، ۋەك ئامرازى پەيوەندىيى بەم شىۋەى خوارەۋەيە:

پىتى (ى) ئامرازى پەيوەندىيى: بۇ ئموونە نىشتمانى كورد، دەستەى كورد، گۆڧارى گەلاۋېژ، مامۆستاي وانەبىژ

- دوو (ىي) بۇ ھەموو ناۋىك كە ى تىدا بىت ئىتر لە ھەر كوئىيەكى رستەدا بىت:



بۆ نموونه: زهوی-، جوانی، خۆشهویستی، کوردی، جیهانی، تهنرووستی، ئابووری، نیشتمانی، مزگینیی، گشتگیر، ههوییر، ئاگریین. نهزانیین، بریین. ئهویین، دیموکراسیی، ئازادی، هتد

ههموو نهسهبیکى شوین و تیره و نازناو به دوو (ی) دهنووسریت

ههلهبجهی. ههولیریی. ئابلاخی. ئیرانی. ههمهوهندی، گهردی

- نیشانهکانی (ی) بزوین و (ی) جیگییر، واته (i) و (y) له پیتی عهرهبیدا ههردووکیان ههمان نیشانهی (ی) یان ههیه، بهلام له راستیدا له یهکتر جیاوازن و له کاتی بهدوای یهکترهاتیاندا دهبیت ههردووکیان بنووسرین.

وهک: نییه. چیه. دیارییهکه. زهوییهکه.

- له کاتی ههبوونی س پیتی (ی) بهدوای یهکتردا وهک له وشهکانی (تهنرووستیهکی.. (هۆشیارییهکی.. (کارامهیهکی..)

چوارهم: گيروگرفتی پیتی (ر) ی گران، واته (ر) ی نیشانهدار. ئهم پیته له سههرهتای وشه به (ر) دهنووسریت و له ناوهراست و کۆتایی به (ر) دهنووسریت:

وهک: رزگار، رۆژگار، راو، رابه، ریزگرتن، رووبهروو، رمان، رههههه، رهوکردن، رپیوان

بریار، گوپ، دپاو

گر، جهرگپر، قهرقر

پینجهم: پیتی (و) ی بهیهکهوهبهستن (عطف):

پیتی (و) ی بهیهکهوهبهستن، یان له نیوان جووت وشهکان دا، وهک و سهربهخۆ دوو وشهکه جیادهکاتهوه:

بۆ نموونه: من و تۆ. ئارهزوو و وریا.

بهلام ئهو وشانهی که له دوو وشهیه بهیهکهوهبهسترا پیکهاتوون و بوون به زاراوهیهکی بهکاری باو، پیتی و دهبیت به بهشیکى ئاویتتهی ئهو وشهلیکدراوه:

وهک: کاروبار. دهنگوباس. ئهلفوبی. هاتوچۆ، مشتومپ،

شهشهه: وشهیه ئاویتته چ ناو بیت یان زاراوه، دهبیت بهسهریهکهوه وهکو یهک وشه بنووسرین. وهک:

ناو: چهچهه مالم، بیکهس، دلشاد.. بیخال. نالپاریز. کانیکهوه.

زاراوه: ریئووس. ریئوان. دهستهجهی. جیهجهی. نیشتمانهپهروهه. دهستنووس. راستهوخۆ. یهکشهوه (مانگی یهکشهوه).

حهوتهه: وشهیه جگه کوردی که له نووسینی کوردی دا دیت، به پینووسی کوردی دهنووسریت.



وهك: عیراق: قه له م. ئیحسان. رۆبسون. شانلیزی. عوسبه تول ئومه م.

هه شته م: جیناوی نیشانهی وهك: ئه م.

ئه گهر ئاوه لکاری (كات- یان- شوین) به دواي (ئهم) دا هات، به یه كه وه ده لکینرین و ده بن به یه ك وشه ی سه ره به خو.

وهك؛ ئه مشه و. ئه مپرو. ئه مسال. ئه مجاره. ئه مبه ر و ئه و به ر. ئه م.

نۆیه م: نیشانه کانی نه ناسراوی وهك (..یهك.. ٲیک.. هک) به م شیوهی خواره وه ده چنه سه ر وشه کانی پی ش خو یان:

١- ئه گهر وشه کان به پیته بزوینه کانی (ا، ی، ه، ئ) ته واو بووبن، ئه وا نیشانه ی (..یهک) یان ده خرپته پال وهك: چیا: چیا یه ک.

زه ویی: زه وییه ک.

دی: دییه ک.

٢- ئه گهر وشه کان به پیته بزوینی (وو) یان هه ر پیته کی ده نگدار (نه بزوین: کۆنسۆنانت) ته واو بوون، ئه وا نیشانه ی (ٲیک- له کرمانجی خواروو) و نیشانه ی (هک- له کرمانجی سه روو) ی ده چپته سه ر. وهك: خانوو: خانوویه ک.

گوند: گوندٲیک (کرمانجی خواروو)

ژن: ژنٲیک: (کرمانجی خواروو).

ده یه م: پاشگری (دا):

ئه گهر به دواي فرمان دا هات ئه وا پیوه ی ده لکیت و ئه گهر به ته نها دواي ناو دا هات ئه وا به جیا ده نوو سرپت، ئه گهر له گه ل پیته ی تر دا هات ئه وا پیکه وه ده لکین: له دلای دا جی نایپته وه، هه تا هه تایه له دلما دیه.

فرمان: ئه وی فریوودا، نازی زور پیدا،

یازده یه م: گیروگرفتی پی شگره کانی (هه ل. دا. را. وه ر. ده ر).

١- ئه م پی شگرانه کاتیک ده چنه سه ر چاوگ یان فرمان یان حاله تٲیکی تر پی یانه وه ده لکین . وهك:

هه ل: هه لکردن. هه لگرتن. هه لکورمان. هه لکیشان.

دا: دا بران. داخستن. دا برمان. دا کردن.

را: راگرتن. را کیشان. را په رین.

وه ر: وه رگرتن. وه ده رنان.



وہر: وەرگہ.

دەر: دەرپینہ. دەرخہ.

ہہ لکشاو. ہہ لئە کشاو. دانراو. راپہ رپیو. رانہ پە رپیو. وەرگرتوو. وەرگرتہ. دەر خراو. دەرکراو.

دواز دە یەم: ئە گەر وشەى دووہم لە دۆخى فرماندا بوو، بە جیا دەنووسرین:

رێک دەکەوین. پێکیان ھیناينەوہ. پێک نەھاتین. یەکیان نەگرتووہ. دەستمان نەکەوت.

بەلام ئەگەر وشەى دووہم لە دۆخى چاوگ یان حالەتى تردا بوو، ئەوا ھەردوو وشەکە بە یەکەوہ دەلکێزین.

وہک: رێککەوتن. پێکھاتن. یەگرتن. دەسختن. یەگرتوو. دەسکەوتوو. پێکھاتە.

بەکارنەھینانی زاراوہ و وشە و دەستواژەى ناوچەى لە ستاندەردى ئەکادیمیایى دا وەک

دیکە، لەمەر، وێپرای، بایم و داکم، پلکم، ئەویندەرئى، کوو، نادینى، دیتم، ئەورۆ، ئەوہکە، پارسال، کۆر، پا، دتیم، لەکن، براپەکەم، ھەمبەر، بەخۆم، دەمەک، ئەوجا، ..ھتد بە سەدان لەو وشانہ.



رینماییه کان بۆ بلاوکردنه وهی توژیینه وه له «گۆڤاری کوردستانی بۆ لیکۆلیننه وهی ستراتیجی»

یه کهم: رینووماییه کان نووسین و پیشکه شکردن و بلاوکردنه وه

پیشکه شکردنی توژیینه وه کان، له ریگه ی سایتی دهسته ی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجی و توژیینه وهی زانستی ده بیته. پیوسته توژهر ره چاوی ئهم مه رج و رینووماییه بکات له نووسین و پیشکه شکردن (باربوکردنی ئەلیکترۆنی) توژیینه وه که ی دا:

۱. ژماره ی لایه ره ی توژیینه وه پیوسته له (۲۵) لایه ره تیپه نه کات.

۲. توژیینه وه که پیکدیت له:

- ناویشانی توژیینه وه که

- ناوی توژهر یان توژهره کان (نازناوی زانستی، به شی زانستی و کۆلیژ و زانکۆ و ولات و ئیمه یل)

- پوخته ی توژیینه وه که

- کلپه وشه کان

- دهقی توژیینه وه که

- ئەنجام و پيشنیهاره کان

- ناویشانی، توژهران و ناویشانی و شوینی کار، پوخته و کلپه وشه کان. به دوو زمانی دیکه ی جیاواز له زمانی توژیینه وه که ده نووسریته و له کۆتایی توژیینه وه که ده داده نریته، له پیش سه رچاوه کانی توژیینه وه که

- سه رچاوه کان

۳. تیمپله یی نووسینی توژیینه وه:

أ- ناویشانی توژیینه وه که له سه ره وهی لایه ره ی یه که می توژیینه وه که، له ناوه راست ده بی به فۆنتی (۱۸) و به بۆلد ئە نووسریته. فۆنتی قه باره ی (۱۶) بۆ ناویشانه لاهه کییه کان، و (۱۴) بۆ ناوه رۆک و (۱۰) بۆ لیستی سه رچاوه کان و په راویز و روونکردنه وه کان.

ب- فۆنت بۆ توژیینه وه کوردی و فارسییه کان له جوړی فۆنتی Unikurd Goran بۆ ناوه رۆک و، فۆنتی Unikurd Jino بۆ ناویشانی و ناویشانه لاهه کییه کان.

ج- پیوسته جوړی فۆنته که بۆ توژیینه وه عه ره بیه کان فۆنتی Adobe Arabic بۆ ناوه رۆکی توژیینه وه کان



و بو ناویشانی سه‌ره‌کی و ناویشانه لاوه‌کیه‌کان به‌کاربه‌یتریت.

د- فۆنت بو توێژینه‌وه ئینگلیزیه‌کان یان بو ته‌بستراکت نووسین به‌زمانی ئینگلیزی، به‌فۆنتی جوړی Unikurd Goran ده‌ییت، به‌قه‌باره‌ی (١٦) و بو‌لد بو ناویشانی سه‌ره‌کی و پێوانه‌ی (١٤) بو ناویشانه لاوه‌کیه‌کان و پێوانه‌ی (١٢) بو ناوه‌پۆک و پێوانه‌ی (١٠) بو لیستی سه‌رچاوه‌کان.

ه- ماوه‌ی جێهێلراوی نێوان ده‌سته‌واژه‌کان (په‌ره‌گرافه‌کان) له ده‌قی نووسینه‌که، (١سم) ده‌ییت.

ز- ماوه‌ی جێهێلراوی هه‌ر چوار لای په‌ره‌که (سه‌ر و خوار و راست و چه‌پ) (٢سم) ده‌ییت.

ناوی توێژه‌ر یان توێژه‌ره‌کان به‌فۆنتی قه‌باره (١٤) له ژێر ناویشانی سه‌ره‌کی، له لای راست بو توێژینه‌وه کوردیی و عه‌ره‌بیی و فارسییه‌کان و له لای چه‌پ بو ئینگلیزیه‌کان. ناویشان و شوینی کار (به‌ش و کۆلیژ و زانکۆ) له‌گه‌ڵ ئیمه‌یل له ژێر ناوی توێژه‌ردا به‌فۆنتی قه‌باره (١٢) ده‌ییت.

٢. په‌په‌وه‌کردنی سیسته‌می هه‌رقا‌رد ده‌کریت بو نووسینی سه‌رچاوه‌کان و هه‌ر سائته‌یشنیک که له توێژینه‌وه‌که به‌کارهاتییت.

٣. پوخته‌ی توێژینه‌وه له (٢٥٠) وشه‌ دا ئه‌نوسریت به‌یه‌ک ده‌سته‌واژه (په‌ره‌گراف)، له دوا‌ی ناویشان و ناوی توێژه‌ر یان توێژه‌رانه‌وه، له ژێر ناویشانی «پوخته» دا. پاشان به‌په‌راندنی یه‌ک ماوه‌ی جێهێلراو (سه‌په‌یس)، کلێله وشه‌کان دین که (٧-٥) وشه‌ ده‌بن.

٤. توێژینه‌وه‌که له دوو ته‌رز دا پێشکه‌ش ئه‌کریت: له یه‌که‌م پێشکه‌شکردن دا، فایلێ توێژینه‌وه‌که که باربو‌ی (ئه‌پلۆد) ناو سیسته‌م ده‌کریت، پێویسته هه‌یچ زانیاریه‌کی توێژه‌ر یان توێژه‌رانی له‌سه‌ر نه‌ییت (ناوی توێژه‌ره‌کان و شوینی کارکردن و ئیمه‌یل). چونکه به‌و شوێه‌یه ئه‌نێدرین بو هه‌سه‌نگاندن ئه‌مه‌ش به‌مه‌به‌ستی رو‌ش‌نکاری (شه‌فافیته‌ی) هه‌سه‌نگاندنه‌که. ته‌رزی دووه‌میان، توێژینه‌وه‌که به‌هه‌موو پێکهاته‌کانییه‌وه پێکشه‌ش ئه‌کریت.

٥. له میان‌ه‌ی قۆناغی هه‌سه‌نگاندن دا، سه‌رنج و تێبینیه‌کانی هه‌سه‌نگینه‌ره‌کان له سائتی گوڤار و له خان‌ه‌ی توێژینه‌وه‌که (که ته‌نها توێژه‌ر ئه‌توانییت به‌ناوی چوونه‌ژووره‌وه یان به‌کارهێنه‌ر (Username) و وشه‌ی تێپه‌رپه‌وون (Password) ی تابه‌ت به‌خۆی بچێته ئه‌و خان‌ه‌یه‌وه) دا ئه‌نریت. ئه‌مه‌ش، به‌مه‌به‌ستی ئاگادارکردنه‌وه‌ی توێژه‌ره‌ بو چاککردن و روونکردنه‌وه و گو‌ڕی‌ن به‌پێی داواکاری هه‌سه‌نگینه‌ره‌که و، دووباره پێشکه‌شکردنه‌وه‌ی چاک‌کراوه‌کان به‌مه‌به‌ستی په‌سه‌ندکردنی له لایه‌ن هه‌سه‌نگینه‌ره‌وه.

٦. له دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌ی له هه‌سه‌نگاندن، بریاری کۆتایی به‌په‌سه‌ند یان ناپه‌سه‌ند له لایه‌ن ده‌سته‌ی گوڤاره‌وه، له سائتی گوڤاری ده‌سته، له خان‌ه‌ی تابه‌تی توێژینه‌وه‌که دا ئه‌نریت، که ته‌نها توێژه‌ر ئه‌توانییت بیه‌ییت (ئه‌وپه‌ری نه‌یینی و تابه‌ته‌ندێتییه‌) دا ئه‌نریت.

٧. له قۆناغی پێشکه‌شکردن (باربو‌کردنی له سائتی ئه‌لیکترۆنی گوڤار)، پێویسته راسته‌وخۆ پاره‌ی بلاوکردنه‌وه بنێدریت بو گوڤار به‌و ئیمه‌یل‌ه‌ی له سائتی گوڤاردا دانراوه، بو چۆنیه‌تی ناردنی پاره‌که. هه‌یچ توێژینه‌وه‌یه‌ک ناچیته قۆناغی هه‌سه‌نگاندنه‌وه هه‌تا پاره‌ی تێچوونی بلاوکردنه‌وه نه‌دریت، پاره‌ی تێچوونی بلاوکردنه‌وه (٢٥٠) هه‌زار دیناره، به‌پێی رێنوومایه‌کانی وه‌زاره‌تی دارایی ماره له / / ٢٠٢٠.

٨. پێشکه‌شکردن به‌ئه‌لیکترۆنی ئه‌ییت، به‌پێی ئه‌و هه‌نگاوانه‌ی که پێویستن بگه‌ڕینه‌ به‌ر له



سايتە ئەلىكترونئىيە كەي گۆقارى دەستەدا.

دوۋەم: ھەلسەنگاندى توئۇيىنەۋە كان:

ھەلسەنگاندىن بە سى قۇناغ جىبە جى ئە كرېت:

قۇناغى يە كەم: ھەلسەنگاندى بە رايبى

توئۇيىنەۋە كان، لە لايەن دەستەي بەرپوۋە بردى گۆقارە كەۋە ھەلسەنگاندىكى بە رايبى بۇ ئە كرېت:

- ھەلسەنگاندى زامانەۋانى توئۇيىنەۋە كە ئە كرېت و رەنگە بنىردىت بۇ پىسپورى

زامانەۋانى بۇ ھەلسەنگاندى

- وردبوۋنەۋە لە شىۋە نووسىنى پىرەۋكراۋى گۆقارە كە

- لە ناۋەرۆكى گىشتى توئۇيىنەۋە كە كە پى بە پى رىنوۋمايە كانى بلاۋكردنەۋە و ستراتىيىسى دەستەي كوردستانى بىت

- بۇ ھەر كەم و كوۋرپىيەك، توئۇيىنەۋە كە دەنئىرئىتەۋە بۇ توئۇزەر، بۇ چاككردن و رىكخستەۋە، يا خود رەت ئە كرېتەۋە بە شىۋە يەكى كۆتايى

- سەر جەم توئۇيىنەۋە كان بە پرۆسەي وردبىيىنى «پروفىلى زانستى (Plagiarism) دەپرات. بۇ ئەم مەبەستە، بە لىننامە يەك لە لايەن توئۇزەرەۋە پىر ئە كرېتەۋە، بەرپىسارپىتى ناۋەرۆك و زانىارىيە كانى ناۋ توئۇيىنەۋە كە ھەلدە گرېت.

قۇناغى دوۋەم: ھەلسەنگاندى زانستى

دۋاي پەسەندبوۋنى قۇناغى بە رايبى، توئۇيىنەۋە كان لە لايەن ئە كادىمىيىستى پىسپورورد ھەلسەنگاندىن بۇ ئە كرېن، كە بۇ دوۋ ھەلسەنگىنەر ئەنئىرئىن و لە بارى رەتكردنەۋە لە لايەن يەكىك لەۋ دوۋ ھەلسەنگىنەر، توئۇيىنەۋە كە بۇ ھەلسەنگىنەرى سىيەم ئەنئىردىت. ھەموو توئۇيىنەۋە يەك بە پەسەندكردى دوۋ ھەلسەنگىنەر پەسەندئە كرېن.

قۇناغى سىيەم: پرۆسەي برىارى ھەلسەنگاندى

ھەلسەنگىنەرە كان، چەند بژاردە يە كيان لە بەردەمدايە:

- پەسەند نە كردن و رەتكردنەۋە تەۋاۋەتى توئۇيىنەۋە كە.

- پەسەندكردى مەرجدار: بۇ پىداچوۋنەۋە و چاككردن و روونكردنەۋە زياتر كە پىويستە جىبە جى بكرېن لە لايەن توئۇزەرەۋە و جارپكى تر پىشكەشى ھەلسەنگىنەر ئە كرېتەۋە بۇ وردبىيىنى و برىارى كۆتايى.



- په سه ندرکردنی وه ک خوئی، رهنگه هه ندی وردده سه رنجیسی له گه ل دا بیته بۆ چاککردن و به بی پیشکه شکردنه وه. له م باره دا، ته نها دهسته ی گۆفار ئاگاداری توێژهر ته کات بۆ ئه و چاککردنه وانه.

تعریف بالمجلة

مجلة الكوردستاني للدراسات الاستراتيجية الخاصة بالدراسات الإنسانية، مجلة دورية فصلية تصدر باللغات الكوردية و العربية و الفارسية و الانجليزية، تُعنى بنشر أهم البحوث و الدراسات الاستراتيجية في شتى حقول العلوم الإنسانية ذات الأصالة و الأهمية و الفاعلية و التأثير في التخصصات الدقيقة، مع الحرص على الالتزام بالمواعيد، و تيسير التواصل العلمي، و المواضيع القيمة، و نتائجها المتميزة العالية؛ و هي تواكب التطورات الآنية، و تقدم كل ما يلبي طموحات الباحثين من التحليلات و التفسيرات العلمية داخل الإقليم و خارجها.

للمجلة أهداف رئيسة، الأول: زيادة الأبحاث الاستراتيجية في كوردستان، و خلق مساحات شاسعة من التحليلات العلمية التي تهتم الأكاديميين و الباحثين في الدراسات الإنسانية، و دعم القطاعين العام الحكومي و الخاص بالأبحاث العلمية، فضلاً عن رفدهم بالمعارف العلمية، و النقاش الأكاديمي، و الفكر الني، و النقد البنّاء، في كل الفرص الموازية، في حقول العلوم الإنسانية كلها، في السياسة، و الاقتصاد، و الإدارة، و علم الاجتماع، و علم النفس، و الإعلام، و حقوق المرأة، و العنف و الإرهاب، و المجتمع المدني، و الفلسفة، و التاريخ، و الجغرافيا، و الديمقراطية، و حقوق الإنسان، و غيرها.

و الثاني: التأكد من تعميم المعرفة، و وصول نتائج البحوث و الدراسات لرأي عامة القراء باللغات الكوردية و العربية اينما كانوا في هذا العالم، بأسلوب عصري قوامه تحقيق ما تطمح إليه المراكز العلمية و البحثية من جديد العلم و الثقافة و المعرفة الحضارية.

المجلة تقبل الأبحاث غير المطروقة و المبحوثة التي لم تنشر من قبل في المجلات و المطبوعات و المواقع الأخرى، مراعيّاً الشروط و الضوابط التي تبناها الهيئة الكوردستانية للدراسات.

مجلة الكوردستاني للدراسات الاستراتيجية مجازة من قبل وزارة التعليم العالي و البحث العلمي في إقليم كوردستان، و معترفة بها كمجلة علمية أكاديمية محكمة، بحسب الكتاب المرقم (٦٤٩٧ في ٢٠٢٠/٨/٩) الصادر من مديرية الشؤون العلمية / دائرة البحوث و التطوير في وزارة التعليم العالي و البحث العلمي / إقليم كوردستان.

(الأول): تعليمات الكتابة و التقديم و النشر:

يكون تقديم البحث عن طريق موقع الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية و البحث العلمي، و على الباحث مراعاة الشروط و التعليمات الواردة في الموقع الإلكتروني في كتابة و تقديم البحث بالتحميل الإلكتروني، كالآتي:

1- ينبغي أن لا يتجاوز عدد صفحات البحث عن (٢٥) خمس و عشرين صفحة (A4).

2- يتضمن البحث:



- عنوان البحث.
- اسم الباحث أو الباحثين، (القسم العلمي، الكلية، الجامعة، البلد)، والبريد الإلكتروني (الإيميل).
- ملخص البحث.
- الكلمات المفتاحية.
- محتوى البحث.
- النتائج وخاتمة البحث
- ملخص البحث والكلمات المفتاحية بلغتين أخريين غير لغة البحث في نهاية البحث، قبل المصادر والمراجع
- المصادر والمراجع.

3- قالب كتابة البحث:

(١)

- أ- يكون عنوان البحث في أعلى الصفحة الأولى وفي المنتصف بحجم (١٨ غامق)، وحجم (١٦) غامق، للعناوين الفرعية، وحجم (١٤) للمتن، وحجم (١٠) للمصادر والحاشية والتوضيحات.
- ب- تكون كتابة اسم الباحث أو الباحثين (القسم العلمي والكلية والجامعة والبلد والعنوان الإلكتروني) بحجم (؟) تحت العنوان الرئيسي (بعد ترك فراغ اسم) من الجهة اليمنى للبحوث باللغة العربية، ومن الجهة اليسرى للبحوث باللغة الإنجليزية.
- ج- يستعمل للبحوث باللغة الكوردية والفارسية خط (Unikurd Goran)، وخط (Uni-kurd Jino)، للعناوين الرئيسة والفرعية.
- د- يستعمل للبحوث باللغة العربية خط (Unikurd-Goran) للمتن، وخط (Ali-A-Sa-mik) للعناوين الرئيسة والفرعية.
- هـ- يستعمل للبحوث والأبستراكت باللغة الإنجليزية خط (Times New Roman) للمتن، بحجم (١٦ غامق) للعنوان الرئيسي، وحجم (١٤) للعناوين الفرعية، وحجم (١٢) للمتن، وحجم (١٠) للمصادر والهوامش.
- و- تكون المسافة بين الفقرات في المتن (١ اسم).
- ز- ترك فراغ (٢ اسم) من الجهات الأربعة من كل صفحة.



- (٢) اتباع نظام هارفرد لكتابة المصادر والمراجع، والإحالات إليها داخل المتن.
- (٣) كتابة ملخص البحث في حدود (٢٥٠) مئتين وخمسين كلمة في فقرة واحدة فقط، قبل المتن، ثم يترك بعده فراغاً مسافة (١سم) للكلمات المفتاحية، وتتكون الكلمات المفتاحية من (٥-٧) كلمة منفردة.
- (٤) يقدم البحث في نمطين مختلفين: في الأول يحذف اسم الباحث أو الباحثين و(القسم العلمي، والكلية، والجامعة، والبلد، والعنوان الإلكتروني) عند تحميل البحث في النظام الإلكتروني، من أجل أن تسير عملية التقييم في السر، للحفاظ على عدالة التقييم بعيداً عن المحاباة والأهواء الشخصية.
- (٥) بعد إجراء تقييم البحث من قبل المقيّم، وكانت النتيجة قبول البحث مشروطاً بتعديل وتصحيح، عندئذ تقوم هيئة التحرير بإعادة البحث إلكترونياً إلى الباحث عن طريق بريده الإلكتروني (الإيميل الشخصي)، وعليه الملاحظات والمطالب التي دونها المقيّم، فيطلب من الباحث القيام بتصحيح الأخطاء وتلبية طلبات المقيّم من التوضيح والتعديل، ثم إعادة البحث إلى المجلة إلكترونياً بعد إتمام التعديلات والتصحيحات اللازمة من أجل أن يكتسب البحث درجة القبول عند المقيّم.
- (٦) عند استكمال التقييم ورجوع البحث من لدن المقيّمين، تقوم هيئة المجلة بالحكم على مجمل نتائج التقييم (التحكيم) بالرفض أو القبول، وحينئذ يُبلّغ الباحث بقبول البحث أو رفضه.
- (٧) عند تقديم البحث عن طريق (التحميل الإلكتروني في موقع المجلة)، يجب دفع تكاليف النشر البالغة (٢٥٠) مئتين وخمسين ألف دينار، حسب تعليمات وزارة المالية لإقليم كوردستان العدد () في (/ / ٢٠٢٠)، ولا يأخذ البحث مجراه في عملية التقييم من دون ذلك.
- (٨) التقديم يكون إلكترونياً، عن طريق موقع المجلة الإلكتروني، باتباع المراحل اللازمة لذلك.

(الثاني): تقييم البحث

تجري عملية التقييم في مراحل ثلاث:

المرحلة الأولى: التقييم الأولي (التمهيدي):

يتم تقييم البحث من قبل هيئة إدارة المجلة تقييماً أولياً (تمهيدياً)، لمعرفة توفر الشروط اللازمة التي تؤهله للتقييم، وسيكون كالآتي:

- تقييم لغة البحث، وقد يرسل إلى المقوم اللغوي المختص إذا لزم الأمر.
- التدقيق في أسلوب الكتابة المتبع في المجلة.
- مطابقة المحتوى العام للبحث لتعليمات النشر واستراتيجية الهيئة الكوردستانية للدراسات.
- عند وجود نقص أو خلل في البحث، قد يعاد البحث إلى الباحث من أجل تصحيحه او تنظيمه، أو يرفض رفضاً نهائياً لعدم صلاحيته للتقييم.
- تمر الأبحاث كلها بعملية (تدقيق التحايل العلمي plagiarism checker)، ولتحقيق



ذلك يؤخذ من الباحث تعهداً تحريماً إلكترونياً يتحمل فيه صحة محتوى البحث،
و ما يتضمن من المعلومات.

المرحلة الثانية: (التقييم العلمي)

بعد أن يجتاز البحث مرحلة التقييم التمهيدي، يرسل البحث إلى مقيمين (اثنين) من الأكاديميين المختصين،
حيث يُقيّمُ البحث بدقة، وعند رفض البحث من أحدهما، يرسل البحث إلى مقيّم ثالث، لأن البحث لا
يقبل إلا بقبول مقيمين اثنين.

المرحلة الثالثة: (إقرار التقييم)

يختار المُقيّم أحد الخيارات الثلاثة:

- 1- الرفض: الرفض التام والنهائي للبحث.
- 2- القبول المشروط: يقبل بشرط المراجعة للتعديل والتصليح، والتوضيح، فيعاد
البحث إلى الباحث لإجراء ما يلزم من التعديلات وغيرها. ثم يقدم أخيراً إلى
المقيّم نفسه للتدقيق والحكم النهائي عليه.
- 3- قبول البحث كما هو: قد ينبه الباحث إلى تعديلات طفيفة من قبل هيئة
المجلة نفسها، ولا يخضع البحث للمراجعة والتدقيق.



Introduction to the Journal

The Kurdistan Journal of Strategic Studies for Humanitarian Studies is a quarterly journal published in the Kurdish, Arabic, Persian and English languages, concerned with publishing the most important research and strategic studies in various fields of human sciences of originality, importance, effectiveness and influence in subspecialties, while being keen to adhere to deadlines, facilitate scientific communication, and valuable topics and its high outstanding results; It keeps pace with current developments, and provides everything that meets the aspirations of researchers in terms of scientific analyzes and interpretations inside and outside the region.

The journal has main objectives, the first: pioneering strategic research in Kurdistan, creating vast areas of scientific analysis of interest to academics and researchers in human studies, and supporting the public and private sectors in scientific research, as well as providing them with scientific knowledge, academic debate, enlightening thought, and constructive criticism, in all the favorable opportunities, in all fields of the human sciences, in politics, economics, management, sociology, psychology, media, women's rights, violence and terrorism, civil society, philosophy, history, geography, democracy, human rights, and others.

The second: Ensuring that knowledge is disseminated, and that the results of research and studies reach the opinion of the general readers in the Kurdish and Arabic languages wherever they are in this world, in a modern way based on achieving what the scientific and research centers aspire to, a new in science, culture and civilized knowledge.

The journal accepts unreported and researched papers that have not been previously published in journals, publications and other websites, taking into account the conditions and regulations adopted by the KISSR.

The Kurdistan Journal of Strategic Studies is licensed by the Ministry of Higher Education and Scientific Research in the Kurdistan Region, and recognized as a refereed academic scientific journal, according to the approval letter numbered (6497 on 8/9/2020) issued by the Directorate of Scientific Affairs / Department of Research and Development in the Ministry of Higher Education and Scientific Research /Kurdistan Region.

First: Instructions for writing, presenting and publishing:

The article is submitted through the Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research (KISSR) website, and the researcher must observe the conditions and instructions contained on the website in writing and submitting the article by electronic download, as follows:

1- The number of article pages should not exceed (25) twenty-five (A4)

pages.



2- The article includes:

- Search title.
- Name of the researcher or researchers, (scientific department, college, university, country), and e-mail (email).
- Article Summary.
- Key words.
- Article content.
- Results and conclusion of the article
- Summary of the article and key words in two languages other than the article language at the end of the article, before the sources and references
- Sources and references.

3- Article Writing Template:

(1)

A- The title of the article is at the top of the first page and in the middle in size (18 bold), volume (16) bold for subheadings, volume (14) for the body, and volume (10) for sources, annotations and explanations.

B- The name of the researcher or researchers (scientific department, college, university, country and electronic address) should be written in size (?) Under the main title (after leaving a 1 cm space) on the right side for article in Arabic, and on the left side for article in English.

C- Unikurd Goran and Unikurd Jino are used for article in the Kurdish and Persian languages, for headings and subheadings.

D- For Arabic-language article, the font (Ali-A-Alwand) is used for the body, and the line (Ali-A-Samik) for the main and subheadings.

E- For article and abstracts in English, the font (Times New Roman) for the body, size (16 bold) for the main title, size (14) for the subheadings, volume (12) for the body, and volume (10) for the sources and margins.

F- The space between the paragraphs in the text is (1 cm).

G- Leave a gap (2 cm) on the four sides of each page.

(2) Following the Harvard system for writing sources and references, and

references to them within the text.

(3) Writing a summary of the article within (250) two hundred and fifty words in one paragraph only, before the text, then leaving a space after it with a space of (1 cm) for the keywords, and the keywords consist of (5-7)



single words.

(4) The article is presented in two different modes: in the first, the name of the author or authors and (scientific department, college, university, country, and e-address) are deleted when uploading the article to the electronic system, in order for the review process to run in secret, to maintain fair review. Away from favoritism and personal whims.

(5) After conducting the review of the article by the reviewers, and the result was acceptance of the article conditional on an amendment and correction, then the editorial board electronically re-searches the author via his e-mail (personal e-mail), and he has the notes and demands that the reviewer wrote, and he asks the author to correct the errors And satisfy the reviewer's requests for clarification and amendment, then re-search the journal electronically after making the necessary amendments and corrections in order for the article to acquire the degree of acceptance by the reviewer.

(6) Upon completion of the review of the article by the reviewers, the journal committee shall judge the overall results of the review (arbitration) as either the rejection or acceptance, and at that time the author is informed of the acceptance or rejection of the article.

(7) When submitting the article via (electronic download on the journal's website), publishing costs amounting to (250) two hundred and fifty thousand dinars must be paid, according to the instructions of the Ministry of Finance for the Kurdistan Region, issue () in (/ / 2020), and the article does not take its course in evaluation process without it.

(8) Submission is made electronically, via the journal's website, following the necessary stages for that.

Two: Article review

The review process takes place in three stages:

The first stage: Initial (Preliminary) review:

The article is review by the journal's management body in a preliminary (preliminary) assessment, to find out the availability of the necessary conditions that qualify it for review, and it will be as follows:

- review of the article language, and it may be sent to the competent

linguist if necessary.

- Checking the writing style used in the journal.

Matching the general content of the article to the publishing instructions and the strategy of the Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research (KISSR).

- When there is a deficiency or defect in the article, the article may be returned to the author in order to reform or organize it, or a final rejection may be rejected for its unfit for review.

- All articles goes through a process (plagiarism checker), and to achieve this, the author takes an electronic editorial undertaking in which he/she bears the validity of the article content and the information it contains.



The second stage: (scientific review)

After the article passes the preliminary review stage, the article is sent to two (two) reviewers from specialized academics, where the article is reviewed accurately, and when the article is rejected by one of them, the article is sent to a third reviewer, because the article is only accepted with the acceptance of two reviewers.

The third stage: (Approval of the evaluation)

The reviewer chooses one of three options:

- 1- Rejection: The complete and final rejection of the article.
- 2- Conditional Acceptance: It is accepted under the condition of reviewing the amendment, repair, and clarification, so the article is returned to the author to make the necessary amendments and others. It then finally submits to the reviewer himself for scrutiny and final judgment.
- 3- Accepting the article as it is: The article may be alerted to minor amendments by the journal body itself, and the article is not subject to review and scrutiny.

حكومة اقليم كردستان - العراق
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
الهيئة الكردستانية للدراسات الاستراتيجية و البحث العلمي

عدد خاص تموز ٢٠٢٢

المجلة الكردستانية للدراسات الاستراتيجية

المؤتمر العلمي الدولي الثالث

٣٠-٣١ آذار ٢٠٢٢

مركز بيشكجي للدراسات الانسانية
جامعة دهوك

<https://doi.org/10.54809/jkss.viSpecial>

Copyright © Open access article with CC BY-NC-ND 4.0

E-ISSN: 2790-525X

P-ISSN: 2790-5268